G-163
(8-5-54)

RECORDS OF THE
DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PASSENGER
MANIFESTS

INBOUND .....[redacted]

AT THE PORT OF ST. ALBANS, VT

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

CAN. BORDER PORTS, CAN. ATLANTIC & PACIFIC SEAPORTS

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-7-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-6-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348.T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY

IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE

G-139
(12-15-54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT

1. PORT OF ST. ALBANS, VT. (CANADIAN BORDER PORT CANADIAN ATLANTIC & PACIFIC SEAPORTS)

2. BRIEF TITLE OF RECORDS

INCOMING PASSENGER MANIFESTS

3. REEL NO.

4. STARTING DATE

July 1913

5. CARRIER

250

6. ENDING DATE

July 1913

7. CARRIER

8. NUMBER OF DOCUMENTS

150

9. NUMBER OF IMAGES

10. DATE PHOTOGRAPHED

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE

Chinese Stations

Page	Station	
143	Montreal	P.Q.
149	Vancouver	B.C.
150	Winnipeg	Man

Pacific Seaports July 1913

Page	Name of S/S		Date	Line
111	Marama	(Vict)	June 25	Can- Aust
116	"	(Vanc)	" 25	"
121	Empress of India	(Vict)	" 27	C.P. Pac
122	" "	(Vanc)	" 27	"
125	Monteagle		July 14	"
127	Empress of Japan	(Vanc)	" 22	"
131	" "	(Vict)	" 22	"
134	Makura	(Vict)	" 23	Can Aust
138	"	(Vanc)	" 23	"

Border Stations July 1913
continued

Page	Station	
1	Vanceboro	Me.
10	Van Buren	"
11	Vancouver	B.C.
49	Victoria	"
67	Waddington	N.Y.
68	Walhalla	North
69	Warroad	"
71	Winnipeg	Man
109	Yarmouth	N.S.

24

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

11—2663

59 PER Miscellaneous LINE SS. CO. PORT

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.		Whether has been Canadian
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.	
1	Primary 59. Bourault	Joseph	23		M	S	Cable Operator	Yes	Yes	St Pierre-Miquelon	French	U.S.A.	Orleans	Father Leon Bourault St Pierre, St Pierre-Miq	Mass	Orleans	
2	" "	Antoinette	20		f	"	None	"	"	"	"	"	"	" "	"	"	"
3	NOT USED																
4	NOT USED																
5	NOT USED																
6	NOT USED																
7	NOT USED																
8	NOT USED																
9	NOT USED																
10	NOT USED																
11	NOT USED																
12	NOT USED																
13	NOT USED																
14	NOT USED																
15	NOT USED																
16	NOT USED																
17	NOT USED																
18	NOT USED																
19	NOT USED																
20	NOT USED																
21	NOT USED																
22	NOT USED																
23	NOT USED																
24	NOT USED																
25	NOT USED																
26	NOT USED																
27	NOT USED																
28	NOT USED																
29	NOT USED																
30	NOT USED																
1	NOT USED																

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF VANCEBORO, ME., MONTH OF July, 1913 Class B

(OVER.)

11—2068

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
															25	26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	Yes	Self	$5	Yes	1910-13	Orleans	May 1913	No address	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med	Br	Br	—	St Pierre-Miq	St Pierre	C P R	Jun 19/13	1st class St Pierre	Jun 20/13
2	"	Brother	—	"	1912-13	"	"	With brother	"	"	"	"	"	-	5	5	"	"	"	—	"	"	Grand Bank C P R	"	1st class "	"
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

C P R Canadian Pacific Railway

CLASS B. Earl Granstrem
Immigrant Inspector

Inspector in Charge

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Luis Muñiz mellizo Written by B. L.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4673

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF VANCEBORO, ME

SHEET NO. V

60

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether has Cash
1	McClantock	Alex	25		m s	Steam fitter	Yes	yes	Ireland	Irish	Canada	St John NB	Father Thomas McClantock	Pa	Philadelphia	
2	Lundgren	Herman	32		m "	Laborer	"	"	Finland	Scandinavian	"	Bangor Me	Wife Ingeborg Lundgren	Me	Vanceboro	
3	Halifax	Joseph E	40		m "	Cook	"	"	England	English	"	St John NB	Wife Mary A Halifax	Mass	Boston	
4	Hodder	Lloyd	28		m "	Carpenter	"	"	Nfld	"	Nfld	St Johns	Father Jonathan Hodder Twillingate Nfld	"	Arlington	
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
2	NOT USED															

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—4673

CLASS C.
NON-TAXABLE.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1913 Class C. Non-taxable

(OVER.)

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by a corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50; and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Ft.	Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	Yes	Self	100	Yes	1903 12	Philadelphia	Dec 1912	Friend Mrs Nellie Hudson 3618 Wallace St, Philadelphia	No	No	No	No	Good	No	5	8	Med	Br	Blue	—	Ireland		C.P.R.	New York	Apr 13/13	Astoria	July 1/13
2	Yes	"	5	"	1902 11	Various cities	1913	No address	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Lt	"	—	Finland	Borgo	C.P.R.	Boston	May 19 2	Lapponia	"
3	"	"	100	"	1909 13	Boston	Feb 1913	No address	"	"	"	"	"	"	5	10	Lt	Br	Blue	Tattooed on both arms	England	Birmingham	C.P.R.	Montreal	Mar 26 1907	Tunisian	July 11/13
4	"	"	100	"	1910 13	Arlington	May 1913	Brother Nelson Hodder Camden St, Arlington	"	"	"	"	"	"	5	4	Med	Br	Gr	—	Nfld	Twillingate	Reg'y	Reg'y	July 11/13	Bruce	July 12/13
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

C. P. R. Canadian Pacific Railway

Dan G. Stone
Examining Immigrant Inspector.

Peter Clancy
Inspector in Charge.

11—4673

CLASS C.
NON-TAXABLE.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read, and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SHEET No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF VANCEBORO, ME.

61

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.	Whether has Cana
1	Green	Mary A	21		f	S	Cook	yes	yes	Nfld	Irish	Nfld	Holyrood	Father, Patrick Green, Holyrood Nfld	Mass	Charlestown	
2	Hooper	Albert E	22		m	"	Miner	"	"	"	English	"	Conception Bay	Brother, W. H. Hooper, "	"	"	
3	Bastiani	Basilio	20		"	"	Operator	"	"	Italy	Italian	Canada	St John NB	Father, Giuseppe Bastiani, Lancaciana Italy	Me	Lynn	
4	Talbot	Matteo	26		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Bangor	
5	Walsh	Mary L	18		f	"	None	"	"	Nfld	English	Nfld	Harbor Grace	Aunt Mrs Bridget Butler, Harbor Grace Nfld	"	"	
6	Walley	Mary	28		"	"	Laundress	"	"	"	"	"	"	Mother Annie Walley, "	R.I.	Newport	
7	James	Susie	23		"	"	Clerk	"	"	"	"	"	St Johns	Brother John James, "	Mass	West Watertown	
8	Brennan	William R	49		m	M	Carpenter	"	"	"	"	"	Conception Bay	Daughter Ellen Brennan, "	Conn	Hartford	
9	Isherwood	Mary	40		f	"	None	"	"	"	Irish	"	Adams Cove	Father, Thomas Lawlor, Adams Cove	Mass	Chelsea	
10		Wallace	13		m	S	None	"	"	England	English	Canada	Glace Bay	Father, Alfred Wellesley, Leigh, Eng	Pa	Jerome	
11	"	Rhoda	12		f	"	"	"	"	"	"	"	"	Grandfather " " "	"	"	
12	"	Ivy	3		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
13	Thorpe	Catherine	24	130	"	"	Seamstress	Yes	yes	B.W.I.	Af Black	"	Sydney	"	"	"	
14	Jennings	Ethel G	19		"	"	Cooks	"	"	Nfld	English	Nfld	Western Bay	as Father, Samuel Thorpe, Christchurch Barbados B.W.I.	Mass	Roxbury	
15	Morrison	Arthur	27		m	"	Laborer	"	"	B.W.I.	Af Black	Canada	Sydney	Step Brother Hattie B. Jennings, Boston Visitor	Me	So Brighton	
16	Chapman	Georgiana	32		f	m	None	"	"	England	English	"	"	Mother Annie Morrison, Boston Visitor Nfld	"	"	
17	"	Herbert	14		m	S	"	"	"	"	"	"	"	as Father, Chapstechurch Barbados B.W.I.	Mass	Boston	
18	"	Alexander B	11		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Uncle Alexander Beckham, Donnington, Eng	Cal	Los Angeles	
19	"	Rhoda	2		f	"	"	"	"	"	"	"	"	Grandfather " " "	"	"	
20	Underhill	Arthur	28		m	"	Gardener	Yes	yes	"	"	"	"	"	"	"	
21	Sydenham	James	24		"	"	Labour	"	"	Italy	Italian	So	"	as Mother, Emily Underhill, Skibereen	"	"	
22	Marvin	Sarah	38		f	m	None	"	"	Russia	Hebrew	"	Sydney Mines	as Father, Jacob Eng, Dunnington, Yorkshire	Mass	Boston	
23	"	Louis	15		m	S	"	"	"	"	"	"	"	Brother Willie Eng, "	"	"	
24	"	Ida	10		f	"	"	"	"	"	"	"	St John NB	Mother Mary Peterson, Lakewitz Russia	Ny	Thomasville	
25	"	Abe	9		m	"	"	"	"	"	"	"	"	Grandfather " " "	"	"	
26	Carnell	Eric	20		"	"	Electrician	"	"	Nfld	English	Nfld	St Johns	Father, Frederick Carnell, St Johns Nfld	"	"	
27	Schneeweiss	Albert	30		"	M	Miner Coal	"	"	Austria	Polish	Canada	Sydney	as Brother, Jacob Schneeweiss, Sydney	Mass	Rockdale	
28	"	Rosa	21		f	"	None	No	No	"	"	"	"	Brother-in-law Raphael Austria	Pa	Kearney	
29	Greenland	John	48		m	"	Carpenter	Yes	yes	Nfld	English	Nfld	Bay Roberts	Wife Mary Greenland, Bay Roberts Nfld	"	"	
30	Pelley	Herman	43		"	"	Lawyer	"	"	"	"	"	Conception Bay	Brother Eugene Pelley, Shoal Bay Conception Bay	Mass	Allston	
31	NOT USED														"	Worcester	

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS D.

11—46

Marvin, Russia 5 yrs U.S.
Marvin, Israel 3 yrs U.S.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1913 3rd Class

(OVER.)

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
															25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by a corporation, society, municipality, or government.	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institutions for care and treatment of the insane; supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any prepaid railroad or other ticket, order, or accommodation, procured, or aided, or assisted, by any corporation, society, municipality, or government in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.																	
1	Yes	Self	$1	No	—	—		Aunt Molly Fleming 57 Cook St Charlestown Sn	No	No	No	No	Good	No	5 2	Lt	Lt	Blue	—	Nfld	Holyrood	CPR				
2	"	"	10	"	—	—		Brother Chas Stooper 420 Chatham St Lynn	"	"	"	"	"	"	5 10	Fair	"	"	—	Italy	Bay of Islands	CPR				
3	"	"	15	"	—	—		Friend Giovanni Fotti 27 Hancock St Bangor	"	"	"	"	"	"	5 6	Dark	Br	Br	—	"	Concepcion Bay	CPR	Jun 30/13	Lake Erie	Jun 26/13	
4	"	"	100	"	—	—		Brother Giovanni Fotti 27 Hancock St Bangor	"	"	"	"	"	"	5 7	"	Blk	Br	—	"	"	CPR	"	"	"	
5	"	"	10	Yes 1906	Newport	1911		Friend Mrs Murphy 1 Waltham St Newport	"	"	"	"	"	"	5 4	Lt	Br	Gy	—	Nfld	Redhead	CPR	Jun 26/13	Lintrose	Jun 27/13	
6	"	"	20	"	1905	12	Seamless Hosiery Co	Friend Mrs Maggie Gaycomb 70 Belmont St W Watertown	"	"	"	"	"	"	5 6	Fair	"	Br	—	"	Conception Bay	CPR	Jun 13/13	Bruce	"	
7	"	"	50	"	—	—		Father James Lamey 56 Retreat St Hartford	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	—	"	"	CPR	Jun 26/13	Lintrose	"	
8	"	"	13	Yes 1910	1893	Chelsea	Sept 1910	Nephew Wm Diamond 15 Congress St Chelsea	"	"	"	"	"	"	5 10	Dark	Br	"	—	"	Adams Cove	CPR	"	Bruce	"	
9	Brother	Self	$5	No	—	—		Husband Edwin Steward Jerome, Va	"	"	"	"	"	"	5 4	Med	Br	Blue	—	England	Leigh	CPR	Jul 2nd Halifax 1910	Unknown	Jun 28/13	
10	"	Father	—	"	—	—		With mother	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	—	"	"	CPR	"	"	"	
11	"	—	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	—	"	"	CPR	"	"	"	
12	"	"	—	"	—	—		"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Lt	—	"	"	CPR	"	"	"	
13	Yes	Self	15	"	—	—		Cousin Louis Yzlek 46 Mellon St Rockport	"	"	"	"	"	"	5 3	Dark	Blk	Br	—	B W I	Barbadoes	CPR	May 1st	Ocuro	Jun 30/13	
14	"	"	8	"	—	—		Mother Mrs Dina Bruff 20 Bridgton Me	"	"	"	"	"	"	5 4	Lt	Lt	Gy	—	Nfld	Christchurch	CPR	Jun 30/13	Bruce	Jul 1/13	
15	"	"	100	Yes 1910	Jul 11	Boston	1911	Cousin Henry Morrison 126 Hastings St Boston	"	"	"	"	"	"	5 8	Blk	Blk	Br	—	B W I	Mortons Harbor Barbadoes Christchurch	CPR	Dec 1910	Clement	"	
16	Brother	Self	200	No	—	—		Husband Fredrick Chapman Bell Tower, Los Angeles	"	"	"	"	"	"	5 6	Med	Br	"	—	England	Tunbridge Wells	Halifax	Jun 16/13	Victorian	"	
17	"	Father	—	"	—	—		With stepmother	"	"	"	"	"	"	5 6	Ruddy	Lt	Blue	—	"	Wells	CPR	"	"	"	
18	"	—	"	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	—	"	Ludgershall	CPR	"	"	"	
19	"	—	"	—	—	—		Mother	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	Br	—	"	Glastonbury	CPR	"	"	"
20	Yes	Self	140	"	—	—		No address	"	"	"	"	"	"	5 8½	Ruddy	Br	Blue	—	"	Surrey	CPR	Apr 20/13	Victorian	"	
21	"	"	55	Yes	1903 06	Boston	Apr 1906	Emily Antonia Mongelli 404 Commercial St Boston	"	"	"	"	"	"	5 3	Dark	Blk	Br	—	Italy	Bristol	Boston	May 1908	Unknown	Jul 3/13	
22	Wife	Self	30	"	1905 10	Brownsville	May 1910	With mother	"	"	"	"	"	"	5 4	Fair	Br	Blue	—	Russia	Lahawitz	New York	Dec 1905	Teutonic	Jul 3/13	
23	"	Father	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 1	Dark	"	Br	—	"	"	CPR	"	"	"	
24	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	Fair	"	Gr	—	"	"	CPR	"	"	"	
25	"	"	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	—	"	"	CPR	"	"	"	
26	Yes	Self	50	No	—	—		Friend Fred S Hunt 13 Edwards Rd Roxbury	"	"	"	"	"	"	6 0	Med	Dk	Br	—	Nfld	St Johns	Halifax	Jul 2nd 1/13	Bruce	Jul 4/13	
27	Brother	"	100	"	—	—		Brother Joseph Schneeberger Kearney Pa	"	"	"	"	"	"	5 2	"	Br	Blue	—	Austria	Rheubrat	Halifax	Dec 1908	Unknown	Jul 9/13	
28	"	Uncle	—	"	—	—		With husband	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	—	"	"	CPR	Aug 1908	"	"	
29	Yes	Self	30	Yes	1911	Allston	Nov 1911	Friend Jacob Brabury 24 Lindall St Allston	"	"	"	"	"	"	5 8	Ruddy	"	"	—	Nfld	Bay Roberts	Halifax	Jul 10/13	Bruce	Jul 10/13	
30	Brother	"	30	No	—	—		Brother John Coffey 636 Lakeside St Worcester	"	"	"	"	"	"	5 8	Dark	Gr	Br	—	"	Trinity Bay	CPR	"	"	"	

C. P. R. Canadian Pacific Railway

Carl D. Howe
Carl Grandlimere
Immigrant Inspector.

Peter Clifford
Inspector In Charge.

CLASS D.

11—4673

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

June 1-30 inclusive. Willis Ray Gill

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—4673

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF VANCEBORO, ME

SHEET NO. 4

62

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether has been in Canada
1	Hodder	Bruce J.	28		m	None	Yes	yes	Nfld	English	Nfld	St Johns	Father James P. Johnson St Johns Nfld	Mass	Ashington	
2	"	Nelson L	0	10	m	"	—	—	"	"	"	"	Grandfather " " "	"	"	
3	Payne	Sophia	42		f	m	"	Yes	yes	"	"	"	Brother Hazen Fifield Eastlington Nfld	"	"	
4	"	Barbara	15		"	s	"	"	"	"	"	Eastlington	Uncle Justin Eastlington Nfld	"	Somerville	
5	"	Clarence	5		"	"	"	—	—	"	"	"	" " "	"	"	
6	Burnett	John	20		m	"	Clergyman	Yes	yes	England	"	"	St Johns	Father George Burnett Bingley Eng	"	"
7	Hamilton	Alice	20		f	"	School teacher	"	"	Nfld	"	"	Uncle John McCarthy Carbonear Nfld	Nyc	Canisto
8	Thomis	Delores	18		"	"	None	"	"	"	"	Carbonear	Father Edward Thomis Fabrage Nfld	Mass	Wilson
9	Byrne	Mary E	35		"	"	Nurse	"	"	"	Irish	"	Mother Michael Byrne Notre Dame Bay Nfld	"	Lynn	
10	"	Mary A	18		"	"	Clerk	"	"	"	English	"	Uncle Edward Lynch Notre Dame Bay "	"	Lynn	
11		Elizabeth	48		"	"	Wife at home	"	"	"	Irish	"	Brother " " "	"	"	
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
1	NOT USED															

CA-1-FK-3-11-13-36 Form

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS D.

11—4673

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1913 Class D

(OVER.)

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $30; and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any contract, or in pursuance of any agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft.	25 Height. Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	Yes	Husband	Yes	1909 1st Arlington	Apr 1912			With husband	No	No	No	No	Good	No	5	Fair	Br	Blue	—	Nfld	St Johns	C P R Montreal	Jul 29	Jul 11/13	Bruce	Jul 2/13
2	"	Father	No	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	"	Gy	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	Cousin	45	"	—	—	—	Husband Samuel Payne 20 Granite St Somerville	"	"	"	"	"	"	5	2	Ruddy	Br	"	—	"	Trinity Harbor	C P R	"	"	"
4	"	Father	—	"	—	—	—	With mother	"	"	"	"	"	"	4	10	Fair	Br	"	—	"	Twillingate	C P R	"	"	"
5	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Br	"	—	"	Grand Falls	C P R	"	"	"
6	"	Self	30	"	—	—	—	Friend Rev L Rogers Lancaster Ky	"	"	"	"	"	"	6	0	Med	Br	"	—	England	Bingley	C P R Montreal	Jul 2	Jul 16/13	Cedarmere	Jul 16/13
7	"	"	4	50	"	—	—	—	Father Owen Hamilton 200 S Commonwealth Av Lynn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Gs	—	Nfld	Carbonear	C P R Montreal	Jul 2	Jul 14/13	Bruce	Jul 15/13
8	"	"	5	0	"	—	—	—	Aunt Mary Ralph 6 Houston Av Lynn	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	—	"	Labrador	C P R	Jul 17/13	Fontenelle	Jul 18/13
9	"	"	20	Yes	1900 10 Arlington	N J Apr 1910		Cousin Mrs Patrick Carroll 55 W Neptune St Lynn	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Blue	—	"	Notre Dame Bay	C P R	Jul 22/13	"	Jul 23/13
10	"	"	5	No	—	—	—	Cousin Emanuel Walker 55 W Neptune St Lynn	"	"	"	"	"	"	5	8	Florid	"	Gy	—	"	"	C P R	"	"	"
11	"	"	20	0	"	—	—	Nephew Lemuel Walker 55 W Neptune St Lynn	"	"	"	"	"	"	5	7	Red	"	Blue	—	"	"	C P R	"	"	"
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

C P R Canadian Pacific Railway

CLASS D.

Dan V. Horn
Examining Inspector.

Immigrant Inspector.

Inspector In Charge.

11—4673

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read, and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Immigration Station, Boston, Mass.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

FISCU TON

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF VANCEBORO, ME.

SHEET NO. 5

11—1564

63

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Mc Donald	Norman D	19		M	S	Farmer	Yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Little River NS	Father Murdock R McDonald Little River NS Canada	Mass	W Somerville
2	Lawyer	Clarence	18		"	"	Farm Laborer	"	"	"	French	"	Buctouche NB	Frank Lawyer Buctouche NB	Me	Lebois
3	Cameron	John D	30		"	"	Farm Laborer	"	"	"	Scotch	"	Caledonia NS	Hughey Cameron Caledonia NS	Mass	Everett
4	Lee	Harry	24		"	"	Laborer	"	"	"	French	"	Nashsbeck NB	Mother Mary Ann Hackey Doyle Centre NB	Me	Bangor
5	Cormier	Joe	19		"	"	"	"	"	"	"	"	Buctouche NB	Father Henry Cormier Buctouche NB	"	Lebois
6	McGee	George W	26		"	"	Bank Clerk	"	"	"	Irish	"	Halifax NS	Wm McGee Stratford Ont	Ny	Newyork
7	de Blanc	Fred	19		"	"	Laborer	"	"	"	French	"	Buctouche NB	Frank LeBlanc Buctouche NB	Me	Lincoln
8	Gallant	Mary	44		f	M	None	"	"	"	"	"	St Louis NB	Mother Mrs Justine McGrath St Louis NB	"	Skowhegan
9	"	Ernest	22		M	S	Laborer	"	"	"	"	"	"	Grandmother "	"	"
10	"	Abram	17		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
11	"	Mary	11		f	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	"	Eleaber	82		"	Wid	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
13	Roberts	Abandoned domicile. B/N notified Dec 19	27		M	M	Farm Laborer	"	"	1	3 16/24-3	Scotch	"	Glenelg NS	Mass	Everett
14	Nason	Celina	18		f	S	Domestic	"	"	"	"	English	"	Nineslow P.E.I. Canada Father Robert Roberts Nineslow P.E.I. Canada	Mass	New Brighton
15	Belliveau	Larry	21		M	"	Wood Chopper	"	"	"	"	French	"	Buscagomis NB Aunt Mrs Abigail Nason Buscagomis NB	Mass	Worcester
16	Grant	Wilbur	22		f	"	Seamstress	"	"	"	English	"	St Pauls NB	Father Frank Belliveau St Pauls NB	Me	Danforth
17	Jamieson	Elizabeth	18		"	"	None	"	"	"	Scotch	"	Woodstock NB	Aunt Edg Lindsay Woodstock NB	Mass	Medford
18	Burris	Frank D	38		M	S	Manufacturer	"	"	"	English	"	Dalhousie NB	Mother Mrs Matilde Jamieson Dalhousie NB	"	Somerville
19	Davis	Edna B	20		f	"	None	"	"	"	"	"	Truro NS	Father George Burris Musquodoboit NS	Me	Portland
20	McCloskey	Michael	16		M	"	Farm Laborer	"	"	"	Irish	"	Queenstown NB	Jeremiah Davis Queenstown NB	Mass	Medford
21	Kennedy	Frances	19		f	M	None	"	"	"	English	"	Charlottetown PEI	Joseph McCloskey Charlottetown PEI	"	Haverhill
22	"	Annie M	0	3	"	S	"	"	"	"	"	"	Fredericton NB	Wm A Ralston Fredericton NB	Me	Portland
23	McManus	George	43		M	"	Laborer	Yes	yes	"	Scotch	"	Norton NB	Grandfather "	"	"
24	"	Eliza J	61		f	Wid	None	"	"	"	"	"	"	Uncle John Nelson Caplegrill NB	Mass	Salem
25	Lister	Esther	21		M	S	Laborer	"	"	"	"	"	"	Sister Mrs John Nelson "	"	"
26	Jonah	May	24		f	"	Waitress	"	"	"	"	"	Riverside NB	Father Lawrence Lister Riverside NB	Me	Portland
27	Wallis	Fred	27		M	"	Gold Miner	"	"	"	English	"	Newcastle NB	Mother Minnie Jonah Newcastle NB	"	Belgrade Lakes
28	Chapman	John W	0	7	"	"	None	"	"	"	"	"	Moose River NS	Father Reuben Miller Alton NS	Vt	Johnson
29	Stokes	William	32		"	"	Blacksmith	"	"	"	"	"	Entigonish NS	Nare Gatine	Cal	Los Angeles
30	"	John	26		"	M	Farmer	"	"	"	"	"	Port Howe NS	Father Timothy Stokes Port Howe NS Mother Emma Stokes Springhill NS	Mass	Brockton
5	NOT USED															

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

(OVER.)

MONTH OF January, 1913

CLASS E

11—1594

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	Yes	Self	$16	Yes	1907- 09	Somerville	Sister Mrs L F Marr 1109 Broadway Somerville	No	No	No	No	Good	No	5	11	Lt	Br	Blue	—	Canada	Little River N.S.	Vancouver	Jan 25/13	C P R	Jan 25/13
2	"	"	20	"	1910- 13	Lebanon	Apr 15 3 Brother Joseph Sawyer Elgin Mass	"	"	"	"	"	"	5	8	ork	"	Br	—	"	Buctouche N.B.	"	"	"	"
3	"	"	20				Sister Mrs May Farris 31 Oakland Ave Everett	"	"	"	"	"	"	6	0	Ruddy	"	"	—	"	Caledonia N.S.	"	"	"	"
4	"	"	50				No address	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	Br	Blue	—	"	Rocks Creek N.B.	"	"	"	"
5	Barge	"	15	Yes	1912- 13	Lebanon	Mar 1913	"	"	"	"	"	"	5	3	ork	Wh Br	Br	—	"	Buctouche N.B.	"	"	"	"
6	Yes	"	70	No				"	"	"	"	"	"	5	11	Med	Blk	Gr	—	"	Stratford Ont.	"	"	"	"
7	"	"	15	Yes	1912- 13	Lincoln	Mar 1913	"	"	"	"	"	"	5	3	ork	Wh Br	Br	—	"	Buctouche N.B.	"	"	"	"
8	"	Asst	40	"	1911- 11	Bangor	Jun 1911	Husband Sergt Gallant 31 London St Skowhegan	"	"	"	"	"	5	0	"	Blk	"	—	"	Shediac N.B.	"	"	"	"
9	"	Self	10	No				Mother "	"	"	"	"	"	5	10	"	Br	Br	—	"	St Louis N.B.	"	"	"	"
10	"	"	5	"				"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	—	"		"	"	"	"
11	"	Father	—	"				"	"	"	"	"	"	—	—	Blk	"	"	—	"		"	"	"	"
12	"	Self	50				Daughter Mrs Ernest J McCurdy 128 Bedford St Concord	"	"	"	"	"	"	5	9	Med	Gr	"	—	"	Shediac N.B.	"	"	"	"
13	Yes	"	300	Yes	1908- 09	Boston	Mass Aug 1909 By Farmington James McCutcheon R.F.D. 2 Mapleton	"	"	"	"	"	"	6	0	"	Br	Gr	—	"	Stanley P.E.I.	"	"	"	"
14	Yes	"	15	No			Client Mrs F N Caseley 9 Bangor St Worcester	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Lt	Gr	—	"	Passagonnis N.B.	"	"	"	"
15	"	"	5	Yes	1913- 13	Dan forth	Apr 21 3 Brother Henry Bellevreau Dan forth Me	"	"	"	"	"	"	5	9	Med	Br	Blue	—	"	St Paul N.B.	"	"	"	"
16	"	"	22	"	1907- 11	Medford	Jun 1911 Father Alexander Grant 50 Winthrop St Medford	"	"	"	"	"	"	5	4	ork	ork Br	ork Br	—	"	Estreston N.B.	"	Jun 26/13	"	Jun 26/13
17	"	Mother	10	No			Aunt Mrs M E Grant 29 Craigie St Somerville	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	Br	Blue	—	"	Dalhousie N.B.	"	"	"	"
18	"	Self	100	$			No address	"	"	"	"	"	"	5	11½	"	Dk Hazel eyes	"	—	"	Musquodoboit N.S.	"	Jun 27/13	"	Jun 27/13
19	"	Father	25	$			Aunt Mrs W Colwell 8 Mason St Medford	"	"	"	"	"	"	5	8½	Lt	Br	Br	—	"	Queenstown N.B.	"	Jun 28/13	"	Jun 28/13
20	"	Self	15	"			Brother in law Aquila Wheatley Orchard St Dover Me	"	"	"	"	"	"	5	7	ork	"	Blue	—	"	Charlottetown P.E.I.	"	"	"	"
21	"	Asst	5	Yes	1912- 13	Portland	Mar 1913 Husband Robert Kennedy 319 Congress St Portland	"	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Blk	"	—	"	St John N.B.	"	Jun 30/13	"	Jun 30/13
22	"	Father	—	No			No address	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Lt	"	—	"	Fredericton N.B.	"	"	"	"
23	"	Self	14	$			Mother Agnes McManus 10 Brown St Salem	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	Br	Blue	—	"	Westfield N.B.	"	"	"	"
24	"	Son	—	"			Daughter Agnes McManus 10 Brown St Salem	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Gr	"	—	"	St Martins N.B.	"	"	"	"
25	"	Self	15	Yes	1912- 12	Boston	Mass Dec 1912 No address	"	"	"	"	"	"	6	1	Lt	Br	"	—	"	Apple River N.S.	"	"	"	"
26	"	"	40	"	1911- 13	Belgrade Lakes	May 1913 Belgrade Lakes Me Brother Roland Miller Johnson Vt	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	"	"	—	"	Fredericton N.B.	"	Jul 1/13	"	Jul 1/13
27	Bro	"	8	No				"	"	"	"	"	"	5	8	Med	"	"	—	"	Moose River N.S.	"	"	"	"
28	Bro	Father	—	"			Mother, Class O	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Lt	Br	—	"	Antigonish N.S.	"	"	"	"
29	"	Self	30	Yes	1905- 12	Brockton	Dec 1912 No address	"	"	"	"	"	"	5	7	Ruddy	Lt Br	Blue	—	"	Port Stewart N.S.	"	"	"	"
30	"	"	10	$	1909- 12	"	Sept 1912 "	"	"	"	"	"	"	5	8	"	Lt	"	—	"	"	"	"	"	"

C P R. Canadian Pacific Railway — Sam G. Stone — Earl Crandlemire — Immigrant Inspector. — Inspector

CLASS E.

11—1594

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF VANCEBORO, ME.

SHEET NO. 6

11—1504

64

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Davidson	Allan G	34		m s	Teamster	Yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Tabusintac NB	Father George L & S. Davidson	Me.	Lincoln
2	Lloyd "	Thomas A	26		" "	Farm Laborer	"	"	"	English	"	Lower Newcastle NB	Canada Charles Lloyd	"	"
3	Landry "	Mary	40		f m	None	"	"	"	French	"	Cork House NS	" Charles Lloyd	Mass	Brockton
4	" "	Anna	6		" s	"	"	"	"	"	"	Conquet NS	Mother Mrs. Mary Landry	"	Cambridge
5	Forbes "	Alva	44		m "	Laborer	Yes	yes	"	Scotch Eng	"	Conquet NS	Grandmother "	"	"
6	Kellen "	Emmaline	40		f Wid	None	"	"	"	English	"	Hoyt NB	Mother Mary E Forbes	Me	Oldtown
7	Wynnis "	Kate	48		" "	Cook	"	"	"	"	"	Lepreau NB	Sister Mrs E F Morgan	"	Woodfords
8	Inman "	Edward	22		m s	Laborer	"	"	"	Scotch P.E.I.	"	Port Hood NS	Brother Peter Anderson Inchbolg	"	Portsmouth
9	DeLong "	Sylvanus	38		" Wid	Farmer	"	"	"	English	"	Portage P.E.I.	Father Daniel Inman	Me	Rumford Falls
10	Deveau "	Peter	23		" s	Fisherman	"	"	"	"	"	Portage P.E.I.	Father Daniel DeLong	"	Andover
11	Durant "	Nicholas	26		" "	Farm laborer	"	"	Canada	French	"	Kempt NS	Mother Maggie Devoe	"	Cortland
12	Woolley "	John A	26		" "	Assistant mine manager	"	"	"	English	"	Sydney NS	No relatives	P.E.I.	Reading Eng
13	Cormier "	Asile	27		f m	None	"	"	"	French	"	St Anthony NB	Father Felix DeBlois	Mass	Gardner
14	" "	Mathilde	4		" s	"	"	"	"	"	"	"	Grandfather "	"	"
15	" "	Willie	3		m "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	" "	Theeda	3		f "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	Warren "	Mary	1		m "	"	"	"	"	Hebrew	"	St John NB	No relative	Ny	Brownsville
18	Newcombe "	Aubrey	22		" "	Laborer	Yes	yes	"	English	"	Carlsboro NS	Father Joseph Newcombe	Me	Auburn
19	Nash Ed	Margaret	16		f "	None	"	"	"	"	"	Carlsboro NS	" Chief Nash	Me	Auburn
20	McAndrews	Barbara	35		" m	Domicile	"	"	"	1885	file 13316/29-3-11	Caledonia Mines NS	" Hugh Fenlay	Mass	Jamaica Plain
21	" "	Valentine	5		m s	"	"	"	"	"	"	Scotch Eng	St John NB	Me	Bangor
22	" "	Ronald	3		" "	"	"	"	"	"	"	"	Grandfather "	"	"
23	" "	Albert	1	3	" "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
24	McDonough	Burwell	38		" m	Carpenter	Yes	yes	"	Scotch	"	Little River NS	Grandmother Mrs Alice Tracy	"	"
25	" "	Minnie	4/12		f "	None	"	"	"	"	"	"	Little River NS "	Mass	Roslindale
26	Arsenault	Prosper	22		m s	Laborer	No	No	"	French	"	Bloomfield PEI	Cousin E. Prescott	"	"
27	Berrigan	Sarah Ann	20		f "	Spruce Packer	Yes	yes	"	Irish	"	Charlottetown PEI	Father Charles Arsenault	Me	Rumford Falls
28	McFeldon	Joseph	18		m "	Farm Laborer	"	"	"	Scotch	"	Grand River PEI	Mother Mrs Susannah Berrigan	Mass	Milford
29	Miller	Margery	69		f Wid	Housekeeper	"	"	"	"	"	St John NB	Father Edward McFeldon	Me	Bangor
30	Turnbull	Rosetta	38		m s	Laborer	No	No	"	"	"	Stanley NB	Nephew Alexander Evans	Mass	Jamaica Plain
													Brother Riley Turnbull Stanley NB	"	Salem

6 NOT USED

70

APR 19 1911 Claim Abandoned domicile Nov. 1917

CA-8-157456-10-25-58 WH

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1913

CLASS E

(OVER.)

11—1504

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	Banjer	Self	$12	Yes	1911–13	Lincoln	No address	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med	Brn	Blue	—	Canada	Lower Newcastle NB	Moncton	July 1/13	CPR	July 1/13
2	Yes	"	50	No			Brother Percy Wood 146 Mamelon St Rockton	"	"	"	"	"	"	5	6	Ruddy	Brn	Brn	—	"	Locagne NB	"	"	"	"
3	"	Husb	20	Yes	1912	Cambridge	Husband Charles Landry 282 Summer St Cambridge	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	Br	Hazel and Brn	—	"	Compact NB	"	July 2/13	"	July 3/13
4	"	Father	—	No			With mother	"	"	"	"	"	"	—	—		Br	Br	—	"	"	"	"	"	"
5	"	Self	7	Yes	1912–13	Norwood	Friend Mrs Lizzie Keck 21 Fenwick St Edgetown	"	"	"	"	"	"	5	3	Pale	Br	Blue	—	"	New Jerusalem NB	"	"	"	"
6	"	"	6	"	1913–13	Woodfords Me	Sister Mrs W Featherstone Central Lock Woodfords	"	"	"	"	"	"	5	2	Sallow	Gr	Br	—	"	Mary Easton PEI	"	"	"	"
7	"	"	15	"	1893–97	Easton	Friend Mr Pat O'Hearn 21 Bow St Cottonopel	"	"	"	"	"	"	5	4	Med	ark	Blue	—	"	Pines Dennis NS	"	July 3/13	"	July 3/13
8	"	"	20	"	1909–10	Rumford Falls	Half brother Newspaperman Rumford Falls Me	"	"	"	"	"	"	5	7½	ark	Br	"	—	"	Portage PEI	"	"	"	"
9	"	"	600	"	1911–13	Andover	No address	"	"	"	"	"	"	5	9	ark	Br	Br	—	"	Kempt NS	"	"	"	"
10	"	"	10	"	1912–13	Portland	No address	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	"	Blue	—	"	Eastern Harbor NS	"	"	"	"
11	"	"	20	No	—	—	—	Uncle Joseph Brennan Brother Hubert Hadley	"	"	"	"	"	5	8	"	ark	"	—	"	Portage PEI	"	"	"	"
12	Brother	"	100	"	—	—	—	139 West Bay St Rhodesby	"	"	"	"	"	5	6½	Med	Br	Br	—	England	Birmingham Belfast GPR	Liverpool	June 1900	Teutonic	"
13	"	Husb	5	"	—	—	—	Husband Philip Cormier 122 Parker St Gardner	"	"	"	"	"	5	5	ark	ark	ark	—	Canada	St Anthony Glencoe NB	Montreal	July 3/13	CPR	"
14	"	Father	—	"	—	—	—	With mother	"	"	"	"	"	—	—		Br	Br	—	"	"	"	"	"	"
15	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	—	—		"	"	—	"	"	"	"	"	"
16	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	—	—		"	Blue	—	"	"	"	"	"	"
17	No	"	—	"	—	—	—	With mother (Class D)	"	"	"	"	"	—	—		"	"	—	"	St John NB	"	"	"	"
18	Yes	"	10	"	—	—	—	Friend Mr P Garvie 13 Drummond Square Auburn	"	"	"	"	"	5	9	Med	"	Gr	—	"	Caribou ME	"	July 4/13	"	July 4/13
19	"	Sister	5	"	—	—	—	Sister Mrs Violet Peterfield 9 Hyman St Jamaica Plain	"	"	"	"	"	5	0	Fair	"	Blue	—	"	New Haven CT	"	"	"	"
20	"	Husb	5	"	—	—	—	Husband Wm McAndrews St James Hotel Bangor	"	"	"	"	"	5	0	ark	"	Br	—	"	St John NB	"	July 7/13	"	July 7/13
21	"	Father	"	"	—	—	—	With mother	"	"	"	"	"	—	—		Lt	Blue	—	"	Fredericton NB	"	"	"	"
22	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	—	—		Br	"	—	"	St John NB	"	"	"	"
23	"	"	—	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	—	—		Lt	"	—	"	"	"	"	"	"
24	"	Self	300	Yes	1906–12	Various	Oct 1912	Friend Mrs Emma Hollis 76 Poplar St Holdendale	"	"	"	"	"	5	8	Med	Br	"	—	"	Little Rivers NS	"	"	"	"
25	"	Husb	—	"	1892–12	"	"	With husband	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	—	"	Chatham ont	"	"	"	"
26	"	Self	5	No	—	—	—	Brother Henry Greenawalt Rumford Falls Me	"	"	"	"	"	5	11	Dark	"	Gr	—	"	Bloomfield PEI	"	"	"	"
27	"	"	10	"	—	—	—	Aunt Mrs Hollis Snowberg 32 Main St Milford	"	"	"	"	"	5	2	Med	"	Br	—	"	Cove Head PEI	"	"	"	"
28	"	"	5	"	—	—	—	Brother Bernard Whelan Shepherd Steppe Bangor	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Gr	—	"	Grand Rivers PEI	"	"	"	"
29	"	"	25	Yes	1901–11	Jamaica Plain	Sister Mrs Christine Ingerson 9 Hyman St Jamaica Plain	"	"	"	"	"	"	5	6	"	Br	Blue	—	"	Chatham NB	"	"	"	"
30	"	"	140	No	—	—	—	Sister Mrs Margaret Mclean 11 Bridge St Salem	"	"	"	"	"	5	10	ark	Br	Br	—	"	Stanley NB	"	July 8/13	"	July 8/13

C P R Canadian Pacific Railway

CLASS E.

Can G. Howe
Examiner

11—1504

Immigrant Inspector.

Inspector in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Lines 1-30 inclusive to be written

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF VANCEBORO, ME

SHEET NO. 7

11—1504

65

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	Ot a cit bef citi
	February 27th																
1	Colburn	Mamie	23		f	s	Domestic	Yes	Yes	Canada	English	Canada	N. Lydney	no Cousin Mrs Lennie Offord	Mass	Belmont	
2	Beatty	Fannie	36		"	m	None	"	"	"	"	"	Sydney NS	Brother-in-law Walter Beatty	"	Milford	
3	"	Luther R	12		m	s	"	"	"	"	"	"	"	Uncle " "	"	"	
4	"	Florence	8		f	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"	"	
5	"	Jennie	6		"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"	"	
6	"	Edith J	1	6	"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"	"	
7	Locke	George A	27		m	"	Farm Carpenter	Yes	Yes	"	"	"	Parkendale NB	Mother Mrs Geo Locke Parkendale NS	"	"	
8	Nelson	Leonard L	21		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Father Herbert Nelson Parkendale NS	Me	Gardiner	
9	Brissette	Celia	30		"	"	Laborer	"	"	"	French	"	St Paul NB	Aunt Mrs Brissette St Paul NB	"	"	
10	Morse	Susan	72		f	m	None	"	"	"	English	"	"	Daughter Mrs Wm McElwain St Paul NB	"	Bangor	
11	"	Julia	53		"	s	Housekeeper	"	"	"	"	Temperance Vale NB	Temperance Vale NB	"	"	Madison	
12	McDonald	Kenneth	43		m	m	Laborer	"	"	"	Scotch	"	Lester	Wife Jessie McDonald Lester NB	"	"	
13	"	John	25		"	s	"	"	"	"	"	North River NB	North River NB	Father Duncan McDonald North River NB	Vt	Concord	
14	"	Harriet J	21		"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
15	Briggs	John	19		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Mother Mary Briggs North Perth NS	"	"	
16	Whelter	Edward	26		"	"	Lumberman	"	"	"	English	"	Middlefield NS	Eliza Whelter Middlefield NS	"	"	
17	Urquhart	Phebe	19		"	"	Woolen weaver	"	"	"	French	"	Edmundston NB	Father Epchie Bourgouin Edmundston NB	Me	Bangor	
18	Butterworth	Florence	18		f	"	Brush finisher	"	"	"	Scotch	Edmundston NB	Carleton NB	Brother Wm Butterworth Carleton NB	Me	Edmond	
19	Sharpe	Sarah	25		"	"	Domestic	"	"	"	"	"	Grafton NB	Father Hudson Sharpe Grafton NB	Me	Gardiner	
20	Cutler	Joseph	17		m	s	Laborer	"	"	"	French	"	Chatham NB	" Francis Cutler Tagwaye NB	Mass	Dorchester	
21	Rogers	Alice	17		f	"	Domestic	"	"	"	English	"	Stanley NB	" John Rogers Stanley NB	Me	Old Town	
22	Riseley	Otey	45		m	m	Farmer	"	"	"	Scotch	"	Harmony PEI	Wife Susan Riseley Harmony PEI	Mass	Dorchester	
23	Isabel	Hugh	22		"	s	Coal Miner	"	"	"	Irish	"	Sydney Mines NS	Father Patrick Isabel Sydney Mines NS	Me	Rumford	
24	Surrette	Addie	45		f	m	None	"	"	"	French	"	Shediac NS	Brother Edward Saulnier Shediac NS	"	Northeast Harbor	
25	"	Annie	30		"	s	Domestic	"	"	"	"	"	"	Uncle " "	"	East Millinocket	
26	"	Eunice	15		"	"	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
27	"	Wanda	12		m	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
28	"	Lina	9		f	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
29	"	Amy	6		"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"	"	
30	"	Adrie	4		"	"	"	-	-	"	"	"	"	"	"	"	
31	NOT USED																

30

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

...ASE.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1913

CLASS E

(OVER.)

11—1896

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	Yes	Self	$20	No			Cousin Mrs Walter Taylor 25 Francois de Belgrave No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Br	Blue	—	Nfld	Montreal	QPR	22 July 1908	Bruce	July 8/13
2	"	Husb	10 00	"	—	—	Husband Reuben Trotty 63 Magion St Medford	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Br	—	"	Keyhaven	"	May 16/08	"	"
3	"	Father	—	"	—	—	Mother	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	—	"	New Haven	"	"	"	"
4	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	Br	—	Ireland	Liverpool	"	Jul 15	"	"
5	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	—	"	"	"	"	"	"
6	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	—	"	"	"	"	"	"
7	"	Self	23	"	—	—	Brother John Locke Godyney Me	"	"	"	"	"	"	5	10	Fair	Br	Blue	—	"	Carbondale	Pa	" July 9/13	"	July 9/13
8	"	"	25	"	—	—	Friend John Locke Gosgnes Me	"	"	"	"	"	"	5	10	Red	Brk	"	—	"	"	"	"	"	"
9	"	"	20	Yes	1913	Ranger Me	Brother James Orendelle Ranger Me	Mar 1913	"	"	"	"	"	6	2	Red	Brk	"	—	"	St Paul	Minn	"	"	"
10	"	Husb	35	"	1874	39 Madison	Husband Joshua Morse Madison Me	Apr 1874	"	"	"	"	"	5	1	Red	Gry	"	—	"	Berkeley	Cal	"	"	"
11	"	Self	20	"	1874-09	"	Father Joshua Morse Madison Me	Mar 1909	"	"	"	"	"	5	0	Fair	"	"	—	"	Weston	"	"	"	"
12	"	"	20	"	1910	10 Fairfield	Nephew Daniel Bugget Concord NH	Apr 1910	"	"	"	"	"	5	11	Brk	Br	"	—	"	North Bend	Neb	"	"	"
13	"	"	5	"	1912-13	Boston	Cousin Daniel Bugget Concord NH	Apr 1913	"	"	"	"	"	5	9	Red	"	"	—	"	"	"	"	"	"
14	"	"	21	No	—	—	Cousin Daniel Bugget Concord NH	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Gy	—	"	"	"	"	"	"
15	"	"	15	Yes	1910-11	Concord	Brother Daniel Bugget Concord NH	Mar 1911	"	"	"	"	"	5	10	"	"	Br	—	"	"	"	"	"	"
16	"	"	20	"	1907-08	23 Bangor	Friend Gfanz Gustafsson Bangor Me	Mar 1908	"	"	"	"	"	5	9	Red	Brk	Gy	—	"	Wakefield	Mass	" July 8/13	"	July 8/13
17	Yes	"	25	"	1913-	13 Concord	Uncle Jean Baptiste Lassenault Liverpool Qc	Apr 1913	"	"	"	"	"	5	3	Red	Br	Blue	—	"	Liverpool	Eng	"	"	"
18	Yes	"	20	No	—	—	Brother John Gustafsson 76 Barron ave Gardiner	"	"	"	"	"	"	5	1	Fair	"	"	—	"	Gardiner	Me	"	"	"
19	Yes	"	40	"	—	—	Cousin Mrs Chas Berry Old Hospital Northampton	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Gy	—	"	Northampton	"	" July 11/13	"	July 14/13
20	Yes	"	15	"	—	—	Brotherman Joseph Drapeau 27 Main St Lewiston	"	"	"	"	"	"	5	6	Dark	"	"	—	"	Lewiston	"	"	"	"
21	"	Father	10	Yes	1912-	12 Bangor	Uncle Mr Zackus Blanchard 23 Nelson ave Pawtucket	Apr	"	"	"	"	"	5	4	Med	Dk	"	—	"	Pawtucket	RI	" July 9/13	"	July 12/13
22	"	Self	15	"	1911-	12 Rumford	Brother Robert Richer Dunford Me	Apr	"	"	"	"	"	6	0	"	Br	Blue	—	"	Rumford	Me	" July 11/13	"	July 12/13
23	"	"	24	No	—	—	Brother in Law Half Halfway House, Northfield Valley	"	"	"	"	"	"	5	11	"	"	Hazel	—	"	Lynn	Mass	"	"	"
24	"	Husb	35	"	—	—	Father Eugene Sunsett East Wellington Me	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Blue	—	"	Chattanooga	"	" July 5/13	"	July 10/13
25	"	Self	19	"	—	—	With mother	"	"	"	"	"	"	5	2½	Dark	Br	Br	—	"	Ridgeport	"	"	"	"
26	"	Father	"	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	—	"	Chattanooga	"	"	"	"
27	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Br	"	—	"	"	"	"	"	"
28	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	—	"	"	"	"	"	"
29	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	"	—	"	"	"	"	"	"
30	"	"	—	"	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Lt	Br	—	"	"	"	"	"	"

C. P. R. Canadian Pacific Railway

CLASS E.

Dan G. Stone
East Crandemere
Immigrant Inspector.

11—1894

Peter E. Sheller
Inspector In Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race of people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or Central America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Line 1 - 31 Italian

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET NO. 8

11—1594

66

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF VANCEBORO, ME.

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ross	Hugh	25		M	S	Carpenter	Yes	Yes	Canada	English	Canada	Amherst N.S.	Mother Mrs Ross	Mass	Ro Abington
2	Gaylie	Adele	30		f	"	Domestic	"	"	"	French	"	St Charles N.B.	Father Magnum Gaylie	"	Ayer
3	Cormier	Nathaniel	57		m	M	Clerk	"	"	"	English	"	Kennington	Son Harry Cormier Moncton N.B.	Me	Auburn
4	"	Sarah	41		f	"	None	"	"	"	"	"	"	" " "	"	"
5	"	Peggy	5		"	S	"	—	—	"	"	"	"	Brother " "	"	"
6	"	Alfred	18		"	"	"	Yes	Yes	"	"	"	"	" " "	"	"
7	"	Nathan	16		M	"	"	Abandoned domicile about 1930 file 11316-29-3-17 noted 3/19/38 wbm		"	"	"	"	" " "	"	"
8	O'Brien	John	72		"	M	Ret Farmer	"	"	"	Irish	"	New Glasgow N.S.	Son Fred O'Brien New Glasgow N.S.	"	"
9	Linton	Stephen	17		f	S	Domestic	"	"	"	English	"	Bayswater N.B.	Mother Jennie Linton Bayswater N.B.	Mass	So Boston
10	Cormier	Theodore	32		M	M	Laborer	"	"	"	French	"	Petit Rocher N.B.	Mother Jennie Cormier Petit Rocher N.B.	Conn	Ansonia
11	"	Celestine	22		f	"	None	"	"	"	"	"	"	Father Dennis Gay Petit Rocher N.B.	Me	Old Town
12	McDonald	Flora	20		"	S	Domestic	"	"	P.E.I.	Scotch	"	Mt Stewart P.E.I.	Alexander McDonald Mt Stewart P.E.I.	"	"
13	Smith	James H	35		M	M	Farmer	"	"	Scotch	U.S.A.	Old Town Me		No relative	Mont	Geyser
14	Estabrooks	Luther	25		"	"	Son	"	"	"	"	"	Old Town Me	Wife Josephine Estabrooks	Me	Old Town
15	Howatt	Foley	20		f	S	Clerk	"	"	P.E.I.	English	Canada	Sackville N.B.	Father Orien Howatt Sackville N.B.	NB	Salmon Falls
16	Smith	Jamie W	61		"	"	Ret None	"	"	"	Scotch	"	Summerside P.E.I.	Daughter Mrs Fred Chapman Summerside P.E.I.	Mass	Winthrop
17	McConnell	Mary	64		"	"	"	"	"	P.E.I.	English	"	Moncton N.B.	Daughter Gertrude McConnell Moncton N.B.	N.J.	Arlington
18	Sandall	Margaret	1/3		"	"	"	"	"	"	Scotch	"	Charlottetown P.E.I.	Father Thos M Burns Charlottetown P.E.I.	Mass	Brookline
19	Murphy	Miriam	23		M	S	Laborer	"	"	"	Irish	"	Wilsborough N.B.	Father Thomas Murphy Fredericton N.B.	Ny	New York
20	Green	Grace	19		f	"	Domestic	"	"	"	"	"	Red Bank N.B.	Mother Alice Olsen Red Bank N.B.	Mass	Revere Beach
21	Gray	Lizzy	18		"	"	Stenographer	"	"	"	Irish	"	St Andrews N.B.	Mother Mary Gray St Andrews N.B.	Ny	New York
22	Allen	Lloyd	25		m	"	Laborer	"	"	"	French	"	Moncton N.B.	Father Clement Allen Moncton N.B.	Me	Bangor
23	Green	Nellie	27		f	M	None	"	"	"	Scotch	"	Boiestown N.B.	Alexander McLeod Boiestown N.B.	"	Passadumkeag
24	Allen	Lyman	27		m	M	Woodsman	"	"	"	English	"	Digby N.S.	George Allen Digby N.S.	"	Benton
25	"	Edith	24		f	"	None	"	"	"	Irish	"	"	Nathaniel Mackerson Digby N.S.	"	Lambert Lake
26	"	Ernest	5		M	S	"	—	—	"	Eng Irish	"	"	Grandfather " "	"	"
27	"	Stella	4		f	"	"	—	—	"	"	"	"	" " "	"	"
28	"	Lloyd	1		m	"	"	—	—	"	"	"	"	" " "	"	"
29	Prosser	Frances	24		f	"	Domestic	Yes	yes	"	English	"	Revere Mass	Sis Prosser Revere Mass	"	Portland
30	McDonald	Mary	21		"	"	School teacher	"	"	"	Scotch	"	Harbor Bouche N.S.	Mother Mrs James McDonald Harbor Bouche N.S.	Pa	Lewistown
31	NOT USED															

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

(OVER.)

MONTH OF July, 1913

CLASS E

11—1894

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	Bro	Self	$5	Yes	1899-11	Arlington	Mother Mrs J W Bulger No 19 Wyntrop St Arlington Brother Edward Wright	No	No	No	No	Good	No	5	10	Med	Br	Blue	—	Canada	Dorchester NB	Jul 15/13	Jul 15/13	C P R	Jul 15/13
2	"	"	15	Yes			Ayer Mass Sister-in-law Mrs Lena Anderson Auburn Me	"	"	"	"	"	"	5	4	dark	Blk	Br	—	"	St Charles NB	"	"	"	"
3	Yes	"	50	"	—	—	—	"	"	"	"	"	"	5	8	Med	Br	Gr	—	"	Canning NS	"	"	"	"
4	"	Husb	"	"	—	—	With husband	"	"	"	"	"	"	5	4	dark	Br	dark Br	—	"	Cornwall PE	"	"	"	"
5	"	Father	"	"	—	—	" parents	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Br	Blue	—	"	Wolfville NS	"	"	"	"
6	"	"	—	"	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	"	Br	—	"	Canning NS	"	"	"	"
7	"	"	—	"	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	5	5	Lt	"	Blue	—	"	"	"	"	"	"
8	"	Self	20	"	—	—	Daughter Mrs W F Eddley 763 Fellsfld St Boston Cousin Mrs Alice Denten Roxbury	"	"	"	"	"	"	5	9	Fair	Gr	"	—	"	Antigonish NS	"	Jul 16/13	"	Jul 16/13
9	Bro	"	"	"	—	—	Brother Sat Commer Old Town me	"	"	"	"	"	"	5	4	Med	Br	Br	Freckles	"	Bayswater NB	"	"	"	"
10	Yes	"	Less	Yes	1910- 11	Old Town Me	Wife Old Town me	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Gr	—	"	Petit Rocher NB	"	Jul 17/13	"	Jul 17/13
11	"	Sister	Meth	Yes	1891-94 Washburn Me 1910- Old Town Me		Wife Husband Uncle Allan J McDonald Geyser Mont	"	"	"	"	"	"	5	4	dark	Br	dark Br	—	U.S.A.	Woodman Me	"	"	"	"
12	Bro	Uncle	uncle	No	—	—		"	"	"	"	"	"	5	5	Med	Br	Blue	—	Canada	Mc Stewart P.E.I.	"	"	"	"
13	Yes	Self	30	Yes	1911- 13	Old Town Me	Dtr Mrs Sarah A Smith Old Town me	"	"	"	"	"	"	5	7½	Ruddy	Gr	"	—	"	Hampton NB	"	"	"	"
14	Bro	"	10	"	1910- 10	Saginaw Falls	Dec 1910 No address	"	"	"	"	"	"	5	10	Med	Br	"	—	"	Sackville NB	"	"	"	"
15	"	"	10	No	—	—	—	"	"	"	"	"	"	5	6	Fair	"	Br	—	"	Tryon P.E.I.	"	Jul 18/13	"	Jul 18/13
16	"	"	12	Yes	1897- 99	New York	Mar 1899 Son Robert A Smith 29 Spruce St Yonkers NY	"	"	"	"	"	"	5	6	Med	Gr	Blue	Slightly deaf	"	Sackville NB	"	Jul 19/13	"	Jul 19/13
17	Yes	"	20	"	1904- 07	Cambridge	Oct 1907 Daughter Cathryn M Connell 117 Leyland St Brookline	"	"	"	"	"	"	5	4	Fair	"	"	—	"	Dorchester PEI	"	"	"	"
18	Bro	"	100	"	1912- 12	New York	June 1912 Son Edward Randall 200 Playground St New York	"	"	"	"	"	"	5	6	Ruddy	Br	Br	—	"	Shediac NB	"	"	"	"
19	No	"	35	No	—	—	Brother Wm Murphy Hadley St Jersey Beach	"	"	"	"	"	"	5	10	Fair	"	Gr	—	"	Red Bank NB	"	Jul 21/13	"	Jul 21/13
20	Bro	"	215	"	—	—	Sister Mrs Helen Miller 203 630 St Brooklyn NY	"	"	"	"	"	"	5	4	Med	"	Blue	—	"	St Stephen NB	"	"	"	"
21	Yes	"	60	"	—	—	Friend Ruth L Pierce Bangor Me	"	"	"	"	"	"	5	3	Rosy	"	Br	—	"	Foreston	"	Jul 22/13	"	Jul 22/13
22	"	"	20	Yes	1907- 12	Bangor	Dec 1912 Brother Edwin Allen Passadumkeag Me	"	"	"	"	"	"	5	10	Florid	"	Gr	—	"	Moncton NB	"	"	"	"
23	"	"	18	No	—	—	Husband Edward Bridges Union Me	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	"	Blue	—	"	Boorestown NB	"	"	"	"
24	"	"	40	Yes	1913- 13	Lynchburg Va	Jul 20/13 No address	"	"	"	"	"	"	5	7	dark	Br	Gr	—	"	Digby NS	"	"	"	"
25	"	Husb	22	—	—	—	With husband	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Br	—	"	"	"	"	"	"
26	"	Father	"	"	—	—	" parents	"	"	"	"	"	"	—	—	—	"	Gr	—	"	"	"	"	"	"
27	"	"	—	"	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Lt	"	—	"	"	"	"	"	"
28	"	"	—	"	—	—	" "	"	"	"	"	"	"	—	—	—	Br	Blue	—	"	"	"	"	"	"
29	"	Self	10	Yes	1910- 11	Portland	Mar 1911 Brother Wm Rogers 65 Lawrence St Portland	"	"	"	"	"	"	5	8	Fair	Auburn	"	—	"	Caledonia NB	"	"	"	"
30	Bro	"	30	No			Father James McDonald Eddy St Providence	"	"	"	"	"	"	5	6	Red	Br	Br	—	"	Harbor Bourk NS	"	"	"	"

C. P. R. Canadian Pacific Railway

CLASS E.

Can G. Stone
Examining Officer

11—1894

Immigrant Inspector.

Inspector In Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Lunes 1 - 30 Inclusive Manifest

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1384

	TOTAL	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	DISAPPEARED	IN TRANSIT
LOCS B	2	2				
from Chapelle LOC C	4	4				

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET NO. 9 — 11—1504

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

67

PORT OF VANCEBORO, ME

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	Or a citizen before citizen
1	Davidson	Alfred W	26		M	M	Street Ry Conductor	Yes	Yes	Canada	Eng	England	U.S.A.	Brother Hedley Davidson	Mass	Roxbury	
2	Rice	Lawrence	29		"	"	Laborer	"	"	"	Scotch	Scotland	Canada P.E.I.	Sister Mrs Mary Rice	"	"	
3	McGrath	Ellen	55		F	Widow	None	No	No	"	Scotch	"	Canada P.E.I.	Daughter Mrs Peter McGrath	Me	Forest Station	
4	NOT USED													Amherst N.S.	"	Gilbertville	
5	NOT USED																
6	NOT USED																
7	NOT USED																
8	NOT USED																
9	NOT USED																
10	NOT USED																
11	NOT USED																
12	NOT USED																
13	NOT USED																
14	NOT USED																
15	NOT USED																
16	NOT USED																
17	NOT USED																
18	NOT USED																
19	NOT USED																
20	NOT USED																
21	NOT USED																
22	NOT USED																
23	NOT USED																
24	NOT USED																
25	NOT USED																
26	NOT USED																
27	NOT USED																
28	NOT USED																
29	NOT USED																
30	NOT USED																
31	NOT USED																

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

(OVER.)

MONTH OF July, 1913

CLASS E

11—1894

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	Yes	Self	$5	Yes	1911-13	Roxbury Me	Wife Ethel Dowson 5 Rockland Co Roxbury Me	No	No	No	No	Good	No	5	6	Lt	Lt	Blue	—	Canada	Grassvillage	Vancouver	July 13/13	C P R	July 23/13
2	Yes	"	"	Yes	1912-13	Lake Megantic Que	Sister Mrs Daniel Conway Forsyth Me	"	"	"	"	"	"	5	10½	Ruddy	Lt	"	—	"	Fenelon Falls	"	"	"	"
3	Yes	"	5	Yes	1912-13	Gilbertville May	Son James McGrath Gilbertville Me	"	"	"	"	"	"	5	0	Lt	Gr	"	—	"	Grand River P.Q.	"	"	"	"
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

C. P. R. Canadian Pacific Railway

CLASS E.

Emil Brunshamer
Immigrant Inspector.

Peter E. Sheeran
Inspector in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass poliaher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Form 101-3 Instructions (Written by O.L.)

	TOTAL	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	DISAPPEARED	IN TRANSIT
CLASS B						
CLASS C						
CLASS CC						
CLASS D						
CLASS E	15	15				
TOTAL	15	15	#	#	#	#

CLASS B

ALIEN.			C. P. R. AT		C. P. R. Fc.		EXPULSION.			MISCEL.		
			ADMITTED	DEBARRED	PENDING	DEBARRED				ADMITTED	DEBARRED	PENDING

NON IMMIGRANTS.

In Transit	#
Tourists	#
Residents of United States	#
Total	None

RECEIVED
JUL 26 1913
U. S. Commr. Immig.
MONT.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

230

154

11—1594

NOT USED

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET NO. 1

11—1504

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Van Buren, Me.,

914

1	2		3	4	5	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Trombly	Maria B.	17		f m	None	yes	yes	Canada	French	Canada	Five Fingers, N.B.	Mother Elizabeth Belanger, Five Fingers, N.B. Can.	Me	Van Buren
2	Brownell	Henderson	27		m s	Jewelry Salesman	"	"	"	English	"	Bathurst, "	Uncle Chas Maynard, Bathurst, " "	"	St Francis
3	Dumas	Chas	20		" "	Laborer	No	No	"	French	"	St Rose, P.Q.	Father Fred, St Rose, P.Q.	"	Keegan
4	Brown	Fred	21		" "	"	yes	yes	"	English	"	St John, N.B.	Friend Wm Barrie, Church St. Amherst, N.S.,	"	"
5	Ryder	Frank	28		" "	"	"	"	"	"	"	Grand River, "	Father Ephram, Grand River, N.B.	"	St Francis
6	Paturel	Marie	38		f.	Store clerk	"	"	"	French	"	Cabano, P.Q.	Victor Paturel, Cabano, P.Q.	"	Auburn
7	Lewis	Frank W.	26		m.	Store Sawyer	"	"	"	English	"	Berwick N.S.	Friend, Harry Parish, Berwick N.S.	"	Keegan
8	Michaud	Oscar	21		" "	Laborer	No	No	"	French	"	Ledges, N.B.	Father Joe Ledges, N.B.	"	St Kent
9	Blanchard	Mary	29		f m	None	yes	yes	"	"	"	Lemeque, "	Sister Frankes Newell Lemeque, "	"	Keegan
10	"	Albert	11		m s	"	"	"	"	"	"	"	Aunt Do. "	"	"
11	Cormier	Frank	35		" wid	Laborer	"	"	"	"	"	Campbellton, "	Father Frank New Richmond, P.Q.	"	Van Buren
12	"	August	31		" s	"	"	"	"	"	"	"	" Do. "	"	"
13	King	Eva. J.	19		f m	None	"	"	"	"	"	P.Q.	" Fred Young Cabano, P.Q.	"	Acadia
14	Delbee	Frank	23		m s	Laborer	No	No	"	"	"	Cabano, "	" Joseph River du Loup, P.Q.	"	Caribou
15	Pelletier	Henry	25		" "	"	"	"	"	"	"	"	" Maurice Cabano, "	"	"
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
10	NOT USED														

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1913. CLASS E

(OVER.)

11—1894

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any assisted passage, prepaid ticket, or order of any person, company, or corporation in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				No. or Yes.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.																
1	yes	Husb	15	No	—	—	—		Husband Israel Van Buren, Me.	No	No	No	No	Good	No	5 4	Dk	Blk	Br	—	Canada	P.Q.	F.Pt.	Jun		June
2	"	Self	40	"	—	—	—		Father James A. St. Francis, "	"	"	"	"	"	"	5 7	"	Br	Hzl	—	"	Aroquey N.B.	Van Buren	25/13	Fort Kent	25/13
3	"	"	15	"	—	—	—		Brother Joseph Keegan, "	"	"	"	"	"	"	" "	"	Blk	"	—	"	Fredericton Jct P.Q.	"	"	"	"
4	"	"	18	yes	1911	Me.	July, 1911	Portland,	Friend Stuart Atkinson "	"	"	"	"	"	"	5 10	"	"	Br	—	"	St Rose N.S.	"	"	"	"
5	"	"	15	No	—	—	—		Sister Annie Hafford St Francis, Me.	"	"	"	"	"	"	6 0	Med	Br	Blue	—	"	Amherst N.B.	"	26/13	"	26/13
6	"	"	30	"	—	—	—		Bro & Sis in Law, Ernest Attrel, Box 68, Auburn, Me.	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	—	"	Grand River St Epiphan	"	28/ July 2/13	"	28/ July 2/13
7	"	"	15	"	—	—	—		Bro. - James Lewis, Keegan, Me.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	Cast in right eye	"	Derwick N.B.	"	3/13	"	July 3/13
8	"	"	15	"	—	—	—		Uncle Ronnie St Kint, "	"	"	"	"	"	"	5 6½	Dk	"	Br	—	"	Ledges, N.B.	"	1/	"	1/
9	"	Husb	15	"	—	—	—		Husband Fred J. Keegan, Me.	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	—	"	Tracadie "	"	9/	"	9/
10	"	Father	—	"	—	—	—		With Mother	"	"	"	"	"	"	— —	Lt	Lt	Blue	—	"	" "	"	"	"	"
11	"	Self	15	"	—	—	—		Friend Frank Lemard Van Buren, Me.	"	"	"	"	"	"	5 9	Dk	Br	Br	—	"	New Richmond P.Q.	"	11/	"	11/
12	"	"	15	yes	1912	Me.	Jun 30/12	Van Buren	" Do.	"	"	"	"	"	"	5 11	fair	"	Blue	—	"	" "	"	"	"	"
13	"	Husb	20	No	—	—	—		Husband " Charles Acadia, Me.	"	"	"	"	"	"	5 0	Dk	Blk	Br	—	"	Cabano "	"	13/	"	13/
14	"	Self	20	yes	1910	Me.	Oct 1910	Caribou	Friend John Patage Caribou, Me.	"	"	"	"	"	"	5 6	Med	Lt	Blue	—	"	River du Loup "	"	14/	"	14/
15	"	"	20	"	"	"	"		" Do. " "	"	"	"	"	"	"	5 10	Dk	Br	"	—	"	Cabano "	"	"	"	"
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

H Br. - - Fort Bridge

CLASS E.

11—1894

Chas. E. Gray
Immigrant Inspector.

Peter E. Hueber
Inspector In Charge

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Lines 1-15 should be written

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1594

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1 11—2563

PER Allan LINE SS. CO. PORT

179

1	2		3	4	5	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.	Whether has been Canadian
visit 1	McLeod C.S.I.	Duncan	37		m m	Export Manager	yes	yes	Scotland	Scotch	Glasgow Scotland	Port Exit N.Y.	wife, Isabella, 12 Laburnum Rd, Dimbreck, Glasgow, Scot.	Scotland		
2	Dutton B.S.I.	Albert	21		m s	Gardner	yes	yes	England	English	Canada	4 years Mt at Marcus Wash	Father, David, Bucks, England.	B.C.	Phoenix	
visitor 3	Lacon Primary 4 yrs	Sydney J. B.	24		m m	None	yes	yes	England	English	Canada	Port Exit Boston	wife, Mrs Jack Lacon,	England		
visitor 4	Wrigley Pr Jr. H	John	23		m s	Bank Clerk	yes	yes	England	English	Canada	Port Exit Seattle	Mother, Caroline, 22 Ryder St, St James, London, Eng	Canada		
5	Robinson B.S.I.	George E	25		m s	H.B. Miner	yes	yes	England	English	Canada	Port Exit, Summit, Canada	Mother, Sarah, 16 Suffolk Rd, London, England	Y.T.	White Horse	
visitor 6	Starke Primary 12 yrs	Thos. J.	60		m m	Retired	yes	yes	England	English	England	Port Exit U.S.A.	wife, Mrs Laura R. St Johns chapel, Wearsdale, Durham, Eng	England		
7	Wardman B.S.I.	John E	51		m m	Fisherman	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Edmonton	wife, Sophie, Eastbourne, Eng	Cal	Alameda	
8	Wardman B.S.I.	Harry	19		m s	Sailor	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Edmonton	mother, Lottorp, Hogby, Sweden	Cal	alameda	
1797 9	Lundin B.S.I.	Johan H.A	20		m s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	as above	Wash	Seattle	
10	Fraser B.S.I.	Helen	35		f s	Domestic	yes	yes	Scotland	Scotch	Canada	Vancouver	Father, Eric, Gothenburg, Sweden Mother, Jean Ann, Govan, Glasgow, Scotland	Mont	Helena	
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
31	NOT USED															

10

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

Geo. E. Drummond
Inspector in charge
Charles L. Kelly

CLASS B.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

nited States, under Act of Congress approved February 20, 1907 Class B

F Vancouver B. C., MONTH OF July 24, 1913

(OVER.)

11—2063

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29		SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 30	31	32	33
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft. Ins.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.				
1	yes	yes	$10 yes				In trans.	no	no	no	no	good	no	5 6	med	brn	brn	Scotland	Isle of Skye	Montreal	June 1 1913	(Saloon) Victorian	June 26
2	yes	yes	$5 yes				In trans A 2038	no	no	no	no	good	no	5 10	fr	brn	blue	England	Bucks	Quebec	June 29 1912	Virginian	June 26
3	yes	yes	$10 yes				In trans	no	no	no	no	good	no	5 10	fr	brn	blue	England	Norfolk	Quebec	dec 11 1912	(Saloon) Virginian	June 27
4	yes	yes	$60 yes				In trans	no	no	no	no	good	no	5 9½	med	brn	brn	England	London	St John	mar 17 1913	(Saloon) Empress	June 29
5	yes	yes	$13 yes	1907	Regina	1908	In trans A 203914	no	no	no	no	good	no	6 3	fr	brn	brn	England	Wrexham	Quebec	may 17 1913	Empress	July 11
6	yes	yes	$60 yes	1911	Canada	1896	In transit	no	no	no	no	good	no	5 8½	fr	gray	blue	England	Devonshire	Montreal	July 3 1913	(Saloon) Sicilian	July 13
7	no	no	$10 yes	1907	Can	1905	Sweden Alma Peterson, Aluemon, Sask.	no	no	no	no	good	no	6 0	fr	brn	blue	Sweden	Hogby	Halifax	mar 23 1913	Virginian	July 16
8	no	no	$15 no				In trans ship above	no	no	no	no	good	no	5 7½	fr	brn	dark brown	Sweden	Hogby	Halifax	mar 23 1913	Virginian	July 16
9	yes	yes	$25 yes				Sweden, A T Bohlgren, 410 Westminster Ave, Toronto, Ont	no	no	no	no	good	no	5 10	dk	brn	brn	Sweden	Gothenburg	Halifax	apr 18 1913	Virginian	Apr 28
10	yes	yes	$5 yes	1910	Minn	1913	1913 Dawson Ave, Indiana, Minn	no	no	no	no	good	no	5 6	med	dk	brn	Scotland	Edinburgh	Quebec	may 13 1913	Empress	July 19
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUN 26 1913 (Via) Princess Victoria

Entered at Blaine, Wash. (Date) JUN 26 1913 (Via) G.N.R.

Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUN 26 1913 (Via) Princess Victoria

S.S. PRINCESS VICTORIA

Entered at Ketchikan, Alaska. (Date) JUL 1 1913 (Via)

S.S. PRINCESS VICTORIA

Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 1 1913 (Via) Princess Charlotte

Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 1 1913 (Via) Princess Charlotte

Entered at Victoria, B. C. (Date) AUG 28 1913 (Via) Princess Adelaide

Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 1 1913 (Via) G.N.R.

Charles E. Selby

U. S. Immigrant Inspector in Charge.

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1886–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 39.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 2 11—2653

PER Can-Australian LINE SS. CO. PORT

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.	Whether has been Canadian
						1910										
			GA 20-572 — JA 10-8-30													
1	Clark B.S.I.	Chas. P	40	m	s	Clerk	yes	yes	Tasmania	English	West Australia	Perth	sister, Mrs G. G. Clark, Hendon, Queensland.	Wash	Seattle	
visitor 2	Drysdale Wms.	Simon	49	m	m	Sawmill man	yes	yes	Australian	English	W. Australia	Bridgetown Port visit N.Z.	no rel	England		
visitor 3	Drysdale Primary Wms.	Agnes L	48	f	m	none	yes	yes	Australian	Scotch	W. Australia	Bridgetown Port visit N.Z.	no rel	England		
visitor 4	Reeve Primary Co. B	Wm a. G.	27	m	s	Bank Clerk	yes	yes	New Zealand	English	New Zealand	Whangarei Port visit S.F.	Father, W.J. Reeve, Stratford, N.Z.	New Zealand		
5	Presser B.S.I.	Johannes 11095	23	m	s	Steward	yes	yes	Holland	Dutch	Canada	Vancouver	father, Samuel, 73rd Anthoniesbreat, Amsterdam, Holland	Cal	S.F.	
6	McGrath	Stanley	22	m	s	Printer	yes	yes	New Zealand	Irish	Canada	Vancouver	father John, Naseby, N.Z.	Cal	S.F.	
110 70/11122 7	Charsten B.S.I.	Frederick Wg	25	m	s	Steward	yes	yes	Ireland	Irish	Australia	Sydney	no rel	Penn	Philadelphia	
visitor 8	Brown Primary Park.	Malcolm R	33	m	m	Salesman	yes	yes	Australian	English	N.S.W.	Port visit S.F. Sydney	wife Hilda, Victoria Rd. Sydney, N.S.W.	Australia		
9	Trim B.S.I.	William	24	m	s	Stone Mason	yes	yes	England	English	Canada	Vancouver	Mother, Harriet 16 Wellington Rd Eastbury, Parliament, Eng	Wash	Seattle	
104 35 10	Rintoul B.S.I.	Ernest W	26	m	s	Steward	yes	yes	Australian	Scotch	Canada	Victoria	Father James c/o Richardson, Battle St. Victoria, B.C.	Cal	S.F.	
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
31	NOT USED															

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

Geo. E. Bruce
John Stewart
William M. Shearer

CLASS B

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907 — Class B.

OF Vancouver B.C., MONTH OF July 24, 1913

(OVER.)

11—9968

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on list.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or hospital, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
								Entered at Victoria, B. C. (Date) JUN 28 1913 (Via) Princess Charlotte															
1	yes	emp	$500	no			no aid	no	no	no	no	good	no	5	11	fr	brn	blue	none	Tasmania	Campbell Town	Vancouver	June 25 1913	Marama	June 27
								Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 5 1913 (Via) G.N.R.															
2	yes	emp	$500	no			In Transit	no	no	no	no	good	no	6	0	fr	brn	brn	none	Australia	Victoria	Vancouver	June 24 1913	Marama	June 28
								Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 5 1913 (Via) G.N.R.															
3	yes	husb	husb	no			In Transit	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	brn	brn	none	Australia	Bunbury	Vancouver	June 25 1913	Marama	June 28
																						S. PRINCESS VICTORIA			
4	yes	emp	$5[illegible]	no			In Transit	no	no	no	no	good	no	6	0	fr	brn	brn	none	New Zealand	Christchurch	Victoria	May 27 1913	Niagara	June 30
								Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 8 1913 (Via) Princess Victoria															
5	no	✓	$20	yes			Bro. Jack, 1038 W. Alberta St., Vancouver.	no	no	no	no	good	no	5	8	fr	brn	brn	none	Portland	Amsterdam	Vancouver	June 22 1913	Marama	July 3
								Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 8 1913 (Via) Princess Victoria															
6	no	✓	$1	yes			Friend, [illegible]	no	no	no	no	good	no	5	8½	fr	fr	blue	none	New Zealand	Nasehy	Vancouver	June 24 1913	Marama	July 3
								Entered at Portal, N. D. (Date) JUL - 8 1913 (Via) C.P.R.															
7	yes	self	$25	other			6145 Chancellor St., Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	6½	fr	fr	blue	none	England	Roscommon	Vancouver	June 22 1913	Marama	July 5
								Entered at Portal, N. D. (Date) JUL 2 8 1913 (Via) C.P.R.															
8	yes	self	$100	yes	no	July 1910	In Transit	no	no	no	no	good	no	5	7½	med	brn	blue	none	Australia	Sydney	Vancouver	June 22 1913	Marama	July 16
								Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 17 1913 (Via) Princess Victoria															
9	yes	self	$5	other			No aid	no	no	no	no	good	no	5	7	med	brn	brn	none	England	Winbrow	Vancouver	May 28 1913	Niagara	July 17
								Entered at Victoria, B. C. (Date) MAY 14 1913 (Via) ~~Princess~~ Princess Charlotte															
10	no	✓	$20	yes	heart	Sept 1912	No aid	no	no	no	no	good	no	5	8½	fr	brn	blue	R side neck	Australia	Kimtroon	Vancouver	May 24 1913	Makura	May 12
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

John S. Zurbrick
U. S. Immigrant Inspector in Charge

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relatives. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Lewis 1-18 inclusive Walter Ray 8 sh

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1594

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 3 — 11—2993

PER C. P. Atlantic LINE SS. CO. PORT

1	2		3	4	5	181	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether has been Canadi
1	Fairbairn	B.S.I. George 2	29		m m	Tobacconist	yes	yes	Scotland ✓	Scotch	Scotland	Newburgh	wife, Annie, Newburgh, Fife, Scotland	Wash	Seattle	
2	Storr	" Wm T	30		m m	Sailor	yes	yes	England ✓	English	England	Whitby	wife, Annie, 120 church st. Whitby, England	Wash	Seattle	
3	Pedersen	B.S.I. Anna	21		f s	waitress	yes	yes	Norway ✓	Scand	Norway	Tromso	father, Henry, Tromso, Norway	Wash	Seattle	
4	Regos	B.S.I. Georgins	35		m m	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Canada	Fraser Mill B.C.	wife, Vassilo, Cepoullar, Greece	Wash	Marshfield	
5	Carlson	B.S.I. Otto	18		m s	Laborer	yes	yes	Sweden ✓	Scand	Canada	Vancouver	mother, Margaret, Neder Kalix, Sweden	Wash	Seattle	
visitor 6	~~Shaw~~	~~James C.~~	~~69~~		~~m m~~	Retired Merchant	yes	yes	England	English	England	London	Son, Cyril A. Colehill, Wiltshire, England	~~Wash~~	~~Seattle~~	
visitor 7	~~Shaw~~	~~Laura H.~~	~~50~~		~~f m~~	wife	yes	yes	England	English	England	London	as above	~~Wash~~	~~Seattle~~	
8	Papanikolaou	B.S.I. Nikolas	22		m s	Laborer	no	no	Greece ✓	Greek	Canada	Vancouver	Father, Zahos, Lamia, Greece	Wash	Seattle	
9	Rouges	B.S.I. George	21		m s	Laborer	yes	yes	Greece ✓	Greek	Canada	Vancouver	mother, Sophia, Lamia, Greece	Wash	Seattle	
10	Danzer	B.S.I. Victor	35		m s	Farmer	yes	yes	Austria ✓	German	Canada	Vancouver	mother, Marie, Wels, austria	Ore	Portland	
104 30 11	Enge	B.S.I. Annie	30		f s	Domestic	yes	yes	Norway ✓	Scand	Canada	Collingwood	~~father~~, Mr. Rasmussen, Enge Mo Ranaa, Norway.	Wash	Seattle	
12	Milden	B.S.I. George W	16	4	m s	Child	yes	yes	England ✓	English	Canada	Vancouver	mother, Annitta, Dartmouth, Devon, Eng	Wash	Kent	
13	Olsen	B.S.I. Othelius	27		m s	Sailor	yes	yes	Norway	Scand	Canada	Vancouver	Father, Anne, morahon, Norway	Wash	Seattle	
14	~~Emil~~	Edward by Edward ~~Emil~~ Emil Olaussen B.S.I.	~~22~~		~~m s~~	Laborer	yes	yes	~~Norway~~	~~Scand~~	Canada	Vancouver	Father, Mentang.			
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
13	NOT USED															

Primary Eliminated. Engines in Canada. Retired. Emigrated. Remains in Canada.

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

John Stowell

CLASS B.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class B

OF Vancouver B.C., MONTH OF July 24, 1913

(OVER.)

11—9963

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on list.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?																	
1	yes	self	$50	no			Bro in law. John McDonald Van Asselt, Seattle, Wash	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUN 26 1913 (Via) Princess Victoria						5	4¾	fr	br	long	L forearm	England	Southshields	Quebec	June 21 1913	Emp of Ireland	June 26
2	no	✓	40	yes	1904 1912	Cal	Sept 1912	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUN 27 1913 (Via) Princess Victoria						5	9	fr	br	blue	R forearm	England	Whitby	1st Vancouver 2nd Quebec	Nov 1904 June 28/13	California Emp of Ireland	June 27
3	no	✓	35	no				Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUN 28 1913 (Via) Princess Victoria						5	6	fr	br	blue	none	Norway	Tromso	Quebec	June 21 1913	Emp of Ireland	June 28
4	yes	self	140	no		A. C. L.		Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]						5	8¼	fr	blk	brn	none R jaw	Greece	Capsellon	Quebec	May 6 1913	Tyrolia	July 1
5	no	self	50	no				Entered at Vancouver, B. C. (Date) MAY - 5 1913 (Via) Princess Victoria						5	8¼	red	brn	brn	pitmole R cheek	Sweden	Pitea	Quebec	Sept 3 1913	Lk Champlain	July 5
6	yes	self	500	no			no ad	Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]						5	4¼	red	gray	blue	none	England	London	Quebec	May 9 1913	Emp of Britain	July 7
7	yes	husband	sick	no			no ad	Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]						5	6	light	gray	blue	none	England	London	Quebec	May 9 1913	Emp of Britain	July 7
8	no	✓	23	no			no ad	Entered at Blaine, Wash. (Date) MAY 11 1913 (Via) G.N.R.						5	6½	fr	br	br	none	Greece	Damaste	Quebec	June 5 1913	Ruthenia	July 10
9	no	✓	50	no			Father Athenasios, Seattle, Wash	Entered at Vancouver, B. C. (Date) MAY 18 1913 (Via) Princess Victoria						5	7	dk	blk	grey	none	Greece	Kamia	Quebec	June 5 1913	Ruthenia	July 11
10	no	✓	200	no			no ad	Entered at Blaine, Wash. (Date) MAY 14 1913 (Via) G.N.R.						5	5	med	br	grey	none	Austria	Wels	Quebec	May 6 1913	Tyrolia	July 14
11	yes	self	30	no			Mrs B H Swenson, 4816 aerki ave, W Seattle, Aunt. Mrs Gregory, Kent, Wash R.F.D. No 109	Entered at Victoria, B. C. (Date) MAY - 9 1913 (Via) Princess Charlotte						5	1	fr	br	blue	none	Norway	Mo Renan	Quebec	Dec 26 1912	Emp of Ireland	May 9
12	no	✓	12	no			Seamens Institute. Seattle, Wash	Entered at Blaine, Wash. (Date) MAY 19 1913 (Via) G.N.R.						5	✓	fr	br	br	none	England	Devonport	Quebec	June 20 1913	Emp of Ireland	July 18
13	no	✓	33	no				Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 9 1913 (Via) Princess Victoria						5	7½	fr	br	blue	arm.	Norway	Halso	Quebec	June 20 1913	Emp of Ireland	July 21

John S. Burbidge
U. S. Immigrant Inspector in Charge

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Lines 1-13. Inclusive. Written by U. S. I.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 4 — 11—26563

PER C. P. Pacific Oriental LINE SS. CO. PORT

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether has been in Canada
visitor 1	Soubies Primary wms.	Jacques	33		m s	Physician	yes	yes	France	French	France	Port of Detroit Paris	Home address. 14 Rue de Phalsbourg, Paris	France		
visitor 2	Soubies wms.	Andre	25		m s	Architect	yes	yes	France	French	France	Port of Detroit Paris	as above Father, Charles.	France		
- 3	Philo B.S.I.	Charles Jr	21		m s	Seaman	yes	yes	England	English	Canada	Port of N.Y. Vancouver	43 Junction Rd, Norwich, Eng Father, James.	England		
visitor 4	Hockley Primary R.C.	Rupert R	35		m s	Foundry manager	yes	yes	Australia	English	Australia	Port of N.Y. Marlborough	Marlborough, Australia Bro. Daniel.	England		
10429 5	Hamaeff B.S.I.	Tate	24		m s	Laborer	no	no	Russia	Russian	Canada	Vancouver	Christiansky, Russia	Wash	Seattle	
6	Morrison B.S.I.	Helen	36		f s	Stenographer	yes	yes	Canada	English	China	Shanghai	No rel	Cal	Los Angeles	
7	Salagaeff B.S.I.	Alikian	26		m m	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Canada	Vancouver	wife. Lousha. Christiansky, Russia	Wash	Seattle	
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
11	NOT USED															

Robert Sherrard Inspector
William H. Shearer

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

CLASS B.

11

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

nited States, under Act of Congress approved February 20, 1907 Class B.

OF Vancouver B. C., MONTH OF July 24, 1913

(OVER.)

11—8068

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	yes	self	$200/no				In transit							ered at Portal, N. D.						(Date) JUN 3 0 1913	(Via) C.P.R.				
														nr nr nr nr good	no	✓	8½	med	brn	brn	none	France	Paris	Vancouver	June 7 1913	Emp of Russia	June 28
2	yes	self	$200/no				In transit							ered at Portal, N. D.						(Date) JUN 3 0 1913	(Via) C.P.R.				
														nr nr nr nr good	no	✓	10	dk	brn	brn	none	France	Montauban	Vancouver	June 7 1913	Emp of Russia	June 28
3	yes	self	$30 yes	1911 1912	N.Y.	June 20 1912	In trans A 20392							ered at Blaine, Wash.						(Date) JUL 1 2 1913	(Via) G.N.R.				
														nr nr nr nr good	no	✓	5	med	brn	brn	none	England	Norwich	Vancouver	Mar 1 1913	Emp of Japan	July 11
4	yes	self	$50 yes	1905 1906	N.Y.	June 1906	In transit							Entered at Noyes, Minn.						(Date) JUL 8 9 1913	(Via) Soo Line				
														nr nr nr nr good	no	6	1	med	brn	blue	none	Australia	Ipswich	Vancouver	July 14 1913	Montague (Colony)	July 16
5	no	✓	$0 yes	visit 7 days		apr 1913	Bro. Boddie. 507 King St, Seattle Wash Sister, Mrs W. A. Lindsay, 8310 Monta Vista Ave, Los Angeles, Cal Bro. Albert. 305 - 7 Ave, Seattle, Wash							Entered at Vancouver, B. C.						(Date) MAY - 8 1913	(Via) Princess Victoria				
														nr nr nr nr good	no	✓	8½	fr	brn	blue	pug nose	Russia	Christianstadt	Vancouver	Feb 28 1913	Emp Japan	May 8
6	yes	✓	$75 yes	1890 1906	Chicago	1906								Entered at Vancouver, B. C.						(Date) JUL 2 3 1913	(Via) Princess Victoria				
														nr nr nr nr good	no	✓	6	fr	aut	blue	wears glasses	Canada	Port Burwell	Vancouver	July 15 1913	Montague	July 22
7	no	✓	$75 no											Entered at Vancouver, B. C.						(Date) JUL 2 4 1913	(Via) Princess Victoria				
														nr nr nr nr good	no	✓	8½	med	brn	brn	scar L thumb	Russia	Christianstadt	Vancouver	age 5 1913	Montague	July 24
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

John F. Gurnick
U. S. Immigrant Inspector in Charge.

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Page 1 of 2 pages
Series 1-7 Instructions Circulars

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 5 11—2563

PER Cunard LINE SS. CO. PORT 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether has been Canadian
1	Peterson B.S.I.	Alfred	21	m	s	Carpenter	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Myrtle Point BC	mother, Carolina, Walid, Sweden			
DEBARRED 2	Kusnezoff B.S.I.	Ivan	27	m	m	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Canada	Vancouver	wife, Akaterow, Ardatoff, Russia	Colo	Pueblo	
														Cal	San Francisco	
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
5	NOT USED															

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

O THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

nited States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class B

OF Vancouver B.C., MONTH OF July 24, 1913

(OVER.)

11—3000

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 30	31	32	33
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where? / Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Keep in prison or almshouse or institution for care and treatment, or public charge, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. / Ins.	Complexion.	Color of— Hair. / Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. / City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	self	*90	No	Cousin, C. T. Lundquist 1144 Boynton ave, Pueblo, Colo	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 2 1913 (Via) G.N.R.															
				L.P.C.		no	no	no	no	good	no	✓	10¼	fr	bn	blue	none	Sweden	Walid	Quebec	May 8 1913	Victoria	July 1
2	no	✓	*28	no	Friend, W. Andreyasin, 799 Rhode Island st, San Francisco	Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]															
						no	no	no	no	good	no	✓	4¾	med	bn	blue	free pockmarked	Russia	Archstoff	Quebec	May 19 1913	Ascania	July 3

John L. Lundquist
U. S. Immigrant Inspector in Charge

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Form 1-2 Instructions Written by (?)

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 6 — 11—2563

PER Nippon Yusen Kaisha LINE SS. CO. PORT

1	2		3		4	5	6 484	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
DEBARRED 1	Dzutzoff B.S.I.	Dzambulat	24		M	S	Laborer	Yes	Yes	Russian	Russian	Canada	Vancouver	Bro. Kambolat, Tussky Oblasty, Russia	Wash	Seattle
2	NOT USED															
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
16	NOT USED						1		2							

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

BONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOR... WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED ... BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class B

OF Vancouver B.C., MONTH OF July 24, 1903

11—6000

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
															25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any order, solicitation, promise, or agreement, or in any manner assisted, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	yes	self	$4	No		L P. C.		Box, Vano, 125 — or, Seattle Wash	Entered at [redacted]				Good		5	11	Dk	Blk	Brn	None	Russia	Turnsky Alberty	Victoria	Sept 4 1913	Canada Maru	July 3
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

John F. Sundvold
U. S. Immigrant Inspector in Charge

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Form 1 - Instructions written [illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1504

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 7 11—2663

PER Royal LINE SS. CO. PORT

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether has Ticket
11070 6087	Robinson B.S.I.	Sydney	23		m	s	Loc Engineer	yes	yes	England	English	Canada	Vancouver	Father. William. 62 Christ Church Rd, Ashford, Kent, Eng.	Cal	Chico	
2	Pinnoo B.S.I.	Cyrille	21		m	s	Laborer	yes	yes	Belgium	Flemish	Canada	Winnipeg	Father, Edmund. Aalbake, Belgium	Alaska	Treadwell	
3	Pynket B.S.I.	Gustaf	24		m	s	Laborer	yes	yes	Belgium	Flemish	Canada	Winnipeg	Father. Henri. Moorslede. Belgium	Alaska	Treadwell	
4	Wall B.S.I.	Andus	26		m	s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Edmonton	Father. Eric. Gersfolsyga - Sweden	Wash	Seattle	
5	Wall B.S.I.	Peter A	22		m	s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Edmonton	as above	Wash	Seattle	
11780 6	Salter Primary C.E.S.	Thomas Eric	22		m	s	Clerk	yes	yes	England	English	Canada	Vancouver	Mother, Margaret T. 82 Bramwells, Pine Grove, Cambridge, Eng.	Wash	Seattle	
7	Klaeger B.S.I.	Albert	23		m	s	Bank Clerk	yes	yes	Switzerland	German	Canada	Red Deer	Sister, Ida. 16 Soletonte, Lausanne, Switz	Cal	S.F.	
8	Scholian B.S.I.	Ernst G	25		m	s	Clerk	yes	yes	Switzerland	German	Canada	Red Deer	Bro. Hans. Zurich, Switz	Cal	S.F.	
~~9~~	~~Dryant B.S.I.~~	~~Florian~~	~~32~~		~~m~~	~~s~~	~~Cow Herder~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Belgium~~	~~French~~	~~Canada~~	~~Bl~~	~~Brother, Vincent, Belgium~~	~~Wash~~	~~Seattle~~	
	Error, eliminated by Land C. Lawrence, Chairman of Bd																
10	NOT USED																
11	NOT USED																
12	NOT USED																
13	NOT USED																
14	NOT USED																
15	NOT USED																
16	NOT USED																
17	NOT USED																
18	NOT USED																
19	NOT USED																
20	NOT USED																
21	NOT USED																
22	NOT USED																
23	NOT USED																
24	NOT USED																
25	NOT USED																
26	NOT USED																
27	NOT USED																
28	NOT USED																
29	NOT USED																
30	NOT USED																
17	NOT USED																

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

nited States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class B

OF Vancouver B.C., MONTH OF July 24, 1913

(OVER.)

11—6068

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29		30	31	32	33
														Height.				Place of Birth.					
No. on list.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Ft.	Ins.	Complexion.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?																	
1	yes	self	$30	No			Bro. Frank Robinson, Park Garage - Chico - Cal Friend. Rene Stragier, Trondheim, Norway Friend.	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Fair	Brown Blue R arm.	England	Kent	Quebec	Sept 11 1912	Roy George	June 25
2	No	✓	$50	No			as above	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Med	Brown Grey None	Belgium	Mooseelle	Halifax	Feb 13 1913	Royal Edward	July 5
3	No	✓	$40	No			No add	No	No	No	No	Good	No	6	2	Fair	Brown Blue Scars	Sweden	Gerofologgo	Quebec	Sept 25 1912	Royal Edward	July 14
4	No	✓	$120	No			No add	No	No	No	No	Good	No	6	0	Fair	Brown Blue Ruddy complexion	Sweden	Gerofologgo	Quebec	July 17 1912	Royal George	July 14
5	No	✓	$40	No			No add	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Fair	Brown Blue None	England	Clifton	Montreal	Dec 8 1912	Royal George	May 3
6	yes	self	$70	No			No add	No	No	No	No	Good	No	6	0	Med	Brown Brown None	Switzerland	Zurich	Halifax	Mar 12 1913	Royal Edward	July 24
7	No	✓	$100	No			No add	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Alk	Brown Brown Mole R side nose	Switzerland	Zurich	Halifax	Mar 12 1913	Royal Edward	July 24
8	No	✓	$70	No			No add	No	No	No	No	Good	No										
9	yes	self																					
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUN 26 1913 (Via) Princess Victoria

Entered at Ketchikan, Alaska. (Date) JUL 16 1913 (Via)

Entered at Ketchikan, Alaska. (Date) JUL 16 1913 (Via)

Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 14 1913 (Via) Princess Victoria

Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 14 1913 (Via) Princess Victoria

Entered at Vancouver, B. C. (Date) MAY - 3 1913 (Via) Princess Charlotte

Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 24 1913 (Via) Princess Victoria

Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 24 1913 (Via) Princess Victoria

John D. Spreckels
U. S. Immigrant Inspector in Charge

Charles E. Selby

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Simio 1-8 Inclusive Wallace

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 8 — 11—2563

PER Russian American LINE SS. CO. PORT

1	2		3	4	5	486	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether has been in Canada.
1	Tomaeff B.S.I.	Alexi	33		m	m	Laborer	no	no	Russia	Russian	Canada	Vancouver	wife, Adassa, Alagir, Russia	Alaska	Treadwell	
2	Agugaroff B.S.I.	Zakarie	Eliminated. Remaining in Canada											wife, Nusie, Alagir, Russia	Alaska	Treadwell	
DEBARRED	Kartoncoff B.S.I.	Mussa	32		m	m	Laborer	no	no	Russia	Russian	Canada	Vancouver	wife, Zasahoff, Vladikavkas, Russia	Wash	Seattle	
4	Dkaeff B.S.I.	Mussa	44		m	m	Laborer	yes	yes	Russia ✓	Russian	Canada	Vancouver	wife, Chasaga, Vladikavkas, Russia	Alaska	Treadwell	
DEBARRED	Dzukoeff B.S.I.	Bury	32		m	m	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Canada	Vancouver	wife, Celia, Vladikavkas, Russia	Alaska	Treadwell	
DEBARRED	Contchieff B.S.I.	Peter	32		m	m	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Canada	Newport BC	wife, Vera, Vladikavkas, Russia	Wash	Cedr Wooley	
DEBARRED	Kotsaeff B.S.I.	Ambrosy	30		m	m	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Canada	Vancouver	wife, Sofia, Vladikavkas, Russia	Wash	Cedr Wooley	
DEBARRED	Bitaroff B.S.I.	Gotogoy	43		m	s	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Canada	Vancouver	Bro. David, Vladikavkas, Russia	Wash	Cedr Wooley	
9	Alekoff B.S.I.	Aslambeg	27		m	s	Laborer	no	no	Russia ✓	Russian	Canada	Vancouver Port Art N.J.	mother, Izmida, Vladikavkas, Russia	Russia		
DEBARRED	Tomaeff B.S.I.	Emuss	28		m	s	Laborer	no	no	Russia	Russian	Canada	Vancouver	wife mother, Gation, Vladikavkas, Russia	Wash	Seattle	
11	Vataeff B.S.I.	Kaspalat K	27		m	s	Laborer	yes	yes	Russia ✓	Russian	Canada	Vancouver	Father, Safcouty, Twerskygobletz - Russia	Wash	Seattle	
12	Damzoff B.S.I.	Isy	22		m	s	Laborer	yes	yes	Russia ✓	Russian	Canada	Vancouver	Father, Dido, Vladimir, Russia	Wash	Seattle	
13	Kadieff B.S.I.	Hamiton K	Transferred to CC Sheet 2 Line 24				Laborer	no	no	Russia	Russian	Canada	Powell River	Father, Inerko, Vladimir, Russia	Wash	Seattle	
DEBARRED	Casaeff B.S.I.	Daniel	22		m	s	Laborer	no	no	Russia	Russian	Canada	Newport B.C.	Father, Aekmet, Vladimir, Russia	Wash	Seattle	
15	Dzsutzeff B.S.I.	Afanasii	17		m	s	Laborer	yes	yes	Russia ✓	Russian	Canada	Vancouver	Father, Michael, Vladikavkas, Russia	Wash	Seattle	
16	NOT USED																
17	NOT USED																
18	NOT USED																
19	NOT USED																
20	NOT USED																
21	NOT USED																
22	NOT USED																
23	NOT USED																
24	NOT USED																
25	NOT USED																
26	NOT USED																
27	NOT USED																
28	NOT USED																
29	NOT USED																
30	NOT USED																
18	NOT USED																

Dismissed July 26/13 — Appeal. 10986/151
Dismissed July 26/13 — Appeal. 10986/152
Dismissed July 28/13 — Appeal. 10986/153

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

nited States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class B

OF Vancouver B.C., MONTH OF July 24, 1913

(OVER.)

11—6068

No. on list.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Ft.	Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	no	✓	$70 cash					Friend Alec Agoff, Treadwell, Alaska	Entered at Ketchikan, Alaska (Date) JUL 16 1913 (Via)																		
									no	no	no	no	good	no	5	6	med	br	br	none	Russia	Alagir	Halifax	April 10 1913	Czar	July 3
2	no	✓	$6 cash					as above																			
									no	no	no	no	good	no	5	10½	med	br	br	scar L temple	Russia	Alagir	Halifax	April 12 1913	Czar	July 3
									Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]																		
3	no	✓	$50 no		A. C. L.			no aid	no	no	no	yes	good	no	5	7	med	br	br	scar L temple	Russia	Vladikavkas	Halifax	Nov 10 1912	Russia	July 7
								Gowed Mining Co. Treadwell, Alaska	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 12 1913 (Via) Princess Victoria																		
4	no	✓	$70 no						no	no	no	yes	good	no	6	3/4	dk	gry	br	spot under R eye	Russia	Vladikavkas	Halifax	Mar 30 1913	Perma	July 7
								Gowed Mining Co Treadwell, Alaska	Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]																		
5	no	✓	$7 no		A. C. L.				no	no	no	no	good	no	5	7¼	med	br	gry	scar index L hand	Russia	Vladikavkas	Halifax	Nov 12 1912	Russia	July 7
								Bro, Nataly. Cedro Woolley, Wash	Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]																		
6	yes	acq	$50 no		L. P. C.			Friend.	no	no	no	yes	good	no	5	8	dk	br	br	scar over R eye	Russia	Vladikavkas	Halifax	Jan 29 1913	Kursk	July 7
								as above	Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]																		
7	yes	acq	$50 no		A. C. L.				no	no	no	yes	good	no	5	5	med	br	br	none	Russia	Vladikavkas	Halifax	Jan 4 1913	Kursk	July 7
								as above	Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]																		
8	yes	acq	$50 no		A. C. L.				no	no	no	yes	good	no	5	10½	med	br	br	has had fever	Russia	Vladikavkas	Halifax	Dec 24 1912	Russia	July 7
									Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 14 1913 (Via) Deported Rutland																		
9	yes	acq	$50 ~~no~~					L trans 20389	no	no	no	no	Rheumatism	6	0	med	br	br	rheumatism	Russia	Vladikavkas	Halifax	Apr 25 1913	Kursk	July 8
								Brother, Alexk Tomaeff 211 - 1 ave S, Seattle, Wash	Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]																		
10	no	✓	$100 no		L. P. C.				no	no	no	no	good	no	5	7½	dk	blk	br	R temple	Russia	Vladikavkas	Halifax	Jan 19 1913	Czar	July 11
								Bro. Vodyzy. 521 King St. Seattle, Wash	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 16 1913 (Via) Princess Charlotte																		
11	no	✓	$60 no						no	no	no	no	good	no	6	1½	med	br	gry	scar R side chin	Russia	Turakhozhaky	Halifax	April 26 1913	Kursk	July 16
									Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 19 1913 (Via) Princess Victoria																		
12	no	✓	$100 no					no aid	no	no	no	no	good	no	5	3	med	br	br	scars R side head	Russia	Vladimir	Halifax	Feb 17 1913	Kursk	July 19
13	no	✓	$100																								
									Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]																		
14	no	✓	$1 no		L. P. C.			no aid	no	no	no	no	good	no	5	8	med	br	br	R hand, crooked	Russia	Vladimir	Halifax	Feb 17 1913	Kursk	July 19
								Bro, Pete 211 - 1st ave S, Seattle Wash	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 23 1913 (Via) C N R																		
15	no	✓	$120 no						no	no	no	no	good	no	5	4	fr	br	br	scar forefinger L hand	Russia	Vladikavkas	Halifax	April 12 1913	Czar	July 22
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

John L. Burnett
U. S. Immigrant Inspector in Charge

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Lines 1-15 inclusive written by (illegible)

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 9 11—2963

PER White Star LINE SS. CO. PORT

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether has ticket to Canada
1	Yoords	William H	33		m	m	Carpenter	yes	yes	England ✓	English	Canada	Vancouver	mother, Mary. 40 Campbell St, St Helens, Lancs. England	Cal	S. F.	
2	Yoords	Agnes	29		f	m	none	yes	yes	England ✓	English	Canada	Vancouver	father, Wm alcock. Fir Tree Cottage, Helsby, Ches. Eng	Cal	S. F.	
3	Harvey	Joseph	24		m	s	Laborer	yes	yes	Ireland ✓	Irish	Canada	Vancouver	Father, Geo. Athy, Ireland	Cal	S. F.	
4	Theobald	Geoffrey C. D.	31		m	s	Mec. Engineer	yes	yes	England ✓	English	England	Port Exit Vi. ✓ Woodbridge	mother, Ellen, Woodbridge, Eng.		England	
Visitor 5	Bienemann Primary	Marie B	38		f	m	none	yes	yes	England ✓	English	England	Port Exit, London	mother-in-law, Mrs E. A. B. 94 Park Lane, Croydon, Eng		England	
6	NOT USED																
7	NOT USED																
8	NOT USED																
9	NOT USED																
10	NOT USED																
11	NOT USED																
12	NOT USED																
13	NOT USED																
14	NOT USED																
15	NOT USED																
16	NOT USED																
17	NOT USED																
18	NOT USED																
19	NOT USED																
20	NOT USED																
21	NOT USED																
22	NOT USED																
23	NOT USED																
24	NOT USED																
25	NOT USED																
26	NOT USED																
27	NOT USED																
28	NOT USED																
29	NOT USED																
30	NOT USED																
19	NOT USED																

CA-73-38159 DOC 18-193

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

George E. Burgess

CLASS B.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN [illegible] WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHALL BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

nited States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class B

OF VANCOUVER, B. C., MONTH OF July 24, 1913

(OVER.)

11—6868

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
															25	26	27		28	29		30	31	32	33
No. on list.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	nw	✓	$200 yes	yes	1907 1912	Cal	1912	no aud	Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL - 2 1913 (Via) City of Seattle																
									nw nw nw yw good no						5	6	fr	brn	brn	long nose turned up	England	Liverpool	Montreal	1907 Apr 21/12	Megantic	June 28
2	nw	✓	with husband	yes	1910 1911	Colo	2yrs 1911	nw aud	Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL - 2 1913 (Via) City of Seattle																
									nw nw nw nw good no						5	3	fr	brn	brn	wears glasses	England	Helsby	Montreal	May 27/13	Tunisian	June 28
3	nw	✓	$100 yes					nw aud	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 17 1913 (Via) Princess Victoria																
									nw nw nw nw good no						5	6½	fr	brn	brn	mole L cheek	Ireland	Athy	Montreal	Sept 16 1912	Canada	July 17
4	nw	✓	$170 yes					In trans A 20395	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 21 1913 (Via) Princess Victoria																
									nw nw nw yw good no						5	6½	fr	brn	gray	scar upper L hand	England	Pearmore	Montreal	June 24 1913	Teutonic	July 21
5	yes	husband with	yes	yes	1886 1906	Florida	1906	In transit	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 23 1913 (Via) Princess Victoria																
									nw nw nw nw good no						5	5	fr	med	blue	none	France	Passvine	Montreal	July 2 1913	Laurentic	July 23
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Paul S. Reinsch
U. S. Immigrant Inspector in Charge

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Form 1-S- Immigrant Written July 8 1904

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET NO. 10 — 11—2663

‖ Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PER ~~French~~ LINE SS. CO. PORT

488

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether has been in Canada
DEBARRED	Tancredi	Annibile	37		m	m	Laborer	no	no	Italy	S. Italian	Canada	Kelowna	wife, Philomena, Monocilione, Campo Basso, Italy	Minn	St Paul	
2	NOT USED																
3	NOT USED																
4	NOT USED																
5	NOT USED																
6	NOT USED																
7	NOT USED																
8	NOT USED																
								Per Canada Line S. S. Co									
9	Artschegeff B.S.I.	Hatahtzer	24		m	m	Laborer	no	no	Russia	Russian	Canada	Vancouver	wife, Badi, Zamanco, Russia	Wash	Seattle	
10	NOT USED																
11	NOT USED																
12	NOT USED																
13	NOT USED																
14	NOT USED																
15	NOT USED																
16	NOT USED																
17	NOT USED																
18	NOT USED																
19	NOT USED																
								Per Hamburg American S. S. Co									
20	Gusoff B.S.I.	Gadsula	42		m	m	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Canada	Vancouver	wife, Fanesa, Verdiyanskaa, Russia	Wash	Seattle	
10440 21	Wataeff B.S.I.	Barrys	22		m	s	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Canada	Vancouver	Father, Dave, Tersky Oblast, Russia	Wash	Tacoma	
22	NOT USED																
23	NOT USED																
24	NOT USED																
25	NOT USED																
26	NOT USED																
27	NOT USED																
28	NOT USED																
29	NOT USED																
30	NOT USED																
20	NOT USED																

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

nited States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class B

OF Vancouver, MONTH OF July 24, 1913

(OVER.)

11—2008

No. on list.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether deported at expense of steamship company or others.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Ft.	Ins.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 29 Seaport of Landing.	30 Date of Landing.	31 Name of SS.	32 Date of Examination.	33
1	w	v	67	no		L.P.C.		Cousin, Salvatore Naimo, St Paul, Minn.		Entered at [redacted] (Date [redacted] (Via) [redacted]																		
	w	w	w	w	good	no												5	5¼	med	br	br	Mme Ladi rose	Italy	Stato Elia	Halifax	Apr 8 1913	Florida	June 30
9	w	v	80	no				Mongolia Bar. 211 - 1st ave S, Seattle, Wash		Entered at Vancouver, B. C. (Date JUL 10 1913 (Via) Princess Victoria																		
	w	w	w	w	good	no												5	7	med	blk	br	R thumb	Russia	Zamonco	Halifax	Jan 21 1913	Prins Valdemar	July 19
20	w	v	100	yes				Bro. Tom. 1324 Pacific Ave, Tacoma, Wash	no wife	Entered at Vancouver, B. C. (Date JUL 2 1913 (Via) Princess Victoria																		
	w	w	w	w	good	no												5	7	fair	br	blue	R hand crippled	Russia	Vladikavkas	Halifax	Apr 14 1913	Prins Valdemar	July 21
21	w	v	105	yes						Entered at ~~Vancouver, B. C.~~ (Date MAY 2 1913 (Via) Princess Victoria																		
	w	w	w	w	good	no												5	10¼	fair	br	br	none	Russia	Twosty Abast	Halifax	Aug 27 1912	Prins Valdemar	May 21

CLASS B.

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTIRELY DESTROYED

U. S. Immigrant Inspector in Charge

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Imm 1 - 9-20-21 Copyed by C.B.W.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 11 — 11—2663

PER Miscellaneous LINE SS. CO. PORT

1	2		3		4	5	489	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
DEBARRED	Hudieff	Emal	28		m	s	Laborer	w	w	Russia	Russian	Canada	Vancouver	Wife, Major. Tuvosky Ulbesty, Russia	Wash	Seattle
DEBARRED	Dzolaeff	Nicolou	35		m	m	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Canada	Vancouver	wife, Maria. Valikovlao, Russia	Wash	Seattle
DEBARRED	Giuliando	Giovanni	42		m	m	Laborer	yes	yes	Italy	Italian	Canada	Vancouver Part of N.Y.	wife, Josefine. Pescara, Italy Father, Guido,	Wash	Seattle
4	Karaeff	Hadzabate	24		m	s	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Canada	Vancouver	Vestimorsky, Russia Father, Ivan.		Russia
5	Westin	Nels	17		m	s	Seaman	yes	yes	Sweden	Scand	France	Paris	11bis Rue Georges Sacbe, Paris, France	Cal	Los Angeles
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
21	NOT USED															

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN CONTIGUOUS PORT FROM A [illegible] WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED [illegible] BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class B

OF Vancouver B. C., MONTH OF July 24-, 1913

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by means of any prepaid ticket or by the payment of any person, express or implied, to land in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Ft.	Ins.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 29 Seaport of Landing.	30 Date of Landing.	31 Name of SS.	32 Date of Examination.
1	yes	self	$2	no				Friend, Vasu Dzuteyoff. 125 — 9th, Seattle, Wash																		
2	no	✓	$1	no				no add																		
3	yes	self	$7	no				Cousin, Brooks Cordeschi. 1121-20 ave, Seattle, Wash																		
4	yes	self	$5	~~no~~				In trans 20390 mother, Mrs A Thenberg Crystal Apts, Los Angeles, Cal																		
5	yes	self	$6	no																						
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

1 Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted] — yes yes yes yes good no 6 0 dk brn brn — home — Russian — Turkey Abkaty — Quebec — May 23 1913 — Unknown — July 2

2 Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted] — no no no yes good no 5 8 med brn blue — scar top head — Russia — Vladikavkaz — Halifax — May 1913 — Unknown — July 7

3 Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted] — no no no no good no 5 — dk brn brn — home — Italy — Resecan — Halifax — May 1913 — Unknown — July 7

4 Entered at Alburgh, Vt. (Date) JUL 14 1913 (Via) Rutland — yes yes yes no Left, Apr 5/13 (toes amputated) 5 7 fr brn brn — none — Russian — Vladivostok — Quebec — Apr 1913 — Unknown — July 9

5 Entered at Sumas, Wash. (Date) MAY 2 1913 (Via) C.P.R. — no no no no good no 5 8½ fr lt brn grey — marks on face — Sweden — Lyckeele — Chatham N.B. — June 1913 — Vaskgreen — July 21

U. S. Immigrant Inspector in Charge

ALL RECORDS [illegible] CERTIFICATES [illegible] FOR THIS MANIFEST [illegible]

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Lists 1-5 Inclusive Work

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—4673

NOT USED

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET NO. 12

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Vancouver B. C.

1	2	3	4	5	1890	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	
1	Granegna Salvatore	43	m	m	Laborer	yes	yes	Italy	S. Italian	Canada	Vancouver	wife, Victoria.	Wash	Seattle	
DEBARRED 2	Morgaeff B.S.I.	29	m	m	Laborer	no	no	Russia	Russian						
3	Broncati B.S.I. Carmelo	22	m	m	Laborer	yes	yes	Italy	S. Italian	Canada	Fraser Mills	Vincheturra, Campobasso, Italy wife, Rosanna.	Wash	Seattle	
visitor 4	Hasbrink Primary E.B.F. Alfred	34	m	s	Min. Engineer	yes	yes	Germany	German	Canada	Mission B.C.	Carchino, Vladivostok, Russia wife, Grazia.	Wash	Seattle	
5	Mendick Primary C.E.S. Mike	33	m	s	Laborer	yes	yes	Austria	Slovenian	Canada	Vancouver	Intignoli, Reggio Calabria, Italy	Wash	Seattle	
6	Bazioeff Safar	30	m	s	Laborer	no	no	Russia	Russian	Canada	Brit. Beach	14 Tagerstrut, Muenster, Germany Father, Filip.			Canada
7	Forogren Primary Wms. Ed	25	m	s	Painter	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Port Brit. Seattle Vancouver	Grachac, Austria Bro., Batorbek.	Wash	Seattle	
8	Johnson Primary Wms. Oscar	20	m	s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	Turoky Oblasty, Russia mother, Anna Carolin.			Russia
505 CR 9-10-28												Tafelogs, Sweden Father, Carl.	Wash	Seattle	
9	Larson H.S.B. Hans	18	m	s	Tailor	yes	yes	Norway	Scand	Canada	Vancouver	Ulmas, Sweden mother, Annie.	Wash	Aberdeen	
visitor 10	Leyland Prim. H.S.B. Fred	23	m	m	Plumber	yes	yes	England	English	Canada	New Westminster	Sylte via Molde, Sweden wife, Melinda.	Wash	Hoquiam	
Visitor 11	Bradbury Primary H.L.B. George	32	m	m	Brassfinisher	yes	yes	England	English	Canada	Port Brit. Port Haw Burnaby B.C.	142 Cheetham Rd. Failsworth, Manchester, Eng wife, Dorothy W.			Montreal Can
Visitor 12	Kirkby Primary H.L.B. Thos.	54	m	m	Plasterer	yes	yes	England	English	Canada	Port Brit. Port Haw Burnaby B.C.	188 Church House, Moston, Manchester, Eng wife, Clara A.			Montreal Can
13	Edwards Primary E.H.L. Albert J	32	m	m	Auto Mechanic	yes	yes	England	English	Canada	Port Brit. Port Haw Burnaby B.C.	188 Church Lane, Moston, Manchester, Eng wife, Frances M.			Montreal Can
14	Seto Primary Jwsh. Carmelo	17	m	s	Laborer	yes	yes	Italy	S. Italian	Canada	Vancouver	Worcester, England Father, Pietro.	Wash	Seattle	
15	Jacobucci Primary Jwsh. Giuseppe	25	m	m	Laborer	no	no	Italy	So. Italian	Canada	Vancouver	Antonina, Italy wife, Clementina.			
DEBARRED 16	Dzaboeff B.S.I. Baviss	27	m	s	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Canada	Nanc B.C.	Pochina, Italy Father, Elia.	Nyg	Nyg.	
17	Dickson Primary D.E.J. John L	28	m	s	Salesman	yes	yes	Scotland	Scotch	Canada	Vancouver	Vladivostok, Russia Brother, J. L. Dunlop.	Wash	Seattle	
18	Gondelli Primary Jwsh. Giuseppe	35	m	m	Laborer	yes	yes	Italy	So. Italian	Canada	Vancouver	% Hudson Bay Co, Winnipeg, Canada wife, Elizabeth.	Wash	Seattle	
19	Poyzer Primary Wms. James E	43	m	m	Farmer	yes	yes	England	English	Canada	Vancouver	Tonimena, Italy wife, Miss Veenan.	Cal	A.F.	
20	Groia B.S.I. Liberato	18	m	s	Laborer	yes	yes	Italy	S. Italian	Canada	Austin Man.	53 Aisla Ave, St Margarets, London, Eng Father, Gaetano.	N.J.	Jersey City	
21	Pinarello Primary Jwsh. Pasquale	29	m	m	Laborer	yes	yes	Italy	S. Italian	Canada	New Westminster	San Massimo, Campobasso, Italy wife, Ana.	Cal	Berkeley	
DEBARRED 22	Szambolini B.S.I. Dominick	13	m	s	Laborer	no	no	Italy	S. Italian	Canada	Port Brit N.J. Vancouver	Lanchinigo, Italy mother, Mordarca.	Idaho	Pocatello	
23	Vuille Primary Jwsh. Charles	26	m	s	Farmer	yes	yes	Switzerland	French	Canada	Vancouver	Ardore, Italy mother, Emma.		Italy	
24	Busch Primary Jwsh Franz	36	m	s	Laborer	yes	yes	Germany	German	Canada	Vancouver	Neuchatel, Switzerland Father, Karl.	Va	Cordovay	
25	Pecchia Primary Jwsh. Remegio	27	m	s	Laborer	yes	yes	Italy	S. Italian	Canada	Vancouver	Wittenberg, Germany Father, Dominic.	Ore	Oregon City	
26	Kaznykoff Primary Jwsh. Alikssi	28	m	m	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Canada	Vancouver	Campo di Melli, Italy wife, Maria.	Ore	Oregon City	
27	Lorenzelli Primary Jwsh. Egisto	40	m	wd	Laborer	yes	yes	Italy	So. Italian	Canada	Vancouver	Holide, Russia Bro. Batisto.	Wash	Everett	
28	Calicchio Primary Jwsh Domenico	24	m	s	Laborer	yes	yes	Italy	So. Italian	Canada	Vancouver	Castello d'Aggio, Italy mother, Andonia.	Wash	Seattle	
29	Gasperrini Primary Jwsh. Giuseppe	25	m	s	Laborer	yes	yes	Italy	So. Italian	Canada	Vancouver	Casa di Lindi, Italy mother, Lucia.	Alaska	Juneau	
visitor 30	Fleming Primary H.L.B. Chas A.	42	m	s	Civ Engineer	yes	yes	Scotland	Scotch	Canada	Port Brit N.J. Vancouver	Casa Grande, Italy Agts Thos Cook & Son Ludgate Hill, London, Eng	Minn	St Paul	
22	NOT USED				1890									Italy	
														England	

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS C.
TAXABLE

5 Canadians

Frank B. Ford.
George E Dunn 1/28
Charles L. Bell
William M. Hurst
John Thompson

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class 6 tax

MONTH OF July 24, 1913

(OVER.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50; and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in jail or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	no	✓	65	yes	trans	N.Y.	Mar 26 1913	Cousin, Giovanni Lafazia, 501 Jamison St, Seattle	no	no	no	good	no	5	8¼	dk	dk	bn	mole R forehead	Italy	Vinchiaturro	N.Y.	Mar 2. 1913	Mendosa	June 30
2	no	✓	85	yes	trans	Portland Me	Mar 9 1913	Uncle, Gabriel Kasoff, 211-1st Ave, Seattle, Wash	no	no	no	no	good	no												
3	no	✓	41	yes	trans	N.Y.	Nov 1912	Brother-Domenico Militano, 500 King St, Seattle Wash	no	no	no	no	good	no	5	10½	dk	dk	bro	none	Russia	Karshinn	Portland Me	Mar 9 1913	Cymric	July 1
4	no	✓	50	yes	trans	N.Y.	June 13 1913	Friend, Mr Balls, White Bldg, Seattle, Wash	no	no	no	no	good	no	5	4½	dk	dk	bro	bridge nose flat	Italy	Intrigoli	N.Y.	Nov 1912	La Georgia	July 2
5	no	✓	150	yes	trans	Portland Me	Apr 1913	Cousin, Elia Mandich, Seattle, Wash	no	no	no	no	good	no	5	7	med	bro	bro	none	Germany	Berlin	N.Y.	June 13 1913	K Wilhelm II	July 2
6	no	✓	107	yes	trans	Portland Me	Apr 1 1913	In trans A 20386	no	no	no	no	good	no	5	10½	dk	bro	bro	3 scars R cheek	Austria	Brachac	Portland Me.	Apr 3 1913	Argentina	July 2
7	yes	seq	30	yes	2mo 1913	Wash	June 30 1913	Uncle, Robt. Aberdeen, Wash	no	no	no	no	good	no	5	8	dk	bro	bro	none	Russia	Christianosky	Portland Me	Apr 1 1913	Ausonia	July 3
8	yes	seq	11	yes	2mo 1913	Wash	June 30 1913	Bro. Louis. Poleonis Camp, No 7, Hoquiam, Wash	no	no	no	no	good	no	5	7	fr	bro	grey	clear Latin	Sweden	Tafelago	N.Y.	May 5 1913	Mauretania	July 3
9	no	✓	50	yes	trans	N.Y.	Apr 1913	In trans	no	no	no	no	good	no	5	7¼	fr	bro	blue	light scar	Sweden	Umea	N.Y.	May 5 1913	Mauretania	July 3
10	yes	seq	28	yes	trans	Portland Me	Apr 1913	In trans	no	no	no	no	good	no	5	9	fr	bro	grey	none	Norway	Sylete	N.Y.	Apr 5 1913	Franconia	July 3
11	yes	seq	25	yes	trans	Portland Me	Apr 1913	In trans	no	no	no	no	good	no	5	8	fr	bro	bro	scar center forehead	England	Manchester	Portland Me	Apr 17 1913	Cymric	July 3
12	yes	seq	25	yes	trans	Portland Me	Apr 1913	In trans	no	no	no	no	good	no	5	5	fr	bro	blue	none	England	Manchester	Portland Me	Apr 17 1913	Cymric	July 5
13	yes	seq	80	yes	1907 1913	N.Y.	Apr 25 1913	Ward Bro. Nicolas, 317 Brunswick St. N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	4½	fr	bro	bro	G.N.R.	England	Manchester	Portland Me	Apr 17 1913	Cymric	July 5
14	no	✓	65	yes	in trans	N.Y	Mar 1913	Brother-law, Alexander Jardino, Seattle, Wash	no	no	no	no	good	no	5	9	med	bro	grey	none	England	Stamford	S. S. PRINCESS VICTORIA 1st N.Y. 2nd N.Y.	Apr 1907 Apr 12/13	Campania Baltic	July 6
15	yes	seq	25	yes	trans	Boston	Apr 1913	Friend, Berrill Tobroff, 507 King St, Seattle, Wash	no	no	no	no	good	no	5	3	med	bro	bro	G.N.R. none	Italy	Antonino	N.Y.	Mar 1913	America	July 7
16	yes	seq	70	yes	trans	L.P.C.	Nov 1912	Friend, B. Hamilton, San Anselmo, San Francisco Cal	no	no	no	no	good	no	5	3¼	dk	dk	bro	G.N.R.	Italy	Pochina	Boston	Apr 1913	Cretic	July 7
17	no	✓	3000	yes	trans	S.F.	Aug 1912	Bro. Vincenza. 345-1st St, Jersey city, N.J.	no	no	no	no	good	no	5	11¼	med	bro	grey	moles on forehead	Russia	Vladikavkas	N.Y.	Nov 6 1912	Vasovi	July 7
18	yes	seq	100	yes	1899 1911	various	Nov 1911	Cousin, Fred Crocker, Berkeley, Cal	no	no	no	no	good	no	5	11	fr	bro	bro	Umbrella none	Scotland		S.F.	Aug 1912	Nile	July 8
19	no	✓	50	yes	trans	Portland Me	May 30 1913	Brother-in-law, Nicola Farraci, Pocatello, Idaho	no	no	no	no	good	no	6	0	dk	blk	bro	scar center forehead	Italy	Tonimora	N.Y.	2nd July 14 1913	America	July 8
20	no	✓	17	yes	1912 1913	Id.	June 1913	In trans A 20391	no	no	no	no	good	no	6	1	fr	bro	blue	Umbrella none	England	Staffordshire	Portland Me	May 30 1913	Arabic	July 8
21	yes	seq	45	yes	trans	N.Y.	Apr 1913	No ad Friend, Ruzumik Chaviano, Oregon City, Oregon	no	no	no	no	good	no	6	6	med	bro	bro	scar center forehead Princess Victoria	Italy	San Massimo	N.Y.	Nov 20 1912	Taormina	July 9
22	no	✓	with father	yes	trans	L.P.C.	Mar 1913		no	no	no	no	good	no	5	9½	med	bro	bro	G.N.R. none	Italy	Lauchimpo	N.Y.	Apr 1913	French Line	July 9
23	yes	seq	100	yes	1912 1913	Oregon	July 1 1913	Friend, Joseph Sawyer, Mine St, Oregon City, Oregon	no	no	no	no	good	no	5	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted] none	Italy	Ardore	N.Y.	Mar 1913	Hamburg Line	July 9
24	yes	seq	100	yes	1912 1913	Oregon	July 1 1913	Brother, Leonardo, Everett, Wash	no	no	no	no	good	no	6	3¼	fr	bro	grey	G.N.R. none	Switzerland	Neuchetal	N.Y.	Dec 1912	Chicago	July 10
25	yes	seq	137	yes	trans	N.Y.	Mar 1913		no	no	no	no	good	no	5	6½	med	blk	brn	G.N.R. none	Germany	Wittenburg	N.Y.	Dec 1912	Kais Vic Luise	July 10
26	yes	seq	120	yes	trans	Seattle	Aug 1912	No ad	no	no	no	no	good	no	6	0	dk	blk	brn	G.N.R. none	Italy	Campdi Milli	N.Y.	Mar 27 1913	Adriatic	July 10
27	yes	seq	60	yes	trans	N.Y	Aug 21 1912	No ad	no	no	no	no	good	no	5	5	med	blk	grey	Princess Victoria none	Russia	Hohde	Seattle	Aug 1912	Ave Maria	July 10
28	yes	seq	80	yes	1909 1912	Minn	Aug 1912	No ad	no	no	no	no	good	no	5	5	med	blk	blue	none	Italy	Castello d'Argis	N.Y.	Sep 20 1912	Duca d'Aosta	July 10
29	yes	seq	125	yes	1908 1913	Conn	Mar 1913	In trans A 20393	no	no	no	no	good	no	5	6	med	blk	brn	G.N.R.	Italy	Caca d'Lindi	N.Y.	Aug 1912	Angona	July 11
30	yes	seq	50	yes	trans	N.Y.	May 30 1913	In transit	no	no	no	no	good	no	5	5½	neg	blk	brn	G.N.R.	Italy	Cara Grande	N.Y.	Nov 26 1912	Moldavia	July 12
														5	10	med	blk	blue	Princess Victoria none	Italy	Sender	N.Y.	May 30 1913	Mongolia	July 13

Charles E. Kelly

CLASS C.
TAXABLE

U. S. Immigrant Inspector in Charge

ALL RECORDS ... CERTIFICATES FOR ... FOR T... IS MONTH

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Form 1-22 Immigrant Written by Clerk

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11–4673

NOT USED

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 13

PORT OF Vancouver B. C.

491

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Da Rubertis	B.S.I. Giovanni	27		m	m	Carpenter	yes	yes	Italy	✓ S. Italian	Canada	Vancouver	wife. Laura.		
2	Fiore	B.S.I. Genaro	33		m	m	Carpenter	yes	yes	Italy	✓ S. Italian	Canada	Vancouver	Lucito, Campobasso. Italy wife. Erminia.	Ill	Rockford
Visitor 3	Hawkins	Primary Dpt. Frederick W.	30		m	s	Com. Traveller	yes	yes	England	✓ English	England	Liverpool	Lucito, Campobasso, Italy mother. Eugenia.	Ill	Rockford
4	Zappia	Primary Dpt. Carmine	29		m	m	Laborer	no	no	Italy	✓ S. Italian	Canada	Vancouver	Hale Rd, Liscard, Cheshire, Eng wife. Fabiminia.		England
5	Micocci	B.S.I. Augusto	39		m	m	Laborer	yes	yes	Italy	✓ S. Italian	Canada	Vancouver	Benistarne - Italy mother. Theresa.	Ohio	Cleveland
6	Micocci	B.S.I. Annunciata	25		f	m	wife	yes	yes	Italy	✓ S. Italian	Canada	Vancouver	Forsevo, Perugia, Italy mother in law.	Penn	Elwood City
7	Micocci	B.S.I. Montana	6		m	s	child	✓	✓	Italy	✓ S. Italian	Canada	Vancouver	as above grandmother.	Penn	Elwood City
8	Jones	Primary R.A. Thomas W	40		m	m	Pattern Maker	yes	yes	Wales	✓ Welsh	Canada	Vancouver	as above wife, Catherine A.	Penn	Elwood City
9	Carlsson	Primary Dpt. Karl G	29		m	s	Laborer	yes	yes	Sweden	✓ Scand	Canada	Vancouver	Penrhyn, Wales Father. Carl Olsen.	Wash	Seattle
17740 10	Hainanoff	B.S.I. Hariton	18		m	s	Laborer	yes	yes	Russia	✓ Russian	Canada	Vancouver	Hogby, Sweden Father. Aidaneic M.	Cal	Alameda
17800 11	Cambolas	Primary E.C.L. Mike	18		m	s	Laborer	yes	yes	Greece	✓ Greek	Canada	Vancouver	Christianoky Russia Mother. Maria.	Ore	Portland
10432 12	Alfero	Gabriel	29		m	m	Laborer	yes	yes	Italy	✓ S. Italian	Canada	Vancouver	Livonia, Greece wife. Marie.	Wash	Bellingham
13	Nilson	Primary Dpt. Oscar	20		m	s	Laborer	yes	yes	Norway	✓ Scand	Canada	Vancouver	Naples, Italy Father. Nels. Christoffsen.	Wash	Seattle
14	Fattore	Dpt. Maria G	26		f	m	wife	yes	yes	Italy	✓ S. Italian	Canada	Vancouver	Trondjem, Norway Father. Charles Ciolli.	Wash	Seattle
15	Schuler	Primary R.A. August	21		m	s	Waiter	yes	yes	Germany	German	Canada	New Westminster	Fagnano, Italy Father. Anton.	Wash	Seattle
16	Bezerginis	Primary Dpt. Kosinos	36		m	m	Laborer	yes	yes	Greece	✓ Greek	Canada	Vancouver	Drunkelochalem, Germany wife. Theodora.	Wash	Seattle
✓ 17	Erickson	Primary Dpt. John	21		m	s	Seaman	yes	yes	Norway	✓ Scand	Canada	Vancouver	Lechcada, Greece Father. Martin.	Wash	Seattle
DEBARRED 18	Zukoff	B.S.I. Mike	29		m	m	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Canada	Vancouver	Tarpaborg, Norway wife. Marnagy.	Wash	Seattle
DEBARRED 19	Zukoff	B.S.I. Alek	37		m	m	Laborer	no	no	Russia	Russian	Canada	Vancouver	Vladikavkas Russia wife. Marie.	Wash	Seattle
DEBARRED 20	Sagoff	B.S.I. Temofey	40		m	m	Laborer	no	no	Russia	Russian	Canada	Vancouver	Tavis, Vlad. Russia wife. Alenka.	Wash	Seattle
[illegible] 21	Gresoff	B.S.I. Alek	31		m	m	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Canada	Vancouver	Vladikavkas, Russia wife. Nezia.	Wash	Seattle
22	Kaitsukoff	B.S.I. Konstatin	33		m	m	Laborer	yes	yes	Russia	✓ Russian	Canada	Vancouver	Vladikavkas, Russia Father. Hussene.	Wash	Seattle
23	Djerdjieff	B.S.I. Pavel	23		m	s	Laborer	yes	yes	Russia	✓ Russian	Canada	Vancouver	Hook, Russia Mother. Hannagy.	Wash	Seattle
24	Fontana	Primary Dpt. Bernardina	23		m	s	Laborer	yes	yes	Italy	✓ S. Italian	Canada	Vancouver	Hook, Russia Father. Nicola.	Wash	Seattle
DEBARRED 25	Hatagoff	B.S.I. Sergee	24		m	s	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Canada	Vancouver	Bracciano, Italy Mother. Zoli.	Wash	Seattle
✓ 26	Della Mora	Primary C.P.R. Bonaventuron	30		m	s	H.R. Miner	yes	yes	Italy	✓ No. Italian	Canada	Vancouver	Shedarko, Russia Father. Francesco.	Wash	Clear Lake
27	Vacca	B.S.I. Pasquale	18		m	s	Laborer	yes	yes	Italy	✓ S. Italian	Canada	Vancouver	Verona, Udine, Italy Father. Rosco.	Alaska	Treadwell
28	NOT USED													Castel Petrona, Campobasso, Italy	Ohio	Columbus
29	NOT USED															
30	NOT USED															
23	NOT USED															

Transferred to CC Sheet 2 Line 21 Edward L. Laurence, Examiner BSI

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Robert Sherrard Inspector
John Munro "
Charles E. Selby
Hugh W. Smith

CLASS C.
TAXABLE

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class C tax

MONTH OF July 24, 1913

(OVER.)

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50; and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Specify which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	yes	self	$50 yes	trans	N.Y.	apr 1913	Cousin, Anibale, Rockford, Ill		no	no	no	good	no	5	2	med	blu	blu	none	Italy	Lucito	N.Y.	apr 1913	Cincinnati	July 14
2	yes	self	$100 yes	trans	N.Y.	apr 1913	Bro in law, Anibale De Roberto, 404 Ashton Bldg, Rockford, Ill		no	no	no	good	no	5	1	med	blu	blu	scar between eyes	Italy	Lucito	N.Y.	apr 1913	Cincinnati	July 14
3	yes	self	$100 yes				In transit		no	no	no	good	no	5	8	med	blu	grey	none	England	Liverpool	N.Y.	Feb 1913	Campania	July 14
4	no	✓	$80 yes	trans	N.Y.	apr 20 1913	Nephew, Eugenio Romeo, 2109 Mayfield Rd, Cleveland, Ohio		no	no	no	good	no	5	8	dk	blk	blu	pockmarked	Italy	Benestare	N.Y.	apr 20 1913	Pr Irene	July 15
5	yes	self	$85 yes	trans	N.Y.	apr 1 1913	Bro in law, Serafino Polivorino, Elwood City, Penn		no	no	no	good	no	5	4½	dk	blu	blu	scar back L thumb	Italy	Torsero	N.Y.	apr 1 1913	Stapalia	July 16
6	yes	husband	$50 yes	trans	N.Y.	apr 1 1913	as above		no	no	no	good	no	5	4	fair	blu	grey	mole L cheek	Italy	Porgia di Crocin	N.Y.	apr 1 1913	Stapalia	July 16
7	✓	✓	✓ yes	trans	N.Y.	apr 1 1913	uncle, as above		no	no	no	good	no	✓		med	blu	blu	none	Italy	Torsero	N.Y.	apr 1 1913	Stapalia	July 16
8	no	✓	$50 yes	trans	Portland Me	apr 1913	Friend, Thos. Humphreys, Bankers Hotel, Pike St, Seattle.		no	no	no	good	no	5	7	dk	blk	blu	2 scars	Wales	Penrhyn	Portland Me	May 30 1913	Arabic	July 16
9	yes	self	$70 yes	trans	Portland Me	mar 1913	Friend, Carl Olesson, Alexander, Col		no	no	no	good	no	5	7	med	blu	blu	none	Sweden	Hogby	Portland Me	May 19 1913	Canada	July 16
10	no	father	$66 yes	trans	Portland Me	apr 6 1913	Bro, Tartare, 63½ Front St, Portland Me		no	no	no	good	no	5	7	dk	blk	blu	pin mark under R eye	Russia	Christensky	Portland Me	apr 6 1913	Frankfort	Apr 26
11	no	✓	$30 no				no ask		no	no	no	good	no	5	7	med	blu	blu	mole upper lip	Greece	Livonia	N.Y.	Apr 28 1912	Panonia	May 5
12	no	✓	$8 yes	1907 1911 trans	N.Y.	July 1912	Bro in law, Joe Brooky, 1101-20 ave, S, Seattle Wash		no	no	no	good	no	5	3½	med	blu	grey	scar L chin	Italy	Marrov	N.Y.	July 1912	Pr Irene	May 10
13	yes	self	$80 yes	trans	Portland Me	apr 1913	Brother, Chris. Greenwood, Seattle, Wash		no	no	no	good	no	5	5½	med	blu	blue	none	Norway	Trondjem	Portland Me	apr 1913	Megantic	July 17
14	yes	husband	$50 yes	trans	N.Y.	nov 1912	no ask		no	no	no	good	no	5	5	med	blu	blu	pregnant	Italy	Fagnano	N.Y.	Nov 22 1912	Pr Irene	July 17
15	yes	self	30 yes	trans	N.Y.	Sept 1912	no ask		no	no	no	good	no	5	8	med	blu	blu	none	Germany	Anvead	N.Y.	Sept 1912	Pretorian	July 17
16	yes	self	$38 yes	trans	Boston	March 1913	no ask		no	no	no	good	no	5	10	dk	blk	blu	none	Greece	Lithcoda	Boston	March 1913	Aust Hung Line	July 18
17	yes	self	$25 yes	trans	Seattle	may 1913	no ask		no	no	no	good	no	5	8	med	blu	blue	lower jaw	Norway	Tarpatery	Seattle	May 1913	Eliza Lind	July 18
18	no	✓	$30 yes	1912 1913	A.C.L. Seattle	Sept 1913	Friend, Peter E. Peterson, 721 Argand St, Seattle, Wash.		no	no	no	yes	no	5	4	med	blu	grey	side head	Russia	Vladikavkas	N.Y.	Sept 1912	Unknown	July 18
19	no	✓	$60 yes	1912 1913	A.C.L. Seattle	Sept 1913	as above		no	no	no	yes	no	5	7	med	blu	grey	dimple in chin	Russia	Vladikavkas	N.Y.	Sept 1912	Unknown	July 18
20	no	✓	$50 yes	trans	A.C.L. N.Y.	Sept 1912	as above		no	no	no	yes	no	5	7¼	dk	grey	blu	dep dimple in chin large mole R cheek bone	Russia	Vladikavkas	N.Y.	Sept 1912	Unknown	July 18
21	no	✓	$52 yes	6 mos 1912	Seattle	Sept 1912	as above		no	no	no	yes	no	5	7½	dk	blk	blu		Russia	Vladikavkas	N.Y.	Mar 1912	Unknown	July 18
22	yes	self	$100 yes	2 mos 1912	Seattle	Sept 1912	no ask		no	no	no	good	no	5	9	med	blk	blu	mole	Russia	Hood	Seattle	Aug 15 1912	Asia Maru	July 18
23	yes	self	$100 yes	trans	N.Y.	Dec 1912	no ask		no	no	no	good	no	5	10	med	blk	blu	2 side	Russia	Hood	N.Y.	Dec 1912	Unknown	July 18
24	yes	self	30 yes	trans	N.Y.	Nov 1912	Friend, Arturo Ruggeri, 210 Jackson St, Seattle		no	no	no	good	no	5	10	med	blk	blu	mole	Italy	Breciano	N.Y.	Nov 29 1912	Taormina	July 18
25	no	✓	$100 yes	trans	L.P.C.	Mar 1 1913	Bro, clear lake, Wash		no	no	no	good	no	5	10½	dk	blu	blu	scars R temple	Russia	Khedrkos	Portland Me	Mar 1 1913	Unknown	July 17
26	no	✓	$80 yes	trans	N.Y.	Mar 15 1913	Friend, Antonio Baron, Treadwell, Alaska		no	no	no	good	no	5	8	fair	blu	blue	scar above L eye	Italy	Verona	N.Y.	Mar 15 1913	Chicago	July 19
27	no	✓	$2 yes	trans	N.Y.	May 1913	Brother, Giovanni, Columbus, Ohio		no	no	no	good	no	5	3½	dk	blk	blu	none	Italy	Castel Petrona	N.Y.	May 8 1913	Ancona	July 21
28																									
29																									
30																									

Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 15 1913 (Via) G.N.R. — Princess Victoria

Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 14 1913 (Via) G.N.R.

Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 16 1913 (Via) G.N.R.

Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 17 1913 (Via) G.N.R.

Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 17 1913 (Via) G.N.R.

Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 16 1913 (Via) Princess Charlotte

Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 16 1913 (Via) Princess Charlotte

Entered at Blaine, Wash. (Date) APR 26 1913 (Via) G.N.R.

Entered at Blaine, Wash. (Date) MAY - 6 1913 (Via) G.N.R.

Entered at Vancouver, B. C. (Date) MAY 10 1913 (Via) Princess Victoria

Entered at [illegible] (Date) JUL 17 1913 (Via) Princess Victoria

Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 18 1913 (Via) G.N.R.

S. S. PRINCESS VICTORIA

Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 18 1913 (Via) G.N.R.

Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 18 1913 (Via) Princess Victoria

Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]

Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]

Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]

Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 19 1913 (Via) Princess Victoria

Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 19 1913 (Via) Princess Victoria

Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 18 1913 (Via) Princess Victoria

Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]

Entered at Ketchikan, Alaska (Date) MAY 23 1913 (Via)

Entered at Blaine, Wash. (Date) MAY 23 1913 (Via) G.N.R.

CLASS C.
TAXABLE

11—4673

U. S. Immigrant Inspector in Charge.
Immigration Inspector.

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 632 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HERE

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

June 1 - 27 Dec Sunn. Windsor

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 14

PORT OF Vancouver B. C.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	
1	Filip	Martin	25		m s	Laborer	yes	yes	Russia	Polish	Canada	Vancouver	Father, Joseph.			
2	Corry	Richard	26		m s	Seaman	yes	yes	Ireland	Irish	Canada	Vancouver	Koto, Poland, Russia Father, Samuel,	Wash	Seattle	1
3	Mart	Thomas	20		m s	Lineman	yes	yes	Austria	German	Canada	Prince Rupert BC	Ravenhill Rd, Belfast, Ireland	Cal	San Francisco	2
4	Fanaritis	Gust	25		m s	Clerk	yes	yes	Greece	Greek	Canada	Vancouver	no rel Father, George,	Wash	Seattle	3
5	Nost	Halbert	27		m s	Waiter	yes	yes	Norway	Scand	Canada	Vancouver	Thana, Greece Bro, Edwin,	Ore	Portland	4
6	Felici	Antonio	23		m s	Laborer	yes	yes	Italy	S. Italian	Canada	Vancouver	Salo, Norway	Ore	Portland	5
7	Piccinillo	Giuseppe	23		m s	Laborer	yes	yes	Italy	S. Italian	Canada	Vancouver	no rel Father, Tomasso,	Wash	Taylor	6
8	Hedburg	Karl	23		m s	Tinsmith	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	Pettarano, Italy.	Wash	Seattle	7
9	Knudson	Christ	26		m s	Laborer	yes	yes	Norway	Scand	Canada	Vancouver	no rel Brother-in-law - Louis Larson	Wash	McNeilles Island	8
10	Sayer	Alexander M.	27		m s	Farm Laborer	yes	yes	England	English	Canada	Vancouver	no rel, Sweden Father, George,	Wash	Seattle	9
11	Johnson	Charley	24		m s	Logger	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	Walden, Yorks, Eng. mother - Emma,	Wash	Seattle	10
12	Burrer	Joseph F.	33		m s	Blacksmith	yes	yes	Germany	German	Canada	Pender Harbor	Tverbaw - Sweden. Sister, Mary,	Wash	Seattle	11
13	Fraser	Donald	35		m s	Logger	yes	yes	British Guiana	Scotch	Canada	Vancouver	Geisenheim, Germany Bro, Eugene,	Wash	Seattle	12
14	Blanas	Aristides	35		m s	Cook	yes	yes	Greece	Greek	Canada	Coquitlam	68 Cross St, Georgetown, B. C. Mother, Alonea,	Wash	Seattle	13
15	Zilli	Eduardo.	25		m s	mosaic worker	yes	yes	Italy	N. Italian	Canada	Vancouver	% Soldiers Hospital, Athens, Greece Father, Bonifaccio,	Wash	Seattle	14
16	Foregren	August	31		m s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	Udine, Mortignacco Nogarolo di Prato mother, anna Caroline,	Wash	Renton	15
17	Farley	Julia	23		f s	Waitress	yes	yes	Ireland	Irish	Canada	Vancouver	Tafalogo, Sweden mother, Julia,	Wash	Seattle	16
18	~~Stefco~~	~~Paul~~ Transferred to C.C. Chart Line 18 by Edward L. Lawrence, chairman B.S.I.	21		m s	Laborer	no	no	Austrian	Croatian	Canada	~~Kelowna~~	Ballygawnes, Duff 60, Ireland mother, Annie,	Cal	S.F.	17
19	~~Dunphy~~	~~Martin~~ Eliminated by Edward L. Lawrence, Chairman, Revenue of Canada	26		~~m s~~	~~Fisherman~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Newfoundland~~	~~Irish~~	~~Canada~~	~~Vancouver~~	Valich, Austria Father, Patrick,	~~Wash~~	~~Seattle~~	18
20	Wick	Engbret	30		m s	Laborer	yes	yes	Norway	Scand	Canada	Vancouver	Argentina, S.A. Father, Anders,	Wash	Seattle	19
21	Jensech	Hans	27		m s	H R Miner	yes	yes	Norway	Scand	Canada	Vancouver	Stog, Norway Father, Hans,	Wash	Seattle	20
22	Muller	Louis	42		m s	Tie maker	yes	yes	Germany	German	Canada	Kelowna	Ulters Hegdal, Norway Father, Peter,	Wash	Spokane	21
23	Siebert	Ernest	27		m s	Logger	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Cooke B.C.	Apack, Alsace Lorraine, Germany Father, Anders,	Wash	Seattle	22
24	Gardner	David	32		m s	H R Miner	yes	yes	Scotland	Scotch	Canada	Hope B.C.	Aasenstrom, Sweden Father, William G.	Wash	Seattle	23
25	Barr	James	30		m s	H R Miner	yes	yes	Scotland	Scotch	Canada	Hope B.C.	Barrie, Scotland Uncle, Frank Scott,	Wash	Seattle	24
26	Olivina	Thomas E	34		m s	Waiter	yes	yes	Switzerland	French	Canada	Vancouver	Woodside, Aberdeen, Scotland	Wash	Seattle	25
27	Bradley	Francis V. B.	30		m s	Farm Laborer	yes	yes	England	English	Canada	Vancouver	no rel Father, Bryson,	Wash	Seattle	26
DEBARRED 28	Gulliver	William E	20		m s	Laborer	yes	yes	England	English	Canada	Vancouver	3124 Main St, Vancouver B.C. sister, Mrs J. Fergeard,	Wash	Tacoma	27
29	Jones	John	27		m s	Teamster	yes	yes	England	Welsh	Canada	Hamilton Ont	Laurier Ave. Laurier, Plymouth, Eng mother, Mrs Mary,	Wash	Seattle	28
30	Donahugh	Thomas	38		m s	Laborer	yes	yes	Ireland	Irish	Canada	Vancouver	190 Alison St, Birkenhead, England Father, Michael,	Wash	Seattle	29
24	NOT USED												Dingle, Co Kerry, Ireland	Wash	Seattle	30

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS C.
NON-TAXABLE.

Geo. E. Bruce
Charles E. Jelley
William M. Shearer
Frank B. Frost
Edward L. Lawrence

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class C non

MONTH OF July 24, 1913

(OVER.)

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50; and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Ft.	Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	no	✓	*174 yes	1901 1912	Wash	Dec 20 1912	Friend, Joe Bennett 1123-5th N, Seattle, Wash		Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUN 26 1913 (Via) Princess Victoria																		
2	yes	self	*20 yes	1903 1913	Mass & Cal	May 31 1913	Harbor Hotel, San Francisco Cal		Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUN 26 1913 (Via) Princess Victoria																		
3	yes	self	*5 yes	2 mos 1913	Seattle	mar 1913	Friend, Neil Addington, Seattle Tel Co, Seattle, Wash																				
4	no	✓	*25 yes	1900 1913	Clove	mar 26 1913		no aid	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUN 27 1913 (Via) G.N.R.																		
5	yes	self	*35 yes	1908 1912	Clove	dec 22 1912	Friend, Mrs Smith, 194-13 Ave S, Portland Ore		Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUN 28 1913 (Via) Princess Victoria																		
6	no	✓	*120 yes	Trans Mo 1 mo	N.J. Wash	1909 July 1912	Father, Pietro, 1522-13 ave, Seattle, Wash		Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUN 28 1913 (Via) Princess Victoria																		
7	no	✓	*95 yes	1905 1912	Ohio	dec 1912	Bro, Nicolo, 5th Ave So, Seattle Wash		Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUN 28 1913 (Via) Princess Victoria																		
8	yes	self	*60 yes	1909 1913	Wash	may 15 1913	Father, John, Meridian, McNeills Island, Wash																				
9	no	✓	*21 yes	1907-11 1911-13	Wash	Sept 1913	Friend, Carl Andersen, 1217 Main St, Seattle		Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 3 1913 (Via) Princess Victoria																		
10	no	✓	*800 yes	1910 1912	various	Aug 10 1912	Friend, Gus Chapmann, Hollywood Farm, Seattle		Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUN 30 1913 (Via) Princess Victoria																		
11	yes	self	*80 yes	1909 1912	Wash	dec 1912	uncle, Ole Nelson, 7311 - 15 ave, Ballard, Seattle																				
12	yes	self	*40 yes	1904 1913	Cal	June 20 1913	New Western Hotel, Seattle Wash																				
13	yes	self	*60 yes	1908 1912	various	aug 1912		no aid																			
14	yes	self	*105 yes	1903-11 1912-13	Wash	dec 1913	Bro, Groot Niese Blenas, Bay & main, Seattle, Wash		Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 1 1913 (Via) Princess Victoria																		
15	no	✓	*260 yes	1906 1913	Wash	Jan 1913	Friend, Attilio Pistarossi, Renton, Wash		Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 2 1913 (Via) G.N.R.																		
16	yes	self	*40 yes	1908 1913	Wash	June 30 1913		no aid	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 3 1913 (Via) Princess Victoria																		
17	yes	self	*40 yes	1907 1913	N.J.	June 1 1913	Cousin, Miss E. Kenny, 2445 Sutter St, San Francisco		Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL - 3 1913 (Via) Princess Charlotte																		
18	yes	self	*40 yes	1906 1910																							
19	no	✓	*40 yes	1904 1913	Mass	mar 1913	Bro, Daniel, 1415 - 1st Ave, Seattle, Wash																				
20	no	✓	*50 yes	1904 1913	Wash	Apr 10 1913		no aid	Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL - 5 1913 (Via) Princess Charlotte																		
21	no	✓	*45 yes	1906 1913	Wash	Jan 3 1913	Bro, Ivar, 614 Dalton ave, Spokane		Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL - 5 1913 (Via) Princess Charlotte																		
22	yes	self	*200 yes	1905 1912	Mont	dec 1912		no aid																			
23	no	✓	*100 yes	1910 1913	Wash	May 16 1913	Masonic house, 1st Ave, Seattle		Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 5 1913 (Via) Princess Victoria																		
24	yes	self	*20 yes	1910 1913	Alaska & Wash	June 20 1913	New England Hotel, Seattle, Wash																				
25	yes	self	*1000 yes	1911 1913	Alaska & Wash	June 20 1913	as above																				
26	yes	self	*50 yes	1911 1913	Wash	May 1913		no aid																			
27	yes	self	*18 yes	1909 1912	Denver	dec 1912		no aid	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 7 1913 (Via) Princess Victoria																		
28	yes	self	*4 yes	1912 1913	L P & C.	Feb 1913			Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]																		
29	yes	self	*165 yes	1908 1913	various	Feb 1913		no aid																			
30	yes	self	*130 yes	1898 1913	various	Mar 1913	Friend, Waltin & Bloth, 1728-24 Ave, Seattle, Wash		Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 7 1913 (Via) Princess Victoria																		
							Friend, Russell House, 1231 - 3d Ave, Seattle, Wash																				

Charles E. Lelly

CLASS C.
NON-TAXABLE.

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN FILED HERE

11—473

U. S. Immigrant Inspector in Charge

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Lino 1-30 Inclusive William [illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4673

NOT USED

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 15

PORT OF Vancouver B.C.

1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Verschure	Abdon J.	35		m	s	Laborer	yes	yes	Belgium ✓	French	Canada	Vancouver	Mother, Mrs Celeve. Moescroen, Belgium. Father, John Hanson.	Wash	Seattle
2	Johnsson	Hans	30		m	s	Logger	yes	yes	Norway ✓	Scand	Canada	Rock Bay B.C.	Stavanger, Norway Uncle, John Haeckett.	Wash	Hoods Junction
3	Strang	Edward N	26		m	s	Steam-fitter	yes	yes	Ireland ✓	Irish	Canada	Vancouver	Wexford, Ireland Father, John.	Wash	Seattle
4	Beard	Fred	28		m	s	Cabinet maker	yes	yes	England ✓	English	Canada	Kerrisdale	Leek, Stafford, Eng Father, Chisenham.	Cal	S.F.
5	Miller	Samuel	23		m	s	Laborer	yes	yes	England ✓	English	Canada	Vancouver	26 Elgar Rd. Reading, Eng Father, Bricklayer.	Cal	S.F.
6	Pussini	Antonio	34		m	s	Laborer	yes	yes	Italy ✓	N. Italian	Canada	Vancouver	Tarcetta, Italy Father, Charles.	Wash	Seattle
7	Dubern	Henry	32		m	s	Farmer	yes	yes	France ✓	French	Canada	Calgary	Cambleres, Gironde, France Father, Tony.	Cal	S.F.
8	Tappero	Domenico	34		m	s	Waiter	yes	yes	Italy ✓	So. Italian	Canada	Vancouver	San Bingio, Italy	Wash	Seattle
9	Katsovitz	Joseph	29		m	m	Junk Dealer	yes	yes	Russia ✓	Hebrew	Canada	Vancouver	no rel	Mass	Concord
10	Katsovitz	Mala	26		f	m	none	yes	yes	Russia ✓	Hebrew	Canada	Vancouver	no rel Bro. Joseph.	Mass	Concord
11	Wilhelm	Thomas	45		m	s	Laborer	yes	yes	Germany ✓	German	Canada	Vancouver	Minchen, Germany Bro. Wm.	Cal	S.F.
12	Leonard	John J.	41		m	m	Laborer	yes	yes	Ireland ✓	Irish	Canada	Vancouver	Glengary, Kingstown, Ireland Sister, Mrs Catherine Wallace.	Cal	S.F.
13	Leonard	Louise	39		f	m	Milliner	yes	yes	England ✓	English	Canada	Vancouver	Gerrard, England Bro, Samuel.	Cal	S.F.
14	Brookstein	Sander	33		m	s	Tailor	yes	yes	Russia ✓	Hebrew	Canada	Vancouver	Kole, Russia Father, Andre.	Cal	S.F.
15	Elfving	Martin	29		m	s	Carpenter	yes	yes	Sweden ✓	Scand	Canada	Powell River	Vadsteena, Sweden Father, A. Nasby.	Wash	Tacoma
16	Nasby	Robert A	29		m	s	Farm Laborer	yes	yes	Norway ✓	Scand	Canada	Mission B.C.	Bergen, Norway	Wash	Seattle
17	Zemen	Lou	28		m	m	Shoemaker	yes	yes	Russia	Hebrew	Canada	Vancouver	no rel Father, A. Peterson.	Utah	Salt Lake City
18	Peterson	Erland	21		m	s	Laborer	yes	yes	Sweden ✓	Scand	Canada	Vancouver	Dundsvall, Sweden Father, Pete.	Ore	Marshfield
19	Pearsson	Pete	21		m	s	Laborer	yes	yes	Sweden ✓	Scand	Canada	Vancouver	Bolew, Sweden Father, Johannes Nelsson.	Wash	Seattle
20	Johnsson	Charley	30		m	s	Carpenter	yes	yes	Sweden ✓	Scand	Canada	Britania Beach B.C.	Smoland, Sweden Father, August.	Cal	S.F.
21	Bostrom	August	27		m	s	Laborer	yes	yes	Sweden ✓	Scand	Canada	Vancouver	Pieta, Sweden Father, Axel.	Wash	Seattle
22	Sjolander	Arvid J	24		m	s	Electrician	yes	yes	Sweden ✓	Scand	Canada	Vancouver	Gothenburg, Sweden Father, Instr of Patents.	Wash	Seattle
23	Gustafson	Annie	21		f	s	Waitress	yes	yes	Sweden ✓	Scand	Canada	Vancouver	Fangvey Warja - Sweden Father, Bruno Peterson.	Wash	Tacoma
24	Swanson	Ida	21		f	s	Waitress	yes	yes	Sweden ✓	Scand	Canada	Vancouver	Svettyck Blaningamala, Sweden Father, Alle.	Wash	Tacoma
25	Johnsson	Jess E.	24		m	s	Fisherman	yes	yes	Norway ✓	Scand	Canada	Vancouver	Christiansand, Norway	Wash	Seattle
26	Thomas	Mary	33		f	s	Domestic	yes	yes	England ✓	English	Canada	Vancouver	no rel Mother, Dora.	Cal	Chico
27	Reeder	Herman	45		m	s	Elect. Manager	yes	yes	Germany ✓	German	Canada	Vancouver	Stendale, Germany Bro. Letto.	Cal	Los Angeles
28	Schroeder	George	34		m	s	Tailor	yes	yes	Germany ✓	German	Canada	Vancouver	Berlin, Germany	Wash	Seattle
29	Newman	Thomas	33		m	wd	Street car motorman	yes	yes	England ✓	English	Canada	Vancouver	no rel Father, Dane.	Cal	S.F.
DEBARRED 30	Medich	Tralj	28		m	s	Laborer	no	no	Austria ✓	Croatian	Canada	Victoria	Drobrasalo, Austria	Minn	Duluth
25	NOT USED													Robert Sherrard Inspector Frank B. Troop.		

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS C.
NON-TAXABLE.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class C non

(OVER.)

MONTH OF July 24, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50; and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
																				S. S. PRINCESS VICTORIA					
1	yes	self	#200 yes	1909 1913	Wash	July 3 1913	Antwerp Saloon, 506-6 ave, Seattle Wash Bro. Karl.	no	no	no	no	good	no	5	6½	med	br	br	none	Belgium	Antwerpen	N.Y.	Nov 23 1909	Vaderland	July 7
																				S. S. PRINCESS VICTORIA					
2	yes	self	#120 yes	1906 1912	various	Dec 10 1912	Hoods Junction, Wash Uncle, M.J. Hackett.	no	no	no	no	good	no	5	11	fr	br	blue	cut on L wrist	Norway	Stravanger	Quebec	June 1906	Scotian	July 7
								Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 8 1913 (Via) Princess Charlotte															
3	yes	self	#32 yes	19.. 1913	Cal	May 1913	Manhattan Hotel, Seattle, Wash	no	no	no	no	good	no	5	10	med	br	grey	2nd finger R hand	Ireland	Waterford	Montreal	May 1907	Tunisian	July 8
								Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 8 1913 (Via) Princess Charlotte															
4	yes	self	#225 yes	3 mos 1908 8 mos 1902-13	Cal	May 1913	Inv ad	no	no	no	no	good	no	5	5¼	med	br	br	side R chest bone	England	Leek	Quebec	May 1905	Tunisian	July 8
								Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 8 1913 (Via) Princess Charlotte															
5	yes	self	#280 yes	1912 1913	Cal	Apr 1913	Inv ad	no	no	no	no	good	no	5	7¼	med	br	blue	none	England	Reading	Quebec	Dec 1907	Lake Erie	July 8
								Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 9 1913 (Via) Princess Victoria															
6	yes	self	#140 yes	1905 1912	various	Apr 1912	Inv ad	no	no	no	no	good	no	6	6	med	br	blue	R Ear R temple	Italy	Taracetta	N.Y.	Apr 1905	La Bretagne	July 9
								Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 10 1913 (Via) Princess Victoria															
7	yes	self	#300 yes	1mo 1913	Chicago	Mar 1913	Inv ad	no	no	no	no	good	no	5	7	med	br	blue	none	France	Angers	N.Y.	June 1912	Unknown	July 9
								Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 9 1913 (Via) Princess Victoria															
8	no	✓	#32 yes	1903 1909	Mont	July 10 1913	Inv ad	no	no	no	no	good	no	5	4	med	br	grey	none	Italy	San Biglio	N.Y.	Mar 1909	La Provence	July 9
							mother, Anna Catsavitz, Concord, Mass mother in law	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 10 1913 (Via) G.N.R.																	
9	no	✓	#250 yes	1903 1912	Minn	Aug 1912		no	no	no	no	good	no	5	7	dk	br	br	none	Russia	Vilna	N.Y.	June 1903	Unknown	July 9
								Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 10 1913 (Via) G.N.R.															
10	no	✓	bal with host yes	1903 1912	N.Y.	Aug 1912	as above	no	no	no	no	good	no	5	1	med	br	br	none	Russia	Odessa	N.Y.	1903	Unknown	July 9
																				S. S. PRINCESS VICTORIA					
11	yes	self	#45 yes	1906 1913	Cal	May 1913	Friend, John Holzer, 22 Nevada Ave, San Francisco Cal	no	no	no	no	good	no	5	7¼	med	br	blue	none	Germany	Munchen	N.Y.	Mar 1906	Kroonland	July 9
								Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 10 1913 (Via) Princess Victoria															
12	no	✓	#200 yes	1910 1912	Ohio	July 7 1912	Friend, Mrs Barnett, 1315 Bonyn St, San Francisco, Cal	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	blk	br	none	Ireland	Glengary	Quebec	June 1909	Dominion	July 10
								Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 10 1913 (Via) Princess Victoria															
13	no	✓	with host yes	1910 1912	Cal	July 17 1912	as above	no	no	no	no	good	no	5	6	med	br	blue	none	England	Berkshire	Quebec	June 1909	Dominion	July 10
							Friend, Carl Shultz, 16th Mission, San Francisco	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 10 1913 (Via) Princess Victoria																	
14	no	✓	#150 yes	1907 1913	Cal	Apr 1913		no	no	no	no	good	no	5	6½	fr	br	blue	none	Russia	Kole	N.Y.	June 9 1907	Baltic	July 10
																				S. S. PRINCESS VICTORIA					
15	yes	self	#150 yes	1906 1913	Wash	May 1913	Inv ad	no	no	no	no	good	no	5	6¼	med	br	blue	bald	Sweden	Amberga	N.Y.	Apr 1906	Kaiserin	July 10
																				S. S. PRINCESS VICTORIA					
16	yes	self	#50 yes	1905 1913	Ore	Apr 1913	Inv ad	no	no	no	no	good	no	6	1¼	med	br	blue	bald	Norway	Bergen	N.Y.	Mar 1905	St Louis	July 10
								Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 11 1913 (Via) Princess Victoria															
17	yes	self	#50 yes	1906 1913	Utah	June 9 1913	wife, Idon, 1 Travis Court, E 2nd S, Utah, Bro, Axel,	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	br	br	none	Russia	Astrovo	N.Y.	Dec 1906	Arabic	July 11
																			tattoo heart back	S. S. PRINCESS VICTORIA					
18	yes	self	#50 yes	1909 1912	Minn	Dec 1912	Monticello Ave	no	no	no	no	good	no	5	10	med	br	bay	of R thumb	Sweden	Sundsvall	N.Y.	Mar 1 1909	Mauretania	July 11
																				S. S. PRINCESS VICTORIA					
19	yes	self	#80 yes	1910 1913	N.Y.	Apr 1913	Inv ad	no	no	no	no	good	no	5	7	med	br	blue	none	Sweden	Dommfoet	N.Y.	July 1910	Unknown	July 11
																				S. S. PRINCESS VICTORIA					
20	yes	self	#25 yes	1902 1913	Pa	May 1913	Inv ad	no	no	no	no	good	no	5	11½	med	br	blue	none	Sweden	Helangtuny	N.Y.	Nov 1902	Laconia	July 11
																				S. S. PRINCESS VICTORIA					
21	yes	self	#27 yes	1910 1913	Wash	June 1913	Inv ad	no	no	no	no	good	no	5	11	med	br	br	none	Sweden	Pieta	Mobile Ala	June 1910	Josephine	July 11
																				S. S. PRINCESS VICTORIA					
22	yes	self	#200 yes	1910 1913	Minn	Mar 1913	Inv ad	no	no	no	no	good	no	6	0	med	br	blue	none	Sweden	Vasterwik	N.Y.	June 1910	Unknown	July 12
								Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 14 1913 (Via) Princess Victoria															
23	yes	self	#15 yes	1910 1913	Wash	Apr 1913	Cousin, Anna Swanson, 1728 N Prospect St, Tacoma Wash Uncle, Charley Bloom,	no	no	no	no	good	no	5	5	fr	br	br	none	Sweden	Lugazy Wraja	N.Y.	Dec 1910	Lusitania	July 14
								Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 14 1913 (Via) Princess Victoria															
24	yes	self	#75 yes	1911 1913	Wash	Apr 1913	Do 14 St, Tacoma, Wash	no	no	no	no	good	no	5	3	med	br	blue	tattoo back	Sweden	Blaningamala	N.Y.	June 1911	Mauretania	July 14
							Friend, Le Dolonier, 8610 - 55 Ave S, Seattle, Wash	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 14 1913 (Via)																	
25	no	✓	#26 yes	1909 1913	Ill	May 1913		no	no	no	no	good	no	5	9	med	br	blue	3 finger L hand	Norway	Christiansand	N.Y.	Dec 1909	Baltic	July 14
							Father, Wm, 200 Bidwell Ave, Chico, Cal	Entered at Victoria, B. C. (Date) MAY 28 1913 (Via) Alaska Yukon																	
26	yes	self	#50 yes	1912 1913	Cal	Apr 1913		no	no	no	no	good	no	5	1	fr	br	blue	none	England	Essex	Quebec	May 24 1912	Laurentic	July 14
								Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 14 1913 (Via) Princess Victoria															
27	yes	self	#118 yes	1911 1913	Cal	Apr 20 1913	no ad	no	no	no	no	good	no	5	9	fr	br	blue	mole R cheek	Germany	Bautzen via Talgwedel	Galveston	July 11 1911	Frankford	July 14
																				S. S. PRINCESS VICTORIA					
28	yes	self	#50 yes	1910 1913	Ore	May 1913	Inv ad	no	no	no	no	good	no	5	4	med	br	blue	none	Germany	Rothenow	N.Y.	Feb 1910	Pres. Lincoln	July 14
								Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 16 1913 (Via) Princess Charlotte															
29	no	✓	#200 yes	1906 1913	Cal	May 1913	Inv ad	no	no	no	no	good	no	5	5½	med	br	grey	none	England	Wednesbury	Quebec	Aug 1906	Lake Erie	July 15
								Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]															
30	no	✓	#100 yes	1903 1912	D.C.D. Mexico	Dec 1912	Friend, Steve Matorevich 210 Cook St, Duluth, Minn	no	no	no	no	Trachoma	no	5	10	dk	blk	br	2 toes amputated	Austria	Drobassle	N.Y.	July 1903	Unknown	July 16

CLASS C.
NON-TAXABLE.

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FOR THIS MANIFEST [illegible]

11-4673 U. S. Immigrant Inspector in Charge

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided, and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Lines 1–30 Inclusive Written by [illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—4673

NOT USED

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 16

PORT OF Vancouver B. C.

494

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Primary R.S. Northlander	Alle	26		m	s	Laborer	yes	yes	Sweden ✓	Scand	Canada	Stave Lake	Father. Erick. Hornosand. Sweden.	Wash	Tacoma
2	Primary R.S. Stonefelt	Dick	28		m	s	Laborer	yes	yes	Sweden ✓	Scand	Canada	Vancouver	Father. Pete. Hagbi, Sweden	Wash	Seattle
3	Primary R.S. Wall	Harry	30		m	wd	Boiler Maker	yes	yes	Ireland ✓	Irish	Canada	Vancouver	mother. Elizabeth. High St. Manor Park, London.	Wash	Delta
4 DEBARRED	B.S.I. Gonzaley	Antonio	36		m	s	Laborer	yes	yes	Spain ✓	Spanish	Canada	Vancouver	Sister. Serafina. Astorco, Spain	Wash	Stanwood
5	Primary R.S. Holand	Henry	28		m	s	Struct. Steel Worker	yes	yes	Norway ✓	Scand	Canada	Vancouver	Father. Hans. Mogon, Norway	Wash	Seattle
6	Primary R.S. Henning	Alfred	31		m	s	Steam Vessel man	yes	yes	Germany ✓	German	Canada	Pr Rupert	Father. Alfred. Frankfort, Germany	Wash	Seattle
7	Primary C.E.S. Nevett	Sidney Jas	29		m	s	Merchant	yes	yes	England	English ✓	Wash	Ferndale	Father. John. 41 Whitehead Rd, Aston, Eng	Wash	Ferndale
8	Primary R.S. Victorson	Gust	31		m	s	Carpenter	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	Father. Victor Mickelsson. Brunstorp, Hjortsberga, Sweden	Wash	Seattle
9	Primary R.S. Ott	Karl	25		m	s	Coal Miner	yes	yes	Germany ✓	German	Canada	Vancouver	No rel Father. Frank.	Nev.	Reno
10	Primary C.E.S. Rodia	Antonio	30		m	s	Laborer	yes	yes	Italy ✓	No. Italian	Canada	Vancouver	Pinovola, Italy Bro. Christ.	Wash	Seattle
11	Primary Jos H. Vetsiotin	Paragiotis G.	38		m	s	Laborer	yes	yes	Greece ✓	Greek	Canada	Vancouver	Athens, Greece Father. Chilea.	Wash	Seattle
12	Primary R.S. Bradier	Eugene M	36		m	s	Blacksmith	yes	yes	France ✓	French	Canada	Vancouver	Semoin, France Father. Paulen.	Wash	Seattle
13	Primary R.S. Bommen	Godfred	28		m	s	Carpenter	yes	yes	Norway ✓	Scand	Canada	Chase B.C.	Kongsberg, Norway Father. Thor Iverson.	Wash	Spokane
14	Primary R.S. Thorson	Iver	27		m	s	Carpenter	yes	yes	Norway ✓	Scand	Canada	Chase B.C.	Gulen, Norway Father. James.	Wash	Spokane
15	Primary R.S. Farquhar	Robert	24		m	s	Cook	yes	yes	Scotland ✓	Scotch	Canada	Vancouver	Glenfarmine, Scotland wife. Dina.	Wash	Seattle
16 DEBARRED	B.S.I. Keousis	Harry	44		m	m	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Canada	Vancouver	Doveena, Greece Mother. Hamba.	Wash	Easton
17	Primary Jos H. Besoloff	Harry	22		m	s	Laborer	yes	yes	Russia ✓	Russian	Canada	Vancouver	Sadon, Russia Wife. Rosalia.	Alaska	Treadwell
18	Primary C.E.S. Ortoli	Antonio	35		m	m	H.R. Miner	yes	yes	Italy	No. Italy	Canada	Vancouver	Verona, Aldino, Italy wife. Italica.	Alaska	Treadwell
19	Primary C.E.S. Callavo	Luigi	25		m	m	H.R. Miner	yes	yes	Italy	No. Italy	Canada	Powell River	Piavi, Belluno, Italy wife. Mary.	Alaska	Treadwell
20	Primary R.S. Kontick	Mike	30		m	m	H.R. Miner	yes	yes	Austria	Croatian	Canada	Vancouver	Hrvace, Croatia wife. Ducomata.	Minn	Duluth
21	Primary C.E.S. Chinchiarelli	Emilio	38		m	m	Laborer	yes	yes	Italy	No. Italian	Canada	Vancouver	Avindolo, Aquila, Italy Father. Eliayorko.	Wash	Seattle
22	Primary Jos H. Doroff	Dzeno	23		m	wd	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Canada	Vancouver	Odessa, Zomonsk, Russia mother. Mary.	Wash	Seattle
23	Primary R.S. Rakich	John	26		m	s	Bartender	yes	yes	Austria	Servian	Canada	Vancouver	Dobrica, Bosnia	Wash	Seattle
24	Primary R.S. Ambrose	Joll	46		m	m	Salesman	yes	yes	Germany ✓	German	Canada	Vancouver	No rel	Wash	Seattle
25	Primary C.E.S. Thorn	Wm Allen	26		m	s	Laborer	yes	yes	England ✓	English	Canada	Vancouver	No rel	Nev	Sparks
26	Primary C.E.S. Fryholm	Gust	40		m	m	Millwright	yes	yes	Sweden ✓	Scand	Canada	de Roche	Father. Nels. Lucesta, Sweden	Wash	Aberdeen
27	Primary Imms. Farronato	Giovanni	27		m	s	Laborer	yes	yes	Italy ✓	No. Italian	Canada	Nicomen	Bro. Antonio. San Damone. Treviso, Italy	Cal	S.F.
28	Primary Imms. Volpote	Angelo 22-37787	26		m	s	Laborer	yes	yes	Italy ✓	No. Italian	Canada	Nicomen	Father. Giovanni. Fossalunga, Treviso, Italy	Wash	Renton
29	Primary Jos H. Morharatt	Reinhold	21		m	s	Baker	yes	yes	Germany ✓	German	Canada	Vancouver	Father. Leonhardt. Aldradan, Germany	Wash	Seattle
30	Primary Imms. Mac Donell	Wm G.	42		m	s	Farm Laborer	yes	yes	Scotland ✓	Scotch	Canada	W. Vancouver	Aunt. Miss H. Cameron. Crom Drim, Inverness, Scotland	Cal	S.F.
26	NOT USED															

Eliminated, transferred to D sheet by Edward L. Lawrence, chairman B.S.I.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Robert Sherard Inspector
Johnston
Charles E. Selby
William M. Stewart

CLASS C.
NON-TAXABLE

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class C Non

MONTH OF July 24, 1913

OVER.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50; and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Entry is given on ship manifest, or land application for cash and transfer of this license, or supported by identity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in consequence of any assistance rendered by labor agency or other person in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	yes	self	$27 yes	1911 1912	Mich	Nov 1912	Friend, Annie Olson, 907 Harrison, Tacoma, Wash	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 1 5 1913 (Via) Grand Trunk Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	7	med	blue	long nose	Sweden	Torrom	N.Y.	Jan 1 1911	Campania	July 15
2	yes	self	$100 yes	1905 1912	Wash	1912	Sister, Mrs Hansen, 206 Atlantic St. Seattle, Wash	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 1 5 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	8½	med	blue	none	Sweden	Hagbi	N.Y.	Apr 2 1905	Celtic	July 15
3	yes	self	$27 yes	1906 1912	Mich	Nov 1912		Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 1 5 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	5	med	blue	none	Ireland	Queenstown	Montreal	Jan 1906	Montrose	July 15
4	no	✓	$28 yes	1906 1902	A.C.L.	Dec 1912		Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]	no	no	no	yes	good	no	6½	med	blue	blind L eye	Spain	Aguilas	S.S.	Dec. 1906	Danica	July 16
5	yes	self	$50 yes	1906 1913	Wash	June 1913	W. W. Ball, Stanwood, Wash		no	no	no	no	good	no	9	med	blue	none	Norway	Mosgon	Philadelphia	Jan 16 1904	Northland	July 16
6	yes	self	$50 yes	1903 1913	Wash	July 6 1913	1108 Stewart St, Seattle Friend, Chas Hardman, 2325-12 St, Seattle, Wash		no	no	no	no	good	no	7	med	blue	four gold teeth front.	Germany	Frankfort	New Orleans	Nov 1903	Asia	July 16
7	no	✓	$12 yes	2 mos 1913	Wash	July 16 1913	Friend, Horace King, Ferndale, Wash	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 18 1913 (Via) G.N.R.	no	no	no	good	no	5	6	for	blue	L eye crossed	England	Aston	Quebec	June 20 1907	Cassandra	July 17
8	yes	self	$100 yes	1901 1912	Minn & Ore	Aug 10 1912			no	no	no	no	good	no	5	8½	for	blue	none	Sweden	Hyortsberga	Boston	May 19 1901	Hispania	July 17
9	no	✓	$50 yes	1909 1913	Colo	July 1913	Uncle, John Hansen, Reno, Nev.	Entered at Cancelled. (Date) [redacted] (Via) [redacted]	no	no	no	no	good	no	7	dk	blk	brown	under L jaw	Germany	Bassau	N.Y.	Feb 1909	Graf Waldersee	July 18
10	no	✓	$150 yes	1899-1902 1912-13	Cal	Feb 1913	Uncle, Matteo, Sun set, Seattle, Wash	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 19 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	no	good	no	5	9½	med	blue	none	Italy	Pinovolo	N.Y.	May 1899	Neustria	July 18
11	yes	✓	$80 yes	1902 1912	Ill & Mo.	Dec 1912		Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 18 1913 (Via) G.N.R.	no	no	no	no	good	no	10	med	blue	none	Norway	Bergen	N.Y.	May 1902	Unknown	July 18
12	yes	self	$800 yes	1908-11 1912-13	D.T.	Apr 1913			no	no	no	no	good	no	4	dk	blk	blue	none	France	Semoin	Montreal	Dec 15 1907	Sardinian	July 18
13	yes	self	$120 yes	1903 1913	Mass	Apr 1913			no	no	no	no	good	no	8½	med	blue	two moles below L eye	Norway	Kongsberg	Boston	June 1903	Ivernia	July 18
14	yes	self	$125 yes	1908 1913	Wash	May 1913	Bro, Peter, 407 L Riverside Ave, Spokane, Wash		no	no	no	no	good	no	8	dk	blue	none	Norway	Evlen	N.Y.	Nov 1908	Cedric	July 18
15	yes	self	$50 yes	1912 1913	Minn	Apr 1913			no	no	no	no	good	no	9½	med	blue	scar middle forehead	Scotland	Dunfermline	Halifax	May 1909	Mongolian	July 18
16	no	✓	$50 yes	1907 1913	D.C. & D.C.	Apr 1913	Bro, Nick, Easton, Wash	Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]	no	no	no	no	good	no	5	5¼	dk	brown	under L eye	Greece	Dovrena	N.Y.	Apr 1907	Unknown	July 19
17	yes	self	$70 yes	1911 1913	Seattle	June 1913		Entered at Ketchikan, Alaska. (Date) MAY 23 1913 (Via) none	no	no	no	no	good	no	5	8½	dk	brown	none	Russia	Sadon	Seattle	Feb 1911	Kumeric	July 19
18	no	✓	$80 yes	trans	N.Y.	Apr 28 1911	Friend, Umberto Pittico, Treadwell, Alaska		no	no	no	no	good	no	5	8½	dk	brown	none	Italy	Verino	N.Y.	Mar 28 1911	Chicago	July 19
19	no	✓	$100 no				Friend, Guglielmo Zoratti, Treadwell, Alaska		no	no	no	no	good	no	5	9	fruity	brown	moles & others.	Italy	Piaven	Quebec	Apr 3 1911	Roy George	July 19
20	yes	self	$275 yes	1905 1910	Ill	July 1910	Friend, Bob Koubek, Duluth, Minn		no	no	no	no	good	no	5	6¼	dk	aub	blue	none	Austria	Croatian	Baltimore	Feb 1905	Cassel	July 19
21	no	✓	$124 yes	trans	Portland Me	1910	Friend, Antonio Cichitto, Dakota Hotel, Duluth, Minn		no	no	no	no	good	no	5	5	dk	brown	scar center forehead	Italy	Avenida	Portland Me	Apr 1913	Tortona	July 19
22	yes	self	$110 yes	1 mo 1912	Wash	May 1912			no	no	no	no	good	no	5	11½	med	brown	none	Russia	Celene Jonovad	N.Y.	Apr 1912	Okaturon	July 19
23																									
24	yes	self	$20 yes	1912 1913	Seattle	May 1913	wife, Leah, 336 Vine St. Seattle, Wash Friend, Judge Pollock, Spokane, Wash		no	no	no	no	good	no	5	5	med	brown	none	S. S. PRINCESS VICTORIA Germany	Bremen	N.Y.	June 15 1912	Lauretic	July 19
25	yes	self	$40 yes	1908 1913	Nev	Apr 1913			no	no	no	no	good	no	6	0	fr	brown	none	S. S. PRINCESS VICTORIA England	London	St John	Apr 1906	La Manitoba	July 20
26	yes	self	$75 yes	1904-11 1911-12	Minn	Dec 1912	Friend, Peter Erickson, 216 Curtis St, Aberdeen, Wash	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 20 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	no	good	no	5	9	fr	brown	none	Sweden	Luesta	N.Y.	Dec 1904	Baltic	July 20
27	no	✓	$50 yes	1910 1913	Cal	Apr 2 1913	Friend, Angelo Parrotta, 2713-29 Ave, So San Francisco	Entered at Vancouver, B. C. (Date) MAY 2 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	no	good	no	5	7½	fr	brown	none	Italy	Bassano	N.Y.	Aug 1908	La Lorraine	July 21
28	no	✓	$54 yes	1905 1912	various	Nov 1912		Entered at Vancouver, B. C. (Date) MAY 2 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	no	good	no	5	6½	med	brown	2 moles L wrist	Italy	Fossalunen	N.Y.	May 1907	La Gascogne	July 21
29	yes	self	$25 yes	1911 1913	various	May 1913	Cousin, Jacob Bibford, Seattle, Wash	Entered at Vancouver, B. C. (Date) MAY 2 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	no	good	no	6	mid	for	brown	none	Germany	Aldraden	Baltimore	Feb 1911	Hanover	July 21
30	no	✓	$50 yes	1897 1912	Cal	Dec 1912		Entered at Victoria, B. C. (Date) MAY 2 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	no	good	no	5	6½	for	ltt	blue	none	Scotland	Inverness	N.Y.	1897	Campania	July 21

CLASS C.
NON-TAXABLE.

11—403

U. S. Immigrant Inspector in Charge.

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FOR THIS ALIEN DULY ENTERED

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—4673

NOT USED

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 17

PORT OF Vancouver B. C.

1905

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.	Whether has Ca
1	Claeys	Frank	28		m	s	Laborer	yes	yes	Belgium	Flemish	Canada	Edmonton	Mother, Matilda, Roulers, Belgium	Col	Wyncharven	
2	Stahly	Albert	31		m	s	Carpenter	yes	yes	Switzerland	German	Canada	Vancouver	Br. adopt. Berne, Switz.	Wash	Seattle	
3	Alexander	Henry C.	53		m	s	Real Estate	yes	yes	England	Scotch	Canada	Vancouver	Sister, Mrs Vansittart, Toronto, Canada	Cal	S.F.	
4	Rentola	Otto	24		m	s	Laborer	yes	yes	Russia	Finnish	Canada	Merritt	Father, Erie R. Vasa, Finland	Wash	Aberdeen	
5	Perall	Henry	24		m	s	Laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Canada	Vancouver		Wash	Brod Prairie	
6	Lundberg	Erhard J	31		m	s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	no rel Father, Anders L. Sundsvall, Swe	Cal	S.F.	
7	Veldell	Hans	22		m	s	Laborer	yes	yes	Norway	Scand	Canada	Albernie	Father, Sjur. Stranger, Norway	Wash	Seattle	
8	Rudd	Hans B	28		m	s	Coal-Miner	yes	yes	Norway	Scand	Canada	Vancouver	Father, B.H. Rudd. Kolbu, Norway	Wash	Seattle	
9	Styarnstrom	Lars L	25		m	s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	Bro. L.L. Kiruna, Sweden	Wash	Seattle	
10	NOT USED																
11	NOT USED																
12	NOT USED																
13	NOT USED																
14	NOT USED																
15	NOT USED																
16	NOT USED																
17	NOT USED																
18	NOT USED																
19	NOT USED																
20	NOT USED																
21	NOT USED																
22	NOT USED																
23	NOT USED																
24	NOT USED																
25	NOT USED																
26	NOT USED																
27	NOT USED																
28	NOT USED																
29	NOT USED																
30	NOT USED																
27	NOT USED																

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

George E Burgess
William M Shearer
Robert Sherard

CLASS C.
NON-TAXABLE.

B.C.S.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class C non

MONTH OF July 24, 1913

(OVER.)

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27		28	29						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50; and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express, or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Height. Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
								Entered at Vancouver, B. C. (Date) MAY 2 2 1913 (Via) Princess Victoria																	
1	yes	self	*15 $ yes	1912 1913	Cal	Feb 1913	Cal Wine Assn. Winehaven, Cal	we	we	we	we	good	no	5	8½	med	bro	bro	scar top nose	Belgium	Roulers	N.Y.	Feb 1912	Oceanic	July 22
2	yes	self	*45 $ yes	1907 1913	Wash	Feb 3 1913	Friend, Emil Kaufmann, 126 Vine St. Seattle Wash	we	we	we	we	good	no	5	3	fair	bro	bro	none	Switzerland	Schuppan	N.Y.	May 15 1907	Potsdam	July 21
								Entered at Vancouver, B. C. (Date) MAY 2 4 1913 (Via) Princess Victoria S.S. PRINCESS CHARLOTTE																	
3	yes	self	*400 $ yes	1882 1912	various	July 1913	We ask	we	we	we	we	good	no	6	0	fair	grey	grey	none	England	Bath	Montreal	1860	Ultonian	July 23
4	yes	self	*140 $ yes	1907 1913	Wash	apr 1913	Bro. Matt, 601 E St S, Aberdeen, Wash	we	we	we	we	good	no	5	9	fair	bro	blue	pit bridge nose	Finland	Wasa	Boston	Feb 15 1907	Saxonia	July 23
								S.S. PRINCESS CHARLOTTE																	
5	yes	self	*50 $ yes	1908 1913	Wash	apr 1913	Father, Bust, Bonds Prairie, Wash	we	we	we	we	good	no	5	9½	med	bro	blue	none	Finland	Ala	N.Y.	Nov 5 1908	Caronia	July 23
								S.S. PRINCESS CHARLOTTE																	
6	yes	self	*60 $ yes	1906 1913	Cal	July 1913	Sailors Union, 44 East St, San Francisco	we	we	we	we	good	no	5	9	fair	bro	blue	none	Sweden	Sundsvall	Tacoma	Apr 25 1906	Aberlour	July 23
								S.S. PRINCESS CHARLOTTE																	
7	yes	self	*100 $ yes	1910 1912	Wash	1912	Uncle, Hans Valde, 423 Pontius Ave, Seattle,	we	we	we	we	good	no	5	10	fair	bro	blue	none	Norway	Stranger	N.Y.	Apr 1910	Lusitania	July 23
								S.S. PRINCESS CHARLOTTE																	
8	yes	self	*50 $ yes	1905 1913	Wash	July 22 1913	Friend, Tom Jones, 4 Ave Hotel, Seattle, Wash	we	we	we	we	good	no	5	7	fair	bro	blue	none	Norway	Colbu	N.Y.	Feb 1905	Baltic	July 23
								Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 2 5 1913 (Via) Princess Victoria																	
9	we	✓	*60 $ yes	2 wks 1913	Seattle	June 30 1913	We ask	we	we	we	we	good	no	6	0½	med	bro	bro	scar lower lip	Sweden	Jockagaron	St John	Feb 4 1910	Lap Britain	July 24
10								JUL 2 5 1913																	
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

CLASS C.
NON-TAXABLE.

11—4073 U. S. Immigrant Inspector in Charge.

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HERE

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:—

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97, Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Circ 1-9 Instructions Aug 8 1903

DIGITAL

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—4673

NOT LOAN

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Vancouver B. C.

SHEET NO. 18

1	2		3	4	5	496	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether having Ticket or Cash
DEBARRED	Manchul B.S.I.	Peter	24		m s	Coal Miner	y	y	Austrian	Polish	Canada	Vancouver	Father. John Manchul, Popielniki, austria			
DEBARRED 2	Andrusiak B.S.I.	Nick	25		m s	Laborer	y	y	Austrian	Polish	Canada	Vancouver	Mother, Alena Andrusiak, Bryzatin, Austria	Wash	Issaquah	
DEBARRED 3	Gussaeff B.S.I.	Guto	50		m m	Laborer	no	no	Russian	Russian	Canada	Vancouver	wife - Monitta. Guliette. Russia	Wash	Issaquah	
✓ 4	Graziano B.S.I.	Domenico	28		m m	Laborer	yes	yes	Italy ✓	So-Italian	Canada	Vancouver	wife, Maria. Mammola, Italy	Wash	Seattle	
✓ 5	Zdunich C.2.S.	Tony	25		m s	Laborer	yes	yes	Austria ✓	Croatian	Canada	Port Kit N.J. Comox B.C.	mother, Anna. Gospich, Austria	Ore	Portland	
DEBARRED 6	Dzibeloff	Magomet	25		m s	Laborer	no	no	Russian	Russian	Canada	Vancouver	Father. Srolambek. Vladimirsky - Russia		Austria	
DEBARRED 7	Kanieff B.S.I.	Hadgimel	23		m s	Laborer	yes	yes	Russian	Russian	Canada	Port Alberni	mother, Hardi. Karshina, Vladikavkas, Russia	Wash	Seattle	
✓ 8	Del Guzzo Primary C.2.S.	Marino	21		m s	Laborer	yes	yes	Italy ✓	So Italian	Canada	Vancouver	Father. Alfonse. Aquilla, Italy	Wash	Seattle	
✓ 9	Tomaeff B.S.I.	Simion	23		m m	Laborer	yes	yes	Russia ✓	Russian	Canada	Vancouver	Father. Alex. Aligin, Tuzlugopolis, Russia	Wash	Seattle	
✓ 10	Avignone Primary C.2.S.	Giuseppe	36		m m	Laborer	yes	yes	Italy ✓	S. Italian	Canada	Mission B.C.	wife, Concetta. Satridoli, Reg di Calabria, Italy	Alaska	Treadwell	
✓ 11	Pistilli Primary C.2.S.	Cresenzo	30		m m	Laborer	yes	yes	Italy ✓	S. Italian	Canada	Vancouver	wife, Venaranda. Vinchiaturo - Campobasso, Italy	Wash	Seattle	
✓ 12	Marano Primary C.2.S.	Giovanni	27		m s	Laborer	no	no	Italy ✓	S. Italian	Canada	Vancouver	Father, Vincenzo. Vinchiaturo, Campobasso, Italy	Wash	Seattle	
✓ 13	Novak C.2.S.	Andrew	29		m s	Laborer	yes	yes	Germany ✓	Polish	Canada	Jordan River Port Kit, Seattle	Bro. Frank. Posen, Germany	Wash	Seattle	
✓ 14	Magaeff	Uraz	37		m m	Laborer	no	no	Russia ✓	Russian	Canada	Vancouver	wife, Mary. Christinsky, Russia		Russia	
✓ 15	Kaeff	Batorbek	22		m s	Laborer	yes	yes	Russia ✓	Russian	Canada	Vancouver	Mother, Sallie Christinsky, Russia	Wash	Seattle	
DEBARRED 16	Postovich B.S.I.	Matt	30		m s	Laborer	no	no	Austria ✓	Croatian	Canada	Kelowna	Bro. Martin Pantrocco, Croatia, Aust	Wash	Seattle	
✓ 17	Gregorin Primary wans.	Giacinto	28		m s	Laborer	no	no	Italy ✓	S. Italian	Canada	Vancouver	Father, Giuseppe. Mongambeli di Trondo, Aquila, Italy	Wash	Seattle	
✓ 18	Stefue B.S.I.	Paul	21		m s	Laborer	no	no	Austria ✓	Croatian	Canada	Kelowna	mother, anna. Valich, Croatia, Austria	Wash	Seattle	
✓ 19	Piperno Primary wans.	Nicola	22		m s	Laborer	no	no	Italy ✓	S. Italian	Canada	Vancouver	Father, Domenico. Casacalenda, Italy	Wash	Seattle	
DEBARRED 20	Kartoff B.S.I.	Alex	25		m s	Laborer	yes	yes	Russia ✓	Russian	Canada	Vancouver	Father, Dangio. Vladikavkas, Russia	Wash	Seattle	
✓ 21	Pasquale Primary wife	Gregorie	35		m m	Laborer	no	no	Italy ✓	S. Italian	Canada	Vancouver	wife, Fiangica. Mongabriga, Italy	Wash	Seattle	
✓ 22	Zukaeff B.S.I.	Margabek	37		m m	Laborer	yes	yes	Russia ✓	Russian	Canada	Port Kit - N.J. Vancouver	wife, Mary. Vladikavkas, Russia		Russia	
✓ 23	Soloeff B.S.I.	Alexander	40		m s	Laborer	no	no	Russia ✓	Russian	Canada	Port Kit - N.J. Vancouver	wife Mary. Vladikavkas, Russia		Russia	
✓ 24	Cratas Primary C.2.S.	Nicholas	30		m m	Laborer	yes	yes	Greece ✓	Greek	Canada	New Westminster	wife, Yeannter. Neatrea, Greece	Wash	Seattle	
DEBARRED 25	Georgalas B.S.I.	George	24		m s	Laborer	yes	yes	Greece ✓	Greek	Canada	Vancouver	Father, Haralamos. Demeteon - Greece	Wash	Bellingham	
✓ 26	Xeropitas B.S.I.	Athanasis	36		m s	Laborer	no	no	Greece ✓	Greek	Canada	Vancouver	Sister, Panow. Lamia, Greece	Wash	Seattle	
✓ 27	Roukas B.S.I.	Athanasis	40		m m	Laborer	yes	yes	Greece ✓	Greek	Canada	Vancouver	Wife, Garrafo. Lamia, Greece	Wash	Seattle	
✓ 28	Varsos B.S.I.	Athanasis	32		m s	Laborer	yes	yes	Greece ✓	Greek	Canada	Vancouver	Bro. George. Lamia, Greece	Wash	Seattle	
✓ 29	Chiparas B.S.I.	Gust	35		m s	Laborer	no	no	Greece ✓	Greek	Canada	Vancouver	Father, Dathos. Lamia, Greece	Wash	Seattle	
✓ 30	Treantes B.S.I.	Christ	24		m s	Laborer	yes	yes	Greece ✓	Greek	Canada	Vancouver	Mother. Anastas. Lamia, Greece	Wash	Seattle	
28	NOT USED															

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—4673

CLASS CC.

George E. Bruyeres Insp
Robert Sherard "
Charles L. Selby "
John [illegible]
William M. Shearer "

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class C. C.

MONTH OF July 24, 1913

(OVER.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50; and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any prepaid railroad ticket, by order of, or assisted by any corporation, society, municipality, or government, or by means of any part of the public funds of any municipality, society, corporation, or government, or by any person, society, corporation, or government, in whose interest he is coming, or by any person who has a direct or indirect interest in his coming, or whether he has been induced, solicited, or assisted to come by letter, circular, advertisement, or otherwise, or by any person or persons in his behalf, or has a ticket or passage paid for by any such person, society, corporation, or government, or has his transportation in whole or in part prepaid by any such person, society, corporation, or government, or whether he intends to return to his native country, or whether he is an alien who has been in the United States before and returned to his native country for the purpose of being employed by certain persons, companies, partnerships, corporations, or other employers in the United States, or whether he is coming in pursuance of a previous promise, agreement, or expectation of employment.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Height. Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	yes	self	*21	No			Cousin, Mike Andrusak Issaquah, Wash.		No	No	No	good	No	5	9¼	med	brn	brn	Scar Eyebrow	Austria	Sviatlyn	Quebec	July 1910	Montezuma	June 25 1913
2	yes	self	*23	No			Brother, Mike Andrusiak Issaquah, Wash		No	No	No	yell good	No	5	9¼	ruddy	brn	grey	Scar upper lip	Austria	Sviatlyn	Quebec	Apr 3 1912	Montezuma	June 25
3	no	self	*68	Yes	1908 1910	L.P.C.	Cousin, Simon Arsgaeff 211 - 1st Ave S, Seattle, Wash.		No	No	No	good	No	5	dk		brn	brn		Russia	Juliette	Seattle	Dec 1908	Unknown	June 25
4	y	self	*35	Yes	1 mo 1912	Penn.	bro-in-law, Francesco Smerge, 320 - 1st St, Portland Ore		No	No	No	good	No	5	9¼		brn	brn	Scar middle finger	Italy	Mammola	N.Y.	Apr 1912	Duca di Abruzzi	June 25
5	no	✓	*700	Yes	1908 1911	Mo			No	No	No	good	No	5	9¼	med	brn	brn	Scar middle finger	Austria	Gospich	Baltimore	Mar 1908	Unknown	June 26
6	no	✓	*156	No		L.P.C.			No	No	No	good	No	5	9	dk	brn	brn	mole R cheek	Russia	Vladimisky	Canadian Port, Indian	Mar 1912	Unknown	June 26
7	no	✓	*30	Yes	trans	L.P.C.	Friend, Nick Argunsen 501 King St. Seattle		No	No	No	good	No	5	11¼	med	brn	brn	Scar middle finger R hand	Russia	Karshina	Portland Me	Mar 7 1912	Ascania	July 1
8	no	✓	*36	Yes	1909 1912	Wash	Friend, Alex Argoff, Tunnell, Alaska		No	No	No	good	No	5	5¾	dk	blk	brn	R ear	Italy	Aquila	N.Y.	Apr 1909	Europa	July 2
9	no	✓	*60	Yes	1911 1913	Wash	Cousin, Militano Vincenzo 500 Clinton St. Seattle, Wash		No	No	No	good	No	5	9¼	med	brn	grey	none	Russia	Aliger	Seattle	Mar 1911	Saba Maru	July 2
10	no	✓	*60	Yes	trans	N.Y.	Cousin, Mike. 501 Jackson St, Seattle.		No	No	No	good	No	5	6¼	dk	brn	brn	Scar R cheek	Italy	Intrieboli	N.Y.	Feb 26 1911	Pr Irene	July 2
11	no	✓	*50	Yes	trans	N.Y.	Brother-in-law, Mike Pistilo, 501 Jackson St, Seattle		No	No	No	good	No	5	6	dk	blk	brn	mole L side nose	Italy	Vinchiaturra	N.Y.	Mar 1911	Canopic	July 2
12	no	✓	*45	Yes	1902 1906	Wash			No	No	No	good	No	5	6	fr	brn	hzl	Pit L cheek	Italy	Vinchiaturra	N.Y.	Apr 1902	aller	July 2
13	no	✓	*150	Yes	1903 1910	Minn			No	No	No	good	No	5	8	med	brn	brn	face much pitted	Germany	Posen	N.Y.	1903	Victoria	July 2
14	no	✓	*200	Yes	2 mos 1911	Wash			No	No	No	good	No	5	5	med	brn	grey	L hand	Russia	Christinsky	Seattle	Feb 1911	Slavonic	July 3
15	no	✓	*95	Yes	4 mos 1910	Wash			No	No	No	good	No	5	9¼	med	brn	brn	none	Russia	Tyrsky Ulitz	N.Y.	Dec 1910	Unknown	July 3
16	yes	self	*5	Yes	1905 1910	L.P.C.			No	No	No	good	No	5	6¼	med	brn	brn	Scar top R hand	Austria	Saurocco	Galveston	July 1905	Unknown	July 3
17	no	✓	*47	Yes	trans	N.Y.			No	No	No	good	No	5	6	ruddy	blk	brn	R cheek	Italy	Monzatabi di Trado	N.Y.	Mar 1911	Ancona	July 3
18	yes	self	*40	Yes	1906 1910	Mont			No	No	No	good	No	5	9	fr	brn	grey	none	Austria	Valicta	N.Y.	Spring 1906	Unknown	July 3
19	no	✓	*70	Yes	1910 1912	St Paul & Mont			No	No	No	good	No	5	3	dk	blk	brn	center forehead	Italy	Cascalenda	Philadelphia	Apr 1910	Verona	July 5
20	✓	✓	*57	No		L.P.C.			No	No	No	good	No	5	4¼	med	brn	brn	scar near L ear	Russia	Vladikavkas	Vancouver	Jan 1912	Unknown	July 7
21	yes	self	*05	Yes	trans	N.Y.			No	No	No	good	No	5	3¼	dk	blk	brn	none	Italy	Monzatabyn	N.Y.	Mar 1912	Unknown	July 7
22	yes	self	*46	No					No	No	No	good	No	5	9	med	brn	brn	wears beard	Russia	Vladikavkas	Halifax	1910	Unknown	July 7
23	no	✓	*600	No					No	No	No	good	No	5	11/8	dk	brn	brn	large mustach	Russia	Vladikavkas	N.Y.	Dec 1911	Unknown	July 7
24	no	✓	*300	Yes	1909 1911	Wash			No	No	No	good	No	5	6	dk	blk	hzl	Rscar	Greece	Neatrou	Philadelphia	Apr 1906	Unknown	July 8
25	no	✓	*40	Yes	1909 1912	L.P.C.			No	No	No	good	No	5	8	dk	blk	hzl	mole L cheek	Greece	Denvereon	N.Y.	May 1909	Patris	July 10
26	no	✓	*21	Yes	1908 1911	various			No	No	No	good	No	5	4	med	brn	brn	scar between eyes	Greece	Lamia	N.Y.	Apr 1908	Pr Irene	July 10
27	no	✓	*200	Yes	1907 1912	N.Y.			No	No	No	good	No	5	3	dk	gry	brn	Scar R cheek	Greece	Lamia	N.Y.	Apr 1907	Madonna	July 10
28	no	✓	*25	Yes	1907 1912	Wash			No	No	No	good	No	5	7	med	brn	brn	Scar forehead	Greece	Dermosakly	N.Y.	Apr 1907	Mauretia	July 10
29	no	✓	*130	Yes	1910 1911	Wash			No	No	No	good	No	5	6	dk	blk	brn	scar L jaw	Greece	Kravera	N.Y.	Dec 1910	Unknown	July 10
30	no	✓	*297	Yes	1910 1912	Wash			No	No	No	good	No	5	8½	med	brn	brn	Scar back R hand	Greece	Lamia	N.Y.	Apr 1910	Mar Washington	July 10

Charles E. Lally

CLASS CC.

11—5673

U. S. Immigrant Inspector in Charge

Immigrant Inspector.

ALL RECORDS AND CERTIFICATES FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—4673

NOT USED

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 19

PORT OF Vancouver B.C.

1	2		3		4	5	497	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	
1	Papanagroti	Michael	22		m	s	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Canada	Vancouver	Father, Demetrius, Thieve, Greece	Wash	Seattle	
DEBARRED 2	Agapitos	Georgios	29		m	s	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Canada	Vancouver	No rel	Wash	Seattle	
3	Fernandes	Enacio	23		m	s	Laborer	yes	yes	Spain	Spanish	Canada	Vancouver	Bro. Manuel, Coro, Spain	Wash	Seattle	
4	Manakis	Joanis	30		m	s	Laborer	no	no	Turkey	Greek	Canada	Vancouver	Father, Nick, Pacha, Limona, Turkey	Wash	Seattle	
5	Melitas	Loukas	32		m	s	Laborer	yes	yes	Turkey	Greek	Canada	Vancouver	Father, Loukas, sepis, Turkey	Wash	Seattle	
6	Courtes	Gabriel	21		m	s	Laborer	yes	yes	Turkey	Greek	Canada	Vancouver	Father, Charles, Agaroma, Turkey	Wash	Seattle	
7	Drakalos	John	31		m	s	Laborer	yes	yes	Turkey	Greek	Canada	Vancouver	mother, Damanda, Mitzyline, Turkey	Wash	Seattle	
10425 8	Akkalaef	Nicolai	24		m	s	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Canada	Vancouver	Bro in law, Arnstow Butaeff, Alagin, Russia	Wash	Seattle	
10426 9	Zorroco	Bien	30		m	m	Laborer	no	no	Russia	Russian	Canada	Prince Rupert	wife, Fatima, Christiansky, Tarsko, Russia	Wash	Seattle	
10427 10	Bosso	John	27		m	m	Laborer	no	no	Russia	Russian	Canada	Vancouver	Father, Sabasjo, Christiansy, Tursko, Russia	Wash	Seattle	
10428 11	Bosso	George	19		m	s	Laborer	no	no	Russia	Russian	Canada	Vancouver	as above	Wash	Seattle	
DEBARRED 12	Hamaeff	Sela	26		m	s	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Canada	Vancouver	Bro. Daniel, Christiansky, Russia	Wash	Seattle	
13	Hodoff	Alexander	20		m	s	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Canada	Vancouver	Father, Babo, Vlodomorf, Russia	Wash	Seattle	
14	Alekoff	Zeyka	22		m	s	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Canada	Vancouver	Father, Doclambek, Vlodomorf, Russia	Wash	Seattle	
15	Frank	Alex	22		m	s	Boiler Maker	no	no	Austria	Magyar	Canada	Vancouver	Father, Alex, Rognot, Austria	Wash	Seattle	
10431 16	Hodisew	Joe	26		m	s	Laborer	no	no	Austria	Roumanian	Canada	Hope B.C.	mother, Eva, FeKete Bato, Austria	Wash	Seattle	
10436 17	Gaboff	Michael	26		m	s	Laborer	no	no	Russia	Russian	Canada	Vancouver	Father, Sapse, Christiansky, Russia	Wash	Seattle	
10439 18	Andrusiak	Anna	26		f	m	nurse	yes	yes	Austria	Lithuanian	Canada	Vancouver	Father Ivan Bontrogic, Sveaton, Austria	Wash	Mattawa	
19	Temiroff	Nagomet Jr	26		m	s	Laborer	no	no	Russia	Russian	Canada	Vancouver	Father, Wagonet, Vladikavkas, Russia	Wash	Seattle	
20	Ktzoff	David Jean	27		m	s	Laborer	no	no	Russia	Russian	Canada	Vancouver	Father, Babo, Vladikavkas, Russia	Wash	Seattle	
DEBARRED 21	Gusoff	Alex	31		m	m	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Canada	Vancouver	wife, Nagia, Vladikavkas, Russia	Wash	Seattle	
DEBARRED 22	Izaleff	Datdy	30		m	s	Laborer	no	no	Russia	Russian	Canada	Vancouver	Father, Chopan, Vladikavkas, Russia	Wash	Seattle	
23	Fourlas	Efthimios	32		m	s	Laborer	yes	yes	Greek	Greek	Canada	Vancouver	Father, George, Lamia, Greece	Wash	Seattle	
DEBARRED 24	Kadieff	Hariton H	28		m	s	Laborer	no	no	Russia	Russian	Canada	Powell River	Father, Dmitko, Vladimir, Russia	Wash	Seattle	
25	Gikas	Constantinos	47		m	m	Laborer	no	no	Greece	Greek	Canada	Salmon Arm B.C.	wife, Anna, Thowsena, Greece	Wash	Seattle	
26	Spiros	Nick	42		m	m	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Canada	Salmon Arm B.C.	wife, Vasilo, Thowsena, Greece	Wash	Seattle	
27	Tourtakis	Emanuel	25		m	m	Laborer	yes	yes	Turkey	Greek	Canada	Vancouver	wife, Charisse, Stacin, Turkey	Wash	Tacoma	
28	Gus	Ferdinado	26		m	s	Sawmill machine man	yes	yes	Italy	No-Italian	Canada	Vancouver	Father, Antonio, Sanga, Udine, Italy	Wash	Anacortes	
29	Minichiello	Angelo	33		m	m	Laborer	no	no	Italy	So-Italian	Canada	Vancouver	wife, Theresa, Civitanova, Campbasso, Italy	W.Va	Fairmont	
30	Berkoff	Miran	23		m	s	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Canada	Vancouver	bro. Zibil, Vladimirsky, Russia	Wash	Seattle	
29	NOT USED																

Robert Sheppard Inspector
Charles C. Kelly
William M. Shearer

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS CC.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class C.C.

(OVER.)

MONTH OF July 24, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50; and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any prepaid ticket, passage, or money, furnished by others, or by any corporation, society, municipality, or government, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	yes	acq	$100	yes	1910 1912	various	June 1912 Bro. Tomas 200-3 ave, Seattle, Wash							5	6½	med	brn	brn	none	Russia	Thirsk	N.Y.	Aug 1910	Kaiserin	July 11
2	yes	acq	$30	yes	trans	L.P.C.	Apr 1912 No add							5	6	med	brn	brn	none	Russia	Lamin	N.Y.	Apr 1912	Amerika	July 11
3	no	✓	$65	yes	1906 1908	N.Y.	June 1912 Bro. Joe. 30 Virginia St, Seattle Wash							5	6	med	brn	brn	large round scar R cheek	Russia	Corona	N.Y.	June 1912	Kaiserin	July 11
4	yes	acq	$95	yes	1905 1913	Wash	May 1913 Bro. Vasilius 203½ Yesler Way, Seattle Wash							5	8	dk	brn	brn	none	Turkey	Pacha Limon	N.Y.	Aug 1907	Kaiserin	July 12
5	yes	acq	$40	yes	3 mos 1910	various	July 1910 no add							5	5	med	brn	brn	none	Turkey	Stipis	N.Y.	Mar 1910	Patricia	July 12
6	yes	acq	$45	yes	trans	N.Y.	June 1912 no add							5	10½	med	brn	brn	none	Turkey	Agarama	N.Y.	June 2 1912	Patricia	July 12
7	yes	acq	$60	yes	1910 2 mos.	Wash	May 1910 no add							5	4	med	blk	brn	none	Turkey	Mitylene	N.Y.	Mar 1910	Patricia	July 14
8	no	✓	$50	yes	trans	Seattle	June 20 1912 Friend Simon Arsenoff 117 Accidental Ave, Seattle Wash							5	5½	med	brn	brn	hand crossed	Russia	Alagin	Seattle	June 20 1912	Lake Mem	July 16
9	no	✓	$100	yes	1909 1910	various	July 1910 Friend, Michael Zurbeere. 117 Accidental Ave, Seattle, Wash							5	9	med	blk	brn	scar ball L thumb	Russia	Christianity	N.Y.	1909	Kaiserin	May 7
10	no	✓	$80	yes	trans	Seattle	Mar 10 1910 Bro. Dendis. 211-1 ave S - Seattle, Wash							5	9	med	blk	blue	mole under R eye	Russia	Christianity	Seattle	Mar 1910	Kaiserin	May 7
11	no	✓	$130	yes	2 mos 1911	Seattle	Apr 1911 as above							5	7	med	blk	brn	Cut on lower lip	Russia	Christianity	N.Y.	Feb 1911	Kaiserin	May 7
12	no	✓	$50	yes	trans	N.Y.	Apr 1907 Bro. Wade. 507 King St. Seattle, Wash							5	11¼	med	blk	brn	scar centre forhead	Russia	Christianity	N.Y.	Apr 1910	Estonia	May 8
13	no	✓	$90	yes	trans	K.C.St.L.	Mar 1912 Bro. Carguson. 166 Main St, Seattle, Wash							5	8½	med	brn	brn	scar left eyes	Russia	Vladenoff	Galveston	Mar 1912	Brandenburg	July 17
14	no	✓	$80	yes	trans	N.Y.	Mar 1912 Cousin. Klestr Aleskoff 716 Washington St. Seattle, Wash							5	10	med	blk	brn	R side head	Russia	Vladenoff	N.Y.	Mar 1912	Kaiserin	July 17
15	no	✓	$20	yes	1907 1912	Mont	Apr 1912 no add							5	10	med	brn	blue	R jaw	Austria	Rognat	N.Y.	Mar 17 1907	K Wm der Grosse	July 17
16	no	✓	$25	yes	1907 1912	Wash	July 1912 Europa Hotel, Seattle, Wash							5	11½	dk	blk	brn		Austria	Fekete Bato	N.Y.	Mar 1907	Kaiserin	July 17
17	no	✓	$300	yes	1909 1911	Seattle	1911 Cousin Tsaya Kalogoff 224-6 Ave S. Seattle Wash							5	5	fr	brn	blue		Russia	Christianity	N.Y.	Mar 1909	Kaiserin	May 9
18	yes	husband	not	yes	4 mos 1912	Milwaukee	Dec 1912 Sister, Maria Majinskaia, Mattawan, Wash							5	3	fr	brn	brn		Austria	Sveaton	Montreal	Apr 1910	Montreal	May 13
19	no	✓	$50	yes	trans	N.Y.	Apr 7 1912 Cousin, Anvanskaw Kolaeff, 117 Accidental Ave, Seattle, Wash							5	11	dk	brn	brn	none	Russia	Vladikavkas	N.Y.	Apr 7 1912	America	May 16
20	no	✓	$70	no			no add							5	8	med	brn	brn	none	Russia	Vladikavkas	Halifax	Mar 1912	Czar	July 18
21	no	✓	$52	yes	6 mos 1912	K.C.St.L.	Apr 1912 Friend, Peter E Peterson, 721 Aygard St, Seattle, Wash							5	7½	dk	blk	brn	check tan	Russia	Vladikavkas	N.Y.	Mar 1912	Kaiserin	July 18
22	no	✓	$70	yes	1911 1913	L.P.C.	Jan 1913 Bro. Louis. 117 Accidental Ave, Seattle, Wash							5	9½	dk	blk	brn	scar R neck	Russia	Vladikavkas	Nome Alaska	May 1911	Kaiserin	July 17
23	yes	acq	$200	yes	5 mos 1911	N.Y.	July 1911 Cousin, Thomas Roochos, 310 Wash St, Seattle, Wash							5	8	med	blk	brn	none	Greece	Lamia	N.Y.	Feb 1911	Kladonia	July 19
24	no	✓	$100	yes	trans	L.P.C.	Mar 1911 no add							5	6½	med	brn	brn	neck (surgical)	Russia	Vladimir	N.Y.	Mar 1911	Kursk	July 19
25	no	✓	$56	yes	1907 1913	Wash	Apr 1913 no add							5	8	dk	blk	brn	corner R eye	Greece	Thovrena	N.Y.	July 1907	Laura	July 21
26	no	✓	$56	yes	1907 1913	Wash	Apr 1913 no add							5	5½	dk	blk	brn	and dislocated	Turkey	Thovrena	N.Y.	July 1907	Laura	July 21
27	yes	acq	$50	yes	1 mo 1912	Tacoma	May 11 1913 Daniel Hotel, Pacific Ave, Tacoma, Wash							5	10½	med	brn	blue	L thumb off	Turkey	Stocia	N.Y.	Apr 26 1912	Themistocles	July 22
28	no	✓	$145	yes	1909 1912	Wash	Aug 1912 Bro. Antonio, 136-3rd N. Anacortes, Wash							5	4½	fr	brn	blue	scars between eyebrows	Italy	Senzo	N.Y.	Apr 12 1909	La Savoie	July 23
29	no	✓	$143	yes	1908 1910	W.Va.	Trans N.Y. Mar 1912 Friend, Agostino Viani, Fairmont, W.Va.							5	4½	med	brn	blue		Italy	Civitanova	N.Y.	Mar 1912	Romanic	July 23
30	no	✓	$51	yes			Panama Pederson, 211-1 ave S, Seattle.							5	9½	med	blk	grey		Russia	Vladimirsky	Unknown	May 1912	Unknown	July 24

Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 11 1913 (Via) G.N.R.

Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]

Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 11 1913 (Via) Princess Victoria

Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 12 1913 (Via) Princess Victoria

Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 12 1913 (Via) Princess Victoria

Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 12 1913 (Via) Princess Victoria

Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 14 1913 (Via) Princess Victoria

Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 15 1913 (Via) Princess Charlotte

Entered at Vancouver, B. C. (Date) MAY - 7 1913 (Via) Princess Victoria

Entered at Vancouver, B. C. (Date) MAY - 7 1913 (Via) Princess Victoria

Entered at Vancouver, B. C. (Date) MAY - 7 1913 (Via) Princess Victoria

Entered at Seattle, Wash. (Date) MAY - 8 1913 (Via) Princess Victoria

Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]

Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 17 1913 (Via) Princess Victoria

Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 17 1913 (Via) Princess Victoria

Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 17 1913 (Via) Princess Victoria

Entered at Vancouver, B. C. (Date) MAY 10 1913 (Via) Princess Victoria

Entered at Vancouver, B. C. (Date) MAY 13 1913 (Via) Princess Victoria

Entered at Vancouver, B. C. (Date) MAY 16 1913 (Via) Princess Victoria

Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 18 1913 (Via) Princess Victoria

Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]

Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]

Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 19 1913 (Via) Princess Victoria

Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]

Entered at Vancouver, B. C. (Date) MAY 22 1913 (Via) Princess Victoria

Entered at Vancouver, B. C. (Date) MAY 22 1913 (Via) Princess Victoria

Entered at Vancouver, B. C. (Date) MAY 22 1913 (Via) Princess Victoria

Entered at Vancouver, B. C. (Date) MAY 24 1913 (Via) Princess Charlotte

Entered at Blaine, Wash. (Date) MAY 24 1913 (Via) G.N.R.

Entered at Vancouver, B. C. (Date) MAY 24 1913 (Via) Princess Victoria

CLASS CC.

John B. Burnett
U. S. Immigrant Inspector in Charge

11—4678

ALL RECORDS OF
CERTIFICATES FOR THIS
BEEN

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age [illegible]ressed in years or months, the latter applying only to those u[illegible]

Column 4 (Sex).—The entry in [illegible]ther M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—[illegible]umn 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorce[illegible]

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Luis J. Arias enclosure with letter dated July 18, 1907

CLASS U

LIST OF RACES OR PE[illegible]TS.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—4673

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 20

PORT OF Vancouver B.C.

408

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.	Whether having ticket through to Destination.
10441 1	Ajdukovich Primary	David												Mother, Emallosa.			
10442 2	Cassiola Primary	Felice	24		m	s	Laborer	ye	ye	Austrian ROW	Sicilian	Canada	Vancouver	Donja Lucaz, Austria	Alaska	Douglas	
10444 3	Falduto B.S.I.	Carmelo	20		m	s	Laborer	ye	ye	Italy	No Italian	Canada	Vancouver	Father, Angelo, Rome, Italy	Wash	Seattle	
10443 4	Tournes Primary	Angelo	22		m	s	Laborer	ye	ye	Italy	So Italian	Canada	Vancouver	Mother, Theresa, Rovinisi, Rde Calat, Italy	Wash	Seattle	
10445 5	Zarrelli Primary	Nicola	25		m	s	Laborer	no	no	Italy	So Italian	Canada	Vancouver	No rel	Wash	Seattle	
10446 6	Stinziano Primary	Gabriel	28		m	m	Laborer	ye	ye	Italy	So Italian	Canada	Vancouver	Father, Dominico, Messina, Italy	Wash	Seattle	
10447 7	Mastromanca	Antonio	26		m	m	Laborer	no	no	Italy	So Italian	Canada	Vancouver	wife, Crescenza, Marrone, Italy	Wash	Seattle	
														wife, Giovannina, Naples, Italy	Wash	Seattle	
8	NOT USED																
9	NOT USED																
10	NOT USED																
11	NOT USED																
12	NOT USED																
13	NOT USED																
14	NOT USED																
15	NOT USED																
16	NOT USED																
17	NOT USED																
18	NOT USED																
19	NOT USED																
20	NOT USED																
21	NOT USED																
22	NOT USED																
23	NOT USED																
24	NOT USED																
25	NOT USED																
26	NOT USED																
27	NOT USED																
28	NOT USED																
29	NOT USED																
30	NOT USED																
30	NOT USED																

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—4673

CLASS CC.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class 66.

MONTH OF July 24, 1913

(OVER.)

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50; and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether in good health and free from mental or physical defect, being subject to certain exceptions; whether deported before and if so, why; whether in possession of ticket through to destination and whether purchased in whole or in part by himself or friends and if so, how much cash he has in his possession (if less than $50); whether ever in prison or almshouse or supported by charity; whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law; whether a person who disbelieves in or is opposed to organized government or who advocates or is a member of or affiliates with any organization that entertains a belief in, teaches, or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or the assassination of public officials; whether a person who has been within one year prior to the date of his application for admission to the United States, or who at any time subsequent thereto, becomes an inmate of or connected with the management of a prostitute or other person for immoral purposes, whether such person has been or will be prosecuted; whether a person who has been convicted of or admits the commission of a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, whether or not committed in the country to which he belongs or elsewhere, before coming to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Height. Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?																	
1	nr	✓	*28 ✓ yrs	1906 1910	Wash	Mar 1910	Friend Jno Popovich, Bx 15, Douglas, Alaska											Austria	Lopatty	N.Y.	Mar 1906	Brandenburg	May 22
2	nr	✓	*37 ✓ hs				Bro. Nicolas. 511 King St, Seattle, Wash											Italy	Rome	Montreal	Mar 1911	Ranuberto	May 23
3	nr	✓	*32 ✓ yrs	1906 1910	Rochester	May 1910	Friend. Jno Tolicci, 544 King St, Seattle, Wash											Italy	Reg di Calabria	N.Y.	Jan 1906	L Alberta	May 23
4	nr	✓	*190 ✓ yrs	trans	N.Y.	Jan 1911	Father. Archangelo. 117-20 ave S. Seattle											Italy	Marrone	N.Y.	Jan 1911	Unknown	May 23
5	nr	✓	*23 ✓ yrs	1897 1910	Seattle	Jan 1910	Cousin. George Zido, 541 Jefferson ave, Seattle											Italy	Messina	N.Y.	Apr 1897	Cita di Noto	May 23
6	nr	✓	*101 ✓ yrs	trans	Ny	Mar 1910	Bro, Wife. 616-26 ave N, Seattle.											Italy	Marrone	N.Y.	Nov 1910	Unknown	May 23
7	yes	neg	*88 ✓ yrs	trans	N.Y.	Feb 1910	Bro, Giovanni. 1424 King St, Seattle											Italy	Naples	N.Y.	Apr 1910	Berlin	May 24
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Entered at Ketchikan, Alaska. (Date) JUN - 6 1913 (Via)

Entered at Vancouver, B. C. (Date) MAY 23 1913 (Via) Princess Victoria

Entered at Vancouver, B. C. (Date) MAY 23 1913 (Via) Princess Victoria

Entered at Vancouver, B. C. (Date) MAY 23 1913 (Via) Princess Victoria

Entered at Vancouver, B. C. (Date) MAY 23 1913 (Via) Princess Victoria

Entered at Vancouver, B. C. (Date) MAY 23 1913 (Via) Princess Victoria

Charles E. Selby.

CLASS CC.

11—4673

U. S. Immigrant Inspector in Charge.

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FROM [illegible] FOR THIS MANIFEST [illegible] IN [illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Immig — Written by B & L

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 21

PORT OF Vancouver B. C.

499

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Torchetto B.S.I.	Andrea	26		m	s	Lab	no	no	Italy	S. Italian	Canada	Vancouver	Mother, Vittoria Torchetto, Pontecorvi, Caserta, Italy	Wash	Seattle
2	Lucca C.E.S. Primary	Francesco	27		m	w	Stone Mason	yes	yes	Italy	S. Italian	Canada	Vancouver	wife, Marcolata - Mammola, Italy.	Ore.	Portland
3	Soderlund C.E.S. F...	Axel	29		m	s	Carpenter	yes	yes	Sweden	Scand.	Canada	Vancouver	Father, Anton - Skelleftia, Sweden	Wash	Seattle
4	Pezzano B.S.I.	Angelo	15		m	s	Lab	yes	yes	Italy	S. Italian	Canada	Vancouver	Father, Vincenzo - Mammola - Italy	Ore	Portland
5	Pezzano C.E.S. Primary	Pietro	24		m	s	Lab	yes	yes	Italy	S. Italian	Canada	Vancouver	Father - Vincenzo - Mammola - Italy	Ore	Portland
6	Gianni C.E.S.	Domenica	27		m	s	Laborer	yes	yes	Italy	S. Italian	Canada	Hope B.C.	Mother, Giuseppa - Santangelo - Aquilla - Italy	Wash	Seattle
7	Gonzalves C.E.S.	Francesco	25		m	s	Brick-layer	yes	yes	Cuba	Spanish	Canada	Vancouver	mother - Andrea - St Jaco - Cuba	Wash	Seattle
8	Turchetto C.E.S. Primary	Giovanni C/a 11-23-27	29		m	m	Laborer	yes	yes	Italy	S. Italian	Canada	Vancouver	wife - Cecile - Ponte Corvo, Caserta - Italy	Wash	Seattle
9	Travis C.E.S.	Walter G	27		m	s	Farmer	yes	yes	England	English	Canada	N. Vancouver	Bro - Conrad G - 87 Union St. Glasgow, Scotland	Cal.	San Francisco
10	Travis C.E.S. Primary	Errol V.	29		m	s	Farmer	yes	yes	England	English	Canada	N. Vancouver	as above	Cal	San Francisco
11	Isberg C.E.S.	Oscar	27		m	s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand.	Canada	Vancouver	mother, Sarah, Strambokka, Sweden	Wash	Seattle
12	Swanson C.E.S.	Andrew	26		m	s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	Father, Swan, Kolmasse - Sweden	Wash	Tacoma
13	Torko C.E.S.	Emil	27		m	s	Carpenter	yes	yes	Finland	Scand	Canada	Vancouver	mother, Elizabeth, Wasa, Finland.	Alaska	Juneau
14	Anderson C.E.S.	Victor	28		m	s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	mother, Augusta, Nolefors - Sweden	Wash	Tacoma
15	Newstead C.E.S. Primary	Maude	44		f	m	Artist	yes	yes	England	English	Canada	Vancouver	Brother, Thos a Cauley, Norwich, Norfolk, Eng.	Cal.	San Diego
16	Newstead C.E.S. Primary	Geoffrey A11-394	14		m	s	Child	yes	yes	England	English	Canada	Vancouver	Uncle as above	Cal	San Diego
17	Bengtsson C.E.S. Primary	Martin C. J.	25		m	s	Machinist	yes	yes	Denmark	Scand.	Canada	Vancouver	Father, Hoka, Farge, Denmark	Wash	Seattle
18	Flatow C.E.S.	Otto	26		m	s	Oil treater	yes	yes	Germany	German	Canada	Barnet B.C.	No rel	Cal	San Francisco
19	Colippi C.E.S.	Giuseppe	26		m	s	Laborer	yes	yes	Italy	N. Italian	Canada	Yale B.C.	mother, Marie, 123 Piedmont Sparo, Milan, Italy	Wash	Seattle
20	Wicklund B.S.I.	Andrew	33		m	s	Cigar store clerk	yes	yes	Finland	Scand	Canada	Vancouver	Father, Isaac, Munsala - Finland	Wash	Seattle
21	Pecchia C.E.S. Primary	Angelo	21		m	s	Laborer	yes	yes	Italy	S. Italian	Canada	Vancouver	Father, Anopris, Caserta, Italy	Wash	Seattle
22	Leonardi C.E.S. Primary	Carlantonio	20		m	s	Laborer	yes	yes	Italy	S. Italian	Canada	Vancouver	Father, Vincenzo, Avvindoli, Italy	Wash	Seattle
23	Ciminelli C.E.S.	Cesarino	20		m	s	Laborer	yes	yes	Italy	S. Italian	Canada	Vancouver	Father, Evanno, Avvindoli, Aquila, Italy	Wash	Seattle
24	Mastrogiacomo C.E.S. Primary	Giuseppe	21		m	s	Laborer	no	no	Italy	S. Italian	Canada	Vancouver	Father, Michele, Morrone, Campobasso, Italy	Wash	Seattle
25	Rostrom C.E.S. Primary	Alrik	39		m	s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	Father, Gustav, Stockholm, Sweden	Cal	San Francisco
26	Weiner C.E.S. Primary	John	24		m	s	H R Miner	yes	yes	Germany	German	Canada	Vancouver	Father, Wm J. Cologne, Germany	Cal	San Francisco
27	Kirkland C.E.S.	Robt	29		m	s	Dish washer	yes	yes	Scotland	Scotch	Canada	Vancouver	Bro, John, Kenisdale, B.C.	Wash	Seattle
28	Miller B.S.I.	Peter	30		m	s	Coal miner	no	no	Austria	Croatian	Canada	Vancouver	Bro, Mike, Gospich - Austria	Wash	Seattle
29	Colorosso B.S.I.	Sabbatino	24		m	s	Laborer	yes	yes	Italy	S. Italian	Canada	Vancouver	Father, Raffaele, Pacentro, Aquila, Italy	Colo	Trinidad
30	Corak C.E.S. Primary	Pete	30		m	m	Laborer	no	no	Austria	Croatian	Canada	Cumberland	wife, Anna, Verkovina, Austria	Wash	Seattle
31	NOT USED															

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—4673

Geo. E. Bunyes
Charles L. Selby
Edward L. Lawrence

CLASS D.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class D

MONTH OF July 24, 1913

(OVER.)

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50; and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Ft.	Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
														amputation														
														Entered at Vancouver B. C. (Date) JUN 2 6 1913 (Via) Princess Victoria												
1	no	✓	*276 ✓ yes	1905 1910	Ill	dec 1910		No ask	no	no	no	no	6 years ago	5	5	dk	dk	grey	amputated	Italy	Pontecorvo	N.Y.	mar 1905	Cretic	June 25	
														Entered at Blaine, Wash. (Date) JUN 2 6 1913 (Via) G.N.R.														
2	no	✓	*48 ✓ yes	trans	N.Y.	1909		645-S 3rd St, Portland Ore Friend, Frank Swanson.	no	no	no	no	good	no	5	6¼	fr	ch br	blue	large scar back & hand	Italy	Mammola	N.Y.	apr 1909	Duca d Genova	June 25	
														Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUN 2 6 1913 (Via) Princess Victoria														
3	no	✓	*840 ✓ yes	1909 1912	Wash	Mar 1912		Seattle, Wash Cousin, Vincenza Lucca.	no	no	no	no	good	no	5	11	fr	ch	blue	Pt R cheek	Sweden	Kjellefta	N.Y.	dec 1909	Arabic	June 25	
														Entered at Blaine, Wash. (Date) JUN 2 6 1913 (Via) G.N.R.														
4	no	✓	*45 ✓ yes	1910 1911	Ore	may 1910		320-1st St, Portland Ore Friend, Giuseppe Antonio.	no	no	no	no	good	no	5	0¼	med	br	br	Scar L temple	Italy	Mammola	N.Y.	may 1910	Arcadia	June 25	
														Entered at Blaine, Wash. (Date) JUN 2 6 1913 (Via) G.N.R.														
5	no	✓	*45 ✓ yes	trans	N.Y.	Mar 1907		Front St, Portland, Ore.	no	no	no	no	good	no	5	7	fr	br	blue	Scar centre forehead	Italy	Mammola	N.Y.	mar 1907	Sannio	June 25	
														Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUN 2 6 1913 (Via) Princess Victoria														
6	no	✓	*115 ✓ yes	1905 1910	Penn.	Mar 1910		no ask	no	no	no	no	good	no	5	5¼	dk	br	br	Mole under L eye	Italy	Santangelo	N.Y.	may 1905	Wiemar	June 25	
														Entered at Blaine, Wash. (Date) JUN 2 5 1913 (Via) G.N.R.														
7	no	✓	*50 ✓ yes	1906 1910	Wash	Feb 1910		Brother - Joe Gonzalves 90 Virginia St, Seattle, Wash	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	bro	scar L forehead	Cuba	St Jago	N.Y.	may 1906	Unknown	June 25	
														Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUN 2 6 1913 (Via) Princess Victoria														
8	no	✓	*95 ✓ yes	1905 1910	Ill	dec 1910		no ask	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	br	br	Scar bridge nose	Italy	Ponte Corvo	N.Y.	mar 1905	Cretic	June 25	
														Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL - 2 1913 (Via) La Of Pacific R'y														
9	no	✓	*400 ✓ yes	trans	N.Y.	Sept 1910		Seamen's Institute Stuart St. San Francisco Cal	no	no	no	no	good	no	5	8½	med	br	gray	pat R cheek	England	St Margarets	N.Y.	Sept 1910	California	June 25	
														Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL - 2 1913 (Via) La Of Pacific R'y														
10	no	✓	*400 ✓ yes	trans	N.Y.	Sept 1910		as above	no	no	no	no	good	no	5	11	med	br	gray	Scar above L eye	England	Annerley	N.Y.	Sept 1910	California	June 25	
														Entered at Victoria, B. C. (Date) JUN 2 6 1913 (Via) Princess Charlotte														
11	no	✓	*150 ✓ yes	visit 1911	Wash	Sept 1911		no ask	no	no	no	no	good	no	5	11	fr	br	blue	none	Sweden	Strantaken	Quebec	June 1910	Corsican	June 25	
														Entered at Blaine, Wash. (Date) JUN 2 7 1913 (Via) G.N.R.														
12	no	✓	*200 yes	1910 1912	Minn & Wis.	May 1912		Friend, Melton Johnson 1533 Pacific Ave, Tacoma, Wash	no	no	no	no	good	no	5	7½	fr	br	blue	none	Sweden	Karlskrona	N.Y.	Aug 1910	Carpathia	June 25	
														Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUN 2 6 1913 (Via) Princess Victoria														
13	no	✓	*85 yes	1903 1908	Wash	July 1908		Friend, Matt Martala, Juneau, Alaska	no	no	no	no	good	no	5	7½	fr	br	blue	none	Finland	Wasa	N.Y.	1903	Fr. Lorraine	June 25	
														Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUN 2 6 1913 (Via) Princess Victoria														
14	no	✓	*200 ✓ yes	1910 1912	Minn & Wash	May 1912		Friend, Melvin Jacobson, 1533 Pacific Ave, Tacoma, Wash	no	no	no	no	good	no	5	11	fr	br	blue	amputated 1st joint	Sweden	Nollfors	Quebec	may 1910	Victorian	June 25	
														Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL - 3 1913 (Via) Princess Charlotte														
15	no	✓	*1000 ✓ no					no ask	no	no	no	no	good	no	5	6½	fr	br	blue	none	England	Ogmead Hall	Montreal	dec 1910	Canada	June 25	
														Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL - 3 1913 (Via) Princess Charlotte														
16	no	✓	wife mother	no				no ask	no	no	no	no	good	no	5	✓	med	br	grey		England	Mattishall	Montreal	dec 1910	Canada	June 25	
														scars L hand	S. S. PRINCESS VICTORIA													
17	yes	self	*55 ✓ yes	1908 1911	Iowa & Wash	July 1911		Boarding house. 1350 - 6 1st St, Seattle, Wash	no	no	no	no	good	no	5	6	fr	br	blue	and thumb	Denmark	Faxe	N.Y.	Sept 1908	United States	June 25	
														Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUN 2 6 1913 (Via) Princess Victoria														
18	Yes	self	*50 ✓ yes	1904 1910	Cal	June 1910		Father, Wm 710 Jones St, W Berkeley, Cal	no	no	no	no	good	no	5	8¼	fr	br	blue	mole L cheek	Germany	Hammerstein	S.F.	1904	Sierra	June 26	
														Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUN 2 6 1913 (Via) Princess Victoria														
19	no	✓	*75 ✓ yes	1907 1911	Penn & Wash	Feb 1911		Friend. John Ciaccoia, Columbia Saloon, Washington St, Seattle	no	no	no	no	good	no	5	7¼	dk	br	br	scar above L eyebrow	Italy	Milan	N.Y.	Nov 15 1907	St George	June 26	
														Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]														
20	no	✓	*10 ✓ yes	1902 1907	Wash	Mar 1907	L.P.C.	no ask	no	no	no	no	Leg, Nov 1910, at Departure, B.C.	5	5½	fr	br	blue	L leg amputated	Finland	Munsala	N.Y.	Feb 1902	Manchuria	June 26	
														Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUN 2 7 1913 (Via) Princess Victoria														
21	no	✓	*50 ✓ yes	6 mos 1910	N.Y.	Dec 1910		Friends, Pasquale Pannozzo Jackson St, Seattle	no	no	no	no	good	no	5	2¼	med	br	gray	none	Italy	Campo di Mele	N.Y.	apr 1910	Veronica	June 26	
														Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUN 2 6 1913 (Via) Princess Victoria														
22	no	✓	*70 ✓ yes	4 mos 1912	Me	Apr 1912		Italian Consul, Seattle, Wash	no	no	no	no	good	no	5	5½	dk	blk	br	scar under Lip	Italy	Campo di Mele	Boston	Jan 1912	Canopic	June 26	
														Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUN 2 6 1913 (Via) Princess Victoria														
23	no	✓	*40 ✓ yes	trans	Boston	Mar 1909		as above	no	no	no	no	good	no	5	4	dk	dk	br	none	Italy	Avondoli	Boston	Mar 1909	Romanic	June 26	
														Entered at Blaine, Wash. (Date) JUN 2 7 1913 (Via) G.N.R.														
24	no	✓	*100 ✓ yes	2 mos 1909	N.Y.	June 1909		Brother, Raffaelo, 120-20 St, Seattle Wash	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	br	br	none	Italy	Morrone	N.Y.	Apr 1909	Nord America	June 26	
														Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUN 2 6 1913 (Via) Princess Victoria														
25	no	✓	*50 ✓ yes	1907 1909	N.H.	May 1909		no ask	no	no	no	no	good	no	5	8	med	br	br	none	Sweden	Stockholm	Boston	Dec 1907	Utopian	June 26	
														Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUN 2 6 1913 (Via) Princess Victoria														
26	no	✓	*70 ✓ no					no ask	no	no	no	no	good	no	5	7½	med	br	br	Scar L forehead	Germany	Cologne	Quebec	aug 4 1907	Lake Michigan	June 26	
														Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUN 2 6 1913 (Via) Princess Victoria														
27	no	✓	*100 ✓ yes	5 mos 1911	S.F.	July 1911		no ask	no	no	no	no	good	no	5	5	fr	amb	blue	none	Scotland	Dovroll	Quebec	Apr 4 1909	Corinthian	June 26	
														Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]														
28	no	✓	*300 ✓ yes	1904 1908	D.C.D.	1908		no ask	no	no	no	no	Tracoma	no	6	0	med	br	gray	little finger L hand cramp	Austria	Goepich	Baltimore	Mar 1904	Breslau	June 27	
														Entered at Blaine, Wash. (Date) JUN 2 7 1913 (Via) G.N.R.														
29	no	✓	*220 ✓ yes	1907 1910	Colo	Apr 1910		Uncle. Joe Niccoli, Trinidad, Colo.	no	no	no	no	good	no	5	2¼	med	br	br	pan mole R cheek 2 cut scars	Italy	Pacentro	N.Y.	Apr 1907	La Veloce	June 27	
														Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]														
30	no	✓	*127 yes	1902 1911	Wash	Jan 1911		Friend. Pavo Matkovich. 57½ Wallace St, Seattle, Wash	no	no	no	no	good	no	5	11¼	med	br	br	R hand	Austria	Verkovina	Nov	June 1907	La Savoie	June 27	

Charles E. Lally

CLASS D.

John H. Sherlock
Immigrant Inspector
U. S. Immigrant Inspector in Charge

11—373

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FOR THIS MANIFEST FURTHER

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read, and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country* and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Lines 1-29 Inclusive Written by Clerk

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Vancouver B.C.

SHEET NO. 22

1	2		3	4	5	500	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	Wh has Car
DEBARRED 1	Flockhart	B.S.I. Thomas	25		m m	Coal Miner	yes	yes	Scotland ✓	Scotch	Canada	Nanaimo	wife. Mary.			
2	Duguid	Primary 4.2.B. Frank 11070 9213	29		m m	Carpenter	yes	yes	Scotland ✓	Scotch	Canada	Vancouver	12 Alpine Terrace, Haddington, Scotland Father. John.	Wash	Seattle	
3	Duguid	Primary 4.2.B. Elizabeth	28		f m	none	yes	yes	Scotland ✓	Scotch	Canada	Vancouver	Kincardine, Scotland Sister. Mrs J. Gillis.	Wash	Seattle	
DEBARRED 4	Sorain	B.S.I. Singh	26		m s	Laborer	yes	yes	Indian ✓	E. Indian	Canada	N. Vancouver	71 Preston St, Glasgow, Scotland Bro. Narain.	Wash	Seattle	
DEBARRED 5	Sunder	B.S.I. Singh	26		m s	Laborer	yes	yes	Indian ✓	E. Indian	Canada	N. Vancouver	Vill Kala, Jullundur, India Bro. Khein.	Wash	Seattle	
DEBARRED 6	Rodha	B.S.I. Singh	44		m m	Laborer	yes	yes	Indian ✓	E Indian	Canada	New Westminster	Mamuka, Ludhiana, India Bro. Hari Singh.	Wash	Seattle	
7	Pitterson	Primary 4.2.B. Oscar	20		m s	Laborer	yes	yes	Sweden ✓	Scand	Canada	New Westminster	Khaderi, Umballa, India Father. Robert.	Wash	Seattle	
8	Frisk	B.S.I. Frans T	29		m s	Carpenter Bridge.	yes	yes	Sweden ✓	Scand	Canada	Revelstoke	Brigds, Sweden father. Axel.	Wash	Seattle	
9	Wooler	Primary 4.2.B. Mervyn D.H.	25		m s	Clerk	yes	yes	England ✓	English	Canada	Vancouver	Boxfall, Sweden Father. W.H.W.	Wash	Seattle	
10	Courti	B.S.I. Antonio	40		m m	Laborer	yes	yes	Italy ✓	S. Italian	Canada	Vancouver	Weston, Upper Mare, Sumerset, Eng wife. Annunciata.	Wash	Snoqualmie Falls	
11	Nielsen	Primary 4.2.B. Hans	29		m s	Machinist	yes	yes	Denmark ✓	Scand	Canada	Vancouver	Figmana, Aeta, Italy Father. Peder.	Wash	Everett	
DEBARRED 12	Pisano	B.S.I. Domenico	35		m m	Laborer	yes	yes	Italy ✓	S. Italian	Canada	Vancouver	Oppedums Gate, Copenhagen, Denmark wife. Dominica.	Wash	Tacoma	
13	Boismoreau	Primary 4.2.B. Leon	30		m s	Baker	yes	yes	France ✓	French	Canada	Mission Junction B.C.	Polistina, Calabria, Italy father. Lenzo.	Wash	Seattle	
14	Del Grosso	B.S.I. Achille	22		m s	Laborer	yes	yes	Italy ✓	S. Italian	Canada	Vancouver	Nantes, France father. Bernardo.	Wash	Seattle	
15	de Backer	B.S.I. Raymond	38		m m	Glazier	yes	yes	Belgium ✓	Flemish	Canada	New Westminster	Pachina, Aquilla, Italy mother. Clemence Christiaens.	Wash	Seattle	
16	Zumkew	Primary 4.2.B. George	29		m s	Waiter	yes	yes	Switzerland ✓	German	Canada	Vancouver	Antwerp, Belgium Father. John.	Wash	Seattle	
17	Chrzechowanski	Eliminated by Tribunal & Laurence Chairman Romanian in Chinese 4.2.B. Joe	51		m m	Laborer	yes	yes	Russia ✓	Polish	Canada	Vancouver	Valias, Switzerland wife. Ludwiga. Kowalafka, Poland.	Ill	Chicago	
18	de Matties	Primary 4.2.B. Achille	46		m m	Laborer	no	no	Italy ✓	S. Italian	Canada	Vancouver	wife. Dominica.	Wash	Seattle	
19	Woytowich	Primary 4.2.B. Jacob	28		m m	Laborer	yes	yes	Russia ✓	Polish	Canada	Vancouver	Ripa Fagnano, Aquilla, Italy mother. Evatina.	N.Y.	N.Y. City	
20	Chwicz	Primary 4.2.B. Joe	38		m s	Laborer	yes	yes	Russia ✓	Polish	Canada	Cumberland B.C.	Gruscina, Poland. mother. Elizabeth.	N.Y.	N.Y. City	
21	Pistillo	Primary 4.2.B. Michele	28		m s	Laborer	yes	yes	Italy ✓	S. Italian	Canada	Vancouver	Ribifolvera, Russia Father. Giuseppe.	Wash	Seattle	
22	Pelle	Primary 4.2.B. Domenico	20		m s	Laborer	yes	yes	Italy ✓	S. Italian	Canada	Vancouver	Vinchaturo, Campobasso, Italy Father. Giuseppe.	N.J.	Jersey City	
23	Ivanoff	Primary 4.2.B. Nikola	26		m s	Laborer	yes	yes	Bulgaria ✓	Bulgarian	Canada	Vancouver	Antonimina, Calabria, Italy mother. Maria.	Wash	Seattle	
24	Papp	C.E.B. Daniel	28		m s	H.R. Miner	yes	yes	Finland ✓	Finnish	Canada	Cumberland	Trevona, Bulgaria Father. Sergo.	Wash	Seattle	
25	Ericksow	Primary C.E.B. Emil	28		m s	H.R. Miner	yes	yes	Sweden ✓	Scand	Canada	Cumberland	Woide, Finland Father. John.	Wash	Seattle	
26	Rossi	Primary Trans. Vincenzo	28		m s	Laborer	yes	yes	Italy ✓	S. Italian	Canada	Vancouver	Backfors, Sweden Father. Michele.	Wash	Seattle	
27	Skendrich	Primary Trans. Drago	24		m s	Laborer	yes	yes	Austria ✓	Croatian	Canada	Vancouver	Chieta, Italy Father. Todor.	Wash	Seattle	
DEBARRED 28	Surin	B.S.I. Antone	30		m s	Laborer	no	no	Austria ✗	Magyar	Canada	Deep Cove B.C.	Zermiza, Austria	Wash	Everett	
29	Larsen	Primary 4.2.B. Erling	27		m s	Plumber	yes	yes	Norway ✓	Scand	Canada	Vancouver	No rel mother. Elizabeth.	Wash	Seattle	
30	Rosaac Ross	Primary Trans. Antone	26		m s	Laborer	yes	yes	Austria ✓	Slovenian	Canada	Vancouver	Christiana, Norway Father. Antone.	Wash	Seattle	
32	NOT USED												Itwa, Yistra, Austria	Wash	Bellingham	

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Geo. E. Dennison
John Howeson
Charles L. Selby
William M. Hearst

11—3873

CLASS D.

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Vancouver B.C.

SHEET No. 22

1	2	3	4	5	500	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
DEBARRED 1	Flockhart B.S.I.	Thomas	25		m	m	Coal Miner	yes	yes	Scotland ✓	Scotch	Canada	Nanaimo	wife. Mary.	Wash	Seattle
2	Duguid Primary 4.2.13	Frank 11070 9213	29		m	m	Carpenter	yes	yes	Scotland ✓	Scotch	Canada	Vancouver	12 Alpine Terrace, Hadlington, Scotland Father. John.	Wash	Seattle
3	Duguid 4.2.13	Elizabeth	28		f	m	none	yes	yes	Scotland ✓	Scotch	Canada	Vancouver	Kincardine, Scotland sister. Mrs J. Gillis.	Wash	Seattle
DEBARRED 4	Sorain B.S.I.	Singh	26		m	s	Laborer	yes	yes	Indian ✓	E. Indian	Canada	N. Vancouver	71 Preston St, Glasgow, Scotland Bro. Narain.	Wash	Seattle
DEBARRED 5	Sunder B.S.I.	Singh	26		m	s	Laborer	yes	yes	Indian ✓	E. Indian	Canada	N. Vancouver	Vill Kala, Jullunder, India Bro. Khein.	Wash	Seattle
DEBARRED 6	Rodha B.S.I.	Singh	44		m	m	Laborer	yes	yes	Indian ✓	E. Indian	Canada	New Westminster	Mamuka, Ludhiana, India Bro. Hari Singh.	Wash	Seattle
7	Pitterson Primary 4.2.13	Oscar	20		m	s	Laborer	yes	yes	Sweden ✓	Scand	Canada	New Westminster	Khaderi, Umballa, India Father. Robert.	Wash	Seattle
8	Frisk B.S.I.	Frans T	29		m	s	Bridge Carpenter	yes	yes	Sweden ✓	Scand	Canada	Revelstoke	Bigds, Sweden father. Axel.	Wash	Seattle
9	Wooler Primary 4.2.13	Mervyn D.H.	25		m	s	Clerk	yes	yes	England ✓	English	Canada	Vancouver	Boafall, Sweden Father. W.H.W.	Wash	Seattle
10	Courti B.S.I.	Antonio	40		m	m	Laborer	yes	yes	Italy ✓	S. Italian	Canada	Vancouver	Weston, Upper Mere, Dunmont, Eng wife. Annunciata.	Wash	Grant Falls
11	Nielsen Primary 4.2.13	Hans	29		m	s	Machinist	yes	yes	Denmark ✓	Scand	Canada	Vancouver	Figmana, Alta, Italy Father. Peder.	Wash	Everett
DEBARRED 12	Pisano B.S.I.	Domenico	35		m	m	Laborer	yes	yes	Italy ✓	S. Italian	Canada	Vancouver	Oppedums Gate, Copenhagen, Denmark wife. Domenica.	Wash	Tacoma
13	Boismoreau Primary 4.2.13	Leon	30		m	s	Baker	yes	yes	France ✓	French	Canada	Mission Junction B.C.	Policino, Calabria, Italy father. George.	Wash	Seattle
14	Del Grosso B.S.I.	Achille	22		m	s	Laborer	yes	yes	Italy ✓	S. Italian	Canada	Vancouver	Nantes, France father. Brenda.	Wash	Seattle
15	de Backer B.S.I.	Raymond	38		m	m	Glazier	yes	yes	Belgium ✓	Flemish	Canada	New Westminster	Pachina, Aquilla, Italy mother. Clemence Christians.	Wash	Seattle
16	Junkeu Primary 4.2.13	George	29		m	s	Waiter	yes	yes	Switzerland ✓	German	Canada	Vancouver	Antwerp, Belgium Father. John.	Wash	Seattle
17	Jozefowenski 4.2.13	Joe	31		m	m	Laborer	yes	yes	Russia ✓	Polish	Canada	Vancouver	Valias, Switzerland wife. Ludwiga.	Wash	Seattle
18	de Matties Primary 4.2.13	Achille	46		m	m	Laborer	no	no	Italy ✓	S. Italian	Canada	Vancouver	Kowalefke, Poland. wife. Dominica.	Ill	Chicago
19	Woytowich Primary 4.2.13	Jacob	28		m	m	Laborer	yes	yes	Russia ✓	Polish	Canada	Vancouver	Ripa Fagnano, Aquilla, Italy mother. Beatrice.	Wash	Seattle
20	Chwiecz Primary 4.2.13	Joe	38		m	s	Laborer	yes	yes	Russia ✓	Polish	Canada	Vancouver	Bruciua, Poland. mother. Elizabeth.	N.Y.	N.Y. City
21	Pistillo 4.2.13	Michele	28		m	s	Laborer	yes	yes	Italy ✓	S. Italian	Canada	Cumberland B.C.	Ribifolvera, Russia Father. Giuseppe.	N.J.	N.J. City
22	Pelle 4.2.13	Domenico	20		m	s	Laborer	yes	yes	Italy ✓	S. Italian	Canada	Vancouver	Vinchaturra, Carpobasso, Italy Father. Giuseppe.	Wash	Seattle
23	Ivanoff 4.2.13	Nikola	26		m	s	Laborer	yes	yes	Bulgaria ✓	Bulgarian	Canada	Vancouver	Antoninnia, Calabria, Italy mother. Maria.	N.J.	Jersey City
24	Papp C.E.S.	Daniel	28		m	s	H.R. Miner	yes	yes	Finland ✓	Finnish	Canada	Cumberland	Trevona, Bulgaria Father. Sergei.	Wash	Seattle
25	Ericsson Primary C.E.S.	Emil	28		m	s	H.R. Miner	yes	yes	Sweden ✓	Scand	Canada	Cumberland	Woide, Finland Father. John.	Wash	Seattle
26	Rossi Primary trans	Vincenzo	28		m	s	Laborer	yes	yes	Italy ✓	S. Italian	Canada	Cumberland	Backefors, Sweden Father. Michele.	Wash	Seattle
27	Skendrich Primary trans	Drago	24		m	s	Laborer	yes	yes	Austria ✓	Croatian	Canada	Vancouver	Chieta, Italy Father. Todor.	Wash	Seattle
DEBARRED 28	Durin B.S.I.	Antone	30		m	s	Laborer	no	no	Austria ✓	Magyar	Canada	Deep Cove B.C.	Zermiza, Austria Father. [illegible]	Wash	Everett
29	Larsen Primary 4.2.13	Erling	27		m	s	Plumber	yes	yes	Norway ✓	Scand	Canada	Vancouver	no rel mother. Elizabeth.	Wash	Seattle
30	Rosaac Ross Primary trans	Antone	26		m	s	Laborer	yes	yes	Austria ✓	Slovenian	Canada	Vancouver	Christiana, Norway Father. Antone.	Wash	Seattle
32	NOT USED													Hrun, Yistra, Austria	Wash	Bellingham

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Geo. E. Dunnigan
Immigration Officer
Charles L. Selby
William M. Theard

11-6073

CLASS D.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class D

MONTH OF July 24, 1913

(OVER.)

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27		28	29				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50; and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Exempt from prosecution for crime and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	no	✓	*10 ✓ no			L P. C.	Bro. David, 204 Main St. Seattle, Wash	Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]	no	no	no	no	good	no	5	8¼	med	bro	bro	bridge of nose	Scotland	Glenesrig	Quebec	1910	Lucania	June 28
2	yes	self	*100 ✓ yes	1905 1911	Wash	July 1911	own residence, 825 E 75th St, Seattle, Wash	no	no	no	no	good	no	5	7½	dk	bro	bay	none	Scotland	Aberdeen	N.Y.	Apr 15 1905	Lucania	June 27
3	yes	husband	with husband yes	1908 1911	Wash	mar 1911	as above	no	no	no	no	good	no	5	4	fr	bro	bro	none	Scotland	Renfrew Co	Montreal	Dec 1908	Corinthian	June 27
4	no	✓	none no			L P. C.	no adr	Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	blk	bro	Scar L index finger	India	Kala	Vancouver	Aug 1906	Tartar	June 28
5	no	✓	*65 ✓ yes	1910 1911	L P. C.	1911	no adr	Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]	no	no	no	no	good	no	5	11	dk	blk	bro	Scar R forearm	India	Mannika	Vancouver	Apr 1907	Empress of Japan	June 28
6	no	✓	*61 ✓ no			L P. C.	no adr	Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]	no	no	no	no	good	no	5	6	dk	blk	bro	scar over R eyebrow	India	Kutaheri	Vancouver	1906	Unknown	June 28
7	yes	self	*65 ✓ yes	1911 1912	Maine	May 1912	no adr	no	no	no	no	good	no	5	11½	fr	bro	blue	none	Sweden	Biggs	Quebec	May 1910	Tunisian	June 27
8	no	✓	*30 ✓ yes	1905 1912	Wash	May 1912	uncle, G. P. Johnson, 4020 - Aurora Ave, Seattle Wash	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUN 28 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	no	good	no	6	1'	med	bro	bro	scar on L lip	Sweden	Fagerhult	N.Y.	June 4 1905	Cedric	June 28
9	yes	self	*26 ✓ yes	1911	Boston & N.Y.	Apr 1911	Uncle, Pat Marshall, Granite Falls, Wash	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUN 28 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	no	good	no	5	6	red	fair	blue	none	England	Summerset	Quebec	Aug 1907	Lake Manitoba	June 28
10	no	✓	*30 ✓ yes	1909 1911	Wash	Nov 1911	Bro. Achille, 2221 Fulton St. Everett, Wash	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 1 1913 (Via) G.N.R.	no	no	no	no	good	no	5	8¼	med	bro	bro	none	Italy	Aquilla	N.Y.	May 1909	Verona	June 30
11	yes	self	*35 ✓ yes	trans	N.Y.	Nov 1912	Bro., Marinus Nilsen, 6625 Cross St, Tacoma, Wash	no	no	no	no	good	no	6	0	fr	bro	blue	design tattoo R forearm	Denmark	Copenhagen	N.Y.	June 7 1912	Holy Ghost	June 28
12	no	✓	*47 ✓ yes	trans	A. C. L.	Nov 1911	Friend, Agelo Fontana, 442 King St, Seattle, Wash	Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]	no	no	no	yes	good	no	5	2¼	dk	bla	gray	scar L cheek	Italy	Polistina	N.Y.	Mar 1911	Prince Albert	June 30
13	yes	self	*120 ✓ yes	1902 1913	Wash	Apr 1913	Brother, August Jrabin, 523 - 6 Ave S. Seattle	no	no	no	no	good	no	5	7½	med	bro	bro	none	France	Nantes	N.Y.	Nov 1902	La Touraine	June 29
14	no	✓	*54 ✓ yes	1908 1909	N.Y.	1909	bro., Franko, 1125 - 20th Ave S, Seattle	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUN 28 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	no	Cataract of eye	no	5	7	dk	blk	bro	Cataract of eye	Italy	Pachina	N.Y.	Apr 1908	Negar	June 30
15	yes	self	*40 ✓ yes	trans	Portland Me	Dec 1911	Belknap Glass Co Seattle, Wash	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 1 4 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blue	blue	scar over R eye	Belgium	Antwerp	Portland Me	Dec 3 1911	Megantic	June 30
16	yes	self	*99 ✓ yes	1907 1911	Wash	June 1911	Rooming House, 2071 - 6th Ave, Seattle Wash	no	no	no	no	good	no	5	7	med	bro	bro	none	Switzerland	Valias	N.Y.	Apr 1907	Mauretania	June 29
17	no	✓	*280 yes	1908 1912	Wash	June 15 1912	no adr	no	no	no	no	good	no	5	8	fr	bro	blue	none	Russia	Kouslafka	Victoria	April 1908	Unknown	June 30
18	no	✓	*110 ✓ yes	1909 1911	Wash	June 1911	Bro., Antonio, 122 Spokane St, Seattle	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 2 1913 (Via) G.N.R.	no	no	no	no	good	no	5	6¼	dk	bro	bro	none	Italy	Ripa Fagnano	N.Y.	Apr 1909	New Italy	June 30
19	no	✓	*275 ✓ yes	1906 1912	N.J.	Mar 1912	wife, Palagia, 41 Canal St. N.Y. City	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 1 1913 (Via) G.N.R.	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blu	blue	mole L cheek	Russia	Smeina	N.Y.	Apr 1906	Unknown	June 30
20	no	✓	*332 ✓ yes	1910 1912	Cal	Feb 1912	Friend, Mrs Palagia Waytovich 41 Canal St. N.Y. City	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 1 1913 (Via) G.N.R.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	bro	blue	none	Russia	Kriatza	S.F.	May 1910	Mongolia	June 30
21	no	✓	*105 ✓ yes	1907 1910	Wash	Apr 1910	Friend, Pietro Lilia, 250 Jackson St Seattle, Wash	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUN 28 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	bro	bro	none	Italy	Vinchsturra	N.Y.	Apr 1907	Louisiana	June 30
22	no	✓	*165 ✓ yes	trans	N.Y.	Apr 1911	Friend, Pietro Siciliano, 223 - 2nd St, Jersey City, N.J.	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 1 1913 (Via) G.N.R.	no	no	no	no	good	no	5	3½	fair	bro	bro	2 scars forehead	Italy	Antoninino	N.Y.	Aug 1911	Duca D'Aosta	June 30
23	no	✓	*70 ✓ yes	1909 1912	Minn & Wash	May 1912	Bro., Angelo, Bordeaux, Wash	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUN 28 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	no	good	no	5	10	med	bro	bro	R index crooked	Bulgaria	Trevna	Baltimore	Apr 1909	Frankfort	June 30
24	no	✓	*70 ✓ yes	1903 1912	Ills	May 1912	no adr	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUN 28 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	no	good	no	5	11	fr	bro	bro	scar bridge nose	Finland	Woide	N.Y.	Dec 1903	Snowdon	June 30
25	no	✓	*200 ✓ yes	1903 1912	various	Apr 1912	no adr	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUN 28 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	no	good	no	5	11½	fr	bro	bro	mole R cheek	Sweden	Backefors	N.Y.	May 1907	Baltic	June 30
26	no	✓	*120 ✓ yes	1904 1908	Pa.	1908	Cousin, Giuseppe Allessandro, ad unknown, Seattle, Wash	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 1 1913 (Via) G.N.R.	no	no	no	no	good	no	5	5	dk	bro	bro	scar on R eye	Italy	Cheato	N.Y.	Nov 1904	Unknown	June 30
27	no	✓	*100 ✓ yes	1906 1911	Wash	Feb 1911	Friend, Elic Goubitch, Everett, Wash	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUN 28 1913 (Via) G.N.R.	no	no	no	no	good	no	5	10	dk	bro	bro	none	Austria	Zerniza	Baltimore	May 1906	Weimar	June 30
28	no	✓	*50 ✓ yes	1902 1911	A. C. L.	Spring 1911	no adr	Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]	no	no	yes	no	good	no	5	6½	med	bro	bro	scar R wrist	Austria	Wozaw	N.Y.	1902	La Savoie	July 1
29	yes	self	*55 ✓ yes	1910	Ill.	Fall 1910	Bro.-in-law, Geo Hanson, 2736 - 59 St - Ballard, Seattle	no	no	no	no	good	no	5	8	fr	bro	blue	none	Norway	Christiania	Quebec	May 1907	Empress of Ireland	June 30
30	no	✓	*160 ✓ yes	1907 1911	various	Mar 1911	Friend Charlie —— 1611 Alabama St. Bellingham,	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 1 1913 (Via) G.N.R.	no	no	no	no	good	no	5	5	med	bro	bro	scar in R eyebrow	Austria	Hrun	N.Y.	Apr 1907	Unknown	July 1

Charles E. Selley

CLASS D.

U. S. Immigrant Inspector in Charge.

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 526 FOR THIS MANIFEST MAY BE FOUND ON PAGE [illegible]

June 1-30 - Mediterranean Western

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—4673

NOT USED

Form 3—Canada

USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR A

Required by the regulations of Secretary of Commerce and L

T No. 23

PORT OF Vancouver B.C.

501

2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
Primary	Remains in Canada					Eliminated by Edward L. Laurence Chairman B.S.I.									
~~Larabee wms.~~	~~Peter~~	~~29~~		~~m~~	~~s~~	~~Laborer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Austria~~	~~Croatian~~	~~Canada~~	~~Vancouver~~	Bro. John.		
Primary wms.	Joe	24		m	s	Laborer	yes	yes	Austria	Croatian	Canada	Vancouver	Father, Matt.	Wash	Seattle
Primary wms.	Mike	23		m	s	Laborer	yes	yes	Austria	Croatian	Canada	Vancouver	Jozo, Dolmetin, Austria Bro., Peter.	Wash	Seattle
B.S.I.	Archibald B	36		m	m	Carpenter	yes	yes	England	English	Canada	Vancouver	Jokrain, Austria wife, Edith.	Wash	Seattle
Primary G.S.B.	Martin	33		m	s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Fr. George	Fruenbrook, Prympton, Devon, Eng Father, C.A. Johnson.	Wash	Spokane
Primary G.S.B.	Peter	23		m	s	Logger	yes	yes	Norway	Scand	Canada	Watkins Landing	Stegaster, Sweden Mother, Nicolina.	Wash	Puyallup
Primary G.S.B.	Peter	23		m	s	Carpenter	yes	yes	Norway	Scand	Canada	Vancouver	Paderstaler, Ulsend, Norway Father, Ludwig.	Wash	Tacoma
Primary G.S.B.	Giuseppe	23		m	s	Laborer	yes	yes	Italy	N-Italian	Canada	Vancouver	Berger, Norway Father, Antonio.	Wash	Tacoma
Primary G.S.B.	Angelo	28		m	m	Laborer	yes	yes	Italy	S. Italian	Canada	Vancouver	Arcade, Treviso, Italy Wife - Antonia.	Wash	Tacoma
Primary G.S.B.	Angelo	30		m	m	Laborer	yes	yes	Italy	N-Italian	Canada	Vancouver	Fagnano, Italy Father, Antonio.	Wash	Seattle
Primary G.S.B.	Domenico	25		m	s	Laborer	yes	yes	Italy	S-Italian	Canada	Vancouver	Bongano, Treviso, Italy Father, Felipe.	Cal	Antioch
Primary Jewish	Louis	29		m	s	Laborer	yes	yes	Austria	Croatian	Canada	Vancouver	Monte Protona, Asquelo, Italy Father, Fermains.	Wash	Seattle
Primary Jewish	Matteo	28		m	s	Laborer	yes	yes	Austria	Croatian	Canada	Newport	Cirotavo, Austria Father, Mathew.	Wash	Tacoma
Primary Jewish	Mike	37		m	s	Laborer	yes	yes	Austria	Croatian	Canada	Newport	Volocka, Austria Father, Jacob.	Wash	Tacoma
Primary Jewish	David	23		m	s	Laborer	yes	yes	Austria	Croatian	Canada	Vancouver	Jublanast, Austria Father, Marco.	Wash	Seattle
Primary wms.	James F	46		m	m	Accountant	yes	yes	England	English	Canada	Vancouver	Ribonick, Austria	Wash	Seattle
B.S.I.	Abraham	27		m	s	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Canada	Vancouver	no rel	Cal	San Diego
Primary wms.	Margaret	45		f	m	none	yes	yes	England	Scotch	Canada	Vancouver	mother, Page. Ardon, Russia	Alaska	Treadwell
Primary W.A.A.	Peter	26		m	s	Laborer	yes	yes	Austria	Slovenian	Canada	Vancouver	no rel Mother, Militza.	Cal	San Diego
Primary G.S.B.	Jandre	26		m	s	Laborer	yes	yes	Austria	Croatian	Canada	Newport B.C.	Ujvedak, Hungary Father, Frane.	Wash	Seattle
B.S.I.	Pietro	31		m	s	Fisherman	yes	yes	Italy	S. Italian	Canada	Prince Rupert	Budak, Liski Vosk, Croatia Austria mother, Josepina.	Wash	Seattle
Primary G.S.B.	John	31		m	m	Laborer	yes	yes	Russia	Polish	Canada	Vancouver	Dan Benedetti, Asquels, Italy wife, Agatha.	Ore	Portland
Primary G.S.B.	Francesco	38		m	m	Laborer	yes	yes	Italy	S. Italian	Canada	Newport B.C.	Narrovchatt, Penza, Russia wife Louisa.	Wash	Seattle
Primary C.S.B.	Nick	22		m	s	Laborer	yes	yes	Austria	Croatia	Canada	Maramatta B.C.	Callera, Rome, Italy Father, Austia.	Wash	Seattle
Primary C.S.B.	Alex Geo	30		m	s	Contractor	yes	yes	Russia	Russian	Canada	Vancouver	Usic, Austria Bro. Bisan.	Wash	Seattle
Primary G.S.B.	Reno	19		m	s	Laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Canada	Duncans B.C.	Twork Ublatty, Russia Sister, Eida.	Alaska	Treadwell
Primary G.S.B.	James	20		m	s	Cook	yes	yes	England	English	Canada	Vancouver	Imatra, Finland mother, Mrs Ellen.	Wash	Seattle
B.S.I.	Peter	40		m	m	Laborer	no	no	Austria	Croatian	Canada	Kelowna	W 72 Gray St, Derby, England wife, Christa.	Wash	Seattle
B.S.I.	Vincenzo	27		m	m	Laborer	no	no	Italy	S Italian	Canada	Newport	Over - Croatia, Aust mother, Maudalena.	Wash	Seattle
B.S.I.	Tony	46		m	m	Laborer	no	no	Austria	Croatian	Canada	Kelowna	Rome, Italy wife, Annora.	Wash	Seattle
NOT USED						24							Valich, Croatia, Austria		

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS D.

Geo B Cowper
Charles L. [illegible]
[illegible] Johnson
[illegible]

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 23

PORT OF Vancouver B.C.

501

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
	Primary	Registered in Canada	Eliminated by Edward L. Laurvea Chairman B.S.I.													
1	~~Haralamos~~	~~Peter~~	~~28~~	~~m~~	~~s~~		~~Laborer~~	~~no~~	~~no~~	~~Turkey~~		~~Canada~~	~~Vancouver~~	Bro. John, Greece	~~Wash~~	~~Seattle~~
2	Sironovich	Joe	24	m	s		Laborer	yes	yes	Austrian / Croatian		Canada	Vancouver	Gallina, Maravic, Fiume Father, Matt,	Wash	Seattle
3	Vukelich	Mike	23	m	s		Laborer	yes	yes	Austrian / Croatian		Canada	Vancouver	Zara, Dalmatia, Austria Bro, Peter,	Wash	Seattle
4	Green	Architect B	36	m	m		Carpenter	yes	yes	England / English		Canada	Vancouver	Jokcain, Austria wife, Edith,	Wash	Seattle
5	Johnson	Martin	33	m	s		Laborer	yes	yes	Sweden / Scand		Canada	Fr. George	Greenbank, Prympton, Devon, Eng Father, C.A. Johnson,	Wash	Seattle
6	Hale	Peter	23	m	s		Logger	yes	yes	Norway / Scand		Canada	Vancouver	Stegeater, Sweden mother, Nicolina,	Wash	Spokane
7	Bronsted	Peter	23	m	s		Carpenter	yes	yes	Norway / Scand		Canada	Mathias Landing	Paderstaker, Alsend, Norway Father, Ludwig,	Wash	Puyallup
8	Georgi	Giuseppe	23	m	s		Laborer	yes	yes	Italy	N. Italian	Canada	Vancouver	Bergen, Norway Father, Antonio,	Wash	Tacoma
9	Troiani	Angelo	28	m	m		Laborer	yes	yes	Italy	S. Italian	Canada	Vancouver	Arcade, Treviso, Italy wife - Antonia,	Wash	Tenino
10	Cochetto	Angelo	30	m	m		Laborer	yes	yes	Italy	N. Italian	Canada	Vancouver	Fagnano, Italy Father, Antonio,	Wash	Seattle
11	Girolamo	Domenico	25	m	s		Laborer	yes	yes	Italy	S. Italian	Canada	Vancouver	Bonzano, Treviso, Italy Father, Felipo,	Cal	Antioch
12	Paolinick	Louis	29	m	s		Laborer	yes	yes	Austrian / Croatian		Canada	Newport	Monte Pratone, Asqueli, Italy Father, Fransaires,	Wash	Seattle
13	Stanich	Matteo	28	m	s		Laborer	yes	yes	Austrian / Croatian		Canada	Newport	Cirstavo, Austria Father, mathew,	Wash	Tacoma
14	Miskulia	Mike	37	m	s		Laborer	yes	yes	Austrian / Croatian		Canada	Newport	Volocka, Austria Father, Jacob,	Wash	Tacoma
15	Vichovits	David	23	m	s		Laborer	yes	yes	Austrian / Croatian		Canada	Vancouver	Jubleneat, Austria Father, Marco,	Wash	Seattle
16	Smythe	James F	46	m	m		Accountant	yes	yes	England / English		Canada	Vancouver	Ribnick, Austria	Wash	Seattle
17	Boras	Abraham	27	m	s		Laborer	yes	yes	Russia / Russian		Canada	Vancouver	no rel mother, Pago,	Cal	San Diego
18	Smythe	Margaret	45	f	m		none	yes	yes	England / Scotch		Canada	Vancouver	Ardon, Russia	Alaska	Treadwell
19	Pulich	Peter	26	m	s		Laborer	yes	yes	Austria / Slovenian		Canada	Vancouver	no rel mother, Militza,	Cal	San Diego
20	Blazchic	Jandre	26	m	s		Laborer	no	no	Austria / Croatian		Canada	Vancouver	Ujvedak, Hungary Father, Ivane,	Wash	Seattle
21	Chiomo	Pietro	31	m	s		Fisherman	yes	yes	Italy	S. Italian	Canada	Newport B.C.	Budask, Licki Osik, Croatia, Austria mother, Josepana,	Wash	Seattle
22	Stepaskie	John	31	m	m		Laborer	yes	yes	Russia /	Polish	Canada	Prince Rupert	San Benedetti, Asqueli, Italy wife, Agatha,	Ore	Portland
23	Loccinelli	Francesco	38	m	m		Laborer	yes	yes	Italy	S. Italian	Canada	Vancouver	Narovchatt, Penza, Russia wife Louisa,	Wash	Seattle
24	Tinatovich	Nick	22	m	s		Laborer	yes	yes	Austrian / Croatian		Canada	Newport B.C.	Cellere, Rome, Italy Father, Antis,	Wash	Long Lake
25	Gasaloff	Alex Geo	30	m	s		Contractor	yes	yes	Russia	Russian	Canada	Vancouver	Usic, Austria Bro, Bissa,	Wash	Seattle
26	Keya	Reno	19	m	s		Laborer	yes	yes	Finland /	Finnish	Canada	Duncans B.C.	Turok Obleaty, Russia Sister, Eida,	Alaska	Treadwell
27	Wragg	James	20	m	s		Cook	yes	yes	England /	English	Canada	Vancouver	Imadra, Finland mother, Mrs Ellen,	Wash	Seattle
28	Bostrac	Peter	40	m	m		Laborer	no	no	Austria /	Croatian	Canada	Kelowna	W 72 Gray St, Derby, England wife, Elicka,	Wash	Seattle
DEBARRED 29	Monti	Vincenzo	27	m	m		Laborer	no	no	Italy /	S Italian	Canada	Newport	Ovor - Croatia, Aust mother, Mandalena,	Wash	Seattle
30	Stefne	Tony	46	m	m		Laborer	no	no	Austria /	Croatian	Canada	Kelowna	Rome, Italy wife, Anna,	Wash	Seattle
31	NOT USED													Valick, Croatia, Austria	Wash	Seattle

11095
10203

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Geo B Bruce
Charles L. Belly
11—467 Johnson Inspectors
William M. Shearer

CLASS D.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class D

MONTH OF July 24, 1913

(OVER.)

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29			30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50; and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	no	✓	$9 yes	1909 1911	Wash		Restaurant, 1313-1st Ave, Seattle, Wash																	
2	no	✓	$35 yes	1906 1910	various		Dec 1910																	
3	no	✓	$62 yes	1908 1910	various		mar 1910																	
4	yes	✓	$60 yes	1906 1911	Cal		apr 1911																	
5	yes	neg	$250 yes	1899 1912	Minn		may 1912																	
6	yes	neg	$200 yes	1907 1911	Wash		June 1909																	
7	yes	neg	$150 yes	1907 1910	Wash		Jan 1910																	
8	no	✓	$160 yes	1907 1908	Wash		Dec 1908																	
9	no	✓	$47 yes	trans N.Y.			May 1912																	
10	no	✓	$70 yes	trans N.Y.			Dec 1909																	
11	no	✓	$539 yes	1907 1911	Del & Adiron		May 1911																	
12	yes	neg	$120 yes	1910 1911	various		Mar 1911																	
13	no	✓	$300 yes	1911 1912	Wash		Apr 1912																	
14	yes	neg	$500 yes	1910 1912	various		Mar 1912																	
15	yes	neg	$50 yes	1905 1911	various		June 1911																	
16	no	✓	$500 yes	1899 1911	Wash		Dec 1911																	
17	no	✓	$50 yes	1909 1910	Wash & Del		Apr 1910																	
18	no	✓	wife husband $ yes	1899 1911	Wash		Dec 1911																	
19	no	✓	$60 yes	1910 1912	Wash		May 1912																	
20	no	✓	$43 yes	1909 1910	Utah		June 1910																	
21	no	✓	$31 yes	1903 1911	Ore		June 1911																	
22	no	✓	$191 yes	1910 1912	Wash		May 1912																	
23	no	✓	$163 yes	1909 1911	Mont		July 1910																	
24	no	✓	$39 yes	1905 1909	Wash		Aug 1909																	
25	no	✓	$115 yes	1909 1910	Del		Dec 1910																	
26	yes	neg	$100 yes	1910 1912	Wash		July 12 1912																	
27	yes	neg	$50 no																					
28	no	✓	$50 yes	1907 1911	Wash		Feb 1911																	
29	no	✓	$ yes	1903 1910	L.P.C.		1910																	
30	no	✓	$62 yes	trans N.Y.			1911																	

Charles E. Lally

1	no	✓	$9 yes	1909 1911	Wash		Restaurant, 1313-1st Ave, Seattle, Wash	no	no	no	no	good	no	5	6½ med	brn	brn	none	Austrian	Zara	N.Y.		Mar 1909		July 1
2	no	✓	$35 yes	1906 1910	various		Dec 1910	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 1 1913 (Via) Princess Victoria																	
3	no	✓	$62 yes	1908 1910	various		Mar 1910	no	no	no	no	good	no	6	2 med	brn	hzl	brown spot r eye	Austrian	Zara	N.Y.		Mar 1906	Pretoria	July 1
4	yes	✓	$60 yes	1906 1911	Cal		Apr 1911	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 1 1913 (Via) Princess Victoria																	
5	yes	neg	$250 yes	1899 1912	Minn		May 1912	no	no	no	no	good	no	5	10 dk	brn	brn	powder marks on face	Austrian	Jo Kosin	Baltimore		Apr 1908	Br Wermer	July 1
6	yes	neg	$200 yes	1907 1911	Wash		June 1909	Entered at [redacted] (Date) JUL - 2 1913 (Via) Princess Victoria																	
7	yes	neg	$150 yes	1907 1910	Wash		Jan 1910	no	no	no	no	good	no	5	8	fr	brn	blue spot over L eye	England	Plymouth	N.Y.		July 1906	Carmania	July 2
8	no	✓	$160 yes	1907 1908	Wash		Dec 1908	Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) S. S. PRINCESS VICTORIA																	
9	no	✓	$47 yes	trans N.Y.			May 1912	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	brn	none	Sweden	Hegester	N.Y.		Apr 1899	St Louis	July 1
10	no	✓	$70 yes	trans N.Y.			Dec 1909	Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) S. S. PRINCESS VICTORIA																	
11	no	✓	$539 yes	1907 1911	Del & Adiron		May 1911	no	no	no	no	good	no	5	9	dk	brn	blue	Norway	Alesund	N.Y.		Apr 1907	Baltic	July 1
12	yes	neg	$120 yes	1910 1911	various		Mar 1911	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 3 1913 (Via) S. S. PRINCESS VICTORIA																	
13	no	✓	$300 yes	1911 1912	Wash		Apr 1912	no	no	no	no	good	no	5	11	fr	brn	blue	none	Norway	Bergen		Apr 1907	Baltic	July 1
14	yes	neg	$500 yes	1910 1912	various		Mar 1912	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 3 1913 (Via) Princess Victoria																	
15	yes	neg	$50 yes	1905 1911	various		June 1911	no	no	no	no	good	no	5	7½	fr	brn	heavy beard	Italy	Arcade	N.Y.		Dec 1907	La Touraine	July 2
16	no	✓	$500 yes	1899 1911	Wash		Dec 1911	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 2 1913 (Via) G.N.R.																	
17	no	✓	$50 yes	1909 1910	Wash & Del		Apr 1910	no	no	no	no	good	no	5	4½	med	gr	blue	none	Italy	Fagnano Alto		May 7 1912	Taormina	July 2
18	no	✓	wife husband $ yes	1899 1911	Wash		Dec 1911	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 3 1913 (Via) Princess Victoria																	
19	no	✓	$60 yes	1910 1912	Wash		May 1912	no	no	no	no	good	no	5	10	med	brn	blue & thumb	Italy	Borzano	N.Y.		Dec 1909	Duca d'Abruzzi	July 2
20	no	✓	$43 yes	1909 1910	Utah		June 1910	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 3 1913 (Via) Princess Victoria																	
21	no	✓	$31 yes	1903 1911	Ore		June 1911	no	no	no	no	good	no	5	7¼	med	brn	blue	none	Monte Prantone	N.Y.		Aug 1907	Hamburg	July 2
22	no	✓	$191 yes	1910 1912	Wash		May 1912	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 2 1913 (Via) Princess Victoria																	
23	no	✓	$163 yes	1909 1911	Mont		July 1910	no	no	no	no	good	no	5	7¼	med	brn	blue	none	Austria	Cristava		May 1910	Chicago	July 2
24	no	✓	$39 yes	1905 1909	Wash		Aug 1909	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 2 1913 (Via) Princess Victoria																	
25	no	✓	$115 yes	1909 1910	Del		Dec 1910	no	no	no	no	good	no	5	7	fr	brn	blue	none	Austria	Voloska		May 1911	Manhasset	July 2
26	yes	neg	$100 yes	1910 1912	Wash		July 12 1912	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 2 1913 (Via) Princess Victoria																	
27	yes	neg	$50 no					no	no	no	no	good	no	6	1	med	brn	blue	none	Austria	Jablanack		Apr 1910	Lusitania	July 2
28	no	✓	$50 yes	1907 1911	Wash		Feb 1911	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 2 1913 (Via) Princess Victoria																	
29	no	✓	$ yes	1903 1910	L.P.C.		1910	no	no	no	no	good	no	6	0	med	brn	blue	none	Austria	Ribnik	Galveston Texas	Apr 1905	"Cool"	July 2
30	no	✓	$62 yes	trans N.Y.			1911	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 2 1913 (Via) Princess Victoria																	
								no	no	no	no	good	no	5	9	fr	brn	blue	none	St Helena	Island	Philadelphia	July 1899	Pennland	July 2
								Entered at Ketchikan, Alaska. (Date) JUL - 8 1913 (Via) Princess Victoria																	
								no	no	no	no	good	no	6	2 med	blk	gry	mole L cheek	Russia	Arsow	Philadelphia		Nov 1909	Maryland	July 2
								Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 2 1913 (Via) Princess Victoria																	
								no	no	no	no	good	no	5	4	fr	gry	blue	none	Scotland	Aberdeen	Philadelphia	July 1899	Pennland	July 2
								Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 2 1913 (Via) Princess Victoria																	
								no	no	no	no	good	no	5	9½	med	brn	brn	none	Hungary	Ujvedasc	N.Y.	Apr 1910	La Savoie	July 2
								Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 2 1913 (Via) Princess Victoria																	
								no	no	no	no	good	no	5	8½	dk	blk	brn eyes dsp ort	Austria	Budak	N.Y.		Apr 1909	Oakman	July 2
								Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 3 1913 (Via) Princess Victoria																	
								no	no	no	no	good	no	5	7¼	dk	blk	grey between eyes	Italy	La Benedetti	N.Y.		Mar 1903	Rose Louise	July 2
								Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 3 1913 (Via) Princess Victoria																	
								no	no	no	no	good	no	5	9¼	fr	brn	none	Russia	Silo S. Medan	S.F.		Mar 1910	Mongolia	July 2
								Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 3 1913 (Via) G.N.R.																	
								no	no	no	no	good	no	5	4½	smut	brn	brn	none	Italy	Grotta	N.Y.	Apr 1 1909	Madonna	July 2
								Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 2 1913 (Via) Princess Victoria																	
								no	no	no	no	good	no	5	9	dk	brn	brn	mole L chin	Austria	Usic	Baltimore	Mar 1905	Frankfort	July 2
								Entered at Ketchikan, Alaska. (Date) JUL - 8 1913 (Via)																	
								no	no	no	no	good	no	5	7¼	med	brn	brn	none	Russia	Turtky Ullaty	Philadelphia	Nov 22 1909	Merion	July 2
								Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 2 1913 (Via) Princess Victoria																	
								no	no	no	no	good	no	5	8	fr	blue	none	Finland	Imadron	St John	Feb 1911	Eng Britain	July 2
								Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 3 1913 (Via) Princess Victoria																	
								no	no	no	no	good	no	5	7	fr	blue	none	England	Derby	Quebec	June 6 1911	St Champlain	July 2
								Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via)																	
								no	no	no	no	good	no	5	10½	dk	blk	brn	none	Austria	Devor	N.Y.	Mar 1907	Manhasset	July 3
								Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 3 1913 (Via) Princess Victoria																	
								no	no	no	no	good	no	5	4¼	med	brn	scar over L eye	Italy	Rome	Boston	Feb 2 1903	Carpia	July 3
								Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 3 1913 (Via) Princess Victoria																	
								no	no	no	no	good	no	5	8	fr	brn	scar R forehead	Austria	Valich	N.Y.	Jan 1911	Manhasset	July 3

CLASS D.

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED

John D. Burnett
Immigrant Inspector.
U. S. Immigrant Inspector in Charge

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 38.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Form 1-38 modified Written by [illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11–4673

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 24

PORT OF Vancouver B.C.

1	2		3	4	5	502	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
	Primary Eliminated by onward at Lawrence. Remains in Canada															
1	~~Cremicdas~~ Cot	Manoles	27		m	s	Laborer	yes	yes	Turkey	Greek	Canada	Edmonton	Father, George. Nagey, Turkey	Wash	Seattle
2	Hasson	Joseph	26		m	s	Laborer	yes	yes	Turkey ✓	Syrian	Canada	Vancouver	Father, D. Hasson. Beyrut, Turkey	Wash	Seattle
3	Coperch	Ed Colin	32		m	s	Barkeeper	yes	yes	Argentina	Montenegrin	Canada	Vancouver	Father, Colin. La Madrid, Buenos Ayres, Argt.	Cal	Los Angeles
4	Cavello	Michele	28		m	s	Marble Setter	yes	yes	Italy	N. Italian	Canada	Vancouver	Sister, Jeronides. PO 227, Turin, Italy	Wash	Seattle
5	Latto	Chas A.	31		m	s	Hod Carrier	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	Mother, Marie Johnson. Gutterburg, Sweden	Cal	San Francisco
6	Larson	Olof	21		m	s	Fisherman	yes	yes	Norway	Scand	Canada	Vancouver	Father, Lars Olsen. Savanger, Norway	Wash	Seattle
7	Goranson	Richard	21		m	s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	Bro. Theodore. Basla, Rejabecken, Sweden	Wash	Seattle
8	Swanson	Adolph	30		m	s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	no rel	Wash	Seattle
9	Peterson	Helgat	32		m	s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	Father, Gust. Eskelaryd, Sweden	Wash	Seattle
10	Hoskins	Henry	37		m	s	Carpenter	yes	yes	England	English	Canada	Vancouver	no rel	Cal	Los Angeles
11	Hakouyias	Constantinos	24		m	s	Shoe Shiner	yes	yes	Greece	Greek	Canada	Victoria	Bro. George. Nopart, Greece	Wash	Seattle
12	Zanatta	Annibale	28		m	s	Laborer	yes	yes	Italy	N. Italian	Canada	Vancouver	Father, Felice. Borsano Vento, Treviso, Italy	Cal	Antioch
13	Johnson	John	25		m	s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	Father, John Eisaasson. Ulfve Soppero, Sweden	Wash	Seattle
14	Walhile	Conrad	44		m	m	Brewer	yes	yes	Germany	German	Canada	Vancouver	Father, George. Gutach, Baden, Germany	Wash	Seattle
15	Walhile	Freda	33		f	m	none	yes	yes	Switzerland	German	Canada	Vancouver	Father, Karl Walder. Lake, Germany	Wash	Seattle
16	Bogness	Nicholas	24		m	s	Waiter	yes	yes	Greece	Greek	Canada	Vancouver	Father, Gust. Tripoli, Greece	Wash	Seattle
17	Nelson	Ed	23		m	s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	Father, Gus. Kronsdof, Sweden	Wash	Seattle
18	Mary	Fred	26		m	s	Barber	yes	yes	Germany	German	Canada	Vancouver	Father, Albert. Dortmund, Germany	Wash	Seattle
19	Anderson	Ellen	23		f	s	waitress	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	Father, Andrew Johnson. Hudicksval - Sweden	Wash	Seattle
20	DEBARRED (R.S.I.) Abradovich	Radovan	36		m	m	Laborer	no	no	Austria	Croatian	Canada	Vancouver	Father, Jurka. Lapity - Austria	Wash	Seattle
21	De Backer	Therese	43		f	m	none	yes	yes	Belgium	Flemish	Canada	Vancouver	Mother, Clementa. Christina, Antwerp, Belgium	Wash	Seattle
22	De Backer	Marie	19		f	s	milliner	yes	yes	Belgium	Flemish	Canada	Vancouver	Grandmother as above	Wash	Seattle
23	Wolff	G. Adalbert	24		m	s	Drug. salesman	yes	yes	Germany	German	Canada	Vancouver	Father, G. Wolff. 23 Mozarstr., Elberfeld, Germany	Wash	Seattle
24	Forster	Chas. P.	24		m	s	Salesman	yes	yes	England	English	Canada	Vancouver	no rel	Cal	S. F.
25	Pirello	Giuseppe	55		m	wd	Laborer	yes	yes	Italy ✓	S. Italian	Canada	Vancouver	Bro. Luigi. Carolei, Cosenza, Italy	N.Y.	N.Y.
26	Culjot	Ivan	31		m	m	Laborer	yes	yes	Austria ✓	Croatian	Canada	Vancouver	wife, Kata. Lovinac, Austria	Ill	De Kalb
27	Propat	Antonio	25		m	s	Laborer	no	no	Austria ✓	Croatian	Canada	New Westminster	Bro. John. 1313 Carlton St. New Westminster B.C.	Wash	Everett
28	Pecchia	Andrea	29		m	m	Laborer	yes	yes	Italy	S. Italian	Canada	New Westminster	wife, Vincenza. Campodipietra, Vincenza, Italy	Wash	Everett
29	Sandberg	Andrew	23		m	s	Laborer	yes	yes	Sweden ✓	Scand	Canada	Vancouver	Father, Peter. Ulbyn, Bramforo, Sweden	Wash	Seattle
30	Johnson	William	20		m	s	Laborer	yes	yes	Sweden ✓	Scand	Canada	Vancouver	Bro. Axel. Ulbyn, Norbotten, Sweden	Wash	Seattle
31	NOT USED															

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Frank B. Frost - Insp. in Charge
Chas. E. Selby
William M. Stewart

† Carl Walhile - Soap -

CLASS D.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July 24, 1913 — Class D

(OVER.)

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50; and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every in polygamy or anarchism, or institutions or class and treatment of the same approved by statute? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	w		*30	Yes	1907 1911	Wash	Bro, Gust, 314-1st Ave S, Seattle, Wash	w w w w good w	S	6¼	dk	blk	br	R eye crossed	Turkey	Makry	N.Y.	July 1907	Sofia	July 3
2	w	✓	*45	Yes	1905 1911	Wash	dec 1911	Friend, John Michael, 2227, 1st N, Seattle, Wash	w w w w good w	S	7¼	med	blk	br	none	Turkey	Beyrut	N.Y.	June 1905	Hankow	July 3
3	w	✓	*150	Yes	1901 1902	Cal	may 1902	Sister, Peter Zudkich, 700 College Pl, Los Angeles Cal	w w w w good w	S	8	dk	blk	br	R index half off	Argentina	Buenos Ayres	S.F.	Dec 1901	Valparaiso	July 3
4	w	✓	*150	No				Columbus Hotel, Wash St, Seattle.	w w w w good w	S	11	fr	br	br	mole above R eye	Italy	Turin	Vancouver	Feb 1911	Zealandia	July 3
5	w	✓	*175	No					w w w w good w	S	11¼	fr	blk	br	scar R hand	Sweden	Gothenburg	Ivuke	Aug 4 1908	Hankow	July 3
6	w	✓	*100	Yes	1910 1912	various	may 1912	Fishermans Union, Seattle, Wash	w w w w good w	S	8½	med	br	blue	none	Norway	Stavanger	N.Y.	Mar 1910	Mauretania	July 3
7	w	✓	*40	Yes	1910 1912	Mass.	may 1912	do ad	w w w w good w	S	9	fr	br	blue	none	Sweden	Dalva	Boston	June 1910	Ivernia	July 3
8	w	✓	*50	Yes	1908 1911	Cal	Mar 1911	do ad	w w w w good w	S	9	fr	br	blue	mole front R ear	Sweden	Stockholm	N.Y.	June 1908	Celtic	July 3
9	w	✓	*50	Yes	1908 1910	Cal	apr 1910	do ad	w w w w good w	S	9	fr	br	blue	none	Sweden	Kalmorar	N.Y.	June 1908	Celtic	July 3
10	w	✓	*100	Yes	1896 1907	Wash	1907	Sister, Frances Pascoe 555 American Ave, Los Angeles Cal	w w w w good w	S	5	fr	br	blue	back	England	Plymouth	N.Y.	may 1896	Majestic	July 3
11	w	✓	*134	Yes	1907 1910	Wash	1910	Cousin, Alex Gracos, 2nd Ave, Seattle, Wash	w w w w good w	S	7	dk	blk	br	none	Greece	Nopat	N.Y.	apr 1907	Cretic	July 3
12	w	✓	*85	Yes	trans	Neg	1909	Cousin, Luigi, Antioch, Cal	w w w w good w	S	10¼	med	br	gray	scar front L chest	Italy	Possano Veneto	N.Y.	Nov 1907	Duca d'Abruzzi	July 3
13	w	✓	*54	Yes	trans	N.Y.	may 1911	Friend, Wondra Isakson, 7850 E Green Lake ave, Seattle	w w w w good w	S	6¼	fr	br	blue	scar L chest	Sweden	Upsa Soppero	N.Y.	May 1911	Cedric	July 3
14	w	✓	*400	Yes	1905 1911	various	apr 1911	Friend, Mrs M. Evans, 40 Pike St, Seattle, Wash	w w w w good w	S	7	med	br	gray	scar L jaw	Germany	Gutach	N.Y.	Nov 1902	Kaiser Wm der Gr	July 3
15	w	✓	with husband *100	Yes	1907 1911	various	apr 1911	as above	w w w w good w	S	6	med	br	br	none	Switzerland	Fricic	N.Y.	apr 1907	Brandenburg	July 3
16	w	✓	*100	Yes	1907 1910	Ore & Wash	Feb 1910	do ad	w w w w good w	S	7½	med	blk	br	2 scars forehead	Greece	Tripoli	N.Y.	Dec 1907	Sicilian Prince	July 3
17	w	✓	*50	Yes	1910 1911	Wash	may 1911	Bro, Gus, 2437 - 58 St, Ballard, Seattle	w w w w good w	S	8	fr	br	blue	none	Sweden	Kronsdof	N.Y.	Dec 1910	Arabic	July 3
18	yes	self	*40	Yes	1908 1912	various	mar 1912	do ad	w w w w good w	S	10	fr	br	br	none	Germany	Dortmund	N.Y.	May 1908	Mauretania	July 3
19	yes	self	*170	Yes	1909 1912	trans & wash	may 1912	Sister, Mrs A. Leland, 606 Howe St, Seattle	w w w w good w	S	9	fr	br	blue	[redacted]	Sweden	Hudiksvaal	N.Y.	Aug 1909	Lusitania	July 3
20	w	✓	*30	Yes	1907 1911	L.P.C.	aug 1911	do ad	w w w w good w	S	7¼	med	br	gray	mole on R cheek	Austria	Lapity	Baltimore	Aug 1907	Kaiser Wm der Gr	July 5
21	yes	husband	with husb	No				House, 4505 - 33rd ave W, Seattle	w w w w good w	S	4	med	br	blue	none	Belgium	Antwerp	Montreal	July 1 1912	Megantic	July 4
22	yes	father	with father *75	Yes	trans	Portland Me	dec 1911	as above	w w w w good w	S	4	fr	br	blue	none	Belgium	Antwerp	Montreal	Dec 3 1911	Megantic	July 4
23	w	✓	*100	Yes	1911 1912	N.Y.		do ad	Entered at Victoria, B.C. (Date) JUL - 7 1913 (Via) Princess Adelaide														
24	w	✓	*125	Yes	visit	Seattle	may 25 1912	Friend, E.W. Dean, 1380 Thurlow W, San Francisco	w w w w good w	S	10	fr	blk	blue	none	Germany	Eberfeld	N.Y.	May 1911	Bremen	July 5
25	w	✓	*100	Yes	1mo 1910	N.Y.	aug 1910	Son, Luigi, 324 - E 112 St, N.Y. City	Entered at Victoria, B.C. (Date) JUL - 9 1913 (Via) Ulonia Lilla														
26	w	✓	*300	Yes	1909 1911	Chicago & Seattle	Mar 1911	Brother-in-law, Joseph Turgis, DeKalb, Ill	w w w w good w	S	6	fr	br	blue	none	England	Reigate	Vancouver	May 1911	Zelandia	July 5
27	w	✓	*25	Yes	1906 1909	Wash	July 1909	do ad	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 6 1913 (Via) G.N.R.														
28	w	✓	*70	Yes	trans	N.Y.	may 1909	Bro, Leonardo, 2306 Cedar St, Everett, Wash	w w w w good w	S	4	med	gray	br	large scars under chin	Italy	Carolei	N.Y.	July 1910	Frolis	July 5
29	w	✓	*50	Yes	2mos 1911	Seattle	June 1911	do ad	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 7 1913 (Via) G.N.R.														
30	w	✓	*45	Yes	1910 1911	Seattle	July 1911	Bro, Herbert, 2709 Court Way, Ft Lawton, Seattle	w w w w good w	S	8	fr	br	blue	moles R cheek	Austria	Lovinac	N.Y.	June 1909	Adriatic	July 5
									Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 6 1913 (Via) G.N.R.														
									w w w w good w	S	6½	fr	br	blue	scar top R nose	Austria	Fiume	N.Y.	Dec 1906	Umbria	July 5
									Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 6 1913 (Via) G.N.R.														
									w w w w good w	S	7	dk	br	blue	scar top R eye	Italy	Campobasso	N.Y.	May 1909	Verona	July 5
									Entered at Victoria, B.C. (Date) JUL - 6 1913 (Via) Princess Charlotte														
									w w w w good w	S	8½	fr	br	blue	none	Sweden	Westerbotten	Quebec	June 16 1911	Victorian	July 5
									Entered at Victoria, B.C. (Date) JUL - 6 1913 (Via) Princess Charlotte														
									w w w w good w	S	10	fr	br	blue	none	Sweden	Norbotten	N.Y.	Apr 1910	Cretonian	July 5

Charles L. Libby

CLASS D.

U. S. Immigration Inspector in Charge

11—6673

S. S. PRINCESS VICTORIA

S. S. PRINCESS VICTORIA

S. S. PRINCESS VICTORIA

JUL 25 1913

RECORDS OF CERTIFICATES FORM 504 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN FILED HERE

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read, and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

June 1-38 numbers written by [illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—4673

OBSOLETON

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Vancouver B.C.

SHEET No. 25

303

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.	Wh... has Ca...
1	Stauffer	Madeline	37		f	s	Laundress	yes	yes	Switzerland	German	Canada	Vancouver	Father, Johann Haberkorn, Reichstadt by Strassburg, Switzerland	Cal	S.F.	
2	Gumbew	Charles	37		m	s	Laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Canada	Snowke Lake B.C.	Bro. Joe. Puchala, Lithuania, Russia	Wash	Seattle	
3	Gumbew	Adam	35		m	s	Laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Canada	Lindley Ferry B.C.	as above	Wash	Seattle	
4	Vinceili	Luigi	23		m	s	Laborer	no	no	Italy	S. Italian	Canada	Vancouver	Father, Giovanni. Cosa Calenda, Campobasso, Italy	Wash	Seattle	
5	Vincelli	Giuseppe	22		m	s	Laborer	no	no	Italy	S. Italian	Canada	Vancouver	Father. as above	Wash	Seattle	
6	Alfonso	Domenica	36		m	m	Laborer	yes	yes	Italy	S. Italian	Canada	Vancouver	wife, Rosa. Casacalenda, Italy	Wash	Seattle	
7	Melfi	Francesco	20		m	s	Laborer	yes	yes	Italy	S. Italian	Canada	Vancouver	Father, Pasquale. Casacalenda, Italy	Wash	Seattle	
8	Pietrantonio	Lorenzo	34		m	m	Laborer	no	no	Italy	S. Italian	Canada	Vancouver	wife, Angela. Casacalenda, Italy	Wash	Seattle	
9	Zolden	Benvenuto	21		m	s	H R Miner	yes	yes	Italy	No. Italian	Canada	Vancouver	Father, Giuseppe. Polchinigo, Udine, Italy	Alaska	Treadwell	
10	Pitico	Francesco	21		m	s	H R Miner	yes	yes	Italy	No. Italian	Canada	Vancouver	Father, Antonio. Sciaranesco, Udine, Italy	Alaska	Treadwell	
11	Barbieri	Michele	44		m	m	Laborer	no	no	Italy	So. Italian	Canada	Hope B.C.	wife, Maria. Ripobottoni, Campobasso, Italy	Wash	Seattle	
12	Mauro	Antonio	50		m	m	Laborer	yes	yes	Italy	So Italian	Canada	Vancouver	wife, Theresa. Manerone, Cosenza, Italy	Wash	Tacoma	
13	D'Angio	Rafelle	30		m	s	Laborer	yes	yes	Italy	So Italian	Canada	Vancouver	Father, Salvatore. Mountedragone, Caserta, Italy	Wash	Tacoma	
14	Tropiano	Gaetano	32		m	s	Laborer	no	no	Italy	So Italian	Canada	Vancouver	Mother, Maria. Sideroni, Reggio di Cal, Italy	N.Y.	N.Y.	
15	Agliozzi	Giovanni	30		m	s	Laborer	no	no	Italy	So Italian	Canada	Vancouver	Father, Felice. Bovilino marino, Reg di Cal. Italy	Ohio	Youngstown	
16	Cravaritis	Pete	25		m	s	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Canada	Vancouver	Mother, Panayou. Gravia, Thessaly, Greece	Wash	Bellingham	
17	Drucalis	John	37		m	s	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Canada	Central Park B.C.	Father, Philipo. Dadion, Thessaly, Greece	Wash	Hoquiam	
18	Ericsson	Godfred	24		m	s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	Father, John. Lulea, Sweden	Wash	Seattle	
19	Seeberg	Antin	33		m	s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	Father, Fred. Conao, Sweden	Wash	Seattle	
20	Patterson	William	22		m	s	Laborer	yes	yes	Ireland	Irish	Canada	Winnipeg	Father, James. Broughshire, Co Antrim, Ireland	Cal	Floreston	
21	De Cresta	John	29		m	s	Gardener	yes	yes	Denmark	Scand	Canada	Vancouver	mother, Mrs H. de Cresta. Copenhagen, Denmark	Wash	Seattle	
22	Simon	Domenick	19		m	s	Laborer	yes	yes	Italy	So Italian	Canada	Vancouver	Father, Giuseppe. Rochelle, Italy	Wash	Seattle	
23	Mildzekhoff	Ibrahime	38		m	s	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Canada	Powell River B.C.	Father, Dorka. Vladikavkas, Russia	Wash	Cedar Wooley	
24	Bus	John	24		m	s	Painter	yes	yes	Holland	Dutch	Canada	Vancouver	Father, Schelto. Steenwerden, Holland	Wash	Dunlap	
25	Cucennelli	Michele	20		m	s	Laborer	yes	yes	Italy	So Italian	Canada	New Westminster	Father, Pietro. Rescina, Italy	Wash	Seattle	
26	Parissa	Dominick	34		m	m	Laborer	yes	yes	Italy	So Italian	Canada	New Westminster	wife, Concetena. Pescina, Italy	Wash	Seattle	
27	Laveroni	Nicola	20		m	s	Laborer	yes	yes	Italy	So Italian	Canada	Vancouver	Father, Demetro. Tonimino, Calabria, Italy	N.J.	Jersey City	
28	Cambesi	Domenico	30		m	m	Laborer	yes	yes	Italy	So Italian	Canada	New Westminster	wife, Loretta. Pescina, Italy	Wash	Seattle	
29	Corday	Ethel	25		f	m	Actress	yes	yes	England	English	Canada	Vancouver	Husband, Bert. Savoy Hotel, Vancouver B.C.	Wash	Seattle	
30	Kendry	Annie	28		f	s	Domestic	yes	yes	Scotland	Scotch	Canada	Vancouver	Mother, Annie. Stewart Place, Wishaw, Lanarkshire, Scotland	Cal	Vallejo	
35	NOT USED																

DEBARRED

6856 6216 Ja 3/4/31

11076/11114

Ha 20-7308 Fox 3/28/35

Dismissed July 28/13 — Brady 10986/7524

Ot. 20-33007

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—4673

Greg E. Brunyee
Charles L. Selby
William M. Shearer
John Sweeney

CLASS D.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class D

MONTH OF July 24, 1913

(OVER.)

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50; and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any order, solicitation, promise, or agreement, or in any manner assisted, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Ft.	Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	no	husband	$65	no				Husband. Emil, 758 Grant St, San Francisco.							Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 5 1913 (Via) Princess Victoria												
2	yes	self	$45	yes	1901	Seattle &	July	Bro. Tony, 900 Yakima ave, Seattle							Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 5 1913 (Via) Princess Victoria												
3	yes	self	$45	yes	1903	Boston	may 15	Bro. as above							Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 5 1913 (Via) Princess Victoria												
4	no	✓	$450	yes	1912		1912	address: 1235 King St, Seattle, Wash							Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 5 1913 (Via) Princess Victoria												
5	no	✓	$60	yes	1910	Wash	may	as above							Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 8 1913 (Via) Princess Victoria												
6	no	✓	$100	yes	1911		1911	Brother, Raffaele Vinelli, 719 Dearborn St, Seattle Italian Consul, Seattle, Wash							Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 5 1913 (Via) Princess Victoria												
7	no	✓	$96	yes	2 mos 1910	St Paul	dec 1910								Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 5 1913 (Via) Princess Victoria												
8	no	✓	$39	yes	trans	N.Y.	mar 1912								Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 5 1913 (Via) Princess Victoria												
9	no	✓	$60	yes	trans	N.Y.	aug 1911								Entered at Ketchikan, Alaska. (Date) JUL - 8 1913 (Via)												
10	no	✓	$60	yes	trans	N.Y.	apr 1910	Cousin, Raniero Girbatta, Treadwell, Alaska							Entered at Ketchikan, Alaska. (Date) JUL - 8 1913 (Via)												
11	no	✓	$255	yes	1909	Seattle	mar 1911	Bro. Isadoro, Treadwell, Alaska							Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 8 1913 (Via) G.N.R.												
12	no	✓	$36	yes	1911	Tacoma	may 1912	Nephew, Matteo Sauro, 616-26 ave N. Seattle.							Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 5 1913 (Via) Princess Victoria												
13	no	✓	$55	yes	trans	N.Y.	June 1911	Bro. Pietro, 1301 Sheridan N, Tacoma, Wash							Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 5 1913 (Via) Princess Victoria												
14	no	✓	$225	yes	trans	N.Y.	July 1909	Friend, Pietro Mauro, 1301 Sheridan ave, Tacoma							Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 5 1913 (Via) G.N.R.												
15	no	✓	$90	yes	trans	N.Y.	mar 1906	Cousin, Frank, 125 Sullivan St. N.Y.							Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 8 1913 (Via) G.N.R.												
16	no	✓	$135	yes	1910	Wash	mar 1912	Bro. Francesco, 205 Water St. Youngstown, Ohio							Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 5 1913 (Via) G.N.R.												
17	no	✓	$230	yes	1910	Wash	June 1912	Cousin, Jim Cravinos, Larsen's mill, Bellingham, Wash							Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 5 1913 (Via) G.N.R.												
18	no	✓	$45	yes	1907	Wash	July 1910	Morgan & Bonner, Lawyers, Issaquah, Wash							Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL - 6 1913 (Via) Princess Charlotte												
19	no	✓	$100	yes	1907	Wash	July 1910	Friend, Albert Berg, 566 - W 27 St, Ballard, Wash							Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL - 6 1913 (Via) Princess Charlotte												
20	yes	self	$50	no				Friend. as above																			
21	yes	self	$25	yes	1907	Cal	nov 1909	Bro. John, Floreston, Cal																			
22	yes	self	$25	yes	trans	N.Y.	apr 1912	wife Cousin, Nicholas Matschers, 1642 Lyman St, Seattle							Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 8 1913 (Via) G.N.R.												
23	yes	self	$140	yes	trans	A.C.L.	Mar 30 1912	Friend, Nicky Couchieff, Cedar Wooley, Wash							Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]												
24	no	✓	$250	yes	1 mos 1910	Wash	apr 1910	Friend, Jennet Sand, Dunlap, Wash							Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 7 1913 (Via) Princess Victoria												
25	no	✓	$27	yes	1909	Wash	dec 1910	Friend, Pietro Tranquille, 1125 - 20th St. Seattle, Wash							Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 8 1913 (Via) G.N.R.												
26	no	✓	$70	yes	1908	N. Dak	July 1911	Friend - Bernardo Cordesco, 1125 - 20th St, Seattle Wash							Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 8 1913 (Via) G.N.R.												
27	no	✓	$90	yes	1910	N.J.	mar 1911	Friend, Domenico Luverni Jersey City, N.J.							Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 8 1913 (Via) G.N.R.												
28	no	✓	$30	yes	1904	Oregon	Aug 1909	Friend, Frances Pietrucci, Seattle, Wash.							Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 8 1913 (Via) G.N.R.												
29	no	✓	$100	yes	1908	Ill	may 1912	Pantages Theat. Circuit							Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 7 1913 (Via) Princess Victoria												
30	no	✓	$50	no				Aunt, Mrs. Hollman, 118 Virginia St, Vallejo, Cal							Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 7 1913 (Via) Princess Victoria												

Charles E. Lelby

CLASS D.

11—4673

U. S. Immigrant Inspector.

S.S. PRINCESS VICTORIA

ALL PERSONS NAMED IN CERTIFICATE FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HERE

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97, Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

June 1–30 melanie Wolters Cy 2 of 5

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of th

SHEET No. 26

PORT OF Vancouver B.C.

504

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Ellsdorff	George	25		m	s	Brickslayer	yes	yes	Germany	German	Canada	Vancouver	Bro. Paul. 5 Bender Strasse, Berlin, Germany.	Cal	S. F.
2	Andretich	Tony	37		m	m	H R Miner	yes	yes	Austria	Dalmatian	Canada	Texada Isl. B.C.	wife. Katerina. Abrezza, Istria, Austria	Alaska	Ketchikan
3	Trepple	Marie	33		f	m	none	yes	yes	Russia	German	Canada	Rushton Sask.	Brother Carl Trepple. Warnberg, Simorski Guberne, Russia	Cal	Fresno
4	Trepple	Philip	35		m	m	Carpenter	yes	yes	Russia	German	Canada	Rushton	Bro. as above	Cal	Fresno
5	~~Lamagga~~	~~Antonio~~	~~29~~		~~m~~	~~s~~	~~Laborer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~Italy~~	~~S. Italian~~	~~Canada~~	~~Vancouver~~	~~Father. Giuseppe. Campo di Mello, Italy~~	~~Wash~~	~~Everett~~
6	Langan	Nicholas	27		m	m	Laborer	yes	yes	Italy	S. Italian	Canada	Vancouver	wife. Canada. Marmola, Wash	Wash	Seattle
7	Satani	Michele	34		m	m	Shoemaker	yes	yes	Italy	S. Italian	Canada	Vancouver	wife. Maria. Pietra Halla, Italy	Ill	Chicago
8	Hallwright	Adela B. E.	25		f	s	Stenographer	yes	yes	England	English	Canada	Brunt	Father. Jas. 192 Corporation St, Birmingham, Eng.	Wash	Seattle
DEBARRED 9	McKee	Harry	24		m	s	Coal Miner	yes	yes	England	English	Canada	Nanaimo B.C.	Father. Frank. Whitehaven, Cumberland, Eng.	Wash	Black Diamond
DEBARRED 10	Patros	Vasilios	30		m	s	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Canada	Vancouver	Mother. Maria. Granico, Greece	Wash	Bellingham
11	Lacanto	Anton	29		m	s	Laborer	yes	yes	Italy	S. Italian	Canada	Vancouver	Father. Francesco. Lavinchino, Italy	Wash	Seattle
12	Bogaeff	Timofey	24		m	s	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Canada	Vancouver	Mother. Sophia. Biesland, Vladikavkas, Russia	Wash	Seattle
13	Menzaeff	Andrew	45		m	s	Laborer	no	no	Russia	Russian	Canada	Vancouver	wife. Hourijdon. Vladikavkas, Russia	Wash	Seattle
14	Gabaeff	Urazmag	39		m	m	Laborer	no	no	Russia	Russian	Canada	Vancouver	" wife. Chabatar. Vladikavkas, Russia	Wash	Seattle
15	Bedgisoff	Paul S	500 Prob. relative 4/24/33 Falls													
16	Tzmroza	AKKalaeff	24		m	s	Laborer	no	no	Russia	Russian	Canada	Vancouver	mother. Gadsa. Vladikavkas, Russia	Wash	Seattle
DEBARRED 17	Arcodis	Panagiotis	40		m	m	Laborer	no	no	Russia	Russian	Canada	Vancouver	wife. Uleza. Vladikavkas, Russia	Wash	Seattle
18	~~Malina~~	Victor	20		m	s	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Canada	West Minster	Father. Nick. Nicosea, Greece	Wash	Seattle
19	Anderson	Anna	23		f	s	Domestic	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	Mother. Hilda. Pajala, Sweden.	Wash	Seattle
20	Ahlson	Kristina	20		f	s	Domestic	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	Father. Magnus. Burtosen, Sundsett Ry, Sweden	Wash	Seattle
DEBARRED 21	Darlin	Gustav	19		f	s	Domestic	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	Father. Olof. Fyale, Sirang, Sweden.	Wash	Seattle
22	Kriskopa	Milas	35		m	s	Laborer	no	no	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	mother. Estina. Scarborglund, Sweden.	Wash	Bellingham
23	Perfetto	Pasquale	25		m	s	Laborer	no	no	Montenegro	Montenegrin	Canada	Vancouver	Bro. Peter. Damun, Montenegro	Wash	Seattle
24	Clarkson	George	28		m	m	Laborer	yes	yes	Italy	S. Italian	Canada	Vancouver	wife. Filomena. St Mesao, Carpotaro, Italy	Wash	Seattle
25	Olson	Arvid	37		m	s	Farm Labor	yes	yes	England	Scotch	Canada	New Westminster	uncle. Stephen Clarkson. Kirbymalham, Yorkshire, Eng	Wash	Seattle
26	Tuomi	Ernest	25		m	s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	Father. Olof. Wefsele, Vermland, Sweden	N. Dak	Moffat
27	Bodding	Karl	24		m	s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	Father. Vik Kanal. Gerinna, Sweden	Wash	Seattle
28	Backles	Nickolas	32		m	s	Carpenter	yes	yes	Norway	Scand	Canada	Vancouver	Father. Julius Bodding. Christiana, Norway	Wash	Seattle
29	Struchili	Luigi	20		m	s	Shoeblack	yes	yes	Greece	Greek	Canada	Vancouver	Father. George. Paleopanina, Greece	Wash	Seattle
DEBARRED 30	Di Condito	Dominick	36		m	s	Laborer	yes	yes	Italy	N. Italian	Canada	Vancouver	Bro. Simpson. San Pietro, Italy	Wash	Seattle
31			31		m	m	Laborer	no	no	Italy	S. Italian	Canada	Vancouver	Sister. Agatha. Ardore, Italy	Va	Cordway
36	NOT USED															

Remains in Canada. Eliminated by Edward A. Laurence Chairman B.S.I.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS D.

Geo. E. Bowyer Insp.
Robert Sherrard "
Charles L. Belly

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July 24, 1913 — Class D

(OVER.)

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
															25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50; and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	no	✓	*300	yes	8 mos 1911	N.Y.City	aug 1911	Friend, Dr Schiffsky, Paris Block, San Francisco, Cal		no	no	no	good	no	6	0	fr	blue	none	Germany	Berlin	N.Y.	Jan 21 1911	Pres Grant	July 7
2	no	✓	*100	yes	1909 1912	various	Jan 1912	no add		no	no	no	good	no	5	8½	med	blue	none	Austria	Rukavas	Baltimore	Mar 2 1912	Chemnitz	July 7
3	yes	brother-in-law		no				Brother-in-law Jacob Kramm - c/o H Bier, Fresno, Cal.		no	no	no	good	no	5	0	med	blue	none	Russia	Warnberg	St John	Apr 23 1910	Unknown	July 7
4	yes	brother-in-law	*100	no				as above		no	no	no	good	no	5	4	med	grey	none	Russia	Warnberg	St John	Apr 23 1910	Unknown	July 7
5	yes	self	*50	yes	1907 1909	Dubuck	May 1909	Bro, Pasquale 256 Cedar St, Everett, Wash		no	no	no	good	no	5	7	med	br	none	Italy	Campo de mele	N.Y.	Sept 1907	Unknown	July 7
6	no	✓	*200	yes	trans	N.Y.	Aug 1910	Cousin, Francesco Nicholote, Seattle, Wash.		no	no	no	good	no	5	8	med	br	scar on R temple	Italy	Marmola	N.Y.	Aug 1910	America	July 7
7	no	✓	*170	yes	trans	N.Y.	Apr 1912	Friend, Jos Montesano, 1115 Wabash Ave, Chicago, Ill		no	no	no	good	no	5	8	med	hzl	none	Italy	Pietra Bella	N.Y.	Apr 1912	Duc d'Aosta	July 7
8	yes	self	*20	yes	1908 1911	N.Y.	Dec 1911	no add		no	no	no	good	no	5	4	fr	blue	none	England	Leicester	N.Y.	June 1906	Corsonia	July 7
9	yes	self	*8	yes	1910 1911	L.P.C.	Aug 1911	Friend, Wm Coe, Black Diamond, Wash		no	no	no	good	no	5	4½	med	br	scar behind R ear	England	Whitehaven	Quebec	Oct 1907	Tunisian	July 8
10	no	✓	*8	yes	1910 1911	Wash	Jan 1911	Cousin, Geo Backus, Bellingham, Wash		no	no	no	left foot amputated	no	5	7½	dk	br	mole on face	Greece	Gravias	N.Y.	Aug 1910	Unknown	July 8
11	no	✓	*75	yes	trans	L.P.C.	Jan 1909	Cousin, Vito Fuero, 605 Jackson St, Seattle, Wash		no	no	no	good	no	5	3	med	blue	disfigured.	Italy	Lavinchino	N.Y.	Jan 1909	Roma	July 8
12	no	✓	*110	yes	trans	N.Y.	Mar 1911	no add		no	no	no	good	no	5	8	dk	blk	scar middle forhead	Russia	Vladikavkas	Boston	Mar 6 1911	Arcanum	July 8
13	yes	self	*250	yes	trans	N.Y.	Mar 1911	no add		no	no	no	good	no	5	1½	med	blue	none	Russia	Vladikavkas	N.Y.	Mar 1911	Berna	July 8
14	yes	self	*200	no				no add		no	no	no	good	no	5	9	med	br	blk spot on forhead	Russia	Vladikavkas	Halifax	May 1912	Batheman	July 8
15	yes	self	*100	yes	trans	Boston	Mar 7 1912	no add		no	no	no	good	no	5	8	med	br		Russia	Vladikavkas	Boston	Mar 7 1912	Ascanius	July 8
16	yes	self	*150	yes	trans	Seattle	June 6 1912	no add		no	no	no	good	no	5	10	med	blue	mole on forhead	Russia	Vladikavkas	Seattle	June 6 1912	Lake Mem	July 8
17	no	✓	*65	yes	1910 1911	A.C.I.	Apr 1911	Friend, Ethimios Mavrogiorgios, c/o O.R.C.Co, Kendall, Wash		no	no	no	good	no	5	4½	dk	blk	scar on forhead	Greece	Nicovera	N.Y.	May 1910	Unknown	July 8
18	no	✓	*100	no				Cousin, Helena Holm, Seattle, Wash		no	no	no	good	no	5	10½	med	br	thick black pages corner	Sweden	Pajala	Quebec	May 1911	Tunisian	July 8
19	yes	self	*25	no				Cousin, Teddy Nelson, 811 - 20 Ave S, Seattle, Wash		no	no	no	good	no	5	5½	fr	blue	none	Sweden	Burgosen	Quebec	Sept 1911	Laurentic	July 8
20	yes	self	*25	no				no add		no	no	no	good	no	5	3	med	br		Sweden	Fyale Sirny	Quebec	Sept 23 1911	Laurentic	July 8
21	yes	self	*45	no				no add		no	no	no	good	no	6	0	med	blue	none	Sweden	Scarborough	Quebec	June 1911	Megantic	July 8
22	no	✓	*14	yes	1907 1909	L.P.C.	1909	no add		no	no	no	good	no	5	9	med	br	finger R hand	Montenegro	Sammi	N.Y.	Sept 1907	La Savoie	July 9
23	no	✓	*28	yes	1909 1912	Wash	May 1912	Uncle, L.A. Grosso, 827 Rainier Ave, Seattle, Wash		no	no	no	good	no	5	5	med	br	two pin marks L cheek	Italy	St Mazzo	N.Y.	Mar 1909	Barbarossa	July 9
24	yes	self	*54	yes	1910 1911	various	Dec 1911	Friends, Always Bros, Moffatt N. Dak		no	no	no	good	no	5	11	med	br	blue R ear deformed	England	Blackburn	Quebec	June 1907	Le Manitou	July 9
25	yes	self	*27	yes	1908 1909	Love	Jan 1909	Bro, Richards, 610 Northrop St, Seattle, Wash		no	no	no	good	no	5	9½	med	blue	none	Sweden	Swenne	Boston	Dec 1908	Ivernia	July 8
26	yes	self	*271	yes	1907 1910	Wash	Aug 1910	Sister, Hannah Haycock, Wash St, Seattle, Wash		no	no	no	good	no	5	6¾	med	br	blue scar between eyes	Sweden	Gerjuna	N.Y.	Aug 1910	Unknown	July 8
27	yes	self	*50	yes	1902 1907	Minn	May 1907	no add		no	no	no	good	no	5	9	med	br	blue on L cheek	Norway	Christiana	Philadelphia	June 1902	Friesland	July 8
28	no	✓	*29	yes	1908 1910	Love	Apr 1910	Bro, Dimetrius, 3rd ave, Seattle, Wash		no	no	no	good	no	5	6	fr	blk	above L wrist	Greece	Paleoxarion	N.Y.	July 1908	Martha Washington	July 9
29	yes	self	*100	yes	trans	N.Y.	Dec 1910	no add		no	no	no	good	no	5	8½	med	blue		Italy	San Pietro	N.Y.	Dec 13 1910	Duc d'Aosta	July 9
30	no	✓	*60	yes	trans	L.P.C.	Sept 1910	no add		no	no	no	[redacted]	no	5	5½	dk	blk	hand crippled	Italy	Adone	N.Y.	Sept 1910	Hamburg	July 9

CLASS D.

11-1672

U. S. Immigrant Inspector in Charge.

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read, and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Form 1-30 Southern Wallen 19 2 U

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4673

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 27

PORT OF Vancouver B.C.

505

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.	Whether having a ticket through to his final destination. Whether his passage is paid by himself or by other person or corporation, and what person or corporation. Whether in possession of money, and how much more than $50. Whether going to join a relative or friend, and if so what relative or friend, and his name and complete address. Whether ever in prison or almshouse or supported by charity. Whether a polygamist. Whether an anarchist.
1	Wilson	Hugh	38	m	m	Mech. Engineer	yes	yes	Scotland	Scotch	Canada	Vancouver	mother, Mrs Hugh Wilson. 11 Cuthbert Pl, Kilmarnock, Scotland	Cal	Alhambra	
2	Wilson	Agnes	35	f	m	hme	yes	yes	Scotland	Scotch	Canada	Vancouver	mother in law. as above	Cal	Alhambra	
3	Wilson	Jessie F.W.	8	f	s	child	yes	yes	Scotland	Scotch	Canada	Vancouver	grandmother. as above	Cal	Alhambra	
4	Wilson	Dorothy	5	f	s	child	yes	yes	Scotland	Scotch	Canada	Vancouver	as above	Cal	Alhambra	
DEBARRED	Szambaloni	Giuseppe	35	m	m	Laborer	no	no	Italy	So Italian	Canada	Vancouver	wife, Mordaca. Adone, Italy	Va	Ordway	
DEBARRED	China	Nicola	24	m	s	Laborer	no	no	Italy	So Italian	Canada	Vancouver	mother, Giuseppe. Chimila, Italy	Va	Ordway	
7	Goldberg	Phillip.	33	m	m	Clothing Designer	yes	yes	British So. Africa	Hebrew	Canada	Winnipeg	wife, Pala. Gottengin, Germany	Wash	Seattle	
8	Anastaci	Spiros	28	m	s	Laborer	yes	yes	Turkey	Greek	Canada	Vancouver	Deported at Sumas, Wash, July 2-1913 Eliminated mother, Katrina. Marmola, Turkey	Wash	Seattle	
9	Simpson	Albert	29	m	s	Bricklayer	yes	yes	England	English	Canada	Vancouver	Father, W.S.G. Simpson. 60 Alma Road, Peterboro, England	Ill	Peoria	
10	Cargas	Peter	22	m	s	Cook	yes	yes	Greece	Greek	Canada	Vancouver	Father, Dimitrios. Candela, Greece	Wash	Seattle	
11	Popovich	Metro	21	m	s	H.R. Miner	yes	yes	Austria	Croatian	Canada	Vancouver	Father, Metro. Aggreer, Austria	Wash	Black Diamond	
12	Juricich	Gabore Jr	19	m	s	Laborer	yes	yes	Austria	Croatian	Canada	Vancouver	Father, Gabore Aggreer, Austria	Wash	Black Diamond	
13	Banios	Annastes	23	m	s	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Canada	Vancouver	mother, Mary. Miteline, Greece	Wash	Seattle	
14	Sabatino	Luigi	25	m	m	Laborer	yes	yes	Italy	So Italian	Canada	New Westminster	wife, Ninetta. Pesina, Aquila, Italy	Wash	Seattle	
15	Margani	Ercole	21	m	s	Laborer	yes	yes	Italy	So. Italian	Canada	New Westminster	Father, Francesco. Pesina, Aquila, Italy	Wash	Seattle	
16	Boro	Severin S	34	m	m	Sailor	yes	yes	Norway	Scand	Canada	Vancouver	wife, Johanna. Christiansand, Norway	Cal	San Pedro	
17	di Luca	Pio	32	m	m	Laborer	yes	yes	Italy	So. Italian	Canada	New Westminster	wife, Domenica. Frecenta, Italy	N.Y.	Rochester	
18	Lancione	Sabbatino	37	m	m	Laborer	no	no	Italy	So. Italian	Canada	New Westminster	wife, Mary. Aquila, Italy	N.Y.	Buffalo	
19	Morgni	Pio	19	m	s	Laborer	yes	yes	Italy	So Italian	Canada	Vancouver	Father, Francesco. Piccino, Italy	Wash	Seattle	
20	Damas	Gust	24	m	s	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Canada	Vancouver	mother, Helena. Athens, Greece	Wash	Seattle	
21	Orlandin	Johan	35	m	s	Laborer	yes	yes	Austria	Croatian	Canada	Vancouver	Father, Nicholas. Barcan, Austria	Wash	Tacoma	
22	Cernac	Mat	34	m	s	Laborer	yes	yes	Austria	Croatian	Canada	Vancouver	mother, Mary. Rievos Citte, Austria	Wash	Tacoma	
23	George	John	40	m	s	Laborer	yes	yes	Roumania	Roumanian	Canada	Esquimalt	Father, Gheorge George. Sasaventor, Roumania	Wash	Seattle	
24	Brosich	Joseph	23	m	s	Laborer	no	no	Austria	Croatian	Canada	Vancouver	Father, Luka. Berdo, Austria	Wash	Tacoma	
DEBARRED	Margarites	Haralampas	45	m	m	Laborer	no	no	Greece	Greek	Canada	Vancouver	wife, Mary Amfipo, Greece	Wash	Seattle	
DEBARRED	Crook	Anthony	27	m	s	Laborer	yes	yes	Russia	Polish	Canada	Fraser Mills	mother, Rosie. Lubanna, Russia	Wash	Seattle	
27	Gianbatiste	Raffaelo	47	m	m	Laborer	no	no	Italy	So. Italian	Canada	Vancouver	wife, Maria. Guardiorfiera, Italy	Wash	Seattle	
28	Pearson	Anders H	27	m	s	Millwright	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	Aunt, Matilda Anderson. Ekland, Enestorp, Sweden	Wash	Tacoma	
29	Moriarty	Thomas	23	m	s	Laborer	yes	yes	Ireland	Irish	Canada	Vancouver	mother, Mary. Dingle, Co Kelly, Ireland	Wash	Seattle	
30	Perotta	Valentina	22	m	s	Laborer	yes	yes	Italy	No. Italian	Canada	Vancouver	Father, Constance. Turino, Italy	Wash	Seattle	
31	NOT USED															

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS D.

Geo E Bowman Insp
Robert Sherrard "
Immigration Officers
Charles L. Kelly

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July 24, 1913 Class D

(OVER.)

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50; and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	hw	✓	*150 ✓ hw				Cousin, A. H. Wilson, Alhambra, Cal.	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 8 1913 (Via) Princess Victoria						5	6	fr	bro	blue	none	Scotland	Kilmarnock	Quebec	May 13 1911	Eng & Britain	July 9
2	hw	✓	with husb. hw				as above	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 8 1913 (Via) Princess Victoria						5	2	fr	bro	gray	none	Scotland	Kilmarnock	Halifax	Apr 29 1912	Tunisian	July 9
3	hw	✓	with father hw				as above	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 8 1913 (Via) Princess Victoria						5	4	fr	bro	blue	none	Scotland	Kilmarnock	Halifax	Apr 29 1912	Tunisian	July 9
4	hw	✓	with father hw				as above	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 8 1913 (Via) Princess Victoria						5	4	med	blge	brn	none	Scotland	Kilmarnock	Halifax	Apr 29 1912	Tunisian	July 9
5	hw	✓	*130 ✓ yes	trans	L.P.C.	Mar 1909	hw ask Friend, Jarvis Nicolas, Cordray, Va.	Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via)						5	4	med	blge	brn	none	Italy	Ardore	N.Y.	Mar 1909	Hamburg Line	July 9
6	hw	✓	*80 ✓ yes	trans	L.P.C.	Mar 1907	Cousin, L. Jarman, 115 Washington St, Seattle, Wash	Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]						5	6	dk	blk	brn	moles between eyes	Italy	Chemila	N.Y.	Mar 1907	Saxonia	July 9
7	hw	✓	*200 ✓ hw				Bro. Kostos, 114-4 Ave, Seattle, Wash	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 9 1913 (Via) Princess Victoria						5	5½	fr	dark	grey	none	Russian	Riga	Quebec	Aug 1910	Hathaway	July 9
8	yes	secy	*37 ✓ yes	1910 1912	various	Feb 1912	Friend, Wm Grade, Peoria Gas Wks, Peoria, Ill							5	7	dk	blk	brn	none	Turkey	Marmola	N.Y.	Nov 1910	French Line	July 9
9	hw	secy	*50 ✓ hw				Bro, Michael, 109 Pike St, Seattle, Wash	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 10 1913 (Via) G.N.R.						5	9½	med	dark	brn	none	England	Peterboro	Vancouver	Sept 1910	Zulandia	July 9
10	hw	✓	*270 ✓ yes	1904 1912	Rose	Mar 1912	Bro, Michelle, Beach Diamond, Wash	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 11 1913 (Via) G.N.R.						5	9	dk	brn	brn	2 scars L forehead	Greece	Candela	N.Y.	Sept 1904	French Line	July 10
11	yes	secy	*43 ✓ yes	trans	N.Y.	Feb 1908	hw ask	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 10 1913 (Via) Princess Victoria						5	10½	med	brn	brn	scar center forehead	Austria	Aggrican	N.Y.	Feb 24 1908	La Savoie	July 10
12	yes	secy	*53 ✓ yes	1910 1912	Ill	July 1 1912	hw ask Friend, Ferdinando Pagnottori, 1125 - 20 Ave, Seattle, Wash	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 10 1913 (Via) Princess Victoria						5	6	med	blk	brn	none	Austria	Aggrican	N.Y.	July 1910	Prov. Lincoln	July 10
13	yes	secy	*45 ✓ yes	1908 1910	various	June 1910		Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 10 1913 (Via) Princess Victoria						5	6	med	blk	brn	none	Greece	Mitilene	N.Y.	Aug 1908	Kaiser Wm Line	July 10
14	hw	✓	*100 ✓ yes	trans	N.Y.	June 1911	Friend, Antonio Adovigzi, Seattle, Wash	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 11 1913 (Via) G.N.R.						5	2½	med	brn	blue	none	Italy	Pesina	N.Y.	June 1911	Berlin	July 10
15	hw	✓	*35 ✓ yes	trans	N.Y.	May 1907		Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 11 1913 (Via) G.N.R.						5	4	dk	blk	brn	index R hand	Italy	Pesina	N.Y.	May 1907	Kaiser Louise	July 10
16	hw	✓	*100 ✓ hw				sister in law, Mrs C. Christopher, 2141 Grand Ave, San Pedro, Cal	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 10 1913 (Via) Princess Victoria						5	11½	med	blk	blue	none	Norway	Christiansund	Halifax	Apr 6 1912	Virginian	July 10
17	hw	✓	*85 ✓ yes	1907 1909	N.Y.	May 1912	Bro, Dis Chlerjians & Lucas, 296 Scio St, Rochester, N.Y.	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 11 1913 (Via) G.N.R.						5	6½	dk	blk	brn	none	Italy	Pesina	N.Y.	May 1912	Kaiser Albert	July 10
18	hw	✓	*80 ✓ yes	1905 1910	N.Y.	Apr 1910	Bro, Frank, 302 Seneca St, Buffalo, N.Y	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 11 1913 (Via) G.N.R.						5	8½	dk	blk	brn	R ankle	Italy	Ophina	N.Y.	Mar 1905	Kaiserin	July 10
19	yes	secy	*25 ✓ yes	trans	N.Y.	June 1910	hw ask	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 11 1913 (Via) G.N.R.						5	4½	med	blge	brn	none	Italy	Piccino	N.Y.	June 1910	Berlin	July 10
20	yes	secy	*70 ✓ yes	1907 1912	various	July 1 1912	hw ask	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 11 1913 (Via) G.N.R.						5	6	med	brn	brn	none	Greece	Athens	N.Y.	Nov 1907	Am Line	July 10
21	yes	secy	*100 ✓ yes	1906 1910	various	May 1910	Friend, Frank Randich, 801 Pacific Ave, Tacoma, Wash	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 11 1913 (Via) Princess Victoria						6	0	med	brn	brn	none	Austria	Borgcar	N.Y.	Aug 1906	Cunard Line	July 11
22	yes	secy	*200 ✓ yes	1906 1912	various	May 24 1912	as above	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 11 1913 (Via) Princess Victoria						5	6	med	brn	brn	none	Austria	Rivno City	N.Y.	Nov 1906	Hamburg	July 11
23	yes	secy	*200 ✓ yes	1910 1912	various	June 1912	hw ask	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 11 1913 (Via) Princess Victoria						5	6½	med	brn	blue	none	Roumania	Sassaventor	N.Y.	Dec 1910	Carmania	July 11
24	yes	secy	*40 ✓ yes	1907 1912	various	May 1912	hw ask	Entered at [redacted] (Date) JUL 11 1913 (Via) Princess Victoria						5	7	med	brn	brn	scar on forehead	Austria	Berdo	N.Y.	1907	Hamburg	July 11
25	hw	✓	*60 ✓ yes	1900 1911	L.P.C.	May 1911	hw ask	Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]						5	6	dk	brn	brn	deformed left eye	Greece	Ampisa	N.Y.	Apr 1909	Adriatic Line	July 11
26	hw	✓	*48 ✓ yes	trans	L.P.C.	May 1910	Friend, John Habuyan, 117 Occidental Ave, Seattle Wash	Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]						5	8	fr	brn	brn	mole on chin	Russia	Lubovna	N.Y.	May 1910	Prinz Friedrich	July 11
27	yes	secy	*125 ✓ yes	trans	N.Y.	1909	hw ask	Entered at Seattle, Wash. (Date) JUL 11 1913 (Via) Princess Victoria						5	7	dk	gray	brn	moles L cheek	Italy	Guardiorfiem	N.Y.	Apr 1909	Veronica	July 11
28	hw	✓	*100 ✓ yes	1902 1912	Wash	Jan 1912	Mother, Ida, 614 N Steele St, Tacoma, Wash	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 11 1913 (Via) Princess Victoria						5	6	fr	blue	blue	moles R cheek	Sweden	Salstad	Boston	Nov 1902	Saxonia	July 11
29	yes	secy	*45 ✓ yes	1910 1912	Mass	July 1 1912	hw ask	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 12 1913 (Via) Princess Victoria						5	8½	med	brn	brn	none	Iceland	Dingla	Boston	Summer 1910	Teutonic	July 12
30	yes	secy	*45 ✓ yes	1907 1912	Calif Wash	June 1912	hw ask	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 12 1913 (Via) Princess Victoria						5	9	med	blk	brn	none	Italy	Turino	N.Y.	July 1907	La Savoie	July 12

CLASS D.

U. S. Immigrant Inspector in Charge

Immigrant Inspector.

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS [illegible] BUREAU

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read, and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97, Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Louis / - 2d mate

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—4673

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Vancouver B. C.

SHEET No. 28

1	2		3	4	5	506	7	8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether has Ca
1	Lunde	Primary R.A. Kute	34	m	m	Machinist	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	E. Burnaby Vancouver	mother, Karen Skoglund, Eggarslev Brok, Sweden	Wash	Seattle	
2	Ekkenhang	Primary R.A. Stenns	26	m	s	Blacksmith	yes	yes	Norway	Scand	Canada	Vancouver	Father, Nels, Levanger, Norway	Wash	Seattle	
DEBARRED	Curti	B.S.I. Ferdinand	21	m	s	Laborer	yes	yes	Italy	S. Italian	Canada	Vancouver	mother, Lauren, Fagnavalto, Aquila, Italy	Wash	Seattle	
4	Zodics	Primary J.W.H. George	31	m	s	Laborer	yes	yes	Austria	Croatian	Canada	Vancouver	Father, George, Lovinica, Austria	Wash	Seattle	
DEBARRED	Alfarone	B.S.I. Marciano	29	m	m	Laborer	yes	yes	Italy	So Italian	Canada	Sapperton B.C.	wife, Stella, Rocella, Reg Calabria, Italy	Wash	Seattle	
DEBARRED 6	Fabbio	B.S.I. Modesto	59	m	m	Laborer	yes	yes	Italy	S. Italian	Canada	Vancouver	wife, Maria, Maroonia, Cropotosso, Italy	Wash	Seattle	
DEBARRED 7	Milich	B.S.I. Michele	30	m	s	Laborer	yes	yes	Austria	Croatian	Canada	Vancouver	mother, Mary, Gilakince, Austria	Wash	Seattle	
DEBARRED 8	Pulich	Peter	21	m	s	Laborer	yes	yes	Austrian	Croatian	Canada	Vancouver	mother, Martha, Daronovce, Austria	Wash	Seattle	
9	Eades	Primary J.C.3. Edith	27	f	s	Domestic	yes	yes	England	English	Canada	Vancouver	Bro. Arthur, 14 St John close, Marelborough, England	Cal	Chico	
10	Rytinaa	Primary J.W.H. Einar J	26	m	s	Laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Canada	Vancouver	Bro. Let, Ulsborg, Finland	Wash	Seattle	
11	Mocovich	Primary J.W.H. Seiban	43	m	m	Laborer	yes	no	Austria	Croatian	Canada	Vancouver	wife, Marica, Cicinicer, Austria	Wash	Seattle	
12	Soderman	Primary R.A. Edward	30	m	s	Laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Canada	Comox B.C.	Father, Chas, Tammerfors, Finland	Wash	Seattle	
13	Anderson	Primary J.W.H. Severin	27	m	s	Laborer	yes	yes	Norway	Scand	Canada	Vancouver	Father, Drasr, Hamar, Norway	Wash	Seattle	
14	Fortune	Primary J.W.H. SS Leo 1/25/27 MWP	23	m	s	Laborer	yes	yes	Norway	Scand	Canada	Vancouver	mother, Iliga, Bergen, Norway	Wash	Seattle	
15	Persich	Primary J.W.H. Phillip	30	m	s	Laborer	yes	yes	Austria	Croatian	Canada	Vancouver	Father, Franz, Svelno, Austria	Wash	Seattle	
16	~~de Santo~~	Primary R.A. Antonio	39	m	m	Laborer	yes	yes	Italy	S. Italian	Canada	Vancouver	wife, Mixlena, Celano, Italy	Wash	Seattle	
17	Anderson	Primary R.A. Isaac	41	m	s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Toft B.C.	Father, Antone, Osterfornabo, Sweden	Wash	Seattle	
DEBARRED 18	Okamoto	B.S.I. Masato	30	m	s	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver	Father, Shobe, Hitatsuru, Aya, Yoginura, Asagun, Hiroshima	Wash	Seattle	
19	Beck	Primary R.A. William	25	m	s	Machinist	yes	yes	England	English	Canada	Nanaimo	Bro. John, Low Kalls, England	Ariz	Bisbee	
20	Curler	Primary R.C. Henry A	28	m	s	Farmer	yes	yes	England	English	Canada	Vancouver	no rel	Wash	Kirkland	
✓ 21	Carlson	Primary J.W.H. Victor	22	m	s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	Father, John, Uppsland, Sweden	Wash	Seattle	
22	Nelson	Primary J.W.H. Henning	23	m	s	Stone Cutter	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	Father, Nils Johnson, Karlskoga, Sweden	Wash	Seattle	
23	Beck	Primary J.W.H. Joseph H	27	m	s	Laborer	yes	yes	England	English	Canada	Vancouver	Bro. Robert, Nanaimo, B.C.	Ariz	Bisbee	
24	Zagaraeff	B.S.I. Konstantin	26	m	s	Laborer	no	no	Russia	Russian	Canada	Vancouver	Father, Archardy Sadon, Russia	Alaska	Treadwell	
25	Cinich	Primary J.W.H. Louis	25	m	s	Laborer	yes	yes	Austria	Croatian	Canada	Vancouver	Father, Simon, Gospatch, Austria	Ore	Portland	
26	West	Primary J.W.H. Fred	33	m	s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	Father, John, Torebi, Sweden	Ore	Portland	
27	Paussik	Primary J.W.H. Frank	33	m	m	HR Miner	yes	yes	Austria	Croatian	Canada	Vancouver	wife, Magdalina, Trieste, Austria	Wash	Seattle	
28	~~Stigger~~	Primary J.W.H. Joseph	35	m	s	~~Laborer~~	yes	yes	Switzerland	German	Canada	Vancouver	mother, Pfaengler, Swiss, Switzerland	Wash	Tacoma	
29	Signer	Primary J.W.H. John A	33	m	s	H.R. Miner	yes	yes	Switzerland	German	Canada	Vancouver	Bro. John Ac, appenzell, Switzerland	Wash	Seattle	
30	Perdati	Primary J.W.H. Maria	50	f	wd	none	no	no	Greece	Greek	Canada	Vancouver	Son in law, Theodore E Mitchelay 1821 Main St. Vancouver B.C	Wash	Seattle	
38	NOT USED															

Remains in Canada. Eliminated by ~~deport~~ & ~~return~~, Chamberlain 1/30/3

Robert Shezard Inspector

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

John Watson

11—6073

CLASS D.

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Vancouver B. C.

SHEET No. 28

506

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Lunde	Kute	34		m	m	Machinist	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	E. Burnaby Vancouver	mother, Karen Skoglund, Egyarden Brok, Sweden	Wash	Seattle
2	Eskenhang	Stenns	26		m	s	Blacksmith	yes	yes	Norway	Scand	Canada	Vancouver	Father, Nels, Levanger, Norway	Wash	Seattle
DEBARRED 3	Curti	Ferdinand	21		m	s	Laborer	yes	yes	Italy	S. Italian	Canada	Vancouver	Mother, Laura, Fagnanalto, Aquila, Italy	Wash	Seattle
4	Zodics	George	31		m	s	Laborer	yes	yes	Austria	Croatian	Canada	Vancouver	Father, George, Lovinicen, Austria	Wash	Seattle
DEBARRED 5	Alfarone	Marciano	29		m	m	Laborer	yes	yes	Italy	S. Italian	Canada	Sapperton B.C.	wife, Stella, Rocelle, Reg Calabria, Italy	Wash	Seattle
DEBARRED 6	Fabbio	Modesto	59		m	m	Laborer	yes	yes	Italy	S. Italian	Canada	Vancouver	wife, Maria, Maroonia, Campobasso, Italy	Wash	Seattle
DEBARRED 7	Milich	Michele	30		m	s	Laborer	yes	yes	Austrian	Croatian	Canada	Vancouver	Mother, Mary, Gilatince, Austria	Wash	Seattle
DEBARRED 8	Pulich	Peter	21		m	s	Laborer	yes	yes	Austrian	Croatian	Canada	Vancouver	mother, Martha, Daronovne, Austria	Wash	Seattle
9	Eades	Edith	27		f	s	Domestic	yes	yes	England	English	Canada	Vancouver	Bro. Arthur, 14 St John close, Marlborough, England	Cal	Chico
10	Rytinaa	Einar J	26		m	s	Laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Canada	Vancouver	Bro. Leo, Ulaborg, Finland	Wash	Seattle
11	Mocevich	Seiban	43		m	m	Laborer	yes	no	Austrian	Croatian	Canada	Vancouver	wife, Maria, Cirinicer, Austria	Wash	Seattle
12	Soderman	Edward	30		m	s	Laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Canada	Comox B.C.	Father, Chas, Tammerfors, Finland	Wash	Seattle
13	Anderson	Severin	27		m	s	Laborer	yes	yes	Norway	Scand	Canada	Vancouver	Father, Isaac, Hamar, Norway	Wash	Seattle
14	Fortune	Leo	23		m	s	Laborer	yes	yes	Norway	Scand	Canada	Vancouver	mother, Eliza, Bergen, Norway	Wash	Seattle
15	Persich	Phillip	30		m	s	Laborer	yes	yes	Austrian	Croatian	Canada	Vancouver	Father, Franz, Svilno, Austria	Wash	Seattle
16	De Santa	Antone	39		m	m	Laborer	yes	yes	Italy	S. Italian	Canada	Vancouver	wife, Miklena, Celano, Italy	Wash	Seattle
17	Anderson	Isaac	41		m	s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Taft B.C.	Father, Andrew, Osterfornabo, Sweden	Wash	Seattle
DEBARRED 18	Okamoto	Masato	30		m	s	Laborer	yes	yes	Japan	Japanese	Canada	Vancouver	Father, Shobei, Hitatomy, Aya, Yaginuma, Asagun, Hiroshima	Wash	Seattle
19	Beck	William	25		m	s	Machinist	yes	yes	England	English	Canada	Nanaimo	Bro. John, Low Kalls, England	Ariz	Bisbee
20	Curler	Henry A	28		m	s	Farmer	yes	yes	England	English	Canada	Vancouver	no rel	Wash	Kirkland
✓ 21	Carlson	Victor	22		m	s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	Father, John, Uppsland, Sweden	Wash	Seattle
22	Nelson	Henning	23		m	s	Stone Cutter	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	Father, Nels Johnson, Karlskoga, Sweden	Wash	Seattle
23	Beck	Joseph H	27		m	s	Laborer	yes	yes	England	English	Canada	Vancouver	Bro. Robert, Nanaimo, B.C.	Ariz	Bisbee
24	Zagaraeff	Konstantin	26		m	s	Laborer	no	no	Russia	Russian	Canada	Vancouver	Father, ascherty Sadon, Russia	Alaska	Treadwell
25	Cinich	Louis	25		m	s	Laborer	yes	yes	Austrian	Croatian	Canada	Vancouver	Father, Simon, Gospatch, Austria	Ore	Portland
26	West	Fred	33		m	s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	Father, John, Torabi, Sweden	Ore	Portland
27	Paussik	Frank	33		m	m	H R Miner	yes	yes	Austria	Croatian	Canada	Vancouver	wife, Magdelina, Trieste, Austria	Wash	Seattle
28	Stygger	Joseph	35		m	s	Laborer	yes	yes	Switzerland	German	Canada	Vancouver	mother, Pfaengler, Swiss, Switzerland	Wash	Tacoma
29	Signer	John a	33		m	s	H R Miner	yes	yes	Switzerland	German	Canada	Vancouver	Bro. John ac, appenzell, Switzerland	Wash	Seattle
30	Perdati	Maria	50		f	wd	none	no	no	Greece	Greek	Canada	Vancouver	Son in law, Theodore L Mitchelley 1821 Main St. Vancouver B.C	Wash	Seattle
38	NOT USED															

Remains in Canada. Eliminated by Edward L Ransome, Chairman B.O.S.

Robert Shepard Inspector

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—6078

CLASS D.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class D

MONTH OF July 24, 1913

(OVER.)

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50; and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	yes	self	*30 ✓ yes		4 mos 1911	Seattle	July 1911	Wife, Anna, 3202 Tennessee St, Seattle, Wash	no	no	no	sound	good	no	5	8	med	brn	brn	Vertical scar upper lip middle	Sweden	Sefkarles	Halifax	Mar 1911	Corsican	July 12
2	yes	self	*200 ✓ yes		1908 1910	Wash	Mar 1910	No add	no	no	no	sound	good	no	6	0	med	brn	blue	none	Norway	Levanger	N.Y.	Nov 1908	Hakkuam	July 12
3	no	✓	*20 ✓ yes		trans	L.P.C.	May 1912	No add	no	no	no	sound	good	no	5	7	med	brn	grey	none	Italy	Fagnanalto	N.Y.	May 10 1912	Taormina	July 14
4	yes	self	*350 ✓ yes		1905 1911	Manitoba	Apr 1911	No add	no	no	no	sound	good	no	5	9	med	brn	brn	none	Austria	Lovinica	Baltimore	Apr 14 1905	Kiel	July 14
5	no	✓	*50 ✓ yes		trans	A.C.L.	1911	Cousin, Domenic DLeano, 1707 - 20 Ave S, Seattle, Bro, Pasquale, 1121 - 16 N S, Seattle, Wash	no	no	no	sound	yes good	no	5	8	med	brn	grey	none	Italy	Geraca	N.Y.	May 1911	Ultonia	July 14
6	yes	self	*30 ✓ yes		trans	L.P.C.	1908	Friend, Andrew Micolich, 2235 - 1st Ave W, Seattle, Wash	no	no	no	sound	no	no	5	4	med	brn	blue	Rupture	Italy	Marrovia	N.Y.	Dec 1908	Carolina	July 14
7	yes	self	*28 ✓ yes		1909 1911	D.C.D.	Dec 1911	Friend, Negadyka Buzayac, 624 Willow St, Seattle, Wash	no	no	no	sound	Tacoma	no	5	8	med	brn	blue	Scar L wrist	Austria	Galatinca	N.Y.	July 1909	Oceanic	July 14
8	yes	self	*35 ✓ yes		1909 1911	D.C.D.	Dec 1911	Friend, Wm Thomas, 208 Bidwell Ave, Chico, Cal	no	no	no	sound	Tacoma	no	5	11	med	brn	brn	none	Austria	Darnovse	N.Y.	Dec 1909	Florida	July 14
9	no	✓	*100 ✓ yes		1 mo 1912	Cal	June 1912	No add	no	no	no	sound	Victoria, B. C.	no	5	1	fr	brn	blue	none	England	Marlborough	Quebec	May 24 1913	Laurentic	July 14
10	yes	self	*30 ✓ yes		1910 1911	Mich	Mar 1911	Friend, Andrew Nicolich, 2235 - 1 ave West, Seattle, Wash	no	no	no	sound	Vancouver, B. C.	no	5	11	med	brn	blue	none	Finland	Ulaborg	Quebec	June 2 1910	Pretorian	July 14
11	yes	self	*35 ✓ yes		1907 1910	various	Mar 1910	No add	no	no	no	sound	CANCELLED.	no	5	8½	med	brn	blue	none	Austria	Civinico	N.Y.	Dec 1907	St Louis	July 14
12	no	✓	*30 ✓ yes		1905 1911	Cal	May 1911	Uncle, Anton Transvelt, Kirkland, Seattle, Wash	no	no	no	sound	Vancouver, B. C.	no	5	7½	med	brn	blue	Scar R hand	Finland	Tammerfors	Boston	July 1905	Polaris	July 14
13	yes	self	*25 ✓ yes		1907 1911	Wash	Aug 1911	Friend, as above	no	no	no	sound	Vancouver, B. C.	no	5	7	med	brn	blue	none	Norway	Hamar	N.Y.	Dec 1907	Bosnia Kubic	July 14
14	yes	self	*50 ✓ yes		1911	various	Dec 1911	Friend, Andrew Nicolich, 2235 - 1 ave W, Seattle, Wash	no	no	no	sound	Vancouver, B. C.	no	5	10½	med	brn	blue	none	Norway	Bergen	St John	Apr 1911	Ld Kitchener	July 14
15	yes	self	*40 ✓ yes		1907 1911	various	Mar 1911	Friend, Jasedko Stonette, 1619 East St, Seattle, Wash	no	no	no	sound	Vancouver, B. C.	no	5	10	med	brn	brn	Scar L cubit four indented scar L	Austria	Svilno	N.Y.	June 1907	Austrian Lin	July 14
16	no	✓	*40	yes	trans	N.Y.	1910														Italy	Calano	N.Y.	Nov 1911	Celtic	July 14
17	no	✓	*15 ✓ yes		1905 1911	Wash	1911	Friend, John Westen, 1920 Jones St, Seattle, Wash	no	no	no	sound	Vancouver, B. C.	no	5	10	fr	brn	blue	hand stiff	Sweden	Astid Benato	N.Y.	Jan 1905	Campania	July 14
18	no	✓	*150 ✓ no		Cir. 147			Brother, Katsungi, 433 Maynard Ave, Seattle, Wash	no	no	no	sound		no	5	7½	dk	brn	brn	Cmp front R ear	Japan	Hiroshima	Victoria	May 30 1911	Canada Maru	July 15
19	yes	self	*80 ✓ no					Cousin, John Bryan, Bisbee, Ariz	no	no	no	sound	good	no	5	9½	med	brn	blue	Want 1st joint & thumb	England	Whitehaven	Quebec	Aug 1910	Emp of Ireland	July 14
20	yes	self	*100 ✓ yes		1911 1912	Wash	Apr 1912	Home, Kirkland, Wash	no	no	no	sound	good	no	5	5	med	brn	blue	none	England	London	Halifax	Mar 1908	Vaderland	July 14
21	yes	self	*35 ✓ yes		1909 1910	various	Mar 1910	No add	no	no	no	sound	Vancouver, B. C.	no	5	9½	med	brn	blue	scar L thumb	Sweden	Uppsland	N.Y.	Nov 1909	Mauretania	July 15
22	yes	self	*100 ✓ yes		1911 1912	Wash	Apr 1912	No add	no	no	no	sound	Vancouver, B. C.	no	5	11	med	brn	blue	none	Sweden	Karlskoga	N.Y.	Nov 1911	Campania	July 15
23	yes	self	*120 ✓ no					Cousin, Jack Bryan, Bisbee, Ariz	no	no	no	sound	Vancouver, B. C.	no	5	4½	med	brn	blue	none	England	White Haven	Quebec	Apr 1910	Lk Champlain	July 15
24	no	✓	*100 ✓ yes		trans	Boston	Mar 7 1912	Cousin, Ivan, Treadwell, Alaska	no	no	no	sound	Ketchikan, Alaska	no	5	8½	med	brn	brn	scar top of head	Russia	Sadon	Boston	Mar 7 1912	Ascania	July 15
25	yes	self	*80 ✓ yes		1908 1912	Oregon	Mar 1912	Bro, Joseph Cinich, 55 - N 1st St, Portland, Ore	no	no	no	sound	Vancouver, B. C.	no	5	7	med	brn	brn	none	Austria	Gospetch	N.Y.	Apr 1908	La Veloce	July 15
26	yes	self	*75 ✓ yes		1902 1911	Oregon	May 1911	Friend, Larson Bros, 511½ N 3rd St, Portland, Ore	no	no	no	sound	Vancouver, B. C.	no	5	8	med	brn	brn	none	Sweden	Torsbi	Boston	May 1902	Ivernia	July 15
27	yes	self	*50 ✓ yes		1908 1911	various	May 1911	No add	no	no	no	sound	Vancouver, B. C.	no	5	7½	med	brn	brn	pock marks on face	Austria	Trieste	N.Y.	July 1908	K W II	July 15
28	yes	self	*30 ✓ yes		1905 1910	Wash	Dec 1910	Bro, Frank, 19 & Jefferson Sts, Tacoma, Wash	no	no	no	sound	Vancouver, B. C.	no	5	9	med	brn	haz	none	Switzerland	Swiss	N.Y.	Dec 1905	Pennsylvania	July 15
29	yes	self	*30 ✓ yes		1905 1912	Wash	May 1912	Friend, Joseph Bisloptezyn, Seattle, Wash.	no	no	no	sound	Vancouver, B. C.	no	5	7½	med	blk	brn	none	Switzerland	Appenzell	N.Y.	July 1898	Corpathia	July 15
30	yes	self	*200 ✓ no					Daughter, Anastacia Mitchelay, 1309 Jones St, Seattle, Wash	no	no	no	sound	Vancouver, B. C.	no	5	6	med	blk	blk	none	Turkey	Levos	N.Y.	Apr 1911	Athens	July 15

CLASS D.

John D. Burdick
Immigrant Inspector
U. S. Immigrant Inspector in Charge

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN EN

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Vancouver B. C.

SHEET NO. 29

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	
1	Marsanic Primary Jan.	Stefan	46		m	m	Driller	ys	ys	Austria ✓	Croatian	Canada	Vancouver	Son. Giovanni S. Capoistria, Austria	Wash	Tacoma	
2	Daoneff Primary D.L.3.	Zembulat	30		m	m	Laborer	ys	ys	Russia ✓	Russian	Canada	Vancouver	Father, Elea, Novogoro, Russia	Wash	Seattle	
3	Sozaieff Primary D.L.3.	Dagus	25		m	m	Laborer	no	no	Russia ✓	Russian	Canada	Eburne	Father, Ilka, Shingeko, Vlad, Russia	Wash	Seattle	
4	Abieff Primary D.L.3.	Karamas	24		m	s	Laborer	ys	ys	Russia ✓	Russian	Canada	Vancouver	Mother, Tatya, Shingeko, Russia	Wash	Seattle	
5	Johnson Primary R.A.	John F.	29		m	s	Carpenter	ys	ys	Sweden ✓	Scand	Canada	Vancouver	Mother, Lisa, Haga, Lalax, Sweden	Wash	Seattle	
DEBARRED 6	Susow B.S.I.	Lloyd	27		m	s	Laborer	ys	ys	Austria ✗	Croatian	Canada	Vancouver	Father, Andrea, Valisso, Croatia	Wash	Stanwood	
DEBARRED 7	Ladich B.S.I.	Louis	46		m	s	Laborer	no	no	Austria ✗	Croatian	Canada	Vancouver	Bro. Jacob, Staridn, Austria	Wash	Stanwood	
DEBARRED 8	Bulovich B.S.I.	Anton	36		m	s	Laborer	ys	ys	Austria ✗	Croatian	Canada	Vancouver	Mother, Helena, Grosunova, Austria	Wash	Stanwood	
DEBARRED 9	Palmerio B.S.I.	Pedro	27		m	s	Laborer	ys	ys	Argentine ✗	Spanish	Canada	Vancouver	Father, Thomas, Buenos Ayres, Arg.	Wash	Stanwood	
DEBARRED 10	Garcia B.S.I.	Jose	33		m	s	Laborer	ys	ys	Spain ✗	Spanish	Canada	Vancouver	Bro. Manuel, Astores, Spain	Wash	Stanwood	
11	Porri Primary Jan.	Giuseppe	32		m	m	Laborer	ys	ys	Italy ✓	It-Italian	Canada	Vancouver	Wife Maria, Uetamora, Italy	Wash	Seattle	
12	Cognozzo Primary Jan.	Felippo	21		m	s	Laborer	ys	ys	Italy ✓	It-Italian	Canada	Vancouver	Mother, Maria, Uetamora, Italy	Wash	Seattle	
13	Fattore Primary Jan.	Amato	31		m	s	Laborer	ys	ys	Italy ✓	It-Italian	Canada	Vancouver	No rel	Wash	Seattle	
14	Golo Primary Jan.	Domenico	26		m	s	Laborer	ys	ys	Italy ✓	It-Italian	Canada	Vancouver	Father, Ernesto, Fagnano, Italy	Wash	Seattle	
15	Warmingel Primary Jan.	Margaret	28		f	s	Trained Nurse	ys	ys	England ✓	English	Canada	Vancouver	Father, Frederick, Jarrow on Tyne, England	Wash	Tacoma	
16	Frattore Primary Jan.	Domenico	47		m	m	Laborer	ys	ys	Italy ✓	It-Italian	Canada	Vancouver	Wife, Antonia, Fagnano, Italy	Wash	Seattle	
17	Sawyer Primary C.E.S.	Emily E	31		f	s	Saleslady	ys	ys	England ✓	English	Canada	Vancouver	Father, James Wm, 54 High St. Walton on Naze, Essex, England	Col	Denver	
18	Jetzer Primary R.S.	Albert	27		m	s	Chauffeur	ys	ys	Switzerland ✓	German	Canada	Vancouver	Babixon, Switzerland, Mother, Maria,	Wash	Seattle	
19	Cognozzo Primary Jan.	Nicola	25		m	s	Laborer	ys	ys	Italy ✓	It-Italian	Canada	Vancouver	Uetamora, Italy, wife, Amelia,	Wash	Seattle	
20	Fattore Primary R.S.	Antonio	34		m	m	Laborer	ys	ys	Italy ✓	It-Italian	Canada	Vancouver	Aquila, Italy, Bro. Jambot	Wash	Seattle	
21	Braeff B.S.I.	Alexander	26		m	s	Laborer	ys	ys	Russia ✓	Russian	Canada	Vancouver	Valdemof, Russia, Father, Solomon,	Wash	Seattle	
22	Hodoff B.S.I.	Arsamack	22		m	s	Laborer	ys	ys	Russia ✓	Russian	Canada	Kamloops	Vladomof Russia, Father, Tachi,	Wash	Seattle	
23	Taraeff B.S.I.	Alexander	22		m	s	Laborer	ys	ys	Russia ✓	Russian	Canada	Vancouver	Vladomof, Russia	Wash	Seattle	
DEBARRED 24	Hoffman B.S.I.	Louis	78		m	wd	Gardener	no	no	Russia ✗	Polish	Canada	New Westminster	No rel	Cal	Los Angeles	
25	Dugan Primary R.S.	Dennis	24		m	s	Laborer	ys	ys	Ireland ✓	Irish	Canada	Nanaimo	Mother, Sciacoby, Energy, Ireland	Wash	Seattle	
26	Torelli Primary Jan.	Pietro a	33		m	m	Laborer	ys	ys	Italy ✓	It-Italian	Canada	Vancouver	Wife, Sofia, Casa Colendo, Italy	Wash	Seattle	
27	Coiolo Primary Jan.	Celeste	21		m	s	Laborer	ys	ys	Italy ✓	It-Italian	Canada	Vancouver	Mother, Eliza, Padarno, Italy	Wash	Seattle	
28	Carni Primary Jan.	Nicola	43		m	m	Laborer	ys	ys	Italy ✓	It-Italian	Canada	Vancouver	Wife Frances Maria, Caulonia, Italy	Wash	Seattle	
29	Chincaselli Primary Jan.	Agostino	31		m	m	Laborer	ys	ys	Italy ✓	It-Italian	Canada	Vancouver	Wife, Teresa, Ubindoli, Italy	Wash	Seattle	
30	McGowan Primary Jan.	Thomas	21		m	s	Laborer	ys	ys	Ireland ✓	Irish	Canada	Vancouver	Bro. William, Edmonton, Alta.	Cal	S.F.	
39	NOT USED													Robert Sherrard Inspector			

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

Charles L. Kelly
11—4678

CLASS D.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July 24, 1913 — Class D

(OVER.)

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50; and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or assisted, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Ft.	Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	yes	self	$50	no				Friend, Monte Valicci 2424-30 St. Tacoma, Wash					Entered at Vancouver, B. C.			5	8	dk	br	br	scar on forehead	Austrian	Capoistria	Austria	Trieste	May 1906	Lk Michigan	July 15
2	yes	self	375	yes	trans	N.Y.	1910						Entered at Vancouver, B. C.			5	8½	dk	blk	br	Portsmarked	Russian	Novogoro	Russia	N.Y.	Mar 1910	Rus. Am. Line	July 15
3	no	✓	280	yes	1908 1911	Wash	1911						Entered at Vancouver, B. C.			5	9	dk	br	br	scar under L ear	Russian	Shingaro	Russia	N.Y.	Feb 1908	Unknown	July 15
4	no	✓	150	yes	trans	N.Y.	1911						Entered at Vancouver, B. C.			5	8½	fr	br	br	scar middle finger R hand	Russian	Shingsko	Russia	N.Y.	Feb 1911	Estonia	July 15
5	no	✓	30	yes	1903 1911	Can	aug 1911						Entered at Vancouver, B. C.			5	7	med	blu	blue	none	Swedish	Stockholm	Sweden	N.Y.	May 1903	Ancona	July 15
6	no	✓	4	yes	1906 1910	A.C.L.	sept 1910						Entered at [redacted]			5	5½	fr	br	blue	scar R cheek	Austrian	Velesev	Austria	N.Y.	Sept 1906	La Lorraine	July 16
7	no	✓	50	yes	1909 1911	A.C.L.	sept 1911						Entered at [redacted]			5	6	dk	br	br	none	Austrian	Stanko	Austria	N.Y.	Mar 1909	La Savoie	July 16
8	no	✓	20	yes	trans	A.C.L.	1909						Entered at [redacted]			5	6	dk	br	br	none	Austrian	Grossnova	Austria	N.Y.	May 1909	French Line	July 16
9	no	✓	40	yes	1900 1907	A.C.L.	1907						Entered at [redacted]			5	7	dk	blk	br	R hand	Argentine	Buenos Ayres	Argentina	N.Y.	1900	Tennyson	July 16
10	no	✓	10	yes	1906 1909	Wash. A.C.L.	Apr 1909						Entered at [redacted]			5	7	med	blk	br	none	Austrian	Avelco	Austria	Hartlebury	Apr 1906	Unknown	July 16
11	yes	self	100	yes	trans	N.Y.	1909						Entered at Vancouver, B. C.			5	6	dk	blk	br	none	Italy	Ultamora	Italy	N.Y.	Mar 1909	Royal Italia	July 16
12	yes	self	288	yes	trans	N.Y.	1909						Entered at Vancouver, B. C.			5	5½	med	blk	br	none	Italy	Ultamora	Italy	N.Y.	Feb 1909	Nord America	July 16
13	yes	self	95	yes	trans	N.Y.	May 1912						Entered at Blaine, Wash.			5	6½	med	blk	br	none	Italy	Fognano	Italy	N.Y.	May 1912	Taormina	July 16
14	yes	self	35	yes	trans	N.Y.	Feb 1911						Entered at Blaine, Wash.			5	4	med	blk	br	none	Italy	Fognano	Italy	N.Y.	Feb 1911	Unknown	July 16
15	yes	self	100	no									Entered at Vancouver, B. C.			5	8	med	blk	br	none	England	Jersey City	England	Quebec	Apr 1910	Megantic	July 16
16	yes	self	70	yes	trans	N.Y.	1910						Entered at Blaine, Wash.			5	6¼	med	blk	br	none	Italy	Fagnano	Italy	N.Y.	Sept 1910	Kaiser Albert	July 16
17	no	✓	170	yes	trans	Portland Me	1911						Entered at Victoria, B. C.			5	7	fr	br	blue	none	England	Haverhill	England	Portland Me	May 25 1911	Megantic	July 16
18	no	✓	238	yes	2 mos 1912	N.Y.	Apr 1912						Entered at Vancouver, B. C.			5	7	med	blk	grey	none	Switzerland	Babikow	Switzerland	N.Y.	Apr 1912	Pennsylvania	July 16
19	yes	self	200	yes	trans	N.Y.	1909						Entered at Vancouver, B. C.			5	9	dk	br	br	scar fore head R cheek	Italy	Ultamora	Italy	N.Y.	Feb 1909	Nord America	July 16
20	no	✓	70	yes	trans	N.Y.	1912						Entered at Blaine, Wash.			5	4½	dk	blk	br	none	Italy	Fanzan Alto	Italy	N.Y.	Mar 1912	Taormina	July 16
21	no	✓	587	yes	trans	Philadelphia	1911						Entered at Vancouver, B. C.			5	10	med	br	br	none	Russian	Vladimoff	Russia	Philadelphia	Apr 12 1911	Philadelphia	July 17
22	no	✓	100	no									Entered at Vancouver, B. C.			5	10	med	br	br	none	Russian	Vladimoff	Russia	N. John	Apr 3 1911	Montreal	July 17
23	no	✓	90	yes	trans	N.Y.	Dec 1911						Entered at Cancelled.			5	10	med	br	br	R side head	Russian	Vladimoff	Russia	N.Y.	Dec 11 1911	Unknown	July 17
24	no	✓	500	yes	1877 1912	L.P.C.	June 1912						Entered at [redacted]			5	7	fair	grey	blue	L hand crippled	Russian	Brovnick	Russia	N.Y.	1877	Unknown	July 17
25	yes	self	50	yes	visits only								Entered at Vancouver, B. C.			5	8	ruddy	br	blue	none	Ireland	Boulogne	England	Quebec	May 15 1912	Canadian	July 17
26	yes	self	100	yes	1908 1910	Seattle	Feb 1910	Bro. Pasch. 104 Ave. S. Seattle, Wash					Entered at Vancouver, B. C.			5	6½	med	br	br	none	Italy	Casa Calenda	Italy	N.Y.	May 20 1908	Veronia	July 17
27	yes	self	120	yes	1909 1910	various	1910	Bro. Frank. 709-20 Ave W. Seattle					Entered at Vancouver, B. C.			5	5	med	br	br	none	Italy	Padarno	Italy	N.Y.	Mar 26 1909	Cretic	July 17
28	yes	self	228	yes	trans	N.Y.	June 1910	Bro. Vincenzo. 231 Jackson St. Seattle, Wash					Entered at Vancouver, B. C.			5	6½	med	blk	blue	none	Italy	Caulonia	Italy	N.Y.	June 1910	Madonna	July 17
29	yes	self	100	no									Entered at Vancouver, B. C.			5	4½	med	blk	br	none	Italy	Abendoli	Italy	N John	Mar 1911	Montreal	July 17
30	yes	self	45	no									Entered at Vancouver, B. C.			5	8	med	br	br	none	Ireland	Belfast	Ireland	Quebec	May 2 1912	Lk Manitoba	July 17

CLASS D.

11—4672

John R. Burdick
Immigrant Inspector.
U. S. Immigrant Inspector in Charge

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 574 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HERE

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, woodturner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894-97, Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Form 1-B (Revised) Written by [illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 30

PORT OF Vancouver B. C.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether has Car
1	Targuini	Luigi	34		m m	Laborer	yes	yes	Italy	So. Italian	Canada	Vancouver	wife, Francesca, Pescara, Italy	Wash	Seattle	
2	Hanbansak	Emil	38		m m	Waiter	yes	yes	Germany	German	Canada	Vancouver	wife, Catherine, Fergus Ave, S Vancouver, B.C.	Wash	Seattle	
3	Huse	Rasmus B	24		m s	Laborer	yes	yes	Norway	Scand	Canada	Vancouver	Father, Peter Peterson, Harvoen, Norway	Wash	Seattle	
4	Ford	Edith m	35		f wid	Stenographer	yes	yes	England	English	Canada	Vancouver	Father, Frank Worrington, 959 Stretford Holl Green, Birmingham, Eng	Cal	Garbanza	
5	Williams	Robert a 11005/1019	37		m m	Machinist	yes	yes	Wales	Welsh	Canada	Vancouver	Father, Richard, Horley Head, Wales	Wash	Seattle	
6	Williams	Sarah	30		f m	none	yes	yes	Wales	Welsh	Canada	Vancouver	mother, Elizabeth Edwards, 7 chapel st, Denby, N Wales	Wash	Seattle	
7	Williams	Ella	5		f ch	child	✓	✓	Wales	Welsh	Canada	Vancouver	Grandmother, as above	Wash	Seattle	
8	Williams	Trevor	3		m ch	child	✓	✓	Wales	Welsh	Canada	Vancouver	Grandmother, as above	Wash	Seattle	
9	Forchona	Nicola	47		m m	Laborer	yes	yes	Italy	So. Italian	Canada	Vancouver	wife, Maria, Casa Calenchia, Italy	Wash	Seattle	
10	Colaiacorno	Arcangelo	30		m m	Laborer	yes	yes	Italy	So. Italian	Canada	Vancouver	wife, Antonia, Castela Fiume, Italy	Wash	Seattle	
11	Gianbattista	Raffaelle	28		m m	Laborer	no	no	Italy	So. Italian	Canada	Vancouver	wife, Maria, Morrone, Camp Boss, Italy	Wash	Seattle	
12	Bruzzese	Nicodemo	33		m m	Laborer	no	no	Italy	So. Italian	Canada	Vancouver	wife, Maria Catarina, Marmola, Italy	N.Y.	N.Y.	
13	Sozaeff	Pete	26		m s	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Canada	Vancouver	Father Nasho, Hod, Russia	Wash	Seattle	
14	Martingano	Giovanni	33		m m	Laborer	no	no	Italy	So. Italian	Canada	Vancouver	wife, Maria, Modunio, Italy	Wash	Seattle	
15	Parente	Angelo 11070/17396	24		m s	Laborer	yes	yes	Italy	So. Italian	Canada	Vancouver	Father, Giuseppe, Morrone, Comp Bos, Italy	Wash	Seattle	
16	Alovich	Stanislaw	35		m s	Laborer	no	no	Austria	Croatian	Canada	Vancouver	no rel Father, Nicola, Petrovich, Austria	Wash	Seattle	
17	Rodich	Andrew	24		m s	Rock Driller	no	no	Austria	Bosnian	Canada	Vancouver	Father, Giuseppe, Morrone, Italy	Wash	Seattle	
18	Parente	Domenico	26		m m	Laborer	yes	yes	Italy	So Italian	Canada	Vancouver	Father, Dom, Bonitch, Austria	Wash	Seattle	
19 DEBARRED	Murich	George	29		m s	Laborer	no	no	Austria	Croatian	Canada	Pr Rupert	Bro, Tomasia, Gospich, Austria	Wash	Seattle	
20	Radakovich	Nicola	50		m m	Bd House Keeper	no	no	Austria	Croatian	Canada	Vancouver	Brother-in-law - Tomasio R. Gospich, Austria	Wash	Seattle	
21	Radakovich	Marie	43		f m	none	yes	yes	Austria	Croatian	Canada	Vancouver	wife, Rosa maria, Mammola, Italy	Wash	Seattle	
22	Renardi	Antonio	28		m m	Laborer	yes	yes	Italy	So-Italian	Canada	Vancouver	Mother, Sarah, Plock, Poland, Russia	Ill	Chicago	
23	Landshneider	Charles	31		m s	Ladies Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Canada	Missian B.C.	Father, John Iess, Trondjen, Norway	Wash	Seattle	
24	Clos	Ole	34		m s	Laborer	yes	yes	Norway	Scand	Canada	Vancouver	mother, Lovenya, 7 Parsfane, Liverpool, Eng	Minn	Minneapolis	
25	Hill	Dudley	30		m s	Laborer	yes	yes	England	English	Canada	Vancouver	Mother, Mary Anderson, Ostro Stroo, Sweden	Wash	Seattle	
26	Lilja	Oscar	31		m s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	Wife, Rosalia, Verma, Aldina, Italy	Wash	Spokane	
27	Ortali	Antonio	35		m m	H R Miner	yes	yes	Italy	No-Italian	Canada	Vancouver	Wife, Italia, Piava, Belluno, Italy	Alaska	Treadwell	
28	Callaro	Luigi	25		m m	H R Miner	yes	yes	Italy	No-Italian	Canada	Powell River	wife Mary, Gacac, Croatia	Alaska	Treadwell	
29	Kontich	Mike	30		m m	H R Miner	yes	yes	Austria	Croatian	Canada	Vancouver	wife, Suconuta, Avendoli, Aquila, Italy	Minn	Duluth	
30	Chinchiarelli	Emilio	38		m m	Laborer	yes	yes	Italy	So-Italian	Canada	Vancouver		Wash	Seattle	
40	NOT USED															

Robert Sherrard Inspector
John Thompson
Charles E. Kelly
William M. Thacker

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS D.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July 24, 1913 — Class D

(OVER.)

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50; and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in consequence of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Height. Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	self	$100	Yes	1909	Trans N.Y.	Bro. Berardo, Seattle, Wash. Waiters Union.	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 18 1913 (Via) G.N.R.	no	no	no	good	no	5	8½	dk	dk	brn	none	Italy	Pescasia	N.Y.	Mar 1909	Kaiserin Augusta Victoria	July 17
2	Yes	self	$50	No																			
3	Yes	self	$24	Yes	1908 1910	Spokane	Cousin, Magnus Sandve, 2833 N Bdy, Seattle, Wash	Entered at Victoria, B.C. (Date) JUL 17 1913 (Via) Princess Charlotte	no	no	no	good	no	5	6¼	med	fair	brn	none	Germany	Gorningen	Switzerland	May 7 1911	Corsican	July 17
4	Yes	self	$100	Yes	1905 1909	Mass & Conn	Friend, Clara Hayes, Garbanca, Can		no	no	no	good	no	5	11½	med	fair	brn	none	S.S. PRINCESS VICTORIA Norway	Hatrein	Boston	June 1907	Saxonia	July 17
5	No	✓	$100	No				Entered at Vancouver, B.C. (Date) JUL 24 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	0	med	auburn	hzl	none	England	Birmingham	Montreal	Sept 1911	Unknown	July 18
6	No	✓	with husb.	Yes	visits only			Entered at Vancouver, B.C. (Date) JUL 18 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	5½	fr	fair	blue	none	Wales	Hollyhead	Vancouver	July 25 1910	Bellerophon	July 18
7	with parents	No					as above	Entered at Vancouver, B.C. (Date) JUL 18 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	3	med	auburn	brn	none	Wales	Derby	Quebec	Nov 1910	Empress Ireland	July 18
8	with parents	No					as above	Entered at [illegible] (Date) JUL 18 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	✓	✓	med	fair	blue	none	England	Liverpool	Quebec	Nov 1910	Empress Ireland	July 18
9	Yes	self	$200	Yes	1903 1911	various	Bro in law, Michele Muglia, 1315-20 S, Seattle, Wash	Entered at [illegible] (Date) JUL 18 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	6	med	fair	brn	none	England	Liverpool	Quebec	Nov 1910	Empress Ireland	July 18
10	Yes	self	$85	Yes	1910 1911	various	Bro in law, Giuseppe Biancero, main St. Seattle, Wash	Entered at [illegible] (Date) JUL 18 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	7½	med	fair	brn	none	Italy	Casa Calantina	N.Y.	Feb 1903	Palatea	July 18
11	No	✓	$60	No			Bro in law, Domenico di Paulo, 7 Dearborne St. Seattle, Wash	Entered at Vancouver, B.C. (Date) JUL 18 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	3	med	fair	blue	none	Italy	Castola Fiume	N.Y.	Dec 1910	La Veloce	July 18
12	Yes	self	$200	Yes	trans 1909	N.Y. Rome & Seattle		Entered at Vancouver, B.C. (Date) JUL 19 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	5	dk	fair	brn	scar R forehead	Italy	Morrone	Quebec	Sept 1910	Sardinian	July 18
13	No	✓	$12	Yes	1911	Seattle	1911	Entered at Vancouver, B.C. (Date) JUL 18 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	7	dk	fair	gray	none	Italy	Mammola	N.Y.	Sept 1910	Duca Abruzzi	July 18
14	Yes	self	$35	Yes	1907 1912	various	1912	Entered at Vancouver, B.C. (Date) JUL 19 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	6¾	med	fair	brn	none	Russia	Host	Nome	July 4 1909	Varg	July 18
15	No	✓	$38	No			Bro. Francesco, 719 Dearborne St. Seattle, Wash	Entered at Vancouver, B.C. (Date) JUL 18 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	8	med	fair	gray	none	Italy	Modenna	N.Y.	Mar 1907	Unknown	July 18
16	Yes	self	$100	Yes	1908 1912	Wash	June 1912	Entered at Vancouver, B.C. (Date) JUL 19 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	7¼	med	fair	brn	none	Italy	Marrone	Quebec	Sept 1910	Sardinian	July 18
17	No	✓	$800	Yes	1907 1909	Seattle	Sept 1909	Entered at Vancouver, B.C. (Date) JUL 18 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	9½	med	fair	blue	none	Austria	Adberg	N.Y.	May 1908	Unknown	July 18
18	No	✓	$200	No			no ad	Entered at Vancouver, B.C. (Date) JUL 19 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	10	med	fair	[illegible]	Light eye artificial	Austria	Petrovitch	Baltimore	Mar 1907	Unknown	July 18
19	No	✓	$1000	Yes	1907 1909	D.C.D.	1909	Entered at [illegible] (Date) [illegible] (Via) [illegible]	no	no	no	Trachoma	no	5	6¼	dk	dk	hzl	none	Italy	Morrone	Quebec	Sept 1910	Sardinian	July 19
20	No	✓	$200	Yes	1907 1911	Seattle	Aug 1911	Entered at Vancouver, B.C. (Date) JUL 19 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	11½	med	fair	grey	pug nose	Austria	Bonitch	Baltimore	1907	Unknown	July 19
21	No	✓	$1100	Yes	1907 1911	Seattle	Dec 1911	Entered at Vancouver, B.C. (Date) JUL 19 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	4½	dk	fair	brn	none	Austria	Mayonich	Baltimore	May 1907	Unknown	July 19
22	No	✓	$140	Yes	trans 1910	N.Y.	1910	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 19 1913 (Via) G.N.R.	no	no	no	good	no	5	5	dk	fair	brn	none	Austria	Gospich	Baltimore	May 1907	Unknown	July 19
23	Yes	self	$100	Yes	1911 1912	various	April 1912	Entered at Vancouver, B.C. (Date) JUL 19 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	5½	med	fair	blue	scar under chin	Italy	Mammola	N.Y.	Apr 6 1910	Unknown	July 19
24	Yes	self	$100	Yes	1905 1912	Minn	June 1912	Entered at Victoria, B.C. (Date) JUL 19 1913 (Via) Princess Charlotte	no	no	no	good	no	5	8	med	fair	brn	none	Russia	Ploeck	N.Y.	Nov 1911	La Savoie	July 19
25	Yes	self	$25	Yes	1901 1912	various	April 1912	Entered at Victoria, B.C. (Date) JUL 19 1913 (Via) Princess Charlotte	no	no	no	good	no	5	11	med	fair	blue	none	Norway	Trondjem	N.Y.	Sept 1905	Majestic	July 19
26	Yes	self	$100	Yes	1905 1912	various	June 1912	Entered at Victoria, B.C. (Date) JUL 19 1913 (Via) Princess Charlotte	no	no	no	good	no	5	10½	med	fair	brn	none	England	Liverpool	N.Y.	1901	Theodore de Larranaga	July 19
27	No	✓	$80	Yes	trans	N.Y.	April 28 1911	Entered at Vancouver, B.C. (Date) JUL 19 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	8½	dk	fair	brn	none	Sweden	Stabarg	N.Y.	April 7 1905	Cedric	July 19
28	No	✓	$100	No				Entered at Vancouver, B.C. (Date) JUL 19 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	9	ruddy	fair	scar center forehead		Italy	Verino	N.Y.	April 28 1911	Chicago	July 19
29	Yes	self	$275	Yes	1905 1910	Del	July 1910	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 20 1913 (Via) G.N.R.	no	no	no	good	no	5	6¼	dk	fair	blue	none	Italy	Piovon	Quebec	April 13 1911	Royal George	July 19
30	No	✓	$124	Yes	trans	Portland Me	1910	Entered at Vancouver, B.C. (Date) JUL 19 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	5	dk	fair	brn	scar center forehead	Austria	Grocal	Baltimore	Mar 1905	Cassel	July 19
							Bro. Francesco, 719 Dearborne St. Seattle, Wash													Italy	Amirdoli	Portland Me	Apr 1911	Tortona	July 19
							no ad																		
							Friend, Elias Barnich King St. Seattle, Wash																		
							Friend, as above Italian Consul.																		
							600 de Krown St, Chicago, Ill																		
							Bro. A. Landshneider, Bon Ton, Seattle, Wash																		
							Bro. Peter, 1023-24 ave, Minneapolis, Minn																		
							no ad																		
							Friend, G Ostling, 171-S Brown St, Spokane, Wash																		
							Friend, Umberto Pettico Treadwell Alaska																		
							Friend, Gabriello Zorato Treadwell, Alaska																		
							Friend, Bob Kovlich, Duluth, Minn.																		
							Friend, Antonio Cichito, Idaho Hotel, Seattle, Wash																		

CLASS D.

U.S. Immigrant Inspector in Charge.

Immigrant Inspector.

CERTIFICATE OF ... FOR THIS ...

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—4673

WASHINGTON

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 31

PORT OF Vancouver B.C.

509

1	2		3	4	5	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Sorokoff	Primary Jos. Dzeno	23		m s	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Canada	Vancouver	Father, Eidyorko.	Wash	Seattle
2	Rakich	Primary R.S John	26		m s	Bartender	yes	yes	Austria	Servian	Canada	Vancouver	Celenia Zimonical, Russia	Wash	Seattle
3	Anderson	Primary Jos. Alfred	27		m s	Laborer	yes	yes	Norway	Scand	Canada	Vancouver	Mother, Mary. Dubica, Bosnia, Austria	Wash	Seattle
4	Suomela	Primary R.S Martin	33		m m	Laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Canada	Kamloops	Father, Henry. Hammerfest, Norway	Wash	Seattle
5	Gracey	Primary R.S. Thomas	33		m s	Laborer	yes	yes	Scotland	Irish	Canada	New Westminster	Father, Martin. Wasa, Finland	Wash	Tacoma
6	Evenson	Primary R.S. Goro	35		f s	Domestic	yes	yes	Norway	Scand	Canada	Vancouver	Mother, Eliza J. 1113 Leith St. New Westminster. Wash	Wash	Seattle
7	Dalgren	Primary C.L.S. Victor	33		m m	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	Bro, Christian. Tunset, Norway.	Wash	Seattle
8	Kodicho	Primary Jos H Giuseppe	29		m m	Laborer	yes	yes	Italy	So Italian	Canada	Vancouver	wife, Julia. Sobbat Sorkos, Sweden	Wash	Seattle
9	Thorel	Primary Wms Leon	28		m s	Coal Miner	yes	yes	France	French	Canada	Blairmore B.C.	wife, Giovannia. Casa Calenthia, Italy Father, Joseph.	Wash	Seattle
10	Gustavson	Primary Wms Thure	27		m s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	Herain, Conejpoy, France Father, Axel,	Wash	Carbonado
11	Laitas	Primary R.C. George	44		m m	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Canada	Vancouver	Blighett, Sweden wife, Penelope,	Ill	Chicago
12	Kadieff	S.S.I. Dzambolat D	26		m s	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Canada	Powell River	Lamia, Greece Father Sofia,	Wash	Easton
13	Iverson	Primary R.C.S. Jack	22		m s	Laborer	yes	yes	Norway	Scand	Canada	Port Alberni	Koffaas, Russia Father, Ivor,	Wash	Seattle
14	Jordan	Primary Wms John	22		m s	Laborer	yes	yes	Austria	Croatian	Canada	Vancouver	Olsen, Norway Father, Frank,	Wash	Seattle
15	Samaty	Primary Wms Carl	35		m s	Coal Miner	yes	yes	Austria	Croatian	Canada	Vancouver	Judani, Croatia, Aust. Father, Ilia,	Wash	Bellingham
16	Wylich	Primary Wms Mile	32		m s	Coal Miner	yes	no	Montenegro	Montenegrin	Canada	Vancouver	Udbina, Austria Father John,	Wash	Taylor
17	Carla	Primary Wms Francesco	36		m m	Laborer	no	no	Italy	So-Italian	Canada	Vancouver	Colasin, Montenegro wife, Angela,	Wash	Taylor
18	Johnson	Wms Gus	47		m m	Carpenter	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	Mammola, Reggio Calabr. Italy wife, Johanna,	Wash	Seattle
19	Johnson	Primary Wms Carl J.	23		m s	Carpenter	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	Asarum, Sweden mother,	Wash	Seattle
20	Malinski	Primary Wms Martin	28		m s	H.R Miner	yes	yes	Austria	Polish	Canada	Vancouver	as above mother, Anna,	Col	S. Fe
21	Curle	Primary Wms Horace B	26		m s	Motorman	yes	yes	England	English	Canada	New Westminster	Skala, Austria-Poland Mother, Amelia Kitchen,	Cal	S. Fe
22	Erickson	Primary Wm J. Emil	26		m m	Carpenter	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	Temple Cottages, Merton, England wife, Thora,	Wash	Seattle
DEBARRED	Bombardiere	P. S.I. Francesco	25		m s	Forest Worker	yes	yes	Italy	So Italian	Canada	Victoria	Victoria Rd + 37 Ave E. Vancouver S.C. Father Giuseppe,	Wash	Seattle
DEBARRED	Pisani	B.C.L.S. Theresina	15		f m	Laundry Worker	no	no	Italy	So Italian	Canada	Victoria	Carmo, Reg di Cal. Italy Mother, Maria,	Wash	Seattle
25	Geokos	Wms Athanasius	24		m s	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Canada	Vancouver	Catanzaro, Italy Father, Bartolomeo,	Wash	Seattle
26	Alexion	Wms Louis	31		m s	Merchant	yes	yes	Greece	Greek	Canada	New Westminster	Parapanyano, Greece Father, John,	Wash	Seattle
27	Spiropoulos	yes Christ	23		m s	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Canada	Fraser Mills	Ampion, Greece Bro, Constantinos,	Wash	Seattle
28	Bolatovich	Wms Nick	31		m s	H.R Miner	no	no	Montenegro	Montenegrin	Canada	Cumberland B.C.	Kavaleron, Greece mother, Maria,	Wash	Bellingham
29	Cajanovich	Wms Tino	30		m m	H.R Miner	yes	yes	Montenegro	Montenegrin	Canada	Great Bay	Kolasin, Montenegro wife, Rosa,	Wash	Seattle
30	Dickson	Wms Adam	32		m s	Ship Steward	yes	yes	Scotland	Scotch	Canada	Buteaux	Dandovgorod, Montenegro Father, Adam,	Wash	Roseburg
11	NOT USED												Aylsham, Scotland	Cal	Los Angeles

* Race or People to be determined by the check from which alien speaks and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CROSS D.

William D. Skeen
Inspector in Charge

G-161
(12-16-54)

START OF RETAKE SECTION

PORT OF St. Albans, VT

This RETAKE SECTION contains microphotographs of records which were inadequately reproduced on the original microfilm reel.

OPERATOR'S RETAKE REPORT

1. BRIEF TITLE OF RECO... 2. RETAKES ON REEL NO.

Mdse Cards 7.206

3. DESCRIPTION OF DOCUMENTS REPHOTOGRAPHED

Vol 250

Pg. 4/2. 4/5

Over Lapped

(CD)

4. PHOTOGRAPHED BY

1/31/55
DATE

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—4673

OSBURTON

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET No. 31

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Vancouver B.C.

1	2		3		4	5	509	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	W ha Ca
1	Doroeff Primary Just.	Dzeno	23		m	s	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Canada	Vancouver	Father, Eedzorko. Celenia Zomoneal, Russia	Wash	Seattle	
2	Rokich Primary R.S.	John	26		m	s	Bartender	yes	yes	Austria	Servian	Canada	Vancouver	Mother, Mary. Dubica, Bosnia, Austria	Wash	Seattle	
3	Anderson Primary Just.	Alfred	27		m	s	Laborer	yes	yes	Norway	Scand	Canada	Vancouver	Father, Henry. Hammerfest, Norway	Wash	Seattle	
4	Suomela Primary R.S.	Martin	33		m	m	Laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Canada	Kamloops	Father, Martin. Wasa, Finland	Wash	Tacoma	
5	Gracey Primary R.S.	Thomas	33		m	s	Laborer	yes	yes	Scotland	Irish	Canada	New Westminster	Mother, Eliza J. 1113 Leith St, New Westminster, Wash	Wash	Seattle	
6	Evenson Primary R.S.	Goro	35		f	s	Domestic	yes	yes	Norway	Scand	Canada	Vancouver	Bro, Christian. Tunset, Norway.	Wash	Seattle	
7	Dalgren Primary C.S.S.	Victor	33		m	m	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	wife, Julia. Sabbat Bathews, Sweden	Wash	Seattle	
8	Kodicho Primary Just.	Giuseppe	29		m	m	Laborer	yes	yes	Italy	So Italian	Canada	Vancouver	wife, Giovannia. Casa Calenthia, Italy	Wash	Seattle	
9	Thorel Primary Wms.	Leon	28		m	s	Coal Miner	yes	yes	France	French	Canada	Blairmore B.C.	Father, Joseph. Herain, Conpigny, France	Wash	Carbonado	
10	Gustavson Primary Wms.	Thure	27		m	s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	Father, Axel. Blixholt, Sweden	Ill	Chicago	
11	Laitas Primary R.S.	George	44		m	m	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Canada	Vancouver	wife, Penelope. Lamia, Greece	Wash	Easton	
12	Kadieff S.S.I.	Dzambolat A	26		m	s	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Canada	Powell River	Father, Yoda. Koffasa, Russia	Wash	Seattle	
13	Iverson Primary S.C.S.	Jack	22		m	s	Laborer	yes	yes	Norway	Scand	Canada	Port Alberni	Father, Ivor. Ulsen, Norway	Wash	Seattle	
14	Jordan Primary Wms.	John	22		m	s	Laborer	yes	yes	Austria	Croatian	Canada	Vancouver	Father, Frank. Judani, Croatia, Aust.	Wash	Bellingham	
15	Samaty Primary Wms.	Carl	35		m	s	Coal Miner	yes	yes	Austria	Croatian	Canada	Vancouver	Father, Elia. Udbina, Austria	Wash	Taylor	
16	Wylich Primary Wms.	Mile	32		m	s	Coal Miner	yes	no	Montenegro	Montenegrin	Canada	Vancouver	Father, John. Colacin, Montenegro	Wash	Taylor	
17	Carla Primary Wms.	Francesco	36		m	m	Laborer	no	no	Italy	So-Italian	Canada	Vancouver	wife, Angelo. Mammola, Reggio Calab, Italy	Wash	Seattle	
18	Johnson Primary Wms.	Gus	47		m	m	Carpenter	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	wife, Johanna. Asarum, Sweden	Wash	Seattle	
19	Johnson Primary Wms	Carl J.	23		m	s	Carpenter	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	mother, as above	Wash	Seattle	
20	Malinski Primary Wms.	Martin	28		m	s	H.R. Miner	yes	yes	Austria	Polish	Canada	Vancouver	mother, Anna. Skala, Austria-Poland	Col	S.F.	
21	Curle Primary Wms.	Horace B c/a 20-12674	26		m	s	Motorman	yes	yes	England	English	Canada	New Westminster	Mother, Amelia Ketchen. Temple Cottages, Marlow, England	Col	S.F.	
22	Erickson Primary L.J.	Emil 3/15/32 E.S.	26		m	m	Carpenter	yes	yes	Sweden	Scand	Canada	Vancouver	wife, Thora. Victoria Rd + 37 Ave E, Vancouver, B.C.	Wash	Seattle	
DEBARRED 23	Bombardiere B.S.I.	Francesco	25		m	s	Fruit Merchant	yes	yes	Italy	So Italian	Canada	Victoria	Father, Giuseppe. Cannio, Reggio Cal, Italy	Wash	Seattle	
DEBARRED 24	Pisani B.S.I.	Theresina	15		f	m	Laundry Worker	no	no	Italy	So Italian	Canada	Victoria	Mother, Maria. Catanzaro, Italy	Wash	Seattle	
25	Geokos 11/07/19 18th Primary	Athanasius	24		m	s	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Canada	Vancouver	Father, Haralambos. Parasyngmo, Greece	Wash	Seattle	
26	Alexion Primary Wms.	Louis	31		m	s	Merchant	yes	yes	Greece	Greek	Canada	New Westminster	Father, John. Ampisso, Greece	Wash	Seattle	
27	Spiropoulos Primary	Christ	23		m	s	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Canada	Fraser Mills	Bro, Constantinos. Karaditsa, Greece	Wash	Bellingham	
28	Bolatovich Primary Wms	Nick	31		m	s	H.R. Miner	no	no	Montenegro	Montenegrin	Canada	Cumberland B.C.	mother, Maria. Kolasin, Montenegro	Wash	Seattle	
29	Cajanovich Primary Wms	Simo	34		m	m	H.R. Miner	yes	yes	Montenegro	Montenegrin	Canada	Grant Bay	Wife, Rosa. Danelovgrad, Montenegro	Wash	Roslyn	
30	Dickson Primary Wms	Adam	32		m	s	Steward ships	yes	yes	Scotland	Scotch	Canada	Britannia	Father, Adam. Glamis, Scotland	Cal	Los Angeles	
31	NOT USED																

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS D.

John Stormont
William M. Shearer
Geo E Burris
Robert Thibaudeau

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class D

MONTH OF July 24, 1913

(OVER.)

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
															25		26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by relative, employer, other person, society, or government; and if so, what.)	Whether in possession of $50; and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other solicitation, promise, or agreement to labor in the United States, or not?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	yes	exc	*110	yes	1 mo 1912	Wash	May 1912	no add	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 19 1913 (Via) Princess Victoria						5	11½	med	br	br	none	Russia	Odessa	N.Y.	Apr 1912	Unknown	July 19
2	no	✓	*600	yes	1902 1910	Ill	Aug. 1910	no add	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 19 1913 (Via) Princess Victoria						5	11	med	br	br	corner mouth	Austria	Dubica	Halifax	Mar 1902	Unknown	July 19
3	yes	exc	*60	yes	1903 1906	Wash	1906	no add	Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL 19 1913 (Via) Princess Charlotte						5	7	med	br	br	none	Norway	Hammerfest	Halifax	June 10 1903	Unknown	July 19
4	yes	exc	*90	yes	trans	N.Y.	1911	Uncle, John Melby 2554 - 11 St., Tacoma, Wash	no	no	no	no	good	no	6	1	med	br	br	mole over L eye	Finland	Wasa	N.Y.	June 1911	Marietta	July 19
5	yes	exc	*27	no				no add	no	no	no	no	good	no	5	4½	ruddy	br	blue	scar near under L ear	Scotland	Glasgow	S. S. PRINCESS VICTORIA Quebec	June 16 1912	Lk Manitoba	July 19
6	yes	exc	*80	no				no add	no	no	no	no	good	no	5	0	fr	br	br	none	Norway	Tunsett	S. S. PRINCESS VICTORIA Quebec	June 1905	Unknown	July 19
7	yes	exc	*60	yes	1907 1912	Arizona	Mar 8 1912	Sister, Augusta. 115 Wash St., Seattle, Wash	no	no	no	no	good	no	5	8	fr	br	br	cut scar under Lip 2 under R eye	Sweden	Stockholm	S. S. PRINCESS VICTORIA Quebec	Aug 7 1904	Virginian	July 20
8	yes	exc	*75	yes	trans	N.Y.	Apr 1912	no add	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 18 1913 (Via) Princess Victoria						5	5	med	blk	br	none	Norge	Italy	Can Colombia	N.Y.	Apr 1912	Due d'Aosta	July 18
9	yes	exc	*50	no				Friend, Francis Capron, Coronado, Wash	Entered at Cancelled. (Date) [redacted] (Via) See 119128						5	6½	dk	br	br	none	France	Tiennes	Quebec	June 12 1912	Dician	July 21
10	no	✓	*700	yes	1911 1912	Chicago	Mar 1912	Uncle, F L Linfstrand, 6200 Woodlawn Ave, Chicago,	Entered at Portal, N. D. (Date) JUL 21913 (Via) C.P.R.						5	10½	fr	br	blue	scar R forehead	Sweden	Blisbort	N.Y.	Mar 1911	U. S.	July 21
11	no	✓	*150	yes	1907 1911	Ore	Nov 1911	Son, Christ, Easton, Wash	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 2 21913 (Via) G.N.R.						5	8	dk	br	blue	forehead high	Sweden	Ascamar	N.Y.	Dec 1907	Unknown	July 21
12	no	✓	108	yes	trans	N.Y.	July 1910	Friend Kodaj Attorney Main St., Seattle	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 18 1913 (Via) Princess Victoria						5	7½	med	br	blue	mole L cheek	Russia	Vladikavkaz	N.Y.	July 30 1900	Burma	July 18
13	yes	exc	*67	yes	1910 1912	Spokane	Apr 1912	Royal Hotel 5 Ave, Seattle, Wash	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 2 21913 (Via) G.N.R.						5	9	fr	br	blue	none	Norway	Walden	S. S. PRINCESS VICTORIA Quebec	July 1910	Laurentic	July 24
14	no	✓	*400	yes	1907 1908	Wash	1908	Cousin, Joe Jordan, Orcas Island, Bellingham, Wash	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 2 21913 (Via) Princess Victoria						6	1½	dk	br	br	mole R chin	Austria	Judani	N.Y.	Apr 1907	Julia	July 22
15	no	✓	*30	yes	1902 1912	various	July 22 1912	no add	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 2 21913 (Via) Princess Victoria						5	3¼	fr	br	hzl	tip finger	Austria	Udbina	N.Y.	Nov 1902	Kai W II	July 22
16	no	✓	*59	yes	1907 1912	Wash	July 22 1912	no add	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 2 21913 (Via) Princess Victoria						6	3	med	br	br	none	Montenegro	Colasin	N.Y.	Apr 1907	Lusitania	July 22
17	no	✓	*80	yes	trans	N.Y.	Mar 1910	Friend, Francesco Muscatone, 1123 Jackson St., Seattle, Wash	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 2 21913 (Via) Princess Victoria						5	6½	med	br	br	none	Italy	Mammola	N.Y.	Mar 1910	Duca d'Aosta	July 22
18	no	✓	*60	no				Friend, Fritz Hultgreen, 620 James St., Seattle, Wash	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 2 21913 (Via) Princess Victoria						5	6	fr	br	blue	none	Sweden	Asarum	St John	Apr 24 1911	Lk Manitoba	July 22
19	no	✓	*30	no				as above	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 2 21913 (Via) Princess Victoria						5	8	fr	red	blue	none	Sweden	Asarum	Quebec	May 13 1912	Eng of Ireland	July 22
20	no	✓	*250	no				no add	Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL 2 31913 (Via) Amabella						5	8¼	med	br	br	Dots R temple	Poland	Okala	Halifax	May 1907	Unknown	July 22
21	no	✓	*58	yes	4 mos 1912	Wash	July 15 1912	Friend, F Neumann, Winchester Hotel, San Francisco	Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL 2 5 1913 (Via) Princess Adelaide						5	7½	fr	br	blue	none	England	London	Halifax	Mar 1908	Lk Manitoba	July 22
22	no	✓	*50	yes	Four 1912	Wash	June 1912	Bro in law, Geo Johnson, 4315 Thackeray Pl., Seattle, Wash	[redacted]						5	7	fr	br	blue	none	Sweden	Lerkompang	S. S. PRINCESS VICTORIA Quebec	Dec 1905	Unknown	July 22
23	no	✓	*95	yes	visit	L. Ry. C.		Friend, Vincenzo Silis, 1129 - 29 Ave S, Seattle, Wash	Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]						5	5½	dk	br	br	none	Italy	Camiano	N.Y.	May 1902	Lacuny Luis	July 23
24	no	✓	none	yes	trans	L. P. C.	June 1912	Father, Papaino, Seattle, Wash	Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]						5	7	med	dk	br	none	Italy	San Sale	N.Y.	June 1912	Unknown	July 23
25	no	✓	*33	yes	1907 1912	Cal & Wash	Dec 1912	Cousin, Contantinos Thelenitos 200 - 3rd Ave, Seattle, Wash	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 2 31913 (Via) G.N.R.						5	6¼	fair	br	br	scar point of chin	Greece	Parapyro	N.Y.	Dec 1907	Athens	July 23
26	no	✓	*400	yes	1906 1912	Seattle	Apr 1912	Friend, John Mamusa, 114 - 3 Ave S, Seattle, Wash	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 2 41913 (Via) G.N.R.						5	7	dk	blk	br	L cheek	Greece	Amfion	N.Y.	Aug 1906	Giulio	July 23
27	no	✓	*50	yes	6 mos 1911	Spokane	Dec 1911	Cousin, John Crocossos, Larsen Lumber Co, Bellingham, Wash	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 2 31913 (Via) G.N.R.						5	8	med	br	br	scar R chin	Greece	Garaditsa	N.Y.	Mar 1911	Themistocles	July 23
28	no	✓	*140	yes	1910 1911	Wash	1911	Cousin, Radic Bulatovich, King St., Seattle, Wash	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 2 41913 (Via) Princess Charlotte						6	0	med	blk	br	scars L cheek	Montenegro	Kolasin	N.Y.	Aug 1910	Unknown	July 23
29	no	✓	*70	yes	1905 1910	Wash	1910	Bro, Pete, Roselyn, Wash	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 2 41913 (Via) Princess Charlotte						6	1	med	br	br	leg mole R cheek	Montenegro	Danilovgrad	N.Y.	Sep 28 1905	La Savoie	July 23
30	no	✓	*46	yes	1909 1911	Cal & Wash	Mar 1911	Friend, Mr Brown, 1400 Albany St., Los Angeles Cal	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 3 11913 (Via) Princess Victoria						5	8	med	br	hzl	none	Scotland	Roxburgh	Halifax	Mar 1909	Sicilian	July 23

Lee E. Selby

CLASS D.

U. S. Immigrant Inspector in Charge

ALL RECORDS OF CERTIFICATES [illegible] 525 FOR THIC MANIFEST HAVE BEEN FORWARDED HERETON

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Annie I - 32 Swedish Written by (B & W)

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11–4673

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 32

for

PORT OF Vancouver B.C.,

510

1	2		3		4	5		7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.		W ha Ca
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.	
1	Watts Primary R.A.	Edith	29		f	s	Tailoress	yes	yes	England ✓	English ✓	Canada	Vancouver	Father, Edward, No 5 Leighton Rd, Southville, Eng	Wash	Issaquah	
2	Bolatovich Primary Wms.	Paul	27		m	s	Laborer	yes	yes	Montenegro ✓	Montenegrin ✓	Canada	Cumberland	mother, Marica, Kolasin, Montenegro	Wash	Seattle	
3	Madis Primary Wms.	Constantinos	20		m	s	Laborer	yes	yes	Greece ✓	Greek ✓	Canada	Vancouver	Father, Ioannis, Vaya, Greece	Wash	Seattle	
4	Pegan Primary Wms.	Albert	35		m	s	Sta Engineer	yes	yes	Austria ✓	No-Italian	Canada	Vancouver	mother, Barina, Pola, Istria, Austria	Wash	Seattle	
DEBARRED	Romeo B.S.I.	Antonio	19		m	s	Laborer	yes	yes	Italy ✓	So-Italian	Canada	Vancouver	Father, Nicola, San Nicola, Reg Cal, Italy	Ill	Chicago	
6	Marento B.S.I.	Carlo	19		m	s	Laborer	no	no	Italy ✓	So-Italian	Canada	Vancouver	Father, Giuseppe, Ardore, Reg Calab, Italy	Ill	Chicago	
7	Colasurda Primary Jun'H	Giuseppe	46		m	m	Laborer	yes	yes	Italy ✓	So-Italian	Canada	Vancouver	Sister, Maria Maxilla, Morona, Italy	Wash	Seattle	
8	Druart Primary Jun'H.	Florimond	32		m	m	H R Miner	yes	yes	Belgium ✓	French ✓	Canada	Blairmore	Father, Edward, alta Mrs-Hainaut, Belgium	Wash	Carbonado	
9	Druart Primary Jun'H	Julia	31		f	m	none	yes	yes	Belgium ✓	French ✓	Canada	Blairmore	Father in law, as above	Wash	Carbonado	
10	Druart Primary Jun'H	George	7		m	✓	Child	✓	✓	Belgium ✓	French ✓	Canada	Blairmore	Grandfather, as above	Wash	Carbonado	
11	Pozitsuhin Primary R.S.	Akadii	26		m	s	Laborer	yes	yes	Russia ✓	Russian ✓	Canada	Vancouver	Bro, Procopii, Tumbirsk, Russia	Wash	Seattle	
12	Colasurda Primary Jun'H.	Maria	35		f	m	none	yes	yes	Italy ✓	So-Italian	Canada	Vancouver	Father, Domenico Marchita, Morona, Italy	Wash	Seattle	
13	Di Cico Primary Wms.	Luigi	27		m	s	Laborer	yes	yes	Italy ✓	So-Italian	Canada	Cumberland	Father, Marciano, Paterno, Aquila, Italy	Wash	Seattle	
14	Buzzelli Primary Wms.	Vincenzo	26		m	s	Laborer	yes	yes	Italy ✓	So Italian	Canada	Cumberland	Father, Casimiis, Paterno, Aquila, Italy	Wash	Seattle	
15	Stjarnstrom Primary Wms.	Isak	28		m	s	Laborer	yes	yes	Sweden ✓	Scand ✓	Canada	Vancouver	Bro. J.J. Kiruna, Sweden	Wash	Seattle	
16	Radakovich Primary Jun'H.	Eli	44		m	m	Hotel Proprietor	yes	yes	Austria ✓	Slovenian	Canada	Vancouver	No rel	Wash	Seattle	
17	Radakovich Primary Jun'H.	Ellen	32		f	m	none	yes	yes	Austria ✓	Slovenian	Canada	Vancouver	mother, Mary Dukovich, Lopaty, Austria	Wash	Seattle	
18	NOT USED																
19	NOT USED																
20	NOT USED																
21	NOT USED																
22	NOT USED																
23	NOT USED																
24	NOT USED																
25	NOT USED																
26	NOT USED																
27	NOT USED																
28	NOT USED																
29	NOT USED																
30	NOT USED																
42	NOT USED																

17

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—4673

William B. Shearer
Commissioner
Robert Sherard

CLASS D.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class D

MONTH OF July 24, 1913

(OVER.)

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
															25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50; and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance of any kind, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	yes	self	*20	no				Sister, Alice Harris, Issaquah, Wash	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 2 5 1913 (Via) Princess Victoria	w w w w good no	5	3	med	bro	grey		large scar back under chin	England	Bristol	Montreal	June 20 1911	Royal Geo	July 23
2	no	✓	*72	yes	1910 1911	Wash	1911	Cousin, Radi Bulatovich, King St. Seattle	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 2 4 1913 (Via) Princess Charlotte	w w w w good no	5	10	dk	bro	blue		right eye	Montenegro	Kolasin	N.Y.	aug 1910	Unknown	July 23
3	no	✓	*115	yes	1909 1912	Wash	1912	Bro, Stilianos, 209-3 Ave, Seattle, Wash	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 2 8 1913 (Via) G.N.R.	w w w w good no	5	7½	fair	blk	brn		male nurse	Greece	Vaya	N.Y.	nov 1909	Unknown	July 23
4	no	✓	*55	yes	1907 1912	Seattle	July 10 1912	Cousin, Luigi Babich, 847 Denoron St. South Park, Seattle	Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL 2 8 1913 (Via) Princess Adelaide	w w w w good no	5	10½	med	bro	bro		none	Austria	Polo	N.Y.	apr 13 1907	St Louis	July 23
5	no	✓	*60	yes	trans	La P. C.	1910	no add	Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]	w w w CANCELLED. no	5	7¾	dk	[illegible]	brn		2 inches	Italy	Ian Nicola	N.Y.	apr 20 1910	Cincinnati	July 24
6	no	✓	*96	yes	trans	N.Y.	1910	no add	Entered at [illegible] (Date) CANCELLED. (Via) [illegible] 11945	w w w w good no	5	6	dk	[illegible]	[illegible]		forehead in line	Italy	Ardone	N.Y.	mar 1910	Ancona	July 24
7	yes	self	*100	yes	1906 1912	various	July 1 1912	Bro in law, Luigi Marchetta, 1424 King St, Seattle	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 2 6 1913 (Via) Princess Victoria	w w w w good no	5	6	med	bro	bro		none	Italy	Morrona	N.Y.	Feb 1906	Unknown	July 24
8	yes	self	*200	no				Brother, Felician, Carbonado, Wash	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 2 4 1913 (Via) Princess Victoria	w w w w good no	5	8½	med	bro	blue		forehead.	Belgium	Mons Hainaut	Quebec	July 1910	St Michigan	July 24
9	yes	with husband	no					Bro in law, as above	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 2 4 1913 (Via) Princess Victoria	w w w w good no	5	2	med	bro	blue		none	Belgium	Mons Hainaut	Quebec	July 1910	St Michigan	July 24
10	yes	with father	no					Uncle, as above	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 2 4 1913 (Via) Princess Victoria	w w w w good no	5	5	med	bro	blue		none	Belgium	Mons Hainaut	Quebec	July 1910	St Michigan	July 24
11	no	✓	*55	yes	1911 1912	Wash	apr 1912	Friend, Fred Buscarnio, 171-11 ave, Seattle,	Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL 2 [illegible] 1913 (Via) Princess Adelaide	w w w w good no	5	7½	med	bro	gray		none	Russia	Samara	Seattle	apr 1911	K K Mars	July 24
12	yes	with husband	yes	1906 1912	various	July 1 1912	Bro, Luigi Marchetta, 1424 King St, Seattle	Entered at Vancouver, B. C. (Date) [illegible] 2 6 1913 (Via) Princess Victoria	[illegible] w w w good no	5	[illegible]	med	bro	bro		none	Italy	Morrona	N.Y.	Feb 1906	Unknown	July 24
13	no	✓	*300	yes	1906 1910	Wash	1910	Friend, Francesco Caiola, 709-23 Ave S, Seattle	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 2 4 1913 (Via) G.N.R.	w w w w good no	5	8	dk	blk	hz		scar R forehead	Italy	Paterno	N.Y.	apr 1906	Italia	July 24
14	no	✓	*400	yes	trans	N.Y.	nov 1910	Cousin, Francesco Caiola, 709-23 Ave S, Seattle	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 2 4 1913 (Via) G.N.R.	w w w w good no	5	5½	dk	blk	brn		Ring	Italy	Paterno	N.Y.	apr 1906	Italia	July 24
15	no	✓	*950	no				no add	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 2 5 1913 (Via) Princess Victoria	w w w w good no	5	7	fr	brn	blue		none	Sweden	Joe Casgeron	St John	Feb 4 1910	Emp of Britain	July 24
16	yes	self	*500	yes	1900 1912	various	Feb 1912	Friend, Joe Zodico, 665 King St, Seattle	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 2 4 1913 (Via) Princess Victoria	w w w w good no	6	0½	med	brn	brn		none	Austria	Udvena	Baltimore	mar 1900	Chemnitz	July 24
17	yes	with husband	yes	1900 1912	various		Feb 1912	as above	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 2 4 1913 (Via) Princess Victoria	w w w w good no	5	6	med	brn	brn		none	Austria	Lapaty	Philadelphia	nov 1900	Unknown	July 24
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

CLASS D.

John L. Sullivan
U. S. Immigrant Inspector in Charge. Immigrant Inspector.

ALL PASSENGERS' CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN [illegible]

11945

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read, and write*).—Column 7 is subdivided, and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Immi 1-17 missions Written

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LABAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SHEET NO. 33

11—1894

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Vancouver B. C.

1	2		3		4	5	51[61]	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Craig C.S.S. Primary	Edward	36		m	m	Jeweler	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Vancouver	Brother, William, 1375-13 ave W, Vancouver B.C.	Cal	San Francisco
2	Craig C.S.S. Primary	Rose	40		f	m	none	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Vancouver	Bro-in-law as above	Cal	San Francisco
3	Cooke Dec'd Primary	Caroline A.	39		f	m	none	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	Husband, Henry, 1408 Georgia St, Vancouver B.C.	Cal	San Diego
4	Calder Primary 4.S.B.	Alex	30		m	m	R.R. Brakeman	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Vancouver	wife, Margaret, 1114 alberni St, Vancouver B.C.	Wash	Seattle
5	Bouteaux Primary 4.S.B.	Edgar	30		m	s	Tailor	yes	yes	Canada	French	Canada	Vancouver	Father, Edmund, 638 Catherine St W - Montreal.	Wash	Seattle
6	Pyke W.S.I.	Hudson C	34		m	m	Real Estate Broker	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	mother, Mary Pyke, Point Grey, B.C., Canada	N.Y.	N.Y. City
7	Pyke B.C.I.	Annette C	37		f	m	none	yes	yes	Canada	French	Canada	Vancouver	sister-in-law, Mrs Buck, Rue de Rigol 37, Paris, France	N.Y.	claim from France
8	Di Pavalo Primary 4.S.B.	Domenico	27		m	m	Laborer	No	no	Canada	S. Italian	Canada	Vancouver	Father, Abrahamo, Marrone, Campobasso, Italy	Wash	Seattle
9	Di Pavolo Primary 4.S.B.	Marie	25		f	m	none	no	no	Canada	S. Italian	Canada	Vancouver	Father, Costandino di Pino, Marrone, Campobasso, Italy	Wash	Seattle
10	Griffiths Primary C.S.S.	Arthur C	27		m	m	Blacksmith	yes	yes	Canada	Welsh	Canada	Vancouver	Bro-in-law. Sgt Davies, Police Station, Merthur, S. Wales.	Cal	San Francisco
11	Griffiths Primary C.S.S.	Bessie	20		f	m	none	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	Bro-in-law. as above	Cal	San Francisco
12	Sinclair Primary 4.S.B.	David	29		m	s	Iron worker	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Vancouver	Sister, Catherine 55 McCauley St W, Hamilton, Canada	Wash	Seattle
13	Demmerling Primary 4.S.B.	Anthony	36		m	s	none	yes	yes	Canada	German	Canada	Swift Current Sask	Cousin, Albert Waltz, Vanguard, Sask.	Wash	Seattle
14	Higgins Primary 4.S.B.	Nana	31		f	s	none	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Ebenn B.C.	Father, W.H. Higgins, Ebenn, B.C.	Cal	La Jolla
15	Duguid Primary 4.S.B.	Elizabeth B		9	f	s	child	✓	✓	Canada	Scotch	Canada	Vancouver	Grandfather, John Duguid, Kincardine, Scotland	Wash	Seattle
16	Powell Primary 4.S.B.	Mabel 505 11316/BV	19		f	s	Hair-dresser	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	Bro. H.A. Powell, 17 Albert Rd, Peckham, London Eng	Cal	San Pedro
17	Powell Primary 4.S.B.	Nancy	23		f	s	Hair-dresser	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	Bro. as above	Cal	San Pedro
18	Kirkpatrick Primary 4.S.B.	John	21		m	s	Clerk-camp	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Jordan River B.C.	Father, David, Leidaway, Ontario, Canada	Wash	Ole Ebenn
19	Strange Primary C.S.	George	33		m	s	Brick-burner	yes	yes	Canada	English	Canada	Red Deer	Father, John. 9 Island Ter, Tweedow, Bath, Eng	Wash	Seattle
20	Peachey Primary C.S.S.	Henry W=	27		m	s	Brick setter	yes	yes	Canada	English	Canada	Calgary	Father, Henry W. 2 Poplew Cottage, N Cheam, Eng	Wash	Seattle
21	Mc Iver Primary 4.S.B	Donald	22		m	s	Shingler	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Vancouver	Father, John. 1439 - 3 ave E, Vancouver B.C.	Wash	Tacoma
22	Patterson Primary 4.S.B.	Harry	30		m	s	Cook	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Vancouver	Father, John. Peebles, Scotland	Wash	Seattle
23	Brown Primary 4.S.B.	Nellie	37		f	m	none	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Cumberland	Father, Robert Amos Phillipstown, Linlithgowshire, Scotland	Wash	Jonesville
24	Brown Primary 4.S.B.	Elsie	8		f	s	child	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Cumberland	Grandfather, as above	Wash	Jonesville
25	Brown Primary 4.S.B.	Martha	7		f	s	child	✓	✓	Canada	Scotch	Canada	Cumberland	as above	Wash	Jonesville
26	Brown Primary 4.S.B.	Nellie	6		f	s	child	✓	✓	Canada	Scotch	Canada	Cumberland	as above	Wash	Jonesville
27	Brown Primary 4.S.B.	Janet	5		f	s	child	✓	✓	Canada	Scotch	Canada	Cumberland	as above	Wash	Jonesville
28	Brown Primary 4.S.B.	Agnes	1¾		f	s	child	✓	✓	Canada	Scotch	Canada	Cumberland	as above	Wash	Jonesville
29	Lovelady Primary Appeal filed 1-19-13	Peter	28		m	m	Laborer	yes	yes	Canada	English	Canada	New Westminster	wife, Catherine, 311 Kerry St. New Westminster, B.C.	Wash	Seattle
CANCELLED 30	Ruston W.S.I.	Arthur	32		m	s	artist	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	Bro. Samuel, Fort Osborne Barracks, Winnipeg, Can.	Cal	Los Angeles
43	NOT USED															

Appeal dismissed, Commr. letter 5/3/67 4/26 Fine witheld. 10986/7/30

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprung and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E.

Geo. E. Bruce
Charles C. Selby
Johnstone Lowings

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July 24, 1913

CLASS E

(OVER.)

11—1904

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien has paid his own passage or has money to pay same, or has not such money, and by whom such money has been or is to be furnished.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	no	✓	$50	yes	3 mos 1905	Boston	June 1905	Cousin, Jos Schwan, Oakland, Cal.				Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 4 1913 (Via) G.N.R.		5	10	fr	br	blue	none	Scotland	Inverurie	Boston	May 1905	Unknown	June 25
2	no	✓	husband	no																			
3	no	✓	$100	yes	1903 1904	N.Y.	1904	as above				Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 4 1913 (Via) G.N.R.		5	3½	fr	br	br	none	Scotland	Turriff	Montreal	June 15 1910	Emp of Britain	June 25
4	yes	acct	$50	yes	1909-8 1909-13	Seattle	Mar 1913	no ad Sister, Mrs Wm Muirhead 624 N - 54th St - Seattle - Wash				Entered at Victoria, B.C. (Date) JUL - 8 1913 (Via) Princess Charlotte		5	6	fr	br	br	none	England	Emsworth	Quebec	1903	Unknown	June 25
5	yes	acct	$100	yes	1910 1912	N.Y.	May 1912	Friend, Jack Salmon, Columbus St, Seattle Wash						5	7	fr	br	blue	none	Canada	Toronto	S.S. PRINCESS VICTORIA Seattle	June 26 1913	Pr Victoria	June 25
6	no	✓	$300	yes				Lafayette Hotel, N.Y. City						5	3	fr	br	br	none	Canada	Montreal	S.S. PRINCESS VICTORIA Seattle	June 26 1913	Pr Victoria	June 25
7	no	✓	$1500	yes	1895 1900	N.J. Cal and Wash	June 1900	as above Brother, Antonio, 825 - 6 Ave, So Seattle, Wash				Entered at Blaine, Wash. (Date) JUN 30 1913 (Via) G.N.R.		5	11	fr	br	blue	tattoo L arm	Canada	Escuminac	Blaine	4 yr 359 June 30/13	4 yr 359	June 26
8	no	✓	$160	yes	visit 1906	Seattle	Apr 1906	Brother-in-law, Antonio Di Pavalo, 825 - 6 Ave, So Seattle, Wash				Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 1 1913 (Via) G.N.R.		5	3½	med	br	br	none	France	Paris	N.Y.	Jany 1895	Gascogne	June 26
9	no	✓	wife husband	no				Friend, Miss M. Roberts, 2593 Mission St, San Francisco				Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 1 1913 (Via) G.N.R.		5	6	fr	br	blue	none	Italy	Marrone	Montreal	June 1905	Unknown	June 26
10	no	✓	$300	no								Entered at Vancouver, B.C. (Date) JUN 26 1913 (Via) Princess Victoria		5	4	fr	br	blue	none	Italy	Marrone	Montreal	June 1905	Unknown	June 26
11	no	✓	wife husband	no				as above				Entered at Vancouver, B.C. (Date) JUN 26 1913 (Via) Princess Victoria		5	9	fr	br	blue	moles under R eye	Wales	Martha	Quebec	May 30 1910	Emp of Britain	June 26
12	yes	acct	$100	yes	1903 1908	various	Apr 1908	no ad						5	7	fr	br	blue	none	Wales	Clark	Quebec	July 1904	Unknown	June 26
13	yes	acct	$125	yes	visit 1913	Mining	Apr 1913	no ad						5	6½	fr	br	br	none	Canada	Hamilton	S.S. PRINCESS VICTORIA Seattle	June 27 1913	Pr Victoria	June 26
14	yes	acct	$90	yes	visit 5 1888 + 1 mos	Pa	Dec 25 1912	Sister, Miss Mattie Higgins, La Jolla, Cal Parents home						5	8	fr	br	blue	none	Canada	Ayton Ont.	S.S. PRINCESS VICTORIA Seattle	June 27 1913	Pr Victoria	June 26
15	accompanying parents		no											5	6½	fr	br	br	none	U.S.A.	Mahonor Pa.	S.S. PRINCESS VICTORIA Seattle	June 27 1913	Pr Victoria	June 26
16	yes	acct	$25	yes	visit to Seattle		Jan 1913	825 E 75 St. Seattle Wash Sister, Mrs Ethel Hannon 3993 Budlong Ave. Los Angeles Cal						5	✓	✓	br	br	none	Canada	Vancouver	S.S. PRINCESS VICTORIA Seattle	June 28 1913	Pr Victoria	June 27
17	yes	acct	$25	yes	visit to Seattle		Jan 1913	as above Bro, Fred, Cle Elum, Wash						5	3	fr	br	blue	none	England	London	S.S. PRINCESS VICTORIA Quebec	Nov 10 1908	Lake Erie	June 27
18	yes	acct	$30	yes	visit	Wash	Nov 1912	Friend, Wm Fawcett Renton, Wash						5	4	fr	br	blue	none	England	London	S.S. PRINCESS VICTORIA Quebec	Nov 10 1908	Lake Erie	June 27
19	yes	acct	$30	no								Entered at Vancouver, B.C. (Date) JUN 28 1913 (Via) Princess Victoria		5	11	fr	br	blue	none	Canada	Lindsay	S.S. PRINCESS VICTORIA Seattle	June 28 1913	Pr Victoria	June 27
20	yes	acct	$30	yes	1909 1910	Wash	Mar 1910	as above Friend, C.B. Bradfield, 3024 - N 29 St, Tacoma Wash				Entered at Vancouver, B.C. (Date) JUN 28 1913 (Via) Princess Victoria		5	8	med	br	blue	none	England	Calne	St John	Apr 1908	Emp of Britain	June 28
21	yes	acct	$10	yes	visits only		June 1913							5	8	med	br	blue	none	England	N Cheam	St John	Apr 1908	Emp of Britain	June 28
22	yes	acct	$100	yes	visit	Wash	May 1910	no ad Husband, Wm Brown, Jonesville Wash						5	6	fr	br	blue	none	Canada	Vancouver	S.S. PRINCESS VICTORIA Seattle	June 29 1913	Pr Victoria	June 28
23	yes	husb	$80	no										5	6	dk	br	br	none	Scotland	Peebles	S.S. PRINCESS VICTORIA St John	Feb 1906	Athenia	June 28
24	✓	✓	✓	no				Father, as above as above						5	1	med	br	blue	none	England	S. Shields	S.S. PRINCESS VICTORIA Montreal	Apr 1907	Unknown	June 28
25	✓	✓	✓	no										5	✓	✓	fr	br	blue	England	S. Shields	S.S. PRINCESS VICTORIA Montreal	Apr 1907	unknown	June 28
26	✓	✓	✓	no				as above						5	✓	✓	fr	br	blue	England	S. Shields	S.S. PRINCESS VICTORIA Montreal	Apr 1907	unknown	June 28
27	✓	✓	✓	no										5	✓	✓	fr	br	blue	England	S. Shields	S.S. PRINCESS VICTORIA Montreal	Apr 1907	unknown	June 28
28	✓	✓	✓	no				as above						5	✓	✓	fr	br	blue	England	S. Shields	S.S. PRINCESS VICTORIA Montreal	Apr 1907	unknown	June 28
29	✓	✓	✓	no				as above						5	✓	✓	fr	br	blue	England	S. Shields	S.S. PRINCESS VICTORIA Montreal	Apr 1907	unknown	June 28
30	yes	acct	$60	yes				no ad						5	6	med	br	br	none	Canada	Cumberland	S.S. PRINCESS VICTORIA Seattle	June 29 1913	Pr Victoria	June 28
31	yes	acct	$65	no		A.C.L.		no ad						5	6	med	br	br	none	Canada	Cumberland	S.S. PRINCESS VICTORIA Seattle	June 29 1913	Pr Victoria	June 28
		Charles E. Kelly										Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]		5	4	med	br	blue	large scar L neck	England	Liverpool	Halifax	Mar 1902	Tunisian	June 29
																				England	London	Halifax	May 1905	Lake Champlain	June 30

CLASS E.

U. S. Immigrant Inspector in Charge.

FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED THEREON.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Form 1-30 enlarging illegible by (illegible)

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1504

NOT USED

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 34 — 11—1504

PORT OF Vancouver B. C.

1	2		3		4	5	512	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	
1	Pearson	B.S.I. Isaac T	53		m	m	Baker	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	sister, Mrs Nancy Copp. 1446, alberni St, Vancouver BC.	Wash	Bellingham	ali
2	Pearson	Primary C.E.S. Mary M	43		f	m	none	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	sister in law. as above	Wash	Bellingham	ali
3	Pearson	Primary C.E.S. Olga M	14		f	s	child	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	aunt, as above	Wash	Bellingham	ali
4	Pearson	Primary C.E.S. Orphia J	13		f	s	child	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	as above	Wash	Bellingham	ali
5	Pearson	Primary C.E.S. Uneta M	12		f	s	child	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	as above	Wash	Bellingham	ali
6	Pearson	Primary C.E.S. Ceres B	10		f	s	child	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	as above	Wash	Bellingham	ali
7	Pearson	Primary C.E.S. Ula H	7		f	s	child	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	as above	Wash	Bellingham	ali
8	Ferguson	Primary Jr.H.S. William J Jr	23		m	s	Bookkeeper	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Vancouver	Father, Wm J. Sr. 7 Dufferin St, Tonraads, Down Co, Ireland	Cal	San Francisco	
9	Collins	Primary 4 A.B. Edward	27		m	s	Marine-fireman	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Vancouver	Father, Edwd Collins, Ickerel, Co Down, Ireland	Cal	San Francisco	
10	Robinson	B.S.I. Joseph	28		m	s	Carpenter	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	father, Joseph. Altrincham, England	Wash	Seattle	
11	Reist	B.S.I. Victor G.	25		m	s	Carpenter	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	Father, George. Westcliffe-on-Sea - Essex, Eng	Wash	Seattle	
12	Flint	See Montreal File, No 10960/34-F George	50		m	m	Contractor	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	aunt, Mary Ann Watson, Cromwell, Manitoba	Wash	Hoquiam	
13	Flint	See Montreal File, No. 10960/34-F Clara	47		f	m	none	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	as above	Wash	Hoquiam	
14	Rutherford	Primary 1 mnt. Wm C.	32		m	s	Realty Broker	yes	yes	Canada	English	Cal	San Diego	no rel	Cal	San Diego	ali
15	Lewis	Primary C.E.S. David	44		m	s	Logger	yes	yes	Canada	Welsh	Canada	Burnaby	Bro, Mathew, Bridgend, S Wales.	Wash	Seattle	
16	Wilson	Primary C.E.S. Wm. H.	30		m	s	None	yes	yes	Canada	English	Canada	Eburne	Father, John. Eburne, B.C.	Cal	Santa Barbara	
17	Harris	Primary J.H.S. Alice E	42		f	m	none	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	no rel	Wash	Issaquah	
18	Harris	Primary J.H.S. Lillian E	16		f	s	child	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	no rel	Wash	Issaquah	
19	Mayhew	Primary C.E.S. Herbert Jr	29		m	s	Laborer	yes	yes	Canada	English	Canada	Newport B.C	Father, Herbert Sr. 331 Bourke St, Sydney, Australia	Wash	Seattle	
20	McCarthy	Primary C.E.S. John	27		m	s	Br Carpenter	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Calgary	Father, Daniel. Rockfort, Ont.	Wash	Seattle	ali
21	Anderson	Primary 4 C.B. Ed	23		m	s	Blacksmith	yes	yes	Canada	Scand	Canada	Vancouver	Mother, Rika, Robertsfors, Sweden	Wash	Spokane	
22	Sinclair	Primary 4 C.B. Duncan	31		m	s	Carpenter	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Vancouver	Father, Andrew. Wellington, New Zealand	Cal	S.F.	N
23	Anderson	Primary 4 C.B. Andrew	50		m	wd	Laborer	yes	yes	Canada	Scand	Canada	Vancouver	no rel	Wash	Seattle	
24	Anderson	Primary 4 C.B. Frank	29		m	s	Blacksmith	yes	yes	Canada	Scand	Canada	Vancouver	no rel	Wash	Seattle	
25	McGillivray	Primary 4 C.B. Gus W.	45		m	s	Carpenter	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Vancouver	Bro, Don Baileysbrook, Pictou Co, N.S.	Wash	Seattle	al
26	De Backer	Primary 4 C.B. George		11½	m	s	child	✓	✓	Canada	Flemish	Canada	Vancouver	Grandmother, Clementia de Backer, Christiana, Antwerp, Belgium	Wash	Seattle	al
27	Sheahan	Primary 4 C.B. Denis	24		m	s	Laborer	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Hastings B.C.	Father, Denis. Banteer, Co Cork, Ireland	Wash	Seattle	
28	Kelson	Primary Jr H. Lawrence W	25		m	s	Clerk	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	Father, W.H. Kelson. 2 Park Lane, Abbottsford, Montreal	Cal	S.F.	al
29	Perry	Primary C.E.S. Walter H.	20		m	s	Sheet metal worker	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	mother, Clara. 24 & Main, Vancouver B.C.	Wash	Tacoma	al
30	Thomas	Primary F.B.F. Henry	24		m	s	Farm Laborer	yes	yes	Canada	English	Canada	Brandon Man.	Father, William. Brandon, Manitoba	Wash	N Yakima	al
31	NOT USED						30										

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E.

Geo E. Burgess
John Stopford
Charles E. Selby
Frank B. Foot
Milton M. Shearer

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July 24, 1913 — CLASS E

(OVER.)

11—1864

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?											25	26	27	28	29				30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid by any person, company, or corporation in the United States.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	How far (where or when known, or bank tickets for more and destination of the same which) approved by alienist? If	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Height. Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	yes	acct	$300	yes				Friend, Paul Hansell, 819 Elk St., Bellingham, Wash	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 5 1913 (Via) G.N.R.	no	no	no	good	no	5	9½	fr	bro	gray	none	Canada	Riverside N.B.	Blaine	July 2 1913	G.N.Ry	June 30
2	yes	husband	with husband	no				as above	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 5 1913 (Via) G.N.R.	no	no	no	good	no	5	4½	fr	bro	bro	none	Canada	Belle Isle Bay	Blaine	July 2 1913	G.N.Ry.	June 30
3	yes	father	with father	no				as above	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 5 1913 (Via) G.N.R.	no	no	no	good	no	5	✓	fr	bro	blue	none	Canada	Riverside N.B.	Blaine	July 2 1913	G.N.Ry.	June 30
4	yes	father	with father	no				as above	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 5 1913 (Via) G.N.R.	no	no	no	good	no	✓	✓	fr	bro	blue	none	Canada	Riverside N.B.	Blaine	July 2 1913	G.N.Ry.	June 30
5	yes	father	with father	no				as above	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 5 1913 (Via) G.N.R.	no	no	no	good	no	✓	✓	fr	bro	blue	none	Canada	Riverside N.B.	Blaine	July 2 1913	G.N.Ry.	June 30
6	yes	acct parents	no					as above	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 5 1913 (Via) G.N.R.	no	no	no	good	no	✓	✓	fr	bro	blue	none	Canada	Riverside N.B.	Blaine	July 2 1913	G.N.Ry	June 30
7	yes	acct parents	no					as above	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 5 1913 (Via) G.N.R.	no	no	no	good	no	✓	✓	fr	bro	blue	none	Canada	St John N.B.	Blaine	July 2 1913	G.N.Ry	June 30
8	no	✓	$100	yes				Y.M.C.A. San Francisco Cal	Entered at Victoria, B.C. (Date) JUL - 2 1913 (Via) C.P.R. Empress of Russia	no	no	no	good	no	5	7½	med	bro	bro	none	Ireland ✓	New Townards	Montreal	June 17 1910	Megantic	June 30
9	yes	acct	$40	yes	9 mos 1909	N.Y.	Jan 1 1910	Uncle, Jas Sloane, 339 Chestnut St, San Francisco	Entered at Vancouver, B.C. (Date) JUL - 2 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	8½	fr	bro	blue	none	Ireland ✓	Co Down	S.S. PRINCESS VICTORIA Montreal	June 1908	Kensington	June 30
10	yes	acct	$50	no				no add	Entered at Vancouver, B.C. (Date) JUL - 2 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	7	med	bro	bro	none	England ✓	Altrincham	Halifax	apr 1907	Victorian	July 2
11	yes	acct	$45	no				no add	Entered at Vancouver, B.C. (Date) JUL - 2 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	8	fr	bro	bro	scar	England ✓	Essex	Quebec	apr 27 1907	Emp of Ireland	July 2
12	yes	acct	✓	yes	1910	Wash	June 1910	Daughter, Mrs E.F. Purdy, 2404 Pacific Ave, Hoquiam, Wash	Entered at Vancouver, B.C. (Date) JUL - 2 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	6	dk	grey	hzl	none	England ✓	Clifton	S.S. PRINCESS VICTORIA Quebec	aug 1906	Lk Manitoba	July 2
13	yes	husb	✓	yes	1910	Wash	June 1910	as above	Entered at Vancouver, B.C. (Date) JUL - 2 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	5	med	bro	dk	none	England ✓	Hitching	S.S. PRINCESS VICTORIA Quebec	aug 1906	Lk Manitoba	July 2
14	no	✓	$100	yes	4 mos 1913	milk + Cap	June 1913	Lives at 8th & Beech, San Diego Cal	Entered at Vancouver, B.C. (Date) JUL - 2 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	8	fr	bro	hzl	none	Canada	Willbank Sask	Seattle	July 10 1913	Pr Victoria	July 2
15	no	✓	$45	no				Friend, John Hughes, Youngstown, Seattle, Wash	Entered at Vancouver, B.C. (Date) JUL - 2 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	7½	fr	bro	blue	none	Wales ✓	Kenfigihill	Halifax	apr 1898	Circassian	July 2
16	no	✓	$200	yes	6 mos 1906	Mont	Feb 1906	no add	Entered at Victoria, B.C. (Date) JUL - 2 1913 (Via) Empress of Asia	no	no	no	good	no	5	6	fr	bro	blue	none	England ✓	Kingston	Quebec	may 1903	Lake Manitoba	July 2
17	no	✓	$20	no				Husband, Fred J. Issaquah, Wash	Entered at Vancouver, B.C. (Date) JUL - 2 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	6	fr	bro	bro	none	England ✓	Bristol	Halifax	apr 1907	Tunisian	July 2
18	no	✓	with wife	no				Father, as above	Entered at Vancouver, B.C. (Date) JUL - 2 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	✓	✓	fr	bro	bro	none	Wales ✓	Penarth	Halifax	apr 1907	Tunisian	July 2
19	yes	acct	$30	no				Brother, Alfred, Water St, Seattle, Wash	Entered at Vancouver, B.C. (Date) JUL - 2 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	9½	fr	bro	grey	none	Australia ✓	Sydney	Vancouver	apr 1907	Moana	July 2
20	no	✓	$70	no				no add	Entered at Victoria, B.C. (Date) JUL - 4 1913 (Via) Princess Charlotte	no	no	no	good	no	5	5	med	bro	bro	interesting chin	Canada	Rockford Ont	Seattle	July 4 1913	Pr Charlotte	July 3
21	no	✓	$150	yes	1907 1909	Wash	Dec 1909	Sister, Eleanor, 732 Euclid ave, Spokane, Wash	Entered at Vancouver, B.C. (Date) JUL - 8 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	9	fr	bro	grey	none	Sweden ✓	Robertfors	N.Y.	may 1907	Baltic	July 3
22	no	✓	$600	yes	1906 1907	Cal	Dec 1909	Friend, Mrs Moulton, 267 Church St, San Francisco	Entered at Vancouver, B.C. (Date) JUL - 8 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	5	fr	bro	blue	none	New Zealand ✓	Wellington	S.F.	may 1906	Sierra	July 3
23	no	✓	$40	yes	2 mos 1909	Wash	Nov 1909	Bro-in-law, Chas Erickson, 1528 - 27 ave S, Seattle, Wash	Entered at Vancouver, B.C. (Date) JUL - 8 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	10	dk	bro	blue	none	Sweden ✓	Carlskrona	Quebec	aug 25 1909	Lawrentic	July 3
24	no	✓	$21	yes	1907 1909	Cal	Aug 1909	Uncle - Chas Erickson, 1528 - 27 ave S, Seattle, Wash	Entered at Vancouver, B.C. (Date) JUL - 8 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	9	fr	bro	blue	none	Sweden ✓	Carlskrona	S.F.	may 1903	Bark Bereon	July 3
25	yes	acct	$200	yes	visit	various	June 1912	no add		no	no	no	good	no	6	3	fr	grey	grey	none	Canada	Baileysbrook	S.S. PRINCESS VICTORIA Seattle	July 4 1913	Pr Victoria	July 3
26	✓	✓	✓	no				Parents home 4505 - 33rd Ave W, Seattle		no	no	no	good	no	✓	✓	fr	bro	blue	none	Canada	Vancouver	S.S. PRINCESS VICTORIA Seattle	July 5 1913	Pr Victoria	July 4
27	yes	acct	$100	no				no add		no	no	no	good	no	5	9	dk	bro	grey	none	Ireland	Cork	S.S. PRINCESS VICTORIA Halifax	apr 1909	Tunisian	July 4
28	yes	acct	$100	yes				Bro, B.G. Kilcon, Victoria Hotel, San Francisco, Cal	Entered at Vancouver, B.C. (Date) JUL 1 8 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	6	med	bro	bro	none	Canada	Montreal	Seattle	July 11 1913	Pr Victoria	July 5
29	no	✓	$10	yes	1903 1909	Seattle	1909	Bro-in-law A.J. Tutt, Larchmont, Tacoma, Wash	Entered at Vancouver, B.C. (Date) JUL - 8 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	5	fr	bro	blue	none	Canada	Vancouver	Seattle	July 6 1913	Pr Victoria	July 5
30	yes	acct	$70	yes	visit	Minn	June 1911	Bro, William Thomas Jr. PO Box 642, N Yakima, Wash		no	no	no	good	no	5	10	med	bro	bro	scar on bridge of nose	S.S. PRINCESS VICTORIA Canada	Brandon	Seattle	July 9 1913	Pr Victoria	July 7

Charles E. Selby

CERTIFICATE FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ISSUED

CLASS E.

Immigrant Inspector.

U. S. Immigrant Inspector in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

June 1 - 30 1894 Inclusive Written by O. H. J.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

6502
540
2
7240

NOT USED

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 35 11—1904

PORT OF Vancouver B.C.

1	2		3		4	5	513	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Matheson	Primary E.S.S. Rod	39		m	s	Painter	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Vancouver	Father, Daniel. River Dengo, N.S.	Wash	Seattle
2	Thompson	Primary E.S.S. Annette	30		m	m	none	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Vancouver	Husband, Herbert E. 940 Pender W. Vancouver B.C.	Cal	S.F.
3	O'Flynn	Primary E.E.E. John D	32		m	s	Stat Engineer	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Vancouver	Father, John. 2225 16 ave W. Vancouver B.C.	Wash	Seattle
4	Schloss	Primary E.S.S. John	40		m	s	Cook	yes	yes	Canada	German	Canada	Vancouver	no rel	Cal	S.F.
DEBARRED 5	Sutherland	B.S.I. George W	29		m	s	H R Miner	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Vancouver	Mother, Mrs Alex. 948-21 ave, Vancouver B.C.	Wash	Rockdale
6	Hall	Primary E.B.F. Joseph	37		m	s	Mill Foreman	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	Father, William. Nottingham, England	Wash	Granite Falls
7	Peterson	Primary R.S. Albert	35		m	s	Laborer	yes	yes	Canada	Scand	Canada	Vancouver	Father, Pete. Faekenburg, Sweden.	Wash	Bellingham
8	Jack	Primary R.S. Adam	43		m	m	Brick maker	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Nanaimo	wife, Elizabeth. Nanaimo, B.C.	Cal	S.F.
9	Morrow	Primary R.S. Wade A. J.	25		m	s	Grocery Clerk	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Vancouver	Mother, Mary. Harriston, Ont.	Cal	S.F.
10	Johnson	Primary R.S. Thomas P.	23		m	s	Clerk	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	Father, Edward. Harriston, Ont.	Cal	S.F.
11	Dauphin	B.S.I. CA-20-33389 Maud	35	7/12/38	f	m	None	yes	yes	Canada	French	Canada	Vancouver	mother, Rose Desloussieres. Varennes, Quebec	Wash	Sumner
12	Dauphin	B.S.I. Louise 505-20-27328-B	12	5/10	f	s	child	yes	yes	Canada	French	Canada	Vancouver	grandmother as above	Wash	Sumner
13	Dauphin	B.S.I. Robert	10	5/13/38	m	s	child	yes	yes	Canada	French	Canada	Vancouver	as above	Wash	Sumner
14	Dauphin	B.S.I. Esther	8		f	s	child	yes	yes	Canada	French	Canada	Vancouver	as above	Wash	Sumner
15	Dauphin	B.S.I. Bertha C/A 20-32795	6	5/24/38	f	s	child	✓	✓	Canada	French	Canada	Vancouver	as above	Wash	Sumner
16	Dauphin	B.S.I. Gilbert	4		m	s	child	✓	✓	Canada	French	Canada	Vancouver	as above	Wash	Sumner
17 ✓	Dauphin	B.S.I. 50-20-22847- Albert	2	5/22/36	m	s	child	✓	✓	Canada	French	Canada	Vancouver	as above	Wash	Sumner
18	Morris	Primary R.S. Lionel	26		m	m	Salesman	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	Mother in law. Mary Mc Millen, Balmoral apts. Thurston St. Vancouver B.C.	Cal	Los Angeles
19	St Martin	Primary R.S. Joseph	32		m	s	Laborer	yes	yes	Canada	French	Canada	Vancouver	Mother, Leda. St Pierre, Que, Canada	Wash	Seattle
20	Strathmore	Primary R.S. Eric 23/18326	23-3 23		m	s	Bookkeeper	yes	yes	Canada	Welsh	Canada	Ottawa	Mother, Mary S. Box Basking Hall, Your Milford Wales	Cal	Los Angeles
21	Shaw	Primary C.E.S. Eva E.	23		f	s	House Keeper	yes	yes	Canada	English	Canada	New Westminster	Bro. Geo M. 475 Kelly St. New Westminster B.C.	Cal	Pomona
22	Blackwell	See Montreal file, No 10960/34 Primary R.S. Bernard B.B.		7	m	s	child	✓	✓	Canada	English	Canada	Vancouver	Father, William. 505 K W Trust Bldg. Vancouver B.C.	Cal	Redondo
23	Carter	Primary R.S. Sydney V.	44		m	m	Real Estate dealer	yes	yes	Canada	English	Canada	Winnipeg	Father, Wm H. Winnipeg, man. 387 Dorchester Ave	Cal	Oakland
24	Carter	Primary R.S. Elizabeth M	43		f	m	none	yes	yes	Canada	English	Canada	Winnipeg	Father in law. as above	Cal	Oakland
25	Carter	Primary R.S. C.F.O-33-10916- Stanley H	19	3/1/38	m	s	Builder	yes	yes	Canada	English	Canada	Winnipeg	Grandfather. as above	Cal	Oakland
26	Carter	Primary R.S. Muriel M	18		f	s	Student	yes	yes	Canada	English	Canada	Winnipeg	as above	Cal	Oakland
22-32 27	Carter	405 Rd 7-11-23 Primary R.S. Albert C.	15		m	s	Student	yes	yes	Canada	English	Canada	Winnipeg	as above	Cal	Oakland
28	Carter	Primary R.S. Cyril G	9		m	s	child	yes	yes	Canada	English	Canada	Winnipeg	as above	Cal	Oakland
29	Riddle	Primary C.B.S. Charles	27		m	s	Boat Builder	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	Father, Thos. 39 Mermaid st. Rye, Sussex, England	Wash	Seattle
30	Murray Murray	Primary J.W.H. James	52		m	s	Laborer	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Vancouver	Brother in law. John Morgan. 124-11 Ave E. Vancouver B.C.	Wash	Seattle
31	NOT USED						30									

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E.

Frank R. Frost — Insp.
Geo. E. Jennings "
Robert Sherrard "
John Cattermole "
Charles E. Kelly "
William H. Rees "

Edward L. Lawrence

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July 24, 1913 — CLASS E

(OVER.)

11—1894

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether cash, ticket, draft, money order, or what other means.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether deformed or crippled; if so, from what cause.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	Yes	self	$25	Yes	1896 1898	Boston	1898	Friend, J. King, Labor Temple, Seattle, Wash	no	no	no	no	good	no	5	11	fr	br	blue	none	S. S. PRINCESS VICTORIA Canada	Rivers Dengo	Seattle	July 6 1913	Pr Victoria	July 5
2	Yes	self	$100	Yes	visits only		1909	Friend, Mrs Partington, Hotel Frederick, S.F. Cal	no	no	no	no	good	no	5	6	fr	br	blue	none	S. S. PRINCESS VICTORIA Scotland	Aberdeen	Halifax	Jan 12 1900	Pretorian	July 5
3	Yes	self	$60	Yes	1901 1909	Wash	1909	no ad	no	no	no	no	good	no	5	7½	fr	br	blue	scar center forehead	S. S. PRINCESS VICTORIA Canada	Winnipeg	Seattle	July 7 1913	Pr Victoria	July 6
4	no	✓	$80	no				Cooks Int. Union, San Francisco, Cal	no	no	no	no	good	no	5	8	fr	gray	br	none	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 7 1913 (Via) Princess Victoria					
5	Yes	self	$30	Yes	visit	A. C. L.	1911	Friend, Frank Cox, Rockdale, Wash	no	no	no	yes	good	no	5	5	fr	br	br	none	Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]					
6	Yes	self	$160	Yes	visits	Wash	Jan 1913	Brother, William, Granite Falls, Wash	no	no	no	no	good	no	5	11	med	br	gray	none	Canada	Tatamagouche	Seattle	July 8 1913	Pr Victoria	July 8
7	Yes	self	$50	Yes	1900 1910	various	Apr 1910	Friend, Wm Race, Bellingham, Wash.	no	no	no	no	good	no	5	8	med	br	br	none	S. S. PRINCESS VICTORIA England	Stanley	Quebec	Aug 1902	Tunisian	July 7
8	no	✓	$70	Yes	visit	Wash	1912	no ad	no	no	no	no	good	no	5	9	fr	br	blue	none	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 8 1913 (Via) G.N.R. Sweden	Fahlenberg	Quebec	Apr 1900	Tunisian	July 8
9	no	✓	$75	Yes	1888 1894	Ohio	1894	Cousin, Henry Landerkine, Seattle, Wash	no	no	no	no	good	no	10	med	br	br	blue	none	Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL - 8 1913 (Via) Umatilla Scotland	Cumbernauth	St John	Apr 1910	Cassandra	July 8
10	no	✓	$50	Yes	visits	only		no ad	no	no	no	no	good	no	5	5½	med	br	blue	none	Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL 10 1913 (Via) Princess Charlotte U. S. A.	Sylvania Ohio	S.F.	July 11 1913	City Pueblo	July 8
11	yes	self	$30	Yes	1879 1887	N.Y.	1887	Husband, J.L. Dauphin, Sumner, Wash	no	no	no	no	good	no	5	6	med	br	br	none	Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL 10 1913 (Via) Princess Charlotte Canada	Hamilton	S.F.	July 11 1913	City Pueblo	July 8
12	yes	mother	with mother	no				Father, as above	no	no	no	no	good	no	✓	✓	med	br	br	none	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 9 1913 (Via) G.N.R. U. S. A.	Malone N.Y.	Blaine	July 9 1913	GN 359	July 9
13	yes	mother	with mother	no				as above	no	no	no	no	good	no	✓	✓	med	br	br	none	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 9 1913 (Via) G.N.R. France	Marseilles	Blaine	July 9 1913	GN 359	July 9
14	✓	✓	✓	no				as above	no	no	no	no	good	no	✓	✓	med	br	br	none	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 9 1913 (Via) G.N.R. Brazil	Rio Janeiro	Blaine	July 9 1913	GN 359	July 9
15	✓	✓	✓	no				as above	no	no	no	no	good	no	✓	✓	med	br	br	none	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 9 1913 (Via) G.N.R. Brazil	Rio Janeiro	Blaine	July 9 1913	GN 359	July 9
16	✓	✓	✓	no				as above	no	no	no	no	good	no	✓	✓	med	br	br	none	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 9 1913 (Via) G.N.R. Brazil	Rio Janeiro	Blaine	July 9 1913	GN 359	July 9
17	✓	✓	✓	no				as above	no	no	no	no	good	no	✓	✓	med	br	br	none	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 9 1913 (Via) G.N.R. Brazil	Rio Janeiro	Blaine	July 9 1913	GN 359	July 9
18	Yes	self	$100	No				as above	no	no	no	no	good	no	✓	✓	med	br	br	none	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL - 9 1913 (Via) G.N.R. Brazil	Rio Janeiro	Blaine	July 9 1913	GN 359	July 9
19	Yes	self	$50	Yes	1905 1912	Wash	May 1912	Wife, Adelina Morris, Emp Optic, 16 & Hope Sts. Los Angeles Cal Box. Oregon C. 506 Yesler Way, Seattle Wash	no	no	no	no	good	no	5	7½	med	br	blue	none	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 10 1913 (Via) Princess Victoria England	London	Montreal	[illegible] 1902	Unknown	July 9
20	Yes	self	$60	Yes				no ad	no	no	no	no	good	no	5	10	med	blk	br	none	S. S. PRINCESS VICTORIA Canada	St Pierre	Seattle	July 10 1913	Pr Victoria	July 9
21	no	✓	$100	No				Sister, Mrs Frank Simpkins, 125 Columbia W. Pomona, Cal	no	no	no	no	good	no	5	7½	med	br	blue	none	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 10 1913 (Via) Princess Victoria Wales	Near Milford	Montreal	Aug 1897	Tunisian	July 9
22	✓	✓	with mother	no				Friend, Geo E Glass, 396 Summit Ave, Pasadena, Cal	no	no	no	no	good	no	✓	✓	✓	✓	✓	none	S. S. PRINCESS VICTORIA England	Desborough	Quebec	May 6 1893	Pr Victoria	July 10
23	Yes	self	$100	Yes	visits	only		no ad	no	no	no	no	good	no	5	7	med	br	hazy	none	S. S. PRINCESS VICTORIA Canada	Vancouver	Seattle	March 28 1913	Pr Victoria	July 10
24	Yes	husband	with husband	yes	visits	only		no ad	no	no	no	no	good	no	5	5	medly	br	br	none	S. S. PRINCESS VICTORIA Canada	Lorne	Seattle	July 11 1913	Pr Victoria	July 10
25	Yes	father	with father	yes	visits	only		no ad	no	no	no	no	good	no	5	8	med	br	hazy	none	S. S. PRINCESS VICTORIA Canada	Montreal	Seattle	July 11 1913	Pr Victoria	July 10
26	Yes	father	with father	yes	visits	only		no ad	no	no	no	no	good	no	5	4	med	br	hazy	none	S. S. PRINCESS VICTORIA Canada	Winnipeg	Seattle	July 11 1913	Pr Victoria	July 10
27	Yes	father	with father	yes	visits	only		no ad	no	no	no	no	good	no	5	4½	med	br	blue	none	S. S. PRINCESS VICTORIA Canada	Montreal	Seattle	July 11 1913	Pr Victoria	July 10
28	Yes	father	with father	yes	visits	only		no ad	no	no	no	no	good	no	5	4½	med	br	blue	none	S. S. PRINCESS VICTORIA Canada	Winnipeg	Seattle	July 11 1913	Pr Victoria	July 10
29	Yes	self	$30	No				no ad	no	no	no	no	good	no	✓	✓	med	br	hazy	none	S. S. PRINCESS VICTORIA Canada	Winnipeg	Seattle	July 11 1913	Pr Victoria	July 10
30	Yes	self	$30	No				no ad	no	no	no	no	good	no	5	7	med	br	br	none	Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL 11 1913 (Via) Princess Charlotte England	Ryan	St John	May 1907	Sardonian	July 11
31	Yes	self	$100	Yes	1886 1909	various	June 1909	Friend, John Smith, Tacoma Hotel, Seattle	no	no	no	no	good	no	5	5½	med	grey	blue	none	Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL 12 1913 (Via) Princess Charlotte Scotland	Aberdeen	Astoria Ore	June 1886	Jonian	July 11

CLASS E.

CERTIFICATE REGARDING MANIFEST HAS BEEN ENTERED HERE

Immigrant Inspector.
U. S. Immigrant Inspector in Charge

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

June 1-81 Inclusive will be filled by Clerk

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

1000
152

NOT USED

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 36 11—1904

PORT OF Vancouver B. C.

1	2		3		4	5	5614	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Nevison Primary R.S.	William J	34		m	m	Real Estate Dealer	yes	yes	Canada	English	Canada	Winnipeg	Father. Thomas E. Melfort. Sask. Canada	Cal	Oakland
2	Nevison Primary R.S.	Christina	34		f	m	none	yes	yes	Canada	Scand	Canada	Winnipeg	Father in law, as above	Cal	Oakland
3	Nevison Primary R.S.	Edgar W.	4		m	s	child	✓	✓	Canada	English	Canada	Winnipeg	as above	Cal	Oakland
4	Mattie Primary R.S.	Giovanni	25		m	s	Laborer	yes	yes	Canada	As Italian	Canada	Vancouver	no rel	Wash	Seattle
5	Dewdney Primary R.S.	Benjamin	28		m	m	Carpenter	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	wife, Emma L. 24 + Main, Vancouver B.C.	Cal	Los Angeles
6	Hawkes Primary R.S.	Amelia C	38		f	m	none	yes	yes	Canada	English	Canada	Winnipeg	Husband, Albert H. 349 William St. Winnipeg, Can.	Ore	Portland
7	Hawkes Primary R.S.	Gladys	13		f	s	child	yes	yes	Canada	English	Canada	Winnipeg	Father. as above	Ore	Portland
8	Hawkes Primary R.S.	Alberta	10		f	s	child	yes	yes	Canada	English	Canada	Winnipeg	as above	Ore	Portland
9	Hawkes Primary R.S.	Russell	8		m	s	child	yes	yes	Canada	English	Canada	Winnipeg	as above	Ore	Portland
10	Cliff Primary C.E.S.	Howard S	22		m	s	Farm Laborer	yes	yes	Canada	English	Canada	Victoria	Father. J.G. Cliff. Kelwood, man.	Wash	Walla Walla
11	Brosseau Primary R.S.B.	Alec	40		m	m	Sheet metal worker	yes	yes	Canada	French	Canada	Vancouver	no rel	Wash	Seattle
12	Brosseau Primary R.S.B.	Louisa	30		f	m	none	yes	yes	Canada	French	Canada	Vancouver	mother, Helen La Pratt, Huntington, Quebec	Wash	Seattle
13	Devine Primary R.S.B.	Chas.	30		m	s	Teamster	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Vancouver	Sister, Emma. Front St. St Enniss. Co Clare. Ireland	Wash	Seattle
14	Russel Primary R.S.B.	Wm 11215 / 11315	31		m	m	Ship Carpenter	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Vancouver	Father, James. Bangor, Co Down, Ireland	Cal	Mountain View
15	Murdoch Primary R.S.B.	Geo K	25		m	s	Hardware Clerk	yes	yes	Canada	Irish	✓ Oregon	Portland	Uncle, J.W. Beckwith. Bridgetown, N.S.	Ore	Portland
16	Allsopp B.S.I.	Harry	26		m	m	H R Miner	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	wife, Henrietta. 740 Gore Ave. Vancouver BC	Wash	Mendota
17	West Primary R.S.	Daniel Jr	38		m	m	Bookbinder	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	Father, Daniel Port Hope, Ont	Cal	S.F.
18	West Primary R.S.	Evelyn	32		f	m	none	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Vancouver	Father, James Rodden. 53 Trinity St. Toronto, Ont	Cal	S.F.
19	Walmsley Primary R.S.	Hubert W	20		m	s	Auto Mechanic	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	Father, Frank. 1021 a Harwood St. Vancouver, BC	Cal	S.F.
20	Grant Primary R.S.	Beatrice	25		f	s	Stenographer	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Killarney	no rel	Cal	Los Angeles
21	Hewett B.S.I.	Montague 11095 / 1781	27		m	s	Clerk	yes	yes	Canada	English	Canada	Edmonton	Father, Benj. Hastings, England	Ore	Portland
22	Ollett Primary R.S.	Thomas	42		m	wd	Laborer	no	no	Canada	French	Canada	Vancouver	Father, Phillip. Indian, Canada	Wash	Seattle
23	Walton Primary R.S.	Mary	35		f	m	none	yes	yes	Canada	Welsh	Canada	Vancouver	Mother, Mary Green. Birmingham, Eng.	Cal	S.F.
24	Fiddy Primary R.S.	Charles	23		m	s	Street Car Conductor	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	Father, Herbert. Burgess RFD #2, Ont.	Cal	Oakland
25	Mc Neight Primary R.S.	James	31		m	s	Bridge Carpenter	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	Father, John St Marys, Ont.	Wash	Seattle
26	Mc Burrell Primary R.S.	Edward	36		m	s	H R Miner	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Kelowna	no rel	Wash	Seattle
27	Johnson Primary R.S.	22-3497 FR 6 21-33 Karl	37		m	s	Longshoreman	yes	yes	Canada	Finnish	Canada	Vancouver	Father, Henry. Rymattiles, Finland	Wash	Seattle
28	Watt Primary R.S.	William	23		m	s	Hardware Clerk	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Vancouver	Mother, George. Glasgow, Scotland	Cal	S.F.
29	Nielson Primary R.S.	Alex C.	27		m	m	Grocer	yes	yes	Canada	Scotch	✓ Cal	Bakersfield	Mother, Agnes. 17 Peard St. Thedford, Ont.	Cal	Oakland
CANCELED	Collins B.S.I.	Ernest	31		m	s	Wood Machinist	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	Mother, Maria. Bermondsey, S.E. London, Eng	Wash	Stanwood
16	NOT USED						30									

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprung and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E.

Geo. B. Brunette Insp.
Robert Sherrard "
Charles E. Selby "
John Armstrong "

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July 24, 1913 — **CLASS E**

(OVER.)

11—1904

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
															25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether other has been paid, and by whom, whether by self, relative, friend, or other person.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	yes	self	$ 4500	yes	visits only			no add	no	no	no	no	good	no	5	7½	med	brn	hzy	none	Canada	Fenelon Falls, Ont.	Seattle	July 11 1913	Pr Victoria	July 10
2	yes	husband	with husband	no				no add	no	no	no	no	good	no	5	5	med	brn	brn	none	Sweden	Yotad	Seattle	July 11 1913	Pr Victoria	July 10
3	✓	✓	✓	yes				no add	no	no	no	no	good	no	✓	✓	med	brn	blue	none	Canada	Winnipeg	Seattle	July 11 1913	Pr Victoria	July 10
4	no	✓	$ 250	yes	trans N.Y.		1901	Cousin, Michele Mastromarco, 3117 - 15 ave So - Seattle - Wash	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 11 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	7	med	brn	brn	none	Italy	Salerno	N.Y.	aug 1901	Rome	July 11
5	no	✓	$ 2000	yes	3 mos 1912 Cal		Sept 1912	no add	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 15 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	3	med	brn	hzy	none	Canada	Toronto	Seattle	July 12 1913	Pr Victoria	July 11
6	yes	husband	$ 100	yes	visits only			Bro, Edward Harland, 532 Mill St, Portland, Ore Uncle.	no	no	no	no	good	no	5	6	med	brn	brn	none	England	Kent	Quebec	May 1889	Parisian	July 11
7	yes	father	with mother	no				as above	no	no	no	no	good	no	✓	✓	med	brn	blue	none	Canada	Winnipeg	Seattle	July 12 1913	Pr Victoria	July 11
8	yes	father	with mother	no				as above	no	no	no	no	good	no	✓	✓	med	brn	grey	none	Canada	Winnipeg	Seattle	July 12 1913	Pr Victoria	July 11
9	yes	father	with mother	no				as above	no	no	no	no	good	no	✓	✓	med	brn	blue	none	Canada	Winnipeg	Seattle	July 12 1913	Pr Victoria	July 11
10	no	✓	$ 60	yes				no add	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 18 1913 (Via) G.N.R.	no	no	no	good	no	5	10½	fr	brn	blue	none	Canada	Derby Parish	Seattle	July 14 1913	Pr Victoria	July 12
11	yes	self	$ 200	yes	1903 Cal + 1912 Wash		June 1912	Home, Sea View Park, 39 + Brandon St, Seattle, Wash	no	no	no	no	good	no	5	6	fr	brn	brn	none	Canada	St Etienne	Seattle	July 14 1913	Pr Victoria	July 13
12	yes	husband	with husband	yes	1903 Cal + 1913 Wash		June 1912	as above	no	no	no	no	good	no	5	3	med	brn	brn	none	Canada	Huntington	Seattle	July 14 1913	Pr Victoria	July 13
13	yes	self	$ 30	yes	visits only		Mar 1913	Friend, Geo Montgomery, Bothell, Wash.	no	no	no	no	good	no	5	4½	fr	brn	blue	none	Ireland	St Ennis	Quebec	Summer 1904	Ulstaman	July 13
14	yes	self	$ 320	yes	visits only			wife, Emma, Mountain View, Cal.	no	no	no	no	good	no	5	7	fr	brn	blue	none	Ireland	Belfast	Quebec	Dec 19 1907	Empress of Ireland	July 13
15	yes	self	$ 50	yes	1910 1913	Ore	July 1913	Mother, Agnes M. 617 Selling Bldg, Portland, Ore	no	no	no	no	good	no	5	11	fr	brn	blue	none	Canada	Bridgetown	Seattle	July 14 1913	Pr Victoria	July 13
16	no	✓	$ 30	yes				no add	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 14 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	3	fr	brn	blue, dark & clear	none	England	Greenwich	Montreal	May 1904	Dominion	July 14
17	yes	self	$ 300	yes				no add	Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL 16 1913 (Via) C. of Puebla	no	no	no	good	no	5	6½	med	brn	brn	none	Canada	Toronto	Seattle	July 15 1913	Pr Victoria	July 14
18	yes	husband	with husband	yes				no add	Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL 16 1913 (Via) C of Puebla	no	no	no	good	no	5	1	med	brn	brn	none	Canada	Toronto	Seattle	July 15 1913	Pr Victoria	July 14
19	yes	father	$ 28	yes	5 mos 1912	Cal	Sept 1912	Aunt, Mrs Emily Moore, 8 Elizabeth St, San Francisco, Cal	Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL 16 1913 (Via) C of Puebla	no	no	no	good	no	5	8	med	brn	blue	none	Canada	Montreal	Seattle	July 16 1913	Pr Victoria	July 14
20	yes	self	$ 400	yes	1908 1911	Cal	June 1911	no add	no	no	no	no	good	no	5	6½	med	red	brn	none	S.S. PRINCESS VICTORIA Canada	Killarney	Seattle	July 15 1913	Pr Victoria	July 14
21	yes	self	$ 22	no				no add	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 15 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	9½	fr	brn	blue	none	England	Berwick	Halifax	Apr 1909	Victorian	July 15
22	yes	self	$ 32	yes	1909 1913	various	May 1913	no add	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 15 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	9¼	med	brn	blue	none	Canada	Quebec	Seattle	July 16 1913	Pr Victoria	July 15
23	yes	husband	$ 25	no				no add	Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL 16 1913 (Via) Princess Adelaide	no	no	no	good	no	5	6	dk	blk	brn	none	Australia	Melbourne	Vancouver	Jan 1909	Makura	July 15
24	yes	self	$ 75	no				no add	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 16 1913 (Via) Princess Charlotte	no	no	no	good	no	5	8	med	brn	haz	none	England	North Creek	St John	Mar 1906	Tunisian	July 15
25	yes	self	$ 125	yes	1910 1912	Seattle	July 1913	Globe Hotel Seattle Wash	Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL 15 1913 (Via) Princess Adelaide	no	no	no	good	no	5	7½	med	brn	hzy	none	Canada	St Mary, Kent	Seattle	July 16 1913	Pr Victoria	July 15
26	yes	self	$ 30	yes	1903 1909	Wash	Dec 1909	no add	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 15 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	4	med	dk	blue	none	Ireland	Dublin	St John	Mar 1903	St Champlain	July 15
27	yes	self	$ 30	yes	1901 1909	Cal	Jan 1909	no add	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 15 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	6	0	med	brn	blue	none	Finland	Rymattylla	S.F.	Sept 1901	Largamore	July 15
28	yes	self	$ 300	no				no add	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 17 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	8½	med	brn	brn	none	Scotland	Dundee	Quebec	Apr 1910	Cassandra	July 16
29	yes	self	$ 500	yes	1903 1913	Cal	July 12 1913	Wife, Nora Nielsen, 1337 Myrtle St, Oakland, Cal Br. W. Bath Iron and Steamboat, Wash	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 17 1913 (Via) Princess Victoria	no	no	no	good	no	5	9½	fr	brn	blue	none	Canada	Thedford	Seattle	July 18 1913	Pr Victoria	July 16
30	no	✓	$ 10	yes	1906 from T.C.L.		Feb 1913		Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]	no	no	no	yes	good	no	5	7	dk	blk	brn	none	England	London	Halifax	1906	Umbria	July 16

CLASS E.

U. S. Immigrant Inspector in Charge.

Immigrant Inspector.

ALL RECORDS OF CERTIFICATE ISSUED FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN FILED HERE.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

G-168
(12-14-54)

END OF RETAKE SECTION

For a description of the documents replaced by these retakes, see the Operator's Retake Report at the start of this Retake Section.

16—71448-1

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July 24, 1913

CLASS E

(OVER.)

11—1894

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether sister paid his own passage, whether paid by any other person, or by any race organization, society, or government.)	16 Whether in possession of $50 in cash, or if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether an alien; if a male, if 16 years of age and upward, whether able to read; if a female, whether married or single, and whether able to read.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Ft.	Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	yes	self	$500	yes			no aid	no	no	no	no	good	no	5	7½	med	brn	brn	none	S.S. PRINCESS VICTORIA Canada	Fenton Falls, Man	Seattle	July 11 1913	Pr Victoria	July 10
2	yes	husband					no aid	no	no	no	no	good	no	5	5	med	brn	brn	none	S.S. PRINCESS VICTORIA Sweden	Gotaed	Seattle	June 1900 July 11 1913	Pr Victoria	July 10
3	"	"	"				no aid	no	no	no	no	good	no	5	7	med	brn	brn	none	S.S. PRINCESS VICTORIA Canada	Winnipeg	Seattle	July 11 1913	Pr Victoria	July 10
4	no	"	250	yes	Years N.Y.	1901	Cousin, Michelle Mastronuco, 3117 - 15 Ave So - Seattle - Wash	no	no	no	no	good	no	5	7	med	brn	brn	none	Italy	Salerita	N.Y.	any 1901	Rome	July 11
5	no	"	200	yes	3 mos Cal	Sept 1912	no aid	no	no	no	no	good	no	5	3	med	brn	brn	none	Canada	Toronto	Seattle	July 12 1913	Pr Victoria	July 11
6	yes	husband	"	no	yes	must only	Boy, Edward Haviland, 532 Mill St., Portland, Ore Uncle.	no	no	no	no	good	no	5	6	med	brn	brn	none	S.S. PRINCESS VICTORIA England	Kent	Quebec	May 1889	Persian	July 11
7	yes	father	with mother	no			as above	no	no	no	no	good	no	✓	✓	med	brn	blue	none	S.S. PRINCESS VICTORIA Canada	Winnipeg	Seattle	July 12 1913	Pr Victoria	July 11
8	yes	father	with mother	no			as above	no	no	no	no	good	no	✓	✓	med	brn	gray	none	S.S. PRINCESS VICTORIA Canada	Winnipeg	Seattle	July 12 1913	Pr Victoria	July 11
9	yes	father	with mother	no			as above	no	no	no	no	good	no	✓	✓	med	brn	blue	none	S.S. PRINCESS VICTORIA Canada	Winnipeg	Seattle	July 12 1913	Pr Victoria	July 11
10	no	"	60	yes			no aid	no	no	no	no	good	no	Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 18 1913 (Via) G.N.R.													
11	yes	self	200	yes	1903 1912	Calif + Wash	Howard, Van View Place, 39 + Brandon Sts., Seattle, Wash	no	no	no	no	good	no	5	10½	fr	brn	blue	none	Canada	Derby Perish	Seattle	July 14 1913	Pr Victoria	July 12
12	yes	husband	with wife	yes	1903 1913	Calif + Wash	as above	no	no	no	no	good	no	5	6	fr	brn	brn	none	S.S. PRINCESS VICTORIA Canada	St Etienne	Seattle	July 14 1913	Pr Victoria	July 13
13	yes	self	30	yes		must only	Friend, Geo. Montgomery, Bothell, Wash.	no	no	no	no	good	no	5	4½	fr	brn	blue	none	S.S. PRINCESS VICTORIA Canada	Huntington	Seattle	July 14 1913	Pr Victoria	July 13
14	yes	self	320	yes		must only	wife, Emma, Mountain View, Cal.	no	no	no	no	good	no	5	7	fr	brn	blue	none	S.S. PRINCESS VICTORIA Ireland	Belfast	Quebec	Aug 19 1907	Emp of Ireland	July 13
15	yes	self	50	yes	1910 1913	love	Mother, Agnes M., 617 Selling Bldg, Portland, Ore	no	no	no	no	good	no	5	11	fr	brn	blue	none	S.S. PRINCESS VICTORIA Canada	Bridgetown	Seattle	July 14 1913	Pr Victoria	July 13
16	no	✓	30	no			no aid	no	no	no	no	good	no	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 14 1913 (Via) Princess Victoria													
17	yes	self	300	no			no aid	no	no	no	no	good	no	5	3	fr	brn	blue	Scar on right cheek	England	Brewerfort	Montreal	May 1904	Dominion	July 14
18	yes	husband	with wife	yes			no aid	no	no	no	no	good	no	Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL 16 1913 (Via) C. of Puebla													
19	yes	father	28	yes	1912	Calif	Aunt, Mrs. Emily Moss, 8 Elizabeth St., San Francisco, Cal	no	no	no	no	good	no	5	6½	med	brn	brn	none	Canada	Toronto	Seattle	July 15 1913	Pr Victoria	July 14
20	yes	self	400	yes	1908 1911	Calif	no aid	no	no	no	no	good	no	Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL 16 1913 (Via) C. of Puebla													
21	yes	self	22	no			no aid	no	no	no	no	good	no	5	8	med	brn	blue	none	Canada	Montreal	Seattle	July 16 1913	Pr Victoria	July 14
22	yes	self	32	yes	1908 1913	various	no aid	no	no	no	no	good	no	5	6½	med	red	brn	none	S.S. PRINCESS VICTORIA Canada	Killarney	Seattle	July 15 1913	Pr Victoria	July 14
23	yes	husband	25	who			no aid	no	no	no	no	good	no	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 15 1913 (Via) Princess Victoria													
24	yes	self	75	no			no aid	no	no	no	no	good	no	5	9½	fr	brn	blue	none	England	Berwick	Halifax	Apr 1909	Victorian	July 15
25	yes	self	125	yes	1910 1912	Seattle	Globe Hotel, Seattle Wash	no	no	no	no	good	no	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 15 1913 (Via) Princess Victoria													
26	yes	self	30	yes	1903 1909	Wash	no aid	no	no	no	no	good	no	5	9¼	med	brn	blue	none	Canada	Quebec	Seattle	July 16 1913	Pr Victoria	July 15
27	yes	self	30	yes	1901 1909	Calif	no aid	no	no	no	no	good	no	Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL 16 1913 (Via) Princess Adelaide													
28	yes	self	300	no			no aid	no	no	no	no	good	no	6	dk	fr	brn	brn	none	Australia	Melbourne	Vancouver	Jan 1909	Makura	July 15
29	yes	husband	500	yes	1903 1913	Calif	wife, Nora Nielsen, 1337 Myrtle St., Oakland, Cal. Br. W. Bath, Inc. at Starwood, Wash	no	no	no	no	good	no	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 16 1913 (Via) Princess Charlotte													
30	no	✓	10	yes	1906 from N.Z.	Jan 1913		no	no	no	no	good	no	5	8	fr	brn	blue	none	England	North Creek	St John	Mar 1906	Tunisian	July 15
														Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL 15 1913 (Via) Princess Adelaide													
														5	7½	med	brn	brn	none	Canada	St Mary, Nat	Seattle	July 16 1913	Pr Victoria	July 15
														Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 15 1913 (Via) Princess Victoria													
														5	4	med	dk	blue	none	Ireland	Dublin	St John	Mar 1903	SS Champlain	July 15
														Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 15 1913 (Via) Princess Victoria													
														6	0	med	brn	blue	none	Finland	Rymattylla	S.F.	Sept 1901	Largamore	July 15
														Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 17 1913 (Via) Princess Victoria													
														5	8½	med	brn	brn	none	Scotland	Dundee	Quebec	Apr 1910	Cassandra	July 16
														Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 17 1913 (Via) Princess Victoria													
														5	9½	fr	brn	blue	none	Canada	Thedford	Seattle	July 18 1913	Pr Victoria	July 16
														Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]													
														5	7	dk	blk	brn	none	England	London	Halifax	1906	Ultonian	July 16

CLASS E.

[signature] Immigrant Inspector.

U. S. Immigrant Inspector in Charge.

11—1894

ALL RECORDS OF CERTIFICATE FORM 634 FOR THIS MAN HAVE BEEN ENTERED

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Vancouver B. C.

SHEET NO. 37

11—1504

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	
DEBARRED	Thompson	B.S.I. Chas. S	30		m	s	Laborer	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	Father, Henry Ebersbrook, Bedfordshire, Eng	Wash	Stanwood	E
DEBARRED	Parfitt	B.S.I. Charles	27		m	s	Laborer	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	Father, John C. 14 Aslett st. Wadsworth, Eng	Wash	Stanwood	E
DEBARRED	Mitchell	B.S.I. George F	26		m	s	Laborer	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	Father, John J. 16 James St. Southampton, Eng	Wash	Stanwood	E
4	Garnett	Primary R. Ernest	28		m	s	Carpenter	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	Mother, Louise. Dover Court, Essex, Eng	Wash	Seattle	E
5	Rayfield	R.S. Primary Charles L	31		m	m	Saw smith	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	Father, John. Gault, Ont	Wash	Seattle	ale
6	Rayfield	R.S. Anna Marie	20		f	m	none	yes	yes	Canada	French	Canada	Vancouver	Father in law. as above	Wash	Seattle	
7	Rayfield	Primary R.S. Catherine Elizabeth		3	f	✓	child	✓	✓	Canada	English	Canada	Vancouver	Grandfather. as above	Wash	Seattle	ale
8	Cleveland	R.S. Archie B	21		m	s	Salesman	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	Father, N. Cleveland. 2994 - 7 ave, Vancouver B.C.	Ore	Portland	ale
9	Tierney	Primary R.S. Rose	22		f	s	Actress	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Vancouver	Father, Matthew. 1536 - 2 ave E, Vancouver, B.C.	Wash	Seattle	E
10	Baldwin	Primary R.S. Baldwin T	40		m	m	Builder	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Edmonton	no rel	Ore	Portland	ale
11	Baldwin	Primary R.S. Ruth A	20		f	m	none	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Edmonton	no rel	Ore	Portland	
12	Lunden	Primary C.S.S. Frank G	30		m	s	Laborer	yes	yes	Canada	Scand	Canada	Vancouver	Father, A. Anderson. S Bjurum, Sweden	Wash	Seattle	
13	Wiggs	B.S.I. Mary E	28		f	m	Laundry worker	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	Husband, Chas W. 533 Summa Rd, Peckham, London, Eng	Wash	Seattle	
14	Lipchisz	Primary R.S. David	44		m	m	Merchant	yes	yes	Canada	Russian	Canada	Toronto	wife, Lottie. 72 Kensington Ave, Toronto	Wash	Seattle	
15	Share	Primary Wms George	33		m	m	Clothing merchant	yes	yes	Canada	Hebrew	Canada	Vancouver	wife, Rae. 1281 Howe St, Vancouver, B.C.	Cal	S. F.	
16	Gray	B.S.I. Mabel	33		f	s	Chambermaid	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	mother, Mrs a B Gray. Tillikum Rd, The Grange, Victoria	Ore	Portland	ale
DEBARRED	Stuchard	B.S.I. Frank	26		m	s	Laborer	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	Father, Joseph. Cor Higgins & Main, Winnipeg, Canada	Wash	Spokane	ale
18	Appleyard	Primary R.S. Fred	40		m	s	Laborer	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	Sister, Mrs Jos. Johnson. Peterboro, Canada	Ore	Portland	ale
19	Lamon	Primary R.S. James	34		m	s	H.R. Miner	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Vancouver	no rel	Wash	Seattle	ale
20	Burchell	Primary Jos. George H	23		m	s	Architect	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	Father, W. E. Burchell. 3245 Pt Grey Rd, Vancouver, Wash	Cal	S. F.	
21	Donaldson	Primary Wms. Alexander	22		m	s	Seaman	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Vancouver	Grandfather, Alex. 5 Blackbraes Place, Dundee, Scotland	Wash	Seattle	
22	McGuire	Primary R.C.J. Anthony	38		m	m	Laborer	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Coquitlam	wife, Mrs A. McGuire. Terminal Hotel, Coquitlam, B.C.	Alaska	Skagway	ale
23	Sanderson	Primary R.C.J. Roy	23		m	s	Laborer	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Nanaimo	mother, Isabel. 227 Atlantic Ave, Winnipeg.	Wash	Hoquiam	ale
24	Ryan	Primary R.C.J. Robert B	28		m	s	Farm Laborer	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Edmonton	Bro. Lawrence. Carbston, Alta	Wash	Seattle	ale
DEBARRED 25	Haggerstone	B.S.I. Herbert	34		m	m	Paper hanger	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	Father, John Henry. Mosston Lane, Manchester, Eng	Wash	Johnsville	
26	Muggoch	Primary Wms. William	21		m	s	Baker	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Vancouver	Father, John. Pitlochry, Scotland	Cal	Los Angeles	
27	Crisp	Primary Wms. Albert V	41		m	m	None	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Vancouver	mother, Mrs a G Crisp. 1780 Haro St. Vancouver B.C.	Cal	San Diego	ale
28	Crisp	Primary Wms Annie G	35		f	m	none	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Vancouver	mother in law. as above	Cal	San Diego	ale
29	Crisp	Primary Wms Helen G	5		f	s	child	✓	✓	Canada	Scotch	Canada	Vancouver	grandmother. as above	Cal	San Diego	ale
30	Crisp	Primary Wms Victor R	7		m	s	child	✓	✓	Canada	Scotch	Canada	Vancouver	grandmother. as above	Cal	San Diego	ale
17	NOT USED																

Robert Sherrard Inspector
John Goodwin
Charles E. Selby
William M. Shearer
George L Bourgis

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July 24, 1913 — CLASS E

(OVER.)

11—3004

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
															25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If an insane, or supported by charity? If an anarchist?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	w	✓	$3	w		A. C. L.		Wm Ball, Stanwood Wash							5	7	fr	br	blue	Cast Eye	England ✓	Evershot	Quebec	May 1908	Corsican	July 16
2	w	✓	$3	yes	1905 1906	A. C. L.	Nov 1906	as above							5	7¼	med	br	haz	none	England ✓	Wadsworth	Quebec	July 1903	Canada	July 16
3	w	✓	$9	yes	visit	A. C. L.		as above							5	9¼	dk	br	haz	none	England ✓	Southampton	Quebec	Nov 1907	Corsican	July 16
4	yes	self	$10	yes	visits		1908	no add							5	6½	med	br	br	Impediment in speech	England ✓	Hull	Halifax	Apr 1905	Kensington	July 16
5	yes	self	$100	yes	1905 1907	Chicago	June 1907	no add							5	7½	med	br	blue	none	Canada	Galt Ont	Seattle	July 18 1913	Pr Victoria	July 17
6	yes	with husband	yes	yes	1893 1905	Mo	1905	no add							5	4	med	br	br	none	U.S.A. ✓	Lexington Mo.	Seattle	July 18 1913	Pr Victoria	July 17
7	with parents		no					no add							✓	✓	✓	✓	✓	none	Canada	Vancouver	Seattle	July 18 1913	Pr Victoria	July 17
8	yes	self	$300	visits only				Uncle, A McGill, 415-21 ave W, Portland, Ore							5	10½	med	br	br	none	Canada	Winnipeg	Seattle	July 18 1913	Pr Victoria	July 17
9	yes	self	$50	visits only				Lyric Theatre, Seattle, Wash							5	2	med	br	blue	none	England ✓	London	Quebec	July 1904	Canada	July 19
10	yes	self	$20	yes	1900 1906	Cal	1906	no add							5	8	ruddy	br	blue	none	Canada	Parry Sound	Seattle	July 20 1913	Pr Victoria	July 19
11	yes	with husband	yes	yes	1893 1910	Wis.	1910	no add							5	6	fr	br	br	none	U.S.A. ✓	Ogden Utah	Seattle	July 20 1913	Pr Victoria	July 19
12	yes	self	$28	yes	1908 1910	Del	May 1910	Sister, H Lindeen, 217½-2 ave, Seattle							5	11	fr	br	blue	scar center forehead	Sweden ✓	Bjorneu	Boston	Apr 1908	Saxonia	July 20
13	yes	self	$10	yes	visits only			Cousin Mrs Elijo McCaig, 4223-7 ave S, Seattle, Wash							5	6	fr	br	grey	none	England ✓	London	Quebec	Sept 1909	Lawrentic	July 21
14	yes	self	$30	yes	visit only		1912	no add							5	4	dk	fair	br	crucifix tattoo	Russian ✓	Valkoviack	Quebec	1893	Ultonian	July 21
15	yes	self	$20	yes	visits only			no add							5	6	med	br	blue	none	Russian ✓	Pidrichif	N.Y.	Nov 1907	K.W. Grosse	July 21
16	yes	self	$70	yes	visits only			Bro, Alex B, 719 Overland Bldg, Portland Ore							5	7¼	fr	br	blue	none	Canada	Victoria	Seattle	July 23 1913	Pr Victoria	July 22
17	yes	self	$28	yes	1907 1912	Col & A. C. L.	June 1912	A W Stanford Co, Spokane, Wash							5	7¼	fr	br	blue	index knuckle	Canada	Winnipeg	Seattle	July 23 1913	Pr Victoria	July 22
18	yes	self	$50	yes	1895 1913	Ore	May 1913	Friend, Jos Herbert, 2530 Front st, Portland Ore							5	6	dk	br	br	full beard	Canada	Peterboro	Seattle	July 22 1913	Pr Victoria	July 21
19	yes	self	$30	yes	1911 1912	Colo	June 1912	no add							5	8½	fr	br	br	none	Canada	Truro N.S.	Seattle	July 22 1913	Pr Victoria	July 21
20	yes	self	$100	no				no add							5	7	med	br	br	none	England ✓	Brighton	Quebec	May 1906	Dominion	July 22
21	yes	self	$150	no				no add							5	3¼	med	br	blue	ring & hand	Scotland ✓	Dundee	Quebec	June 1910	Pretorian	July 22
22	no	✓	$300	yes	1890 1902	N.H.	1902	no add, uncle, Geo Scott, Hoquiam, Wash							5	8	fr	br	blk	none	Canada	St Agatha	Seattle	July 23 1913	Pr Victoria	July 22
23	no	✓	$60	no											5	4	fr	br	blk	none	Canada	Winnipeg	Seattle	July 23 1913	Pr Victoria	July 22
24	no	✓	$80	yes	1903 1905	Mont	1905	no add							5	8½	fr	br	blk	none	Canada	Carleton	Seattle	July 23 1913	Pr Victoria	July 22
25	no	✓	$25	yes	trans	A. C. L.	May 1909	Friend, Amos Brown, Johnsville, Wash							5	6	med	br	br	none	England ✓	Hartlepool	Quebec	May 1909	Dominion	July 23
26	yes	self	$50	yes	visit only			no add							5	9½	med	br	blue	none	Scotland ✓	Glasgow	Quebec	May 1909	Athenian	July 23
27	no	✓	$500	yes	1912 1913	Cal	Spring 1913	no add							5	9	med	br	blue	none	Canada	Ingersoll	Seattle	July 24 1913	Pr Charlotte	July 23
28	no	with husband	yes	yes	1912 1913	Cal	Spring 1913	no add							5	7	fr	br	blue	none	Canada	Toronto	Seattle	July 24 1913	Pr Charlotte	July 23
29	no	with father	yes	yes	1912 1913	Cal	Spring 1913	no add							5	7	fr	br	blue	none	Canada	Vancouver	Seattle	July 24 1913	Pr Charlotte	July 23
30	no	with father	yes	yes	1912 1913	Cal	Spring 1913	no add							✓	✓	fr	br	blue	none	Canada	Vancouver	Seattle	July 24 1913	Pr Charlotte	July 23

CLASS E.

U. S. Immigrant Inspector in Charge.

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN FILED HERE.

June 1 - 26 Dominion Victoria left Quebec

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

	TOTAL	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	DISAPPEARED	IN TRANSIT
CLASS B	76	62	14			
6 Jan	56	49	7			6
6 Mon						3
CLASS C	91	87	4			
CLASS CC	67	59	13			4
			1			
CLASS D	337	301	35	~~4~~		
		6				
CLASS E	165	150	10	~~5~~		
TOTAL	794	708	84	~~6~~		13

CLASS B

ALIEN.			S.S. BOAT			C. P. R. Pc.			BOSTON ~~C.P.R.~~			Cunard			MISCEL.		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
10			10	1		17			1			1	1		2	3	
10			10	1		17			1			1	1		2	3	

NON-IMMIGRANTS.

In Transit	3
To Visitors	15
From United States	4
Total	~~37~~ 35

RECEIVED
JUL 31 1913
OFFICE OF
U. S. Commissioner of Immigration
MONTREAL, CANADA.

Class B

Royal Mail			Dom. & W. Star			French			Canada					
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
8			6	1		5				1		9		
8			6	1	6			1	9					

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

250
155

11—1504

9

NOT USED

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Vancouver B. C.

SHEET NO. 38

11—1904

516

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	
1	Fletcher	John A	42		m	s	Printer	yes	yes	Canada	Irish	Canada	Calgary	Father. Joseph. Whitby, Ont.	Cal	S.F.	alien
2	Mc Cohgney	Annie	27		f	m	none	yes	yes	Canada	French	Canada	Revelstoke	no rel	Wash	Tekoa	alien
3	Brady	Nellie	26		f	m	none	yes	yes	Canada	English	Canada	Vancouver	Father, Abraham Firman. Tamboulle, New S wales	Wash	Seattle	Ala
4	Brady	Edna			f	✓	child	yes	yes	Canada	Syrian	Canada	Vancouver	Father, Ameen Brady Beyrout, Syria	Wash	Seattle	Ala
5	Brady	Vera			f	✓	child	✓	✓	Canada	Syrian	Canada	Vancouver	Grandfather, Abraham Firman, Tamboulle, N. S. Wales.	Wash	Seattle	alien
6	Brady	George	3½		m	✓	child	✓	✓	Canada	Syrian	Canada	Vancouver	as above	Wash	Seattle	alien
7	Brady	Violet	2		f	✓	child	✓	✓	Canada	Syrian	Canada	Vancouver	as above	Wash	Seattle	alien
8	Brady	Albert		3	m	✓	child	✓	✓	Canada	Syrian	Canada	Vancouver	as above	Wash	Seattle	alien
9	Mc Donald	Neil	36		m	m	Laborer	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Savonnas	wife. marry. Savonna, B.C.	Wash	Cotage Grove	alien
10	Delcroix	Amedee	31		m	m	Coal Miner	yes	yes	Canada	French	Canada	Blairmore	Father. Felliceau, nous Hainaut, Belgium	Wash	Seattle	
11	Delcroix	Jeannie	28		f	m	none	yes	yes	Canada	French	Canada	Blairmore	Father in law. as above	Wash	Seattle	
12	Rudoeph	Israel	28		m	m	Merchant	yes	yes	Canada	Hebrew	Canada	Vancouver	Father. Abraham. Ragacjior, Russia	Ohio	Dayton	
13	Rudoeph	Jessie	23		f	m	none	yes	yes	Canada	Hebrew	Canada	Vancouver	mother. Sarah R Dowek. Kraschburg, Russia	Ohio	Dayton	
14	Rudoeph	Laura	1	3	f	✓	child	✓	✓	Canada	Hebrew	Canada	Vancouver	grandmother. as above	Ohio	Dayton	alien
15	Rudoeph	Sarah		2	f	✓	child	✓	✓	Canada	Hebrew	Canada	Vancouver	grandmother. as above	Ohio	Dayton	alien
16	NOT USED																
17	NOT USED																
18	NOT USED																
19	NOT USED																
20	NOT USED																
21	NOT USED																
22	NOT USED																
23	NOT USED																
24	NOT USED																
25	NOT USED																
26	NOT USED																
27	NOT USED																
28	NOT USED																
29	NOT USED																
30	NOT USED																
31	NOT USED																

ADMITTED — DEBARRED — ADMITTED — ADMITTED — ADMITTED — DEBARRED

205-22A-325—7/1/3682

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E

John Howell
George E Bruce
Robert Thibaud

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

MONTH OF July 24, 1913

CLASS E

(OVER.)

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29			30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	Yes	self	$80	Yes	1892-93 1902-13	various		No	No	No	No	Good	No	5	8½	fr	brn	blue	none	Canada	Duncan B.C.	Seattle	July 24 1913	Pr Charlotte	July 23
2	Yes	self	$32	Yes	1912	Sumas	No and Husband, Jos. McCohaney, Tekoa, Wash	No	No	No	No	Good	No	5	2	dk	brn	brn	none	S.S. PRINCESS CHARLOTTE Canada	Wyvale	Seattle	July 24 1913	Pr Charlotte	July 23
3	No	✓	$400	Yes	1904 1906	Colo	Husband, Albert Brady, 3828-22 Ave N., Seattle, Wash	No	No	No	No	Good	No	5	3½	fr	brn	gray	none	Australia	Victoria	Victoria	Aug 1904	Unknown	July 24
4	No	✓	$1	Yes	Under 10 Yrs		Bro. as above	No	No	No	No	Good	No	5	dk	dk	brn	brn	none	Australia	Broken Hill	Victoria	Aug 1904	Unknown	July 24
5	No	✓	with mother	No			Father as above	No	No	No	No	Good	No	5	2	dk	brn	brn	none	Canada	Vancouver	Seattle	July 25 1913	Pr Victoria	July 24
6	No	✓	with mother	No			as above	No	No	No	No	Good	No	5	3	med	fr	brn	none	Canada	Vancouver	Seattle	July 25 1913	Pr Victoria	July 24
7	No	✓	with mother	No			as above	No	No	No	No	Good	No	5	3	med	fr	brn	none	Canada	Vancouver	Seattle	July 25 1913	Pr Victoria	July 24
8	No	✓	with mother	No			as above	No	No	No	No	Good	No	5	3	med	fr	blue	none	Canada	Vancouver	Seattle	July 25 1913	Pr Victoria	July 24
9	Yes	self	$20	Yes	1910	A.C.L.	Friend, Bert Read, Cottage Grove, Wash	No	No	No	No	Good	No	5	4½	med	fr	blue	none	Canada	Vancouver	Seattle	July 25 1913	Pr Victoria	July 24
10	Yes	self	$200	No			Bro. Frank, Seattle, Wash	No	No	No	No	Good	No	5	3	med	fr	blue	none	Canada	Vancouver	Seattle	July 25 1913	Pr Victoria	July 24
11	Yes	with husband	No				Bro in law. as above	No	No	No	No	Good	No	5	4	med	fr	blue	none	Canada	Aquilla	Seattle	July 25 1913	Pr Victoria	July 24
12	Yes	self	$200	No			Sister, Katie Stolepomsky, 25 Rivindale St, Dayton, Ohio	No	No	No	No	Good	No	5	3	med	fr	blue	none	Belgium	Mons-Hainaut	Quebec	Nov 1908	Unknown	July 24
13	Yes	with husband	No				Sister in law. as above	No	No	No	No	Good	No	5	4½	med	fr	blue	none	Belgium	Mons-Hainaut	Quebec	Nov 1910	Unknown	July 24
14	✓	with father	No				Aunt, as above	No	No	No	No	Good	No	5	4	med	fr	blue	none	Russia	Ragueyion	Quebec	Aug 1904	Ivernia	July 24
15	✓	with father	No				Aunt, as above	No	No	No	No	Good	No	5	4	med	fr	blue	none	Russia	Knachburg	Halifax	Feb 1911	Canada	July 24
16																				Canada	Vancouver	Blaine	July 25 1913	GN 357	July 24
17																				Canada	Vancouver	Blaine	July 25 1913	GN 357	July 24
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 26 1913 (Via) G.N.R.

Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]

Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 26 1913 (Via) G.N.R.

Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 26 1913 (Via) none

Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 26 1913 (Via) G.N.R.

Entered at [redacted] (Date) JUL 26 1913 (Via) none

Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]

Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 24 1913 (Via) Princess Victoria

Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 24 1913 (Via) Princess Victoria

Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 25 1913 (Via) G.N.R.

Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 25 1913 (Via) G.N.R.

Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 25 1913 (Via) G.N.R.

Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 25 1913 (Via) G.N.R.

CLASS E.

11—1906

U. S. Immigrant Inspector in Charge

ALL RECORDS OF CERTIFICATE FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN RETURNED

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Line 1 - 15- medium writing by [illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISS

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1 — 11—2663

PER Allan. LINE SS. CO. PORT

1	2		3		4	5	6 52	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Muir B.C.J.	Kate	20	7	f	s	no. occupt	yes	yes	Scotland	Scotch	Scotland	Stennes	Father Thomas Muir Stennes Scotland	Wash	Seattle
2	Peterson B.C.J.	Oscar	30		m	s	Merchant	yes	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Stavanger	Father Roland Peterson Stavanger Norway	Calif	San Francisco
3	Burt B.C.J.	Margaret	25	7	f	w	no. occupt	yes	yes	Scotland	Scotch	B. C	Nanaimo	Father Andrew Campbell Kilmarnock Scotland	Wash	Brooklyn
4	Tasle B.C.J.	Charles	21		m	s	Carpenter	yes	yes	England	English	Alberta	Lagan	Father Richard Tasle Manchester England	Wash	Seattle
5	Whiteman B.C.J.	Edward	22		m	s	Carpenter	yes	yes	England	English	B.C	Victoria	Mother Mary L. Whiteman Bedford England	Wash	Seattle
6	Howard	Daisy	34	7	wf		no. occupt	yes	yes	England	English	Engld.	London	sister Mary Vanner Ridbin Vancouver B.C	Wash	Seattle
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
4[illegible]	NOT USED															

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

ROSE BUT ALIENS WHO HAVE RESIDED IN A FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY WITHIN ONE YEAR PRIOR TO DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHALL BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class "B"

OF VICTORIA, B. C., MONTH OF July, 1913

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any prepaid ticket or by the payment of any part of the expenses of the journey by any other person or by any corporation, society, municipality, or government, or by means of any promise or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Ft.	Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	Yes	Father	50	No	—	—	—	Mrs. James Muir Seattle Wn	Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL - 2 1913 (Via) Iroquois																	
									No No No No Good No																	
2	Yes	Dau	200	Yes	1906	U.S.	June 1906.	No - address	Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL - 6 1913 (Via) Sol Duc																	
									No No No No Good No																	
3	Yes	Husband	50	No	—	—	—	Sundstrom, Geo. Bert Roslyn - Wash	Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL - 7 1913 (Via) Princess Adelaide																	
									No No No No Good No																	
4	Yes	Dau	136	No	—	—	—	No - address	Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL 10 1913 (Via) Princess Charlotte																	
									No No No No Good No																	
5	Yes	Son	50	Yes	1913	Wash	14 July 1913	No - address	No No No No Good No																	
6	Yes	Son	50	No	—	—	—	No - address	No No No No Good No																	
7																										
8																										
9																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

PR. CHARLOTTE C.P.R.

PR. ADELAIDE C.P.R.

INSPECTOR IN CHARGE

CLASS B.

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FOR THIS MANIFEST B

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET NO. 2 — 11—2663

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PER C. P. R. (Atlantic) LINE SS. CO. PORT

453

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
DEBARRED	Mochalis S.J.J.	George	19		M	S	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Greece	Athens	Mother Catharine Mochalis Athens Greece	Wash	Seattle
DEBARRED	Magaard S.J.J.	Vilhelm	36		M	S	Laborer	yes	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Odense	Mother Thora Magaard Odense Denmark	Wash	Seattle
3	Pearson S.J.J.	Gunnar	20		M	S	Laborer	yes	yes	Sweden	Scandinavian	B.C	Cowichan	Mother Gyrmonda Pearson Christianstad Sweden	Wash	Spokane
4	Todd S.J.J.	Jane	42		M	W	Do. except	yes	yes	Scotland	Scotch	B.C	Vancouver	Father John Munns Jersey England	Wash	Seattle
5	Todd S.J.J.	Hew.	10		M	S	Do. except	yes	yes	Scotland	Scotch	B.C	Vancouver	Grandfather John Munns Jersey England	Wash	Seattle
6	Roberts S.J.J.	William	22		M	S	Laborer	yes	yes	England	English	B.C.	Victoria	Mother Emma Roberts Leigh England	Wash	Seattle
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
50	NOT USED															

6

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

G-163
(1-8-54)

RECORDS OF THE
DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PASSENGER
MANIFESTS

INBOUND .....[redacted]

[redacted]

AT THE PORT OF ST. ALBANS, VT

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

CAN. BORDER PORTS, CAN. ATLANTIC & PACIFIC

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-7-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-f-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 8 OF CONTROL NO. 348,T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY

IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE

G-163
(8-5-54)

RECORDS OF THE
DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PASSENGER
MANIFESTS

INBOUND .....[redacted]

[redacted]

AT THE PORT OF ST. ALBANS, VT

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

CAN. BORDER PORTS, CAN. ATLANTIC & PACIFIC SEAPORTS

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-7-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-6-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348,T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY

IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 2 — 11—2663

PER C. P. R. (Atlantic) LINE SS. CO. PORT

453

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
DEBARRED	Mechalis	George	19		M	S	Laborer	Yes	Yes	Greece	Greek	Greece	Athens	Mother Catharine Mechalis Athens Greece	Wash	Seattle
DEBARRED	Magaard	Tilhelm	36		M	S	Laborer	Yes	Yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Odense	Mother Thora Magaard Odense Denmark	Wash	Seattle
3	Pearson	Gunnar	20		M	S	Laborer	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	B.C	Cowichan	Mother Gyrmodda Pearson Christianstad Sweden	Wash	Spokane
4	Todd	Jane	42		F	M	No occupt	Yes	Yes	Scotland	Scotch	B.C	Vancouver	Father John Burns Jersey England	Wash	Seattle
5	Todd	Hew	10		M	S	No occupt	Yes	Yes	Scotland	Scotch	B.C	Vancouver	Grandfather John Burns Jersey England	Wash	Seattle
6	Roberts	William	22		M	S	Laborer	Yes	Yes	England	English	B.C.	Victoria	Mother Emma Roberts Leigh England	Wash	Seattle
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
31	NOT USED															

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF VICTORIA, B. C., MONTH OF July, 1913 class "B"

(OVER.)

11—6000

No. on List	13	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid, or otherwise, in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Ft.	Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	no	seg	25.	no	A.C.L.	—			Feldo Thanis Mechalis Seattle Wn.	Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]																		
2	no	seg	22.	no	A.C.L.	—			Fin. Geo. Peterson Seattle Wn.	no no no no Good no	no	11	Dark	Br	Br	160	no	Greece	Athens	Quebec	30 May 1913	Kastonia	25 June 13
3	yes	seg	100	no	—	—	—	—	Mr Swan Pearsons Spokane Wash	Entered at Victoria, B. C. (Date) JUN 30 1913 (Via) Princess Charlotte																		
4	yes	husband	100	yes	1910	Wash	July	1910	Fin. Arthur Tidmarsh Seattle Wn	no no no no Good no	no	8	Fair	Br	Blue	140	no	Sweden	Christianstad	St. John	22 Sept 1912	Svealand	30 June 13
5	yes	Father	yes	1910	Alaska	1910	Wash	July	Fin. Arthur Tidmarsh Seattle Wn	Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL - 2 1913 (Via) Princess Charlotte																		
6	yes	seg	no	no	—	—	—	—	no - address	no no no no Good no	no	✓	✓	✓	✓	✓	no	Scotland	Kirkintilloch	Quebec	20 June 1913	Svealand	2 July 13
7										Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL - 2 1913 (Via) Princess Adelaide																		
8										no no no no Good no	no	5' 2"	Fair	Br	Blue	145	no	England	Wigan	Quebec	4 July 1913	Britain	22 July 13
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

CLASS B. S. J. Burkett INSPECTOR IN CHARGE.

ALL RECORDS OF
CERTIFICATES FORM
FOR THIS MANIFEST HAVE
BEEN F[illegible] HERETO

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 53.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Lines 1 to 4 are written by Blue

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 3

11—2863

PER C. P. R. (Pacific) LINE SS. CO. PORT

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. / Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
✓	S.22.													
1	Carroll. / Margaret	33	7	s	Trained nurse	ye	ye	Australian	Irish	Lyt U.S. / B.C	San Francisco / Victoria	Mr. John J. Carroll. Sydney Australia	Australia	Sydney
2	NOT USED													
3	NOT USED													
4	NOT USED													
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													
31	NOT USED													

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF VICTORIA, B. C., MONTH OF July, 1913 class "B"

(OVER.)

11—6048

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	16 If Yes— Date of last departure from U. S.	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a Polygamist.	19 Whether an Anarchist.	20 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in expectation or pursuance of any contract or agreement, express or implied, to labor in the United States.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 23 Height. Ft.	23 Height. Ins.	24 Complexion.	25 Color of— Hair.	25 Color of— Eyes.	26 Marks of Identification.	27 Place of Birth. Country.	27 Place of Birth. City or Town.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 28 Seaport of Landing.	29 Date of Landing.	30 Name of SS.	31 Date of Examination.	32	33
1	no beg yet ud	—	—	S.S. 610249. To 40. John J. Cannad. £25. Elizabeth st. Sydney.	—	—	—					Good	no	5	4	Ruddy	Blue	no Australia	Bubbo								
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL 25 1913 (Via) Princess Charlotte

Be 25 May 1913 Niagara v. July 13

CLASS B. S. J. Bayford INSPECTOR IN CHARGE.

ALL RECORDS OF CERTIFICATE FORM 629 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED ON JOB

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Imi 1-0 Written by B A C

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 4 11—2663

PER Royal LINE SS. CO. PORT

1	2		3	4	5	6 455	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Smith	Horace	32		M	Architect	yes	yes	England	English	B.C	Victoria	Wife Margaret Smith London. England	Calif	San Francisco
2	NOT USED														
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
31	NOT USED														

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF VICTORIA, B. C., MONTH OF July, 1913 class "B"

(OVER.)

11—2046

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether ever in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Ft.	Ins.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.	29 Seaport of Landing.	30 Date of Landing.	31 Name of SS.	32 Date of Examination.	33
1	Yes	Self	200	No	—	—	—	No address	No	No	No	No	Sound	None	5	9	Dark	Brown	Blue	None	England	London	Montreal	Oct 1912	Royal Edward	July 3 1913	
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Entered at Victoria, B.C. (Date) JUL - 9 1913 (Via) Umatilla

CLASS B.

INSPECTOR IN CHARGE

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 522 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN FORWARDED TO THE COMMISSIONER GENERAL OF IMMIGRATION, WASHINGTON, D. C.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET NO. 5

11—2663

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PER Russian American LINE SS. CO. PORT

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
DEBARRED 1	Dzilikoff.	Joseph.	27		M S	Laborer	Y	Y	Russia	Russian	B.C	Victoria	Father Nicolai Dzilikoff. Kadiak Kay Kas. Russia	Wash	Seattle
2	NOT USED														
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
31	NOT USED														

*Instead of showing [illegible] aliens in transit state in column 8 whether they are "sources" or "in transit."

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

Class "B"

OF VICTORIA, B. C., MONTH OF July, 1913

(OVER.)

11—3008

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.	If Yes: Where?								Ft.	Ins.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.				
1	No	Self	Yes	No	—	I. P. C.	—	No	—	address	Entered at [illegible] (Date) [illegible] (Via)			No	No	Fair	Dark Br Br	155	No	Russia Vladivostok	Halifax	17 July 1913	Kursk	30 July
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

CLASS B.

INSPECTOR IN CHARGE.

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 6

11—2663

PER White Star (Dominion) LINE SS. CO. PORT

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
✓ 1	Pattison B.3.7	Thomas	23	2	s	Laborer	yes	yes	Ireland	Irish	Ont	Toronto	Father Thomas Pattison Balgreenlin Ireland	Wash	Tacoma
✓ 2	Thompson B.3.7	George	23	2	s	Laborer	yes	yes	England	English	B.C	Victoria	Father Joseph Thompson Victoria B.C	Wash	Seattle
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
31	NOT USED														

2

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN COUNTRY WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF VICTORIA, B. C., MONTH OF July, 1913 Class "B"

(OVER.)

11—8008

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Error in giving an unknown or impossible destination for cash and treasure, or insufficient means, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any way assisted, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	Yes	Self	Yes	—	—	—	Bro. Mrs. Hooper Tacoma - Wash	No	No	No	No	Good	No	6	—	Med	Br	Blue	No	England	Bedfordshire	Luton	31 July 1912	Ionian	30 June 13
2	Yes	Self	Yes	—	—	—	No - address	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Med	Br	Blue	No	England	Blackburn	Halifax	7 April 1913	Arabic	5 July 13
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

CLASS B.

INSPECTOR IN CHARGE.

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN [illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Line 1-2 ines Deported by S & L V

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 7

11—28963

PER Mississippi LINE SS. CO. PORT

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether has been Canadian
1	Allen B.C.I.	Thomas	35	M	S	Sailor	Yes	Yes	England	English	Eng u.s.	Seattle Wn	Husb. Walter Adam Manchester England	Eng	London	
2	Hansell B.C.I.	Hugo	23	M	S	Sailor	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	B.C	Victoria	Mother Maria. Hansell Ransborg. Sweden	Eng	London	
3	Olson B.C.I.	Oscar	21	M	S	Sailor	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	Eng u.s.	Seattle Wn	Father Hans. Olson Ystad. Sweden	Eng	London	
4	Jennings B.C.I.	Timothy	25	M	S	Sailor	Yes	Yes	England	African	Eng u.s.	Seattle Wn	Father Geo. Jennings St Lucia. W. Indies	Eng	London	
5	Saarinen B.C.I.	John	23	M	S	Sailor	Yes	Yes	Russia	Finnish	Eng u.s.	Seattle Wn	Mother Caroline Saarinen Salo- Finland	Eng	London	
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
31	NOT USED															

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS D

BNI

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF VICTORIA, B. C. , MONTH OF July , 1913

Class "B"

NOTE.—THOSE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

(OVER.)

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Every person over fifteen years of age, whether able to read or not, who can not read the language or dialect of some country in Europe, or of Asiatic Turkey, Arabia, Persia, Afghanistan, Hindustan, or the adjacent islands, shall be taken to be an immigrant of the class excluded by this act. Are you such a person?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Ft.	Ins.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.	29 Seaport of Landing.	30 Date of Landing.	31 Name of SS.	32 Date of Examination.	33
1	no	beg	100/	no	—	—	—	U.S.a.20244. no add. London. Engld		Entered at Victoria, B. C. no no no no Road no																		
2	no	beg	150/	no	—	—	—	U.S.a.20245. no add London. Engld		(Date) JUL - 8 1913 (Via) Sol Duc																		
3	no	beg	150/	no	—	—	—	U.S.a.20246. no add London. Engld		Entered at Victoria, B. C. no no no no Road no																		
4	no	beg	90/	no	—	—	—	U.S.a.20247. no add London. Engld		(Date) JUL - 8 1913 (Via) Sol Duc																		
5	no	beg	100/	no	—	—	—	U.S.a.20248. no add London. Engld		Entered at Victoria, B. C. no no no no Road no																		
6										(Date) JUL - 4 1913 (Via) Princess Charlotte																		
7										(Date) JUL - 8 1913 (Via) Princess Charlotte																		
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.

CLASS B. S J Bufford

ALL RECORDS OF CERTIFICATE FOR THIS MANIFEST 5625 HAVE BEEN ENTERED HERE

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Form 1-35 rev. Approved by Com

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—4673

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 8

PORT OF VICTORIA, B. C.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether has Ticket Through Can
DEBARRED 1	Bryant	Harry	29	M	S	Farm Laborer	Yes	Yes	England	English	B.C.	Victoria	Father Alfred Bryant Messenger England	Wash	Friday Harbor	
2	Shirley	Evelyn	24	M	S	Broker	Yes	Yes	England	English	Fr. W. I.	New York	Mother Emily Shirley Carrick Ireland	Ireland	Carrick	
3	Symes	Arthur	20	M	S	Broker	Yes	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Carrick	Bro. Sydney Symes Tibsmouth. England	Ireland	Newry	
DEBARRED 4	Magnisanti	Carmino	45	M	M	Laborer	Yes	Yes	Italy	No. Italian	Ireland	Newry	Wife Francesca Magnisanti Rocco di Maggio. Italy	B.C	Victoria	
5	Lumberg	Ernest	16	M	S	Laborer	Yes	Yes	Russia	Finnish	B.C.	Victoria	Father Victor Lumberg Wasa. Finland	Wash	Seattle	
6	Borriero	Francisco	18	M	S	Laborer	Yes	Yes	Italy	No Italian	B.C.	New Westminster	Mother Maddalena Borriero Vicenzo Italy	Wash	Hoquiam	
7	Tiedemann	Henry	33	M	S	Farm Laborer	Yes	Yes	Germany	German	B.C.	Fort Fulet	Mother Wilhelmine Tiedemann Essen. Germany.	Calif	San Benito	
8	Brooks	Edward	24	M	W	Brick Layer	Yes	Yes	England	English	B.C.	Victoria	Father J. A. Brooks. Keswick. England.	Wash	Seattle	
DEBARRED 9	Redal	Antonio	25	M	S	Laborer	Yes	Yes	Italy	So Italian	B.C	Victoria	Father Luigi Redal Marsoglio. Italy	Calif	San Francisco	
DEBARRED 10	Secreco	Joseph	24	M	S	Laborer	Yes	Yes	Italy	So. Italian	B.C	Port Alberni	Father Luigi Secreco Mendocino Italy	Oregon	Portland	
11	Mocksi	Nicholas	27	M	S	Laborer	No	No	Italy	So. Italian	B.C.	Port Alberni	Father Dominic Dithmer Carolonia. Italy	Oregon	Portland	
12	Dithmer	Albert	26	M	S	Ship Carpenter	Yes	Yes	England	English	B.C.	Victoria	Bro. John Dithmer Philadelphia. Penn.	Wash	Seattle	
13	NOT USED													Calif	San Francisco	
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS C.
TAXABLE

11—4673

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1913 Class "C" Taxable

(OVER.)

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29				30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50; and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any prepaid ticket or by the payment of any part of the transportation of such alien by any corporation, association, society, municipality, or government, or by others in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	No	Self	5	Yes	1913	Maine	1913							5	10	Dark	Br	Blue		England	Mellenden	Portland Maine	30 Aug 1913		
2	No	Self	Yes	Yes	1913	N.Y.	1913							5	6	Med	Br	Br		England	London	N.Y.	13 June 1913	Arabic	26 June 13
3	No	Self	Yes	Yes	1913	N.Y.	1913							5	7	Med	Br	Br		Ireland	Newry	N.Y.	15 July 1913	Adriatic	1 July 13
4	No	Self	5	Yes	1912	L. P. C.	1913							5	7	Dark	Br	Br		Italy	Rocca di Mezzo	N.Y.	30 July 1913	Adriatic	1 July 13
5	Yes	Self	6	Yes	1912		1913							5	9½	Dark	Bl	Br		Italy		N.Y.	Dec 1912	Campania	3 July 13
6	Yes	Self	50	Yes	1913	Wash	1913							5	7½	Fair	Br	Blue		Finland	Wasa	N.Y.	20 mch 1912	Mikkeam	8 July 13
7	Yes	Self	100	Yes	1912	N.Y.	1912							5	9½	Med	Br	Br		Italy	Vincenzo	N.J.	1912	Lucania	10 July 13
8	Yes	Self	50	Yes	1913	Maine	1913							5	6	Med	Br	Br		Germany	Essen	N.Y.	1912	Kaiserin	14 July 13
9	No	Self	60	Yes	1913	A. C. L.	1913							5	6	Med	Br	Br		England	Keswick	Portland Maine	1913	Arabic	15 July 13
10	No	Self	30	Yes	1913	A. C. L.	1913							5	7	Dark	Bl	Br		Italy	Mendocino	N.Y.	1913	Moltke	16 July 13
11	Yes	Self	75	Yes	1912	N.Y.	1912							5	10	Dark	Br	Br		Italy	Mendocino	N.Y.	1913	Moltke	16 July 13
12	Yes	Self	75	Yes	1912	Pa	1913							5	8½	Dark	Br	Br		Italy	Casalonia	N.J.	1912	Cretic	22 July 13
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

Entered at [redacted] Lot Bay (Date) [redacted] (Via) [redacted]

Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL - 1 1913 (Via) Princess Charlotte

Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL - 1 1913 (Via) Princess Charlotte

Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]

Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL - 8 1913 (Via) Princess Adelaide

Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL 10 1913 (Via) Princess Charlotte

Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL 14 1913 (Via) Princess Charlotte

Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL 16 1913 (Via) [redacted]

Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]

Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]

Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL 21 1913 (Via) Princess Adelaide

Entered at Victoria, B. C. (Date) JUL 21 1913 (Via) Princess Adelaide

CLASS C. TAXABLE

11—4673

S. J. Burford
Immigrant Inspector.
INSPECTOR IN CHARGE.

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Lines 1–12 inclusive (Spaces) May 20 '11

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 9

PORT OF Victoria, B. C.

1	2		3	4	5	6 160	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	
1	Stevens	Dillef	43	m	m	Laborer	yes	yes	Norway	Scandinavian	BC	Shawnigan	Wife, Hilda Stevens Hamnelsta, Norway	Wash	Seattle	
2	Stevens	Legund	16	m	s	Laborer	yes	yes	Norway	Scandinavian	BC	Shawnigan	Brother, Hilda Stevens Hamnelsta, Norway	Wash	Seattle	
3	Justin	John	39	m	m	Laborer	yes	yes	Norway	Scandinavian	BC	Shawnigan	Wife Matilda Justin Bandalen, Norway	Wash	Seattle	
4	Hilstad	Emmund	22	m	s	Laborer	yes	yes	Norway	Scandinavian	BC	Shawnigan	Father, Iver Hilstad Hamnelsta, Norway	Wash	Seattle	
DEBARRED 5	Fletcher	John	28	m	s	Upholsterer	yes	yes	Scotland	Scotch	BC	Vancouver	Uncle, Archibald Richardson Glasgow, Scotland	Cal.	L. A.	
6	Hauge	Bert	26	m	s	Carpenter	yes	yes	Norway	Scandinavian	BC	Vancouver	Father, Engebret Hauge Bergen, Norway	Wash	Seattle	
7	Heywood	Frederick	43	m	m	Laborer	yes	yes	England	English	BC	Victoria	no address	Wash	Tacoma	
8	Rolling	Joseph H.	31	m	s	Copper Miner	yes	yes	England	English	BC	Victoria	Father, Joseph Rolling Stoyle, England	Calif	Morenci	
9	Jack	George	63	m	wd	Brass Finisher	yes	yes	Scotland	Scotch	BC	Victoria	Daughter, Grace Jack McDougal Victoria, B.C.	Cal	L. A.	
10	Rasmussen	Ole	32	m	s	Logger	yes	yes	Norway	Scandinavian	BC	Coombs	Father, Ras Olsen Bergen, Norway	Wash	Everett	
11	Wildman	Paul	35	m	s	Editor Miller	yes	yes	Germany	German	Alberta	Calgary	Father, August Wildman Gonsehan-Schliesen, Germany	Cal	Stockton	
12	Hoffman	Carl	26	m	s	Paper Hanger	yes	yes	Germany	German	BC	Victoria	Father, Franz Hoffman Chemnitz, Germany	Colo.	Silverton	
13	Jordan	Fred	33	m	s	Cook	yes	yes	Germany	German	BC	Merritt	Brother, Henry Jordan Soling, Germany	Wash	Seattle	
14	Lucinic	Ceine	22	m	s	Laborer	yes	yes	Austria	Slavonian	BC	Cumberland	Father, Michael Lucinic Balak, Austria	Wash	Seattle	
15	Soderlund	Albert	33	m	s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scandinavian	BC	Vancouver	Father, Augustin Ericson Blygorran, Sweden	Wash	Seattle	
16	Kuban	Charles	36	m	s	Waiter	yes	yes	Germany	German	BC	Victoria	Brother, Robert Kuban Pricram, Germany	Wash	Seattle	
17	Farlovich	Peter	18	m	s	Waiter	yes	yes	Servia	Slavonian	BC	Victoria	Father, Sam Farlovich Belgrade, Servia	Cal	L. A.	
18	Knox	Frances	39	m	s	Cement Finisher	yes	yes	Scotland	Scotch	BC	Victoria	Brother, Basil Knox Maud, Scotland	Wash	Seattle	
19	Jack	Elizabeth B	14	F	s	none	yes	yes	Scotland	Scotch	BC	Victoria	Sister, Mrs. Grace Jack McDougal Victoria, B.C.	Cal	L. A.	
20	Romberg	Victor	30	m	s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scandinavian	Alberta	Edmonton	Brother, Louisa Romberg Pitro, Sweden	Wash	Seattle	
21	Engstrom	Andrew	41	m	s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scandinavian	BC	Comox	Mother, Margaret Anderson Folleria, Sweden	Wash	Seattle	
22	Erine	Nicholas	22	m	s	Laborer	yes	yes	Norway	Scandinavian	BC	Victoria	Father, Thorwal Johnson Bergen, Norway	Wash	Tacoma	
23	Wakovan	Lynoe	21	F	s	Dress Maker	yes	yes	Norway	Scandinavian	BC	Victoria	Sister, Anna Holstad Victoria, B.C.	Wash	Seattle	
24	De Decker	Florimond L.	28	m	s	Laborer	yes	yes	Belgium	Flemish	BC	Victoria	Father, Leo De Decker Klein-Sciray, Belgium	Wash	Seattle	
25	Lavenberg	Amelia	28	F	s	Waitress	yes	yes	Sweden	Scandinavian	BC	Vancouver	Mother, Marie Lavenberg Umso, Sweden	Wash	Hoquiam	
26	Curko	Frank	36	m	m	Laborer	yes	yes	Austria	Slavonian	BC	Fernie	Wife, Mary Curko Kbeevije, Austria	Wash	Ravendale	
27	Schranko	Joseph	31	m	s	Musician	yes	yes	Austria	German	BC	Victoria	Sister, Teresa Tovot Jonashaive, Austria	Wash	Seattle	
28	Bottom	Otto	27	m	s	Logger	yes	yes	Norway	Scandinavian	BC	Duncan	Father, Chris Bottom Nomsas, Norway	Wash	Tacoma	
29	Thumann	Hermann	25	m	s	Cutter Miner	yes	yes	England	German	BC	Kamloops	Mother, Frederica Thumann Hamburg, Germany	Mont.	Butte	
30	Rinaldo	Thurston	18	m	s	Logger	yes	yes	Sweden	Scandinavian	BC	Jordan River	Father, John Rinaldo Lenden, Sweden	Wash	Vaughan	

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—4673

CLASS C.
NON-TAXABLE.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1913 — Class "C" Non-taxable

(OVER.)

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27		28	29			30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	If in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Height. Ins.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	yes	Self	100	yes	1911 1912	Wash.	3 July 1912	Brother-in-law Rolf Berg Seattle, Wash.	no	no	no	no	Good	no	5	4	Fair	Br	Blue	153	no	Norway	Hammelsta	St. John	1914	S. S. PR. CHARLOTTE
2	yes	Self	50	yes	1911 1912	Wash.	3 July 1912	Uncle, Rolf Berg Seattle, Wash	no	no	no	no	Good	no	5	5	Med	Br	Grey	125	no	Norway	Hammelsta	St. John	1911	S. S. PR. CHARLOTTE
3	yes	Self	150	yes	1913	Wash.	1913	no address	no	no	no	no	Good	no	6	—	Med	Br	Blue	200	no	Norway	Bendalen	St. John	1911	S. S. PR. CHARLOTTE
4	yes	Self	225	yes	1909 1912	Wash.	17 July 1912	no address	no	no	no	no	Good	no	5	8	Fair	Br	Blue	165	no	Norway	Hammelsta	N.Y.	1909	S. S. PR. CHARLOTTE
5	no	Self	18	yes	1905 1913	L.P.C. Cal.	Feb. 1913	brother, Janette Fletcher San Francisco, Cal	Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]																	
6	yes	Self	420	yes	1907 1913	Wash.	April 1913	no address	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	Bl	Grey	11[redacted]	no	Scotland	Glasgow	N.Y.	Jan 1905	Victoria 25 June
7	yes	Self	50	yes	1908 1913	Wash.	2 May 1913	Wife, Annie Heywood Tacoma, Wash	no	no	no	no	Good	no	5	7½	Fair	Br	Blue	147	no	Norway	Bergen	N.Y.	June 1907	U.S. PR. CHARLOTTE [illegible] 24 June
8	yes	Self	50	yes	1905 1913	Wash.	March 1913	no address	no	no	no	no	Good	no	5	5	Med	Br	Grey	130	no	England	Nottingham	Quebec	25 Sept 1906	S.S. PR. CHARLOTTE of Britain 29 June
9	yes	Self	50	yes	1912 1913	Arizona	April 1913	no address	no	no	no	no	Good	no	5	4½	Med	Br	Blue	140	Scar on left wrist	England	Hayle	N.Y.	April 1905	S. S. PR. CHARLOTTE New York 26 June
10	yes	Self	150	yes	1902 1913	Wash.	May 1913	Son, James Jack San Francisco, Cal.	no	no	no	no	Good	no	5	5½	Med	White	Blue	140	no	Scotland	Paisley	N.Y.	April 1912	S. S. CITY OF PUEBLA Caledonia 27 June
11	yes	Self	200	yes	1908 1913	Oregon Cal. Wash.	27 May 1913	Friend, Knut Forsvik Everett, Wash	no	no	no	no	Good	no	5	7	Med	Br	Br	160	no	Norway	Bergen	N.Y.	April 1902	S. S. IROQUOIS P. S. N. St. Paul 27 June
12	yes	Self	165	yes	1911 1913	Colo.	March 1913	no address	no	no	no	no	Good	no	5	6	Fair	Br	Blue	170	no	Germany	Arneban	N.Y.	23 Aug 1908	S. S. PR. CHARLOTTE Rotterdam 25 June
13	yes	Self	160	yes	1905 1913	Wash.	May 1913	Uncle, Fritz Hoffman Silverton, Colo.	no	no	no	no	Good	no	5	4	Med	Br	Blue	138	no	Germany	Arnalewalde	N.Y.	27 Feb 1911	PR. GEORGE G.T.P. Limerick 29 June
14	yes	Self	300	yes	1909 1912	Oregon Wash.	July 1912	no address	no	no	no	no	Good	no	5	8	Med	Br	Blue	153	no	Germany	Deleng	Sabanola Ont.	Dec 1905	S. S. PR. CHARLOTTE Europe 27 June
15	yes	Self	235	yes	1902 1913	Wash.	25 April 1913	no address	no	no	no	no	Good	no	6	1	Dark	Br	Br	195	no	Austria	Butak	N.Y.	June 1909	S. S. PR. CHARLOTTE Washington 30 June
16	yes	Self	150	yes	1912 1913	Cal. Wash.	23 April 1913	no address	no	no	no	no	Good	no	5	9	Med	Br	Blue	175	no	Sweden	Stallberg	N.Y.	April 1902	S. S. PR. CHARLOTTE Cymric 30 June
17	yes	Self	50	yes	1911 1913	Cal.	April 1913	Brother, Spiro Parlovich San Francisco, Cal.	no	no	no	no	Good	no	5	7	Med	Br	Br	155	no	Germany	Sneran	Montreal	20 June 1912	S. S. PR. CHARLOTTE Tautonic 7 July
18	yes	Self	310	yes	1908 1913	Mont. Wash.	5 May 1913	no address	no	no	no	no	Good	no	6	—	Fair	Br	Blue	165	no	Servia	Belgrade	N.Y.	2 May 1911	S. S. CITY OF PUEBLA Carpathia 7 July
19	yes	Father	—	yes	1912 1913	Delaware	April 1913	Brother, James Jack San Francisco, Cal.	no	no	no	no	Good	no	5	10	Med	Red	Grey	165	no	Scotland	Inard	St. John	April 1908	S. S. PR. CHARLOTTE of Ireland 7 July
20	yes	Self	200	yes	1903 1913	Wash.	April 1913	Cousin, Mrs. T. Anderson Seattle, Wash	no	no	no	no	Good	no	5	2	Med	Br	Blue	90	no	Scotland	Govan	N.Y.	April 1912	S. S. CITY OF PUEBLA Caledonia 7 July
21	yes	Self	60	yes	1912 1913	Wash.	April 1913	no address	no	no	no	no	Good	no	6	1	Med	Br	Blue	175	no	Sweden	Pitro	Halifax	Jan 1903	S. S. PR. CHARLOTTE Bavarian 7 July
22	yes	Self	25	yes	1911 1913	Wash.	20 May 1913	Brother, Ole Lime Tacoma Wash	no	no	no	no	Good	no	5	10	Med	Br	Blue	180	no	Sweden	Solleri	N.Y.	May 1912	S. S. PR. CHARLOTTE Celtic 7 July
23	yes	Self	60	yes	1911 1912	Wash.	5 July 1912	Uncle, Ole Holstad Seattle, Wash.	no	no	no	no	Good	no	5	7	Fair	Br	Blue	160	no	Norway	Bergen	N.Y.	June 1911	S. S. PR. CHARLOTTE Lusitania 7 July
24	yes	Self	50	yes	1917 1912	Wash. Wis.	Aug 1912	no address	no	no	no	no	Good	no	5	4	Med	Br	Blue	145	no	Norway	Bergen	N.Y.	Oct 1911	S. S. PR. CHARLOTTE Lusitania 7 July
25	yes	Self	25	yes	1917 1912	Colo. Wash.	Sept 1912	Brother, Oscar Ericson Hoquiam, Wash	no	no	no	no	Good	no	5	8½	Fair	Br	Blue	175	no	Belgium	Middlebury	N.Y.	May 1907	S. S. IROQUOIS P. S. N. Kroonland 2 July
26	yes	Self	60	yes	1906-9 1912-13	Wash.	17 April 1913	Brother, John Carlso Ravendale, Wash.	no	no	no	no	Good	no	5	4	Fair	Br	Grey	138	no	Sweden	Almco	N.Y.	20 Sept 1907	S. S. IROQUOIS P. S. N. Victoria 2 July
27	yes	Self	75	yes	1909 1912	S.D. Cal.	Sept 1912	no address	no	no	no	no	Good	no	5	4½	Dark	Dk Br	Br	160	Mole on nose. Redcrosshan	Austria	Koceveje	N.Y.	May 1912	S. S. PR. CHARLOTTE Mesaba 2 July
28	yes	Self	100	yes	1909 1913	Wash.	16 April 1913	no address	no	no	no	no	Good	no	5	7¼	Med	Dk Br	Br	150	no	Austria	Hodeag	N.Y.	11 July 1909	S. S. PR. CHARLOTTE Cimbretta 9 July
29	yes	Self	100	yes	1907 1913	Idaho	10 April 1913	Brother, Albert Thumann Butte, Mont.	no	no	no	no	Good	no	5	11	Fair	Lt Br	Blue	165	no	Norway	Gonsaa	Quebec	May 1909	S. S. PR. CHARLOTTE Laurentic 5 July
30	yes	Self	250	yes	1911 1913	Wash.	Feb. 1913	Uncle Henry Pearson Vaughan, Wash.	no	no	no	no	Good	no	6	—	Fair	Lt Br	Blue	176	no	England	London	N.Y.	22 March 1907	S. S. PR. CHARLOTTE Adriatic 7 July
																							8 June 1914	S. S. IROQUOIS P. S. N. Mauretania 2 July

S. S. PR. CHARLOTTE
S. S. CITY OF PUEBLA
PR. GEORGE G. T. P.
S. S. IROQUOIS P. S. N.

Canadian Pacific Ry.
Pacific Coast S/S Co.
Grand Trunk Pacific Ry.
International S/S Co.

CLASS C.
NON-TAXABLE.

S. J. Burke
Immigrant Inspector
INSPECTOR IN CHARGE

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST [illegible] BEEN ENTERED HERE

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—4673

NOT USED
NOT USED

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION T

SHEET No. 10

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Victoria, B. C.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether has Cash
1	Barrett	Wm	28		m s	Laborer	yes	yes	Ireland	Irish	BC	Vancouver	Brother, Timothy Barrett Cork, Ireland			
2	Perkin	James J.	28		m s	Carpenter	yes	yes	England	English	BC	Victoria	Bro-in-law, Thos. Rolfe Victoria B.C.	Wash	Tacoma	
3	Ericson	Bernard	27		m s	Laborer	yes	yes	Norway	Scandinavian	BC	Green River Rapids	Father, Eric Bergeson Listrom, Norway	Mich	Calumet	
4	Sutton	Frank H	24		m s	Carpenter	yes	yes	England	English	BC	Vancouver	Father, Alfred Sutton Bournemouth, England	Wash	Seattle	
5	Shea	James	47		m s	Laborer	yes	yes	Ireland	Irish	BC	Victoria	Brother, Patrick Shea New York N.Y.	Wash	Seattle	
6	Rasmussen	Andrew	28		m s	Blacksmith	yes	yes	Sweden	Scandinavian	BC	Summerland	Father, Rasmussen Bondeson Ekaby, Sweden	Wash	Seattle	
7	Gorman	Thomas	21		m s	Laborer	yes	yes	Ireland	Irish	Alberta	Edmonton	Father, John Gorman Limerick, Ireland	Wash	Seattle	
8	Thomas	Ronald	22		m s	Clerk	yes	yes	England	English	BC	Field	Father, Wm. R. Thomas London, England.	Wash	Seattle	
* 9	Olson	Hilda	23		f m	nurse	yes	yes	Sweden	Scandinavian	BC	Vancouver	Mother, Caroline Wahl Vancouver B.C.	Wash	Seattle	
10	Hegendahl	George	29		m s	Carpenter	yes	yes	Denmark	Scandinavian	BC	Victoria	Father, Hans Hegendahl Aarhus, Denmark	Wash	Seattle	
11	Denby	Edward	32		m s	Carpenter	yes	yes	England	English	BC	Vancouver	Father, E. J. Denby Bradford, England	Wash	Seattle	
12	Hendrickson	Martin	24		m s	Logger	yes	yes	Sweden	Scandinavian	BC	Vancouver	Father, Henry Hendrickson Superior, Wis.	Wash	Seattle	
DEBARRED 13	Paricevich	Michael	29		m s	Laborer	yes	yes	Montinegro	Montinegrin	BC	Sooke	Father, Peter Paricevich Spuz, Montinegro	Wash	Seattle	
14	Rohleen	Rudolph	25		m s	Cabinet Maker	yes	yes	Sweden	Scandinavian	BC	Vancouver	Mother, Betty Rohleen Ingangsbro, Sweden	Wash	Seattle	
15	Mc Arthur	James	34		m s	Boiler Maker	yes	yes	Scotland	Scotch	BC	Victoria	Mother, Elizabeth Mc Arthur Glasgow, Scotland	Cal	L.A.	
16	Rourke	James	40		m s	Laborer	yes	yes	Scotland	Scotch	BC	Victoria	Mother, Kate Rourke Edinburgh, Scotland	Wash	Seattle	
17	Hutchison	Daniel	28		m s	Shattrers Maker	yes	yes	England	English	BC	Vancouver	Brother, John Hutchison Rhonda Valley, Wales	Wash	Seattle	
18	Sharples	Peter	24		m s	Plumber	yes	yes	England	English	BC	Clayburn	Father, Peter Sharples Wigan, England	Wash	Seattle	
19	Clausen	Ole	29		m s	Logger	yes	yes	Norway	Scandinavian	BC	Westholme	Brother, Gertrude Clausen Bergen, Norway	Wash	Tacoma	
20	Porich	Victor	27		m s	Coal Miner	yes	yes	Russia	Russian	BC	Nanaimo	Father, Joseph Porich Bishopzedie, Russia	Wash	Millmont	
DEBARRED 21	Rendrick	Robert	35		m wd	Laborer	yes	yes	England	English	BC	Victoria	Mother, Sarah Rendrick Northampton, England	Wash	Rochesterbo	
22	Gustafson	Adolf	27		m s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scandinavian	BC	Cowichan	Father, C. O. Gustafson Tegelfors, Sweden	Wash	Port Angeles	
23	Yourk	Pierre	47		m m	Carpenter	yes	yes	Russia	German	BC	Victoria	Wife, Olga Yourk Riga, Russia	Wash	Seattle	
24	Varbuggen	Frank	37		m s	Laborer	yes	yes	Belgium	Flemish	BC	Granby Bay	Brother, Gustave Varbuggen Staandorp, Belgium	Wash	Seattle	
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
31	NOT USED															

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

* Bertha Olson age 3,
Harold Olson age 1,

11—4673

CLASS C.
NON-[illegible]ABLE

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1913 Class "C" Non-taxable

(OVER.)

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50; and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Ft.	Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	yes	Self	310	yes	19	Mass	April 1913																				
2	yes	Self	52	yes	1906 19.3	Mich	Feb. 1913	no address Wife, Ethel L. Perkins Calumet, Mich	no	no	no	no	Good	no	6	-	Dark	Br	Blue	190	no	Ireland	Cork	Boston	18 May 1913	PR. CHARLOTTE C.P.R.	Ireland	4 July	13
3	yes	Self	60	yes	1910 19.3	Minn	11 April 1913		no	no	no	no	Good	no	5	7	Med	Br	Blue	175	no	England	St. Ives	Boston	1 March 1906	PR. CHARLOTTE C.P.R.	Saxonia	5 July	13
4	yes	Self	100	yes	1907 1913	Cal.	April 1913	no address	no	no	no	no	Good	no	5	8	Fair	Lt Br	Blue	140	no	Norway	Lelistrom	Quebec	31 May 1906	PR. ADELAIDE C.P.R.	Dominion	7 July	13
5	yes	Self	50	yes	1893 1913	Ohio	April 1913	no address	no	no	no	no	Good	no	5	8	Med	Br	Br	180	no	England	London	Halifax	April 1907	PR. ADELAIDE C.P.R.	Mongolian	8 July	13
6	yes	Self	100	yes	1910 1912	Wash	Sept 1912	no address	no	no	no	no	Gone Left Eye	no	6	9	Med	Br	Blue	150	Glass left eye.	Ireland	Dangarvan	N.Y.	June 1893	PR. ADELAIDE C.P.R.	Monmouth	8 July	13
7	yes	Self	65	yes	1905 1912	Maryland Pa.	Oct 1912	no address	no	no	no	no	Good	no	5	7½	Med	Br	Blue	160	no	Sweden	Ekaby	Boston	Oct 1910	PR. ADELAIDE C.P.R.	Saxonia	8 July	13
8	yes	Self	50	yes	1912 1913	N.Y.	30 March 1913	no address	no	no	no	no	Good	no	5	9	Med	Br	Br	160	no	Ireland	Limerick	N.Y.	July 1905	PR. ADELAIDE C.P.R.	Iverna	8 July	13
9	yes	Husband	56	yes	1906 1912	Minn	Oct 1912	no address Husband, Chas. Elson Seattle, Wash.	no	no	no	no	Good	no	5	10	Med	Br	Blue	155	no	S. Africa	Buluwayo	Montreal	21 April 1912	PR. ADELAIDE C.P.R.	Canada	8 July	13
10	yes	Self	52	yes	1903 1913	Cal. Wash.	Feb 1913	no address Sister, Dagmar Gyldenfeldt Seattle, Wash.	no	no	no	no	Good	no	5	3	Fair	Br	Blue	137	no	Sweden	Sundsvall	Boston	Sept 1906	PR. ADELAIDE C.P.R.	Iverna	8 July	13
11	yes	Self	100	yes	1908 1913	Ga. Colo. Utah	Feb 1913	no address	no	no	no	no	Deaf	no	5	8½	Fair	Br	Blue	150	no	Denmark	Aarhuus	N.Y.	1 June 1903	S. S. IROQUOIS P. & N.	Astoria	10 July	13
12	yes	Self	50	yes	1910 1913	Wash	March 1913	no address	no	no	no	no	Good	no	5	6½	Med	Br	Blue	140	Scar left wrist	England	Barry	Philadelphia	June 1908	PR. CHARLOTTE C.P.R.	Woodland	12 July	13
13	no	Self	40	L.P.C. yes	1904 1912	Wash. Oregon Alaska	Aug. 1912	no address Cousin, Hugo Lancaireck Seattle, Wash.	no	no	no	no	Good	no	5	10½	Fair	Br	Blue	180	no	Sweden	Carlstad	N.Y.	April 1910	PR. CHARLOTTE C.P.R.	Oscar II	14 July	13
14	yes	Self	150	yes	1905 1913	Idaho Wash	March 1913	no address	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	El Br	Br	150	no	Montinegro	Spoz	N.Y.	March 1904		Unknown	15 July	13
15	yes	Self	180	yes	1904 1913	Mass Cal.	1 June 1913	no address Friend, Mrs Anna B Ellis San Francisco, Cal.	no	no	no	no	Good	no	5	9	Fair	Lt Br	Blue	185	no	Sweden	Inangskog	N.Y.	30 Oct 1905	PR. ADELAIDE C.P.R.	Oscar II	15 July	13
16	yes	Self	100	yes	1904 1913	Wash	May 1913	no address	no	no	no	no	Good	no	5	7½	Med	Br	Grey	38	no	Scotland	Port Glasgow	St. John	Aug 1904	Ship S. CITY OF PUEBLA	Belfast	15 July	13
17	yes	Self	50	yes	1906 1913	Wash	14 July 1913	no address	no	no	no	no	Good	no	5	5	Med	Br	Blue	154	no	Scotland	Edinburgh	Montreal	1902	PR. CHARLOTTE C.P.R.	Dardanian	18 July	13
18	yes	Self	100	yes	1911 1913	Ills	May 1913	no address	no	no	no	no	Good	no	5	7	Dark	Br	Br	137	no	England	Manchester	Victoria BC	1906	PR. CHARLOTTE C.P.R.	Cheerwater	18 July	13
19	yes	Self	125	yes	1904 1913	Wash	April 1913	no address Brother, Bert Clausen Tacoma, Wash	no	no	no	no	Good	no	5	7½	Med	Br	Br	153	no	England	Wigan	Quebec	29 July 1911	PR. CHARLOTTE C.P.R.	Empress Britain	21 July	13
20	yes	Self	50	yes	1902 1913	Ills. Wash	16 April 1913	no address Friend, Joseph Enalone Mullmont, Wash.	no	no	no	no	Good	no	5	8	Med	Br	Blue	173	no	Norway	Bergen	Boston	Sept 1904	PR. CHARLOTTE C.P.R.	Saxonia	21 July	13
21	no	Self	A.C.I.	yes	1913 1913	Wash	May 1913	no address Tacoma Roche Harbor Land Co Roche Harbor, Wash	no	no	no	no	Good	no	5	6½	Fair	Br	Blue	150	Entered at [redacted] (Via) [redacted]								
22	yes	Self	185	yes	1906 1913	Minn Wash	May 1913		no	no	no	yes	Good	no	5	6	Med	Br	Blue	142	no	Russia	Grishkovedie	Quebec	April 1908	S. S. IROQUOIS P. & N.	Seelan	21 July	13
23	yes	Self	100	yes	1911 1912	Ohio	10 Apl 1912	no address	no	no	no	no	Good	no	5	9	Med	Br	Blue	157	no	England	Northampton	Quebec	Aug 1903	PR. ADELAIDE C.P.R.	Teutonic	22 July	13
24	yes	Self	160	yes	1911 1912	Ills	Aug 1912	no address	no	no	no	no	Good	no	5	11	Med	Br	Blue	165	no	Sweden	Fogelfors	Boston	March 1906	S. S. SOLOUC	Saxonia	23 July	13
25								no address	no	no	no	no	Good	no	5	8	Dark	Br	Blue	185	no finger left hand gone	Russia	Riga	N.Y.	23 May 1911	PR. ADELAIDE C.P.R.	Livonia	24 July	13
26																						Belgium	Cumbac	N.Y.	Aug 1911	PR. ADELAIDE C.P.R.	Georgia	24 July	13
27																													
28																													
29																													
30																													

Passengers, Journeys.

PR. CHARLOTTE C.P.R.
PR. ADELAIDE C.P.R.
S. S. IROQUOIS P. & N.
S. S. CITY OF PUEBLA

Canadian Pacific Ry. Co.
Canadian Pacific Ry Co.
International S/S Co.
Pacific Coast S/S Co.

CLASS C. NON-TAXABLE.

11—4678

Immigrant Inspector.

INSPECTOR IN CHARGE.

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN [illegible] DEPOT

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 34.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Imm 1-24 Enclosure Copy 8 of 23

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—4673

NOT USED

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET NO. 11

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF VICTORIA, B. C.

6162

1	2		3	4	5		7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether has Ticket Can.
10580/1	Egoff	George	22		m s	Lofger	Yes	Yes	Russia	Russian	B.C.	Fitzgerald	Father Geo. Egoff			
10581/2	Egoff	Samuel	24		m s	Lofger	Yes	Yes	Russia	Russian	B.C.	Fitzgerald	Father Kozkoz Egoff	Russia	Oregon	Portland
10582/3	Gamahoroff	Samuel	21		m s	Lofger	Yes	Yes	Russia	Russian	B.C.	Fitzgerald	Brother Kozkoz Egoff	Russia	Oregon	Portland
4	Banks	Gideon	24		m s	coal miner	Yes	Yes	England	English	Alberta	Lethbridge	Brother Fed. Gamahoroff Kozkoz	Russia	Oregon	Portland
													Mother Mary Banks Moraleg. Par.	England	Work	Seattle
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
31	NOT USED															

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS CC.

11—4678

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1913 class "C. C"

(OVER.)

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50; and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every [illegible] idiot, insane person, or [illegible] likely to become a public charge?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any [illegible] solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	Ye	Self	50	Yes	—	—	no - address	Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]																	
								no no no no Good no						5	9	Dark	Br	Br	no	Russia	Laykoz.	Vancouver B.C.	24 March 1909	S.S. SOL DUC.	
2	Ye	Self	50	Yes	—	—	no - address	Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]																	
								no no no no Good no						5	7	Dark	Br	Br	no	Russia	Laykoz.	Vancouver B.C.	24 March 1909	S.S. SOL DUC	
3	Ye	Self	50	Yes	1911	- 30 - Week	March 1911	no - address	Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]																
								no no no no Good no						5	9	Dark	Br	Br	no	Russia	Laykoz.	Vancouver B.C.	24 March 1909	S.S. SOL DUC	
4	Ye	Self	60	No	—	—	— Cousin Geo. Taylor Seattle Wash	Entered at Victoria B. C. (Date) JULY 1, 1913 (Via) Princess Charlotte																	
								no no no no Good no						5	11	Med	Br	Br	Light	Russia	Moravsky Pavlovice	Seattle Wash	March 1911	S.S. SOL DUC.	
																								Tentonic	1 July 13
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

CLASS CC.

11—4673

INSPECTION IN CHARGE. Immigrant Inspector.

ALL RECORDS OF CERTIFICATE FORM FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HERE

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Amer 1-4. Bulletin copied by BB

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—4073

NOT USED

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 12

PORT OF Victoria, B. C.

1	2		3	4	5	6 163	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.	Whether has Cana
1	Youngman	Simon	28		m s	Carpenter	yes	yes	Sweden	Scandinavian	BC	Victoria	Father Herman Peterson Kil, Sweden	Wash	Seattle	
2	Youngman	Anna	26		F s	none	yes	yes	Sweden	Scandinavian	BC	Victoria	Father Oscar Jenson Kent, Wash	Wash	Seattle	
3	Bekken	Ernest	30		m s	Laborer	yes	yes	Norway	Scandinavian	BC	Shawnigan	Brother Johana Bekken Sannejan, Norway	Wash	Seattle	
4	Listo	Michael	3		m s	Laborer	yes	yes	Italy	No Italian	BC	Victoria	Brother Frank Listo Ceglio del Campo, Italy	Cal	S. F.	
5	Lardiotis	Peter	25		m s	Waiter	yes	yes	Greece	Greek	BC	Vancouver	Father Stathios Lardiotis Argos, Greece	Wash	Seattle	
6	Berr	Olaf	20		m s	Laborer	yes	yes	Norway	Scandinavian	BC	Shawnigan	Father A. Berr Helgoland, Norway	Wash	Seattle	
7	Anderson	John	26		m s	Logger	yes	yes	Sweden	Scandinavian	BC	Cowichan	Father Andrea Johnson Wilhelmina, Sweden	Wash	Seattle	
8	Jovares	Thomas	20		m s	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	BC	Victoria	Father, G. Jovares Gythera, Greece	Wash	Seattle	
9	Vizentin	Marco	21		m s	Laborer	yes	yes	Italy	No Italian	BC	Bamberton	Father, Rocco Vizentin Venice, Italy	Wash	Seattle	
10	Bonora	Frank	21		m s	Laborer	yes	yes	Italy	No Italian	BC	Bamberton	Father, Antonio Bonora Venice, Italy	Wash	Renton	
11	Dorina	Joseph	26		m s	Laborer	yes	yes	Italy	No Italian	BC	Bamberton	Father, John Dorina Venice, Italy	Wash	Seattle	
12	Moore	Samuel	25		m s	Ship Carpenter	yes	yes	Ireland	Irish	BC	Victoria	Father, James Moore Belfast, Ireland	Wash	Seattle	
13	Lenich	Grgo	49		m s	Laborer	yes	yes	Austria	Croatian	BC	Victoria	Brother, Stephen Lenich Bulak, Austria	Mont	Great Falls	
14	Hattemark	Ole B.	29		m m	Carpenter	yes	yes	Norway	Scandinavian	BC	Victoria	Father John Benson Calesund, Norway	Wash	Tacoma	
15	Hattemark	Jennie	21		F m	none	yes	yes	Norway	Scandinavian	BC	Victoria	Father, John Johnson Calesund, Norway	Wash	Tacoma	
16	Bidlo	Thomas	23		m s	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	BC	Victoria	Father, Lugia Bidlo Kffpas, Russia	Wash	Seattle	
17	Edwards	Clement	32		m s	Brick Layer	yes	yes	Wales	Welsh	BC	Victoria	Father, Samuel Edwards Aberciofog, Wales	Wash	Seattle	
18	Forness	William	27		m s	Bridge Carpenter	yes	yes	Norway	Scandinavian	BC	Pt. Rupert	Father, G. Forsberg Drammen, Norway	Wash	Tacoma	
19	Griffiths	James	55		m wd	Laborer	yes	yes	England	Welsh	BC	Granby Bay	Brother, Thos. Griffiths Liverpool, England	Cal	Long Beach	
20	Baloni	Alessio	27		m s	Laborer	yes	yes	Italy	No Italian	BC	Brooke	Father, Rondolo Balloni Schitonia, Italy	Cal	S F	
21	Morelli	Ottalio	22		m s	Laborer	yes	yes	Italy	No Italian	BC	Fitzgerald	Father, Guiseppi Morelli Ostreoli, Italy	Cal	S F	
22	Galliani	Ferdinando	26		m s	Laborer	yes	yes	Italy	No Italian	BC	Fitzgerald	Father, Ettori Galliani Ostricoli, Italy	Cal	S F	
23	Murzi	Arturo	27		m m	Laborer	yes	yes	Italy	No Italian	BC	Fitzgerald	Wife, Clara Murzi Ostricoli, Italy	Cal	S F	
24	Barbanera	Ricardo	42		m m	Laborer	yes	yes	Italy	No Italian	BC	Victoria	Wife, G. Barbanera Ostricoli, Italy	Cal	S F	
25	Leat	Gus	26		m s	Logger	yes	yes	Russia	Finnish	BC	Brooke	Father, John Leaf Ranmea, Finland	Wash	Seattle	
26	Shry	Walter	24		m s	Carpenter	yes	yes	England	English	BC	Victoria	Father, Geo. Shry Mellorle, England	Cal	Los Angeles	
27	Zerich	Michael	23		m s	Coal Miner	yes	yes	Austria	Croatian	BC	Duncan	Brother, Martha Zerich Polstya, Austria	Wash	Seattle	
28	Harris	Gus	24		m s	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	BC	Victoria	Brother, Geo. Harris Athens, Greece	Wash	Seattle	
29	Thomas	Thomas	22		m s	Waiter	yes	yes	Wales	Welsh	BC	Victoria	Friend, Charles Johns Victoria, B.C.	Wash	Seattle	
30	Furu	Sigurd	22		m s	Laborer	yes	yes	Norway	Scandinavian	BC	Sidney	Father, Ole Furu Lundalen, Norway.	Wash	Seattle	
60	NOT USED															

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS D.

11—4678

NO PASSENGER WHO ARRIVES AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1913 — Class "D"

(OVER.)

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any contract, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Ft.	Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	yes	Self	600	yes	1905	Wash	Aug 1911	no address	no	no	no	no	Good	no	5	6½	Fair	Dk	Br	Blue	153	no	Sweden	Kil		St John	Left 1905	PR. CHARLOTTE C.P.R.
2	yes	Husband	—	yes	1911	Wash	1911	no address	no	no	no	no	Good	no	5	7	Fair	Br	Br	Blue	157	no	Sweden	Jemptland		Halifax	April 1905	Unknown 25 June 13
3	yes	Self	100	yes	1905 1911	Minn Wash	Oct 1911	Brother, Andrew Bakken Seattle, Wash	no	no	no	no	Good	no	5	9½	Fair	Br	Br	Blue	147	no	Norway	Sarpsborg		Portland me	April 1905	PR. CHARLOTTE C.P.R. Dominion 25 June 13
4	yes	Self	100	yes	1903 1911	Oregon Wash	Feb 1911	Friend, Frank Burleth San Francisco, Cal.	no	no	no	no	Good	no	5	9	Dark	Br	Br	Blue	190	no	Italy	Del Campo		N.Y.	March 1903	PR. CHARLOTTE C.P.R. Kanic 25 June 13
5	yes	Self	200	yes	1908 1912	Mass R.I. Minn	20 May 1912 July	no address	no	no	no	no	Good	no	5	10	Dark	Br	Br	Blue	165	no	Greece	Argos		Boston	April 1903	PR. CHARLOTTE C.P.R. Albert 25 June 13
6	yes	Self	75	yes	1911	Wash	1911	no address	no	no	no	no	Good	no	5	10	Fair	Br	Br	Blue	165	no	Norway	Helgeland		St John	Left 1911	PR. CHARLOTTE C.P.R. Unknown 25 June 13
7	yes	Self	150	yes	1908 1912	Minn Ont. Wash	10 June 1912	Brother, Fred. Iverson Seattle, Wash	no	no	no	no	Good	no	5	6½	Med	Br	Br	Blue	148	no	Sweden	Wikelmina		Quebec	20 July 1908	PR. CHARLOTTE C.P.R. Empress 25 June 13
8	yes	Self	100	yes	1912 1909	Mont. Oregon	March 1912 Sept 1909	Friend, Eva Barbas Seattle, Wash	no	no	no	no	Good	no	5	10½	Dark	Br	Br	Br	160	no	Greece	Athens		N.Y.	March 1912	PR. CHARLOTTE C.P.R. Themistocles 25 June 13
9	yes	Self	715	yes	1910 1910	Wash	1910 April 1910	no address	no	no	no	no	Good	no	5	6	Med	Br	Br	Grey	160	3rd finger L hand deformed	Italy	Venice		N.Y.	Nov 1909	S. S. IROQUOIS P. S. N. Bremen 20 June 13
10	yes	Self	125	yes	1912	Wash	1912	Sister, Marie Breschi Renton, Wash.	no	no	no	no	Good	no	5	3	Med	Br	Br	Grey	145	no	Italy	Venice		N.Y.	18 Nov 1912	Due S. S. IROQUOIS P. S. N. di Brugge 25 June 13
11	yes	Self	175	yes	1910	2-T N.Y.	1910	no address	no	no	no	no	Good Severed Hernia	no	5	5	Med	Br	Br	Blue	160	no	Italy	Venice		N.Y.	March 1910	Due S. S. IROQUOIS P. S. N. di Brugge 25 June 13
12	yes	Self	50	no	—	—	—	no address	no	no	no	no	Good	no	6		Dark	Br	Br	Blue	172	no	Ireland	Belfast		Quebec	7 May 1912	PR. CHARLOTTE C.P.R. Laurentic 26 June 13
13	no	Self	A.C.L. 75	yes	1907 1912 1906	Ore. Alaska	April 1912 April 1912	Friend, Jack Fromuth Great Falls, Mont.	no	no	no	no	Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) Siberian Express									face	Austria	Bulak		N.Y.	Left 1907	PR. CHARLOTTE C.P.R. Frankfurt 27 June 13
14	yes	Self	150	yes	1912 1911	Wash	1912 April 1912	no address	no	no	no	no	Good	no	5	10	Dark	Bl	Br	Br	170	Scar upper lip	Norway	Calesund		N.Y.	12 May 1906	PR. CHARLOTTE C.P.R. Celtic 28 June 13
15	yes	Husband	—	yes	1912 1910	Wash	1912 June 1911	Friend, no address	no	no	no	no	Good	no	5	10	Fair	Br	Br	Blue	154	no	Norway	Calesund		Quebec	Aug 1911	PR. CHARLOTTE C.P.R. Ionganic 25 June 13
16	no	Self	L.P.C. 75	yes	1911	Wash	1911	San Cadzoff Seattle, Wash	no	no	no	no	Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]									no	Norway	Calesund		Quebec	1911	PR. CHARLOTTE C.P.R. Ionganic 25 June 13
17	yes	Self	2000	yes	1908 1912	W.G. Colo. Arizona	Feb 1912	no address	no	no	no	no	Good	no	5	9½	Dark	Br	Br	Grey	170	Foot fore-marked	Russia	Rofkas		N.Y.	1910	Unknown 28 June 13
18	yes	Self	150	yes	1903 1912	Alaska Wash	Sept 1911	Friend, H. Dahl Tacoma, Wash.	no	no	no	no	Good	no	5	5½	Med	Br	Br	Blue	135	no	Wales	Ysceifiog		N.Y.	May 1906	PR. CHARLOTTE C.P.R. Campania 25 June 13
19	yes	Self	785	yes	1868 1912	Wash Alaska	April 1912	Friend, Jno W. King Long Beach, Cal.	no	no	no	no	Good	no	5	8½	Med	Br	Grey	Blue	165	no	Norway	Drammen		N.Y.	April 1903	PR. GEORGE G.T.P. Ivernia 29 June 13
20	yes	Self	100	yes	1910	2-T Alaska	May 1910	Friend, Sebastino Mastruma San Francisco, Cal.	no	no	no	no	Good	no	5	9	Fair	Grey	Blue	Blue	167	no	England	Liverpool		Montreal	1868	S.S. CITY OF PUEBLA Unknown 29 June 13
21	yes	Self	112	yes	1909	N.Y.	July 1909	Uncle, Angelo Morelli San Francisco, Cal.	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	Bl	Br	Br	140	no	Italy	Schifonia		N.Y.	May 1913	PR. ADELAIDE C.P.R. Cassia 29 June 13
22	yes	Son	100	yes	1910	2-T N.Y.	April 1910	Friend, F. Landorolli San Francisco Cal.	no	no	no	no	Good	no	5	3	Med	Br	Br	Br	170	no	Italy	Paglolio		N.Y.	July 1909	PR. ADELAIDE C.P.R. Cedric 29 June 13
23	yes	Self	100	yes	1910 1906	2-T N.Y.	April 1911	Friend Aurilio Mancom San Francisco, Cal	no	no	no	no	Good	no	5	8½	Med	Br	Blue	Blue	165	no	Italy	Otricoli		N.Y.	April 1910	PR. ADELAIDE C.P.R. St. Ana 29 June 13
24	yes	Self	104	yes	1910	Wash	Feb 1910	Friend, Dominic Corgio San Francisco, Cal.	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dark	Bl	Br	Br	160	no	Italy	Terni		N.Y.	April 1911	PR. ADELAIDE C.P.R. Cedric 29 June 13
25	yes	Self	125	yes	no	—	—	—	no	no	no	no	Good	no	5	6½	Dark	Bl	Br	Br	160	Scar center of forehead	Italy	Otricoli		N.Y.	2 March 1906	PR. ADELAIDE C.P.R. Unknown 29 June 13
26	yes	Self	75	yes	no	—	—	no address Uncle Steph. Edmunder Los Angeles, Cal.	no	no	no	no	Good	no	5	7½	Fair	Br	Br	Blue	157	no	Finland	Rannea		B.C. Vancouver	Dec 1908	PR. CHARLOTTE C.P.R. Haddon Hall 30 June 13
27	yes	Self	50	yes	1910 1912 1907	Wash. Wis. Nev.	24 May 1912 Nov	Brother, Martin Lerich Seattle, Wash.	no	no	no	no	Good	no	5	8¾	Fair	Br	Br	Blue	142	no	England	Barrow-in Furnace		Montreal	7 July 1910	PR. CHARLOTTE C.P.R. Dominion 30 June 13
28	yes	Self	145	yes	1910	Cal. Wash	1910	CANCELLED Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted] See No 109376	no	no	no	no	Good	no	5	8	Fair	Br	Br	Blue	172	no	Austria	Politzo		N.Y.	Sept 1910	Kaiser Wm. II PR. CHARLOTTE C.P.R. Dr Grosser 30 June 13
29	yes	Self	60	yes	no	—	—	no address	no	no	no	no	Good	no	5	7	Dark	Bl	Br	Br	140	no	Greece	Athens		N.Y.	May 1907	Graba Lampeyer Gerkie 30 June 13
30	yes	Self	150	yes	1911 1912	Idaho	April 1912	no address	no	no	no	no	Good	no	5	5	Med	Br	Blue	Blue	120	no	Wales	Towyn		Halifax	March 1912	PR. CHARLOTTE C.P.R. Dominion 30 June 13
								no address	no	no	no	no	Good	no	5	10	Med	Br	Grey	Grey	180	no	Norway	Lundalen		Boston	April 1911	PR. CHARLOTTE C.P.R. Cymric 1 July 13

PR. CHARLOTTE C.P.R.
PR. GEORGE G.T.P.
S. S. IROQUOIS P. S. N.
S. S. CITY OF PUEBLA

Canadian Pacific Ry.
Grand Trunk Pacific Ry.
International S/S Co.
Pacific Coast S/S Co.

CLASS D. 11—4673

S. J. Brynaud
Immigrant Inspector.

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST H... BEEN ENTERED I...

...OR IN CHARGE.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

I. 30. Instructions Relative to Alien Manifests

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—4673

NOT USED

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 13

PORT OF Victoria, B. C.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.	Wh... has Can...
1	Benson	Andrew	30		m	s	Coal Cooke	yes	yes	Sweden	Scandinavian	BC	Turner Island	Brother, Hannah Benson Skone, Sweden.			
2	Damik	Matt	38		m	s	Miner	yes	yes	Austria	Slovenian	BC	Wellington	Cousin, Tony Turk Wellington, B.C.	Wash	Seattle	
3	Duncan	Joseph	26		m	s	Baker	yes	yes	Scotland	Scotch	BC	Victoria	Father, Edwin Duncan Camoustie, Scotland	Wash	Issequah	
4	Bianca	Silvio	42		m	m	Restaurant	yes	yes	Italy	No. Italian	BC	Victoria	Mother, Margaret Bianca Biello, Italy	Oregon	Portland	
5	Bianca	Albertine	25		F	m	none	yes	yes	Italy	French	BC	Victoria	Father, Joseph Bianca Geneva, Switzerland	Wash	Seattle	
6	Nellis	William	18		m	s	Laborer Commercial	yes	yes	Greece	Greek	BC	Victoria	Brother, John Nellis Victoria, B.C.	Wash	Seattle	
7	McEwen	Robert C.	33		m	m	Traveller	yes	yes	Scotland	Scotch	BC	Victoria	Father, David McEwen Edinburgh, Scotland	Cal	S.F.	
8	McEwen	Muriel	32		F	m	none	yes	yes	Scotland	English	BC	Victoria	Father, Oswald Day Edinburgh, Scotland	Cal	S.F.	
9	Nelson	Edward	24		m	s	Blacksmith	yes	yes	Sweden	Scandinavian	BC	Victoria	Father, Nels Johnson Skone, Sweden	Wash	Seattle	
10	Sturbuck	Lazy	31		m	s	Logger Copper	yes	yes	Austria	Bohemian	BC	Victoria	Brother, Steve Sturbuck Jordan River, B.C.	Wash	Seattle	
11	Johnson	Carl	26		m	s	Miner	yes	yes	Sweden	Scandinavian	BC	Brittania	Father, John Chimbom Hallam, Sweden	Wash	Seattle	
12	Sorander	Victor	31		m	s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scandinavian	BC	Victoria	Father, Gus Anderson Bottanger, Sweden	Wash	Spokane	
13	Nikandreis	Theopores	27		m	s	Waiter	yes	yes	Greece	Greek	BC	Victoria	Father, Peter Nikandreis Trekala, Greece	Pa.	Pittsburgh	
14	Michelsen	Christian	28		m	s	Farm Laborer	yes	yes	Denmark	Scandinavian	BC	Elburn	Father, Christian Michelsen Middelfort, Denmark.	Wash	Seattle	
15 CANCELLED	Kotson	John	23		m	s	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	BC	Victoria	Father, Gus Kotson Villia, Greece	Wash	Seattle	
16	Valero	Capello	33		m	s	Laborer	yes	yes	Italy	No. Italian	BC	Victoria	Mother, Lucy Valero Aplido, Italy	Wash	Port Angeles	
17	Canick	George	44		m	m	Laborer	yes	yes	Austria	Croatian	BC	Kamloops	Wife, Mary Canick Gospick, Austria	Wash	Seattle	
18	Darling	Ernest	35		m	m	Cooke	yes	yes	England	English	BC	Sidney	Wife, Mary C. Darling South Shields, England	Wash	Seattle	
19	Palmo	Joseph	19		m	s	Laborer	yes	yes	Italy	No. Italian	BC	Vancouver	Father, Angelo Palmo Chinavora, Italy	Wash	Seattle	
20	Fedora	Frank	20		m	s	Laborer	yes	yes	Italy	No. Italian	BC	Vancouver	Father, Raphael Fedora Chinavora, Italy	Wash	Seattle	
21	Peterson	Peter	29		m	s	Laborer	yes	yes	Norway	Scandinavian	BC	Pt. Rupert	Father, Peter Holeman Bergen, Norway.	Wash	Seattle	
22	Anderson	Eric	29		m	s	Logger	yes	yes	Sweden	Scandinavian	BC	Jordan River	Father, E. Anderson Asia, Sweden	Wash	Seattle	
23	Foster	William	45		m	s	Blacksmith	yes	yes	England	English	BC	Victoria	Brother, Henry Foster Brooklyn, N.Y.	Wash	Port Townsend	
24	Johnson	Fred	33		m	s	Logger	yes	yes	Russia	Finnish	BC	Cowichan	Father, John Thonesto Tamerfors, Finland	Wash	Spokane	
25	Leach	George	35		m	s	Waiter	yes	yes	England	English	BC	Victoria	Mother, Fannie Leach Bradford, England	Wash	Seattle	
26	Ekonmod	Olaf	27		m	s	Laborer	yes	yes	Norway	Scandinavian	BC	Sidney Island	Father, Peter Ekonmod Sverrengdalen, Norway	Wash	Seattle	
27	Pastour	Thomas	30		m	m	Painter	yes	yes	Scotland	Scotch	BC	Victoria	Wife, Isa Pastour Victoria, B.C.	Oregon	Portland	
28	Trino	Michael	29		m	s	Laborer	yes	yes	Italy	No. Italian	BC	Alberni	Father, Peter Trino Turin, Italy	Cal	S.F.	
29	Csorba	Louis	26		m	m	Laborer	yes	yes	Austria	Roumanian	BC	Brittania	Wife, Annie Csorba Tirpot, Austria	Wash	Seattle	
30	Nikonoff	Feodor	23		m	s	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	BC	Jordan River	Brother, Lala Nikonoff Vladikeffkka, Russia	Wash	Seattle	
61	NOT USED																

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS D.

11—4673

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1913 "D"

(OVER.)

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50; and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of insane; if so, which? Supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.																
1	yes	Self	190	yes	1902 1911	Minn Wash	July 1911					no address		no	no	no	no	Good	no	5 4½	Med	Br	Blue	160	no	Sweden	Skone	N. Y.	12 March 1902	PR. CHARLOTTE C.P.R. Campania	1 July	13
2	yes	Self	160	yes	1899 1912	Mont	March 1912	Sister				Mary Kramer Issaquah, Wash		no	no	no	no	Good	no	5 4	Med	Br	Blue	135	no	Austria	Liebau	N. Y.	Oct 1899	PR. CHARLOTTE C.P.R. Aberdonian	2 July	13
3	yes	Self	100	yes	1912	S. D.	March 1912							no	no	no	no	Good	no	5 7¾	Dark	Bl	Grey	150	no	Scotland	Camoustie	N. Y.	9 March 1912	PR. CHARLOTTE C.P.R. Caledonia	2 July	13
4	yes	Self	200	no	—	—	—					no address		no	no	no	no	Good	no	5 5	Med	Dk Br	Br	165	no	Italy	Biello	Quebec	12 Sept 1911	S. S. IROQUOIS P. S. N. Lake Erie	2 July	13
5	yes	Husband	—	no	—	—	—							no	no	no	no	Good	no	5 —	Dark	Bl	Br	120	no	France	Roche	St John	Feb. 1912	S. S. IROQUOIS P. S. N. Pomeranian	2 July	13
6	yes	Self	50	yes	1911	N. Y.	12 April 1911	Brother,				no address Chris Hellis Seattle, Wash.		no	no	no	no	Good	no	5 5	Dark	Bl	Br	130	no	Greece	Athens	N. Y.	11 April 1911	PR. CHARLOTTE C.P.R. New York	2 July	13
7	yes	Self	800	no	—	—	—							no	no	no	no	Good	no	5 10½	Dark	Dk Br	Br	160	no	Scotland	Leith	Quebec	16 Sept 1911	S. S. UMATILLA Tentonic	2 July	13
8	yes	Husband	—	yes	1902 1907	Wash. D.C.	June 1907					no address		no	no	no	no	Good	no	5 2	Med	Br	Blue	125	no	Quebec	New Carlisle	—	—	S. S. UMATILLA	2 July	13
9	yes	Self	100	yes	1906 1907	N. Y.	Oct 1907	Friend,				H. C. Fleming Seattle, Wash.		no	no	no	no	Good	no	5 9½	Fair	Br	Blue	165	no	Sweden	Skone	Quebec	July 1906	PR. CHARLOTTE C.P.R. Corsican	2 July	13
10	yes	Self	150	yes	1907 1911	Wash Oregon	Feb. 1911	Friend,				Michael Mendiola Seattle, Wash.		no	no	no	no	Good	no	5 9½	Fair	Br	Blue	165	no	Austria	Bosnia	N. Y.	July 1907	PR. CHARLOTTE C.P.R. Lusitania	2 July	13
11	yes	Self	60	yes	1907 1911	Wash	July 1911							no	no	no	no	Good	no	5 2	Med	Br	Br	200	no	Sweden	Falkenberg	N. Y.	April 1907	PR. CHARLOTTE C.P.R. Baltic	3 July	13
12	yes	Self	60	yes	1905 1911	Wash	May 1911	Brother,				no address Alfred Bonander Spokane, Wash.		no	no	no	no	Good	no	5 11	Fair	Br	Blue	160	no	Sweden	Carlstad	N. Y.	Dec 1905	PR. CHARLOTTE C.P.R. Oceanic	3 July	13
13	yes	Self	214	yes	1903 1911	Pa.	May 1911	Brother,				George Mihanovic Pittsburgh Pa.		no	no	no	no	Good	no	5 6½	Dark	Dk Br	Br	130	no	Greece	Turkla	N. Y.	April 1903	PR. CHARLOTTE C.P.R. Grosser	3 July	13
14	yes	Self	50	no	—	—	—	Friend,				Dave Venet Seattle, Wash.		no	no	no	no	Good	no	5 5¼	Fair	Lt	Br	Grey	175	no	Denmark	Middelfort	Quebec	28 July 1905	S. S. IROQUOIS P. S. N. Corsican	3 July	13
15	yes	Self	29	yes	1905 1911	L. P. C. Cal	June 1911	Cousin,				Tom Kotron Seattle, Wash		Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]																			
16	yes	Self	100	yes	1906 1912	Mass. Ore.	March 1912							no	no	no	no	Good	no	5 7¼	Dark	Bl	Br	170	eye	Greece	Villia	N. Y.	2 March 1908	PR. CHARLOTTE C.P.R. Themistocles	4 July	13
17	yes	Self	140	yes	1898 1911	Mont. Wash.	March 1911	Friend				no address Karl Matternich Seattle, Wash.		no	no	no	no	Good	no	5 6	Med	Br	Br	145	no	Italy	Copildo	N. Y.	5 May 1908	S. S. SOL DUC Balgrave	4 July	13
18	yes	Self	75	no	—	—	—							no	no	no	no	Good	no	6 —	Dark	Grey	Br	190	no	Austria	Gospich	Baltimore	Feb. 1898	PR. CHARLOTTE C.P.R. Dresden	4 July	13
19	yes	Self	120	yes	1911	S-T Mass	March 1911	Friend,				no address John Angelo Seattle, Wash		no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark	Br	Blue	163	no	England	South Shields	Quebec	6 Oct 1910	PR. CHARLOTTE C.P.R. Corsican	4 July	13
20	yes	Self	60	yes	1911	S-T N. Y.	May 1911	Friend,				John Angelo Seattle, Wash		no	no	no	no	Good	no	5 7	Med	Br	Blue	150	no	Italy	Chinavora	Boston	1 March 1911	PR. CHARLOTTE C.P.R. Canopic	6 July	13
21	yes	Self	90	yes	1901 1907 1911	N. Dak.	June 1907							no	no	no	no	Good	no	5 7¾	Med	Br	Grey	170	no	Italy	Chinavora	N. Y.	4 May 1911	PR. CHARLOTTE C.P.R. Canopic	6 July	13
22	yes	Self	170	yes	1912	Wash	Feb. 1912	Friend,				no address S. Larson Seattle, Wash.		no	no	no	no	Good	no	5 10	Fair	2 Br	Blue	175	no	Norway	Bergen	N. Y.	2 March 1911	PR. CHARLOTTE C.P.R. Oceanic	6 July	13
23	yes	Self	100	yes	1892 1912	Wash	June 1912							no	no	no	no	Good	no	5 7	Dark	Br	Br	157	no	Sweden	Risa	N. Y.	Jan 1911	PR. CHARLOTTE C.P.R. Mauretania	5 July	13
24	yes	Self	300	yes	1909 1911	Idaho Wash	April 1911					no address		no	no	no	no	Good	no	5 7	Med	Br	Grey	155	no	England	St Helens	Halifax	2 March 1892	PR. ADELAIDE C.P.R. Polynesian	7 July	13
25	yes	Self	60	yes	1911 1912	Cal. Ore.	April 1912					no address		no	no	no	no	Good	no	5 6½	Fair	2 Br	Blue	135	Scar right cheek	Finland	Tamerfors	N. Y.	2 March 1909	PR. ADELAIDE C.P.R. Oceanic	7 July	13
26	yes	Self	100	yes	1909 1912	N. Dak Idaho	May 1912					no address		no	no	no	no	Good	no	5 10½	Med	Br	Blue	145	no	England	Bradford	Montreal	2 July 1901	PR. ADELAIDE C.P.R. Canada	7 July	13
27	yes	Self	100	yes	1909 1912	Pa. N. Y.	June 1912	Friend,				Walter Campbell Portland, Ore.		no	no	no	no	Good	no	6 ½	Med	Br	Blue	175	no	Norway	Lwerengdalen	N. Y.	Aug 1909	PR. ADELAIDE C.P.R. Lusitania	7 July	13
28	yes	Self	120	yes	1907 1912	Cal.	May 1912							no	no	no	no	Good	no	5 9½	Med	Br	Br	170	no	Scotland	Paisley	N. Y.	6 June 1909	PR. ADELAIDE C.P.R. Tunessia	7 July	13
29	yes	Self	122	yes	1911	S-T N. Y.	June 1911					no address		no	no	no	no	Good	no	5 7	Med	Br	Blue	170	no	Italy	Turin	Quebec	Nov. 1905	PR. CHARLOTTE C.P.R. Bavarian	4 July	13
30	yes	Self	129	no	—	—	—	Brother,				Ekymenya Nikonoff Seattle, Wash.		no	no	no	no	Good	no	5 6½	Dark	Bl	Grey	156 2nd finger w. hand off		Austria	Trtot	N. Y.	June 1911	Kaiser Wm der Grosser	9 July	13
														no	no	no	no	Good	no	5 10½	Med	Br	Blue	160 2nd finger w. hand deformed		Russia	Vladikoffkaz	Vancouver B.C.	2 March 1910	PR. CHARLOTTE C.P.R. Montagle	9 July	13

PR. CHARLOTTE C.P.R. Canadian Pacific Ry.
PR. ADELAIDE C.P.R. Canadian Pacific Ry.
S. S. SOL DUC International S.S. Co.
S. S. IROQUOIS P. S. N. International S.S. Co.
S. S. UMATILLA Pacific Coast S.S. Co.

CLASS D.

11—4673

S. J. Boyland
Immigrant Inspector.
IN CHARGE

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED THEREON

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read, and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Line 1 to Line — Copied by [illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 14

PORT OF Victoria, B. C.,

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether has Cash
1	Dansoe	John	35		m m	Laborer	yes	yes	Austria	Roumanian	BC	Jordan River	Wife, Maggie Dansoe Cocyan, Austria	Wash	Tacoma	
2	Bourne	Edward F.	42		m m	Painter	yes	yes	England	African Black	BC	Victoria	Wife, Rebecca Bourne Bridgetown, Barbadoe	Wash	Seattle	
3	Easton	William J.	35		m m	Machinist	yes	yes	England	English	Ont	Toronto	Father, William Easton Peckham, England	Cal	San Diego	
4	Easton	Sarah Ann	32		F m	none	yes	yes	England	English	Ont	Toronto	Father, George Holder Birmingham, England	Cal	San Diego	
5	Marson	Osvaldo	19		m s	Laborer	yes	yes	Italy	No. Italian	BC	Victoria	Father, David Marson Venice, Italy	Cal	S. F.	
DEBARRED 6	Schreiberer	Martin	40		m s	Farm Laborer	yes	yes	Germany	† German	BC	Vancouver	Sister, Katrina Schreiberer Seegstorf, Germany	Wash	Eatonville	
7	Butler	Harry	23		m s	Book-keeper	yes	yes	England	English	BC	Victoria	Brother, Bertram E. Butler Victoria, B.C.	Cal	S.F.	
8	Borriero	Degelio	45		m m	Laborer	yes	yes	Italy	No. Italian	BC	Tod Inlet	Wife, Madelina Borriero Vicenza, Italy	Cal	San Benito	
9	Dobaeff	David	27		m m	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	BC	Fitzgerald	Wife, Marie Dobaeff Vladikoffkaz, Russia	Wash	Seattle	
10	Ecoeff	George	34		m m	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	BC	Fitzgerald	Wife, Sabelo Ecoeff Vladikoffkaz, Russia	Wash	Seattle	
11	Chelier	Savdy	40		m m	Laborer	no	no	Russia	Russian	BC	Fitzgerald	Wife, Eleanor Chelier Christiazeki, Russia	Wash	Seattle	
12	Sankoff	Sabla	29		m s	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	BC	Fitzgerald	Mother, Bola Sankoff Rostov, Russia	Wash	Seattle	
13	Saolaeff	Sadula	38		m m	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	BC	Fitzgerald	Wife, Olaba Saolaeff Selger, Russia	Wash	Seattle	
DEBARRED 14	Vukmir	Peter	39		m m	Laborer	yes	yes	Austria	Croatian	BC	Fitzgerald	Wife, Lisa Vukmir Bonch, Austria	Wash	Seattle	
DEBARRED 15	Christo	Nicholas	27		m s	Laborer	yes	yes	Turkey	Greek	BC	Fitzgerald	Mother, Kate Christo Mazamara, Turkey	Wash	Tacoma	
DEBARRED 16	Burich	Michael	30		m s	Laborer	yes	yes	Montenegro	Montenegrin	BC	Fitzgerald	Father, Nicholas Burich Podgoritza, Montenegro	Wash	Seattle	
17	Butt	Rowland	20		m s	Laborer	yes	yes	England	English	BC	Fitzgerald	Father, Alick Butt Bath, England	Cal	S. F.	
18	Gasparotto	Angelo	CA-22-783 29-11/2/38 Victoria 35		m s	Laborer	yes	yes	Italy	No. Italian	BC	Fitzgerald	Father, Frank Gasparotto San Pado, Italy	Cal	S. F.	
19	Maniccia	Pasquale	37		m wd	Laborer	yes	yes	Italy	No. Italian	BC	Fitzgerald	Father, Antonio Maniccha Sgurgula, Italy	Cal	S. F.	
20	Grazanich	Nicholas	37		m m	Laborer	yes	yes	Austria	Croatian	BC	Lake Buntzer	Wife, Angela Grazanich Bonich, Austria	Mont	Great Falls	
21	Swanson	Peter	48		m s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scandinavian	BC	Victoria	Brother, Chas. Swanson Winnipeg, Man.	Wash	Seattle	
22	Pojich	Michall	34		m s	Laborer	yes	yes	Austria	Dalmatian	BC	Vancouver	Father, Anthony Pojich Split, Austria	Wash	Seattle	
23	Valjetich	Vlaja	26		m s	Laborer	yes	yes	Austria	Croatian	BC	Victoria	Mother, Agaca Valjetich Punitovic, Austria	Wash	Seattle	
* 24	Newstream	Esther	27		F m	none	yes	yes	Sweden	Scandinavian	BC	Victoria	Father, John Berglund Ostersund, Sweden	Wash	Seattle	
25	Johnson	Charles	27		m s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scandinavian	BC	Lillooet	Father, Peter Swanson Gutenberg, Sweden	Wash	Seattle	
26	Cobban	Thomas	22		m s	Teamster	yes	yes	Scotland	Scotch	BC	Kamloops	Father, Anthony Cobban Hawkley, Scotland	Wash	Los Angeles	
27	Ericson	Thomas	23		m s	Logger	yes	yes	Sweden	Scandinavian	BC	Deoke	Father, Thomas Ericson Bjurberget, Sweden	Wash	Seattle	
28	Bronson	Arthur	35		m s	Laborer	yes	yes	England	English	BC	Victoria	Brother, James Bronson Luton, England	Cal	S. F.	
DEBARRED 29	Djurovich	Mirko	35		m s	Laborer Coal	yes	yes	Montenegro	Montenegrin	BC	Nanaimo	Mother, Mary Djurovich Danilegrad, Montenegro	Wash	Seattle	
DEBARRED 30	Gracich	Rade	42		m s	Miner	yes	yes	Austria	Slavonian	BC	Nanaimo	Father, Chris Gracich Cottero, Austria	Wash	Seattle	
62	NOT USED															

* Son, Walter Newstream - age 3. Born

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—4673

CLASS D.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1913 Class "D"

(OVER.)

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50; and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	yes	Self	127	yes	7 11	9 T N.Y.	June 1911	Brother Louis Dancoe Tacoma, Wash.	no	no	no	no	Good	no	5	7½	Med	Br	Grey	185	3rd finger r. hand deformed Scar left eye- brow	Austria	Cozgan	N.Y.	5 June 1911	S.S. IROQUOIS P. S. M. Altonia	9 July	13
2	yes	Self	130	no	—	—	— 1911	no address	no	no	no	no	Good	no	5	9½	Black	Bl	Br	120		Barbados	Bridgetown	Halifax	Aug 1911	S. S. SOL DUC Virginian	7 July	13
3	yes	Self	1400	yes	yes	1912	Dutch	March 1912 no address	no	no	no	no	Good	no	5	7	Med	Br	Br	140		no England	Plastow	Quebec	June 1910	S. S. IROQUOIS P. S. M. Canada	9 July	13
4	yes	Husband	—	no	—	—	—	no address	no	no	no	no	Good	no	5	5	Med	Br	Grey	120		no England	Birmingham	Montreal	May 1907	Lake S. S. IROQUOIS P. S. M. Champlain	9 July	13
5	yes	Self	175	yes	yes	1910	9 T N.Y.	5 May 1912 Uncle Isadore Marcus San Francisco, Cal.	no	no	no	no	Good	no	5	8	Ruddy	Br	Blue	184		no Italy	Venice	N.Y.	3 May 1913	PR. CHARLOTTE C.P.R. Provence	9 July	13
6	yes	Self	15	A. C. L. 205 yes	yes	1911	Indiana	July 1911 Eatonville Logging Co. Eatonville, Wash.	Entered at [redacted]				(Date) [redacted]			(Via) [redacted]									Feb 1905	PR. CHARLOTTE C.P.R. Amerikanen	9 July	13
7	yes	Self	200	yes	no	—	—	— no address	no	no	no	no	Good	no	5	6	Med	Br	Blue	140		no England	London	Montreal	6 Oct 1911	PR. CHARLOTTE C.P.R. Countmai	10 July	13
8	yes	Self	60	yes	yes	1911	Ills. Cal.	4 July 1911 San Benito, Cal.	no	no	no	no	Good	no	5	9½	Med	Br	Blue	160		no Italy	Provence	N.Y.	April 1902	PR. CHARLOTTE C.P.R. Bremen	10 July	13
9	yes	Self	60	yes	yes	1910	9 T Maine	Jan 1910 no address	no	no	no	no	Good	no	5	6½	Dark	Bl	Br	160		no Russia	Vladikoffkaz	Portland Me.	Jan 1910	S. S. IROQUOIS P. S. M. Russia	10 July	13
10	yes	Self	170	yes	no	—	—	— no address	no	no	no	no	Good	no	5	4½	Med	Br	Br	155		no Russia	Vladikoffkaz	Halifax	March 1919	S. S. IROQUOIS P. S. M. Kursk	10 July	13
11	yes	Self	170	no	—	—	—	— no address	no	no	no	no	Good	no	5	10	Dark	Bl	Br	190		no Russia	Christianoski	Halifax	Jan 1910	S. S. IROQUOIS P. S. M. Russia	10 July	13
12	yes	Self	155	no	—	—	—	— no address	no	no	no	no	Good	no	5	8½	Dark	Br	Br	175		no Russia	Rostov	Halifax	March 1910	S. S. IROQUOIS P. S. M. Kursk	10 July	13
13	yes	Self	150	yes	no	1910	9 T Maine	Jan 1910 no address	no	no	no	no	Good	no	5	8	Dark	Bl	Br	200		no Russia	Alger	Portland Me.	Jan 1910	S. S. IROQUOIS P. S. M. Kursk	10 July	13
14	no	Self	4	L. P. C. 818 yes	yes	1910	Wash	April 1910 no address	Entered at [redacted]	no	no	no	(Date) [redacted] Good	no	5	10½	Med	Br	Blue	190		no Austria	Bonich	N.Y.	April 1913	S. S. IROQUOIS P. S. M. Unknown	11 July	13
15	no	Self	18	L. P. C. 810 yes	yes	1912	Wash	Feb 1912 Brother Augustus Christo Tacoma, Wash.	Entered at [redacted]	no	no	no	(Date) [redacted] Good	no	5	7	Dark	Bl	Br	157	Scar center forehead	Turkey	Saramara	N.Y.	Feb 1913	S. S. IROQUOIS P. S. M. Chicago	11 July	13
16	yes	Self	20	L. P. C. 816 yes	yes	1909	Mont	Sept 1909 no address	Entered at [redacted]	no	no	no	(Date) [redacted] Good	no	6	½	Sear	Br	Br	195	Scar left hand deformed	Montenegro	Podgoretza	N.Y.	July 1906	S. S. CITY OF PUEBLA Eugenia	11 July	13
17	yes	Self	150	yes	no	1907	—	— no address	no	no	no	no	Good	no	6	2	Med	Br	Br	176	Very bald	no England	Bath	Quebec	29 May 1912	S. S. CITY OF PUEBLA Royal George	11 July	13
18	yes	Self	300	yes	yes	1910 1908	Pa Wash Mich	March 1910 no address	no	no	no	no	Good	no	5	4	Ruddy	Br	Blue	140		Italy	Venice	N.Y.	Oct 1908	S. S. CITY OF PUEBLA Lorraine	11 July	13
19	yes	Self	153	yes	yes	1911 1907	N.Y. Mont	March 1911 no address	no	no	no	no	Good	no	5	4½	Dark	Bl	Br	145		no Italy	Rome	N.Y.	10 March 1908	S. S. CITY OF PUEBLA Cedric	11 July	13
20	yes	Self	630	yes	yes	1911 1895	Oregon N.Y.	March 1911 Brother George Hazerich Great Falls, Mont.	no	no	no	no	Good	no	5	9½	Dark	Br	Br	180		no Austria	Borich	N.Y.	March 1907	PR. CHARLOTTE C.P.R. Rhein	11 July	13
21	yes	Self	120	yes	yes	1910 1909	Mich	March 1910 no address	no	no	no	no	Good	no	5	7	Med	Br	Blue	150		no Sweden	Christianstad	N.Y.	July 1905	PR. CHARLOTTE C.P.R. Servia	12 July	13
22	yes	Self	80	yes	yes	1912 1906	Wash	March 1912 no address	no	no	no	no	Good	no	5	9	Fair	Br	Blue	165		no Austria	Split	N.Y.	March 1909	PR. CHARLOTTE C.P.R. Laconia	12 July	13
23	yes	Self	100	yes	yes	1911 1905	Ills.	Aug 1911 no address	no	no	no	no	Good	no	5	9	Fair	Br	Grey	163	Scar on left hand	Austria	Saturica	N.Y.	Oct 1906	PR. CHARLOTTE C.P.R. Lucania	12 July	13
24	yes	Self	50	yes	yes	1912 1908	Wash Wash	June 1912 Husband Oscar Bernstream Seattle, Wash.	no	no	no	no	Good	no	5	2	Med	Br	Blue	125		no Sweden	Bjorkvall	N.Y.	24 Dec 1905	S. S. IROQUOIS P. S. M. Oscar II	12 July	13
25	yes	Self	275	yes	yes	1910	Oregon	July 1910 no address	no	no	no	no	Good	no	5	7	Fair	Br	Blue	155		no Sweden	Gutenberg	N.Y.	April 1908	PR. CHARLOTTE C.P.R. St. Louis	12 July	13
26	yes	Self	60	yes	no	1909	— Minn	— no address	no	no	no	no	Good	no	5	7	Med	Br	Blue	163		no Scotland	Huntley	St. John	Jan 1911	S. S. SOL DUC Tunisian	14 July	13
27	yes	Self	100	yes	yes	1912	Wash	30 May 1912 no address	no	no	no	no	Good	no	6	½	Med	Br	Grey	184		no Sweden	Bjurberget	Boston	22 July 1909	PR. CHARLOTTE C.P.R. Ivernia	14 July	13
28	yes	Self	50	no	—	—	—	— no address	no	no	no	no	Good	no	5	5½	Med	Br	Blue	140		no England	London	Halifax	April 1911	S. S. CITY OF PUEBLA Royal Edward	13 July	13
29	no	Self	75	L. P. C. yes	yes	1910 1907	Mont Minn	July 1910 no address	Entered at [redacted]	no	no	no	(Date) [redacted] Good	no	5	8	Dark	Bl	Br	160		Montenegro	Danelagrad	N.Y.	Feb 1910	S. S. CITY OF PUEBLA Savoie	13 July	13
30	no	Self	730	L. P. C. yes	yes	1912	Wash	May 1912 Cousin Chris Macieh Seattle, Wash.	Entered at [redacted]	no	no	no	(Date) [redacted] Good	no	6	—	Dark	Bl	Br	176		Austria	Cottero	Philadelphia	April 1907	Unknown	13 July	13

Cash

PR. CHARLOTTE C.P.R. — Canadian Pacific Ry. Co.
S. S. IROQUOIS P. S. M. — International S/S Co.
S. S. SOL DUC — International S/S Co.
S. S. CITY OF PUEBLA — Pacific Coast S/S Co.

CLASS D.

11—4673

J. B. Bayford
Immigrant Inspector.
INSPECTOR IN CHARGE.

ALL RECORDS OF CERTIFICATE FORM 544 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED THEREON

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Lines 1-30 Inclusive Copied from

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—4673

NOT USED
NOT USED

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 15

PORT OF Victoria, B. C.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether has Cash
DEBARRED	Mark	Matte	46	m	m	Laborer	no	no	Austria	Roumanian	BC	Victoria	Wife, Ricka Mark, Sepig, Austria			
DEBARRED	Mirdea	John	21	m	s	Laborer	yes	yes	Austria	Roumanian	BC	Victoria	Father, Joseph Mirdea, Tila, Austria	Wash	Seattle	
DEBARRED	Perovich	Pero	45	m	m	Laborer	no	no	Montenegro	Montenegrin	BC	Vancouver	Wife, Stana Perovich, Ostrog, Montenegro	Oregon	Portland	
4	Pochet	John	24	m	s	Laborer	yes	yes	Montenegro	Montenegrin	BC	Sooke	Father, Peter Pochet, Jukelich, Montenegro	Wash	Seattle	
5	Mc Call	Alice	34	F	wid	Domestic	yes	yes	Ireland	Irish	BC	Vancouver	Friend, Mrs. Ducane, Vancouver, B.C.	Wash	Seattle	
DEBARRED	Matson	Chas	32	m	s	Cement Finisher	yes	yes	Russia	Finnish	BC	Vancouver	Father, David Matson, Olanda, Finland	Wash	Port Angeles	
7	Gucharelli	Frank	25	m	s	Laborer	no	no	Italy	S. Italian	BC	Victoria	Father, Rafael Gucharelli, Lago, Italy	Wash	Seattle	
8	Cockett	Bernard	20	m	s	Fruit Farmer	yes	yes	England	English	BC	Kelowna	Father, Alfred Cockett, Wisbech, England	Colo.	Salida	
9	Wilson	Percy	28	m	m	Clerk	yes	yes	England	English	BC	Victoria	Mother, Alice Wilson, Bettinbourne, England	Wash	Wenatchee	
10	Wilson	Lillian	29	F	m	none	yes	yes	England	English	BC	Victoria	Father, Walter Weeden, London, England	Cal	Oakland	
11	Garotte	Pompeo	27	m	s	Laborer	yes	yes	Italy	So. Italian	BC	Victoria	Father, Luigi Garotte, Fermo, Italy	Cal	Oakland	
12	Patterson	Per C.	53	m	s	Laborer	yes	yes	Sweden	Scandinavian	BC	Victoria	Brother, Axel Patterson, Swotofesdorf, Sweden	Wash	Tacoma	
13	Dineen	James	38	m	s	Machinist	yes	yes	Ireland	Irish	BC	Victoria	Mother, Mary Dineen, Boston, Mass.	Wash	Seattle	
14	Laurence	Arthur F.	31	m	s	Machinist	yes	yes	England	English	BC	Vancouver	Father, Isaac W. Laurence, Dartsport, England	Wash	Seattle	
15	Horsham	James V-1675	25	m	s	Pipe Fitter	yes	yes	England	English	BC	Victoria	Mother, Annie Horsham, Rochdale, England	Wash	Seattle	
16	Johnson	Eric	32	m	s	Carpenter	yes	yes	Sweden	Scandinavian	BC	Ruskin	Mother, Anna Johnson, Tangelanda, Sweden	Wash	Seattle	
17	Allen	Louis V-24404	24	m	s	Gardener	yes	yes	France	French	BC	Vernon	Friend, Mrs. Maggie Blusson, Vernon, B-C.	Wash	Seattle	
18	Vacher	Antone C.	33	m	m	Laborer	yes	yes	France	French	BC	Fernie	Wife, Marie J. Vacher, Fernie, B-C.	Wash	Seattle	
19	Steel	William	49	m	s	Stone Cutter	yes	yes	Scotland	Scotch	BC	Vancouver	Sister, Annie Steel, Dundee, Scotland	Cal	Oakland	
DEBARRED	Gasion	Samuel	19	m	s	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	BC	Fitzgerald	Mother, Mina Gislow, Alagr, Russia	Wash	Seattle	
DEBARRED	Tzogoff	Tatarean	29	m	m	Laborer	no	no	Russia	Lithuanian	BC	Fitzgerald	Wife, Eusela Tzogoff, Caradja, Russia	Wash	Bellingham	
22	Bollynisky	Victor	38	m	s	Coal Miner	no	no	Russia	Lithuanian	BC	Extension	Brother, Fidel Bollynsky, Villia, Russia	Wash	Seattle	
23	Gordon	William	50	m	m	Carpenter	yes	yes	Australia	English	BC	Vancouver	Mother, Isabelle Gordon, Kuiwarow, N. Zealand	Cal	S. F.	
24	Gordon	Caroline	48	F	m	none	yes	yes	Australia	Scotch	BC	Vancouver	Father, Chas Watling, Invercargill, N. Zealand	Cal	S. F.	
25	Gaffen	Jacob C1A-22-73350-6/17/38-EB	26	m	s	Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Alberta	Calgary	Mother, Sarah Gaffen, Proctor, Mass.	Wash	Seattle	
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
31	NOT USED															

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS D.

11—4673

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1913 — Class "D"

(OVER.)

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50; and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Ft.	Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	no	Self	17	yes	1912	L. P. C. Ind. Harbor Wash	May 1912	no address	no	no	no	no	Good	no	5	7½	Dark	Bl	Br	150	no	Austria	Lepig	Baltimore	April 1904	Unknown	16 July	13
2	no	Self	10	yes	1912	L. P. C. Ind. Harbor Oregon	May 1912	no address	no	no	no	no	Good	no	5	9½	Dark	Br	Br	150	yes	Austria	Tela	Baltimore	May 1909	Breslau	16 July	13
3	no	Self	18	yes	1910	L. P. C. Ind. Harbor Wash	Nov 1910	no address	no	no	no	no	Good	no	5	10	Dark	Br	Br	150	no	Montenegro	Ostrog	N.Y.	Nov 1905	Unknown	16 July	13
4	yes	Self	50	yes	1911	1905 Cal.	April 1911	no address	no	no	no	no	Good	no	5	10	Dark	Br	Br	150	no	Montenegro	Nikeich	N.Y.	April 1905	Montreal	17 July	13
5	yes	Self	125	yes	1912	Wash.	Jan 1912	Friend, Mrs F. H. Elvis Port Angeles, Wash	no	no	no	no	Good	no	5	3	Fair	Br	Grey	120	no	Ireland	Dublin	Portland Me	Jan 1912	S. S. SOL DUC Canada	17 July	13
6	yes	Self	0	yes	1911 1910	L. P. C. Wash	April 1911	no address	no	no	no	no	Good	no	5	10	Dark	Br	Blue	165	Masked	Finland	Helande	Halifax	Sept 1903	Unknown	17 July	13
7	yes	Self	106	yes	1912	Colo	Jan 1912	Cousin, Frank de Pasquale Salida, Colo.	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dark	Bl	Br	155	no	Italy	Lago	N.Y.	Oct 1910	Cedric	17 July	13
8	yes	Self	50	no	—	—	—	no address	no	no	no	no	Good	no	6	3	Med	Br	Blue	160	no	England	Wisbech	Halifax	March 1911	S. S. IROQUOIS P. S. N. Victoria	17 July	13
9	yes	Self	150	no	—	—	—	Uncle, Geo. Wilkins Oakland, Cal.	no	no	no	no	Good	no	5	6	Fair	Br	Blue	145	no	England	Haversham	Halifax	April 1911	PR. ADELAIDE C.P.R. Royal Edward	18 July	13
10	yes	Husband	—	no	—	—	—	Uncle, Geo. Wilkins Oakland, Cal.	no	no	no	no	Good	no	5	2	Fair	Br	Br	125	no	England	London	Halifax	April 1911	PR. ADELAIDE C.P.R. Royal Edward	18 July	13
11	yes	Self	64	yes	1907 1910	Cal Alaska	Aug 1910	Friend, Joe Iekki Tacoma, Wash.	no	no	no	no	Good	no	5	3½	Med	Br	Br	137	Scars on forehead	Italy	Ferme	N.Y.	May 1907	PR. CHARLOTTE C.P.R. Ionic	18 July	13
12	yes	Self	55	no	—	—	—	no address	no	no	no	no	Good	no	6	11	Fair	Br	Blue	190	no	Sweden	Smotofsdorf	Quebec	Aug 1911	S. S. IROQUOIS P. S. N. Manitoba	18 July	13
13	yes	Self	100	yes	1899 1912 1911	Mass	Jan 1912	no address	no	no	no	no	Good	no	6	½	Dark	Br	Blue	190	no	Ireland	Limerick	N.Y.	June 1898	FR. ADELAIDE C.P.R. Stanley	18 July	13
14	yes	Self	100	yes	1912	Cal	May 1912	no address	no	no	no	no	Good	no	6	—	Dark	Bl	Br	154	no	England	Southport	N.Y.	June 1911	PR. CHARLOTTE C.P.R. Baltic	19 July	13
15	yes	Self	50	no	—	—	—	no address	no	no	no	no	Good	no	5	7	Med	Br	Blue	140	no	England	Hersham	Montreal	May 1911	S. S. IROQUOIS P.S.N. Dominion	17 July	13
16	yes	Self	600	yes	1909 1912	Minn	April 1912	no address	no	no	no	no	Good	no	5	9	Med	Br	Blue	170	no	Sweden	Tongelande	N.Y.	12 July 1909	PR. CHARLOTTE C.P.R. Mauretania	21 July	13
17	yes	Self	60	no	—	—	—	no address	no	no	no	no	Good	no	5	7½	Med	Br	Br	164	no	France	Paris	Montreal	May 1904	S. S. IROQUOIS P.S.N. Lomerania	21 July	13
18	yes	Self	439	no	—	—	—	no address	no	no	no	no	Good	no	5	9	Dark	Bl	Blue	160	no	France	Cuzier	Quebec	30 May 1910	PR. CHARLOTTE C.P.R. Lake Erie	21 July	13
19	yes	Self	1500	no	—	—	—	Brother, Chas. Stiel Oakland, Cal.	no	no	no	no	Good	no	5	9	Med	Br	Blue	160	no	Scotland	Dundee	Quebec	May 1911	Lake S. S. UMATILLA Manitoba	22 July	13
20	no	Self	75	no	—	L. P. C.	—	no address	no	no	no	no	Good	no	5	6	Med	Br	Br	150	no	Russia	Adagr	Vancouver B.C.	March 1910	Unknown	23 July	13
21	no	Self	52	no	—	A. C. L.	—	Nephew, Dolcko Pecuyanoff Bellingham, Wash	no	no	no	no	Good	no	5	8½	[illegible]			190	no	Russia	Cardeyan	Halifax	March 1912	Unknown	23 July	13
22	yes	Self	100	yes	1901 1910	Mass	May 1910	no address	no	no	no	no	Good	no	5	8	Ruddy	Br	Blue	215	no	Russia	Killie	Boston	May 1901	FR. ADELAIDE C.P.R. Saxonia	23 July	13
23	yes	Self	250	no	—	—	—	no address	no	no	no	no	Good	no	5	5	Med	Grey	Blue	140	no	Australia	Melbourne	Vancouver B.C.	Dec 1910	FR. ADELAIDE C.P.R. Makura	23 July	13
24	yes	Husband	—	no	—	—	—	no address	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	Grey	Blue	175	no	New Zealand	Invercargill	Vancouver B-C	Dec 1910	FR. ADELAIDE C.P.R. Makura	23 July	13
25	yes	Self	130	yes	1903 1911	Mass	Jan 1911	no address	no	no	no	no	Good	no	5	7½	Fair	Br	Blue	142	no	Russia	Corna	Halifax	June 1901	FR. ADELAIDE C.P.R. Unknown	23 July	13
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

FR. CHARLOTTE C.P.R. — Canadian Pacific Ry. Co.
FR. ADELAIDE C.P.R. — Canadian Pacific Ry. Co.
S. S. IROQUOIS P. S. N. — International S/S Co.
S. S. SOL DUC — International S/S Co.
S. S. UMATILLA — Pacific Coast S/S Co.

CLASS D

11—4673

L. J. Rayfield
Immigrant Inspector.
INSPECTOR IN CHARGE

ALL INFORMATION IN CERTIFICATES IN MANIFEST FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN FURNISHED HEREON

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Form 1-25 Instructions Copied by BAU

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT TON

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Victoria, B. C.

SHEET NO. 16 11—1504

167

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	Ot… citizen… before citizen
1	Duvall	Wm	30	m	s	Logger	yes	yes	Canada	French	BC	Granby Bay	Brother, Marie Duvall Montreal Que.	Wash	Seattle	Ca…
2	Stewart	John Walter	70	m	s	Steward Tel	yes	yes	Canada	Scotch	BC	Victoria	Brother, Margaret Stewart Victoria, B.C.	Cal	S.F.	Ca…
3	West	Frederick S.	19	m	s	Operator	yes	yes	Canada	English	BC	Vancouver	Father, Frederick West Vancouver, B.C.	Wash	Seattle	Ca…
4	Lange	Charles	53	m	s	Laborer	yes	yes	Canada	No. Italian	BC	Victoria	Brother, Louis Lange Milan, Italy	Wash	Seattle	…
5	Day	George H.	34	m	m	Farmer	yes	yes	Canada	English	BC	Victoria	Brother, Mary Day Victoria, B.C.	Wash	Yakima	Ea…
6	Day	Lyrena	25	F	m	none	yes	yes	Canada	English	BC	Victoria	Father John Hampson Norfolk, England	Wash	Yakima	Ea…
7	Day	Violet	13	F	s	none	yes	yes	Canada	English	BC	Victoria	Grandmother, Mary Day Victoria, B.C.	Wash	Yakima	Ea…
8	Day	Cyril	12	m	s	none	yes	yes	Canada	English	BC	Victoria	Grandmother, Mary Day Victoria, B.C.	Wash	Yakima	Ea…
9	Day	Brian Feb 17/31	8	m	s	none	—	—	Canada	English	BC	Victoria	Grandmother, Mary Day Victoria, B.C.	Wash	Yakima	Ea…
10	Murphy	Andrew	31	m	m	Miner Coal	yes	yes	Canada	Irish	BC	Nanaimo	Wife, Mary Murphy Nanaimo, B.C.	Mont	Butte	…
11	Mownelly	Thomas	24	m	s	Miner	yes	yes	Canada	Irish	BC	Nanaimo	Brother, Jno. Mownelly Nanaimo B.C.	Mont	Butte	…
12	Welsh	Frank	27	m	s	Farmer Coal	yes	yes	Canada	Irish	Alberta	Calgary	Brother, Jno. Welsh Newberg, Iowa.	Oregon	Pendleton	…
13	Demichelis	Peter	28	m	s	Miner	yes	yes	Canada	No. Italian	BC	Cumberland	Father, Antonio Demichelis Ascoglio, Italy	Wash	Seattle	…
14	Conti	Peter	36	m	s	Laborer Coal	yes	yes	Canada	No. Italian	BC	Victoria	Sister, Mrs. Antonio Modini New Monterey, Calif.	Wash	Ravensdale	…
15	Hailstone	Andrew	34	m	s	Miner	yes	yes	Canada	Scotch	BC	Victoria		Wash	Issequah	…
16	Paisley	Thomas	23	m	s	Lineman Trained	yes	yes	Canada	English	BC	Victoria	no address Father, Thomas Paisley Winnipeg, Man	Wash	Los Angeles	…
*17	Joe	Primary Phillips Murrel	40	F	s	Nurse Trained	yes	yes	Canada	English	Ont	Goodrich		Wash	Tacoma	…
18	Fraser	Marian F	35	F	s	Nurse	yes	yes	Canada	Scotch	BC	Vancouver	no address Brother, Wm. F. Fraser Montreal, Que.	Wash	Seattle	…
19	Shulman	Mark	45	m	s	Merchant	yes	yes	Canada	Russian	Ont.	Port Arthur	Brother, Levi Shulman Evandrok, Russian	Wash	Seattle	…
20	Curry	John	54	m	m	Farmer	yes	yes	Canada	English	BC	Victoria	Daughter, Mrs. Evangeline Clark Victoria, B.C.	Wash	Eveline	…
21	Curry	Margaret	53	F	m	none	yes	yes	Canada	English	BC	Victoria	Daughter, Evangeline Clark Victoria, B.C.	Wash	Eveline	…
22	Curry	Hugh	3	m	s	none	yes	yes	Canada	English	BC	Victoria	Sister, Evangeline Clark Victoria, B.C.	Wash	Eveline	…
23	Curry	Pearl	11	F	s	none	yes	yes	Canada	English	BC	Victoria	Sister, Evangeline Clark Victoria, B.C.	Wash	Eveline	…
24	Curry	Wesley	9	m	s	none	yes	yes	Canada	English	BC	Victoria	Sister, Evangeline Clark Victoria, B.C.	Wash	Eveline	…
25	Liddle	Charles	31	m	m	Clerk	yes	yes	Canada	English	BC	Duncan	Wife, Ada Liddle Calcutta, India	Wash	Seattle	…
26	Rodgers	Jessie	50	F	s	none	yes	yes	Canada	English	Ont.	North Bay	Sister, Rebecca Rodgers Winnipeg, Man.	Oregon	Sutherland	…
27	Lawson	William V. 754	25	m	s	Farmer	yes	yes	Canada	Scotch	BC	Victoria	Father, Robert Lawson Wellington, New Zealand	Florida	Wauchula	…
28	Spoyaro	Vincenzo	41	m	s	Laborer	yes	yes	Canada	No. Italian	BC	Victoria	Brother, Dominic Spoyaro Calabria, Italy	Wash	Seattle	…
29	Wilson	Alexander	25	m	m	Machinist	yes	yes	Canada	Scotch	BC	Victoria	Father, Alex Wilson Victoria, B.C.	Wash	Seattle	…
30	Wilson	Mary	24	F	m	none	yes	yes	Canada	French	BC	Victoria	Father-in-law, Alex Wilson Victoria, B.C.	Wash	Seattle	…
61	NOT USED															

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E.

* Passed on Primary Inspection by Inspector Phillips.
M. E. Phillips.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN COUNTRY WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1913 **CLASS E.**

(OVER.)

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Height. Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?																		
1	yes	Self	20	yes	1907 1910	Cal	no address	no	no	no	no	Good	no	5	7	Fair	Br	Grey	154	no	Quebec	Montreal			PR. CHARLOTTE C.P.R.	25 June 13
2	yes	Self	150	no	—	—	—	no	no	no	no	Good	no	5	8	Fair	Br	Hazl	150	no	B C	Victoria			PR. CHARLOTTE C.P.R.	25 June 13
3	yes	Self	50	yes	1912 1913	Wash	1913	no	no	no	no	Good	no	5	8	Med	Br	Blue	150	no	Ont.	Rydal Bank			PR. CHARLOTTE C.P.R.	25 June 13
4	yes	Self	100	yes	1903 1908	Colo.	1908 April	no	no	no	no	Good	no	5	8½	Dark	Br	Br	195	no	Italy	Milan	N.Y.	1893	S.S. IROQUOIS P.S.N.	Unknown 27 June 13
5	yes	Self	50	yes	1906 1908	Oregon	1908 Oct	no	no	no	no	Good	no	5	7	Dark	Br	Blue	131	no	England	Outwell	N.Y.	1906	PR. CHARLOTTE C.P.R.	St Andrew 27 June 13
6	yes	Husband		yes	1907 1908	Oregon	1908 Oct	no	no	no	no	Good	no	5	4	Fair	Br	Blue	125	no	England	Stocktown Tees	N.Y.	April 1907	PR. CHARLOTTE C.P.R.	Philadelphia 27 June 13
7	yes	Father		yes	1907 1908	Oregon	1908 Oct	no	no	no	no	Good	no	〃	〃	〃	〃	〃	〃	no	England	Outwell	N.Y.	April 1907	PR. CHARLOTTE C.P.R.	Philadelphia 27 June 13
8	yes	Father		yes	1907 1908	Oregon	1908 Oct	no	no	no	no	Good	no	〃	〃	〃	〃	〃	〃	no	England	Outwell	N.Y.	April 1907	PR. CHARLOTTE C.P.R.	Philadelphia 27 June 13
9	yes	Father		no	—	—	—	no	no	no	no	Good	no	〃	〃	〃	〃	〃	〃	no	B C	Victoria			PR. CHARLOTTE C.P.R.	27 June 13
10	yes	Self	100	yes	1885 1907	Minn	1907	no	no	no	no	Good	no	5	8½	Dark	Br	Blue	165	no	Ireland	Bellummelly	Quebec	2 June 1908	PR. CHARLOTTE C.P.R.	Corsican 27 June 13
11	yes	Self	100	no	—	—	—	no	no	no	no	Good	no	5	9¼	med	Br	Blue	165	no	Ireland	Geesala	Quebec	June 1905	PR. CHARLOTTE C.P.R.	Hesperian 27 June 13
12	yes	Self	600	no	—	—	—	no	no	no	no	Good	no	5	7½	Fair	Red	Blue	150	no	Ireland	Ballymeade	Quebec	16 June 1906	PR. CHARLOTTE C.P.R.	Mongolia 28 June 13
13	yes	Self	70	yes	1907 1909	Cal.	April 1909	no	no	no	no	Good	no	5	4½	Dark	Br	Br	135	no	Italy	Cisseglio	N.Y.	1907	Lav. CHARLOTTE C.P.R.	Savoie 29 June 13
14	yes	Self	60	yes	1898 1900	Cal	Sept 1900	no	no	no	no	Good	no	5	7	Dark	Br	Br	150	Scar over left eye	Italy	Comarco	N.Y.	May 1898	PR. CHARLOTTE C.P.R.	Unknown 30 June 13
15	yes	Self	50	yes	1892	Oklahoma Kansas Wash	1892	no	no	no	no	Good	no	5	8	Med	R Br	Grey	185	no	Scotland	Fisherow	N.Y.	1892	PR. CHARLOTTE C.P.R.	Unknown 30 June 13
16	yes	Self	200	no	—	—	—	no	no	no	no	Good	no	5	9	Med	Br	Br	158	no	Man.	Winnipeg			PR. CHARLOTTE C.P.R.	30 June 13
17	yes	Self	75	yes	1907 1912	Wash	Sept 1912	no	no	no	no	Good	no	5	3	Med	Br	Br	120	no	Ont.	Goodrich			PR. CHARLOTTE C.P.R.	30 June 13
18	yes	Self	50	no	—	—	—	no	no	no	no	Good	no	5	3	Dark	Br	Br	125	no	Scotland	Glasgow	Halifax	1 March 1908	S.S. IROQUOIS P.S.N.	Kensington 2 July 13
19	yes	Self	6000	yes	1911 1913	Wash	May 1913	no	no	no	no	Good	no	5	3	Med	Br	Hazl	170	no	Russia	Ivandrok	Halifax	Sept 1903	PR. CHARLOTTE C.P.R.	Unknown 2 July 13
20	yes	Self	200	yes	1881 1890	Minn	5 July 1890	no	no	no	no	Good	no	5	11	Med	Grey	Blue	160	no	Ont.	Greenwood			PR. CHARLOTTE C.P.R.	3 July 13
21	yes	Husband		yes	1881 1890	Minn	5 July 1890	no	no	no	no	Good	no	5	5	Med	Br	Blue	140	no	Ont.	Litchfield			PR. CHARLOTTE C.P.R.	3 July 13
22	yes	Father		no	—	—	—	no	no	no	no	Good	no	〃	〃	〃	〃	〃	〃	no	Ont.	Swansfate			PR. CHARLOTTE C.P.R.	3 July 13
23	yes	Father		no	—	—	—	no	no	no	no	Good	no	〃	〃	〃	〃	〃	〃	no	Ont.	Ottawa			PR. CHARLOTTE C.P.R.	3 July 13
24	yes	Father		no	—	—	—	no	no	no	no	Good	no	〃	〃	〃	〃	〃	〃	no	Ont.	Ottawa			PR. CHARLOTTE C.P.R.	3 July 13
25	yes	Self	55	no	—	—	—	no	no	no	no	Good	no	5	9	Fair	Br	Grey	135	no	India	Lahore	Quebec	Nov 1907	PR. CHARLOTTE C.P.R.	Lake Erie 3 July 13
26	yes	Self	150	no	—	—	—	no	no	no	no	Good	no	5	3	Fair	Br	Blue	150	no	Ont	Tilsenberg			PR. CHARLOTTE C.P.R.	3 July 13
27	yes	Self	50	yes	1913 1891	Oregon Wash	June 1913	no	no	no	no	Good	no	5	4½	Fair	Br	Blue	135	no	Scotland	Edinburgh	Quebec	May 1909	PR. CHARLOTTE C.P.R.	Laurentic 4 July 13
28	yes	Self	100	yes	1905	Various	June 1905	no	no	no	no	Good	no	5	2½	Dark	Bl	Br	130	no	Italy	Calabria	N.Y.	18 May 1891	PR. CHARLOTTE C.P.R.	Unknown 4 July 13
29	yes	Self	200	no	—	—	—	no	no	no	no	Good	no	6	1	Fair	Br	Blue	160	no	B.C.	Victoria			PR. CHARLOTTE C.P.R.	4 July 13
30	yes	Husband		yes	1905 1912	Wash	Aug. 1912	no	no	no	no	Good	no	5	7	Fair	Br	Blue	125	no	Ont.	Stratford			PR. CHARLOTTE C.P.R.	4 July 13

PR. CHARLOTTE C.P.R.
S.S. IROQUOIS P.S.N.

Canadian Pacific Ry.
International S/S Co.

CLASS E.

11—1604

S. J. Berford
Immigrant Inspector.
INSPECTOR IN CHARGE

ALL RECORD OF
CERTIFICATES FOR THIS MANIFEST
BEEN DESTROYED

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET NO. 17

11—1504

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Victoria, B. C.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	Of citizen before citize
1	Stevens	Bdl James	22		m s	Laborer	yes	yes	Canada	Scotch	BC	Maine Island	Mother Jane L. Stevens Thornton, Ont.	Wash	Seattle	
2	Williams	Bdl Walter	25		m s	Fireman	yes	yes	Canada	English	BC	Sidney	Father, James Williams Gloucester, England	Wash	Seattle	
3	Husband	Bdl Warrington	27		m s	Carpenter	yes	yes	Canada	English	BC	Victoria	Father, Wm. Husband Hutton, England	Wash	Port Angeles	
4	Scott	Bdl John	30		m s	Logger	yes	yes	Canada	Scotch	BC	Victoria	Father, John Scott Owen Sound, Ont.	Wash	Port Angeles	
5	Butler	Bdl William	29		m m	Farmer	yes	yes	Canada	English	BC	Alberni	Friend, Frank Brennan Alberni, B.C.	Cal	Oakland	
6	Butler	Bdl Rose	23		F m	none	yes	yes	Canada	English	BC	Alberni	Mother, Kate Barron Luck Lake, Sask.	Cal	Oakland	
7	Butler	Bdl Fred	4		m s	none	—	—	Canada	English	BC	Alberni	Grandmother, Kate Barron Luck Lake, Sask.	Cal	Oakland	
8	Butler	Bdl James	1	6	m s	none	—	—	Canada	English	BC	Alberni	Grandmother, Kate Barron Luck Lake, Sask.	Cal	Oakland	
9	Hanes	Bdl Abraham	55		m m	Locomotive Engineer	yes	yes	Canada	Irish	BC	Penticton	Daughter, Sarah A. Lockhart Cambie, B.C.	Cal	S. F.	
10	Harris	Bdl Kate	50		F m	none	yes	yes	Canada	Scotch	BC	Penticton	Daughter, Sarah A. Lockhart Cambie, B.C.	Cal	S. F.	
11	Harvey	Bdl James	36		m s	Carpenter	yes	yes	Canada	Scotch	BC	Victoria	Mother, Elizabeth Harvey Bejsay, Scotland	Mont	Butte	
12	Peyton	Bdl Donald Wm.	35		m m	Plasterer	yes	yes	Canada	English	BC	Pt. Rupert	Wife, Edith Peyton Prince Rupert, B.C.	Oregon	Portland	
13	Peyton	Bdl King C.	25		m s	Plasterer	yes	yes	Canada	English	BC	Victoria	Father, Wm. John Peyton Gloucester, England.	Oregon	Portland	
14	Ward	Bdl George	37		m m	Machinist	yes	yes	Canada	English	Alberta	Calgary	Wife, Edith Ward Calgary, Alberta	Cal.	Los Angeles	
15	Leal	Bdl Arthur J. 11215 4500	23		m m	Clerk	yes	yes	Canada	English	BC	Victoria	Father, Revd. C. J. Leal Bridgewater, England.	Wash	Seattle	
16	Leal	Bdl Ella M.	21		F m	none	yes	yes	Canada	German	BC	Victoria	Father, John F. Shofurt Calgary, Alberta	Wash	Seattle	
17	Leal	Bdl Dorothy	3		F s	none	—	—	Canada	English	BC	Victoria	Grandfather, John F. Shofurt Calgary, Alberta	Wash	Seattle	
18	Leal	Bdl Donovan	9		m s	none	—	—	Canada	English	BC	Victoria	Grandfather, John F. Shofurt Calgary, Alberta	Wash	Seattle	
19	Dunn	Bdl Arnold	18		m s	Student	yes	yes	Canada	Scotch	BC	Pt. Rupert	Brother, H. Wm. Dunn Prince Rupert, B. C	Cal	San Diego	
20	Ross	Bdl William	72		m m	Carpenter Car	yes	yes	Canada	Scotch	BC	Victoria	Sister, Jessie Ross Winnipeg, Man.	Cal.	Pasadena	
21	Nielsen	Bdl Robert	37		m s	Repairer	yes	yes	Canada	Scotch	BC	Courtney	Father, George Nielsen Hamilton, Scotland	Oregon	Portland	
22	Battiston	Bdl John	28		m s	Gardiner	yes	yes	Canada	Italian	BC	Victoria	Father, Eugene Battiston Venice, Italy	Cal	S. F.	
23	Fiari	Bdl Alfino	28		m s	Coal Miner	yes	yes	Canada	German	BC	Nanaimo	Mother, Clementine Fiari Graet, Austria	Wash	Seattle	
24	Cole	Bdl Randall E.	27		m s	Machinist	yes	yes	Canada	English	BC	New Westminster	Father, Peter Cole Clinton, Ont.	Wash	Seattle	
25	Cooper	Bdl Alexander Duff	52		m m	Real Estate	yes	yes	Canada	Scotch	BC	Port Alberni	Brother, Robert Cooper Regina, Sask.	Cal	Los Angeles	
26	Cooper	Bdl Elsie.	32		F m	none	yes	yes	Canada	Scotch	BC	Port Alberni	Brother, Allie McLennan Fort William, Ont.	Cal	Los Angeles	
27	Cooper	Bdl Duff E. V 4579	14		m s	Student	yes	yes	Canada	Scotch	BC	Port Alberni	Uncle, Allie McLennan Ft. William, Ont.	Cal	Los Angeles	
28	Cooper	Bdl Victor	12		m s	Student	yes	yes	Canada	Scotch	BC	Port Alberni	Uncle, Allie McLennan Ft. William, Ont.	Cal	Los Angeles	
29	Cooper	Bdl Hattie B.	8		F s	none	yes	yes	Canada	Scotch	BC	Port Alberni	Uncle, Allie McLennan Ft. William, Ont.	Cal	Los Angeles	
30	Hinonen	Bdl Otto	26		m s	Laborer	yes	yes	Canada	Finnish	BC	Prince Rupert	Father, David Hinonen Hirvaanayen, Finland	Wash	Seattle	

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1913

CLASS E.

(OVER.)

11—1904

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	16 If Yes— Date of last departure from U. S.	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Ft.	24 Height. Ins.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 29 Seaport of Landing.	30 Date of Landing.	31 Name of SS.	32 Date of Examination.
1	yes	Self	60 √mo	—	—	—	no address	no	no	no	no	Good	no	5	6½	Dark	Br	Br	145	no	Ont.	Thornton			PR. CHARLOTTE C.P.R.	7 July	13
2	yes	Self	60 √mo	—	—	—	no address	no	no	no	no	Good	no	5	5½	Dark	Br	Br	143	no	England	Gloucester	Quebec	27 June 1910	Empress of Britain	7 July	13
3	yes	Self	100 √mo	—	—	—	Friend, Edward Nelson Port Angeles, Wash.	no	no	no	no	Good	no	5	6	Med	Br	Br	150	no	England	Stockton	Halifax	29 March 1908	Pretorian	5 July	13
4	yes	Self	60 √yes	1905 1913	Wash	1 July 1913	no address	no	no	no	no	Good	no	6	—	Med	Br	Blue	165	no	Ont.	Owensound	—	—	S.S. SOL DUC		
5	yes	Self	2000 √no	—	—	—	no address	no	no	no	no	Good	no	5	8	Med	Br	Blue	153	no	England	London	Halifax	April 1896	S.S. SOL DUC Labrador	5 July	13
6	yes	Husband	—	yes 1891 1903	Wis	May 1903	no address	no	no	no	no	Good	no	5	1	Fair	Br	Br	120	no	Wis	Glenwood	—	—	S.S. SOL DUC	5 July	13
7	yes	Father	—	no	—	—	—	no address	no	no	no	no	Good	no	—	—	—	—	—	—	no	Sask	Kindersley	—	—	S.S. SOL DUC	5 July	13
8	yes	Father	—	no	—	—	—	no address	no	no	no	no	Good	no	—	—	—	—	—	—	no	Sask	Kindersley	—	—	S.S. SOL DUC	5 July	13
9	yes	Self	200 √mo	—	—	—	Brother, John Harris San Francisco, Cal.	no	no	no	no	Good	no	5	8½	Fair	Gray	Blue	190	no	Ireland	Cork	Quebec	May 1878	S.S. SOL DUC Delta City	5 July	13
10	yes	Husband	—	no	—	—	Bro-in-law, John Harris San Francisco, Cal.	no	no	no	no	Good	no	5	7	Med	Br	Blue	180	no	Ont	Lancaster	—	—	PR. CHARLOTTE C.P.R.	7 July	13
11	yes	Self	200 √mo	—	—	—	no address	no	no	no	no	Good	no	5	11	Dark	Br	Blue	175	no	Scotland	Birsay	Halifax	April 1904	PR. ADELAIDE C.P.R. Parisian	7 July	13
12	yes	Self	150 √mo	—	—	—	Friend, John Bendelow Portland, Oregon	no	no	no	no	Good	no	5	8½	Med	Br	Grey	145	no	England	Gloucester	Quebec	June 1904	S.S. IROQUOIS P.S.N. Co. Lake Erie	7 July	13
13	yes	Self	150 √mo	—	—	—	Friend, John Bendelow Portland, Oregon	no	no	no	no	Good	no	5	8½	Med	Br	Br	140	no	England	Gloucester	Halifax	April 1907	S.S. IROQUOIS P.S.N. Co. Tunisian	7 July	13
14	yes	Self	100 √mo	—	—	—	—	no address	no	no	no	no	Good	no	5	7½	Dark	Br	Br	145	no	England	London	St John	28 March 1909	PR. ADELAIDE C.P.R. Lake Champlain	7 July	13
15	yes	Self	220 √mo	—	—	—	Friend, Frank Abbottson Seattle, Wash.	no	no	no	no	Good	no	5	7	Dark	Br	Br	140	no	England	Ryde	Montreal	June 1909	PR. ADELAIDE C.P.R. Lake Champlain	7 July	13
16	yes	Husband	—	yes 1902 1906	Mo. Oklahoma	June 1906	Friend, Frank Abbottson Seattle, Wash.	no	no	no	no	Good	no	5	4	Med	Br	Blue	120	no	Oklahoma	Barber	—	—	PR. ADELAIDE C.P.R.	7 July	13
17	yes	Father	—	no	—	—	—	Friend, Frank Abbottson Seattle, Wash.	no	no	no	no	Good	no	—	—	—	—	—	—	no	Alberta	Calgary	—	—	PR. ADELAIDE C.P.R.	7 July	13
18	yes	Father	—	no	—	—	—	Friend, Frank Abbottson Seattle, Wash.	no	no	no	no	Good	no	—	—	—	—	—	—	no	Alberta	Calgary	—	—	PR. ADELAIDE C.P.R.	7 July	13
19	yes	Father	50 √mo	—	—	—	—	Father, Thos. Dunn San Diego, Cal	no	no	no	no	Good	no	5	9½	Dark	Br	Br	145	no	BC	Vancouver	—	—	PR. CHARLOTTE C.P.R.	7 July	13
20	yes	Self	7000 √mo	—	—	—	Wife, Sarah A. Ross Pasadena, Cal.	no	no	no	no	Good	no	5	7	Dark	Grey	Blue	150	no	Quebec	Bristol	—	—	PR. CHARLOTTE C.P.R.	7 July	13
21	yes	Self	57 √mo	—	—	—	Cousin, Jas. McGregor Portland, Oregon	no	no	no	no	Good	no	5	3	Fair	Br	Blue	155	no	Scotland	Hamilton	St. John	March 1910	PR. ADELAIDE C.P.R. Athenia	7 July	13
22	yes	Self	150 √mo	—	—	—	—	no address	no	no	no	no	Good	no	5	10	Med	Bl	Grey	160	no	Italy	Venice	St. John	April 1907	S.S. IROQUOIS P.S.N. Co. Montezuma	7 July	13
23	yes	Self	50 √yes	1914	N.Y.	May 1904	Brother, Cardinal Tiarri Seattle, Wash.	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	Bl	Br	135	no	Austria	Brest	N.Y.	May 1904	PR. CHARLOTTE C.P.R. Ankenam	7 July	13
24	yes	Self	80 √yes	1911	Cal.	June 1911	—	no address	no	no	no	no	Good	no	5	4	Fair	Lt Br	Br	145	Clear upper lip	Ont	Clinton	—	—	PR. CHARLOTTE C.P.R.	7 July	13
25	yes	Self	7000 √mo	—	—	—	—	no address	no	no	no	no	Good	no	5	9	Med	Grey	Blue	170	no	Ont	Georgetown	—	—	PR. CHARLOTTE C.P.R.	11 July	13
26	yes	Husband	—	no	—	—	—	no address	no	no	no	no	Good	no	5	4	Med	Grey	Blue	135	no	Ont	Cornwall	—	—	PR. CHARLOTTE C.P.R.	11 July	13
27	yes	Father	—	no	—	—	—	no address	no	no	no	no	Good	no	4	7	Med	Br	Blue	80	no	Iowa	Virden	—	—	PR. CHARLOTTE C.P.R.	11 July	13
28	yes	Father	—	no	—	—	—	no address	no	no	no	no	Good	no	—	—	—	—	—	—	no	BC	Vancouver	—	—	PR. CHARLOTTE C.P.R.	11 July	13
29	yes	Father	—	no	—	—	—	no address	no	no	no	no	Good	no	—	—	—	—	—	—	no	BC	Ladysmith	—	—	PR. CHARLOTTE C.P.R.	11 July	13
30	yes	Self	120 √mo	—	—	—	—	no address	no	no	no	no	Good	no	5	5	Fair	Lt Br	Blue	145	no	Finland	Finmanager	Quebec	May 1907	PR. GEORGE G.T.P. Corsican	12 July	13

PR. CHARLOTTE C.P.R.
PR. ADELAIDE C.P.R.
PR. GEORGE G.T.P.
S.S. IROQUOIS P.S.N. Co.
S.S. SOL DUC
S.S. CITY OF PUEBLA

Canadian Pacific Ry.
Canadian Pacific Ry.
Grand Trunk Pacific Ry.
International S/S Co
International S/S Co.
Pacific Coast S/S Co.

CLASS E.

ALL RECORDS OF CERTIFICATES ITEM 13 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

11—1904

Immigrant Inspector.

IN CHARGE.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Quebec

Montreal

7/31/1913

	TOTAL	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	DISAPPEARED	IN TRANSIT
CLASS B	22	19	3			6
b Tar	12	8	4			2
b Non						
CLASS C	54	51	3			
CLASS CC	4	4				
CLASS D	115	99	16			
CLASS E	85	85				
TOTAL	292	266	26	=	=	8

CLASS B

ALLAN.			C. P. R. AT			C. P. R. Pc.			DOMINION.			Class Imm.			MISCEL.		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
6			4	2		1			2				1		5		
6			4	2		1			2				1		5		

NON - IMMIGRANTS.	
In Transit	8
Tourists	#
Residents of United States	#
Total	8

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

250
15-6

11—1594

Royal — Class B.

ALLAN.			C. P. R. AT			C. P. R. Pc.			DOMINION.			Class Imm.			MISCEL.		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
1																	

RECEIVED
JUL 31 1913
OFFICE OF
Commissioner of Immigration
MONTREAL, CANADA.

ALL RECORDS OF
CERTIFICATES FORM 524
FOR THIS MANIFEST HAVE
BEEN FILED HEREON

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Victoria, B. C.

SHEET NO. 18

11—1604

6169

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.	Of citizen before citizen
1	Cobban	Wm	36		m	m	Laborer	yes	yes	Canada	Scotch	BC	Kamloops	Wife, Annie Cobban Kamloops, B-C.	Wash	Port Angeles	
2	Cook	John	27		m	s	Miner Coal	yes	yes	Canada	Scotch	BC	Nanaimo	Father, David Cook Nanaimo, B-C.	Wash	Seattle	
3	Cook	Robert	24		m	s	Miner	yes	yes	Canada	Scotch	BC	Nanaimo	Father, David Cook Nanaimo, B-C.	Wash	Seattle	
4	Gosling	William R	57		m	m	Farmer	yes	yes	Canada	English	BC	Victoria	Son, John Gosling Parkbeg, Sask.	Wash	Port Angeles	
5	Gosling	Annie E.	39		F	m	none	yes	yes	Canada	Scotch	BC	Victoria	Brother, John Rendell St. Lazare, Man.	Wash	Port Angeles	
6	Gosling	George, H.	2		m	s	none	—	—	Canada	English	BC	Victoria	Uncle, John Gosling St. Lazare, Man.	Wash	Port Angeles	
7	Tucker	John	78		m	s	Brick Mason	yes	yes	Canada	Irish	BC	Victoria	Brother, Theodore Tucker Oakland, Cal.	Cal	S. F.	
8	Ahearn	John Jn	32		m	s	Electrician	yes	yes	Canada	Irish	BC	Vancouver	Mother, Mary Ahearn Ottawa, Ont.	Wash	Seattle	
9	Dale	Edward	42		m	m	Engineer Loc.	yes	yes	Canada	English	BC	Vancouver	Brother, Joseph Dale Birmingham, England	Wash	Seattle	
10	Dale	Gertrude	40		F	m	none	yes	yes	Canada	English	BC	Vancouver	Sister, Mrs Kate Harwood Schreiber, Ont.	Wash	Seattle	
11	Morgan	William	25		m	s	Miner Coal	yes	yes	Canada	Welsh	BC	S. Wellington	Father, Jno. Morgan Newport, Wales	Wash	Seattle	
12	Marcell	Joseph	29		m	m	Brakeman R.R.	yes	yes	Canada	French	Ont.	Ft. William	Mother, Annie Jane Marcell Fort William, Ont.	Wash	White Bluffs	
13	Marcell	Ella	20		F	m	none	yes	yes	Canada	English	Ont.	Ft. William	Mother-in-law, Annie J. Marcell Fort William, Ont.	Wash	White Bluffs	
14	Barone	Pietro	37		m	m	Laborer	yes	yes	Canada	S. Italian	BC	Victoria	Wife, Rosa Barone Lago, Italy	Colo	Salido	
15	Signorelli	Angelo	28		m	s	Laborer Tel.	yes	yes	Canada	So. Italian	BC	Vancouver	Mother, Mary Signorelli Vancouver, B-C.	Wash	Seattle	
16	Brown	Hector	25		m	s	Operator	yes	yes	Canada	Scotch	Sask	Prince Albert	Father, Wm. Brown Kinross, Scotland	Wash	Seattle	
17	Mc Donald	Wallace	23		m	s	Clerk	yes	yes	Canada	Scotch	Sask	Prince Albert	Father, Donald Jn. McDonald Crooked River, Sask.	Wash	Seattle	
18	Waddell	George	21		m	s	Carpenter	yes	yes	Canada	Scotch	BC	Victoria	Father, Thomas Waddell Victoria, B-C.	Wash	Seattle	
19	York	Sydney	24		m	s	Carpenter	yes	yes	Canada	English	BC	Victoria	Father, Thomas F. York Alborough, England.	Wash	Seattle	
20	Wright	Robert G.	43		m	s	Laborer	yes	yes	Canada	English	BC	Vancouver	Mother, Mary Wright Ewing, England	Wash	Seattle	
21	Pocock	Sydney	22		m	s	Clerk	yes	yes	Canada	English	BC	Victoria	Father, Alfred Pocock Petersfield, England.	Cal.	San Pedro	
22	Blusson	Joseph	45		m	m	Baker	yes	yes	Canada	French	BC	Vernon	Wife, Maggie Blusson Vernon B.C	Oregon	Portland	
23	Brasseur	Richard	20		m	s	Lineman	yes	yes	Canada	French	BC	Victoria	Mother, Virginia Brasseur Toronto, Ont.	Wash	Seattle	
24	Stancik	John C.	32		m	m	Miner Coal	no	no	Canada	Slovenian	BC	Spence Bridge	Wife, Rose Stancik Brezovica, Austria	Cal	S. F.	
25	Bourget	Philip	54		m	m	Laborer	yes	yes	Canada	French	BC	Vancouver	Wife Mary Bourget Vancouver B.C.	Wash	Olympia	
26	NOT USED																
27	NOT USED																
28	NOT USED																
29	NOT USED																
30	NOT USED																
66	NOT USED																

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN SOCAS PORT FROM A FOREIGN COUNTRY WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1913

CLASS E.

(OVER.)

11—3004

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29			30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	If any person, or alien, or part owner of any vessel, is contracted for in whole or in part, or assisted by any other person or by any corporation, society, municipality, or government, to come to the United States, state fully.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Height. Ins.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	yes	Self	150	no	—	—	no address	no	no	no	no	Good	no	5	7½	Ruddy	Br	Blue	185	no	Scotland	Huntley	Halifax	July 1905	City of Bombay	15 July
2	yes	Self	75	no	—	—	Brother, James Cook Seattle, Wash.	no	no	no	no	Good	no	5	9	Fair	Br	Blue	160	no	Scotland	New Cumnock	Montreal	20 Sept 1909	PR. CHARLOTTE C.P.R. Ionian	14 July
3	yes	Self	75	no	—	—	Brother, James Cook Seattle, Wash	no	no	no	no	Good	no	5	8½	Dark	Br	Blue	159	no	Scotland	New Cumnock	Montreal	25 Sept 1909	PR. CHARLOTTE C.P.R. Ionian	14 July
4	yes	Self	200	no	—	—	no address	no	no	no	no	Good	no	5	9	Dark	Grey	Br	145	no	England	Folkestone	Quebec	July 1913	S.S. SOL DUC Cymonia	15 July
5	yes	Husband	\	no	—	—	no address	no	no	no	no	Good	no	5	—	Med	Br	Blue	125	no	Scotland	Kirkwood	Quebec	May 1913	S.S. SOL DUC Tomeraman	15 July
6	yes	Father	\	no	—	—	no address	no	no	no	no	Good	no	″	″	—	″	—	″	no	B.C.	Victoria	″	″	S.S. SOL DUC	15 July
7	yes	Self	290	yes	1862 1913	Cal	no address	no	no	no	no	Good	no	5	10	Ruddy	Grey	Blue	194	no	N.S.	Halifax	″	″	S. S. CITY OF PUEBLA	15 July
8	yes	Self	100	no	—	—	no address	no	no	no	no	Good	no	5	9¾	Fair	Br	Blue	192	no	Ont.	Ottawa	″	″	PR. ADELAIDE C.P.R.	16 July
9	yes	Husband	\	no	—	—	Friend, Sam Lindsay Seattle, Wash	no	no	no	no	Good	no	5	5½	Med	Br	Br	135	no	England	Bolckly	Halifax	Feb 1887	PR. ADELAIDE C.P.R. Cymraesian	16 July
10	yes	Husband	\	no	—	—	Friend, Sam Lindsay Seattle, Wash.	no	no	no	no	Good	no	5	6	Fair	Br	Blue	130	no	England	Bolckly	Halifax	Dec 1889	PR. ADELAIDE C.P.R. Ionian	16 July
11	yes	Self	60	no	—	—	no address	no	no	no	no	Good	no	5	6	Med	Br	Grey	176	no	Wales	Newport	Quebec	June 1907	PR. ADELAIDE C.P.R. Virginian	15 July
12	yes	Self	100	yes	1906 1912	Minn	Father-in-law, Albert Lopez White Bluffs, Wash	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dark	Br	Grey	150	no	Ont	Ft. William	″	″	PR. ADELAIDE C.P.R.	16 July
13	yes	Husband	\	yes	1893 1912	Texas Wash	Mother, Emma Lopez White Bluffs, Wash	no	no	no	no	Good	no	5	2	Med	Br	Br	125	no	Texas	Bellinger	″	″	PR. ADELAIDE C.P.R.	16 July
14	yes	Self	121	yes	1908 1909	Pa.	Brother, Sam Barone Salida, Colo.	no	no	no	no	Good	no	5	6	Dark	Br	Br	170	no	Italy	Lago	N.Y.	Feb. 1905	S.S. IROQUOIS P.R.R. Celtic	17 July
15	yes	Self	50	yes	1903 1905	Cal.	Friend, Nicholas Lund Seattle, Wash.	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	Br	Br	145	no	Italy	Lago	N.Y.	27 March 1903	PR. CHARLOTTE C.P.R. Rome	17 July
16	yes	Self	75	no	—	—	″	no	no	no	no	Good	no	5	9	Med	Br	Blue	145	no	England	Haydon-Bridge	Montreal	Sept 1909	PR. CHARLOTTE C.P.R. Pretorian	17 July
17	yes	Self	70	no	—	—	no address	no	no	no	no	Good	no	5	9	Med	Br	Blue	135	no	Ont	Ottawa	″	″	PR. CHARLOTTE C.P.R.	17 July
18	yes	Self	50	yes	1908	N.Y.	Friend, Alvin Anderson Seattle, Wash.	no	no	no	no	Good	no	5	9	Fair	Br	Blue	155	no	Scotland	Coat-bridge	N.Y.	April 1908	PR. CHARLOTTE C.P.R. Cabdonia	17 July
19	yes	Self	150	yes	1904	N.Y.	96	no	no	no	no	Good	no	5	10	Med	Br	Br	170	no	England	Kilborough	N.Y.	Nov. 1904	PR. CHARLOTTE C.P.R. Caronia	18 July
20	yes	Self	129	no	—	—	no address	no	no	no	no	Good	no	5	11	Med	Grey	Blue	158	no	England	London	Halifax	19 April 1907	PR. CHARLOTTE C.P.R. Southwark	18 July
21	yes	Self	125	no	—	—	no address	no	no	no	no	Good	no	5	11	Med	Br	Blue	165	no	England	Peterfield	St. John	Jan 1907	PR. CHARLOTTE C.P.R. Empress of Britain	18 July
22	yes	Self	50	yes	1899 1904	Cal	no address	no	no	no	no	Good	no	5	8	Med	Br	Br	160	no	France	Sarburg	Philadelphia	Dec 1899	S.S. IROQUOIS P.R.R. Athenian	21 July
23	yes	Self	50	no	—	—	Brother, Tilley Brasseur San Francisco, Cal.	no	no	no	no	Good	no	5	5½	Med	Br	Br	152	no	Quebec	Montreal	″	″	PR. ADELAIDE C.P.R.	22 July
24	yes	Self	312	yes	1901 1912	N.Y.	Sister, Annie Stanello Seattle, Wash	no	no	no	no	Good	no	5	4½	Med	Br	Blue	125	Blue mark on face	Austria	Gregoriea	N.Y.	2 Dec 1901	PR. ADELAIDE C.P.R. Arabonan	24 July
25	yes	Self	50	yes	1913	Minn	Daughter, Florence Young Olympia Wash	no	no	no	no	Good	no	5	8	Dark	Br	Blue	150	no	Quebec	Perce	″	″	″	25 July
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 17 1913 (Via) Princess Victoria

PR. CHARLOTTE C.P.R.
PR. ADELAIDE C.P.R.
S. S. IROQUOIS P. S. N.
S. S. SOL DUC
S. S. CITY OF PUEBLA

Canadian Pacific Ry Co.
Canadian Pacific Ry Co.
International S/S Co.
International S/S Co.
Pacific Coast S/S Co.

CLASS E.

11—1004

S. J. Buyard
Immigrant Inspector.
INSPECTOR IN CHARGE

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 624 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Lines 1-25 inclusive copied by C & L

	TOTAL	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	DISAPPEARED	IN TRANSIT
CLASS B						
CLASS C						
CLASS D						
CLASS E	6	6				
TOTAL	6	6	#	#	#	#

CLASS B

	C. P. R. St.				C. P. R. Pc.			DOMINION.						MISCEL.		
	ADMITTED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	#
Tourists	#
Residents of United States	#
Total	None

RECEIVED
JUL 26 1913
OFFICE OF
U. S. Commissioner of Immigration
MONTREAL, CANADA.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

230 #

157

11—1594

NOT USED

60

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1 ..... 11—1594

PORT OF Fuddington, N.Y.

115

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	
1	Mc [illegible]	[illegible]	33		M	M	Carpenter	yes	yes	Canada	Scotch	Canada	Barrie	Father, Thomas McKennon 274 Dunlop St., Barrie, Ont.	Mass.	Boston	Nate
2	Richards	[illegible]	27		M	S	Brick-mason	"	"	"	English	"	Harrisburg	Mother, Ida Richards, Harrisburg, Ont.	N.Y.	Ithaca	
3	Flynn	[illegible]	22		M	S	Farm Laborer	"	"	"	Irish	"	Iroquois	Father, John Flynn Iroquois, Ont.	Mass.	Clinton	
4	Hough	[illegible]	42		F	Wd	Domestic	no	no	"	French	"	Harrisburg	Sister-in-law, Elmira Kier, Harrisburg, Ont.	N.Y.	Madrid	
5	Buckley	[illegible]	44		M	S	Shoe-maker	yes	yes	"	Welch & Scotch	"	-	Brother, William Buckley, Glenbrook, Ont.	.	Hermon	
6	Kickell,	[illegible]	26		M	M	Cabinet-maker	"	"	"	English	"	Hagersville	Wife, Mary Kickell, Hagersville, Ont.	"	Watertown	
7	NOT USED																
8	NOT USED																
9	NOT USED																
10	NOT USED																
11	NOT USED																
12	NOT USED																
13	NOT USED																
14	NOT USED																
15	NOT USED																
16	NOT USED																
17	NOT USED																
18	NOT USED																
19	NOT USED																
20	NOT USED																
21	NOT USED																
22	NOT USED																
23	NOT USED																
24	NOT USED																
25	NOT USED																
26	NOT USED																
27	NOT USED																
28	NOT USED																
29	NOT USED																
30	NOT USED																
67	NOT USED																

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1913 — **CLASS E**

(OVER.)

11—1304

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
															25	26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	Yes	Self	$21.50	1 mo	Boston, Mass. June 1910		165 Tremont St., Boston, Mass.	Brother Adelbert McKernan, Friend, Frank Griffin, 165 Tremont St., Boston, Mass.	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Med.	Br	Blue	Lost small finger of left hand. Split finger nail	Canada	Barrie	W and Mc 4. Waddington	July 1st	Niagara	July 1st 1913
2	"	"	$200	2 mo	Ithaca, N. Y. 1908		Ithaca, N. Y.	Brother, Warner 41	"	"	"	"	"	"	5	6	Med.	"	Br	and middle finger left hand	"	Morrisburg	W and Mc 4. "	1st	"	" 1st "
3	"	"	$25.00	1 mo 4 mo	Ft. Wadsworth Sept 1909		540 Bal. Street, Detroit, Mich.	Friend, Dan Hough	"	"	"	"	"	"	5	6	Med.	Ruddy	Blue	Horse	"	Iroquois	W and Mc 4. Waddington	11th	"	" 11th "
4	"	"	$22.00	9 mo	Lisbon, N. J. Oct 1911		P. O. Box 104, Madrid, N. Y.	Friend, George Whitbeck	"	"	"	"	"	"	5	5	Med.	Fair	Grey	small scar on right cheek	"	Morrisburg	W and Mc. 4 Waddington	11th	"	" 11th "
5	"	"	$20.00	1 mo 1907	Canton, N. Y. Aug. 1908		Canton, N. Y.	Friend, Clarence Tobias	"	"	"	"	"	"	5	11	"	Br	Blue	mole	"	"	R. B. Waddington	12th	"	" 12th "
6	"	"	$ 1.00	4 mo	Gibraltar via N. Y. Dec. 1911		1 Winnell St. Watertown, N. Y.	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Br	small pencil mark right side of mouth	"	Milton	Waddington	19th	Low-boat	" 19th "
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

W and Mc. 4. — Waddington Ferry.
R. B. — Low-boat.

CLASS E. Frank B. Fraser

11—1304

Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Lines 1–6 omitted — Passed by Board

Quebec

Quebec, P.Q.

July 19, 13

	TOTAL	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	Dic. APPEARED	In Transit
CLASS B						
CLASS C						
CLASS D						
CLASS E	/	/				
TOTAL	/	/	=	=	=	=

CLASS B

ALLAN.			C. P. R. AT			C. P. R. Pc.			DOMINION.						MISCEL.		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARR D	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING

NON-IMMIGRANTS,

In Transit	=
Tourists	=
Residents of United States	=
Total	None

RECEIVED
AUG 1 - 1913
U. S. Commissioner of Immigration
MONTREAL, CANADA.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

250
158

11—1594

NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET NO. 1

11—1504

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Walhalla N Dr

1	2		3		4	5	323	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	Of citize... befor... citize...
	Primary Inm		c/a 14-22603				12/31/34 PWB										
1	Olgeirson	Bjorn	45		m	s	Farmer	yes	yes	can.	Scand	Man.	Grass River	None	N Dak	Mountain	ye...
2	NOT USED																
3	NOT USED																
4	NOT USED																
5	NOT USED																
6	NOT USED																
7	NOT USED																
8	NOT USED																
9	NOT USED																
10	NOT USED																
11	NOT USED																
12	NOT USED																
13	NOT USED																
14	NOT USED																
15	NOT USED																
16	NOT USED																
17	NOT USED																
18	NOT USED																
19	NOT USED																
20	NOT USED																
21	NOT USED																
22	NOT USED																
23	NOT USED																
24	NOT USED																
25	NOT USED																
26	NOT USED																
27	NOT USED																
28	NOT USED																
29	NOT USED																
30	NOT USED																
08	NOT USED																

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1913 CLASS E.

(OVER.)

11—1994

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on list.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every [illegible] polygamist, or [illegible] practising polygamy, or who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining, advocating, or teaching any of the above-mentioned doctrines, or who is a member of or affiliated with any organization that writes, prints, or publishes any such doctrine or advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization that writes, prints, or publishes any such doctrine or advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Height. Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	no	Overland	30 $	1900 to 1909	N. Dak	1909	Cousin C B Algerson Gorder N.D	no	no	no	no	good	no	5	9	med	Br	Br	none	Wm.	W. R.		
2					Gorder															Scotland	Ohio	Quebec	1900	not known	July 9 1913
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							

W. P. Wagon Road

CLASS E.

Thomas C. Miller
Immigrant Insp

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1

PORT OF Warroad, Minn.

1	2		3	4	5	521	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Nils	Constance	19		F S.	Domestic	Y	Y	Sweden	Scand.	Canada	Winnipeg	(Aunt) Mrs. Gustafson, Alfred Ytterson, Sweden.	Minn.	Spooner
2	NOT USED														
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8															
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20															
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
31	NOT USED														

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—4678

CLASS C.
NON-TAXABLE.

N

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July 24, , 1913.

Class C. Non-Taxable.

(OVER.)

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50; and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	19 Condition of Health, Mental and Physical.	20 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	21 Height. Ft.	Ins.	22 Complexion.	23 Color of— Hair.	Eyes.	24 Marks of Identification.	25 Place of Birth. Country.	City or Town.	26 Seaport of Landing.	27 Date of Landing.	28 Name of SS.	29 Date of Examination.
1	Y	Self.	$45.00	✓	Jeff 13 1910 to Aug 1 1912	Sherwin Minn	Aug 1, 1912	(Cousin) Alf. Berg. Sherwin Minn.		No	No	No	No	Good	No	5	4	Med	Gray	Blue	Small fair mark on forehead	Sweden	Ytterron	Quebec	Aug 13 1910	C.N.Ry. # 22	Dickman	July 21 1913.
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

C. N Ry. — Canadian Northern Railway.

CLASS C.
NON-TAXABLE.

William J. Brownsey
Samuel C. McKenzie
Immigrant Inspectors.

Robert O'Keefe
Henry N. Hogarty
Ernest P. Pearce

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Louis Lipsett by Bertha

United States

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1594

	TOTAL	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	DISAPPEARED	IN TRANSIT
CLASS B						
Non Imm	1	1				
CLASS C						
CLASS CC						
CLASS D						
CLASS E	5	5				
TOTAL	6	6	=	=	=	=

CLASS B

ALLAN.			C. P. R. AT			C. P. R. Pe.			DOMINION.						MISCEL.		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING

NON - IMMIGRANTS,	
In Transit	1 =
Tourists	=
Residents of United States	=
Total	Four

RECEIVED
AUG 1 - 1913
OFFICE
U. S. Commissioner of Immigration
MONTREAL, CANADA.

250

159

Note:- 160 follow

102.

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET NO. 2

11—1504

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Warroad, Minn.

1	2		3	4	5	522	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	Ori...
1	Carpenter	Georgina. Mrs.	36		F	M	No occupation	y	y	Canada	French	Manitoba Canada	Vassar	(Sister) Mrs Mary Carpenter Vassar Manitoba Can	Minn	Stephen	
2	Carpenter	Ernest	4	10	M	S	"	No	No	"	"	"	"	Same as Mother	"	"	
3	Carpenter	Isobel.	3	8	F	S.	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
4	Carpenter	Laura.	1	11	F	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
5	Stephanson	Stefan	18		M	S	Labor	y	y	Canada	Scand.	"	Elm Valley	(Father) Jon Stephanson Elm Valley, Manitoba	"	Warroad	
6	NOT USED																
7	NOT USED																
8	NOT USED																
9	NOT USED																
10	NOT USED																
11	NOT USED																
12	NOT USED																
13	NOT USED																
14	NOT USED																
15	NOT USED																
16	NOT USED																
17	NOT USED																
18	NOT USED																
19	NOT USED																
20	NOT USED																
21	NOT USED																
22	NOT USED																
23	NOT USED																
24	NOT USED																
25	NOT USED																
26	NOT USED																
27	NOT USED																
28	NOT USED																
29	NOT USED																
30	NOT USED																
30	NOT USED																

CLASS E.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July 24, 1913

CLASS E.

(OVER.)

11—1504

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25		26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.				
1	[illegible]	Husband	$42.00	Yes	1877 1907	Stephen Minn	(Husband) Oliver Carpenter Stephen Minn	No	No	No	No	Good	No	5	5	Med	Alk Brown	None	U.S. North Dakota	Grand Forks		June 28		June 20
2	"	for [illegible]	—	No			Same as Mother					"	"			"	" Bro Bro	"	Manitoba Canada	Vassar	Inspected	1913	W. R.	1913.
3	"	"	—	"			" "					"	"			"	" " "	"	"	"	"	"	"	"
4	"	"	—	"			" "					"	"			"	" " "	"	"	"	"	"	"	"
5	Yes	Self	$9.50	No			No one	No	No	No	No	"	"	5	5	"	Brn Brn	"	Iceland	Minneota	Minneota	"	C N Ry	July 16 1913.
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

W. R. --- Wagon road
C N Ry --- Canadian Northern Railway

CLASS E.

William J. Snowden
Jemus L. McHargue
Immigrant Inspectors. Henry H. [illegible]
Ernest A. [illegible]

11—1504

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Amis p 5 malaria Cpl

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1594

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1 — 11—2663

PER Allan LINE SS. CO. PORT

530

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.	Whether has Canadian
1	Rosenthal	Philip	40	—	M	M	Laborer	yes	yes	Russia	Germ	Canada	722 Palbot Ave Winnipeg Man	Wife Maria —			
2	Lukas	Heinrich	38	—	"	"	"	no	no	"	"	"	Elmwood	Lukas, Lukas Russia	Mich	Pleasant	
3	Pearce	Clarence	27	—	"	S	Engineer	yes	yes	England	English	"	Elmwood Man 285 Broad St Regina Sask	Lukas, Lukas Russia Wife, Ana Maria	Nebr	Lincoln	
4	Smith	Leonard	20	—	"	S	Carpenter	"	"	"	"	"		Wife May —	Minn	Minneapolis	
5	Morrison	Thomas	46	—	"	M	Printer	"	"	Scotland	Scotch	"		87 Kingsley av. Marlborough Father John — England			
6	Farrow	Robert Steven	17	—	"	S	Laborer	"	"	England	English	"	443 Langside Dr Glen U.S. via Port Huron	67 Union Wandsworth Lond Father — Allen England	"	"	
7	Westlake	William	39	—	"	M	Gardner	"	"	"	"	"	Glen Allen Man.	Sister Emma Holden			Canada
8	"	C/A 21-14868		11	19	38								27 Malvern Cr. Tilbury			
9	"	Beatrice	30	—	F	"	None	"	"	"	"	"	Bideford N Devon	Aunt Mary Charlotte England	Mich	Detroit	
10	"	C/A-21-14868												Clinton House Barnstaple Devon			
11	"	Edith Mary	4½	—	"	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	
12	"	Robt Alfred James	2½	—	M	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	
13	"	Cobden Wm	9/12	—	"	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	
14	Davey	Frances Minnie	28	—	F	S	Teacher	yes	yes	"	"	"	"	Mother Mary Davey Lambourn W Eng	"	"	
15	Simpson	Samuel	29	—	M	M	Boat maker	"	"	"	"	Can U.S. at Sarnia	Father - Frank - Ontario				
16	Hodge	Selina	27	—	F	S	Dressmaker	"	"	"	"	Canada	Portlon Lane Ontario	Aunty, Leamington	Canada		
17	Raymond	Cuthbert	22	—	M	S	Bag fitter	"	"	"	"	"	466 Rosslyn Mpg Man Leaves U.S. on Port Huron	Mother: Selema — St Claire, Cornwall, Eng.	Mich	Painsdale	
18	Frazer	James William	33	—	M	M	Bricklayer	"	"	"	"	"	Saskatoon Sask Leaves U.S. on Port Huron	Bros Dundee Scot Married Hillfarm Ontario, Mary Simmons	Canada		
19	Earl	William	37	—	"	"	"	"	"	"	"	"	Regina Sask Leaves U.S. at Port Huron	Wife Catharine, 72 St Edmunds Rd Northampton England	Canada		
20	Walker	Robert	30	—	M	M	Plumber	"	"	"	"	"	"	Wife Ada Abney Buckingham Eng	Canada		
21	Spiby	Archibald	29	—	"	"	Painter	"	"	"	"	"	"	Penshurst Eng Wife Edith Mary — Lane			
22	Edgar	Thomas	38	—	M	M	Stone-cutter	"	"	Scotland	Scotch	"	Saskatoon	32 Hire Grove Blackpool Eng Wife Annie — Lodge	Ohio	Cleveland	
23	Fedoloff	Luka	25	—	"	S	Laborer	"	"	Russia	Russian	"	1630 Albert St Regina Sask Saskatoon	11 Central Drive Blackpool Eng Mother Mary J Allan Grace Ann Scotland Father Stepfather —	"	"	
24	Jakchimow	Nikola	25	—	"	M	"	"	"	"	"	"		Pundarea Pskovsky Russia Wife Acsidokia —	Minn	Sandstone	
25	Thorgrimson	Adam	33	—	M	M	Teacher	"	"	Iceland	Icel	"	Prince Albert Sask 644 Burnell St Winnipeg Man	Chereboyowa Samarsky Russia Wife Sigrid —	Ohio	Cleveland	
26	Rosenthal	George	35	—	"	"	Laborer	"	"	Russia	German	"	722 Palbot Ave Elmwood	Grenjidstadur Iceland Wife Marie	Mich	Detroit	
27	McElvray	William Mark	40	—	"	S	"	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Dryden Ont Parliamentary Glasgow Scot	Kukay Lazarusky Russia Aunt Bella Ross Dingwall Scotland Mother: Isabella Scott Rothesay Road Glasgow Scot	Mich	Newberry	
28	Thomson	Charlie	39	—	"	"	Grain Merch	"	"	"	"	"	Newport Wife: Ellen Elizabeth Worthing, Sussex, Eng.	Lloyd Scotland	Ariz	Dunnfield	
29	Benn	William George	38	—	M	M	Carpenter	"	"	England	English	"	Humboldt Sask Leaves U.S. at Detroit	None	Scotland		
30	King	Donald McMillan	21	—	M	M	Manufacturer	"	"	Scotland	Scotch	"	Leeds, Engl.	Mother: Sarah —	Minn	Detroit	
31	Kirk	William	27	—	M	S	Dr Lab	"	"	"	"	"	57 St Saskatoon, Sask 2284 Coronation Ave Winnipeg Man	Kirtle Bridge, Dumfries, Scot Wife: Sarah —	England		
32	McAllister	James	30	—	M	M	Laborer	"	"	Ireland	Irish	"		Carrickfergus, Antrim, Ireland	N D	Hannah	
71	NOT USED														Ohio	Belmont	

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF Winnipeg, Man., MONTH OF July, 1913. Class "B"

(OVER.)

No. on list.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether deported at expense of any other solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by means of any other solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Ft. Ins.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	27 Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Examination.
1	Myself	$50	No	—				Half Brother Philip Rosenthal Three Oaks Mich		No	No	No	Good	None	5 6	Med	Br	Bl	None	Russia	Gurkas	St John	April 10 1913	Sicilian	June 1
2	"	$80	"	—				Brother-in-law Hy Leikman 1116 Hampshire Line Detroit Mich		"	"	"	"	"	5 8	"	Br	Gr	"	"	"	"	"	"	"	"
3	Yes	$50	"	—				No Address							5 8	"	Br	Gr	"	"	"	"	"	St John	"	"
4	"	$50	"	—				"							5½	"	Br	"	"	England	Maidstone	"	April 1913	"	"	2
5	No	$50	"	—				Friend Miss M Coyle 751 James St. East							5 8	"	Br	Gr	"	"	"	"	"	"	"	2
6	"	$16	Yes	1909	Downtown Dept Wis.	1909		No Address							5 6	"	Br	Bl	"	Scotland	Glasgow	Quebec	April 10 1913	Hesperian	"	2
7	"	$50	No	—				Father Alfred Wm Walhalla ND							5 6	"	Br	Bl	"	England	London	"	June 4 1913	Virginian	"	2
8	"	None	"	—				Father in law "							5 6	"	Br	Bl	"	"	Meath	"	June 23 1913	Dominion	"	2
9	"	None	"	—				Grand Father "							5 4	Left Block	Br	Bl	"	"	High Buckington Devonshire	"	"	"	"	2
10	"	"	"	—				"							Entered at Walhalla ND				G.N.R.	"	Hengiffard Devonshire	"	"	"	"	2
11	"	"	"	—				"							Entered at Walhalla ND				G.N.R.	"	"	"	"	"	"	2
12	"	Self $72	"	—				Friend "							Entered at Walhalla ND				G.N.R.	"	"	"	"	"	"	2
13	Yes	20	No	—				Mrs. W. Hansford — Balmoral Ave Detroit 245 Sister Fred Hawke Pinsdale, Mich							Entered at Noyes, Minn.				Soo Line	"	London	"	"	"	"	3
14	No	50	No	—				Toronto, Ont. no one							5 3	Scl	Br	Gr	"	"	Abercorn St Claire	Halifax	June 1913	Hesperian	July	3
15	Yes	18	No	—				Brother Jack Edgar, 59 Parkdale Ave Toronto Ont	A24576						Entered at Noyes, Minn.				G.N.R.	"	Yeovil Kingsbridge Devonshire Kingsbridge	Que	April 27 1913	Dominion	"	3
16	"	70	"	—				No one	A24576						Entered at Noyes, Minn.				G.N.R.	"	"	Nfx	April 3 1913	Hesperian	"	4
17	"	Friend $	"	—				Bro in Law Harry Speke 1022 Kempton Cleveland Ohio							Entered at Pembina, N. D.				N.P.R.	"	Bolton Lane	St John	April 8 1913	Victorian	"	7
18	Self	$	"	—				Friend							Pembina, N. D.				N.P.R.	"	Blackpool Lane	"	"	"	"	7
19	"	60	"	—				"							Noyes, Minn.				G.N.R.	"	Kirkin	"	May 17 1913	Virginian	"	7
20	"	25	No	—				No address							Entered at Cancelled					Scotland	ner.	Que	April 26 1913	Hesperian	"	7
21	No	48	No	—				Frd. Anatie Usik 3621 Scoville St Cleveland Ohio							Entered at Cancelled					Russia	Pinsk	"	"	"	"	7
22	Yes	12	"	—				Cousin Alex Kuteroff 279 Theodore Detroit Mich							Entered at Ranier, Minn.				D.W. & P.	"	Chernigow	Halifax	June 2 1913	Dominion	"	9
23	"	Brother	10	No	—			Self Bro: Helge Norman Winslow Wash							Entered at Victoria B. C.				None	Ireland	Grenadier Guards	Que	June 2 1913	Dominion	"	9
24	No	Self	$32	"	L.P.C.			Brother-in-law Jacob Mauhl 810 N Hague St Lincoln Nebr							Entered at [redacted]				[redacted]	Russia	Kirkas	St John	April 10 1913	Scandinavian	"	9
25	"	"	25	"	L.P.C.			Nephew Mrs M Murray Mother Margarette Tollerenga Road Glasgow Scotland							Entered at Noyes, Minn.	Partly Blind Left Eye			Soo Line	None	Scotland	Newport Wales	June 1913	Dominion	July	9
26	Yes	"	400	"	—										Entered at Pembina, N. D.				N.P.R.	"	Glasgow	Mtl.	June 2 1913	Grampian	"	9
27	No	"	170	No	—										Entered at Noyes, Minn.				G.N.R.	England	Worcester	St Jno	June 2 1913	Dominion	"	12
28	Yes	"	400	"	—			Wife: Edy Elizabeth 36 Hare Hill Edge Lee Eng.							Entered at Noyes, Minn.				G.N.R.	Scott.	Glasgow	Montreal	June 2 1913	Victorian	"	12
29	"	"	16	No	—			Bro: John Hannah N.D.							Entered at Noyes, Minn.				G.N.R.	"	Kirkie Ridge	Que	June 2 1913	Grampian	"	12
30	No	"	38	No	L.P.C.			Robt Bryons Parlett Mines Ohio							Entered at [redacted]				[redacted]	Ireland	Carnefagus		April 29 1913	Victorian	"	12

ALL RECORDS CERTIFICATES FOR THIS

CLASS B.

U. S. Immigrant

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Lines 1-31 Inclusive (Space) by 8 inches

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET NO 2

11—2683

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PER Allan LINE SS. CO. PORT

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bates	Thomas	34		M M	Carpenter	Yes	Yes	England	English	Canada	Saskatoon Sask	Wife: Augusta — 3 Alton St. Newcastle Underlyme, Staffs Eng	Canada	
2	DEBARRED														
3	Borsenko	Iwan	32		M M	Laborer	"	"	Russia	Russian		Regina, Sask	Wife: Sirena — Bakolinsky, Kiev, Russia	Canada	
4	Jones	Fred	25		M	Bookkeeper	"	"	England	English		Saskatoon Sask	Father: David — 50 Linden St, Liverpool, Eng	Canada	
5	Roberts	Henry	36		M M	Miner Silver	"	"	Wales	Welsh		Winnipeg	Wife: Ellen — Quellyn Terrace Rhyddlan Wales	Mont Belle	
6	Tisher	James Robert	21		M	Carpenter	"	"	Eng	Eng		Regina, Sask	Father: Robert Bisker — 10 Fairlight Ave. London, Eng	Minn Duluth	
7	Dunney	Alfred	21		M	Laborer	"	"	Eng	Eng		Regina, Sask	Father: Alfred Dunney — Pembroke, War Office, Eng	"	Aurora
8	Rosenak	Harry	25		M	Miner	"	"	Can	Can		Regina, Sask	Father: Harry Rosenak — St. Bloozey, Can	"	"
9	Price	Ernest James	35		M M	Painter	"	"	Eng	Eng		Edmonton	Wife: Louise — St Hythe	"	"
10	Graham	Thos.	26		M	Painter	"	"	Scotl	Scotch		Edmonton	Father: Jas. Wellgate, Ashford, Kent	"	Chicago
11	Mil		24		M M	Laborer	"	"				Edmonton	Wife: Kelly — 27 Richfield Rd Alva, Lincolnshire	"	"
12	Naimark	Harry	28		" "	Tailor	"	"	Russia	Hebrew		Winnipeg	Wife: Sarah Hannah — 3 Bryon Ave Forest Forfarshire 298 Dufferin Ave	"	"
13	Nilsson	Carl Olaf	20		"	Farm Labor	"	"	Sweden	Scand		Winnipeg Man	Father: Nels Johnson — Ingolf ONT	Ark Minneapolis	
14	DEBARRED July 13 BSL														
15	Greenlaw	Jeanette	19		F S	Domestic	"	"	Scotland	Scotch		Pincola	Father: James Hendry — Mrs. Wyle — Sweden	Wash Newport	
16	Bertrand	Joseph John	25		M S	Clerical Engr	"	"	France	French		Montreal	Father — Justin Bertrand — 3 Rue Gradoz 6 Bulfinch St. Edinburgh	Minn Red Wing	
17	Lajrona	Achille	31		M M	Laborer	"	"	Belgium	Flemish	France	Springfield Rd.	Wife — Emma — Blaisance, France	France	
18	Robert	Louis Ovid	23		M S	Farmer	"	"	France	French		Can St. Boniface	Father — Jean — Bourdage, Belg	Mich Half Way	
19	Moorland	Ramsay	30		M S	Detective Sergeant	"	"	Do.	Eng		152 Notre Dame	Friend — Capt. G. Carson, Bro.	France	
20	Marshall	James	32		M M	Dairy Man	"	"	Scotland	Scotch	Can.	Pigeon Lake	Mother — Margaret — Wigtown, Wigtownshire, Scot	Minn Minneapolis	
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
72	NOT USED														

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF Winnipeg Man, MONTH OF July, 1913. Class "B"

(OVER.)

11—6068

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	16 If Yes— Date of last departure from U. S.	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Ft.	24 Height. Ins.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.	29 Seaport of Landing.	29 Date of Landing.	30 Name of SS.	31 Date of Examination.	32	33
1	Yes	Self	10	No				Canadian Bk of Commerce Iberville, Que					Entered at (Date) 5 9½ Md Br Gr (Via) none															
2	"	"	10	No				H 74597					Entered at Pembina, N. D: (Date) JUL 1 6 1913 (Via) N.P.R.															
3	"	"	7	No				do					Entered at " " " (Date) 5 8 " " Ble "															
4	"	"	35	Yes				Fnd: Domisyfi Swyrarchuk 2401 Elston Ave, Chicago, Ill					Entered at [redacted] (Date) 5 9 " " [redacted] (Via) "															
5	"	"	26	Yes				Friend, F. W. Ruzzy, 34					Entered at Pembina, N. D: (Date) JUL 1 8 1913 (Via) N.P.R.															
6	"	"	$190.00	No				Marry St Jeandread Clay Brother, David Roberts 234 Colorado St Butterfield					Entered at " " " (Date) JUL 1 9 1913 (Via) "															
7	No	"	$38.00	No				Cousin: Samuel N Yetter 288 So 18th St Duluth Minn					Entered at Ranier, Minn. (Date) JUL 2 2 1913 (Via) D.W. & P.															
8	"	"	$95.00	"				Uncle: Wm Trowse St Louis Co, Aurora, Minn					Entered at Ranier, Minn. (Date) JUL 2 2 1913 (Via) D.W. & P.															
9	Yes	"	60	"				Friend: do					Entered at " " " (Date) JUL 2 2 1913 (Via) G.N.R.															
10	No	"	50	Yes				Bro—Sam E—4 W 111th St, Chicago, Ill					Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL 2 2 1913 (Via) G.N.R.															
11	No	"	50.00	Yes				Friend: Andrew Sontar 731 So Western Ave, Chic, Ill					Entered at " " " (Date) JUL 2 2 1913 (Via) G.N.R.															
12	"	"	$42.00	"				do					Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL 2 2 1913 (Via) Soo Line															
13	"	"	$50.00	"				Bro in law W Sarapkin Wynne Ark					Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL 2 4 1913 (Via) Soo Line															
14	Yes	Employer	No	No				Brother Axel Nilsson Newport Wash					Entered at Necho, N. D. (Date) JUL 2 4 1913 (Via) G.P.R.															
15	"	Self	70	No				Employer—Mr. Bullen Red Wing, Minn					Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]															
16	No	"	60	No				No address Fl 5415					Entered at Ranier, Minn. (Date) 4 11½ Md Br Bl (Via) none															
17	Yes	"	60	No				Aunt—Mrs. Camiel Blomme, Box 89, Hallock					Entered at " " " (Date) JUL 1 9 1913 (Via) D. W. & P.															
18	"	"	60	No				Father—Jean—Hartford Ladrome, Tunnel 125					Entered at Malone, N. Y. (Date) JUL 2 2 1913 (Via) Soo Line															
19	No	"	50	Yes	June 1913	Various	June 1913	Friend—Capt. G. Carson Prov. Inmt Dept., Belang					Entered at Noyes, Minn. (Date) 5 8 " " Br " (Via) N.Y.C.															
20	No	"	59	No				No address					Entered at " " " (Date) JUL 3 0 1913 (Via) Soo Line															
													Entered at Noyes, Minn. (Date) 5 10 " " Br " (Via) "															
													(Date) JUL D 1 1913 (Via) Soo Line															
													(Date) MAY 1 7 1913 (Via) Soo Line															
													Entered at " " " (Date) 5 7 " " Br Blonde left ear (Via) Scot															

CLASS B.

Arthur M Neander
Immigrant Inspector.

11—1004

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Imm 1-19 Copies by Bd

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET NO. 3

11—2963

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PER Canada LINE SS. CO. PORT

532

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.	Whether has been in Canada
1	Aschenbach	Franz	54		M	M	Farmer	Yes	Yes	Germany	German	Canada	Dominion Lumber Co. Man.	Wife - Mina — Milgies Lowenzon Mother Lucia — Germany Bunsen Saxony Germany	Ohio	Springfield	
2	Rippberger	Rudolf	24		M	S	Cook	"	"	"	"	"	"	Wife Alzbet — Rokytnika Galicia Austria	Minn	Mpls	
3	Calnick	Wojciech	35		M	M	Laborer	"	"	Austria	Polish	"	63-12 St Brandon Man	Father Sebastijan Grzenska Galicia Austria	"	"	
4	Pilek	Michal	25		M	S	Blksmith	"	"	"	"	"	"	Father Antonia — Grzenska Galicia	"	"	
5	Majcher	Jan	24		M	S	Laborer	"	"	"	"	"	"	Wife Rosalia — Sowuska Galicia Austria	Ohio	Cleveland	
6	Kubisz	Franciszek	28		M	M	"	"	"	"	"	"	63-12 St Brandon	Bro George — Alexanderdorf Oblogt Russia	Kan	Holcomb	
7	Schroeder	Philip	37		M	M	Farm Laborer	"	"	Russia	German	"	Mfg Mea	Bro in Law " "	"	"	
8	"	Elizabeth	28		F	M	"	None	No	No	"	"	"	Uncle " "	"	"	
9	"	Paulina	7		F	S	—	—	—	—	"	"	"	" " "	"	"	
10	Kuschpiel (alias Schroeder)	Lydia	7		F	S	—	—	—	—	"	"	"	" " "	"	"	
11	Schroeder	Jacob	5		M	S	—	—	—	—	"	"	"	" " "	"	"	
12	"	Johannes	3		M	S	—	—	—	—	"	"	"	" " "	"	"	
13	"	Heinrich	1		M	S	—	—	—	—	"	"	"	" " "	"	"	
14	Simon	Peter	36		M	M	Farm Laborer	Yes	Yes	"	"	"	"	Father Peter "	"	"	
15	"	Katerina	37		F	M	None	No	No	"	"	"	"	Alexanderdorf Oblogt Russia	"	"	
16	"	Johann George	9		M	S	—	—	—	—	"	"	"	Father in Law " "	"	"	
17	"	Mary	6		F	S	—	—	—	—	"	"	"	Grand Father " "	"	"	
18	"	Paulina	4		F	S	—	—	—	—	"	"	"	" " "	"	"	
19	"	Elizabeth	2		F	S	—	—	—	—	"	"	"	" " "	"	"	
20	"	Johannas	1/2		M	S	—	—	—	—	"	"	"	" " "	"	"	
21	Stachow	Augustyn	38		M	M	Laborer	Yes	Yes	Austria	Ruthenian	"	751 Manitoba Ave Wpg Man	Wife Lella — Plabonnek Gal Austria	ND	Wilton	
22	Bkan	Jandruch	30		M	M	"	No	No	"	"	Austrian	Gal Rezyky	Father - Lvov - Rezyky Galicia Aust	Mich	Detroit	
23	"	Paraska	33		F	M	None	"	"	"	"	"	"	Son - Dan Do	"	"	
24	"	Kasia	2		F	S	—	—	—	—	"	"	"	Gd father Do	"	"	
25	Henke	Heinrich	34		M	M	Farm Laborer	Yes	Yes	Russia	German	Can	Nadeau	Wife Julianna —			
26	Lutz	Karpo	39		M	M	Laborer	No	No	Austria	Ruth.	187	Sask Angletumoff Kalicz Russia Stella Av	Wife Annastka —	Ill	Chicago	
27	Borchert	Rudolf	16		M	S	"	Yes	Yes	Russia	German	"	Winnipeg	Father - Nykita —	"	"	
28	Swiatchuk	Jacob	19		M	S	"	"	"	"	Russian	"	164 Victor Ave	Father - Nykita —	Ill	Chicago	
29	Lewak	Antoni	26		M	M	"	"	"	Austria	Polish	"	Winnipeg 532 Dlela	Wife Marina —	Mo	St. Louis	
30	Bley	Jan	44		M	M	"	No	No	"	"	"	Wfg Mon	Sawczanpa Galecia Austria	Ill	Chgo	
73	NOT USED												Wfg Man	Wife Malia Putczapa Galecia Aust	"	"	

30

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

nited States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF WINNIPEG, MAN., MONTH OF JUL 24 1913, 191 Class B.

(OVER.) 11—9663

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29		30	31	32	33
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any prepaid ticket, or by the payment of any part thereof by others, or as the result of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation, or with any assistance, direct or indirect, from any corporation, association, society, municipality, or government, or from any person, company, or society, in order to induce or encourage his immigration?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
	Yes	Self	150	—	—	—	Stephen Friedrich Boshin West Springfield Mass.	Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUN 28 1913 (Via) M.C.R.												Germany	Koringen Hilles	Quebec	Jan 8 1913	Millstead	June 26
	"	"	150	"	—	—	"	Entered at Buffalo, N.Y. (Date) JUN 28 1913 (Via) M.C.R.												"	Albrechts	"	"	"	"
	No	"	$22.00	"	—	—	Bro in Law Michlan Kupka 431 Morrison St Mpls Minn	Entered at Noyes, Minn. (Date) JUN 27 1913 (Via) Soo Line				5 8½	Br							Austria	Prgiwoski	"	Aug 10 1912	Millstead	" 27
	"	"	$26.00	"	—	—	Cousin Jacob Kuval 431 Morrison Mpls Minn	Entered at Noyes, Minn. (Date) JUN 27 1913 (Via) Soo Line				5 7½	Br							"	Zgzuska	"	"	"	" 27
	"	"	$20.00	"	—	—	Friend 431	Entered at Noyes, Minn. (Date) JUN 27 1913 (Via) Soo Line				5 7	Bl							"	"	Halifax	May 1913	Hagenwald	" 27
	"	"	$53.00	"	—	—	Bro in Law Michael Wysocki 20 Row St Cleveland Ohio	Entered at Noyes, Minn. (Date) JUN 27 1913 (Via) Soo Line				5 4	W							"	Izuwska	Quebec	May 27 1913	Vadeboncoeur	" 27
	"	"	$100.00	Yes	France	June 1913	Bro in Law Les Seibel Holcomb Kan RR 1 Box 15	Entered at Noyes, Minn. (Date) JUN 28 1913 (Via) Soo Line				5 6	"							Russia	Negutraut	"	June 1913	Pisa	" 27
	Husb	—	"	"	"	"	Uncle	Entered at Noyes, Minn. (Date) JUN 28 1913 (Via) None				4	Br								Saratof	"	"	"	" 27
	Father	—	"	"	"	"	"	Entered at Noyes, Minn. (Date) JUN 28 1913 (Via) Soo Line													Saratof	"	"	"	" 27
	Uncle	—	"	"	"	"	"	Entered at Noyes, Minn. (Date) JUN 28 1913 (Via) Soo Line													Dietel	"	"	"	" 27
	—	—	"	"	"	"	"	Noyes, Minn. (Date) JUN 28 1913 (Via) Soo Line													Emas	"	"	"	" 27
	—	—	"	"	"	"	"	Noyes, Minn. (Date) JUN 28 1913 (Via) Soo Line													Hnk	"	"	"	" 27
	—	—	"	"	"	"	"	Noyes, Minn. (Date) JUN 28 1913 (Via) Soo Line													Kuter	"	"	"	" 27
	—	—	"	"	"	"	"	Noyes, Minn. (Date) JUN 28 1913 (Via) Soo Line													Pivolonow	"	"	"	" 27
	—	—	"	"	"	"	"	Noyes, Minn. (Date) JUN 28 1913 (Via) Soo Line													"	"	"	"	" 27
	Self	38	"	"	"	"	Bro in Law	Entered at Noyes, Minn. (Date) JUN 28 1913 (Via) Soo Line				5 4	Hazel	None						Dietel	"	"	"	" 27
	Husb	No	"	"	"	"	"	Entered at Noyes, Minn. (Date) JUN 28 1913 (Via) Soo Line				5 3	Hazel	None						Saratof	"	"	"	" 27
	"	—	"	"	"	"	Uncle	Entered at Noyes, Minn. (Date) JUN 28 1913 (Via) Soo Line					Br Bl							Bidek	"	"	"	" 27
	—	—	"	"	"	"	"	Noyes, Minn. (Date) JUN 28 1913 (Via) Soo Line					Br Br							Emas	"	"	"	" 27
	—	—	"	"	"	"	"	Noyes, Minn. (Date) JUN 28 1913 (Via) Soo Line					Blue							Saratof	"	"	"	" 27
	—	—	"	"	"	"	"	Noyes, Minn. (Date) JUN 28 1913 (Via) Soo Line					Br							"	"	"	"	" 27
	—	—	"	"	"	"	"	Noyes, Minn. (Date) JUN 28 1913 (Via) Soo Line					Blue							"	"	"	"	" 27
	No	Self	70.00	No	—	—	Cousin Wasil Kawski Wilton No Dak	Pembina, N. D. (Date) JUN 30 1913 (Via) N.P.R.				5 7	"							Austria	Alexandrof	"	"	"	" 27
	Yes	"	350	Yes	Switzerland	June 23, 1913.	No address	Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]					Irregular							"	Plabonuka	Halifax	4/3/13	Witkind	" 28
	"	Husb	"	"	"	"	"	Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]				5 8	Bl Br							"	Ruzky	Que	June 1913	Pisa	" 28
	"	Father	"	"	"	"	"	Entered at [redacted] treatment (Date) [redacted] (Via) [redacted]				5 0	"	None						"	"	"	"	"	" 28
	No	Self	50	No	—	—	Uncle - Heinrich Schulz, 3840 Lincoln Ave Chicago Ill	Noyes, Minn. (Date) JUN 30 1913 (Via) G.N.R.				Good	No 5	Mid Br	None					Russia	"	"	"	"	" 28
L.P.C.	"	20	Yes	1910	Chgo			Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]				5 8	Hazel left cheek							Grojec	Que	June 1913	Kind	June 30
	"	5	No	37	"	June 1913	Bro in Law Ludwig Jastrzembski 412 Ashland Ave Chicago Ill	Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL 10 1913 (Via) Soo Line				5 4½	Br	None					Aust.	Lutsky	"	June 13	Kind	July 3
	Yes	Yes	32	No	—	—	Bro in Law Jerry Kot 338 Division St Chgo Ill	Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL - 8 1913 (Via) Soo Line				5 6½	Br Br	None					Russia	Donak	Halifax	May 1913	Bremen	" 3
	No	Self	"	"	—	—	Friend Wasyl Denuszek 2037 Pleasant Place Chgo	Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL - 8 1913 (Via) Soo Line				5 7	Red Br	Hand					"	Kilkiy	"	June 13	Rhein	" 3
	yes	"	$47	"	—	—	Friend Josef Kozuk 2037 Pleasant Pl Chgo Ill	Noyes, Minn. (Date) JUL - 8 1913 (Via) Soo Line				5 2	"	None					Austria	Mesnina	Quebec	May 1913	Vadeboncoeur	" 7
																				Intezgra	"	"	"	" 7

CLASS B.

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FC. M 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED

U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET NO. 4

11—2663

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PER Canada LINE SS. CO. PORT

1	2		3	4	5	583	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
		B.S.I.													
1	Wannyk	Sofia	19	S.	S.	Domestic	No	No	Austria	Polish	Canada	Melville Sask.	Sister - Karolina - Nato -		
2	Kogut	Franciszek	21	M.	S.	Laborer	Yes	Yes	"	"	"	1309 - 13th st.	Mother - Jan -	Minn.	St. Paul
3	Sirota	Dawyd	19	M.	S.	Tailor	"	"	Russia	Hebrew	"	Brandon Man.	Sister - Dwezenfor, Gal. Aust.	Ill.	Chicago
4	Dichtenbur	Jacob	CA-24-300, 21	M.	S.	Laborer	"	"	"	"	"	Suite 1, Sutherland Ave.	Father - Isaac Ber -		
5	Weiss	Edward	22	M.	S.					German	"	Winnipeg Man.	Cousin - Jomil - Moglowsky, Russia	N.Y.	N.Y. City
6	Wegner	Samuel	505 11-141736	21	M.	M.	Lab.	1/4/29 "c.m.t."	(M. Krueger)	"	"	1185 alexander ave.	Father - Jacob - Sisp-		
7	Michalski	Dominczyk		26	"	"	Laborer	"	"	"	Polish	"	775 dufferin ave.	nuska, Volinsky, Russia	Mich.	Detroit
8	Szponder	Petr		25	M.	M.	"	"	"	"	"	"	Mpg. mon.	Father - Taking -		
9	Becker	Gatfried	CA-11-176718	29	M.	M.	Black smith	"	"	Austria	Ruth.	— 15 28	473 alfred ave.	Poderenova, Segetniska, Russia	Wis.	Milwaukee
10	"	Eva Marguerita		29	F.	M.	none	"	"	Russia	German	"	Mpg. mon.	Wife: Lydia		
11	"	Lydia		2	F.	S.	"	—	—	"	"	"	296 Alexander	Adolfin, Schrader, Russia		
12	"	Karl		10	M.	S.	C/A 11-96439			S. 11 34 30	"	"	Prince albert Sask.	Wife: Josefa:		
13	Szalko	Deko	1/12 51	31	M.	M.	Laborer	Yes	Yes	Austria	Ruthenian	"	105 montrose st.	Wife: Volonka Vola Russia		
14	Koleny	Michal		38	M.	M.	Laborer	"	"	"	"	678 Burnett	Edmonton Mpg. mon.	Wife - Maria - Hnabic		
15	Ozpigel	Friedrich		28	M.	S.	"	"	"	Russia	Polish	315	Winnipeg	Weeky, gal. Austrian	Ill.	Chicago
16	Kuzmea	Ika	CA-25-29 1921	25	M.	M.	"	"	"	Austria	Ruth.	"	40 Hellotte	Sis in Law: Marge Becker		
17	Kelm	Frederick		21	"	S.	Farm Labor	"	"	Russia	German	"	Winnipeg	Sherbupfski, Saratov, Russia	Okla.	Goodwin
DEBARRED	Nazaroff	Matvey		48	M.	M.	Lab.	no	no	"	Russian	"	Emerson Man.	Father:		
DEBARRED	Turkewicz	Vasyli		46	M.	M.	"	Yes	yes	"	"	"	(—)	Do	"	"
20	Maziak	Jurko		30	"	"	"	"	"	"	"	"	Saskatoon, Sask.	Grandfather:		
21	Ozgowicz	Dwor		40	"	"	"	"	"	"	Austrian	Ruthenian	"	48 - 20th St. Saskatoon	Do	"	"
22	Kaplar	John		43	"	"	"	"	"	"	"	"	Brandonmon.	Do	"	"
23	Ermakoff	Petro		31	"	"	"	"	"	"	German	"	"	Wife: Margarita —		
24	Kopff	Jakob		29	"	"	"	"	"	Russia	Russian	"	119 Lome St.	Do	"	"
DEBARRED	Eichert	Jakob		28	M.	M.	"	"	"	Austria	Polish	"	Npg. mon.	Rachynia, Galicia, Austria	"	"
26	Zelazko	Kazmierz		48	M.	M.	Shoemaker	"	"	Russia	German	"	157 - 5 St.	Wife: Alexandra —		
27	Kepker	Edward	1095	44	"	M.	Laborer	"	"	Austria	Polish	"	Brandonman	Ramyszyn, Saratov, Russia	Wis.	Milw.
28	Schulz	Albert	B.S.I. 3054 Oa 3-9-29	18	M.	S.	"	"	"	Russia	German	"	537½ Redwood ave.	Wife: Katarzyna		
29	Nuss	Jakob		19	M.	S.	"	"	"	"	"	"	Winnipeg	Radzymna, Galicia, Austria	Conn.	New Haven
30	Miller	Christian		23	M.	M.	"	"	"	"	"	616 Maryland Ave.	Cranbrook	Wife: Lusnie Katarzyna		
71	NOT USED													Berezznow, Russia	N. Dak.	Alsen
														Uncle - Stepan Maidruska		
													519 Critchard	Vicount, Galicia, Austr.	Ill.	Chgo.
													Mpg. Man	Wife: Justyna —		
													5 25 Higgins	Zitomar, Volinen, Russia	N.D.	Dresden
													Mpg. Man	Father - Ludomir —		
													1506 Jemima	Cabokunsky, Vodinsky, Russia	N.D.	Mandan
													Wpg. Man	Father - Karl —		
													438 m. Rae	Millar, Saratoff, Russia	Wis.	Milwaukee
													616 Maryland Ave.	Wife - Sherenoff, Russia		
													"	Stepan, Saratoff, Russia		

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN COUNTRY WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF WINNIPEG MAN., MONTH OF July, 1913 Class B.

(OVER.)

11—6808

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or public institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any way assisted, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Height. Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	Self	$ 25	No				Bro-Wojciech Warmuz 1104 Chrkol, St Camp	Entered at Pembina, N. D:				Sound	5	2½	med	Br	Bl	None	Austria	Dwornik	Jew	June 5 1913	Nubleb	July 1913
2	No	Self	47	No				Bro-Josef 2037 Eleventh Ave Chgo	Entered at Noyes, Minn.				"	5	7	"	"	"	"	"	Sudzempar	"	May 1913	Vadeland	"
3	"	"	30	No				Uncle-Antonio 511 Entered at Noyes, Minn.					"	5	5	"	"	"	"	"	"	"	Oct 1912	Bergen	"
4	"	"	45	"				Egg St. Ny City Cousin-Jozef Lubelski Entered at Pembina, N. D:					"	5	6	"	Br	"	"	Russia	Gomil	Hebrew	Jan 1913	Oslo	"
5	"	"	"	"				Stem, Rockley, Mich " " " "					"	5	6	"	"	"	"	"	Rossienitka	"	April 12 1913	Kristiania	"
								Friend Emil Dobelsky North Dakota, Mich	Noyes, Minn.				"	5	7½	"	"	"	"	Holland	Hollander	"	April 1913	Bremen	"
6	"	"	21	"				Friend Cristoff Schrader 412 4th Ave, Milwaukee, Wis	Noyes, Minn.				"	5	5	Fr	Brn	Bl	G.N.R.	Russia	Alexandrofsk	"	May 6 1913	Pallanza	"
7	"	"	17 00	"				Friend Jan Rozmayster 402 Lincoln Mil. Wis	" " " "				"	5	8½	Med	"	"	"	"	Venefska	"	May 5 1913	Nordkam	"
8	"	"	40	No				Friend-Blazej Sobolew 2914 Armitage Chgo	Noyes, Minn.				"	5	8	"	Br	Bl	"	"	Hrodna	"	April 1913	Graf	"
9	"	"	110	"				Aunt: Marie K Herbert Ofical Riker Goodwin, Okla	Pembina, N. D.				"	5	6½	"	Bro	"	"	Austria	Wesky	"	April 1913	Hadsund	"
10	"	Brother	None	No				do	Entered at Pembina, N. D:				"	5	1	"	"	"	"	Russia	Sherbanofka	Jew	June 1913	Nittedal	July 1913
11	"	Father	"	No				do	Entered at Pembina, N. D:				"	5	7	"	Bro	Blue	"	"	"	"	"	"	"
12	"	"	"	No				do	Entered at Pembina, N. D:				"	5	7	"	Bro	Blue	"	"	"	"	"	"	"
13	No	Self	36	No				Bro: Petro 3379 Wall St, Chicago, Ill	Entered at Noyes, Minn.				"	5	7	"	Br	Blue	Scar between eyes	Soo Line	"	Kroletza	Hebrew	June 12 1913	La Plata	"
14	Yes	"	4	No				Wife-Tsura-Avram Novka, Gal Austria 24588	" " " "				"	5	7½	"	Gr	Black	"	"	Dawa	"	May 1913	Bosnia	"
15	No	"	27	No				No address.	Entered at Noyes, Minn.				"	5	6	Fr	Brn	Hazel	None	Russia	Czechygni	Jew	Aug 1912	Hillehad	July 1913
16	"	"	50	"				Uncle Wasyl Isakuraz Minneill Pa	Entered at Noyes, Minn.				"	5	6	Med	Brn	Bl	"	Austria	Drigerno	"	Sept 1912	Pisa	"
17	No	"	10	"				Friend	Entered at Neche, N. D.				"	5	5	"	Br	"	None	Russia	Faber	"	May 1913	Magnuald	"
18	Yes	"	27	No		L.P.C.		Bro: Andrej Nazaroff 727-So 2nd St, Milwaukee, Wis	Entered at [redacted]				"	5	10	"	Brn	Bro	"	"	Bohuslaw	Hebrew	May 1913	Pallanza	"
19	"	"	31	No		L.P.C.		Bro-L Iwan Zeckenko c/o Mr Cohen 72 Walnut St, Milwaukee, Wis	" " " "				"	5	7½	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	No	"	26	No				Cousin Iwan Seniw 1928 Grand Ave, Chicago, Ill	Noyes, Minn.				"	5	3	"	2 Brn	Blue	"	Austria	Rachyniw	Jew	April 3 1913	Hillehad	"
21	No	"	45	No				Bro-in-L	Entered at Noyes, Minn.				"	5	2½	"	Brn	Bro	"	"	"	"	"	"	"
22	No	"	55	No				do Bro-in-L: Rudolf Stamler 1504 W Ohio St, Chicago, Ill	Entered at Noyes, Minn.				"	5	9½	"	Blk	Bro	Mole marked	"	"	"	"	"	"
23	Yes	Cousin	50	No				Cousin: Peter Stepanoff Ermeroff, c/o-36th Milwaukee, Wis	Entered at Noyes, Minn.				"	5	7	"	Brn	Blue	None	Russia	Ternowka	"	May 8 1913	Pisa	"
24	"	Brother-in-law	23	"				Bro-in-law Mikola Mazgurski 1147 N Robert St New Hoven Conn	Alburgh, Vt.				"	5	9	"	"	"	"	Austria	Radymno	Hebrew	May 20 1913	Bosnia	"
25	No	Self	36	No				Uncle Rheinhart Basil Alsen N Dak	Noyes, Minn.				"	5	5	"	Blk	Gray	"	"	"	"	May 15 1913	Bremen	July 1913
26	Yes	"	14	"				Cousin Stanley Hofas 9351 Kimbark Ave Chgo Ill	Entered at Noyes, Minn.				"	5	2	"	Brn	Brn	Mole on left eyebrow	"	"	"	June 1913	"	"
27	No	"	33	"				Cousin Kristian Albert Dresden N D	Entered at Neche, N. D.				"	5	6½	"	Brn	Blue	None	Russia	Rotygaz	Hebrew	April 1912	Hillehad	"
28	"	Bro	35	Yes	Mar 1913			Bro-in-L Herman Mich	Entered at Noyes, Minn.				"	5	5	Fr	Brn	Gr	None	"	Baker	"	May 1913	Barnlan	"
29	"	Father	26	"	June 23, 1913			Cousin Jos. Rohnstock RD #2 Box 27, Jct DD Dresden, N.D.	Entered at Pembina, N. D:				"	5	9½	Med	Brn	Bl	"	"	Miller	"	June 2 1913	Pisa	"
30	"	"	17	"	"	"	"	Do.	Entered at Pembina, N. D:				"	5	1	Dk	Brn	Brn	"	"	Stevans	"	"	"	"

CLASS B.

ALL RECORDS OF ... CERTIFICATES FOR ... FOR THIS MANIFEST

U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Imm 1 - 3a Original leg Bd V

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1594

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET NO 5 — 11—2663

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PER Canada LINE SS. CO. PORT

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.	Whether has Ticket Cash
ADMITTED July 26/13																	
1	Miller	Heinrich	31	m	M	M	Laborer	Yes	Yes	Russia	German	616 Magnus Ave	Winnipeg	Wife - Marie Katerina - Steven, Saratoff, Russia	Wm. Osborne		
2	Frey	Alexander	5/6/35	m	S	G	G.	"	"	"	"	Can	"	Father - Gottfried Miller, Saratoff, Russia	"	"	
ADMITTED July 26/13	Tschenbolz	Heinrich	25	m	M	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife - Amalia - Bergen Damlowka, Saratoff, Russia	"	"	
10139 4	Berant	Karl	44	m	M	Laborer	"	"	"	Germany	"	841 Alexander Ave	"	Wife - Katerina - Gretchen Platt, Kolmen, Germany	Mich Lansing		
10140 5	Adolf	Paul	30	m	M	Blacksmith	"	"	"	Russia	"	703½ Simcoe Ave	"	Wife - Bertha - Gregoff Volhusky, Russia	Minn St Paul		
6	NOT USED																
7	NOT USED																
8	NOT USED																
9	NOT USED																
10	NOT USED																
11	NOT USED																
12	NOT USED																
13	NOT USED																
14	NOT USED																
15	NOT USED																
16	NOT USED																
17	NOT USED																
18	NOT USED																
19	NOT USED																
20	NOT USED																
21	NOT USED																
22	NOT USED																
23	NOT USED																
24	NOT USED																
25	NOT USED																
26	NOT USED																
27	NOT USED																
28	NOT USED																
29	NOT USED																
30	NOT USED																
31	NOT USED																

CLASS B.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

B Can (3)

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

nited States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF WINNIPEG, MAN., MONTH OF JUL 24 1913, 191 Class B.

(OVER.)

11—2000

No. on list.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	16 If Yes— Date of last departure from U. S.	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 If in prison or almshouse, or institution, or care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	24 Height. Ft.	24 Height. Ins.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.	29 Seaport of Landing.	30 Date of Landing.	31 Name of SS.	32 Date of Examination
No.																										1913.
"																										
"																										
"																										
No.																										

Entered at Pembina, N. D. (Date) JUL 27 1913 (Via) N.P.R.

Entered at Pembina N. D. (Date) JUL 2 8 1913 (Via) N.P.R.

Entered at Pembina, N. D. (Date) JUL 29 1913 (Via) N.P.R.

Entered at Noyes, Minn. (Date) MAY 17 1913 (Via) C.P.R.

CLASS B.

11—1504

Immigrant Inspector.

ALL RECORDS CERTIFIED FOR THE

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 6

11—29603

PER Canadian Australian LINE SS. CO. PORT

535

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.	Whether has been in Canada
	B.S.I.														
1	Doyle / Thomas	27		M S	Baker	yes	yes	Ireland	Irish	Can	715 Cambie Vancouver BC	Bro James 12 Albert Pl East Dublin Ire	Ohio	Akron	Y
2	NOT USED														
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
31	NOT USED														

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

B Can Aust

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

nited States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF WINNIPEG, MAN., MONTH OF JUL 2[illegible] 1913, 191 Class B.

(OVER.)

11—2663

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29		30	31	32	33
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Enter L (alien or alien crew, or instructions) if a stowaway, or if the inspector has reason to believe he is such.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	yes	Self	$200	no	—	—	Cousin Anthony Riley 212 W Cedar, Arlington Heights		No	No	No	Good	No	5	7	Med Br Bl			None	Ireland	Dublin	Liverpool	May 19 13	Mauretania	June 27
2																									
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									

Entered at Noyes, Minn. (Date) JUN 27 1913 (Via) G.N.R.

CLASS B.

CERTIFICATE OF ... FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Inspector in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 7 11—2663

PER Canadian Pacific LINE SS. CO. PORT

1	2	3	4	5	586	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether has Cash
adm Deported	BSI															
1	Janelzke	Theodore	16	M	S	Laborer	yes	yes	Russia	German	Can.	517 Dufferin	Father Herman			
CANCELLED	BSI Chodakowski	Prokozy	39	m	m	"	no	no	"	Russia	"	Winn Man 588 Dufferin Saskatoon	Pachow Volina Russia wife Natalie			
CANCELLED	BSI Wanczareko	Matvej	29	m	m	"	yes	yes	"	"	"	"	Bogoslawa Kieve Russia wife — Anastasia	Wise	Milwaukee	
4	Schielz	Gothold Ludwig	23	-	m	S	"	"	"	"	German	"	Bogoslawa Kiev. Rus.	"	"	
5	BSI Jones	Charlotte	26		f	domestic	"	"	"	Wales	Welsh	"	Nadenna Father-Ludwig Bagnroff, Ludwig Russia Uncle Evan Davies	Del	Chicago	
6	Forrest	Joseph	28		M	Milkman	"	"	"	England	English	"	Spy Hill Emmitt So Wales Wife Elizabeth	Ohio	Youngstown	
7	BSI Olijnik	Dimiter	16	-	m	s	Laborer	"	"	"	Austria	Ruth.	Leaves 28 Edson Alta 79 Liverpool 4 St. Steamship Co Liverpool Winnipeg Father Geo.			England
8	Mackow	Grzegorz	16		M		"	"	"	"	Polish	"	Leaves 28 Winnipeg Omit Bukowina Aust. Wife Julia	Minn	Barnett	
Gunderson also	BSI Olsen	Hjalmar	21	-	M	S	Clerk	"	"	"	Sweden	Scand.	Winnipeg 25 Rokubnika Galicia Aust. Father Gunder-			Austria
10	Treber	Karl	39		M	Farmer	Labor	"	"	Russia	German	"	Winnipeg Farmer Aust. Sister-Olga Wolga	Ill.	Chicago	
11	BSI Dwarnik	Stefan	50		M	Laborer	"	"	"	Austria	Polish	"	Emerson Can 1296 Alexander Wife Susanna	Neb.	Dresden	
12	Grams	Adolf	27		S	Carpenter	"	"	"	Russia	German	"	Winnipeg Man 57 Dufferin Winnipeg Can Father Ehrlotff	Minn	Minneapolis	
13	Horak	Wladimer	38		M	Blacksmith	"	"	"	Russia	Bohemian	"	Buchowa Volinsky Rus Wife Barbara	Wisc	Milwaukee	
14	BSI Mantner	Paul	18		M	Clerk	"	"	"	Austria	German	"	Francona Neu Burstyn Donec Wolyn Russia Cl. P. Mfg Co. 57 Burkang Vienna Aust.	Ind	La Porte	
15	BSI Spiegel	Abraham	40	-	M	M	Laborer	Yes	Yes	Austria	Hebrew	"	130 Nelson Ave Winnipeg Wife-Janette-23 yrs	Ill	Chicago	
16	NOT USED												Winnipeg, no relatives or friends in U.S.	Ill	Peoria	
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
77	NOT USED															

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

9606

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

nited States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF WINNIPEG, MAN., MONTH OF JUL 24 1913, 191 Class B.

(OVER.)

11—9005

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29		30	31	32	33
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? Supported by charity? If so which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, or promise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	No Uncle	$ 50	No	—	—	—	Uncle-Michael Eisnel Cerbany RR4-3338 Minn	Entered at Noyes, Minn.	No	No	No	None	Sc Med	5	3	Br	Blue	No		Russia	Buchawa		May 17 1913	Montezuma	June 27
2	Yes Self	1st	No	—	L.P.C.	—	Nephew—Gregory Woytza c/o Mr Cohen 721 Walnut St Milbise	Entered at [redacted]	"	"	"	"	Sc Bro	5	8	"	"	"		"	"		"	"	"
3	" "	6th	"	—	L.P.C.	—	Cousin—Gregory Woytza [redacted]	Entered at [redacted]	"	"	"	"	Bro	5	7	"	"	"		"	"		"	"	"
4	No "	50	No	—	—	—	Uncle-Henrick Schulz 3820 Lawndale Ave Chicago	Entered at Noyes, Minn.	"	"	"	"	Bro	5	7	"	Brown	"		"	"		May 9 1913	Montezuma	" 30
5	" "	80	"	—	—	—	Bro Thomas Jones 152 New Dunn St Youngstown	Entered at Pembina, N. D.	"	"	"	"	Br	5	4	"	"	"		"	"		July 1912	"	July 1
6	Yes "	$300	Yes	1897	Mobile Ala	Oct 1897	Wife Elizabeth 24581 Jones Liverpool Eng	Entered at Noyes, Minn.	"	"	"	"	Br	5	9½	"	Blk	Scarr on nose	G.N.R.	Wales	Blaenavon		Dec 1912	Montezuma	July 1
7	No No	5	No	—	—	—	Bro—Steve—	Entered at Warroad, Minn.	"	"	"	"	Bro	5	6	"	Blk	None	C.N.R.	Eng	Liverpool		Dec 1912	Montezuma	" 7
8	Yes Self	$ 120	"	—	—	—	Isabelle Minn 24587 Wife Julia	Entered at Roseau, Minn.	"	"	"	"	Bro	5	7	"	Blk	None	C.N.R.	Aust	Ozmit		May 27 1913	Royal	" 8
9	Yes No	5	No	—	—	—	Rasmanka Calgary Alta Bro—Olof—251 Cowley St Chicago Ill.	Entered at [illegible]	"	"	"	"	Br	5	4	"	Blk	None	G.N.R.	Rasmanka-iba	"		May 5 1913	Montezuma	" 11
10	No Self	$ 3	"	—	—	—	Friend Rudolf Lek Dresden N D	Entered at Niche, N. D.	"	"	"	"	Br	5	5½	"	Dk	Dk	C.P.R.	Sweden	Dunne	St John	Apr 25 1913	Eng Ireland	" 12
11	" "	35	Yes	1901	1910	N Y City	July 1918	Daughter Maria Ewlaska 605 Marshall Mpls Minn	"	"	"	"	Sc Bro	5	5	"	Med	Br	None	Russia	Grodna	Quebec	May 24 1913	Montezuma	" 15
12	" "	200	No	—	—	—	Bro. Gottlieb Jos Int Ry Milwaukee Wis	[illegible]	"	"	"	"	Sc Bro	5	5½	"	Dk	Br	None	Austria	Lyznawa	St John	Oct 1913	Montfort	" 19
13	" "	60	"	—	—	—	Brother-in-law Peter Rechtzy Mary Grove Perkins Uncle Gottfried 346 State St Chicago Ill	[illegible]	"	"	"	"	Sc Bro	5	6	"	Dk	Br	None	Russia	Kozzie	Quebec	May 1913	Montezuma	" 19
14	" "	30	"	—	—	—		Entered at [illegible]	"	"	"	"	Sc Bro	5	6	"	Dk	Br	None	Austria	Olonice	St John	Apr 15 1913	Gretna	" 23
15	" "	42	Yes	1908	Chicago Ill.	July 1912	Brother-in-law—Adolph Hartenstein 407 George St	Entered at [illegible]	"	"	"	"	Sc Bro	5	7½	"	Dk	Br	None	Aust	Vienna	Quebec	Nov 1912	Emphrehland	" 23
16								Entered at [illegible]	"	"	"	"	Med	5	6	"	Lt Brn	Lt Brn	None	"	Dzut	St John	Apr 15 1913	Montfort	" 24

CLASS B.

Walter Clark
Inspector in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Imm 1-15 Contract Labor Law of

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1594

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 8 11—2443

PER Cunard LINE SS. CO. PORT

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. / Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.	Whether has Cana
1	B.S.I. Lange / Herman	37		M S	Electrician	Yes	Yes	Russia	Russian	Canada	262 Rogers Ave Edmonton	Sister - Emma -	Ill	Chicago	
2	B.S.I. Barrett / Moleg	31		M S	Bricklayer	"	"	England	English	"	21 St. Johns Ave Winnipeg Man	Father Edward Liefland Norfolk, Russia.		England	
3	B.S.I. Karlson / Frank Oskar	30		M S	Tinsmith	"	"	Sweden	Scond	"	Fleming Sask	Otterey St. Mary, Devon, Eng. Mother Katerina Karlson		Minn Duluth	
4	Rueskoff / Simon	24		M	Carpenter	"	"	Russia	Russian	"	444 McDonald Edmonton	Bjorsetter osterland, Sweden Wife - Petiana - Russia		Mich Detroit	
5	Polz / Jacob	21		S	Lumberjack	"	"	"	German	"	650 College Wpg Man	Nezni Banowka Saratoff Father Jacob		Nebr Lincoln	
6	B.S.I. Wolimiyetz / Moische	31		M	Tailor	"	"	"	Hebrew	"	222 Stella Ave Winnipeg	Golet Kromigh Saratoff Russia Wife - Chaike - 31 Russia		Mich Detroit	
7	Rezoff / Alexander	34		M	"	"	"	"	Russian	"	503 " Aberdeen Ave Winnipeg	Razmowoke Ul. Odessa, Russia Wife - Evdokia - Mari- Dora, Saratoski, Russia		Russia	
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

CLASS B.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

nited States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF Winnipeg, Man., MONTH OF July 24, 1913. Class "B"

(OVER.)

11—9963

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? Supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.									
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Height. Ft.	Height. Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	yes	Self	$21	No	—	—	—	No	No	No	No	Sound	Sound	5	6	Med	Br	Br	None	Russia	Harpat	Quebec	May 4 1913	Alsatia	June 26
2	yes	"	35	Yes	—	—	—	No	No	No	No	"	"	5	6½	"	Dk	Br	"	Eng.	Ottery St Mary	"	June 23/13	Ascania	July 5
3	No	"	60	No	—	—	—	No	No	No	No	"	"	5	7½	"	Fair	Blue	"	Sweden	Hallarge	"	May 8 1912	Ausonia	" 16
4	yes	"	35	"	—	—	—	No	No	No	No	"	"	5	8	"	"	"	"	Russia	Lindkoping	"	"	"	" 21
5	"	Uncle	25	Yes	Port Huron	Aug 1912	Friend Fred Koliaroff 248 Erskine St Detroit Mich	No	No	No	No	"	"	5	3	"	Med	Blue	Mole	"	Nigni Novgorod	Quebec	Aug 13 1912	Ausonia	" 21
6	No	Self	100	No	—	—	Uncle John Bretzer 4138 1st Lincoln Nebr	No	No	No	No	"	"	5	5	"	Dk	Br	Scar on neck	"	Golit Kremisk	"	"	"	" 23
7	yes	"	6	yes	Detroit	1912	Friend M. Bonstein 484½ St Antoine St	No	No	No	No	"	"	5	5½	"	Dk	Br	Partially Bald	"	Odessa	"	Oct 4, 1912	Ultonia	" 24
8	yes	"	6	yes	Detroit	1912	Wife - Evdokia - Mardova Surat H 25481	No	No	No	No	"	"	5	3½	"	Dk	Br	Bald	"	Mardova	"	April 1912	Ascania	" 24

Entered at Noyes, Minn. (Date) JUN 28 1913 (Via) Soo Line

Entered at Rainier, Minn. (Date) JUL 9 1913 (Via) D.W. & P.

Entered at Rainier, Minn. (Date) JUL 17 1913 (Via) D.W. & P.

Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL 21 1913 (Via) G.N.R.

Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL 28 1913 (Via) G.N.R.

Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL 25 1913 (Via) Soo Line

CLASS B.

ALL RECORDS OF CERTIFICATE FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENDORSED HEREON

Frank R Valley
U. S. Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Lines 1-6 Copied by O'Leary

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET NO. 9

11—2663

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PER Donaldson LINE SS. CO. PORT

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether has been in Canada
DEBARRED	Fysyta	Wasyl	42	m	m	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Canada	Saskatoon Sask	wife Alafcia Bodos Lawatiew Rus	Wisc	Milwaukee	
2 B.S.I.	Johannesson	Johann	42	"	"	Merchant	"	"	Iceland	Scond.	Iceland	Reykjavik	Wife: Sigurrjorg Reykjavik, 16 Langeway St. Iceland	Iceland		
3 B.S.I.	Brown	John	73	m	s	Coal miner	"	"	Scotland	Scotch	Canada	Saskatoon, Sask	Mother: Mrs Janette Hunter 56 Glasgow Rd. Burnbank, Lanarkshire Scot	Sc	Midway	
4	Quickshank	Alex	23	m	s	Carpenter	"	"	"	"	"	Humboldt, Sask	Mother: Jane — 59 Clarmont St. Aberdeen, Scot	Minn	Bloomington	
DEBARRED 5	Millar	James	38	m	m	Blacksmith	"	"	"	+	"	173 James St. Winnipeg Man	Mother: Agnes Miller 76 Carnegie Brae St. Monifieth, Scot	N.D.	Grafton	
6 B.S.I.	Weinhandel	Friederich	39	—	m	Laborer	"	"	Russia	German	"	678 McGregor St. Winnipeg Man	Wife Susanna — Miller Saratoff, Russia	"	Fredonia	
7 B.S.I.	Robertson	Isabella MacDonald	34		s	Domestic	"	"	Scotland	Scotch	"	15 Edward St. Winnipeg Man	Bro Wm — 2 Wallace St Arbroath Scot	Mass	Springfield	
8 B.S.I.	Kytcher	William	27	m	m	Carpenter	"	"	Ireland	Irish	Ireland	Belfast	Wife Minnie — Belfast	Canada		
9 B.S.I.	Thompson	Edward Harrison	28	m	s	Carpenter	"	"	Engl.	Engl.	"	Edmonton Alta	Father: Thos Shaftsbury House Shaftsbury Ave	Minn	Minneapolis	
10 B.S.I.	Tillon	Chas. George	29	m	m	Millwright	"	"	Scotl	Scotch	Leaves U.S. at Pt. Huron Mich	Saskatoon Sask	Stockville, Northumberland Eng	Mont	Montreal	
11	Anderson	Archibald Paton	26	—	"	Farmer	"	"	"	"	"	Saskatoon Sask	Peters Hall Road Spring Valley Clay Co.	Canada		
12 B.S.I.	Bartnik	Jakob	31	—	"	Laborer	yes	no	Austria	Polish	Leaves U.S. at Port Huron	Edmonton Alta	Mother Elizabeth — Mrs Burk-Sa Oak Burk Lyn Huntingdon Scotland	Ill	Chgo	
13 B.S.I.	Bristy	James M.	41	—	m	Clergyman	"	"	Ireland	Irish	Portland	10 Higgins Winnipeg Man	Mother Maria Bartnik Grodisko Galicia Aust	Scotland	Glasgow	
14	Huart	Emile	29	—	m	Mason	"	"	Belgium	Flemish	Leave U.S. at Niag. Can.	Portland Glasgow	Wife—Mrs Margaret — del. Warnock House, Glasgow St. Father—Anne, St. Boniface	Belgium		
15	NOT USED												Marienburg, Belgium			
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
31	NOT USED															

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

nited States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF Winnipeg, Man., MONTH OF JUL 24 1913, 191 — Class "B"

(OVER.)

11—8068

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29		30	31	32	33
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
																							1913
	Yes	Self	$10	No			Son- Gregory Lysiza 18 Laugavegur St. Reykjavik, Iceland	No	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Brn	None	Russia	Bogoslaw	Quebec	7/14/13	Saturnia	June 28
	"	"	$20	No			Wife: Sigurjorg — HN583	Entered at Noyes, Minn. (Date JUL 12 1913 (Via) Soo Line						5	4	Dk	Brn		Iceland	Hally	"	June 16 1913	Letitia	July 9
	"	"	$50	No				Entered at Noyes, Minn. (Date JUL 10 1913 (Via) Soo Line						5	10	Med	Blk	Slight	Iceland	Hamilton	"	July 22 1912	Cassandra	" 10
	No	"	$3	No			no one	Midway, Pa. Entered at " " " " " "						5	6	Dk	Blu	None	Scotland	Aberdeen	St John	April 23 1913	"	" 12
	"	"	$5	No				Entered at Pembina, N. D. (Date JUL 12 1913 (Via) N.P.R.						6	—	Med	Blu		"	Monike	"	"	"	" 14
	"	"	$20	Yes			Fred. A. G. Jackson Trofton, N.D.	Yes Poor, disability						5	7	Dk	Blu		"	Muller Saratoff	Quebec	June 10 1913	"	July 15
	"	"	$10	"	1908	Stayed Mass	Bro. Frederic Rogers Judonia R.I.	Noyes, Minn.						5	6	Med	Blu		Russia					
					1912		Aunt Ellen Mitchell Whitney St Spyfld Mass A25476	Entered at Buffalo, N.Y. (Date JUL 19 1913 (Via) M.C.R.						5	2	Dk	Brn		Scotland	Aberdeen	"	June 3 1913	Saturnia	" 17
	Yes	"	$25	No			None	Entered at Pembina, N. D. (Date JUL 22 1913 (Via) N.P.R.						5	10	Med	Brn		Ireland	Belfast	"	May 15 1913	Letitia	" 21
	"	"	$25	"			None	Entered at Pembina, N. D. (Date JUL 21 1913 (Via) N.P.R.						5	8	"	"		Eng	Cobridge	"	May 13	Letitia	" 21
	"	"	$15	No			None	Entered at Pembina, N. D. (Date JUL 31 1913 (Via) N.P.R.						5	8½	"	Brn		Scott	Dunfries	St John	June 13/13	Cassandra	" 21
	"	"	$32	"			Aunt Mrs Mary A. Kennell 494 Brunswick Toronto Can	Noyes, Minn.						5	3	"	Blk		"	Edenburgh	"	April 2 1913	Saturnia	" 23
	No	"	$47	"			Friend Jan Drazek 2816 Shorthst Chgo Ill	Noyes, Minn.						5	5	"	Blk	Scar	Austria	Drobiaks	Quebec	June 10	Cassandra	" 28
	Yes	Self	$80	No			Wife - Margorit Delmar - next of kin Glasgow, Scot. A25469	Noyes, Minn.						5	11	"	Gr	Gr	None	Ireland	Baily - Mondy	"	June 2nd Cabin 16 1913	Letitia	" 14
	"	"	$40	No			Father - Anne - Marien - bourg, Belgium A25502	Pembina, N. D.						5	9	"	Brn			Belgium	Marien - burg	St John	April 16, 2nd Cabin 1913	Letitia	" 22

CLASS B.

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORMS FOR THIS MANIFEST HAV BEEN ENTERED HEREON

Arthur M Neal
U. S. Immigrant Inspector. Inspector In Ch

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Imm 1-14 Issued by BIA

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET NO. 10 11—2663

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PER French LINE SS. CO. PORT

1	2		3	4	5	6 539	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
DEBARRED 1	Recker	Gottlieb	33	M	M	Carpenter yoke			Germany	German	Canada	Hanfeld Sask	Wife Carolyn Leopold II Alsace Lorraine Germany	Wis	Sun City
2	NOT USED														
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
80	NOT USED														

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF WINNIPEG, MAN., MONTH OF JUL 24 1913, 191 Class B.

(OVER.)

11—6369

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or public asylum, or under care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other solicitation, promise, or agreement, or assisted, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	Yes	Self	25	No	—	A. C. L.	— Dressen Bros Aurora City Wisc.	No	No	No	Yes	Good	None	5	6	Med. Brown		over right eye		Germany	Kneebel	Halifax	Aug 8 1913	Florida	July 1st
2																									
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

CLASS B.

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FOR U.S.A. FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED

11—1304

Immigrant Inspector. Inspector in

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Sec 1-5 Passed by Senate

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 11

11—2563

PER Hamburg-Amer. LINE SS. CO. PORT

510

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether has been in Canada
1	B.S.I. Bragenski Hersh	28	M	M	Laborer	Y. Y.	Russia	Hebrew	Can		Wife- Genenoba Pastalow Kamenzy, Zubilaty, Russia	Mich	Detroit	
2	B.S.I. Stelzer David	25	M	M	"	"	"	Hebrew	"	1185	Alexander Father Friedrich Nimphy Gorochow, Volinsky, Russia	"	"	
3	B.S.I. " Julia	19	F	M	None	"	"	"	"		Father-in-Law	"	Rosslyn	
4	B.S.I. " Frederick	19	M	S	Laborer	"	"	"	"		Father- Do	"	"	
~~5~~	~~B.S.I. Fichtenberg Jacob~~	~~44~~	~~M~~	~~S~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~		~~Father- Jacob Fichtenberg Volensky, Russia~~	~~"~~	~~"~~	
6	B.S.I. Tulan Dedks	30	M	M	Laborer	Y. Y.	Austria	Ruth	Can		882 Magnus Wife Olena	Pa	Allentown	
7	B.S.I. Kupca Stefan	26	M	S	"	No No	"	"	"		Wpg Max Barduleska Galecia Aust Mother Mary Poth Russia	Mo	Leadwood	
8	NOT USED										Wpg Mouchakoski			
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													
31														

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

CLASS B

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF WINNIPEG, MAN., MONTH OF JUL 24 1913, 191 Class B.

(OVER.)

11—3966

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29		30	31	32	33
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes Year or period of years.	If Yes Where?								Ft. Ins.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.				
1			$				Bro in Law Leber																
2	No	Self	42	No			Yacht, 135 Livingstone St., Detroit	No	No	No	No	Good	No	5 1	Dk	Br.	None	Russia	Bosnia	Halifax	May 31 1913	Armenia	July 3
3	"	"	124	Yes	1909	Returned	Jno. Brown Cousin Ed Nei	Entered at Pembina, N.D: (Date) JUL 7 8 1913 (Via) N.P.R.						6 1/2	Med	Dk	"	"	Sofinka	"	"	Fort Frances	"	7
4	"	"	124	Yes	1911	visiting	1911 mon. Rocklyn, Wis	Entered at Pembina, N.D: (Date) JUL 8 1913 (Via) N.P.R.						5 2	Ar.	"	"	"	Novi	"	"	"	"	7
5	"	Husb.	No				Bro	Do.											Dorf					
6	"	Bro.	In				Bro in Law	Entered at Pembina, N.D: (Date) JUL - 8 1913 (Via) N.P.R.						5 10	Br.	Br.	"	"	Austria	"	"	"	"	8
7	"	Self	45	No			Cousin 1st Visit Lst	Do.											Sofinka					
8	No	Self	31	No			Son Paul	Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL 2 2 1913 (Via) Soo Line						5 6					Novi					8
9	"	"	47	"			193 Tyllmon St Allentown Pa	No	No	No	No	Good	No	5 6½	Med	Br	none	Austria	Borduleka	Halifax	June 19 1913	Patricia	" 21
10							Bro in Law Johan Lorenz Leadwood Mo	Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL 2 3 1913 (Via) Soo Line						5 8	"	Br	"	"	Lockoski	"	"	"	"	" 23

CLASS B.

ALL RECORDS OF CERTIFICATE FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN FORWARDED TO

Inspector in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 5 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1894

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 333 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 12 11—2663

PER North German Lloyd LINE SS. CO. PORT

511

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.	Whether has Cana
1	Rosenke	Albrecht	22		M	S	Farm Laborer	Yes	Yes	Russia	German	Russia	Nimptsch	Father-Jakob- Rosenke, Derenburg, Volinsky, Russia	Wisc	Racine	
2	Strebel	Reinhold	40		M	M	Laborer	"	"	"	"	"	"	Wife-Augusta- No. to Prod. Volinsan Russia	"	"	
3	NOT USED																
4	NOT USED																
5	NOT USED																
6	NOT USED																
7	NOT USED																
8	NOT USED																
9	NOT USED																
10	NOT USED																
11	NOT USED																
12	NOT USED																
13	NOT USED																
14	NOT USED																
15	NOT USED																
16	NOT USED																
17	NOT USED																
18	NOT USED																
19	NOT USED																
20	NOT USED																
21	NOT USED																
22	NOT USED																
23	NOT USED																
24	NOT USED																
25	NOT USED																
26	NOT USED																
27	NOT USED																
28	NOT USED																
29	NOT USED																
30	NOT USED																
31	NOT USED																

4

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS

B/mg 20

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

nited States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF WINNIPEG, MAN., MONTH OF JUL 24 1913, 191 Class B.

(OVER.)

11—2003

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
					If Yes—									25	26	27	28	29		30	31	32	33
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Height. Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	No	See f-20	$	Yes	1907	Winnipeg	1913	Friend-Herman Kohl Winnipeg Sask. Box 1638	Entered at Noyes, Minn:	No	No	No	Good	No	5	8	Med.	Light	None		Russia	Dauvenka	Quebec	June 25 1913	Crepeld	1913.
2	"	"	20	"	1909	Winnipeg	1911	"	"	"	"	"	"	56	"	Fair	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3					1911	Winnipeg	1913		Entered at Noyes, Minn:																
4					1913	Winnipeg	Do 1913	Do.	(Date) JUL - 5 1913 (Via) Soo Line																

CLASS B.

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 522 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Inspector in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Form 1-2 Approved by B & L

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET NO. 13 — 11—2663

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PER Royal LINE SS. CO. PORT

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether has been in Canada
1	Antonucci	John	23	M	S	Carpenter	yes	yes	England	S. Italian	Canada	Winnipeg Man	Father Michael — 133 Exeter St Plymouth Devon Eng	Mich	Detroit	
2	Marcantonio	Camillo	55	"	M	Laborer	"	"	Belgium	Flemish	"	child d. St. Wolfe Sweanepel —				
3	Delgnick	Dimiter	16	M	S	"	"	"	Austria	Serb	"	19 Kursted St. Bonifacc	Father — Geo — Rouels West Flanders Belg	Ont	Kewanee	
4	March	Reinhold	23	M	S	Laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Canada	Winnipeg	Father Christoff Nairnmuda Volella Russia	Minn	St Paul	
5	Erickson	John Carl	20	M	S	"	"	"	Sweden	Scand.	"	703 Burnside St Winnipeg Man	Mother Mary — Pothogantio Alberta No 3 Verrie St Gutenberg Swed	Tex	Stowell	
6	Richard	Elizabeth Sarah	39	F	M	None	"	"	Engl.	Engl.	"	Regina Sask	Bro Jas H. Doctor 38 Vicarage St. Plumstead Kent Eng	Minn	Sandstone	
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

ASS

Ex Royal

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

nited States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF WINNIPEG MAN., MONTH OF [redacted] 24 1913, 191 Class B.

(OVER.)

11—9468

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29		30	31	32	33
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.				
1	No	Self	40	No	—	—	Friend Sylvester Evangelist 645 Russell St Detroit	No	No	No	No	Good	None	5	6	Ruddy	Blue	None	England	Plymouth	Halifax	Jan 17 1913	Roy. Edward	James
2	"	"	26	A.C.L.	—	—	Uncle - Emile Willaert 219 East 2nd St Tawanda N.D.	Entered at [redacted]						(Date) [redacted]		(Via) [redacted]								
3	"	Bro	5	No	—	—	Bro - Steve Pembina N.D.	"	"	"	"	"	"	5	2	Dk	Br	"	Belgium	East Dunkerke	Quebec	May 1913	"	"	26
4	No		26	No	—	—	Uncle Adolf Rheinwaldt 18 Fairfield Ave St Paul	Entered at Noyes, Minn.						(Date)		(Via)			Austria	Ernst		May 1913	Mrs		
5	Yes	Father	150	No	—	—	Uncle Erick Erickson Stowell Texas	No	No	No	No	Good	None	5	3	Med	Br	Soo Line	Russia	Kamenuwka	Halifax	26th 1913	Royal	"	8.
6	"	Uncle	100	No	—	—	Bro - Charles Sandstone Minn.	Entered at Pembina, N. D.						(Date) JUL 8 1913		(Via)		N.P.R.	Sweden	Ornsvi	Quebec	1913	Edw	July 21
								Entered at Rapier, Minn.						(Date) JUN 28 1913		(Via)								
								"	"	"	"	"	"	5		Med	Blue	D.W. & P.	England	Blaenau Ffestiniog	Que.	14th 1913	Royal Edward	June 21

CLASS B

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 834 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Inspector In Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States [illegible], and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by [illegible] headings.

Form 1-6 Approved by BAU

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT MICRO

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 111

11—2663

PER Russian American LINE SS. CO. PORT

513

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.	Whether has been Canadi
	B.S.I.																
DEBARRED	Kiwerden	Alexi	40		M	M	Laborer	yes	yes	Russian	Russian	Canada	Moosejaw Sask	Wife - Ottawa — Zwoffka, Saraloff, Russia	Minn	Mpls.	
DEBARRED	Kalkowski	Zygmunt	57		"	"	"	no	no	"	"	"	"	wife Maldina Palasy, Garod Russia	"	"	
DEBARRED	Boticiuk	Fenna	23		"	S	"	yes	yes	"	"	"	"	Father Wasyl — Kostkevicho Drodymaky	"	"	
DEBARRED	Borowik	Marion	16		"	M	"	"	"	"	"	"	"	wife - Sirafina — Zrofria Drodymaky Russia	"	"	
DEBARRED	Shybailo	Ivan	42		"	"	"	no	no	"	"	"	"	wife Zitinans — Janachichs Drodymaky	"	"	
6	Kurakewicz	Teodor	27		"	S	"	yes	yes	"	"	"	Wpg Sask	Bro Zacharia — Derewny Korzkany Russia	Ill	Chgo	
7	Baranowski	Ivan	22		"	"	"	"	"	"	"	"	Regina Sask	Father Makary Derewny Zaraczy Russia	"	"	
	July 29/13													Wife Olga Brody Kieve Russia			
8	Pepchuk	Meftodi	32		"	M	Carpenter	"	"	"	†	"	"	wife Aksonia — Drachonyatowa Saratoff	"	"	
9	Charkow	Piotr	28		"	S	Labor	"	"	"		"	Canmore Alta	Sis Southstaradan			
10	B.S.I. Nakoszyst	Julian	30		"	M	"	"	"	"	Polish	"	Edmonton G.T.P. Ry station	wife Zuzefa — Russia			
11	B.S.I. Kienerglowsky	Juzef	35		"	"	Carpenter	"	"	"	"	"	Calgary Alta	Maydan Prurowa, Wolinsky, Rus	Mich	Detroit	
12	B.S.I. Minskewicz	Edmund	18	5	2770	S	Carpenter	13-5	1	"	"	"	"	Wife Kalista Chwosztewato, Wolinsky Rus	"	"	
13	B.S.I. Pohun	Jakim	31		M	M	Laborer	yes	yes	"	Russian	"	Canmore Alta	Father: Piotr — Italy Wolinsky Russia	"	"	
14	Paszko	Jakim	31		M	S	"	"	"	"	"	"	G.T.P. R.R.	Wife - Dakla - Cygura Lutsk, Volinsky, Russia	Ill	Chicago	
15	B.S.I. Arciszeski	Wladislaw	36		M	M	"	"	"	"	Polish	"	Regina Sask	Father: Dimitri Dezawpaj, Krolygnski, Rus	Ohio	Cleveland	
	B.S.I.						Appealed 5/6/13 - still pending - Dismissed						Wpg Man	Wife: Lolia Zorusek, Lubaleki, Russia	Wis	Milwaukee	
DEBARRED	Fler	Florian	42		M	M	"	Imp. 11/13		Dorset. 19986/748			Sask Prince albert	Wife: Berbora New Colony, Samerski, Russia	Mich	Detroit	
DEBARRED	Federhaus	George	27		M	M	"	No	No	"	†	German	"	Wife: Agada — New Colony, Semerski, Russia	"	"	
DEBARRED	B.S.I. Batirew	Wasily	15		"	S	"	yes	yes	"	†	Russian	"	563 Maryland Ave Winnipeg Man	Iowa	Mason City	
	B.S.I.													Bro: Grozmiaj Barak, Saratoff, Russia			
	B.S.I. Batirew	Fedor	45		M	M	"	No	No	"	†	"	"	do Wife: Evdokia —	"	"	
20	Egolnikoff	Pawel	45		M	M	"	No	No	"		"	119 Lorne St Winnipeg Man	Kamyzyn, Saratoff, Russia	Ills	Milwaukee	
DEBARRED	B.S.I. Kolesczuk	Alexij	27		"	"	"	yes	yes	"	†	"	"	Wife Marchla — Krasno Stawka Kiew, Russia	Mich	Detroit	
DEBARRED													Regina Sask	Father: Kapitan Krasno Stawka Russia	"	"	
22		Mosey	22		"	S	"	"	"	"	"	"	"	Wife: Olga — Krasno Stawka, Kiew, Russia	"	"	
DEBARRED	B.S.I. Siniczuk	Wasil	22		M	M	"	"	"	"	"	"	"	Father - Simon — Kamyzyn, Saratoff, Russia	Mich	Detroit	
Debarred	Aug 21/13												Regina, Sask.	Wife Anna — Pervatowka, Samerski, Russia			
24	Czukan	Alexander	18		M	S	"	"	"	"	"	"	583 Kinistino alta	Wife - Emilia — Abtaathan, Samerski, Russia			
25	Zang	Alexander	26		M	M	"	"	"	"	German	"	Edmonton Quebec St. Regina Sask	Wife - Anna — Do.			
26	"													Wife Dedasia — Krasnaair Russia			
27	B.S.I. Valk	Carl	28		M	M	"	"	"	"	"	"	1705 Quebec St	Wife Agathia — Krasnaair Russia	Ill	Chgo	
28	B.S.I. Trivon	Carl	44		M	M	"	No	No	"	"	"	1838 Quebec St	Wife - Kapatalena — Krasnaair Russia	"	"	
29	B.S.I. Meszeyakow	Wasylia	28		"	"	"	"	"	"	Russian	"	1705 Quebec St				
30	Malkin	Dmitry	33		"	"	"	"	"	"	"	"	"				
31		Egor	32		"	"	"	yes	yes	"	"	"	"				

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

PASSED

B Russ

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF WINNIPEG, MAN., MONTH OF JUL 24 1913, 191 "Class B"

(OVER.)

11—2000

No. on list.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes — Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, what?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Ft.	Ins.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 29 Seaport of Landing.	30 Date of Landing.	31 Name of SS.	32 Date of Examination.	33
1	No	Self	$10.00	No				Friend - Wasaly Shagunoff Minneapolis Minn No No No Good No No Address		No	No	No	Good		5	7	Med	Blo	Blu	None	Russia	Towpka	Halifax	May 20 1913	Birma	June	26
2	"	"	"	"											5	6	"	"	Br			Salatoff						
3	"	"	"	"																		Palony						
4	"	"	"	"																		Kostromicho						
5	"	"	"	"											5	6½	Med	Blo				Peronin						
6	Yes	"	$42.50	"				Friend Antoni Kurowicz 1428 Noble Chgo Ill	Entered at	Noyes, Minn.					5	6	"	"	Hazel		G.N.R.	Herwinatchuk						
7	"	"	"	"					Entered at	Noyes, Minn.					5	10	"	"	Blu		G.N.R.	Korytuny		March 29 1913	Kursk	"	27	
8	"	"	2.00	"				Nephews Denis Atapkiewicz 3310 Prospect Chgo Ill	Entered at						5	10	"	"	"									
9	No	"	$50.00	"				Friend Stefan Pawlowski 1451 Austin Av. Chicago	Entered at	Noyes, Minn.					5	9	"	Med	Blu	None		Kreve						
10	Yes	"	30.00	No				Cousin: Michal Ladny 224 Watson St. Detroit Mich	Entered at	Noyes, Minn.					5	3	"	Bro	Gray		G.N.R.	Lepesowka	"	April 15 1913	Egor	"	27	
11	"	"	28.00	No				Cousin: Kazimir Kusnez 224 Watson St. Detroit, Mich		Noyes, Minn.					5	9	"	Bro	bald		G.N.R.	Fatin	"	March 29 1913	Bermia	"	27	
12	"	"	7.50	No				Bro Gracian 224 Watson St. Detroit, Mich		Noyes, Minn.					5	9	"	Bro	Hazel	none	G.N.R.	Bombrowna	"	"	"	July	8	
13	No	"	32.00	No						Noyes, Minn.					5	9	"	"	"		G.N.R.	Berezuica	"	"	"	"	1	
14	"	"	30.00	No						Noyes, Minn.					5	8½	"	Bro	Gr.		G.N.R.	Italy	"	"	"	"	1	
15	No	"	26.00	No																		Barynua		March 29 1913	Kursk	"	8	
16	Yes	"	25.00	No				Step bro: Anatol Usark 3921 Scovell St. Cleveland, Ohio Friend: Jan Hunefork 402 Lincoln Ave Milwaukee		Cancelled					5	8	"	"	Gra		See 184627	Clerk	Halifax	"	"	"	8	
17	"	"	30.00	No						Noyes, Minn.					5	8	"	"	"		G.N.R.	Nova Sulka	"	"	"	"	8	
18	Yes	"	25.00	No				Friend: Daniel Makaroff 279 Theodore St. Detroit, Mich	Entered at						5	8	"	"	Gra		Russia	Zalucza	"	April 26 1913	Kursk	"	8	
19	"	"	30.00	No				Friend: Jacob Romaloff 279 Theodore St. Detroit Mich	Entered at						5	4½	"	"	Hazel			New Colony	"	April 5 1913	Birma	"	10	
20	No	Father	100.00	No				Cousin Dwon Batirew	Entered at						5	7½	"	Bro	Blu									
21	No	Self	28.00	No				% 1002 Marrle St. Mason City, Iowa		Yes					5	7½	"	Bro	Blu	None				January 1913	Kursk	"	16	
22	No	"	40.00	No				Nephew: Dwon Batirew % 1002 Marrle St. Mason City, Iowa		Yes					5	6½	"	Dk	Da	none		Grezniaj						
23	Yes	"	$20.00	"				Friend: Peter Stepanoff Ermakoff 910-35th St. Milwaukee, Wis.		Noyes, Minn.					5	7	"	"	Blu		Soo Line	Barak	Halifax	January 1913	Kursk	"	16	
24	"	"	6.00	"				Bro in Law Stefan Dworsky 148 Williams St Detroit Mich							5	10	"	Dk	Br	Left eye		Tamezyzn		March 31 1913	Birma	"	17	
25	"	"	3.00	No				B-in-L: Mazarij Krawczuk 606 23 St. Detroit, Mich							5	9	"	Lt	Bl	Left thumb		Krasno Stawka		"	"	"	17	
26	"	"	50.00	"				Brother-in-Law Christ Kubaroff 458 Erskine St. Detroit		Yes					5	5	"	Dk	Blk	Bro	None			"	"	"	17	
27	"	"	24.00	Yes	6 Yrs	Mich	3/13	Wife - Anna - Toronto, Canada A25477	Entered at	No					5	8	Med	Br	Br	Cut over left eye				"	"	"	18	
28	"	"	28.00	"				Do. A25478	Entered at	Pembina, N. D.					5	9	"	"	"	Small	N.P.R.	Russia	Kampzyn	"	March 31 1913	"	"	21	
29	"	"	11.00	"				Wife - Emelia - Do. A25479	Entered at	Pembina, N. D.					5	9	"	"	"	None	N.P.R.		Easten	"	"	"	"	22	
30	"	"	55.00	No				Wife - Anna - Do.	Entered at	Pembina, N. D.					5	9½	"	"	"		N.P.R.		Towka	"	"	"	"	22	
31	"	"	55.00	No				Brother-in-Law Lewek Belaw 1738 Austen Chgo Ill	Entered at	Noyes, Minn.					5	5	"	"	"		N.P.R.			"	"	"	"	22	
32	No	"	45.00	"				1745 Austen Chgo Ill	Entered at	Noyes, Minn.					5	6	"	"	"		Soo Line			"	"	"	"	22	
33	"	"	60.00	"				Friend Lazar Solatorg Friend Endry Cotolof 1738 Austen St Chgo Ill	Entered at	Noyes, Minn.					5	11	"	"	"		Soo Line	Krazuia	"	"	Birma	"	23	
															5	6	"	"	Br		Soo Line			"	"	"	23	
																						Chenuka	"	"	"	"	23	

ASS

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HERE

Inspector In Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 15 11—2663

PER Russian-American LINE SS. CO. PORT

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. / Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.	Whether has been in Canada
Debarred	Returned (Aug 24/13 BSL														
Debarred	1 Lopianzek Ivan	35	mm		Laborer	Yes	Yes	Russian	Russian	157 Winnipeg St Can	Regina Sask	Wife- Balagaya - Krasny Jak Samarsky, Russia	Ill.	Chicago	No
Debarred	Returned (Aug 24/13 BSL														
	2 Belouf, Mirsej	39	mm	"	"	"	"	"	"	1717 Quebec St	"	Wife- Grafina - Krasny Jak. Samalsky, Russia	"	"	"
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
31	NOT USED														

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

B Russ Am

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF WINNIPEG, MONTH OF JUL 2 1913, 191 Class B. (OVER.)

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50 and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether ever in prison or almshouse, or institution or home for support of the insane, or supported by charity? If so, when?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, agreement, assist, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Ft.	Height. Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination
1	No	Self	$45	No				Bro in law Wasily Cap Hve 1738 Austen St. Chgo																	
2	"	"	$50	No				Bro. Samuel - 1738 Austen St. Chgo																	
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									
31																									
32																									
33																									

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.

1 — Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted] Kranny Jail — Mar 31 1913 — Burma — July 24

2 — Entered at [redacted] (Date) 5 3/12 " " (Via) None — " — " — " — 24

CLASS B.

11—1004

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 824 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Immigrant Inspector
Inspector in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Lines 1-2 Typed to Do

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 11

11—2663

PER Uranium LINE SS. CO. PORT

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. / Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether has been in Canada
1	B.S.I. Gorczenski Anton	27	M	M	Laborer	Y	Y	Russia	Polish	710 Jemkikan Can.	Winnipeg	Wife-Antonina Derevany Diwen Volinsky Russia	Conn	Bridgeport	
2	B.S.I. Del Vecchio Cipriano	28	M	M	"	"	"	Italy	Italian	259 King St.	"	Wife-Archangela Rignano Garganico Italy	Minn	Virginia	
3	" " B.S.I. Antonio	24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife-Angela Rignano Gargano Italy	"	"	
4	B.S.I. Peller Theodore	18	M	S	"	"	"	Russia	German	"	954 Queen St Regina Sask	Father Heinrich Peller Adolin Volinsky Russia	Wis	Leona	
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
31	NOT USED														

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet

CLASS B.

B
Approved

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

nited States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF WINNIPEG. MAN., MONTH OF JUL 24 1913, 191 Class B.

(OVER.)

11—9063

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
															25	26	27	28	29			30	31	32	33
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	No	22	F	10	70	—	—	— Cousin Mr. Lafayette Milewski, 788 Lafayette	Entered at Newport, Vt.	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Auburn	Gr.	None	Russia	Derevnya Dievochka Kopna	Holyn	Dec 19 1912	Campania	July 2 1913
2	"	"	50	70	—	—	—	No address	Entered at Ranier, Minn.	"	"	"	"	"	5	6½	Med	Brown	Brown	one eye off	"	Holyn	Gorgano	"	24	Noctumia	3
3	"	"	45	No	—	—	—	do	Entered at Ranier, Minn.	"	"	"	"	"	5	5½	Slim	Brown	Brown	No right Eye	"	"	"	"	"	"	3
4	Yes	"	9	11	0	—	—	— Brother, Earl Retter Laona Wis	Entered at Noyes, Minn.	"	"	"	"	"	5	9	"	Bald	Blue	No thumbs	Russia	adoline	"	Apr 6 1913	Campania	July 18 1913
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									

CLASS B.

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON.

Inspector In Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Imm'l Copyright by Bell & Co.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1594

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 17 11—2563

PER White Star Dominion LINE SS. CO. PORT

1	/	2	3	4	5	5½6	7	8	9	10		11	12		
No. on List.		NAME IN FULL. Family Name. / Given Name.	Age. Yrs. / Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. / Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether has been Canadian
✓ 1	✓	Dymitro / Nicolai	25	m	m	Laborer	No	No	Bulgaria	Bulgarian	Canada	ala Edmonton,	Wife. Magdalena —		
DEBARRED	B.S.I.	Hoare / James Hills	22	m	s	Stoker	Yes	Yes	England	English	"	Mpg. Mon 362 McDermot ave	Banesko, Celina, Bulgaria Father: Samuel J Hoare Tidswell, Derby, Eng	Minn	Hibbing
DEBARRED	B.S.I.	Peck / Thomas	22	m	s	"	"	"	"	"	"	"	Father: George Bradwell, Derby, Eng	Ny	Amsterdam
✓ 4	B.S.I.	Pearson / Joseph	24	m	s	Carpenter	"	"	"	"	"	Kenora Ont or Port Arthur	Sister: Sarah Haggott Eng	"	"
✓ 5	B.S.I.	Pizza / Ludwick	31	m	m	Laborer	No	No	Russia	Polish	"	Saskatoon, Sask 373 Main st	63 Brunswick St. Darlington, Durham	Canada	
Rejected		Pryvell / Peter Joseph	21	m	s		Yes	Yes	Russia	Russian	"	Winnipeg 469 Jarvis ave	Wife - Marcelina —	Ny	Lamet Hill
7	B.S.I.	Jelly / Isabella	21	f	s	Domestic	"	"	Ireland	Irish	"	"	Father - Peter - Lotte —	Minn	Minneapolis
8		Budding / William Henry	40	m	m	Merchant	"	"	England	English	Sask	Maryfield	Sister Annie Willis	Mass	Springfield
9	B.S.I.	Broadhead / Oswald	26	m	s	Laborer	"	"	"	"	Leaves U.S. at Sweetgrass	113 Albert ave Edmonton, Alta	7 Albertville Drive Belfast Ire	Canada	
10		Boag / John	34	m	m	Stonecutter	"	"	"	"	"	Port Huron, Mich 615 44th St	Wife - Fanny Elizabeth — 196 Hazel Rd, Burley Call Rd, Wadsley Bridge,		
11	DS	Lenzgeel / Heinrich	26	"	"	Laborer	"	"	Russia	German	"	Edmonton, Alta 1154 Jasper Ave W	Mother Sarah B — 138 Club Garden Road Sheffield England	Canada	
12		Barrett / —	37			Brickmaker	"	"				Mpg. Mon 113 Elmwood	175 Malcom St, Heaton, Newcastle on Tyne, Eng	Minn	Sandstone
												Mpg Mon	Mother Katarina Elz Kraft Saratoff Russia	Mich	Saginaw E S
13	B.S.I.	Kowalczuk / Wasyl	33	m	m	Laborer	"	"	Austria	Ruthen	Canada	40 Hallett Mpg Mon	Wife Anyaseuska — Lesczewa Galicia Aust	Penn	Minersville
14		Du Croix / Andreas	31	m	m	Farm Lab	"	"	Holland	French	"	Poplar Point,	Packer: Andreas — Farkarmarcht 8, Leyden, Holland	Ny	Brooklyn
15		" / Maria	34	f	m	none	"	"	"	Dutch	"	"	Fair Sam: do	"	"
16	B.S.I	Ogden / Herbert	38	m	m	Laborer	"	"	England	English	610 Lansdowne ave Saskatoon		Wife - Vine - 30 Caven dish Rd, Stratford, Manchester	Ny	Middletown
17	B.S.I.	Penman / John Smith	23	m	s	Coal Miner	"	"	Scotland	Scotch	Leaves U.S. at Sweetgrass	Rosemold	Father - John - 5 Wellington, Buckhaven	Scotland	
18		Bain / David	24	m	s	"	"	"	"	"	"	"	Father - John - 105 Dennistoun, Methyl, Fyfe, Scotland	Scotland	
Visitor 19	S.U.S.	Rabone / Frank	52	m	m	Goldsmith R. R.	"	"	England	English	Leaves U.S. at Niagara Falls	Eng	Wife - Alley - Dale Orange, Birmingham, Eng	England	
Primary P.I. 20	P.I.	Drewna / Edward	38	m	m	Signalman	"	"	"	"	Leaves U.S. at Niagara Falls	Eng	Mother - Anne - Crewe, Cheshire, Engl	England	
21		" / Elizabeth	40	f	m	None	"	"	"	"	"	Crewe	M-in-law — Do.	England	
Primary P.I. 22		" / Edward	9	m	—	—	"	"	"	"	"	"	Grand-Mother Do.	England	
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
31	NOT USED														

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF ... PEL MAN , MONTH OF JUL 2 4 1913 , 191

Class "B"

(OVER.)

11—8668

No. on list.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Ft.	Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
															Entered at Ranier, Minn. (Date) JUL - 3 1913 (Via) D.W. & P.											
1	No	Self	26	No	—	—	—	Bro: Costadin — Box 515 Hibbing, Minn Frd: N.A. Cooper Amsterdam, Hy	No	No	No	No	Good	No	5	1½	Dk	Blk	Bro	None	Bulgaria	Banska	Lue	aug 1912	Lawrentic	July 2
2	No	"	28	No	A.C.L.	—	—								Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]											
															5	6	Ms	Bro	"	"	England	Cornwall	"	april 24, 1913	Tentonic	" 3
3	No	"	60	No	A.C.L.	—	—								Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]											
								do							5	1/2	"	Dk Blu	"	"	"	Castle Blythen	"	"	"	"	3
4	Yes	"	15	No	—	—	—	Frd: Wm Templeton — A24577 148 Campbell St, Sarnia, Ont.	Entered at No	"	"	"	"	"	5	3½	"	"	"	G.N.R.	"	Darlington	Hlfx	april 7, 1913	Arabic	" 3
5	No	"	63	Yes	1907 1911	Laurel Hill Wy	July 1911	Bro: Canton — 40 yrs Water Gevs, Laurel Hill Country, Carolina 25 — 2 Bro: So — nyla Minn Sister Agnes Jelly 36 Broad St Sayfield Mass	Entered at Malone, N. Y.	"	"	"	"	"	5	10	"	Br	Bl	N.Y.C.	"	Kirby —	Que	may 15 1913	Canada	" 5
6	"	"	53	No	—	—	—		Entered at Noyes, Minn.	"	"	"	"	"	5	9	"	Br	Bl	G.N.R.	"	Sweden	Belness	"	July 28, 1912	Megantic	" 8
7	"	"	30	"	—	—	—		Entered at Noyes, Minn.	"	"	"	"	"	5	—	"	Br	"	G.N.R.	"	Ireland	Belfast	"	aug 10 1912	Lawrentic	" 9
8	Yes	"	30	Yes	may 9 apr 26 1913	Trans Rt Huron		Frd: Wm Bellymby H24534 138 Brittania Ave, Hamilton, Ont	"	"	"	"	"	"	5	9½	"	Bro	Bro	—	England	Dublin	"	may 7 1913	"	" 10
9	"	"	$43	Yes		Trans Rt Huron		Friend James Kinnay 322 Emerald St, Hamilton Ont	"	"	"	"	Pembina, N. D.	"	5	9	"	Bro	Blue	JUL 10 1913 N.P.R.	England	Sheffield	"	apl 26 1913	Tentonic	" 10
10	"	"	10	No	—	—	—	Frd: Thomas Edgar Sandelork, Minn	Entered at [redacted]	"	"	"	"	"	6	—	"	Bro	Blue	[illegible]	"	Blyth	Hlfx	april 13 1913	Canada	" 10
11	"	"	$100	"	—	—	—	Friend Heinrich Beker 135 Lake St Saginaw E.S. Mich	Entered at Noyes, Minn.	"	"	"	"	"	5	8	"	Br	Bl	G.N.R.	"	Russia	Groft	Quebec	Oct 8 1912	Lawrentic	" 11
12																										
13	No	Self	$45	No	—	—	—	Bro in Law: Nakunsz (Wasyl) Box 202 Kingsville Pa	Entered at Noyes, Minn.	"	"	"	"	"	5	6½	"	Br	Chuck	Soo Line	Austria	Sorotsku	"	may 19 1913	Canada	July 14
14	No	"	200	No	—	—	—	Bro: Pierre H. Du Croix 182 Nyc Kroff St. Brooklyn, Ny	Noyes, Minn.	"	"	"	"	"	5	10	"	Bro	None	Soo Line	Holland	Leyden	"	June 18 1913	Megantic	" 18
15	No	Husband	No					B-in-L: do	Noyes, Minn.	"	"	"	"	"	5	4	"	Bro	Blu	Soo Line	"	Amsterdam	"	"	"	" 18
16	Yes	Self	6	No	—	—	—	Bro: Sam — 240 E main St, Middletown	Noyes, Minn.	"	"	"	"	"	5	8	"	Br	Br	JUL 2 4 1913 Canada G.N.R.	Engl	Oldham	Halifax	May 3 1913	Arabic	" 24
17	"	"	20	No	—	—	—	Father — [illegible] Nelle [illegible] green Pl. Brooklyn H25482	Entered at Noyes, Minn.	"	"	"	"	"	5	6	"	Cut	Br	JUL 2 4 1913 Soo Line	"	Scotland	Dry — adet	Que	aug 19 1912	Canada	" 24
18	"	"	15	Montana	May 1912			Mother — John — Dinsdale Mother Mrs. Ryle H25483	Entered at Noyes, Minn.	"	"	"	"	"	5	8	"	Br	"	JUL 2 4 1913 None	"	Dry — Kent	"	"	"	" 24
19	"	"	52	No	—	—	—	Wife Alice Dale Cross Grange, Bent Green Birmingham Eng.	Entered at Noyes, Minn.	"	"	"	"	"	6	[illegible]	"	Br	"	JUL - 5 1913 (Via) Soo Line	"	Birmingham	Montl	June 12 1913	Cabin Canada	" 5
20	"	"	100	No	—	—	—	Mother and — Crewe, Cheshire, Engl. H25470	Lewiston, N. Y.	"	"	"	"	"	5	8	"	Blk	Br	JUL 2 1 1913 Chicora	"	Northwich	Que	July 2 1913	Lawrentic	" 15
21	"	Husb	"	—	—	—	—	Mother-in-Law — Do H25471	Lewiston, N. Y.	"	"	"	"	"	5	8	"	Lt	Br	JUL 2 1 1913 Chicora	"	"	"	"	"	" 15
22	"	Father	"	—	—	—	—	grd-mother — Do H25472	Lewiston, N. Y.	"	"	"	"	"	—	—	"	Med	Br	JUL 2 1 1913 Chicora	"	Crewe	"	"	"	" 15

CLASS B.

U. S. Immigrant Inspectors.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Imo 1 - 22 Copied by P.L.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1504

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 18 — 11—2663

PER Miscellaneous LINE SS. CO. PORT

5617

1	2	3	4	5	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. / Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether has been in Canada
	B.S.I.													
DEBARRED 1	Schmidt Chas	37	m	M	Laborer	No	No	Russia	604 Boyd ave.	Winnipeg Man	Father—Waldeen—Russia	N.D.	Mr Arthur	N
DEBARRED 2	" Levan	13	m	—	Laborer	"	"	"	"	"	Grand-F. Do.	"	"	
3	Dobegue Jan	50	m	M	"	"	"	Austria	Polish	Leaves U.S. at once	Wife: Teresa—	"	"	
4	" Stanislaus	9	m	—	—	—	—	"	"	439 Sutherland ave.	Chmielenska, Gal. Aust.	Austria		
5	Slobodian Michael	24	m	S	Laborer	"	"	"	Ruth	Leaves U.S. at once	Mother—	"		
6	Orliszecki Wladislaus	21	m	M	Laborer	"	Germany	Polish	"	141 Maria St.	Do.	Austria		
DEBARRED	Schwendler Philip	35	m	M	Laborer	No	No	Russia	German	425 Alexander ave.	Wife: Sofia—	Ore	Chicago	
DEBARRED	" " Margerita	27	f	M	none	Yes	Yes	"	"	"	Bro: Alois—	Mich	Milwaukee	
DEBARRED	" " Maria	4	f	S	"	"	"	"	"	"	Sotnick, Lubalski, Russia	Mich	Detroit	
DEBARRED	" " Bernard	2	m	S	"	"	"	"	"	"	Kominga, Saratow, Russia	"	"	
DEBARRED	" " Joseph	2	m	S	"	"	"	"	"	"	B-in-L:	"	"	
DEBARRED	" " Paulina	5	f	S	none	—	—	"	"	"	do	"	"	
13	Kaw Ganowski John	18	m	S	Laborer	Yes	Yes	Austria	Ruth	105-5th St.	Uncle:	"	"	
14	Malinowski Michal	43	m	M	"	"	"	"	Polish	Prince Albert Sask.	do	"	"	
DEBARRED Aug 21/13	Kubchin Teodor	21	m	S	"	"	"	Russia	Russian	111-7th St. Prince Albert	do	"	"	
16	Nuckal Gustavus	30	m	M	None	No	No	Austria	Lutheran	75 monitor ave. Winnipeg Man.	do	"	"	
17	" Cornelia	26	f	—	"	—	—	"	"	508 Sterling Edmonton	Wife: Maksela	Austria		
18	Coderman Jerome	33	m	M	Laborer	No	No	Belgium	Flemish	574 Portage ave. Winnipeg	Wife: Efrosynia—	Russia	Mich	Detroit
19	" Arthur Js.	3	m	—	—	—	—	"	"	Less than 1 yr	Malewaya Saratof, Russia	"	Minn	Minneapolis
20	NOT USED										Sister-Teckla Kolodina	"	"	
21	NOT USED										sky, Podhayce, Gal. Aust	"	"	
22	NOT USED										Cousin— Do.	"	"	
23	NOT USED										Bro-Jules-Moscaux,	Belgium		
24	NOT USED										Belgium.			
25	NOT USED										Uncle—	Belgium		
26	NOT USED										Do.			
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													
98	NOT USED													

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

B mich

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

nited States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF WINNIPEG, MAN., MONTH OF JUL 24 1913, 191 Class B.

(OVER.)

11—9963

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29		30	31	32	33
	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
No	Self	$ No	L.P.C.				Friend Diedrich (?) McLachlan, N.D.																1913.
"	Brother	No	L.P.C.				Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]																
Yes	"	50 No					Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]																
"	Father	"					Wife-Teresa-chmul-chuska Gal. Aust. A24619																
No	Self	100 No					Entered at Noyes, Minn: (Date) JUN 30 1913 (Via) G.N.R.																
"	"	21 No					Mr. Chas. - A24574																
							Entered at Noyes, Minn: (Date) JUN 30 1913 (Via) G.N.R.																
							Cous: Alex Dubek 3445 N 29th St. Chicago Ill.																
							Entered at Noyes, Minn: (Date) JUL 8 1913 (Via) Soo Line																
							Friend Jan Henebork 402 Lincoln Ave Joliet Ill.																
Yes	Self	60 No	A.C.L.				Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]																
"	Wife	None No	L.P.C.				Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]																
"	Father	No	L.P.C.				Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]																
"	"	No	L.P.C.				Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]																
"	"	No	L.P.C.				Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]																
"	"	No	L.P.C.				Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]																
							Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]																
No	Self	60 No					Entered at Pembina, N. D: (Date) JUL 11 1913 (Via) N.P.R.																
No	"	27 No	L.P.C.				Entered at Pembina, N. D: (Date) JUL 16 1913 (Via) Cook N.P.R.																
"	"	57 "					Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]																
Yes	Husb.	10 No					Noyes, Minn: (Date) JUL 25 1913 (Via) G.N.R.																
"	Father	"					Noyes, Minn: (Date) JUL 25 1913 (Via) G.N.R.																
"	Self	60 No					Noyes, Minn. (Date) JUL 16 1913 G.N.R.																
"	Father	No					Noyes, Minn: (Date) JUL 16 1913 G.N.R.																

CLASS B.

Arthur M Maunder
U. S. Immigrant Inspector in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Form 1-19 (Supplied by Board)

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—4673

NOT USED

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET No. 19

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
	B.S.I.															
adv Deported	1 Lisiewicz	Hrynko	40	-	M	M	Laborer	yes	yes	Austria	Ruthenian	Canada	732 Portland Winnipeg Man	Wife Jawdoszka —		
	2 Canale	Antonio	27	-	"	"	"	"	"	Italy	Sp Italy	"	165 Berry St Winnipeg Man	Wife Orazia —		
	3 Coletta	Giuseppe	26	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Parents, Caserta Italy	Mich	Detroit
	4 Targano	Rocco	28	-	"	"	"	No	No	"	"	"	"	Wife Maria —		
	5 Paolozzi	Francesco	23	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Parents Caserta Italy	"	"
	6 Corsini	Luciano	25	-	"	S	"	yes	yes	"	"	"	"	Wife Cristina —		
	7 "	Lorenzo	22	-	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Parents Caserta Italy	"	"
	8 Mammi	Arturo	25	-	"	M	"	"	"	"	Sp Italy	"	Emp 94 G.T.P.	Father Ferdinando —		
	9 Crosby	Edward	39	-	"	S	Shoemaker	"	"	England	English	"	"	Oshawa Ont	Ill	Brantford
Deported Adv Appeal July 20th 13	10 Dimanicet	Christian	28	-	M	"	Laborer	"	"	Germany	Germ.	"	541 Flora ave.	Mother — Charlotte —		
	11 Karp	Margurita	22	-	M	None	"	"	"	Russia	"	"	Emp. Man 484 Selkirk Ave	Lugalem Calpenem Germany	Wis	Dunbar
	12 Picu	Kazimidr.	19	-	M	S	Laborer	"	"	Austria	Polish	"	Emp. Man 1176 Selkirk Ave	No Relations	Kans.	Kansas City
Remitted Head Tax	13 Isaacson	Oscar	23	-	M	S	Tradesman	"	"	Sweden	Scand	"	Emp. Man 81 Kelly St	Father Robert Bucovina Galicia Austria	Minn	Minneapolis
	14 Czaban	Peter	19	-	M	S	Laborer	"	"	Austria	Ruth	"	Emp. Man 81 Kelly St	Father Eugene Gutavar Sweden	Minn	Minneapolis
	15 Kresko	Jacob	21	-	M	"	"	"	"	"	"	"	Transcona Left U.S. at Fordina	Mother Maria Melwany, Galicia, Austria	"	Dauphin
	16 Anderson	Archur	19	-	S	"	"	"	"	Sweden	Scand	U.S.A.	Youngstown, Ohio	Wife Paraska Melwany, Galicia Austria	"	"
	17 "	Ivan	23	-	"	"	"	"	"	"	"	Canada	Sask. Prince Albert	Father Andrea — Dahlsland, Sweden	"	Virginia
	18 Weisheit	Wilhelm	28	-	M	M	Farmer	"	"	Germany	German	"	Came to U.S. in new york	Wife Katarina —	"	"
	19 Leonetti	Amadio	13	-	S	S	Laborer	"	"	Italy	So Italian	"	Brudenheim, Germany Mc Gregor St	Schweina, Saxony, Germany		Germany
	20 Benoni	Angel	24	-	M	"	"	"	"	Belgium	Flemish	"	Winnipeg Man	Mother Giovanina —		
	21 "	Migom	29	-	M	S	Mason	"	"	"	"	"	Emp. Man St Boniface,	Serrapatace, Cosenza, Italy	Minn	Minneapolis
	22 Zawacky	Joseph	41	-	M	M	Laborer	yes	yes	Austria	Polish	647	"	Father Alphonse Deraelerw, Belgium	Mich	Detroit
	23 Lukich	Josef	22	-	M	S	"	No	No	"	Croatian	"	Winnipeg	Wife — Emilia — Kluzyen, Belgium	Ill	East Moline
	24 Canale	Agostino	25	-	M	M	"	Yes	yes	Italy	Do Ital.	"	Winnipeg	Sister Julka Stratobick Dobacivc, Luka, Austria	Mich	Dowagiac
	25 "	Maria Giuseppe	24	-	F	M	None	No	No	"	"	160	Camp 16 G.T.P.R. B.C.	Father Rafaelo —	Wis	Milwaukee
	26 "	Achille	—	9m	—	—	—	—	—	"	"	"	Winnipeg	Parents Cervaro, Caserta, Italy	Mich	Detroit
	27 "	Angelo	28	-	M	M	Laborer	Yes	Yes	"	"	"	"	Father — Do	"	"
	28 Minchella	Luigi	27	-	M	M	"	"	"	"	"	"	"	Grand Father — Do	"	"
	29 "	Giovanni	26	-	M	M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Ferdinanda — Cervaro, Caserta, Italy	"	"
	30 Maroncelli	Ferdinando	28	-	M	S	"	"	"	"	"	"	"	Wife Maria — Do	"	"
														Wife Giuseppina — Do	"	"
														Father Paolo — Do	"	"

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS C.
TAXABLE

11—4673

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF JUL 24 1913, 191 — Class C Pax

(OVER.)

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
															25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50; and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	No	Self	25 00	Yes	1909 1910	Pa	June	Brother-in-Law Benjamin Talafaki 15½ Stephen St Old City Pa		No	No	No	Good	None	5		Med Br	Hazel	None		Austria	Paraus	Portland	Mch 27 1913	Pisa	Jewess
2	"	"	40 00	"	Dec	ny	apl 1913	Bro Erasmo — wife 139 St Joseph St Detroit							5		Br	Hazel	"					Mch 17 1913	Berlin	"
3	"	"	83 00	"	"	"	"	Cousin Sylverstes Evangelista 45 Russell St Detroit Mich							5½		Br	Br	G.N.R.					Apl 17 1913	Amalfi	"
4	"	"	37 00	"	Mch 1913 1908 Virginia 1909 Iron Mt N.J.	Dec Ny Sept	1912	Bro in Law Giuseppe Mogelli 69 Leopold St Detroit Mich							5		Br	Hazel	G.N.R.					Mch 17 1913	Albert	"
5	"	"	33 00	"	Dec	Ny	Aug 1912	Friend Sylvestro Evangelista 645 Russell St Detroit Mich							5½		Br Br	Hazel	G.N.R.					Mch 17 1913	Berlin	"
6	"	"	170 00	"	"	"	Dec 23 1913	Friend Carlo Brandania W Brantford Ills							5		"	"	"					Sept 12 1912	Princess	"
7	"	"	100	"	"	"	"	"							5½		Br	Br	G.N.R.					Aug 9 1912	June	"
8	"	"	55 00	1905 1905 1913	Various			Second Cousin							5½		Br	Blk	G.N.R.					Dec 23 1912	Roderick Dhu	"
9	"	"	40 00	"	Dec	Portland	Apl 1913	Friend Edwin Walker 1245 Bluff St Hamilton Ont							5		Br	Blue	G.N.R.					Dec 23 1912	Ludwig	"
10	A.C.L.	"	12	"	Trans.	Mex	1913	Mgr Friend - Y.F. Marshall Cuatitlan Mex.							5½		Med Br	Hazel	D.W. & P.					Dec 23 1912	France	"
11	"	Cousine	50	"	1913	Mexico	1913	Mother - Brendel, Barbara 8:7 Young Ave Kansas City							5		Br	Blue	None					Apl 1913	Cassada	"
12	"	Self	25 00	Dec	1913	Mexico	1913	Bro Sylvestro Brocco 31 Harrison St Duluth Minn							5½		"	"	Soo Line					May 1913	Pres. Grant	"
13	Yes	"	140	Yes	1913	Dec	1913	None							5		Br	Blue	"					Apl 26 1913	Cabossa	"
14	No	"	15	"	Trans	Mex	May 1913	Bro in Law Guzzetta Kenosha Baudette Minn							5½		"	"	G.N.R.					Apl 26 1913	Adriatic	"
15	"	"	15	"	"	"	June 13, 1913	Half Bro							5		"	"	C.N.R.					Oct 13 1912	Patricia	"
16	Yes	"	45	"	Dec	Virginia Minn	1912	Cousin Gust Johnson Virginia Minn							5½		"	"	C.N.R.					May 1913	Melwany	July 1
17	"	"	100	"	1909 1910	"	Dec 1912	"							5		"	"	D.W. & P.					Dec 12 1912	Main	" 1
18	"	"	7	"	Trans	Newfound	April 23 1913	Wife Katarina H 22575 Schweiner, Saxony Germany							5½		"	"	D.W. & P.					Aug 17 1912	Manchuria	" 2
19	No	Father					June 26 1913	None							5		Med Br	Hazel	G.N.R.					April 22 1913	Rio de Janeiro	" 3
20	"	Self	31	"	"	"	May 1913	Aunt Charles De Pauro 920 Pitcher Ave, Detroit Mich							5½		Br	Br	None		Italy	Serrapetaca	"	Jan 26 1913	Re d'Italia	" 3
21	"	"	71	"	"	"	April 23 1913	Bro-in-Law Wm Desire East Moline, Ill							5		"	"	D.W. & P.		Belgium	Welle	"	Apr 26 1913	Lapland	" 3
22	"	"	30	Yes	1910 1912	Ny	Apl 1913	Friend - Alex. Mowenski, 104 Cedar St							5½		Br	Hazel	None			Chuzzen	"	April 9 1913	Neustania	" 3
23	Yes	"	75	"	1912	Milwaukee Wis.	1912	None							5		Med Br	Hazel	Soo Line		Sweden	Kolo-winta	Ny	Nov 1912	Kaiserin	" 3
24	No	"	60	Yes	Trans	Ny	1912	Cousin - Guiseppe Maguntole 381 Hale St Detroit Mich							5½		"	"	D.W. & P.			Srb	Ny	Sept 1912	Victoria	" 3
25	"	Uncle	"	"	"	"	1913	Do							5		Br	Blue	None		Servia	Servia	Ny	Aug 1912	2 Week	" 3
26	"	Father	"	"	"	"	"	"							4½		"	"	"		Italy			Aug 1912	Duke of Genoa	" 7
27	"	Self	37	Yes	1905	"	Apl 1913	Do. Naturalized Cousin 381 Hale St Detroit							5		Med Br	Hazel	G.N.R.					Mch 14 1913	Berlin	" 7
28	"	"	50	"	Trans	Ny	Apl 1913	Cousin Pasquale Carone 42 Holcomb St							5½		"	"	"					Apl 1913	Konig Albert	" 7
29	"	"	45	"	"	"	"	Cousin Antonio Carone 46 Hale St. Detroit							5		"	"	G.N.R.					Apl 1913	"	" 7
30	"	"	153	"	"	"	Mch 1913	Cousin Aug. Valente 40 Hale St. Detroit Mich							5½		"	"	"					Mch 19 1913	Berlin	" 7

CLASS C.
TAXABLE

11—4673

Arthur N. Saunders
Immigrant Inspector in Charge.

ALL RECORDS CERTIFICATES AND MANIFESTS HAVE BEEN ENTERED HEREON

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Annex 1 - 3d Report to Congress

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—4673

NOT USED

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET No. 20

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. / Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Valenti, Giuseppe	25	m	m	Labourer	yes	yes	Italy	Italian	Can.	160 Garry St. Winnipeg	Wife. Palma — Cervaro, Caserta, Italy	Mich.	Detroit
2	Kaufner, Wilhelmi	23	"	S	Stone Cutter	"	"	Germany	German	"	627 Elgin Winnipeg	Father. Ernst Kutlaw Schlegen Germany	"	"
3	Harmatiuk, Max	33	"	"	Carpenter	"	"	Austria	Ruthenian	"	769 Aberdeen Winnipeg	Mother. Rhyna Lubliuky Galecia Austria	"	"
4	Pylypczuk, Stefan	27	m	m	Labourer	"	"	Russia	Russian	"	Winnipeg Man.	Wife. Wasyna — Bylowa Volinsky Russia	N.D.	Leeton
5	Buske, Max	28	"	S	Carpenter	"	"	Germany	German	"	St. Boniface 2nd Edmonton	Brother. Adolph Gross Brederickdorf Germany	Ohio	Dayton
6	" Ludwig	28	"	"	Tailor	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	Diedic, Adam	32	m	m	Labourer	"	"	Russia	Polish	"	Edmonton	Wife. Mariaina — Malochuny, Lubelsky, Russia	Mich.	Muskegon
8	Drosz, Pawel	30	m	m	"	"	"	"	"	"	541 Jarvis St. Toronto	Wife. Marianna — Zaszulkow, Lublin, Russia	"	"
9	Berazu, John	27	m	w	"	"	"	Austria	Ruth.	Can.	Prince Albert Sask.	Wife. Maria — Struyowa, Gal. Austria	Ill.	Chicago
10	Wolegusk, Nykola	32									345 Cathcart St. Montreal	Wife. Mary —		
DEBARRED	Popow, Alexander	41	m	m	Appealed 7/16/13 Pending Dismissed Aug. 5/13			Russia	Russian		Winnipeg Man. 1986/1448 Main St.	Wife. Clara Mecto Podhajce, Galecia Austria	Miss	Minneapolis
12	Faurmazi, Benjamin	22	m	S	Tailor	"	"	Russia	Russian	"	347 Salter St.	Father. Arena — Cherbyrzo, Samoreki, Russia	Mich.	Detroit
13	Batke, August	37	m	m	Labourer	"	"	England	Hebrew	Leaves us	Prince Albert, Sask.	Father. Lazar —		
14	Krug, Albert	21	m	S	Machinist	yes	yes	Germany	German	"	346 Notre Dame Winnipeg Man.	Mother. Sarah — 20 Palmer St., London S.E. Engl.	Ill.	Chicago
15	Preston, Edward	24	m	S	Painter	"	"	England	English	"	Winnipeg Man.	Wife. Serafina — Duckow, Wolyn, Russia	Russia	
16	Warrilow, Charles	42	m	S	"	"	"	"	"	"	Winnipeg Man.	Father. August Krug — Grope Friedrich, Prof. Germany	Ohio	Dayton
17	Vroeman, Jan	65	m	m	Retired Farmer			Holland	Dutch	"	Kleywegt Farm Edgerton Man.	Wife. Caroline — Catford, London, Eng.	Canada	
18	Kuczka, Wasili	32	"	S	Labourer	No	No	Russia	Russian	"	Leaves us at Brandon Man.	Mother. Maryana — 176 Rangers Ct. Road. Peckham, Eng.	Canada	
19	Jacentie, Dymitro	40	"	m	"	yes	yes	Austria	Ruth.	"	East Aldonna Man.	Wife. Grafe — Pleeswyk, Holland	Mich.	Herbster
20	Pennpel, David	52	"	"	"	"	"	Russia	German	"	Winnipeg Man.	Father. Michiad Jalanka Lubliski Russia	Mich.	Detroit
21	" Maria	22	F	"	None	"	"	"	"	"	28 May St. Winnipeg Man.	Wife. Pastina Laskevitzi Galecia Austria	Mo.	Leadwood
22	" Edward	4	M	—	—	"	"	"	"	"	743 Redwood Winnipeg Man.	Wife. Katarina Elizabeth Graft Saraloff Russia	Mich.	E.S. Saginaw
23	" Henrich	2	"	—	—	"	"	"	"	"		Mother-in-Law "	"	"
24	" Marcha	38	"	—	—	"	"	"	"	"		Grandmother "	"	"
25	King, Ernest	21	m	m	Clerk	yes	yes	England	English	Leaves us at Brandon Man.	Regina Sask.	Wife. Lottie — 76 Parson Road, Shieworck, Eng.	England	
26	Delzan, Berard	36	m	S	Labourer	"	"	Belgium	Flemish	Leaves us at Saskatoon	Canora Sask.	Father. Theodor — Tongorloo, Limburg, Belgium	Belgium	
27	Rietjens, Mathys	28	m	S	"	"	"	Holland	Dutch	"	P.E. Quesnel Junction B.C.	Father. Pelles John — Beer, Limburg, Holland	Holland	
28	Radjenovic, Peter	23	"	"	"	No	No	Austria	Croatian	"	Canora Sask.	Father. Stefan —		
29	Jadrkovic, Simo	23	"	"	"	Yes	yes	"	"	"	595 — 86	Father. Nikola Ostritze Austria	Minn.	St. Paul
DEBARRED	Jakonoff, Pawel	46	m	m	"	"	"	Russia	Russian	"	583 Main St. Winnipeg Man.	Brother. Nikola — Orgovar Bosnia Austria	"	"
30												Wife. Anna — Gard. Kamyzyn Saratov, Russia	Iowa	Mason City
31	NOT USED													

CA-8-169815-6/27/19 with
CA-8-133670-2/11/17 f.P.C.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS C.
TAXABLE

11—4078

Stat 2

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF JUL 24 19.3, 191 — Class C- taxable

(OVER.)

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50; and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any order, exhortation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Height. Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	No	Self	$42	Yes	1912	Ny	Mich Cousin Angelo Di Camillo 3 Hale St Detroit Mich	Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL - 7 1913 (Via) G.N.R.	No	No	No	Good	None						Italy	Cervaro	Ny	Mch 19/13	Berlin	July 7 1913
2	"	"	80	No	Dane 1913	"	Apl Friend Karl Grona 1913 Detroit Mich	Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL - 7 1913 (Via) G.N.R.	No	No	No	Good	None						Germany	Schlawa	"	Jany 1918	Karlsruhe	" 7 1913
3	"	"	$32	No	Trans Phil	1913	mch 3 Friend Demetrio Atamanes 1913 Detroit Mich	Entered at Pembina, N. D. (Date) JULY - 7 1913 (Via) N.P.R.	No	No	No	Good	None						Austria	Lublinsky	Phila	mch 3 1913	Ong Aska	" 7 1913
4	"	"	56	No	1912	Lisbon N H	June 14 Friend Carl Schraeder Lisbon N H	Entered at Newport, Vt. (Date) JUL 12 1913 (Via) Can. Nor. Ry.	No	No	No	Good	None						Russia	Bobruisk	Phila	Oct 1912	?	" 7 1913
5	"	"	200	No	1913	Ohio	June 27 1913 Dayton Ohio	Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL - 9 1913 (Via) C.P.R.	No	No	No	Good	None						Austria Galicia	Baylowa	Ady	1912	?	" 7 1913
6	"	"	$100	"	"	"	"	Noyes, Minn. (Date) JUL - 9 1913 (Via) G.N.R.	No	No	No	Good	None						Germany	Rudenschoff	Cad Mch	May 17 1913	Nestar	" 7 1913
7	"	"	45	No	Portland Me		Cafe Broiler Dan Stamia 3/13 Lav Chicago 140 Boylston	Noyes, Minn. (Date) JUL - 9 1913 (Via) G.N.R.	No	No	No	Good	None											" 7 1913
8	"	"	110	"	"	"	" 140 Boylston St Boston	Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL - 8 1913 (Via) G.N.R.	No	No	No	Good	None						Russia	Bazul-Kow	Port Mch	Oct 1913	Argentina	" 8 1913
9	"	"	79	"	"	"	Mch Friend Klagy Bokolsky 1913 3019 Armitage Chgo	Entered at Noyes, Minn. (Date) JULY - 9 1913 (Via) G.N.R.	No	No	No	Good	None							Zadar-	"	mch 19	Nitte-	" 8 1913
10	"	"	43	No	Trans Br Me	1913	Mch Sister Maria Jaunska 4450 - 2nd So Mpls Minn	Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL - 9 1913 (Via) G.N.R.	No	No	No	Good	None						Austria	Stanis-lavka	"	1913	Kind	" 8 1913
11	"	"	112	Yes	1912	"	A.C.L. Ped 1912 Theodore St Detroit Mich	Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]						Austria	Mesto	Portland	Mch 1913	Nettekin	" 9 1913
12	"	"	35	No	1913	My City	Apl Friend David Martin 1913 Quincy Ave Detroit Mich	Noyes, Minn. (Date) JUL - 6 1913 (Via) G.N.R.	No	No	No	Good	None						Russia	Chezibyrvo	"	Dec 5 1912	Jentomir	" 10 1913
13	Yes	"	To Portland Me	"	"	"	Wife Serafina A25468 Duchin, Molins Spain	Sent File 10960/35											England	London	Ny	July 2 1913	St Paul	July 5 1913
14	No	"	100	"	"	Ny	July Bro William Heinz 1200 E. 2nd St Dayton Ohio	Noyes, Minn. (Date) JUL - 9 1913 (Via) G.N.R.	No	No	No	Good	None						Russia	Wolfs	Portland	Mch 1913	Belgic	" 8 1913
15	Yes	"	35	"	"	"	Wife A25468	Noyes, Minn. (Date) JUL - 8 1913 (Via) G.N.R.	No	No	No	Good	None						Germany	Lody	Ny	July 1913	Geo Washington	" 8 1913
16	"	"	30	"	"	"	No address	Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL - 8 1913 (Via) G.N.R.	No	No	No	Good	None						England	Berpund	Portl	Apl 1913	Ascania	" 8 1913
17	No	"	100	No	Ny	June 1913	Dom Exp Holland Co Detroit Mich	Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL 10 1913 (Via) Soo Line	No	No	No	Good	None						Holland	Poplar Meeuwyk	Ny	June 1913	Roorden	" 10 1913
18	Yes	"	35	"	"	"	June 27 1913 Friend Swan Bysk Detroit Mich	Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL 11 1913 (Via) Soo Line	No	No	No	Good	None						Russia	Jalenka	"	June 27 1913	Patricia	" 11 1913
19	No	"	$40	"	"	Portland	Apl 1913 Friend Elks Brooks Leadwood Mo	Noyes, Minn. (Date) JUL 2 7 1913 (Via) Soo Line	No	No	No	Good	None						Austria	Lackvitzl	Portland	April 1913	Jansen	" 11 1913
20	"	"	100	Yes	Bro	Boston	Mch 1913 Friend Heinrich Becker 1035 Lake St Saginaw E S Mich	Noyes, Minn. (Date) JUL 14 1913 G.N.R.	No	No	No	Good	None						Russia	Graft	Boston	Mch 1913	Carpathia	" 11 1913
21	"	Husb	No	"	"	"	Father	Noyes, Minn. (Date) JUL 14 1913 G.N.R.	No	No	No	Good	None							Ochutay	"	"	"	" 11 1913
22	—	—	—	"	"	"	Brother	Noyes, Minn. (Date) JUL 14 1913 Br Bl G.N.R.	No	No	No	Good	None											" 11 1913
23	—	—	—	"	"	"	"	Noyes, Minn. (Date) JUL 14 1913 G.N.R.	No	No	No	Good	None											" 11 1913
24	—	—	—	"	"	"	"	Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL 14 1913 (Via) G.N.R.	No	No	No	Good	None											" 11 1913
25	Yes	Self	$	"	Trans Portland Me	April 1913	Wife Lotty A25468 76 Burton Road Chicago Ill	Entered at Pembina, N. D. (Date) JUL 11 1913 (Via) N.P.R.	No	No	No	Good	None						Canada	Winnipeg Man	—	—	—	" 11 1913
26	"	"	$40	"	"	March 1913	Father Friend Gerbes Tongerloo Limburg Belg	Entered at Cancelled. (Date) [redacted] (Via) [redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]						England	Hammersmith	Portland	April 1913	Ascania	" 11 1913
27	"	"	$40	"	"	"	Father Rites John Tongerloo Limburg Belg	56 " Bro Sr											Belgium	Tongerloo	"	Mch 1913	Wellekind	July 14 1913
28	No	"	30	"	1912	Milwaukee Wis	Friend Sept 1912 None	Entered at Pembina, N. D. (Date) JUL 14 1913 N.P.R.	No	No	No	Good	None						Holland Limburg	Wirt	"	"	"	" 14 1913
29	"	"	100	"	Jul 1912	"	Bof 1913	Noyes, Minn. (Date) JUL 15 1913 (Via) G.N.R.	No	No	No	Good	None						Austria	Ostrieze	Ny	July 25 1912	Kaiser Wilhelm	" 15 1913
30	"	"	30	Yes	Bro	Portland Me	A.C.L. April 1913 Frl Danielle Boronatoff 1003 Maple St Mason City Iowa	Noyes, Minn. (Date) [redacted] (Via) [redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]	[redacted]						Russia	Dreau	Baltimore Md	July 25 1912	Uns	" 15 1913
																				Portland Me	April 13 1913	Belgic	" 16 1913

CLASS C. TAXABLE

Arthur W Mauder
Immigrant Inspector

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS DISTRICT

Immigrant Inspector In Charge

11—4673

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of [illegible] manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Imm 1-30 - Copied by B. A. V.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—4673

NOT USED
NOT USED

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET No. 21

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Winnipeg, Man.

1	2	3	4	5	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
DEBARRED	Najdayenko Trofim	28	M	M	Laborer	Yes	Yes	Russia	Russian	Canada	110-17th St.	Wife. Paraska		
DEBARRED	Silnikoff Ivan	28	M	M	Bricklayer	"	"	"	"	"	Saskatoon Sask. 563 Manitoba Ave	Brother, Yaroslava, Kiev, Russia	Wis	Milwaukee
3	Camardase Berardino	53	M	M	Laborer	"	"	Italy	S. Ital.	Leaving U.S.	Wpg. Man. Grand Trunk Ry. Yard.	Wife, Maria		
4	Brandl Otto	21	"	S	machinist	"	"	Germany	German	"	Wpg. Man. C.P.R. Hotel Wpg.	Komyszcin, Saratoff, Russia	Iowa	Mason City
5	Cole Frederick	24	"	S	Fireman	"	"	England	English	"	Wpg. Man. 2 to Graham Ave	Wife, Eusasia		
6	Reider August	22	M	S	Tobacconist	"	"	Russia	German	"	Wpg. Man.	Piccinga Aquila	Italy	
Debarred Aug 24/07	Ornelis Arthur	25	"	"	Laborer	"	"	Belgium	Flemish	"		Mother-Charlotte	Minn	St Paul
8	Horvath Joseph	50	"	M	"	"	"	Hungary	Magyar	"	St Vital Man 630 Pulford Ave	Nothing, Lunen, Eng	N.D.	Fargo
9	Allen Ned	20	M	S	"	"	"	Engl.	English	"	Davidson Sask.	Father-Gottfried Emilie, Volnicky, Russia	Wis	Milwaukee
10	Barrett Fred	21	M	S	"	"	"	"	"	"	" "	Father, August Bernard, Belgium	Kansas	Kansas City
11	Becker Heinrich	24	M	S	"	"	"	Russia	German	"	" "	Wife-Elizabeth	Mich	Detroit
12	Tocca Giuseppe	29	"	M	Bricklayer	"	"	Italy	Ital. No	"	Winnipeg	Mother-Madaocca Hungary	Minn	St Paul
13	Niaffi Guisue di Angelo	23	"	S	Cook	"	"	"	"	"	" "	Father-Henry-Deceased	Mich	Detroit
14	Gabki Emilia	24	"	S	Laborer	"	"	"	"	"	" "	Father, James-Deceased Ch, Lankell, Bridmin, England	"	"
15	Dymond Ernest	24	M	S	None	"	"	England	English	"	277 Pacific Ave	Mother-Miller-Kristina Wife, Elizabeth, Sarnato, Italy	Wis	Eau Claire
16	Olson Emil	27	M	M	Laborer	"	"	Sweden	Scand.	"	Winnipeg	Father, Angelo, Niaffi Italy	Minn	St Paul
17	Marr Helena (now Lowndes)	27	F	M	None	"	"	Germany	German	"	" "	Mother, Carolina Turnello, Italy	Wis	Neenah
18	de Hardel Christel	23	M	S	Clerk	"	"	"	"	"	" "	Father-Antonio Costello D. Germanne, Italy	Minn	St Paul
19	Basse Heinrich (now August)	26	M	S	Merchant	"	"	"	"	"	277 Pacific Ave	Father-Thos-Deceased Wife, Sophia, Sweden	Wis	Eau Claire
20	Maes Victor	24	M	S	Laborer	"	"	Belgium	Flemish	"	Winnipeg	Father-Thos-Deceased Bro-Sigfrid Gothenburg, Sweden	N.D.	Grand Forks
21	Gradeza Hamilton Shadrack	33	M	M	Coon Planter	"	"	West Indies	Spanish	Leaving U.S.	Springfield Ill. Ft. Frontage Rd.	Father-Antonio Mitsky, Moller, Ger.	N.D.	Fargo
22	Howell Adrya	21	M	S	None	"	"	Wales	Welsh	Left U.S.	Ethelbert Man.	Father-Christian Oldenburg, Germany	N.D.	Bismarck
23	Randall William	48	M	M	Stoker (Marine)	"	"	Engl.	English	U.S. at Fargo, N.D.	Regina Sask.	Mother-Virginia Lier, Finland, Germany	Ill.	Chicago
24	" Susanna	45	F	M	None	"	"	"	"	Leave U.S. at Portland Ore.	Ft. Frontage Rd.	Wife-Charlotte Konsolare, Belg.	Mich.	Kalamazoo
10139 25	Berent Karl	44	M	M	Laborer	"	"	Germany	German	Can.	Winnipeg	Father-Heinrich-Deceased Mother-Virginia Konsolare, Belg. Wife-Charlotte Grande, Trinidad	Trinidad	
26	NOT USED											Uncle-Griffith John Williams, Bangor, Wales	N.D.	Fargo
27	NOT USED											Father-Richard Pasburgh-Deceased	England	
28	NOT USED											Mother-Grimsby	England	
29	NOT USED											Wife-Katerina-Gottefield, Poland, Germany	Mich.	Saginaw
30	NOT USED													
31	NOT USED													

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS C.
TAXABLE

11—4878

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1913

Class "C" Taxable

OVER.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50; and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	17 If Yes— Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for the support of paupers or persons likely to become a public charge, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any prepaid, assisted, or other ticket, or by means of any money sent, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Ft.	25 Height. Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	Yes	Self	21	Yes	3 Yrs	Detroit	Boston	L.P.C. May 1913. Uncle: Dimitri Kabalnik 1727 S. 2nd St. Milwaukee, Wis.	Entered at [redacted]	No	No	No	No	Good	No	5	7	Md	Dk Br	Blue	right side	Scarred	Russia	Bogoslawa	Boston	May 27, 1913.	Laconia	July 16
2	No	"	30	"	"	"	"	A.C.L. Mch 17, 1913 Cousin: Sergej Halkin 1003 Merrill St., Mason City, Iowa	Entered at [redacted]	Yes	"	"	"	"	"	5	7	"	Dk Br	Blue	none	"	"	Kamyszin	"	Mch 17, 1913	Carpathia	" 16
3	"	"	400	"	1903	Bourneville, O.	Aug 1912	Wife Maria [illegible]	Entered at [redacted]	No	"	"	"	Noyes, Minn.	"	5	5	(Date) JUL 18 1913 (Via) Soo & G.N.Rys	Dk Br	Dk Br	"	"	"	Italy	Pacenza	New York	Aug 17 1912	Lazio	
4	"	"	$31.00	Yes	1902	Baltimore, Md.	July 14 1913	None	Entered at [redacted]	No	"	"	"	Noyes, Minn.	"	5½	"	(Date) JUL 19 1913 (Via) Soo G.N.Rys	Dk Br	Dk Br	right eyer	"	"	Finland	Lingendrav	Baltimore	July 14 1913	Rhein	" 19
5	"	"	30	Yes	—	—	—	Friend Wm Blenn Gen'l P.O. Fargo, N.D.	Entered at [redacted]	No	"	"	"	Pembina, N. D.	"	5	3	(Date) JUL 2 2 1913 (Via) N.P.R.	Lt Br	Lt Br	No	"	"	Engl.	Everton	Portland	June 13	Franconia	" 21
6	"	"	27	Yes	trans	Mex.	July 1913.	Friend-Daniel Spivert 1312 Cherry St. Milwaukee Wis.	Entered at [redacted]	No	"	"	"	Noyes, Minn.	"	5	11	(Date) JUL 2 2 1913 (Via) Soo Line	Dk Br	Gr	left cheek	Amalgam N.P.R.	"	Russia	Duchin	N.Y.	July 2, 1913	Bremen	July 22
7	L.P.C. Uncle	"	24	"	"	"	"	May 26 1913 Uncle-Pierre Roydart 1209-5035-Ten City Ban	[redacted]	No	"	"	"	"	"	5	12	Dr Br	Bl	Bl	near left eye	[redacted]	"	Belgium	Beernem	"	May 29 1913	Zeeland	" 28
8	"	Self	60	Yes	Portland	Me.	April 6 1913	Friend Tasso Sandor 1111 Medina St Detroit Mich.	Entered at	Noyes, Minn.	"	"	"	"	"	5	7	(Date) JUL 2 3 1913 (Via) G.N.R.	Dk Br	Dk Br	arm	left	"	Hungary	Bilaska	Portland	April 6 1913	Brandfast	" 20
9	Yes	"	35	"	"	"	"	April 8, 1913. Friend-Jos. Beens 3021 Woodward Detroit, Mich.	Entered at	Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	5	8	Med Br	Gr	None	"	C.P.R.	"	Engl.	Negro	Me.	April 8 1913	Cymric	" 24
10	"	"	30	"	"	"	"	Do.	Entered at	Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	5	8½	(Date) JUL 2 7 1913 (Via) C.P.R. Dk Br	Dk Br	Dk Br	Jaw	"	"	"	Negro	"	"	"	" 24
11	No	"	300	"	"	Mex.		Visit Uncle-August Wolski 1419 Dana Ave. Cincinnati, O.	Entered at	Noyes, Minn.	"	"	"	"	"	5	7	(Date) JUL 2 5 1913 (Via) G.N.R.	Med Br	Gr	None	"	"	Russia	Janow	Mex.	Oct 1912	Czar	" 24
12	Yes	"	15	"	trans	Italy		Mch 16 1913 Cousin: Della Bioranne Camilla, 25 Mary St. St. Paul	Entered at	Noyes, Minn.	"	"	"	"	"	5	5½	(Date) JUL 2 5 1913 (Via) G.N.R.	"	"	"	"	"	Italy	Daraato	"	Mch 16 1913	Cruceno	" 24
13	"	"	150	"	"	"		Mch 24 1913 Friend-Carle Rampi 223 Hampden Ave. St. Paul, Minn.	Entered at	Noyes, Minn.	"	"	"	"	"	5	6	(Date) JUL 2 4 1913 (Via) G.N.R.	"	"	"	"	"	"	Burnello	"	Mch 24 1913	Bronce	" 24
14	"	"	115	"	"	"		Mch 20 1913 Cousin: Angelo Colle St. Paul, Minn.	Entered at	Noyes, Minn.	"	"	"	"	"	5	5	(Date) JUL 2 4 1913 (Via) G.N.R.	"	"	"	Shaking Left Check	"	"	Batello	"	Mch 19 1913	Berlin	" 24
15	No	"	50	"	trans	Arg.	1913.	No address	Entered at	Cancelled.	"	"	"	"	"	5	9	(Date) [redacted] (Via) See 18 1488	"	"	"	"	"	"	St Giovanni Corno	"	April 20 1913.	Ocean	" 2
16	Yes	"	37	"	"	Mex.	July 1913	March St. Paul July 1913	Entered at	Pembina, N. D.	"	"	"	"	"	5	11	(Date) JUL 1 3 1913 (Via) N.P.R.	"	"	None	"	"	Engl.	Corvall	"	"	Celtic	
17	No	Husb.	16	"	trans	Arg.	Aug. 1912	No address With husband- Johannes-Krem N.D.	Entered at	Pembina, N. D.	"	"	"	"	"	5	11	(Date) JUL 2 0 1913 (Via) N.P.R.	"	"	Bl	"	"	Sweden	Gothenburg	"	March 20, 1913	Suitgen	" 13
18	"	Self	60	"	"	"	July 5 1913.	Friend-Fritz Schoo Jan Bronaldt, N.D.	Entered at	Noyes, Minn.	"	"	"	"	"	5	4	(Date) JUL 2 1 1913 (Via) Soo Line	"	"	Bl	"	"	Germany	Stuttgart	"	Aug 27 1913	Kaiser Wilhelm	" 17
19	Yes	"	50	"	"	"	April 1913.	Child Mar. Friend-Nathan Lamroff 5627 Madison St. Chgo.	Entered at	Pembina, N. D.	"	"	"	"	"	5	7	(Date) JUL 2 0 1913 (Via) N.P.R.	"	"	Br	"	"	"	Elberfeld	"	July 5 1913	"	" 19
20	No	"	50	"	trans	Arg.	April 1913	Cousin-Julea Mura 46-W 28th St. Detroit	Entered at	Noyes, Minn.	"	"	"	"	"	5	8	(Date) JUL 2 2 1913 (Via) Soo Line	Lt	Br	Bl	"	"	"	Liege	Belg.	April 15, 1913	Graf Waldersee	" 20
21	"	"	70	"	"	"	"	Wife Charlotte Lang 1913 grande Mmts. A25505	Entered at	Pembina, N. D.	"	"	"	"	"	5	4½	(Date) JUL 2 3 1913 (Via) N.P.R.	Dk Br	Dk Br	Bl	"	"	Belg.	New fish	East Cent.	April 27 1913	Cymric	" 21
22	"	"	50	Yes	July 1908	Fargo, N.D.	July 1913.	Uncle-Geo. B Howell 634-10th St. Fargo, N.D.	Entered at	Neche, N. D.	"	"	"	"	"	5	11	(Date) JUL 2 5 1913 (Via) C.P.R.	Dk Br	Dk Br	Bl	"	"	Germany	Canada	St John	N.Y.	March 18, 1913	Cymric	" 22
23	Yes	"	100	"	trans	Portland Me	May 1913.	Friend Wm Richmond 1205 Eastwright St. Pittsburg	Entered at	Noyes, Minn.	"	"	"	"	"	5	7	(Date) JUL 2 5 1913 (Via) Soo Line	Med	Gr	"	"	"	Wales	Bangor	Phila	April 1913	Hereford	" 23
24	"	Husb.	"	"	"	"	"	Do. A25506	Entered at	Noyes, Minn.	"	"	"	"	"	5	5	(Date) JUL 2 5 1913 (Via) Soo Line	"	"	"	"	"	Engl	Lincoln	Boston Cent.	May 28, 1913	Arabic	" 24
25	No	Self	30	Yes	"	"	"	Mch 27 1913 Cousin-Bert Holt 220 N. Franklin St., Fairmont	Entered at	Noyes, Minn.	"	"	"	"	"	5	9¼	(Date) MAY 1 0 1913 (Via) Soo Line	Dk	Br	"	"	"	"	Boston	"	with	"	" 24
26																								Germany	Gotha	"	May 27, 1913.	Rhea	May 10
27																													
28																													
29																													
30																													

CLASS C. TAXABLE

Archer M. Maudey Asst. Com.
Peter Skinner
Francis R. Vale
Immigrant Inspectors, A.

11—4673

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS [illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Imm 1-20 Bajnai Filip (& Lb

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11–4673

NOT USED

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 22

PORT OF WINNIPEG, MAN

551

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
	B.S.I.															
1	Koivola	Alexander	30	-	M	M	Brt layer	yes	yes	Russia	Finnish	Can	132 Donald	Mother Maria		
2	Loreth	Adolf	50	"	"	"	Farm Laborer	"	"	Austria	German	"	Winnipeg Man	Sons Rudolph Russia	Ny	Rochester
3	Massey	Michael	30	-	"	"	Brt layer	"	"	Ireland	Irish	"	Selkirk Man	Bro Michael "		
4	Williams	John B	[illegible]	42	"	S	"	"	"	Wales	Welsh	"	Dan	Stepmother Celina Austria	Pa	Amherst
5	Jones	Fred	30	"	"	"	"	"	"			"	Last Battleford	Nor[illegible]	"	Grand Forks
6	Kording	Felix	20	"	"	Tailor						"		[illegible] Klaus Kinder Wales	"	"
7	Maier	Anton								Austria	Bohemian	"	Brooklyn N.Y.	Father [illegible] Kordins	Minn	Duluth
8	Frankel	Max	27	-	M	S	Laborer	"	"	Germany	German	"	Winnipeg Man	Brother Aust	Oregon	Portland
	B.S.I.	11076 / 12084											Canada	Mother-[illegible]	Minn	St. Paul
9	Kamon	Max	28	"	M	S	Merchant Tailor	"	"	Austria	Hebrew	"	55 Clarence St Winnipeg Man	Mother [illegible]	NY	NY
10	Kovach	Joseph	32	"	"	"	Labor	"	"	Hung.	Hungarian	"	Brandon Man	No relatives	Ohio	Cleveland
11	Augustson	Otto	28	"	M	"	"	"	"	"	"	"	Sask	Father - Peter [illegible] Hungary		
12	Levit	Max	19	"	S	Baker Waiter Helper	"	"	Sweden	Sweden	"	"	Winnipeg Man	Aunt - Mrs Andrew [illegible] Sweden	Mich	Kalamazoo
13	[illegible]	[illegible]	19	"	S	Saddler	"	"	Russia	Hebrew	"	"	413 Ogden Ave Chicago Ill.	Bro - Edgar [illegible] Hungary	Wis	Superior
14	Ulrich	Gustaf	25	"	"	Carpenter	"	"	Scot	Scot	"	"	1144 Western Ave Chicago Ill.	Mother [illegible] Scotland	Ill	Chicago
15	Sjoglund	Primary Berger	40	"	"	Fireman	"	"	Germany	German	"	"	393 Bogle Ave Detroit Mich.	No Relatives		
**														Uncle - James McCra[illegible]		
16	Lubart	Primary Herbert	23	"	"	Machinist	"	"	Norway	Scand.	"	"	Canadian Trust Co	Louis St. Stoney Scotland	Wis	Ft. Fortes
		Philip	24	"	"	Ry Occupation	"	"	Russia	Hebrew	"	"	Winnipeg Man	Mother - Carolina [illegible]		
			30	"	"	Salesman	"	"	"	"	"	"	468 Logan Ave Winnipeg Man	Father: John Sjoglund Sweden	Oregon	Salem
													103 Redwood Ave. Winnipeg Man	Brother-in-law: Jos. Holcpatch Austria	Minn	Minneapolis
														Mother Do	Mont	Spring Valley
17	Clancek	Olaf	38	-	M	M	Carpenter	"	"	Germany	German	"	662 Georgia Ave	Mother - Katerina [illegible]	"	"
		Anna	30	-	F	M	Home No No	"	"	"	"	"	"	Nskalolinsky, Austria	Colo	Denver
		Malia	5	-	F	-	- - -	"	"	"	"	"	"	Mother-in-Law - Do	"	"
18	Deduck	Anna	20	-	F	S	Domestic	No	No	Austria	Polish	U.S.	Left U.S. [illegible] Orange N.J.	Grandmother - Do	"	"
19	Margetich	Dan	26	-	M	S	Laborer	Yes	Yes	"	Croatian	Canada	Comp 38 P.R. Rij. B.C.	Father: John - Predmyr	"	"
20	Vladimovich	Stojan	28	-	M	M	"	No	No	"	"	"	Comp 148 P.R. Rij. B.C.	Father: Milko - Celina, Austria	N.J.	Orange
21	Johnson	Herman	31	-	M	S	"	Yes	Yes	Sweden	Scand.	"	Comp 160 P.R. Rij. B.C.	Father: Orlowac, Croatia, Austria Wife: Deva - Krupa, Croatia, Austria	Minn	Duluth
22	Minello	Michele	32	-	M	M	"	No	No	Italy	Italian	"	Edmonton Alta	Father: Johannes - Vara, Mat Jutland, Sweden	"	"
23	Donoito	Rocco	31	-	M	S	"	Yes	Yes	"	"	"	"	No Relatives	"	Mpls
24	Renzullo	Liberato	22	-	M	S	"	"	"	"	"	"	"	Father - Vincenzo Giovi	"	Virginia
25	Leonetti	Pietro Michele	20	-	-	-	"	"	"	"	"	"	"	al Cola Barre, Italy	"	Crested
26	Dawgzuk	Paulo	27	-	M	M	"	"	"	"	"	"	"	Father - Crescenzo Maria Sodina, Italy	"	"
27	Kastar	John	28	-	M	S	Machinist	"	"	Austria	Ruth	Left U.S.	466 McGregor St. Winnipeg Man	Mother: Giovanina - Serrapatace, Cosenza, Italy	Minn	Mpls
														Wife - Maria - [illegible]		
														Father: Anton Gal. Austria	N.D.	Velva
92	NOT USED									Germany	German	U.S.	Left U.S. [illegible] Freeport Ill.	Father: Anton Kamenof, Austria	Ind	Garrett

* Line 18—~~Deduck~~ Danzer Prod 3. U.S.C.
** " 16—Lubart, Herbert 1 " "

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS C.
NON-TAXABLE.

11—4673

PORT

C No Tax

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF JUL 24 1913, 191

Class C Non Tax

(OVER.)

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50; and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any way assisted, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height Ft.	Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	No	Self	$80.00	Yes	1903 1911 1912	NY	May 1913	Wife — Alma Brooklyn Hospital NY					Entered at Noyes, Minn. (Date) JUN 25 1913 (Via) Soo Line														
2	"	"	"	No	1913	NY	1913	Wife — Adolphina — Comebrook, N.D.	No	No	No	None	Med Bkt Blu	None													
3	"	"	$32.00	"	1911				Entered at Necha, N. D. (Date) JUN 26 1913 (Via) C.P.R.																		
4	"	"	$50.00	"	1901-1913	Calif	May 1913	None	" " Br Blu	None																	
5	"	"	$80.00	"	1906	Seattle	May 1913		Entered at Pembina, N. D. (Date) JUN 27 1913 (Via) N.P.R.																		
6	"	"	93	"	1912	Portland	Mch 1913	Friend Mrs. G. Engel	" " " 5 10 " " Br																		
7	"	"	60	"	1911	Ore.	1913	2208 E. Davis St. Portland	Entered at Pembina, N. D. (Date) JUN 28 1913 (Via) N.P.R.																		
8	"	Self	100	"	1903 1913	N.Y. City	May 1913	Wife — Jos. Aschback 35 — 1905 — N.Y. City	" " Rapier, Minn. " 55½ " " " (Date) JUN 28 1913 (Via) D.W. & P.																		
9	yes	"	$50	"	1909	Austria	Sept 1913	Friend Alexander Kaspar	" " Victoria, B.C. " 5 5 " " Br Blu (Date) JUN 30 1913 (Via) right cheek Progress																		
10	No	"	25	"	1912 1911	Pa. Balkan	1912 June 16	Ashland Wis — Father Here —	Entered at Noyes, Minn. (Date) JUN 29 1913 (Via) G.N.R.																		
11	No	"	$20	"	1913 1911	Mich. N.D.	1913	Kalamazoo Mich.	" " Pembina, N. D. " 5 3 " " Br Blu (Date) JUL - 1 1913 (Via) N.P.R.																		
12	"	"	$50	"	1911 1913 1906	Chicago	1913	June Father — Marine — 1144 Division Ave, Chicago	Entered at Ranier, Minn. (Date) JUN 29 1913 (Via) D.W. & P.																		
13	"	"	$42	"					Entered at Pembina, N. D. (Date) JUN 29 1913 (Via) D.W. & P.																		
14	Geo	Self	$20	Yes	1910 1910	Colo	Sept	No Address	Entered at Cancelled. (Date) [redacted] (Via) See 117677																		
15	No.	"	60	"	1912 1905	Minn	1912	Aug Bro: Norman Hoglund	" " " 5 " " Br Blu																		
16	"	Uncle	Now $5	"	1912 1889	Minn	1912	1901 St. S.E. Minneapolis Minn	Entered at Pembina, N. D. (Date) JUN 28 1913 (Via) N.P.R.																		
17	"	Self	100	"	1913 1916	Phila	1913	Father: Abraham Lincoln Blvd Spring Valley, Nev	" " Noyes, Minn. " 5 2 " " Br Blu (Date) JUL - 1 1913 (Via) Soo Line																		
18	"	"	"	"	1909	Denver	Apr	Friend Geo. Huber Colo	Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL - 1 1913 (Via) Soo Line																		
19	"	Uncle	"	"	1913	Colo	1913	Sherman St. Denver	" " " 5 7 " " Br Blu																		
20	"	Father	"	"				Do	Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL - 6 1913 (Via) Soo Line																		
21	No	Self	$160	Yes	1910 1913	Orange Cty	Sept 1913	Evelyn H. Nikeza	" " " 5 4 " " Br Blu	None																	
22	"	"	100	"	1905 1913	Middleburg Pa.	Aug 1913	Bal. 527 Bolton St.	Entered at Pembina, N. D. (Date) JUL - 6 1913 (Via) Soo Line																		
23	"	"	400	"	1912	Wilkinsburg Pa.	1913	Duluth, Minn.	" " " 5 — " " Br																		
24	"	"	65	"	1913 1901	Kansas Minn.	July 5 1913	Duluth Minn	Entered at Pembina, N. D. (Date) JUL - 8 1913 (Via) N.P.R.																		
25	"	"	None	"	1913 1891	Minn. Mich	Mch 1913	Mpls Minn Wife — Christina — 511 June 9	Entered at Ranier, Minn. (Date) JUL - 2 1913 (Via) D.W. & P.																		
26	"	"	28	"	1913 1901	Minn. Pa.	1913 June 9	Stomach Ache Duluth, Minn	" " " 5 6 " " Br Blu (Date) JUL - 3 1913 (Via) D.W. & P.																		
27	"	"	None	"	1907 1913	Duluth Minn	June 1913	Do Address Bro Dan — Duluth Minn	Entered at Ranier, Minn. (Date) JUL - 4 1913 (Via) D.W. & P.																		
28	"	Father	None	Yes	1910 1912	Greensburg Pa.	Sept 1912	Bro: Joe Galant Mpls Minn	" " " 5 5 " " Br Blu (Date) JUL - 4 1913 (Via) Soo Line																		
29	"	Self	$3	"	1911 1913 1904	Wilkinsburg N.D. Pa.	June 1913 May	Father in Law Anspach Spearman, Rhea Co. Tenn. Pastor, Mrs. Angie Graves Entered garden Surveyor	Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL - 5 1913 (Via) Soo Line																		
30	"	"	40	"	1913	Ohio Pa.	May		Entered at Pembina, N. D. (Date) JUL - 4 1913 (Via) N.P.R.																		
									Entered at Ranier, Minn. (Date) JUL - 8 1913 (Via) D.W. & P.																		

CLASS C.
NON-TAXABLE.

J. P. Logsdon
Peter Irune
Francis R. Vale

Immigrant Inspectors

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS [illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 23

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2		3	4	5	532	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Hass	B.S.I. Kristoff	74		M Wd	Laborer	no	no	Russia	German	USA	Left US at Regina Minn 558-16th St Milwaukee, Wis.	Br. in L: Peter Schwartz Nassau Narodow Russia	Wis	Milwaukee
* 2	Chirka	B.S.I. Paul	26		M M	"	Yes	Yes	Austria	Ruth	Canada	Pine Ridge, Man.	Mother: Parasksavia — Borowa Gura, Galacia, Aust.	Ill	Chicago
3	"	B.S.I. Evan	23		S.	None	"	"	"	"			M-in-L:		
4	Dodger	B.S.I. Peter	22		M S	Lab	"	"	Montenegro	Montenegrin			Do		
5	Ratcliffe	Stanley Richard	28		M M	Plasterer	"	"	England	English	Came West	Camp 162 B.C.R.	Father: Wasyl — Vellynigo, Montenegro		
6	Pepik	B.S.I. Bela	23		M S	Stationary Eng.	No	No	Austria	Croatian	"	Ry, BC 319 Gaughan Mfg Co Man	Father, Edward Henry 86 Woodbridge Rd Ipswich Suffolk	Ill	Chicago
7	Burke	B.S.I. Hugo	23		"	" Machinist	Yes	yes	Germany	German	"	G.T.P. Camp 169 2nd St Edmonton	Father Ernester Eng. Agolin Austria	Wis	Milwaukee
8	Mitrovich	B.S.I. Jay	38		"	Lab	No	No	Montenegro	Montenegrin	Camp 162	G.T.R. B.C.	Father Adolph — Georg Frederickshof Germany	Ohio	Dayton
9	Milich	B.S.I. Michal	21		"	S.	"	"	"	"	"	"	Father: Jura, Mikaiech Montenegro	Minn	Duluth
Disappeared 10	Adamovich	B.S.I. Lazo	37		M M	"	Yes	Yes	Austria	Croatian	"	G.T.P. Camp 162 B.C.	Father: Kolys Mikaiech, Montenegro	"	"
11	Balaban	B.S.I. Martin	18		M S	"	No	No	Austria	Croatian	"	G.T.P. Camp 162 B.C.	Wife — Nakanezza — Korenice, Prb. Austria	Wis	Milwaukee
12	Hunter	B.S.I. Jacob	31		M M	Laborer	Yes	Yes	Russia	German	250	Melville Sask.	Father: Jacob Hunter — Bonsecours, Que.	Minn	St. Paul
13	"	Katerina Margarita	26		F M	None	"	"	"	"	"	"	Wife: Margaret Banquet Damouski Bonsecours, Que.	Mich	Three Oaks
14	"	Maria	4		F	—	—	—	"	"	"	"	Do Grand D.	"	"
15	Bucen	B.S.I. Fritz	32		M S	Laborer	Yes	Yes	Germany	German	"	Alta	Do Father: Gottlieb —	"	"
DEPARTED 16	Joo	B.S.I. Jan	35		" M	Laborer	"	"	Hungary	Magyar	"	Edmonton, Alta Camp 120 B.C.	Hostermann Russia, German Wife Clara	Minn	St. Paul
17	Mate	George	30		"	"	"	"	"	"	"	"	Magyar Decse Hungary Wife Evan —	"	Duluth
18	Boda	Frank	37		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Ohio	Akron
19	Nagy	Stephan	34		"	"	"	"	"	"	"	G.T.P. Camp 53 B.C.	Wife "Mary — Diosgt Hungary	Minn	Duluth
20	Horwath	B.S.I. Joe	40		"	"	"	"	"	"	"	"	Wife Rachel — Diosgt Hungary	"	"
21	Matyas	Gergely	45		"	"	"	"	"	"	"	"	Wife Teresa — Horwath Nadalja Hungary	"	"
22	Marton	Martin	23		"	S	No	No	"	"	"	G.T.P. Camp 20 B.C.	Wife Mary — Magyar Decse	"	"
23	Haas	Jacob	34		"	M	Yes	yes	"	"	"	G.T.P. Camp 114 B.C.	Rachel P. Frank — Magyar Decse Hungary	Ohio	Cleveland
24	Kiriluk	B.S.I. Anton	22		"	S	"	"	"	German	"	Alta Edmonton	Wife Margaret — Katsmak Hungary	Minn	Duluth
25	Christenson	B.S.I.							Canada	Russian	"	12th St East Saskatoon Sask.	Father Emilian Hayniwce Austria Bro Alex. Andria Christensen	"	"
26	Toth	Cpl 5-748814 Frank	12/21/36 27		M M	Farm Lab	"	"	Norway Hungary	Scand Magyar	"	Crescent Discount Camp 176 G.T.P. B.C.	Honefoss, Norway Bro Geo. — Address Andr. Hungary	Sask.	Aneta
27	Sneze	Josef	31		M M	Laborer	"	"	"	"	"	"	Wife Agnes — Olsh — Hell Hungary	Ohio	Akron
28	Gulop	Michael	22		M S	"	"	"	"	"	"	"	Father, John — Marzsbogath, Hungary	Ill	Chicago
29	Gerendi	Stephen	27		M M	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Anna — Hungary	"	"
30	Kereki	Stephen	32		M M	"	"	"	"	"	"	"	Father-in-Law — Albert Bolyfos, Denesen Hung.	N.Y.	New York
93	NOT USED														

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

* Line 2 - Chirka, Stephen - 1/2 - U.S.C.

CLASS C.
NON-TAXABLE.

11—4673

2

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF JUL 2 1913, 191

"C - non-Taxable"

(OVER.)

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50; and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	16 If Yes— Date of last departure from U. S.	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ever in prison or almshouse, or institution for the support of the insane, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Ft.	24 Height. Ins.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 29 Seaport of Landing.	30 Date of Landing.	31 Name of SS.	32 Date of Examination.	33
1	No	Self	600	Yes	1899	Milwaukee	March	Son: Peter -																			
2	No		100	No	1906	Chicago	June 23, 913	no address	Entered at Noyes, Minn.	No	No	No	Sore eyes	5	7	Lt	Dk	Brown	Light	Russia	Jenovicha	Phila	Nov 1899	2	July	5
3	"	Friend	None	No	1913		June 23, 1913		Entered at Noyes, Minn.	No	5	6	Fair	Dk	Brown		Austria	Borowa Sura	Ny	Sept 1906	Patricia	"		5
4	Uncle	Self	300	"	1906	Chicago	Sept	Father: Wasyl -	Entered at Noyes, Minn.	Pregnant	No	5	Dark	Fair	Brown			Russia	Novo Silo	Ny	March 1909	2	"		5
5	No	"	630	"	1913	St Louis	May 1913	Wife: Charlotte Ratcliffe 1345 Lincoln Ave Chic. Ill	Ranier, Minn.	Dead	5	6½	Dk	Dk	Brown	D.W. & P.	"	Montenegro	Vrlgice	"	April 1906	2	"		5
6	yes	"	$1750	"	1905	Various	July	Friend Lazo Bradanich	Noyes, Minn.		5	7½	Fair	Lt	Brown	G.N.R.	"	England	Essex	Montl.	1903	Ionian	"		3
7	No	"	1000	No	1912	Ohio	June 1913	Friend Carl Lebrade 1300 62 Dayton Ohio	Ranier, Minn.		6	1	Fair	Lt	Brown	D.W. & P.	"	Austria	Algolin	Ny	Jan 1908	Ionian	"		7
8	Yes	"	$400	"	1912	Rattan, Okla	July 1913	Bro: Mike	Noyes, Minn.		5	7½	Fair	Lt	Brown	G.N.R.	"	Germany	Uschka	"	May 1912	Pr of Belgium	"		7
9	"		300	"	1913	Cleveland	July	Friend Nick Makovich	Ranier, Minn.		6	11	Fair	Lt	Brown	D.W. & P.	"	Montenegro	Milocyany	"	Apr 1904	?	"		7
10	"	"	280	"	1912	Minn	Dec 1912	Bro: Nikola Buyc 721 Kimberly Ave Duluth, Minn	Ranier, Minn.		5	11	Fair	Lt	Brown	D.W. & P.	"	[redacted]	Nikunch	"	May 1906	?	"		7
11	"	"							[redacted]		5	11	Br	Br	[redacted]			Austria	Kovo - nice	"	age 1909	Adriatic	"		8
12	No	Self	1000	Yes	1911	Ohio Nov 1912		Friend E L Kelly	Noyes, Minn.	Good	5	7	Br	Br	None	G.N.R.		Russia	San - gent	Ny	July 9 1911	?	"		8
13	"	Husb	"	"	"	"	"	Three Oaks, Mich.	Noyes, Minn.		5	2	Med	Br	Gr	G.N.R.			Kutna	"	"	"	"		8
14	"	Father	"	"	"	"	"	Do.	Noyes, Minn.							G.N.R.									8
15	Yes	Self	"	"	1904 1910 1913	Marion, Ohio Various Nov 19	May	Cousin: Wilhelm Sowalky 1311 2nd St. St Paul, Minn	Noyes, Minn.	Political imputation	5	6½	"	Ba	Brown	G.N.R.		Germany	Ujtveranbona	"	July 9 1910	Cincinnati	"		8
16	No	"	28	"	1910	[redacted]	Oct 17		[redacted]		5	5½	"	"	Br	None		Hungary	Magyar	"	April 27 1910	Ultonia	"		9
17	"	"	$50.00	"	1910	Cleveland		None	Noyes, Minn.	Good	5	7	"	"	Br	G.N.R.			Delak	"	Oct 15 1911	Uzak	"		9
18	"	"	$35.00	"	1910	Various	Nov 26	None	Noyes, Minn.		5	5	"	"	Br	G.N.R.			Diosat	"	Aug 1910	Ultonia	"		9
19	"	"	$185.00	"	1910	Akron	Dec		Noyes, Minn.		5	8	"	"	Hazel	G.N.R.					May 29 1910	Saxonia	"		9
20	"	"	$30.00	"	1905	Pa	"		Noyes, Minn.		5	8½	"	"	Br	G.N.R.			Nadolja	"	Jan 12 1905	La Bretagne	"		9
21	"	"	$35	"	1910	Akron	Oct 17		Noyes, Minn.		5	7½	"	"	Hazel	G.N.R.			Kronwath	"	Sept 1910	Saxonia	"		9
22	"	"	500	"	1907		Oct 17		Noyes, Minn.		5	9½	"	"	Br	G.N.R.			Deese	"	Oct 15 1907	Uzak	"		9
23	"	"	32	"	1910	Cleveland	Oct 7		Noyes, Minn.		5	6	"	"	Br	G.N.R.			Magyar	"	March 7 1912	Cree	"		9
24	"	"	$165.00	"	1910	Allentown	Apl	Friend Jan Lamsenko 274-22 St L St Paul, Minn	Noyes, Minn.		5	8½	"	"	Br	G.N.R.			Katsmal	"	Sept 1910	Campania	"		9
25	No	"	$45	"	1910 to 1912	Anita N. Dak.	Dec 3 1912	Brother Karl Christen serv, Anita	Necho, N. D.		5	8	Dk	Br	Curled	C.P.R.		Russia	Hrynuvce	"	April 1910	Campania	"		9
26	"	"	300	"	1911	Akron, Ohio	Oct 1912	Friend Jerome Bartz 31 Bartz Ave Akron	Noyes Minn.		5	8	Br	Bl		G.N.R.				New York	April 20 1910	Belgian Prince	July 10, 1910		9
27	"	"	215	"	1910 1912	Akron Ohio	"	Mother-Frank Gal Box 401, Hinsdale, Ill.	Noyes, Minn.		5	8½	"	"	Pale	G.N.R.		Hungary	Ozamo - sado	"	May 15 1911	?	"		10
28	"	"	230	"	1909 1912	Hinsdale Ill	"	Nephew Joseph Kalmakis Box 405, Hinsdale, Ill.	Noyes, Minn.		5	7	"	"	None	G.N.R.			Magyar	"	Sept 1910	Carpathia	"		10
29	"	"	235	"	1909 1912	"	Oct 1912	Brother Michael Lesnjo Box 401, Chicago Ill.	Noyes, Minn.		5	9	Blue	"	"	G.N.R.			Dell	"	Dec 1909	Carpathia	July 14, 1912		10
30	"	"	275	"	1910 1912	Ny Y Pa	"	Wife Eleanora - (—) N.Y. City	Noyes, Minn.		5	9½	"	"	Gr	G.N.R.			Dame - esen	"	March 1909	Rhein	"		10

CLASS C.
NON-TAXABLE.

Earl D Gooch Clerk.

11—4673

Immigrant Inspector in Charge.

ALL RECORDS OF
CERTIFICATES FORM 524
FOR THIS STATION
DESTROYED

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET NO. 24

11—1504

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Winnipeg, Man.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Daranyai	Josef	24	—	M S	Laborer	Yes	Yes	Hungary	Magyar	Canada	Camp #176 G.T.P. BC	Father Frank — Marasbogath, Hungary.	Ill	Chicago
2	Drabnat	Nykolas	24	"	M	"	"	"	Austria	Slovanian	"	Wataska Alta	None	Ind	Carbon
3	Szydowski	Michael	40	"	M	"	"	"	"	Polish			Wife: Anna — Lanzkowna, Austria		
4	Berge	Peter Ole	42	"	M	Farmer	"	"	Norway	Scand	U.S.A.	Fulton, N.D.	Bro: Steve O. Berge, Farib Sogn, Bergen, Norway	N.D.	Fulton
5	Gringstad	Erling	24	"	M	Farm Worker	"	"	"	"		15 miles W. of Edmonton	Father - Hans Hansen, Gervick, Christiana, Nor.	Minn	Moorhead
6	Doall	Victor	24	"	M	Farm Laborer	"	"	Sweden	"	Can.	544 Kinistino Ave.	Father - Andrew Ewert, Vermland, Sweden	N.D.	Grand Forks
7	Torsfeldt	Nels	28	"	M	Laborer	"	"	"	"			Father - Olof —		
8	Strom	Otto	35	"	M	Cabinet Maker	"	"	"	"		302 Fountain St. Winnipeg, Man.	Mother: Helen Johnson, Kaglmar Lane, Sweden	"	"
9	Sprenger	John	32	"	M	Laborer	"	"	Germany	German	"	631-5th St.	Father: Anton —	Minn	Mpls
	Denove	Ronald	22	"	S	"	"	"	Sweden	Scand	"	Edmonton, Alta	Leibery, West Chalen, Sweden	Ill	Chicago
11	Ugrico	Peter	20	"	"	"	"	"	Austria	Croatian		28 Crossland St. Edmonton, Alta	Father: John — Asbyfoss, Vermland, Sweden	Minn	St Paul
12	Silver	abraham	22	—	M S	Farm Laborer	"	"	Russia	Hebrew	U.S.A.	162 Camp Ashley, Pa.	Father Mike —		
13	*Slipic	Michall	35	—	M	Laborer	"	"	Austria	Croatian	Left U.S. at north	Ashley, Pa.	Jurb Austria	"	"
14	"	Eva	25	—	F	None	"	"	"	"	Canada	Melford Sask	Jende - Moisache, Bosnia, Austria	Pa	Ashley
													Brother - Annie —		
													Dranicgat, Polakolbegka, Austria	Pa	Kingston
													Sister in Law "	"	"
15	Czestoswski	John	26	—	M S	Engineer	"	"	Poland	Polish	"	447 14th Prince Albert	Father Frank —	"	"
16	Tirling	Ferdinand	37	—	M M	Carpenter	"	"	Russia	German	"	Big Island Man.	Makrinopeka, Galecia, Aust	"	Bayfair
17	Muntean	George	43	—	M M	Laborer	"	"	Roumania	Roumanian	"	1825 Quebec St. Regina, Sask	Wife: Bertha Story, Zapust, Molinski, Rou	Minn	Evergreen
18	Boblof	Daniel	24	—	M S		No	No	Austria	Croatian		Camp 148	Father - None	Ohio	Cleveland
19	Schmidt	Louis	29	—	M M	Miner	"	"	"	"		220 3rd St.	Father - Jones —		
20	"	Eleanora	25	—	F M	None	"	"	"	German	U.S.A.	Left U.S. reinforced Holyoke Mass	Kufatz, Carolina, Austria	Minn	Virginia
21	Demos	Christ	32	—	M S	Laborer	"	"	Greece	Greek		Left U.S. Pembina N.D.	Sister & Mrs. Barbara Bender, Reichenau, Gal. Aust	Mass	Holyoke
22	Gjalom	Carl	24	"	"	"	"	"	Sweden	Scand		Left U.S. Pembina N.D.	Sister - in - Law —		
23	Chaitis	Nick	28	—	M S	Farm Laborer	"	"	Greece	Greek		Left U.S. Pembina N.D.	Sister - Ellen Baffas, Calamata, Greece	N.D.	Pembina
24	Callas	Peter	22	—	M S	Laborer	"	"	"	"		Left U.S. Pembina N.D.	Uncle - Carris Lafonger, Sweden	Minn	Duluth
25	Costas	Mike	24	—	M S	"	"	"	"	"			Uncle - Andrew Mesginia, Greece	N.D.	Pembina
26	Dudley	Ernest Nathan	24	—	M M	Farm Laborer	"	"	England	English	"	Brandon Man.	Father - Geo — Kartadga, Greece	"	"
27	"	Mabel	24	—	F M	None	"	"	"	+ German	"	"	Father - Peter Clima, Greece	"	"
28	Bodasz	Frank Joseph	16	—	M M	Retired Farmer	"	"	Germany	Polish	Edmonton	"	No Relatives	Minn	Cottonwood
29	Petros	Frank	22	—	S	Laborer	"	"	Greece	Greek	Left U.S. Pembina N.D.		"	"	"
30	Parpas	Dani	34	"	M	"	"	"	"	"	Pembina N.D.		Mother - Smaragido Mantzymanta, Greece	Brownsville	
31	NOT USED										Left U.S. but Pembina		Wife Reto Adravita, Sparta, Greece	N.D.	Pembina
														"	"

* Stephen Slipic, 3½ male, USA
Nicolai " 2½ " " USA.
Annie " 9/12 Female USA.
Catherine Schmidt - 4 - Line 19, U.S.C.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS C.
NON-TAXABLE.

Quota 3

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF JUL 24 1913, 191 CLASS B Non Taxable

(OVER.)

11—1894

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any prepaid ticket, order, or privilege, or in pursuance of any previous promise, agreement, or expectation of obtaining employment in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	Do	Self	$210	Yes	1909	Dak	Cousin Stephen John Baranyi 405 Box Hendale Chicago Ill.	No	No	No	Good	Fair	Hungary				Hair	Eyes	Marks	Hungary	Haros Bogath	New York	Unk	1909	Slavonia	July 18
2	"	"	32.00	Yes	1912 Nov 1913	Emerson Man	Wife Katie RR 2 Box 17 Carbon Ind	No	No	No	Good	Fair	Austria				Hair	Eyes	Marks	"	Orlow	"	Nov 10 1906	Unk	"	11
3	"	"	13	No	1912 Nov 1913	Carbon Ind	Friend Albert Garner St Thomas N.D.	No	No	No	Good	Fair					Hair	Eyes	Marks				Sept 1910			
4	"	"	200	No	1913	Fullon N D	Home Fullon, N D.	No	No	No	Good	Fair					Hair	Eyes	Marks	Norway	Haribo Sogn	Ny	June 1898	St Paul	"	12
5	"	"	32	No	1907-09 1910	Monkers Minn	Cousin - Degny Grig Box 15 4 Ch Pembina N.D.	No	No	No	Good	Fair					Hair	Eyes	Marks	"	Gervick	Boston	May 21 1910	C.J. Tielgens	"	
6	"	"	171	No	1913	Minn	1913. No address	No	No	No	Good	Fair					Hair	Eyes	Marks	"	Josefo	Ny	Apr 1909	Caronia	July 19	
7	"	"	70	No	1912 1913	"	1913 "	No	No	No	Good	Fair					Hair	Eyes	Marks	"	Nyosta		July 19 1912	California	"	
8	"	"	269	No	1911 Mpls.	Aug 10 Minn	Sister: Anna Johnson 1405-10th Ave So. Mpls, Minn	No	No	No	Good	Fair					Hair	Eyes	Marks	"	Vadelsson	"				
9	"	"	240	No	1911 Chicago	May 1913	Frd: August Yaeger 4120 Melwood Ave Chicago Ills	No	No	No	Good	Fair					Hair	Eyes	Marks		Stockholm	"	June 1911	C.F. Tielgen	"	14
10	L.P.C.	"	13 40	No	1910 St Paul, Minn	June 3 1913	Uncle Andrew Johnson 700 Jackson St, St Paul, Minn	No	No	No	Good	Fair					Hair	Eyes	Marks	Germany	Leiberg	"	May 19 1911	R. Fred Wilhelm	"	14
11	"	"	100	No	1910 1912	Nov 1912	No address	No	No	No	Good	Fair					Hair	Eyes	Marks	Sweden	Ashjfors	"	June 19 1910	Cedric	"	15
12	"	"	20	No	1906	Ashley	Father Nathan Ashley, N D	No	No	No	Good	Fair					Hair	Eyes	Marks	Austria	Sct	"	Nov 1910	Unknown	"	16
13	"	"	$300.00	No	1905 1913	Kingston Pa	1913 Home 309½ Penn Ave Kingston Pa	No	No	No	Good	Fair					Hair	Eyes	Marks	Russia	Rafoj-ski	Nej-	July 1906	Pretoria	"	17
14	"	Husb	—	No	1908 1913	"	"	No	No	No	Good	Fair					Hair	Eyes	Marks	Austria	Horjagny	"	1905	Unk	"	17
15	"	Self	$8	No	1908	Neb		No	No	No	Good	Fair					Hair	Eyes	Marks		Busawska	"	Oct 1908	"	"	17
16	Yes	"	200	No	1911	St Joseph Mo	Bro-in-law: Carl Riddle Evergreen Minn	No	No	No	Good	Fair					Hair	Eyes	Marks	Russia	Horagher	"	Aug 1911	Pretoria	"	20
17	"	"	88.00	No	1907 1913	Cleveland Ohio	Wife Lena 579 Elkes St Cleve O	No	No	No	Good	Fair					Hair	Eyes	Marks	Roum.	Constanzo	NY	Sept 1907	Carpathia	"	21
18	"	"	80	No	1906 Mil- waukee	Aug 1912	Friend - Geo. Kemlo Virginia, Minn	No	No	No	Good	Fair					Hair	Eyes	Marks	Aust.	Lupaty	"	1906	Brandenburg	"	22
19	No	"	380	No	1906 Holyoke	Mass 1913	Bro-in-law - Jos. Adams - 253 Cook St. Holyoke, Mass	No	No	No	Good	Fair					Hair	Eyes	Marks		Rhein	"	Dec 20 1906	Peterburg	"	22
20	"	Husb.	—	No	1907 1913	"	Bro-in-law do	No	No	No	Good	Fair					Hair	Eyes	Marks	Russia	Stremtzen	Boston	May 1907	?	"	22
21	"	Self	12	No	1907 1913	Pembina N D	N. & Extra Gang Pembina N.D.	No	No	No	Good	Fair					Hair	Eyes	Marks	Greece	Kastas	Ny	Sept 1907	?	"	22
22	"	"	28	No	1905 1907	Duluth Minn	Frd. Helmar Kealund 316 Werner St, Duluth	No	No	No	Good	Fair					Hair	Eyes	Marks	Sweden	Lufunges	"	Sept 1909	Cedric	"	22
23	Yes	Jass	355	No	1913 1907	N D	1913 Extra Gang Pembina N.D.	No	No	No	Good	Fair					Hair	Eyes	Marks	Greece	Kastas	"	1907	?	"	22
24	"	"	3	No	1913 1907	Var	" Do	No	No	No	Good	Fair					Hair	Eyes	Marks	"	roya	"	1907	?	"	22
25	"	"	14	No	1913 1907	"	" Do	No	No	No	Good	Fair					Hair	Eyes	Marks	"	Klima	Boston	Nov 1907	Romania	"	22
26	No	Self	75	No	1879 1913	LP.C May Kans.	1913 No address	No	No	No	Good	Fair					Hair	Eyes	Marks	USA	Parsons Kans	—	—	—	—	May 26
27	"	Husb.	—	No	1889 1913	LP.C "	" "	No	No	No	Good	Fair					Hair	Eyes	Marks	"	Mo Marshall	—	—	—	—	May 26
28	"	Self	17	No	1887 1913	Minn Various	May 1913 Mrs. Dravicka Bloomville, Minn	No	No	No	Good	Fair					Hair	Eyes	Marks	Germany	Christ	Ny	1887	?	May 26	
29	"	"	38	No	1901 1913	Benton Co Various	July 1913 N.P. Ext Gang Pembina N.D.	No	No	No	Good	Fair					Hair	Eyes	Marks	Greece	Mavromanata	"	Nov 1907	?	July 26	
30	Yes	Boss	2	No	1911 1913	"	" "	No	No	No	Good	Fair					Hair	Eyes	Marks	"	Adrangda	"	Oct 1911	Oceania	"	"

CLASS C.
NON-TAXABLE.

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN FILED

Immigrant Inspector

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—4673

NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET NO. 25

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name.	2 Given Name.	3 Age. Yrs.	3 Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	7 Able to— Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	10 Last Permanent Residence. City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	12 Final Destination. City or Town.
1	Thiodowpoulos	George	36	m	m	S	Laborer	yes	yes	Greece	Greek	Left US at Rouses Mo		Wife Anastasia —		
2	Budzila	George	38	"	"	"	Plasterer	"	"	Roumania	Roum.	Canada	Rouses Mo 72 St Dominique	Bros. Todora Manurmanta	Greece	N D Rouses
3	"	Anna	42	D	"	Nose	no	no	"		Polish	Canada	Montreal	Bucheowina Bros in Law	Roumania	Calif San Bran
4	Muska	Karol	26	m	S	Laborer	"	"	Russia	German		51 Sarbi st.		" "	"	" "
5	Chievotti	Eugenio	31	m	m	"	yes	yes	Italy	No. Italy		"	Winnipeg	Wife Relatives	N D	Mc Arthur
6	Joyce	John	28	m	S	Coal Miner	"	"	Hung	Magyar		"	101 Bird St	Wife-Luigia-Rua di Mezzo, Udine, Italy	Ohio	steuben ville
7	Greenlaw	Margaret	26	D	S	Domestic	yes	yes	Scotland	Scotch		"	Stuyvesant Block	None	Wyoming	Crosby
8	Melchior	Eugenie	24	m	S	Laborer	"	"	Italy	No. Italy		"	Winnipeg	Uncle-John Knox, Gor-bridge, Berwickshire, Scot.	Mont	Red Lodge
9	Dadyk	Andreas	30	m	m	Farmer	No	No	Austria	Ruth.		"	Melfort	Father-Andrew-Dosdis, Udine, Italy	Ohio	steubenville
10	Jozwa	Wojciech	46	m	m	Laborer	"	"	"	Polish		"	Glen Allen	Sister-Mrs Kozak Dem-ko, Dublany, Austria	N.D.	Langdon
11	"	Josef	19	m	S	"	Yes	Yes	"	"		"	"	Wife-Antonina-Ko-vesig, Gal. Austria. Mother	Pa.	Plymouth
12	Berg	Ivar Axel	27	m	S	Car Repairer	"	"	Sweden	Scand.		Left US at Winnipeg		Do. Father-Aug Berg	"	"
13	Man	Johannes Nielsen	22	m	m	Clergy-man	"	"	Sweden	Scand.		U.S.A. 536 Langside st.	Winnipeg	Bergtaane, Sweden Father-Heinrich-Lud-	N.D.	Grand Forks
14	Watson	Samuel	34	m	m	Farm Laborer	"	"	Germany	German		Can.	Winnipeg	wigbest, Germany.	N.D.	Krem
15	Olson	Castus	21	m	S	Farm Laborer	"	"	England	English		441 U.S. at Argyle Man. U.S.A.	Hazzard	Uncle-Rob Whittaker, 10 Stott Mytholmroyd, Eng.	Pa.	Hazzard
16	Gudell	Alfons	33	m	S	Farmer	"	"	Denmark	Scand.		Can.	Dundonald Sask	Mother-Mary-Stockbyp Harlev, Denmark.	N.D.	Grafton
17	Mc Nab	Hugh	34	m	m	Machinist	"	"	Belgium	Flemish		441 U.S. at Argyle Man.	Swan Lake	Father-Chas- Kresselare, Belgium	Ore.	Hillsboro
18	Bass	Nalen	24	m	S	Carpenter	"	"	Scotland	Scotch		U.S.A.	Chicago Ill	Father-John-Mansfield Kingthorn, Glasgow, Scot.	Ill.	Chicago
19	Greenblatt	Hannah	17	D	S	None	"	"	Russia	Hebrew		Can. 570 Manitoba Ave	Winnipeg	Father-Nosim-Lodz- ver, Kovna, Russia.	"	"
20	Johnson	Nils	16	8	m	S	Laborer	"	"	Sweden	Scand.	Left U.S. at Winnipeg		Grandfather-Chas. Rosen,		
21	Monson	John Agaton	34	m	m	Hotel Keeper	"	"	"	"		U.S.A.	Omaha Neb.	Rinovitz, Wolinsky, Russia Aunt-Amanda Hanna	Neb	Omaha
22	"	Amanda	32	D	m	None	"	"	"	"		Can.	Goban Sask	Jutland, Norway.	Minn	Cokato
23	Kahry	Michael	25	m	S	Lab	"	"	Austr	Ruth		Left U.S. at Winnipeg U.S.A.	Chicago Ill	Mother-Augusta-Han-gus, Holland, Sweden Mother-in-law.	Ill	Chicago
24	NOT USED											Left U.S. at Niche U.S.A.	St Thomas	Father Do. Ignacy Waszkowy	N.D.	St Thomas
25	NOT USED													Galicia Austria		
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
95	NOT USED															

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS C.
NON-TAXABLE.

11—4673

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF JUL 24 1913, 191

Class C Non Imm

(OVER.)

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or gov. ornament.)	16 Whether in possession of $50; and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Ft.	Ins.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	City or Town.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 29 Seaport of Landing.	30 Date of Landing.	31 Name of SS.	32 Date of Examination.	33
1	Yes	Pass	$10	Yes	1910	Pembina	May 28	My Ex Gang	Entered at Pembina, N. D:																			
2	No	Self	1900	"	1905	Chgo	July 16	Friend Louis Lenards	Entered at Vancouver, B. C.																			
3	"	Husb	—	"	1913	Sea.	1913	766-7 Ave. Saskatoon	" " " "																			
4	"	Self	150	"	1913			Dr: Friend-John Ditroj	Entered at																			
5	"	"	60	"	1911	Steuben	Oct.	Cousin-Raffaelli	Entered at																			
6	"	"	90	"	1913	Chgo	1912	Parelli, 80 Box 301,	Entered at																			
7	Yes	Employee	—	"	1911	Calif.	Jan	Employer-Mr Bullen	Entered at																			
8	No	Self	50	"	1913	Wis.	1913.	Red Wing, Minn	Entered at																			
9	"	"	40	"	1911	steu	Oct	Cousin-Bonelli	Entered at																			
10	"	"	100	Yes	1912	Chgo	1912	w/12 Raffaeli, 80 Box 301, Chgo	Entered at																			
11	"	Father	"	"	1910	Lang	apr.	Wife-Dorothy-	Entered at																			
12	Yes	Self	40	"	1913	N. D.	1913	Langdon, N. D.	Entered at																			
13	No	"	80	"	1908	Ill.	July	Friend Mikola Ba-	Entered at																			
14	Yes	"	85	"	1912	Minn.	1913.	Do.	Entered at																			
15	No	"	70	"	1912	Neb.	1912	Grafton, N. D.	Entered at																			
16	Yes	"	200	"	1907	Portland	apr.	Bro. Rene - Route 5	Entered at																			
17	No	"	25	"	1906	Chgo.	July	Wife-Hela-3506 No	Entered at																			
18	"	"	40	"	1913	Ore.	1913.	Ballou St., Chgo. Ill.	Entered at																			
19	Yes	Uncle	50	"	1911	Omaha	apr.	Mother-Sarah Gurley	Entered at																			
20	No	Self	90	"	1913	Nebr.	1913	2639 Parker St. Omaha	Entered at																			
21	Yes	"	200	"	1913	Chgo.	July	Home-225 Beet	Entered at																			
22	"	Husb	"	"				Do.	Entered at																			
23	"	Self	15	"	1910	N. Dak	June	Dad-Nick Reuckert	Entered at Necha, N. D.																			
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

Entered at Pembina, N. D: (Date) JUL 2 3 1913 (Via) N.P.R.

1 Yes Pass $10 Yes 1910 Pembina May 28 My Ex Gang — Greece Paparica, NY. Nov 1910 Athenia July 23

2 No Self 1900 " 1905 Chgo July 16 Friend Louis Lenards — Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 2 6 1913 (Via) Princess Victoria — None

3 " Husb — " " " " 1913 Sea. 1913 766-7 Ave. Saskatoon — Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 2 6 1913 (Via) Princess Victoria — Rumania Bozenza — Princess Victoria — Nov 1905 Necar " 23

4 " Self 150 " 1913 [redacted] Dr: Friend-John Ditroj — Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted] — Austria Zegochia — " " " 23

5 " " 60 " 1911 Steuben Oct. 1912 McArthur, N. D. — Cousin-Raffaelli — Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL 5 1913 (Via) G.N.R. — Italy — Rasa — Felizz — Half Jr. June 1911 Campa " 23

6 " " 90 " 1913 Chgo 1912 Parelli, 80 Box 301, Chgo — Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL 2 4 1913 (Via) G.N.R. — Italy — Rima — d'Amano — My. Apr 1911 Oceanic " 3

7 Yes Employee — " 1911 Calif. Jan Employer-Mr Bullen — Entered at [redacted] — Austria — Jakty — Zeneky — Batt. 1907 ? " 24

8 No Self 50 " 1913 Wis. 1913. Red Wing, Minn — Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL - 5 1913 (Via) G.N.R. — Austria — Herult — Gue. July 1910 Gothenburg " 24

9 " " 40 " 1911 steu Oct Cousin-Bonelli — Entered at Pembina N. D: (Date) JUL - 4 1913 (Via) N.P.R. — Italy — Dazzora — Udine My. Apr 1911 Oceanic " 2

10 " " 100 Yes 1912 Chgo 1912 w/12 Raffaeli, 80 Box 301, Chgo — Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL - 5 1913 (Via) Soo Line — Austr. — Dolny — " " July 1910 ? " 4

11 " Father " " 1910 Lang apr. Wife-Dorothy- — Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL - 5 1913 (Via) Soo Line — Horenic — Gue. Sept 1910 Sept " 5

12 Yes Self 40 " 1913 N. D. 1913 Langdon, N. D. — Entered at Pembina, N. D: (Date) JUL 1 2 1913 (Via) N.P.R. — Berg- — " " May 15, 1912 United " 13

13 No " 80 " 1908 Ill. July Friend Mikola Ba- — Entered at Pembina, N. D: (Date) JUL 2 0 1913 (Via) N.P.R. — Sweden — stina — My. Apr 1912 States " 17

14 Yes " 85 " 1912 Minn. 1913. Do. — Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL 1 8 1913 (Via) G.N.R. — Germany — Neu- stadt — " " 1912 America " 16

15 No " 70 " 1912 Neb. 1912 Grafton, N. D. — Entered at Pembina, N. D: (Date) JUL 1 8 1913 (Via) G.N.R. — Engl. — Midg- let — Halifax Apr 1912 Virgi- nian " 16

16 Yes " 200 " 1907 Portland apr. Bro. Rene - Route 5 — Entered at Pembina, N. D: (Date) JUL 1 8 1913 (Via) N.P.R. — Denmark — Carsten — Swe. My. Mch 8, 1911 Hela " 18

17 No " 25 " 1906 Chgo. July Wife-Hela-3506 No — Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL 1 8 1913 (Via) N.P.R. — Belg. — Knuds- en — " " 1906 Geeland " 18

18 " " 40 " 1913. Ore. 1913. Ballou St., Chgo. Ill. — Entered at Pembina, N. D: (Date) JUL 2 1 1913 (Via) N.P.R. — Scotland — Glasgow — Boston Sept 1906 Laurentic " 18

19 Yes Uncle 50 " 1911 Omaha apr. Mother-Sarah Gurley — Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL 8 1913 (Via) Soo Line — Russia — Konrad — My. Dec 23 1908 Laurentic " 21

20 No Self 90 " 1913 Nebr. 1913 2639 Parker St. Omaha — Entered at CANCELLED. (Date) CANCELLED. (Via) 117849 — " — Schumsk — Gue. 1903 ? " 22

21 Yes " 200 " 1913 Chgo. July Home-225 Beet — Entered at CANCELLED. (Date) CANCELLED. (Via) 123565 — Norway — Just- Land — My. June 1903 Columbia " 22

22 " Husb " " " " " Do. — Entered at " (Date) " (Via) 123566 — Sweden — Halm- stadt — " May 9 1903 Carpathia " 24

23 " Self 15 " 1910 N. Dak June 1913 Dad-Nick Reuckert — Entered at Necha, N. D. (Date) JUL - 4 1913 (Via) C.P.R. — Holland — Maas- Kawze — Hfx May 3/10 1903 Lucania " 24

24 — Entered at Pembina, N. D. (Date) JUL - 4 1913 (Via) C.P.R. — Aust — Maas- Kawze — Hfx May 3/10 Campania " 3

CLASS C.
NON-TAXABLE 71—4673

Arthur Normandeau
Peter Lyngaa
Earl Lewis
Immigrant Inspector. Inspectors

ALL RECORDS OF
CERTIFICATES FORM 524
FOR THIS

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read, and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Imm 1 - 23 Arbitrary

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—4673

NOT USED

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET No. 26

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. / Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
	B.S.I.												
1	Corsini / Guiseppe	23	M	S	Laborer	yes yes	Italy	So Italian	Canada	Camp 94 C.P.R.	Father Ferdinando Polvinago Italy Mother Teresa	Ill	Bramport
2	Morino / Antonio	25	M	S	Cigar maker	no no	"	So Italian	"	Winnipeg Man 225 Gallagher	Sig La Stefano Agostino Vicenza Italy Father Martin	"	Chgo
	B.S.I.												
3	Coffrey / Marten	33	M	S	Bricklayer	yes yes	England	English	"	Mpg Man 13 Montgate York Eng		Ill	Chicago
4	Palinch / Wojciech	30	M		Labor		Austria	Polish	"	63 1/3 St Winnipeg Man	Wife Alexbeth		
	DEBARRED appealed 6/2/13 - Decision July 12/13. Montl 10986/7114												
5	Glazier " / Sarah "	26	F	M	None	no no	Russia	Hebrew	Canada	589 Jervis St Winnipeg Man	Rokytnica Galicia Austria Father Meyer Heit Rowna Volina Russia Grandfather Meyer Heit	Minn	Minneapolis
	DEBARRED " " / Louis "	8	M	—	—	—	"	+	"	"	" "	Pa	Phila
	DEBARRED " " / Jennie "	4	F	—	—	—	"	+	"	"	" "	"	"
	DEBARRED " " / Joseph "	2	M	—	—	—	"	+	"	"	" "	"	"
	B.S.I.												
9	Dillman / Heinrich	29	M	M	Labourer	yes yes	"	German	"	563 College	Father John Nine	"	"
	B.S.I. 11-59096 cfa 1-18-13 pk												
10	Schoneman / Jakob	23	M	M	"	No No	"	✓	"	525 Boyd St	Norga, Saratoff, Russia Father Hermann Nine Norga, Saratoff, Russia Wife Maria Gibramas	Neb	Scotia
	Debarred B.S.I.											Wis	North Milwaukee
11	Casantini / Matteo	29	M	M	"	" "	Italy	So Italy	"	alta Calgary 931 P.B. Coffee B.C.	Wife Mary — St. Girame Belardo Italy	Minn	Duluth
	B.S.I.												
12	Nisich / [illegible]	25	M	"	"	Yes Yes	Austria	Croatian	"	Camp 2, C.N.Ry.	Harlovatz, Croatia, Austria Wife Stana —	"	"
	B.S.I.												
13	Kostich / Blagar	30	M	"	"	No No	"	✓	"	alta Calgary	Ardaszewci, Croatia, Austria Wife Gruumma —	"	"
	Deported Adm. B.S.I.												
14	Leonetti / Francesco	56	M	M	"	Yes Yes	Italy	So Italy	457	457 McGregor Winnipeg	Wife Giovannina — Europe dec Italy Mother Emilia —	Minn	Minneapolis
	B.S.I.												
15	Regmund / Josef	23	M	S	"	No No	Russia	German	837	suffern Ave	Mezyrie, Volyny, Russia Mother Katerina	Wis	Milwaukee
	Adm. B.S.I.												
16	Karp / Jacob	26	M	M	"	Yes Yes	"	✓	"	484 Alexander Ave Winnipeg Man	Rovno, Samarsky, Russia Wife Anna —	Tex	Texas City
	B.S.I.												
17	Kazweckyff / Oleksa	28	M	M	Coal Miner	" "	Austria	Ruth	857	Redwater Alta	Wolkowce, Galicia Austria	N.D.	Hilton
	B.S.I.												
18	Holczat / Stepner	47	M	M	Laborer	no no	Russia	Polish	Canada	Sask. Biggar,	no rel	Pa	Allegheny
	B.S.I.												
19	Pet / Adam	35	M	"	"	Yes Yes	Russia	German	"	651 Aberdeen Ave Mpg. Man.	Mother Katerina Dobrynka, Saratov, Russia	Neb	Ordway
20	" / Katerina	4	F	None	no no	"	"	"	"	"	M in L. Do	"	"
21	" / Amalia	5	F	"	"	"	"	"	"	"	Graduate Do	"	"
	B.S.I.												
22	Kowschovich / Pawlo	38	M	M	Laborer	no no	Montenegro	Montenegrin	"	Camp 162, C.N. Ry, B.C.	Wife Vadasovo —		
	B.S.I.												
23	Longo / Rocco	21	M	S	"	Yes Yes	Italy	So Italian	"	610 Union St Vancouver, B.C.	Podgoritza, Montenegro Father Saverio —	Ill	Chicago
	B.S.I.												
24	Mack / Ignac	29	M	M	"	" "	Austria	Russian	"	Sutherland	Pietrabalia, Potenza, Italy Mother Milenka	Conn	Waterbury
	Debarred B.S.I.												
25	Koteff / Dimiter	27	M	S	"	" Yes	Bulgaria	Bulgarian	99	Henry St.	Lutaro, Kamen Todd Bro — Ivan — Stryna	Mich	Detroit
	DEBARRED B.S.I.												
26	Studen / Daniel	38	M	M	"	No No	Austria	Croatian	"	Winnipeg Camp 162, C.N.Ry.	Father Luka —	Wash	Washington
	B.S.I.												
27	Dukich / Michael	37	M	M	"	" "	"	Bosnian	"	Ry, B.C. Camp 172	Studen, Austria Wife Kastania —	Wis	Milwaukee
	B.S.I.												
28	Heykar / Frank	22	M	S	"	Yes Yes	"	Polish	"	Sask Saskatoon	Petrovitz, Bosnia, Austria Father Matteo —	"	"
	B.S.I.												
29	Krnjetich / Simo	40	M	M	"	" "	"	Croatian	"	Camp 172, C.N.Ry.	Bucicy, Balica, Austria Wife Mille —	Ill	Chicago
	B.S.I.												
30	Povich / John	26	M	S	"	No No	"	"	"	P Ry, B.C. Camp 98 C.P.R.	Mamiuska, Austria Father Martin —	Wis	Milwaukee
										Ry, B.C.	Petrovitz, Bosnia, Austria	Minn	Virginia
31	NOT USED												

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—4673

CLASS CC.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF JUL 24 1913, 191 Class "C.C."

(OVER.)

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50; and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any prepaid railroad ticket, express or otherwise, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	No	Self $100	Yes		Dec June 1912		June Friend Pietro Prandini 1912 W Brandford Ill		No	No	No	Good	No	5	3½	Med	Br	Br	none	Italy	Polenago	Ny	Feb 1912	La Provence	June 25
2	no	" $65	Yes	1906 1912	various		June Bro - Giuseppe Viano 1912 1907 unknst. Chgo Ill		No	No	No	Good	No	5	3½	Med	Br	Br	none	Italy	Agostino Santo Stefano	Tampa	Nov 1907	Umbria	" 26
3	No	" 3	No	—	L.P.C.		— Friend Jas Whitehead 1914 Cata Anchu Ill		No	No	No	Good	No	5	6½	Med	Br	Br	none	England	York	St John	Nov 26 1913	Victorian	" 26
4	"	" $25	"	—	—		Brother-in-law Michele Kupka 421 Morrison St Joliet Mont		No	No	No	Good	No	5	5½	Fair	Bl	Br	none	Austria	Prymosek	Quebec	Aug 1912		
5	No	Uncle & family $50	Yes	1910 1913	Phila Pa		Jan 3 1913 Husband, Max Beyler 208 N 7 St Phila Pa		No	No	No	Good	No	5	3	Red	Br	Br	none	Russia	Bowna Volina	Phila	June 1910	Phila	June 27
6	—	—	—	"	L.P.C.		Father "																		" 27
7	—	—	—	"	L.P.C.																				" 27
8	—	—	—	"	L.P.C.																				" 27
9	No	self $4	Yes	1911 1912	Scotts Bluff Neb		Uncle Ludwig Kruin Scotts Bluff Neb		No	No	No	Good	No	5	4½	Fair	Bl	Br	none	USA	Phila Pa	"	"	"	" 27
10	"	" 32	No	—	—		Bro-in-law Peter Brandstein No address		No	No	No	Good	No	5	4½	Fair	Bl	Br	Soo Line	Russia	Nemca	Quebec	Aug 1912	?	" 30
11	L.P.C.	" 6	25 Yes	1909 1912	Chgo Ill 1912		No address		No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Bl	Br	Soo Line	Russia	Norga	Quebec	June 1911	?	" 30
12	"	" 27	Yes	Various					No	No	No	Good	No	5	2½	Dk	Br	Br	D.W. & P.	Italy	St Jimr and Islands	Quebec	Sept 1911	?	" 30
13	"	" 25	"	1911 & various	1913		no address		No	No	No	Good	No	5	3	Dk	Br	Br	D.W. & P.	Austria	Norlovatz	"	June 1912	California	July 1
14	"	" 51	"	1910 1912	Pittsburgh Pa. 1912		No address		No	No	No	Good	No	5	3	Dk	Br	Br	D.W. & P.	"	Ardanzence	"	Mch 1909	Chicago	" 1
15	No	" 415	No	—	—		Friend - Ludwig Schumann 582 Tower		No	No	No	Good	No	5	6½	Fair	Br	Br	Soo Line	Italy	Pecra	"	May 1910	German	" 2
16	No	" 36	Yes 1913	Kansas	1913		Sister: Mariana Becker 817 Tyrus Ave Kansas City Kan		No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Br	Br	Soo Line	Russia	Judaea	"	Dec 1909	?	" 2
17	"	" 12	Yes 1913	Milton N.D.	June 1913		Friend - Anton Barsness Milton N.D.		No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Bl	Br	Soo Line	Russia	Mezuica	Quebec	Nov 1909	?	" 2
18	"	" 155	"	1906 1911	Pittsburg Pa		April 1911 82 Sawmill St Allegheny Pa		No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Bl	Br	N.P.L.	Russia	Kovno	Portland Me	Dec 1912	Barbarossa	" 3
19	"	" 160	"	1910	Pittsburg Pa		Friend Julius Weiss Oswego Neb		No	No	No	Good	No	5	5½	Fair	Bl	Br	Soo Line	Russia	Wal-Kovice	Boston	May 1911	Lapland	" 3
20	Wife	" 3	"	1910	1911		July 1911 Sister		No	No	No	Good	No	5	6½	Fair	Bl	Br	none	Russia	Pontroff	"	April 1906	Kedrienburg	" 5
21	Father	"	"	"	"		do		No	No	No	Pregnant at time of march	No	5	2	Fair	Bl	Br	N.P.L.	"	Dobrynka	Phila	1910	?	" 5
22	Yes	Self $60	Yes	1909 1911	Chicago Ill	Sept 1911	Fred Janko Popovich Chicago, Ill		No	No	No	Good	No	5	3½	Med	Br	Br	D.W. & P.	"	Draft	"	"	?	" 5
23	Chicago	" 35	Yes	Various			Bro: Luigi - 300 No. Main St Waterbury Conn.		No	No	No	Good	No	5	3½	Fair	Bl	Br	D.W. & P.	"	Dobrynska	"	"	?	" 5
24	Yes	" 855	Yes	1910 1912	Silent Ave March 1912		Friend - Bono Simpkins 170 Hudson St Detroit		No	No	No	Good	No	5	2	Dk	Br	Br	G.N.R.	Montenegro	Podgoritza	Ny		?	" 5
25	No	A.C. 10	No	—	—		Friend - Adam Simon The White Bakery, Waukegan Ill		No	No	No	Good	No	5	2½	Dk	Br	Br	D.W. & P.	Italy	Pietragalla	Ny	June 1912	?	" 5
26	Yes	" 200	Yes	1910 1912	B58		Bro: George 525 Clinton St Milwaukee, Wis		No	No	No	Good	No	5	7	Med	Br	Br		Russia	Litauen	Ny	Mch 1910	Celic	" 5
27	No	" 100	"	1906 1912	July 1912				No	No	No	Good	No	5	10½	Fair	Bl	Br		Austria	Korenza	Montreal	Oct 1912	?	" 5
28	Yes	" 10	"	1911 1912	"		no address Bro: Vicenty Lipkow 1912 1522 Holt Ave, Chicago, Ill		No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Bl	Br	G.N.R.	"	Petrovitz	Ny	May 1910		" 5
29	No	" 103	No	1907 1912	"		Bro: Mike Dobielski 56 St Paul St, Milwaukee, Wis		No	No	No	Good	No	5	4½	Fair	Bl	Br		"	Boglincha	Ny	Oct 1906		" 5
30	No	" 400	Yes	1909 1912	" various		Brother: Marcin Virginia Minn		No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Bl	Br	D.W. & P.	"	Mamiuska	Ny	April 1911	Agostina	" 5
																					Petrovich	Ny	May Summer 1907		" 5
																							1909		" 5

Entered at Noyes, Minn. (Date) JUN 25 1913 (Via) G.N.R.
Entered at Noyes, Minn. (Date) JUN 27 1913 (Via) Soo Line
Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]
Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]
Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]
Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]
Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL 2 1913 (Via) Soo Line
Entered at Noyes, Minn. (Date) JUN 30 1913 (Via) Soo Line
Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]
Entered at Ranier, Minn. (Date) JUL - 2 1913 (Via) D.W. & P.
Entered at Ranier, Minn. (Date) JUL - 2 1913 (Via) D.W. & P.
Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL - 4 1913 (Via) Soo Line
Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL - 3 1913 (Via) Soo Line
Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL - 3 1913 (Via) Soo Line
Entered at Pembina, N. D. (Date) JUL - 4 1913 (Via) N.P.L.
Entered at Pembina, N. D. (Date) JUL - 5 1913 (Via) N.P.L.
Entered at Ranier, Minn. (Date) JUL - 6 1913 (Via) D.W. & P.
Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL - 5 1913 (Via) G.N.R.
Entered at Ranier, Minn. (Date) JUL - 6 1913 (Via) D.W. & P.
Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]
Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]
Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL - 5 1913 (Via) G.N.R.
Entered at Pembina, N. D. (Date) JUL - 5 1913 (Via) N.P.L.
Entered at Ranier, Minn. (Date) JUL - 6 1913 (Via) D.W. & P.

CLASS CC.

11—4673

CERTIFICATE NUMBER FOR THIS ALIEN ENTERED HEREON

Immigrant Inspector in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 27

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3	4	5	566	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Brics Simo	40	M	M	Laborer	Yes	Yes	Austria	Croatian	Canada	Camp 162, B.C.	Wife: Jeka —		
2	B.S.I. Pepkovich Michael	28	M	M	"	No	No	"	"	"	P. Ry. B. C.	Netuck, Croatia, Austria	Wis	Milwaukee
3	B.S.I. Obratovich Michal	22	M	S	"	"	"	"	"	"	do	Wife: Mary —		
4	B.S.I. Lipska Peter	19			"	"	"	"	"	"	do	Osrice, Srb Austria.	"	"
5	B.S.I. Evanoff Demitre	22	"	"	"	Yes	Yes	Bulgaria	Bulgarian	"	Bethune Sask	Father, Jovan — Srb, Austria	"	"
6	B.S.I. Nicoloff George	24	"	M	"	"	"	"	Bulgaria	"	Berlin Ont	Father, Ivan — Bogolinge Galacia Austria	Ill	Chgo
7	Yorlink Stanley	40	"	"	"	No	No	Russia	Polish	"	Camp 64 B.C.	Bansko Bulgaria	"	"
8	B.S.I. Badovicz Martin	28	M	S	"	Yes	No	Austria	"	"	Nespawa	Wife Helena — Bansko Bulgaria	"	"
9	B.S.I. Martynuck Michal	36	M	M	"	Yes	Yes	"	Ruthenian	"	Melville Sask	Wife Agatha — Lukaviitz Grodinsky Russia	Pa	Pittsb
10	B.S.I. Mocha alias Fly Georg	21	M	S	"	"	"	"	Polish	"	Winnipeg	No Relatives	Minn	St Paul
11	B.S.I. Mocha Domasz	32	M	M	"	"	"	"	"	"	Prince Albert Sask	Wife Agatha — Stanislawczyk Galicia Austria	Penn	Siegfred
12	B.S.I. Dombek Pawel	32	M	M	"	"	"	"	"	"	"	Uncle, Gregory Lukaszewicz, Gandy, Galicia Austria.	Ill	Chicago
13	Bright George Albert	74	M	S	"	"	"	Engl	English	Canada	229 Jarvis St. Toronto, Ont. Wpg. Man.	Wife Agatha — Zaradin, Gal. Aust. Wife — Barber, George — 65 Plummers- hill St. Bedminster, Bristol, Eng	"	England
14	B.S.I. Trubelen Eli	22	"	"	"	No	No	Austria	Croatian	"	Camp 7 B.C.	Wife — Dr. Father, Peter —	Minn	St Paul
15	B.S.I. Vegan Eli	21	"	"	"	"	"	"	"	"	Camp 162 B.C.	Valenty Austria Father, Nikolai	"	"
16	B.S.I. Ukida Czurka	22	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Begotz Austria Father, Jovo	"	"
17	B.S.I. Vegin Nicholas	23	"	"	"	"	"	"	"	"	11 Miles G.N.R. B.C.	Begotz Austria Bro. Peter	"	"
18	B.S.I. Bokan Jovo	20	"	"	"	Yes	Yes	"	"	"	Camp 162 B.C.	Begotz Austria Father, Lenn	"	"
19	B.S.I. Milevic Vit	21	"	"	"	No	No	"	"	"	"	Srb Austria Bro. Juro	"	"
20	B.S.I. Radic Vit	28	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Derwar Austria Father, Daniel	"	"
21	B.S.I. " Peter	25	"	M	"	"	"	"	"	"	"	Ostritz Austria Wife, Milka —	"	"
22	B.S.I. Radjenovic Eli	25	"	S	"	"	"	"	"	"	11 Miles G.N.R. B.C.	Ostritz Austria Father, Nick —	"	"
23	B.S.I. Hulka Metro ✓	32	M	M	"	"	"	"	Ruthenian	"	514 Pritchard Ave Wpg. Man	Ostritz Austria no rel	"	Mpls
24	Cosenza Nunzio	23	M	S	"	Yes	Yes	Italy	So. Italian	"	Wpg. Man	Father: Giuseppe — Scanno, Aquella, Italy	Wyo	Thomas
25	B.S.I. Di Cesero Costanza	32	M	M	"	"	"	"	"	"	"	Wife, Caterina Scanno, Aquella, Italy	"	Monarch
26	B.S.I. Delmonaco Francesco	45	M	M	"	"	"	"	"	"	256 Burbank Ave Wpg. Man	Wife, Maria — Scanno, Aquella, Italy	Mass	Boston
27	B.S.I. Szmegelski John	26	M	S	"	"	"	Austria	Polish	"	169 Jarvis St. Wpg. Man.	Fuda, Michael — Lubanuka, Galicia, Austria	N.D	Hilton
28	B.S.I. Paraszczij Andrej	32	M	M	"	"	"	"	Ruthenian	"	Transcona	Wife, Maruna — Rachegni, Galicia, Austria	Ill	Chicago
29	Lazaroff Todor	40	M	M	"	"	"	Turkey	Bulgarian	"	Edmonton atta	Wife, Eleza — Bazis Kofyaredonia Turkey	Indiana	Winston
30	B.S.I. Dimitrieff Todor	20	M	M	"	"	"	"	"	"	Edmonton Camp 46 C.N.R.R.C.	Wife, Veliko — Sovokofyaredonia Turkey	"	"
31	NOT USED													

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—4673

CLASS CC.

2

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF JUL 24 1913, 191 — Class CC.

(OVER.)

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Ft.	Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	Yes	Self	200 Yes	1910 Milwaukee Oct 1912 Wis 1912	no address																			
2	"	"	180 "	1910 Oct 1912 " 1912	no address																			
3	"	"	200 "	1910 Oct 1912 " 1912	no address																			
4	L.P.C.	$30.00 "	Bro My	Apl 1911	Friend Cousin Lipkow 1532 Holt Ave Chgo Ill																			
5	"	"	$9.00 No	— — —	Friend Peter Petroff 901 Canal St Chgo Ill																			
6	"	"	$40.00 "	— — —	Friend Tec Petroff 201 Canal St Chgo Ill																			
7	No	"	$35.00 Yes	1905 1906 Pa	July 4 1906	Brother Josef L Pittsburg Pa																		
8	Yes	"	40 No	— — —	Cousin Jan Kuba 1104 Cook & 28 Aves Chgo Ill																			
9	No	"	$43 Yes	Saw Portland Maine 1912	Bohemian Karpathorussian Box 449 Siegfried L.A.																			
10	"	"	$70 Yes	1910 Amsterdam 1912 N.Y.	Friend Blagej Sokolski 2019 Armitage Ave Chicago																			
11	"	"	44 No	— — —	Do.																			
12	"	"	46 No	— — —	Cousin Do.																			
13	Yes	"	30 No	— — —	Father George — 1724 S 85 65 Plummer Hill, St George, Bristol Engl.																			
14	No	"	40 Yes	1910 Milwaukee 1912 Wis	1912	No address																		
15	"	"	$60 "	July 1912 "	Oct 1912	"																		
16	"	"	100 "	1910 1912 "	Aug 1912	"																		
17	"	"	100 "	" " "	"	"																		
18	"	"	60 "	May 1912 "	Oct 1912	"																		
19	"	"	$80 "	May 1912 "	Sept 1912	"																		
20	"	"	80 "	1911 "	"	"																		
21	"	"	$100 "	" " "	Oct 1912	"																		
22	"	"	$100 "	1911 1912 "	"	"																		
23	"	"	65 No			Bro Dr. Antanas Stanczak 919½ 5th Ave S Mpls Minn																		
24	"	"	78 Yes	1913 Pinal	Mch 1913	Cousin: Pasquale D. Cesare Winnebago Hyo																		
25	"	"	65 "	1912 Millerville 1913 Ohio	June 1913	Bro: do																		
26	Yes	"	70 "	1897-01 1902-07 Boston 1907-10 Massachusetts	January 1910	Bro: Gaetano — (—) Boston, Mass																		
27	No	"	27 "	1911 1913 Nelton, N.H.	May 1913	Uncle: Wojska Parska Nelton, N.H.																		
28	No	"	60 No	— — —	—	Frd: Nikolaj Marczuk 9018 Erie St. So. Chicago, Ill																		
29	Yes	"	80 Yes	— — —	—	Cousin Peter Vitanoff Box 71 Winton Minn																		
30	Yes	"	200 "	— — —	—	Friend " " "																		

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT TOM

Form 8—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 28.

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Andon	Mite	22		M M	Laborer	yes	yes	Turkey	Bulgarian	Canada	GTP Camp 94 BC	Wife Dela	Ind	Indianapolis
2	Marcoff	Peter	34		" "	"	"	"	"	"	"	"	Mokrynwo Macedonia Turkey Wife Maria	"	"
DEPARTED	Adut Kainz	Julius	12		m —	"	"		Austria	German	"		Mother - Elizabeth Mo- Bukowina Austria	Mich	Detroit
	Supryniowicz	Stanislaw	21		M S	Boiler Maker's helper	"		Russia	Polish	"	Mayland 2246 Logan Ave	Father, Joe Wpg Man	Wisc	Milwaukee
5	Kraboza	Josef	23		"	Laborer	"		"	"	"	224 Gallagher	Father Learn —	"	"
6	Richter	Martin	31		"	M	"	No	No Hungary	Magyar	"	Edmonton Alta	Wpg Man Wife Pereta	"	"
7	Scott	Walter	25		M S	"	Yes	Yes	England	English	Leaves U.S. at Detroit		Hatchman Hungary Mother Annie Stolle	Minn	Duluth
8	Dyrkacz	John	33		M M	"	"	"	Austria	Polish	"	G.T.P. Camp 6.	38 Cedar Place Armley Leeds England	Canada	
9	Crock	Anthony	34		M M	"	"	"	"	"	"	Norval Alta	Wife - Katarzina		
10	Bencerin	Frank	34		" "	"	"	"	"	Croatian	"	Winnipeg 254 Alexander Ave	Chodorowka, Galicia, Aust Wife Zofia	Kan	Kansas City
11	Hryen	Bazyle	35		" "	"	"	"	"	Ruth	"	Winnipeg G.T.P. Camp 138 BC 111 7 St	Chodorowka Galicia Austria Wife Victoria	"	"
12	Kacyba	Michael	44		" "	"	"	"	"	"	"	Prince Albert	Kabel Croatia Austria Wife Magia	Ill	Melrose
Adm. Deported	Turek	Karola	30		S S	Domestic	Yes	Yes	"	Polish	Leaves U.S. at Detroit		Chara Galicia Austria Wife Rosa	Pa	Taylor
14	Girota, alias Agrist	Rosie	25		S M	none	"	"	Russia	Hebrew	"	St Boniface	Krushelnitza Galicia Austria Mother Held		Austria
15	" "	Mary	4		F S	—	—	—	"	"	"	Winnipeg Man	Odrzejow Galicia, Austria Father Israel Strawler	Ill	Chicago
16	" "	Harry	1	10	M —	—	—	—	"	"	"	Winnipeg Man	Homely Molawi, Russia Grandfather:		Russia
17	Houghton	Douglas	32		M M	Farmer	"	"	England	English	"	Sask	do		Russia
18	"	Caroline	28		F M	None	"	"	"	"	"	Salvador	do Father James Birkshire Boxford Newbury England Father in Law		England
19	"	Lilla	6		F S	"	—	—	—	"	"	"	" " " "		"
20	Lenor	John	48		M M	Laborer	"	"	Hungary	Magyar	"	339 20th St. Edmonton Alta	Daughter Agnes Horvat. Mother Joseph Hazias Hungary	Minn	Duluth
21	Hrnyecs	Andras	40		M M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Rozalia Hungary	"	"
22	Kosiutyak	Ignacz	45		M M	"	"	"	"	"	"	339 20th St.	Topolya Hungary	"	"
23	Silver	Sarah	21		F S	Dress maker	Yes	Yes	Russia	Hebrew	744 Manitoba Ave	Winnipeg	No Relatives	N.D.	Ashley
24	Giovanetti	Giuseppe	20		M S	Modeller Statue	"	"	Italy	Ital. R.	"	Pincher Creek Alta	Sister Emma Giovanetti		
DEPARTED	Lutteman	Conrad	26		M S	Laborer	No	No	Russia	German	"	1060 Garfield Winnipeg Man	Boreglia Lucca Italy Father, Phillip Scratch	Ill	Chicago
26	Borlicki	John	20		" "	"	Yes	Yes	Austria	Ruthenian	"	826 Aberdeen	Krim, Russia Father Hryneg	Neb.	Omaha
DEPARTED	Kane	Adolf	27		" M	Barn Laborer	"	"	Russia	German	"	Winnipeg Man 4 25 Higgins Ave	Holhoreczy Galicia Aust Sister Augusta Kane	Mich	Detroit
28	Kolodrubsky	Nasyl	23		M S	Laborer	No	No	Austria	Ruthenian	"	Winnipeg Man	Ludwigdorf Kiew Russia Father Stefon	ND	Neche
29	Wastrudecki	John	26		" "	"	Yes	Yes	"	Polish	"	Winnipeg Man 153 Arlington Ave	Filipkowice Galicia Austria Father Michael —	Mass	Pittsfield
30	Baldyusoff	Turian	31		" M	"	"	"	Russia	Russian	"	Prince Albert Sask	Czakari Zbarazky Galicia Aust Wife — Belegleja	Pa	Scranton
												205 Hamilton Ave Edmonton	Milawaja Serbef Russia	Mich	Detroit

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—4673

CLASS CC.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF JUL 24 1912, 191 "Class C.C."

(OVER.)

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether amount paid by himself, herself, or other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Ft.	Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	Yes	Self	$200	Yes	mch 1912	Ind	Sept 1912	Cousin, Pius Jozef Kitchen St Indianapolis																		
2	"	"	$206	"	"	"	"	Bro-in-law Spyros Peteroff 600 Kitchen St Ind, Ind																		
3	No	Bro	$25	No	Under 16 Yrs			Sister-Mrs Mary Horn, Hamtramck, Detroit Mich																		
4	No	Self	$45	Yes	Jr.	Ny	Feb 1912	Spiegel, Mrs Hinneberg 402 Lincoln St Milwaukee Wis																		
5	"	"	$49	"	1913	Niece	mch 1912	Jan Dogmanzer 402 Lincoln Milwaukee Wis																		
6	"	"	$33	"	Sister	Cleveland Ohio	oct 1912																			
7	Yes	"	$41	"	Dr Hanson	Detroit Mich	Oct 1912																			
8	No	"	$34	"	1909	Mexico	Sept.	Uncle-Peter Konopka																		
9	"	"	$72	"	1911	Florida	1911.	Cousin-Peter Konopka																		
10	"	"	$300	"	"	"	"	Friend Pete Oderschaun Milwaukee Wis																		
11	"	"	$34	"	1908	Mexico	Dec 1912	Friend Josef Lupel Box 643 Taylor Pa																		
12	Yes	"	$85	No	1901	Canada	Dec 1908	Wife Rosa A24586																		
13	No	"	$50	Yes	1907	Mexico	June 1912	Father Israel Strauber, Hamburg Germany																		
14	"	Husband	100	No	—	—	—	Brother-in-law Franciszka Golumbek 1070 W Erienburg Ave, Chicago Ill																		
15	"	Father	$2	No	—	—	—	Brother: Israel Strauber, Hamburg Germany																		
16	"	"	"	No	—	—	—	Homely, Malawi Russia Grandfather: do																		
17	Yes	Self	170	"	—	—	—	do																		
18	"	Husband	—	—	—	—	—	Father James A24592 Bedford-unborn Bedford, Eng																		
19	No	—	—	—	—	—	—	F. in Law " A24593 Grandfather " A24594																		
20	No	Self	$50	Yes	1903	Loraine Ohio	Apr 1912	Friend John Soto 5 Ninth Minn																		
21	"	"	30	"	1910	Detroit Mich	1912	" " "																		
22	"	"	$221	"	1909	"	Apr 1913	" " "																		
23	"	Bro	25	No	—	—	—	Father-Nathan Ashley N.D.																		
24	Yes	Self	27	Yes	1912	Detroit Mich	Sept 1912	Brother Giovanne Del 32 Ontario St Chicago																		
25	No	"	23	"	1910	Detroit Mich	Dec 1912	Half Brother George Bauer, Omaha Neb.																		
26	"	"	200	No	—	—	—	Bro. Petro — 620 Macomb St Detroit Mich																		
27	Yes	"	None	"	—	—	—	Friend Rudolf Schaler Neche N.D.																		
28	No	"	170	Yes	Dates from Sag Harbor			Box: Nepsko — 134 Nantucket St, Pittsfield Mass.																		
29	Yes	"	25	No	—	—	—	Bro- Steve — 8 Pioneer St Scranton, Pa																		
30	"	"	39	"	—	L.P.C.	—	Bro-in-law Andy Kulikoff 45 Nadine St Detroit																		

Entered at	(Date)	(Via)																						
Noyes, Minn.	JUL - 5 1913	G.N.R.	No	No	No	Blood	None	6	2	Med	Br	Br	None	Turkey	Kobeyna	Ny	mch 1912	Alice	July 5
" "	JUL - 5 1913	G.N.R.						5	1/2	"	Br	Br							
Noyes, Minn.	JUL - 9 1913	G.N.R.						5	8 1/2	"	Br	Br		Austria	Klit	Que.	June 1911	Anna	" 7
Noyes, Minn.	JUL - 9 1913	G.N.R.						6	2	"	Blue	Br		Russia	Borisk	Ny	Feb 1912	Turck	" 8
Noyes, Minn.	JUL - 9 1913	G.N.R.						5	7	"	Br	Br			Dubovity				" 9
Pembina, N. D.	JUL 1 0 1913	N.P.R.						5	4 1/2	"	Br			Hungary England	Almasch Bagley Bridge		Dec 1912 May 6 1910	Pres Lincoln	" 9
Entered at Victoria, B. C.	(Date) JUL 1 5 1913 (Via)	Iroquois						5	8	"	Blue			Austria	Oderenun	Quebec	Sept 1909	?	" 10
Entered at Victoria, B. C.	(Date) JUL 1 5 1913 (Via)	Iroquois						5	6	"	Blue			"	Karaden	Alg	"	Soderlund	" 10
Entered at Pembina, N. D.	(Date) JUL 1 1 1913 (Via)	N.P.R.						5	1/2	"	Br	Br	None	"	Karaden	"	Dec 1910	Bertones	" 11
Entered at Pembina, N. D.	(Date) JUL 1 1 1913	Great N.P.R.						5	4	"	Br	Br	near left eye	"	Charal	St John	mch 1912	Hark	" 11
Noyes, Minn.	JUL 1 2 1913	G.N.R.						5	6	"	Hazel		None	"	Kuskalmitza	Quebec	25 May 1912	Horst	" 11
Noyes, Minn.	JUL 1 2 1913	Soo Line						5	1/2	"	Bro	Bro		"	Odrzekon	Ny	June 1912	Z	" 12
Noyes, Minn.	JUL 1 4 1913	Soo Line						5	1/2	"	Bro	Ga		Russia	Homely	Mex	Jan 1912	Ozar	" 14
Entered at Noyes, Minn.	(Date) JUL 1 4 1913 (Via)	Soo Line																	
Entered at Noyes, Minn.	(Date) JUL 1 4 1913 (Via)	Soo Line																	" 14
Entered at Pembina, N. D.	(Date) JUL 2 1 1913	N.P.R.						5	10 1/2	"	Blue			England	Birmingham	"	Aug 1907	Dulcita	July 14
Entered at Pembina, N. D.	(Date) JUL 2 1 1913	N.P.R.						5	6	"					London	"	Aug 1907	"	"
Pembina, N. D.	JUL 2 1 1913	N.P.R.						5	7	"				Bedfordshire England	Boxford	"	"	"	"
Ranier, Minn.	JUL 1 5 1913	D.W. & P.						5	8	Med	Br	Blue		Hungary	Gacge	New York	June 1903	Zeeland	"
Ranier, Minn.	JUL 1 5 1913	D.W. & P.						5	6	"	Gr	Bro		"	Bajsa	"	May 1910	Finland	"
Ranier, Minn.	JUL 1 5 1913	D.W. & P.						5	1/2	"	Bro	Bro		"	Depospacz	"	Sept 1909	Dubrovin	"
Entered at Noyes, Minn.	(Date) JUL 1 5 1913	Soo Line						4	11/12	"	Br			Russia	Gornil	Que.	Sept 1911	?	" 15
Entered at Noyes, Minn.	(Date) JUL 1 5 1913	Soo Line						5	8	De Br	Br	and Foreign		Italy Russia	Douglia Krim	New York	June 1902 Mch 1910	Chicago Grand Forks	July 16 July 18
Entered at [redacted]	(Date)	(Via)						5											
Entered at Noyes, Minn.	(Date) JUL 1 9 1913	Soo Line						5	6	Med	Br	Blue	Soo Line before Read						
Entered at [redacted]	(Date)	(Via)						5	8	"	Br	Br	Scars on L cheek	Austria Russia	Hollczgar Kamandof	St Johns Quebec	Apr 1912 Apezz 1911	Samland Willihad	" 19 " 19
Rainier, Minn.	JUL 2 2 1913	D.W. & P.						5	8 1/2	"	Br	Br	none	Austria	Filipkowce	St Jno	mch 1909	?	" 21
Ranier, Minn.	JUL 2 2 1913	D.W. & P.						5	6	Dk	Br	Bl		"	Blanky	Quebec	Sept 1911	Unknn	" 21
[redacted]								5	6	2	"	Br	None	Russia	Milawija	Halifax	Dec 1911	"	" 21

CLASS CC.

11—4673

ALL ERASURES OR CHANGES MUST BE INITIALED BY THE OFFICER MAKING THEM. FORM 524

Immigrant Inspector. Inspector in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—4673

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET No. 29.

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.	Whether having a ticket through to final destination. Cash in possession.
1	Erickson	Chas. Adolf	52	M	M	Farmer	Yes	Yes	Sweden	Scand.	Can.	Pochahontas Alta	Wife Mary	Texas	Stovall	
2	Hak	Gustaf	20	M	S	Laborer	"	"	Russia	German	"	118 Alfred Winnipeg Man	Uncle—Adolf Keis— took, Kleinlutzka Russia	N.D.	Mc Clusky	
3	Leopardi	Paolo	22	"	S	"	"	"	Italy	So Italy	"	156 Bushnell Winnipeg Man	Father A. Erasmus	Minn	St Paul	
4	Nasuratti	Pietro	33	"	M	"	"	"	"	"	"	Prince Albert Sask	Wife—Rosa, Aquilla, Italy Spouse—Rosa, Aquilla, Italy	"	"	
5	Brani	Luigi	32	"	M	"	"	"	"	"	"	"	Bro Bruno, Ceccaio Castella St. Giovanni, Italy	"	"	
6	Drayn	Jasmine	26	"	S	Domestic	"	"	Engl	English	Leaves U.S. at Niagara	Yorkton Sask	Bro—Leonard—101 Yorkton			
7	Mazurkiewicz	Michael	21	M	S	Laborer	"	"	Austria	Polish	"	777 Burrows ave Winnipeg Man	Mother—Maria—Cedlay " Wife—Gal. Austria		England	
8	Hargreaves	David	24	M	M	Farm Laborer	"	"	Engl	Engl	"	Elie Man	Wife—Judith—47 School St. Great Hanford Eng.	Minn	Minneapolis	
9	Hack	Andrew	19	M	S	Laborer	"	"	Germany	See Letter	"	Prince Albert Sask	Father—Mark—Direw Ger.	R.I.	Lakeville	
10	Cristofa	Philip	45	M	M	Laborer	"	"	Russia	Russian	Leaves U.S. at Pt. Huron	Barber St. Michigan	Wife—Darion—Neli	Minn	Duluth	
11	Daronowitz	Stefan	35	M	M	"	"	"	"	"	"	Winnipeg Man	Wife—Maria—Vetka		Russia	
12	Jekel	Jakob	30	M	S	"	No	No	"	German	Leaves U.S. at Pt. Huron	Motherwood Man	Wife—Maria—Vetka Volinsk, Russia		Russia	
13	Parabent	Kalena	26	F	W	None	"	"	Austria	Ruth.	Canora Sask	Brother-Christian	Mother, Caratov, Russia		Russia	
14	Druzinin	Feodor	46	M	M	Laborer	Yes	Yes	Russia	Russian	Left U.S. at Niagara Falls	Bro—Nikola Symenczuk	Wife—Maria—Gorod,	Ohio	Toronto	
15	Holychenko	Ivan	25	M	S	"	"	"	"	"	U.S.A.	Dowagiac Michigan	Gamulence, Gal. Austria	Mich	Dowagiac	
16	Bojczuk	Joseph	45	M	M	"	"	"	"	"	Can.	673 Main ave Winnipeg Man	Wife—Maria—Gorod, Saratoff, Russia		Detroit	
17	Bril	Adam	28	M	M	"	"	"	"	"	"	1124 Austin ave Winnipeg Man	Father—Daniele—Bohemia Bro—Zachari—	"	Melenuka	
18	"	Elizabeth	25	F	W	None	"	"	"	German	"	563 Aberdeen ave Winnipeg Man	Mother—Mary—	"	"	
19	"	Amalia	16	F	—	—	No	No	"	"	"	"	Do. Grand-Mother	"	"	
20	Homick	Katerina	20	F	W	None	"	"	Austria	Ruth.	"	Grinell Sask	Do. Father-in-law—Stanislaw Bielobky, Gal. Austria	Ill.	Chicago	
21	"	Mary	32	—	—	—	"	"	"	"	"	"	Do. Grand Father	"	"	
22	Richards	Elizabeth	34	F	M	None	Yes	Yes	Engl.	English	"	Regina Sask	Bro. Jas H. Foster, 38 Vic. Regina, Sask	Minn	Sandstone	
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
31	NOT USED															

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—4673

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF VIII 24 1913, 191 — Class "C C"

(OVER.)

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50; and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	17 If Yes— Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for support of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Ft.	25 Height. Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.	30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	Yes	Self	30	Yes	1908	Texas	1912	Bro: Erick Erickson	Entered at Pembina, N. D: (Date) JUL 2 3 1913 (Via) Coalmont N.P.R.				Good	Good	5	9	Med	Blue	Light		Sweden	Omor	NY	Dec 1908	Lucania	July 23 1913
2	No	"	12	"	1912	April	1912	Friend, John Ditrio	Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]																	
3	"	"	15	"	1911	Texas	1912	Mr Arthur, N Dak	" " " Yes " "						5	11	Dk	Br	Gr	Light	Russia	Luzka	"	1912	Kursk	" 23
4	"	"	165	"	1912	Mexico	1912	Bro in Law: Liberto Canda	Entered at Pembina, N. D: (Date) JUL 2 8 1913 (Via) N.P.R.																	
5	"	"	55	"	1911 1912 1913	Various	1912	Friend, Merlinari, Angela, Mann St St Paul	" " " No " "						5	7	Med	"	Light	None	Italy	Arsimes	"	1913	Cedric	" 23
6	"	"	95	No	—	—	—	Friend-Cecil Brewington 41 Charles St Charleston	Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL 2 4 1913 (Via) G.N.R.																	
7	Yes	Uncle	26	No	—	—	—	Uncle Stefan Hladki 1704-2 st No. Minneapolis	" " " " "						5	5	"	Fr. Br.	"	"	Engl	Bruno	"	1911	Lapland	" 24
8	No	Self	52	No	—	—	—	Cousin Jas J Cooper, 1159 Smithfield	" " Pembina, N. D: (Date) JUL 2 5 1913 (Via) N.P.R. left						5	8	Dk	Br	Gr	Thumb	Austria	Gatetta St Clairsville	"	1913	Caledonia	" 24
9	Yes	"	20	No	—	—	—	No address	" " Noyes, Minn. (Date) JUL 2 4 1913 (Via) G.N.R.						5	6	Med	Br.	"	None	Engl	Lionanne	"	1911	Saxonia	" 24
10	"	"	20	"	—	—	—	Wife-Darion-Nikolina Volinsky, Russia 25507	" " " " "													Stoke Newington	Mid	June 1913	Lapland	" 24
11	"	"	40	"	—	—	—	Wife-Maria-Vetla Volinsky, Russia 25508	Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL 2 4 1913 (Via) Soo Line						5	4	"	Gr.	"	"	Russia	Coszma	"	May 1913	Saxonia	" 24
12	No	"	50	Yes	Texas	Okla	Aug 13, 1911	Bro in law. Alex Schneider ( ) Lorraine, Ohio	" " " " "						5	4	"	Gr.	"	"	"	Stanislaw	"	1912	Saxonia	" 24
13	"	"	37	"	12 to Mich	May	1913	Husband, Wasyl- 104 Cedar St. Dowagiac	Entered at Noyes, Minn. (Date) JUN 2 3 1913 (Via) G.N.R.						5	9	"	Br.	"	"	"	Peter	Austria	Halifax	June 1911	?	c/o memo May 27
14	"	"	34	No	A.C.L	—		Brother-Gregory Katasow 203 Victor St Detroit Mich	" " " " "						5	3	"	"	"	"	"	Moor	Phila	Aug 13, 1911	?	" 27
15	Yes	"	30	No	L.P.C.	—		Friend-Ivan Vasnitsky 70 Mr Cohen 722 Walnut St Detroit Mich	" " " " "						5	8½	"	"	"	"	Austria	Gemulenca	NY	Dec 1912	Amerika	June 3
16	"	"	0	No	L.P.C.	—		Wife-Lena-To Mr Cohen Do.	" " " " "						5	7½	"	Gr.	"	"	Russia	Usoeka	Que	May 1912	?	" 7
17	No	"	160	Yes	12-13	Mt Clemens Mich	Dec 1913	Mt Clemens, Mich	" " " " "						5	8	"	Br.	Left Black	"	"	Boha-slav	Halifax	Dec 1911	?	" 10
18	"	Husb.	"	"	"	"	"	Do.	" " " " "						5	8	"	"	"	"	"	"	St John	Det. 1912	?	" 10
19	"	Father	No	—	—	—	—	Do.	" " " " "						5	9½	"	"	Light	None	"	Haralas	Phila	May 1913	?	" 16
20	"	Husb.	Yes	Yes	Texas	Ney Mich	1911	Bro in law-Katarzyna Hudyma 653 W 33rd St Chicago Ill	" " " " "						5	4	"	Br.	"	"	"	Katerina	"	"	"	" 16
21	"	Father	No	—	—	—	—	Do.	" " " " "						5	—	"	Br.	"	"	Austria	Lata-szow.	Ney Mich	1911	?	" 17
22	Yes	Husb	No	No	—	—	—	Husb. Charles, Sandstone, Minn.	" " " " "						5	—	"	Med	Dk	Blue	Engl	Carl Grinella	—	—	—	" 17
23									" " " " "						5	—	"	Med	Dk	Blue	"	Blumsted	Que	Aug 26, 1912	Royal Edward	" 24
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

CLASS CC.

Nothing Issued Contrary to Law

Arthur W Maude

11—4073

Immigration Inspector.

ALL RECORDS OF CERTIFICATES OF ... FOR THE ... Inspector in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read, and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Imm 1-21 Adopted Jan (3 of 3)

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET NO. 30

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
DEBARRED	Christianson	Magda	17		F S	Domestic	yes	yes	Norway	Icelandic	Canada	Lost Rosetown	Father: Martin —		
2	Jursky	Raymond Roman	31		M S	Cor. Insp.	"	"	Austria	Ruthen	"	601 6th St. Calgary, Alta.	Father: Gregor — Christiansand Norway	Mich	Detroit
3	Darmochwal	Peter	32		" S	Laborer	"	"	Russia	Polish	"	58 Edmond Wpg Man.	Father: Lucky	Ill	Chicago
4	Maslonka	Julius	21		"	"	"	"	Austria	"	"	1859 Dagmar Ave Wpg Man.	Krompetz Lublyn Russia Father: Bartko	Misc	Milwaukee
5	"	Leon	29		"	"	"	"	"	"	"	385 Robertson Ave Wpg Man.	Glebnowka, Galicia Aust. Uncle: do	Ind.	E. Chicago
6	Wojciechowski	Frank	20		"	"	"	"	Russia	"	"	424 Dagmar Ave Wpg Man.	Bro: Stanislaw	"	"
7	Fegang	Albert	19		"	Painter	"	"	"	German	"	248 Dougherty Wpg Man	Krodyecza, Volinsky Russia None	Misc	Milwaukee
8	Foppani	Arturo	27		"	Laborer	"	"	Italy	So. Stat	"	166 Garry St Wpg Man	Wife: Angelina Calvaro Caserta Italy	Mich	Benton Harbor
9	Lo Chi	Alexander	26		"	"	"	"	Hungary	Magyar	"	6 Sanderson Wpg Man	Father: Samuel	"	Detroit
Debarred	Krzyzanoske	Xamofonte	27		"	"	"	"	Aust	Polish	"	146 Fraser Ave Wpg Man	N. St. Miklos Hungary Father: Ewand	Wis	St. Thomas
11	Wojtyna	Alexander	28		"	"	"	"	"	"	"	46 Wellington Ave Wpg Man	Byrkopwce Kiew Russia Father: Martin	Mich	Detroit
12	"	Anna	26		F	None	"	"	"	German	"		Belgium Galicia Aust Father in Law	Ill	Chicago
13	Hawkins	Ernest Samuel	29		M S	Salesman	"	"	Engl	Engl	"	34 3 Montrose Ave Ottawa Ont	Father Walter do	"	"
14	Maciach	Joseph	22		M S	Blacksmith	"	"	Aust	Polish	"	63 - 13 St Brandon Man	Father: John Tyldesley Eng Grezgrodek, Galicia Greek	Minn	Minneapolis
15	Deny	John	29		M M	Carpenter	"	"	Hung	Magyar	"	Yorkton Sask	Mother: Julia 135 Sorokia St. Budapest Hung Mother-in-Law do	Ohio	Cleveland
16	"	Xalia	24		M	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"
17	Fespak	Steve	25		M S	Laborer	"	"	"	"	"	"	None	"	"
18	Narvat	Frank	30		M M	"	"	"	"	"	"	605 Aberdeen Ave Wpg.	Father: Anton	"	"
19	Mustada	John	29		M S	Farmer	Yes	Yes	Roumania	Roum	Canada	Dysart Sask.	Bafolk Budapest Hung Father: Basil	ND	St Thomas
20	Naseroke	Jacob	33		M S	Laborer	Yes	Yes	Russia	Russian	"	Sk-Tawe Calgary	Kostanszka Roum Bro— Clement — Zastracnik Horodenki Rus.	Ind	Gary
21	Vanzimmeram	Djerdi	23		M M	Farm Laborer	"	"	Holland	Dutch	"	Devon Alta	Wife—Klasina — Hellum Groningen Holland Father in Law	Minn	Duluth
22	"	Cornelius	60		M M	"	"	"	"	"	"			Mich	Ada
23	Dillman	Peder	29		M M	Laborer	No	No	Russia	German		563 College Ave Winnipeg	Father: John —	"	"
24	Foltes	Nicholas	29		M M	Blacksmith	Yes	Yes	Hungary	Magyar	"	322 Manitoba Ave.	Mother: Mrs. Johnson Vorna —	Neb	Scotts Bluff
25	Kaleva	Joseph	24		M S	Miner			Russia	Polish	"	67 Pacific Ave.	Drive, Hungary Father: Stanislaus	Mich	Algiers
26	Lering	Waldimar	21		M S	Machinist	"	"	"	German	"	Calgary, Alta.	Kabusy, Szedlicky, Russia	"	Detroit
27	Julinski	Peter	29		"	Carpenter	"	"	Austria	Ruth	"	519 Dufferin Ave. Wpg Man.	Uncle: Leopold Dering Lesnaja, Walna, Russia	Wis	Milwaukee
28	Dugareff	Krostadin	24		M M	Laborer	"	"	Bulgaria	Bulgarian	"	759 Manitoba Ave Wpg. Man.	No rel	Ill	Chicago
29	Todoroff	Demitar	20		M S	"	"	"	"	"	"	Calif. 19 GP. 830	Wife—Lara—Banesko, Roglick Bulgaria Father: Georgy—Banesko,	Minn	Winton
30	Mitcheff	Nicola	20		M S	"	"	"	"	"	"	"	Kaglick Bulgaria Father: Mitcho Dimitroff, Banesko, Roglick, Bulg	"	"

NOT USED

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS D.

11—4673

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF JUN 24 1913, 191

Class D

(OVER.)

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50; and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assurance, express or implied, to labor in the United States	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Ft. Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
																									1913
1																									
2																									
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10	L.P.C.																								
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

CLASS D.

11—4673

Immigrant Inspector. Inspector in Charge.

ALL RECORDS OF OMITTED CASES FOR THIS PORT HAVE BEEN FORWARDED HEREON.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 32.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 21

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. State.	City or Town.
1	Gondeff	Demeter	24		M	M	Laborer	Yes	Yes	Bulgaria	Bulg	Canada		Nr George Wife Lena Rozlok B.C.	Minn	Anton
2	Ditzin	Vassil	20		M	S	"	"	"	"	"	"		Banisko, Bulgaria Father Kostadin	"	"
3	Mysnarff	Gustik	11		M	S	"	"	"	Belg	Flem	"		Mother Theo Rozlok Belg.	"	"
4	Hodgson	Mr John	3		M	M	Carpenter	"	"	England	English	"		St Boniface Dauphin Ave. Belg 375 Langside Mother Harriet Wpg Man 1562 York Ave Bebington, Eng	Mich	Detroit
5		Edmund	2		M	S				"	"	"		Mother-in-Law	NJ	Memphis
6	Setterall	John Frank	31		M	S	Carpenter	"	"	Sweden	Swed	"		440 Alexander Mother Ann Littlewall	"	"
7	Batalka	Machall	26		M	M	Laborer	"	"	Hungary	Magyar	"		Wpg Man Mykoping Sweden	Minn	Minneapolis
8	Colello	B.S.I. Centomo	22		M	S	"	"	"	Italy	So Ital	"		139 Barber St Wife Susanna Wpg Orollen Kenavros Hungary	Pa	Allentown
9	Lower	Rhoda Margaret	24		S	M	none	"	"	England	English	"		160 garry st Father Giuseppe Cervaro Caserta Italy	Mich	Detroit
Deported Adm 10	Labacki	Pawel												Mother Margaret Clarkson		
11	Balajewicz	Dwan	22		M	S	Laborer	"	"	Austria	Lithenian	"		Ns Battleford 32 Chas St Perfect Rd Bay 124 Coleman Mother Marja	Minn	Mpls
12	Paolozzi	Domenico	35		M	M	"	Yes	Yes	Austria	Polish	Canada		Wpg Ostrow Galecia Austria 700 Semme Wife Anastasia	Mich	Detroit
13	Schoenement	Katarina	42		M	M	"	"	"	Italy	So Ital	"		Wpg Man Ostrow Galecia Austria 160 Garry st Wife Filomena	"	"
14	Flatoff	Flatan	22		S		None	"	"	No Russia	German	"		Cervaro, Caserta, Italy 525 Boyd Father Henry Serbel	Mich	"
15	Disckenkin	Alias Jenkins Rosie	25		M		Laborer	"	Yes	Bulgaria	Bulgarian	"		Wpg Man Narga Sarkatoff Russia Edmonton BC Wife Reina	Wis	Milwaukee
16	Bilinski	B.S.I. John	20		S		Dressmaker	"	"	Russia	Hebrew	"		Wpg BC Balanko Bulgaria 715 Boyd ave Father Abraham	Ill	Chicago
17	Zelmer	Rudolf	34		M	S	Boiler	"	"	Austria	Dutch	"		Wpg Man Kletzkie Mensk Russia 660 Maulton Ave Uncle for breakfast	NJ	Trenton
18	Jasinski	B.S.I. Kazimier	47		M	M	Carpenter	"	"	Russia	German	"		Klofunta Galicia Austria 262 Noira st Father Edward	Minn	Minneapolis
19	Dudzik	B.S.I. Michael	38		M	M	Laborer	"	"	Austria	Polish	"		Kuchy Volinen Russia 767 Nairn st Wife Jane Dudzik	Mich	Lawrence
20	[illegible]	B.S.I. Frank	34		M	M	"	"	"	Russia	"	"		Elles Park Wife Katryna Brodoszczyzn Galicia Austria	Ill	Chicago
21	Henke	Albert	33		M	S	"	"	"	"	"	Canada	alta	Farnowky Lublin Russia	Mich	Detroit
22	Schmierer	Eugene	21		M	S	"	"	"	"	"	"	gr AP, BC camp #12	Brother Josef — Hnta Lublin Russia	N.Y.	Lackawanna
23	Brendal	Michael	23		M	M	"	"	"	Hungary	Magyar	"		2172 Gallagher Father Julius — Wpg Man Vilga Garvold Russia	Mich	Detroit
24	"	Helena	24		M	M	"	"	"	Russia	German	"		6240 Camp 107 Mother Victoria — BC Budapest Hungary	Minn	Duluth
25	"	Simon	27		S		None	Yes	Yes	"	"	"		484 St Johns Uncle Peter Brendal Wpg Man Bowns Samaski Russia	Minn	Hawtorn City
26	"	Johannes	6		M		—	"	"	"	"	"		" " "	"	"
27	Prokopowicz	Jakko	1	1/2	M		—	—	—	"	"	"		" " "	"	"
DEBARRED	Raw	Peter	21		S		Laborer	No	No	Russia	Russian	"		Father Victor — Saskatoon Klimiecek Podolsky Russia	Minn	St Paul
29	Sandez	Wasyl	40		M	M	Farming	Yes	Yes	Austria	Lithenian	"		10 Sk 5-46 Bro Johannes — Sask Canada Colony Samara Russia	Mich	Detroit
Deported	Weitzel	Johann	27		M	M	"	Yes	Yes	Russia	German	"		Hazzenstue Wife Mary Wpg Man Predot Chebovety Austria	Minn	Hallock
31	Weiss													50 Selkirk Ave Father in Law Peter Becker Wpg Man Abritz Samaski Russia	"	Mpls

NOT USED

CLASS D.

Brendal Peter USA. 3 yrs

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—4673

D (2)

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF JUL 24 1913, 191 — Class D.

(OVER.)

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50; and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.								Height. Ft. Ins.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
																								1913
1	No	See f. 33	No	—	—	—	—	Friend Boris Dimitroff Winton Minn		No	No	No	Good	No	5 10	Dk	Br	Dk	D.W. & P.				May 30 1912	Volturno	July 3
2	"	70	"	—	—	—	—	Do							Entered at Ranier, Minn. (Date) JUL - 4 1913 (Via)				D.W. & P.							
3	"	See 32	No	—	—	—	—	Cousin Chas. De Pauro 220 Pelham Ave Detroit Mich							Entered at Ranier, Minn. (Date) JUL - 4 1913 (Via)				D.W. & P.							
4	"	" 33	Me	—	—	—	—	Cousin Elizabeth Lawling Memphis Dr Onondaga Co NY							Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL - 1 1913				G.N.R.							
5	"	Husb	No	Yes	1895			Do							Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL - 1 1913				G.N.R.							
6	"	Self	17.50	Yes	1912	Can		(Apl) Friend Adolph Struben 4 W 27/13 6. 15 St Lo. Mapleleaf							Noyes, Minn. (Date) JUN 30 1913				Soo Line							
7	"	"	$100	No	—	—	—	Cousin James Kaiser 523 Pine St Allentown Pa							Noyes, Minn. (Date) JUL - 5 1913				Soo Line							
8	"	"	6	Yes	1912	Mex		Cousin Silvestre Evangelista, deceased							Noyes, Minn. (Date) JUL 7 1913				G.N.R.							
9	"	Husb	$22.50	No	—	—	—	Husband Dominic — 219 Andrews Bldg Mpls Minn							Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL - 7 1913 (Via)				G.N.R.							
10	"	Bro	30	"	—	—	—	Bro John Lobalski 28 Dubois Detroit Mich							Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL 1 7 1913 (Via)				Soo Line							
11	"	Self	$32	"	—	—	—	Cousin Michael Bida 28 Dubois Detroit Mich							Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL 1 7 1913 (Via)				Soo Line							
12	"	"	93	Yes	1911	Mex		Friend Antonio Candy 48 Hazo st. Detroit							Noyes, Minn. (Date) JUL - 7 1913				G.N.R.							
13	Yes	Husb	20.00	No	—	—	—	Husb. Jacob — N Milwaukee Wis							Noyes, Minn. (Date) JUL - 7 1913				Soo Line							
14	"	Self	$50.00	"	—	—	—	Friend Ivan Georgieff 907 Canal St Chgo Ill							Noyes, Minn. (Date) JUL - 8 1913				Soo Line							
15	No	"	$100.00	Yes	1909 1912	Boston Mass	Jan 1912	Cousin Ida Lubanosky 264 Union St Trenton N.J.							Cancelled.											
16	"	"	[illegible]	"	1910	Mex	1910	Bro Dick — 3547 Emerson Ave No. — Minn							Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL - 8 1913 (Via)				G.N.R.							
17	"	"	[illegible]	"	[illegible]	Mex	1906	Friend Kudof Lu [illegible]							Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL - 9 1913 (Via)				Soo Line							
18	"	"	123.00	—	—	—	—	[illegible]							Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL - 8 1913 (Via)				Soo Line							
19	1/12	"	$35.00	No	—	—	—	Bro Jos Lu — Detroit Mich — 6 Lakewood St Detroit							Noyes, Minn. (Date) JUL - 8 1913				G.N.R.							
20	"	"	$56.00	"	1909 1912	Mex Lacka- wanna N.Y.	June 1912	Friend George Justice — 451 Ingraham Lackawanna N.Y.							Noyes, Minn. (Date) JUL - 8 1913				G.N.R.							
21	No	"	$45.00	No	—	—	—	Bro. Julius — Harper st Detroit Mich							Noyes, Minn. (Date) JUL 1 0 1913				Soo Line							
22	"	"	$27.00	Yes	1910 1912	Bronx N.Y.	June 1912	None							Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL - 9 1913 (Via)				G.N.R.							
23	"	"	$100.00	"	1905 1911	Mex	Dec 1911	Father John — Alliance Ave K. C. Kan							Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL - 9 1913 (Via)				Soo Line							
24	"	Husb	—	"	"	"	"	Father-in-Law							Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL - 9 1913 (Via)				Soo Line							
25	"	do	—	"	"	"	"	Grd Father							Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL - 9 1913 (Via)				Soo Line							
26	"	—	—	"	"	"	"	—							Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL - 9 1913 (Via)				Soo Line							
27	"	Self	$24.00	No	—	—	—	Friend Jan Smuinke 274-22 St St Paul Minn							Noyes, Minn. (Date) JUL - 9 1913				G.N.R.							
28	"	"	26	Yes	A.C.L.			Acquaintance, Mikita Makoroff 279 Theodore St. Detroit Mich							[redacted]				[redacted]							
29	"	"	$30.00	Yes	July 1912	Roche & various	Aug 26 1912	None							Cancelled.				See 11 7 31							
30	"	L.P.C.	None	"	Dec	Ny	Apl 1910	Friend Wactaw Dalkowski 300-25 NE Mpls Minn							[redacted]				[redacted]							

CLASS D.

Drunk R Vable
Peter Dunne

11—4073

Immigrant Inspector. Inspector in Charge.

ALL RECORDS OF THIS OFFICE RELATING TO THIS CASE, EXCEPT THE CERTIFICATE FORM 564 ISSUED HEREON, WERE DESTROYED BY FIRE

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 32.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 32 11—1594

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
	Clg 11/13														
DeBarred	Hermann	Peter	24		M S	Laborer	yes	yes	Russia	German	Canada	501 Redwood Wpg Man	None	Minn	Mpls
2	Siepel	Pedro	43		M	"	"	"	Austria	Ruth	"	Prince Albt 75-754	Wife Domizella	Pa	Taylor
3	Mazzanowsky	Jan	23		"	"	"	"	"	"	"	"	Charavicz Barocka Tal. Austria Father Peter		
4	Duzzmirski	Peter	24		"	"	"	"	"	"	"	"	Charahy Galecia Aust Factor: Cadl —	"	"
asm	Kosta	Magdalena	25		F S	Domestic	"	"	"	Polish	"	Francoeur, Manitoba	Laszczowce, Austria Sister: Maria Korovski	Nd	St Thomas
6	Galysz	Petro	22		M S	Laborer	"	"	"	Ruthen	"	Melon, Manitoba 543 Magnus ave Wpg Man.	Kalvallya, Galicia, austria Mother: Justina —	Dlf	S. Chicago
7	"	Steo	21		M S	Carpenter	"	"	"	"	"	571 Jarvis ave Wpg Man	Lubiarska, Galicia, austria Father: Safran —	Mich	Detroit
8	Helmert	Conrad	27		M M	Laborer	"	"	Russia	German	"	714 College ave Wpg Man	do Uncle: Conrad Helmert	"	"
9	"	Charlotte	27		F M	None	"	"	"	"	"	"	Constantinowga, Samarski, Russia do	Colo	Sterling
10	"	Amalia	7		F	—	"	—	"	"	"	"	do	"	"
11	Strom	Otto	25		M S	Cabinet Maker	yes	yes	Sweden	Scand	"	302 Fountain st Wpg Man.	Mother: Helen Johnson Kajsmarland, Sweden	Minn	Mpls
12	Dagi	Nicolas	32		M S	Laborer	"	"	Hungary	Magyar	"	339 Jon St Edmonton Alta	Stepher Stephen Molnar Kup Hungary	Minn	Duluth
13	Julian	Hazyo	24		M S	"	"	"	Austria	Ruthenian	"	132 Granville st Winnipeg Man	Father Hungary	Ill	Chicago
DEBARRED	Herning	Matilda Lillian	21		M S	Domestic	July 6-13	Denied	Germany	German	"	Lund Hotel Winnipeg Man	Grandmother: Ebel Herning	Minn	Mpls
15	Lena	John	21		M	Carpenter	"	"	Austria	Ruthenian	"	Wpg Man. 848 Bulkard Wpg Man	Father Matusz Podhajce Galicia Austria	"	"
16	Hinchako	Ivan	22		"	Laborer	"	"	"	"	"	548 Bulkard Wpg Man	Father Hrynks Selitza Galicia Austria	"	"
17	Nardai	Rady	22		M S	Laborer	"	"	Hungary	Servian	"	57 Isabella st. Edmonton, alta	Bro: Milan — Berlok, Hungary	"	Duluth
18	Odovics	Michal	35		"	"	"	"	Montenegro	Montenegrin	"	Camp 146	Father Marcs —		
19	Schuckler	Aaron	25		"	Roemer	yes	yes	Russia	Hebrew	"	51 Chas St Wpg Man	Nexches Montenegro Father Abraham	Minn	Chesholm
DEBARRED	Eck	Karl	26		"	Carpenter	"	"	Germany	German	"	Kennedy & Cook	Mascrica Valinsky Russia Mother Maria —	Ill	Chgo
21	Rex	Joseph	41		"	Laborer	"	"	Hungary	Magyar	"	Leopold & Alsace Lorraine 541 Mt ave Wpg Man	Wife Elizabeth Pali Hungary	Germany Pa	Sault City
DEBARRED	Druzinin	Gerosim	34		"	"	"	"	Russia	Russian	"	Pointe du Bois Man.	Wife: Tatiana —	Ind	Sb Bend
DEBARRED	Tielnoff	Gregory	32		"	"	"	"	"	"	"	(—)	Swaolka, Saratov, Russia Wife: Ksena —	Iowa	Mason City
24	Josen	Pawel	30		M S	"	No	No	Hungary	Croation	"	Wpg. Man 55 Isabella St.	Segaroda, Saratsky, Russia Father: Iwan —	"	"
25	Pitula	Alexander	42		M M	"	Yes	Yes	Austria	Ruthenian	"	Edmonton, Alta	Fiume, Hungary Bro: Iwan —	Minn	Hibbing
26	"	Eva wife 4/10/13 C.N.	38		F M	"	No	No	-	"	"	Yoraton, Sask	Lisscowyczky, Galicia, Austria Bro-in-Law:	Ind	Michigan City
27	"	Mary	15		F S	Domestic	Yes	Yes	"	"	"	"	do Uncle:	"	"
28	"	Annie	11		F S	none	"	"	"	"	"	"	do	"	"
29	"	Michal wife 4/10/13 C.N.	10		M S	"	No	No	"	"	"	"	do	"	"
30	Yoshtak	Stephen	28		M S	Saw Filer	Yes	Yes	Hungary	Slovak	"	Wigwam B.C.	Sister: Mary Butora Zobaraca, Arva, Hungary	Ark	Hadrad

NOT USED

CLASS D

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1913.

CLASS D

(OVER.)

21—1894

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	No	Self	No				None	No	No	No	No	Good	None	5	6½	Med	Brn	Brn	None	Austria	Stietnow	Quebec	July 3			
2	"	"	21				Bro Joseph Box 643 Taylor Pa	Entered at Pembina, N. D.						5	6					Austria	Charvicz	Russia	1908	Prussian	July 11	
3	"	"	31				Brd Joseph Lapel Box 643 Taylor Pa	Entered at Pembina, N. D.						5	6					"	Yachuschi	"	med 29 1912	Willehad	" 11	
4	"	"	14	1911	St Thomas Kmlsy	sept 1911	Brd John Garrett St Thomas N D	Entered at Neche, N. D.						5	4½					"	Yachuschi	"	apr 29 1911	Samland	" 11	
5	"	"	No	1909	moundsville Marsh	May 1912	Sister Franzeska Galumbek 1704 Greenburg Ave, Chicago, Ill	Entered at Noyes, Minn.						5	7					"	Lasckowa Gal	Aus	June 1907	?	" 12	
6	"	"	80	1909 1910	Carnegie Pa	Mch 1910	Brd Roman Samotis 10 Lola St, Detroit, Mich	Entered at Cancelled.						5	7					"	Lanscrona	Aus	May 1909	?	" 12	
7	"	"	80	No	—	—	Cousin Lemelas Atanasnes 89 Piast Ave, Detroit, Mich	Entered at Ranier, Minn.						5	6					"	Lubianka	"	Apr 1909	Manta Mark	" 12	
8	"	"	125	No	—	—	no address Sterling, Colo	Entered at Noyes, Minn.						5	6					"	"	Aus	April 1910	Pisa	" 12	
9	"	Husband	No	—	—	—	do	Entered at Noyes, Minn.						5	6					Russia	Constantinowga	Hfx	Nov 1906	?	" 12	
10	"	Father	No	—	—	—	do	Entered at Noyes, Minn.						5	—					"	"	"	"	?	" 12	
11	"	Self	Yes	1911				Entered at Mpls. Minn.						5	6					"	Schilling	"	"	?	" 12	
12	No	Self	57	No	—	—	Friend John Sesto Duluth Minn	Entered at Ranier, Minn.						5	6½					Hungary	Kusp	Quebec	June 4 1911	Megantic	July 14	
13	"	"	70	"	—	—	Brother Nisro 2938 Illinois Ave, Chicago	Entered at Noyes, Minn.						5	4½					Austria	Honodesege	"	apr 17 1910	Dunbrowan	"	
14	Yes	Baptist Church	No	1903 1906 1909 1910	Mpls Minn	Sept 1910	Brd Mrs Mary Mrdt 1264 St Paul Mpls Minn	Entered at [redacted] convalescent, requires attendant, weather uncertain						5	4½					Germany	Berlin	Nry	Nov 1903	?	" 14	
15	Yes	Brother	Yes	60	"	"	Brother Steve Tomecz 1709 2 St NE Mpls Minn	Entered at Pembina, N. D.						5	7					Austria	Podkyce	"	March 1905	Koenland	" 15	
16	No	Self	47	No	—	—	Friend Mike Hrusak 2211 2 NE Mpls Minn	Entered at Pembina, N. D.						5	7					"	Zeltza	Halifax	apr 29 1908	York	" 15	
17	No	"	30	Yes	1911	Kansas City Kan. Sept 1911	Uncle Rady Rosdanovic 427 Michigan St, Duluth Minn	Entered at Noyes, Minn.						5	7					Hungary	Berlon	Nry	Dec 1909	Oceania	" 15	
18	"	"	400	"	1908 1911	Chisholm July 4 1911 Minn	Friend Edgar Bresmarch Chisholm Minn	Entered at Noyes, Minn.						5	7					"	Zagrad	"	Oct 1905	York	" 15	
19	"	"	250	No	—	—	Uncle Max Fuseman 1721 N Division Chgo Ill	Entered at Noyes, Minn.						5	7					Montenegro	Zagrad	"	May 27 1912	Montfort	" 15	
20	Yes	"	70	"	—	A.C.L.	Dzieseu Pole	Entered at [redacted]						5	6					Austria Leopoldi	Mesereg	Quebec	May 10 1912	McRoyal	" 15	
21	No	"	50	Yes	1903 1911	So Bend Ind Oct 1911	Saint Lilly Misc Friend Anton Egyp 1625 So Scott St So Bend Ind	Entered at Noyes, Minn.						5	6					Germany	Alsac	"	April 1903	Idresda	" 15	
22	"	"	38	Yes	Trans Atl Co	Apr 1912	Cousin: Tesosa [redacted]	Entered at [redacted]						5	6					Hungary	Pale	Halifax	April 1912	Megantic	" 16	
23	"	"	17	"	Am Line	April 1911	% Fedan Petroff Box Sandwich Pennsylvania	Entered at [redacted]						5	6					Russia	Grisalka	Nry	April 1911	Lituania	" 16	
24	"	"	160	"	1903 Sibley Minn. 1910	1910	% 1003 Marple St Cousin: Paul Mares 102 Pine St, Sibley Minn	Entered at Ranier, Minn.						5	9					"	"	Nry	March 1904	Barcelona	" 17	
25	"	"	800	"	1909 1911	Perth Amboy N J Feb 1911	Friend Philip Pavolowica 2906 Franklin St, Michigan Chgo	Entered at Noyes, Minn.						5	6					Hungary	Fiume	Balt	Dec 1903	?	" 17	
26	"	Husband	No	—	—	—	do	Entered at Noyes, Minn.						5	7					Austria	Linkowyczky	Nry	Oct 1909	?	" 17	
27	"	Father	"	No	—	—	do	Entered at Noyes, Minn.						5	7					"	"	Lue	Sept 1911	?	" 17	
28	"	"	"	No	—	—	do	Entered at Noyes, Minn.						5	7					"	"	"	"	?	" 17	
29	"	"	"	No	—	—	do	Entered at Noyes, Minn.						5	7					"	"	"	"	?	" 17	
30	Yes	Self	150	Yes	1904 1906	Redding, Calif July 1908	Bro: Andrew Spadra, Ariz	Entered at Noyes, Minn.						5	9					Hungary	Zobaras	Nry				

CLASS D.

11—1894

Immigrant Inspector.

ALL INFORMATION CONTAINED IN THIS CERTIFICATE FORMS THE BASIS FOR ENTRY OF ALIEN

Inspector in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—4673

NOT USED

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET NO. 33

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Winnipeg, Man.

562

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. / Given Name.	Age. Yrs. / Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Stankoff / B.S.I. Evan	36	m	m	Lab	Yes	Yes	Bulgaria	Bulgarian	Canada	252 Austin St. Winnipeg	Wife: Jane —		
2	Miller / B.S.I. John	34	m	m	Lab	"	"	Switzerland	German	"	Boyne Block Jasper & 23 St.	Papowo, Vadice, Bulgaria	Minn	Hibbing
3	Spady / B.S.I. Heinrich	45	m	m	Laborer	"	"	Russia	"	"	Saskatoon 553 Aberdeen avenue	Grosse Aufalton, Berne, Switz.	Ohio	Sylvania
4	Kuken / B.S.I. × Johannes	27	m	s	"	"	"	"	German	"	Winnipeg 615 Aberdeen ave	Wife Paula —	Ind	Indianapolis
5	Adamuck / B.S.I. Marten	22	"	"	"	"	"	Austria	Polish	"	Winnipeg 15-7 St	Parga, Saratoff, Russia	"	"
6	Czislowsky / John	26	"	"	Plumber	"	"	"	/	"	Princealbert 467-7 St	Father — Christian —		
7	Cubasoff / Ivan	27	"	m	Laborer	"	"	Russia	Bulgarian	"	"	Brother — Prosper, Makzimovka, Saratoff Russia	Pa	Scranton
8	Dillman / Anna	23	F	"	None	No	No	"	/	"	Edmonton Alta	Wife — Evodikia —	"	Taylor
9	Deferred Aug 19/13 B.S. Held / Wilhelm	28	m	"	Laborer	"	"	"	German	"	563 College ave Winnipeg Man	Derewny Saratoff Russia	Mich	Detroit
10	Deferred Aug 19/13 " / Anna	26	F	"	None	"	"	"	/	"	501 College ave Winnipeg	Father Heinrich Bleumd	Neb	Scotts Bluff
11	Deferred Aug 19/13 " / Alexander	7	m	—	—	"	"	"	/	"	"	Neue Norga Saratoff Russia	Minn	Minneapolis
12	Deferred Aug 19/13 " / Adam	18	"	s	Laborer	"	"	"	/	"	"	Father in Law Alex Dienst		
13	Krug / Anton	30	m	m	"	Yes	Yes	"	/	"	"	Preis Samarski, Russia		
14	Kussin / Wademir	20	"	s	"	"	"	"	Russian	"	"	Father Peter Becker		
15	Preuse / Adam	47	"	m	"	No	No	"	German	"	"	Preis Samarski, Russia	"	"
16	" / Emma Katerina	44	F	"	none	"	"	"	/	"	"	God Father "		
17	" / Peter	18	m	s	Laborer	"	"	"	/	"	501 Redwood ave Winnipeg Man	Uncle Geo Holzman	"	"
18	" / Amalia	16	F	s	None	Yes	Yes	"	/	"	464 Redwood ave Mpg. man	Preis Samarski, Russia	"	"
19	" / Anna Eliz	12	"	"	"	"	"	"	/	"		Mother: Anna M. Seigerman		
20	" / Alexander	10	m	"	"	No	No	"	/	"		Kachetnoj, Samarsky, Russia	"	"
21	" / Jacob	8	"	"	"	"	"	"	/	"	428 Asperave Edmonton	Father Wasile —		
22	" / Mary	5	F	"	"	"	"	"	/	"	476 Boyd Winnipeg Man	Nilowoje Saratski Russia	Mich	Detroit
23	" / Adam	1	8	—	—	—	—	"	/	"		Sister Katerina Gilbert		
24	Deferred Aug 18-26-1913 Konrade / Adolf	20	m	s	Laborer	Yes	Yes	"	/	"		Constantinowka Samarski Russia	Mont	Culbertson
25	Paulca / Alex	40	m	m	"	"	"	Roumania	Roumanian	"		Sister in Law "		
26	Homick / B.S.I. Sebastyan	26	m	m	Labour	"	"	Austria	Polish	"		Aunt "		
27	DEPARTED Stemplewicz / Nikifor	19	m	s	Laborer	"	"	"	Ruthinian	"		" " "		
28	Gulan / Michael	23	m	s	Miner	"	"	"	Bosnian	"	500 Edmonton Alta	Father Frederick —		
29	Schmidt / Henry	20	m	s	Laborer	"	"	Austria	German	"	Winnipeg Man 1824 Quebec St	Adamowyka Volina Russia	Minn	St Paul
30	Ciancia / Nicola	73	"	"	"	No	No	Italy	Italian	Can	Winnipeg	Wife — Julia —		
	NOT USED										Regina Sask	Costanza Roumania	Mich	Detroit
											200 Edmonton	Father Stanislaus —		
											Grinella	Bielobroy, Gal. Austria	Ill	Chicago
												Brother Nicholina —		
											West Winnipeg	Gustav Galicia Austria	Mich	Detroit
											alta	Bro Peter —		
											Bickerdike	Krupa, Bosnia Austria	Minn	Virginia
											264 Bryant ave	Hat Sister — Mrs Barton		
											Edmonton	Medicine Lodge Reglaim Gal Austria	Mass	Holyoke
											433 Alfred ave Winnipeg	Mother — Giuseppina Carafa, Italy	Minn	Minneapolis

CLASS D.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—4675

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1913

Class "D"

(OVER.)

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27		28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50; and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Height. Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	No	Self	No	1907 1909	Syracuse N.Y.	July 1909	No one Hibbing, Minn		No	No	No	Good	No	5	7½	Dk	Blg	Bro	none	Bulgaria	Popowo	Ned	July 1907		July 17
2	"	"	27 No	1902 1904	Torrington, Conn	1904	Bro Ernest Miller — R.F.D. Bowman, R.I. Sylvania, Ohio		"	"	"	"	"	5	6½	"	Bro	Gra	"	Servia	Rodolvivci	"	"			
3	"	"	40 "	1906	Colorado City	1906	Uncle John Peter Ozin North Milwaukee, Wis.		"	"	"	"	"	5	2½	"	Blue		"	Russia	Berne Norga	Halifax	March 15, 1912	Pomeranian	" 18
4	"	"	40 "	1905 1911	Milwaukee Wis	Nov 1911	Brother Heinrich — 448 Milwaukee Wis.		"	"	"	"	"	5	9½	"	Aub		"	"	Norga	"	March 7 1912	Kursch	July 18
5	Yes	Bro	33 No				Bro Andrew — 474 Taylor Ave Scranton Pa		"	"	"	"	"	5	8½	"	Br	"	left ear	Austria	Zbarazg	"	March 26 1912	Hesperian	"
6	"	Self	27 Yes	1908 1912	Taylor Pa	Feb 1912	Half Bro Dom Blozy Box 312 Taylor Pa		"	"	"	"	"	5	7½	"	"	"	Cheek	"	Maximowka	Bltomo	May 1905	Umbria	" 19
7	"	"	4 No				Bro Mike 548 Erskine St Detroit		"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	Left jaw	Russia	Drevony	Halifax	Dec 1911	Champlain	" 19
8	"	"	105 "	—	—	—	Hunkard Jeder South Bluff Mich		"	"	"	"	"	5	11	"	"	Lt	None	"	Novo Norga	"	June 27 1913	Umbria	" 19
9	"	Self	62 Yes	Bro 1911	L.P.C.	1905 1906	None		"	"	"	"	"	5	3½	"	Dk	Br	"	Russia	Preis	Neb	Nov 1906	"	" 19
10	"	Husb	None	" "	L.P.C.	"	None		"	"	"	"	"	5	7	"	Br	"	left eye	"	Preis	"	"	"	" 19
11	"	Father	" "	" "	L.P.C.	"			"	"	"	"	"	5	8	"	Lt	Br	None	"	"	"	"	"	" 19
12	"	Bro	" No	—	L.P.C.	—	Jno Heisel - Bro. Mpls Minn		"	"	"	"	"	5	5	"	Lt	Bk	None	"	"	"	"	"	" 19
13	"	Self	20 No	—	—	—	No one		"	"	"	"	"	5	5½	"	Dk	Br	Scar on Soo Line	"	Rowno	Halifax	1907	"	" 19
14	"	"	60 Yes	Brother	Boston	1911	Bro-in-law Dimitry Kulcsar 415 Nesting, Detroit Mich		"	"	"	"	"	5	5½	"	Dk	Bro	right jaw	"	"	Zinc	June 25, 1911	Albonia	" 21
15	"	"	240 No	—	—	—	Bro-in-law Jacob Dommes Tuborson Mont		"	"	"	"	"	5	8	"	Lt	Brk	None	"	Milowop	Boston	Oct 31 1911	Pomeria	" 21
16	"	Husb	None "	—	—	—			"	"	"	"	"	5	10	"	Br	Gr	"	Russia	Constantinowka	Halifax	May 7 1912	Altonia	" 21
17	"	Father	" "	—	—	—	Uncle		"	"	"	"	"	5	3	"	Br	"	"	"	"	"	"	"	" 21
18	"	"	" "	—					"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 21
19	"	"	" "	—					"	"	"	"	"			"	Lt	"	"	"	"	"	"	"	" 21
20	"	"	" "	—					"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 21
21	"	"	" "	—					"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 21
22	"	"	" "	—					"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 21
23	"	"	" "	—					"	"	"	"	"			"	"	"	"	"	"	"	"	"	" 21
24	"	Uncle	40 ✓	—			Uncle John Lekulls 18 Fairfield St Paul Minn		"	"	"	"	"	5	6½	"	Dk	Bl	"	Austria-Hungary	Zagarucz	Quebec	April 22 1912	Ypres	" 21
25	"	"	235 No	—	—	—	Friend Radu Nica 169 Franklin St Detroit Mich		"	"	"	"	"	5	9	"	Med	Br	Mole right thigh	"	Bielobody	St John	April 22 1912	Scandinavian	" 21
26	No	"	58 Yes	Cousin	Mich	1911	Peter in Car Factory		"	"	"	"	"	5	3	"	Dk	"	None	Austria	Galand Gustav	Halifax	April 1912	Nordenfjeld	June 7
27	"	"	28 No	—	L.P.C.		no Address		"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Quebec	June 3 1912	Plauzo	July 22
28	Yes	"	150 Yes	1909 1910	Virginia Minn	July 1910	Bro - Steve - 418 Rest mut St Virginia Minn		"	"	"	"	"	5	9½	"	Med	Br	"	"	Kurfa	Neb	May 7 1907	Victorian	July 22
29	No	"	65 Yes	1906 1917	Holyoke Mich	Bro - clean - 253 Park St Holyoke Mass			"	"	"	"	"	6	—	"	Lt	"	"	"	Lubu- wsky	"	Dec 28 1911	Victorian	" 22
30	"	"	115 "	1908 1911	Pa Sept Bro - Vista Attleburgh 1911		Minneapolis Minn		"	"	"	"	"	5	5½	"	Dk	Bro	"	Italy	Garofa	"	March 4 1908	Nadonna	" 22

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN [illegible]

CLASS D.

11—4673

Immigrant Inspector. Inspector in Charge.

3. 4. To—

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11–4673

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET No. 311

PORT OF Winnipeg, Man.,

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
	Talman	Nils Manfred	27		M S	Laborer	Yes	Yes	Sweden	Scand	Can	College ave Winnipeg Man	Father - Carl Talman	Minn.	Duluth
	Zuckner	John	23		" "	"	"	"	Russia	German	"	173 Boyd ave Winnipeg Man	Brother-in-law - Leo Lupanger, Steuben Prov. Woodbr. - Esa Prov. Russia	"	Minneapolis
3	Feldman	Dinny	24		"	Tinsmith	"	"	"	Hebrew	"	524 Jessey Winnipeg Man	Mother - Brocha - Russia	"	Duluth
4	Bernard	Alphonse Rene	24		"	Machst	"	"	France	French	"	257 Provencher St Boniface Man	Father - Felix - 95 Bagnolet St Paris France	Ill.	Chgo
5	Briseux	Alfred Saturnin	55		M	Dinder	"	"	"	"	"	50 Victoria St St Boniface Man	Canada - Alfred Briseaux, Marseemen, Dept. Doubs, France	"	"
6	"	Marie Etienne	50		F	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	Wasyl	Frank	23		M S	Labour	"	"	Roumania	Roumanian	1626	Winnipeg Beach	Father - Simon Wasyl	"	"
8	Vick	Einar	27		M S	Carpenter	"	"	Norway	Scand.	"	Regina Sask	Mozaneste, Roumania	"	"
9	Nikseler	Rhesloff	1/12	7	M S	Painter Apprentice	"	"	Germany	German	255	Gen. Delivery	Father - John Peterson, Mosjoen, Norway	Minn	Hibbing
10	Grapski	John	32		M M	Labour	No	No	Russia	Ruthenian	"	Winnipeg	Uncle - Joseph Nuielski, Hungary	N.D.	Grand Forks
11	Lovellis	Giacomo	27		" S	"	Yes	Yes	Italy	Italian	732	Redland Westburn	Wife - Anna - Austria	Minn	Minneapolis
12	Zelmer	Emilia	25		F M	None	"	"	Russia	German	"	Winnipeg	Godfrey, Gal. Austria Father - Antonio Salmeto, Italy	"	St Paul
13	Jonasd	John	25		M S	Coal Miner	No	No	Hung	Magyar	262	Prince Albert	Aunt - Emilia Beke, Dora, Hungary	Mich	Sawyer
14	Kalyez	Josef	28		M S	Labr	Yes	Yes	Austria	Polish	"	Winnipeg	Kotles, Volina Russia	Wis	Crosby
15	Sheahan	Patrick Joseph	28		" S	Journalist	"	"	Ireland	Irish	Can	29 Cherry St St Boniface	Father - Jenez Kalyez, Austria	N.J.	Perth Amboy
16	Ferguson	Susan	36		F M	None	"	"	Scotl	Scotch	"	202 Carlton st Winnipeg	Father - Michael Sheahan, Glin Co. Limerick, Ireland	Minn	Minneapolis
17	Audia	Beniamini	21		M S	Trunk-maker	"	"	Italy	Ital. No	2201 Whitehorse	"	Prov. Wm Stone, Western Cottages, Demerge, Scotl	N.D	Fargo
18	Fogelholm	George	42		" M	Clerk	"	"	Finland	Finnish	849 Redwood ave	"	Brother - Josefina Audia, Enviota, Perugia, Italy	Ill	Chicago
19	"	Alda	41		F "	None	"	"	"	"	1517 Dominion Ave	"	Sisters - Enis Melchin, Karkia Finland	Minn	Minneapolis
20	"	Gurli	14		" S	"	"	"	"	"	"	"	Sister-in-Law, la	"	"
21	"	Gunnel	12		" S	"	"	"	"	"	"	"	Aunt, da	"	"
22	"	Gretal	10		" S	"	"	"	"	"	"	"	da	"	"
23	"	Halger	6		M S	"	"	"	"	"	"	"	da	"	"
24	Dickson	Walter Henry	26		" S	Watchmaker	"	"	Ireland	Irish	513	Williams Ave	Father - John Dickson, Carmullagh, Dungatunon, Ireland	Ill	Chicago
25	Stolenack, E.J.G.	Oscar	29		" "	Contractor	"	"	Norway	Scand	G.T.P. camp	160 B.C.	Father - Hans, Trondhjem Norway	Wis	Superior
26	Benson E.J.G.	Peter Olia	50		" S	Carpenter	"	"	"	"	"	Edmonton alta	Father - Bert Matson, Allgaund, Norway	Minn	Virginia
27	Rogated	Jens	27		" "	"	"	"	"	"	"	"	Father - Christian Lund Landre, Norway	"	"
28	Perkins	Arthur James	25		" M	"	"	"	Eng	Eng	"	Prince Albert	Mother, Annie, Coventry, Eng	"	Duluth
29	Pederson	Jacob Haudam	27		" S	"	"	"	Denmark	Scand	"	407 Bannatyne Ave Winnipeg	Father - Paul Pederson, Bannet, Denmark	"	"
30	Waugh	William	31		" S	Bricklayer	"	"	Scotl	Scotch	627	Home St	Mother - Agnes, Bankhead Bridge, Hawick, Scotland	Ill	Chicago

NOT USED

CLASS D.

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—4673

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1913 Class "D."

(OVER.)

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50; and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where? Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any order, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Height. Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	No	Self	$40	Yes 1909 Minn.	Friend- Helman Hedlund 316 Warner st Duluth		No	No	No	Good	No	5	7	Red	Bro	Gr	none	Sweden	Sundsvall	NY	1911	Majestic	July 22
2	"	L.P.C.	$24	Yes 1912 Kansas	Topeka 1913		No	No	No	Good	No	5	11	"	Bro	Bro	"	Russia	Skogerow	Libau	1911	Columbia	" 22
3	"	"	$40	No	—		No	No	No	Good	No	5	3	"	Dk	"	"	"	Hawick	Halifax	June 23 1912	Russia	" 23
4	"	"	$140	Yes 1895	Chicago Ill 1900		No	No	No	Good	No	5	3/4	"	"	"	"	France	Ville Boisy	Quebec	May 1912	Lorraine	" 23
5	"	"	$200	Yes 1900	Chicago Ill 1900		No	No	No	Good	No	5	1	Fr	"	Blue	Bald	"	Besancon Dept Doubs	St John	Apr 17 1912	Pennsylvania	" 23
6	"	"	—	No	—		No	No	No	Good	No	5	4	Med	Bro	Grey	See 123469	"	Messeman	"	"	"	" 23
7	Yes	"	$6	Yes 1909	Minn.		No	No	No	Good	No	5	7 1/2	Dk	Dk	Brown	See 123469	Russia	Duta-	Arc	July 1908	?	" 23
8	No	"	$35	" 1911	Minn.		No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Bro	Blk	None	Norway	Mos-	"	Oct. 1909	Helig	" 23
9	"	L.P.C.	No	—	—		No	No	No	Good	No	5	3	Med	Bro	Brown	"	Germany	Arnschot	"	May 1909	?	" 23
10	Yes	Friend	$2	Yes 1910	Kinsley Kan.		No	No	No	Good	No	5	5 1/2	Dk	Dk	Blk	Left	Aust	Pzlce	Halifax	Det 1912	?	" 24
11	"	"	$25	" 1911	Kansas 1911		No	No	No	Good	No	5	3	Med	Bro	Gray	None	Italy	Palmato	NY	May 25/12	Chicago	" 24
12	No	Husb	$200	Yes 1910	Bristol Okla 1910		No	No	No	Good	No	5	3	Fr	Bro	Hazel	"	Russia	Kolovet	"	Nov 1906	London	" 24
13	~~No~~	~~Self~~	$90	" 1913	Minn 1913		No	No	No	Good	No	5	2	Grey			See 123562	Aust	Tokta Kolocz	Bath	Mch 1907	?	" 24
14	No	Self	$60	No	—		No	No	No	Good	No	5	8	Med	Bro	Gray	"	Aust	Vaveczy	Arthur	Mch 20 1912	Willeland	" 24
15	"	"	$30	No	—		No	No	No	Good	No	5	8	"	Fr	"	"	Ireland	Glin Co.	"	Apr 1911	Virginian	" 4
16	"	"	$77	"	—		No	No	No	Good	No	5	1	Lt	Bro	Blue	N.P.R.	Scotl	Douglas	Halifax	Oct 1912	Hesperian	" 5
17	"	"	$35	Yes 1905 Ill 1912	Chicago Ill 1912		No	No	No	Good	No	6	1/2	Med	Bro	Hazel	"	Italy	Orvieto	NY	1905	Chimera	" 7
18	"	"	$250	Yes	—		No	No	No	Good	No	5	6 1/2	"	"	Grey	Soo Line	Finland	Abo	Que	11/08	Carnarvon	" 8
19	"	Husb	—	No	—		No	No	No	Good	No	5	4	Fr	"	Blue	"	"	"	"	June 7/11	Royal Edward	" 8
20	"	Father	—	"	—		No	No	No	Good	No								Hilson Fuca	"	"	"	" 8
21	"	"	—	"	—		No	No	No	Good	No							"	"	"	"	"	" 8
22	"	"	—	"	—		No	No	No	Good	No							"	"	"	"	"	" 8
23	"	"	—	"	—		No	No	No	Good	No							"	"	"	"	"	" 8
24	"	Self	$65	No	—		No	No	No	Good	No	5	11	Med	"	Blue	N.P.R.	Ireland	Tyrone	Que	May 8/12	Lk. Michigan	" 16
25	"	"	$180	Yes 1907 1911 1892	Minn.	June 23 1911	No	No	No	Good	No	5	11	"	"	"	D.W. & P.	Norway	Trondhjem	"	Oct 14/11	Teutonic	" 17
26	"	"	$3000	" 1912	Minn	June 1912	No	No	No	Good	No	5	9	"	"	Blue	"	"	Alesund	NY	1897	Celtic	" 19
27	"	"	$200	" —	—	—	No	No	No	Good	No	5	10	Ruddy	"	"	G.N.R.	"	Homar	Que	May 24/11	Empress Ireland	" 19
28	"	"	50	No	—	—	No	No	No	Good	No	5	2	Med	Bro	"	G.N.R.	Eng	Banbury	Halifax	Mar 3/12	Royal George	" 18
29	"	"	$380	Yes 1907 1911	Omaha Nebr.	Aug 1911	No	No	No	Good	No	5	6	"	"	"	D.W. & P.	Denmark	Bennet Manchester	NY	Mch 1907	Oceanic	" 24
30	"	"	$90	" 1906 1910	Salt Lk. Utah	Sept 1910	No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Bro	Blue	N.P.R.	Scotland	Bridge	"	Apr 1906	Baltic	" 24

Friend- Gunnar Jacobson 403 McKinley St. Virginia Minn

Entered at Ranier, Minn. (Date) JUL 2 4 1913 (Via) D.W. & P.

Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL 2 5 1913 (Via) Soo Line

Entered at Pembina, N. D. (Date) JUL 3 0 1913 (Via) N.P.R.

Entered at Pembina, N. D. (Date) JUL 3 0 1913 (Via) G.N.R.

Entered at CANCELLED (Date) CANCELLED (Via) See 123469

Entered at Ranier, Minn. (Date) JUL 2 4 1913 (Via) D.W. & P.

Entered at [redacted] (Date) [redacted] (Via) [redacted]

Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL 2 5 1913 (Via) G.N.R.

Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL 2 5 1913 (Via) G.N.R.

Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL 2 6 1913 (Via) Soo Line

Entered at CANCELLED (Date) CANCELLED (Via) See 123562

Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL - 5 1913 (Via) G.N.R.

Entered at Pembina, N. D. (Date) JUL - 5 1913 (Via) N.P.R.

Entered at Pembina, N. D. (Date) JUL - 7 1913 (Via) N.P.R.

Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL 1 1 1913 (Via) Soo Line

Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL 1 1 1913 (Via) Soo Line

Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL 1 1 1913 (Via) Soo Line

Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL 1 1 1913 (Via) Soo Line

Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL 1 1 1913 (Via) Soo Line

Entered at Pembina, N. D. (Date) JUL 1 9 1913 (Via) N.P.R.

Entered at Ranier, Minn. (Date) JUL 1 8 1913 (Via) D.W. & P.

Entered at Ranier, Minn. (Date) JUL 1 8 1913 (Via) D.W. & P.

Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL 2 8 1913 (Via) G.N.R.

Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL 1 9 1913 (Via) G.N.R.

Entered at Ranier, Minn. (Date) JUL 2 6 1913 (Via) D.W. & P.

Entered at Pembina, N. D. (Date) JUL 2 4 1913 (Via) N.P.R.

CLASS D.

Abraham M Ingwalson
Frank R Wallace
Carl D Grant
Immigrant Inspectors

11—4673

ALL RECORDS OF CERTIFICATES ISSUED FOR THIS ALIEN ENTERED HERE

Inspector in Charge

7, XO, 14, F

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Form 1-30 Supplied by BLS

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET No. 35

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Ferguson	Robert	8	m	—	—	—	—	Scotland	Scotch	2201 Alberta Ave Can	Winnipeg	Uncle-Wm Storrs, Western	N.D.	Fargo
2	"	John	4	m	—	—	—	—	"	"	"	"	Cottage, Dimayre, Scot	"	"
3	NOT USED												Do.		
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
115	NOT USED														

CLASS D

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—4673

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF JUL 2 1913, 191 — Class D.

(OVER.)

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATORS.			
														25	26	27	28	29	30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50; and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft. Ins.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.				1913.
1	No	Mother	No				Father Daniel Fargo, N.D.		No	No	No							Scotland Dun	Halifax	Oct 1912	Hesperian	July 5
2	"	"	—	—	—	—	Do.		"	"	"	—	—					Bank	"	"	"	" 5.
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Entered at Pembina N. D. (Date) JUL 5 1913 (Via) N.P.R.

Entered at Pembina, N. D. (Date) JUL 5 1913 (Via) N.P.R.

CLASS D.

11—4673

Arthur M. Saunders
Immigrant Inspector.

Wells Brown
Inspector in Charge.

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS [illegible] HAVE BEEN FILED HERE NOW

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 53.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Form 1-2 Adopted July 1, 1903

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1594

NOT USED

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET NO. 31

11—1594

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF WINNIPEG, MAN.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Lapointe	Lillie	2	2	-	-	-	-	Canada	Canada	Winnipeg, Man		Friend- John Winters St. Andrew, Winnipeg Man.	Ill.	Chicago
2	"	Antonia	1	1	-	-	-	-	"	"	"		"	"	"
3	Worthington	Edward	40	M	M	Dramatic writer	Yes	Yes	Canada	Eng	"		440 Bannatyne Wpg Man	Friend- Fred Wilson 360 Beverly St Wpg Man	ny	ny
4	"	Ada	48	F	M	None	"	"	"	"	"		"	do	"	"
5	Sharpe	Charles Brenton	64	-	M	Lumberman	"	"	"	X	"		Arcola Sask	Bro Edward— Wpg Man	Canada	Minn Rochester
6	Dedar	Kolman	34	-	M	Farmer (Retired)	"	"	"	Magyar	"		Walpole Island Ont	Wife Rosa — 109 Lusa — Winnipeg, Man	Mich	Algiers
7	Von Gerbel	August	18	M	M	Hotel Clerk	"	"	"	German	"		Winnipeg Man	Son: Jules Kendall, Sask	Calif	Los Angeles
8		Martha	14	F	M	None	"	"	"	"	"					
9		Mary	11	F	S	"	"	"	"	"	"			do	"	"
10	Du Plessis	Rene	35	M	S	Steamfitter	"	"	"	French	"		Winnipeg Man	Brother: Eugene du Plessis	"	"
11	Do	Mary Emma	31	F	M	None	"	"	"	English	"		Virden, Man	Husband: John Wm Hall	Ill	Chicago
12	Larsen	Mary	19	F	S	"	"	"	"	German	"		Virden, Man	Father: Adolph Larsen	So Dak	Hot Springs
13	Anderson	John (W.)	44	-	M	Farmer	"	"	"	English	Canada		Springside Sask	Nephew: E. P. Rice, Viking, Alta.	Mich	Detroit
14	"	Sadie Elizabeth	27	-	M	None	"	"	"	German	"		Viking Alta	Do.	Va	Staunton
15	"	Laurena May	5	-	-	-	-	-	"	English	"		"	Cousin Do.	"	"
16	"	John Raymond	3	M	-	-	-	-	"	"	"		"	Do.	"	"
17	"	Delbert Martin	2	M	-	-	-	-	"	"	"		"	Do.	"	"
18	Heckmann	Marion	10	F	-	-	-	-	"	"	"		373 Langside Wpg Man	Friend: Edw Landers	Ky	Memphis
DEBARRED	Cooper	John George	28	M	S	Tailor	Yes	Yes	"	"	"		Moose Park, Man	392 Simcoe St Wpg Man. Father: Geo. A. Cooper Elinton, Ont Can	Minn	Rochester
20	Hoffman	Phillip	51	-	M	Merchant	"	"	"	Hebrew	"		Dauphin Man	Son Morris Hoffman, Gonnar, Man.	Mich	Detroit
21	"	Dora	48	F	M	None	"	"	"	"	"		"	do	"	"
22	Lower	Margaret	1/2	F	-	-	-	-	"	English	"		Mc Battleford	Uncle Joseph Lower	"	"
23	Harper	Amelia	1	F	-	-	-	-	"	German	"		280 Salter St.	Grandfather 36 Canada	Minn	Minneapolis
Deported Aug 11/13	Misata alias Nulkowicz	Frank	7	M	S	none	No	No	"	French	"		Edmonton, Alta	Aunt Katerina Steinmetz Wpg Man Laurier, 280 Poller St Wpg 357 Howard Ave, Mother, Mrs F J Misata 357 Howard Ave, Edmonton, Alta, Can	Mich	Detroit
25	Rychowicz	Victoria Frances	11	F	S	"	Teacher	Yes	"	Polish	"		Skara Alta	Father John — Skara Alta Canada	N.Y.	Rochester
26	Jackson	Daisy	24	"	M	None	"	"	"	English	"		527 Marion St Rouge	Father J E Castello 527 Marion St Rouge Mex	Minn	St Joseph
27	Larson	Hannah	23	"	"	"	"	"	"	Scand.	"		233 N Norris St William	Husband Carl Larson 233 N Norris St Williams Can	"	Grouel
28	"	Harriett	6	"	S									Father	"	Penn Holly
29	Helmert	Lydia	4	F	S	none	—	—	Canada	German	"		714 College Ave Wpg Man.	Uncle: John Helmert (—) Boyd ave, Winnipeg Man. Can	"	"
30	"	Mary	3	F	S	"	—	—	"	"	"		"	do	Colo	Sterling
106	NOT USED														"	"

CLASS E.

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

E 1

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF JUL 24 1913, 191

CLASS E

(OVER.)

11—1504

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
															25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Polygamist, or believing in or advocating the practice of polygamy.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.																	
1	No	Father	No	—	—	—	—	Uncle Joseph Tilis 1359 Blom St Chicago Ill																	
2				—	—	—	—	"																
3	No	Self	600	Yes	1906	U.S. Boston	March 1906	No add.																
4	"	Husb	—	"	1898	"	May 1898	"																
5	"	Aresla Marcelin	Nord	"	1851	Bottineau	June 1894	Mary Brothers Rochester Minn																
6	No	Self	100	No	1869	Detroit	May 1897	Friend Jos Vargo Alger Mich																
7	No	"	1000	No	1897	Mich	1897	Nieces Mrs J Brunetti Adams St Los Angeles Cal																
8	"	Husb	Market	"	"	"	"	Niece "																
9	"	Father	Meadow					Do																
10	No	Self	225	Yes	1902	Chicago	March 1903	Cousin Malia of Yadelefal 39 Catherine St Chicago Ill																
11	No	Husband	75	No				Bro Laurence Darcy Not Spur Co Dak																
12	"	Father	300	Yes	Detroit	Mich	1899	Uncle John Drapke 903 St Elmwar, Detroit Mich																
13	No	Self	100	"	1898	U. S.		Father Lavan Dakota																
14	"	Husb	"	"	1901	Dak	1901	Heller, Strasburg Dakota																
15	"	Father	No	—	—	—	—	Grand Father																
16	"	"	"	—	—	—	—	Do																
17	"	"	"	—	—	—	—	Do																
18	"	Father	Yes	No				Cousin Elizabeth Clerk Memphis Shelby Co Tenn Marie Bros Rochester, Minn																
19	Yes	Self	600	No				Epileptic																
20	No	—	600	"	—	—	—	No address																
21	"	Husband	Yes	No				Do																
22	No	Mother	"	—	—	—	—	Father Frances 319 Andrus Bldg Minneapolis Minn																
23	"	Father	No	—	—	—	—	Friend E F Kelly Pine Lake, Mich																
24	No	Mother	275	Yes	Under 16 Yrs.			Grandmother Mrs E Faarowner 940 St Rochester Minn																
25	No	Self	15	Yes	1911	Lehman	June 27 1913	St Benedicts Acad St Joseph Minn																
26	"	Husband	12	No				Husband Andrew Roosevelt Minn																
27	Yes	"	30	Yes	1910	Twin Val	June 1911	Br Chas Berg Twin Valley Minn																
28	—	—	—	No	—	—	—	Uncle "																
29	No	Father	Yes	No	—	—	—	"																
30	"	"	"	No	—	—	—	no one																

	Entered at	(Date)	(Via)																				
1	Pembina, N. D:	JUN 2 7 1913	N.P.R.																				
2	Pembina N. D.	JUN 2 7 1913	N.P.R.																				
3	CANCELLED.	CANCELLED.	"																				
4	CANCELLED.	CANCELLED.	"																				
5	[redacted]	[redacted]	"																				
6	Noyes, Minn.	JUL - 1 1913	G.N.R.																				
7	Pembina, N. D:	JUL - 1 1913	N.P.R.																				
8	Pembina, N. D:	JUL - 1 1913	N.P.R.																				
9	Pembina, N. D:	JUL - 1 1913	N.P.R.																				
10	Noyes, Minn.	JUN 8 0 1913	G.N.R.																				
11	Entered at Noyes, Minn.	(Date) JUL - 1 1913	(Via) G.N.R.																				
12	Noyes, Minn.	JUL - 2 1913	Soo Line																				
13	Pembina, N. D.	JUL - 3 1913	N.P.R.																				
14	Pembina, N. D:	JUL - 3 1913	N.P.R.																				
15	Pembina, N. D:	JUL - 8 1913	N.P.R.																				
16	Pembina, N. D:	JUL - 8 1913	N.P.R.																				
17	Pembina, N. D.	JUL - 8 1913	N.P.R.																				
18	Noyes, Minn.	JUL - 1 1913	G.N.R.																				
19	[redacted]	[redacted]	[redacted]																				
20	Noyes, Minn.	JUL - 6 1913	Soo Line																				
21	Noyes, Minn.	JUL - 6 1913	Soo Line																				
22	Noyes, Minn.	JUL - 7 1913	G.N.R.																				
23	Noyes, Minn.	JUL - [illegible] 1913	G.N.R.																				
24	Entered at [redacted]	(Date) [redacted]	(Via) [redacted]																				
25	Entered at Pembina, N. D:	(Date) JUL 1 1 1913	(Via) N.P.R.																				
26	Entered at Warroad, Minn.	(Date) JUL 1 1 1913	(Via) C.N.R.																				
27	Entered at Pembina, N. D.	(Date) JUL 1 0 1913	(Via) N.P.R.																				
28	Pembina, N. D.	JUL 1 0 1913	N.P.R.																				
29	Noyes, Minn.	JUL 1 5 1913	Soo Line																				
30	Noyes, Minn.	JUL 1 5 1913	Soo Line																				

CLASS E.

Peter Jensen
Frank R. Valley
Immigrant Inspectors.

11—1504

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN FILED

Inspector, In Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 35.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF Winnipeg

SHEET NO. 37

11—1504

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Helmert	George	10	m	S	none	—	—	Canada	German	Canada	714 College Ave Wpg. Man	Uncle: John Helmert	Colo	Sterling
2	Hall BSL	John James	23	m	M	Musician	yes	yes	"	English	"	77 Pembroke Winnipeg	Bay St ave, Wpg, man. Father, Alfred John Vancouver B.C.	No Dak	Grand Forks
3	" BSL	Louisa Alice	19	f	M	none	"	"	"	"	"	"	Father-in-Law " " " "	"	"
4	Peterson	David	35	m	M	Farmer	"	"	Scand	"		Alta	Brother-in-Law Emil Wilhelm Oak Valley Alta	Fla	Tallemore
Debarred	Smith Aug 15/13 BSL	Blanche	20	f	M	none	"	"	Dutch	"		Stairwright 576 Burnaby Ave Wpg Man	None	N.D.	Red Lake
Debarred	Czuban Aug 15/13 BSL	Harry	33	m	S	Laborer	"	"	Ruthenian	"		50 Gallagher Wpg Man	Sister Rosa Czaban Oxford Hotel Wpg.	Ill	Chicago
7	Hare BSL	James Edmund	33	m	S	Painter	"	"	Irish	"		Alberta	Bro- Francis — Ely Winnipeg, Man	Minn	Minneapolis
8	Pitula	John	8	m	S	none			Ruthenian			"	Fred. John Jandreuszyn Yorkton, Sask	Ind	Michigan City
Debarred	Mitchell BSL	Edith appealed 7/19/13	34	f	M	Pending	Dismissed	July 30/13	Engl. 10986	"		Yorkton, Sask 1038 McMillan Wpg Man	Jas Mitchell Husband Keeton Man	Ny	Brockport
Debarred	"	Eva Maud	15	"	S	(4 above) Domestic	"	"	Scotch	"		"	Father "	"	"
Debarred	"	Wallace	12	"	M	(4 above) None	"	"	"	"		"	"	"	"
Debarred	"	Mary Catherine	6	"	S	(4 above)	—	—	"	"		"	"	"	"
Debarred	Vogel	Harry	43	m	M	Merchant	yes	yes	"	Hebrew	"	Man ave 666 Wpg Man	Wife Belle 666 Manitoba Wpg Man	Minn	Rochester
14	Lehman BHC	Jessica	9	f	S	—	—	—	"	German	"	543 College Wpg Man	None	Nebr	Scotts Bluff
15	" BHC	David	2	m	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"
Debarred	Nicolic Aug 19/13 BHC	Theophelia	4	f	D	—	—	—	"	"	"	501 College Wpg Man	Grandfather Johan Neisel 321 College Ave Wpg Man	Minn	Mpls
17	Caconiazzo BSL	Antonio	35	m	M	Laborer	yes	yes	Can.	So Italy	"	261 Manitoba Wpg Man	Friend Giovanni Marciano 260 Manitoba Ave Wpg Man	"	St Paul
18	Saba	Luigi	31	m	S	"	no	no	"	"	"	79 Boyd St. Edmonton, Alta	no rel	Ill	Chicago
19	Martino	Ruggione	34	m	S	"	Yes	Yes	"	"	"	"	Cousin: Marco Martino Vancouver B.C.	Minn	St Paul
Debarred	Levitsky	Esther	12	f	D	none	"	"	"	Hebrew	"	553 Aberdeen Wpg Man	Father Isaac 553 Aberdeen Wpg Man	Ohio	Gloucester
21	McDonald	Stephen	25	m	M	Telephone Operator	"	"	"	Irish	"	Kpg Beach Kpg. Man	Mother, Bridget Bonwell, Mrs Edw. Islands	Minn	Virginia
22	Block BSL	Julius	31	m	M	Labour	"	"	"	German	"	Beausejour Man	Sister-Mrs. Wilhelmina Neumann, Beausejour Man	Minn	Morris
23	"	Amelia	24	f	M	None	No	do	"	"	"	"	Sister-in-Law Do.	"	"
24	" BSL	Bertha	7	f	—	—	—	—	"	"	"	"	Aunt Do.	"	"
25	"	Henry	4	m	—	—	—	—	"	"	"	"	Do.	"	"
26	"	William	2	m	—	—	—	—	"	"	"	"	Do.	"	"
27	"	Elsie	4	f	—	—	—	—	"	"	"	"	Do.	"	"
28	Zelmer	Lena	5	f	—	—	—	—	"	"	"	262 Dorset Winnipeg Man	Grandfather Gottlieb Schmidt 994 Sherbrook St	Mich	Saugen
29	"	Lydia	1	f	—	—	—	—	"	"	"	"	Do.	"	"
30	McDonald	Willie	31	m	M	None	Yes	Yes	"	Eng	"	Medicine Man	Husband: John McDonald Medicine Man	Minn	Duluth

NOT USED

Debarred
DEBARRED

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF July, 1913.

CLASS E

(OVER.)

11—1504

No. on List.	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Entry in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any other solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Ft. Ins.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS. 30 Seaport of Landing.	31 Date of Landing.	32 Name of SS.	33 Date of Examination.
1	No	Father	No	—	—	—	—	To Friend Salvation Army Grand Forks N Dak	Entered at Noyes, Minn. No No No No	No	No	No	Good	None	5 8	Fr	Blue	Canada	Mpg	Man	—	—	—	July 12
2	Yes	Self	$40	—	—	—	—	" " " "	Entered at Pembina, N. D.	No	No	No	Good	None	5 8	Fr	Blue	Canada	Dunn	Quebec	Low	1907	Kursinga	July 14
3	No	Husband	"	—	—	—	—	" " " "	Entered at Pembina, N. D. One month	No	No	No	Good	None	5 6	Med	Blue	England	London	St John	Med	1907	Lake Erie	"
4	"	Self	Yes	1903 Penfield Apr 1907 Lenox Jan 1908 13 Calif 1913				Brother Emanuel Belmore Ida	Entered at Noyes, Minn. Good	No	No	No	Good	None	6 "	Br	Blue	Sweden	Betna	New York	Low Dec 22	1908	Oceanic	"
5	Yes	L.P.C.	60	"	Yes			Husband Mr Smith	Entered at [redacted]	No	No	No	Good	None	5 32	"	Br Br	"	[redacted]	U.S.A.	San Francisco	—	—	—	" 15
6	No	L.P.C.	None	—	—	—	—	Friend Mrs Jaszyk	Entered at [redacted]	No	No	No	Good	None	5 6	"	Br	"	[redacted]	Austria	Bielsko	Quebec	1907	York	" 15
7	"	"	45	1908 Lynn Mass 1910.				No address	Entered at Ranier, Minn.	No	No	No	Good	None	5 8	"	Bl.	"	[redacted]	Ireland	Belfast	Mass.	Apr 1908	Celtic	" 17
8	"	Father	No	—	—	—	—	Mrs Philip Pawlowicz 2906 Franklin St. Michigan City Ind	Entered at Noyes, Minn.	No	No	No	Good	None	5 7	Med	Brn Blk	"	[redacted]	Canada	Yorkton	Sask	—	—	—	" 17
9	"	Self	60	Yes	1907	L.P.C.	1913	Bro. Chas P. Nolan Brockport	Entered at [redacted]	No	No	No	Good	None	5 7	Med	Brn Brd	"	[redacted]	Canada	Lyn	Ont	—	—	—	" 17
10	"	Mother	None	"	"	L.P.C.	"	Uncle "	Entered at [redacted]	No	No	No	Good	None	5 2	"	Brn Brd	"	[redacted]	"	Napanee	Ont	—	—	—	" 19
11	"	"	"	"	"	L.P.C.	"	" "	Entered at [redacted]	No	No	No	Good	None	"	"	"	"	[redacted]	"	"		—	—	—	" 19
12	"	"	"	"	"	L.P.C.	"	" "	Entered at [redacted]	No	No	No	Good	None	"	"	"	"	[redacted]	"	"		—	—	—	" 19
13	"	Self	100	No		L.P.C.		Mayo Bros Rochester Minn Father Reder Scotts Bluff Nebr	Entered at [redacted] Stays remove 4 young Kent St	No	No	No	Good	None	5 "	"	Br	"	[redacted]	"	"		—	—	—	" 19
14	—	(With Mother)	—	"	—	—	—	" "	Entered at Noyes, Minn.	No	No	No	Good	None	5 "	"	Br Blk	"	No Line	Canada	Winnipeg	Man	—	—	—	" 19
15	—	—	—	—	—	—	—	" "	Entered at Noyes, Minn.	No	No	No	Good	None	5 "	"	Br Blk	"	No Line	"	"	"	—	—	—	" 19
16	—	With parents	1	"		L.P.C.		None	Entered at [redacted]	No	No	No	Good	None	5 "	"	Br	"	[redacted]	"	"	"	—	—	—	" 19
17	Yes	Self	38	Yes	1909 1910			Bro in law Sabatino Cogliano 207 Partridge St Paul Minn	Entered at Noyes, Minn.	No	No	No	Good	None	5 3	28	Dk Blk Br	"	No Line	"	St Giovanna Rolondo	N.Y.	May 1909	Berlin	" 19
18	"	"	21	Yes	1910			Bro: Guisio	Entered at Noyes, Minn.	No	No	No	Good	None	5 2	"	Blk Br	"	No Line	"	Bonanno	"	Apr 1910	Venice	" 21
19	"	"	7	"				Fr: Pietro Marcuso 2403 E 7th St St Paul Minn	Entered at Noyes, Minn.	No	No	No	Good	None	5 6	"	Br Blk	"	G.N.R.	Italy	Tiesi		April 1909	Prussia Steamer	" 21
20	No	Aunt	No	No		A.C.L.		Uncle Frank Prasem Glouster Ohio	[redacted]	No	No	No	Good	None	[redacted]	"	[redacted]	"	[redacted]	"	"	"	"	"	"	" 21
21	Yes	CNR	20	Yes		Tem. Insp. - 2 weeks Boston, Aug 1912		No address	Ranier, Minn.	No	No	No	Good	None	5 8	"	Blue	"	D.W. & P.	Russia	Pitmak	Quebec	July 1913	Ank	" 21
22	No	Self	45	Yes				Virginia Minn	Neche, N. D.	No	No	No	Good	None	5 2	"	Blk	"	C.P.R.	Orcadian Islands	Bonwell	—	—	—	" 23
23	"	Aunt	"	"	"			Bro. engaged — Morris Minn July Bro in Can 1914	Neche, N. D.	No	No	No	Good	None	5 2	"	Blk	"	C.P.R.	Russia	Jmir	My.	Dec 1902 July	Von Moltke	" 24
24	"	Father	No	—	—	—	—	Do	Neche, N. D.	No	No	No	Good	None	5 2	"	Blk	"	C.P.R.	"	"	"	"	1904	?	" 24
25	"	"	—	—	—	—	—	Do.	Neche, N. D.	No	No	No	Good	None	5 2	"	Blk	"	C.P.R.	Can	Bean		—	—	—	" 24
26	"	"	—	—	—	—	—	Do.	Neche, N. D.	No	No	No	Good	None	5 2	"	Blk	"	C.P.R.	"	"		—	—	—	" 24
27	"	"	—	—	—	—	—	Do	Neche, N. D.	No	No	No	Good	None	5 2	"	Blk	"	C.P.R.	"	"		—	—	—	" 24
28	"	Father	No	—	—	—	—	Father-Rudolph Yo John Hok Daughter	Noyes, Minn.	No	No	No	Good	None	5 3	"	Br Gr	"	Soo Line	"	Mannfey		—	—	—	" 24
29	"	"	No	—	—	—	—	Do	Noyes, Minn.	No	No	No	Good	None	5 3	"	Br Gr	"	Soo Line	"	"		—	—	—	" 24
30	"	Husband	100	No	—	—	—	744 Pros. — Edward Gale 23 N. Central Ave Duluth	Ranier, Minn.	No	No	No	Good	None	5 4	"	Brn Brn	"	D.W. & P.	Eng	Liverpool	Que	Oct 1911	Royal Edgar	" 24

CLASS E.

11—1504

Immigrant Inspector.

Inspector in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

		ADMITTED	DEBARRED	PENDING	DISAPPEARED	IN TRANSIT
CLASS B	237	189	30	~~11~~	~~3~~	34
		3	12			
Variable	45	39	6	~~1~~		17
	109	102	4	~~3~~		
CLASS C			2		1	1
	106	89	13	~~4~~		17
CLASS C			4			
	250	133	8	~~7~~		
			9			
CLASS D						
	73	61	6	~~4~~		
			4			
CLASS E						
T.	760	656	100	~~4~~	4	59

CLASS B

ALLAN.			C. P. R. AT			C. F. R. Pc.			Dominion.			Canada			MISCEL.		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
43	1	~~5~~	13	2		7			19	2		60	2	~~7~~	9	~~3~~	~~1~~
	6											3	103		1		
43	6		13	2		1			19	2		63	105		9		

Deserters

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	~~55~~ 59
Tourists Visitors ~~Elevator~~	
Residents of United States	~~19~~ 27
Total	90

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14—26

250 + 1

161

Cunard			Scandinavian			French			Royal			Russian Armenian					
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING
6			12	2			1		4	1	7	16	12	~~4~~ 7			
													4				
6			12	2			1		4	1		16	16	4			

RECEIVED
JUL 31 1913
OFFICE OF
U.S. Commissioner of Immigration
MONTREAL, CANADA.

NOT USED

Form 1—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Labor of the United States,

SHEET NO. 38

14—28

PORT OF Winnipeg, Man.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Mc Caffrey	Hannah	45		F	Wd	Boarding House Keeper	Yes	Yes	Canada	Scotch	Can	1xx Austin St Winnipeg, Man	Sam:- Peter, 1xx Austin St Winnipeg, Man	Minn	Minneapolis
2	Lapides	Abraham	30		M	S.	Laborer	"	"	"	Hebrew	Can	595 Magnus Ave Winnipeg	Brd. Sam. Abadeen 595 Magnus ave. Winnipeg	Minn	Minneapolis
3	Thomson	Thomas Chalmers	21		"	"	Plumber	"	"	"	Scotch	"	398 "College ave" Winnipeg	None	Ill	Chicago
4	Midgley	Albert	49		"	M	Stat. Engineer	"	"	"	Eng	"	Grand View, Man	Da	N.J.	Woodcliff on Hudson
5	Stevens	Fred Syse	30		"	S	Coal Miner	"	"	"	"	"	Babcock, Sask	Frd:- Alta Babcock, Traders Bank Bldg Winnipeg, Man	R.I.	Pawtucket
6	Burton	Archur Moore	26		"	M	Mechanic	"	"	"	"	"	Moose Jaw, Sask	Frd:- O.C. Abbott, 16 Athabasca St., Moose Jaw, Sask. Canada	N.D.	Burlington
7	da	Mabel Evelyn	27		F	"	None	"	"	"	"	"	"	da	Ill	Chicago
8	da	Marjorie	4		"	S.	"	No	No	"	"	"	"	da	"	"
9	Carter	Hilliard Taylor	28		M	S.	Sailor Maker	Yes	Yes	"	Irish	U.S.A.	Left U.S. at Northern Stapler 516 Glenden Ave Winnipeg	da	"	"
10	Vlastnik	John	31		"	M	Tailor	"	"	"	Bohemian	Can	"	Father:- George 131 Massey St. Toronto, Ont. Frd:- Frank Hajackeck 339½ Ellen ave. Winnipeg	Minn	E. Grand Forks
11	EA 11-1-28	Frances	30		F	"	None	"	"	"	"	"	"	da	Wn	Seattle
12	"	Lilly	5	6	"	S.	None	No	No	"	"	"	"	da	"	"
13	"	John	3	6	M	"	None	"	"	"	"	"	"	da	"	"
14	NOT USED													da	"	"
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

108

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E.

E3

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

under Acts of Congress approved February 20, 1907, and March 4, 1913.

MONTH OF July, 1913

CLASS E

(OVER.)

14—26

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Free in person or at business, or landing under promise of employment, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft. Ins.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	No	Self	35	No	—	—	—	Son. John Mc Caffrey 1009-23rd Ave N.E. Minneapolis Minn	No	No	No	No	Good	No	5 0	Fr	Br	Br	None	Scotland	Glasgow	St John	1906	Manitoba	July 3
2	"	"	100	Yes	Ferm Eng 1910	Md Baltimore	Oct 1910	God. Jacob Baird 938 N. Robert St. Chicago	"	"	"	"	"	"	5 2	Med	Bro	Bro	"	Russia	Kalk, McDalina. Kirkmuir	Quebec	1906	Lk. Mich	" 7
3	"	"	30	No	6 mo 1912	woodcliff on Hudson N.J.	Sept 1912	Bro. Jonnes, Woodcliff on Hudson, N.J.	"	"	"	"	"	"	5 8	"	Br	Blue	"	Scotland	Kirkmuir Hall	"	1910	may Cassandra	" 15
4	Yes	"	86	No	1903 1913	Pawtucket R.I.	May 6/13	Wife.- Elizabeth. 34 Jenks St. Pawtucket, R.I.	"	"	"	"	"	"	5 5½	Lt	Br	"	"	Eng	Burley	Hlfx	June 1857	Nova Scotia	" 15
5	No	"	50	No	1910 1911	Burlington Vt.	Feb 1911	Bro.- Wm Cousins, Burlington, Vt.	"	"	"	"	"	"	6 0	Med	Pro	Bro	"	"	Thornerton Devon	"	1907	Liberia	" 18
6	Yes	"	125	No	—	—	—	None	Entered at	Noyes, Minn.	(Date)	JUL 18 1913	(Via)	Soo Line						"	Canterbury	Pt Jos	1906	Lk. Champ	" 18
7	" Husb	—	"	—	—	—	—	None	Entered at	Noyes, Minn.	(Date)	JUL 18 1913	(Via)	Soo Line	5 3	"	"	"	"	"	Brighton	"	1910	after Europ Ireland	" 18
8	" Father	—	"	—	—	—	—	None	Entered at	Noyes, Minn.	(Date)	JUL 18 1913	(Via)	Soo Line	— —	"	Hazel	"	"	"	do	"	"	"	" 18
9	No	Self	229	Yes	1910 1913	Stapler, Minn	July 16/13	None	Entered at	Pembina, N. D.	(Date)	JUL 18 1913	(Via)	N.P.R.	5 4	"	Grey	"	"	Canada	Sheldon Ont	—	—	—	" 18
10	"	"	225	No	—	—	—	Mother-in-Law, Mary Trobentin, 9417 Rainier Ave, Seattle	Entered at	Vancouver, B. C.	(Date)	JUL 2 5 1913	(Via)	Princess Victoria	5 6	"	"	"	"	Austria	Okatonece	Quebec	May 13/08	Imperial	" 22
11	" Husb	—	"	—	—	—	—	do	Entered at	Vancouver, B. C.	(Date)	JUL 25 1913	(Via)	Princess Victoria	5 4	"	Blue	"	"	"	"	"	"	"	" 22
12	" Father	—	"	—	—	—	—	Gd Mother	Entered at	Vancouver, B. C.	(Date)	JUL 25 1913	(Via)	Princess Victoria	— —	"	"	"	"	Can	Wpg	—	—	—	" 22
13	"	"	"	—	—	—	—	do	do	Vancouver, B. C.	(Date)	JUL 25 1913	(Via)	Princess Victoria	— —	"	"	"	"	"	"	—	—	—	" 22

CLASS E.

Earl D Goodwin
Frank R Valentine
Arthur W Maunder
Immigrant Inspector.

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON.

Inspector in Charge.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Form 1-13 Ostpreuß. Ag. [illegible]

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 1 11—1504

PORT OF YARMOUTH, N.S.

1	2		3	4	5	179	7	8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	Wh... has... Ca...
	B.51.															
1	Leitao.	Evaristo.	47	10	m	merchant	yes	yes	Brazil	Portuguese	Left the US at Boston. Will leave US at New York. Brazil	Natal	Wife: Senhora Maria Leitao, Hotel Nacional. Natal. Brazil. S A	Brazil	Natal	S
2	NOT USED															
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
109	NOT USED															

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS C.
TAXABLE

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN COUNTRY WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF JULY, 1913

CLASS C-Taxable.

(OVER.)

11—1904

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29			30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid the ocean passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes—			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	If over 16 years of age and unable to read, whether in possession of any form of railroad ticket, passage paid, or money with which to purchase such ticket, and amount of such money.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any assisted emigration, prepaid or agreement, or in whole or part at the expense of any other person or corporation, or has been assisted to come, to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Ft.	Ins.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.				
1	Yes Boston	self	$300 Yes	Yes	Three	New York	June 1913	Wife: Sra. Maria Leitao Hdez Nacional. Natoul. Brazil—S.A. In Transit—Form 523 Cert. No. A11437	no	no	no	no	Good	no	5	3	DK	DK Br	Pock Marked	Brazil	Natoul	Boston	June 29. 1913	S/S Pr. Arthur	Boy 5616
2																					New York	1913 May 23	Vestres	June 25. 1913
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

S/S Prince Arthur Boston and Yarmouth S.S. Co.
No Star

CLASS C.
TAXABLE

Harry M. Turner.
Joseph T. Moss
Immigrant Inspector.

11—1904

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

June 1 - Copied by A H

Quebec

March 26

1913

	TOTAL	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	DISAPPEARED	IN TRANSIT
CLASS B						
Pinkalle	1	1				
CLASS C						
CLASS D						
CLASS E	17	17				
TOTAL	18	18	=	=	=	1

CLASS B

ALLAN.			C. P. R. AT		C. P. R. Pe.			DOMINION.						MISCEL.		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	/
Tourists	=
Residents of United States	=
Total	/

8

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

250

162

11—1266

RECEIVED
MAR 28 1913
Bureau of Immigration
MONTREAL, CANADA.

NOT USED

Form 1—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO. 2

11—1904

PORT OF YARMOUTH, N. S.

1	2	3	4	5	180	7		8	9	10		11	12		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	Ot cl be cit
1	Cann.	Ronald W	14	11	s	student	Yes	Yes	Scotia	English	Nova Scotia	Port Maitland	Uncle: Fred Sallows Port Maitland. NS	Mass	Wakefield	
2	Cann	Burnett J	11	-	s	-	-	-	do	-	do	do	do			
3	Hayes	Mrs Gertrude	25	-	f	wd housekeeper	-	-	do	-	do	Summerville	Father: Geo. A. Mosher. Summerville, Hants Co NS	NH	Rochester	
4	Cox	Vernon Olin	19	-	m	s Farm Labourer	-	-	do	-	do	Cheverie	Father: Robert Cox Cheverie. NS	Me	Portland	
5	Power	Mrs Annie	42	-	f	m wife	-	-	do	-	Left Hd NS at Boston	Halifax	friend: Geo Pickram Lady Hammond Rd. Halifax. NS	Mass	E Boston	
6	Power (son)	John	24	-	m	S chauffeur	-	-	do	-	do	do	do			
7	Power (son)	Harold	17	-	m	S butcher	-	-	do	-	do	do	do			
8	Power (daughter)	Gladys	13	-	f	S student	-	-	do	-	do	do	do			
9	Power (son)	Cecil	11	-	m	S -	-	-	do	-	do	do	do			
10	Kaulback	Stephen	30	-	m	S Labourer	-	-	do	German	Left Hd NS at Boston	Victoria	Uncle: Jubel P Kaulback.			
11	Kaulback (wife)	Mrs Arabella	27	-	f	m wife	-	-	do	-	do	Bear River	Victoria. Annapolis Co NS.	N.H	Riverdale	
12	Kaulback (dau.)	Mildred	10	-	f	S student	-	-	do	-	Left Hd NS at Boston	Bear River	Mother: Mrs Wallace Kaulback Bear River NS			
13	Kaulbach (son)	Perley	8	-	m	S -	-	-	do	-	Left Hd NS at Boston	do	Grandmother (or other)			
14	Kaulback (dau.)	Elmer	3	-	f	S child	-	-	do	-	Left Hd NS at Boston	do				
15	Kaulback (son)	Lester	1	-	m	S -	-	-	do	-	do	do				
16	Rosevr	Lura G.	15	-	f	S student	Yes	Yes	do	English	Left the US at Boston	do	Bro: Britt Rosevr			
17	Corkum	Gladys Irene	17	-	f	S domestic	-	-	do	German	do	Hells Harbor	Canning. NS	Mass	Warren	
18	NOT USED										do	E. Berlin	Father: Lorenzo Corkum E Berlin Queens Co NS.	-	Hopkinton	
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
110	NOT USED															

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS E.

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN COUNTRY WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

MONTH OF JULY 1913, ~~100~~

CLASS E.

(OVER.)

11—3894

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
															25	26	27	28	29			30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Persons in prison or almshouses, or institutions wholly supported by charity. If an insane, or supported by charity. If an adult.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Height. Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure from U. S.																		
1	Do	Father $25.00	✓	no	—	—	—	Father + mother Mr Jesse Woodworth Seam. 76 Pleasant St. Wakefield. Mass	no	no	no	no	good	no	—	Pale	Br.	blue	none	none	Sealer	East Boston	Boston June 26/13	Yarmouth N.S.	Prince Arthur T304	SSCo
2	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	—	"	Lt Br.	Gy	"	"	"	"	"	June 25 1913	"	June 25 1913
3	"	Self $16.00	✓	—	—	—	—	Sealer: Margaret Mahon. 108 Merrimac St. Peabody Mass Uncle Chas. Cox. Ford Cove. Portland. Maine	"	"	"	"	"	"	—	"	Br.	blue	"	"	do	do	"	"	"	"
4	"	$16.00	✓	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5.4	blond	blonde	blue	"	"	do	Summerville	"	29 28	North Star	28
5	"	Husb $35.00	Yes	3 Wks	East Boston	Aug 8 1911		Husband Geo. Power 10 Cross St Chelsea St. E Boston Mass	"	"	"	"	"	"	5.7	med.	Br.	blue	"	"	do	Clevedon	"	June 27/13 July 1/13	"	July 1
6	"	father —	no	—	—	—	—	father (as above)	"	"	"	"	"	"	5.3	Lt.	hazel	"	"	"	do	Halifax	"	9 8	"	8
7	"	—	"	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5.2	med.	blue	"	"	"	do	—	"	"	"	"
8	"	—	"	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	5.5	Lt.	hazel	"	"	"	do	"	"	"	"	"
9	"	—	"	—	—	—	—	"	"	"	"	"	"	"	—	florid	DK Br.	gray	"	"	do	"	"	"	"	"
10	"	Self $45.00	Yes	1912 1905	Riverdale N.H.	May 4 1912 Apl 4 1913		Bro. Henry Kaulbach. Riverdale N.H.	"	"	"	"	"	"	—	Lt	Lt	blue	"	"	do	"	"	"	"	"
11	"	Husb —	"	1906	do	1908		Bro. in-law (as above)	"	"	"	"	"	"	5.7	med.	Br. DK	Br. DK	"	"	do	Bradford Woods	"	10 9	North Star	9
12	"	father —	"	do	do	do.		uncle (")	"	"	"	"	"	"	5.6	"	Br.	blue	"	"	do	Victoria	"	"	"	"
13	"	"	"	do	do	do		"	"	"	"	"	"	"	—	Lt	fair	"	"	"	do	"	"	"	"	"
14	—	—	no	—	—	—		"	"	"	"	"	"	"	—	"	"	"	"	"	do	"	"	"	"	"
15	"	"	"	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"	—	fair	"	Br.	"	"	do	"	"	"	"	"
16	Do	Aunt $2.00	Yes	1910	Warwick	June 1911		Aunt Mrs Mary V. Power. cor.	"	"	"	"	"	"	—	"	"	blue	"	"	do	"	"	"	"	"
17	"	friend $2.00	no	—	—	—	—	Lionel Highland ave Warwick Mass friend Mrs Glover Clouston St. Hopkinton Mass	"	"	"	"	"	"	—	"	Lt Br.	"	"	"	do	Hull Harbor	"	"	"	"
18															5.4	florid	Br.	gray	"	"	do	East Berlin	"	11 10	Tractium Hamburg	10
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

s/s Prince Arthur - Boston & Yarmouth SS Co
" North Star - " " " " " "

Harry M. Turner. **CLASS E.**
INSPECTOR IN CHARGE
Joseph T Morn Inspector

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Imm 1-17 applies by (3 years)

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. Rolls, Master, of the Banana, from Honolulu, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that all the aliens embarking at an insular port are listed on the within manifests, and that, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Rolls
Master
Officer.

JUN 25 1913

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at VICTORIA, B. C.

Immigration Officer.

11—9848

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 689
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a continental port in the United States.

S. S. Manama sailing from Honolulu 4th June 1913 Arriving at Port of Victoria 5th June, 19 JUN 25 1913

1 No. on List	2 NAME IN FULL Family Name	2 NAME IN FULL Given Name	3 Age	4 Sex	5 Nationality (Country of which citizen or subject)	6 *Race or People	7 Time of entering Insular Possession	8 Country whence Alien entered Insular Possession	9 Final Destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States)
					Saloon.				
1	Brown	David	60	M	U.S.A.	Irish	Dec 1912	San Francisco	Bellvale Co
2	Brown	Eliza	55	F	U.S.A.	Irish	Dec 1912	San Francisco	Bellvale, Ca
3	de Freest	Addie H	35	F	U.S.A.	English	Sept 1908	San Francisco	Hawaii
4	de Freest	Katherine	9	F	U.S.A.	English	Sept 1908	San Francisco	Hawaii
5	de Freest	Grace H	4	F	U.S.A.	English	Sept 1908	San Francisco	Hawaii
6	de Freest	Betty	1½	F	U.S.A.	English	Sept 1908	San Francisco	Hawaii
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	Welsh	Born in Hawaii 13 May 1913	San Francisco	San Diego Ca
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	English	July 1912	San Francisco	Seattle W
9	NOT USED								
10	NOT USED								
11	NOT USED								
12	NOT USED								
13	NOT USED								
14	NOT USED								
15	NOT USED								
16	NOT USED								
17	NOT USED								
18	NOT USED								
19	NOT USED								
20	NOT USED								
21	NOT USED								
22	NOT USED								
23	NOT USED								
24	NOT USED								
25	NOT USED								
26	NOT USED								
27	NOT USED								
28	NOT USED								
29	NOT USED								
30	NOT USED								
111	NOT USED								

Edward Haines
Immigrant Inspector

* See list of races on back of sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. T. Rolls, Master, of the Aranua, from Honolulu, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that all the aliens embarking at an insular port are listed on the within manifests, and that, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. T. Rolls
Master Officer.

Sworn to before me this JUN 25 1913 day of ....., 190

at VICTORIA, B. C.

[signature]
Immigration Officer.

11—6018

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

lines 1-5 copied in B & O

Form 629
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a continental port in the United States.

S. S. Marama, sailing from Honolulu 17th June, 1913. Arriving at Port of Victoria, JUN 25 1913 June 19

1	2		3	4		6	7	8	9
No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Nationality (Country of which citizen or subject)	*Race or People	Time of entering Insular Possession	Country whence Alien entered Insular Possession	Final Destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States)
	Family Name	Given Name							
U.S.C. 1	Sandstedt	Ruby W	26	F	U.S.A.	England	Oct 12 1912	San Francisco	Spokane
U.S.C. 1	[illegible]	Helen	3	F	U.S.A.	English	Aug 24 1912	Wash.	Seattle Wash
U.S.C. 1	[illegible]	Dorothy	2	F	U.S.A.	English	born in Hawaii		Hawaii
4	NOT USED								
5	NOT USED								
6	NOT USED								
7	NOT USED								
8	NOT USED								
9	NOT USED								
10	NOT USED								
11	NOT USED								
12	NOT USED								
13	[illegible] USED								
14	NOT USED								
15	NOT USED								
16	NOT USED								
17	NOT USED								
18	NOT USED								
19	NOT USED								
20	NOT USED								
21	NOT USED								
22	NOT USED								
23	NOT USED								
24	NOT USED								
25	NOT USED								
26	NOT USED								
27	NOT USED								
28	NOT USED								
29	NOT USED								
30	NOT USED								
	NOT USED								
112	NOT USED								

Edward Sewell
Immigrant Inspector

Copied by B & C

June 1-3

* See list of races on back of sheet.

Affidavit of Surgeon.

I, D Boyle MD, Surgeon of the S/S Moravia Sailing Thereunto, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners' direct," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1+2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

D. J. Boyle MD
Surg

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

A P Benford
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Marama sailing from Sydney, 2nd June, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
U.S.C. 1	Smith	Elsie D.	34		M M	Cond Traveler	yes	yes	U.S.A.	English	Lgt U.S.	New York	Mother Mrs J. Smith	Oregon	Portland
U.S.C. 2	Smith	Bertha M	34		F M	20 Empl	yes	yes	U.S.A.	Scandinavian	Minn	Lawrence	Mr Charles Hopkins Grand Forks N Dak	Oregon	Portland
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
	NOT USED														

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of VICTORIA, B. C. , 25th June , 1913

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Whether deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	Yes	No			Self	No	No	No	No	Good	5	10½	Fair	Br	Blue	174	No	Minn	Inverness
2	Yes	Husband	Yes	No			Wife	No	No	No	No	Good	5	5	Fair	Br	Blue	164	No	Minn	Watertown
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... (State whether Master, First or Second Officer.), of the ....., from ....., do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Rocco L Maggio
..... Officer.

JUN 5 1913

Sworn to before me this ..... day of ....., 19...,
at VICTORIA, B. C.

S J Belyea
..... Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

June 1-2 Arrived by Boat

Affidavit of Surgeon.

I, C. I Margeson, Surgeon of the R.M.S. MARAMA, ——, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 40 —— years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of "Harvard University" ——, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. I Margeson M.D.

Sworn to before me this JUN 25 1913 day of ——, 19

at VICTORIA, B. C.

S J Buford

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Manuana sailing from Sydney June, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
Visit'd 1	Lauritzen	Chas N.	52	M	M	Farmer	Yes	Yes	Australia	English	Aust	Sydney	Cousin Mrs C. J. Potts Rel 130 Lurline St Sydney	Aust	Sydney
ADMITTED 2	Lauritzen	Valdemar T.	25	M	S	Farmer	Yes	Yes	Australia	English	Aust	Sydney	— " —	Wash	Wilkeson
Visit'd 3	Lauritzen	Mary G.	22	F	M	Wife	Yes	Yes	Australia	English	Lyt U.S. Aust	Sydney	— " —	Aust	Sydney
Visit'd 4	Lauritzen	Vera E.	14	F	S	Child	Yes	Yes	Australia	English	Lyt U.S. Aust	Sydney	— " —	Aust	Sydney
Visit'd 5	Lauritzen	Susan G.	12	F	S	Child	Yes	Yes	Australia	English	Lyt U.S. Aust	Sydney	— " —	Aust	Sydney
6	~~Craig~~ Erased by Insp. in Charge E. Hunter did not arrive per Manuana														
Visit'd 7	Craig	William J.	62	M	M	Farmer	Yes	Yes	Australia	Scotch	Lyt U.S. Aust	Summerland	Son Wm J. Craig Almonte Australia	Aust	Almonte
Visit'd 8	Craig	Martha Jane	53	F	M	Wife except	Yes	Yes	Australia	Scotch	Lyt U.S. Aust	Summerland	Son Wm J. Craig Almonte Australia	Aust	Almonte
ADMITTED 9	Lester	Alice M	37	F	M	Wife except	Yes	Yes	Australia	Scotch	Australia	Almonte	Husband James H. Lester Freemantle Aust	Wash	Snoqualmie
10	Lester	Muriel E.	11	F	S	Dau except	Yes	Yes	Australia	English	Australia	Freemantle	Father James H. Lester Freemantle Australia	Wash	Snoqualmie
11	Lester	Maria A.	6	F	S	Dau except	Yes	Yes	Australia	English	Australia	Freemantle	Father James H. Lester Freemantle Australia	Wash	Snoqualmie
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED												Edward Curtis Immigrant Insp. in Charge		
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
	NOT USED														

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—1118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List X 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Victoria, 25th June, 1913

No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every person in prison, or almshouse, or public asylum, or hospital, or supported by charity? If so, what?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Yes	Yes	—	—	Visiting	Entered at Victoria, B.C. (Date) JUN 25 1913 (Via) Princess Charlotte						5	8	Dark	Blue		Denmark	Copenhagen
2	"	"	"	—	—	Wife	Entered at Victoria, B. C. (Date) JUN 25 1913 (Via) Princess Charlotte						5	10	Dark	Grey		Aust	England
3	"	"	"	—	—	Visiting	Entered at Victoria, B. C. (Date) JUN 25 1913 (Via) Princess Charlotte						5	3	Dark	Grey		Aust	Clarendon
4	"	"	"	—	—	Visitor	Entered at Victoria, B. C. (Date) JUN 25 1913 (Via) Princess Charlotte						5	7	Dark	Grey		Aust	Rich River
5	"	"	"	—	—	Visitor	Entered at Victoria, B. C. (Date) JUN 25 1913 (Via) Princess Charlotte						5	11	Med	Blue		Tasmania	Launceston
6	~~Self~~	~~Self~~	~~Self~~	~~—~~	~~—~~	~~Visitor~~ Same													
7	Yes	Son	Yes	No	—	—	Visitor	Entered at (Date) (Via)	No	No	No	Good	No	6	2	Dark	Hazel	Blue	172	No	England	Armagh
8	Yes	Husband	Yes	No	—	—	Visitor	Entered at (Date) (Via)	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Dk	Blue	135	No	England	Armagh
9	Yes	Husband	Yes	No	—	—	Visitor Sister Bro. Mary Horse Guardsman wife Aunt Mary Horse	Entered at Victoria, B.C. (Date) JUN 25 1913 (Via) Princess Charlotte	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Dk	Blue	154	No	Australia	Kyneton
10	Yes	Father	No	—	—	—	Guardsman wife Aunt Mary Horse	Entered at Victoria, B.C. (Date) JUN 25 1913 (Via) Princess Charlotte	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dk	Blue			Australia	Kyneton
11	Yes	Father	No	—	—	—	Guardsman wife Aunt Mary Horse Guardsman wife	Entered at Victoria, B.C. (Date) JUN 25 1913 (Via) Princess Charlotte	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dk	Blue			Australia	Fremantle
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

7-8

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Ross Master, of the Marama, from Sydney N.S.W. to
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 44 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose; and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Ross Master Officer.

Sworn to before me this JUN 25 1913 day of ....., 19..,
at VICTORIA, B. C.

S. J. Buford
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, C. J. Margeson, Surgeon of the S.S. MARAMA, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Senate of "Harvard University", and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relating to the mental and physical condition of such aliens.

C. J. Margeson M.D.

Sworn to before me this JUN 25 1913 day of , 190

at VICTORIA, B. C.

Immigration Officer.

June 25, 1913

CLASS	MANIFESTS	ALIENS: TAXABLE	ALIENS: NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
from Eng	2				11	11
FIRST	1				2	2
SECOND	1	1	6	10		10
THIRD	1		3	3		3
TOTAL	5	4	9	13	13	26

(3) Three shipwrecked sailors from an American port - Not taxed - & not counted in Statistics

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	11	11					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	2	2					
TEMPORARILY DETAINED							
TOTAL	13	13					

NON-IMMIGRANTS.

In Transit	6
Tourists	
Residents of United States	
Total	6

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

62/52.

250

163

11—1116

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Waiwera sailing from Sydney, 2nd June, 1913

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. / Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. / Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country. / City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Henry / Nicholson	29	M	S	Steward	Yes	Yes	USA	English	USA	Seattle	Comm. R. E. Subbinson 1511 Boren Seattle Wash	Wash Seattle
2	Edmund / Inspector				Ship								
3	Rowe / Philip	20	M	S	Waiter	Yes	Yes	Barbados	African	Barbados	Port Townsend	Ship Waiter Crew Comm. Schooner Captain D. Foster	Wash Seattle
4	Daniello / Fred	26	M	S	Waiter	Yes	Yes	USA	English	USA	Seattle	Ship Waiter Crew American Schooner Captain D. Foster	Wash Seattle
5	Johnsen / Ludwig	24	M	S	Sailor	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	USA	Seattle	Ship Waiter Crew American Schooner Captain D. Foster	Wash Seattle
6	Simec / Louis	24	M	S	Sailor	Yes	Yes	USA	French	USA	Seattle	Ship Waiter Crew American Schooner Captain D. Foster	Wash Seattle
7	Thomsen / Charles	29	M	S	Sailor	Yes	Yes	England	Scandinavian	USA	Seattle	Ship Waiter Crew American Schooner Captain D. Foster	Wash Seattle
8	NOT USED												
9	NOT USED												
10	NOT USED												
11	NOT USED												
12	NOT USED												
13	NOT USED												
14	NOT USED												
15	NOT USED												
16	NOT USED												
17	NOT USED												
18	NOT USED												
19	NOT USED												
20	NOT USED												
21	NOT USED												
22	NOT USED												
23	NOT USED												
24	NOT USED												
25	NOT USED												
26	NOT USED												
27	NOT USED												
28	NOT USED												
29	NOT USED												
30	NOT USED												
	NOT USED												
115	NOT USED												

Schooner cleared from Port Townsend Wash 27 Feby 1913. Wrecked 15 April 1913.

Edmund Nicholson
Immigrant Inspector

3 Rec

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 12

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Victoria *24th June*, 1903.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25		26	27		28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Over 16 years of age and able to read, whether such person can read or cannot read. (Every person may read a sentence of not exceeding 30 or more than 40 words in length in the language or dialect he may choose.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$20	Yes	1 yr	Seattle	To E. E. Sullivan Rel Seattle	Yes	No	No	No	Good	No	5	3	Dk	Br	Br	U.S. Scars	Irish	Tacoma
2	No	Self	$20	Yes	1 yr	Seattle	To Swanson Rel Seattle	Yes	No	No	No	Good	No	5	10½	Dk	Br	Gray	Scars	Swede	Sweden
3	Yes	Self	$30	Yes	1902	Seattle	To Friend Seattle	Yes	No	No	No	Good	No	5	5	Blk	Blk	Br	Scars	Englishman	Liverpool
4	Yes	Self	$5	Yes	1898	Seattle	To Swanson Friend Seattle	Yes	No	No	No	Good	No	5	8½	Fair	Br	Blue	174 Scars	Irish	Kingston
5	Yes	Self	$5	Yes	1898	Seattle	To Swanson Rel Seattle	Yes	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Br	Blue	145 Tattoo on left arm	Norway	Bergen
6	Yes	Self	$50	Yes	1902	Seattle	To Swanson Rel Seattle	Yes	No	No	No	Good	No	5	11	Dk	Br	Gray	175 Scars	Welsh	Tacoma
7	Yes	Self	$30	Yes	1903	Seattle	To Swanson Rel Seattle	No	No	No	No	Good	No	5	9	Med	Brown	Blue	140 Scars	Sweden	Carlskrona
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. G. Ross Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the Marama, from Sydney N.S.W., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. G. Ross
Master or Officer.

JUN 25 1913

Sworn to before me this ... day of ..., 190..,

at VICTORIA, B. C.

S. J. Pugsley
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Lines 1-7 copied by Clerk

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. C. Bolles, Master, of the Marama, from Honolulu, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that all the aliens embarking at an insular port are listed on the within manifests, and that, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. C. Bolles
Master
Officer

Sworn to before me this 25th day of June, 1913

at Vancouver B.C.

John Watson Jr
Immigration Officer.

11—3016

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Copied by O.S.

Form 629
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a continental port in the United States.

S. S. Marama, sailing from Honolulu 17th June, 1913 Arriving at Port of Vancouver 26th June, 1913

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	Age	Sex	Nationality (Country of which citizen or subject)	*Race or People	Time of entering Insular Possession	Country whence Alien entered Insular Possession	Final Destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States)
1	Compton	Margaret	30	F	U.S.A.	Scotch	Dec 1910	San Francisco	San Francisco
2	Barnes	Linda	35	F	U.S.A.	American negro	Feb 1913	Spokane	Spokane
3	Muir	James M.	51	M	U.S.A.	English	Mar 1892	San Francisco	Hawaii
~~4~~	~~Schmidt~~	~~Frederick~~	~~60~~	~~M~~	~~U.S.A.~~	~~German~~	~~July 1880~~	~~New York~~	~~Hawaii~~
~~5~~	~~Alles~~	~~Lorenzo~~	~~35~~	~~M~~	~~Italy~~	~~Italian~~	~~March 1913~~	~~San Francisco~~	~~San Francisco~~
6	Morris	Henry B	30	M	U.S.A.	English	May 1913	San Francisco	Seattle
7	Morris	Berta	29	F	U.S.A.	English	May 1913	San Francisco	Seattle
8	Morris	Virginia	4	F	U.S.A.	English	May 1913	San Francisco	Seattle
~~9~~	~~Hall~~	~~Charles~~	~~36~~	~~M~~	~~U.S.A.~~	~~English~~	~~June 1911~~	~~San Francisco~~	~~Seattle~~
10	Caldwell	Helen G	33	F	U.S.A.	English	Aug 1912	Seattle	Hawaii
11	~~Woods~~	~~Dorothy K~~	~~33~~	~~F~~	~~U.S.A.~~	~~English~~	~~July 1912~~	~~San Francisco~~	~~Hawaii~~
~~12~~	~~Thomas~~	~~Joseph~~	~~40~~	~~M~~	~~U.S.A.~~	~~English~~	~~Feb 1913~~	~~San Francisco~~	~~Seattle~~
13	Hill	Samuel Y	30	M	U.S.A.	English	August 1912	San Francisco	Hawaii
14	Burdick	William L	25	M	U.S.A.	English	Sept 1912	San Francisco	Seattle
15	Batchelor	Job	58	M	U.S.A.	English	1895	Victoria	Hawaii
16						NOT USED			
17						NOT USED			
18						NOT USED			
						NOT USED			
						NOT USED			
						NOT USED			
						NOT USED			
						NOT USED			
						NOT USED			
						NOT USED			
						NOT USED			
28						NOT USED			
29						NOT USED			
30						NOT USED			
						NOT USED			
						NOT USED			
						NOT USED			

Vancouver, B. C. June 26/13

Respectfully forwarded to the Commissioner of Immigration at Montreal. Head tax has been assessed against 8 aliens at Vancouver and 4 aliens at Victoria. 10 sheets in number have been forwarded.

Inspector in Charge.

#18

* See list of races on back of sheet.

Affidavit of Surgeon.

I, C. I. Margeson, Surgeon of the R.M.S. MARAMA, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Senate of "Harvard University", and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. I. Margeson M.D.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913

at Vancouver BC

Johnstone

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MARAMA sailing from Sydney, 2nd June, 1913

11—3115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
Visitor 1	[illegible]	Edgar	68		M	M	Sheep Farmer	Yes	Yes	N.Z.	English	N.Z.	Lelburn	Mr [illegible] Barkas (Friend) N.Z.	Eng	London
Visitor 2	Jones	Florence	44		F	M	wife	Yes	Yes	N.Z.	English	N.Z.	Lelburn	Lanarkshire	Eng	London
Visitor 3	Jones	Lorenco W	21		F	S	Child	Yes	Yes	N.Z.	English	N.Z.	Lelburn	do.	Eng	London
Visitor 4	Jones	Phyllis M	19		F	S	Child	Yes	Yes	N.Z.	English	N.Z.	Lelburn	do.	Eng	London
Visitor 5	Jones	Marjorie E	15		F	S	Child	Yes	Yes	N.Z.	English	N.Z.	Lelburn	do.	Eng	London
Visitor 6	Jones	Joyce D	14		F	S	Child	Yes	Yes	N.Z.	English	N.Z.	Lelburn	do.	Eng	London
Visitor 7	Jones	Enid M	9		F	S	Child	Yes	Yes	N.Z.	English	N.Z.	Lelburn	do.	Eng	London
Visitor 8	Jones	Edgar G	10		M	S	Child	Yes	Yes	N.Z.	English	N.Z.	Lelburn	do.	Eng	London
Visitor 9	Owen	Alice	33		M	S	Schoolteacher	Yes	Yes	Australia	English	Australia	Sydney	Mrs Miller Commercial Boarding Establishment Sydney	Eng	Sydney
10	Smith	Edmunds	34		M	M	Labourer	Yes	Yes	Australia	English	Australia	Sydney	None	Eng	Sydney
11	Smith	Edmunds	34		M	M	Labourer	Yes	Yes	Australia	English	Australia	Sydney	None	Eng	Sydney
12	Foster	James	22		M	M	Labourer	Yes	Yes	Australia	English	Australia	Sydney	None	Eng	Sydney
13	Wallace	John	24		M	M	Engineer	Yes	Yes	England	English	Australia	Sydney	None	Germany	Berlin
14	Hattersley	John A D	22		M	S	Traveller	Yes	Yes	Australia	Scotch	Australia	Sydney	Mr & Mrs Hattersley (Parents) 8 Lakewood Sydney	Eng	London
15	Knight	Charles E	21		M	S	Engineer	Yes	Yes	Australia	English	Australia	Sydney	None	Eng	Sydney
16	Pringle	Edward	24		M	M	Storekeeper	Yes	Yes	England	English	Australia	Sydney	None	Eng	Sydney
17	Stephenson	Robert M	33		F	M	Wife	Yes	Yes	England	English	Australia	Sydney	Mr R Barton (Father) 5 Dock Sydney N.S.W. Aust	Australia	Maryport
18	Stephenson	Jean H	3		F	S	Child	No	No		English	England	Sydney		Eng	Maryport
Visitor 19	Shepherd	James	50		M	M	Manager	Yes	Yes	India	Scotch	India	Calcutta	Mr [illegible] Brother Melbourne Australia	Ind	Calcutta
Visitor 20	de Little	Henry F	47		M	M	Farmer	Yes	Yes	Australia	English	Australia	Caramut	Mr E R de Little Brother Caramut Victoria Australia	Eng	London
Visitor 21	de Little	Amelia E	29				Wife	Yes	Yes	Australia	English	Australia	Caramut		Eng	London
22	Boothman	George	60				Financier	Yes	Yes	Australia	Scotch	Australia	Adelaide	Mr John Shields Bank of Adelaide Adelaide	Australia	Adelaide
Visitor 23	Cagsaff	Ernest E	43		M	M	Manager	Yes	Yes	Australia	English	Australia	Melbourne	Mrs Cagsaff Brownings Hotel St Kilda Melbourne	Aust	Melbourne
24	Cagsaff	Florence	46		F	M	Wife	Yes	Yes	Australia	English	Australia	Melbourne		Aust	Melbourne
Visitor 25	Bennett	Fred A	43		M	M	Broker	Yes	Yes	Australia	English	Australia	Melbourne	Mrs Bennett Head Yarra Yarra Melbourne Australia	Aust	Melbourne
Visitor 26	Howarth	Frank Jr	35		M	M	Manager	Yes	Yes	India	English	India	Calcutta	Mrs J B Howarth Auckland	India	Calcutta
Visitor 27	Howarth	Edith M	33		F	M	Wife	Yes	Yes	India	Scotch	India	Calcutta	do	India	Calcutta
Visitor 28	[illegible]	John A	40		M	M	Merchant	Yes	Yes	England	English	England	London	None	Eng	London
Visitor 29	Quill	Thomas Richard	39		M	M	Merchant	Yes	Yes	N.Z.	English	N.Z.	Auckland	Mother Mrs Elizabeth A Quill Remuera Auckland N.Z.	Eng	London
Visitor 30	Quill	Mabel	38		F	M	None	Yes	Yes	N.Z.	English	N.Z.	Auckland	Mother-in-law Mrs Elizabeth A Quill Remuera Auckland N.Z.	Eng	London
	NOT USED															
	NOT USED															

24/1/13 Visitors

* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—3115

PDS

Affidavit of Surgeon.

I, C. I. Margeson, Surgeon of the R.M.S. MARAMA, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Senate of Harvard University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. I Margeson M. D.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913

at Vancouver BC

John Armstrong

Immigration Officer.

p—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List No. 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Vancouver, 25th June, 1913

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or a almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	Yes	No			Mr H Jones 5 Mandeville Place Portland Square London	Cert.	No	No	No	Good	No	5	5	Dk	Grey	Blue		England	Mitcham
2	Yes	Husband	Yes	No			do	transit	No	No	No	Good	No	5	4	Dk	Grey	Blue		England	Essex
3	Yes	Father	Yes	No			do	transit	No	No	No	Good	No	5	4	Dk	Br	Blue		N.Z.	Christchurch
4	Yes	Father	Yes	No			do	transit	No	No	No	Good	No	5	4	Dk	Br	Blue		N.Z.	Christchurch
5	Yes	Father	Yes	No			do	transit	No	No	No	Good	No	5	4	Dk	Br	Blue		N.Z.	Christchurch
6	Yes	Father	Yes	No			do	transit	No	No	No	Good	No	5	4	Dk	Br	Blue		N.Z.	Christchurch
7	Yes	Father	Yes	No			do	transit	No	No	No	Good	No	5	4	Dk	Br	Blue		N.Z.	Christchurch
8	Yes	Father	Yes	No			do	transit	No	No	No	Good	No	5	4	Dk	Br	Blue		N.Z.	Christchurch
9	Yes	Father	Yes	No			do	transit	No	No	No	Good	No	5	4	Dk	Br	Blue		N.Z.	Christchurch
10	Yes	Self	Yes	Yes	14 years	Minnesota	Mr Henry Owen 154 Nepperas Ave Winnipeg Manitoba	(Ret.) Londonderant	No	No	No	Good	No	5	10½	Dk	Br	Brown	C.P.R.	India	Shekawa
11	No	Husband	Yes	Yes	14 years	Minnesota	do	do	No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Br	Blue		N.Z.	Christchurch
12	Yes	Self	Yes	Yes	30 years	Chicago	Mrs J Morton 70 Gloucester Place London W	Ret	No	No	No	Good	No	5	10	Dk	Br	Grey		England	Bournemouth
13	Yes	Self	Yes	Yes	20 years	New York	None	transit	No	No	No	Good	No	6		Dk	Br	Brown	Princess Victoria	England	London
14	Yes	Self	Yes	No			None	transit	No	No	No	Good	No	5	4	Dk	Br	Grey		Australia	Grafton
15	Yes	Self	Yes	No			Mr Granger 1 Rue Scribe Paris		No	No	No	Good	No	5	11	Dk	Br	Br		Germany	Frankfort
16	Yes	Husband	Yes	No					No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Br	Br		Germany	Berlin
17	No	Self	Yes	Yes	3 years	New York	Mr N Stephenson c/o Lewis Exchange 1123 Broadway New York City		No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Br	Br	Rutland	Russia	Lepdenz
18	No	Mother	Yes	Yes	2	New York			No	No	No	Good	No	2	4	Dk	Br	Blue		U.S.A.	New York
19	Yes	Self	Yes	No			Mr J Thompson Montrose, Scotland	transit	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Br	Blue		Scotland	Montrose
20	Yes	Self	Yes	Yes	2 years	New York	none	transit	No	No	No	Good	No	5	11	Dk	Br	Grey	G.N.R.	Australia	Cargarut
21	Yes	Husband	Yes	No			none	transit	No	No	No	Good	No	5	4	Dk	Golden Br	Blue	G.N.R.	Australia	Cyduey
22	Yes	Self	Yes	No			None	transit	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Grey	Br	M.C.R.	Scotland	Glasgow
23	Yes	Self	Yes	Yes	1 year	Transit	Mrs H J Wagstaff Hamilton House Bishopsgate London Letters to Bennett 19 Cockspur St	transit	No	No	No	Good	No	6	1	Dk	Br	Blue	C.P.R.	England	Stafford
24	Yes	Husband	Yes	Yes	1 year	Transit		transit	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Br	Br	C.P.R.	England	London
25	Yes	Self	Yes	Yes	14 years	New York		transit	No	No	No	Good	No	5	3	Dk	Grey	Hazel	C.P.R.	England	Derby
26	No	Self	Yes	Yes	30 years	New York	None	transit	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Fair	Blue	Princess Victoria	England	Manchester
27	No	Husband	Yes	No			None	transit	No	No	No	Good	No	5	7	Med	Br	Br	Princess Victoria	Scotland	Glasgow
28	Yes	Self	Yes	Yes	1 year	New York	Mrs A Ward Sutton England	transit	No	No	No	Good	No	5	11	Dk	Blk	Br		England	Aberdeen
29	Yes	Self	Yes	No	—	—	None Intransit	transit	No	No	No	Good	No	5	2	Dk	Bld	blue	none	N.Z.	Addington
30	Yes	Husband	Yes	No	—	—	None Intransit to England	transit	No	No	No	Good	No	5	6	Md	Bro	blue	none	N.Z.	Nelson

John A Stevens
US Imm Insp

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. T. Rolls, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Makura, from Sydney NSW, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. T. Rolls
Master or Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 1903,
at Vancouver BC

J. Cummiford
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

June 1-30 Caphic su, B

Affidavit of Surgeon.

I, C Douglas, Surgeon of the S/S Monarch, Sailing ~~arriving~~ thereto, (State whether Surgeon "sailing thereto" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

.....

.....

.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Marama sailing from Sydney, 2nd June 1913.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
Visitor 1	Quill	Norman	4		M S	Child	No	No	N.Z.	English	N.Z.	Onehunga N.Z. Auckland	Grandmother - Eliz a. Quill.		England
Visitor 2	Quill	Dorothy	6		F S	Child	No	No	N.Z.	English	N.Z.	Onehunga N.Z. Auckland	Remuera - Auckland N.Z. Grandmother. Eliz Quill		England
Visitor 3	Scofield	Alice	30		F S	Maid	Yes	Yes	N.Z.	English	N.Z.	Onehunga N.Z. Auckland	Remuera. Auckland N.Z.		England
4	NOT USED												- None -		England
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
118	NOT USED														

B/ # By Visitor

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—3256

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United St...

Arriving at Port of Vancouver B.C, 25th June, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					28	29	
													25		26	27				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a native or a citizen of the United States, a foreigner, a subject, citizen, or denizen of any other nationality, and whether he can read or write, or both, or neither, and whether he has been deported or has ever been in prison or an almshouse or supported by charity; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance of others to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Father	Accompanied by father			Accompanied by father Parents	Entered at Lewiston, N.Y.	No	No	No	Good	No	—	—	Fair	Brn	Blue	None	U.S.A.	Christchurch
2	Yes	father	—	No	—	—	Entered at Lewiston N.Y.	No	No	No	Good	No	—	—	Fair	Brn	Blue	None	U.S.A.	Christchurch
3	Yes	Mrs Quill	—	No	—	— Accompanied by parents Travel Maid employed by Mr. Quill & accompanying family	Entered at Lewiston N.Y.	No	No	No	Good	No	—	—	Fair	Brn	Blue	None	U.S.A.	Nelson
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

John Howard Jr
U.S. Im. Insp.

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED [illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Rolls Master, of the S.S. Moreana, from Sydney Australia, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ——— in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Rolls Lng
Master.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913,
at Vancouver BC

John Armstrong
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Imm 1-3 Supplied by S.S. Co

Affidavit of Surgeon.

I, B. I. Mayeson, Surgeon of the R.M.S. MARAMA, _____, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of "Harvard University", and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

B. I Mayeson M.D.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913

at Vancouver BC

John Thompson

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Warrana sailing from Sydney, 2 June, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
Visitor 1	Lethbridge	Percy	52		M S	Solicitor	Yes	Yes	Australia	Scotch	Portsmouth	N.Y.	Mrs. A. H. Lethbridge (Mother)		
Visitor 2	Brown	Malcolm R.	33		M M	Salesman	Yes	Yes	Australia	Scotch	West Melbourne	Aust	Mrs. Louisdale Str Melbourne (Friend)	Aust	Melb
Visitor 3	Ridger	Edward H.	30		M S	Manager	Yes	Yes	England	English	Portsmouth	N.Y.	23 Mount Str Sydney (Friend)	Aust	Sydney
4	McLennan	James W.			M S	Farmer	Yes	Yes		Scotch	Shanghai Portsmouth	N.Y.	Mrs. W. McLennan (Mother)	Engl	London
5	Lloyd	Cecil	22	5	M S	Farmer	Yes	Yes			N.Z.	Wellington	Clyde Str Island Bay Wellington (Friend)	N.Z.	Wellington
6	Eliminated from mpt by US Dep Insp Summers. June 25/13 Failed to appear for examination at office.														
7	Eliminated from mpt by US Dep Insp Summers. June 25/13 Failed to appear for examination at office.														
8	Eliminated from mpt by US Dep Insp Summers. June 25/13 Failed to appear for examination at office.														
9	Clark	Donald			M S	Barrister	Yes	Yes		English			Mrs A. R. Clark (Mother)		
USC 10	Allan	Henry R.			M S	Farmer	Yes	Yes		English	Left US San Francisco July		Grange Road Auckland (Friend)	N.Z.	New York City
USC 11	Powley	Jane			F S		Yes	Yes		English	Aust	Sydney	17 Elgin Str Carlton (Friend)	Aust	Melb
12	Yoey	Mary G.			F S		Yes	Yes		English	Left US San Francisco July		Mrs. C. W. Laughlin (Friend)	N.Y.	New York
13	Hoey	Blanche V.			F S		Yes	Yes		Scotch		Chicago		N.Y.	New York
USC 14	Black	Mary			F S		Yes	Yes		Scotch		Whangarei	Mrs A. Key Box 64 Okaiawa Whangarei N.Z.	Engl	Whangarei
Visitor 15	Forbes	Neil McKenzie	40		M M	Farmer	Yes	Yes	U.S.	Scotch	Left US. San Francisco July Philadelphia Port of Wh'ngarei N.Z.		Mrs. W. Forbes (Friend) Hannell Australia	Penn	Philadelphia
USC 16	Dixon	Wm H.			M S	Farmer	Yes	Yes	U.S.	Scotch		Whangarei	Mrs. Wk Forbes (Friend) St John Hill Whangarei N.Z.	N.Z.	Whangarei
17	Robb	Isabel	48		F S	Nurse	Yes	Yes	U.S.	Scotch	Left US. San Francisco July Palmerston Port of Wh'ngarei N.Z.		Mrs. Lillehan (Friend) Adelaide Road Wellington N.Z.	N.Z.	Palmerston
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
119	NOT USED														

9/4 1 Piano & Visitors

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1218

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Vancouver *25th* June, 1918

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	Yes				Sister in France	No	No	No	No	Good	No	5	4½	DK	Grey	Grey	None	Australia	Melbourne
2	Yes	Self	Yes				Sister in France	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Br	Br	None	Australia	Sydney
3	Yes	Self	Yes				Friend Wm. Middleton 57 Elk Crooked Rd. Elk Island Sister in Law Mrs. Edward Middleton Box 204 Edmonton Alta	No	No	No	No	Good	No	5	8½	DK	Br	Br	None	England	Derby
4	No	Self	Yes	Yes	Visited Canada			No	No	No	No	Good	No	5	8	DK	Br	Br	None	Ireland	Wellington
5	Yes	Self	Yes	No			Sister Mrs. Floyd St Marys Hospital Portal N.D.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dk	Grey	Blue	None	Australia	Sydney
6	No	Self	Yes	No			Brother Theodore Kapsualumie Falls Wash	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Br	Br	None	Australia	Kapunda
7	Yes	Self	No					No	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Br	Br	None	Australia	Kapunda
8	No	Father	No					No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Br	Br	None	Australia	Freemantle
9	No	Self	Yes	No			San Francisco Cal. 6 Brother Santa Ana Cal.	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Br	Br	None	Australia	Adelaide
10	Yes	Self	Yes	No			141 West 36th St. New York (Rel)	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Fair	Br	Grey	Little finger off Left Hand	USA	New York
11	Yes	Self	Yes	No			Naturalization Office about 12 years	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Br	Br	None	Australia	Sydney
12	No	Self	Yes	No				No	No	No	No	Good	No	6	2	Dk	Br	Blue	None	NZ	Whangarei
13	Yes	Self	Yes	No			Wife Electric Theatre Alhambra Los Angeles Cal.	No	No	No	No	Good	No	5	10	Dk	Grey	Grey	None	NZ	Whangarei
14	Yes	Self	Yes	Yes	1 Year	Canada	Black Rock Ontario Canada Baby Edward Lane	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Grey	Blue	None	Scotland	Bourtbridge
15	Yes	Self	Yes	No				No	No	No	No	Good	No	5	9½	Fair	Dk	Grey	None	Scotland	Argyleshire
16	No	Father	Yes	No			Mrs. Dixon	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dk	Br	Grey	None	USA	Tatungra
17	Yes	Father	Yes	No			Mrs Robb San Francisco	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dk	Br	Grey		NZ	Rotorua
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Entered at _____ (Date) _____ (Via) _____

Entered at Victoria, B.C. (Date) JUN 2 8 1918 (Via) Princess Charlotte

Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL - 2 1918 (Via) Soo Line

Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL - 1 1918 (Via) Princess Victoria

Entered at Portal, N. D. (Date) JUN 2 7 1918 (Via) C.P.R.

Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUN 2 7 1918 (Via) Princess Victoria

Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUN 2 6 1918 (Via) Princess Victoria

Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUN 2 6 1918 (Via) Princess Victoria

Entered at Noyes, Minn. (Date) JUL - 2 1918 (Via) Soo Line

John Armstrong
U.S. Im. Insp.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. G. Ross, Master, of the Marama, from Sydney N.S.W., do solemnly, sincerely, and truly declare (State whether Master, First or Second Officer) that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. G. Ross
Master or Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913,
at Vancouver BC

John Stevenson
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Lines 1-16 Copied by [illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the R.M.S. MARAMA, ____, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 40 — years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Senate of "Harvard University", and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. Marcoux M.D.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913

at Vancouver BC

John Goldsmith

Immigration Officer.

CLASS	MANIFESTS	ALIENS: TAXABLE	ALIENS: NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
Form 629	1				8	8
FIRST	2	1	26	27	1	28
SECOND	1	5	4	9	4	13
THIRD	1	2	4	6	1	7
TOTAL	5	8	34	42	14	56

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	42	42					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY							
TEMPORARILY DETAINED							
TOTAL	42	42					

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	1
Tourists Visitors	34
Residents of United States	#
Total	35

CV 52

250

164

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

II—IIIa

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Manuma sailing from Sydney N S Wales, June 2nd, 1908

11—1118

10

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
	Eliminated from this mpt. failed to appear for examination														
1	Tilly	Tilbrook			M S	Cleaning	Yes	Yes	English				None		
U.S.C. 2	Eliminated by Immigration Officials	Thomas R.	23		M S	Grocer	Yes	Yes	English				Wife Effing (Bro) Brother		
3	Johnston	Henry			M S	Labourer	Yes	Yes	English				None		
Visitor 4	Ross	William	48		M M	Clerk	Yes	Yes	English				None	Tourist	
Visitor 5	Ross	Elizabeth	48		F M	Wife	Yes	Yes	English				None	Tourist	
Visitor 6	Ross	Hilda	17		F S	Child	Yes	Yes	English				None	Tourist	
Visitor 7	Smith	Daniel	49		M S	Engineer	Yes	Yes	English				None	Tourist	
8	Hutchinson	Eugene C/A 20-1858			M M		Yes	Yes	English				None		
9	Galvin	Joseph	24		M S	Labourer	Yes	Yes	Australian				Michael Brooks Uncle Police Station, Petersham, Syd		
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
120	NOT USED														

6/1

4 Visitors

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4 of 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Vancouver *25th* June, 1913

11—1116

No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. / Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. / Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. / City or Town.
1					Martin Duffy Relative											
2					Father							6	Fair	Brn	Grey	None	U.S.A.	Englewood N.J.
3																		
4																	England	Northampton
5																	England	York
6																	England	Devon
7																	England	Haychester
8					Cousin												England	Ashfield
9					Niece												Ireland	Ballynash
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Entered at Malone N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via) N.Y.C.

Entered at Malone N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via) N.Y.C.

Entered at Malone N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via) N.Y.C.

Entered at Malone N. Y. (Date) JUL 1 5 1913 (Via) N.Y.C.

Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUN 2 6 1913 (Via) Princess Victoria

Entered at Newport, Vt. (Date) JUL - 1 1913 (Via) C.P.R.

John W. Howell Jr
U.S. Im. Insp.

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HA[VE] BEEN E[NTE]RED HER[E]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. F. Rolls Master, of the Aorangi, from Sydney N.S.W.
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. F. Rolls
Master Officer.

Sworn to before me this 25th day of June, 1913,
at Vancouver BC

Johnstone
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Lines 1-9 applicable to A V

S/ Empress of India

Affidavit of Surgeon.

I, C.A. Tunstall, Surgeon of the S.S. Empress of India, do (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 11 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill Diploma, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Victoria, B.C. C.A. Tunstall

Sworn to before me this 27th day of June, 1913

at Victoria B.C.

June 27, 1913

Immigration Officer.

11—1115

CLASS	MANIFESTS	ALIENS: TAXABLE	ALIENS: NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST	1				3	3
SECOND						
THIRD						
TOTAL	1				3	3

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED							
HELD FOR SPECIAL INQUIRY							
TEMPORARILY							
DETAINED							
TOTAL							

NON - IMMIGRANTS.

In Transit .....

Tourists .....

Residents of United States .....

Total None

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

250

165

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Empress of India sailing from Yokohama, June 15th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Harper	Joseph H	67	M	M	Civil Engineer	Yes	Yes	USA (Canadian)	Anglo Saxon	USA	Lincoln	Mrs L. P. Harper (Home address) Lincoln	Neb	Lincoln
2	Harper	Helen B	52	F	M	None	Yes	Yes	USA	Canadian	USA	Lincoln	Mrs L. P. Harper	Neb	Lincoln
3	Hughes	Esther McC	25	F	S	None	Yes	Yes	USA	Anglo Saxon	USA	Philadelphia	mother Mrs Hughes Philadelphia	Pa	Philadelphia
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
	NOT USED														

S. J. Rayford
Immigrant Inspector

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Victoria B.C. , June 27th , 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Over (16), polygamist, or anarchist, or person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining, advocating, or teaching the foregoing, or who is a prostitute or an immoral person, or who has been convicted of or admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or who is coming for any other immoral purpose, or who is an assistant to a contract laborer, or who has come in violation of any law prohibiting the importation and migration of contract laborers, or who is likely to become a public charge, or who has been deported as an alien who has come in violation of law, or who has been deported at the expense of the appropriation for the enforcement of the contract labor law, or who is a person whose ticket or passage is paid for with the money of another or who is assisted by others to come, unless it is shown to the satisfaction of the inspection officers that such person does not belong to one of the foregoing excluded classes, or who is a stowaway, or who is unable to read the English language or some other language or dialect, including Hebrew or Yiddish, or whether any such immigrant has been in the United States before, and if so, how often and when he last left the country, and whether he has a ticket through to his final destination.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or assistance, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?															
1	Yes	Self	Yes	Yes	Born Here		L. P. Harper Lincoln Neb (Son)	No	No	No	No	Good	No	5	7	Ruddy	Grey	Blue	None	USA	Idaho Switzerland Illinois Mexico
2	Yes	~~Self~~ Husband	Yes	Yes	Born Here		L. P. Harper Lincoln Neb (Home Address 1394 Chestnut	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Black	Brown	Blue	None	USA	Missouri
3	Yes	Self	Yes	Yes	Born Here		Farmer Philadelphia Pa Mother Elinor Hughes	No	No	No	No	Good	No	5	1¾	Medium	Brown	Blue	None	USA	Philadelphia Pa
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A J Bailey (State whether Master, First or Second Officer.), of the Empress British N. India, from Yokohama, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanded Officer.

Sworn to before me this 27th day of June, 1913

at Victoria BC

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Lines 1-3 Continued on p. 4.

Affidavit of Surgeon.

I, C. A. Turstall, Surgeon of the British Steamship Empress of India (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill Diploma, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. A. Turstall

Sworn to before me this 27th day of June, 1913

at Vancouver BC

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Empress of India sailing from Hong Kong, June 4th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
Dup. 1	Govan's	Wm Carnegie	35	11	M S	None	Yes	Yes	British	Scotch	Ceylon	Colombo	(Friend) James Dorman	Eng	London
Dup. 2	Hashim	Najib	30		M S	Importer	Yes	Yes	Ottoman	Turkish	Asia	Syria	35 Broadway, New York	NY	New York
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
	NOT USED														

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Vancouver B.C. June 27th, 1912

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Deaf, dumb, or blind person, or person crippled, or otherwise disabled, so as to be unable to support himself or herself? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	Yes	No			(Mother) Edzell Farm Scotland		No	No	No	Good	No	(Date) JUN 7 8 1912 (a)		Ddr Rosy	Blue	C.P.R. None	Scotland	Edzell
2	Yes	Self	Yes	Yes	1890	New York	32 Pearson Ave Yonkers N.Y.		No	No	No	Good	No	5	7½	Dark	Grey	Grey None	Turkey	Beyrout
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. J. Bailey, (Name whether Master, First or Second Officer.) of the Br. S.S. Empress of India, from Hong Kong, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. J. Bailey
Commanding Officer.

Sworn to before me this 27th day of June, 1913,
at Vancouver, B.C.

Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Amo 1-2 Japanese by A.C.

Affidavit of Surgeon.

I, E A Gunstall, Surgeon of the British Steamship Empress, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill Diploma, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. A. Gunstall

Sworn to before me this 27th day of June 1919

at Vancouver B.C.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Empress of India sailing from Shanghai June 10th, 1913

11—2110

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
Visitor	Eichler	Solomon	33	M	S	Merchant	Yes	Yes	Austria	Austrian	China	Tientsin	Siemssen & Co Tientsin China	Eng	London
2	NOT USED														
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	Corbett	Harriet S	54	F	M	Missionary	Yes	Yes	USA	Saxon	China	China	Rev H Corbett (Husband) Chefoo China	Pa	Pittsburgh
7	Hart	Caroline E	39	F	M	Missionary	Yes	Yes	USA	Caucasian	China	China	Wuhu	Ill	Chicago
8	Hart	Wellington	12	M	S	Nil	Yes	Yes	USA	Caucasian	China	China	Wuhu	Ill	Chicago
9	Hart	Virgil Chittenden	9	M	S	Nil	Yes	Yes	USA	Caucasian	China	China	Wuhu	Ill	Chicago
10	Hart	Carolyn Estella	4	F	S	Nil	No	No	USA	Caucasian	China	China	Wuhu	Ill	Chicago
11	Hart	Helen Margaret	2	F	S	Nil	No	No	USA	Caucasian	China	China	Wuhu	Ill	Chicago
12	Hart	Hilbert Gordon	5 mos	M	S	Nil	No	No	USA	Caucasian	China	China	Wuhu	Ill	Chicago
13	Pettkin	William Henderson	16	M	S	Student Missionary	Yes	Yes	USA	English	China	China	Chefoo	Ohio	Tallmadge
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
	NOT USED														

American

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1113

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Vancouver B.C. , Jun 8 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for the support of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	Yes	Yes	1907	to N York	To Francis							Entered at Portland Me. (Date) Jun 6 1913 (Via) Dirl 1913 & Grand Trunk					C.P.R.	None	Austria	Krakau
2																				
3																				
4	Citizen																			
5																				
6	Yes	Parent	Yes	Yes	14		Cor Dow Key Edmonton to Alta Sister Mrs J.J. Cameron 2711 Howard Court Chicago Ills	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Fair	Grey	Grey	None	Canada	Ontario
7	Yes	Parent	Yes	Yes	18	1907	Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Fair	Light	Grey	None	Canada	Guelph
8	Yes	Parent	No	Yes	14		Chicago 110 College St.	No	No	No	No	Good	No	4	6	Fair	Brown	Grey	None	Canada	Hamilton
9	Yes	Parent	No	Yes	14		Chicago 110 College St.	No	No	No	No	Good	No	4	4	Fair	Red	Brown	None	China	Kuling
10	Yes	Parent	No	Yes	14		Chicago 110 College St.	No	No	No	No	Good	No	2	6	Fair	Light	Blue	None	China	Wuhu
11	Yes	Parent	No	Yes	14		Chicago 110 College St.	No	No	No	No	Good	No	3	1½	Fair	Light	Grey	None	China	Wuhu
12	Yes	Parent	No	No	-	-	110 College St. Chicago Ills (Father) Mr Ritchie Railroad Ills	No	No	No	No	Good	No	2	4	Fair	Light	Blue	None	China	Wuhu
13	Yes	[illegible]	No	Yes	14	1909	[illegible]	No	No	No	No	Good	No	5	4	Medium	Brown	Brown	None	USA	Akron Ohio
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

CERTIFICATE
FOR THIS MARK
PRIOR TO

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A J Bailey, of the Brit SS Empress Eddi, from Shanghai, do solemnly, sincerely, and truly ~~(Name of Master, First or Second Officer)~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or ~~Manifest Sheets~~, ~~in number, and that from the report of said~~ surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a ~~feeble-minded~~ person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis ~~or with~~ a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A J Bailey
Commanding Officer.

Sworn to before me this 27th day of June, 1913,
at Vancouver BC

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

June 1-14 Captured by Bdy

Empress of India

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the British Empress of India, do solemnly, sincerely and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible] Province of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[illegible]

Sworn to before me this 27 day of June, 1913

at Vancouver B.C.

[illegible]
Immigration Officer.

June 27, 1913

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST	3	1	5	6	10	16
SECOND						
THIRD						
TOTAL	3	1	5	6	10	16

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	6	6					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	1	1				1	
TEMPORARILY DETAINED							
TOTAL	6	6				1	

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	
Tourists Visitor	6
Residents of United States	
Total	6

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

250
166

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Empress of India sailing from Yokohama, June 15, 1913

21—3119

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
Visa	Harvey	Phillips	62	M	S	Retired	Yes	Yes	England	English	England	London	Mrs Flower, Hoveners Place Dartford Kent England	Cal	London
Visa	Walker	Charles Henry	43	M	S	Engineering Officer	Yes	Yes	England	English	India	Deraismail	Chief Medical Service Deraismail Khan India	Eng	London
Visa	Carlesson	Johan	20	M	S	Student	Yes	Yes	France	French	France	Paris	Mme A Carlesson 7 Rue Bernardi, Paris, France	France	Paris
Visa	Carlesson	Mathilde	20	F	S	Student	Yes	Yes	France	French	France	Paris	Mme A Carlesson 7 Rue Bernardi, Paris, France	France	Paris
Admitted	Hiratsuka	Paul Naomi	24	M	S	Student	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan	Tokyo	Mrs. Schaeffer 2 Rue Galvani, Paris, France	France	Paris
													Dr. J. Satoda Peking University, Tokyo	Mass	Falmouth
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
Visa	Harper	Joseph H.	57	M	M	Engineer	Yes	Yes	U.S.A.	Caucasian	U.S.A.	Lincoln	2 American Home address J. P. Harper, Lincoln Neb.	Neb	Lincoln
Visa	Harper	Helen L.	57	F	M	Married	Yes	Yes	U.S.A.	Caucasian	U.S.A.	Lincoln	J. P. Harper, Lincoln, Neb	Neb	Lincoln
Visa	Hughes	Esther	24	F	S	Teacher	Yes	Yes	U.S.A.	Anglo Saxon	Japan	Yokohama	Miss Clapper, Yokohama	Pa	Philadelphia
Visa	Tallman	Susan Barbara	40	F	S	Physician	Yes	Yes	U.S.A.	Anglo Saxon	China	Foochow	Miss Estella Tallman Foochow Christian Univ. Foochow, China	Cal	San Francisco
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
	NOT USED														

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—3118

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Vancouver B.C. - June 27, 1913

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in expectation, or after previous arrangement with any person or company to secure labor or service of any kind in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	Yes	Yes	1909	Kansas N York	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	White	Blue	None	England	London
2	Yes	Self	Yes	No	-	-	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Grey	Blue	Rutland	None	England	Devonshire
3	Yes	Self	Yes	No	-	-	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Green	Soo Line	None	France	Belgium
4	Yes	Husband	Yes	No	7 Mths	San Antonio Texas	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Brown	Hazel	Soo Line	None	France	Paris
5	Yes	Self	Yes	Yes	1907	Columbia University	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Brown	Black		None	Japan	Fukuoka
6																						
7		Citizens																				
8																						
9																						
10	Yes	Self	Yes	Yes	Born Here		L P Harper Lincoln, Neb.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Ruddy	Grey	Blue	None	USA	Harpersfield	Delaware
11	Yes	Self	Yes	Yes	Born Here		L P Harper, Lincoln Neb.	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Dark	Brown	Blue	None	USA	Lexington	Missouri
12	Yes	Self	Yes	Yes	Born Here		Home Address 3911 Chestnut Terrace Philadelphia Pa.	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Medium	Brown	Other	None	USA	Philadelphia	Pa
13	Yes	Division Board	Yes	Yes	Born Here		c/o Geo N Pallemon Hayward, California, USA	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Medium	Brown	Gray	None	USA	Painesville	Iowa
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Immigrant Inspector in Charge.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. J. Haller, of the Brit SS Empress, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Commanding Officer.

Sworn to before me this 27th day of June, 1903,

at Vancouver BC

Immigration Officer.

31—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

31—1118

Amo 1-13 Applied by O T C

S.S. Montcalm

Victoria
Saloon

Affidavit of Surgeon.

I, John Lockwood, Surgeon of the British S/S Montcalm, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John Lockwood

Sworn to before me this 13 day of July, 1913

at Victoria

Frederick Selby
Immigration Officer.

Victoria B.C.
July 14, 1913

CLASS	MANIFESTS	ALIENS		TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
		TAXABLE	NON-TAXABLE			
FIRST						
SECOND						
THIRD						
TOTAL						

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED							
HELD FOR SPECIAL INQUIRY							
TEMPORARILY DETAINED							
TOTAL							

NON - IMMIGRANTS.	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	
Total	

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Monteagle sailing from Hongkong, 21st June, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) City or Town.
1																
2	Halstead	William H.	19		M	S	Student	yes	yes	USA	Dutch	USA	Jacksonville	Father H. W. Halstead 630 Montgomery Jacksonville Fla	Cal	Pasadena
3	Forest	James D	40		M	S	Engineer	yes	yes	Australia	British	China	H Kong	Father J. D. Forest Masonic Club Shanghai China	Wash	Spokane
4	✓ Thomas	Ruby Ellen	27		F	M	Nurse	yes	yes	Wales	Welsh	China	Shanghai	Husband J. A. T. Thomas Shanghai China	Mass	Newcastle
5	✓ Thomas	Frances Ellen	6		F	S	None	No	No	Wales	Welsh	China	Shanghai	Father Jas A. Thomas as above	Mass	Newcastle
6	✓ Thomas	Jas A. T.	1	8	M	S	None	No	No	Wales	Welsh	China	Shanghai	Father Jas A. Thomas as above	Mass	Newcastle
7	Priest	Sallie	42		F	S	Missionary	yes	yes	USA	English	China	Shanghai	Missis E. W. Price Shanghai China	Ky	Lancaster
8	VanDyk	Howard	30		M	M	Missionary	yes	yes	USA	Dutch	China	Nanking	Father Rev. Tom Burris Wuchang China	Ky	Mt. Sterling
9	VanDyk	Anna H.	30		F	M	Missionary	yes	yes	USA	German	China	Nanking	Friend Rev. Tom Burris as above	Ky	Mt. Sterling
10	Furer	Gottfried	31		M	S	Clerk	yes	yes	USA	German	USA	Sheboygan	Mother Mrs. G. Furer 1529 S. 13 St. Sheboygan Wis	Wis	Sheboygan
11	Kempsley	Bessie	27		F	M	None	yes	yes	USA	German	USA	Portland	Husband J. H. Kempsley 426 Mass. St. Portland Ore	Ore	Portland
12	Davies	Leo Howard	31		M	S	Mchnt	yes	yes	Wales	Welsh	England	London	Mother Mrs. Rowland Davies 7 Queen's Rd. Neath Carmarthen Wales	Eng	London
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															

Charles E. Selby
U. S. Immigrant Inspector
JUL 24 1913
JUL 26 1913

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

31—3113

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

SS MONTEAGLE
VANCOUVER, B. C.
JUL 14 1913

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Vancouver B. C., July 14, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or in almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																				
2	yes	Self	yes	yes	Born	Uncle A S Manton 96 2 Los Robins St Pasadena Cal	No	No	No	No	Good	No	5	4	Lt	Br	Blue		Utah	[illegible]
3	yes	Self	yes	No			No	No	No	No	Good	No	5	4	Lt	Br	Blue		USA	Jersey City
4	yes	Husb	yes	yes	Traveling	Mother Mrs A L Ft Flagg Haywards Md					Good		5	9½	Fr	Br	Blue	Scars between eyebrows	S Dak	Lyons
5	yes	Father	No	No		Gr Mother as above					Good		5	3	Blonde	Br	Blue		China	Shanghai
6	yes	Father	No	No		Gr Mother as above					Good		—	—	Fr	Br	Gr		China	Shanghai
7	yes	Mission	yes	yes	yes	Baptist Lydia Miss M Priest Louisville Ky					Good		—	—	Blonde	Br	Blue		China	Shanghai
8	yes	Malliance Mission	yes	yes	Born	Aunt Miss L L Van Dyk 194 Guernsey St Brooklyn NY					Good		5	6	Dk Brn	Br	Blue		Ky	Sebree
9	yes	do	yes	yes	Born	Aunt as above					Good		5	9	Lt Br	Br	Gr		N Y	Brooklyn
10	yes	Ymca	yes	yes	Born	Ymca NY					Good		5	4	Lt Br	Br	Gr		Florida	Montreux
11	yes	Self	yes	yes	Born	[illegible]					Good		5	8½	Fr	Fr	Blue	2 Moles R Cheek	USA	Missouri
12	yes	Self	Own	No		Bro Rowland Davies 7 Parade Carmarthen Wales	Entered at Lewiston, N.Y. (Date) JUL 22 19 (Via)				Good		5	9	Med Br	Br	Gr	(Via Ch[illegible])	USA	Louisville
13											Good		6	1½	Med Br	Br	Br		Wales	Carmarthen
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

SS. MONTEAGLE
VANCOUVER, B. C.
JUL 14 1913

4—6

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Frank L. Davison (Name whether Master, First or Second Officer.) of the S.S. Monteagle, from Hongkong, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. L. Davison.
Commanding Officer.

Sworn to before me this [illegible]13 day of July, 1913,
at Victoria

Charles E. Lelly
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

June 2-12 Admitted by C.I.O.

Affidavit of Surgeon.

I, John Pickwood, Surgeon of the British S/S, Montcagle, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Coll. of Phys
& Surgeons, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according
to the best of my knowledge and belief full, correct and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

John Pickwood

Sworn to before me this 14 day of July, 1913
at Vancouver

Francis C. Kelly
Immigration Officer.

Vancouver B.C.
July 14. 1913

Passengers Inspected

CLASS	MANIFESTS	ALIENS: TAXABLE	ALIENS: NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST	2	5	5	10	21	31
SECOND						
THIRD						
TOTAL	2	5	5	10	21	31

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	10	10					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY							
TEMPORARILY DETAINED							
TOTAL	10	10					

NON - IMMIGRANTS.

In Transit	
Tourists	6
Residents of United States	2
Total	8

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

250
167

U—IIIB

Vancouver, B. C.

BE COMPLETELY MANIFESTED.

Respectfully forwarded to the -
Montreal. Head tax has been collected at Vancouver and -

LIEN PASSENGERS FOR THE UNIT

R[illegible]gulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be del

S. S. Monteagle sailing from Hongkong, 21st June, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Dest *(Intended future residence) State.	City
1	Shelby	Mrs Nettie Dana	66		F M		Yes	Yes	U S A	A Saxon	Charlestown Ind		D W D Shelby Canton China	Ind	Ch
2	Ilmer	Pane E. G.	31		M S	Accountant	Yes	Yes	German	German	China	Hongkong	Dutch Asiatic Bank Hongkong	German	
3	Campbell	Randolph F. D.	32		M S	Marine Engineer	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Straits Settlement	Penang		Scotland	
4	Osgood	Mrs Harriet M. A	61		F W		Yes	Yes	U. S. a	A Saxon	China	Hongkong		Florida	
5	Taylor	Mrs Harriet M.	36		F M		Yes	Yes	U. S. a	A Saxon	China	Hongkong	Comdr. Basil Taylor R.N. Harbor Dept Hongkong	Eng	
6	Samuels	Mrs Ada B.	40		F W	Nurse	Yes	Yes	U. S. a	English	Cal	San Francisco	Mrs I Harrison 2245 Union St San Francisco	Cal	San
7	Kalron	Mrs Helena L.	30		F S	Nurse	Yes	Yes	U. S. a	English	Cal	San Francisco	Mrs Harrison 2245 Union St San Francisco	Cal	San
8	Morrison	Miss Helen	36		F S	Stenographer	Yes	Yes	British	Scotch	China	Shanghai		Cal	Lo
9	de Vol	George Fox	42		M M	Missionary	Yes	Yes	U. S. a	A Saxon	China	Lo Ho	Esther A Butler Nanking China	Cal	San
10	de Vol	Mary I F	43		M F	Missionary	Yes	Yes	U. S. a	A Saxon	China	Lo Ho	Esther A Butler Nanking China	Cal	San
11	de Vol	Charles Edw.	9		M S	Child	Yes	Yes	U. S. a	A Saxon	China	Lo Ho	Esther A Butler Nanking China	Cal	San
12	de Vol	Catherine I	7		F S	Child	Yes	Yes	U. S. a	A Saxon	China	Lo Ho	Esther A Butler Nanking China	Cal	San
13	de Vol	William E. F.	3		M S	Child	Yes	Yes	U. S. a	A Saxon	China	Lo Ho	Esther A Butler Nanking China	Cal	San
14	King	Harry E	53		M M	Teacher	Yes	Yes	U. S. a	A Saxon	Peking	China	Edna a King Peking China	Mich	Co
15	Taylor	Dr Advan S.	30		M M	Missionary	Yes	Yes	U. S. a	A Saxon	Yangchow	China	Rev. F. Robenson Shanghai	Ala	
16	Taylor	Mrs Annie May	25		F M	Missionary	Yes	Yes	U. S. a	A Saxon	Yangchow	China	Rev. F Robenson Shanghai	Ala	
17	Taylor	Richard V.	6		M S	Child	Yes	Yes	U. S. a	A Saxon	Yangchow	China	Rev. F Robenson Shanghai	Ala	
18	Taylor	Salenda B.	4		F S	Child	Yes	Yes	U. S. a	A Saxon	Yangchow	China	Rev. F Robenson Shanghai	Ala	
19	Taylor	Advan S	2		M S	Child	Yes	Yes	U S A	A Saxon	Yangchow	China	Rev. F Robenson Shanghai	Ala	
20	Taylor	Annie M.	1		F S	Child	Yes	Yes	U. S. a	A Saxon	Yangchow	China	Rev. F Robenson Shanghai	Ala	
21	Simonsson	G William	45		M S	Banker	Yes	Yes	U. S. a	A Saxon	Cal	Los Angles	Mrs L. A. Stenerson Dodge Centre Minnesota	Cal	
22	Horak	Karl	66		M S	Private	Yes	Yes	Austria	Austrian	Vienna	Austria	Agnes Sacked Vekos Austria	Austria	
23	Hockley	Robert Reg.	35		M S	Engineer	Yes	Yes	British	British	Australia	Marlborough	James Hockley Marlborough Adelaide	Eng	
24	Edmunston	James A.	31		M S	Actor	Yes	Yes	U. S. a	A Saxon	Cal	San Francisco		Cal	San
25	Case	Carl	30		M S	Actor	Yes	Yes	U. S. a	A Saxon	Cal	Sacramento	Aloza Fescher Santa Cruz	Cal	San
26	Knox	Orrin	29		M M	Actor	Yes	Yes	U. S. a	A Saxon	Cal	San Francisco		Cal	San
27	Knox	Mrs Orrin				Actress	Yes	Yes	U. S. a	A Saxon	Cal	San Francisco		Cal	San
28	Gillard	L Victor	39		M M	Actor	Yes	Yes	British	British	Wash	Seattle	L. B. Gillard 1137 Adams St Denver Colo	Cal	
29	Gillard	May Roberts	32		F M	Actress	Yes	Yes	U. S. a	A Saxon	Wash	Seattle	L. B. Gillard 1137 Adams St Denver Colo	Cal	
30	Copeland	Hilma Joanna	28		F M	Wife	Yes	Yes	U S A	Swedish	China	Amoy	A. D. Copeland Amoy	Cal	San

NOT USED

NOT USED

1 Lw 2 Rs

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

15—2116

No. 204
11-9-13—500,000

Vancouver, B. C.

Respectfully forwarded to the Commissioner of Immigration at Montreal. Head tax has been assessed against 2 aliens at Vancouver and 0 aliens at Victoria, 2 sheets in number, have been forwarded.

Officer in Charge.

No. on List	NAME IN FULL		Sex	Age	Married or Single	Calling or Occupation	Nationality	Last Permanent Residence	Final Destination	Whether Ticket is Through or Not	Whether in Possession of $50 or Not	Whether Going to Join Friends or Relatives, and Name and Address of Friend or Relative	Whether Ever in Prison or Almshouse or Supported by Charity	Whether Physically and Mentally Sound
	Family Name.	Given Name.												
Wife 1	Shelley	Mrs Hettie	F		M									
Niece 2	Howell	Rose E.	F	11	S									
Niece 3	Campbell	Randolph	F	12	S									
Niece 4	Osgood	Mrs Harriet	F											
Niece 5	Taylor	Mrs Harriet	F											

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS. S.S. MONTEAGLE List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

VANCOUVER, B. C.
JUL 14 1913

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Vancouver B. C. JUL 14 1913 July 17, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	Yes	Yes	Born	E. S. Shelby Charlestown Ind.	No	No	No	No	Good	No		6	Light	Brown	Grey	Brown Spot	Miss	
2	Yes	Self	Yes	No	(Transit)	Entered at Lewiston, N.Y. (Date) JUL 13 1913 (Via)	No	No	No	No	Good	No	5	4	Sandy	Blond	Blue	Nose	U S A	Jackson
3	Yes	Self	Yes	Yes	1908 Transit	(Transit)	No	No	No	No	Good	No							Germany	Berlin
4	Yes	Self	Yes	Yes	Born	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 15 1913 (Via) Henry O'Regood Steuben Colo. N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Fair	Sandy	Grey	Princess Head cut on R. wrist	Scotland	Wemyss
5	Yes	Self	Yes	Yes	Born														Florida	Tallahassa
6	Yes	Self	Yes	Yes	Born	Entered at Blaine, Wash. JUL 15 1913 (Via) G.N.R. Mrs J. Harrison 2245 Union St San F.	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Fair	Brown	Grey	Brown Strawberry mark on R. Side	Florida	Tortugas
7	Yes	Self	Yes	Yes	Born	Mrs J. Harrison 2245 Union St San F.	No	No	No	No	Good	No	5	4	Pale	Dark	Dark		New York	New York
8	Yes	Self	Yes	Yes	1908 Chicago	(Sister) Mrs H. A. Lindsay 5310 Montgomery Ave.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Light	Gold	Grey		New York	New York
9	Yes	Mission Society	Yes	Yes	Born	(Brother) Chas. W. de Vol Santa Rosa Cal	No	No	No	No	Good	No	5	-	Blond	Light	Blue		Canada	Toronto
10	Yes	Mission Society	Yes	Yes	Born	Brother-in-law Chas W. de Vol Santa Rosa Cal.	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Med Brown		Brown	Blue Mole on nose	U.S.A.	Maryland
11	Yes	Mission Society	Yes	Yes	1908 Transit	(Uncle) C. W. de Vol Santa Rosa Cal	No	No	No	No	Good	No	5	5	medium Dark	Brown	Brown	Small mole under left ear	U.S.A.	Damascus
12	Yes	Mission Society	Yes	Yes	No	(Uncle) C. W. de Vol Santa Rosa Cal	No	No	No	No	Good	No	4	5	Light	Red	Hazel	Red Hair	China	Lo Ho
13	Yes	Mission Society	Yes	Yes	No	(Uncle) C. W. de Vol Santa Rosa Cal	No	No	No	No	Good	No	4	1	Light	Brown	Hazel		China	Lo Ho
14	Yes	Self	Yes	Yes	Born	(Father) William King Coldwater mich	No	No	No	No	Good	No	3	2½	Light	Brown	Hazel		China	Lo Ho
15	Yes	Self	Yes	Yes	Born	R. V. Taylor Mobile Ala	No	No	No	No	Good	No	5	10	Light	Brown	Grey Blue		Mich	Coldwater
16	Yes	Self	Yes	Yes	Born	R. V. Taylor Mobile Ala	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Black	Grey	Wart on finger left index finger Small mole on bridge of nose	Ala	Mobile
17	Yes	Mission Board	Yes	No		R. V. Taylor Mobile Ala	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Fair	Brown	Blue		Ala	Mobile
18	Yes	Mission Board	Yes	No		R. V. Taylor Mobile Ala	No	No	No	No	Good	No	3	5	Olive	Brown	Grey		Ala	Mobile
19	Yes	Mission Board	Yes	No		R. V. Taylor Mobile Ala	No	No	No	No	Good	No	3	-	Fair	Light	Blue		Ala	Mobile
20	Yes	Mission Board	Yes	No		R. V. Taylor Mobile Ala	No	No	No	No	Good	No	2	5	Fair	Light	Blue		Ala	Mobile
21	Yes	Self	Yes	Yes	Born		No	No	No	No	Good	No			Fair	Light	Blue		Ala	Mobile
22		Self	Yes	Yes	Transit		No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Grey	Blue		Minnesota	Shewarkville
23	Yes	Self	Yes	Yes	1906 Rochester	(Friend) A. Welcox Lawyer Rochester N.Y.	No	No	No	No	Good	No			Dark			Chippewa Bullet mark on R. Rump	Austrian	Rainety
24	Yes	Self	Yes	Yes	Born		No	No	No	No	Good	No	5	7	Medium	Black	Blue		Australia	Spotwick
25	Yes	Self	Yes	Yes	Born		No	No	No	No	Good	No	5	11	Light	Light	Blue		Colo	Pueblo
26	Yes	Self	Yes	Yes	Born		No	No	No	No	Good	No	5	11	Light	Red	Blue	3 Fingers maimed on left hand	Cal	Fresno
27	Yes	Self	Yes	Yes	Born		No	No	No	No	Good	No	5	10	Medium	Brown	Blue	left foot deformed	Ill	Evanston
28	Yes	Self	Yes	Yes	Travelling	Entered at Vancouver, B.C. (Date) JUL 14 1913 (Via)	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Brown	Brown	Princess Victoria	Clarke	Nebraska
29	Yes	Self	Yes	Yes	Born	Entered at Vancouver B.C. (Date) JUL 14 1913 (Via)	No	No	No	No	Good	No	6	9½	Dark	Brown	Brown	Princess Victoria	England	London
30	Yes	Self	Yes	Yes	Born	Parents Belmont California	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Fair	Red	Brown		Macon	Georgea
													5	4	Fair	Brown	Blue		Calif	Belmont

S.S. MONTEAGLE
VANCOUVER, B. C.
JUL 14 1913

Charles E. Selby
U. S. Immigrant Inspector
VANCOUVER, B. C.
JUL 14 1913

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Frank L Davison (Name of Master, First or Second Officer.), of the S/S Monteagle, from Hongkong, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. L. Davison.
Commanding Officer.

Sworn to before me this JUL 14 1913 day of July, 1913,
at Vancouver

Charles E Selby
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

June 1-30 Applied 19,04

Affidavit of Surgeon.

I, J. A. Stewart, Surgeon of the EMPRESS OF JAPAN, Sailing Vessel, (Here whether Steamer, "sailing Steamship," or as employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly state that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ontario College Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Stewart
Surgeon

Sworn to before me this 22nd day of July, 1913

at VANCOUVER

George E. Bruyes
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR [illegible]

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 19[illegible]

S. S. EMPRESS OF JAPAN sailing from HONG KONG July 22

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.	City or Town.
U.S.C. 1	McCulloch	Reepl	41		M	S	H.R. Miner	Yes	Yes	U.S.A.	Scotch	Left U.S. San Francisco P.I. Siberia		E.O. Parker Severia P.I.	[illegible]	[illegible]
2	NOT USED															
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
127	NOT USED															

Vancouver, B. C. JUL

Respectfully forwarded to the Commissioner of Immigration at Montreal. Head tax has been assessed against ___ aliens at Vancouver and ___ aliens at Victoria. ___ sheets in number have been forwarded.

Inspector in Charge.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of [illegible]

†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of VANCOUVER, July ~~21st~~ 22nd, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906						28	Place of Birth	
														25	26	27						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether going to any place, or to any institution for care and treatment of the insane; and if so, which? (Supplied by clerk.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Country.	City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.			
1	Yes	Self	Yes ($500 cash)				Sister, Mrs. L. M. French, Sacramento	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Fair	Fair	Green	None	U.S.A.	Kentucky
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

George E. Bruijes
Immigration Inspector.

ALL
CERTIFICATES
FOR THIS MANIFEST
HAVE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. D. HOPCRAFT, of the EMPRESS OF JAPAN, from HONG KONG, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Otto Jonasson
Commanding Officer.

Sworn to before me this 22nd day of July, 1913,

at VANCOUVER

George E. Brunyee
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Exc 1-5 Applied for 13 Fe

Affidavit of Surgeon.

I, J. A. Stewart, Surgeon of the EMPRESS OF JAPAN, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly state that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ontario College of Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Stewart
Surgeon.

Sworn to before me this 22nd day of July, 1913

at VANCOUVER

George E. Brunyee
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. EMPRESS OF JAPAN sailing from SHANGHAI, July 5th, 1913

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
Visitor 1	Aydcough	Francis	54	M	M	Merchant	Yes	Yes	England	England	Port exit New York	China	Shanghai	Sarlton, L. J. Aubitt 6 Peking Road Shanghai	Eng	London
U.S.C. 2	Foster	Tommie Augusta	30	F	S	Missionary	Yes	Yes	U.S.A.	Scotch	Left U.S. San Francisco	China	Changchow	Dr. J.H. Favell 122 Rue Tolpey Shanghai	China	Ireland
U.S.C. 3	Huntington	Daniel D.	45	M	S	Missionary	Yes	Yes	U.S.A.	English	Left U.S. New York	China	Nanking	Rev. F.P. Smalley 68 Seward Rd Shanghai	Conn	Hartford
U.S.C. 4	Hyde	Jane Adelaide	38	F	S	Missionary	Yes	Yes	U.S.A.	England	Left U.S. San Francisco	China	Nanking	Miss E.E. Dissett Nanking China	Pa	Academia
Visitor 5	Kinnear	Henry, Reid	64	M	M	Merchant	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Port exit Malone Jay	China	Shanghai	C.J.S. McKenzie 2 Yuen Ming Yuen Rd. Shanghai	Pa	New York
U.S.C. 6	Marshall	Mae	30	F	M	Housewife	Yes	Yes	U.S.A.	Irish	Left U.S. San Francisco	China	Hongkong	Wm. B. Marshall 2 Yuen Ming Yuen Rd. Shanghai	Ill	Chicago
U.S.C. 7	Smallwood	Mary, A.	26	F	S	Missionary	Yes	Yes	U.S.A.	England	Left U.S. San Francisco	China	Soochow	Dr. J.B. Hearst Shanghai China	Minn	Minneapolis
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															

2/67 2 pis

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of VANCOUVER, July 22nd 23rd, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				28	29	
														25	26	27				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Born in prison or almshouse, or supported in such institution at time of sailing? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or contract, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	Yes	Yes	1898	Boston	J. R. Whelock, 253 Commonwealth Av. Boston, Mass	Entered at this port (Date)	No	No	No		No	6		Florid	Grey	Blue	Rear one Rupture	Eng	Loughborough
2	Yes	Self	Yes	(Born USA)			Parents, Mr. & Mrs. F. M. Lake	No	No	No	No	Good	Yes	5	5½	Dark	Brown	Brown	mole R cheek	Mass USA	Canton
3	Yes	Friend & Principal Am. Board	Yes	(Born USA)			Brother, Rev. F. N. Hamling, 60 Mt. Hartford Terrace, Hartford, Conn.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Medium	Dark	Green	none	USA	Norwich, Conn.
4	Yes	Board	Yes	(Born USA)			Parents, Rev. N. M. Hyde	No	No	No	No	Good	No	5	1	Medium	Brown	Grey	scar on R hand	USA	Allegheny, Pa
5	Yes	Self	Yes	Yes	several trips		No	Entered at this port (Date)	No	No	No	Cancelled	No	5	8½	Fair	(Wife) Fair	Blue	none	Canada	Montreal
6	Yes	Husband	Yes	(Born USA)			Brother, Mr. E. Dolan, 9117 Ontario Av. Chicago	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Medium	Brown	Brown	none	USA	Chicago, Ill
7	Yes	Dominion Board	Yes	(Born USA)			Brother, R. Smallwood, 98 Bank of New Albany, New Albany	No	No	No	No	Good	No	5	8	Medium	Brown	Blue	Scar above R eye	USA	New Albany, Ind
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

George C. Bruggis
Immigrant Insp.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. D. HOPCRAFT, Master, of the EMPRESS OF JAPAN, from SHANGHAI, solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. D. Hopcraft
Commanding Officer.

Sworn to before me this 7th day of July, 1913,
at VANCOUVER

George E. Bruyeres
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town of last* permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

June 1-7 Captain Gold

Affidavit of Surgeon.

I, J. A. Stewart, Surgeon of the EMPRESS OF JAPAN, sailing Kermit (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by vessel thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly state that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College Physicians & Surgeons Ontario, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Stewart
Surgeon

Sworn to before me this 22nd day of July, 1913

at VANCOUVER

George E. Bruniges
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

3

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be

S. S. EMPRESS OF JAPAN sailing from YOKOHAMA July 11th 19

11—1115

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
U.S.C. 1	Adams	Alfred B	33		M	M	Lumberman	Yes	Yes	USA	English	Last U.S. P.I.	San Francisco Manilla	No relatives in P.I.		
U.S.C. 2	Croll	Clarence E	42		M	S	Merchant	Yes	Yes	USA	English	Last U.S.	Boston	69 East St. Boston Mass		
3	Hagio	Tsuto	43		M	M	Manager Shipbuilding Co.	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan Port Visit	Osaka	249 Shimaya Machi Kishiwada, Osaka		
Visitor 4	Henderson	Charles Alfred	49		M	S	Merchant	Yes	Yes	England	English	England Port Visit	Detroit London	No relatives		England
Visitor 5	Mackenzie	Evan	61		M	M	Merchant	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Italy Port Visit	Buffalo Genoa	Mrs. Jessie N. Keene		Italy Genoa
Visitor 6	MacKenzie	Marguerite	25		F	S	Medical Student	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Eng Port Visit	Buffalo London	Mrs. Jessie Jeanne General Genoa Brother 229 Mackenzie Genoa Italy		Italy Genoa
Visitor 7	Mogi	Shinjiaburo	44		M	M	Merchant Seek Exercise	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan Port Visit	Yokohama Seattle	Mrs. S. Mogi 2225 Nunganaki Yokohama Japan		Japan
8	Barrell	Dale	15		M	M	Student Tokyo	Yes	Yes	USA	English			Mrs. M. J. Barrell		
Eliminated by Inspr Bruning. disembarked Victoria Dec 23 1909																
9	Yamada	Jisaku	33		M	M	Mechanical Engineer	Yes	Yes	Japan	Japanese	Japan Port Visit	Osaka	Mr. Yamada Fukuro Machi Kawagoe, Saitama		Japan
10	Eliminated by Inspr Bruning disembarked Victoria Dec 23 1909															
11	Shepherd	Elizabeth	25		F	M	Housewife	Yes	Yes	USA						
U.S.C. 12	Wasson	Julia M	38		F	S	Missionary	Yes	Yes	USA	American	Eng U.S. Port Visit	San Francisco Chefoo	Miss Ida Richardson Shanghai		
Visitor 13	Hendriksohn	Adelaide S	28		F	M	Housewife	Yes	Yes	England	English	Port Visit South Africa	Yokohama	Husband Mr. Hendriksohn Johannesburg		
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
(20)	NOT USED															

6 Visit Journals

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of [illegible]

†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of VANCOUVER, July 22nd, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION ACT OF [illegible]							
														25	26	27		28			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a prostitute, or coming for an immoral purpose; whether she has been, within three years, a prostitute or been connected with prostitution; whether she has been, within one year, supported by the proceeds of prostitution.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	No	Self	Yes	Yes	(Born in U.S.)		12 Madison av Ravenswyck Albany Co.	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Dark	Black	Black		Russia	Lawrence
2	Yes	Self	Yes	Yes	(Born in U.S.)		68 East St Boston Mass	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Dark	Brown	Grey		U.S.A.	Boston
3	No	Baboon Sanitomo	Yes	Yes	1902	Newyork	No Intransit A. 20452	Entered at Portal, N. Dak. (Date) JUL 25 1913 (Via) No	No	No	No	Good	No	5	2½	Fair	Black	Black	C.P.R.	Japan	Kobe
4	Yes	Self	Yes	Yes	1912	Bremen	In transit	Entered at Morgan, Minn. (Date) JUL 31 1913 (Via) No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brown	Grey		England	Manchester
5	Yes	Self	Yes	No			In transit Into via Montreal 1 day visit to Buffalo	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 31 1913 (Via) No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Dark	Light	G.T.R.	Italy	
6	Yes	Father	Yes	No			In transit Trans via Montreal Side trip to Buffalo	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 31 1913 (Via) No	No	No	No	Good	No	5	6	Light Brown	Grey		G.T.R.	Italy	
7	Yes	Self	Yes	Yes	1895	Newyork	No Intransit	Entered at Vancouver, B. C. (Date) JUL 24 1913 (Via) No	No	No	No	Good	No	5	2	Yellow	Black	Dark	Princess Victoria	Austria	Innsbruck
8	Yes	Self	Yes	Yes	(Born in U.S.)		38 Evans St Providence R.I. Bro W. J. Morrell	No	No	No	No	Good	No	5	7	Light	Grey	Grey		Russia	Kiev
9	No	Baron Sanitomo	Yes	No			No In transit A. 20453	Entered at Portal, N. Dak. (Date) JUL 25 1913 (Via) No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Black	Black	C.P.R.	Japan	Kobe
10	No	Self	Yes	Yes	(Born in U.S.)			No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Black	Black		Russia	Kiev
11	No	Hanka	Yes	Yes	(Born in U.S.)			No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark	Dark		Austria	Innsbruck
12	Yes	Mission Board	Yes	Yes	(Born in U.S.)		Brother Bro W. J. Masson 6 Ethel Terrace Toronto Ont.	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dark	Grey	Owns an Auto	Russia	Kiev
13	Yes	Self	Yes	No			In transit In transit	Entered at No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Brown	Brown		Italy	Rome
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

George O. Bruno
Insp. Insp.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. D. HOPCRAFT, Master, of the EMPRESS OF JAPAN, from YOKOHAMA
(Make whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Warren H. Grover
Commanding Officer.

Sworn to before me this 22nd day of July, 1913,

at VANCOUVER

George C. Brunyee
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abrussi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Imm 1-13 Affidavit by Master

Affidavit of Surgeon.

I, J. A. Stewart, Surgeon of the EMPRESS OF INDIA, sailing Vancouver, do solemnly, sincerely, and truly State that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ontario College Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Stewart
Surgeon.

Sworn to before me this 22nd day of July, 1913

at VANCOUVER

George [illegible]
Immigration Officer.

11—1115

CLASS	MANIFESTS	ALIENS: TAXABLE	ALIENS: NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST	3	2	7	9	9	18
SECOND	1	1		1		1
THIRD						
TOTAL	4	3	7	10	9	19

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	9	9					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	1	1					
TEMPORARILY DETAINED							
TOTAL	10	10					

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	2
Tourists Visitor	7
Residents of United States	
Total	9

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

250
168

11—1115

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. EMPRESS OF JAPAN sailing from KOBE, July 9th, 1913.

1	2	20	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1 ADMITTED	Hayashi	Fuku	22	5	F S	Married Student	yes	yes	Japan	Japanese	Japan	Kyoto	Father. Mr. K. Hayashi Kyoto Japan	Minn.	St. Paul Or Winona
2	NOT USED														
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—3116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of VANCOUVER, July ~~23~~ 22nd, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						28	29	
													25	26	27						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or hospital for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Father	$75.00	No		Dr Cobb No St Paul Hosp St Paul	Entered at Portal, N. D. (Date) AUG 18 1913 (Over) C.P.R.	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Black	Black	Irregular upper teeth.	Japan	Kyoto
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

George E. Bunnyt Insptr.

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 5[illegible] FOR THIS MANIFEST [illegible] BEEN [illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. D. HOFCRAFT, Master, of the EMPRESS OF JAPAN, from KOBE, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. D. Hofcraft
Commanding Officer.

Sworn to before me this 22nd day of July, 1913,
at VANCOUVER

George E. Bruce
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

June 1-5 copied by G.A.W.

Affidavit of Surgeon.

I, J. A. Stewart, Surgeon of the EMPRESS OF JAPAN, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly state that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ontario College Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Stewart
Surgeon.

Sworn to before me this 22nd day of July, 1913

at VICTORIA

S. J. Bunford
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be [illegible]

S. S. EMPRESS OF JAPAN sailing from HONG KONG, July 2nd, 19[illegible]

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Depéat	Jacques J. B.	33	11	M	Chief of the Geological Survey	Yes	Yes	France	French	India China	Hanoi	wife Mrs J. Depéat	India China	Hanoi
2	Drewry	William S	43	11	M	Mercht. Engineer	Yes	Yes	USA	English	USA	Hampton	[illegible]	USA	[illegible]
3	Lane	Maj.	42		F	Housewife	Yes	Yes	USA	Irish	P.I.	Manila	Manila P.I.	Wash	Seattle
4	Schapiro	Louis	27	11	M	Surgeon	Yes	No	USA	German	P.I.	Boston	Dr Nemir Director of Health, Manila P.I.	Wis	Milwaukee
5	Schapiro	Mattie Meyer	26		F	Housewife	Yes	Yes	USA	German	P.I.	Boston	Dr Nemir Director of Health Manila P.I.	Wis	Milwaukee
	McDowell	Ralph	40	11	S	Miner	Yes	Yes	USA	Irish	P.I.	Seattle	[illegible]	Wash	[illegible]
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
101	NOT USED														

Edward S. Smith
U. S. IMMIGRANT INSPECTOR

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence elsewhere.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List No. [illegible]

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of VICTORIA, July 22, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	No	Self	Yes	No	—	—	No						Entered at — (Date) — (Via) —							
2	Yes	Self	Yes	Yes	(Born here)		No	No	No	No	Good	No	5	1	White	Fair	Blue	Scar left arm	France	Fontenay [illegible]
3	Yes	Husband	Yes	Yes		ward.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Dark	Grey	186	Hungary	Hampton [illegible]
4	Yes	Self	Yes	(illegible)			No	No	No	No	Good	No	5	4	[illegible]	Brown	Hazel		Canada	Montagne du [illegible]
5	Yes	Husband	Yes	(Born here)			No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Black	Blue	186	Poland	Kielce
6	Yes	Self	Yes	(Born here)			No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Black	Brown	Scar upper lip	USA	Calgary
7							No	No	No	No	Good	No	5	10½	Fair	Fair	Grey		USA	Brooklyn
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. D. HOPCRAFT Master of the EMPRESS OF JAPAN, from HONG KONG, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commanding Officer.

Sworn to before me this 22nd day of July, 1913,

at VICTORIA

Immigration Officer.

II—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as *self*; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

II—1115

Ans 1—B expired by C 2 vi

Affidavit of Surgeon.

I, J. A Stewart, Surgeon of the EMPRESS OF JAPAN, Asiatic Steamship Co., do solemnly, sincerely, and truly state that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ontario College Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A Stewart
Surgeon.

Sworn to before me this 22nd day of July, 1913.

at VICTORIA

S. J. Rufford
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UN

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be de

S. S. EMPRESS OF JAPAN sailing from SHANGHAI July 6 19

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Ticket Agent's Address.) State.	City or Town.
1	Connell	Marguerite L	36		F	M	Housewife	Yes	Yes	USA	Irish	China	Shanghai	Husband Dr J. J. Connell Shanghai China	Ill	Peoria
2	NOT USED															
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
132	NOT USED															

Edmund Austin
U. S. IMMIGRANT INSPECTOR

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of VICTORIA, July 22, 1913

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether a prostitute, or a procurer, or coming for any other immoral purpose, or not.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY REGULATIONS, NOT APPEARING ELSEWHERE. 24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of birth. Country.	28 Place of birth. City or town.
1	Yes	Husband	Yes	Yes	(Born here)		Father - Mr E Longacre Silverton Or	No	No	No	No	Good	No	5	6	medium	Brown	Grey	none	US	Utah
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. D. HOPCRAFT, Master, of the EMPRESS OF JAPAN, from SHANGHAI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. D. Hopcraft
Commanding Officer.

Sworn to before me this 22nd day of July, 1913,
at VICTORIA

S. J. Buford
Immigration Officer.

11—1179

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 89.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1179

Empress of Japan
Victoria, B. C.
July 22, 1913.

Affidavit of Surgeon.

I, J. A. Stewart, Surgeon of the EMPRESS OF JAPAN, Sailing Hereto, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Victoria College Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Stewart
Surgeon

Sworn to before me this 22nd day of July, 1913

at ~~VANCOUVER~~ VICTORIA

[illegible]
Immigration Officer.

CLASS	MANIFESTS	ALIENS: TAXABLE	ALIENS: NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST	3		4	4	12	16
SECOND						
THIRD						
TOTAL	3		4	4	12	16

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	4	4					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY							
TEMPORARILY DETAINED							
TOTAL	4	4					

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	
Tourists Visitors	4
Residents of United States	
Total	4

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

250
169

11—1118

3.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to re

S. S. EMPRESS OF JAPAN sailing from YOKOHAMA July 21st 10 16

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11		
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
First 1	Berger	Henry	42		M	M	Engineer	Yes	Yes	England	English	Japan	From San Francisco Kobe	Bro. or George Millward 195 Kitanocho, Kobe, Japan	Japan	Kobe
S.S.C 2	Herdies	Hans	38		M	M	Merchant	Yes	Yes	USA	German	USA	Tacoma	Bank of Comm. & Savings Kobe Manager Retired	Wash	Tacoma
S.S.C 3	Herdies	Betty	36		F	M	Housewife	Yes	Yes	USA	German	USA	Tacoma	Bank of Comm. & Savings Kobe Manager Retired	Wash	Tacoma
4	Herdies	Adelaide S.	38		F	M	Housewife	Yes	Yes	England	English	England	Tacoma	Husband in Herdies Store	Wash	Tacoma
First 5	Lysaght	Patrick N.R.	19		M	S	Student	Yes	Yes	England	Irish	England	New York Bristol	Father J.R. Lysaght 21 Museum St. Bristol England	Eng	Bristol
First 6	Lysaght	Edward E	26		M	S	Farmer	Yes	Yes	Ireland	Irish	Ireland	New York Limerick	Brother & Cork J. Flannery Vaudeville	Ireland	Limerick
S.S.C 7	Victoreon	Victor	50		M	M	Merchant	Yes	Yes	USA	German	USA	New York	Hunter, Dorst & Co. New York	NY	New York
S.S.C 8	Victoreon	Dorinne	50		F	M	Housewife	Yes	Yes	USA	German	USA	New York	Hunter, Dorst & Co. New York	NY	New York
S.S.C 9	Thornhill	Miles S.	48		M	M	Salesman Foreign Missions	Yes	Yes	USA	England	USA	New York San Francisco	Wife Mrs. S. Thornhill 233 Conrad St. Dayton, Ohio	Ohio	Dayton
S.S.C 10	Shepherd	Lawrence H	26		M	M	Conductor	Yes	Yes	USA	English	USA	Japan Osaka	Father Chas. A. Shepherd Brooklyn N.Y.	NY	Brooklyn
S.S.C 11	Shepherd	Elizabeth	25		F	M	Housewife	Yes	Yes	USA	English	USA	Japan Kobe	Father R.T. Osborn Brooklyn N.Y.	NY	Brooklyn
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
133	NOT USED															

Edward Sweeten
U. S. IMMIGRANT INSPECTOR

3 NO

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence in any
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of VICTORIA, July 22nd, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	Yes	Yes	1913	Chicago	No.	Entered at — (Date) — (Via) —												
2	Yes	Self	Yes	Yes	1904	Tacoma	No. 1511 S. Fife St. Tacoma Wash.	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Fair	Grey		Eng	London
3	Yes	Husband	Yes	Yes	1905	Tacoma	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Medium	Brown	Brown		Germany	Kurnbach
4	Yes	Self	Yes	No			Mechanic	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Green		Germany	Kurnbach
5	Yes	Father	Yes	No			Mechanic Visiting	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brown	Brown		Eng	Bath
6	Yes	Self	Yes	No			Mechanic Visiting	Entered at Alburgh, Vt. (Date) AUG 7 1913 (Via) Rutland												
7	Yes	Self	Yes	Yes	(Born in U.S.)		Son of Clarence Victorson Hunters Point New York	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Fair	Brown	Hazel		Eng	Bristol
8	Yes	Husband	Yes				Son of Clarence Victorson Hunters Point New York	Entered at Buffalo, N.Y. (Date) AUG 13 1913 (Via) G.C.R.												
9	Yes	Self	Yes	Yes	(Born in U.S.)		Wife Mr. J. Maxwell 23 Conrad St Dayton Ohio Going to Home	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Black	Grey	146	U.S.	Scotland
10	No	Self	Yes	Yes	(Born in U.S.)		Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Fair	Brown	Brown	160	U.S.	Boston
11	Yes	Husband	Yes	Yes	(Born in U.S.)			No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Brown	Brown		Germany	Kurnbach
12								No	No	No	No	Good	No	5	7	Light	Grey	Grey	Mole on nose	Ireland	Waterford
13								No	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Blue	Blue	108	U.S.	Kingston
14								No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Brown	144	U.S.	Brooklyn
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

ALL RECORDS OF
CERTIFICATES FOR
FOR THIS MANIFEST
BEEN ENTERED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. D. HOPCRAFT, Master, of the EMPRESS OF JAPAN, from YOKOHAMA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. D. Hopcraft
Commanding Officer.

Sworn to before me this 22nd day of July, 1913,
at VICTORIA ~~VANCOUVER~~

S. Rufford
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Lewis 1-11 Examined by B & C

Form 629
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

List 24

LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a continental port in the United States.

S. S. "Makura", sailing from Honolulu, 16 - 7 - 13, 190 . Arriving at Port of Vancouver, 23-7-13, 190

	1	2		3	4	5	6	7	8	9
	No. on List	NAME IN FULL Family Name	Given Name	Age	Sex	Nationality (Country of which citizen or subject)	*Race or People	Time of entering Insular Possession	Country whence Alien entered Insular Possession	Final Destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States)
FIRST CLASS.										
Victoria	1	Brooker	Naomi	22	F	U.S.A.	English	2 yrs	U.S.A.	Boston, Mass.
1-C	2	Tefft	Harriet E.	30	F	U.S.A.	English	2 yrs	U.S.A.	Honolulu, T.H.
	3	Houseman	Rupert G.	40	M	England	English	17-6-13	U.S.	London, Eng.
	4	Houseman	Adelaide L.	50	F	England	English	17-6-13	U.S.	London, Eng.
Vancouver	5	Daniels	Peter J.	28	M	U.S.A.	English	1910	U.S.A.	Winnepeg
	6	Hundley	Samuel N.	62	M	U.S.A.	English	1878	U.S.A.	Honolulu, T.H.
	7	Hundley	Bernice E.L.	28	F	U.S.A.	English	born	U.S.A.	Honolulu, T.H.
1-C	8	Kelly	Elva B.	49	F	U.S.A.	English	24-12-13	U.S.A.	Spokane, Wash.
1-C	9	Kelly	Jessie	23	F	U.S.A.	English	24-12-13	U.S A.	Spokane, Wash.
	10	Kidman	Arthur	49	M	Australia	English	11-7-13	Australia	Sydney Aust.
	11	Besenbrush	Peter	34	M	Germany	German	11-7-13	Samoa	Wilhelmshaven Germany
	12	Holt	Gertrude	19	F	U.S.A.	English	born		Honolulu, T.H.
	13	Andrade	Etta	47	F	U.S.A.	Scotch	born	U.S.A.	Honolulu, T.H.
	14	Clowes	Sophia L.	58	F	Canada	English	1913	U.S.A.	Chicago, Ill.
	15	Clowes	Mary H.	23	F	U.S.A.	English	1913	U.S.A.	Chicago, Ill.
	16	Needham	Francis M.	71	F	Canada	English	1910	U.S.A.	Boston, Mass.
	17	Honeyman	Jessie M.	61	F	Scotland	Scotch	August 1912	U.S.A.	Portland, Oreg.
SECOND CLASS.										
Victoria 1-C	18	Richardson	Bertha	48	F	U.S.A.	English	3 yrs	U.S.A.	Seattle, Wash.
1-C.	19	Richardson	Charles	13	M	U.S.A.	English	3 yrs	U.S.A.	Seattle, Wash.
NSC	20	Peterson	Maud	30	F	U.S.A.	Scotch	Oct. 1911	U.S.A.	Los Angeles, Cal.
NSC	21	Ericksen	Esther M.	32	F	U.S.A.	Swedish	Mar. 1912	U.S.A.	Seattle, Wash.
Vancouver	22	Fox	Clara A.	60	F	U.S.A.	English	/8/12	U.S.A.	Lewistown, Ill.
	23	Bole	John	52	M	U.S.A.	Scotch	/12/04	Scotland	Honolulu, T.H.
	24	Bole	Anna L.	36	F	U.S.A.	English	/6/10	U.S.A.	Honolulu, T.H.
	25	Bole	Margaret	22	F	U.S.A.	Scotch	/9/12	Scotland	Glasgow, Scot.
NSC	26	Plough	Herbert	29	M	U.S.A.	English	Feb. 1913	Portland	Portland, Oreg.
NSC.	27	Plough	Francis D.	31	F	U.S.A.	German	Feb. 1913	U.S.A.	Portland, Oreg.
	28	Wade	Herbert	29	M	England	English	Mar. 1912	Canada	Vancouver, B.C.
	29	Grose	Florrie	38	F	England	English	Oct. 1908	Canada	England
	30	Cotter	Chester	23	M	U.S.A.	Irish	Aug. 1910	U.S.A.	Boston, Mass.
		Lawson	James E.	38	M	U.S.A.	Danish	Sept. 1912	U.S.A.	Seattle, Wash.
		Plant	Jean	26	F	Scotland	Scotch	July 1910	Scotland	U.S.A.

Edmd. Hurtis

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR

*See list of races on back of sheet.

Form 629
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a continental port in the United States.

S. S. Makura, sailing from Honolulu, 16-7-13, 190 . Arriving at Port of Vancouver, 23-7-13, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9
No. on List	NAME IN FULL Family Name	Given Name	Age	Sex	Nationality (Country of which citizen or subject)	*Race or People	Time of entering Insular Possession	Country whence Alien entered Insular Possession	Final Destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States)
1	Foster	Francis	20	F	U.S.A.	Irish	Sept. 1912	U.S.A.	Seattle, Wash.
2	Christopherson	Mary	25	F	Hawaii	Norwegian	born	Hawaii	Seattle, Wash.
3	Bruce	Alice	32	F	U.S.A.	English	Nov. 1912	Australia	U.S.A.
4	Bruce	Wennith	1	F	Australia	English	1912	Australia	U.S.A.
5	McDiarmid	James	70	M	Scotland	Scotch	May 1913	N.Z.	Vancouver, B.C
6	McDiarmid	Annie	21	F	N.Zealand	Scotch	1913	N.Z.	Vancouver, B.C
7	Welch	Joe	27	M	U.S.A.	Scotch	Nov. 1912	N.Z.	Vancouver, B.C
8	Hamil	Robert	69	M	Canada	Irish	Mar. 1909	Canada	Canada
9	Hamil	Alice M.	55	F	Canada	Irish	1909	Canada	Canada
10	Kubey	Hermann	32	M	U.S.A.	German	Oct. 1911	U.S.A.	'Frisco, Cal.
11	James	Wilhelmina N.	67	F	England	English	May 1913	N.Z.	London, Eng.
12	Fyfe	James	25	M	Scotland	Scotch	May 1913	Canada	Ft.William, Ont.
13	Edwards	Alexander	24	M	Scotland	Scotch	Oct. 1912	Canada	Vancouver, B.C.
14	Lindsay	Harold	23	M	Canada	Scotch	Nov. 1912	Canada	Vancouver, B.C.
15	Ikonen	Karl	28	M	Finland	Finish	Mar 1913	Australia	Vancouver, B.C.
16	Cameron	Alexander	29	M	Canada	Scotch	Jan. 1913	Australia	Calgary, Alta.
17	Hansen	Louis	46	M	U.S.A.	Norwegian	Feb. 1913	U.S.A.	Everet, Wis.
18	Bruce	John C.	34	M	U.S.A.	Scotch	Nov. 1912	Australia	Chicago, Ill.
19	Lawson	James E.	38	M	U.S.A.	Danish	Sept. 1912	Seattle U.S.A.	Seattle, Wash.
20	Plant	Jean	26	F	Scotland	Scotch	JULY 23 1913 1910	C.P.R. Scotland	C.P.R. to Boston U.S.A. to Home
21	NOT USED								
22	NOT USED								
23	NOT USED								
24	NOT USED								
25	NOT USED								
26	NOT USED								
27	NOT USED								
28	NOT USED								
29	NOT USED								
30	NOT USED								
	NOT USED								
135	NOT USED								

h.d.c. SECOND CLASS.

s.c.

THIRD CLASS.

W.d.C. SECOND CLASS.

Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 23 1913

Edward Shaw Li

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN RETURNED

* See list of races on back of sheet.

Form 629
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a continental port in the United States.

S. S. Makura, sailing from Honolulu, 16-7-13, 190 . Arriving at Port of Vancouver, 23-7-13, 190

1 No. on List	2 NAME IN FULL Family Name	Given Name	3 Age	4 Sex	5 Nationality (Country of which citizen or subject)	6 *Race or People	7 Time of entering Insular Possession	8 Country whence Alien entered Insular Possession	9 Final Destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States)
H.D.C. SECOND CLASS. 1	Foster	Francis	20	F	U.S.A.	Irish	Sept. 1912	U.S.A.	Seattle, Wash.
H.D.C. 2	Christopherson	Mary	25	F	Hawaii	Norwegian	born	[illegible]	Seattle, Wash.
3	Bruce	Alice	32	F	U.S.A.	English	Nov. 1912	Australia	U.S.A.
4	Bruce	Wennith	1	F	Australia	English	1912	Australia	U.S.A.
5	McDiarmid	James	70	M	Scotland	Scotch	May 1913	N.Z.	Vancouver, B.C
6	McDiarmid	Annie	21	F	N.Zealand	Scotch	1913	N.Z.	Vancouver, B.C
7	Welch	Joe	27	M	U.S.A.	Scotch	Nov. 1912	N.Z.	Vancouver, B.C
8	Hamil	Robert	69	M	Canada	Irish	Mar. 1909	Canada	Canada
9	Hamil	Alice M.	55	F	Canada	Irish	1909	Canada	Canada
10	Kubey	Hermann	32	M	U.S.A.	German	Oct. 1911	U.S.A.	'Frisco, Cal.
11	James	Wilhelmina N.	67	F	England	English	May 1913	N.Z.	London, Eng.
THIRD CLASS. 12	Fyfe	James	25	M	Scotland	Scotch	May 1913	Canada	Ft.William, Ont.
13	Edwards	Alexander	24	M	Scotland	Scotch	Oct. 1912	Canada	Vancouver, B.C.
14	Lindsay	Harold	23	M	Canada	Scotch	Nov. 1912	Canada	Vancouver, B.C.
15	Ikonen	Karl	28	M	Finland	Finish	Mar 1913	Australia	Vancouver, B.C.
16	Cameron	Alexander	29	M	Canada	Scotch	Jan. 1913	Australia	Calgary, Alta.
17	Hansen	Louis	46	M	U.S.A.	Norwegian	Feb. 1913	U.S.A.	Everet, Wis.
18	Bruce	John C.	34	M	U.S.A.	Scotch	Nov. 1912	Australia	Chicago, Ill.
SECOND CLASS. H.D.C. 19	Lawson	James E.	38	M	U.S.A.	Danish	Sept. 1912	Seattle U.S.A.	Seattle, Wash.
CUTTED July 23 13 20	Plant	Jean	26	F	Scotland	Scotch	1910	Scotland	U.S.A. Yakima
21	NOT USED								
22	NOT USED								
23	NOT USED								
24	NOT USED								
25	NOT USED								
26	NOT USED								
27	NOT USED								
28	NOT USED								
29	NOT USED								
30	NOT USED								
185	NOT USED								

Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 23 1913

Edmund Stan Li

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR

* See list of races on back of sheet.

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN [illegible]

Form 629
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a continental port in the United States.

S. S. "Makura", sailing from Honolulu, 16 - 7 - 13, 190 . Arriving at Port of Vancouver, 23-7-13, 190

24

1	2		3	4	5	6	7	8	9
No. on List	NAME IN FULL Family Name	Given Name	Age	Sex	Nationality (Country of which citizen or subject)	*Race or People	Time of entering Insular Possession	Country whence Alien entered Insular Possession	Final Destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States)
FIRST CLASS.									
M.S.C. Victoria									
1	Brooker	Naomi	22	F	U.S.A.	English	2 yrs	U.S.A.	Boston, Mass.
T.1-C									
2	Tefft	Harriet E.	30	F	U.S.A.	English	2 yrs	U.S.A.	Honolulu, T.H.
3	Houseman	Rupert G.	40	M	England	English	17-6-13	U.S.A.	London, Eng.
4	Houseman	Adelaide L.	50	F	England	English	17-6-13	U.S.A.	London, Eng.
Vancouver									
5	Daniels	Peter J.	28	M	U.S.A.	English	1910	U.S.A.	Winnepeg
6	Hundley	Samuel N.	62	M	U.S.A.	English	1878	U.S.A.	Honolulu, T.H.
7	Hundley	Bernice E.L.	28	F	U.S.A.	English	born	U.S.A.	Honolulu, T.H.
T.1-C									
8	Kelly	Elva B.	49	F	U.S.A.	English	24-12-13	U.S.A.	Spokane, Wash.
T.1-C									
9	Kelly	Jessie	23	F	U.S.A.	English	24-12-13	U.S.A.	Spokane, Wash.
10	Kidman	Arthur	49	M	Australia	English	11-7-13	Australia	Sydney Aust.
11	Besenbrush	Peter	34	M	Germany	German	11-7-13	Samoa	Wilhelmshaven Germany
12	Holt	Gertrude	19	F	U.S.A.	English	born		Honolulu, T.H.
13	Andrade	Etta	47	F	U.S.A.	Scotch	born	U.S.A.	Honolulu, T.H.
14	Clowes	Sophia L.	58	F	Canada	English	1913	U.S.A.	Chicago, Ill.
15	Clowes	Mary H.	23	F	U.S.A.	English	1913	U.S.A.	Chicago, Ill.
16	Needham	Francis M.	71	F	Canada	English	1910	U.S.A.	Boston, Mass.
17	Honeyman	Jessie M.	61	F	Scotland	Scotch	August 1912	U.S.A.	Portland, Oreg.
SECOND CLASS.									
Victoria T.1-C									
18	Richardson	Bertha	48	F	U.S.A.	English	3 yrs	U.S.A.	Seattle, Wash.
T.1.C.									
19	Richardson	Charles	13	M	U.S.A.	English	3 yrs	U.S.A.	Seattle, Wash.
M.S.C									
20	Peterson	Maud	30	F	U.S.A.	Scotch	Oct. 1911	U.S.A.	Los Angeles, Cal.
M.S.C									
21	Ericksen	Esther M.	32	F	U.S.A.	Swedish	Mar. 1912	U.S.A.	Seattle, Wash.
Vancouver									
22	Fox	Clara A.	60	F	U.S.A.	English	/8/12	U.S.A.	Lewistown, Ill.
23	Bole	John	52	M	U.S.A.	Scotch	/12/04	Scotland	Honolulu, T.H.
24	Bole	Anna L.	36	F	U.S.A.	English	/6/10	U.S.A.	Honolulu, T.H.
25	Bole	Margaret	22	F	U.S.A.	Scotch	/9/12	Scotland	Glasgow, Scot.
M.S.C									
26	Plough	Herbert	29	M	U.S.A.	English	Feb. 1913	Portland	Portland, Oreg.
M.S.C.									
27	Plough	Francis D.	31	F	U.S.A.	German	Feb. 1913	U.S.A.	Portland, Oreg.
28	Wade	Herbert	29	M	England	English	Mar. 1912	Canada	Vancouver, B.C.
29	Grose	Florrie	38	F	England	English	Oct. 1908	Canada	England
30	Cotter	Chester	25	M	U.S.A.	Irish	Aug. 1910	U.S.A.	Boston, Mass.
	Lawson	James B.	38	M	U.S.A.	Danish	Sept. 1910	U.S.A.	Seattle, Wash.
	Plant	Jean	26	F	Scotland	Scotch	July 1910	Scotland	U.S.A.

X 18 34

Edmd. Hurtis

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR

*See list of races on back of sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

J. W. S. Killick, Master of the MAKURA, from HONOLULU, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that all the aliens embarking at an insular port are listed on the within manifests, and that, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

JUL 23 1913

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *190*

Master *Officer.*

at .....

Justin H. Paxton
Immigration Officer.

11—2046

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1113

June 1 - 30 inclusive 4 0 22

Form 629
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a continental port in the United States.

S. S. Makura, sailing from Honolulu, 16-7-13, 190 . Arriving at Port of Vancouver, 23-7-13, 190

1 No. on List	2 NAME IN FULL Family Name	Given Name	3 Age	4 Sex	5 Nationality (Country of which citizen or subject)	6 *Race or People	7 Time of entering Insular Possession	8 Country whence Alien entered Insular Possession	9 Final Destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States)
N.B.C. SECOND CLASS. 1	Foster	Francis	20	F	U.S.A.	Irish	Sept. 1912	U.S.A.	Seattle, Wash.
S.C. 2	Christopherson	Mary	25	F	Hawaii	Norwegian	born	Hawaii	Seattle, Wash.
3	Bruce	Alice	32	F	U.S.A.	English	Nov. 1912	Australia	U.S.A.
4	Bruce	Wennith	1	F	Australia	English	1912	Australia	U.S.A.
5	McDiarmid	James	70	M	Scotland	Scotch	May 1913	N.Z.	Vancouver, B.C
6	McDiarmid	Annie	21	F	N.Zealand	Scotch	1913	N.Z.	Vancouver, B.C
7	Welch	Joe	27	M	U.S.A.	Scotch	Nov. 1912	N.Z.	Vancouver, B.C
8	Hamil	Robert	59	M	Canada	Irish	Mar. 1909	Canada	Canada
9	Hamil	Alice M.	55	F	Canada	Irish	1909	Canada	Canada
10	Kubey	Hermann	32	M	U.S.A.	German	Oct. 1911	U.S.A.	'Frisco, Cal.
11	James	Wilhelmina N.	67	F	England	English	May 1913	N.Z.	London, Eng.
THIRD CLASS. 12	Fyfe	James	25	M	Scotland	Scotch	May 1913	Canada	Ft.William, Ont.
13	Edwards	Alexander	24	M	Scotland	Scotch	Oct. 1912	Canada	Vancouver, B.C.
14	Lindsay	Harold	23	M	Canada	Scotch	Nov. 1912	Canada	Vancouver, B.C.
15	Ikonen	Karl	28	M	Finland	Finish	Mar 1913	Australia	Vancouver, B.C.
16	Cameron	Alexander	29	M	Canada	Scotch	Jan. 1913	Australia	Calgary, Alta.
17	Hansen	Louis	46	M	U.S.A.	Norwegian	Feb. 1913	U.S.A.	Everet, Wis.
18	Bruce	John C.	34	M	U.S.A.	Scotch	Nov. 1912	Australia	Chicago, Ill.
SECOND CLASS. W.B.C. 19	Lawson	James E.	38	M	U.S.A.	Danish	Sept. 1912	Seattle U.S.A.	Seattle, Wash.
20	Plant	Jean	26	F	Scotland	Scotch	1910	Scotland	C.P.R. h.d.f. U.S.A. Spokane
21	NOT USED								
22	NOT USED								
23	NOT USED								
24	NOT USED								
25	NOT USED								
26	NOT USED								
27	NOT USED								
28	NOT USED								
29	NOT USED								
30	NOT USED								
31	NOT USED								

Entered at Blaine, Wash. (Date) JUL 23 1913

Edmund Stanley

U. S. IMMIGRANT INSPECTOR

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN [illegible]

* See list of races on back of sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. D. S. Phillips, Master (State whether Master, First or Second Officer.) of the MAKURA, from HONOLULU, do solemnly, sincerely, and truly swear that all the aliens embarking at an insular port are listed on the within manifests, and that, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. D. S. Phillips
Master Officer.

Sworn to before me this JUL 23 1913 day of 190

at [illegible], B. C.

Justin W Preston
Immigration Officer.

11—2012

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

Affidavit of Surgeon.

I, Franklin Richards, Surgeon of the Iroquois, Sailing Vessel, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal College of Physicians & Surgeons of Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Franklin Richards

Sworn to before me this JUL 8 1912 day of , 190

at VICTORIA, B. C.

Justin W Preston

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "MAKURA" sailing from SYDNEY, N.S.W. 30 - 6 - 13, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
	Killman	Daniel O.	53		M	M	Master Mariner	Yes	Yes	U.S.A.	Scotch	Wash.	Tacoma	(wife) Mrs. Killman, 1760 North Prospect, Tacoma	Wash.	Tacoma
2	Campbell	John.	31		M	M	Farmer	Yes	Yes	Aust.	Scotch	Aust	Hillston	Father John Campbell Hillston Aust.	Aust	Hillston
3	Campbell	Gladys.	23		F	S	Domestic	Yes	Yes	Aust.	Scotch	Aust	Hillston	Sister Annie Maclean Melbourne Australia	Aust	Hillston
4	Hyde.	Allan.	30		M	M	Clerk	Yes	Yes	U.S.A.	English	Calif	San Francisco	Father F. A. Hyde. San Francisco Calif	Calif	San Francisco
5	Hyde	Filomena F.	6y	7	F	S		Yes	Yes	U.S.A.	English	Calif	San Francisco	Husband F. A. Hyde San Francisco Calif	Calif	San Francisco
			2m.	7	M	S		Yes	Yes	Australia	English	Australia	Sydney	Father Thomas P Preston Sydney Aust	Wn	Spokane
			2y	7	F	S		Yes	Yes	Australia	English	Australia	Sydney		Wn	Spokane
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															

Edmd. Hurstlis
U. S. IMMIGRANT INSPECTOR

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of VICTORIA, B.C. , 23 - 7 - 13, *190*

11—1115

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any manner whatever, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	Yes	Yes	over		Home		No	No	No	No	good	none	5	11	fair	brn	grey	none	Maine	Stockton
2	Yes	Self	Yes	—	—		To Home: Hillston	Australia	Entered at [illegible]				Good		(Date) [illegible]						Australia	Gippsland
3	Yes	Husband	Yes	—	—		To Home Hillston	Australia	Entered at [illegible]				Good		(Date) 2		Fair (Via)	Blue	120		Australia	Cowra
4	Yes	Self	Yes	—	—		To Home San Francisco Cal		No	No	No	No	Good		5	9	Med	Gy	Blue	150	Cal	San Francisco
5	Yes	Husband	Yes	—	—		To Home San Francisco Cal		No	No	No	No	Good		5	7	Med	Grey	Blue	130	Mass	Boston
6	Yes								Entered at Victoria, B.C.						(Date) JUL 28 1913		(Via) Princess Adelaide					C.P.R. Rail Tax
7	Yes								Entered at Victoria, B.C.						(Date) JUL 28 1913		(Via) Princess Adelaide				England	Dorchester
																						C.P.R. Rail Tax
8															5	7	Fair	Hz	Blue	140	Australia	Melbourne
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

ALL INFO... CHECKED AT... FOR THIS MANIFEST... BEEN F...

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. W. Phillips (State whether Master, First or Second Officer.) Master of the MAKURA., from SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

JUL 3 1909

J. W. Phillips
Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 190...,
at VICTORIA, B. C.

Justin W Preston
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Line 1-7 Copied by O.A.S.

Makura

Affidavit of Surgeon.

I, Franklin Richards, Surgeon of the Makura, sailing Victoria BC, (State whether Surgeon "sailing (herewith)," or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal College of Physicians & Surgeons of Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest sheets [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Franklin Richards

Sworn to before me this JUL 23 1913 day of July 23, 1913, 19

at VICTORIA, B. C.

Justin M Ryrie
Immigration Officer.

11—1115

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
~~CLASS~~	7	1		1	11	12
FIRST	1	2	2	4	3	7
SECOND	1	1	2	3		3
THIRD						
TOTAL	4	4	4	8	14	22

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	8	8					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY							
TEMPORARILY DETAINED							
TOTAL	8	8					

NON - IMMIGRANTS.

In Transit	
~~Tourists~~ Visitors	4
Residents of United States	
Total	4

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

250
170

11—1115

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "MAKURA" sailing from SYDNEY, N.S.W., 30 - 4 - 13, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
Visitor 1	Ord	Francis	53		M		none	Yes	Yes	England	English	Aust.	Sydney	(sister) Mrs. Eades Friday St., Sandgate, Brisbane	Aust.	Sydney
Visitor 2	Ord	Dorothy	25		S		daughter	Yes	Yes	Australia	English	Aust.	Sydney	(aunt) as above	Aust.	Sydney
RETURNED 3	Kingthomas	Edask	30		M	S	Mariner	Yes	Yes	N. Zealand	English	N. Z.	Nelson	Father. John. Kingthomas Nelson. N. Zealand	Aust.	Sydney
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
137	NOT USED															

Edmund. Sweeting
U. S. Immigration Service

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

21—3216

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "MAKURA" sailing from SYDNEY, N.S.W., 30 - 4 - 13, 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Ord	Francis	53		F	M	none	Yes	Yes	England	English	Aust.	Sydney	(sister) Mrs. Smales Friday St., Sandgate, Brisbane	Aust.	Sydney
2	Ord	Dorothy	25		F	S	none daughter	Yes	Yes	Australia	English	Aust.	Sydney	(aunt) as above	Aust.	Sydney
3	Kempthorne	Edith	30		F	S	Nurse	Yes	Yes	N. Zealand	English	N. Z.	Nelson	Father. John. Kempthorne Nelson. N Zealand	Aust.	Sydney
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
127	NOT USED															

Edmund. Smales
U. S. Immigration Service

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—2118

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of VICTORIA, B.C., 23 - 7 - 13, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	husband	Yes	No			on a visit to (son) Mr. H Ord Balfour Guthrie Co., (brother)	No	No	No	No	good	none	5	4	fair	brn	blue	none	Eng. London
2	Yes	father	Yes	No			as above	No	No	No	No	good	none	5	5	fair	brn	brn	none	Aust. Brisbane
3	No	Self	70 Pd	1911 1912	Iowa Alaska		Thos. E. Rhodes. Harbor Sounds. Oregon	No	No	No	No	Good	none	5	5	Fair	brn	brn	none	C.R.Sy. Kad. Tex
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Entered at _____ (Date) _____ (Via) Princess Adelaide

Entered at Victoria B.C. (Date) JUL 28 1913 (Via) Princess Adelaide

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. D. S. Phillips Master (State whether Master, First or Second Officer) of the MAKURA., from SYDNEY SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. D. S. Phillips
Master
Officer.

Sworn to before me this JUL 23 1913 day of [illegible] 19[illegible]

at VICTORIA, B. C.

Justin W. Preston
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Lines 1-3 Applies to all

Form 629
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a continental port in the United States.

S. S. "M[illegible]a", sailing from Hon[illegible]lu, 16 - 7 - 13, 190 . Arriving at Port of Vancouver, 23-7-13, 190

FIRS	1 No. on List	2 NAME IN FULL Family Name	Given Name	3 Age	4 Sex	5 Nationality (Country of which citizen or subject)	6 *Race or People	7 Time of entering Insular Possession	8 Country whence Alien entered Insular Possession	9 Final Destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States)
		Eliminated by Inspr. Butler, disembarked at Victoria								
Victoria	1	Brooker	Naomi J	22	F	U.S.A.	English	2 yrs	U.S.A.	Boston, Mass.
		Eliminated by Inspr. Butler, disembarked at Victoria								
	2	Boffi	Harriet E.	30	F	U.S.A.	English	2 yrs	U.S.A.	Honolulu, T.H.
		Eliminated by Inspr. Butler, disembarked at Victoria								
	3	[illegible]	Rupert C.	40	M	England	English	17-6-13	N.Z.	London, Eng.
		Eliminated by Inspr. Butler, disembarked at Victoria								
	4	Hoffman	Adelaide L.	50	F	England	Engli[illegible]	17-6-13	N.Z	[illegible]don, Eng.
		Eliminated by Inspr. Butler, disembarked at Victoria								
Victoria	5	Daniels	[illegible] H.	28	M	U.S.A.	English	1910	U.S.A.	Winnipeg
U.S.C.	6	Hun[illegible]	J.	62	M	U.S.A.	English	1878	U.S.A.	Honolulu, T.H.
U.S.C.	7	Hundl[illegible]	[illegible] E.L.	[illegible]	F	U.S.A.	English	born	U.S A.	Honolulu, T.H.
		Eliminated by Inspr. Butler; disembarked at Victoria								
	8	Kelly	Elva B.	[illegible]	F	U.S.A.	English	24-12-13	U.S.A.	Spokane, Wash.
		Eliminated by Inspr. Butler; disembarked at Victoria								
	9	Kelly	Jessie	23	F	U.S.A.	English	24-12-13	U.S.A	Spokane, Wash.
Visitor	10	Kidman	Arthur	49		Entered at Vancouver, B. C. (Date) AUG 8 1 1913 (Via) Princess Victoria Australia	Engli[illegible]	31-7-13	Australia	Sydney Aust.
Visitor	11	Jesenbrush	Peter	31	M	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) JUL 8 0 1913 (Via) M.C.R.	German	11-7-13	Samoa	Wilhelmshaven Germany
		Eliminated by Inspr. Butler, disembarked at Victoria								
	12	[illegible]	Gertrude	19	F	U.S.A.	English	born		Honolulu, T.H.
		Eliminated by Inspr. Butler; disembarked at Victoria								
	13	Andrade	Ethel	7	F	U.S.A.	[illegible]	born	U.S.A.	Honolulu, T.H.
		Eliminated by Inspr. Butler, disembarked at Victoria								
	14	[illegible]	Sophia D.	55	F	Canada	English	1913	U.S.A.	Chicago, Ill.
		Eliminated by Inspr. Butler, disembarked at Victoria								
	15	[illegible]	Lily M.	35	F	U.S.A.	English	1913	U.S.A.	Chicago, Ill.
		Eliminated by Inspr. Butler, disembarked at Victoria								
	16	Needham	Francis M.	[illegible]	F	Canada	English	1910	U.S.A.	Boston, Mass.
U.S.C.	17	Honeyman	Te[illegible]le M.	61	F	U.S.A. Scotland	Scotch	August 1912	U.S.A.	Portland, Oreg.
		Eliminated by Inspr. Butler; disembarked at Victoria								
	18	Richardson	Bertha	48	F	U.S.A.	Engli[illegible]	3 yrs	U.S.A.	Seattle, Wash.
		Eliminated by Inspr. Butler; disembarked at Victoria								
	19	Richardson	Charles	13	M	U.S.A.	English	3 yr.	U.S.A	Seattle, W[illegible]
		Eliminated by Inspr. Butler; disembarked at Victoria								
	20	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Scotch	Oct. 1911	U.S.A.	Los Ange[illegible]
		Eliminated by Inspr. Butler; disembarked at Victoria								
	21	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	U.S.A.	[illegible]	Mar 1913	U.S.A.	Seattle, Wash.
U.S.C.	22	Fox	[illegible] A	60		U.S.A.	Engli[illegible]	-/8/12	U.S.A	Lewistown, Ill.
U.S.C.	23	Bole	John	52	M	U.S.A.	Scotch	-/12/04	Scotland	Honolulu, T.H.
U.S.C.	24	Bole	Anna L.	46	F	U.S.A.	English	-/6/10	U.S.A.	Honolulu, T.H.
U.S.C.	25	Bole	Margaret	22	F	U.S.A.	Scotch	-/9/12	Scotland	Glasgow, Scot.
		Eliminated by Inspr. Butler; disembarked at Victoria								
	26	Plouge	Herbert	28	M	U.S.A.	English	Feb. 1913	Portland	Portland, Oreg.
		Eliminated by Inspr. Butler; disembarked at Victoria								
	27	[illegible]	Lucia D.	31	F	U.S.A.	[illegible]	Feb. 1913	U.S.A.	Portland, Oregs
		Eliminated by Inspr. Butler; disembarked at Victoria								
	28	[illegible]	Percent	[illegible]	[illegible]	England	English	Mar. 1913	Canada	Vancouver, B.C.
		Eliminated by Inspr. Butler; disembarked at Victoria								
	29	Cross	Flora E.	38	F	England	English	Oct. 1909	Canada	England
U.S.C.	30	Cotter	Chester	23	M	U.S.A.	Irish	Aug. 1910	U.S.A.	Boston Boston, Mass.

NOT USED.

NOT USED

38

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON.

*See list of races on back of sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. W. Stelling, Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the MIAKURA, from HONOLULU, do solemnly, sincerely, and truly swear that all the aliens embarking at an insular port are listed on the within manifests, and that, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 23 day of July, 1913

at Honolulu

John P. Iaukea

Immigration Officer.

11—9448

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

June 1-3 Captured by U.S.

Form 629
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST, OF ALIEN PASSENGERS FROM U. S. INSULAR POSSESSIONS, FOR THE UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT CONTINENTAL PORT OF ARRIVAL.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a continental port in the United States.

S. S. Makura, sailing from Honolulu, 26-7-12, 190 . Arriving at Port of Vancouver, 23-7-12, 190

1	2		3	4	5	6	7	8	9
No. on List	NAME IN FULL Family Name	Given Name	Age	Sex	Nationality (Country of which citizen or subject)	*Race or People	Time of entering Insular Possession	Country whence Alien entered Insular Possession	Final Destination (State, city, or town, if within the United States; country, if outside the United States)
SECOND CLASS									
1	~~Foster~~	~~Francis~~	~~29~~	~~F~~	~~U.S.A~~	Irish	Sept. 1912	U.S.A.	~~Seattle, Wash.~~
2	~~Christopherson~~	~~Lucy~~	~~25~~	~~F~~	~~Hawaii~~	Norwegian	born		~~Seattle, Wash.~~
U.S.C. 3	Bruce	Alice	32	F	U.S.A.	English	Nov. 1912	Australia	U.S.A.
U.S.C. 4	Bruce	Wennith	1	F	Australia	English	1912	Australia	U.S.A.
5	~~Eliminated by Insp. Butler; remains in Canada~~		~~50~~	~~M~~	~~Scotland~~	~~Scot~~	~~May 1913~~	~~N.Z.~~	~~Vancouver, B.C~~
6	~~Eliminated by Insp. Butler; remains in Canada~~		~~[illegible]~~	~~F~~	~~N.Zealand~~	~~Scotch~~	~~1913~~	~~N.Z.~~	~~Vancouver, B.C~~
7	~~Eliminated by Insp. Butler; remains in Canada~~		~~[illegible]~~	~~M~~	~~U.S.A.~~	~~Scotch~~	~~Nov. 1912~~	~~N.Z.~~	~~Vancouver, B.C~~
8	~~Eliminated by Insp. Butler; remains in Canada~~		~~50~~	~~M~~	~~Canada~~	~~Irish~~	~~Mar. 1909~~	~~Canada~~	~~Canada~~
9	~~Eliminated by Insp. Butler; remains in Canada.~~		~~45~~	~~M~~	~~Canada~~	~~Irish~~	~~1909~~	~~Canada~~	~~Canada~~
U.S.C. 10	Kube	Hermann	32	M	U.S.A.	German	Oct. 1911	U.S.A.	'Frisco, Cal.
11	~~Eliminated by Insp. Butler; disembarked at Victoria~~		~~[illegible]~~	~~M~~	~~England~~	~~English~~	~~May 1913~~	~~N.Z.~~	~~London, Eng.~~
12	~~Eliminated by Insp. Butler; remains in Canada~~		~~25~~	~~M~~	~~Scotland~~	~~Scotch~~	~~May 1913~~	~~Canada~~	~~Ft. William, Ont.~~
13	~~Eliminated by Insp. [illegible]; remains in Canada~~		~~[illegible]~~	~~M~~	~~Scotland~~	~~Scotch~~	~~Oct. 1912~~	~~Canada~~	~~Vancouver, B.C.~~
14	~~Eliminated by Insp. Butler; remains in Canada~~		~~[illegible]~~	~~M~~	~~Canada~~	~~Scotch~~	~~Nov. 1912~~	~~Canada~~	~~Vancouver, B.C.~~
15	~~Eliminated by Insp. Butler; remains in Canada~~		~~[illegible]~~	~~M~~	~~England~~	~~Finish~~	~~Mar 1913~~	~~Australia~~	~~Vancouver, B.C.~~
16	~~Eliminated by Insp. Butler; remains in Canada~~		~~[illegible]~~	~~M~~	~~Canada~~	~~Scotch~~	~~Jan. 1913~~	~~Australia~~	~~Calgary, Alta.~~
U.S.C. 17	Louis		46	M	U.S.A.	Norwegian	Feb. 1913	U.S.A.	Egret, Wis.
U.S.C. 18	John C.		34	M	U.S.A.	Scotch	Nov 1912	Australia	Chicago, Ill.
19	~~Eliminated by Insp. Butler; disembarked at Victoria~~		~~38~~	~~M~~	~~U.S.A.~~	~~Danish~~	~~Sept. 1912~~	~~U.S.A.~~	~~Seattle, Wash.~~
20	~~Eliminated by Insp. Butler; disembarked at Victoria.~~		~~26~~	~~F~~	~~Scotland~~	~~Scotch~~	~~July 1910~~	~~Scotland~~	~~U.S.A.~~
U.S.C. 21	Bruce	Elizabeth	3	F	U.S.A.	Scotch	Nov. 1912	Australia	Chicago, Ill.
22	NOT USED								
23	NOT USED								
24	NOT USED								
25	NOT USED								
26	NOT USED								
27	NOT USED								
28	NOT USED								
29	NOT USED								
30	NOT USED								
	NOT USED								
13	NOT USED								

* See list of races on back of sheet.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. W. L. Phillips Master, of the ...KURA. ....., from HONOLULU ....., do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that all the aliens embarking at an insular port are listed on the within manifests, and that, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. W. L. Phillips
Master Officer.

Sworn to before me this 23 *day of* July, 1923

at Vancouver BC

John L. Pennock
Immigration Officer.

11—2949

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 1-21 Copyright by

Affidavit of Surgeon.

I, Franklin Richards, Surgeon of the Montana, sailing Vancouver, do
(State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal Colleges of Physicians Surgeons of Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Franklin Richards

Sworn to before me this 23d day of July, 1913

at Vancouver

Jas. P. Butler

Immigration Officer.

11—1117

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Department of Trade and Commerce

BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Vancouver, ... Jul 24 1913

...ectfully forwarded to the ... ...ed tax has been ... ...on at

Requ... ...tes, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

SYDNEY, N.S.W. 30 - 6 13

S. S. ..... sailing fr 19

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	*(Intended future permanent residence.) Final Destination. State.	City or Town.
Visitor 1	Ravenshaw	Thomas	44		M	S	Clergy	Yes	Yes	England	English	Aust.	Sydney	(brother) Mr. J.Ravenshaw 10 West Hill.Highgate,London.	Eng.	London
Visitor 2	Shoobridge	Robert W.	66		M	M	Land-owner	Yes	Yes	Australia	English	Tasmania	New Norfolk	(brother) Mr.L.M.Shoobridge, Hobart, Tasmania.	New Tas.	Norfolk
Visitor 3	Shoobridge	Selina	59		F	M	wife	Yes	Yes	Australia	English	Tasmania	New Norfolk	(b.-in-law) as above	New Tas.	Norfolk
Removed by Insp. Butler Disembarked	Campbell	John M.	31		M	M	Grazier	Yes	Yes	Australia	Scotch	Australia	Hillston	(father) Mr. J.Campbell Cooeeby Stn,Hillston, N.S.W.	Aust.	Hillston
Eliminated by Insp. [illegible]	Campbell	Gladys M.	23		F	M	wife	Yes	Yes	Australia	Scotch	Australia	Hillston	(father-in-law) as above	Aust.	Hillston
Visitor 4	Fauvell	Albert T.	52		M	M	Merchant	Yes	Yes	N.Z.	English	N.Z.	Wellington	(father) Mr. T.Fauvell, 15 Thomson St., Wellington.	N.Z.	Wellington
Visitor 5	Benjamin	Louis S.	50		M	M	Merchant	Yes	Yes	England	English	Aust.	Melbourne	(wife) Mrs. Benjamin, Wyalla, Queens Rd, Melbourne.	Aust.	Melbourne
Visitor 6	Hellenstein	Arthur W.	43		M	M	Merchant	Yes	Yes	England	German	Eng.	London	(wife) Mrs. Hellenstein 56 Gloucester Gardens, London.	Eng.	London
Visitor 7	Steadman	Thomas H.	50		M	m	Barrister	Yes	Yes	N.Z.	England	N.Z.	Whangarei	(father) Mr. T.Steadman Auckland, N.Z.	N.Z.	Whangarei
Visitor 8	Steadman	Edith M.	48		F	M	wife	Yes	Yes	N.Z.	English	N.Z.	Whangarei	(father-in-law) as above	N.Z.	Whangarei
U.S.C. 9	Cameron	William	44		M	M	tobacco manftr.	Yes	Yes	U.S.A.	Scotch	Aust.	Melbourne	(brother-in-law) Mr.Murray Morton [illegible]	Aust.	Melbourne
U.S.C. 10	Cameron	Kitty E.	35		F	M	wife	Yes	Yes	U.S.A.	English	Aust.	Melbourne	(brother) as above	Aust.	Melbourne
Eliminated by Insp. Butler — remains in Canada	Russell	Henry H.	28		M	S	Grazier	Yes	Yes	N.Z.	English	N.Z.	Gisborne	(uncle) Mr. Gisborne, Timaru, N.Z.	N.Z.	Gisborne
Visitor 11	Mayor	Warren C.	46		M	M	Merchant	Yes	Yes	Australia	English	Aust.	Sydney	(uncle) Mr. T.W.Warren, 14 Barrett St., Sydney.	Aust.	Sydney
Visitor 12	Mayor	Emma M.	45		F	M	wife	Yes	Yes	Australia	English	Aust.	Sydney	as above	Aust.	Sydney
13	Mayor	Warren W.	19		M	S	Student	Yes	Yes	Australia	English	Aust.	Sydney	as above	Brooklyn	N.Y.
Visitor 14	Mayor	Olive A.	15		F	S	daughter	Yes	Yes	Australia	English	Aust.	Sydney	as above	Aust.	Sydney
Visitor 15	Langguth	Eugene	53		M	M	Merchant	Yes	Yes	Ger...	German	N.Z.	Auckland	(brother) Mr.W.Langguth, Wertheim, Germany.	N.Z.	Auckland
Visitor 16	[illegible]guth	Amalia	50		F	M	wife	Yes	Yes	Germa...	German	N.Z.	Auckland	(brother-in-law) as above	N.Z.	Auckland
Visitor 17	[illegible]	Alexander J.D.	40		M	S	Merchant	Yes	Yes	Australia	Scotch	Aust.	Sydney	(mother) Mrs. Gray, Hercules St.,Chatswood, Sydney.	Aust.	Sydney
Visitor 18	Chirnside	Robert	44		M	S	Land Owner	Yes	Yes	Australia	English	Aust.	Melbourne	(brother) Dr.J.Chirnside, Little River, Victoria.	Aust.	Melbourne
Visitor 19	Cleveland	Launcelot A.	37		M	S	Accountant	Yes	Yes	Australia	English	Aust.	Melbourne	(father) Mr. A.W.Cleveland, 31 Queen St., Melbourne.	Aust.	Melbourne
Visitor 20	Day	Ernest H.	28		M	S	Sporting goods Mnfctr.	Yes	Yes	England	English	Eng.	Birmingham	(brother) Mr. T.Day Ravenswood,Shirley Rd,Acocks Green.	Eng.	Birmingham
Visitor 21	Cox	Frederick J.	42		M	M	Company Director	Yes	Yes	Australia	English	Aust.	Melbourne	(father) Mr. F.Cox, Essendon, Melbourne.	Aust.	Melbourne
Visitor 22	Cox	Ethel R.	42		F	M	wife	Yes	Yes	Australia	English	Aust.	Melbourne	(father-in-law) as above	Aust.	Melbourne
U.S.C. 23	Davis	Marie M.	30		F	M	none	Yes	Yes	Australia	Danish	Aust.	Sydney	(brother-in-law) Mr. Moss. Elizabeth Bay Rd., Sydney.	Eng.	London
U.S.C. 24	Beals	Russell B.	41		M	M	Merchant	Yes	Yes	U.S.A.	English	N.Z.	Christ-church	(wife) Mrs. Beals, Sandalich, Christchurch	[illegible]	[illegible]
Visitor 25	Playford	Edward C.	46		M	M	Civil Servant	Yes	Yes	Austra...	English	Aust.	Port Darwin	(father) Hon.T.Playford, Bealtown, near Adelaide.	Aust.	Melbourne
Visitor 26	Harvey	Ethel M.	42		F	S	none	Yes	Yes	England	English	Eng.	Hillingdon	(father) Rev. Harvey, Hillingdon Vic.Uxbridge,	Eng.	Uxbridge
Visitor 27	Wright	May	41		F.S.		none	Yes	Yes	England	English	Eng.	Bridgenorth	(father) Rev. Wright, Oldbury Rectory, Bridgenorth.	Eng.	Bridgenorth
28	NOT USED													(daughter) Mrs. Hibberd		
	NOT USED															
	NOT USED															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual ...

†List of races will be found on back of this sheet.

Department of Immigration

Vancouver, B. C. July 24 1913.

Respectfully forwarded to the Commissioner of Immigration at Montreal. Head tax has been assessed against ___ aliens at Vancouver and ___ aliens at Victoria. ___ sheets in number have been forwarded.

Inspector in Charge.

BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

tes, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered
SYDNEY, N.S.W.

30 - 6 13

19

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
Visitor 1	Ravenshaw	Thomas	44	M	S	Clergy	Yes	Yes	England	English	Aust.	Sydney	(brother) Mr. J.Ravenshaw 10 West Hill,Highgate,London.	Eng.	London
Visitor 2	Rhoobridge	Robert W.	66	M	M	Land-owner	Yes	Yes	Australia	English	Tasmania	New Norfolk	(brother) Mr.L.M.Rhoobridge, Hobart, Tasmania.	Tas.	Norfolk
Visitor 3	Rhoobridge	Selina	59	F	M	wife	Yes	Yes	Australia	English	Tasmania	New Norfolk	(b.-in-law) as above	Tas.	Norfolk
Removed by Insp. Butler from Embarked at Vic. B.C.															
4	Campbell	John M.	31	M	M	Grazier	Yes	Yes	Australia	Scotch	Australia	Hillston	(father) Mr. J.Campbell Cooway Stn, Hillston, N.S.W.	Aust.	Hillston
Emigrated by Pacific Mail Steamship Co.															
4	Campbell	Gladys M.	23	F	M	wife	Yes	Yes	Australia	Scotch	Australia	Hillston	(father-in-law) as above	Aust.	Hillston
Visitor 5	Fauvell	Albert T.	32	M	M	Merchant	Yes	Yes	N.Z.	English	N.Z.	Wellington	(father) Mr. T.Fauvell, 15 Thomson St., Wellington.	N.Z.	Wellington
Visitor 6	Benjamin	Louis S.	50	M	M	Merchant	Yes	Yes	England	English	Aust.	Melbourne	(wife) Mrs. Benjamin, Wyalla, Queens Rd, Melbourne.	Aust.	Melbourne
Visitor 7	Hellenstein	Arthur W.	43	M	M	Merchant	Yes	Yes	England	German	Eng.	London	(wife) Mrs. Hellenstein 56 Gloucester Gardens, London.	Eng.	London
Visitor 8	Steadman	Thomas H.	50	M	m	Barrister	Yes	Yes	N.Z.	England	N.Z.	Whangarei	(father) Mr. T.Steadman Auckland, N.Z.	N.Z.	Whangarei
Visitor 9	Steadman	Edith M.	48	F	M	wife	Yes	Yes	N.Z.	English	N.Z.	Whangarei	(father-in-law) as above	N.Z.	Whangarei
U.S.C. 10	Cameron	William	44	M	M	tobacco manftr.	Yes	Yes	U.S.A.	Scotch	Aust.	Melbourne	(brother-in-law) Dr.Murray Morton	Aust.	Melbourne
U.S.C. 11	Cameron	Kitty E.	35	F	M	wife	Yes	Yes	U.S.A.	English	Aust.	Melbourne	(brother)	Aust.	Melbourne
Eliminated by Insp. Butler — remained in Canada															
12	Russell	Henry H.	28	M	S	Grazier	Yes	Yes	N.Z.	English	N.Z.	Gisborne	Mr Reeve	Aust.	Melbourne
Visitor 13	Mayor	Warren C.	46	M	M	Merchant	Yes	Yes	Australia	English	Aust.	Sydney	(uncle) Mr. T.W.Warren, 14 Barrack St., Sydney.	Aust.	Sydney
Visitor 14	Mayor	Emma M.	45	F	M	wife	Yes	Yes	Australia	English	Aust.	Sydney	as above	Aust.	Sydney
15	Mayor	Warren W.	19	M	S	Student	Yes	Yes	Australia	English	Aust.	Sydney	as above	Aust.	Sydney
Visitor 16	Mayor	Olive A.	15	F	S	daughter	Yes	Yes	Australia	English	Aust.	Sydney	as above	Brooklyn	N.Y.
Visitor 17	Langguth	Eugene	53	M	M	Merchant	Yes	Yes	Ger	German	N.Z.	Auckland	(brother) Mr.W.Langguth, Wertheim, Germany.	N.Z.	Auckland
Visitor 18	Langguth	Amalia	50	F	M	wife	Yes	Yes	German	German	N.Z.	Auckland	(brother-in-law) as above	N.Z.	Auckland
Visitor 19		Alexander J.D.	40	M	S	Merchant	Yes	Yes	Australia	Scotch	Aust.	Sydney	(mother) Mrs. Gray, Hercules St.,Chatswood, Sydney.	Aust.	Sydney
Visitor 20	Chirnside	Robert	44	M	S	Land Owner	Yes	Yes	Australia	English	Aust.	Melbourne	(brother) Dr.J.Chirnside, Little River, Victoria.	Aust.	Melbourne
Visitor 21	Cleveland	Launcelot A.	37	M	S	Accountant	Yes	Yes	Australia	English	Aust.	Melbourne	(father) Mr. A.W.Cleveland, 31 Queen St., Melbourne.	Aust.	Melbourne
Visitor 22	Day	Ernest H.	28	M	S	Sporting Outfitr.	Yes	Yes	England	English	Eng.	Birmingham	(brother) Mr. F.Day Ravenswood,Shirley Rd,Acocks Green.	Eng.	Birmingham
Visitor 23	Cox	Frederick J.	42	M	M	Company Director	Yes	Yes	Australia	English	Aust.	Melbourne	(father) Mr. F.Cox, Essendon, Melbourne.	Aust.	Melbourne
Visitor 24	Cox	Ethel R.	42	F	M	wife	Yes	Yes	Australia	English	Aust.	Melbourne	(father-in-law) as above	Aust.	Melbourne
25	Davis	Marie M.	30	F	M	none	Yes	Yes	Australia	Danish	Aust.	Sydney	(brother-in-law) Mr. Rees. Elizabeth Bay Rd., Sydney.	Aust.	Melbourne
U.S.C. 26	Beals	Russell B.	41	M	M	Merchant	Yes	Yes	U.S.A.	English	Left U.S. N.Z.	Christ-church	(wife) Mrs. Beals,	Eng.	London
Visitor 27	Playford	Edward C.	49	M	M	Civil Servant	Yes	Yes	Austra...	English	Aust.	Port Darwin	(father) Hon.T.Playford, Bealtown, near Adelaide.	Aust.	Melbourne
Visitor 28	Harvey	Ethel M.	42	F	S	none	Yes	Yes	England	English	Eng.	Millingdon	(father) Rev. Harvey, Millingdon Vic.Uxbridge.	Eng.	Uxbridge
Visitor 29	Wright	May	41	F.S.		none	Yes	Yes	England	English	Eng.	Bridgenorth	(father) Rev. Wright, Oldbury Rectory, Bridgenorth. (daughter) Mrs. Hibberd	Eng.	Bridgenorth
30	NOT USED														
	NOT USED														
	NOT USED														

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of VANCOUVER, 23 - 7 - 13, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or contract, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	British Admiralty	Yes	No			in transit	No	No	No	No	good	none					none	Eng.	Whitchurch
2	Yes	self	Yes	Yes	1911	transit	in transit	No	No	No	No	good	none	5	9½	fair	dark blue	none	Aust.	Richmond
3	Yes	husband	Yes	Yes	1911	transit	in transit	No	No	No	No	good	none	5	5	fair	grey blue	none	Eng.	Chichester
4	Yes	self	Yes	No			in transit	No	No	No	No	good	none	6		dark	dark brn	none	Aust.	Omeo
5	Yes	husband	Yes	No			in transit	No	No	No	No	good	none					none	Aust.	Cowra
6	Yes	self	Yes	No			in transit	No	No	No	No	good	none	5	7½	dark	dark brn	none	N.Z.	Wellington
7	Yes	self	Yes	No			i n transit	No	No	No	No	good	none	5	7½	dark	dark brn	none	Eng.	London
8	Yes	self	Yes	Yes	1896	transit	in transit	No	No	No	No	good	none	5	8	med	dark brn	none	Aust.	Melbourne
9	Yes	self	Yes	No			(brother) Mr. M.B. Steven Monterey, Cal.	No	No	No	No	good	none	5	6½	med	dark brn	none	Eng.	Yelding
10	Yes	husband	Yes	No			(brother-in-law) as above	No	No	No	No	good	none	5	5	dark	dark grey	none	N.Z.	Wanganui
11	Yes	self	Yes	Yes	born		(father) Mr. G. Cameron Petersberg, Va.	No	No	No	No	good	none	5	8½	fair	grey blue	none	Va.	Petersberg
12	Yes	husband	Yes	Yes	1908	transit	as above	No	No	No	No	good	none	5	5	fair	fair brn	none	Aust.	Melbourne
13	Yes	self	Yes	No			in transit	No	No	No	No	good	none	5	6	dark	dark brn	none	Eng.	Bridport
14	Yes	self	Yes	Yes	1911	transit	in transit	No	No	No	No	good	none	5	11	fair	grey blue	none	Eng.	Bridport
15	Yes	husband	Yes	Yes	1911	transit	in transit	No	No	No	No	good	none	5	9	fair	fair blue	none	Eng.	London
16	Yes	father	Yes	No			in transit	No	No	No	No	good	none	5	9	dark	dark brn blue	none	Aust.	Sydney
17	Yes	self	Yes	Yes	1909	transit	in transit	No	No	No	No	good	none	5	4	dark	dark blue	none	Aust.	Sydney
18	Yes	husband	Yes	Yes	1909	transit	in transit	No	No	No	No	good	none	5	6	fair	grey blue	none	Germany.	Wertheim
19	Yes	self	Yes	No			in transit	No	No	No	No	good	none	5	8	dark	dark grey	none	Germany.	Berlin
20	Yes	self	Yes	Yes	1891	transit	in transit	No	No	No	No	good	none	5	11	fair	dark brn grey	none	Aust.	Sydney
21	Yes	self	Yes	No			in transit	No	No	No	No	good	none	6	2	fair	brn blue	none	Aust.	Wyndham
22	Yes	self	Yes	Yes	1912	transit	in transit	No	No	No	No	good	none	5	8	med	grey blue	none	Aust.	Melbourne
23	Yes	self	Yes	Yes	1907	transit	in transit	No	No	No	No	good	none	5	8½	fair	fair blue	none	Eng.	Birmingham
24	Yes	self	Yes	Yes	1907	transit	in transit	No	No	No	No	good	none	5	10	dark	dark grey	none	Aust.	Bungara
25	No	self	Yes	Yes	1913	Wash.	(friend) Mrs. Geddes, 1381 Columbia Rd., Wash. D.C.	No	No	No	No	good	none	5	8	dark	dark brn	none	Canada.	Ed. Falls
26	Yes	self	Yes	Yes	born		(father) Mr. J.W. Beals, Lynn, Mass.	No	No	No	No	good	none	5	7½	dark	dark grey	none	N.	Dannevirke
27	Yes	self	Yes	No			in transit	No	No	No	No	good	none	5	10½	dark	dark blue	none	Ass.	Boston
28	Yes	self	Yes	No			(friend) Mr. W. Leigh, Pittsburgh, Pa.	No	No	No	No	good	none	6	2½	dark	dark grey	none	Aust.	Adelaide
29	Yes	self	Yes	Yes	1898	transit	(friend) as above	No	No	No	No	good	none	5	5	med	brn blue	none	Eng.	Acton
30								No	No	No	No	good	none	5	1	dark	dark brn	none	Eng.	Knights

Jas. P. Butler
Im. Insp.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

J. D. S. Phillips Master, of the MAKURA, from SYDNEY, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19 ,

at .....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Frankland Richards, Surgeon of the Montana, entering the United States, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal College of Physicians Surgeons of Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Frankland Richards

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—111.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—111.

Affidavit of Surgeon.

I, Franklin Richards, Surgeon of the Montana, now lying there (State whether Surgeon "now there" or "employed by owners thereof," as the case may be,) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal College of Physicians & Surgeons of Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Franklin Richards

Sworn to before me this 23 day of July, 1913

at Vancouver BC

[signature]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] sailing from SYDNEY N.S.W., 30 - 6 - 13, 19

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1														Miss E.Thacker (daughter) Yass.		Aust Sydney
2														same as above		Aust Sydney
3														Mrs. Magnus (wife) 43 Ree St., Fitzroy		Aust Melbourne
4														none		Eng. Wellington
5														Mr. Standidge (father in law) Wellington, N.Z.		N.Z. Wellington
6														same		N.Z. Wellington
7	✓													Mr. Hanson (aunt) 15 Mile St., Richmond.	Ill.	Zion City Waukegan
8	✓													same as above	Ill.	Zion City Waukegan
9	✓													Bro same as above	Ill.	Zion City Waukegan
U.S.C 10														Mr Blomfield (husband) G.P.O., 'Frisco.	Cal.	'Frisco.
U.S.C 11														father same as above	Cal.	'Frisco.
12																
13																
14														Mr. Balding (father) Melbourne Aust.		Aust Melbourne
15														none as above		Eng. London
U.S.C 16														Mr. Moody (father) Thatcher Ariz.	Ariz.	Thatcher
17	✓													Mr. Rasey (husband) Box 871, Wellington.	Mass.	Boston
18	✓													same	Mass.	Boston
U.S.C. 19														(father) Mr Blomfield G.P.O. 'Frisco.	Cal.	'Frisco.
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
111	NOT USED															

V-23267

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of VANCOUVER B.C., 23 - 7 - 13, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every [illegible] whether under contract or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. / Where?													
1	Yes	[illegible]	Yes	No		None	Entered at Malone, N.Y.	No	No	No	good	none	5	6	dark gre / blue	none	Eng.	London
2	Yes	[illegible]	Yes	No		[illegible]	Entered at Malone, N.Y.	No	No	No	good	none	5	5	fair gre / blue	none	Eng.	Redding
3	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Yes	1906 Phila.	None	Entered at Niagara Falls, N.Y.	No	No	No	good	none	5	6	dark / blue	none	Eng.	L'pool
4	[illegible]	[illegible]	Yes	No		[illegible]	Entered at Niagara Falls, N.Y.	No	No	No	good	none	5	8	fair brn / blue	none	Eng.	Coalbro / Dale
5	Yes	[illegible]	Yes	Yes	1906 N.York	[illegible]	Entered at Lewiston, N.Y.	No	No	No	good	None	5	5	fair brn / blue	none	Aust.	Lewisham
6	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	Entered at Lewiston, N.Y.	No	No	No	good	none	5	3	fair brn / blue	none	N.Z.	Ch'ch.
7	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	Entered at Portal, N.D.	No	No	No	good	[illegible]	5	7	fair grey / brn	none	Eng.	Masterton
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	Entered at Portal, N.D.	No	No	No	good	none	5	3	fair brn / brn	none	Aust.	Greta
9	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	Entered at Portal, N.D.	No	No	No	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] / brn	none	Aust.	Greta
10	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	Entered at [redacted]	No	No	No	good	none	5	4	fair brn / blue	none	N.Z.	Auckld.
11	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	Entered at [redacted]	No	No	No	good	none	[illegible]	[illegible]	[illegible]	none	Cal.	Angeles
12	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
13	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
14	Yes	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	Entered at Niagara Falls, N.Y.	No	No	No	good	none	5	8	fair / blue	none	[illegible]	[illegible]
15	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	Entered at Portal, N.D.	No	No	No	good	none	5	6	fair / blue	none	[illegible]	[illegible]
16	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
17	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	Entered at Buffalo, N.Y	No	No	No	good	none	5	7	fair / blue	none	[illegible]	Weston
18	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	Entered at Buffalo, N.Y	No	No	No	good	none	5	8	fair / blue	none	[illegible]	[illegible]
19	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]		[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Los Angeles
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

[illegible]

ALL RECORDS OF
CERTIFICATE FOR
FOR THIS MA[illegible]
BEEN FURNISHED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Leitch, Master of the MAKURA., from SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this 23 day of May, 19 12,

at Vancouver B.C.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Lines 1–19 copied by [illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, Francis Richards, Surgeon of the Malahat, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal Colleges of Physicians & Surgeons of Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Francis Richards

Sworn to before me this 23 day of July, 1913

at Vancouver B.C.

John R. Lambert

Immigration Officer.

July 23, 1913

CLASS	MANIFESTS	ALIENS: TAXABLE	NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
644	50		2	34	14	16
FIRST	1	2	22	24	5	29
SECOND	1	6	8	13	4	17
THIRD	1	8		8	4	12
TOTAL	5	16	32	47	26	72

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	APPEALED
ADMITTED	45	45				
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	2	2				
TEMPORARILY DETAINED						
TOTAL	47					

* Includes two Union taxable aliens from Hawaii not counted in Statistics

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	1
Tourists Visitors	30
Residents of United States	
Total	(31)

* Includes 2 from Hawaii not counted in Statistics

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

250

171

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. MANOA sailing from SYDNEY, 30th, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1			41		M	M	Clergy'man	yes.	Yes	U.S.A.	Scotch	Wash.	Spokane	Mrs Stewart (wife)		
2														3818 E. 5th Ave. Spokane	Pa	Erie
3												Australia	Perth	Wagga Wagga Australia (father)	Ill	Chicago
4										Germany	German	Australia	Kadina	Mr A. Kurt (father)	Pa	Meadville
5												Sth Africa	Johs'berg	Mrs Zirkel (Mother)	Or	Salem
6												Sth Africa	Johs'berg	same	Or	Salem
7												Sth Africa	Johs'berg	same	Or	Salem
8										U.S.A.	Scotch	Wash.	Seattle	Mr J. Reid (father)	W'ton	Seattle
9										England	English	N.Z.	Auckland	3 Homehead St. Glasgow		
10										U.S.A.	Irish	Australia	Sydney	Mr Taylor (uncle)	Utah	Salt Lake City
11										U.S.A.	Irish	Australia	Sydney	Cambridge St. Norwich		
12										U.S.A.	Irish	Pa.	Phila	Mr J. Dalrymple (father in law)	Pa.	P'hia.
13	Saunders	Ernest.			M	S	Clerk	yes	yes	Australia	English	Australia	Perth.	1038 Weir Ians Av. P'hia	Pa.	P'hia
14	NOT USED													same	Pa.	P'hia
15	NOT USED													Father J. Dalrymple 1038 W. Indiana Av. Phila		
16	NOT USED													same	Pa.	P'hia
17	NOT USED													Grandfather J. Dalrymple 1038 W. Indiana Av. Phila		
18														same	Pa.	P'hia
19	NOT USED													Mrs Williams (wife)		
20	NOT USED													Inkom, Ida	Ida.	Inkom
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															

Note. Line 2. missed boat at Sydney and left some later on
Line 13

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of VANCOUVER B.C., 23 JUL, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Yes	Yes	Yes	Born Here	HOME														
2	Yes	Yes	Self	No		A. J. Sandwith Brother, University Chicago														
3	Yes	Self	$1																	
4	No	Self	1400																	
5	No																			
6	No	Father	Yes																	
7	Yes	Self	Yes	Yes	Yes	Seattle														
8	Yes	Self	Yes																	
9	No	Self	1300	Yes	Yes															
10	No	Husband		Yes	Yes	Born														
11	No	Father		Yes	Yes															
12	No	Self		Yes	Yes															
13	Yes	Self	$1			Y.M.C.A. Training College														
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

1	Entered at [redacted]	(Date) [redacted]	(Via) [redacted]	No	No	No	Good	None	5	2	Dark	Dark	Brown	None		Three Oaks	Mich	
2				No	No	No	Good	None	5	8	Dark	Dark	Brown	None			Australia	Maryboro
3	Entered at Portal, N. D.	(Date) JUL 25 1913	(Via) C.P.R.															
4	Entered at Blaine, Wash.	(Date) July 25/13	(Via) G.N.R.	No	No	No	Good	None	5	8	Dark	Dk. Green		None			Switz.	Basle
5	Blaine, Wash.	JUL 25 1913	G.N.R.	No	No	No	Good	None	5	8	Fair	Fair	Blue	None			Germany	Berlin
6	Blaine, Wash.	JUL 25 1913	G.N.R.	No	No	No	Good	None	5	8	Fair	Fair	Blue	None			Germany	Berlin
7	Entered at [redacted]	(Date) [redacted]	(Via) [redacted]															
8	Sumas, Wash.	JUL 24 1913		No	No	No	Good	None	5	7	Dark	Dark	Brn	None			Scotland	Glasgow
9	Blaine, Wash.	JUL 24 1913		No	No	No	Good	None	5	5½	Med	Brn	Brn	None			England	Yarmouth
10	Blaine, Wash.	(Date) JUL 2	(Via)															
11	Entered at [redacted]	(Date) [redacted]	(Via) [redacted]	No	No	No	Good	None	5	5	Dark	Dark	Brn	None			Ireland	Ballymena
12				No	No	No	Good	None	5	8	Med	Brn	Blue	None			Phila.	Phila.
13	Entered at [redacted]	(Date) [redacted]	(Via) [redacted]	No	No	No	Good	None	5	11	Fair	Fair	Blue	None			Australia	Maryborough
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. D. S. Phillips, Master of the ..... MAURI ....., from SYDNEY, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. D. S. Phillips
Master. Officer.

Sworn to before me this 23 day of July, 1913,
at Vancouver BC
John A. Gurrie
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Races or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, John Westwood, Surgeon of the British S/S, Monteagle, (State whether "Surgeon" sailing therewith "or employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Coll: of Phys: & Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John Westwood

Sworn to before me this day of July, 1913

at Vancouver

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Montenegro sailing from Hong Kong, 21st June, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
3110 1	Lau	Yu Nam	5	M	M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	China	Kong Mun	(Mother) Ma Shee		
3110 2	Ho	Shee	20	F	M	Wife	Yes	Yes	China	Chinese	China	Sun Woi	Kong Mun	Sun Woi	Cuba Havana
3110 3	Chan	King Shi	2	F	S		Yes	Yes	China	Chinese	China	Sun Woi	Father Ah Chuck	Sun Woi	Cuba Havana
3111 4	Le	Yui Hon	10	M	S		Yes	Yes	China	Chinese	China	Nam Hoy	Mother Ho Shee		
3111 5	Wu	Sek	50	M	M		Yes	Yes	China	Chinese	China	Kan Kong	Nam Hoy	Kan Kong	Cuba Havana
3113 6	Wu	Yui Jen	25	M	M		Yes	Yes	China	Chinese	China	Nam Hoy	Grandmother Ho Shee		
3113 7	Wa	Ping	2	F	S		Yes	Yes	China	Chinese	China	Kan Kong	Nam Hoy Kan Kong.		Cuba Havana
3113 8	Ah	Yung	1	F	S		Yes	Yes	China	Chinese	China	Nam Hoy	Mother Ng Shee		Cuba Havana
9	NOT USED												Nam Hoy Kan Kong		Cuba Havana
10	NOT USED												Grandmother Ng Shee		
11	NOT USED												Nam Hoy Kan Kong		Cuba Havana
12	NOT USED												(Grandma Ng Shee)		
13	NOT USED												Nam Hoy Kan Kong		Cuba Havana
14	NOT USED												Father Chew Shee		
15	NOT USED												Nam Hoy Kan Kong		Cuba Havana
16	NOT USED												Mother Ng Shee		
17	NOT USED												Nam Hoy Kan Kong		Cuba Havana
18	NOT USED												Grandmother Ng Shee		
19	NOT USED												Nam Hoy Kan Kong		Cuba Havana
20	NOT USED												(Grandma Ng Shee)		
21	NOT USED												Nam Hoy. Kan Kong.		Cuba Havana
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
	NOT USED														

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 4 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. CLASS B.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Vancouver, July, 1903. MONTREAL, CANADA

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Ever in prison or almshouse, or institution for support by charity? Whether a polygamist? Whether an anarchist? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.	29 Race or People.
1	Yes	Self	Yes	No	–	–	Transit	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Black	Brown	Small mole over Right eyebrow	China	Kong Yuen	Chinese
2	Yes	Self	Yes	No	–	–	Transit	No	No	No	No	Good	No			Dark	Black	Brown		China	Yuen Wood	Chinese
3	Yes	Self	Yes	No	–	–	Transit	No	No	No	No	Good	No			Dark	Black	Brown		China	Nam Hoy	Chinese
4	Yes	Self	Yes	No	–	–	Transit	No	No	No	No	Good	No	4	6½	Dark	Black	Brown	Small mole on Right face	China	Kan Kong	Chinese
5	Yes	Self	Yes	No	–	–	Transit	No	No	No	No	Good	No	5	6¾	Dark	Black	Brown	Scar back of neck	China	Nam Hoy	Chinese
6	Yes	Self	Yes	No	–	–	Transit	No	No	No	No	Good	No			Dark	Black	Brown		China	Kan Kong	Chinese
7	Yes	Self	Yes	No	–	–	Transit	No	No	No	No	Good	No			Dark	Black	Brown		China	Nam Hoy	Chinese
8	Yes	Self	Yes	No	–	–	Transit	No	No	No	No	Good	No			Dark	Black	Brown		China	Kan Kong	Chinese
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

CLASS B.

Arthur L. Burke
Chinese Inspector.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Frank L. Davison (State whether Master, First or Second Officer.), of the S/S Montcagle, from Hongkong, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. L. Davison
Commanding Officer.

Sworn to before me this day of July, 1913,
at Vancouver

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Lines 1–8 copied by [illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, John Westwood, Surgeon of the British S/S, Monteagle, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians & Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John Westwood

Sworn to before me this ..... day of July, 1913

at Vancouver

.....

Immigration Officer.

11—1115

Manana
Inward
Dec 1913

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Monteagle sailing from Hong Kong, 21st June, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Chung	Mei Tan			M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	Sunwui	Tai Chok	Mother (See Sheet)	Cuba	Havana
2	Ho	Lin			M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	Sunwui	Lin Tong	Tai Chok. Sun Lung. Father Chung Shee.	Cuba	Havana
3	Chang	Son			M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	Sunwui	Lin Tong	Lin Tong Sun Lung. Pin Father Yuen Shee.	Cuba	Havana
4	Chang	Man			M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	Sunwui	Pak Yuen	Pak Yuen Sun Ning. Father Tang Chin Fan	Cuba	Havana
5	Lee	Tok	22		M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	Sunwui	Ho Mak	Sun Ning Ho Mak (Wife) Chew Shee	Cuba	Havana
6	Lee	Wan Kong			M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	Nam Hoy	Li Chew	Li Chew Nam Hoy (Wife) Yuen Shee	Cuba	Havana
7	Leon	Jon			M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	Fat Yuen	Chin Kon Tong	Fat Yuen Chin Kon Tong. (Wife) Can Dee	Cuba	Havana
8	Kuan	Geak Wa			M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	Hoi Hoon	Hoi Hong	Hoi Hoon Hoy Ping. Father Kuan Kin Yuen	Cuba	Havana
9	Wong	Lek			M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	Kai Kong	Nam Hoy	Kai Kong Nam Hoy. (Wife) Wong Shee	Cuba	Havana
10	Cheong	Chon			M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	Chong Shan	Lun Wui	Chong Shan Lun Wui. Mother Lee Shee	Cuba	Havana
11	Li	Lai			M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	Sun Wui (Kong Yeu)		Ho Chuen Lun Wui. (Wife) Cheng Shee.	Cuba	Havana
12	Li	Tuen Loi			M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	Sun Ning (Kong Yeu)		Kong Wui Yun Ning. Mother Chun Shee.	Cuba	Havana
13	Lau	Yee Jen			M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	Sun Ning (Kong Yeu)		Yong Wui Yun Ning. Mother Lu Tey.	Cuba	Havana
14	Chan	Chin			M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	Sun Wui	Lee Mai	Lee Mai Sun Wui. Mother Lau Shee.	Cuba	Havana
15	Cheng	Shin	40		M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	Sun Wui (Kong Yeu)		Jai Yy Sun Wui. Mother Wong Shee.	Cuba	Havana
16	Chee	Hen			M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	Heung Shan	Mo Ke	Heung Shan Mui Ke. Mother Lam Shee.	Cuba	Havana
17	Chu	Gun			M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	Heung Shan	Shek Ke	Heung Shan Shek Ke. (Wife) Chong Shee.	Cuba	Havana
18	Chung	Hon			M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	Sun Wui (Kong Yeu)		Sun Shek Sun Wui. Mother Chan Shee.	Cuba	Havana
19	Chan	Jak			M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	Hok Shan	Chung Yuen	Chung Yuen Hok Shan. Mother Lebeu Shee.	Cuba	Havana
20	Lay	Kuay	39		M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	Sun Ning	How Lan	How Lan Sun Ning. Mother Yeung Shee.	Cuba	Havana
21	Lee	Yun Yin	26		M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	Hok Shan	Ai Kok	Ai Kok Hok Shan. Mother Ng Shee.	Cuba	Havana
22	Leon	Yek Chan	39		M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	Sun Wui (Kong Yeu)		Tong Ning Sun Wui. (Wife) Lee Shee.	Cuba	Havana
23	Lee	Jen Hon			M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	Sun Wui	Back Yan Chuen	Back Yan Chuen Sun Wui. Mother Leong Shee	Cuba	Havana
24	Pun	Ahi Jan	28		M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	Sun Ning	Chong Lin Lee	Chong Lin Lee Sun Ning. Mother Chung Shee	Cuba	Havana
25	Pun	Sun Kay			M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	Nam Hoy	Wan Ki	Wan Ki Nam Hoy. Mother Quan Shee.	Cuba	Havana
26	Yee	Jak Sai			M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	Sun Wui	Ng Chak	Wan Ki Nam Hoy. Mother Lee Shee	Cuba	Havana
27	Ng	Shi Jon			M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	Sun Wui	Ng Chak	Ng Chak Sun Wui. Wife Wong Shee	Cuba	Havana
28	Chang	Sui Man	40		M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	Sun Ning	Chun Ki	Wong Yuen Sun Ning. Mother Yeung Shee	Cuba	Havana
29	Chan	Lin			M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	Heung Shan	Tai Moon	Tai Moon Heung Shan. Father Lee Shee	Cuba	Havana
30	Choy	On			M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	Nam Hoy	Pay Chung	Pay Chung Nam Hoy. Mother Lee Shee	Cuba	Havana
	NOT USED												Sa Chuen Sun Ning	Cuba	Havana
	NOT USED														

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

CLASS B.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List X 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. CLASS B.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Vancouver B.C. July, 1913

MONTREAL, CANADA

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on list.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Even if going to join a relative, or had funds sufficient for own and transportation of the journey, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, or labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	Yes	No	-	-	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Black	Brown	Scar center forehead.	China	Jan Thock
2	Yes	Self	Yes	No	-	-	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dark	Black	Brown	Mole center Chin	China	Sun Wah
3	Yes	Self	Yes	No	-	-	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Dark	Black	Brown	Scar center forehead	China	Lee Tong
4	Yes	Self	Yes	No	-	-	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Dark	Black	Brown	Mole corner R mouth	China	Sing Hoy
5	Yes	Self	Yes	No	-	-	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Black	Brown	R side corner L eye	China	Pak Yuen
6	Yes	Self	Yes	No	-	-	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Dark	Black	Brown	Mole corner R eyebrow	China	Sun Ning
7	Yes	Self	Yes	No	-	-	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Dark	Black	Brown	Mole above corner L eyebrow	China	Nan Kay
8	Yes	Self	Yes	No	-	-	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Black	Brown	Mole corner Left eye	China	Chong Thay
9	Yes	Self	Yes	No	-	-	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dark	Black	Brown	Scar corner Left eye	China	Sun Woo
10	Yes	Self	Yes	No	-	-	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Black	Brown	Mole on Right cheek	China	Sun Nang
11	Yes	Self	Yes	No	-	-	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Black	Brown	Scar left cheek bone	China	Sun Nang
12	Yes	Self	Yes	No	-	-	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Black	Brown	Small mole Left corner low.	China	Sun Woo
13	Yes	Self	Yes	No	-	-	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Black	Brown	Scar left temple	China	Hong Shay
14	Yes	Self	Yes	No	-	-	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Black	Brown	Large scar Left Head	China	Hong Shay
15	Yes	Self	Yes	No	-	-	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Black	Brown	Scar incis corner R eyebrow	China	Sun Woo
16	Yes	Self	Yes	No	-	-	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dark	Black	Brown	Small mole Front of R ear	China	Hok Shan
17	Yes	Self	Yes	No	-	-	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dark	Black	Brown	Small mole Back Right neck	China	Sui Ning
18	Yes	Self	Yes	No	-	-	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Black	Brown	Jump Right Temple	China	Sui Kok
19	Yes	Self	Yes	No	-	-	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Black	Brown	Large scar Right cheek	China	Hok Shan
20	Yes	Self	Yes	No	-	-	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Black	Brown	Scar back Right neck	China	Sing Hung
21	Yes	Self	Yes	No	-	-	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Black	Brown	Mole Right cheek	China	Fuy Woo
22	Yes	Self	Yes	No	-	-	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Black	Brown	Small pit between eyebrows	China	Bak Hing
23	Yes	Self	Yes	No	-	-	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Black	Brown	Pit on Right cheek	China	Nam Hay
24	Yes	Self	Yes	No	-	-	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Black	Brown	Small pit between eyebrows	China	Nam Hay
25	Yes	Self	Yes	No	-	-	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dark	Black	Brown	Pit Left cheek bone	China	Sun Woo
26	Yes	Self	Yes	No	-	-	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Black	Brown	Scar between eyebrows	China	Sun Nang
27	Yes	Self	Yes	No	-	-	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Black	Brown	2 small moles Left neck	China	Hong Shay
28	Yes	Self	Yes	No	-	-	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Dark	Black	Brown	Piece of flesh on L cheek	China	Pay Heung
29	Yes	Self	Yes	No	-	-	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Black	Brown	Mole corner Right eyebrow	China	Nam Hay
30	Yes	Self	Yes	No	-	-	In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Dark	Black	Brown		China	Sun Nang

CLASS B.

Arthur L. Norris
Chinese Inspector.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Frank L. Davison, (State whether Master, First, or Second Officer) of the S/S Monteagle, from Hongkong, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F L Davison
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of July, 1913,
at Vancouver

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, John Westwood, Surgeon of the British S/S, Monteagle, (State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 25 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Coll. of Phys: & Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John Westwood

Sworn to before me this ..... day of July, 1913

at Vancouver

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Montagu sailing from Hong Kong, 21 June, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
50/510 1	Ng	Shee Kang	33		M	M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	China	Ke Lean	Brother Yeung Shee		
50/511 2	Ng	Bing Chuen	30		M	M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	China	Sun Ning	Mother Sun Ning	Brazil	Para
50/512 3	Li	San Yuen	35		M	M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	China	Sun Ning	Mother Sun Ning	Brazil	Para
50/5304	Li	Hai Kwong	48		M	M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	China	Sun Ning	Mother Sun Ning	Brazil	Para
5	NOT USED													Wife Chun Lee		
6	NOT USED													Tai Kong Sun Ning	Brazil	Para
7																
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. CLASS B.

3

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Vancouver, July, 1913 MONTREAL, CANADA

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on list.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	Yes	No	-	-	Transit	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Dark	Black	Brown	Small mole	China	Mee Luen
2	Yes	Self	Yes	No	-	-	Transit	No	No	No	No	Good	No	5	3¼	Dark	Black	Brown	Small mole	China	Sun Ning
3	Yes	Self	Yes	No	-	-	Transit	No	No	No	No	Good	No	5	3¾	Dark	Black	Brown	Lobe left ear	China	Jan Kong
4	Yes	Self	Yes	No	-	-	Transit	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Dark	Black	Brown	2 moles back left neck	China	Sun Ning
5																			Mole corner left eyebrow	China	Jan Kong
6																					Lun Ning
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

CLASS B.

Arthur L. Norris
Chief Inspector,

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. CLASS B.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Vancouver, July, 1913 MONTREAL, CANADA

No. on list.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or public institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	Yes	No	-	-	Transit	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Dark	Black	Brown	Small mole front left ear	China	Heu Luen Sun Ning
2	Yes	Self	Yes	No	-	-	Transit	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Dark	Black	Brown	Small mole lobe left ear	China	Heu Luen Sun Ning
3	Yes	Self	Yes	No	-	-	Transit	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Dark	Black	Brown	2 moles back left neck	China	Jan Kong Sun Ning
4	Yes	Self	Yes	No	-	-	Transit	No	No	No	No	Good	No	5	7½	Dark	Black	Brown	Mole corner left eyebrow	China	Jan Kong Lun Ning
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

CLASS B.

Antheus L. Norris
Chinese Inspector,

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Frank L. Davison, (Make whether Master, First or Second Officer) of the S/S Monteagle, from Hongkong, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. L. Davison.
Commanding Officer.

Sworn to before me this ..... day of July, 1913,
at Vancouver

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows.

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Immigration Officer, Port of Seattle
Form 1-4

Affidavit of Surgeon.

I, C.A. Funstall, Surgeon of the British Steamship, Empress of India, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [redacted] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill Diploma, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether surgeon "sailing thereupon," or "employed by ..." as the case may be.)

C.A. Funstall

Sworn to before me this 27th day of June, 1913

at Vancouver B.C.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Empress of India sailing from Hong Kong, June 7th, 1913

11—111A

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Chang	Pan	20		M S.	Grocer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Kowloong	(Brother) Chang Yuk Lam Nam Hoi	cuba	Havana
2	Lei	Lun	34		M M	Grocer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Kowloong	(Brother) Lei Yuk Nam Hoi	cuba	Havana
3	Lei	Lui	25		M M.	Grocer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Kowloong	(Brother) Lei Sun Ning	cuba	Havana
4	Chang	Yui	38		M M	Grocer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Kowloong	(Wife) Ma Shee	cuba	Havana
5	Chang	Chak	40		M M	Grocer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Kowloong	(Brother) Chang How	cuba	Havana
6	Chan	Yin	21		M S.	Grocer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Kowloong	(Brother) Chan Foo	cuba	Havana
7	Kuan	Kuai	33		M M	Grocer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Kowloong	(Brother) Kuan Ding	cuba	Havana
8	Leo	Yi	32		M M	Grocer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Kowloong	(Wife) Lee Shee	cuba	Havana
9	Li	Yuei	22		M S.	Grocer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Kowloong	(Cousin) Li Ah Ching	cuba	Havana
10	Lee	Lin	18		M S.	Tailor	Yes	Yes	China	Chinese	China	Kowloong	(Mother) Law Shee	cuba	Havana
11	Lau	Chang	24		M M	Laborer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Kowloong	(Brother) Lau Koy	cuba	Havana
12	Lau	Chin	24		M S.	Grocer	No	No	China	Chinese	China	Kowloong	(Mother) Chin Shee	cuba	Havana
13	Cheong	Sen	17		M S.	Grocer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Kowloong	(Mother) Luan Shee	cuba	Havana
14	Li	Tek	20		M S.	Grocer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Kowloong	(Mother) Ng Shee	cuba	Havana
15	Wong	Kun	21		M M	Grocer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Kowloong	(Brother) Wong Kun	cuba	Havana
16	Lam	Chin	27		M M	Grocer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Kowloong	(Brother) Lam Chi	cuba	Havana
17	Cheang	Chi	27		M M	Grocer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Kowloong	(Mother) Cheong Shee	cuba	Havana
18	Liao	Jo Lan	39		M M	Grocer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Kowloong	(Brother) Liao Yuen Leung	cuba	Havana
19	Chang	Lan	24		M M	Grocer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Kowloong	(Brother) Chang Mok	cuba	Havana
20	Yue	Ng	58		M S.	Grocer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Kowloong	(Brother) Ah Lam	cuba	Havana
21	Lau	Chan	39		M M	Laborer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Kowloong	(Father) Lau Yan	cuba	Havana
22	Chang	Kong	30		M M	Grocer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Kowloong	(Wife) Moy Shee	cuba	Havana
23	Lao	Yeh	21		M M	Grocer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Kowloong	(Brother) Lao Yin	cuba	Havana
24	Lam	Fan	21		M M	Grocer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Kowloong	(Brother) Lam Wong	cuba	Havana
25	~~Chin Hoy~~	~~Chong~~	~~25~~		~~M M~~	~~Grocer~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~China~~	~~Chinese~~	~~China~~	~~Kowloong~~	~~(Brother) Chin Hoy Chong~~	~~cuba~~	~~Havana~~
26	Lei	Pon	28		M M	Grocer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Kowloong	(Brother) Lee Ung	cuba	Havana
27	Li On	~~Lau~~	43		M M	Laborer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Kowloong	(Brother) Lee Kun	cuba	Havana
28	Lue Yok	Foo	11		M S.	~~Student~~ Grocer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Kowloong	(Brother) Lee Dan	cuba	Havana
29	Chang	Yeong	31		M M	Grocer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Kowloong	(Wife) Ye Ng Shee	cuba	Havana
30	Lau	Lai Kai	22		M M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	China	Kowloong	(Brother) Lau Lun	cuba	Havana

NOT USED
NOT USED

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

11—111B

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2 / 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. CLASS B.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

MONTREAL, CANADA

Arriving at Port of Vancouver B.C., June 27th, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? (Not approved by Surgeon.) If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid, or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$40	No			In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Blk Brown	Mole R cheekbone Mole L jaw	China	Kow Kong Nam Hoi
2	Yes	Self	$40	No			In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Blk Brown	Mole corner L eye Mole under L chin	China	Dong Woo Sun Ning
3	Yes	Self	$40	No			In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Blk Brown	Pockmark forehead Small mole R chin	China	Seng Wo Sun Ning
4	Yes	Self	$40	No			In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Dark	Blk Brown	Hair mole centre throat Mole R cheek	China	Nam Lan Sun Ning
5	Yes	Self	$40	No			In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dark	Blk Brown	Mole under R jaw Pit R temple	China	Nam Hoi Sun Wor
6	Yes	Self	$40	No			In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	8¼	Dark	Blk Brown	Pit R eyelid Pit L cheekbone	China	Seng Chong Sun Ning
7	Yes	Self	$40	No			In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Blk Brown	Mole R cheek Mole R neck	China	Kow Kong Nam Hoi
8	Yes	Self	$40	No			In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Blk Brown	Small mole R eyebrow Mole front L ear	China	Chek Tong Hok Saan
9	Yes	Self	$50	No			In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Blk Brown	Mole corner L mouth Scar R temple	China	Sar Wan Sun Woo
10	Yes	Self	$40	No			In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Dark	Blk Brown	Pit on top L nose 2 moles on forehead	China	Sun Woo Sun Woo
11	Yes	Self	$45	No			In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Dark	Blk Brown	Mole under L ear Scar on L eyebrow	China	Dong Doo Sun Woo
12	Yes	Self	$5	No			In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Blk Brown	6 moles on forehead Mole right upper lip	China	Lai Hoon Sun Woo
13	Yes	Self	$40	No			In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	0½	Dark	Blk Brown	Pit front L ear Mole over R eyebrow	China	Kow Kong Nam Hok
14	Yes	Self	$50	No			In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Dark	Blk Brown	Face pock marked Mole under chin	China	Kow Kong Nam Hoi
15	Yes	Self	$5	No			In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dark	Blk Brown	Blue mark under L eye Small hole on R ear	China	Ko Chang Sun Woo
16	Yes	Self	$40	No			In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Blk Brown	Scar on forehead Mole on throat	China	Chek Tong Sun Woo
17	Yes	Self	$40	No			In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Dark	Blk Brown	Scar centre forehead Mole front R ear	China	Kow Kong Nam Hoi
18	Yes	Self	$30	No			In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Blk Brown	Mole R eyelid 2 small mole L cheek	China	Dang Mee Sun Ning
19	Yes	Self	$35	No			In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dark	Blk Brown	Scar R jaw Scar front L ear	China	Dong Tsan Sun Woo
20	Yes	Self	$50	No			In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Blk Brown	Mole back R neck 3 moles R cheek	China	Seung Yee Kow Kong
21	Yes	Self	$40	No			In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Blk Brown	Mole R neck Mole back R ear	China	Lee Hong Sun Ning
22	Yes	Self	$30	No			In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	1½	Dark	Blk Brown	Hair mole L jaw Scar corner R mouth	China	Tseng Kok Suk Ning
23	Yes	Self	$20	No			In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Dark	Blk Brown	2 Mole R cheekbone Mole on L jaw	China	Kow Kong Nam Hoi
24	Yes	Self	$20	No			In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Blk Brown	Scar R jaw Mole under L jaw	China	Do Chan Sun Woo
~~25~~	~~Yes~~	~~Self~~	~~$20~~	~~No~~			~~In Transit~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~No~~	~~Good~~	~~No~~	~~5~~	~~6½~~	~~Dark~~	~~Blk Brown~~	Scar R neck Long cambridge nose	China	Sun Long Tsang Chong
26	Yes	Self	$5	No			In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dark	Blk Brown	Small mole R eyebrow Mole on R throat	China	Hok Woo Sun Ning
27	Yes	Self	$40	No			In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Blk Brown	Mole on right palm Mole L neck	China	Hong Woo Sun Ning
28	Yes	Self	$20	No			In Transit	No	No	No	No	Good	No	4	10	Dark	Blk Brown	Face pock marked Scar L eyebrow	China	Seng Hop Seong Ching
29	Yes	Self	$20	No			In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Blk Brown	6 scars between eyebrows Small mole under L mouth	China	Ko Kan Sun Woo
30	Yes	Self	$20	No			In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Blk Brown	Scar on forehead Mole L temple	China	Kow Kong Nam Hoi

CLASS B.

Assistant Inspector.
Chinese Inspector.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R J Bailey (Name whether Master, First or Second Officer.), of the Brit. S.S. Empress of India from Hongkong, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander Officer.

Sworn to before me this 27th day of June, 1913

at Vancouver BC

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, C R Tunstall, Surgeon of the British Steamship, Empress of India,
(State whether "employed by" or "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 22 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of McGill Dipl.ma, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C R Tunstall

Sworn to before me this 27th day of June, 1913

at Vancouver B.C.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Malone 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Empress of India* sailing from *Hong Kong*, *June 7th*, 1913.

11—1118

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Chin	Fong	36		M S	Laborer	Yes	No	China	Chinese	China	Sui Kai	(Brother) Chin Chin Wan		
2	Nip	Yeke	34		M M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	China	Sui Wor Moy Wan	Sui Kai (Brother) Sun Wai	Cuba	Havana
3	Cheong	Son	32		M M	Grocer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Moy Wan (Brother)	Sun Wai Nip Cheong	Cuba	Havana
4	Cheong	Chon	41		M M	Grocer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Moy Kok (Wife)	Cheong ah Ling Sun Wai Tang Shee	Cuba	Havana
5	Nip	Yin Nip	48		M M	Merchant	Yes	Yes	China	Chinese	China	Moy Kok (Wife)	Sun Wai Lam Shee	Cuba	Havana
6	Cheong	Jan	22		M S	Grocer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Moy Wan (Mother)	Sun Wai Cheong Shee	Cuba	Havana
7	Cheong	Yuen	38		M M	Grocer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Moy Kok (Brother)	Sun Wai Cheong Sen Yue	Cuba	Havana
8												Moy Kok	Sun Wok	Cuba	Havana
9	Wai Kok	Lee	25		M M	Grocer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Tai Kong	(Wife) Lee Shee		
10	Wai Chee	Wo	20		M S	Grocer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Sui Ning Tai Kong	Sun Ning (Mother) Sam Shee	Merida	
11	Chow Lin	Lan	35		M M	Laborer	Yes	No	China	Chinese	China	Sui Ning Tai Kong	Sun Ning (Wife) Quan Shee	Merida	
12	Chow Kong	Yew	21		M S	Laborer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Hoi Ping Sui Ning	Hoi Ong (Brother) Chow Yew	Merida	
13	Chow Chin	Ching	20		M S	Laborer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Wah On Ca Hoi Ping	Hoi Ping (Mother) Wong Shee	Merida	
14	Chow Chin	Chee	45		M M	Farmer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Ho Ching Hoi Ping	Hoi Ping (Brother) Chow Shee	Merida	
15	Chow Chew	Sing	11		M S	Grocer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Hoi Ping Ho Ching	Ho Ching (Mother) Yew Shee	Merida	
16	Chow Jung	Chan	11		M S	Grocer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Ho Ching Hoi Ping	Ho Ching (Mother) Wong Shee	Merida	
17	Chow	Kam	34		M M	Laborer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Jung Sing Hoi Ping	Jung Sing (Brother) Chow Yuen Shee	Merida	
18	Chow	Yan	27		M S	Laborer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Hoi Ping Jung Sing	Jung Sing (Brother) Chow See	Merida	
19	Chow Man	Chuck	11		M S	Grocer	Yes	Yes	China	Chinese	China	Hoi Ping Jung Sing	Jung Sing (Mother) Shan Shee	Merida	
20	NOT USED											Hoi Ping	Hem Tom Hoi Ong	Merida	
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
117	NOT USED														

18

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8. 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL. CLASS B.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.
MONTREAL, CANADA

Arriving at Port of Vancouver B.C., June 27th, 1913. MONTREAL, CANADA

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.								
													25	26	27		28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Aged, infirm or decrepit person, or child under sixteen years, coming in charge of parent or friend?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$20	No		In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	2	Dark	Blk	Brown	Scar left temple	China	Sui Kai
2	Yes	Self	$30	No		In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Dark	Blk	Brown	Scar R eyelid	China	Sun Woi
3	Yes	Self	$20	No		In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dark	Blk	Brown	Scar centre throat	China	Moy Mau
4	Yes	Self	$30	No		In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dark	Blk	Brown	Scar front R ear	China	Kwi Woi
5	Yes	Self	$50	No		In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Blk	Brown	Scar corner R eye	China	Moy Kok
6	Yes	Self	$2	No		In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dark	Blk	Brown	Scar under chin	China	Lim Woi
7	Yes	Self	$35	No		In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Blk	Brown	Hair mole right chin	China	Moy Kok
8																		Small mole R eyebrow	China	Lim Woi
9	Yes	Self	$20	No		In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Blk	Brown	Scar between eyebrows	China	Moy Mau
10	Yes	Self	$20	No		In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Dark	Blk	Brown	Mole R cheek	China	Lim Woi
11	Yes	Self	$5	No		In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Blk	Brown	Dockmark R ear	China	Moy Kok
12	Yes	Self	$10	No		In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Blk	Brown	Scar R eyebrow	China	Lim Woi
13	Yes	Self	$5	No		In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Blk	Brown	2 moles R cheek	China	Moy Kok
14	Yes	Self	$10	No		In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	6½	Dark	Blk	Brown	Scar L eyelid	China	Tai Kong
15	Yes	Mother	$10	No		In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	1	Dark	Blk	Brown	3 pits R eyelid	China	Lim Ping
16	Yes	Mother	$10	No		In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Blk	Brown	2 moles L cheek	China	Tai Kong
17	Yes	Self	$5	No		In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Blk	Brown	2 moles back R neck	China	Lim Ping
18	Yes	Self	$5	No		In Transit	No	No	No	No	Good	No	4	6½	Dark	Blk	Brown	Long scar R eyebrow	China	Lim Woi
19	Yes	Mother	$10	No		In Transit	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Blk	Brown	Long scar L eyebrow	China	Hoi Ping
20																		Face freckled	China	Wah On Ko
21																		2 moles L neck	China	Hoi Ping
22																		Small mole R ear	China	Ho Chung
23																		Pit on L eyelid	China	Hoi Ping
24																		Mole corner L eye	China	Ho Chung
25																		Mole R cheek	China	Hoi Ping
26																		Small mole front L ear	China	Ho Chung
27																		Scar L forehead	China	Hoi Ping
28																		Scar L forehead	China	Tang Ging
29																		Mole left cheek	China	Hoi Ping
30																		Mole R jaw	China	Dum Sam
																		Small mole L ear	China	Hoi Ping
																		Mole centre chin	China	Tang Ging
																		Blue mark L temple	China	Hoi Ping
																		Pit R cheek	China	Lim Ping
																		Scar centre forehead	China	Hoi Ping

CLASS B.

Arthur L. Keeler
Chinese Inspector.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A J Bailey (Name whether Master, First or Second Officer.), of the Brit. S.S. Empress of India from Hongkong, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander Officer.

Sworn to before me this 27th day of June, 1913

at Vancouver B.C.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

June 1-19 Copied by O.A.U.

Quebec

Montreal, Canada

Sept 15

	TOTAL	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	DIS-APPEARED	IN TRANSIT
CLASS B	89	89				89
Taxable CLASS C	1	=	1			
CLASS CC						
CLASS D						
CLASS E						
TOTAL	90	89	1	-	=	89

CLASS B

ALLAN.			C. P. R. AT			C. P. R. Pc.			DOMINION.						MISCEL.		
ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING

NON - IMMIGRANTS.	
In Transit	89
Tourists	=
Residents of United States	=
Total	89

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

250

172

11-4673

Form 3—Canada

WHEN USED RETURN TO 337 LAGAUCHETIERE ST. WEST, MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SHEET NO. 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PORT OF MONTREAL, CANADA

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
DEBARRED 1	Nathaniel	Albert	23	-	M S	Laborer	Yes	Yes	Trinidad B.W.I.	Negro	Trinidad	Cuba	Father, Emma Nathaniel Cuba, Trinidad, B.W.I.	N.Y.	New York City
2	NOT USED														
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
1	NOT USED														

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—4673

CLASS C.
TAXABLE

NO PASSENGER WHO ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR OF DATE OF EXAMINATION MAY BE MANIFESTED ON THIS SHEET

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

(OVER.

MONTH OF JULY , 1913 CLASS C—TAXABLE

13	14	15	16	17				18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?																				
					If Yes—																			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50; and if less, how much?	Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Date of last departure from U. S.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Height. Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination.
1	Yes	Mother	$20	Yes	Visited New York	June 23, 1913		Friend Roderick Bryce, 253 W. 143d Street	No	No	No	No		No	5	8	Slim	Black	Brown	Cut near l. cor. mouth. 1 in both cheeks. Hair maple l. jawbone. Mean chin. Cut on side of nose.	Trinidad,	Cuba	New York	6/24/13	Vandyke	July 27, 1913
2																								
3																								
4																								
5																								
6																								
7																								
8																								
9																								
10																								
11																								
12																								
13																								
14																								
15																								
16																								
17																								
18																								
19																								
20																								
21																								
22																								
23																								
24																								
25																								
26																								
27																								
28																								
29																								
30																								

CLASS C.
TAXABLE

11—4673

Arthur L. Marble
Immigrant Inspector.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; December 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

Chinese

January 1 to 26

July 1913

	TOTAL	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	DIS-APPEARED	IN TRANSIT
CLASS B	10	9	1			
CLASS C						
CLASS C						
D						
	10	9	1			

19 U.S. Citizens

CLASS B

L&N.			C. P. R. AT		C. P. R. Pc.			DOMINION.						MISCEL.		
D								ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING

NON - IMMIGRANTS.

In Transit	
Tourists	
Residents of United States	1
Total	1

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

250

173

11—894

1

RECEIVED
JUL 31 1913
OFFICE OF
U. S. Commissioner of Immigration
MONTREAL, CANADA.

NOT USED

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

SHEET NO. One

11—2663

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

PER Canadian Pacific LINE SS. CO. PORT

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Hom	Hoy Kong	37	m	m	Merchant	Yes	Yes	Chinese		Left US at Vancouver BC		(Wife) Yong She, Chuk Wee Village Sun Wai Dist China		
2	See	Hong Goon	28	"	"	"	"	"	"		USA	NY City		NY	NY City
3	Hom	Sai Kum	32	"	"	"	"	"	"		Left US at Vancouver BC		(Wife) Gee She, Hai Won Village S.N. Dist. China	"	"
4	Chin	Yung Hong	33	"	"	"	"	"	"		USA	NY City	(Wife) Ng She, Kong Jew Dong Village Sun Wai Dist. China	"	"
5	Hong	Ah Hong	31	"	"	"	"	"	"		Left US at Vancouver BC		(Wife) Hom She, Gong Wah Village S.N. Dist. China	"	"
6	See	Yen									USA	NY. City	(Wife) Ng Shee, Goon Wah Village S.N. Dist. China	"	"
7	Toy	Chong Sun	27	"	"	"	"	"	"		Left US at Vancouver BC		(Wife) Mar She, Gong Goon Village S.N. Dist. China	"	"
8	Hom	See Hong	36	"	"	"	"	"	"		USA	NY City	(Wife) Chin She, Mun Dan Village S.N. Dist. China	"	"
9	Hom	Ng Sook	28	"	"	"	"	"	"		Left US at Vancouver BC		(Wife) Chin She, Gem Hong Village S.N. Dist. China	"	"
10	Gom	Seong On	43	"	"	"	"	"	"		USA	NY. City	(Wife) Yee She, Chin Shong Village Sun Wai Dist. China	"	"
11	Wee	Ong Ong	26	"	"	"	"	"	"		USA	NY. City	(Wife) Tom She, Ng Sook Village S.N. Dist. China	"	"
12	Nee	Dun									Left US at Vancouver BC		(Wife) Wong She, Sam Sik Village S.N. Dist. China	"	"
13	Moy	Fore Jung	41	"	"	"	"	"	China		USA	Lynn	(Wife) Ong She, Ong Bo Village S.N. Dist. China	Mass	Boston
14	Charley	Yick	48	"	"	Restaurant Keeper	"	"	"		Left US at Vancouver BC		(Wife) Chin She, Yow Don Village S.N. Dist. China		
15	Charles	Lee	114	"	"	Laundryman	"	"	"		USA	Morgan Park, Ill.		Ill	Morgan Park
DEBARRED 16	Lee	Sung Sam	33	"	"	"	"	"	China		Left US at Philadelphia		(Father) Yick Shong, Dow Don Village Hok Sam S.N. Dist. China	Pa.	Philadelphia
17	Yee	King Dik									USA	Philadelphia	(Wife) Young Shee, Hor Toon Village Sun Wai Dist. China	"	"
18	Moy	Lee Dai	14	"	"	Student	"	"	U.S.A.		Left US at Malone, NY		(Wife) Ng She, Hop Chung Village S.N. Dist. China	Md.	Baltimore
19	Yee	Shing									USA	Baltimore	(Mother) Wong She, Au Bon Village S.N. Dist. China	O.	Martin's Ferry
20	Gow	Lee	47	"	m	Laundryman	"	"	China		China	S.N. Dist	(Father) Moy Dong Kee, Me Seng Village S.N. Dist. China	Pa.	Philadelphia
21	Chin	Lane	53	"	"	"	"	"	"		U.S.A.	Boston	(Wife) Soo Hon She, Sun Ling Village S. N. District, China	Mass	Boston
22	Wong	Lim Chow	18	"	"	Student	"	"	U.S.A.		China	Baltimore Lin Hong	(Mother) Lun Shee, Lin Hong Village S.N. Dist China	Md.	Baltimore
23	Hee	Dong	11	"	"	"	"	"	China		"	S.N. Dist.	(Mother) Lee Shee, Ha An Village S. N. Dist China	N.Y.	N.Y. City
24	See	Bune	51	"	m	Laundryman	"	"	"		Left US at Vancouver, BC		(Wife) Lee Shee, Sun Ling Village S. N. Dist China	Idaho	Lewiston
25	Hom	Wong Lon	114	"	"	Restaurant Keeper	"	"	"		USA Boston		(Wife) Lun She, Hom Goong Village S.N. Dist., China	Mass	Boston
26	Shong	Pak King	14	"	"	Student	"	"	USA		Left Ud at Vancouver, BC		(Wife) Lee She, Ha Lee Village S.N. Dist., China		
27	Hom	King Fun									USA	NY City	(Mother) Fong She, Chan Shong Village Sun Woy Dist, China	NY	NY City
28	Hom	King Dar	41	"	m	Laundryman	"	"	"		China	S.N. Dist.			
29	Hom	Fun Hoy	14	"	"	Student	"	"	"		Left US at Elizabeth NJ		(Mother) Lin Shee, Hok On Village S.N. Dist. China	NJ	Elizabeth
30	NOT USED		18	"	m	"	"	"	"		Left US at Malone, NY		(Wife) Lee Shee, Do	NJ	NY City
119	NOT USED		58	"	"	Merchant	"	"	China		China	S.N. Dist.	(Wife) Lin Shee, Do.		

10/19 1 Rec

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

CLASS B.

Bad.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF Vancouver, B.C., MONTH OF July 1913. 190 **CLASS B.**

(OVER.)

11—8000

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of ~~Examination~~ Admission.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Ft.	Ins.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.				
1	Yes	Self	$50	No	17 Years	N.Y. City	To Mott St.	No	No	No	No	Good	No	5	5½	Dk	Dk	Brn	Large scar R. back neck edge hair; Pit over inner edge R. eyebrow	U.S.A.	San Fran. Cal.	Vancouver, B.C.	6-27-13	Emp. Ind.	6-28-13
2	"	"	"	"	7 Yrs 12		"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	R. little finger crooked		Vacaville Cal.	"	"	"	6-28-13
3	"	"	"	"	6 Yrs 12		20 Livingston "	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	Scar on hair over R. ear; scar back of R. ear; scar on chin edge	"	Petaluma Cal.	"	"	"	6-27-13
4	"	"	15.00	"	10 Yrs 11		4 Doyers St. "	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	"	Right eyebrow scar on its edge & upper lid scar; scar	"	Denver Colo.	"	"	"	6-27-13
5	"	"	"	"	11 Yrs 11		19 Mott St. "	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Scar on chin on jaw bone scar beneath R. ear scar ½" from R.	"	San Fran. Cal.	"	"	"	6-27-13
6	"	"	"	"	1 Yr 12		20 Cliff St. "	"	"	"	"	"	"	5	1¾	"	"	"	corner mouth scar over eyebrow & eyelash nearest scar outer corner R. eye.	"	Oroville Cal.	"	"	"	6-28-13
7	"	"	5.00	"	11 Yrs 11		"	"	"	"	"	"	"	5	3¾	"	"	"	Pit R. temple; scar back R. wrist	"	Marysville Cal.	"	"	"	6-28-13
8	"	"	"	"	1 Yr 12		"	"	"	"	"	"	"	5	1½	"	"	"	Pit R. corner mouth Pit over inner edge R. eyebrow	"	Millbrae Cal.	"	"	"	6-27-13
9	"	"	"	"	10 Yrs 11		"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Scar R. side forehead		Alviso Cal.	"	"	"	7-1-13
10	"	"	3.00	"	10 Yrs 11		"	"	"	"	"	"	"	4	7	"	"	"	Scar outer edge eyebrow (cause?) R. ear lobe; scar on forehead; scar outer R. cheek.	"	San Fran. Cal.	"	"	"	6-28-13
11	"	"	20.00	"	1 Yr 11		11 Harrison Ave. Boston	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	Born spot 2" from R. corner mouth; Pit above R. eyebrow	"	Yerba Buena Cal.	"	"	"	6-28-13
12	"	"	"	"	10 Yrs 11		"	"	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	Engraving top R in R. ear; scar on hair R. ear.	"	San Fran. Cal.	"	"	"	6-28-13
13	"	"	5.00	20	Chicago	7 Yrs 12	1000 Commonwealth Ave. Morgan Park, Ill.	"	"	"	"	"	"	5	10½	"	"	"	Scar on front of hair; scar under R. ear	China	Yan Ping Chu & N. Dist.	"	"	"	6-28-13
14	"	"	50.00	30	Pa.	5 Yrs 12	3300 Kensington Ave. Philadelphia, Pa.	"	"	"	"	"	"	5	3¾	"	"	"	Scar R. side head (Other mark obscured)		Bow Lan Hok Lan	"	"	"	6-28-13
15	"	"	"	32	"	"	19 Race St. "	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	Pits over R eyebrow & L. temple		Lau Hong Lun Ack	"	"	"	6-28-13
16	My Wife	"	"	Chinese Ex. Not Native Born		1 Yr 00	19 Mott St. "	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	"	Large scars near each corner mouth; scar point of chin	U.S.A.	Le Roy Cal.	"	4-26-13	"	Reported 7-2-13.
17	Son	Father	"	1			Father: Lee Ram, Umatilla Ferry, Or.	"	"	"	"	"	"	5	3½	"	"	"	Scar R. side neck between 1st & 2d knuckle		Ah Bow & N. Dist.	"	1-5-13	Montague	7-8-13.
18	Son	"	10.00	Yes	Native Born	1 Yr	134 Race St. Philadelphia	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	Joint L. index finger; scar center forehead; small scar L. cheek scar	China	N.Y. City N.Y.	"	1-6-13	Emp. Russia	7-10-13.
19	"	Self.	10.00	Yes	25	Mass.	8 Yrs 12	Sal.	"	"	"	"	"	5	5½	"	"	"	Pit R. eyebrow scar on forehead corner inner corner each eyebrow,	U.S.A.	Sin Ling	"	6-7-13	Emp. Russia	7-10-13.
20	"	"	30.00	Yes	32	Md.	8 Yrs 12	"	"	"	"	"	"	5	4½	"	"	"	scar lobes left ear pit mouth. Pit left front tooth on plate upper jaw	China	S. N. Dist. Hon Bew	"	7-14-13	Montague	7-15-13
21	"	Father	8.00	Yes	20	—	—	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	Upper tooth plate right front tooth; chunk	"	S. N. Dist. Lin Hong	"	7-14-13	"	7-15-13
22	No Seattle	"	5.00	Yes	—	—	Father: Mong Lum Lee, Lewiston, Idaho. Uncle: Black 525 C. St. Portland, Ore.	"	"	"	"	"	"	4	6½	"	"	"	Black mole right side groove pit center forehead	"	S. N. Dist. Lee On	"	6-27-13	Emp. Ind.	7-16-13.
23	Yes	Self	20.00	Yes	21	Mass.	13 Yrs 12	"	"	"	"	"	"	5	6¾	"	"	"	Black mole right lobes Hooded	"	S. N. Dist. Nam Goon	"	7-22-13	Montague	7-22-13.
24	"	"	30.00	Yes	30	"	11 Yrs 12	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	Small brown spots all over face & ears Mole L. side chin;	"	S. N. Dist. Lee Way	"	7-22-13	Emp. Jap.	7-23-13.
25	Son	Father	5.00	No	—	—	26 Cliff St. N.Y.	"	"	"	"	"	"	5	1½	"	"	"	2 moles R. nostril Pit bridge nose; scar		Lum Way Chew Shing	"	"	"	7-23-13.
26	"	"	"	Native Born	1 Yr		218 2d St. Elizabeth N.J.	"	"	"	"	"	"	5	1½	"	"	"	Pit L. eyebrow scar L. temple; scar above		S.N. Dist Mercado	"	11-2-13	Montague	7-23-13.
27	Yes	Father	"	"	"	"	Father: Yom Tin Hy 19 Mott St. N.Y. City	"	"	"	"	"	"	5	1½	"	"	"	Grimy edge R. eyebrow small scar outer edge eyebrow; small mole	U.S.A.	Cal. N.Y. City	"	7-22-13	Emp. Jap.	7-23-13.
28	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	1½	"	"	"	scar below L. eye scar on R. side neck;	"	"	"	6-27-13	Emp. Ind.	7-24-13.
29	"	"	"	"	11	"	"	"	"	"	"	"	"	5	6½	"	"	"	Pit L. side chin, L. eyebrow turn scar back L. hand; scar	"	"	"	"	"	7-24-13.
30														2	1½	"	"	"	center top forehead slope	China	Fork Hong S.N.D.St.	"	"	"	7-24-13.

Frank Sherman
U. S. Immigrant Inspector in Charge

CLASS B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

	TOTAL	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	DISAPPEARED	IN TRANSIT
CLASS B						
CLASS C						
CLASS CC						
CLASS D						
CLASS E						
TOTAL	Four					

One W Not Citizen

CLASS B

ADMITTED	DEBARRED	PENDING	C. P. R. AT			C. P. R. Pc.			DOMINION.						MISCEL.		
			ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING	ADMITTED	DEBARRED	PENDING

NON IMMIGRANTS.

In Transit ..... #

Tourists ..... #

Residents of United States ..... #

Total

RECEIVED
JUL 31 1913
U. S. Commissioner of Immigration
MONTREAL, CANADA

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

250
174

11—1694

NOT USED

Chinese Manifest.

Form 2—Canada.

WHEN USED RETURN TO 233 ST. ANTOINE ST., MONTREAL, AT END OF EACH MONTH

Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS APPLYING FOR ADMISSION

Required by the regulations of Secretary of Commerce and Labor of the

SHEET NO 1 11—2663

PER "Soo Line" Ry. LINE ~~SS. CO.~~ PORT

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	Whether has been in Canada
1	Low	Chow Nam	35		M S.	Student of Agriculture	Yes	Yes	United States	Chinese	Left U.S. at Portal N.D. U.S.A.	Valparaiso, Ind.	Bro.- Low Lock, 1105 Dupont St. San Francisco, Cal.	Ill.	Chicago	
2	NOT USED															
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
(TU)	NOT USED															

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

NONE BUT ALIENS WHO HAVE ARRIVED AT A CANADIAN OCEAN PORT FROM A FOREIGN SEAPORT WITHIN ONE YEAR FROM DATE OF APPLICATION FOR ADMISSION TO THE UNITED STATES SHOULD BE MANIFESTED ON THIS SHEET.

TO THE UNITED STATES FROM FOREIGN CONTIGUOUS TERRITORY

United States, under Act of Congress approved February 20, 1907

OF Winnipeg, Man., MONTH OF July, 1913

(OVER.)

11—3082

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY IMMIGRATION REGULATIONS.			
														25	26	27	28	29		30	31	32	33
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Specify which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, agreement, assisted, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Ft.	Height. Ins.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.	Seaport of Landing.	Date of Landing.	Name of SS.	Date of Examination
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?																	
1	No	Chinese Govt	$350.00	Yes	1849 to 1882. & 1899 to 1913	San Francisco. Col. and various	Friend: Tom Sam, 347 So. Clark St. Chicago Ill	No	No	No	No	Good	No	5	3	Med	Blk	Brn	Badly pock-marked	U.S.A.	San Francisco Californa	Pacific.	Aug 29 1899	Dorie	
2																						Nagoa.	July 13	Soo Line	July 17
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

"Soo Line" = Minneapolis, St Paul + Sault Ste. Marie Ry.

11—184

Walter Elam
Immigrant Inspector in Chg

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on reverse side of alien manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race be shown.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown.

Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years), place, and date of last departure from the United States; as 1894–97; Philadelphia; Dec. 6, 1897.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 33.—The answers in these columns should be complete, as indicated by the several headings.

G-139
(12-15-54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT

1. PORT OF ST. ALBANS, VT. (CANADIAN BORDER PORT CANADIAN ATLANTIC & PACIFIC SEAPORTS)

2. BRIEF TITLE OF RECORDS

INCOMING PASSENGER MANIFESTS

3. REEL NO.

4. STARTING DATE

July 1913

5. CARRIER

25

6. ENDING DATE

July 1913

7. CARRIER

8. NUMBER OF DOCUMENTS

150

9. NUMBER OF IMAGES

10. DATE PHOTOGRAPHED

May 27, 1957

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE

Ken Kent

G-163
(8-5-54)

RECORDS OF THE
DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PASSENGER
MANIFESTS

INBOUND .....[redacted]

[redacted]

AT THE PORT OF ST. ALBANS, VT

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

CAN. BORDER PORTS, CAN. ATLANTIC & PACIFIC SEAPORTS

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-7-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-6-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 6 OF CONTROL NO. 348.T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY

IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE

G-139
(12 15 54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT

1 PORT OF ST. ALB'NS, VT. (CANADIAN BORDER PORTS, ~~CANADIAN ATLANTIC & PACIFIC SEAPORTS~~)

2. BRIEF TITLE OF RECORDS

INCOMING PASSENGER MANIFESTS

3. REEL NO.

4 STARTING DATE

July 1913

5. CARRIER

6. ENDING DATE

AUG. 1913

7. CARRIER

25-D

8 NUMBER OF DOCUMENTS

127

9. NUMBER OF IMAGES

10. DATE PHOTOGRAPHED

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE

Copy only notations made on or after 4/1/34

Copied: Clifford J. Spooner
Copyist

Certified correct:

[illegible] Checker

Winifred C. Fuller
Foreman

Atlantic Seaports, August 1913

Page	Name of S/S	Date	Line
1	Corsican	July 8	Allan
2	Iona	" 21	Private Yacht
3	Saturnia	" 26	Kinaldeen
6	Andania	" 26	Cunard
23	Brandon	" 27	Allan
29	Laurentic	" 27	W. S. Dom
39	Late Manitoban	" 29	C P Rt.
42	Mount Temple	" 29	"
48	Saturnia	" 30	Canadian
49	Brandenburg	" 30	"
51	Corinthian	" 30	Allan
59	Pathania	" 30	C P Rt.
76	Corsican	August 1	Allan
81	Kenilworth Castle	" 1	C.P Rt.
90	King Edward	" 2	Royal
96	Saxonia	" 2	Prince-ss
111	Scandinavian	" 3	Allan
114	Canada	" 3	W. S Dom.
120	Ascania	" 3	Cunard
26	Campanello	" 4	Uranium
36	Cassandra	" 4	Kinaldeen
138	Manitou	" 5	C P Rt
140	Sicilian	" 5	Allan
153	Virginian	" 7	"
157	Hesperian	" 9	"
162	Letitia	" 10	Kinaldeen
168	Megantic	" 10	W. S. Dom

Affidavit of Surgeon.

I, ... Surgeon of the ....., ... (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

..... , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

.....

Sworn to before me this ..... day of ..... , 19

at .....

.....
Immigration Officer.

Counted with aug 1913

CLASS	MALE	ALIEN			U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND						
THIRD						
TOTAL						

	PRIVATE	PUBLIC	CHARGES	PENALTIES	U. S. CITIZENS
ADMITTED					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY					
TEMPORARILY					
DEPORTED					
TOTAL					

NON IMMIGRANTS.	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1638

NOT USED

9 5 1

1

Form 508 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Supplemental

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Corsican sailing from Liverpool Eng, , 1913

1	(This space for use by Government officials.)	2 322	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizens; Diplomat; Tourist; Resident of: Canada, Cuba, Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claims to be U. S. Citizen.) HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
S1 1		Wilkinson	Herbert	2 wks	M	S	None	-	-	Canada	English	Canada	Quebec	Wife - Thos McKenny 29 Davidson St. Ackey Rd Gate Head on Tyne, Eng
2	NOT USED													
3	NOT USED													
4	NOT USED													
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
	NOT USED													
	NOT USED													
	NOT USED													
	NOT USED													

Above data supplied by the Quebec office
Record of this child's mother will be found on Short B. Line 26 II Cabin of the original manifest of the S.S. Corsican July 8, 1913. Both mother and child will after release from Jeffery Hale Hospital Quebec admitted on Aug 14/13

F Flynn

I hereby certify that I have duly noted the changes mmade on this manifest in regard to aliens:

Herbert Wilkinson

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Sgd. P/ Allans Ltd

W Jones

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year c
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of **SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.**

Arriving at Port of Quebec P.Q., July 8, 1913

11—4637

12	13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
															25		26	27		28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Utah	Garfield	Yes	Mother	—	No			Gd-Father, Shop Varty Box 64 Garfield, Utah	No	No	No	No	Good	No	—	—	Fair	Fair	Grey		Canada	P.Q. Quebec
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* ..... *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*..,

at .....

.....

Immigration Officer.

11—4638

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket through to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; wife, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

s/ Iowa

Affidavit of Surgeon.

I, ..., Surgeon of the ....., ..., do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....
....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Montreal, P.Q.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

July 21, 1913

CLASS	MANIFESTS	ALIENS: TAXABLE	ALIENS: NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND						
THIRD	/	/		/		/
TOTAL	/	/		/		/

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	/	/					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY							
TEMPORARILY							
DETAINED							
TOTAL	/	/					

NON - IMMIGRANTS.

In Transit .....

Tourists .....

Residents of United States .....

Total 7 1 1 0

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

251
2

NOT USED

NOT USED

NOT USED

Form 506 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Iona Private Yacht sailing from London, July 4th, 1913

1	(This space for use by Government officials.) 323	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.) HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1		Freimark	Richard	27	M	S	painter	y.	y.	German	Germany	England	London	Father Marit Freimark 27 Edenbach st Wiesbaden
2		NOT USED												
3		NOT USED						This alien voluntarily presented						
4		NOT USED						himself at Ellis Island was						
5		NOT USED						examined by U.S.M.H. Surgeon						
6		NOT USED						(O.K.) & Registred by me This						
7		NOT USED						22nd of August 1913. He states that						
8	Head tax paid & NOT USED							he left Montreal July 23rd about						
9	sent to Montreal Office NOT USED							6 p.m., without presenting himself						
10	NOT USED							to Immigration officers.						
11	NOT USED							arrived in N.Y. City 6 a.m. July 24th /10 Wall Bawor						
12	NOT USED							Inspector						
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													
	NOT USED													
	NOT USED													

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 1

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4636

List _____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of Montreal, July 21st, 1913

11—4638

No on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	13 City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	N.Y.	New York	Deserter from ships crew	Self	No				Home Employed at Home by Mr: Joseph Hoffman 1976 Tuskopia Room Jewell ave: Staten Island west New Brighton	No	No	No	No	Good	No	5	8½	dark	black	brown	None	Germany	Munchen
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

B-4.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* ..... *, from* ..... *, do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 19*.....*,*

at .....

.....

Immigration Officer.

11—4633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4636

Form 629 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "SATURNIA" sailing from GLASGOW, 18 JUL 1913, 19..., Arriving at Port of QUEBEC 26 JUL 1913, 19...

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
WSC 1	Cloud	Florence	30	7	F	M	28th December 1886 Davenport Iowa.		(Home) 609 Park Street Manhattan Kans.
WSC 2	Fleming	Lillian Jane	26	7	F	S	25th October 1881. Ridgeway, Iowa.		(Home) Manchester, Iowa. R5a.
WSC 3	Fleming	Thomas Easton	63	11	M	M		Circuit Court. Cerro Gordo Co. Iowa 27 March 1894.	609 Park Street. Manhattan Kans.
WSC 4	Dunn	Mrs. Annie	51	7	F	M		Lusk. Superior Wis.	529 S.O. 7th Avenue, West. Duluth Minn.
WSC 5	McIntosh	Mrs. Mary	40	7	F	M		Berkeley Cal.	2924 Wheeler St. Berkeley, Cal.
WSC 6	McAllister	John	60	5	M	S		Naturalized Decatur Ill	154 North Main, Decatur, Ill.
7	NOT USED								
8	NOT USED								
9	NOT USED								
10	NOT USED								
11	NOT USED								
12	NOT USED								
13	NOT USED								
14	NOT USED								
15	NOT USED								
16	NOT USED								
17	NOT USED								
18	NOT USED								
19	NOT USED								
20	NOT USED								
21	NOT USED								
22	NOT USED								
23	NOT USED								
24	NOT USED								
25	NOT USED								
26	NOT USED								
27	NOT USED								
28	NOT USED								
29	NOT USED								
30	NOT USED								
	NOT USED								
3	NOT USED								

First Class

1/26

#1/6

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

EXAMINED, 6—6
BOARDED, U.S. CUSTOMS, 6—

12—6713

Affidavit of Surgeon.

I, Edwin C Salam, Surgeon of the "SATURNIA", Employed by owners thereof, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Edwin C. Salam

Sworn to before me this 26 day of July, 1905

at Q

J W Ward

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

(2)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "SATURNIA" sailing from GLASGOW, 18 JUL 1913, 190

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Cameron	Donald	25		M S	Patchmaker	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Dingwall	Mother: Mrs. C. Cameron, 116 High St. Fraserburgh, Scotland	Cal	Berkeley
ADMITTED Aug 4 13 2	Mowat	William	14	6	M S	Message Boy	✓	✓	✓	✓	✓	Fraserburgh	Father: Wm Mowat, Peathill, Rosehearty by Fraserburgh, Scot	Mont.	Missoula
3	Macdonald	Annie	18	7	S	Domestic	✓	✓	✓	✓	✓	Invergordon	Sister: Provost Macdonald, (Widow) Seaview, Invergordon, Scotland	Minn	Virginia
CR 24-305			1	10	-34	Dom									
4	Ramsey	Robert	30	1	M M	Miner	✓	✓	✓	✓	✓	Armadale	Mother: Mrs Ramsey, South St. Armadale, Scotland	Ind	Hammond
5	✓	Mrs. Mary	22	7	M	Housewife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mother in Law: Do Do	✓	✓
6	Williamson	John	19	11	S	Labr	✓	✓	✓	✓	✓	Avoch	Bro David Williamson Coldholm, Killin, Avoch, Scotland	Minn	Duluth
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
	NOT USED														

Moriellan 7/26

6 | #

EXAMINED 6 ALIENS, 6 ALIENS, 5 CITIZENS.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

1201

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2/

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC, 20 JUL 1913, 190

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Even in prison, or an almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	No	Self	$40	No		Sister Mrs Mary McIntyre 292 No Wheeler St Port Huron Mich		✓	✓	✓	✓	✓	5	9	Fair	Brown	Grey	Nil	Scotland	Stenton-on-Spey
						Cousin:- Alex Strachan.							Entered at Pt Huron Mich (Date) 8-6-13 (Via) G.T.					
2	Yes	Father	$20	No		737 Cooper St. Missoula, Mont	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	Dark	Black	Brown	Nil	Scotland	Rosebeary
						Brother:- Alester Macdonald.							Entered at Ranier, Minn (Date) 7-19-13 (Via) G.T.R.					
3	No	Uncle	$35	No		% Jardener Macdonald Agency, Virginia Minn	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	Fresh	Dark	Grey	Nil	Scotland	Ardersaor.
						Bro-in-Law:- Samuel Rankins							Entered at Pt Huron, Mich (Date) 7-28-13 (Via) G.T.					
4	Yes	Self	$100	Yes	1904 1911	Wyoming Universal P.O. Terre Haute Ind	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	Dark	Black	Blue	Nil	Scotland	Armadale
													Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via) G.T.					
5	Yes	Husband	Yes	No		Do Do		✓	✓	✓	✓	✓	5	2	Fair	Brown	Blue	Nil	Scotland	do
						Brother:- James Williamson							Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-29-13 (Via) G.T.					
6	Yes	Brother	$30	No		816 2nd Ave. E. Duluth Minn		✓	✓	✓	✓	✓	5	7	Fresh	Dark	Blue	Nil	Scotland	Avoch.
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

ALL RECORDS OF
CERTIFICATES INCLUDED
FOR THIS MANIFEST MAY
BE EXAMINED HERE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, DAVID TAYLOR. Master, of the "SATURNIA"
(State whether Master, First or Second Officer.)
, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

David Taylor.
Commanding Officer.

Sworn to before me this 26 day of July, 1905,
at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

Copied by B.F.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Saturnia

Affidavit of Surgeon.

I, Edgar G. Jetson, Surgeon of the "SATURNIA", Employed [redacted], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Edgar G. Jetson.

Sworn to before me this 26 day of July, 1913

at Quebec

Immigration Officer.

July 26, 1913

SATURNIA
JUL 26 1913

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND	2	6		6	6	12
THIRD	1	23		23		23
TOTAL	3	29		29	6	35

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	28	28					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	1	1					
TEMPORARILY							
DETAINED							
TOTAL	29	29					

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	1
Total	1

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

n—ens

	1st	2nd	3rd
On U. S. [illegible]	12	23	= 35

U. S. Citizens 6
Total number of aliens 29 — 6/29

[illegible] examined 29
" missing

[illegible] admitted 28
detained 1

25/3

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

(W)

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "SATURNIA" sailing from GLASGOW, 18 JUL 1913, 19

1	2	3	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bukowcan	Vinko	18		M S	Lab.	Yes	Yes	Austria Hungary	Croatian	Austria	Zablata	Father-Mato Bukowcan Zablata Varasdegar, Austria	Ohio	Youngstown
2	Bulat	Marko	28		M M	Farmer	No	No			Left U.S. at New York Hungary	Agram	Wife Tanto Bulat Agram, Hungary.	✓	✓
3	Barbier	Nicola	26		M M	Lab.	Yes	Yes	Hungary	✓	Hungary	Varga Münst	Wife-Bernitza Barbier Agram Hungary	✓	✓
4	Bukowcan	Marya	19		F M	Housewife	~~No~~	~~No~~	✓	✓	~~Austria~~	Kutnjak	Father Vit Varga Antunovec-~~Kova~~ Mali Bukovec	✓	✓
5	~~Crusconic~~ Zerenkovic	Vaso	26		M M	Farmer	✓	✓	✓	✓	Hungary	Klutaro Ozolin	Wife-Maria ~~Crusconic~~ Zerenkovic Ozolin, Hungary	✓	✓
6	~~Yumic~~ Jumic	Josif	23		M S	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Olorovo	Wife Bara Jumic Wife-Olorovo, Hungary	✓	✓
7	~~Grezek~~ Grgic	Marko	38		M M	✓	Yes	Yes	✓	✓	Austria	Bistra Dolna	Wife-Zuega Grgic in Bistra Dolna, Austria	✓	✓
8	~~Hoffman~~ Wife 10	Jacob	45		M M	Lab.	No	No	Russia	Russian	Russia	Frank Andrewdiga	Uncle Fredrick Hoffman. in Andrewdiga, Saratow, Russia	Wash	Bellingham
9	Hellinger	Marko	27		M M	Farmer	✓	✓	Hungary Austria	Croatian	Hungary	Ferdinanstowac	Wife Franja Hellinger Wife Ferdinanstowac, Hungary	Ohio	Youngstown
10	~~Hoffman~~ Wife 38	Anna	45		F M	Housewife	No	No	Russia	Russian	Russia	Frank Andrewdiga	Uncle Fredrick Hoffman in Andrewdiga, Saratow, Russia	Wash	Bellingham
11	✓ Son	Jacob	10		M S	Kid	✓	✓	✓	✓	✓			✓	✓
12	Iskra	Jan	19		M S	Lab.	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Ranizur Zielonka	Father Josef Iskra do Ranizur No Kulkuzowa Austria	Ill	Kensington
13	Jasec	Ivan	23		M S	Farmer	No	No	Hungary	Croatian	Hungary	Zablata Varacine	Wife-Rara Jasec Zablata in Varacine, Hungary	Ohio	Youngstown
14	Labutik	Ozip	19		M S	Lab.	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Gorudok	Father, Vincenty Labutik in Gorudok Russia.	Ill	Chicago
15	Milic	Peter	39		M M	~~Farmer~~ Laborer	No	No	Austria Hungary	Croatian	Hungary	Agram	Wife Lovisa Milic Agram, Hungary	Ohio	Youngstown
16	Semrucan	Mirko	27		M S	✓	✓	✓	✓	✓	✓		Wife-Junca Semrucan		
17	Simunic	Janko	31		M M	Farmer	✓	✓	✓	✓	✓	Ferdinanstowac	Wife Kata Simunic Ferdinandstowac, Hungary	✓	✓
18	Sever	Stefan	22		M S	Farm Laborer	Yes	Yes	✓	✓	✓	Oborova	Father Josef Sever Oborova, Hungary	✓	✓
19	~~Tatarin~~	Simeon	30		M M	✓	✓	✓	Russia	Russian	Russia	Bolanica	Wife ~~Antonia~~ Tatarin Bolanica, Hungary	✓	✓
20	Samardzic	Ivan	19		M S	Farm Lab.	✓	✓	Hungary ~~Austria~~	Croatian	Hungary	Ostrowo Blatuse Agram	Father ~~Luca~~ Samardzic Rosa Ostrowo, Russia Blatuse — Agram, Hungary	Ill	Chicago
21	Votgroc	Franjo	24		M M	✓	~~No~~	~~No~~	✓	✓	✓	Male Otok	Wife Teresa Votgroc Male Otok, Hungary	Ohio	Youngstown
22	Vucinic	Petar	20		M M	✓	✓	✓	Hungary	✓	✓	Agram	Wife-Minka Vucinic Agram, Hungary	✓	✓
23	Zelescak	Ivan	27		M M	~~Farmer~~ 7	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Wife-Maggie Zelescak Agram Hungary	✓	✓
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
5	NOT USED														

11-89240 11/5/13

23 (1+3+5-7+9+12+~~14~~+13+15+16+22+23) Deserve Book Insp.

(4+17-18+20-21) William Fischler - Inspector

William Lenhardt, Sask 2, 8, 10, 11, 14, 19

23 23 23

*An intended residence of one year shall constitute a permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

31—2269

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC, 26 JUL 1913, *19*

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$15 No		Uncle Mr. Jos Janakovic, Kaufman Street, Youngstown.	No	No	No	No	Good	Yes	5	7	Fair	Fair	Blue	None	Austria	Isablatze
2	✓	✓	$20 Yes	1904-12 Youngstown Ohio	Brother, Luban Bulat, 200 Center Street, Hazelton, Youngstown,	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	Dark	Brown	Brown	✓	Hungary	Vrainigrat
3	✓	✓	$20 No		Sister-Millie Milecevic 1 Bridge Street, Youngstown Ohio	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	✓	Black	✓	✓	✓	Vrainmorit
4	✓	Husb.	$16 No		Husband, Jacob Bukowcan 10 Kaufman Street, Youngstown	✓	✓	✓	✓	✓	✓	4	9	Fair	Fair	Blue	✓	Austria	Antonyca Kalonja
5	✓	✓	$18 No		Friend, Sava Kalonja 218 N. West St. Youngstown	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10½	Dark	Brown	Brown	✓	Hungary	Glusana
6	✓	✓	$20 No		Brother in Law, Pavo Strick 305 Thurman Street, Youngstown	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	Black	✓	✓	✓	Olorovo
7	✓	✓	$20 Yes	1905-08 Youngstown Ohio	Friend, Stefan Eulic 1200 Central Avenue, Youngstown	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	✓	Austria	Bistra Dolna
8	✓	Self	$10 No		Brother in Law, Conrad Hohforler Bellingham Wash,	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	✓	Brown	Blue	✓	Russia	Brenduga
9	✓	✓	$19 No		Friend, Pavo Zulak 339 Caldwell St Youngstown.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	✓	✓	✓	✓	Hungary	Verdinandtowce
10	✓	Husba	$ No		Brother in Conrad Hohforler Bellingham	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	Light	Blue	✓	Russia	Andrewdoga
11	✓	Mother	$ No		Uncle do	✓	✓	✓	✓	✓	✓						✓		
12	✓	Self	$25 No		Uncle-Jozef Potocki, 132 East 119th Street Kensington Ill	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4½	Fair	Brown	Brown	✓	Austria	Zielonka
13	✓	✓	$20 No		Friend, Jukop Janekovice 110 Kaufman Street, Youngstown	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	Dark	Brown	Blue	✓	Hungary	Isablatze
14	✓	Brother	$20 No		Brother, Adam Labutik 8344 Townsend Street, Chicago.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2½	✓	Black	Brown	✓	Russia	Gorodok
15	✓	Self	$25 Yes	1905-11 Youngstown Ohio	Friend, Sara Kalajna 218 North West Street, Youngstown	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9½	✓	✓	✓	✓	Hungary	Blatusa
16	✓	✓	$16 No		Friend, Pavo Zulak 339 Caldwell St Youngstown. Ohio	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	✓	✓	✓	✓	✓	Verdinandtowce
17	✓	✓	$20 ✓		Friend Pavo Kukec 245 Kalver Street, Youngstown	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	✓	✓	✓	✓	Oborova
18	✓	✓	$16— ✓		Friend Stefan Eulic Central Avenue, Youngstown	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	✓	Brown	✓	✓	✓	Bolanica
19	✓	✓	$15 ✓		Cousin Andrej Latarni, 352 West Chicago Ave. Chicago Ill,	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	✓	Black	✓	✓	Russia	Ostrowo
20	✓	✓	$20 ✓		Friend Rade Milic 218 North West Street, Youngstown	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	Black	✓	✓	Hungary	Blatusa
21	✓	✓	$18 ✓		Friend, Ivan Belkovic, Kaufman Store Youngstown	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	✓	Brown	Blue	✓	✓	Mala Otok
22	✓	✓	$19 ✓		Friend, Stoyan Vucinic, North West Avenue, Youngstown	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	Black	Brown	✓	✓	Slavska Polj
23	✓	✓	$20 Yes	1905-12 Youngstown Ohio	Friend, Rutal Solaritz Post Office 10. East Youngstown	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	✓	✓	✓	✓	✓	Belecovaka
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FOR THIS MAT... BEEN ENTERED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, DAVID TAYLOR. Master, of the "SATURNIA" (State whether Master, First or Second Officer.), from Glasgow., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

David Taylor.
Commanding Officer.

Sworn to before me this 26 day of July, 1913,
at Quebec

J. McLean
Immigration Officer.

11—1115

1 Vol 23 Copied by O.K.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either **M** (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either **M** (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "acting Chief" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

_____

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

13—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Arrived Quebec

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Andania sailing from Southampton, July 17, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation. Able to— Read. Write. Give Date and Place of Birth	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People. Native Languages Spoken.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
												165 Manning Ave		
M&b	Austin /	Clara 6	43	F	W	Wife	Oct 4 1870 Born	Canada Eng.				Boston Mass		
M&b	Allen /	Edith	5	F	S							105 Grove Place		
M&b	Bowman /	Lydia	37	F	do		Aug 28 1876 Born	Binghamton NY				Utica NY.		
M&b	Bowman /	Edith	23	F	do		Feb 22 1893 Born	Deansboro NY				46 Kemble St Utica NY.		
M&b	Clark /	Elizabeth	49	F	do		1873 Born	New Hartford NY				321 Genesee St Utica NY.		
M&b	Laister /	Susan	46	F	do		July 17 1869 Born	NY				308 S 4th St Fulton NY.		
M&b	Bradley /	Clara	39	F	do		Oct-22 1881 Born	New Britain Conn				New Britain Y W C A New Britain Conn		
M&b	Booker /	Edith	44	F	do		Oct-15 1868 Born	Boston Mass				Oregon 1308 N. 6th St Davenport Ia.		
M&b	Barnette /	Lydia	30	F	do		Apl 24 1883 Born	Rock Island Ill.				Grand & Franklin Ave St Louis Mo		
M&b	Banks /	James	47	M	M		July 9 1866 Born	Germany Ill.				do		
M&b	/	Mary	47	F	do		March 1866	Beardstown O				Broadway & 66th St. N.Y.C.		
M&b	Brown /	Anna	37	F	do	do	Nov 19 1876	Schenectady NY				Bloomsburg Pa		
M&b	Bernhard /	Ida	46	F	do	S	Dec 25 1866 Born	Bloomsburg Pa				644 Cavalry Ave Ft Meade Md		
M&b	Davis /	Edith	55	F	do	do	Sept 23 1858 Born	Allentown Mass				Penbyn Pa		
M&b	Davis /	Isaac	48	M	M		Nov 13 1864 Born	Chester Hills Pa				do		
M&b	/	Betsy	46	F	do	Wife	of above					do		
M&b	/	Isaac	18	M	S	child	do					do		
M&b	/	Betsy	13	F	do		do					do		
M&b	/	Burgess	10	M	do		do					do		
M&b	/	Edward	9	M	do		do					do		
	Pellegan	Alice		F	do		Left-15 Born	Peru				Isaac Hale	NY	
M&b	Durgan /	Phoebe	49	F	M		1863 Born	NY				Whitesboro	NY	
M&b	Hoffman /	Anna	32	F	do	S	June 19 1881	Whitesboro NY				1903 Whitesboro St		
M&b	Loomis /	Clara	33	F	do	do	Oct 16 1880	Brookfield NY				Utica		
M&b	French /	Eleanor	25	F	do	do	Feb 1 1888	San Francisco Cal				2640 Warring St Berkeley Cal.		
M&b	Feeney /	Francis	35	M	M		May 27 1877 Born	Rochester Minn				New Hampshire Rochester Minn		
M&b	/	Mary	32	F	do		Jan 25 1879	New Hampshire				do		
M&b	/	Agnes	29	F	do	S	May 21 1883	Rochester Minn				do		
M&b	/	Gertrud	26	F	do	do	Apl 19 1885	Rochester Minn				do		
M&b	Kennedy /	Constantine	47	F	do	do	July 8 1866	to Rochester Minn				do		
M&b	Finit /	Ida	46	F	do	M	June 15 1867 Born	Belvidere Ill				Sandwich Ill.		
	NOT USED													
6	NOT USED													

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereafter.

† List of races will be found on reverse of this sheet.

George J. Parker Insp.

Affidavit of Surgeon.

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____ (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

_____

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

_____

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

B.H. 16.27 Approved by
NOT USED
NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

B

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED Arrived

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Andania sailing from Southampton, July 14, 1913.

1	2 5		3		4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation. Able to Read. Write.		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	If Naturalized. Place of Residence. Race or People. Date & Place of Papers. Country. City or Town.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
WC 1	Goodin /	Jana	5	F			Nonel 1854		Vancouver Q			Ottawa Ks.		
WC 2	Geyer /	Curtis	84	M	S		[illegible] June 21 1845		Boston Mass Springvale NY			Xenia O		
WC 3	Morris /	John	68	M	W		Oct 7 1883		Pittsburg Pa			Warsaw NY Swiss Vale Ave Pittsburg Pa		
WC 4	Haslett /	Wm B	30	M	S		March 1863		Tippecanoe O.			249 S. Olive St Los Angeles Cal		
WC 5	Jenkins /	Mary	50	F	W		Dec 6 1888		Passaic NJ			58 College St Providence RI.		
WC 6	Kent /	Edward	24	M	S		Sept 15 1879		San Francisco Cal					
WC 7	Imfortt /	Ivan	34	M	M		Jan 18 1881.		Japan					
WC 8	do /	Katherine	31	F	do		June 1907		Berkeley Cal					
WC 9	do /	Katherine	6	F	do	S	Aug 1907		do					
WC 10	do /	Edward	3	M	do		1909		Chicago Ill					
WC 11	Leslie /	John	27	M	M		[illegible] 1886		Evanston Ill					
WC 12	do /	[illegible] Alma	27	F	do		[illegible] 1886		Royalton Vt					
WC 13	Lockwood /	Belva	84	F	do	W	Oct 24 1830		Poland NY			619 F St. NW. Washington D.C.		
WC 14	Umlopford /	Allen	23	M	do	S	Dec 22 1890		Poland Ohio			Board Chamber of Commerce Minneapolis Minn		
WC 15	Morris /	Robert	54	M	M		Feb 1867		Lapeer Mich			Seattle Wash		
WC 16	do /	Agnes	45	F	do		Aug 10 1868		Owasa Ia			do		
WC 17	McFaden /	Mildred	23	F	do	W	Oct 20 1860		Warrenton Mo			University Cy St Louis Mo		
WC 18	McGillivray /	Harry	39	M	M					Taken Papers. Wife		Rockford Ill		
WC 19	do /	Delia	38	F	do					of above		do		
WC 20	do /	Elisabeth	10	F	do	S				daughter of above		do		
WC 21	Nachasel /	Lydia	28	F	M		May 6 1869		Mt Carroll Ill.	Husband born in Jonga Mich 1875 Dec.		1914 Ioanhoe St St Johns Ore		
WC 22	Pepler /	Mattie	44	F	do	M	Febru 1870		Hardin Co Ill			445 I Logan St Denver Colo		
WC 23	Peck /	Kathryn	43	F	do	do	Nov 25 1870		Oberlin Ohio			Compton Cal		
WC 24	Ridley /	Elizabeth	43	F	do	do	Aug 6 1870		Providence RI			492 Union St Bangor Me		
WC 25	Hart /	Anna	50	F	do		1863		Cleveland Tenn			9 Clinton Pl Utica NY.		
WC 26	Schneider /	Alice	45	F	do	do	Nov 1868		Nashville Ill			907 Eq St Chattanooga Tenn		
WC 27	Sabin /	Daisy	35	F	do	S	Mar 13 1873					Lewiston Ill		
28														
29	do													
30	NOT USED													
	NOT USED													
	NOT USED													

Entered 27 Aliens 27 Citizens

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of Surgeon.

I, _____, *Surgeon of the* _____, _____ (Here whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be,) *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have had* _____ *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* _____, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

_____

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

at _____

RALPH P. HARRISON

_____

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Adriana sailing from Southampton, July 17, 1913

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Can read. Can write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Thompson	Bessie	35		f	m	Laborer	Yes Yes	England	Anglo Saxon	England	London	Husband 751 Iowa ave	Mich	Detroit
2	do	John Richard	11	6	m	s	child	do do	do	do	do	do	do	do	do
3	do	Emma	11		f	s	do	do do	do	do	do	do	do	do	do
4	Thomson	Emma	44		f	m	Domestic	Sept 20 1868	Scotland	Anglo Saxon	U.S.	Born	908 State st	Mich	Schenectady
5	Mason	John	40		m	m	Laborer	Yes Yes	England	Anglo Saxon	England	Liverpool	Wife 724 Sheldon St.	Mich	Houghton
6	do	Elizabeth	41		f	m	Domestic	do do	do	do	do	do	do	do	do
7	do	Rose	11		f	s	child	do do	U.S.	Born	U.S.	Born	do	do	do
8	Weiss	George	71		m	m	Laborer	8th 1842	Russia	Hebrew	U.S.	Born	Kansas City Mo		
9	Heikka	Eric	53		m	m	Miner	do do	Finland	Finn	not naturalized Intends to become U.S. Citizen		188 Tamarack	Mich	Houghton
10	Freeman	Marian	37		f	s	Domestic	Aug 18 1877	Watertown N.Y.	Anglo Saxon	U.S.	Born	777 E. Bay st	Wis	Jacksonville
11	Neal	Winnie	47		f	m	Domestic	May 14 1866	Gallipolis O.	Anglo Saxon	U.S.	Born	do	do	do
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
8	NOT USED														

William Landell, Insp. Liner & to 11.
July 26/13

#16

PASSENGERS LANDED, ALIENS, ADMITTED, U.S. CITIZENS, DETAINED,

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

23—3316

Affidavit of Surgeon.

I, J. A. Corbett M.D., Surgeon of the ANDANIA, SAILING ~~[illegible]~~ WITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that ~~I am~~ entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL UNIVERSITY, IRELAND, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~[illegible]~~ 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Corbett M.D.

Sworn to before me this 26 JUL 1913 day of ....., 19

at QUEBEC.

RALPH F. HARRISON

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ANDANIA sailing from SOUTHAMPTON, 17 JUL 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lowtocka	Rosie	18		F	S	Maid	yes	yes	Austria	Bohemian	Moravia	Vill Nr Iglau	Mother Anna Lowtocka Vill Nr Iglau	Ore	Mt Jobe
2	Moore	Annie	45		F	M	Wife	yes	yes	England	English	England	London	Husband Wm Moore 2 Wilton Terrace Wilton Rd Victoria London	Ore	Mt Jobe
3	Moore	Beatrice	20		F	S	Dressmaker	yes	yes	England	English	England	London	Father Wm Moore 2 Wilton Terrace Wilton Rd Victoria London	Ore	Mt Jobe
ADMITTED 4	Minns	Kate	45		F	S	Housekeeper	yes	yes	England	English	England	Norwich	Brother Alex. Minns White Hart Inn Haddiscoe	Wash	Tacoma
5	Petrila	Anna	20		F	S	Dressmaker	do	do	Austria	Bohemian	Moravia	Vill Nr Iglau	Uncle Leopold Leiss Norfolk Fiore Vill Nr Iglau	Pa	Pittsburg
6	do	Olrich	22		M	S	Painter	do	do	do	do	do	do	Brother Leiss Manchester	do	do
7	Wason	John	48		M	M	Cabinet Maker	yes	yes	England	English	England	Shepton Mallet	Wife Leonard Somerset	Ill.	Chicago
8	do	Emily	53		F	M	Wife	do	do	do	do	do	do	Sister in law	do	do
9	do	Eva	19		F	S	Domestic Servant	do	do	do	do	do	do	Aunt	do	do
10	Taylor	Conrad	25		M	M	Clerk Auditor	do	do	do	do	Asia	Minneapolis Minn	Howard Wright 2 Wood Green Wilton Rd	do	do
11	do	Ethel	30		F	M	Wife	do	do	do	do	England	London	Father R.P. Feaster 2 Wilton Terrace Wilton Rd	Minn	Minneapolis
12	Goatman	Ellen	35		F	M	do	do	do	do	do	England	Chard	Father T. Hiscock Coombe St Chard	do	do
13	do	Mollie	8		F	S	Child	do	do	do	do	do	do	Grandfather do	do	do
14	McGettigan	Ellen	49		F	S	Maid	do	do	England	Irish	U.S. at Philadelphia	Pa	Employer Mr I Davis Penllyn Pa	Pa	Penllyn
ADMITTED 15	Thompson	Bessie L	32		F	M	wife	"	"	"	Engl	England	London	Husband Katy Dart [illegible] Rd London	Mich	Detroit
ADMITTED 16	"	John	3		M	S	none	—	—	—	"	"	"	"	"	"
ADMITTED 17	"	Richard	1		M	S	none	—	—	—	"	"	"	"	"	"
18	Atkinson	Donald	39		M	S	Phys.	—	—	Canada	Irish	U.S. at Boston	Dallas			
French 19	Dodd	Henry	62		M	M	Chronicle	—	—	—	—	England	Kingston on Thames	Bro: Samuel Dodd 20 Ashley Road Ashley	Tex	Dallas
French 20	"	Florence	53		F	M	wife	—	—	—	—	"	"			
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
9	NOT USED															

Lines 4-19-20 Exam by Dr R.P. Atkinson

1.5-18 J.B. B&M R.R. Insp

Line 18 Head tax not to be assessed on Canadian resident of the U.S.

J.B.

PASSED 18 ALIENS, 18 U.S. CITIZENS, REJECTED 14 RETURNED —

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent resid

†List of races will be found on page 2 of this sheet.

Affidavit of Surgeon.

I, J. A. Corbett, M.D., Surgeon of the ANDANIA, SAILING ~~SOUTHAMPTON~~, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that ~~I am~~ entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL UNIVERSITY, IRELAND, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~Two~~ 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Corbett M.D.

Sworn to before me this 27 JUL 1915 day of ....., 19

at QUEBEC.

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Copied by B.F.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List No. 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC, 26 JUL 1913, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in possession of a ticket or prepaid by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	No	Sister	20 No	No			Cathy Joseph Boutcher Aunt-Mrs Lydia Nadeau 1214 St John Ogd Que	No	No	No	No	Good	Hernia Right travelling with Aunt	5	2½	Fr	Gy	Blue	Scar Neck	Austria	Kolomea Galicia
2																					
3																					
4	No	self	$14.00	No			Uncle Mr Paul Watson 2714 50 Ct Pittsburg Pa	Ticket	No	No	No	Good	None	5	8	Fr	Gy	Gy	None	Russia	Rarogh
5	Yes	do	$15 No				Sister Konstantyn Jaworska Pittsburg Pa							5	0	Do	Do	Do		Austria	Kolo
6	Yes	do	do				Roxana age 6 yrs							5	7	Do	Do	Do		Do	Do
7	Yes	self	$25. No				Jan Adolf Wason 2332 Rhuiest Buffalo NY							5	7	Fr	Br	Gy	None	Russia	West Bromwich
8	do	husband	do				do							5	7	Fr	Br	Blue	do	do	Staffordshire
9	do	father	do				do							5	3	Fr	Br	Br	do	do	Wednesbury
10	No	self	$75 Yes	1913 Denver Colo			Brother Residence Minneapolis 2407 Pierce St Minneapolis Minn							5	11	Fr	Br	Blue	None	do	London
11	do	Husband	do No				Husband Hy Goaltman 4 Eastern Ave Minneapolis Minn							5	5	Fr	Br	Blue	None	do	do
12	Yes	self	$75 No				Sister							5	6	Fr	Br	Blue	do	do	Bristol
13	do	Mother	do											5	2	Fr	Gy	Gy	do	do	Bristol
14	No	Husband	Yes $25	1912 Feb 25 Pembina ND			Employer Husband John Thompson 281 Iowa Ave Detroit Mich							5	5	Fr	Gray	Blue	do	Ireland	Clonakilty
15	No	Husband	12 00 No											5	2	Fr	Br	Gy	None	Eng	Somerset
16	"	Father	"				Father Do													"	London
17	"	"	"				Do													"	"
18	"	Self	Yes $25	1913 June 21 Tex			Home Dallas Tex													NB	Shemogue
19	No	Self	$300 00 Yes	On Transit Trips			Son Jeffrey Davis 232 West 22nd St New York City							5	9½	Fr	Gy	Gy	None	Jersey	Bungarmon
20	"	Husband	"				Pawnee Okla (On Visit)							5	7	Fr	Br	Blue	None	England	Hunsdon Herts
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

ALL PE... CERTIFICA... ON THIS ...

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Arrived Quebec

A LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Andania sailing from Southampton, July 17, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation. Able to read. Able to write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)		*Last Permanent Residence. †Race or People.	Country.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
						If Native of what Country. Give Date & place of Birth			If Naturalized give Name & Location of Court & date & papers	City or Town.	Address unknown		
M S b	Austin	Clara	73		F W	2 Dec 1840	Born	Amity N.Y.			65 Hamilton Av	Boston Mass	
M S b	Allen	Edith	5	4	do S	Oct 4 1871	Born	New Britain Conn			105 Grove Place	Utica N.Y.	
M S b	Bowman	Lydia	37	4	do W	Aug 28 1876	Born	Binghamton N.Y.	Born.		56 Kemble St	Utica N.Y.	
M S b	Clark	Elizabeth	49	4	do S	Feb 22 1873	Born	DeRuyter N.Y.			321 Genesee St	Utica N.Y.	
M S b	Laister	Susan	46	4	do do	July 17 1869	Born	New Britain Conn			308 S 4 St	Fulton N.Y.	
M S b	Bradley	Clara	39	4	do do	Oct 22 1881	Born	New Britain Conn			New Britain Conn		
M S b	Bookes	Edith	44	4	do W	Oct 15 1868	Born	Boston Mass			Newburg Oregon		
M S b	Barrette	Lydia	30	4	do S	Apl 24 1882	Born	Rock Island Ill.			1308 W. 6th St	Davenport Ia.	
M S b	Banks	James	47	4	M M	July 9 1866	Born	Lemmon Ill.			Grand & Franklin Ave	St Louis Mo	
M S b	"	Mary	47	4	do do	Mar 11 1866		Beardsville O.			do		
M S b	Brown	Anna	37	4	do do	Nov 19 1876		Schenectady N.Y.			Broadway & 66th St	N.Y.C.	
M S b	Bernhard	Ida	46	4	do S	Dec 25 1867	Born	Bloomsburg Pa			Bloomsburg Pa		
M S b	Davis	Edith	55	4	do do	Sept 23 1857	Born	Old Town Me			944 Cowan Ave	Detroit Mich	
M S b	Davis	Isaac	48	4	M M	Nov 13 1864	Born	Chelton Hills Pa			Penlyn Pa		
M S b	"	Betsy	46	4	F do	wife of above					do		
M S b	"	Isaac	18	4	M S	child do					do		
M S b	"	Betsy	13	4	F do	do					do		
M S b	"	Burgess	10	4	M do	do					do		
M S b	"	Edwd	9	4	do do	do					do		
M S b	Sullivan	Ellen			do do	Left 1-15		Iowa			Savanac Lake	N.Y.	
M S b	Durgan	Phoebe	49	4	do M	June 14 1863	Dom.	N.Y.			Whitesboro	N.Y.	
M S b	Hoffman	Anna	37	4	do S	June 19 1876		Whitesboro N.Y.			1903 Whitesboro St	Utica	
M S b	Loomis	Clara	33	4	do do	Oct 16 1880	Born	Albany N.Y.			2640 Warring St	Berkeley Cal.	
M S b	French	Eleanor	25	4	do do	Feb 1 1888	Born	San Francisco Cal			Rochester	New Hampton Ia	
M S b	Feeney	Francis	35	4	M M	May 27 1877	Born	Rochester Minn			Rochester	Minn	
M S b	"	Mary	34	4	do do	Jan 25 1879		New Hampton Ia			do		
M S b	"	Agnes	29	4	do S	May 21 1883		Rochester Minn			do		
M S b	"	Gertrud	26	4	do do	Apl 19 1885		Rochester Minn			do		
M S b	Kennedy	Constantine	47	4	do do	July 8 1862		Rochester Minn			do		
M S b	Finit	Ida	46	4	do M	June 15 1867	Born	Belvidere Ill			Sandwich	Ill.	

NOT USED

NOT USED

#129

CITIZENS 20 ALIENS 2 PERSONS 22
BAGS [illegible] BUNDLES 20

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on [illegible] of this sheet.

11—1115

George J. Parker Insp.

Affidavit of Surgeon.

I, ..., Surgeon of the ....., ..., do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Issued by U.S. Immigration Service

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

B

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED Arrived Quebec 26 JUL 19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Andania sailing from Southampton, July 17, 1913

5

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
WC 1	Goodin	Jana	5		f	m	None			Vancouver B.C.				Usa address.		
WC 2	Geyer	Curtis	84		m	s	[illegible]			Boston				Ottawa Ks.		
WC 3	Morris	John	68		m	w	June 21 1845			Glean Springwater NY				Xenia O.		
WC 4	Haslett	Wm B	30		m	s	Oct 7 1883			Pittsburg Pa				Warsaw NY		
WC 5	Jenkins	Mary	50		f	w	Marc 1863			Tippecanoe O.				Swiss Vale Ave Pittsburg Pa		
WC 6	Kent	Edward	24		m	s	Dec 6 1888			Passaic NJ				349 S. Olive St Los Angeles Cal		
WC 7	Kimforth	Ivan	34		m	m	Sept 15 1879			San Francisco Cal				58 College St Providence R.I.		
WC 8	do	Katherine	31		f	do	Jan 18 1881			Japan						
WC 9	do	Katherine	6		f	s	June 4 1907			Berkeley Cal				2742 Dwight St Berkeley Cal.		
WC 10	do	Edward	3		m	s	August 1909			do						
WC 11	Leslie	John	27		m	m	May 1886			Chicago Ill				318 Hamilton St Evanston Ill		
WC 12	do	Blanche Alma	27		f	m	April 1886			Freemans Grove Wisc						
WC 13	Lockwood	Belva	83		f	w	Oct 24 1830			Royalton Wisc				619 F St. NW Washington D.C.		
WC 14	Mulford	Allen	23		m	s	Dec 22 1890			Yoke NY Spring Creek				Boat Chamber of Commerce Minneapolis Minn		
WC 15	Morris	Robert	54		m	m	Feb 7 1867			Lapalata Miss				Lasalle Wash		
WC 16	do	Agnes	45		f	w	Aug 10 1868			Onawa Ia				do		
WC 17	McFaden	Mildred	23		f	s	do			Warren Co Miss				University City St Louis Mo		
WC 18	McGillivray	Harry	39		m	m	Oct 30 1860							Rockford Ill		
WC 19	do	Delia	38		f	m								do		
WC 20	do	Elisabeth	10		f	s								do		
WC 21	Nachasel	Lydia	28		f	m								1314 Ivanhoe St		
WC 22	Pepler	Mattie	44		f	m	May 26 1869			Mt Carroll Ill.				445 S Logan St St Johns Nfld		
WC 23	Peck	Kathryn	43		f	do	Febru 1870			Hardin Co Ill.				Denver Colo		
WC 24	Ridley	Elizabeth	48		f	do	March 25 1870			Odell Ill.				Compton Cal		
WC 25	Hart	Anna	50		f	do	Aug 6 1863			Providence R.I.				492 Union St Bangor Me.		
WC 26	Schneider	Alice	45		f	do	Nov 4 1868			Cleveland Tenn				9 Clinton Pl Utica NY.		
WC 27	Sabin	Daisy	35		f	do	March 13 1873			Maplesville Ill				907 E 9th St Chattanooga Tenn		
28	[illegible]													Tennessee Ill		
29	do															
30	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															

Father Papers. sworn
wife of above
daughter of above
Husband born & Jordan Mich
1875 Dec.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1113

Affidavit of Surgeon.

I, ... , *Surgeon of the* ..... ., ... (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ..... ., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Sworn to before me this ..... *day of* ..... , *19* .....

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

15,27 Copied by B.F.

[illegible]
[illegible]
[illegible]TON

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Arrived Quebec 26 JUL 1

C

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Adana sailing from Southampton, July 17, 1913

1	2	6	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Can read. Can write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	If naturalized, Last Permanent Residence. Race or People.	Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Thompson	Bessie	35		f m	Wife	Yes Yes	U.S.A.	Detroit Mich			USA address 257 Iowa Ave		
2	do	John	6		m s	child		of above				Detroit Mich		
3	do	Richard	11		m s	do		do				do		
4	Thomson	Emma	44		f m	do	Yes Yes	Sept 20 1868	Newton Ia	U.S.	Born	908 State St		
5	~~Mason~~	~~John~~	~~40~~		~~m~~									
6	~~do~~	~~Ruth~~	~~11~~		~~f~~									
7	~~do~~	~~Ada~~	~~7~~		~~f~~									
8	Winn	George	71		m		Yes Yes	Sept 8th 1842	Darien Geo.	U.S. Born		Kansas City Mo		
9	Heikka	Eric	53		m	do				Nat. Ingermanland, Russia 1888 Presents U.S. Passport Mich		224 Shelden St. Houghton Mich		
10	Freeman	Marion	37		f s		Yes Yes	Aug 18 1877.	Watertown N.Y.	U.S. Born		772 Bay St Jacksonville Fla		
11	Neal	Winnie	36		f s		Yes Yes	May 14 1876	Gallipolis O.	U.S. Born				
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													
	NOT USED													
	NOT USED													

William Landell, Asst. Line 4 to 11.
July 26/13.

#16

STEERAGE ALIENS. U.S. CITIZENS. ALIENS. DESTINED.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, ... , Surgeon of the ....., ..., do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. A. Corbett, M.D., Surgeon of the ANDANIA, SAILING ~~SMEATHWITH~~, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that ~~I am entitled~~ to practice as such by and under the authority of ROYAL UNIVERSITY, IRELAND, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~1~~ 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Corbett M.D.

Sworn to before me this 26 JUL 1913 day of ....., 19

at QUEBEC.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Ltr. 20 Copied by D.F.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ANDANIA sailing from SOUTHAMPTON, 17 JUL 1913, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Kontocka	Rosie	14		f	S	Child	yes	yes	Austria	Bohemian Moravian	Austria	Vill Nezizi	Mother Anna Kontocky Vill Nezizi	Ore	St John.
2	Moore	Robert	45		m	M	-MAT.									
3	do	Adeline	44		f	M	do									
ADMITTED 4	Minns	Kate	45		f	S	Stenographer	yes	yes	England	English	England	Norwich	Brother Alex. Minns	Wash	Tacoma
5	Petrla	Anna	20		f	S	Domestic	do	do	Austria	Bohemian	Moravia	Vill Nezizi	While Hall Eaton Haddiscoe Uncle Emanuel Leigh Norfolk Vill Nezizi	Pa	Pittsburgh
6	do	Olich	22		m	S	Painter	do	do	do	do	do	do	do	do	do
7	Watson	John	48		m	M	Engineer	yes	yes	England	English	England	Shepton Mallet	Sister Mrs Walker	Ill	Chicago
8	do	Emily	53		f	M	Wife	do	do	do	do	do	do	West Pennard Somerset		
9	do	Eva	26		f	S	Stenographer	do	do	do	do	do	do	Sister in law	do	do
10	Taylor	Conrad	25		m	M	Auditor	do	do	do	do	Asia	Minneapolis Minn	Aunt do	do	do
11	do	Ethel	30		f	M	Wife	do	do	do	do	England	London	Home Niagara St Ottawa 2409 Pierce St Minneapolis Minn	Minn	Minneapolis
12	Goatman	Ellen	35		f	M	do	do	do	do	do	England	Chard	Father C P Foster 2035 White Cross Lane S. Norwood	do	do
13	do	Phyllis	5		f	S	Child	do	do	do	do	do	do	Father T. Hiscock Coombe St Chard	do	do
14	McGettigan	Ellen	49		f	S	Nurse	do	do	England	Irish	U.S.A.	Penllyn	Grandfather do	do	do
ADMITTED 15	Thompson	Bessie L	32		f	M	wife	"	"	"	Engl	England	London	Employer Mr I Davis Penllyn Pa	Pa	Penllyn
ADMITTED 16	"	John	3		m	S	Son	"	"	"	"	"	"	Father Son Kate Dart	Mich	Detroit
ADMITTED 17	"	Richard	1		m	S	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
18	Atkinson	Donald	39		m	S	Ship	"	"	Canada	"	"	Boston	"	"	"
19	Davis	Henry	62		m	M	Chronicler	"	"	"	"	England	Kingston on Thames	Bro Samuel Davis 20 Athena Road Wimbledon	Tex	Dallas
20	"	Florence	53		f	M	wife	"	"	"	"	"	"	"	England	Kingston on Thames
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
9	NOT USED															

Lines 4-19-20 Exam by Dr R. P. Harrison

1.5-18 D.B.O. B.H.R.R. Insp

Line 18 Head tax not to be assessed against Canadian resident of the U.S.

ADMITTED, 18 ALIENS, 18 ADMITTED U.S. CITIZENS, 14 DETAINED, 4

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent resid
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List D

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC., 26 JUL 1913, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Read by whom, or disclosure, or publication, if any, made of the answers to questions 19 to 24, inclusive, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1						Father Joseph Southcott Aunt-Lydia Wasdael 1214 St John Ore														
2																				
3																				
4						Uncle Mr. J. Watson 2714 S.O. St. Tacoma Wash														
5						Sister Konstantias Jaun Bessemer Ave Pittsburg Pa														
6						do														
7						Son Herbt Watson 2337 Rhinest Chicago															
8						do														
9						Brother do														
10						Residence 2409 Pierce St Minneapolis Minn															
11						Husband H. B. Coalman 40 Eastman Ave Minneapolis Minn															
12						Father														
13						do														
14						Employer Dawis Hurt John Thompson 281 Iowa Ave Detroit Mich															
15						Father Do														
16						do														
17						Home Dallas Tex														
18						Son Jeffrd Davis 232 Lenox Ave 22nd St New York City															
19						Cousin														
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

ALL RECORDS OF
CERTIFICATE NOT SET
FOR THAT PERIOD HAVE
BEEN DESTROYED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, D.S. Miller Master, of the ANDANIA, from SOUTHAMPTON., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~13~~ 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D.S. Miller

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 26 JUL 1913 day of ....., 19...,

at QUEBEC.

RALPH [illegible]

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

1 to 4 Copied by B H

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 9

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Andania sailing from Southampton, 17th July, 1913, Arriving at Port of ~~New York~~ QUEBEC. 25 JUL 1913, 19

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
M S 6 1	Olsen /	Hans Olsen	45		M	M	Oath on file	Nat. Grand Forks Co. No. Dak. Co. Court. Fall 1895	Grand Forks North Dakota
M S 6 2	- " - /	Bergit	33		F	M	Crookston, Minn	Wife of U.S. Cit 10th Nov. 1903	
M S 6 3	Wise /	Benjamin	35		M	M	1878 Oath on file	Born Waterton Mass Bro in law Chas Sydney	Montpelier Vermont
M S 6 4	do /	Elizabeth	33		F	M	wife of above named	Wife of U.S. Cit	do
	NOT USED								
6	NOT USED								
7	NOT USED								
8	NOT USED								
9	NOT USED								
10	NOT USED								
11	NOT USED								
12	NOT USED								
13	NOT USED								
14	NOT USED								
15	NOT USED								
16	NOT USED								
17	NOT USED								
18	NOT USED								
19	NOT USED								
20	NOT USED								
21	NOT USED								
23	NOT USED								
23	NOT USED								
24	NOT USED								
25	NOT USED								
26	NOT USED								
27	NOT USED								
28	NOT USED								
29	NOT USED								
30	NOT USED								
	NOT USED								
	NOT USED								

George J Parker Inspector

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, J A Corbett M B, Surgeon of the ALBANIA. SAILING THEREWITH, (State whether "Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL UNIVERSITY, IRELAND., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 73 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J A Corbett M B

Sworn to before me this 26 JUL 1913 day of _____, 19

at QUEBEC.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

W 7

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

H

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ANDANIA, sailing from SOUTHAMPTON. FEB 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Trygg	John.	20		m s	labourer	yes	yes	Sweden	Scand.	Sweden.	Grotingsjö	Mother. Kaisa Trygg. Grotingsjö Sweden	Minn	Virginia
2	Knutsen	Maria	18		f s	Domestic	do	do	Norway	do	Norway	Grindrum	Mother. Anna Jacobsdatter Grow, Gunnman Norway	Wash	Seattle
3	Johanson	Robert	20		m s	labourer	do	do	Sweden	do	Sweden	Skillefta	Father Andreas Johansson Gurei	Minn	Virginia
4	do	Odin L	20		m s	Tinker	do	do	Norway	do	Norway	Lyngen	Bro. Johan Johanson. Aanes. Lyngseidet	do	Minneapolis
5	Hedin	Nils Anton	29		m	Watchmaker	do	do	Sweden	do	Sweden	Wellenborg.		do	Big Fork
6	do	Astia Julia	28		f	Housewife	do	do	do	do	do	do	None	NY	Buffalo
7	do	Charles Robert A	9		m s	Infant	—	—	do	do	do	do		do	do
8	Hanson	Olof	27		m s	laborer	yes	yes	do	do	Sweden	Bjerdens		do	do
9	Andersson	Erik Albert	23		m s	farmlab	yes	yes	do	do	Sweden	Lundebo		Ill	Belvidere.
10	Andreson	Nils. P. Aake	19		m s	Dressetut	yes	yes	Denmark	do	Denmark	Copenhagen	Bro Klas andersson Klagut Waverstorp	do	Moline
11	Lindgren	Andreas	20		m s	laborer	yes	yes	Sweden	do	Sweden	Skellefta	Mothers Andreas Copenhagen Den.	Mich	Ironia
12	Person	Gunnar	18		m s	F	do	do	Norway	do	Norway	Bjelvand	Father K A Lindgren Burli	Minn	Minneapolis
13	do	Halvor	16		m s	do	do	do	do	do	do	do	Father Per Gunnarson. Nordgaren, Aaraksto,	do	Erskine
14	Libvcit	Torgrim O	17		m s	do	do	do	do	do	do	Bygdaned	Father Olaf T. Libvcit Aaraksto. Saltendol	do	do
15	Skonedal	Gustav	40		m	Farmer	do	do	do	do	do	do	Ingeborg O. Ost. Saltendol	do	do
16	do	Gunhild	30		f	Housewife	do	do	do	do	do	do		do	do
17	do	Anni	64		f	Widow	do	do	do	do	do	do		do	do
18	Moe	Erik	24		m s	Dentist	do	do	Denmark	do	Denmark	Kolding	Father: Of Mon Kolding Denmark	Ill	Chicago
19	Nikolaissen	Adolf	30		m s	laborer	do	do	Norway	do	Norway	Kraakvik Lofoonden	Father, Nikolai Nelsen Kraakvik Helgeland	Minn	Stephen
20	Nordqvist	Tyra	30		f s	Dom	do	do	Sweden	do	Sweden	Nyland.	Mother, Mathilda Nordquist Nyland.	Wis	Oconto
21	Roffstad	Johanna	27		f s	Domestic	do	do	Norway	do	Norway	Trondjem.	Father, Jacob Roffstad. Sundlien, Lardo.	Minn	Crookston
22	do sister	Ingeborg	24		f s	do	do	do	do	do	do	do		do	do
23	Salamonsen	Nils	20		m s	Fisher	do	do	do	do	do	Lyngen	Bro. Harold Sigvart Salamonsen Kraknik Lyngseidet	do	do
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
11	NOT USED														

PASSENGERS 23 ALIENS 23 ADMITTED 23
REMAIN — U.S. CITIZENS — DETAINED —

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last per

†List of races will be found on back of this sheet.

Affidavit of Surgeon.

I, J A Corbett M D, Surgeon of the ANDANIA. SAILING THEREWITH, (Name whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL UNIVERSITY, IRELAND, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 73 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J A Corbett M B

Sworn to before me this 26 JUL 1913 day of ....., 19..

at QUEBEC.

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC., 26 JUL 1913, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf, dumb, or blind alien, or lunatic (for laws and regulations of the latter, see Immigration Rules); or epileptic, or physically incapable.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other contract, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?														
1	yes	Uncle	25 no				Brother: Johan M Trygg Box 56, Virginia Minn		no	no	no	Good	no	5	9½	fair	Gray	Gray	None	Sweden	Stavanger
2	yes	Self	25 no				Sister Torborg Knutsen 225-37th Ave. N. Seattle		no	no	no	do	no	5	6	do	do	do	do	Norway	Grindsrud
3	Yes	do	33 no				Friend- John Johnson Trygg Virginia Minn		no	no	no	do	no	5	10½	do	Bright	Gray	do	Sweden Norway	Skjellefteå
4	yes	Brother	25 no				Brother Peder Kristian Johansen Box 25, Big Fork Minn		no	no	no	do	no	5	½	do	fair	do	Scar of left cheek	do	Kyrgyen
5	yes	Self	58 no				Brother-in-law Robert Miller 32 Capitol St Buffalo NY		no	no	no	Good	no	5	5½	fair	Gray	Gray	do	Sweden	Vallentorp
6	do	Husband	58 yes		1902	Buffalo			no	no	no	do	no	5	4	do	Blonde	do	do	do	do
7	do	Father	no		1905	Ny			no	no	no	do	no						do	do	do
8	yes	Self	120 yes		1913	Belvidere Fare	Home. Belvidere Ill		no	no	no	do	no	5	6	fair	Blonde	Blue	do	do	Skifoarp
9	yes	do	35 no				Friend O. Svan 514 24th Street Moline Ill		no	no	no	do	no	5	6	fair	do	do	do	do	Lovanger
10	yes	do	25 no				Father H. Andreason Moline Ill		no	no	no	do	no	5	6	do	Dark brown		do	do	Kobenhavn
11	to Moline	do	46 no				Friend Virginia Minn		no	no	no	do	no	5	6	do	Fair	Blue	do	do	Skellefteå
12	yes	do	50 no				Frd Mr A F. Kronquist Erskine		no	no	no	do	no	5	6	do	do	do	do	Norway	Bjelland
13	do	do	37 no				Uncle: Konrad Nordgarden Erskine Minn		no	no	no	do	no	5	6½	do	do	do	do	do	do
14	do	do	37 no				Brother-in-law Ole Kleberg		no	no	no	do	no	5	6	do	do	do	do	do	Byglanden
15	do	do	20 yes		1911	Nov	Frd: A. F Kronquist Erskine Minn		no	no	no	do	no	5	6	do	do	do	do	do	do
16	do	do	20 no						no	no	no	do	no	5	6	do	do	do	do	do	do
17	do	do	no						no	no	no	do	no	5	6	do	do	do	do	do	do
18	do	do	25 no				Brother Olof Moe 147 Congress St Albans, Vermont		no	no	no	do	no	5	½	do	do	do	do	Denmark	Nolding Stenmore
19	do	Cousin	30 no				Cousin Konrad Bakken Glyndon Minn		no	no	no	do	no	5	11	do	do	do	do	Norway	Lysfonden
20	do	Self	50 no				Aunde Mrs A J Blomberg Ogema Wis		no	no	no	do	no	5	5	do	do	do	do	Sweden	Asfarna
21	do	Friend	25 no				Friend. Einar Markeu R.F.D. Clearfield Minn		no	no	no	do	no	5	4	do	do	do	do	Norway	Rauda
22	do	do	25 no				do Peder Kristian Johansen Box 25, Big Fork		no	no	no	do	no	5	4	do	do	do	do	do	do
23	to Big Fork	do	Self 27 no						no	no	no	do	no	5	7	do	do	Bro	do	do	Lyngen
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

405

FOR THIS

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, D. S. Miller Master, of the ANDANIA., from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D. S. Miller

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 26 JUL 1913 day of ....., 19 ,

at QUEBEC. RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

11—1115

1 to 18 Capacity by R.A.M.
19-23 incl. " "

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J A Corbett M.B., Surgeon of the ANDANIA, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL UNIVERSITY, IRELAND., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J A Corbett MB

Sworn to before me this 26 JUL 1913 day of ....., 19..

at QUEBEC.

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

107

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

9

S. S. ANDANIA. sailing from SOUTHAMPTON, 17 JUL 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Kalsin Kälsan	Amelie	40	4	m	Housewife	yes	yes	Russia	German Russian	Russia	Glusica	Brother Jacob Weber		
2	do	do.	16	4	s	Domestic	yes	yes	do	do	do		Saratowski Guberni	Neb.	Sutton
3	do	Katerine	14	7	s	do	yes	yes	do	do	do		Glusica		
4	do	Alex	10	2	s	Child	yes	yes	do	do	do		Russia		
5	do	Marie	7	11	s	do	no	no	do	do	do				
6	do	Emilie	5	11	s	do	no	no	do	do	do				
7	Knippel	Maria	65	4	m	Housekeeper	no	no	do	do	do	Narkka	Dazdelle in Lou		
8	do	Dorotea	30	4	m	Married	no	no	do	do	do		bro Heinrich Sloenins		
9	do	Pauline	6	4	s	Child	no	no	do	do	do		Saratofski Guberni	Col.	Denver
10	do	Christine	4	4	s	do	no	no	do	do	do		Narrka		
11	do	George	3	4	s	do	no	no	do	do	do		Russia		
12	do.	Johan	2	4	s	do	no	no	do	do	do				
13	do	Philip	6/12	m	s	Infant	no	no	do	do	do				
14	Laurinas Laurmaitis	Michalina	27	4	m	Married	no	no	do	Lithuanian	do	Rodaki Volosti	Mother Franciszka Brzozowska Chai Saratofski Gub Razoly Guberna Volosti Russia	Ill.	St. Charles
15	do children	Stanislawa	6	4	s	Child	no	no	do	do	do			Ill.	St. Charles
16	do	Antonina	4	4	s	do	no	no	do	do	do				
17	Lutzon	Friedricha	46	4	m	Housewife	yes	yes	do	German	do		Mother Regina Hofman		
U.S.C. 18	do	Alexander.	14	4	m	Son	yes	yes	U.S.A.	do	do	Chicago.			
19	do children	Jacob.	3	4	m	s do	no	no.	Russia	do	do		Samarsko Guberni		
20	do	Gottlieb	16	4	m	s do	yes	yes	do	do	do	Sarabof	Sarasof.	Ill.	Chicago
21	do	Christine	27	4	f	m Housewife	yes	yes	do	do	do		Russia		
22	do	Friedrich	8	4	m	s Son	no	no	do	do	do				
23	do Children	Amelie	4	4	f	s Daughter	no	no	do	do	do				
24	do	Alexander	2	4	m	s Son	no	no	do	do	do				
25	Malgowelski	Adam	34	4	m	m farmlab	no	no	do	do	do	Kotschow Kowel	Mother Antonina Malgowski Walenski Robol. Russia	Ill.	Chicago
26	Mikolitis	Antonina	35	4	f	m widow	no	no	do	do	do	Kunjani	Father Alexander Lachnoski	do	Park
U.S.C. 27	do children	Peter	10	4	m	s Son	yes	yes	U.S. Citizen	born	Wilrose	Park	Kowenski Lee.	do	
U.S.C. 28	do	Stanislawa	4	6	f	s Son	no	no	U.S. Citizen	do	do	Kunjani			
29	Nelsen	Mikel	33	4	m	s laborer	yes	yes	Russia	Russian	do		Father Ursas Kabbes Kowyhos		
30	Osipik Osipik	Matrona Mamptona	19	4	f	s laundress	yes	yes	do	do	do	Lubischezi	Father Piotr Osipcuk Lubischezi Russia		
	NOT USED														
12	NOT USED														

(14-16 + 26-28)

William Dibbler
Inspector

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. If any country in which alien resided with the intention of remaining for one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. ____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC., 26 JUL 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Yes or No.)	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		Rush Attbard ✓	9 ✓		Husband							Entered at Pt Huron, Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT					None	Russia	Elurin
2												Entered at Pt Huron, Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT					do	do	do
3												Entered at Pt Huron, Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT					do	do	do
4												Entered at Pt Huron, Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT					do	do	do
5												Entered at Pt Huron, Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT					do	do	do
6												Entered at Pt Huron, Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT					do	do	do
7		Son-in-law ✓	40 ✓									Entered at Pt Huron, Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT					do	do	Narrka
8		Husband ✓										Entered at Pt Huron, Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT					do	do	do
9		Father ✓										Entered at Pt Huron, Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT					do	do	do
10												Entered at Pt Huron, Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT					do	do	do
11												Entered at Pt Huron, Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT					do	do	do
12												Entered at Pt Huron, Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT					do	do	do
13												Entered at Pt Huron, Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT					do	do	do
14		Husband ✓	28 ✓	no								Entered at Pt Huron, Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT					do	do	do
15		Father ✓										Entered at Pt Huron, Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT					do	do	do
16		✓										Entered at Pt Huron, Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT					do	do	do
17		Self ✓		1903-1911 Chicago Ill.	Husband							Entered at Pt Huron, Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT					do	do	Saratof
18		Mother ✓	8 ✓									Entered at Pt Huron (Date) 7-28-13 (Via) GT					do	Russia	Chicago Ill.
19		do	21 ✓									Entered at Pt Huron, Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT					do	Russia	Saratof
20		do										Entered at Pt Huron, Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT					do	do	do
21		Self ✓		1903-1911 Chicago Ill.	Husband							Entered at Pt Huron, Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT					do	do	do
22		Mother ✓	20 ✓									Entered at Pt Huron, Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT					do	do	do
23		do										Entered at Pt Huron, Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT					do	do	do
24		do										Entered at Pt Huron, Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT					do	do	do
25		Bro-in-law ✓	8 ✓	1899 Chi.	Bro.							Entered at Pt Huron, Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT					do	do	Koroet
26		Self ✓	45 yrs ✓	1911 Melrose Park	Bro.							Entered at Pt Huron, Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT					do	do	Plangus
27		Mother ✓										Entered at Pt Huron, Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT					do	do	do
28		do										Entered at Pt Huron, Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT					do	do	do
29		Self.	20 ✓	no	no							Entered at Pt Huron, Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT					do	do	do
30		do	20 ✓	no	no							Entered at Pt Huron, Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT					do	do	do

Husband — Father — Jacob Kahn — Box 434 — Sutton — Nebr. — % David Bayer Food No.

Jacob Knippel — 4575 Leaf Street — Denver — Col. — % Conrad Braun

Martin Laurinyas — 419 W. 2nd Street — St Charles Ill. — % Chris Nielsen

Husband — Ely Lutzow — Box 317 Des Plaines — Chicago, Ill. U.S.A. — % Henry Lutzow — 5754 Gunnison Ave. — Jefferson Park — Chicago.

Bro-in-law. Objenti Kolian — 635 W 12 St, Chicago — Ill.

Bro. Adam Leskowski — 22 Ecume [illegible] ave. — Melrose Park Ill.

Bro. Chris Nielsen — Algoma. Wisc

Brother Mitka Asapik — 415 Kansas Ave Kansas City, Kan.

J K Luther (17 to 24)

CERTIFICATE FOR

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, D S Mills MASTER, of the LANDANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D S Mills
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 26 JUL 1912 day of ....., 19 ,
at QUEBEC,

RALPH P. HARRISON
Immigration Officer.

11—1115

Liner 1 - 30 imf. & 13.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J A Corbett M.D, Surgeon of the ANDANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, ~~and that I am entitled~~ to practice as such by and under the authority of ROYAL UNIVERSITY, IRELAND., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J A Corbett MB

26 JUL 1913

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at QUEBEC.

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ANDANIA** sailing from **SOUTHAMPTON**, **17 JUL 1913**, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
ADMITTED	Nikanenko	Grigory	28	7	M	M	Farmlab	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Nowel Kanoljanowo	Brother - Dementy Nikonenko Nowel Kanoljanowno.	Ills	Milwaukee
ADMITTED	do	Katherine	27	7	F	M	housewife	yes	yes	do	German	do	do	Brother-in-law - do	do	do
ADMITTED	do	Elisabetha	2	7	F	S	child	no	no	do	Russian	do	do		do	do.
4	Schadelio Schartoulis	Anna Ona	21	7	F	S.	farmlab.	yes	yes	do	Lithuanian	do	Nikotsche Jurgadunas	mother - Maryana Schardicte Jurgadinas Kowno.	Iowa	Sioux City
ADMITTED	Statenitz Stasewic	Anna	37	7	F	M	Housewife	yes	yes	do	Pole	do	Posnol	Uncle - Benedeo Szamelowsky	Ill	Waukegan
ADMITTED	do	Konstancia	7	7	F	S	Child	no	no	do	do	do	do	Posnol - Russia Korrespondo in Russia	do	do
7	Seczka	Eudokia Afdakia	30	7	F	S.	farmlabress	yes	yes	do	Russian	do	Blewitz	Mother - Anna Seczko Blewitz Russia	do	Chicago
8	Serman Lehrman	Itzek	35	7	M	M	Tailor Tinsmith	yes	yes	do	Hebrew	do	Korochy	Wife Lucia Serman	do	do
9	do son	Dawid	10	7	M	S	Scholar 2nd	yes	yes	do	do	do	do	Korochy Russ	do	do
10	Schwilo wife 11	Alexey	24	7	M	M	farmlab	yes	yes	do	Russian	do	Generalskaia	Wife - Paraskovia Schwilo	do	do
11	Ulwey wife	Johannes	10	7	M	S	Child	no	no	do	German	do	Saratow	Bro. - Generalskaia Russ	do	do
12	Schilinez	Sergey Ca-8-49850	18	7	M	S	farmlab	yes	yes	do	Russian	do	Bermuta Podno	Brother Schwilo Schwilo Russ	do	do
13	Wasilewitz	Peter Piotr	19	7	M	S	do	do	do	do	do	do	Selosezin Lodow	do Wasily Wasilewitz Podno Russia	do	do.
14	Will	David	30	7	M	M	do	do	do	do	German	do	Kroft	Selosezin Lodow Podno. Father - Johan Will	Mich	Detroit
15	Zelenkowsky Zalenkowsky	Emilie	20	7	F	S	do	do	do	do	Russian	do	Korsow	Friend - Kroft Russia Mother - Elisabeta Zelenkowsky Schmoulitzky Komor	Kans	Russell
16	Bruchowelzki Ca-8-49851	Ivan	20	7	M	S	do	do	do	do	do	do	Generalskaya	Father - Jan Bruchowelzki Friend - Generalskaia Russia	Mich	Detroit
17	Boisman Rizman	Wolko	25	7	M	M	Shoemaker	yes	yes	do	Hebrew	do	Sloweschna	Father - Naftali Reizman Sloweschna Russia	Ill	Chicago
18	Chenlicz Okuliz	Anastasia Anastasina	20	7	F	S	Domestic	yes	yes	do	Russian	do	Worzy Shukow	Mother Aliena Okuliz Worzy Russia	do	do
19	Franz	Sophia	27	7	F	M	Housewife	no	no	do	do	German	Saratof	Mother Lisa Schmidt	Iowa	Sioux City
20	do	Phillip	4	7	M	S	Child	no	no	do	do	do	do		Ill	Chicago
21	do	Maria	3	7	F	S	do	no	no	do	do	do	do	Saratof Samarskoi Guberni	do	do
22	do	Alex	1	7	M	S	do	no	no	do	do	do	do	Saratof Russia	do	do
23	Goldberg	Boer Beer	18	7	M	S	Printer	yes	yes	do	Hebrew	do	Wirdan Kurland	Father - Chraim Goldberg Wirdan Kurland London	do	do
ADMITTED	Gusalaew	Pawel	27	7	M	M	laborer	yes	yes	do	Russian	do	Saratowski	Wife Ludmilina Gusalaew Saratowski Russia	do	do
ADMITTED	Litterman	Meyer Meier	18	7	M	S	Tailoress	no	no	do	Hebrew	do	Kurdumoco	Father Israel Litterman	Ill	Chicago
26	Kwapicho Koziol	Antony	30	7	M	M	laborer	yes	yes	do	Russian	do	Chatezor Gubernia	Chatezor Kolegadskaya Gubernia Russia	do	do
ADMITTED	Lilaczuk	Anna	23	7	F	S	Laundress	no	no	do	do	do	Mostovie Ocharetzko	Father - Ivan Lilaczuk Mostovie Gubernia Russia	Ill	Chicago
ADMITTED	Lopink	Christinie	20	7	F	S	Domestic	yes	yes	do	German Lutheran	do	Skuberne	Uncle, Heinrich Lopinsk Skuberne Russia	do	do
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
13	NOT USED															

Examined L. Dodt Insp except #8

28 ALIENS 28 ADMITTED 19
U.S. CITIZENS DETAINED 9

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual stay.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. [illegible]

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC, 26 JUL 1913, *19*

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Persons unable, or refusing, or both unable and refusing, to answer questions. (For rules and instructions of the Secretary of Commerce and Labor, see reverse hereof.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	Self	26	no			Father-in-law Karl Sneider. North Milwaukee.	Entered at Pt Huron Mich	no	no	no	good	no	5	4	dark	light	Blue	None	Russia	Nowal Langelinovo
2	do	do	25	no			Father son	Entered at Pt Huron Mich	no	no	no	do	no	5	10	do	do	do	do	do	do
3	do	do	25	no			do.	Entered at Pt Huron Mich	no	no	no	do	no	5	3	Child			do	do	do
4	do	Uncle	25	no			Uncle - Anton Urbanis 1570 E. Fifth St, Sioux City,	see affidavit Entered at Pt Huron Mich	no	no	no	do	no	5	7-29-13	dark	Brown	Blue	do.	do.	Jurghinas
5	do	Husband	25	no			Husband Stepson Stepdaughter	Entered at Pt Huron Mich	no	no	no	do	no	5	8-10-13	do	dark	blue	do	do	Lawot
6	do	Father	25	no			Stasenie, Stasenie 1112 - 10 St. Wankegan Ill. Mr Carbon	Entered at Pt Huron Mich	no	no	no	do	no	5	8-10-13	do	do	do	do	do	do
7	do	Self	25	no			Pelagea Seschno 2031 Armitage Av. Chicago	Entered at Pt Huron Mich	no	no	no	do	no	5	8-28-13	do	light	blue	do	do	Blewitz
8	do	Bro-in-law	25	no			Brother-in-law Dan Packer 624 W. 12th St, Chicago Chicago	Entered at Pt Huron Mich	no	no	no	do	no	5	7-28-13	do	Black	brown	do	do	Borotky
9	do	-	25	no				Entered at Pt Huron Mich	no	no	no	do	no	5	7-28-13	Child			do	do	do
10	do	Self	10	no			Brother Friedrich Weitz 4715-50th Ave Jefferson Park Chicago Ill	Entered at Pt Huron Mich	no	no	no	do	no	5	7-28-13	do	dark	light	do	do	Generalekow
11	do	Father	25	no			Father - Friedrich Weitz 4715 Jefferson Park Ave Chicago Ill	Entered at Pt Huron Mich	no	no	no	do	no	5	7-28-13	Child			do	do	do
12	do	Self	20	no			Uncle. Mr Rumor 1708 S Jefferson St Chicago	Entered at Pt Huron Mich	no	no	no	do	no	5	7-28-13	do	dark	light	blue	do	Frodno
13	do	do	25	no			Cousin Nephew K Bukalo Box 794 Hamtramck Detroit	Entered at Pt Huron Mich	no	no	no	do	no	5	7-28-13	do	dark	light	blue	do	Lirkow
14	do	do	25	no			Friend - Fred Zeppell Box 10 Russel Road	Entered at Pt Huron Mich	no	no	no	do	no	5	7-28-13	do	dark	light	blue	do	Riasto
15	do	Brother	25	no			Brother Pawel Zelenkowsky 151 Plumer St. Detroit	Entered at Pt Huron Mich	no	no	no	do	no	5	7-28-13	do	dark	black	brown	do	Forwat
16	do	Self	10	no			Friend - J. Weitz 4715 50. K. Jefferson Park Chicago	Entered at Pt Huron Mich	no	no	no	do	no	5	7-28-13	do	dark	light	blue	do	Generalekow
17	do	Brother	25	no			Brother - Mr Reigman 1841 W. Nork Ave. Chicago	Entered at Pt Huron Mich	no	no	no	do	no	5	7-28-13	do	dark	black	brown	do	Stowieschno
18	do	Self	25	no			Sister - Paulina Chulicz 527 Stanton St. Sioux City	Entered at Pt Huron Mich	no	no	no	do	no	5	7-28-13	do	do	do	do	do	Stuskor
19	do	Husband	10	no			Husband. Philip Franz 4948. Strong St. Jefferson Park Chicago. Ill. U.S.A.	Entered at Pt Huron Mich	no	no	no	do	no	5	7-28-13	do	do	do	do	do	Saratof
20	do	Father	25	no				Entered at Pt Huron Mich	no	no	no	do	no	5	7-28-13	do	do	do	do	do	do
21	do	do	25	no				Entered at Pt Huron Mich	no	no	no	do	no	5	7-28-13	Children	do	do	do	do	do
22	do	do	25	no				Entered at Pt Huron Mich	no	no	no	do	no	5	7-28-13	do	do	do	do	do	do
23	do	Brother	25	no			Brother - Heinrich Goldberg 448 Antoine St. Detroit	Entered at Pt Huron Mich	no	no	no	do	no	5	7-28-13	do	do	do	do	do	Kurland
24	do	Self	10	do			Bro-in-law - Mr Schechter 475 Hastings St. Detroit	Entered at Detroit Mich	no	no	no	do	no	5	8-8-13	do	do	do	do	do	Saratow
25	do	Half	10	no			Uncle. - Max Braun 111 Seventh Avenue Gloucester	Entered at Pt Huron Mich	no	no	no	do	no	5	7-30-13	do	do	do	do	do	Rostchow Chotzen
26	do	Bro-in-law	25	no			Bro-in-law Fred Kusmitz 630 W. 12th St, Chicago Ill	Entered at Pt Huron Mich	no	no	no	do	no	5	7-28-13	do	do	do	do	do	Gutes
27	do	Brother	25	no			Brother Andrea Sigalac 635. W. 12th St, Chicago	Entered at	no	no	no	do	no	5	7-28-13	do	do	do	do	do	Ostrow
28	No	father	No	yes			Brother John Lofink 946 7th St Lincoln Nebraska	Entered at Pt Huron Mich	no	no	no	do	no	5	7-28-13	do	do	do	Gloucester	do	Kostow
29																					
30																					

L.P.C.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, D Sutherland MASTER, of the ANDANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D. Sutherland
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 26 JUL 1913 day of ....., 19 ,

at QUEBEC.

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

11—1115

lines 1 - 28 incl. S.B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J A Corbett M D Surgeon of the ANDANIA.] SAILING [redacted], do solemnly, sincerely, and truly SWEAR] that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, ~~and that I am~~ entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL UNIVERSITY, IRELAND. [redacted], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J A Corbett M D

Sworn to before me this 26 JUL 1913 day of ....., 19..

at QUEBEC.

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ANDANIA. sailing from SOUTHAMPTON. 17 JUL 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Roglowsky	Anton	26		V m s.	farmlab.	yes	yes	Russia	~~Russian~~ Polish	Russia	~~Aprotsky~~ Gilc	Father Gilc -	Franz Roeloxsky ~~Aprotsky~~ Russia	Ill	Chicago.
ADMITTED	Karl.	Heinrich.	52	V	m m.	farmer	yes	yes	do	Gedman	do	Skalowka	Brother		Cal.	Fresno
ADMITTED	do	marie	50	V	f m.	Housewife	~~No~~	~~No~~	do	do	do	do	Uncles	Michael Karle.	do	do
ADMITTED	do	David.	16	V	f s.	~~Domestic~~ Cabt	yes	yes	do	do	do	do			do	do
ADMITTED	do	Helena	11	V	f s	Child	no	no	do	do	do	do		Skatowka Samanka Gub Russia	do	do
ADMITTED	do	Anna.	9	V	f s	do	no	no	do	do	do	do			do	do
ADMITTED	do	Michael	4	V	6 m s.	do.	no	no	do	do	do	do			do	do
ADMITTED	Lofink	Johann	47	V	m s.	farmlab.	yes	yes	do	German	do	~~Saradow~~ Norky Noga	Brother	Hermich Lofink	Neb	Lincoln
ADMITTED	do	Katarine	47	V	f m.	Housewife	~~No~~	yes	do	do	do	do			do	do
ADMITTED	do	George.	16	V	m s	farm laborer	~~No~~	yes	do	do	do	do		Norky Saradow Gub	do	do
ADMITTED	do	Anna.	11	V	f s	Child	no	no	do	do	do	do			do	do
ADMITTED	do	Heinrich	#1	V	m. s.	do	no	no	do	do	do	do			do	do
ADMITTED	Loffler	~~Eva~~ Elizabeth	28	V	f. m.	Housewife	~~No~~	yes	do	do	do	Karaurysch	Father -	George Jacob Loffler	Ill	Chicago
ADMITTED	do	Maria	8	V	f s	Child	no	no	do	do	do	do			do	do
ADMITTED	do	~~Frieda~~ Frieda	2	V	f s	do	no	no	do	do	do	do		Karaurysch Saratoff Gub	do	do
ADMITTED	do	Alex	1	V	m s.	do	no	no	do	do	do	do		Russia	do	do
17	Linkepetris	Barbara	20	V	f s.	farmlabor	yes	yes	do	~~Lithuanian~~ Lettuvian	do	Liskelischky	Father	Pawel Linkpetris Liskelischky Kowno	do	
18	Masanik	Peter	18	V	m s.	farmlab	do	do	do	Russian	do	Novoselky	Stefan Masanik		Ill	Chicago
19	do (cousin)	Konstantin	19	V	m s.	do.	do	do	do	do	do	Dzbicze do.	Pschlonize - Minsk			
ADMITTED	Michalynk	Trofim	51	V	m m.	do	no	no	do	do	do	Topnnica Podno	Father Wife	Enticia Michalynch Stepanida Michalynch Podno - Topnnica	Ill	Chicago
21	~~Nafpachan~~ Machan	Blume	36	V	f m.	Housewife	yes	yes	do	Hebrew	do	~~Kowno~~ Lomno	Mother			
22	do	David	15	V	m s.	Scholar	yes	yes	do	do	do	do		Leo Jronstein	do	
23	do	Leib	15	V	m s.	do	yes	yes	do	do	do	do		Kowno.	do	
24	do	Rive	11	V	f s.	do	yes	yes	do	do	do	do		Grodno	do	
25	do	Maria	9	V	f s	do	yes	yes	do	do	do	do		Russia	do	
26	do	Sarah	7	V	f s	do	~~No~~	~~No~~	do	do	do	do			do	
27	do	~~Ste~~ Gitte	5	V	f s	-	~~No~~	~~No~~	do	do	do	do			do	
28	Nordka. Norko	~~Ste~~ Forma	17	V	m s	Farmlab	yes	yes	do	Polish	do	Kolki	Mother	Emilia Norko.		
29	Pavlak	Maria.	25	V	f Wd	Domestic	yes	yes	Austria	Pole	Austria	Zblonka	Father.	Kolko - Grodno Ignac Zborek	do	
30	Pavlak 6-27-31	Stanislaw	17	V	m s	Workman	yes	yes	do	~~Lithuanian~~ Lettuvian	do	Klaibuly	do	Pdbpowat - Trescin - Gubern Kowno	do	
	NOT USED											Kowno	Klaibuly	Kowno Russia	do	
14	NOT USED															

William Doehler (1+17-20+28-30)

George G. Parker Insp. 2-16 2-27

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be deemed his permanent residence regardless of length of actual residence.
†List of races will be found on last page of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC, 26 JUL 1913, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	Self	30— no				Cousin, Kharalan Justyn Straydas 1444 So. Halsted St. Chicago
2	do	Self	no				
3	do	husband	no				
4	do	father	no				August Karle, P.O. Box 250
5	do	do	17.00 no				
6	do	do	no				Fresno Cal.
7	do	do	no				
8	do	Self	no				
9	do	Husband	no				Friend John Lofint
10	do	father	25 no				946 7th Street North
11	do	do	no				Lincoln Net
12	do	do	no				
13	do	Husband	no				Husband Lehrist Loffer
14	do	father	20.00 no				1820. N. Francisco Av.
15	do	do	no				Father
16	do	do	no				Chicago Ill.
17	do	brother	14— no				Brother Jos. Linkpetric 3779 S. 50 Morgan St. Chicago
18	do	Self	43— no				Uncle Vasily Fedorinzik 2780 W. Jeffersaven Detroit
19	do		40— do				
20	do	self	24 do				Friend Iwan Luscznk c/o Ginsburg- 9/o 635. W 12th St. Chicago.
21	do	Husband	no no				Husband. Jargn Napchan
22	do	Father	no no				Father. 1071 Maxwell St.
23	do	do	no no				Chicago Ill.
24	do	do	50.00 no				
25	do	do	no no				
26	do	do	no no				
27	do	do	no no				
28	do	Self	25 no				Friend Konibas John Anna st. 357 Chicago
29	do	do	10— no				Karol Gajniak Bro-in-law 4338 Marshfield ave. Chicago.
30	do	do	32— no				Agent. Elena Dowci Kaica 2240 W 23. Chicago. Ill

19 Deaf, dumb, or blind, or both, or crippled by loss of hand, foot, or otherwise, or crippled by disease.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.
					Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13
					Entered at Pt Huron Mich (Date) 8-10-13 (Via) GT
					Entered at Pt Huron Mich (Date) 8-9-13 (Via) GT
					Entered at Pt Huron Mich (Date) 8-10-13 (Via) GT
					Entered at Pt Huron Mich (Date) 8-10-13 (Via) GT
					Entered at Pt Huron Mich (Date) 8-11-13 (Via) GT
					Entered at Pt Huron Mich (Date) 8-27-13 (Via) GT
					Entered at Pt Huron Mich (Date) 8-2-13 (Via) GT
					Entered at Pt Huron Mich (Date) 8-2-13 (Via) GT
					Entered at Pt Huron Mich (Date) 8-1-13 (Via) GT
					Entered at Pt Huron Mich (Date) 8-1-13 (Via) GT
					Entered at Pt Huron Mich (Date) 8-1-13 (Via) GT
					Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT
					Entered at Pt Huron Mich (Date) 8-24-13 (Via) GT
					Entered at Pt Huron Mich (Date) 8-10-13 (Via) GT
					Entered at Pt Huron Mich (Date) 8-30-13 (Via) GT
					Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT
					Entered at Pt Huron Mich (Date) 8-2

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, D S Miller (Master or Acting Master, First or Second Officer) MASTER of the ANDANIA., from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30. in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D S Miller
COMMANDING
Officer.

Sworn to before me this 26 JUL 1913 day of ....., 19 ,

at QUEBEC.

RALPH P. HARRISON
Immigration Officer.

11—1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

June 1-30 incl. L.B.

Affidavit of Surgeon.

I, J A Corbett MD, Surgeon of the ANDANIA, SAILING THEREWITH, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ affirm that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that ~~I am entitled to~~ practice as such by and under the authority of ROYAL UNIVERSITY, IRELAND, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J A Corbett MB

Sworn to before me this 26 JUL 1913 day of ....., 19..

at QUEBEC.

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ANDANIA. sailing from SOUTHAMPTON. 17 JUL 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Abramczyk	Andrei	35		M m	Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Leschne	wife - Uliana Abramczyk Leschne Russia	Ill	Chicago.
2	Burstein	Pesse.	34		F m	Housewife	yes	yes	do	Hebrew	do	Stolin Stolyn	Father - Moische Machlin Stolin, govt Minsk, Russia		
3	do	David	11		M s	Child	No	No	do	do	do	do	Grandfather do		
4	do	Dwje Leie	9		F s	do	no	no	do	do	do	do	No friends in Russia	Ill	Chicago.
5	do	Uzlowe	1		M s	do	no	no	do	do	do	do			
6	do	Ester	4		F s	do	no	no	do	do	do	do			
7	do	Itzik	3		M s	do	no	no	do	do	do	do			
8	Bierowicz	Antoni	31		M m	Laborer	yes	yes	Austria	do	Austria	Zawoja	wife - Kimegunda Bierowicz	Ill	Harvey
ADMITTED	Rokaczewski	Erste Jente	17		F s	Tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Ramen	Friend Father Rogaczewsky	Iowa	Sioux City
10	Bogaczewski	Iwan.	26		M m	Farmlab	yes	yes	do	Ruthenian	do	Romny Kurkschina	Razen Romny Rudzia wife Jeliozawska Bakalarska	Ill	Rock Island
11	Bondarenko	Iwan.	20		M s	do	no	no	do	Lithuanian	do	Kairigi	Kurkschina Ivgorillaw mother Anastasia Bilgulis Kairigi Kotwin Kovno	do	Rockford
12	Balgulis	Iwan.	20		M s	do	yes	yes	do	do	do	Kairigi	Father - Magtin Bunckowezky.	do	Chicago.
ADMITTED	Bunckowezky	Feodor	23		M s	do	yes	yes	Russia	do	Russia	Stonczalsk Sawalow	Stonczalsk Sawalow Russia	do	Chicago.
ADMITTED	Dobritzki Dobritzki	Anna	28		F m	Housewife	yes	yes	do	Russian Pole	do	Metavic Antonow	mother Anuahe Dobrzhaya Zilgalf	Mich	Detroit
ADMITTED	do	Leonid	8		M s	Child	no	no	do	do	do	do	Metovic Antonow	do	do
ADMITTED	do	Alexander	4		M s	do	no	no	do	do	do	do	Russia	do	do
ADMITTED	do	Vera.	2		F s	do	no	no	do	do	do	do		do	do
17	Dracz	Roman	22		M s	Farmlab	yes	yes	do	Russian	do	Kilesnos	Father - Sonta Semon Dratsch Kilesnos, Russia	Ill	Chicago.
18	Dratschuk	Sergej	26		M s	do	yes	yes	do	do	do	Leschne Torkren	wife - Stephanie Dratschuk Leschne Telovschitzy Russia	do	do
ADMITTED	Dabkowskaja	Clane Gitel	57		F m	Housewife	yes	yes	do	Hebrew	do	Voraviesh	Friend - Marcell Radaskowsky Vog Poltawa, govt Poltawa, Russia	Oreg	Portland
ADMITTED	do	Schlina	28		F s	Domestic	yes	yes	do	do	do	do	No Friends	do	do
21	Fedor	Failed to appear for exam.				MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN-									
ADMITTED	Jarosch	Maria	18		F s	Domestic	yes	yes	do	do	do	Sidra Grodno	wife Maria Feodor Jarosch Russia	Wash	
23	Kocheporwa	Ester Gise	35		F m	Housewife	yes	yes	do	Hebrew	do	Cherson	Mother, Father Pawlowna Jarosch Sidra Grodno, Russia Grandmother - Henie Fichtel Cherson, Cherson govt, Russia	Ill	
24	do	Ite Yiste	11		F s	Child	yes	yes	do	do	do	do		do	
25	do	Chane.	10		F s	do	no	no	do	do	do	do	No friends in Russia	do	
26	do	Liebe	7		F s	do	no	no	do	do	do	do		do	
27	do	Chaim Moisch	3		M s	do	no	no	do	do	do	do		do	
28	Weinburg	Chaje	53		F m	Housewife	yes	yes	do	do	do	do	Mother - Henie Fichtel Cherson, govt Cherson, Russia	do	
29	Kaszel	Failed to appear for exam.				MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN-							wife Helcane. Kaszel.		
30	Krogis	Jan	17		M s	do	yes	yes	do	Lithuanian	do	Scutzk Kurmon	Scutzk Russia Father - Karl Krogis Kurmon Russia	Wis	
	NOT USED														
15	NOT USED														

all rejected 10+11 Roach Insp

William Zichlen (11+10) Inspector

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. ____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC., 26 JUL 1913, 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or hospital, or asylum, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicited or unsolicited, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	Sister	$25	no	Sister — Jennie Zelkovitz, 2051 Potomac Place Chicago		no	no	no	good	no	5	7	dark	Black	Brown	None	Russia	Leschna
2	do	Self	$10	no	Husband — Sr. Burstein, 1800 W. Northaw.		no	no	no	do	no	5	8	do	brown	Black	do	do	Stolin
3	do	Mother		no			no	no	no	do	no						do	do	do
4	do	do		no	Father		no	no	no	do	no						do	do	do
5	do	do	$25	no			no	no	no	do	no						do	do	do
6	do	do		no	Chicago Ill.		no	no	no	do	no						do	do	do
7	do	do		no			no	no	no	do	no						do	do	do
8	do	Self	$20	yes 1907 1910	Chicago Ill		no	no	no	do	no	5	5	fair	brown	gray	do	Austria	Lemenza
9	do	Uncle	$25	no	Uncle — Stefan Dzicchina, 236 - 147th St, Harvey Ill.		no	no	no	do	no	5	8	dark	black	brown	do	do	Lawrowborn
10	do	Self	$25	no	Uncle do Jewel — S. Mezmanchuk, 1519½ Kelly St Sioux City Iowa		no	no	no	do	no	5	7	fair	brown	gray	do	do	Romen
11	do	Father	$25	do	Friend — Georg Heamann, 2317 = 4th Ave. Rock Island		no	no	no	do	no	5	5	fair	brown	gray	do	do	Lomney
12	do	Self	$2	no	Brother — Peter Balgulis, 1025 S. Main St. Rockford Ill		no	no	no	do	no	5	7	fair	light	Blue	do	Russia	Kutschina
13	do	Husband	none	yes	Friend — Friedrich Weitz, 4715 Sth Jefferson Park Chicago		no	no	no	do	no	5	5	fair	do	do	do	do	Kavrigie
14	do	Father	$5	no	Husband — Peter Dobritzkey, 72 Abbott St. Detroit Mich.		no	no	no	do	no	5	10	8/11/12	do	do	do	do	Kenvalstwa
15	do	do		no	Father		no	no	no	do	no	5	7	do	black	brown	do	do	Metovic
16	do	do		no			no	no	no	do	no						do	do	Ustanova
17	yes	Self	$25	no	Friend — Simon Schocha, 1733 - 18th Pl. Chicago		no	no	no	do	no	5	8	dark	light	gray	do	do	Metovic
18	yes	do	$20	no	do Friend — Simon Schocha, 1733 - 18th do Pl. Chicago Ill		no	no	no	do	no	5	8	do	do	blue	do	do	do
19	yes	self 20 days	$25	no	Son — Bereddane Daszkowsky, 220½ Stella Hall St. Rock Island		no	no	no	do	no	5	7	do	black	black	do	do	Kilesnos
20	yes	do self	$25	do	Brother — Portland. Oregon		no	no	no	do	no	5	10	do	do	do	do	do	Gorkem
21	yes	do	$10	no	do — Anton Feodor, 115 E. 9th St, New York		no	no	no	do	no	5	6	do	brown	do	do	do	Korenovka
22	yes	do uncle	$20	no	Uncle, — Stefan Jaroschk, 610 Rhine St. Aberdeen		no	no	no	do	no	5	5	do	light	Blue	do	do	Vorenoch
23	yes	Husband	$10	no	Husband		no	no	no	do	no	5	5	do	do	do	do	do	Cherean
24	yes	Father Mother		no	Father — Zelk Kochepowa, 1411 Centre Ave. Chicago Ill.		no	no	no	do	no						do	do	do
25	yes	do		no			no	no	no	do	no						do	do	do
26	yes	do		no			no	no	no	do	no						do	do	do
27	yes	do		no			no	no	no	do	no						do	do	do
28	yes	Husband Self		no	Son — Winburg, 1226 - 13th St, Chicago Ill		no	no	no	do	no	5	7	dark	light	blue	do	do	do
29	yes	do	$25	no	Friend — Alexey Poleschuk, 50 50 Orange Newark		no	no	no	do	no	5	5	do	brown	do	do	do	Sa
30	yes	do	$25	no	Uncle — Peter Prakewitz, 1130 Ford St P.O. Box Racine Wis		no	no	no	do	no	5	6	fair	fair	Ho.	do	do	

RECO... CERTIFICATE... THIS MANIFEST H... P...

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Shelle MASTER of the ANDANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. S. Mills
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 26 JUL 1913 day of ....., 19 ,
at QUEBEC.

RALPH F. HARRISON
Immigration Officer.

11—3116

Lines 1-30 incl. & B.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. A. Corbett M.D. ROYAL UNIVERSITY, IRELAND, Surgeon of the ANDANIA, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon, "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise such by and under the authority of ROYAL UNIVERSITY, IRELAND, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Corbett M.D.

Sworn to before me this 26 JUL 1913 day of , 19

at QUEBEC.

RALPH F. HARRISON

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ANDANIA. sailing from SOUTHAMPTON, 17 JUL 1918, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Arbutina	Steno	23		M	S	farmlab.	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Mraja	Mother Urosylia Arbutina Dabrya Mraja P.O.	Pa	Steelton
2	Bjelic	Milar	25		M	M	do	do	do	do	do	do	Sichicak Irgunost	wife Mrs Milad Bjelic Sichicak - Irgunost P.O.	do	Freedom
3	Cejic	Janko	32		M	M	do	do	do	do	do	Croatia	Tschasovce Lunica	wife Mara Zelka Cejic Xalje P.O. Lucica	O.	Cleveland
4	Horwath	Janos	17		M	S	cabinet Maker	yes	do	do	do	do	Defanovce Barc.	Parents Janos Horvat Barcc P.O.	Wis	Milwaukee
5	Latincic	Ilija	18		M	M	Farm Labor	do	do	do	do	do	Rotica Kalje	Mother Marta Latincu Kalje P.O.	O.	Cleveland
6	Ostojic	Rade	35		M	M	do	no	no	do	do	do	Zirovac Maja	wife Eva Ostojic Maja P.O.	Pa	Steelton
7	Ostojic	Alexa			M	M	do	do	do	do	do	do	Rozekar	do Mila Ostojic Maja P.O.	do	do.
8	Pivonozic	Juro	30		M	M	Farmer	do	yes	do	do	do	Velka Gorica	wife Kata Pivonozic. Velka Gorica Dubranec	NY	Syracuse
9	Kulovic	Gjuro	17		M	S	Farm Labor	do	do	do	do	do	Lazcany Toba	Parent Stevo Kulovic Maja P.O. Toba	Mich	Detroit
10	Knizanic	Mijo	43		M	M	Farmer	no	no	do	do	do	Miraclin Lotaina	wife Bara Knizanic Miraclin Lotaina Jovesica	do	do.
11	Kazum	Mijo	40		M	M	Labor	do	do	Hungary	do	Hungary	Homnica	do Kata Kazum. St Martin-Szombat	Minn	Minneapolis
12	Radecki	Anton	29		M	M	Farm Labor	do	do	do	do	do	Slatina	do marya Radecki Slatina P.O.	Wis	Milwaukee
13	Kozeman	Jozsef	33		M	S	do	do	do	do	Magyar	do	Trupo Kapca	Father Miklos Kozoman Trupo Kapca Hungary	Ill	Chicago.
14	Kodba	Gergely	43		M	M	Farmer	do	yes	do	do	do	Kapca	wife Rata Kodba Elszendeno Kapca	do	do
15	Miller	Anna	27		F	M	Housewife	yes	yes	do	Serbian	U.S. & left U.S. at N.Y.	Akron, O. Orahova	Father Gjuro Gribl Orahovica Slavonia	O.	Akron
16	do (dau)	Mila	8		F	S	Child	-	-	do	Serbian	Hungary	Orahovica Iva	Orahovica	do	do
17	Supulac	Gjuro	18		M	S	farmlab	yes	yes	do	Croatian	do	Kamicka	Parent Mato Supuka Veliko Vukovia Kamicka Dva-	Pa	Republic
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
16	NOT USED															

William Fischler
Inspector

PASSED 17 AUTH. U.S. CITIZEN 17 ADMITTED DETAINED 17

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC, 26 JUL 1913, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Polygamist, or believing in or advocating the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	9-/	No.			Cousin Stefan Trifakljica Franklin Entered at McFalls Mont	no	no	no	no	good	(Date) 7-28-13 (Via)	5	11	dk	br.	gry	None.	Hungary	Dabrya
2	do	do	18-	No.			915-2 st. Heallon Pa	no	no	no	no	do	do	5	7	dk	br.	gry	do	Croatia	Licaja
3	do	do	15-	No			Brother Dava Bjelic at Freedom Pa 529 Main St	no	no	no	no	do	do	5	7	dk	br.	gry	do	do	Szpicak
4	do	do	8-	No.			Uncle Nikola Cejic. St Clair Ave 2552 Cleveland	no	no	no	no	do	do	5	6	dk	br.	Pock. marked	do	do	Bogunovac
5	do	do	17-	No.			Friend Mikal Bauman 1319 Chestnut St. Milwaukee	no	no	no	no	do	do	5	9	dk	br.	none	do	do	Tomasevac Bacac Dezghovec
6	do	do	13-	yes	1903	Pa.	Father Nikola Latinnec 3048 St Clair ave. Cleveland	no	no	no	no	do	do	5	7	dk	br.	none	do	do	Barl.
7	do	do	8-	yes	1906	Steelton	Uncle Vasil Tintar. Steelton Pa. 915 2 St.	no	no	no	no	do	do	5	7	dk	br.	none	do	do	Kopica Kolgh
8	do	do	15-	No.			Friend Myler Tintar. Steelton Pa. do	no	no	no	no	do	do	5	7	dk	br.	none	do	do	Zirovac. Drago
9	do	do	7-	No.			415-2 st. Nicole Joso Britric Syracuse NY	no	no	no	no	do	do	5	10	dk	br.	none	do	do	Bozetar do
10	do	do	15-	No.			Brother Juvan Kubric Entered at Ft Covington NY	no	no	no	no	do	do	5	6	dk	br.	none	do	do	Proonzine Dobrava
11	do	do	14-	yes	1907	Pa.	Cousin Kioffel St 1159 Detroit Marjo Kovacic	no	no	no	no	do	do	5	4	dk	br.	none	do	do	Lyssany Hlebe
12	do	do	10-	No			nephew Russell St 1271 Detroit Entered at Pt Huron Mich	no	no	no	no	do	do	5	10	dk	br.	Blind Eye	do	do	Mraclin Kotomec
13	do	do	27-	yes	1910	Pa.	do Ljudevik Kazum. Uniontown Pa. No 1 Entered at Ft Huron Mich	no	no	no	no	do	do	5	8	dk	br.	none	do	Hungary	Kopnica Lithenlan
14	do	do	17-	No			Brother-in-law Steve Bajevic 887 Kinnick Ave Entered at Pt Huron Mich	no	no	no	no	do	do	5	7	dk	br.	none	do	do	Statina Grupo
15	do	do	110-	No	1911	O.	Friend Josef Legeny 1707 Bonbal Street Dearborn Entered at Pt Huron Mich	no	no	no	no	do	do	5	5	dk	br.	none	do	do	Kapela Klopca
16	do	do	15-	yes	1913	Akron	do Husband Peter Miller 74 77 Nord Howard St Akron Entered at Ft Fallen NY	no	no	no	no	do	do	5	5	dk	br.	none	do	do	Nagca Dobrava
17	Fayette Co by	do	3-	No			Cousin Ivan Rogulja Fayette Co. Bosn. Republic Entered at Ft Fallen NY	no	no	no	no	do	do	5	7	dk	br.	Cheld	do	do	Zelicanac do Dva
18														5	7	dk	br.	gry	do	do	Daniella
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

ARE REQUIRED TO
CERTIFICATE FORM 524
THIS LIST ENTERED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, D S Miller MASTER SWEAR of the ANDANIA., from SOUTHAMPTON., do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D. S. Miller

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 26 JUL 1913 day of , 19 ,

at QUEBEC.

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

11—1115

5 & 7- I.B. - 8 E 17 I.E.W.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J A Corbett M D, Surgeon of the TANDANIA, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR, that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ATHARNA ROYAL UNIVERSITY, IRELAND., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J A Corbett M B

Sworn to before me this 26 JUL 1913 day of , 19

at QUEBEC.

RALPH F HARRISON
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ANDANIA.** sailing from **SOUTHAMPTON.** **17 JUL 1913**, 19

11—1116

15

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Arlowska	Anna.	27		f.	S.	Farm-Lab.	no	no	Russia	Russian	Russia	Uze	Father Audrey Arlowska Uze Russia	Iowa	Sioux City
2	Perepezuk	Pelagea.	23		f	S.	Domestic	no	no	do	do	do	Gorbacha	Brother Mejor Perepezuk Grodno-Kolin Wolotse-mia	Ill	Chicago.
3	Rosenberg	Liebe	27		f	m	Housewife	yes	yes	do	Hebrew	do	Volkisch	Mother Heinye Jakin Volkovisk, Volynsk	do	do
4	do	Rueckel Mary	3		f	s	Child	no	no	do	do	do	do	do	do	do
5	do	Shime Velvel	2		m	s.	do	no	no	do	do	do	do	do	do	do.
6	Szarjas	Josef.	33		m	m	Farmer	yes	yes	Hungary	Russian	Hungary	Gergjanos	Father, Szarjas Vendel Kecholenvo, Hungary	do.	do.
7	Linkauf	Katherine	20.		f	s	Domestic	yes	yes.	Russia	Lettonian	Russia	Norrga	Uncle Karl Friopf Saratz Gubernie	Oreg	Portland
8	Tomczonok	Stanislaw	30		m	s.	farm-Lab.	yes	no	do	Polish	do	Jankowa	Brother Anastahia Tomczonok Vilenak	Colo	Keirosha
9	Voidolis	Joan	24		m	s	Carpenter	yes	yes	do	Lithuanian	do	Vabriselki	Mother Voidolis Kapcborski Vabriselki	Ill	Chicago
10	do	Bronislawa.	23		f	s.	Domestic	yes	yes	do	do	do	do	Kovno do	do	do.
11	~~Volanczuko~~	~~Jaikl~~	~~29~~		~~m~~	~~s.~~	~~farmer~~	~~yes~~	~~yes~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~Volschanski~~	Brother Ulko Volanko Kinesko Volschanski	Wash	Dogden
12	Zahorchuk Tshipuk	Justin Zagarodniuk	18		m	m	Farm laborer	no	no	do	Ruthenian	do	Lubomirka Khorostin	Father Opsip Zahorchukzibuk Rowel Russia	Ill	Chicago
13	(Gutkalow) Hutkalow	Semen	30		m	s	Farmer	yes	yes	Russian			Sanmeki	Father. Anchip Hutkalow Sanmeki - Mohileff	Wis	Richwaukee
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
17	NOT USED															

ADMITTED U.S. 13 Perepezuk
2.9.2
K14-11-32 yes 11-70880
Nat. 3758-c-333568 CA 11-1224-5-9-29
CA 775-29
MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN-

12 12 11
U.S. CITIZENS ALIENS

William Fischler
Inspector

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC. 25 JUL 1913, *19*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	17 If Yes — Year or period of years.	17 If Yes — Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of — Hair.	27 Color of — Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	10—	No.			Sister Paulina Kolabee Okulinitz Okulig c/o Kpoloff 527 Reuben St. Sioux City Ia.	no	no	no	Good	None	4	10	fresh	Br.	G.	None	Russia	Uza
2	yes	Father	none	No			Sister Kondakaja Prokofi Trofimoff Datka. 635 W. 12 St. Chicago	no	no	no	do	do	5	2 mos	do	Br.	Blue	do	do	Kovalcha
3	yes	Husband	25	No			Husband Leiser Rosenberg 1143 Washburn Ave. Chicago Ill.	no	no	no	do	do	5	1/2	do	Light	Blue	do	do	Litvback
4	yes	Father	[illegible]	No			Brother Vendel Szayes.	no	no	no	do	do	5	7	do	Light	Gray	do	do	Libbou
5	yes	do	[illegible]	No			cousin Gus Edgecombe St. Chicago	no	no	no	do	do	5	7	do	Light	Gray	do	do	do
6	yes	Self	22	No.			Bro-in-law. Wm Urbach 799 E. 13 St. Portland Or.	no	no	no	do	do	5	10 mos	do	Brown	Gray	do	Hungary	Nioutvramka
7	yes	Brother	8	No			Friend Piotr Galuzza 572 Middle St. Kenosha	no	no	no	do	do	5	7	do	Dark	Gray	do	Russia	Bobolnov
8	yes	Self	25	No			Sister Karoline Widolis 734 W. 18th St. Chicago.	no	no	no	do	do	5	2	do	Dark	Blue	do	do	Novgo
9	yes	Sister	22	No.			do	no	no	no	do	do	5	6 mos	do	Brown	Blue	do	do	Smkava
10	yes	do	20	No.			Friend George Wolhedar Dogden N Dakota	no	no	no	do	do	5	2	do	Light	Blue	do	do	Vatrioschki
11	yes	Self	27	No.			do. Hungarian Lydcua Lazury Bubley c/o Ginsburg 635 W 12th St. Chicago	no	no	no	do	do	5	7	do	Light	Blue	do	do	do
12	yes	Friend	25	No			Cousin Karl Schneider Milwaukee, Wis. (no st. address)	no	no	no	do	do	5	7	do	Br.	Gray	do	do	Samuelki
13	"	self	25-	"																
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, D S Miller MASTER, of the ANDANIA., from SOUTHAMPTON., do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D S Miller

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 26 JUL 1913 day of ....., 19 ,

at QUEBEC.

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

11—1115

1 Ex / 13. 8.0. 21.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

137
12 6
6 3
6 9
9 3
0
51

Affidavit of Surgeon.

I, J A Corbett M D, Surgeon of the ANDANIA, SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL UNIVERSITY, IRELAND, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 617 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J A Corbett M D

Sworn to before me this 26 JUL 1913 day of ....., 19

at QUEBEC.

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Each Aliens.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **ANDANIA.** *sailing from* **SOUTHAMPTON.** **17 JUL 1913**, 19

1	2	16	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Johnson	Carl Hjalmar	24		M. S.	Sta Machinist	Yes	Yes	Sweden	Scand	U.S.A.	St Paul	Father, Johan F. Karlson Tyskebruning, Kopparberg Sweden	Minn	St Paul
2	Anderson	Carl Edward	19		M. S.	Farm Laborer	"	"	"	"	Sweden	Karlskoga	Mother, Mathilda Karin Carlsgården, Karlskoga Sweden	"	"
3	Lager	Emma	29		F. S.	Servant	"	"	"	"	U.S.A.	Minneapolis	Mother, Kristina Lager Backa, Lagarb Sweden		Minneapolis
4	Heikka	Erik (Heikki Kalervo Erik) 3/3/1914	23		M. S.	Laborer	"	"	Finland	Finnish	Finland	Alatornia	Father, Niillo Heikka Alatornia, Finland	Mich	Houghton
5	Oscarson	Edgar Ferdinand	17		M. S.	Farmhand	"	"	Sweden	Scand	Sweden	Torneskog	Mother, Sofia Jonsson Pensbyn, Torneskog Sweden	Idaho	Grangeville
6	Kannisto	Eino Jalmari	17		M. S.	do	do	do	Finland	Finnish	Finland	Karvia	Mother, Kustia Kannisto Karvialehtikata by, Karvia Finland	Minn	Blackberry
7	Ketola	Nikola	26		M. M.	do	do	do	do	do	do	Sorimaa	Sister, Olga Kefala, Sorimaa Hartoinen	do	Duluth
8	Kallio Brother-in-law	Rikkard CA-14-38239-10/15/13	23		M. S.	do	do	do	do	do	do	Teiskopalahti	Mother, Tilda Kallialahti Teiskopalahti Finland,	do	do
9	Lahtonen	Juho	28		M. M.	do	do	do	do	do	do	Ulvaa Kaja Kalantyla	Father, Kakko Lehtinaki Kinapiki, Kaja Kalantyla, Finland	Wash	Ballard
10	Lehtonen Wife	Elvira	25		F. M.	Housewife	do	do	do	do	do	do	Father in Law do	do	do
11	do. Daughter	Aini	4		F. S.	do	No	No	do	do	do	do	Grandfather do	do	do
12	Lahtinen Brother 88	Kalle H.	42		M. S.	farmlab	Yes	Yes	do	do	do	Teisko	Mother, Tilda Kallialahti Teisko Teiskopalahti Finland	Minn	Duluth
13	Siivonen	Juho	24 27		M. S.	do	do	do	do	do	do	Soimaa	Father, Juho Gustava Siivonen Soimaa Hartoinen, Finland	do	do
14	Timoska	Juho	23		M. S.	do	do	do	do	do	do	Kerkojoki	Friend, Ivan Klementje Kerkkala Kerkkoj Finland	do	do
15	Niskanen Nishanen with No 15.	Fassi Heikki Heikka	20		M. S.	do	do	do	do	do	do	Esalmi	Sister, Hanna Niskanen Esalmi Finland	Mich	Wakefield
16	Jalogh	Istvan Istvan	29		M. M.	do	do	do	do	Hungary	Hungary	Csegrad	Father, Istvan Jalogh Csegrad Hungary	Ohio	Akron
17	Vachelpaa Wachelberg	Eino Edvard CA-1-17-38 14-7862	20		M. S.	"	"	"	"	Finnish	Finland	Kangas	Father, Otto Vachelpaa Kangas, Finland.	Mich	Edgar
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
18	NOT USED														

William Lunkett, Insp. Jud.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereof.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC, 26 JUL 1913, *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	X or 1 in prison, or almshouse, or public asylum for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$60.00	Yes	1910 St Paul	Returning home; 746 Carfew ave, St Paul (friends (address above)	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via)	No	No	No	Good	No	5	7	fair	brown	Gy	None	Sweden	Karlskoga
2	"	"	$35.00	No			Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
3	"	"	$68.00	Yes	1907 Minn	Sister Mrs A Anderson 2815 Dupont ave, Minneapolis Minn	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	Uncle	$22.00	No		Uncle Erik A Liikka Box 128 Sheldon Houghton Mich.	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Finland	Lapasby
5	"	Self	$32.00	No		Uncle Frank Anderson Grangeville Idaho	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Finland	Ita Tornio
6	do	Brother	$25.00	No		Brother Victor Kaunisto Box 35 Black Berry Minn	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Sweden	Torneborg
7	do	Friend	$42.00	No		Friend Kalle Siivonen 250 St Croix Av Duluth Minn	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Finland	Karvia
8	do	Self	$35.00	No		do Markki Rinne 342 Lake ave Duluth, Minn	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Loimaa
9	do	Friend	$	do		Brother Viktor Jacob 942 N 64 St. Ballard, Wash	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Peisko
10	do	Husband	$128.00	No		do	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Ylimajoki
11	do	Brother		No		do	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via) Auto	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	do	do	$38.00	No		Friend Markki Rinne 342 Lake Ave Duluth, Minn	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Peisko
13	do	do	$25.00	No		Brother Kalle Siivonen 250 St Croix Ave Duluth	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Kuortti
14	do	Self	$60.00	No		Friend Mikko Kuusinen Lake Ave Box 35 Duluth Minn	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Kurkijoki
15	do	Brother	$36.00	do		Sister Adolf Salkki 218 378 Wakefield Mich.	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Ylalomi
16	do	do	$25.00	Yes 1907 Ohio Akron		Friend Joseph Ivoon 312 S Main St. Akron O.	Entered at Buffalo NY (Date) 7-28-13 (Via)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Pyynpää
17	"	Self	$30.00	No		Friend Jalmar Martton Box 43 E Cloquet, Minn.	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via)	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	Kangas
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

ALL RECORDS OF
CERTIFICATES
ON THIS MANIFEST
BEEN ENTERED

4

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, D S Miller MASTER, of the ANDANIA, from SOUTHAMPTON, do
(Here whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D. S. Miller

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 26 JUL 1913 day of ....., 19....,

at QUEBEC.

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

11—1116

1 E 12 S.C.W.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, J A Corbett M B, Surgeon of the ANDANIA, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR, that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL UNIVERSITY, IRELAND, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J A Corbett M B

Sworn to before me this 26 JUL 1913 day of , 19

at QUEBEC.

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

207

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Andania sailing from Southampton, 17th July, 1913

17

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1	Jaasund Ingebret C	27	6	M	Farmlabr	yes	yes	Norway	Scandinav	Norway	Jaasund Hasland	Brigitte Jaasund, wife Jaasund, Norway Hasland	Mont	Glendive
2	Ter Horst Frederick John	31		S	"	"	"	Holland	Dutch	Holland	Deldon	Mother Johanna Ter Horst Deldon, Holland	Minn	St. Paul
3	Ahlgren Andreas	44		M	Mason	"	"	Denmark	Scand.	Denmark	Sponga	Father Peter Ahlgren Svenstrup Denmark	Wisc	Racine
4	Lauersen Nils	24		M	Carpenter	"	"	"	"	"	Rogen	Father Lars Lauersen Rogen, Danmark.	"	"
5	NOT USED													
6	NOT USED													
7	NOT USED													
8	NOT USED													
9	NOT USED													
10	NOT USED													
11	NOT USED													
12	NOT USED													
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													
	NOT USED													
10	NOT USED													

I hereby certify that I have duly noted the changes ma
on this manifest in regard to aliens: Ter Horst,
Andreas Ahlgren, Nils Lauersen.

and in behalf of my company guarantes the payment of head t
account of the aliens mentioned above.

sgd. The Robert Reford Co Ltd
Asst Gen'l Mgr

William Linnell. Insp. July 26/1913

4 ALIENS, 4 ADMITTED, 4
DETAINED,

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—2116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. [illegible]

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC, 28 JUL 1913, *19*

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a prisoner or absconder, or has been connected with any criminal institution or organization; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	Self	$28 30 Yes				Triena John Oslara Glendale, Mont. No address					Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via) good		5	7	light	Brn	Gy		Norway	Hamar
2	No	"	$58 1909 Minn 1910 St Paul.				St. Paul, Minn.					Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via)		5	10	Fair	"	Gy		Sweden	Dellora
3	"	"	$58 " 1909 Wisc 1912 Racine				Friend Mrs Johnson 1701 Mead St. Racine Wis.					Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via)		5	6	Fair	Brn	Gy		Denmark	Stjoby.
4	"	"	$61, Yes — —				Friend (address above)					Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via)		5	4	Fair	Brn	Gy		"	Copen
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

ALL RECORDS OF
CERTIFICATES FORM 524
FOR THIS MANIFEST HAVE
BEEN FORWARDED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, D S Miller MASTER, of the ANDANIA., from SOUTHAMPTON, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D S Miller
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 26 JUL 1913 day of ....., 19....,
at QUEBEC.

RALPH P. HARRISON
Immigration Officer.

11—1116

1 Ex. S.C.21.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, J A Corbett MD, Surgeon of the ANDANIA, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL UNIVERSITY, IRELAND, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J A Corbett MD

Sworn to before me this 26 JUL 1913 day of ....., 19..

at QUEBEC.

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

U S Citizens.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

R

S. S. ANDANIA. sailing from SOUTHAMPTON. 17 JUL 1913, 19

1	2	18	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
McLb	Swanson	Johan Albin	33		M S	Laborer	Yes	Yes	U S A	Scand	U S A	Nat. Dist Co Gryglen No Dak	May 20, 1912	Ill	Chicago
McLb	Silfjenberg	Anders H.	64		M M	Farmer	"	"	"	"	"	Nat. Mer Bank Co Centerville S Dak	Bro Centerville S Dak	S D	Centerville
McLb	do	Hanna	59		F M	Wife	"	"	"	"	"	Wife of cit	"	"	"
McLb	do	Esther	19		F S	Housework	"	"	"	"	"	Bro Salem S Dak	"	"	"
McLb	do	Anna	37		F M	Housework	"	"	"	"	"	Bro Salem S Dak	"	"	"
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
20	NOT USED														

George J Parker Inspector

#15

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—1116

P 234

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List R

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC, 28 JUL 1913, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				28	29	
														25	26	27				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	If over in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement, or assisted to come, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1		U. S. Citizen					Sister Emma Swanson 5842 Lagenda St Chicago Ill Home RS. Centerville, N. D													
2		"					"													
3		"					"													
4		"					"													
5		"					"													
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

ALL RECORDS OF
CERTIFICATES FORM 504
FOR THIS MANIFEST HAVE
BEEN FURNISHED HEREON

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, D S Miller MASTER SWEAR (Make whether Master, First or Second Officer.) of the ANDANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D. S. Miller
COMMANDING
Officer.

Sworn to before me this 26 JUL 1913 day of ....., 19....,

at QUEBEC.

RALPH P. HARRISON
Immigration Officer.

11—1115

1 & 2 Geo. V.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J A Corbett M B, Surgeon of the ANDANIA, SAILING HEREWITH, (State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ROYAL UNIVERSITY, IRELAND., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J A Corbett M B

Sworn to before me this 26 JUL 1913 day of , 19

at QUEBEC.

RALPH [illegible]SON

Immigration Officer.

Scan Ales

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

107
1
8

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Opd aliens

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ANDANIA. sailing from SOUTHAMPTON. 17 JUL 1913, 19

19

4

Canadian passengers

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
✓ 1	Jonson	Per	59		M	M	Farmer	Yes	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Gnistad	Wife Christina Jonson, Gnistad	Minn	Pelgrosville
✓ 2	Lindgren	Carolina	62		F	Wd	Housework	"	"	"	"	"	Hogerud	Brother, Johs Jonson, Roda Stad	"	Princeton
✓ 3	" daughter	Hulda R.	36		F	S	"	"	"	"	"	"	"			
✓ 4	" Son	Carl Georg	16		M	S	Farmhand	"	"	"	"	"	"		"	"
✓ 5	Olson	Gustaf Leander	19		M	S	"	"	"	"	"	"	Bottna	Father, August Olson, Bottna Dalsland, Sweden	Wash	Seattle
✓ 6	Jakobson	Edith T.	22		F	S	Servant	"	"	"	"	"	Hemsänge	Father, Kristoffer Jakobson, Eskelbo, Sweden	"	Pt. Ell.
✓ 7	Svenson	Svea Helena	17		F	S	Laborer	"	"	"	"	"	Kalmar	Sister, Hilda Svenson, Stensigdan 19 Kalmar, Sweden	Ill	Chicago
✓ 8	Eriksson	Frans T.	30		M	S		"	"	"	"	"	Ramquilla	Mother, Martha Eriksson, Ramquilla, Sweden	Minn	Sturgeon Lake
✓ 9	Börjeson	Einar W.	19		M	S	Farmhand	"	"	"	"	"	Torrskog	Mother, Emelie Antonson, Stamman, Torrskog, Sweden	Ohio	Grangeville
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
31	NOT USED															

8 1 ✱

William Lyndon, Insp.
July 26/13.

EXAMINED, ALIENS, U.S. CITIZENS

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Iceland, 16 JUL 1913, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; if supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	No	Son	$25	No	—		Son, Louis Person, Tellnoville, Alta Daughter Christina Bjornsson, Princeton, Minn.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	brown	blue	None	Sweden	Sunnas
2	Yes	Daughter	$75	"	—			Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT						5	2	"	grey	"	"	"	Boda
3	"	"	"	"	—			Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT						5	5	"	black	"	"	"	Varnum
4	"	"	"	"	—			Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT						5	11	"	blond	"	"	"	Stafnas
5	"	Brother	$25	"	—		Brother Filip Olson, 4076 Baker ave Fremont Seattle Wash	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT						5	10	"	"	"	"	"	Bathra
6	No	Brother-in-law	$37.00	"	—		Brother Ed Schick, Box 222 Pe Ell Wash.	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT						5	3	"	black	"	"	"	Amot
7	Yes	"	$25	"	—		~~Brother Bjorn Bjornsson, 35 W. N. 65 Ave Chicago Ill~~	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT						5	3	"	brown	"	"	"	Kilman
8	"	Brother	$25	"	—		Brother Frank ~~Olsson~~ R.R. 1 Box 10 Thuron Lake, Minn	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT						5	08	"	blond	"	"	"	Ranquilla
9	"	Uncle	$25	"	—		Uncle Fred Anderson, Grangeville, Idaho	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT						5	10	"	black	Brn	"	"	Tunskog
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, D S Miller MASTER, of the ANDANIA., from SOUTHAMPTON., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D. S. Miller
COMMANDING Officer.

26 JUL 1913

Sworn to before me this ..... day of ....., 19...,

at QUEBEC. SWEAR QUEBEC.

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

11—1115

1 to 9 - S.S. M

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible] Surgeon of the ANDANIA, SAILING THEREFROM, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such both under the authority of ROYAL UNIVERSITY IRELAND, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing lists or Manifest Sheets 10 in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec, [illegible] MD

Sworn to before me this 26 JUL 1913 day of , 19

at QUEBEC.

JOSEPH D. [illegible]
Immigration Officer.

July 26, 1913

11—1115

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND	4	17	1	18	61	79
THIRD	13	207		207	12	219
TOTAL	17	224	1	225	73	298

* One (1) non-taxable Citizen of Canada resident of the U.S. — See 2nd Sheet 11 Line 18

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	183	183					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	14	11 2	1		0	1	
TEMPORARILY DETAINED	28	28					
TOTAL	225	224	1		1		

NON - IMMIGRANTS.

In Transit	2
Tourists	1
Residents of United States	8
Total	10

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

ANDANIA. JUL 26 1913

	1st	2nd	3rd	
On U. S. Manifests	79	+ 219	=	298
U. S. Citizens	6	+ 12	=	73
Total number of aliens				225

Number examined 225
" missing

Aliens admitted 183
" detained 14
28
225

251
4

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HERE

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ANDANIA. sailing from SOUTHAMPTON. 17 JUL 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Bunley — Agnes.	33			s	Domestic	yes	yes	England	English	England	Lowestoft	Father. David Bunley 23 Lothing St. Oulton Broad,	Minn	Minneapolis
2	Chesterfield — Herbert James.	22			m	Miner	do	do	do	do	do	Portreath	do James Chesterfield Primrose Terrace Portreath	NY	Buffalo
ADMITTED	Daniels — Louise	16			s	Domestic	do	do	do	Polish	do	Enfield	Grandmother	Ill	Chicago
ADMITTED	do — Francis	14			s	Scholar	do	do	do	do	do	do	Mrs. Quantrell	do	do
ADMITTED	do — Sidney	13			s	do	do	do	do	do	do	do	do St. Peter St. Islington	do	do
	do — Arthur	12			s	do	do	do	do	do	do	do	do	London	do	do.
7	Middleton — Basil Methan	20			m	s	Student	do	do	do	English	do	London	Father. Arthur John Middleton 18 Massey Road Catford SE.	Nebr	Winnetoon
8	Stankiewiczus Stankiewicz — Magdie	22			s		Tailoress	yes	yes	Russia	Lithuanian	do	do	Brother James Stankiewicz Father.	Ill.	Chicago
9	Taylor — Herbert	33			m	m	Laborer	yes	yes	England	English	England	Wellington	Wife Ellen May Taylor 13 Crossland Street Wellington	Mich	Detroit
10	Maxwell — Janet	26			s		Domestic	yes	yes	Scotland	Scotch	Scotland	Armadale	Father. William Maxwell 116 West Main St Armadale	Illinois	Kewanee
11	Pope — William F	43			m	m	Farmer	Yes	Yes	England	English	England	St Hilary	Wife Louisa Jane Pope	Utah	Eureka
12	Schemmerling — Gustave	41			m	s	Baker	Yes	Yes	Germany	German	Sept 1913 April 1913 S.S.	San Francisco	Brother Edward Schemmerling	Me	Portland
13	Drndelic — Luka	39			m		Farmer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Golubovac	Blumenthal, Hanover Germany wife: Teréska Golubovac — Dievuso-Dvor —	Pa.	Pittsburg
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28																
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
22	NOT USED															

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens: Mrs F Pope, Gustave Schemmerling Luka Drndelic - line 13.
and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.
Sgd. The Cunard S.S. Co. Ltd per [illegible]

George J. Parker Inspector
1-7, 9-12

(8) +13
William Fischler
Inspector

13/1 Rev

Page 13 Manifest 13 Admitted 9 2

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
† List of races will be found on back of this sheet.

13—3288

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 71

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

28 JUL 1913

Arriving at Port of QUEBEC., ..., 19 .

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes.	Self	62.00	no			Louie Sister Mrs Klaschki 2509. 25th Avenue S. Minneapolis		no	no		good	no	5	2	fair	Brn	Gy	None	England	Thornaby on Tees
2	yes	do	40.00	yes			Friend Richard Harris 103 Weiss St, Buffalo		no	no		good	no	5	3	fair	Brn	Gy	None	England	Portrush
3	do	Father		do			Father, Francis Daniels		do	do		do	do	5	2	do	Brown	blue	do	do	Lymehouse Middlesex
4	do	do	yes 10.00	do					do	do		do	do	5		do	fair	Gy	do	do	do
5	do	do		do			343 St Daniels Avenue Highland Park Chicago. Ill.		do	do		do	do	4	10½	do	do	do	do	do	do
6	do	do		do					do	do		do	do	5	6	do	do	do	do	do	do
7	do	Self	34.00	no			Friend J Bertram Cave Methodist Episcopal Church		no	no		no	no	5	7	do	Brn	Gy	do	do	London
8	do	Uncle	30.	do			Uncle & Aunt John Westcott		no	no		no	no	5	6	fair	Dk	Brn	do	Russia	Mariampol Lithuania
9	do	Self	30.00	do			Friend Detroit Mich		no	no		no	no	5	6½	dark	Brown	Blue	do	England	Ramsgate Kent
10	Ticket to Ogden	do.	25.00	yes			Friend Detroit Mich	USA	no	no		no	no	5	4	fair	dark	brown	do	Scotland	Annandale
11	No	"	150.00	yes	10 years 1897 1907	Eureka Utah	Brother Edmund Pope Eureka Utah		no	no		no	no	5	7	27	Brn	Gy	"	England	St Hilary
12	No	"	35.00	yes	14 yrs 1899 1913	California	No address Portland Maine		no	no		no	no	5	8	27	Brn	Blue	"	Germany	Friedland
13	✓	-	21.00	no			Brother Mijo Drndelic 5126 Butler st. Pittsburg, Pa.		✓	✓		✓	Loss of right eye	5	7	25	dk.	Gy	Glass eye	Hungary	Golubovac
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

ALL RIGHTS
CERTIFICATES
FOR THIS MANI
DEPT. BUREAU

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted] MASTER, of the [redacted]SANIA, from SOUTHAMPTON.

solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [redacted] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

D. S. Miller

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 26 JUL 1913 day of [redacted], 19 ,

at QUEBEC.

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number [illegible]

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—4712

S. S. Grampian sailing from Glasgow, 18th July, 1913, Arriving at Port of Quebec 24th July, 1913

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Archer	Arthur [illegible]	30	M	M	M	Spencer Iowa 1883		1310 Vinton Ave
2	[illegible]	Mrs Russell	24	F	M	M	Memphis Tenn 1889		Memphis Tenn
3	Ellis	Albert	50	M	M	M		Chicago Superior Court 1887	Floret South Water Sts Chicago Ill
4	do	Madeline	50	F	M	M			
5	do	William T.	24	M	M	M		Chicago Superior Court 1885	1420 Fargo Avenue Chicago Ill.
6	[illegible]	Fannie L	24	F	M	M			
7	Campbell	Donald James	36	M	M	M	Born in Canada - went to States when 18 months old. Father a citizen of U.S.	Naturalized through Father Lives in Detroit since his eighth year	Cor: Sanford & Hume Muskegon Heights. Mich
8	Watson	Walter	6	M	M				153 Canfield West Detroit - Mich
9	[illegible]	Elaine	25	F	S	S	Detroit - Mich: - 1888		
10	Marshall	Charles Edward	46	M	M	M	Port Clinton Ohio -		Amherst Mass
11	NOT USED								
12	NOT USED								
13	NOT USED								
14	NOT USED								
15	NOT USED								
16	NOT USED								
17	NOT USED								
18	NOT USED								
19	NOT USED								
20	NOT USED								
21	NOT USED								
22	NOT USED								
23	NOT USED								
24	NOT USED								
25	NOT USED								
26	NOT USED								
27	NOT USED								
28	NOT USED								
29	NOT USED								
30	NOT USED								
31	NOT USED								

10 / 10

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

Checked 10 Male 10 Females 10

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, Henry Wilson, Surgeon of the "SS Grampian", Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, A in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Henry Wilson MBCM.

Sworn to before me this 27 day of July, 1915

at Q

[illegible]

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED...

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered...

S. S. "Grampian" sailing from Glasgow, 18th July 1913

22

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Henderson	James	40	M	M	M	Works Manager	Yes	Yes	British	Scotch	Left us at St Johns	Racine	Wife - Mrs J. Henderson Whitehall St. Dundee	Wis.	Racine
2	Hunter	Christine	45	F	M	M	Nil	"	"	Canada	do	Left us at Buffalo	N.Y.	Going home	N.Y.	Buffalo
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
21	NOT USED															

Line 2
Non Travel 6
Canadian Resident
of the U.S.A.
J.D.

Department of Commerce and Labor

EMIGRANT, ALIEN, ARRIVED, DEPARTED, U.S. CITIZEN, U.S. PASS.

An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

7/27/13

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS. List A.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 24th July, 1913.

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or an almshouse, or supported by charity; and if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
			over	Yes	1902	Racine	Home - 312 Tenth Street Racine Wis.		Entered at Niagara, Wis. (Date) 7-29-13 (Via) GT											Scotland	Dundee
1	Yes	Self	$50.	Yes	1913	Wis.			No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Dark	Gray	None		
					1898	Buffalo	Home - 90 Inwood Place		Entered at Buffalo, NY (Date) 8-5-13 (Via) GT											Canada	Glasgow
2	✓	✓	✓	✓	1912	N.Y.	Buffalo NY		" " " "						5	4	Med.	Gray	Brown	None		
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

AND RECORDS OF
CERTIFICATE FORM 524
FOR [illegible] HAVE
BEEN DESTROYED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Hall Master, of the "S.S. Grampian", from Glasgow - Scotland, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, A in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Name whether Master, First or Second Officer.)

John Hall
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 27 day of July, 1907,

at Boston

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 13

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ..... sailing from ....., 19...., Arriving at Port of Quebec. 24th July, 1913

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
Ndle 1	Grant	Clarence	16		M.	S	10th November 1896. Worcester Mass.		8th Eaton Av. Worcester. Mass
Ndle 2	Mac	James N.	48		M.	M.	6th February. 1865. North Craftsbury Vt.		North Craftsbury. Vt.
Ndle 3	Graham	Mary	35		F.	M.		Choteau. Montana about 1907	Conrad. Montana
Ndle 4	do	Allister	4		M.	S	Conrad Montana		- do -
Ndle 5	do	Jan	3		F.	S	" "		- do -
Ndle 6	do	Anna	9	12	F.	S	" "		- do -
7	NOT USED								
8	NOT USED								
9	NOT USED								
10	NOT USED								
11	NOT USED								
12	NOT USED								
13	NOT USED								
14	NOT USED								
15	NOT USED								
16	NOT USED								
17	NOT USED								
18	NOT USED								
19	NOT USED								
20	NOT USED								
21	NOT USED								
22	NOT USED								
23	NOT USED								
24	NOT USED								
25	NOT USED								
26	NOT USED								
27	NOT USED								
28	NOT USED								
29	NOT USED								
30	NOT USED								
	NOT USED								
25	NOT USED								

* G. H. Parsons per Jm

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

6 6

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, H. Wilson M.B. C.M., Surgeon of the GRAMPIAN, GLASGOW (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly state that I have had Several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Henry Wilson M.B.C.M.

Sworn to before me this 27 day of July, 1913

at Q

Immigration Officer.

11—3115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

a or 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. GRAMPIAN sailing from GLASGOW, 18 JUL 1913, 19

11—4697

24

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
Transit	Cook	margaret	64		F. M.	Wife	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Edinburgh	husband David Cook. 4 Douglas Place Edinburgh	Scotland	Edinburgh
2	Forsyth	mary	29	4	F. M.	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	Wishaw	father Arch. Wilkie. Sugar Cottage. Newhan Scotland	Mich.	Detroit
3	do	William	7	4	M. S.	Child	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Cathcart Glen Rag Wishaw	-	-
Transit 4	Houston	John	61		M.	Architect	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mrs. Houston. Gargo Street Dunfermline	Scotland	Dunfermline
5	Imrie	Alexander	30		M. M.	Labourer Railway Worker	✓	✓	✓	✓	Sept Mar 4/1913 Canada	Detroit	Wife Jessie Imrie 44 Harbelt Street Kirkcaldy	Scotland Mich.	Detroit
6	Laing	William	5		M.	Chauffeur	✓	✓	✓	✓	Scotland	Leslie	Aunt Annie Mrs. Moffat. 164 Leslie Road Dundee.	-	-
7	do	mary	31		F.	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓		-	-
8	do	Thomas	11/12		M. S.	Child	No	No	✓	✓	✓	✓		-	-
9	McNaughton	Daniel	47			Engineer	Yes	Yes	✓	✓	Sept Mar 4/1913 U.S.	Glasgow Kilmarnock	Jeanette Mrs McNaughton Sister 19 Dixon Rd. Glasgow	Ill.	Chicago
10	Walker	Robert	22			Miner	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mr. Walker. Summerside. Mother Kilmarnock	✓	West Pennsylvania
11	Wilson	mary	27	6	F. S.	Clerk	✓	✓	✓	✓	Belong U.S.	Dublin	Am bfd L. M. Wilson. No. 1 C. Block Portobello Barracks Dublin	Mich	Detroit
12	Falconer	William	29		M.	Labourer	✓	✓	✓	✓	Sept 4/1913 U.S. Scotland	Portobello Lybster	Jno Falconer. Woodhead Father. Lybster	S. Dak.	Glandeau
13	Kelly	Graham	36		M.	Labourer Railway Porter	✓	✓	✓	✓	✓	Glasgow	Mary Kelly 231 Bunkenaulds Rd. Wife Glasgow	Ill.	Chicago
14	Connell	James John	23		M. S.	Factory Worker	✓	✓	✓	✓	✓	Kenton	John Connell Woodvale Father Kenton	Mont.	Chinook
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
26	NOT USED														

14 / #2 Trans 3 Rec.

10

PASSED 14 INSPECTED 14 ADMITTED 14

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

33—3125

George J. Parker
Insp.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List No. 1.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 24th July, 1913.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Geo	Self	20.00 No				Son of Mrs Colville Hammond Ind & William Bolter. Ahs Mills 248 Park St Detroit. Mich.
2	"	"					
3	"	mother	200.00 No				
4	No.	Self	25.00 Geo				Sister. Mary Mrs Lawson. Ste Clair. Nevada
5	No.	Self	50.00 No. Geo	1912 1913	6 mos.	Detroit	cousin James Mahaffey 483 W. William St. Detroit
6	Geo	"	" No				Magnin 746
7	"	"	100.00				mother. Mrs Lavigne 746 Pinewood Ave Detroit. Mich
8	"	"	"				
9	"	Self	25.00				Brother. Mr Stark 420 E Forbell St Chicago Ill
10	No	"	50.00 Geo	1909 1913	4 yrs	West Frankford	friend Mr Eyster West Frankford Ill
11	Geo	Sister	125 No	1907			Sister Mrs Lyle Rotherwell 1372 Michigan Av Detroit Mich
12	No	Self	350.00 Geo	1913	6 yrs	Islandeau	friend William Thom Islandeau Sask.
13	Yes	Self	30.00 No				friend Mrs. Reis 2339 Frankfort St Chicago Ill.
14	Geo	Father	50.00				Friend Mr. Griffin Chinook Montana
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

19 Entered in the United States as a bona fide settler for own and transportation of family, or as supported by character? Yes or No.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-29-13	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brown	Grey	Gun shot wound left hand	Scotland	Dunfermline
Entered at Detroit Mich (Date) 7-29-13						5	5		Brown	Grey			Rothesay
Entered at Detroit Mich (Date) 7-29-13 (Via)						5	6	Fair	Grey	Blue			Markham
Entered at Detroit Mich (Date) 7-29-13 (Via)						5	6	Fair	Brown	Grey			Dunfermline
Entered at Wash D C (Date) 8-2-13 (Via)						5	10		Grey	Grey	S.S. Princess Victoria		Newburgh
Entered at (Date) 8-2-13 (Via)											20125		
Entered at Detroit Mich (Date) 7-29-13 (Via)						5	6½		Light Brown	Hazel	C P R Tattoo on left arm		Dundee
Entered at Detroit Mich (Date) 7-29-13 (Via)						5	7	Fair	Light Brown	Blue	L S R Ry		Leslie
Entered at Detroit Mich (Date) 7-29-13 (Via)													
Entered at Pt Huron Mich (Date) 8-3-13 (Via)						5	3	Fair	Light Brown	Grey	G T Ry		Glasgow
Entered at Detroit Mich (Date) 7-29-13 (Via)						5	8	Fair	Light Brown	Grey	G T Ry		Kilmacs
Entered at Detroit Mich (Date) 7-29-13 (Via)						5	6	Dark	Brown	Grey	C P Ry		Blantyre
Entered at Detroit Mich (Date) 7-29-13 (Via)						6		Fair	Brown	Blue	Arrow mark on right Cheek		Lynne
Entered at Detroit Mich (Date) 7-29-13 (Via)						5	9	med.	Brown	Grey	L S R Ry		Glasgow
Entered at Sweet Grass Mont (Date) 8-1-13 (Via)						5	8	Fair	Light Brown	Blue	G T R		Renton

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Hall. master, of the GRAMPIAN, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Hall
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 27 day of July, 1913
at Quebec
[illegible]
Immigration Officer.

11—1113

Line 1 - 14 inclusive - D. L. M.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 22

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from GLASGOW, 18 JUL 1913, 19..., Arriving at Port of Quebec 24th July, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES.
W C 1	Campbell	Thomas J	25	5	M	S		Nat U.S., Ct. Bismark, N.D. July 1887. 502. Washington D.C.	2024 N. Twelfth St. Ft. Smith
2	NOT USED								
3	NOT USED								
4	[illegible]								
5	NOT USED								
6	NOT USED								
7	NOT USED								
8	NOT USED								
9	NOT USED								
10	NOT USED								
11	NOT USED								
12	NOT USED								
13	NOT USED								
14	NOT USED								
15	NOT USED								
16	NOT USED								
17	NOT USED								
18	NOT USED								
19	NOT USED								
20	NOT USED								
21	NOT USED								
22	NOT USED								
23	NOT USED								
24	NOT USED								
25	NOT USED								
26	NOT USED								
27	NOT USED								
28	NOT USED								
29	NOT USED								
30	NOT USED								
27	[illegible]								

William Linnell, Insp. July 22/13.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

11—4712

18

Affidavit of Surgeon.

I, H. Allison, M.R.C.S.E., Surgeon of the GRAMPIAN employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec P.Q. Henry Wilson Allison.

Sworn to before me this 27 day of July, 1913

at Quebec

[illegible]
Immigration Officer.

July 27, 1913

11—1118

GRAMPIAN
JUL 27 1913

CLASS	MANIFESTS	ALIENS: TAXABLE	ALIENS: NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST	2	1	1	2	10	12
SECOND	2	14		14	6	20
THIRD	2	7		7	1	8
TOTAL	6	22	1	23	17	40

* One (1) non-taxable Canadian resident of U.S.A. See I Cab. Sheet A, Line 2.

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	21	21					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	1	1					
TEMPORARILY DETAINED	1	1					
TOTAL	23	23					

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	2
Tourists	4
Residents of United States	5
Total	7

On U. S. Manifests 1st 12 2nd 20 — 40

U. S. Citizens 10 6 — 16 17

Total number of Aliens 23

Number examined 23

" missing

Aliens admitted. 21

" detained 2

25 1 / 5

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. GRAMPIAN sailing from GLASGOW, 18 JUL 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Britein Briskin	Kiwa	38		M	M	Laborer	No	No	Russia	Hebrew	Denmark	Copenhagen	Consin M. Aligkowitz Copenhagen, Denmark	N.Y.	New York
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]			Scotland	Scotch	Scotland	Aberdeen		Ont.	Toronto
3	Fleischer	Sini	32		M	S	Tailor	No	No	Russia	Hebrew	Russia	Brezan	Chaja Fleischer, Brezan, Russia	Mass	Chelsea
4	Fraser	John	41		M	M	Ironworker Shipbuilder	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Clydebank	Mrs. Wm. Fraser, 28 Kilbowie Gardens Clydebank,	Mich	Detroit
5	do	Joseph B.	19		M	S	Ironmoulder	"	"	"	"	"	"	Mother	"	"
6	Hay	James	39		M	M	Rubber Worker	"	"	"	"	"	Edinburgh	Wife Bridget Hay Edinburgh	Ill.	Rockford
ADMITTED	Kania	Stanislaw	18		M	S	Labourer	"	"	Austria	Polish	Austria	Wrocanka	Mr. Kania. Wrocanka Austria.	N.H.	Manchester
ADMITTED	Thunstrom	Ella A.	21		F	S	Domestic	"	"	Sweden	Scandinavian	Sweden	Nykojung	Klas Axel Thunstrom. Langvisa. Nykojung, Sweden	Minn	Duluth
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
28	NOT USED															

William Lundell, Insp. July 27/1913

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—3116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 24 July, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Com-plexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$10	No		Relative, Father, 852 Black Ave, New York, New York	No	No	No		Good	No	5	7	Dark	Black	Brown		Russia	Szybeet Vl. Volhynia
2																				
3	No	Brother-in-law	$25	No		Brother-in-law, Mrs Bremer, 134 Walnut St Chelsea Mass.		Entered at	Island Pond, Vt	(Date)	7-28-13		5	4	Fair	(Vis) Brown	Grey	G.T.	Russia	Brzgaw
4	Yes	Self	$50	✓		Son, Andrew Fraser, 40 Hooker Av. Detroit Mich		Entered at	Detroit, Mich	(Date)	7-29-13		5	3	Fresh	(Vis) Grey	Brown	G.T. Ry	Holland	Edinburgh
5	✓	Father	$50	✓		Brother — do —		Entered at	Detroit Mich	(Date)	7-29-13		5	5	Fair	(Vis) Brown	Grey	G.T. Ry	✓	Clydebank
6	✓	Self	$75	✓		Brother, Patrick Hoey, 162 Blake St Rockford, Ill.			Pt Huron, Mich	(Date)	7-28-13		5	8	Dark	(Vis) Black	Blue	G.T. Ry	✓	Edinburgh
7	No	✓	$25	✓		Sister, Mary Kerbeika, 50 Bridgedale Manchester N.H.			Island Pond, Vt	(Date)	7-30-13		5	7	Med.	(Vis) Fair	Grey	G.T. Ry	Austria	Wrzesnka
8	Yes	Friend	$25	✓		Friend John Karlsson, 406 2nd Street Duluth, Minn			Soo, Mich	(Date)	7-31-13		5	8	Fair	(Vis) Brown	Brown	C.P. Ry	Sweden	Nykoping
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

...RAL RECORDS OF
CERTIFICATES FOR
FOR THIS MANIFEST
...ED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Hall master, of the GRAMPIAN, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Hall
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 20 day of July, 1912

at Quebec

[signature]
Immigration Officer.

11—1116

Lines 1-8 inclusive - D. L. M.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—6712

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Laurentic sailing from Liverpool, July 19th, 1913, Arriving at Port of ~~New York~~ Quebec July 26th, 1913

No. on List.	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
		NAME IN FULL 27							
1	Macomber	Mrs Mattie	45	7	F	M	Dec 2nd 1880 Union N Y		Desmoines Iowa
2	Day	Mary R.	46	7	F	M	Aug 21 1866 Belmont Ohio		~~Santiago~~ San Diego Cal
3	~	Gertrude	19	7	F	S	Mch 3 1904 Denver Col		San Diego Cal
4	Blanchard	Francis	32	7	F	S	Mch 17 1880 Moline Ill		Desmoines Iowa
5	Evans	Vivian	40	7	F	S	Sept 17 1872 Booneville ~~Mo~~ Iowa		Booneville Iowa
6	Gunsolus	Helen	34	7	F	S	Aug 29 1879 Cedar Bluffs Iowa		Wilmington Delaware
7	Ives	Julia	57	7	F	S	May 15 1855 Canton Penn		Marengo Iowa
8	Klopfer	Caroline	28	7	F	S	June 30 1885 Muncie Ind		Muncie Ind
9	Merritt	Lillian	53	7	F	M	June 8, 1860 Mechoppen Penn		Fort Dodge Iowa
10	McCammon	William	57		M	M	Sept 16 1855 Mt Pleasant Iowa		Perry Iowa
11	McCammon	Mrs Lucie	47	7	F	M	Mch 29 1866 Indianola Iowa		—do—
12	Pattee	Ada	24	7	F	S	Sept 12 1889 Perry Iowa		Perry Iowa
13	Rood	Drakeley	45	7	M	M	Apl 8 1867 New York City		Desmoines Iowa
14	Stearns	Isabel	21	7	F	S	July 12 1892 Hoquiam Wash		Hoquiam Wash
15	Waldo	Mrs Chas L	50	7	F	M	Apl 14 1863 Mount Vernon Ohio		Desmoines Iowa
16	Waldo	Genevieve	26	7	F	S	Dec 5 1886 Perry Iowa		—do—
17	Waldo	Rollin	21		M	S	Feb 14 1892 Perry Iowa		R. Desmoines Iowa
18	Pine	Nettie	53	7	F	M	April 8 1860 Tipton Iowa		Waterloo Iowa
19	Calay	Mary Francis	63	7	F	M	June 3 1850 Badgeton N J		Cedar Falls Iowa
20	NOT USED								
21	Bates	Theresa	29	7	F	M	Jan 9 1884 New York City		706 Amsterdam Av New York
22	Dodds	Leslie	42		M	M	Sept 4 1871 Xenia Ohio		3758 Ellis Av Chicago
23	~	Lulu	42	7	F	M	Nov 30 1871 Nebraska City		—do—
24	De Kraft	Martha L.	68	7	F	M	Sept 23 1850 Vernon Conn		Merion Penn
25	~	A Marguerite	27	7	F	S	July 8 1885 Germantown Penn		—do—
26	Allsion Allsion	Elizabeth	25	7	F	S	Mch 23 1885 Statesville N Car		318 Dane Av Statesville N Car
27	Gessinger	Lillian	35	7	F	M	Mch 28 1877 Pittsburg Penn		57 E 121st New York City
28	Porritt	Frederick W.	61		M	M	July 16th 1852 Islington Ont Canada	Nat. Fargo N Dak 1890 Dist Det Mich ~~Detroit Mich~~ 1876	1766 Girard Av St Louis
29	~	May B.	49	7	F	M	May 10th 18— Minneapolis Minn		—do—
30	Reid	Aaron L.	55		M	S	Nov 58 1858 New York City		64 White St New York City

NOT USED

NOT USED

Master

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6712

DEPARTED 29 ALIENS, ARRIVED 29
U.S. CITIZENS 29 DETAINED

George Parker Insch
2-6, 8, 9, 12-17, 19, 21, 24-26
2-3, 29

7/27/13 (17, 19, 11, 18)

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

(3)

Number 3

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Laurentic sailing from Liverpool July 19, 1913, Arriving at Port of ~~New York~~ Quebec July 26th, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Palmer	George B.	~~42~~		M	M		1893 Detroit Court	Dwor Detroit Mich
2	"	Nellie	39		F	M.		do	do
3	Smith	Clarence	59		M	M	Aug 5 1854 Saylem Wis		Kenwood Ter Detroit
4	"	Alice	45		F	M	Nov 20 1868 St Paul Minn		do
5	~~Hyckshaff~~	~~Esther~~	~~25~~		~~F~~	~~M~~	~~Dec 4 1888 New York City~~		~~45 West 67th St~~
6	Wilson	Robert	45		M	M	Aug 22 1868 Perth Scotland	Fall River Mass 1902	Dwor 417 West Delaware Av Chi
7	Wing	De Witt.	35		M	S	July 16 1878 Bonville Mass.		542 Mt Dearborn St Chi
8	Grogan	Rev Father Joseph	52		M	Y		Superior board of Ventura Ventura, 1899 Cal.	Cur Ventura Cal.
9	~~Jagenbar~~	~~Alfred~~	~~41~~		~~M~~	~~M~~			
10	Lobl	Max.	46		M	Y	Jan 29 1867 New York City.		607 W 139th St New York City
11	McHugh	Connell	38		M	S.	Nov 8th 1878 born in Ardee Ireland	father citizen of U.S.A.	Cur 4503 Penn Av Scranton
12	Mulhearn	Francis	48		M	M		Commonwealth of Penn Carbon County, October 1886.	Farm Carbon County
13	"	Diana	12		F	S.	Aug 29 1900 Carbon County Pa		US born
14	NOT USED								
15	NOT USED								
16	NOT USED								
17	NOT USED								
18	NOT USED								
19	NOT USED								
20	NOT USED								
21	NOT USED								
22	NOT USED								
23	NOT USED								
24	NOT USED								
25	NOT USED								
26	NOT USED								
27	NOT USED								
28	NOT USED								
29	NOT USED								
30	NOT USED								
30	NOT USED								

J. MacLucas
Master

Mrs Allan 7/27/13

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, S. E. Flemying, Surgeon of the LAURENTIC, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M D B.S. Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

S. E. Flemying M.D.

Sworn to before me this 26th day of July, 1913.

at Quebec

RALPH F. HARRISON

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Lauentic sailing from Liverpool, July 19th, 1913.

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
Transit	Burton	Caroline	55		F M	wife	Yes	Yes	British	English	England	Exeter	Sister. Mrs Seamen		
Transit	Baron Baron	Rev. David	58		M M	Minister	—	—	England	—	—	Chorley Wood	Rosmell. Broad Elyot. friend A Beake	Ill	Chicago
Transit	—	Fanny	61		F M	wife	—	—	—	—	—	—	High Harding Loughton	N.Y.	Edinburgh
4	~~Laughton~~												— — —	N.Y.	Chantry Wa
5	~~Laughton~~	~~Rev Father Joseph~~	~~52~~		~~M S~~	~~Minister~~	~~—~~	~~—~~	~~—~~	~~Irish~~					
6	~~Ethel~~	~~Mary~~	~~46~~		~~M S~~	~~Manageress~~	~~Yes~~	~~Yes~~							
7	~~Mc Laughl~~	~~Connell~~													
8	~~Abelhearne~~														
9	—														
Transit	Sydney	Ernest	26		S	Merchant	Yes	Yes	British	English	England	London	H. Sydney. Ghat.		
Transit	Fagular	Nina	26		F. S.	none	—	—	British	—	Surrey	Redhill	Rea As. F. Harrow	New Hampshire	
Visitor	Davenport	Frances	50		F W	Wid	—	—	—	—	England	Birmingham	Ch Charity	Wisconsin	
Visitor	Davenport	Blanche	21		F S	Nil	—	—	—	—	—	—	Mother Mrs Lucy Ford 82 Burrows R. Birmingham	Illinois	
Transit	Fowler	John Dudley	21		M S	Nil	—	—	—	—	—	Bamberley	grandmother do Mother Mrs Fowler Old Dean Hall Bamberley	Wisconsin	
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
31	NOT USED														
	NOT USED														

Circ 2 + 3 exam by Insp R A Hanson

8/# 6 Trans 2 Visitors

7/27/13

1,10 & 14

ALIENS ADMITTED 8 | ALIENS REJECTED 8 | U.S. CITIZENS — | DEPARTED — | DEBARRED —

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 26th, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; and if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	self	Yes	No.			Daughter: Mrs Courtney De Kyfer 5524 Cornell Av. Chicago Ill	No	No	No	No	good	No	5	6	Fresh	Grey	Blue	None	England	Manningham
2	Yes	self	Yes	Yes	23	Northfield Mass	friend H. C. Coleman Colbrook Camp Diamond belong	No						5	7	Dk.				Russia	Chwalki
3	& husband		500	Yes			Returning via New York							5	7	Fresh				England	Dover
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10	Yes	self	Yes	No	14th time		none Sir Laurier	No	No	No	No	good	No	5	10	dk.	brown	blue	None	England	London
11	Yes	self	Yes	No			Cheyenne Wyo friend Mr Gibson	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	brown	brown	None	Devonport	Devon
12	Yes	self	Yes	Yes	1 time 1904	New York	friend Mr Hanson Cuphriam Mass	No	No	No	No	good	No	5	3	Med.	—	blue	None	England	Dudley
13	—	Mother	—	—	—	—		—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Birmingham
14	No	self	Yes	No.			Cousin: Mrs A Fowler Southampton Long Island	—	—	—	—	—	—	5	9	Fresh	brown	blue	None	—	Bamberley
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

John Kahiais, (State whether Master, First or Second Officer.) of the LAURENTIC., from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Martinais

~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this 26th day of July, 1913, at Quebec.

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

11—1115

Lists & Manifests - D. & M.C.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. F. Flemyng, Surgeon of the LAURENTIC., sailing thereunder, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D.B.S. Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing thereunder" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

J. F. Flemyng M.D.

Sworn to before me this 26th day of July, 1913

at Quebec.

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Differentiation

NOT USED

107

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Laurentic sailing from Liverpool, 19th July, 1916

11—4115

30

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Boffey	Annie	33	✓	f	m	Housewife	yes	yes	British	English	Sup U.S. at England	Port Huron	Father Thomas Muldaney 28 Bolton Rd Farnsworth Wigan	Ill	Chicago
2	do	Louie	14	✓	f	s	Domestic	do	do	do	do	do	do	Sister Jane Haydock (Makerfield) Lenley Green Farm, Lolton nr	✓	✓
3	Bannister	Sarah A	52	✓	f	m	Housewife	do	do	do	do	do	York	Daughter Hedron M. Bannister County Hospital, York	Mich	Detroit
4	Cocks	Sampson	31	✓	m	m	Minister	do	do	do	do	Sup U.S.A.	Port Huron	Mr. T. Claylock		
5	do	Jane	27	✓	f	m	Housewife	do	do	do	do	do	Skinningrove	70 High St. Skinningrove	Iowa	Adair
6	~~Dellon~~ See Sheet 2 line 6		~~75~~		~~m~~	~~m~~	~~Retired~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~Irish~~	~~England~~	~~London~~	do	do	do
7	~~do~~ See Sheet 2 line 7	~~Eva M.~~	~~25~~		~~f~~	~~s~~	~~Domestic~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~			
8	~~Elec~~ Alexander	Head	43		m	m	Doctor	do	do	United States Citizen					Oreg	Portland
9	do	Jessie	37		f	m	Housewife	do	do	do					do	do
10	Fletcher	Christina	39	✓	f	s	Housekeeper	Yes	Yes	British	English	England	Leigh	Mrs Higham Sister 78 Leigh Rd Leigh, Lanc.	Eng	Bewerton Yorkshire
11	Gardner	Agnes 16734	19	✓	f	s	Student	do	do	do	do	do	London	Grandmother Mrs Baker Hyleston, Chapel Rd, Shooters Hill	Ill	Chicago
12	Kellier	Joseph	19	✓	m	s	Miner	do	do	do	do	do	Okehampton	Father Mr. Kellier South Deal, Okehampton	Mich	Negaunee
13	Heal	Sarah Lillie	56	✓	f	w	Housekeeper	do	do	do	do	Sup U.S.A.	London	Brother Mr. J. Heal Hayes, Kent.	Mo	St. Louis
14	Lyster	Ernest	30	✓	m	m	Farmer	do	do	do	do	do	Denver	Roman Ashley Leyster Richmond Quebec	Col	Denver
15	do	Dorothy	30	✓	f	m	Housewife	do	do	do	do	do	Detroit	do	do	
16	Scott	Roland Shield	25	✓	m	s	Minister	do	do	do	do	England	Sunderland	Father Mr C. Scott 17 Coley Terr. Fulwell	Wis	
17	Tritinger	Anton	21	✓	m	s	Wagoner master	do	do	Austria	German	Sup U.S.A.	South Bend	Father Josef Tritinger Stregberg.	Ind.	Austria
18	ADMITTED Schneider Schneider	Mozes	16	✓	m	s	Tailor	do	do	Russia	Hebrew Russia	Russia	Rotterdam	Mother Frau Schneider Bra-Eloff. Podolia Govt. Russia	Pa	Russia
19	U.S.16 Boffey	Phyllis	1	6	f	s	Infant with parents			United States		Sup U.S.A.	Port Huron	Native of Chicago Line 1 & 2 on this sheet	Ill	
20	~~Birkett~~ Entered Aldeby Norfolk		~~52~~		~~f~~	~~m~~	~~wife~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~British~~	~~English~~	~~England~~	~~London~~			
21	Transit Machattie	Oswald	30	✓	m	s	Secy. Y.M.C.U. Religious Worker	Yes	Yes	British	English	Will leave U.S. on or about Aug 1st 1916 England	London	Mother Mrs Machattie 83 Sutherland R. Oldham	Eng	
22	~~Mc Clurg~~	~~Florence~~ CA-B-1-236 11316 B.I. 4/13/36	~~31~~		~~f~~	~~s~~	~~Teacher~~	~~—~~	~~—~~	~~—~~	~~—~~	~~—~~	~~Barns in Town~~	~~Father Mr J Mc Clurg 8 Charlie St. Barns in Town~~	~~Wash~~	
23	Nygren	Freda	30	✓	f	s	Housemaid	✓	✓	Sweden	Scandinavian	Sup U.S.A. Dominican	Seattle	Father Mr Nygren Silver Skylon Wife Mrs Pickering	Wash	
24	Pickering	William John	54	✓	M	M	Manager Bicycle Fitter	✓	✓	British	English	England	Liverpool	11 Warrington Drive Liverpool	Ill	
25	Simons	Jacob	59	✓	M	M	Tailor	✓	✓	Russia	Hebrew Russian	England	London	Wife Mrs J Simons 66 Black St. Stepney London	N.Y.	
26	Simons	Lewis	15	✓	M	S	Tailor	—	—	—	—	—	—	Mother —do—	—	—
27	Schotrad Lostrand	Klara	26	✓	f	s	Housemaid	✓	✓	Sweden	Scandinavian	Sweden	Skytsker	Mother Mrs Lobeland Skutskar	Wash	Seattle
28	Brashyn	Frodh	31	✓	M	S	Salesman Traveller	✓	✓	British	English	Sup U.S.A. Returned Canada	Rochester	Mother Mrs Bradyon 14 Knowsley R. Birmingham	N.Y.	Rochester
29	Transit Bracey	Eric Oswald	26	✓	M	S	Draper	✓	✓	Australia	—	Sailed San Francisco July 23, 1916 Australia	Lithgow	Father Mr H. Bracey Lithgow New South Wales Aust.	Aust.	Lithgow
30	NOT USED															
	NOT USED															
32	NOT USED															

George J. Parker Insp. #29 only

STOWAWAYS 24 ALIENS, 25 ADMITTED
DESERTERS U.S. CITIZENS 1 DETAINED

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

J B Burke Insp.

12—3136

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec ; July 26th, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or write any language, whether not a male citizen of the United States over 21 years of age, and whether refused admission to and deported by the last preceding immigration officer, and if so, why.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	Husband	$25	yes	5 yrs	Chicago	Husband Philip Boffey 642 E. 66th St. Chicago.	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via)	no	no	no	good	no	5	3	light	brown	grey	G T	none	England	Bolton
2	yes	Self	$25	No			Broker do	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via)	no	no	no	good	no	5	3	dark	brown	Br	G T	do	do	Salton via Wakefield, Eng
3		do	$25	"			do Daughter Alice K. Bannister	Entered at Detroit Mich (Date) 7-29-13 (Via)	no	no	no	good	no	5	6	—	—	G T	G T	do	do	York
4	no	do	$50	yes	1910 13	Jerome Cometery	Sec: Employment Dept. Y.M.C.A. Detroit Cousin: Adair Cox	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-29-13 (Via)	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	grey	G T	none	England	Stanningrove
5	no	Husband	$50	no			no Do	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-29-13 (Via)	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	G T	do	do	do
6																						
7																						
8							Portland, Oregon															
9																						
10	yes	Brother	50 $	no			Brother Wm. H. do Fletcher Beaverton, Portland. Oreg	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via)	no	no	no	good	no	5	3	fresh	brown	brown	G T	none	England	Liverpool
11	yes	Father	$30	No			Father Res. Gardner 678 Lincoln Parkway Chicago	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via)	no	no	no	good	no	5	9	—	Dk	Blue	G T	—	—	Syria London
12	yes	Self	50	yes	no		Brother Wm. John Hellier 545 Bluff St. Negaunee. Mich	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-29-13 (Via)	no	no	no	good	no	5	11	fair	brown	blue	G T	none	do	Shellesford Okehampton, Dev
13	yes	do.	yes	No			Son Mr. T. Neal Texas 10719 St Louis, Mo Ellen	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-29-13 (Via)	no	no	no	good	no	5	6½	—	—	—	G T	none	do	Kent
14	Yes	self	Yes	Yes	1905 13	April Denver April	Mr E Montgomery Denver. Col	Entered at Pt Huron Mich (Date) 8-8-13 (Via)	no	no	no	good	no	5	11	fair	Lt Brown	—	G T	none	Canada	Richmond
15	Yes	husband	Yes	—			do	Entered at Pt Huron Mich (Date) 8-8-13 (Via)	no	no	no	good	no	5	5	light	brown	brown	G T	none	England	Colchester
16	Yes	Self	Yes	Yes	2 yrs.	Monroe Wis	Home Monroe Wis	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-29-13 (Via)	no	no	no	good	no	6	1½	fair	Dk	Brown	Scar under chin	None	do	Sunderland
17	no	do	600 & more	yes	1913 10 yrs.	Kentucky Kentucky Ky	Sister Mrs L Reniets 1423 N. Lenden Av. South Bend.	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-29-13 (Via)	no	no	no	good	no	6	—	fair	brown	blue	—	none	Austria	Vienna
18	Yes	Uncle	$50	no.			Uncle H Schneider (Petaburg 6th Av. Wood. Opposite McGreery	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-29-13 (Via)	no	no	no	good	no	5	2	dark	black	brown	—	none	Russia	Rue Eloff
19	Yes	father					see Lines 1 & 2	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via)	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	none	England	Bolton
20																						
21	No	self	135	Yes	No		Camp of Informal Y.M.C.A. River Shore	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-29-13 (Via)	no	no	no	good	no	5	10	Med	Dk	Brown	G T	none	Scotland England	Aberdeen
22	Yes	self	Yes	Yes	100		friend Henry McClelland 2202 East Cherry St. Seattle Wash	Entered at Pt Huron Mich (Date) — (Via) —	no	no	no	good	no	4	18	—	—	Blue	—	—	England	Sharon Springsbury
23	Yes	self	Yes	Yes	6 yrs	Seattle	friend Mr Gothard 140[illegible] Av. Seattle	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-29-13 (Via)	no	no	no	good	no	5	9	Light	Lt Brown	Blue	G T	none	Sweden	Quebec
24	No	self	Yes	No			friend Meade Cycle Co. Chicago Ill	Entered at Niagara Falls Ont (Date) 7-31-13 (Via)	No	No	No	No	good	no	5	7	fresh	Red Brown	Gray	None	England	Birmingham
25	Yes	self	Yes	No			Sister Miss Simons 1 Spring St. Ogdensburg NY	Entered at Ogdensburg NY (Date) 7-28-13 (Via)	No	No	No	No	good	no	5	4	Dk	Dk	Brown	None	Russia	nova Alexandrovsk Boa
26	—	father	$10	No			do	Entered at Ogdensburg NY (Date) 7-28-13 (Via)	No	No	No	No	good	no	—	—	—	—	—	None	England	London
27	Yes	friend Mr Smith	Yes	No	1913	June	friend Mr Alfred Smith & Wife Enfield Seattle Wash	Entered at Ogdensburg NY (Date) 7-29-13 (Via)	No	No	No	No	good	no	5	5	fresh	Med	Brown	None	Sweden	Skutskar
28	Yes	self	Yes	No	4 yrs	New York	friend Mr Moller 22 Plymouth Pl Rochester transit to England via New York & San Francisco	Entered at Ogdensburg NY (Date) 7-29-13 (Via)	No	No	No	No	good	no	5	8	Med	Dk	Brown	None	England	Birmingham
29	Yes	Self	250	No	—	—		Entered at Ogdensburg NY (Date) 7-29-13 (Via)	—	—	—	—	—	—	5	8	—	Dk	Brown	Canadian P.R.	Australia	Tithyon
30																						

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the LAURENTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Matthais

~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this 26th day of July, 1913,

at Quebec

RALPH F. HARRISON

Immigration Officer.

11—1114

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1114

Series 1 - 2 Pennsylvania Dept of Mines 23 - 5 29-

Affidavit of Surgeon.

I, G. E. Flemying, Surgeon of the LAURENTIC., sailing thereon (State whether Surgeon "sailing thereon," or "employed by ... aboard," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. D. B.S. Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. E. Flemying M.D.

Sworn to before me this 26th day of July, 1913

at Quebec

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Laurentic sailing from Liverpool, 19th July, 1913.

11—1138

1 / 2 31

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
WS1	Else	Earl	33	V	M	M	Dentist	yes	yes	United States	Citizen	Born Pleasantville Ohio Nov 23 1879		Orig	Portland	
WS2	do	E. Jessica	32	V	F	M	Housewife	yes	yes	do		do	do	Oct 27 1914	do	do
WS3	Ross	Donald	35	V	M	M	Merchant	Yes	Yes	Naturalized Honolulu	born	1904	Through acquisition of the Islands by U.S.			Honolulu
WS4	Ross	Hilda	26	V	F	M	wife	Yes	Yes	do						do
WS5	Wilkinson	Richard	69	V	M	M				Born Ashtabula County Ohio		Sept 2nd 1843.			Ia	Mitchellville
WS6	Dillon	John	76	V	M	M				Naturalized County Ct of Wayne		30 to 40 yrs ago			Cal	Santa Barbara
WS7	"	Eva	25	V	F	M				Born Detroit Mich					"	do
WS8	Birkett	Lucy	52	V	F	M				Naturalized husband			Cr. St. Mich	1897	201 Eaton St	Jackson Mich
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
33	NOT USED															

William Lambert - Insp. July 27/13.

8 ALIENS, 8 ADMITTED, 8 U.S. CITIZENS, DETAINED.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1138

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 25th, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or an almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1							Portland, Oregon														
2							do														
3							Honolulu														
4							do														
5																					
6							Santa Barbara														
7																					
8							Jackson Mich														
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

ALL RECORDS OF
CERTIFICATE FORM 524
FOR THIS MA[illegible] HAVE
BEEN RETU[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Berthais Master, of the LAURENTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Berthais

Officer.

Sworn to before me this 26th day of July, 1913,

at Quebec

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

11—1115

I to 8. F.E.W.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. E. Flemyng, Surgeon of the LAURENTIC, sailing thereon, (Make words "sailing thereon" or "employed by the Steamer," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M D B.S. Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J E Flemyng MD.

Sworn to before me this 26th day of July, 1913.

at Quebec.

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Laurentic sailing from Liverpool, July 19th, 1913

32

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Elgander	Ida dau	22		F S	Domestic	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Jyvaskyla	Father Viktor Elgander, Jyvaskyla, Finland	Minn	Virginia
2	Hynnonen	Elsa Maria	20		F S	do	yes	yes	do	do	do	Laukaan	Mother Katalina Hynnanen, Laukaan, Finland	do	do
3	Korhonen	Kalle	38		M M	Labr	yes	yes	do	do	do	Lapinlahti	Wife Ester Korhonen, Lapinlahti, Finland	do	Duluth
4	Kautianen	Esko Pekka Esko W	20		M S	do	yes	yes	do	do	do	Kajaani	Father Juho Kautianen, Kajaani, Finland	Mich	Hancock
5	Virtanen	Viktor	25		M S	do	yes	yes	do	do	do	Matkuspohja	Wife Fanny Virtanen, Matkuspohja, Finland	Minn	Duluth
6	Wertanen	Alma	19		F S	Domestic	yes	yes	do	do	do	Jyvaskyla	Father Ville Vertanen, Jyvaskyla, Finland	do	Virginia
7	do	Elsa	17		F S	do	yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
8	Levoska	Hilma	30		F Wid	Housekeeper	yes	yes	do	do	Russia	Hancock	Mother Lyisa Hartonen, Mietola Kajaani	Mich	Hancock
9	do	Lempi	5	4	F -	Child	—	—	U.S. born	do	do	do	do	do	do
10	do	Jauno	1		M -	do	—	—	U.S. born	do	do	do	do	do	do
11	Jaaska	Wedrieka	48		F S	Domestic	yes	yes	Finland	do	Finland	Kovaneimi	Daughter Selja Jaaska, Kaferginmi Karkala	Minn	Duluth
12	Tommonen	Heikki	18	17	M S	Labr	yes	yes	do	do	do	Lapinlahti	Father Petka Tommonen, Lapinlahti, Finland	Wash	Douglas
13	do	Edith	16		F S	Domestic	yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
14	Soderlund	Franz Josef	19		M S	Labr	yes	yes	do	Scand.	do	Skaftung	Father Johan Soderlund, Skaftung, Finland	Wash	Granite
15	Kuopanen	Riina	36		F M	Wife	yes	yes	do	Finnish	do	Kivijarvi	Daughter Ingri Kuopanen, Kivijarvi, Finland	Minn	Mace
16	Wiren	Martti	18		M S	Labr	yes	yes	do	do	do	Kanko	Mother Maria Wiren, Kanko, Finland	Mich	Negaunee
17	Poysa	Alisa	35		F M	Wife	yes	yes	do	do	do	Jaaski	Father Juho Leppinen, Mother Eva Kesseli, Jaaski, Finland	Minn	Virginia
18	do	Lydia	10		F -	Child	—	—	do	do	do	do	do	do	do
19	Ojala	Hjalmar	17		M S	Labr	yes	yes	do	do	do	Alaviesko	Father Heikki Ojala, Alaviesko, Finland	do	do
20	Riikonen	Janne	23		M M	do	yes	yes	do	do	do	Riihtelys	Father Aleksi Riikonen, Keskyarvi, Finland	Mich	Negaunee
21	do	Riitta	20		F M	Wife	yes	yes	do	do	do	do	Mother Maina Riikonen, Riihtelys	do	do
22	Mutanen	Johannes	21		M S	Labr	yes	yes	do	do	do	Kihlolyvaara	Sister Hilma Jaltonen, Mother Kakkyarvi, Finland	do	do
23	Johnsson	John	20		M S	do	yes	yes	Sweden	Scand.	Sweden	Esbytorp	Father Viktor Johnsson, Esbytorp, Sweden	Utah	Salt Lake
24	Svard	Gustof Alfred	21		M S	do	yes	yes	do	do	do	Afjaborsakra	Brother Josef Svard, Afjaborsakra, Sweden	Ill	Chicago
25	Bjoring	Torberg	34		M S	do	yes	yes	Norway	do	Norway	Tromso	Mother Elisabeth Bjoring, Tromso, Norway	Minn	Minneapolis
26	Eriksson	Erik Axel	19		M S	do	yes	yes	Sweden	do	Sweden	Tasjo	Sister Hette Eriksson, Tasjo, Sweden	do	Virginia
27	Löh 11070 14625	Johan G. L.	20		M S	Sailor	yes	yes	Norway	do	Norway	Portland	Father Johan Löh, Portland, Norway	do	Portland
28	Mattsson	Erik Olof	24		M S	Labr	yes	yes	Sweden	do	Sweden	Tasjo	Father Mathias Mattsson, Tasjo, Sweden	do	Virginia
29	Anderson	Viktor	26		M S	do	yes	yes	do	do	do	Kanne	Father Anders Anderson, Kanne, Sweden	do	Duluth
30	Johanson	Axel F	32		M S	do	yes	yes	do	do	do	Kisa	Mother Hanna Johanson, Kisa, Sweden	Wash	Tacoma
	NOT USED														
34	NOT USED														

William Lundell, Insp. July 27/13.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 26, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? If so, which? Supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any ticket, solicitation, promise, or agreement, or in any manner contrary to law.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	Self	$23.00			Brother Kalle Elfander 107 Oak St. Virginia Minn.	no	no	no	no	good	no	5	3½	light	Crown	Crown	None	Finland	Jyvaskyla
2	yes	do	$15.00			Kalle Werkinen, cousin 104 Locust St. Virginia Minn	no	no	no	no	good	no	5		do	light	blue	do	do	Pankaia
3	yes	do	$10.00	yes	Duluth	Hendle Menkkonen, niece Grand Ave 322 Duluth Minn	no	no	no	no	good	no	5	6	do	brown		do	do	Rapmtahke
4	yes	do	$15.00	no		Rushi Kauttainen, Uncle Box 36 Hancock Mich	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	do	do	do	Kayaani
5	yes	do	$25.00	no		Frank Juuri, Friend 104 Locust St. Virginia Minn.	no	no	no	no	good	no	5	4	do	brown	blue	do	do	Lappi
6	yes	Brother	$25.00	no		Brother Olli Wertainen 104 Locust St. Virginia Minn	no	no	no	no	good	no	5	2½	do	do		do	do	Ivvaskyla
7	yes	Self	$25.00	no		do	no	no	no	no	good	no	5	3	do	fair	do	do	do	do
8	yes	do	$65.00	yes	Hancock Mich.	Frank Lilja, Friend Box 55 Hancock Mich.	no	no	no	no	good	no	5	3	do	dark	do	do	do	Sotkamo
9	yes					do	no	no	no	no	good	no	-	-				do	do	do
10	yes					do	no	no	no	no	good	no	-	-				do	do	do
11	yes	Daughter	$25.00	no		Eugene Paakkonen 338 N. Park Ave. Duluth Minn	no	no	no	no	good	no	5	4	light	Brown	Brown	do	do	Korvanenen
12	yes	Aunt	$25.00	no		Anna Koskinen, aunt Juneau Douglas Alaska	no	no	no	no	good	no	5	7-8	do	fair	grey	do	do	Lapinlahti
13	yes	do	$25.00	no		do	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do		do	do	do
14	yes	Brother	$25.00	no		Arthur Soderlund Granite Falls Wash.	no	no	no	no	good	no	5	9	ruddy	brown	blue	do	do	Skaftung
15	yes	Husband	$25.00	no		Husband Matt Kuoppanen Max Minn.	no	no	no	no	good	no	5	2	light	do	do	do	do	Kuivajarvi
16	yes	Brother	$25.00	no		Bigfoot Dulan Wiren Box 242 Nisswa Minn	no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	brown	do	do	Lapptraske
17	yes	Husband	$25.00			Husband Juho Koysa 112 Locust St. Virginia Minn	no	no	no	no	good	no	5	8½	do	fair	grey	do	do	Kantajarvi
18	yes	Father				Father do	no	no	no	no	good	no	-	-				do	do	do
19	yes	Sister	$20.00	no		Sister Hilja Ojala 112 Locust St. Virginia Minn.	no	no	no	no	good	no	5	8	light	brown	grey	do	do	Maniemka
20	yes	Friend	$25.00	no		Friend Jahn Saarikivi Republic Mich.	no	no	no	no	good	no	5	7½	do	do	brown	do	do	Eno
21	yes	Self	$25.00	no		do	no	no	no	no	good	no	5	3	do	do	grey	do	do	Kihtelys
22	yes	Self	$25.00	no		Friend Jahn Saarikki Ishpeming Mich	no	no	no	no	good	no	5	4	do	dark brown		do	do	Kihtelysvaara
23	yes	do	$20.00	no		Cousin Ola Peterson Family R.F.D. Salt Lake City Utah	no	no	no	no	good	no	5	6	do	fair	blue	do	Sweden	Oskytarp
24	yes	do	$50.00	no		Sister Mrs. Anna Salik 839 E. 76 St. Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	6	do	black	blue	do	do	Hjabusabra
25	yes	Sister	$25.00	no		Sister Elsa Pedersen 748 38th Ave. N. Minneapolis Minn	no	no	no	no	good	no	5	5	do	fair		do	Norway	Aure
26	yes	Brother	$25.00	no		Henry Eriksson, Brother 602 Beech St. Virginia Minn	no	no	no	no	good	no	5	10	do	brown	do	do	Sweden	Torsaja
27	yes	Brother	$25.00	no		Brother Peter Salo Box 93 Two Harbors Minn	no	no	no	no	good	no	5	6	do	fair	do	do	Norway	Sotland
28	yes	Self	$25.00	no		Cousin Henry Eriksson 602 Beech St. Virginia Minn	no	no	no	no	good	no	5	5½	do	do	do	do	Sweden	Narnatorp
29	yes	do	$25.00	no		Friend Johan Larsson 605 W. Michigan St. Duluth Minn	no	no	no	no	good	no	5	8	do	fair		do	do	Kan
30	yes	Uncle	$25.00	no		Uncle Frank Olsson R.F.D. 4 Langeby Wash.	no	no	no	no	good	no	5	10	do	brown	do	do	do	Ko

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HERE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Johr Mathias Master, of the LAURENTIC, from LIVERPOOL, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J Mathias
Officer.
Master

Sworn to before me this 26 day of July, 1913.
at Quebec

RALPH P. HARRISON
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. E. Flemyng, Surgeon of the LAURENTIC, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D. B.S. Durham, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "sailing therewith" or "employed by other steamer," as the case may be.)

J. E. Flemyng M.D.

Sworn to before me this 26th day of July, 1913.

at Quebec

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED
NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Laurentic sailing from Liverpool, July 19th, 1913

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 *Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Karlson	Elsa Louisa	21		F	S	Domestic Servant	yes	yes	Sweden	Scandn	Sweden	Norrkjoping	Father Karl Karlson Sandgatan 35 Norrkoping Sweden	Minn	Minneapolis
2	Blumenzweig	Josef	34		M	M	Hebrew Merchant	yes	yes	Russia	Hebrew	do	Stockholm	Brother Isidor Blumenzweig 17 Myntgatan Stockholm Sweden	Ill	Chicago
3	do	Rosa	34		F	M	Wife	yes	yes	do	do	do	do	Brother-in-law — do	do	do
4	do	Jacob	10	8	M	—	Child	—	—	Sweden	do	do	do	Uncle — do	do	do
5	Johnson	Carl Geo	17		M	S	Laborer	yes	yes	Sweden	Scandn	do	Vaasa		Mich	Waramaki
6	Erickson	John	49		M	S	do	yes	yes	USA	do	Mich	Cadillac	Sister Mrs Wm Comstock Clerk	do	Cadillac
7	Simonsson	Johan	46		M	M	Miner	yes	yes	USA	Swed	do	Calumet	Brother-in-law Mr Hans Hansen	Minn	Minneapolis
8	Christiansen	Ludvig	17		M	S	Farm Laborer	yes	yes	Norway	do	Norway	Minne	Father Christian Olsen Aspekeryd Lundsbro	Minn	La Moure
9	Swensson	Emanuel Skallow	23		M	S	do	yes	yes	Sweden	do	Sweden	Enarbol	Father Lasse Svensson Enarbol	Minn	Warroad
10	Larsen	Thilma Jenvine	20		F	S	Servant	yes	yes	Norway	do	Norway	Stommen	Father Karl Larsen Salsbergen	Wash	Tacoma
11	Chayanow	Kassie	28		M	M	Laborer	—	—	Russia	Hebrew	Russia	Kowno	Brother Isaac Chayanow 1163 State St	Ill	Chicago
ADMITTED	Snegnaroke	Mirel	45	5	F	M	Housewife	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Ghitomir	C. Nelson Brother	Ill	Chicago
ADMITTED		Sura Dwe	11		F	S	Child	✓	✓	✓	-	✓	✓	Bro-Lieb-Milstein Uncle Ghitomir Russia		
ADMITTED		Etta Ete	7		F	S	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Uncle ✓	✓	✓
ADMITTED		Rachel	7		F	S	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ADMITTED		Sabri Schicker	4		M	S	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Uncle ✓	✓	✓
ADMITTED		Selma Schlomo	3		M	S	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
18	Scholz Skolts	Gozef Jozef	26		M	M	Tailor	yes	yes	✓	German	Hungary Budapest	Ergsta Hungary	Brother Jakob Skolts Ergsta Hungary	Ohio	Cleveland
ADMITTED	Rosenberg	Ida Ada	28		F	M	Housework	yes	yes	Russia	Hebrew	England	Liverpool	Husband Isak Rosenberg 53 Falkner St Liverpool	Minn	St Paul
ADMITTED		Rebecca	8		F	S	Child	yes	yes	England	Eng	✓		Grandfather — ✓		
21	Timms	Elsie	16		F	S	Domestic Servant	yes	yes	British	England	England London	Wilsin	Father George F. Timms Wilsin, England	Mich	Jackson
22	Rotzan	Abra	24		M	M	Laborer	—	—	Russia	Hebrew	Russia Hechingen	Hohenzollern, Germany	Wife	Wis	
23		Leyda	4		F	S	Child	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Grandfather ✓		
ADMITTED	Rosenberg	Rosa	6		F	S	Child	yes	yes	England	Hebrew	England Liverpool	Liverpool	Grandfather 53 Falkner St Liverpool	Minn	St Paul
ADMITTED		Israel Davi	5		M	S	Child	yes	yes	England	Hebrew	England Liverpool	Liverpool	Grandfather ✓	Minn	St Paul
ADMITTED		Lulu Mily	4		F	S	Child	yes	yes	England	Hebrew	England Liverpool	Liverpool	Grandfather ✓	Minn	St Paul
ADMITTED		Bailey	2		M	S	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ADMITTED		Joseph	4		M	S	✓	✓	✓	England	Hebrew	✓	✓	✓	✓	✓
28	Sorbenck Sorbenck	Schloma Schlome	27		M	M	Blacksmith	yes	yes	Russia	-	Russia	Ludvipol Volyn	Father Aron Sorbenck Ludvipol, Russia	Me	Portland
29	NOT USED															
30	NOT USED															
35	NOT USED															

(2-4, 11-20+21, 24-28)

Isadore Dorf
Inspector

(1+8-10+)

William Fichtler
Inspector

Lines 5+6.

John S. Lucas Insp.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 26, 1913

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a polygamist.	20 Whether an anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	Uncle	$25	no			Uncle Astrid Nilson 1816 Jackson St, Minneapolis Minn	no	no	no	good	no	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT	5	5	fair	Brown	Blue	None	Sweden	Norrkoping
2	yes	bro-in-law	$30	no			Bro-in-law Nicks Lykin 1387 Campbell Ave, Chicago Ill	no	no	no	good	no	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT	5	7	do	dark Brown	Brown	do	Russia	Riga
3	yes	-	-	no			do	no	no	no	good	no	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT	5	4	do	do	do	do	do	Dvinsk
4	yes	-	-	no			do	no	no	no	good	no	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT	-	-				do	Sweden	Stockholm
5	yes	U.S.A. returning home					Mother Katrina Johnson 1027 North 11th St Marquette Mich	no	no	no	good	no								Mich.	Marquette
6	yes	Son					Borgop Cadillac Mich	no	no	no	good	no								Sweden	Stockholm
7	yes	Self	$25	yes	1913	Mex	Martin Steito Progreso Mex	no	no	no	good	no								Norway	Hadeland
8	yes	bro-in-law	$30	no			Bro-in-law Edwin Ekman 4 Maple Park Ave Le Mars Iowa	no	no	no	good	no	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT	5	4½	fair	Brown	Blue	None	do	Hundalen
9	yes	Aunt	$30	no			Aunt Mrs Kaisa Persson Warroad Roseau Co Minn	no	no	no	good	no	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-30-13 (Via) GT	5	6	do	fair	do	do	do	Duarbol
10	yes	Brother	$25	no			Brother Alf Larsen 5709 Newland Ave Jacoma Park Chicago Ill	no	no	no	good	no	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT	5	11½	do	Brown	do	do	do	Thronheim
11	yes	Self	$25	yes			Brother-in-law Frank Kapsar 1143 N Wood St Chicago Ill	no	no	no	good	yes	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT	5	5	do	Brown	do	do	Russia	Staraselo
12	yes	Husband	-	no			1347 W Erie St Chicago Ill	no	no	no	good	yes	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT	5	8	fair	fair	Brown	do	Russia	Kovno
13	no	father	-	-			Aunt Sincke Sypniewski, 1347 W Erie St, Chicago, Ill						Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-31-13 (Via) GT						do	do	Gluboko
14	"	"	-	-			Father						Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-31-13 (Via) GT						do	"	"
15	"	"	-	-			"						Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-31-13 (Via) GT						do	"	"
16	"	"	-	-			"						Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-31-13 (Via) GT						do	"	"
17	"	"	-	-			"						Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-31-13 (Via) GT						do	"	"
18	"	self	$25	"			Brother-in-law John Skakel 2257 St Clair St Cleveland O.	no	no	no	good	no	Entered at W Fabbr Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT	5	6½	fair	fair	Hazel	do	Hungary	Szentlaszlo
19	"	husband	$-	"			Husband Wolf Rosenberg 494 Jackson St Sault Ste Marie Mich	no	no	no	good	no	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-31-13 (Via) GT	5	5	fair	fair	Hazel	do	Russia	Kiew
20	"	father	-				Father						Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-31-13 (Via) GT	5	6½	fair	fair	Grey	do	Russia	Kiew
21	"	Husband	25	-			Brother-in-law Albert Smith 721 Aiton St, Jackson, Mich	no	no	no	good	no	Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-31-13 (Via) GT	5	7	fair	fair	Grey	do	Russia	Kiew
22	"	"	-	-			"							5	6	-	-	-	do	Russia	Kiew
23	"	"	-	-			"												do	Sweden	England
24	"	father	"				Father nee (Nel)						Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-31-13 (Via) GT						do	Finland	Finland
25	"	"	-				Father Wolf Rosenberg 494 Jackson St Sault Ste Marie Mich						Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-31-13 (Via) GT						do	England	London
26	"	"	-				Father						Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-31-13 (Via) GT						do	Russia	Kovno
27	"	"	-				Brother-in-law Frank D. Finkelman 33 Cove St Portland Me						Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-31-13 (Via) GT						do	"	Liverpool
28	"	Self	Hfcf										Entered at Island Pond Vt (Date) 7-28-13 (Via) GT	5	02	fair	Dk	Blue	do	Russia	Liverpool
29																					
30																					

...RECORDS OF ... FORM 634 FOR THIS MANIFEST HAS BEEN ...

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [illegible] Master, of the LAURENTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[illegible] Master

Officer.

Sworn to before me this 26 day of July, 1913

at Quebec

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

11—2115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—2115

Affidavit of Surgeon.

I, J. J. Fleming, Surgeon of the LAURENTIC, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M D B.S Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out words "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)

J. J. Fleming

Sworn to before me this 26 day of July, 1913.

at Quebec

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

11—3115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

D

6

S. S. Laurentic sailing from Liverpool, July 19th, 1913

34

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Vocite	Kunigunde	19		F S	Domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Danie	Mother Ona Vocite Danie Russia		
ADMITTED 2	Iwanowska	Barbara	18		F S	do	yes	yes	do	do	do	Kaudeie	Father Antoni Iwanowski Kaudeie Russia	Ill	Chicago
ADMITTED 3	Sinkewiczius	Antanas	20		M S	Farm Labr	yes	yes	do	do	do	Utalinka	Mother Maria Sinkewiczute Utalinka Smolensk	Ill	Melrose Park
4	Goldstein	Lipe	20		M S	Brush Maker	no	no	do	Hebrew	do	Wilkawisek	Father Leib Goldstein Wilkawisek	Ill	Chicago
5	Markow	Daniel	27		M M	Painter	no	no	do	do	do	Bender	Wife Chana Markow Bender		do
ADMITTED 6	Czolko	Iwan	20		M S	Farm Labr	no	no	Russian	Russian	Russia	Jachowce	Father Wasyli Czolko Jachowce Tarnopol	Minn	St Paul
ADMITTED 7	Daniluk	Stefan	18		M S	do	yes	yes	do	do	do	Kuskowiese	Father Josip Daniluk Kuskowiese Austria	Ill	Chicago
8	Satanowski	Pechame	21		M M	Wife	yes	yes	do	Hebrew	do	Romin	Uncle Wolwel Satanowski Romin Russia	do	do
9	Nowgordsky	Ester	30		F M	do	no	no	do	do	do	Poltawa	Son-in-law Hayim Matun Poltawa	do	do
10	do	Scheine	4		F S	Child	-	-	do	do	do	do	do	do	do
11	do	Meier	3		M S	do	-	-	do	do	do	do	do	do	do
12	do	Leibe	2		M S	do	-	-	do	do	do	do	do	do	do
13	Serbentas	Wicentas	18		M S	Farm Labr	yes	yes	Uda S.	Lithuanian	do	Zapelnycz	Father Jurgis Serbentas Zapelnycz Russia	do	do
14	do (sister)	Anna	17		F S	Domestic	no	no	Uda S.	Citizen	do	do	(passed Insp. Chicago, Ill. at Cedar City, Ill.)	do	do
15	Jarmotz	Michail	40		M M	Farm Labr	no	no	Russia	Russian	do	Dubrowo	Wife Tarashang Jarmotz Dubrowo Russia	do	do
16	Bakuciki	Ona	24		F S	Servant	yes	no	do	Lithuanian	do	Kuzi	Father Dominik Bakuciki Kuzi Russia	do	do
ADMITTED 17	Nowgorodzki	Jankel	32		M M	Shemaker	yes	yes	do	Hebrew	do	Romny	Wife Slewa Nowgorodzki Romny Russia	do	do
ADMITTED 18	do	Scheine	2	6	F S	Child	-	-	do	do	do	do	do	do	do
19	Kriegsky	Sara	21		F S	Dressmaker	yes	yes	do	do	do	Pavlograd	Mother Baige Kriegsky Pavlograd Russia	do	do
ADMITTED 20	Axelrod	Cipe	28		F M	Wife	yes	yes	do	do	do	Alemsk	Father Moische Axelrod Alemsk Russia	do	do
ADMITTED	do	Serel	8		F S	Child	-	-	do	do	do	do	do	do	do
ADMITTED 22	Haupt	Dorothea	30		F M	Wife	yes	yes	do	German	do	Popowkino	Father Gottlieb Haupt Popowkino Russia	Cal	Fresno
ADMITTED	do	Gottlieb	4		M S	Child	-	-	do	do	do	do	do	do	do
ADMITTED	do	Michail	1	M	M S	Infant	-	-	do	do	do	do	do	do	do
25	Radzewicz	Anton	29		M M	Farmer	no	no	do	Polish	do	Schawli	Wife Elsbieta Radzewicz Schawli Russia	Ill	Chicago
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
36	NOT USED														

22/21

(1-3+6-8+13-16+25)

William Fichler
Inspector

4.9-12.17.18-24.

J.M. Burke
Insp.

EXAMINED 24 ALIENS 22 ADMITTED 13
BOARD U.S. CITIZENS — DETAINED 11

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 26, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Deaf-mute, or blind person, or lame, or maimed, or deformed, or otherwise crippled, or any other form of physical defect?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	Sister	$9-	no			Sidka Pocita Smegaina 634 W 18th St Chicago Ill		no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	blue	None	Russia	Danin
2	yes	Uncle	$15	no			Uncle Wm Kindul 158-23rd Ave Melrose Park Ill		no	no	no	good	no	5	5	do	do	do	do	do	Landeve
3	yes	bro-in-law	$25	no			Brother-in-law Jonas Martjeniene 908 N Wood St Chicago Ill		no	no	no	good	no	5	9	do	do	grey	do	do	Pookoleed
4	yes	Uncle	$15	no			Uncle Aaron Goldgleim 1500 N. Ashland Ave Chicago Ill		no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do	do	Wilkeviesk
5	~~yes~~	~~Cousin~~	~~$2~~	~~no~~			Cousin Hannah Gabka Ryerdale & St Paul Ill		~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~6~~	~~do~~	~~Brown~~	~~grey~~	~~do~~	~~do~~	~~Bendin~~
6	yes	Brother	$3	no			Brother Eufanor Golko c/o Gimbuns 635 W. 12th St Chicago Ill		no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	gray	None	Russia	Jachanwa
7	yes	do	$25	no			Brother Frakop Damenk 650 W. 12th St Chicago Ill		no	no	no	good	no	5	3	do	do	grey	do	do	Kustowrnia
8	yes	husband	$10	no			Husband Aron Lapanowsky c/o Norgorodsky 1502 W. 12th St Chicago Ill		no	no	no	good	no	5	4	do	Black	Gray	do	do	Wuchowny
9	yes	husband	$15	no			Husband Berl Nowogrodsky 1502 Taylor St Chicago Ill		no	no	no	good	no	5	5	do	do	do	do	do	Trodymiee
10	yes	father	-	no			Father do		no	no	no	good	no	5	11	do	do	do	do	do	[illegible]
11	yes	do	-	no			do		no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	do	do	do
12	yes	do	-	no			do		no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	do	do	do
13	yes	Uncle	$5	yes 1911	Chicago Ill		Uncle Kazemeras Serbentas 1305 Emerald Ave Chicago Ill		no	no	no	good	no	5	7	fair	light	blue	do	Died	Chicago
14	yes	do	$3	yes 1911	do		do		no	no	no	good	no	5	7	do	do	do	do	do	do
15	yes	brother	$25	no			Brother Klemenka Jarmotz 635 W 12th St Chicago Ill		no	no	no	good	no	5	6½	do	Brown	gray	do	Russia	Abrowo
16	yes	Cousin	$3	no			Cousin Jonas Mikanskas 3255 Morgan St Chicago Ill		no	no	no	good	no	5	4	do	Black	Gray	do	do	Kuzi
17	yes	brother	$3	no			Brother Bral Nowogrodsky 1305 Taylor St Chicago Ill		no	no	no	good	no	5	7	do	Dk	Blue	do	do	Komny
18	yes	Uncle	-	no			do		no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	do	do	do
19	yes	Self	$25	no			Uncle Wm Sackfoy 3004 W. 12th St Chicago Ill		no	no	no	good	no	5	0	dark	black	black	none	Russia	Savlograd
20	yes	husband	$25	no			Husband Gottlieb Kreyrak 1308 S Jefferson St Chicago Ill		no	no	no	good	no	5	4	do	do	brown	do	do	Okunsko
21	yes	Father	-	no			Father do		no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	do	do	do
22	yes	Self	$25	no			Husband Gottlieb Kaupst c/o Adam Rigebel 553 E Street Fresno Cal		no	no	no	good	no	5	4	dark	light	blue	do	do	Vopotino
23	yes	-	-	no			Father do		no	no	no	good	no	-	-	-	-	-	do	do	do
24	yes	-	-	no			Bro-in-law ~~Brol~~ Stankus Pane 1627 S. Jefferson St Chicago Ill		no	no	no	good	no	5	4	fair	Brown	Blue	do	do	Schawli
25	yes	Bro-in-law	$5	no																	
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

BEEN EN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Kehoe's Master, of the LAURENTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. McInnis

~~Officer.~~ Master.

Sworn to before me this 26 day of July, 1913,

at Quebec

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. E. Hemsing, Surgeon of the LAURENTIC. sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D. B.S. Dublin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether "sailing therewith" or "employed by ... thereon," as the case may be.)

J. E. Hemsing M.D.

Sworn to before me this 26 day of July, 1913.

at Quebec

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

D

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Laurentic sailing from Liverpool, July 19th, 1913.

35

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
J 1	Sokolsky	Sima	43	3	M Wife	No	No	Russia	Hebrew	Russia	Golowanesk	Wife-mother Mrs. Meyrowitz	Mass	Roxbury Boston
J 2	do	Blume	13	2	- Child	Yes	Yes	do	do	do	do	Meyrowitz, Gardnertz	do	do
J 3	do	Abram	11	M	-	✓	✓	do	do	do	do	do	do	do
J 4	do	Cirel	9	F	-	do	No	do	do	do	do	do	do	do
J 5	do	Chaie	7	F	-	do	-	do	do	do	do	do	do	do
J 6	do	Schlome	5	M	-	do	-	do	do	do	do	do	do	do
J 7	do	Leiser	3	M	-	do	-	do	do	do	do	do	do	do
ADMITTED	Liebman	Sima	50	F	Wife	"	"	"	"	England	Liverpool	Husband Isaac Liebman 13 Falkland St Liverpool Eng	Minn	St. Paul
9	Spiller	Franz	29	M	Mason	"	"	Stungay	German	Stungay	Grossetenn	Wife Mervolla M. Spiller Grossetenn, Stungary	Ohio	Cleveland
ADMITTED	Halpern	Herschel	50	M	baker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Malge	wife Chaja Halpern Malge	Minn	St. Paul
ADMITTED	Kushner	Mennche	28	M	—	✓	✓	✓	✓	✓	Samance	mother Chana Riva Joffe Samance — Korno	Wis	Superior
ADMITTED	"	Dvorke	8	F	-	-	-	✓	✓	✓		Grand-mother	✓	✓
ADMITTED	"	Gittel	11/12	F	-	—	—	✓	✓	✓		✓	✓	✓
ADMITTED	"	Chaim	4	M	-	—	—	✓	✓	✓		✓	✓	✓
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													
	NOT USED													
37	NOT USED													

(1-7) Leandro Doch
Inspector

William Fischler (10-14)
Inspector
William Lambert, Asst Comr 8-9.
July 27/13.

IV N

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—3116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 26, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or public institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	husband	no				Husband Ch. Sokolsky William 13 Wayland St Roxbury Boston Mass	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	dk brown	None	Russia	Gomel Gouvernement
2	✓	father	-				do	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	do	do	do
3	✓	do	-				do	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	do	do	do
4	✓	do	-				do	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	do	do	do
5	✓	do	-				do	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	do	do	do
6	✓	do	-				do	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	do	do	do
7	✓	do	-				do	no	no	no	no	good	no	-	-	-	-	do	do	do
8	Yes	Son	None	No			Son Simon Libman 436 Jackson St St Paul Minn.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9	Brother-in-Law		$40	✓			Brother-in-Law John Lindmaier 3010 Hamilton Ave Cleveland	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Hungary	Gross Steffany
10	self		29	✓			Son-in-law: Jacob Tatkin 195 State St. St. Paul, Minn	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	med	grey	Russia	Malyn
11	husb.		2	✓			Husband: Orczik Kushner c/o Geo. Tich – 515 Ogden ave. Superior- Wis.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	1	fair	br.	✓	Samara
12	Father			✓			Father	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Sklopizzk
13	✓		✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
14	✓		✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

[illegible]
[illegible]
FOR [illegible]
BEEN ENTERED H[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Kabian Master, of the LAURENTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Macleod

~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this 26 day of July, 1913,

at Quebec.

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

11—1115

(List) — 1 Winchester D. of M.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

S.S. Laurentic

Affidavit of Surgeon.

I, Flemyng, Surgeon of the LAURENTIC, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.D. R.C.P. Dublin

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec, P.Q. V.D. Flemyng M.D.

Sworn to before me this 26th day of July, 1913.

at Quebec

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

July 27, 1913

11—1115

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST	3	8		8	40	48
SECOND	2	23		23	9	32
THIRD	5	104		104	8	112
TOTAL	10	135		135	57	192

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	104	104					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	4	4					
TEMPORARILY DETAINED	27	27					
TOTAL	135	135					

NON-IMMIGRANTS	
In Transit	8
Tourists Visitors	2
Residents of United States	10
Total	20

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

JUL 27 1913

LAURENTIC

On U. S. manifests	1st 48	2nd 32	3rd 112	= 192
U. S. Citizens	40 + 9 + 8			= 57
Total number of aliens				= 135

Number examined 135
" missing

Aliens admitted 104
" detained 27 + 4 = 31
135

2 6 / 6

LAURENTIC.

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Laurentic sailing from Liverpool, July 19th, 1913

36

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Anderson	Alfred	21	0	M	S	Painter	yes	yes	England British	English	England	Hayle	Mother Jane Anderson 4 Ayle	Mich	Detroit
2	Jackson	Ernest	29	0	M	M	Millwright	yes	yes	do	do	do	Hazel	Wife Maggie Jackson 45 Hope St Hazel Park Oakland Co Mich	do	Detroit
3	Harper	John Thos.	62	0	M	M	Turner	yes	yes	do	do	do	Radcliffe	Sister Emma Taylor Spring Lane Radcliffe	do	do
4	do	Elizabeth	60	0	F	M	Wife	yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
5	Williams	Martha	29	0	F	M		yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
6	do	Thomas	16	0	M			yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
7	do	Fred	14	0	M			yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
8	do	Sally	12	0	F		Child	yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
9	do	Nelly	10	0	F		do	yes	yes	do	do	do	do	do	do	do
10	do	James	4	0	M		do	no	no	do	do	do	do	do	do	do
11	Dankin	Henderson	30	0	M	M	Miner	yes	no	Wales	do	Wales	Penn.		Ind	Penn.
12	Strauss	Abraham	32	0	M	S	Tailor	yes	yes	Russian	Hebrew	England	London	Parents Mr & Mrs Strauss 18 Selby St Liverpool	Ill	Chicago
13	Straw	Louisa	48	0	F	M	Housekeeper	yes	yes	England British	English	England	Arnold	Husband Mr Straw 54 Mount St Arnold	Ohio	Bucyrus
14	do	George Ivy	22	0	M	S	Miner	yes	yes	do	do	do	do	Son Robert Straw 54 Mount St Arnold	do	do
15	do	Lilly	11	0	F		Child	—	—	do	do	do	do	do	do	do
ADMITTED	Wright	James	22	0	M	S	Flat	yes	yes	—	—	Left U S March 1913	New York	Mother Alice Wright Church Lane Gnosty Eng	Neb	Stapleton
17	Williams	Annie	20	0	F	M	wife	yes	yes	—	—	U S	Stapleton Neb	Sister Bertha Yates 4 Broadmount St Eighth Liverpool	Ohio	Cleveland
18	Boucher	George	22	0	M	S	Mechanic	—	—	England	English	England	Liverpool	Father George Boucher 213 Edmond Road Sheffield	Mich	Detroit
19	Casley	James	22	0	M	S	Fireman	—	—	—	—	—	Exmouth	Father Charles Casley 1 Salisbury Road Exmouth	—	—
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
31	NOT USED															
32	NOT USED															
33	NOT USED															
34	NOT USED															
35	NOT USED															
36	NOT USED															
37	NOT USED															
38	NOT USED															

MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN
PAID BY PURSER ON BOARD

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens: Lines 16 James Wright George Bonaffs and James Casley and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Sgd. The Dominion Line
R. F. Bellamy

George J. Parker Inspector

Lines 1 to 17 inc
Exam R.F.H. 7/17/13

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—3126

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List E

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 26, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	yes	Cousin	$20.00	no			Cousin Albert Faberg Detroit Mich	no	no	no	good	no		6	8	fair	brown	blue	tattoo	England Hayle
2	yes	Self	$50.00	no			Cousin Edward Faberg Detroit Mich	no	no	no	good	no		6	8	fair	brown	blue	tattoo	England Hayle
3	yes	do	$50.00	no			Cousin Albert Faberg Detroit Mich	no	no	no	good	no		5	7	fair	brown	blue	none	do Easleston
4	yes	husband	-	no			Samuel James Williams 347 Deanford Ave Detroit Mich	no	no	no	good	no		5	6	Med	light brown	grey	do	do Kent
5	yes	-	$16.00	no			do	no	no	no	good	no		5	7	fair	brown	grey	do	do Bolton
6	yes	-	-	no			do	no	no	no	good	no		5	7	fair	brown	blue	do	do Radcliffe
7	yes	-	-	no			do	no	no	no	good	no		5	7	fair	brown	grey	do	do do
8	yes	-	-	no			do	no	no	no	good	no		5	7	fair	brown	grey	do	do do
9	yes	-	-	no			do	no	no	no	good	no		5	7	fair	brown	grey	do	do do
10	yes	-	-	no			do	no	no	no	good	no		5	7	fair	brown	grey	do	do do
11	yes	Self returning home to Penn State Pa																		
12	yes	Self	$35	no			Friend Edwin Davis Clerk 331 S Sacramento Ave Chicago Ill	no	no	no	good	no		5	4	dark	dark	brown	none	England London
13	yes	Self	$70	no			Daughter Mrs Alice Hogan Box 153 Quincy Mass	no	no	no	good	no		5	4	dark	dark	brown	none	England London
14	yes	Self	$70	no			Son John Storey Box 153 Quincy Mass	no	no	no	good	no		5	4	dark	dark	brown	none	England London
15	yes	Mother	$83.00	no			Detroit Mich	no	no	no	good	no		5	4	fresh	dark	grey	none	England London
16	No	Self	$400.00	yes	1903	Stapleton	Cousin William Clark Stapleton Nebraska	no	no	no	good	no		5	2	fair	red	grey	none	England London
17	yes	-	$60.00	no			husband George A Williams 9807 Euclid Ave Cleveland Ohio	no	no	no	good	no		5	4	dark	dark	brown	none	England London
18	yes	-	$35.00	no			Friend Joseph Farmer Milwaukee Ave Detroit Mich	no	no	no	good	no		5	4	dark	dark	brown	none	England London
19	-	-	$80.00	yes			Friend same as above	no	no	no	good	no		5	4	dark	dark	brown	none	England London
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Entered at Pt Huron Mich (Date) 6-8-13 (Via) GT
Entered at Pt Huron Mich (Date) 5-7-25-13 (Via) GT
Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-25-13 (Via) GT
Entered at Pt Huron Mich (Date) 5 7-25-13 (Via) GT
Entered at Pt Huron Mich (Date) 5 7-25-13 (Via) GT
Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-25-13 (Via) GT
Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-25-13 (Via) GT
Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-25-13 (Via) GT
Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-25-13 (Via) GT
Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-25-13 (Via) GT
Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT
Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT
Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT
Detroit Mich 8-3-13 GT
Pt Jolle ONT 7-25-13 GT
Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT
Entered at Pt Huron Mich (Date) 7-28-13 (Via) GT

Manchester
Liverpool
Sheffield
Exmouth

...IAL ...OPIES OF
...TIFICATES FOR
FOR THIS ...
BEEN ...

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Kahris, Master, of the LAURENTIC, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. McInnis

~~Officer.~~ Master.

Sworn to before me this 26th day of July, 1913,

at Quebec

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

11—1115

Lines 1-19 & 21 Mr.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I. E. Jakovski, Surgeon of the LAKE MANITOBA, Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Lic. Med. Surg. Soc. Apoth., London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. Jakovski

Sworn to before me this JUL 29 1913 day of , 190

at ~~QUEBEC~~, P.Q.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

81313

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LAKE MANITOBA sailing from LIVERPOOL, 19 JUL 1913, 190

H—1115

37

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
84130 1	Uren	Bessey Harvey	48	7	S	Parlour Maid	Yes	Yes	England	English	England	London.	Sister Mrs Crispin 46 Kasson St. Eastney Portsmouth	Mich	Saluact
85890 2	Smith	Herbert	17		M	Clerk			U.S.A.	Native Citizen	Cleveland	Ohio		Ohio	Cleveland
84066 3	Ford	Richard [illegible]	21		M	Clerk			England	English	England	Gosport.	Father Mr Alfred Ford 1 Chesterway Rd Gosport.	Wash	Tacoma
85859 4	Brand	William 12/5/13	17		M	Carpenter			U.S.A.	~~European~~	Left U.S. at Sea	Sioux City		Iowa	Sioux City
84162 5	~~Ex~~ Kiss	~~Egbert~~ Elizabeth	26		M	Dress.			~~Hungary~~ U.S.A.	~~Hungarian~~ Magyar	Father	Austria	Uncle Karoly Kruckl Austria	Ill	Danville
~~Space~~ 6	~~Cards~~	Cancelled passenger				Minister			Ireland	Irish	Ireland	Belfast	~~Father~~ 24 Stanley St. Belfast.	~~Ill~~	~~Chicago~~
85733 7	Jones	Harriet C/a 21-12405	37		M	Wife	Yes	Yes	England	See affidavit- English	England	Liverpool	Husband E. Jones 9 Deansbrook Rd. Tue Brook Liverpool	Ore	~~Hoquiam~~ Astoria
8	"	Jessie	4		M	S Child.									
84238 9	Thomas	Sophia Clm 505 6/24/13	40		M	Wife			Wales	Welsh		Trackley	Sister Mrs Davies Woodside Grange Wyndley Eng	Wash	Bellingham
10	Battey	Thomas Henry	7		M	S Boy	7-14-25		England	Engl		Wakefield	Sister Wakefield.	Ny	Jamestown
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
39	NOT USED														

J13 Brecke Insp 7/29-13

1 2 Rw

EXAMINED ... ALIEN ... ADMITTED 9
DEBARRED ... U.S. CITIZEN ✓ DETAINED ...

*Instead of showing occupation of tourists and travelers in continental countries they will write "tourist" or "traveler."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

B20.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC, P.Q., , 190

JUL 30 1913

No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	150				Mr Wm Unsworth 137 Calumet Ave. Calumet Mich		No	No	No	Good	No	7	3	Fair	Fair	Blue		England	Redruth
2	✓	✓																		USA	
3	✓	✓	90.00				Mr. E. Monkinick 910 Third St. Sacramento Cal.					Victoria BC		5	10½	Fair	Brown	Blue	Princess Charlotte	England	Gosport Northumberland
4	✓	✓	Yes	Yes 28 yrs 1913	May 1885		Home. Iowa City					Calumet Mich		5	7	Fair	Brown	Blue			
5	✓	✓	Yes	Yes 1913	New York		Uncle Otto Nelson 43 Main St Danville Ill.							5	8	Dark	Black	Brown		Austria	Austria
6	~~Yes~~	~~Self~~	~~Have no~~ 124.											5	6	Dark	Brown	Blue		~~Ireland~~	~~Belfast~~
7	Yes	Brother	Have No				Brother, Mr Alfred E. Hammond Box 7 Astoria Ore. Hammond Prop					Entered at Eastport Ida		5	3	Dark	Black	Brown		England	Liverpool
8	—	—																		✓	✓
9	Yes.	Self	~~Have~~ no				Brother Mr Thomas 1 Iowa St. Bellingham Wash					Entered at Eastport Ida		5	4	Dark	Brown	Blue		Wales	Carmarthen
10	Yes		50 Yes				Bro. James A. Battey 636- 6 East St. Jamestown Ny					Entered at Chicago Ill		5	7	Fair	Brown	Blue		Eng	Wakefield
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... (State whether Master, First or Second Officer.) of the LAKE MANITOBA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. E. Evans

Master Officer.

Sworn to before me this JUL 29 1913 day of ....., 190..., at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

11—1115

Liens 1-10 inclusive - O. & Mfst

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

[redacted] should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as [redacted]

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, E. Lakovski, Surgeon of the LAKE MANITOBA, Sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Lic Med Surg. Soc Apoth. London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. Lakovski

JUL 29 1913

Sworn to before me this ..... day of ....., 190

at QUEBEC, P.Q.

J McCaw

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT TON

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE MANIFEST OF PASSENGERS COMPLETELY MANIFESTED.
on this manifest in regard to aliens.

and on behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Sgd. G. P. Moore

LIST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **LAKE MANITOBA** sailing from LIVERPOOL, 19 JUL 1913, 190

11—1115

38

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
U.S. Ticket Form 6502	No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
198528	1	Salminen with 3 ch	Kalli	9		M S	Child	Yes	Yes	Finland	Scand.	Finland	Kankaanpaa	Joose Lepisto Kankaanpaa Finland	Mich	Marquette
198530	2	Kivinaki	Nestori	17		M S	Labr.	✓	✓	✓	✓	✓	Kortesjaivi	Jaakko Kivinaki Kortesjaivi Finland	✓	Hancock
198532	3	Hietikko with 1	Alina	17		F S	Domestic	✓	✓	✓	✓	✓	Kankaanpaa	Josef Hietikko Kankaanpaa Finland	✓	Marquette
198533	4	Kunamaki	Ester	29		F M	Wife	✓	✓	Presents U.S. Passport U.S.A. Citizen	#4715	✓	Kankaanpaa	Issued at Mar 2/1903 August Karvola Tampere Finland	✓	Marquette
198521	5	Wahlroos	Isakki	41		M M	Labr	✓	✓	Finland	✓	Finland	Tejaatti	Wife Amanda Wahlroos Turjaatti Finland	✓	Mohawk
198524	6	Nurisalo	Hanna	21		F Wid	Domestic	✓	✓	✓	✓	✓	Wekkalahti	Mother Maria Nurisalo Wekkalahti Wilveni Finland	✓	Ironwood
198523	7	Sillanpaa	Amalia	30		F Wd	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Kankajoki	Johan Sillanpaa Father Kankajoki Finland	Wisc	Ironwood
208895	8	Rasmussen	Niels Chr.	26	✓	M S	Fabr	✓	✓	Denmark	Danish	Denmark	Rynde	Mother: Maril B. Rasmussen Rynde Denmark	✓	Keweenaw
208896	9	Fredriksen	Rasmus Frank	29	✓	M M	Carpenter	✓	✓	✓	✓	✓	Rynde	Wife: Frida Fredriksen Rynde	✓	✓
208897	10	Jensen	Nick.	28 29	✓	S	✓	✓	✓	✓	✓	Lap U S or Was	N.Y. Kinnahan	Mother: Ann Marie Jensen Rynde	✓	✓
215075	11	Eriksen	Emil	20	✓	✓ F	Labr.	✓	✓	Sweden	Scand.	Sweden	Boden	Father. Jno. Eriksen Boden Sweden.	Wash	Seattle
215065	12	Carlsson 11870 11995	Johan Fredk.	19	✓	✓ ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Nuottikon	Father: Jno. L. Carlsson Nuottikon Sweden.	Minn	Winona
215070	13	Nordlund	David O. 14995	20	✓	✓ ✓	Baker	✓	✓	✓	✓	✓	Guarp.	Mother Margetta Nordlund Nuottdaine Guarp Sweden	✓	Ashtabula
214688	14	Ostlund	Carl Johan	19	✓	✓ ✓	Labr.	✓	✓	✓	✓	✓	Juckasjarvi	Father Carl O. Ostlund Bostad 21 Kouna Juckasjarvi Sweden	Wash	Kent
214692	15	Soder	August	20	✓	✓ ✓	✓	✓	✓	Finland	Scand	Sweden	Alby	Brother Erik Soder Alby Sweden.	Mich	✓
208109	16	Olsen Sister	Lohan	19	✓	M F S	✓	✓	✓	Norway	✓	Norway	Skabro	Father Andrew Olsen	Wisc	✓
208110	17	✓	Alma	17	✓	F S	Domestic	✓	✓	✓	✓	✓	Skabro	Langen Norway Do Do.	✓	✓
208898	18	Jessen	Karla St.	19	✓	✓ ✓	✓	✓	✓	Denmark	Danish	Denmark	Gurden	Father Jens Chr. Jessen Gurden Denmark	Mont	✓
214892	19	McNeil	Elizabeth	23	✓	✓ ✓	✓	✓	✓	Ireland	Irish	Ireland	Dublin	Mother Catharine McNeill 19 Nicholas St. Dublin.	Wash	✓
190084	20	Beckham	John	22	✓	M S	Plasterer	✓	✓	England	English	England	Leeds	Father John Beckham 11 Trafford Grove, Harehills, Leeds	Mich	✓
190064	21	Price	Margaret	34	✓	F M	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	Birkenhead	Mother	Ore	✓
✓	22	✓	Mary Ann	11	✓	✓ S	Child	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Grand Mother. Birkenhead	✓	✓
✓	23	✓	Elsie	10	✓	✓ ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	24	✓	Edward	8	✓	M ✓	✓	no	no	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	25	✓	Thomas	6	✓	✓ ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓	26	✓	Julia Esther	1	✓	F ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
195192	27	Starkey Furzer	Edward	27	✓	M M	Stonemason Fitter	Yes	Yes	✓	✓	✓	Newcastle	Father: Abraham Starkey 126 Tynemouth Rd Newcastle Eng	Mich	✓
193343	28	Furzer	Victor	19	✓	✓ S	Packer	✓	✓	✓	✓	✓	London	Father Samuel Furzer 134 Ravenscroft St. Hackney London	Ill	✓
57749	29	Bourne	Albert	30	✓	✓ M	Farrier	✓	✓	✓	✓	✓	Rye	Father Tom Bourne 114 Tower St. Rye Eng	Ill	✓
Deported 30		Marjunen	Elsa Paulina	29	✓	F S	Domestic	"	"	Finland	Finnish	Finland	Helsinki	Father Josef Marjunen Karkuna Finland	✓	✓
		NOT USED														
40		NOT USED														

Males 30 Adult 29 Admitted 28
Females 10 Minor 1 Deported 2

29/1/13

Signature of alien passenger to whom tickets are issued: Christian Lange

*Nature of calling: Whether laborer, servant, merchant, farmer, or other specific calling. If "laborer" or "servant," state what kind.
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ..... , JUL 30 1913 , 190

11—1115

13 No on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Father with 3	$25	No			Father Frank Salminen Lock Box 1 Marquette Mich.		No	No	"Sat"	Much	(Date) 7-31-13 (Via) C & P Ry						Finland	Kankaanpaa
2	✓	✓	$25 ✓				[illegible] Sister Emeriana Hancock Mich.	Entered at	✓	✓	"Sat"	Much	(Date) 7-31-13 (Via) C & P Ry	5	8	Stout	Brown	Blue		✓	Kotteajaivi
3	✓	✓	with $15 $25 ✓				Father Kalli Hietikko L Box 131 Marquette Mich	Entered at	✓	✓	"Sat"	Much	(Date) 7-31-12 (Via) C & P Ry	5	4	✓	✓	✓		✓	Kankaanpaa
4	✓	Husband	$10 ✓				Husband Aarlo Wanamaki Mohawk Mich.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	✓	✓	✓		✓	Lappajarvi
5	✓	Friend	$25 $20.00 ✓				Brother Werner Wally L Box 385 Ironwood Mich				"Sat"	Much	(Date) 7-31-13 (Via) C & P Ry	5	8	✓	✓	✓		✓	Europeen
6	✓	✓	$25 ✓				Sister Helena Potter R.R. Graff Ishpeming Mich.				"Sat"	Much	(Date) 7-31-13 (Via) C & P Ry	5	9	✓	✓	✓		✓	Saarijarvi
7	✓	Self	$25 $40 Yes	1902 1909			Matti Maki, Cousin [illegible] Bradwood Wisc.				"Sat"	Much	(Date) 7-31-13 (Via) C & P Ry	5	1	✓	✓	Brown		✓	Kestajoki
8	✓	✓	$15 No				Bro. Rasmus Rasmussen No Menosha Wis				"Sat"	Detroit Much	(Date) 7-30-13 (Via) C & P Ry	5	2	✓	✓	✓		✓	Gyrde
9	✓	✓	$20 ✓				Friend No D 5				"Sat"	Detroit Much	(Date) 7-30-13 (Via) C & P Ry	5	8	✓	Fair	Blue		Denmark	Randero
10	✓	✓	$25 Yes	1909 April 1913			Home 502 Stokey St. Menosha				"Sat"	Detroit Much	(Date) 7-30-13 (Via) C & P Ry	5	3	✓	✓	✓		✓	Vimmers
11	✓	✓	$50 No 25.				Friend Emil Hedstrom 915 Fifth Ave. N Seattle Wash				"Sat"	Detroit Much	(Date) 7-30-13 (Via) C & P Ry	5	6	✓	✓	✓		✓	Rynde
12	✓	Aunt	$15 ✓				Aunt. Maria Grotte Box 309 Windom Minn				"Sat"	Much	(Date) 7-31-13 (Via) C & P Ry	5	7½	✓	Brown	✓		Sweden	Boden
13 To Minneapolis	✓	Brother	$25 ✓				Brother Daniel Nordlund R 3. Box 22 Anoka Minn				"Sat"	Much	(Date) 7-31-13 (Via) C & P Ry	5	3	✓	Fair	✓		✓	Gellevare
14	✓	Self	$25 No $24				Friend Carl Persson c/o E.W. Eriksson Rochester Wash.	Entered at			"Sat"	Much	(Date) 7-31-13 (Via) C & P Ry	5	6	✓	Brown	✓		✓	Guarp
15	✓	✓	$25 ✓				Brother Axel Soder Box 100 Manistique Mich.	Entered at			"Sat"	Detroit Much	(Date) 7-30-13 (Via) C & P Ry	5	10½	✓	✓	✓		✓	Malmberget
16	✓	Brother	$20 ✓				Brother Elias Olson Elliason Ridgeland Wisc	Entered at			"Sat"	Much	(Date) 7-31-13 (Via) C & P Ry	5	2	✓	✓	✓		Finland	Vasa
17	✓	✓	$20 ✓				No	Entered at			"Sat"	Much	(Date) 7-31-13 (Via) Pere C & P R.	5	6	½ Fair	Fair	Grey		Norway	Christiania
18	No	Fred Mother	17 $14 ✓				Friend Jac b. Christianson Lafayette Ave St Paul Minn	Entered at			"Sat"	Much	(Date) 7-31-13 (Via) [illegible] Bor C & T. R.	5	4	✓	✓	✓		✓	Stang
19	✓	Cousin	Yes No				Cousin Lancelot Reynolds Pullman Wash				"Sat"	Ft Huron Much	(Date) 7-31-13 (Via)	5	2	✓	✓	Blue		Denmark	Holetad
20	✓	Brother	7 ✓				Brother Aaron Pickham Hotel Hodges, Pontiac, Mich				"Sat"	Detroit Much	(Date) 7-30-13	5	5	Fair	Red	Gray Blue		Ireland	Dublin
21	✓	Husband	10 ✓				Husband Thomas Price 351 Williams ave				"Sat"	Detroit Much	(Date) 7-30-13 (Via) C & P R.	5	9	Fair	Brown	Blue		England	Middlesboro
22	✓	Father	✓				Post Card Ore				"Sat"	Detroit Much	(Date) 7-30-13	5	3	✓	✓	Grey		✓	Rotkarhead
23	✓	✓	✓								"Sat"	Detroit Much	7-31-13							
24	✓	✓	✓					Entered at			"Sat"	Detroit Much	(Date) 7-30-13 (Via) C & P R.							
25	✓	✓	✓					Entered at			"Sat"	Detroit Much	(Date) 7-30-13 (Via) C & P R.							
26	✓	✓	✓					Entered at			"Sat"	Detroit Much	(Date) 7-30-13 (Via) C & P R.							
27 To Sault Ste Marie Mich	✓	Self	$30 ✓	No	1905	Esan S.D.	Aunt. Mrs E. Root Mt Miller Mich.	Entered at			"Sat"	Much	(Date) 7-31-13 (Via) C & P R.	5	6	✓	Black	Brown		✓	
28	Yes	Brother	$9. ✓				Brother Geo. Furger 3500 W. Monroe St. Chicago Ill.	Entered at			"Sat"	Detroit Much	(Date) 7-30-13 (Via) C & P R.	5	10	✓	Brown	✓		✓	
29 To Minneapolis	✓	Self	$50 No	1905	Esan S.D.		Uncle Father-in-law Geo. Ralph Esan S.D.	Entered at			"Sat"	Much	(Date) 7-31-13 (Via) C & P Ry	5	9	✓	✓	✓		✓	
30	No	Self	$6 No		L P.C.		Friend Jacob Salomonsen 438 Waterloo Ave Sa. Duluth Minn							5	5	✓	✓	Blue			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. L. Evans (State whether Master, First or Second Officer.), of the LAKE MANITOBA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. L. Evans
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this JUL 29 1913 day of ....., 190..., at QUEBEC, P.Q.

F. Millard
Immigration Officer.

11—1115

Lines 1 - 9 inclusive - S. L. M.

Lines 10 - 30 - S.C.W.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

[redacted] under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as [redacted]

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relatives or friend; and if so, what relatives or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

S/S Lake Manitoba

Affidavit of Surgeon

I, [illegible] Surgeon of the LAKE MANITOBA, Sailing therewith, do solemnly, sincerely and truly declare that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Lic. Med. Surg. Roy. Coll. Surg. London, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. E. LaMoyle

Sworn to before me this JUL 29 1913 day of [illegible], 190

at QUEBEC, P.Q.

[illegible]
Immigration Officer.

July 29, 1913

11—1115

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND	1	7		7	2	9
THIRD	2	40		40	1	41
TOTAL	3	47		47	3	50

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	45	45					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	2	1	1	1			
TEMPORARILY DETAINED							
TOTAL	47	46	1	1			

NON - IMMIGRANTS.

In Transit	#
Tourists	#
Residents of United States	2
Total	2

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

JUL 29 1913

LAKE MANITOBA

	1st	2nd	3rd	
U. S. manifests	9	41	=	50
U. S. Citizens	2	1		3
Total number of aliens				47
Number examined	47			
" missing				
Aliens admitted.	45			
" detained	2			

2 5 7

47

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

2

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LAKE MANITOBA" sailing from ~~Liverpool~~ LIVERPOOL, 19th July, 1912

1		2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
U.S. Ticket Form 6502.	No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
206348	1	Lewis	David	30	11	M M	Sales-man	Y.		Russia	Hebrew	Ireland	Jarrogan	Brother in law	Mich	Detroit
209976	2	"	Jennie	28	7	F M	wife	✓		✓	Hebrew	Ireland	Lurgan	Brother Hopeland	Mich	Detroit
✓	3	✓	Louis	4	5	M S	Child	no	no	Ireland				Ln Ormonde Quay Dublin		
✓	4	✓	Hyman	6	11	M	✓	✓	✓	✓	✓					
221652	5	Graham	Thos	24	7	M S	Sailor	Yes	Yes	✓	Irish	Ireland	Bangor	Sister Mrs Robert Waterson Ireland	Minn	St Paul
221653	6	Mooney	Hugh	19	7	M S	Fireman	✓	✓	✓	✓	✓	Ballyhome	father James mooney Grimsport Ireland	Mich	Detroit
221297	7	McEnroe	Michael	39	7	M M	Stoker	✓	✓	✓	✓	✓	Dublin	Brother Tom McEnroe 9 Litric Rd Dublin	Ill	Kewanee
✓	8	✓	Margaret	36	7	F M	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
✓	9	✓	Joseph	12	7	M S	Child	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
✓	10	✓	Lillie	8	7	✓	✓	no	no	✓	✓	✓	✓		✓	✓
✓	11	✓	Teresa	6	7	✓	✓	no	no	✓	✓	✓	✓		✓	✓
	12	NOT USED														
	13	NOT USED														
	14	NOT USED														
	15	NOT USED														
	16	NOT USED														
	17	NOT USED														
	18	NOT USED														
	19	NOT USED														
	20	NOT USED														
	21	NOT USED														
	22	NOT USED														
	23	NOT USED														
	24	NOT USED														
	25	NOT USED														
	26	NOT USED														
	27	NOT USED														
	28	NOT USED														
	29	NOT USED														
	30	NOT USED														
		NOT USED														
	41	NOT USED														

11/#

Emigrant Agent 7/19/12

† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this form.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4 W.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC, P.Q., July 29, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	20			Mother Mrs Sarah Hewson 2nd Mother Mrs J Stokes 2nd Mountcashel St Belfast	No	No	No	No	Good	No	5	7-30-13	Dk	Brown	Nose		Russia	Tella
2	Yes	Friends	$25	No	No.		No	No	No	No	Good	No	5	7-30-13	Dk	Brown	None		Russia	Tverlon
3	✓	Father	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		Ireland	Kurgan
4	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
5	Yes	self	$25	No	No.	Guest Isaac Lane 196 Minnahaha Ave St Paul Minn	No	No	No	No	Good	No	5	7-31-13	Dk	Gray	Lo P R	✓	Detroit	Dunhowell
6	✓	✓	$100	✓	✓	For Clarice Milwaukee Detroit Mich	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7-30-13	Dark	Hazel	C P R	✓	✓	Plumpton
7	Yes	Self	$100	No		Aun. Bridget O'Neil Newance Henry Co Ill.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7-30-13	✓	✓	C P R	✓	✓	Enfield
8	✓	Husband	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7-30-13	✓	✓	C P R	✓	✓	✓
9	✓	Father	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7-30-13	Dark	✓	C P R	✓	✓	Dublin
10	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7-30-13	✓	✓	C P R	✓	✓	✓
11	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7-30-13	✓	✓	C P R	✓	✓	✓
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Entered at Detroit Mich (Date) 7-30-13 (Via) C P R

ALL RECORDS O
CERTIFICATE
FOR THIS MAN
BEEN E

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... (State whether Master, First or Second Officer.), of the LAKE MANITOBA, from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. E. Evans

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this JUL 29 1913 day of ....., 190..., at QUEBEC, P. Q.

S. McLean

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "In transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Edward Dundon, Surgeon of the hbt Temple, , (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Edward Dundon.

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible] 1913, 19

at [illegible], P.Q.

McCraw

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

107

Form 500 B.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. MOUNT TEMPLE sailing from Antwerp, 16 JUIL 1913, 19

40

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED 1	Zuczkiewicz	Michalo	25		M	M	Lab.	No	Yes	Aust.	Polish Aust.	Aust.	Bukowina	wife: Klara Zuczkiewicz Radautz - Austria	Ill	Chicago
2	Riszka	Josef	25							Hungary	German	Hungary	Oberkerpet	parents: Ferdinand Rosk Oberkerpet: Aust.		New - York
3	Tomalska	Cecylia	18		F		seamstress	yes	yes	Russ.	Polish	Russ.	Zagarre	parents: Eremia Tomalska Zagorre - Russ.	N.Y.	Buffalo
4	Burkat	Albert	18		M	S	Lab.			Aust		Galic.	Kwajanka	mother: Anna Burkat Kwerpinka, Gal. Austria		Indiana Harbor
5	Jakobowitz	Wasyl	28			M		no		Russ.	Russ.	Russ.	Białogorodki	wife: Marie Jakobowitz Białogorodka. Russia	Ill.	Chicago
6	Zobek	Henryksa	18		F	S	servant	yes	yes		Polish		Precz ² yca	parents: Andrey Zobek Precazyca. Russia		
7	Poprzezynska	Klara	18		F	S								parents: Nelenty Poprzyna Precazyca Russia		
8	Darcz	Josef	21		M	S	Farm Lab.	yes	yes				Chrobez	parents: Piotr Darcz Chrobez - Russ. Kielce	Ind	Hammond
9	Bednarczyk	Katarzyna	19		F	S							Michalowice	mother: Franciska Bednarczyk Michalowice - Russia	Ohio	Cleveland
10	Guza	Michal	18		M	S		no					Sedziszowice	parents: Tomasz Guza Sedziszowice - Russia	Pa	Philadelphia
11	Pietas	Joseph	29		M	S	gardener	yes	yes				Chrolez	parents: Tomasz Pietas Chrolez - Russ. Kielce	Ill	Chicago
12	Sliwa	Stanislaw	17		M	S	laborer	yes	yes					parents: Jan Sliwa Chrobez - Russ. Kielce		
13	Dlugosz	Anna	45		F	wife		no		Polish	Russ	Lucznice	Dlugosz	Erwin Jan Dlugosz no relatives Stafki, Russia.	Ill	Joliet
14		Bronislawa	24		F	M		yes	no							
15		Stanislawa	6		F	child										
16		Maria	4		F	child										
17		Franciszek	2		M	child										
18	Freier	Regina	22		F	S	Servant	yes		Russ.	Jewess	Russ.	Lodz	father: M. Freier, Lutzina	Minn	St. Paul
19	Goldstein	Isak Harry	35		M	M	Tailor	no		Aust.	Hebrew	Aust	Chorzowskow	wife: Feiose Russ. Goldstein Chorzowskow - Austria	New	York
20	Grünberg	Jankel Leib	40		M		Cabinet Lab.	yes						wife: Sarah Grünberg Chorzowskow Austria		
21	Gruenfeld	Izael Moisch	28		M	S	Tailor	yes	yes	Russ.		Russ.	Zarkow.	wife: Lepel Gruenfeld Zarkow - Russia		
22	Korman	Chemiak	42		M		Lab.	no				Russ.	Brukawa	wife: Malke Korman Brukawa, Russia		
ADMITTED 23	Jankowska	Boslaw	18		F	S							Biala	mother: Wladyslawa Jankowska Biala - Russia	Ill	Chicago
ADMITTED 24	Polenbay	Simon	40		M	M	painter	yes	yes	Russ.			Kiew	wife: Ester Polenbay Kiew - Russia	Duluth	Minn
25	Litman	Nuthag	33		M	M	Lab.			Austria		Austria	Wolczynek	wife: Chana Litman Wolczynek Austria	Wis.	Milwaukee
26	Brochstein	Meilech	25		M	S	Tailor	yes		Russia	Heb.	Russia	Ostrozica	father: Reuchel Brochstein Ostrozica Russia	Ill	Chicago
27	Goldwasser	Feiekel	26		M	M	Shoemaker	no					Parczew	wife: Freide Goldwasser Parczew Russia	New	York
28	Luster	Samuel	42		M	S							Parczew	wife: Chaie Sure Luster Parczew - Russia		
29	Scherman	Moses	26		M	S	Tailor						Parczew	wife: Rieske Scherman Parczew - Russia		
30	Piotrowska	Helena	20		F	S	Servant	yes	yes		Polish		Lodzia	Mother: Marcyanna Piotrowska Lodzia - Russia	N.Y.	
	NOT USED															
42	NOT USED															

William Linnell, Insp. except (3+6+7-8+11+12+30) Jul
William Fischler, Inspector (3+6+7-8+11+12+30)

* An intended residence does not shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List I

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec , JUL 29 1913 , 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Near in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, prepaid or otherwise, to labour in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Colour of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1		Jos Ppd 130 ?	no no no				Brother in law: Johan Thurnejica South Halsted # 1325 Chicago Ill												Aust	Pblaskey Stakowska
2	✓	self $30	no				Brother: Johan Pabcak 1729 So Bell Ave Clyde, Brooklyn N.Y. no												Aust	Otaksepet
3	✓	✓ $25	no no				Cousin: Jan Polliak 71 Sedgard St. Buffalo no												Russ	Stezyca Tagowe
4	✓	✓ $25	✓ ✓				Father in law: Maciej Burket 335 Antonia Ave Detroit Mich													Chipnik Kowalska
5	✓	✓ $25	✓ ✓				Brother in law: Petro Jakobczuk 635 W. 19th St. Chicago no												Aust	
6	✓	✓ $25	✓ ✓				Sister: Katarzyna Kluska c/o Tokarz Entered at no 2254 Ingleton st.												✓	Kiatoplotki Bypleyano
7	✓	✓ $25 25	✓ ✓				Cousin (as above)												✓	Rzeczce
8	✓	✓ $50	✓ ✓				Brother in law: Jan Sojka Hammond Ind. 167 Cannon st												✓	✓
9	✓	✓ $25 24.00	✓ ✓				Cousin: Sabestin Babika 1328 Clifford Ohio 35 st no												✓	Chrobez
10	✓	✓ $25	✓ ✓				Brother: Tomasz Gurek Philadelphia Pa 3607 Cedar st no												✓	Michalovice Sendrejowa
11	✓	✓ $25	✓ ✓				Brother in law: Stasko Jan Chicago Ill. 8809 Ewing st												✓	Sucsore
12	✓	✓ $50	✓ ✓				Uncle: Jan Stasko So. Chicago Ill 8809 Ewing st												✓	Chrobez
13	✓ Ppd 19539	$25	✓				Son: Josef Plugatz 113 Hackett Joliet Ill. no Husband 113 Hackett Jan												✓	Stopotpa Infance
14	✓	—	— ✓ ✓				— ✓												✓	Liczyzka
15	✓	—	— ✓ ✓				— ✓												✓	
16	✓	—	— ✓ ✓				— ✓ Entered at												✓	"
17	✓	—	✓ ✓				— ✓ Entered at												✓	"
18	✓ Ppd 94017	$50 $25	✓				Brother: C. J. Greier 538 N 10th st. W. Minneapolis, Minn												✓	"
19	✓ Self	$30 20.00	1900 ✓				Brother in law and Sister: Heinbeker 111 Broome St. New York N.Y.												✓	Lodz
20	✓	$20 $20	no no				Brother in law: Moses Gellman 310 E. 4th st. New York N.Y. Entered at												Aust	Chorzkow
21	✓	✓ $20	✓ ✓				Friend: Abram Hirszberg 7 Pitt st. New York N.Y. Entered at												✓	✓
22	✓	$25	✓ ✓				Uncle: Abraham Hirszberg 200 E 94th st. New York Entered at												Russia	Zackiska
	father	$25	✓ ✓				Father: Jan Jakubczak 1415 Chicago Ill													Kozkowa
	Ppd 119444	02	✓ ✓				Brother in law: Jan Zoska 2254 Ingleton ave Chicago Ill													Bata
25	self	$25	✓ ✓				Friend: Joseph Reibberg 6997 Milwaukee Ave Chicago Ill Entered at													Kiew Iggrovo
26	✓	✓ $25	✓ ✓				Brother: Isidor Reibberg 6997 Milwaukee Ave Chicago Ill Entered at													Chrzanowska
27	✓	✓ $25	✓ ✓				Brother in law: Wilhelm Williams 912 Marquett st Chicago Ill Entered at													Otwock
28	✓	✓ $25	✓ ✓				Friends: Julius Finkelstein 60 E 131st st New York N.Y. Entered at													Parczew
		$25	✓ ✓				Friends: Mr & Mrs Sherman Finkelstein 60 E 131st st New York N.Y. Entered at													
	brother	$25	✓ ✓				Cousin: 51 Charles st. New York N.Y. Brother: Stanislaw Piotrowski Entered at													
							Brother: Vero York 139 Newark ave: Staten Island N.Y. Entered at													

(Date) (Via)

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. H. Moore Master, of the Mount Temple, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Jas H Moore
Master Officer.

Sworn to before me this JUL 29 1913 day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

1514-S.E.W. — 15th 30-D

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Edward Saunders, Surgeon of the Regent Temple, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Edward Saunders

DEC 30 1913

Sworn to before me this day of , 19

at

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

Form 500 B.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. [illegible] sailing from Antwerp July 16th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
Deported 1.	Babinski Bobinetzky	Marceli	33		M	m	Farm Lab	yes	no	Russ.	Polish	Russ.	Bobinetzka	wife: Welga Bobinsky Bobinetzka Lodza	Mich	Detroit
2.	Kazmierczak	Daniel	20		M	s	Farm Lab.	no	no	"	Ruthenian Russ	"	Kinata.	parents: Josef Kazmierczak Beroza Russia Wholyn	Ill.	Chicago
3.	Schönermann	Josef	18		M	s	Laborer	yes	yes	Russ.	Hebrew	"	Barok	father: Jekeck Schönermann Pobrisk Russia Smitkoff	"	"
4.	Silbermann	Meess	26		M	m		no	no	"	Jew	"	Kiew	wife: Scheindl Silbermann	N.Y.	New York
5.	Markodanovich Magkovnojic	Iwan	30		M	m				Hungary	Croatian	Hung.	Lapec	Meydlow Russia Rasom Pavelic Markodinovich	Mich	Buhl
6.	Lukiermann Pavicic	Schlome	26		M	m	Baylor			Russ.	Hebr.	Russia	Beckarza	wife: Perl Leukermann Lublin	N.Y.	New York
7.	Jakob	Mille Mile	20		M	m	Farm Lab.	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Kalem Vukup	brother: Cuc Pavich Kalem Vukup	Minn	Buhl
8.	Schlachter Schachter	Chune	20		M	m	glazier			Russ.	Hebr.	Russ.	Beckarza	wife: Golde Schlachter Beckarza Russia Lublin	N.Y.	New York
9.	Lukic	Josef	26		M	s	Farm Lab.				Polish		Wilkowa	parents: Adolfy Sykula Wilkowa - Russ Kielce		
10.	Gaquel	Mahcine	26		M	s		yes	yes				Parchovin	wife: Julienne Gawel Parchovo - Russia - Kielce	N.Y.	Niagara Falls
ADMITTED 11.	Tirtek Hrzanowski	Stanislaw	29		M	m	Farm Lab.	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Tarnow	wife: Katarzyna Jurek Galicia - Tarnow	N.Y.	Lackawanna Buffalo
12.	Kszanowska	Marianna	45		F	m	house wife	no	no	Russ	Polish	Baline Russ.	Wizna Kemba	father: Jan Wisniewski Wronow - Russ	Ill.	South Chicago
U.S.C. 13.	(dau)	Salomea	10							Russ	Citizen	born at Chester, Pa		Lenzya -	Pa	Omaha Chester
14.	Brener	Schmiel	34		M	m	Taylor	yes	yes	Russia	Hebr.		Samarkand	parents: Moyshe Brener Nachan - Russia - Lublin	Mich	Detroit
15.	(wife)	Leie	25		F	m	housewife						Samarkand			
16.	Benzian	CH8-31357	3		M									—		
17.	(children)	Herseh CH7-7[illegible]	2		M									—		
18.	Kazur -8-1769	Pawel	20		M	s	Farm Lab.	yes	yes		Polish		Natalin	brother: Natalin Russ. Lublin	Mich	Virginia
ADMITTED 19.	Heimann Heiman	Morris	27		M	s	clothing cutter	yes	yes		Hebr.		Staten	father: Wolf Heimann Staten - Russ. Rasom	Ill	Chicago
20.	Dobaj	Jakob	37		M	m	farmer Lab.	no	no		Polish		Lhoberz	wife: Julianna Dobaj Lhaberz Russia Pidla	Ohio	Cleveland
21.	Senczuk	Wasyl	50		M	m				Aust.	Ruthenian Hutsul	Austria	Buk.	wife: Kasta Senczuk Spezgura Austria	Ohio	Cleveland
22.	Serediuk	Wasili	28 30		M	s	Farm Lab.	yes	yes				Snezawa	wife: Elisabethe Serediuk Spezawa - Buk.	Ohio	Cleveland
23.	Kruczynski	Jakob	42		M	m	Blacksmith			Gal.	Ger.	Gal.	Austria	wife: Anna Kruczynska Gorkaszczyna - Austria		
24.	Teitelbaum	Leibusz	24		M	s	Salesman	yes	yes	Russ	Jew	Left U.S. 8/5/13 per S.S. Kroonland	Calumet	brother: Beile Teitelbaum Sandomierz - Russ	Ill	Chicago
25.	Woloszyn	Vute	30		M	m	Tailor	no	no	Russ.	Polish	Left U.S. at Boston	Lodz	wife: Babcze Woloszyn Pruszkow - Russia	Mass	Los Angeles
26.	Lak	Vic 5 23-8-15/80 7142	25		M	s	Sewing machinist	yes	yes	Russ			A Ziegyca	mother: Maria Lak Zemiecza - Russia -	Mass	Boston
27.	(sister)	Aleonora	16		F	s	domestic						Zemiecka	Krasnik P.O. Lublin	Ill.	Chicago
28.	Pelka	Franz	20		M	s	Farm Lab.	yes	yes				Zagrody	father: Jan Pelka Zagrody Russia	Ohio	Cleveland
29.	Zach	Andrzej	18		M	s	joiner						Zakrzowek	father: at Zakrzowek	Ohio	
30.	Romanski	Walenty	25		M	m	shoemaker	no	no				Wolkowie	Michal Russia - Kielce wife: Marya Romanski Wolkowie Kielce	Ohio	
	NOT USED															
43	NOT USED															

William Lemcke, Insp. 22, 24, 25

William Fischler (1-22, + 26-30) Inspector

30 ALIENS, 29 PASSENGERS
U.S. CITIZENS, 1 CHILD, 2

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec , [illegible] 1913 , 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Colour of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of yrs.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Ppd 12873	$0	no			Brother in law: Jan Doleski 175 Grenelle av Detroit.	no				good		5	4	fair	Blue			Russia	Pydkowo
2	✓	self	$30	no	no		friend: Ewen Stirk Norgate 1413 Chicago	no				good		5	6	med	Br	Gray		✓	Bobrowniki
3	✓	Ppd 12	$0	✓	✓	✓	Brother: Mr Eh Zymerman 1070 [illegible] 13 St. Chicago					good		5	5	fair	Br	Hazel		✓	Kilpeta
4	✓	self	$25	✓	✓	✓	Brother: Leiser Liberman 60 [illegible] St. New York N.Y.					good		5	8	fair	Br	Gray		✓	Lobodzin
5	✓	Friend	$30	✓	✓	✓	Friend = Box 2 = Mile Pavicic Buhl Min.					good		5	9	fair	Br	Gray		Hungary	Bapok
6	✓	Self	$25	✓			Friend: Mr Brage Flen 228 Rivington St. New York					good		5	11	fair	Br	Gray		Austria	Fasola
7	✓	Cousin	$25	yes	1910	Minn.	Brother: Jakow Pavicic					good		5	6½	med	black	Gray		Russia	M/blow
8	✓	Self	$25	yes	1912	Buhl Jr.	Buhl Min.					good		5	9	fair	Br	Gray		Hungary	Oberlapsee
9	✓	Self	$25	✓			Friends: Mr Flam Israel Flam 228 Rivington St. N. York					good		5	6	dk	dk	Gray		Russia	Bechasva
10	Buffalo	✓	$25	✓	✓	✓	Brother: Stanislaw Jakula Niagara Falls N.Y. 240 - 13 St.					good		5	7	med	Br	Gray		✓	Wilkowa
11	✓	Ppd 12	$3	✓			Brother: Roch Gawel 504 Central av Buffalo N.Y.					good		5	11	dk	dk	Gray		✓	Pierzchnica
12	N.Y.	self	$150	yes	1902	Pa.	Brother: Josef Pirtek 1007 - 39 St. South Omaha					good		5	7	med	Br	Blue		✓	Lenkiewica
13							husband: Adam Brzuzowski 120 [illegible] St. N. Y. Chester					good		5	4	fair	Br	Gray		Austria	Bezyrzewo
14	yes	✓	$134	no			Brother in law: J Friedman 164 Milkins St. Detroit					good		5	9	fair	Br	Blue		Russia	Lapa
15		husb.										good		5	2	fair	Br	Gray		✓	Upkan
16		Father										good		4	11	dk	dk	Gray		✓	Hanenkaw
17												good		5	7	fair	Br	Blue		✓	Bresc Litowske
18		self	$50				Brother: Jan Kazus 708 Second st. Virginia Minn.					good		5	6	fair	Br	Blue		✓	Samarkant
19	✓	Brother Ppd 12	$0	✓	✓	✓	Brother: Louis Heinmann 223 N. Robey St. Chicago					good		5	2	dk	dk	Gray		✓	[illegible]
20	✓	self	$40	✓	✓	✓	Brother in law: Zigdor Kadziela 31 51 E. 87 St. Cleveland Ohio					Slight lameness		5	5½	fair	Br	Blue		✓	Stazow
21	Cincinnati	✓	$25	✓	✓	✓	Brother in law: Georgi Gulej 850 Main St. Reading Pa.					good		5	7	fair	Br	Gray		✓	Chober
22	✓	✓	$25	✓	✓	✓	Brother in law: Georgi Gulej					good		5	9	fair	Br	Gray		Austria	Muzara
23	yes	✓	$28	✓			Brother in law: Khoroman Rokan 1853 N. 21 St. Chicago Ill.					good		5	10	dk	dk	Gray		✓	Lipodezna
24	✓	✓	$58	yes	1909	N.Y.	friend: L. Risanbran 2540 Fairmount St. Los Angeles					good		5	5	fair	Br	Blue		✓	Zerkzile
25	✓	✓	$25	✓	1912	Mass.	Friend: W. Ellerson 29 Eden St. Boston Mass					good		5	4	fair	Br	Gray	Burned left face	✓	Lotarova
26	✓	✓	$25	yes	1907	Detroit	Brother: Wawzyne Bris 225 Fullerton st. Detroit Mich.					good		5	6	fair	Br	Gray	Little face	Russia	Sandomierz
27	✓	Brother	$15	no								good		5	5	fair	Br	Gray		✓	Krakowo
28	✓	self	$25	no			Brother: Pelka Walenty Cleveland Ohio 2363 W. 5 st.					good		5	4	dk	dk	Blue		✓	Ziegnica
29	✓	✓	$25	no			Brother in law: Franz [illegible] Cleveland Ohio 2393 W. 5 st.					good		5	6	fair	Br	Blue		✓	Plaricza
30	✓	✓	$20	✓			Brother in law: Walenty [illegible] Cleveland Ohio 3363 - 65 st.					good		5	3	fair	Darker	Gray	Pock-marked	✓	Zagrod
																				✓	Zakolow

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FOR THIS MANI... BEEN E...

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. H. Moore Master (State whether Master, First or Second Officer) of the Mount Temple, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas H Moore
Master Officer.

Sworn to before me this JUL 29 1913 day of , 19 ,
at Quebec, P.Q.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm labourer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes Yes (can read and write), No No (can neither read nor write), or Yes No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of* $50; *and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Edward Saunders, Surgeon of the Mount Temple
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Edward Saunders

Sworn to before me this JUL 22 1913 day of , 19

at [illegible], P.Q.

[illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

Form 500 B.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Mount Temple sailing from Antwerp July 16th, 1913

42

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to- Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1.	Lach	Tomasz	36		M m	Mason Lab	no	Russ.	Polish.	Russ.	Kalwarek Baranov	wife- Anna Lach Kalwarek Russ	Ohio	Cleveland
2.	Surachi Surowska	Czesło	28		V /	Lakesmith	yes	✓	✓	✓	Lenza	father-in- Wojan Surachi Lenza Russ	Pa	Chester New York
3.	Wiśniewska	Kazimira Kazimiera	18		I f.	Servant	No.	✓		✓		aunt- Wiśniewska Kurl Lenza Russ	✓	✓
4.	Parusin 14-17425	Chaje	35		V f	Housewife c/a 14-30108	yes	✓	Hebrew	✓	Brest Litovsk Brest	parents- Meier Steinman Brestlitovsk Russ.	Minn	St. Paul
5.	✓	Chane	11					✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
6.	✓	Feivel 14-1A-17-35563-4/27/38-DL	9		V M	—	—	✓	✓	✓	✓		✓	✓
7.	✓	Godel	3		V	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
8.	✓	Pese	1	2	V f	—	—	✓	✓	✓	✓		✓	✓
ADMITTED	Mostiszczaka	Mendel	17		V M	Carpenter	Yes Yes	✓	✓	✓	Tczaves	father- Lezjer Mostiszczka Tczaves Russ	Ind.	South Bend
10.	Tczangois Tczangois	Gersch	47		V m	Butcher Lab.	✓	✓	✓	✓	Mlyk	wife- Chase Tczangois	Mo	St. Louis
11.	Gorzkor 8178	Piotr	17		V /	Carpenter	✓	Aust.	Polish	Gal. (Austria)	Korzalow	Brother- Mikal Gorzkor Mlyk Russ	Ill.	Chicago
12.	Renke	Otto	21		V /	Shoemaker	Yes Yes	Russia Germ.	Germ.	Germ.	Brachlin.	Uncle- Johann Renke Korzelow Gal Brückelin Germ.	N.D.	Lakota
13.	Kotz	Ruchel Rachel	16		V f.	Tailor	Yes	Russ	Heb.	Russ.	Plowsk Powolzk	father- Mozek Kotz Plowsk Russ.	Ill.	Chicago
14.	✓	Berche	21		V m	Tailor	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
15	~~Dobek~~	~~Bronislaw~~	~~20~~		~~V m~~	~~Servant~~	~~✓~~	~~Gal.~~	~~Polish~~	~~Russ.~~	~~Rakow~~	~~father- Michal Dobek~~	~~Ill~~	✓
16	~~Wirowska~~	~~Anna~~	~~20~~		~~V f~~	~~Servant~~	~~✓~~	~~✓~~	~~✓~~	~~Gal.~~	~~Wirnie~~	~~father- Marcin Wirowski Wirnie Gal.~~	✓	✓
17.	Kesselman Kaselman Leschner	Josel	28		V M	M	✓	✓ Austria Russ	Jew.	Austria Russ	Romanow Kuvom	wife- Kesselman Chane Romanow Russia	✓	✓
18.	Bernstein	Marie	36		V f	M	Wife Yes Yes	✓	Hebr.	✓	Poltawa	father- Jankel Sekleifer Lisiczynetz Leb Chakow Russ Brandfuhrer	Ohio	Cleveland
19.	✓	Samuel	16		V m	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓
20.	✓	Minnie	11		V f	✓	child	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓
21.	✓	Meier	9		V m	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓
22.	✓	Gerde	8		V f	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓
23.	✓	Jude	4		V m	✓	No No	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓
24.	✓	Ester	3		V f	✓	No No	✓	✓	✓	✓	—	✓	✓
ADMITTED	Gross	Moisze	17	1	m /	Tailor	Yes Yes	Austria Gal.	Jew	Austria Bohem.	Pilsen	father- Samuel Gross Pilsen Austria	✓	✓
26.	Jaros	Marianna Marie	28		V f m	Servant	No Yes	Russ.	Polish	Russ	Natalie	Brother- Franciszek Mazul Natalienes relations Russ	Minn	Virginia
27.	✓	Josef	9/12		f —	child	—	✓	✓	✓	? ✓		✓	✓
28.	Janik Anik	Josef	42		V m m	Lab.	Yes	Aust.	Polish	Austria Gal.	Dombrowa	father- Janik Peter Dombrowa Gal.	Ill.	Chicago
29.	Wiktorowicz	Anton	32		V /	✓	no	Russ.	✓	Russ.	Skvodzina	wife- (Johanna) Frederika Wiktorowicz Skvodzina Russia	N.Y.	Niagara Falls
30.	Scherman Schuman Schuman	Lissche	26		V /	Tailor Shoemaker	Yes Yes	✓	Hebrew	Russ	Parezlew	father- Abram Schuman Parezlew - Russ	New-York	
	NOT USED													
44	NOT USED													

Examined (1-11+13+14+17-30) 2 Doctors

EXAMINED, 28 28 26
BOARDING, U.S. [illegible]

28/28

Ticket read for 13, 14, 17, 25, 30

7/29

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List III

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec , , 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Over 16 years of age and unable to read. (Whether such alien can or cannot read the language or dialect of some country.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Colour of— Hair.	Colour of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?														
1	Yes	self	$30	no	no	no	Brother in law: Jan Konfal Cleveland Ohio 3108 E. 67th st.							5	5	dk	dk	bn	Russia	Zasgaval Jakubek
2	✓	✓	$30	✓	✓	✓	uncle: Adam Kozanowski 120 Hay st. Chester N. J.							5	4	dk	dk	bn	✓	Lanza
3	✓	✓	$25	✓	✓	✓	uncle: Anton Kozanowski 120 Hay st. Chester N. J.							5	4	fr	fr	Blue Gray	✓	✓ Brenov
4	✓	husband	$10	✓	✓	✓	husband: J. Tarvin 235 E 13th st. St Paul Minn							5	2	dk	dk	bn	✓	Brestovok
5	✓	Ord 104299 father		—	—	—	father												✓	✓ ✓
6	✓	—	—	—	—	—													✓	✓
7	✓	—	—	—	—	—													✓	✓
8	✓	Brother	25	—	—	—													✓	✓
9	yes	Ord 131674 brother	$10	✓	✓	✓	Brother: Mr & Mrs Nicholas Kinkeri 720 N. Division St. South Bend Ind.												✓	Irawa
10	✓	Brother in law	$25	✓	✓	✓	Brother in law: Hirsch Eisen 921 High St. St Louis												✓	Utsk
11	✓	Ord 124448 Brother Ord 100250	25	✓	✓	✓	Brother: Stanislaw Jaskow 3341 39 st. Chicago Ill.												Asst Russia	Vitgnapp Kotalow
12	✓	Aunt Ord 125427		✓	✓	✓	Aunt: Maria Mik Brandon Wells N. Dakota												Foreman	Brachki
13	✓	Ord 104553	$25	✓	✓	✓	Brother—Josef Kotz 1231 W 12th st. Chicago							5	7	fr	fr	Gray	Russia	Glovsk Povolsk
14	✓	—	—	—	—	—								5	5	dk	dk	bn	✓	✓
15	✓	Self	$18	✓	✓	✓	Brother in law: C. F. Kopacz 24 St. 28 Av. Chicago Ill													
16	✓	Brother in law	5	✓	✓	✓	Brother: Jozef Kobzska 332 Blue Island Av. Chicago													
17	✓	124951	$20	✓	✓	✓	Brother in law: Sam Zink 1446 13th st. Chicago Ill							5	3	dk	dk	blue	Russia	Russia Korzin
18	✓	Husband Ord 124763	$10	✓	✓	✓	Husband: Abraham Bernstein 2686 E. 53rd st. Cleveland Ohio							5	3½	dk	dk	Grey	Russia	Birdizev Poltaven
19	—	Father	—	—	—	—	father							5	7½	✓	✓	bn	✓	Poltava
20	—	—	—	—	—	—								4	8	✓	✓	✓	✓	✓
21	—	—	—	—	—	—								4	6	✓	✓	✓	✓	✓
22	—	—	—	—	—	—													✓	✓
23	—	—	—	—	—	—													✓	✓
24	✓	—	—	—	—	—													✓	✓
25	yes	Brother	$25	✓	✓	✓	Brother: Steva Ozgus c/o Stura 2846 E. 29 St. Cleveland Ohio							5	4½	dk	dk	Hazel	Bohemia	Silsea
26	✓	self	$25	✓	✓	✓	husband: Norich Jurvo 3 Virginia Ave Flat 108 Scat St.							5	3	fr	fr	Grey	Russia	
27	✓	✓	$40	✓	✓	✓	Uncle: 31 Flatee 1230 Brother: Chicago 5th Ill Jank 1230 - 31st Pl. Chicago Ill							5					✓	
28	Yes	self	$25	✓	✓	✓	no relations							5	5	dk	dk	bn	Galacia	Bortova Kichorice Italy
29			25				Husband: Joseph Stanislaw Sekulasz 240 13th St. Niagara Falls N.Y.							5	2½	fr	✓	Grey	Russia	Prodovca
30	yes	self	$25	✓	✓	✓	Brother: Aiseh Herman c/o J. Shulkin 199 Forsyth St. New York							5	2½	dk	dk	Gray	✓	Lanzen

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FOR 1924 FOR THIS MI... BEEN ...

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. H. Moore Master (state whether Master, First or Second Officer) of the Mount Temple, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas H Moore
Master Officer.

Sworn to before me this JUL 29 1913 day of , 19 ,

at [illegible]

D Willard
Immigration Officer.

Lines 1 - 30 - inclusive - D. L. M. Sr

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes Yes (can read and write), No No (can neither read nor write), or Yes No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Edward Saunders, Surgeon of the Mount Temple (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) , do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Edward Saunders

Sworn to before me this JUL 20 1913 day of , 19

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Mount Temple sailing from Antwerp July 16th, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1.	Lerner	Jakob	40		m m	Tailor	yes	yes	Russ.	Hebrew	Russ.	Parysow	Mother: Rachel Lerner Parysow Russ.	New York	
2.	✓	Jure	40		f. m.	Housewife	no	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
3.	Duder	Wojciech	30		m ✓	Lab.	no	✓	Polish	Russ	Jakusice	Brother: Josef Duder Jakusice Russ		Mass	Turner Falls. Boston
4.	Mazur	Tomasz	32		✓ ✓	✓	✓	✓	✓	✓	Natalin	Brother: Stefan Mazur Natalin Russ		Minn	Virginia
5.	Malczuk	Trofim	22		✓ m	✓	✓	✓	Russ.	Russ.	Trzcianna Trzcianna	Wife: Sofia Malczuk Trzcianna Russ		Ill.	Chicago
6.	Radzinska	Stefania	21		f ✓	Servant	✓	✓	Polish	Russ.	Sosnowice Warszawa	Uncle: Ludwig Radzinski no relations		Minn	St Paul
7.	Stocki	Semen	30		m m	Lab.	✓	✓	Russ.	Russ.	Blagovetka	wife: Stocki Blagovetka Russ.		Ill	Chicago
8.	Czarni	Leo	29		✓ ✓	✓	✓	✓	✓	✓	Pukwerotka	wife: Fatima Czarni Pukwerotka Russ		✓	✓
9.	Miedzinski	Grigori	27		✓ ✓	✓	✓	✓	✓	✓	Biorotka	wife: Joanna Miedzinski Biorotka Russia		Ill.	Chicago
10.	Kowecka	Andrey	631 4-14-30 25		✓ ✓	✓	✓	✓	Polish	Russ.	Pokonice	mother: Anna Maree Pokonice Russ.		✓	✓
11.	Bruchstein	David	19		✓ ✓	Jew	✓	✓	Hebr.	✓	Ostrowiec Ostrowiec	father: Herschel Bruchstein Ostrowiec Russia		✓	✓
Deported 12.	Kobiarz Zolarz	Josef	48		✓ m m	Laborer	✓	Austria Gal	Polish	Austria Gal.	Carno Carno	wife: Katarzyna Zolarz Carno Austria	Zolarz Kodaz	Wisc	Milwaukee
Deported 13.	✓	Wladislaw	5		✓ — —	child	—	✓	✓	✓	✓	Aunt mother		✓	✓
14.	Siedlecky	Andrey	39		✓ m m	Laborer	yes	Russ.	Polish	Russ.	Litbuz	Father: Walenty Siedlecki Litbuz no relations Russia		Penn	Shenandoah Pa. New York
15.	✓	Maryana	38		✓ f. m	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
16.	✓	Maryana	18		✓ f ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
17.	✓	Stanislaw	16		✓ f ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
18.	✓	Josef	7		✓ m ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓
19.	Cikus	Andrey	26		✓ ✓	631-293137 7/13/27	✓	✓	✓	✓	Grabowiec	Parenti: Jan Pokus Grabowiec Russ.		Ill	Moline
20.	Sudoy	Anton	25		✓ m	✓	✓	✓	✓	✓	✓	wife: Helena Sudoy Grabowiec Russ.		✓	✓
21.	Sudoy	Franciszek	21	27	✓ ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Sister in law		✓	✓
22.	Bamar Bamar	Jan	26		✓ m	✓	✓	✓	✓	✓	Schrober	wife: Zofia Bamar		Ill.	Chicago
Deported 23.	Friedman	Jacob	18		✓ m s.	Baker	✓	Aust.	Jew.	Aust.	Potaszyn Gal.	mother: Malka Goldberg Galicia Aust		New	York
24.	Rumanek C/A 3/3/13 Gal Y	Jan	21		✓ m ✓	Laborer	✓	✓	Aust.	Gal.	Ober Lenkawa C City Tarnawa	mother: Katarzyna Rumanek Glinniano Tha Gal. Austria		Ill	Chicago
25.	Goldenberg	Moische	33		✓ m m	Tailor	no	Russ.	Hebrew	Russ.	Rozrycie	wife: Zeia Goldenberg Rozrycie Russ		New	York
26.	Schnitzer	Eliash	30		✓ ✓ ✓	Lab.	✓	✓	✓	✓	Kowal Kowal	wife: Minnety Schnitzer Edward Russ		Ct.	Portland
27.	Steinman	Erje	19		✓ f. ✓	Taylor yes yes	✓	✓	✓	✓	Brestitow	father: M. Steinman Brestitow Russ		Minn	St Paul
28.	Para (mother)	Stanislaw	20		✓ m. ✓	Lab.	yes	Gal Austr	Polish	Gal Austr	Czara	father: Adam Para Czara Gal.		Penn	Millmont
29.	Czerny	Wasyl	18		✓ ✓ s	✓	✓	Russ.	Russ.	Russ.	Zakarow Zakarow	parents: Anton Czerny (Russ) Czerynka Zakarow		Minn	Webster
30.	Mazurkewicz Mazurkewicz	Szmul Szmul	45		✓ ✓ w	✓	no	✓	✓	✓	Rzyglow Rzyglow	wife: Marya Mazurkewicz Czarnkuki Rzyglow Russ.		✓	✓
	NOT USED														
15	NOT USED														

Examined (3-30) Landed Dock Insp.

30/1 ✱

1. 2. 23. 25—27

S. D. Brooke

EXAMINED, ALIENS, ADMITTED, DETAINED, U.S. CITIZENS, DETAINED, 3

* An intended residence for one year shall constitute permanent residence. The last permanent residence is that in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List IV

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, JUL 29 1913, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether the alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity. If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Colour of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$50	no	no	no	Friends: J. Finkelstein 60 E. New York City		Entered at Albany N.Y. (Date) 1907					5 4	Light	Brn Brn		Russia	Parsen
2	✓	✓	—	—	—	—			Entered at Albany N.Y. (Date) 7-29-13 (Via) C.P.R.					5 4	✓	Brn Brn		✓	✓
3	✓	✓	$26	✓	✓	✓	Brother: Turner Turner Falls, Mass.		Entered at Newport Vt. (Date) 7-30 (Via) G.T.R.					5 4	✓	Brn Gr		✓	Jakie Jafzia
4	✓	✓	$50	✓	✓	✓	Brother: Jan Duda 1413 Carroll Ave. Chicago Ill.		Entered at "Soo" (Date) 7-31-13 (Via) C.P.R.					5 2	✓	Brn Blu		✓	Natalia
5	✓	✓	$25	✓	✓	✓	Cousin: Pawel Grinczuk 1413 Morgan St. Chicago		Entered at Detroit Mich. (Date) 7-30-13 (Via) G.T.R.					5 7	✓	Brn Gr		✓	Xenia
6	✓	✓	$4	✓	✓	✓	Brother: John Radzinski Park avenue 798 St. Paul		Entered at "Soo" (Date) 7-31-13 (Via) C.P.R.					5 7	✓	Brn Brn		✓	Wawrzyniec
7	✓	✓	$25	✓	✓	✓	Friend: Wasili Shinec Chicago Ill.		Entered at Detroit Mich. (Date) 7-30-13 (Via) G.T.R.					6	✓	Brn Gr		✓	Blagowszka
8	✓	✓	$25	✓	✓	✓	Brother in Law: Kalin Korbatiak 318 Jefferson St. Chicago		Entered at Detroit Mich. (Date) 7-30-13 (Via) C.P.R.					6	✓	Brn Brn		✓	Sekvecroke
9	✓	✓	$25	✓	✓	✓	Brother in Law: Ivan Olkuren Jefferson St. 208 S. Chicago		Entered at Detroit Mich. (Date) 7-30-13 (Via) C.P.R.					5 6	✓	Brn Brn		✓	Blogrotka
10	✓	✓	$40	✓	✓	✓	Cousin: Anton Marzek Ashland Ave. 2 Chicago		Entered at Detroit Mich. (Date) 7-30-13 (Via) C.P.R.					5 7	✓	Brn Brn		✓	Skwosie
11	✓	✓	$25	✓	✓	✓	Brother in Law: Williams 912 Mehrinan Chicago		Entered at Detroit Mich. (Date) 7-30-13 (Via) C.P.R.					5 5	✓	Brn Brn		✓	Bliskiere
12	✓	Brother 42229	$80	Sec. II			Brother: Jan Zolad 1005 Reboo St. Milwaukee											Galacia	Izawa Karnej
13							Father — do												
14	✓	Self	$100	Yes	10 years	Glen Lyon	Daughter: W. Gawrynski Glen Lyon Pa							5 2½	✓	Brn Brn		Russia	Ladbat Klupka
15	✓	—	—	—	—	—								5 2	✓	Brn Gr		✓	Smiltsrica
16	✓	—	—	—	—	—								5 1¾	✓	Brn Brn		✓	Klupka
17	✓	—	—	—	—	—								5 7	✓	Brn Brn		✓	✓
18	✓	—	—	—	—	—								5 6	✓	Brn Brn		✓	✓
19	✓	✓	$25	no	no	no	Brother: Piotr Pikus Molline Ill.							5 5	✓	Brn Brn		✓	Srobowicz
20	✓	✓	$40	✓	✓	✓	Friends: Piotr Pikus Molline Ill.							5 5	✓	Brn Brn		✓	✓
21	✓	✓	$50	✓	✓	✓	Friends: — do							5 5	✓	Brn Brn		✓	✓
22	✓	✓	$40	✓	✓	✓	Cousin: Josef Stevcia 2219 W. 18th St. Chicago							5 6	✓	Brn Brn		✓	Bzichrel Chrobog
23	✓	L.P.C.	$0	✓	✓	✓	Brother: Sam Berger Glenbrook Conn.							5 5	✓	Brn Gr		Austria	Podzamcze Galicia
24	✓	✓	$40	✓	✓	✓	Brother: Nasan Gurbarnick 1859 Kelly St. Chicago							5 7	✓	Brn Brn		Galacia	Oberdinenz
25	✓	✓	$5	no	✓	✓	Uncle: B. Schwartz 1779 Pitkin av. Brooklyn							5 4	✓	Brn Brn		Russia	Rozycice Kowale
26	Cpl	$5.86	$25	✓	✓	✓	Parents: Brel schnitze 234 Arthur St. Portland Oregon											✓	Rosol
27	✓	1900	$10	with Sister			Brother: A. Hennemann 0235 E. 13th St. St. Paul Minn							5 7	✓	Brn Brn		✓	Brzkiton
28	✓	Barber	$25	✓	✓	✓	Uncle: Jan Zalowa Becher St. 1005 Milwaukee							5 6	✓	Brn Brn		Gal	Grandplatz
29	✓	self	$25	✓	✓	✓	Brother in Law: Alex Jurko Webster Mass.							5 6	✓	Brn Brn		Russia	Cracovia
30	✓	✓	$25	✓	✓	✓	Brother in Law: Arsenty Jemko Webster Mass.							5 6	✓	Brn Brn		✓	Bzela

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HERE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. A Moore Master (state whether Master, First or Second Officer) of the Mount Temple, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas A Moore
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this JUL 29 1913 day of , 19 ,
at S. P. Q.

Immigration Officer.

Line 1-17 - inclusive - D. of M. &
Lines 18-30 £.E. W.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm labourer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of* $50; *and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Edward Saunders, Surgeon of the Mount Temple (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) , do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Edward Saunders

Sworn to before me this JUL 29 1913 day of , 19

at Quebec, P.Q.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens Piontkewicz Karol and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

S.S. Mount Temy. Sgd. G. P. Moore for. July 16. , 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED	1 Arnold	Jakob.	46		m m	Iron Worker	yes	yes	Austria	German	Gal.	Lemica	Father: Petry Arnold. Lemica	Ill	Chicago
ADMITTED	2 "	Dorothe	44		f m	Wife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	3 "	Mathilde	9		c	None	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	4 "	Johan	10		c	None	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
	5 Zaiwarzuk.	Terenty (Terenty)	38		m m	Laborer	no	no	Russia	Ruthenian	Russia	Czarokow	Wife: Dazya Zaworozuk. Czarokow Kamenec-	Mass	Woburn
	6 " (nephew)	Ihnaj	18		m	Farm Lab.	yes	yes	"	"	"	"	Parent: Filep Zaiwazuk. Czarokow	"	"
	7 Serczuk. Setczuk	Onufri	29		m m	Farm Lab.	no	no	"	Ruthenian	"	"	Wife: Irena Fergruk Czarokow Podolsk	"	"
	8 Piotkowsky	Iwan	25		m	"	"	"	"	Russian	3-H-32	Ziolowa	Father: Ludwik Piotkowski Illowe Kamenec-	"	"
	9 Antonoff	Marcin	36		m m	Farmer	yes	yes	"	Ruthenian Polish	"	Czarovka	Wife: Marya Antonow. Czarovka	"	"
	10 Cokarczuk.	Stanislaw	47		m m	"	"	"	Austria	Pole	Austria	Medicna Kozlaki	Wife: Marie Cokaraczuk Medicna Galicia	Pa	Philadelphia
	11 Pastuszenko	Stanislaw	25		m m	Farm Lab.	"	"	"	"	"	Baraz	Wife: Marie Pastuschenka Kozlaki - Baraz	N.J.	Newark
	12 Pastuszenko Pawlowski	Jan	29		m	"	yes	yes	Russia	Pole	Russia	Zasciazek Vasdinh	Father: Anton Pastuschenka Sanczyrz Mjnsk-	Pa	Mt Carmel
	13 Geral	Jan	35		m m	Farmer	no	no	Austria	"	Austria	Myslowa	Wife: Anna Geral Myslowa Polwdogrod	Ill	Chicago
	14 Kochozynska	Marya	20		f	Tailor	yes	yes	Russia	Jew	Russia	Czestochowa	Father: Isak Kochozynsky Czestochowa	Ill	Hudson
ADMITTED	15 Kawaciw	Marya	19		f	Domestic	"	"	Austria	Ruthenian	Austria Gal	Stryz Boberska	Parents: Wasyl Kawaney Uherska Bobenka Stryz	Ill	Detroit
ADMITTED	16 Czech	Stanieszka	40		f m	—	no	no	"	Pole	Austria	Dolye Lyshki	Daughter: Maryanna Czech Pilsno - Galicia	Ill	Chicago
ADMITTED	17 "	Wladyslaw	6		m c	—	"	"	"	"	"	"	"	"	"
	18 Emanovres	David	20		m m	Clerk	yes	yes	Russia	Jewish	Russia	Warschau	Mother: Chaya Emanowcz Warschau	Minn	St Paul
	19 Tokarczuk Tokarczuk	Jan	40		m m	Farmer	"	"	Austria	Polish	Austria	Zolotki Baraz	Wife: Frizibwbokaraczuk P.O. Zbaraz Zolotki	Pa	Philadelphia
	20 Budziak	Bochan Jedko 422-512977 9/16/38 efs	17		m	Farm Lab.	"	"	"	Ruthenian	"	"	Father: Nykita -	"	"
	21 Tokarczuk	Augustyn	17		m	"	"	"	"	Polish	"	Worobojowka	Mother: Maria Tokarczuk Worobojowka -	"	"
	22 Menachem	Mendel	28		m m	Baker	W. no	no	Russia	Hebrew	Russia	Ostrowa	Wife: Lotte Menachem Ostrowa	Ky	New York
	23 Biafecki Bajdek	Marianna	27		f m	—	"	yes	yes	"	Pole	"	Father: Lech Adam Zagusza	Ohio	Cleveland
	24 " (son)	Bogusław	3		m c	—	"	"	"	"	"	"	" Piotrkow-	"	"
ADMITTED	25 Chylinski	Boleslaw	17		m	Clerk	yes	yes	German	Polish	German	Gnesen	Mother: Bronislawa Chylinska Gnesen Germ	Ill	Chicago
	26 Cichowska	Zofia	37		f	—	"	"	"	"	"	Skrzyzewa	Brother: Mikolaj Janicki Sobiejucha - Znin	Ohio	Toledo
	27 " (dau)	Antonina	11		f		"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	28 Dryzdla	Wladyslaw	17		m	Farm Lab.	"	"	Austria	Pole	Austria	Radlow	Mother: Fabiyna Dryzdla Radlow - Galicia	Ill	Chicago
	29 Dolgin	Baile	19		f	Tailor	yes	yes	Russia	Jew	Russia	Idoma	Father: Symon Dolgin Idoma	"	"
	30 Gelelman	Josef	23		m	Tailor	"	"	"	"	"	"	Mother: Gelelman Lea	Ohio	Toledo
	31 Piontkewicz	Karol 11215 6517	22		m s	Journalist	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Krakow	Father Stanislaw Piontkewicz Krakow Galicia Aust	Ill	Chicago
46	NOT USED														

(5-13+15-17+19-21+23-24+26-28)

William Fischler

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining indefinitely for one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

Manifest #31 7/29/13

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List V

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, JUL 29 1913, 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Near relative, friend, or institution for care and treatment of which immigrant is going, and supported by money if free whom.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Colour of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Son $ —	Yes	1909 1911 Chicago.	Son: Cadaza Arnold 1248. Grand Ave	Entered at Detroit Mich (Date) 8-1-13 (Via) C P Ry	no	no	no	good	no	5 7	fr	gray		Austria	Tal
2	"	"		No 1912 —	"	" (Date) 8-1-13 (Via) C P Ry										✓	✓
3	"	Bro		—	"	" (Date) 8-1-13 (Via) C P Ry										✓	✓
4	"	"		—	"	" (Date) 8-1-13 (Via) C P Ry										✓	✓
5	"	Self $ 25 —	no		Cousin: Alexander Szymyka 71 Pond st. Webster Mass	" (Date) 7-30-13 (Via) C P Ry						5 5	fr	Brn	blue	Russia	Czarska
6	"	" $ 25 —	"		Cousin: Wacław Szczynska 10 Goddard st. Webster Mass	" (Date) 7-30-13 (Via) C P Ry						5 9	med	dk	Grey	✓	✓
7	"	" $ 25 —	"		Brother in law: Ignacy Cherny 6 Cemetery st. Webster Mass	Entered at " (Date) 7-30-13 (Via) C P Ry						5 8	med	Brn	blue	✓	✓
8	"	" $ 25.	"		Friend: Filip Bukowski 31 Lake st. Webster Mass	Entered at Detroit Mich (Date) 7-30-13 (Via) C P Ry						5 4	✓	Brn	Polish-marks	✓	Zielona Góra
9	"	" $ 25 —	"		Cousin: Alexander Stanczyk 6 Cemetery st. Webster Mass	" (Date) 7-30-13 (Via) C P Ry						5 9	fair	Brn	blue	✓	Ozgharofka Gawska
10	"	" $ 25	"		Brother in law: J. Ramanin American Sts p 23	Albany (Date) 7-29-13 (Via) Lackland R R						5 5	dk	dk	blue	Austria	Moravia Koszelki
11	"	" $ 24 —	"		Brother in law: Gregor Skoba 91 Mercer St Newark N.J.	" (Date) 7-29-13 (Via) Lackland R R						5 6	med	Brn	✓	✓	Baran Zaczaniek Lenkit
12	Chicago yes	" $ 25	"		Friend: Adam Dolinski P.O. Box 143 - Mt. Vernon, Ills	Detroit Mich (Date) 7-30-13 (Via) C P Ry						5 8	fr	Brn	blue	Russia	Zaczaniek Lenkit
13	yes	" $ 25	"		Nephew: Anton Holodnik Hudson N.Y. 22 - North st.	Albany (Date) 7-29-13 (Via) Lackland R R						5 6	✓	dk	Grey	Austria	Moravia
14	"	Cousin $ 9 — ✓	"		Cousin: Elry Berkowez Antwerp Sts 444.	Detroit Mich (Date) 7-30-13 (Via) C P Ry						4 10	✓	✓	Brn	Russia	Gastalow Yzhyroke
15	"	Brother $ 14 —	"		Brother: Peter Yzyvanivsky 820 W. Erie St	Entered at Detroit Mich (Date) 8-2-13 (Via) C P Ry						4 10	med	✓	Brn	Austria	Galacia
16	"	Husband none —	"		Husband: Joseph Kreeh 2812 Short St Chicago	Entered at Detroit Mich (Date) 8-2-13 (Via) C P Ry						4 10	✓	✓	Brn	Austria	Lenke Volen Pilsno
17	"	Father —	"			Entered at Detroit Mich (Date) 8-2-13 (Via) C P Ry											
18	"	Brot in law 36 ✓		1906 N.Y.	Brother in law: Felix Glotka 131 Osborne St St Paul	" (Date) 7-31-13 (Via) C P Ry						5 —	dk	dk	Brn	Russia	Warschau Mezyrdia
19	"	Self $ 26	Yes	1907 Buffalo	Friend: Jan Romanik American Sts. 123 Phila.	Albany (Date) 7-29-13 (Via) Lackland R R						5 9	med	✓	Grey blue	Austria	Moravia Torki
20	"	" 26- ✓	no	"		" (Date) 7-29-13 (Via) Lackland R R						5 6	✓	✓	Brn	✓	✓
21	"	" $5 20.	"	"		" (Date) 7-29-13 (Via) Lackland R R						5 4	✓	✓	Brn gray	✓	Worobojoft Ra
22	"	" $ 10	"	17 —	Brother in law: Thomas Yunic 62 Columbus St Buffalo NY	" (Date) 7-29-13 (Via) Lackland R R						5 6	✓	dk	Brn	Russia	Ostowe
23	"	Husband $ 10	no	"	Husband: Bajdek Jan 2993. Elkhorn st.	Buffalo NY (Date) 7-30-13 (Via) Erie R R						5 0	dk	dk	Grey	✓	Zagona
24	"	Father —		"		Buffalo NY (Date) 7-30-13 (Via) Erie R R											
25	"	Brother $ 100	no	"	Brother: S.C. Chelinsky 7 Race Ave 3941	Entered at Detroit Mich (Date) 8-2-13 (Via) C P R R						5 —	fair	Brn	Grey	Germany	Gseren Wymecya Lengyen Srebrne Bark
26	"	Husband $ 5- ✓	"	"	Husband: Jan Bukowski 1784 Tecumseh St	Detroit Mich (Date) 7-30-13 (Via) C P R R						5 4	✓	Brn	✓	✓	
27	"	Father —	—	"		Entered at Detroit Mich (Date) 7-30-13 (Via) C P R R											
28	"	Brother sister none	0	"	Brother in law: Julius Dryanda 2520 — 25 St Chicago	Detroit Mich (Date) 8-1-13 (Via) C P R R						5 4	fair	Brn	blue	Austria	Rasbatow
29	"	Uncle $ 10 ✓	"	"	Uncle St - Fuller 1121 Pauline St	Detroit Mich (Date) 7-30-13 (Via) C P R R						5 3	dk	dk	—	Russia	Zdunska Zolana
30	"	Self 0	"	"	Father: Felix Glotka 1350 Moore St	" (Date)											
	Yes	self 5 - 10			Bro. Felix Piontkewicz c/o American Aeronautical Society, 1952 W. North Ave Chicago Ills	Entered at Detroit Mich (Date) 7-30-13 (Via) C P R						5 11	fair	pro	blue	Russia	Kurzenie Wolkow

ALL RECORDS OF
CERTIFICATES FOR
FOR THIS MANI

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. A. Moore Master, of the Mona Maple, from Antwerp, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 344 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas A Moore
Master.

Sworn to before me this JUL 29 1913 day of , 19 .
at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm labourer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of* $50; *and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J A Moore Master, of the Mount Temple, from Antwerp, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 344 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas A Moore
Master Officer.

Sworn to before me this JUL 29 1913 day of , 19 ,
at [illegible], P.Q.

[illegible]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm labourer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of* $50; *and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Edward Dunbar, Surgeon of the S.S. Mount Temple, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 20 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Edward Dunbar

Sworn to before me this JUL 29 1913 day of , 19

at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

July 29, 1913

MOUNT TEMPLE

JUL 29 1913

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND						
THIRD	6	177		177	1	178
TOTAL	6	177		177	1	178

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	142	142					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	9	6	3	3			
TEMPORARILY	26	25	1	1			
DETAINED							
TOTAL	177	173	4	4			

NON - IMMIGRANTS.	
In Transit	
Tourists	
Residents of United States	2
Total	2

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

1st 2nd 3rd

U. S. ...fests 178

U. S. Citizens 1

Total number of aliens 177

...examined 172

... missing

... admitted. 142

... detained 9

26

177

251

8

NOT USED

Form 508 R.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. M. CITY TEMPLE sailing from , 19

45

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Surma Lasunia	Iwan Jan	33		V m.	Carpenter Lab.	yes		Russ.	Polish.	Russ	Hansanie	father: Kyrstor Surma Hansanie Russia	Ill	Chicago
ADMITTED 2	Kankowska	Helena	29		V f. m.	wife	✓	✓	✓	✓	✓	Hansanie	husband: Casimir Stefana Gankowska Russia	Wis.	Salem
ADMITTED 3	✓	Alexander	11		V m. s.	child	no	✓	✓	✓	✓	Gankowska	✓	✓	✓
ADMITTED 4	✓	Boleslaw	9		V		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ADMITTED 5	✓	Emilie	6		V f.		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ADMITTED 6	✓	Josef	3		V m.		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7	Parachowicz	Iwan	18		V	Laborer	yes	✓	✓	✓	Hansowicz	Lasocowice	father: Adam Parachowicz Hansowicz Russia	Ill	Mt. Vernon
8	Bricki	Pawel	18		V		no	✓	Russ	✓	Wladisna	✓	mother: Jachtem Bricka Wladisna	Ill	Chicago
ADMITTED 9	Karalus	Abraham	23		V m.	Shoemaker	yes	✓	Hebrew	✓	Kemaj	Lomz	mother: Peso Karalus Kamay Russia	Ill	Glidden Iowa
ADMITTED 10	Winter	Stefan	20		V m.	Carpenter	yes	✓	Pole	✓	Galicia	✓	father: Pizdryk Winter Galicia Russia	Ill	Chicago
11	Weremejuk	Iwan	26		V m.	Laborer	yes	✓	Russia	Russia	Galicia	Wolitz	Wife: Mary Weremejuk Wolitz Russia	Ind	Gary
ADMITTED 12	Davidson	Margula	40		V f. m.	wife	no	✓	Jew	✓	Russia	Warchau	husband: Chaja Davidson Warchau, Russia	Ill	Chicago
ADMITTED 13	✓	Schlojme	9		V m. s.	child	yes	yes	✓	✓	✓	✓	✓	Minn	St Paul
ADMITTED 14	✓	Abel	18		V m.	"	"	"	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
15	Zubke	Isaak	26		V m.	"	"	"	Austria	Ruthen	Austria	Medenlagce	Wife: Zymske Zubka Medenlagce Austria	Ill	Palmerton
ADMITTED 16	Ederman	Teme Jerze	19		V m.	"	"	"	Russia	Jew	Russia	Nikolayen	father: Reve Ecdesmen Nikolayen Russia	Ill	Chicago
ADMITTED 17	Ecklund	Chaja	42		V f. W	None	no	no	"	Lithuan	"	Krenenwicz Krawcow	Bro-in-law Abram Axel Krenenwicz Russia	"	"
ADMITTED 18	✓	Carl	18		V m.	Work	No	No	"	"	"	"	—	"	"
ADMITTED 19	✓	Reska	12		V f.	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"
ADMITTED 20	✓	Ester	9		V f.	"	"	"	"	"	"	"	—	"	"
21	Kolosowski	Josif	44		V m.	"	No	No	"	Polish	"	Stenko	Wife: Jozefa Kolosowska Stenko	"	"
22	Goral	Peter	25		V m.	"	Yes	Yes	Austria	Ruth	Austria	Myclowa	Mother: Pekla Goral Myclowa	Ill	Hudson
23	Jerosowicz	Alexander	30		V m.	"	"	"	Russia	Russia	Russia	Rusch	Wife: Hypeme Jerosowicz Grodnostow	Wis	W Newark
24	Lemandowicz	Anna	20		V f. m.	wife	"	"	with Husb	5-18.	"	Warschau	Mother: Sluce Lemandowicz Warschau	Ill	St Paul
25	Chajet	Jechiel	21		V m.	Tailor	Yes	Yes	"	Jewish	"	Vinitza	Uncle: Leskel Chajet Vinitza Russia	Mo	St Louis
26	Laser	Ferdinand	23		V m.	"	"	"	Austria	Ruth	Austria	Wolfsdans	Father: Ferdinand Lage Wolfsdans Austria	Ore	Portland
27	Kowal	Wawrynec	32		V m. m.	Laborer	"	"	"	Pole	"	Myctos	Wife: Katarzyna Kawal Myctos Austria	Pa	Pittsburg
28	Wierzbicka	Jeydonya	18		V	Servant	"	"	"	Ruth	"	Bulgoska	Father: Iwan Wierzbicka Bulgoska	Pa	Palmerton
29	Milner	Rosa	22		V	Laundress	"	"	Russia	Jew	Russia	Ostrawa	Father: Moshe Milner Ostrawa Russia	Ill	Chicago
30	Pankiewicz	Iwan	26		V m. m.	Lab	"	"	Austria	Ruth	Austria	Brechowce	Wife: Mary Pankiewicz Brechowce	N.J.	Hoboken
	NOT USED														
57	NOT USED														

Examined 30 Loch Josef Liner 17-20
Aug 4 (17-20+79)
John E Luther Insp.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

27

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List VI

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec , JUL 29 1913 , *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States: and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for care of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Colour of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	Self $ 25		no		Fr'd Tony Stankewicz							5 7	dk	bl		Russia	Hasiwig Grodno
						13708 Buffalo av. Segewick Ave												
						Husband - Ignaz Sankowski												
						213 Derby St Rochester NY												
2	"	Uncle $ 100		✓									5 7	dk	Gr			
3	✓	Father		✓									5 6	fr	bl			
4	✓	✓		✓									5 6	fr	bl			
5	✓	✓		✓									5 6	fr	bl			
6	✓	✓		✓		Friend - Wolf Polaczuk							5 7	fr	bl			
7	✓	✓ $ 25		✓		Friend - Wolf Polaczuk							5 6	fr	bl			
8	✓	Brother $ 10		✓		Box 143 - Old Forge Pa							5 7	fr	bl			
9	✓	✓ $ [illegible]		✓		Brother - Frank Kaczubuga							5 4		Gr			
10	✓	✓ $ [illegible]		✓		17 49 W Washburn Ave							5 8	dk	bl			
11	✓	Friend $ 25		✓		Brother - Piotr Wenter							5 5	fr	bl			
		Husband				787 Kennedy St Gary Ind												
12	✓	[illegible] $ [illegible]		✓		Friend - Iwan Kaczubuga							5 6	dk	dk			
						635 W. 12th Chicago Ill												
13	✓	Father		✓		Husband - Babrdson												
						1 St Paul Minn												
14	✓	✓		✓		Father												
15	✓	Self $ 22		✓		Brother in law - Sanford Parkas							5 6	fr	bl		Austria	Gajic
						Palmerton Pa												
16	✓	Sister $ 0		✓		Brother in law - Sam Kossay							5 7	dk	dk		Russia	Mokrasha
						64 38 W. Lake Box 106 Chicago												
17	✓	Children $ 50		✓		Son - Edward Zakwara							5 2	fr	bl			
						1615 Gerard Ave Chicago												
18	✓	✓		✓									5 6	dk	bl			
19	✓	✓		✓									5 4		Gr			
20	✓	✓		✓									5 6	fr	bl			
21	✓	Self $ 25		✓		Brother - Wm Kolaszewski							5 6	fr	Gr			
						P B. 145, 1307 Case Ave Milwaukee Wis												
22	✓	✓ $ 26		✓		Friend - Anton Kobadenk							5 6	dk	bl		Austria	Stuto
						22 N 4th St Hudson N. J.												
23	✓	✓ $ 24		✓		Brother in law - Iwan Kremery							5 5		Gr		Austria	Mielawa
						29 Somerset Newark N J												
24	✓	✓ $ 36		✓		Brother in law - Wm Klotka							4 9		bl		Russia	Rosch
						34 Boston Ave												
25	✓	✓ $ 15		✓		Brother in law - Jos Osenberg							5 6	dk	bl			Wanotan
						Haukland 209 Segendorf Ave Detroit Mich												
26	✓	✓ $ [illegible]		✓		Uncle - Lucjan Cwierz							4 9					Wanda
						35 Greenwood Ave Detroit Mich												
27	✓	✓ $ 20	1908 1912	✓		Brother in law - Stye Pina							5 5	fr	Gr		Austria	Josca
						Truckon Pa Box 17 - Almerton Pa												
28	✓	✓ $ 22		✓		Brother in law - Anton Kotyk							5 3					Mycon
29	✓	Uncle $ 25		✓		Brot in law - Fr Bubrel							5 7	fr	bl			Bielozaka
						3136 W. 14th St Chicago Ill							4 10	dk	bl			
30	✓	✓ $ 24		✓		Brother in law - Wm Kobelka							5 6	fr	Gr		Russia	Austria Orechowice
						22 4th St Hudson N. J.											Austria	

George H Parker Insp
Examined 11 27 only

ALL RECORDS OF CERTIFICATES ECRM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J A Moore (State whether Master, First or Second Officer.) of the Mount Temple, from Antwerp, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas A Moore
Master Officer

Sworn to before me this JUL 29 1913 day of , 19 ,

at [illegible], P.Q.

Immigration Officer.

1-23 copied by L & W.
Copied by ALP
24 20 32

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm labourer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Patricia

Affidavit of Surgeon.

I, Dr Philippi, Surgeon of the Patricia sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had thirty-fife years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the German Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Halifax, N.S. Dr Philippi

Sworn to before me this 30 day of July, 1913

at Halifax

Immigration Officer.

July 30, 1913

CLASS	MANIFESTS	ALIENS: TAXABLE	ALIENS: NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND						
THIRD	/	/		/		/
TOTAL	/	/		/		/

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	#	#					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	/		/	/		#	
TEMPORARILY DETAINED							
TOTAL	/		/	/		#	

NON - IMMIGRANTS.

In Transit

Tourists

Residents of United States

Total None

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1638

25
9

NOT USED

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Patricia sailing from Hamburg July 19th 1913

1	(This space for use by Government officials.)	2	46	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.)	HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. In Transit. Claims to be U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
Deported	Aug 28/13		Schuschmacker / Schuchmacher	Aziel Asriel	42		m	m	Appealed Aug. 2/13 Montreal file 109B/780 Shoemaker	Hebrew		Russia	Russian	Wladawa		wife: Hane Schuschmacker Wladawa, Rie
2		NOT USED														
3		NOT USED														
4		NOT USED														
5		NOT USED														
6		NOT USED														
7		NOT USED														
8		NOT USED														
9		NOT USED														
10		NOT USED														
11		NOT USED														
12		NOT USED														
13		NOT USED														
14		NOT USED														
15		NOT USED														
16		NOT USED														
17		NOT USED														
18		NOT USED														
19		NOT USED														
20		NOT USED														
21		NOT USED														
22		NOT USED														
23		NOT USED														
24		NOT USED														
25		NOT USED														
26		NOT USED														
27		NOT USED														
28		NOT USED														
29		NOT USED														
30		NOT USED														
		NOT USED														
48		NOT USED														

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 1

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4036

List No. 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of Halifax, July 30, 1913

11—4638

No. on List.	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	19 Ever in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Ill.	Chicago	yes	self	$23	no			cousin: Leiser Schulmann (318 Holland Ave) Chicago, Ill. 1050 Belly St.	no	no	no	no	good	no	4	8	fair	brown	brown	none	Russia	Kherson
2																							
3																							
4																							
5																							
6																							
7																							
8																							
9																							
10																							
11																							
12																							
13																							
14																							
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Frederick C. Sizemore Immig. Insp.

ALL RECORDS OF
CERTIFICATES FORM 508
FOR THIS MANIFEST
BEEN ENTERED HE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, B. Geske 2d (Strike out wrong words.) of the Patricia, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geske

2 Officer.

Sworn to before me this 30 day of July, 1913,

at Halifax

Immigration Officer.

11—4633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Finnsen, Surgeon of the S.S. Brandenburg sailing thereaft, (State whether "sailing therewith" or "employed by owners' agent," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Kiel, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. Finnsen

Sworn to before me this July day of 1913

at Halifax.

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Department of Commerce and Labor

LIST OR MANI[FEST] OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Refund of head tax will shortly be cla[imed]

ALL ALIENS, in w[hatever] class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

12
S. S. Brandenburg sailing from Bremen July 19, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	47	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. RESIDENT OF: U. S. Citizen; Diplomat; Tourist; Canada; Cuba; Mexico; Special Inquiry; In Transit; Claims to be U. S. Citizen.	HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Vavrek	Foma	33	4	M	farm laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Wolka	wife Anna Vavrek Russia
2			Machajewski	Jachim	45									Ostany	Sister Zuzyna Machajewski Lowdno
3			Tiszkaile	Alexander	23	S		yes yes						Ostrydi	Brother Jan Tiszkaile Grodno
4			Grigolcz	Osip	22	M								Cicha woda	father Alexander Tiszkaile Grodno
5			Trazol		17	S								Cicha woda	father Piotr Grigolcz Grodno
6			Stefanowicz	Piotr	24	M								Kuleconia	father Dominik Motiel Grodno
7		V-5623	Woroniecki	Jorge	23	S								Tuderonia	wife Zarya Stefanowicz Grodno
8			Subitzki	Konstantin	19									Olchowka	father Ruben Woroniecki Grodno
9			Ferentz	Pawel	16									Olchowka	father Mine Zubrzycki Grodno
10			Babik	Alexei	20									Jurczeconia	father Pawel Jelen Grodno
ADMITTED														Brodowszczyzna	brother Taras Babik Grodno
11			Jerzak	Katarzyna	30	F	M	house wife	no	no		Polish		Rudok	wife Anna Jerzak Grodno
ADMITTED				Helena	3	S		none						Konty	Sister Konty Louka
12															
13			Jedrzejski	Antoni	30	M		farm laborer	yes	yes	Russia	Polish		Konty	wife Anna Jedrzejski Louka
14			Banach	Jan Teofil	32				no	no				Lacka	wife Katarzyna Banach Louka
15			Klimczuk	Kiril	19	S			yes	yes		Russian		Simonowicz	father Andrej Klimczuk Grodno
16			Zadlocki	Timofey	21	M			no	no				Bogdanowicz	wife Zadlocka Zadlocki Kiesk
17			Zinkevich	Hermann	18	S			yes	yes				Lodzkowicz	father Wladimir Zinkevich Grodno
ADMITTED														Berlin	
18			Lubenski	Stanislav	19							Polish		Chernowce	father Jan Lubenski Louka
ADMITTED			Genevelis												
19			Jacobs	Michel	27	M	M	house wife	no	no		Hebrew		Berditschev	mother Chana Jacobs Kiev
ADMITTED				Moische	7		S	none							
20				Hersch	3										
ADMITTED				Zwaire	4		F								
21															
ADMITTED															
22															
23			Szepnik	Luka	37	M	M	farm laborer				Russian		Opole	wife Hanjura Szepnik Grodno
24			Jurkowski	Tichon	42									Opole	wife Jeodonia Jurkowska Grodno
25			Thacrik	Tihon	29				yes	yes				Opole	wife Anna Thacrik Grodno
26			Koslowski	Ksenia	30				no	no				Opole	wife Ona Koslowska Grodno
27			Koros	Nikolaj	18	S			yes	yes				Opole	brother Vasily Koros Grodno
28			Wolosof	Anton	27									Rudka	father Ozip Wolosof Grodno
29				Feodor	32	M			no	no				Rudok	wife Ozina Wolosof Grodno
30			Michnuk	Jacob	39									Kosava	wife Varja Michnuk Grodno
49			NOT USED												
			NOT USED												

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax: 30/#

*Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
†List of races will be found on the back of this sheet.
11—4626

Lines 11, 12.

List _____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of Halifax., July 30, 1913

12	13		14	15	16	17		18
No on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?
1	Ill	Chicago	yes	self	25 no			bro. C. Tajmon 1849 S. Jefferson st. Chicago Ill
2	"	"	"	"	20 "			acqu. Mary C. Budnick 1208 Jefferson st. Chicago Ill
3	"	"	"	"	20 "			Father-Mary C. (Kurlas) Hrycyk 128 st. S. Jefferson "
4	"	"	"	"	25 "			Bro. C. Michal Jakubowski Tidioute 635 W 12 st. "
5	"	"	"	"	24 "			Brother-Reagan Kriel 732 Larke Ave. "
6	"	"	"	"	26 "			cou. Lukasz Dutkiel 128 W 12 st. "
7	"	"	"	"	24 "			Friend Stanislaw Sturgis 1229. Chicago Ave, Chicago Ill
8	"	"	"	"	22 "			cou. " " "
9	"	"	"	"	24 "			Friend Wasyl Kolachnicz 635 W 12 st. "
10	Wis	Beaver Dam			20 "			acqu. Ilia Jubenko Wis Madison st. 110 Beaver Dam
11	Mich	Detroit			4 yrs	Yes	Detroit 1905	husb. Stanislaw Jerzyla Mich 671 Alexandrine Ave, Detroit
12	"	"	mother		4 mo		Rice 4 mo 1910	father " " "
13	Mass	Boston	self		24 no			Stanislaw Jaloweski Mass New st. 24 S. Boston Mass
14	"	Pittsfield	"		26 "			brother-Stanislaw Banach " Wachnieck st. 23a Pittsfield "
15	Ill	Chicago	"		25 "			Bro. C. Tymoteusz Zakrzewski Ill 1208. W. Jefferson st Chicago Ill
16	"	"	"		26 "			acqu. Bro. C. Michal Kuszlikas " 635 W 12 st. "
17	"	"	"		22 "			cousin Michal Kuszlikas " 1208. W Jefferson st. Chicago Ill
18	Mich	Detroit			18 "			brother-Wasyl Zukowske Detroit Mich Lodi st. 26. " Lackawaz
19	"	"	Cousin		—			husb. Simon Gonsalko " Rivard st. 762. " Detroit Mich
20	"	"	mother		—			father " " "
21	"	"	"		—			
22	"	"	"		—			
23	"	"	self		25 "			bro in law acqu. Luke Uprowicz Mich 231 Rovana st. Detroit
24	"	"	"		25 "			wife Teresa Jurkowska " #231 Rovana st. Detroit Mich
25	"	"	"		25 "			cousin Luke Jurkowski " #231 Rovana st Detroit, Mich
26	"	"	"		23 "			friend Andrej Kovalczuk " 769 Franklin st. Box 116 "
27	Ill	Chicago	"		20 "			cousin acqu. Wasyl Bondo Ill 1330 S. Union st. Chicago
28	"	"	"		25 "			acqu. Andrej Danowski " Sterling C 632 W 12 st "
29	"	"	"		25 "			cousin Tychon Hryb " N. Bunker st. 740 "
30	"	"	"		25 "			brother Viktor Richnak " 1208 Jefferson str "

19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
						25		26	27		28	29	
Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 2 1913 (Via) G.T.R.							
No No No No yes No						5	3	fair	blond	blue	none	Russia	Wolka Kolang
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 2 1913 (Via) G.T.R.							
						5	4	"	brown	brown	"	"	Krzyzowice
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 2 1913 (Via) G.T.R.							
						5	7	"	blond	blue	"	"	Kuchar wola
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 2 1913 (Via) G.T.R.							
						5	8	"	blond	grey	"	"	Tuszyma
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 2 1913 (Via) G.T.R.							
						5	8	"	blond	blue	"	"	—.—
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 2 1913 (Via) G.T.R.							
						5	4	"	blond	grey		"	"
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 2 1913 (Via) G.T.R.							
						5	8	"	black	brown	"	"	Krzywcza
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 2 1913 (Via) G.T.R.							
						5	8	"	black	brown	"	"	Zgorsk
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 2 1913 (Via) G.T.R.							
						5	3	"	brown	brown	"	"	Nowogrodek
						Entered at (Date) (Via)							Cisielki
						5	2	"	blond	grey		"	Lady
						Entered at (Date) (Via)							Wolka
						5		"	blond	blue		"	Wola
						Entered at Vanceboro, Me. (Date) 7/31/13 (Via) C.P.R.					U S		Wola
						5	7	"	brown	brown		Russia	Boston
						Entered at Vanceboro, Me. (Date) 7/31/13 (Via) C.P.R.							
						5	4	"	black	blue		"	Lacka
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 2 1913 (Via) G.T.R.							
						5	4	"	brown	brown		"	Simenowice
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 2 1913 (Via) G.T.R.							
						5	10	"	blond	blue		"	Bystrzyca
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 2 1913 (Via) G.T.R.							
						5	9	"	brown	brown		"	Bystrowice
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) 8/24/13 (Via) G.T.R.							
						5	8	"	black	brown		"	Baranowice
						Entered at Detroit, Mich. (Date) 8/24/13 (Via) G.T.R.							
						5	8	"	black	brown		"	Bardy
						Entered at Detroit, Mich. (Date) 8/24/13 (Via) G.T.R.							
						5	8	"	black	brown		"	Horbyszcze
						Entered at Detroit, Mich. (Date) 8/24/13 (Via) G.T.R.							
						5	8	"	blond	brown		"	"
						Entered at Detroit, Mich. (Date) 8/24/13 (Via) G.T.R.							
						5	8	"	blond	brown		"	"
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 2 1913 (Via) G.T.R.							
						5	3	"	brown	blue		"	Opole
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 2 1913 (Via) G.T.R.							
						5	6	"	brown	blue		"	"
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 2 1913 (Via) G.T.R.							
						5	6	"	black	brown		"	"
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 2 1913 (Via) G.T.R.							
						5	5	"	brown	blue		"	"
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 2 1913 (Via) G.T.R.							
						5	6	"	brown	blue		"	Opole
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 2 1913 (Via) G.T.R.							
						5	6	"	black	brown		"	"
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 2 1913 (Via) G.T.R.							
						5	9	"	brown	blue		"	Brodzica
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 2 1913 (Via) G.T.R.							
						5	9	"	blond	blue		"	"
						Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 2 1913 (Via) G.T.R.							
						5	9	"	blond	blue		"	Horzyca

Ladislas C. Sirwiacuj Insp Insp.
all except 11, 12, 19 to 22. —

Edward K. Fischer, Immigr Insp.

11/12

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Maître F. Jaburg, of the S.S. Brandenburg from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

F. Jaburg
Commander

(State whether Master, First or Second Officer.)

Sworn to before me this 30 day of July, 1913

at Halifax

Immigration Officer.

11—4634

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4634

17 30 copied by A.L.R.

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Timothy Brattleboro, Surgeon of the S.S. Brandenburg, Sailing thereunto, (State whether Surgeon "belonging thereunto" or "employed by owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Halifax, N.S. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

T. Brattleboro

Sworn to before me this 31. day of July, 1913.

at Halifax

Ludiska O'Sienicki

Immigration Officer.

July 30, 1913

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND						
THIRD	2	31		31		31
TOTAL	2	31		31		31

* Figures include two (2) U.S.C. claimants.

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	27	27					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	1	1					
TEMPORARILY DETAINED	6	6					
TOTAL	31	31					

NON - IMMIGRANTS.

In Transit .....

Tourists .....

Residents of United States .....

Total 7 Corp

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

2 31 10

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITE

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passeng

S.S. "Brandenburg" sailing from Bremen, July, 191

1	(This space for use by Government officials.)	2	48	3	4	5	6	7		8	9	10		11
No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. (U. S. Citizen. Diplomat. Tourist. Resident of: Canada. Cuba. Mexico.)	HEAD TAX DEPOSITS. (Special Inquiry. Int. Dept. Claims to be U. S. Citizen.)	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
1			Fedorczik	Wassili	19	M.	S.	Farm Lab.			Russia	Russian	Russia	Lubis. Zezicy	mother: Fedorczik Anna Lubiszczicky Grodno, Ru
2			Zadroga	Katarzyna	28	F.	M.	wife			"	Polish	"	Kolno Lomza	mother: Cis. Wargamna Zadroga, Lomza
3			"	Jan	9	M.	S.	none			"	"	"	"	grandson: " "
4			Bylak	Walenty	19	M.	S.	worked by farmer			Austria	Polish	"	Bakowa	father: Bylak Albert Bakowa, Lipowiec
5			Sawicki	Teofor	31	M.	M.	farm Lab.			Russia	Russian	Russia	Lwinorje	father: Anton Sawicki Lwinorje Russia
6			11-69563												
7			NOT USED												
8			NOT USED												
9			NOT USED												
10			NOT USED												
11			NOT USED												
12			NOT USED												
13			NOT USED												
14			NOT USED												
15			NOT USED												
16			NOT USED												
17			NOT USED												
18			NOT USED												
19			NOT USED												
20			NOT USED												
21			NOT USED												
22			NOT USED												
23			NOT USED												
24			NOT USED												
25			NOT USED												
26			NOT USED												
27			NOT USED												
28			NOT USED												
29			NOT USED												
30			NOT USED												
50			NOT USED												

Department of Commerce and Labor

[illegible] ply to claim
[illegible] Jutroga, Jan
alleged born in the
U S
6x 05 Brandenburg
[illegible]
30 13

Number of aliens on this sheet as to whom
Collector has been requested to collect head tax: .....

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4638

List _____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of Halifax, July 30, 1913

No on List	13 Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?
1	Ill.	Chicago	Yes	self	20	No			Cons: Gnitka, Fiodor 3208 Jefferson St. Chicago Ill.
2	"	"	"	"	50	Yes	1909	Mich	Just: Zadroga James 2307 Lister Ave. " "
3	"	"	"	mother	20				Just: " " " "
4	Oh.	Cleveland	"	Self	20				Acqn: Fritz Heinrich 1455 W. 32d. Cleveland O.
5	Ill.	Chicago	Yes	self	25	No			Friend: Ernest Kraft 1928 W. 12 St. Chicago Ill.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

15

No on List	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If "yes," which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to obtain labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	No	No	No	No	good	no	5	8	fair	brown	brown	none	Russia	Libiazga
2	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	blue	"	"	Lunacharsk
3	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	brown	"	U.S.A.	Minbourne
4													"	Lunacharsk
5	No	No	No	No	good	no	5	8	fair	blond	blue	none	Russia	Voinovgo
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Ladislas P. Sirutenicz Insp. Insp.

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

ALP ALIENS

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, F. Faburg, Master, of the S.S. Brandenburg from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Commander
Officer.

Sworn to before me this 30 day of July, 1913.
at Halifax.

Edith C. Sevigny
Immigration Officer.

11—4633

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4633

Affidavit of Surgeon.

I, E J Blewett, Surgeon of the SS Corinthian employed by owners, (Here describe Surgeon as "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly affirm, that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E J Blewett

Sworn to before me this 30th day of July, 1913

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

B

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Corinthian sailing from London, 17th July, 1913

1		2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
9501 1	Du Deney	Mary	40		F W	Journalist	Yes	Yes	England	English	England	St Ives	Penzance Home address		
02945 2	Mann	Samuel	25		M S	Machinist Fitter	"	"	do	English	England	Devonport	Moorview Cottage St Ewalt Penzance	Ny	Peekskill
4057 3	Martin	Mary Alice	39		F S	Dressmaker	"	"	do	do	do	Redruth	Father Robert Mann The Cottage Dittisham Devonshire	Ny	Buffalo
02943 4	Spurway	Harold	18		M S	Miner	"	"	India	do	do	Redruth	Sisters Misses Enders Green Lane Redruth	Wash	Spokane
U S C 537 5	Powell	Jonathan	30		M M	Painter	"	"	U S A			Carlisle	Father Mr Spurway 24 Ewden St Carlisle	Mon	Billings
U S C 6	do	Maud	27		F	Nil							Wife		
U S C 7	do	Dorothy	5		F	S	No	No	Utah	American	France	Paris	Sister Nil	Utah	Logan
U S C 8	do	Jonathan Jr	2		M		No	No					Mother Paris F.		
U S C 9	Bear	Mary	55		F	S	Nil	Yes	Yes	U S A	American	Penn	Carlisle Pa	Penn	Plainfield
U S C 10	Woodin	Wallace J	42		M	M	Secretary	Yes	Yes	U S A	American	Conn	Hartford Mich	Conn	Hartford
U S C 11	Clarke	W Fred	46		M	M	Manager	Yes	Yes	U S A	do	Penn	Pittsburg Pa	Penn	Pittsburg
U S C 12	Strohman	Wesley J	31		M	S	Clerk	Yes	Yes	U S A	do	Ky	Louisville Ky	Ky	Louisville
U S C 13	Long	Lottie M	49		M	M	Secretary	Yes	Yes	U S A	do	Miss	Jackson Miss.	Miss	Jackson
U S C 14	Weir	Rev G W R	47		M	M	Secretary	Yes	Yes	U S A	do	Maine	Portland Sworn oath on file	Maine	Portland
U S C 15	do wife	Josephine	47		F	M	Nil	Yes	Yes	do	do	do	do Pa	do	do
U S C 16	Bernhard	Mary	40		M	M	Clergyman	Yes	Yes	do	do	Penn	Carlisle Pa	Penn	Carlisle
U S C 17	Seeds	Grace B.	22		F	S	Teacher	Yes	Yes	do	do	Penn	Birmingham Pa	"	Birmingham
U S C 18	do	Clyde L.	28		F	S	Nil	Yes	Yes	do	do	do	do Pa	"	"
U S C 19	Moody	Sue Evie	38		F	M	Nil	Yes	Yes	do	do	Mass	Lowell Mass	Mass	Lowell
U S C 20	Hartford	Arthur W	33		M	S	Secretary	Yes	Yes	do	do	Kansas	Pittsburg Ohio	Kansas	Pittsburg
U S C 21	Littrell	Hattie	35		F	M	Nil	Yes	Yes	do	do	Mich	Berrien Springs Mich	Mich	Berrien
U S C 22	do	Annie	29		F	M	Clergyman	"	"	do	do	do	do Va	do	do
U S C 23	Johnstone	Louise	45		F	S	Nil	Yes	Yes	do	do	do	do Ala.	do	do
U S C 24	Blaisdell	Anita B.	57		F	M	Nil	Yes	Yes	do	do	Mass	Lowell Mass	Mass	Lowell
U S C 25	Bloomer	John W M	39		F	S	Stenographer	Yes	Yes	do	do	Wisc	Milwaukee Wis.	Wisc	Milwaukee
U S C 26	Ferris	Jas D.	31		F	S	Literary	Yes	Yes	do	do	N Y	New Jersey N.J.	N Y	New York
U S C 27	Boon	Thos. L.	45		M	S	Merchant	Yes	Yes	do	do	Virg	Salem Va	Virg	Salem
U S C 28	Martin	Ora	49		M	M	Teacher	Yes	Yes	do	do	N C	Charlotte N.C.	N C	Charlotte
U S C 29	Diggs	Thos. L.	52		M	M	Secretary	Yes	Yes	do	do	Virg	Richmond Va	Virg	Richmond
U S C 30	McMahon	Eva	42		F	S	Teacher	Yes	Yes	do	do	Ill	Mt Pulaski Ill	Ill	Mt Pulaski

NOT USED

NOT USED

51

EXAMINED, 29 ALIENS, ADMITTED, 29
PASSED, U.S. CITIZENS, 26 DETAINED,

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

M Brenke
Insp.

13—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 30, 1913

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	No	Self	100	Yes	1912 may		Friend McClagh 1212 Maple Ave Peekskill NY		No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Brn	Gray	None	England	London
2	Yes	Self	50.	Yes	1912 may		Entered at Niagara Falls NY 412 S. Pk Avenue Mr. F. Wagner Buffalo NY		No	No	No	Good	No	5	11	Med	Brn	Blue	None	England	Lyme Regis
3	"	"	35.	Yes	No	-	Entered at St Aurea, Mich Sister Mrs Mark Langdon 1027 E 207 Queen Ave Spokane Wash		No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Dk	Blue	None	Or	Redruth
4	"	"	30.	No	-	-	Entered at St Aurea, Mich Brother Jas Dunaway 3107 3rd Ave Billings Mont		No	No	No	Good	No	5	9	"	Dk Brn	Brn	None	India	Peshawar
5																					
6																					
7																					
8																					
9							Miss Mary Bean Plainfield Penn														
10							Home address 210 Preston St Hartford														
11							W E Blake 208 N Lincoln St Pittsburg														
12							Chas Strohman 2303 Magazine St Louisville														
13							W F Long 1387 N West Jackson Miss														
14							W J Weir 4 M & F Bldg Portland Do														
15							Rev Chas K Bernhard 231 N East St Carlisle Penn														
16							Josephine Seeds Birmingham														
17							Mary Seeds Birmingham														
18							Grace B Moody 20 Boylston Lowell E. L Hartford Y M C A Pittsburg														
19							S E Littrell Berrien Springs Mich Do Do Do														
20							Minnie Blaudell Lowell Mass														
21							Louise Blommer Milwaukee Wisc														
22							Stella B Ferris Upper Mount Blanc 198 Wildwood Ave New Jersey														
23							John W M Bagon Main Street Salem Virg														
24							Jas D Martin Biddle University Charlotte														
25							Thos E Diggs 1022 West Cary St Richmond														
26							Ella M Mahon Mt Pulaski Ill														
27																					
28																					
29																					
30																					

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R G Bamber (State whether Master, First or Second Officer), of the Corinthian, from London, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R G Bamber

Officer. Master

Sworn to before me this 30th day of July, 1913,

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

Copied by A.L.P.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E J Blewett, Surgeon of the SS Corinthian, employed by owners, (Strike out words "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E J Blewett

Sworn to before me this 30th day of July, 1913

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Corinthian sailing from London, 17th July, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Powell	Gwilym Lewis	30		M S	Artist	yes	yes	American	American	USA	Logan		Utah	Logan
1744 2	Mickel	Chas.	24						U.S.A.	American					
1744 3	Schweitzer	Mrs. J.	45												
1744 4	-do-	Jacob	50												
1744 5	DeMars	Duncan	45												
1744 6	Buckman	Sheldon	60												
1744	-do-	Mrs.	66												
1744 8	Wright	Reuben	65												
1744 9	McReynolds	Mrs. M.	55												
1744 10	Bowne	Mellie	35												
1744 11	Kust	Mrs. E.	38												
1744 12	Evans	Joseph	40												
1744 13	Mase	Sebastian	62												
1744 14	McKee	Florence	32												
1744 15	Dilts	John	22												
1744 16	-do-	Florence	32												
1744 17	Batchelder	Myra	31												
1744 18	Dow	Mildred	20												
1744 19	Burnett	Chas.	30												
1744 20	Mitchell	Edith	25												
1744 21	-do-	Anna	28												
1744 22	Morey	Anna	23												
1744 23	Japlin	George	51												
1744 24	Poole	Gladys	32												
1744 25	Brock	Claude	35												
1744 26	Schroeder	Loyd A.	26												
1744 27	Morey	Ethel	25												
1744 28	Sandington	Mrs. D. G.	32												
1744 29	Glover	Ellen	51												
1744 30	Paterson	Mrs. M.	39												

NOT USED

NOT USED

52

EXAMINED, ALIENS, ADMITTED,
BOOKED, U.S. CITIZENS, DETAINED,

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—2116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 30, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1																				
2												Good								
3												Good								
4												Good								
5												Good								
6												Good								
7												Good								
8												Good								
9												Good								
10												Good								
11												Good								
12												Good								
13												Good								
14												Good								
15												Good								
16												Good								
17												Good								
18												Good								
19												Good								
20												Good								
21												Good								
22												Good								
23												Good								
24												Good								
25												Good								
26												Good								
27												Good								
28												Good								
29												Good								
30												Good								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R G Bamber (Name in full), of the SS Corinthian, from London, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R G Bamber

~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this 30th day of July, 1913,

at Quebec

C Miller

Immigration Officer.

11—1115

It's 30 copied by A.L.P.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E J Blewett, Surgeon of the SS Corinthian employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly affirm, that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Comat, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Strike out "both Surgeons" and "employed by owners thereof," as the case may be.)

E J Blewett

Sworn to before me this 30th day of July, 1913

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Corinthian sailing from London, 17th July, 1913

51

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
M.L. 1	McShan	Lucia	6							American	American		Born Mississippi			
M.L.	Murrell	Annal	36		F	M							Born Va.			
M.L.	Sharp	George	44		M	M							Mat. Marquette Co Mich Care Ct	March 3. 1902		
M.L. 1112	Lane	Mirdella	32		F	M							Born Mich			
M.L. 5	Scatton	Katherine	21		F	S							Born Tenn			
	Spenway	Harold	18	M	S	Ranchdayers	England	English	England	Dawlock		Sister	Spenway	24 Webster St	Dawlock	Mrs Bellays
M.L. 7	Rueckert	George	24		M	S							Born Ill			
M.L. 8	Long	Theodore A.	21		M	S							Born Franklinton No Car.			
M.L. 9	Watson	Bessie	23		F	S	Nil	Yes	Yes	U S A	American	Miss	Welcome	Born Miss		Miss Welcome
M.L. 10	Zimmermann	Dora	33		F	S	Missionary	"	"	"	"	Ohio	Pataqueville	Born Ohio		Ohio Pataqueville
M.L. 11	Cooper	Kate	27		F	S	"	"	"	"	"	Georgia	Douglasville	Born Ga		Georgia Douglasville
M.L. 12	Long	Joseph W.	38		M	M	Teacher					N C	Greensboro	Born No Carolina		N C Greensboro
	Sutherland	Dollena	2		F	S	Nurse	4 yrs	Yes	Scotch Canadian	Scotch Canadian	Mich	Detroit	Sister Miss Christina Sutherland 24 Webster Ave Toronto Can	Mich	Detroit
	Moore	Mary	8		F	S				U S A	American			Born Ky		
M.L. 13	Wyche	Robert P.	56		M	M	Clergyman	Yes	Yes			N C	Charlotte	Born No Car	N C	Charlotte
	Macomber	Alice	34		F	S	Teacher	Yes	Yes			Mass	Westfroot	Born Mass.	Mass	Westfroot
	Duncan	William J.	54		M	M				American	American	Geor	Clayton	Born Tenn.	Geor	Clayton
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
.	NOT USED															
53	NOT USED															

Line 13

Non-taxable — Canadian resident of the U.S.A.

J.S.?

Department of Commerce and Labor

George J. Parker Insp.

EXAMINED, ALIENS, ADMITTED, ALIENS, U.S. CITIZENS, DETAINED,

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

31—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 30, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1											Good									
2											Good									
3											Good									
4											Good									
5											Good									
6	yes	self	$25	no		Brother James Spurway 309 Bloor St W Toronto Ont	no	no	no	no	Good	no	5	9	Mdm	Brn	Grey	Scar	England	Dawstock
7											Good									
8											Good									
9						Bessie Watson Welcome Minn					Good									
10						Dora Zimmermann Perrysville					V									
11						Kate Cooper Douglasville					V									
12						J W Long Douglasville					V									
13	No	self	200.00	yes	1894 1913 Detroit	Returning home 852 Baker Detroit	Worked at Detroit Mich	no	no	no	do	no	(Date) 8-2-12	5	9	Mdm	Brn	Grey	Scar	Bermuda	Bonthead
14											do									
15						Robert P Wyche 316 W Sixth St Charlotte	NC				V										
16						P Oceanic Village Westport					V									
17											do									
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R G Bamber (State whether Master, First or Second Officer.), of the SS Corinthian, from London, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R G Bamber

Officer. Master

Sworn to before me this 30th day of July, 1913,

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

1765-4 7 & 17 copied by ALP

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E J Blewett, Surgeon of the Sthorinthian, employed by owners, (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owner's thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Board, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E J Blewett
Surgeon ~~Master~~

Sworn to before me this 30th day of July, 1913

at Quebec

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

WF

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Corinthian sailing from London, 17th July, 1913

52

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1 1056	Bulavensky	Mussaja	25	M	M	Lab	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Rovno	Father Hersch Bulavensky	Man	Winnipeg
2	do	Abraham	22						do	do	do	do			do
9.29609 3	Bryant	Thomas H	25	M	M	Miner			England	English	England	Devoran	Wife Mrs. Wright Bryant Belmont Tce Devoran	Iowa	Delmar
9.1570 4	Hugo	Thomas Albert	22	M	S	do			do	do	do	Redruth	Mother Henrietta Hugo 131 Falmouth Rd Redruth	Mich	Mohawk
9.1572 5	Symons	Albert	30	M	M	do	yes	yes	do	do	do	do	Brother Jane Symons Penwalla Lane Cregclaster		Lagerberg Calumet
9.1571 6	Rickards	Fanny	23	S	M	Nil			do	do	do	do	Father Phil Symons Copper Hill Troon Camborne		
7	do	Clarice	3	S			No	No	do	do	do	do	do	do	
8	do	John	2	S					do	do	do	do	do	do	
12570 9	Kocina	Stefan	38	M	M	Farm Lab.	Yes	Yes	Hungary	Croatian	Hungary	Gorna Palyanovec	Wife Ina Kocina Gojinovec	Gorna	Lackawanna Buffalo
12570 10	Stankovic Milos	Milos	19	M			yes	yes	"	"	"	Gorna Palyanovec			
12573 11	Petric Valent	Valent	28	M	M	Laborer	"	"	"	"	"	Gorna Palyanovec	Wife Ivana Petric	Oh.	Newark
12569 12	Modric Blasius	Blasius	31	M	M	Farmer	"	"	"	"	"	Gorna Palyanovec	Wife Jela Modric	NJ	Buffalo
12569 13	Pantalir	Ivan	27	M	M	Farm Cab.	"	"	"	"	"	Leskovec	Wife Poljana Gorna-Vrazdin	NJ	
12865 14	Banic	Mato	33	M	M	Farmer	yes	yes	"	"	"	Lovrenkovac	Wife Juliana Leskovec	"	"
12834 15	Busic	Ivan	41	M	M	Farmer	"	"	"	"	"	Lovrenkovac	Wife Teresa Lovrenkovac	"	"
12864 16	Trupkovic	Tvder	41	M	M	lab.	"	"	"	"	"	Luka	Wife Janica Luka-Zagreb	Pa.	Braddock
12864 17	Prislac	Janko	27	M	M	Farmer	"	"	"	"	"	Ivanec	Wife Sawa Ivanec Vrazdin	Ohio	Newark
Deported	(Ivan)	Ivan	19	M	S	Farm lab.	"	"	"	"	"	Rijecica	Mother Maria Rijecica Zagreb	Ind.	Whiting
12814 18	Barlacovic	Mijo	15	M	S							Gracac	Father Jela Gracac	Pa.	Lafayette
12743 19	Majovec	Ignatz	35	M	M	Laborer						Medvenova Draga	Father Ivan Medvenova Draga	Pa	Grays Landing
12852 20	Novakovic	Ivan	30	M	M	"						Laminore	Wife Marie Laminore Belovar	Ch.	Lorain
12922 21	Ruoar	Mijo	19	M	M	Farm lab.	"	"	"	"	"	Novakovic Gorica	Wife Anna Novakovic Gorica	Pa	Braddock
12862 22	Stakic	Ilia	17	M	S	"	"	"	"	"	"	Barovka	Father Roza Barovka	Zagreb	"
12844 23	Cupko	Lovra	34	M	M	Laborer	"	"	"	"	"	Vranjak	Wife Barovka George Vranjak	"	villa Jugicella
12911 24	Mrakuzic	Fidsto	19	M	M	Farm Lab.	"	"	"	"	"	Brezari	Wife Bara Brezari	"	Landing Grays
12794 25	Vrane	Andreas	17	M	S	Farm Lab.	"	"	"	"	"	Bukovica	Father Pepa Bucovica	"	Braddock
12856 26	Novakovic	Nicola	28	M	S	"	"	"	"	"	"	Ryecica	Father Pavao Ryecica	Zagreb	Ind. Indiana Harbor
12857 27	Posilovic	Josip	32	M	S	"	no	no	"	"	"	Novakovic Gorica	Mother Bara Novakovic Gorica	Pa	Braddock
12857 28	Duralija	Ivan	18	M	S	"	yes	yes	"	"	"	Merlinska	Wife Mirko Merlinska Wes	"	Woodlawn
12861 29	Prislac	Josef	42	M	M	Laborer	no	no	"	"	"	Tupcina	Mother Anna Tupcina	Zagreb	" Braddock
12874 30	Bancovic	Josip	18	M	S	"	yes	yes	"	"	"	Gracac	Wife Roza Gracac	"	" Allegheny
	NOT USED											Petrovina	Mother Lena Petrovina		
	NOT USED											Brodindol	Brodindol	Ind	Gary
54															

28

Detained at Ellis Island Aug. 16-13. Dismissed Aug. 22-1913. See Med. File 10486/833

William Luppall. Insp. (4-8) William Fischler (9-30)
July 30/13.
Inspector

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of place of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 30, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$25	No			Brother 663 Stella Ave Winnipeg													
2	"	Husband												See Canadian Manifest						
3	Yes	Self	30.00 ~~40~~	No			Cousin Saucola c/o Bryant & Shelbourne of M. Shelburn RR No 3 Dalmas Iowa							Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13 (Via) G T Ry			Lt grey	Blue	Nil	England	Dunvant
4	"	"	$25	No			Sister Rose Stevens Mohawk Mich							Entered at Det Mich (Date) 8-1-13 (Via) G T Ry	5	11	Dk	Blue	Letter Right Arm	"	Redruth
5	Yes	Calculated	~~$25~~	No			Brother Jos Richards 150 Iroquois St Louisiana Stoughton Mich							Entered at " (Date) 8-1-13 (Via) G T Ry	5	6½	Lt	Lt	None	"	Hazel
6	"	"	$25	No			Husband do							Entered at " (Date) 8-1-13 (Via) G T Ry	5	2	Dk	Dk	None	England	Illegible
7	"	Mother					Father do							Entered at " (Date) 8-1-13 (Via) G T Ry							Troon
8	"	"					do do							Entered at " (Date) 8-1-13 (Via) G T Ry							
9	Buffalo	Self	21— ~~$25~~				Friend Yasip Balajinec 434 Simon Ave							Entered at Buffalo, NY (Date) 7-31- not (Via) G T Ry	5	6½	Dk	Blue	None (T.H.&B.)	Hungary Croatia	Poljana Gorna
10	yes	self	20 $~~35~~ 4				Nikola Vukovic Newark Oh. Box 5							Entered at " (Date) 7-31-13 (Via) M C (T.H.&B.)	5	5	~~Lt~~			"	Ivanac
11	"	"	23 $~~35~~ yes 1909 1912	N.Y. Buffalo			Josip Mazuran 127 Lackawanna City 434 Simon Ave							Entered at Buffalo, NY (Date) 7-31-13 (Via) Lv. Br. M C (C P R)	5	4				"	Poljana Gorna
12	"	"	22 $~~35~~ no				Brother in law Valentin Jerich 416 Simon Av.							Entered at " (Date) 7-31-13 (Via) Lt grey Lt grey G T Ry blue M C	5	7½	fair			"	Leskovec
13	"	"	20— $~~35~~ no				Brth in Law Stefan Balazuik 434 Simon Av. Lackawanna N.Y.							Entered at " (Date) 7-31-13 (Via) Br. grey	5	7	Med			"	Lovrendovac
14	"	"	40— $~~35~~ yes	1903-08 Penna 5 year ~~Mich~~ 1910 Monagha 1908 W. Va.			Jr. Toma Havica 308-3½ st Rankin, Pa.							Entered at " (Date) 7-31-13 (Via) Br. Br. G T	6	0	Lt			"	Luka
15	"	"	18 $~~35~~ "				Brother in L. Nikola Vikovic 5 Newark O.							Entered at " (Date) 7-31-13 (Via) grey M C	5	9				"	Ivanec
16	"	"	45— $~~35~~ no				nephew Joso Grdina 715 Schrag av. Wichita							Entered at " (Date) 7-31-13 (Via) G T Ry	5	5	Med			"	Ajecica
17	Pittsburg	Lung	17— $~~35~~				Brother George Prislac Fayette City Pa							Entered at " (Date) 7-31-13 (Via) G T Ry	5	6	Dk	Dk		"	Gradac
18	Under 16 Yrs.	"	34— $~~35~~				Jacob Bartacovic Grays Landing Pa # 4 Fayette Co.							Entered at " (Date) 7-31-13 (Via) G T Ry	5	4	Dk	Dk		"	Medvedjak Draga
19	"	"	16— $~~35~~ yes	1902-3 Pa 1905 Steelton			Br. in law Josef Bartalic 2160 S. 28 St. So. Lorain							Entered at " (Date) 7-31-13 (Via) G T Ry	5	7	Lt			"	Laminore
20	"	"	36 $~~35~~ "	Pa brother in law			Josef Novosel 1000 Washington Ave							Entered at Pittsburg, Pa (Date) 7-31-13 (Via) G T Ry	6	0	Fair	blue		"	Gorica Novaselica
21	"	"	28— $~~35~~ 1905-7	Braddock			Brother in law Josef Novosel 1000 Washington Ave							Entered at " (Date) 6 6 (Via) G T Ry	6	6	Fair			"	Baranka
22	"	Father	20— $~~35~~ "				Uncle Janko Stalic							Entered at " (Date) 7-31-13 (Via) G T Ry	5	4	Med	grey		"	Kranjak
23	"	self	40 $~~35~~ yes	1896-1904 Pa Carnegie 1906-7 1909-10			Juniata Apelle No 212 Brother Martin Cunko Grays Landing (Uniontown) Pa.							Entered at " (Date) 7-31-13 (Via) G T Ry	5	8	Med	brown		"	Brezari
24	"	"	28— $~~35~~ no				(cousin) Franz Duralija 1900 Washington Av. Braddock							Entered at " (Date) 7-31-13 (Via) G T Ry	5	6	dark	br. grey		"	Bucovica
25	"	"	45— $~~35~~ "				Jewish Filip Banic Pa Harlem							Entered at " (Date) 7-31-13 (Via) G T Ry	5	8½	Dk			"	Rijecica
26	"	"	50 $~~35~~ "				Watling St. 3308 Ind. Harbor Brother Mijo Novalkovic 1000 Washington Ave.							Entered at " (Date) 7-31-13 (Via) G T Ry	5	4	dark	br.		"	Novakovic
27	Pittsburg	"	80 $~~35~~ "				(cousin) George Prisac Woodland, Clearfield, Pa.							Entered at " (Date) 7-31-13 (Via) G T Ry	5	8	Red	br. grey		"	Martinska Ves.
28	"	"	24— $~~35~~ yes	1905-08 Pa Pennsylvania			Brother Franz Duralija 1000 Washington Ave							Entered at " (Date) 7-31-13 (Via) G T Ry	5	7	Med		Scar on left cheek	"	Tupcica
29	"	"	23 $~~35~~ no				(nephew) George Prislac Brother-in-law Allegheny, Pa.							Entered at " (Date) 7-31-13 (Via) G T Ry	5	8	Med		None	"	Gracac
30	yes	"	24— $~~35~~ yes	1905-7 Pa Allegheny			Father Savage Jure Banicovic 2207 Washington Ave							Entered at " (Date) 7-31-13 (Via) G T Ry	5	10	Fair	blue		"	Brodarolo
			18 $~~35~~ no												5	7	7/31/13		Scar right side neck		

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E J Blewett (Name of Master, First or Second Officer.), of the SS Corinthian, from London, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [blank] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Officer. Master

Sworn to before me this 30th day of July, 1913,

at Quebec

[signature]
Immigration Officer.

11-1115

1b 30 supplied by ALP.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, E J Blewett, Surgeon of the S.S. Corinthian, employed by owners, do
(State further whether "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Seven years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British
Board of Trade Consul, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

E J Blewett

Sworn to before me this 30th day of July, 1913

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

107

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STI[illegible] RACE ALL MUST BE COMPLETELY MANIFESTED

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:
Antonio Zolla
Giovanni Rossi
and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.
Sgd. [illegible] for Allen Line

LIST OR M[illegible] PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commer[illegible] and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Corinthian sailing from Quebec [illegible], 1913

53

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
12875 1	Fucsina	Jvan	17	1	m	S.	Lab.	no	no	Hungary	Croat.	Austria	Goliak	Father — Jvan Tomas Ivan Vucina	Pa	McCance
											Croat.	Slavetic	Goliak	Vucina Jvan		Pittsburgh
12876 2	Stipkovich	Jwan	22		M.	"	"	"	"	"	"	"	"	Wife — Pepca Stipkovic		
														Slavetic (Austria) Pa		Johnstown
ADMITTED 12877 3	Nezic	Stefan	17		S.	"	"	"	"	"	"	"	"	Father — Marko Nezic Austria		Balija
12878 4	Haramnya	Vladimir	35		M.	Blacksmith	"	"	"	"	Prilipje	Kuparzdal	Prilipje	Wife — Pava Haramnya (Plesivica Kuparzdal Austria)	Pa	Freedom
12879 5	Balija	Wladislav	34		S.	Laborer	yes	yes	"	"	"	Kuperdol	Kuperdol	Father — Petar Balija p.v. Ada		St. Marys
12735 6	Vadjina	Sandor	42		M.	Carpenter	yes	yes	"	"	"	Vrandow	Plesevice	Wife — Louise Vadjina (Jasko 69	Pa	Freedom
12736 7	Ekisic	Vjekvslav	45	11	M.	Laborer	"	"	"	"	"	Prilipje	Prilipje	Wife — Vjekuslova Misic (Plesevica, Austria		Canfield
12737 8	Jelinic	Franco	19		S.	"	no	no	"	"	"	Gjolia	Gjolia	Father — George Jelinic (Jaska	Pa	Derry
												Petrovina	Petrovina	Wife — Josipa Petrovic		
12738 9	Popovic	Nikola	26		M.	"	yes	yes	"	"	"	Domagovic	Domagovic	(Jaska		Canfield
														Father — Miko Celinscak		
12855 10	Celinscak	Frank Iramak	41		S.	"	no	no	"	"	"	Celin	Celin	(Jaska Ana	Oh	Cleveland
														Wife — Antonia Dragonic		
12809 11	Dragonic	Jovo	40		M.	Printer	yes	yes	"	"	"	Ludbreg	Ludbreg	(Austria	Wis	Kenosha
12739 12	Rubinic	Stepan	33		M.	Laborer	"	"	"	"	"	Wajnewosi	Ricka	Wife — Rosida Rubinic Austria	Ill	Chicago
12740 13	Bolf	Milan	26		M.	"	"	"	"	"	"	Ricka	Ricka	(Plesivica		
												Sidichovo	Sidichovo	Wife — Vjekuslava Misic (Jaska	"	"
12872 14	Misic	Milan	18		S.	"	"	"	"	"	"	Prilipje	Prilipje	Father — Andreas Misic (Plesivica	Oh.	Youngstown
12873 15	Celic	Vjekuslav	28		M.	"	"	"	"	"	"	Ricka	Ricka	Wife — Jana Celic (Plesivica	Ill	Chicago
12794 16	Vranej	Josef	17		S.	"	"	"	"	"	"	Rijecica	Rijecica	Father — Andra Vranej Hungary	Ind.	Indiana Harbor
12863 17	Badalkovic Badalkovic	Josef	18		"	"	"	"	"	"	"			Father — Marko Badalkovic Austria	"	"
12862 18	Banic	Anton	28		M.	"	"	"	"	"	"		Rijecica	Wife — Jela Banic (Austria	"	"
12744 19	Vukosic	Milan	17		S.	"	"	"	"	"	"	Simljana	Simljana	Mother — Lucija Vukosic (Berek	Ill.	Dalzell Spring Valley
ADMITTED 12880 20	Steinmark	Soloman	30		M.	Printer	"	"	Rassia	R.H.Hebr	France	Paris	Paris	Friend Mr Lagard 46 Boul St Jacques	Mich	St. Paul
ADMITTED 21	"	Fanny	28		f.	Ferr.	"	"	"	"	"	Paris		Paris	"	"
ADMITTED 22	"	Eugene	4½		m.	S.	—	—	England	"	"	Paris			"	"
ADMITTED 23	"	Onesime	2½		m.	S.	—	—	France	"	"	Paris			"	"
12882 24	Kauzlarić	Franz	34		M.	Lab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Austria Croat	Lokve	Lokve	Wife — Pauline Kauzlaric (Austria	Mich	Calumet
														Mother Julia Lokve		
25	Révész	Karl	26		S.	"	"	"	"	"	Hung.	Hungary	Gedefak	Wife Teresia Borovic		
													Otlans Slavia	Struga (Zudley	Oh.	Youngstown
12741 26	Borovic Borovic	Niko Nikola	34		M		"	no	no	"	"	Austria	Kozzolan	Wife — Razella Zeolla		
27	Zeolla	Antonio	28		M	M	Labour	Yes	Yes	Italy	Italian	Italy	Colle Sannita	Colle Sannita, Benevento, Italy	Ohio	Cleveland
28	Rossi	Giovanni	44		m	m	"	"	"	"	"	"	"	Wife — Luisa Rossi		
29	Kuster	Heinrich	32		m	m	Sailor	"	"	Switzerland	German	Switzerland	Locher	Colle Sannita, Benevento, Italy	"	"
														Wife — Elizá Kusler		
														Locher Switzerland	N.J.	Brooklyn
30	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															

Examined lines (1, 2, 4-19, 24, 26-29)
Isadore Doch Insp. 7/30/13

3-20-23
J.W. Brucker

55

28/1 X 106

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 30, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?									25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every person or alien who has been in prison or almshouse, or been supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$87	no		Brother Mirko Vucina Box 45 Mt Carmel Pa.	Entered at Niagara Falls N.Y. (Date) 7-31-13 (Via) Lehigh Valley R.R.	no	no	no	no	good	no	5	5½	Sallow	Brown	Brown	None	Austria	Slavetic
2	"	"	26	"		Uncle Anton Lavretich Johnesdlby 197 Johnstown	" " Buffalo N.Y. (Date) 7-31-13 (Via) D.L.&W.							5	5½	"	blond	gray		"	"
3	"	Father	32	"		Brother Mirko Nizic Box 42 Bolivar Pa.	" " Buffalo N.Y. (Date) 8-3-13 (Via) N.Y.C.							5	8½	"	dark	"		"	Goliak
4	"	Self	27	"		Bro-in-law Petar Mulich Freedom Box 674	" " Niagara Falls N.Y. (Date) 7-31-13 (Via) by G.T.							5	7	"	Br.	grey		"	Prilipje
5	"	"	18	yes	1908-8 Ft. Wayne Ind.	Brother Frank Baljic St. Marys Box 5	" " Niagara Falls N.Y. (Date) 7-31-13 (Via) G.T.							5	5	"	Navy			"	Kuperdol
6	"	"	70	"	1905-8 Jamestown N.Y.	Friend Peter Mulic Freedom Box 674	Entered at Niagara Falls N.Y. (Date) 7-31-13 (Via) G.T.							5	6	"	brown	"		"	Plesevica
7	"	"	32	"	1893-99 Pittsburg	Brother in law Mirko Marinic Rochester Vanport	" " Niagara Falls N.Y. (Date) 7-31-13 (Via) G.T.							5	6½	"	blond	Navy		"	Vrancovo
8	"	"	25	no	no	Uncle Jacob Kisic Derry Pa.	Entered at Niagara Falls N.Y. (Date) 7-31-13 (Via) G.T.							5	5	"	blond	Navy		"	Prilipje
9	"	"	26	yes	yes 1904-11 Pa.	Uncle Dragutin Paljanic Vanport (Beaver Co)	" " Niagara Falls N.Y. (Date) 7-31-13 (Via) G.T.							5	5½	"	br.	grey	scar on right cheek	"	Petrobina
10	Yes	"	40	yes	yes 1908 Penna 1909-13	Father Mirko Jurac Cleveland O.	" " Niagara Falls N.Y. (Date) 7-31-13 (Via) G.T.							5	5½	"	grey			"	Domaporie
11	"	"	30	no		Cousin Celin Friend Paul Kvs 322 Milwaukee Av.	" " Niagara Falls N.Y. (Date) 7-31-13 (Via) N.Y.C.							5	6	"	Sallow			"	Celin
12	"	"	26	yes	1905 1911 Chicago	Brother in Law Tinko Sloman 1040 W. 18th St. Chicago	Entered at Niagara Falls N.Y. (Date) 7-31-13 (Via) L.S.&M.S.Ry							5	6½	"	grey	G.T.Ry		"	Ludbreg
13	"	"	26	"	1907-11 Allegheny Pa.	Friend Tinko Sloman 1040 W. 18th St. Chicago Ill	Entered at Niagara Falls N.Y. (Date) 8-1-13 (Via) L.S.&M.S.Ry							5	5½	"	dark	dark		"	Ricka
14	"	Father	35	no		Brother Dragutin Mijic 939 Caldwell Ave	Entered at Niagara Falls N.Y. (Date) 8-1-13 (Via) L.S.&M.S.Ry							5	5½	"	dark	Gray		"	Magnesova
15	"	Self	10	"		Uncle Janko Ivancic N. 1104 W. 18th St. Chicago Ill	Entered at Niagara Falls N.Y. (Date) 8-1-13 (Via) L.S.&M.S.Ry							5	5	"	dark	Blue		"	Sdichovo
16	"	"	52	"		Brother Valenti Vranej 3315 Watling St. Chicago Ill	Entered at Niagara Falls N.Y. (Date) 8-1-13 (Via) L.S.&M.S.Ry							5	5½	"	dark	Navy		"	Prilipje
17	"	"	48	"		Cousin Filip Jesirovic 3315 Watling St.	Entered at Niagara Falls N.Y. (Date) 7-31-13 (Via) L.S.&M.S.Ry							5	5	"	br.	grey		"	Ricka g.
18	"	"	44	"		Friend Mato Martinic 3308 Watling St.	Entered at Niagara Falls N.Y. (Date) 7-31-13 (Via) L.S.&M.S.Ry							5	6	"	br.	grey		"	Rijecica
19	"	"	20	"		Father Ivan Vukosic Box 54 Dalzell Ill	Entered at Niagara Falls N.Y. (Date) 7-31-13 (Via) L.S.&M.S.Ry							5	6½	"	br.	Navy		"	Rijecica
20	Yes	"	50	"		Father in Law L. Altshuler 187 Grove St.	Entered at Niagara Falls N.Y. (Date) 7-31-13 (Via) L.S.&M.S.Ry							5	7½	"	br.	Navy		"	Rijecica
21	"	"	"	"		"	Entered at Niagara Falls N.Y. (Date) 8-1-13 (Via) L.S.&M.S.Ry							5	5½	"	Sallow	Navy		"	Rijecica
22	"	"	"	"		"	Entered at Niagara Falls N.Y. (Date) 8-3-13 (Via) L.S.&M.S.Ry							5	8	"	dark	Gray		"	Rijecica
23	"	"	"	"		"	Entered at Niagara Falls N.Y. (Date) 8-2-13 (Via) L.S.&M.S.Ry							5	4	"	"	"		"	Simljana
24	"	"	$15	yes	no	Sister Antonia Rapinec Box 121 Calumet, Mich	Entered at Niagara Falls N.Y. (Date) 8-22-13 (Via) L.S.&M.S.Ry							2	5	"	"	"		"	Rasiena Samara
25							Entered at Niagara Falls N.Y. (Date) 8-22-13 (Via) L.S.&M.S.Ry							4	3	"	Blond	Navy		"	London England
26	"	"	$10	Yes	3 yrs. 1912 Nov. Mt Joy Pa.	Friend Stefan Mercer 308 Front St Youngstown O.	Entered at Niagara Falls N.Y. (Date) 8-22-13 (Via) L.S.&M.S.Ry							5	5	"	Blond	Navy		"	France Paris
27	No	"	35	Yes	1903 1907 Pittsburg Pa.	Cousin Giuseppe Bacilon 125 - 12th St. Cleveland Ohio	Entered at Niagara Falls N.Y. (Date) 8-1-13 (Via) L.S.&M.S.Ry							5	5½	"	Grey	Navy		"	Croate Lokve
28	"	"	29	No		Friend Cousin do	Entered at Niagara Falls N.Y. (Date) 8-1-13 (Via) L.S.&M.S.Ry							5	6	"	Sallow	Navy		"	Austria Hrgdiolan
29	Yes	"	16	Yes	1911 1911 N.Y.City	Friend Albert Meyer 131 Toronto St. Brklyn N.Y.	Entered at Niagara Falls N.Y. (Date) 7-31-13 (Via) L.S.&M.S.Ry							5	7½	"	Sallow	Navy		"	Italy Calle Jaramla
30							Entered at Niagara Falls N.Y. (Date) 7-31-13 (Via) L.S.&M.S.Ry							5	7	"	Br.	Gray		"	Austria Echubock

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

1 to 29. copied by ALP.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. H. Bamber, of the S.S. Corinthian, from London, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. H. Bamber

Officer. Master

Sworn to before me this 30th day of July, 1913,

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, ..., *Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly* (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ....., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

.....

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AN[illegible] ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST O[illegible] MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Co[illegible]

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens; and in behalf of the [illegible] Steamship Company I hereby guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Mary E. Louis

S. S. Cornthian [illegible] Agent.

[illegible] Aug. 19 July, 1913

Under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

54

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Papalia	Giuseppe	19		M S	Laborer	no	no	Italy	Italian	Italy	Cosalito Regico	Father-Antonio Papalia Cosalito Regico Italy	NY	Newyork
2	Palermo	Genaro Gennaro	42		M M	✓	yes	yes	✓	✓ So	✓	Sampatello	Wife-Scarpo Palermo Regico Italy	✓	Brooklyn
3	Carpinone	Antonio	27		M M	✓	no	no	✓	✓ So	✓		Nicolette Gamboria Wife St Martine	Mo	St Louis
4	Gianvittorio	Giuseppe	27		M M	✓	yes	yes	✓	✓ So	✓	St Martine	Marie Pargala Wife St Martine	✓	✓
5	Tardiolo Tardiolo	Antonio	26		M M	✓	yes	yes	✓	✓ So	✓	✓	Josepena Foita Wife St Martine	✓	✓
6	Vizzini	Angelo	26		M M	✓	no	no	✓	✓ ✓	✓	San Cataldo	Juanada Giuseppe Wife St Cataldo	NY	Buffalo
7	Leoco	Nicola	44		M M	✓	no	no	✓	✓ ✓	✓	Magisano	Theresa Brancante Wife Maglsaa	NY	New York
8	Benedetto	Benedetto	30		M M	✓	no	no	✓	✓ ✓	✓	Mazzano	Rietrello Josepha Wife Mazzana	Pa	Philadelphia
9	Lana Lana	Salvatore	44		M M	✓	yes	yes	✓	✓ ✓	✓	St Cataldo	Nuro Angela Wife St Cabbla	NY	Newyork
10	Zanetta	Nicola	42		M M	Jabor	yes	yes	✓	✓ ✓	✓	Bitteglie	Adolonetta Emadiatta Wife Bitteglie	NY	Rochester
11	Lenci Lenci	Matteo	24		M S	Laborer	no	no	✓	✓ ✓	✓		Mother-Julia Diletta Bitteglie	NY	Newyork
12	Zanetta	Rocco	37											✓	✓
13	Bustanicola	Giuseppe	38		M M	✓	no	no	✓	✓ So	✓	Marapati	Wife-Teresa Rindano Maropita	NY	Albany
14	Marco Capece	Cesare, Ilario	36		M M	✓	no	no	✓	✓ ✓	✓	Sorinello Donarello	Marie Angelo Wife Donarello	NY	Newyork
15	Di Gennaro Gennaro	Sergio	30		M M	✓	yes	yes	✓	✓ ✓	✓	Colanella	Amelia Zarolli Wife Colanello	Pa	Phila
16	Mancini	Nicola	37		M S	Shoemaker	yes	yes	✓	✓ ✓	✓	Bitteglie	Brother Mara Genarro pro Bari Bitteglie	NY	Whiteplains
17	Scaramuzza	Agesilao Agesilao	34		M M	Carpenter	✓	✓	✓	✓ ✓	✓	Castellana	Wife Antolfa Catterina Bari Castellana	NY	Newyork
18	Mazzoni	Biaggio	48		M M	Steamfitter	✓	✓	✓	✓ ✓	✓	Dortoreto	Wife Amelia Requello Dortoreto	Pa	Philadelphia
19	Donnanto	Giuseppe	30		M M	Laborer	✓	✓	✓	✓ So	✓	Colonella	Wife-Teresa Pasqualla Mazzoni Colonello	✓	✓
20	D'Aprile	Stefano	21		M S	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Castellano	Mother-Father Giuseppe Donnanti Castellano	NY	Long Island City Newyork
21	Sperduti	Giuseppe	23		M S	Brassman	✓	✓	✓	✓	✓		Father-Pietro D'Aprile Castellano	NY	Long Island City
22	Mancini	Teodoro	28		M S	Laborer	No	No	✓	✓	✓	Scalano di Roma	Father-G Sperduti Giazzi Scalano di Roma	NY	Little Falls
23	Di Giovanni	Isaia	45		M M	✓	✓	✓	✓	✓	✓	St Enfemia	Wife-Angela Dipona Di Giovanni St Enfemia	Pa	Pittsburg
24	Paradiso	Antonio	49		M M	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Wife-Philip Decora St Enfemia a Mairllo	✓	✓
25	Ferraro	Stefan Stefano	33		M M	Wheelwright	Yes	Yes	✓	✓	✓	Paliazzo	Wife Regina Stavarte Palluzzo	D.C.	Washington
26	Serra	Alessandro Alessandro	24		M M	Bricklayer	No	No	✓	✓	✓	Casoleto	Wife-Pappalia Catharina Casoleto	NY	Newyork
27	Ozzi Ozzi	Domenico	35		M M	Bricklayer	Yes	Yes	✓	✓	✓	Casole Bruzzo Bruzzi	Wife-Antonetta Constiola Castiglione Casole Bruzzo	Mo	St Louis
28	Rutile Giocoletti	Quonello Michele	23		M M	Laborer	-	-	✓	✓	✓	Dortoreto	Father-Ugo Petrogreo Maria Brondino Dortoreto	Pa	Philadelphia
29	Nardo	Gaetano	24		M M	Laborer	No	No	✓	✓	✓	Borato	Wife Roscaia Robina Robino Borato	✓	✓
30	Ramon Raimone	Antonio	46		M M	✓	Yes	Yes	✓	✓	✓	Campobello	Wife Maria Barba	Mass	Boston
			44		M M	✓	No	No	✓	✓	✓	Sarno	Wife Maria Trenta Campobello Sarno	Pa	Philadelphia
	NOT USED														
56	NOT USED														

Examined by L. Dock Inspector 7/31/13

*An intended residence of one year or more shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 31

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 30th July, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	no	Self	$30	no			Brother-in-law - Ferraro Francesco 171 Thompson St New York	no	no	no	no	Good	no	(Date) 8-1-13 (Via)	5	6	Ruddy	Gray	Rutland R.R.		Italy	Delicanova
2	no	✓	$28	no			Brother - Rocco Salerno 14th Ave 16th St Brooklyn	✓	✓	✓	✓	✓	✓	(Date) 8-1-13	5	6½	Dk	Blk	Rutland R.R.	no	✓	San Basile
3	no	✓	$32	yes	1910 12	New York	Uncle - Pasquale Gioiadano 3343 Fairmount St Louis Mo	✓	✓	✓	✓	✓	✓	(Date) 8-1-13	5	7	Dk	Blk	C.P.Ry	no	✓	Longobucco
4	no	✓	$40	no	no	no	Uncle - Gaetano Del Bartolomeo St Louis 4323 Lyle Av	✓	✓	✓	✓	✓	✓	(Date) 8-1-13	5	5½	Dk	Blk	C.P.Ry	no	✓	✓
5	no	✓	$40	✓	✓	✓	Uncle — do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓	(Date) 8-1-13	5	5½	✓	Grey	C.P.Ry	no	✓	✓
6	no	✓	$20	✓	✓	✓	Brother-in-law - Vezzizine Salvatore 118 20 Erie St Buffalo	✓	✓	✓	✓	✓	✓	(Date) 8-1-13	5	6	✓	✓	✓	no	✓	✓
7	no	✓	$35	yes	1913 1911	New York	Friend - Zello Cosmo 34 Mulberry St 821 Christian St Phila	✓	✓	✓	✓	✓	✓	(Date) 8-1-13	5	6	✓	✓	✓	no	✓	Monte Carmo
8	no	✓	$20	✓	1904 final	Phila Pa	Brother-in-law - Perelli Nikola 44 Market St Newyork	✓	✓	✓	✓	✓	✓	(Date) 8-1-13	5	6	✓	Grey	Rutland R.R.	no	✓	Magnano
9	no	✓	$21				Nephew - Pietro Danage Main St 163 Rochester	✓	✓	✓	✓	✓	✓	(Date) 8-1-13 (Via)	5	7	✓	Gray	Rutland R.R.	no	✓	Serrara
10	no	✓	$22	yes	1909 1912	Newyork	Brother-in-law - Soja Manapolle 248 Mulberry St N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	(Date) 8-1-13 (Via)	5	5½	✓	Br	Rutland R.R. Car on Lehigh Valley Track	no	✓	Castrofelico Girolamella Joancella
11	no	✓	$40	✓	1910 12	✓	Brother-in-law - Francesco Maroni 140 Mulberry St Newyork	✓	✓	✓	✓	✓	✓	(Date) 8-16-13 (Via)	5	4	✓	✓	Rutland R.R.	no	✓	Nuvegla
12	no	✓	$40	✓	1910 1911	Albany	Brother - Pasquale Rocco 214 Broadway Albany	✓	✓	✓	✓	✓	✓	(Date) 8-1-13 (Via)	5	8	✓	Gray	N.Y.C.	no	✓	Marapato
13	no	✓	$40	no	no	no	Brother - Luigi Bustarecchia 827 Terry St Newyork	✓	✓	✓	✓	✓	✓	8-1-13	5	8½	✓	✓	Rutland R.R.	no	✓	Saranello
14	no	✓	$20	yes	1908 1911	Carpenter Phila	Cousin - Domenico Salarco Capece Christian Street 821 Phila Pa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	8-1-13	5	4	Dark	Blk	Rutland R.R.	no	✓	Colonella
15	no	✓	$20	yes	1908 12	Rohkesboro N.Y.	Brother - Luigi Guario Gross St 20 Rohkesboro N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	8-1-13	5	8½	Dk	Blk	Rutland R.R. Glenwood Dairy	no	✓	Bisaglio
16	no	✓	$36	yes	1906 11	Newyork	Brother-in-law - Rocco Antonio 222 Avenue A Newyork	✓	✓	✓	✓	✓	✓	8-1-13	5	8½	✓	✓	Rutland R.R.	no	✓	Castellano
17	no	✓	$40	no	no	no	Cousin - Mazzazeni Giuseppe Christian St 821 Phila Pa	✓	✓	✓	✓	✓	✓	8-1-13	5	6½	Dark	Grey	Rutland R.R.	no	✓	Sortonto
18	no	✓	$50	yes	1907 1908	Newyork	Uncle - Mazzazeni Domenico Christian St 821 Phila	✓	✓	✓	✓	✓	✓	(Date) 8-1-13	5	5	Dk	Blk	Rutland R.R.	no	✓	Scarochetto
19	no	✓	$30	no	no	no	Uncle Giovanni Zizi 1145 Nelson Ave Long Island	✓	✓	✓	✓	✓	✓	(Date) 8-1-13 (Via)	5	4	✓	✓	Rutland R.R.	no	✓	Castellano
20	no	✓	$40	yes	1908 10	Long Island	Brother-in-law - John Rizl 1145 Vernon Ave Long Island	✓	✓	✓	✓	✓	✓	8-1-13 (Via)	5	6	✓	✓	Rutland R.R.	no	✓	✓
21	no	✓	$40	no	no	no	Bro-in-Law - Domasso Cotoo 2244 W. Jefferson Street Little Falls	✓	✓	✓	✓	✓	✓	8-1-13 (Via)	5	6	Fair	Blk	N.Y.C.	no	✓	San Bonifacio di Roma
22	no	✓	$50	yes	1908 11	Pittsburgh	Nephew - Isidoro Mangini 605 Webster Ave Pittsburg	✓	✓	✓	✓	✓	✓	(Date) 8-1-13 (Via)	5	5	Dk	Blk	N.Y.C.	no	✓	S. Stefano Amaseno
23	no	✓	$40	yes	1907 1910	✓	Friend — do —	✓	✓	✓	✓	✓	✓	8-1-13	5	8	Dark	Grey	N.Y.C.	no	✓	✓
24	no	✓	$25	no	no	no	Bro-Law Giuseppe Stevoni Washington D.C.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	8-1-13	5	6½	✓	✓	Rutland R.R.	no	✓	Dalla 530
25	no	✓	$30	no	no	no	Friend - Vincenzo de Luca 171 Thompson St New York	✓	✓	✓	✓	✓	✓	(Date) 8-1-13 (Via)	5	8	Dk	Blk	Rutland R.R.	no	✓	Isoraletto
26	no	✓	$30	yes	1905 12	Washington D.C.	Brother-in-law Pasquale Cianello 1376 York St 4th Long Island	✓	✓	✓	✓	✓	✓	(Date) 8-1-13 (Via)	5	8	✓	✓	C.P.Ry	no	✓	Casali Bergo
27	no	✓	$30	no	no	no	Father - Ozzi Domenico Pacifico Christian St 821 Phila	✓	✓	✓	✓	✓	✓	(Date) 8-1-13 (Via)	5	8	✓	✓	Rutland R.R.	no	✓	Sortonto
28	no	✓	$40	no	no	no	Bro-Law - Marko Rutellion 751 Christian St Phila	✓	✓	✓	✓	✓	✓	8-1-13	5	7	✓	✓	Rutland R.R.	no	✓	Corato
29	no	✓	$40	no	no	no	Daughter Guardo Reginina Vineyard 116 Bockius Salem St N Boston	✓	✓	✓	✓	✓	✓	(Date) 8-1-13 (Via)	5	4	Dk	Blue	C.P.Ry	no	✓	Bravano
30	no	✓	$26	yes	1900 12	Phila	Brother-in-law - Angelo Sposito 617 York Street Phila	✓	✓	✓	✓	✓	✓	8-1-13	5	5½	Dk	Grey	Rutland R.R.	no	✓	Serrano

ALL RECORDS OF CERTIFICATES [illegible] FOR [illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... (State whether Master, First or Second Officer.) *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*....,

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

1730 Official by ALP.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers tc the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, ... *, Surgeon of the* ....., ..., *do solemnly, sincerely, and truly that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ..... *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

.....

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19* .....

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens [illegible] amendatory of head tax [illegible] approved February 20, 1907, to be delivered

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States.

S. S. Columbia sailing from Havre 19th July 13, 19

55

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Petrella	Salvatore	29		V	m	Laborer	no	no	Italy	Italian	Italy	Bratolo	Wife Luici Bruscuta Bratolo	Pa	Wilkesville
2	Di Cristofaro	Edmundo	16		S			yes	yes					Father Giuseppe Di Cristofaro Bratolo		
3	Majucci	Giacinto	38		V	m					"		Montepascoso	Wife Doronello Olivia Montepascoso	NY	Slovenville
4	Vallese	Martino	29		V	S	Miner				North		Arnaz.	Father Pelagio Vallese Cesare Arnaz, Italy	"	Black Fork
5	Nettoretto	Ernesto	31		V	m	Laborer				"		Nedelago	Wife Cavalini Italia Nedelago Italy	"	do
6	Mazzocato	Lorenzo	19		V	S					"			Father Mazzocato Giovanco Nedelago, Italy		do
7		Vittorio	19		V	S					"			Father Mazzocato Angelo Nedelago "		do
8	Pagnan	Jose	18		V	S					"			Father Pagnan Bortolo Nedelago "		do
9	Martini	Francesco	21		V	S		no	no		"			Mother Joana Martini Nedelago, "		do
10	Simonetti	Vittorio	18		V	S		yes	yes		"			Father Simonetti Antonio Nedelago		do
11		Martino	20		V	S		no	no		"			Father Simonetti Angelo Nedelago		do
12		Ferdinando	18		V	S	Carpenter	yes	yes		"			Father Simonetti Magelda Nedelago		do
13	Castiglione	Biagio	44		V	m	Farmer	no	no		Italian		Spezzano Sde	Wife Maria Ritzo Spezzano Sande		St Louis
14	Di Vincenzo	Tomasso	26		V	m	Laborer	yes	yes		"		Rionero	Wife Andreana Carmela Rionero	Ohio	Cleveland
15	Carnovalle	Michele	20		V	m	Farmer	no	no		"		S Nicola da Crissa	Wife Georgia Mayda Catagaro	Ohio	Belfast
16	Natale	Giuseppe	51		V	m	Labor	no	no		"		Soroncillo	Wife Teresa Carraro Soronello	Pa	Belleval
17	Simonetti	Vincenzo	19		V	m	S	yes	no		"			Father Simonetti Giuseppe. Soronello		Belmonton
18	Bartolini	Antonio	32		V	m	m		no		"		Soroniparte.	Wife Adriana Bartolini Soronipark	Pa	Easton
19	Michelangelo	Villano	23		V	m	S		no		"		S. alfano	Father Villano Michelangelo S Alfano	NY	Buffalo
20	Varone	Domenico	15		V	m	S		no		"		Maroparti	Father Varello Isidde Maroparti	NY	Brighton Boston New York
21	Matteo	Clemente	36		V	m	m		yes	yes	"		Mortes Angelo	Wife Rosa Bracchetto Mortes Angelo	Mass	Worcester
22	D'Arcangelo	Giovanni	24		V	m	m		no	no	"			Wife Laura Brando Mortes Angelo		Worcester
23	D'Angelocante	Antonio	33		V	m	m	F	L	no	no	"	Calleconino	Wife Clarice Pepillo Calleconino	Ohio	Berry
24	Perini	Lucille	19		V	m	S		no	no	"			Father Perini Sabatino Calleconino	Penn	Easton Allentown
25	Dubuciani	Carlo	40		V	m	m		no	no	"			Wife Philomena Sabadino Calleconino	Pa	Easton
26	Ranieri	Vincenzo	36		V	m	m	Tailor	yes	yes	"		Dartoli	Wife Luiga Laguri Dartoli	Neb	Omaha
27	Damiano	Bertinato	36		V	m	m	F	L	yes	yes	"	Seigliano	Wife Ann Antonia Damiano Seigliano	Nev	Glendale
28	Nirta	Antonio	53		V	m	m	F	L	no	no	"	Sanfuca	Wife Ficara Teresa Sanfuca		
29	Buffone	Antonio	42		V	m	m	T	L	yes	yes	"	Balsorano	Wife Death Laveroni Balsorano	Mass	Holyoke
30	Mastropietro	Constantino	48 52		V	m	m		no	no	"			Wife Rosa Vendoza Balsorano		

NOT USED

57 **NOT USED**

Deported (10-12) Book Insp. 7/31/13

William Lundell, Insp. Lines 1, 4-9 July 31

2.3.13—30

J. H. Brinkley Insp

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

23—1218

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above, [illegible] Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Sgd. _____

LIST OR [illegible] TEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Comm

S. S. Cymbria 55 S. _____, 19 1 0 1

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Petrella	Salvatore	29		M	M	Laborer	no	no	Italy	Italian	Italy	Bratola	Wife Luici Brusuto Bratolo	Ol	Wellsville
2	Di Cristofaro	Edmondo	16	7m	S			yes	yes					Father Giuseppe Di Cristofaro Bratolo		
3	Majucci	Giacinto	38		M	M					"			Wife Boronello Olivia Montepascoso	NY	Slovenville
4	Vallese	Martino	29		M	S	Miner				North		Andria	Father Felice Vallese Andria, Italy		Black Rock
5	Nettorette	Ernesto	31		M	M	Laborer				"			Wife Cavalini Italia Vedelago Italy	"	Mill Creek
6	Mazzocata	Lorenzo	19		M	S					"			Father Mazzocato Lorenzo Vedelago, Italy	"	do
7		Vettorio	19		M	S					"			Father Mazzocato Angelo Vedelago, Italy	"	do
8	Pagnan	Jose	18		M	S					"			Father Pagnan Bartolo Vedelago	"	do
9	Martini	Francesco	21		M	S			no	no				Mother Joana Martini Vedelago,	"	do
10	Simonetti	Vettorio	18		M	S			yes	yes				Father Simonetti Antonio Vedelago		do
11		Martino	20		M	S			no	no				Father Simonetti Angelo Vedelago		do
12		Ferdinando	18		M	S	Carpenter		yes	yes				Father Simonetti Angelo Vedelago		do
13	Castiglione	Biagio	47		M	M			no	no				Wife Maria Ritzzo Spezzano Sde		
14	De Vincenzo	Tomasso	26		M	M			yes	yes				Wife Andreana Lacrumila Spezzano Sde	NY	Hoboken
15	Carnevalle	Michele	20		M	M			no	no				Wife Georgia Maydo Rionera	Ohio	Cleveland
16	Natale	Giuseppe	61		M	M			no	no				Wife Teresa Tarraro Scalagaro	Ohio	Belfast
17	Simonetti	Vincenzo	19		M	S			no	no				Father Simonetti Giuseppe Scalagaro	Del	Belfast
18	Bartolini	Antonio	32		M	M			no	no				Wife Adreana Bartolini Scoronello	Pa	Elmerton
19	Michelangelo	Villano	33		M	M			no	no				Father Villano Michelangelo Scoronello	Pa	Easton
Deported 20	Varone	Domenico	15		M	S			no	no				Father Varone Carmello Scoronello	NY	Buffalo
21	Mattio	Clemente	36		M	M			yes	yes				Wife Bucchelio Maroparti	NY	Rochester
Deported 22	Arcangelo	Giovanni	24		M	M			no	no				Wife Luna Brando Monte Angelo	Mass	Worcester
Deported 23	D'Angelonato	Antonio	33		M	M			no	no				Wife Rosina Rotelli Monte Angelo		
24	Perini	Fiorelli	19		M	S			no	no				Father Perini Sabatino Calleconino	Ohio	Berry
25	Dubuciani	Carlo	40		M	M			no	no				Wife Philomena Sabatino Calleconino	Penn	Easton
26	Ranieri	Vincenzo	36		M	M	Tailor		yes	yes				Wife Luigia Lazari Calleconino	Pa	Easton
27	Damiani	Fortunato	36		M	W			yes	yes				Wife Ann Antonia Damiano Dorbeli	Neb	Omaha
Deported 28	Nista	Antonio	53		M	M			no	no				Wife Ficara Teresa Scigliano	Penn	Shenandoah
29	Buffoni	Antonio	42		M	M			yes	yes				Wife Death Laveroni Sanfuca		
30	Mastropietro	Constantine	48		M	M			no	no				Wife Rosa Vendoa Balsorano	Mass	Holyoke
	NOT USED													Balsorano		
57	NOT USED															

(10-12) Boot Insp. 7/31/13

William Lundell, Insp. Lines 1, 4 & July 31

2.3.13—30

J. B. Burke
Insp

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

31—1216

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Lubec, 30th July, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	Self	$26	yes	1903 8	Arnage	Brother Pasquale Rabuffo 1208 Anderson Ave Wellsville O.		no	no	no	good	no	5	5	Dk	Grey	Blue	no	Italy	Pratola
2	✓	✓	$25	no	no	no	Brother-in-law Frank Fiore 1208 Anderson Ave Wellsville		no	no	no	good	no	5	3½	Dk	Brn	Blue	no	✓	✓
3	✓	✓	$36	✓	✓	✓	Family Leonardo Cesare Fabrizzi 119 W Fulton St Gloversville		no	no	no	good	no	5	6	Dk	Brn	Blue	no	✓	Montepascoso
4	✓	✓	$24	✓	✓	✓	Friend Leonardo Alfredo Pinfredo Matteo Black Brook Schuylerville 73 Mulberry St New York City		no	no	no	good	no	5	10½	Dk	Brn	Blue	no	✓	Arona
5	✓	✓	$30	✓	✓	✓	Friend Leonardo Pinfredo Matteo c/o 73 Mulberry St New York City		no	no	no	good	no	5	9	Dk	Brn	Blue	no	✓	Pratola
6	✓	✓	$34	✓	✓	✓	Friend — do —		no	no	no	good	no	5	7½	Dk	Brn	Blue	no	✓	✓
7	✓	✓	$40	✓	✓	✓	Friend — do —		no	no	no	good	no	5	6½	Dk	Brn	Blue	no	✓	✓
8	✓	✓	$22	✓	✓	✓	Friend — do —		no	no	no	good	no	5	7	Dk	Brn	Blue	no	✓	✓
9	✓	✓	$30	✓	✓	✓	Cousin Leonardo Pinfredo Prisco 73 Mulberry St New York City, N.Y.		no	no	no	good	no	5	6½	Dk	Brn	Blue	no	✓	✓
10	✓	✓	$32	✓	✓	✓	Friend — 95 Forsyth St. do — New York City		no	no	no	good	no	5	6	Dk	Brn	Blue	no	✓	✓
11	✓	✓	$30	✓	✓	✓	Friend — Raffaele Cosmondi 95 Forsyth St. do		no	no	no	good	no	5	9	Dk	Dk	Blue	no	✓	✓
12	✓	✓	$24	✓	✓	✓	Friend — Pasquale Giacomondo 86 E. 111th St do New York City		no	no	no	good	no	5	11	Dk	Brn	Blue	no	✓	✓
13	✓	✓	$30	yes	1908 8	Perugia	Benfaro Gaspare Bianchi 158 E 4th St St Louis		no	no	no	good	no	5	10	Dk	Gray	Blue	no	✓	Spezzano Grande
14	✓	✓	$40	yes	1906 12	Cleveland	Benfaro Pietro Elia 2071 East 150th St Cleveland		no	no	no	good	no	5	6½	Dk	Brn	Blue	no	✓	Ricara S. Nicola de Crissa
15	✓	✓	$20	no	no	no	Benfaro Alessandro Pugliese Box 115 Bellaire Ohio		no	no	no	good	no	5	4	Dk	Brn	Blue	no	✓	San Nicola
16	✓	✓	$34	yes	1907 11	Agnone	Brother Domenico Washington 24 Scott St. Watertown Mass		no	no	no	good	no	5	6	Dk	Brn	Blue	no	✓	Sorenello
17	✓	✓	$32	no	no	no	Uncle Gaetano Lanzilli 24 Scott St. Watertown		no	no	no	good	no	5	8	Dk	Brn	Blue	no	✓	✓
18	✓	✓	$37	no	no	no	Friend Antonio Carelli Box 89 Pittsfield		no	no	no	good	no	5	8½	Dk	Brn	Blue	no	✓	Aquila Bucchianico
19	✓	✓	$29	no	no	no	Cousin Pietro Salvatore 118-20 Erie St Buffalo		no	no	no	good	no	5	8½	Dk	Brn	Blue	no	✓	S Arcangelo
20	✓	✓	$24	no	no	no	Uncles Rocco Longo Bozzi Rocco Mt		no	no	no	good	no	4	8½				no	✓	Monopoli
21	✓	✓	$44	yes	1905 8	Worcester	Benfaro Leonardo Barbosano 12th Shawbury St Worcester		no	no	no	good	no	5	2	Dk	Brn	Blue	no	✓	Monte Angelo Mattinata Manfredonia
22	✓	✓	$20	no	no	no	Cousin Joseph De Marco & Bro Giuseppe 124 Shawbury St Worcester		no	no	no	defect. Left eye	no	5	6½				no	✓	✓
23	✓	✓	$30	no	no	no	Friend Pietro Dercolo Box 87 Barry Ohio		no	no	no	good	no	5	3½	✓	✓	✓	no	✓	Castello Collesorino Aquila
24	✓	✓	$21	no	no	no	Friend Rafalo Olindo 233 1st Jefferson St Canton		no	no	no	good	no	5	8	Dk	Brn	Blue	no	✓	Sortorello
25	✓	✓	$20	yes	1909 13	Austria	Brother Joan Orlumic 238 1st Jefferson St Canton		no	no	no	Defect. & tropical ulcer left leg	no	5	10½	Dk	Brn	Blue	no	✓	Sortorello
26	✓	✓	$45	no	no	no	Benfaro Amedeo Fanciere No 810 8th 10th St Canton		no	no	no	good	no	5	7½	Med	Brn	Blue	no	✓	Lavelli
27	✓	✓	$30	yes	1908 13	Jan. Abruzzi	Benfaro Francesco Scarpino Shenade		no	no	no	good	no	5	6	Dk	Dk	Blue	no	✓	Ahliano
28	✓	✓	$28	no	no	no	Cousin Francesco Scarpino Box 74 Shenandoah Pa		no	no	no	good	no	5	3				no	✓	San Luca
29	✓	✓	$32	yes	1905 8	N York	Friend Leonardo Barbosano 5 Beach Lane Buffalo		no	no	no	good	no	5	8				no	✓	Balsorano
30	✓	✓	$40	yes	1906 8	Senigl	Nephew Pasquale Santangelo 5 Pulp Lane Plymouth		no	no	no	good	no	5	4½	✓	✓	✓	no	✓	✓

Under 16 Yrs

M or P Defective

L P C

ALL DUPLICATES OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED

1 to 33 copied by A.L.P.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... *(Insert whether Master, First or Second Officer.)*, *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*....,

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Corinthian

Affidavit of Surgeon.

I, ..., Surgeon of the ....., ..., do solemnly, sincerely and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec, P.Q.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

July 30, 1913

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND	3	4	1	5	70	75
THIRD	5	129		129		129
TOTAL	8	133	1	134	70	204

One (1) Non-Taxable Canadian
resident of the U.S.A. (See Cabin Sheet 3, Line 13)

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ITTED	123	123					
FOR	11	5	6	6			
NQUIRY							
ORARILY							
AINED							
TAL	134	128	6	6			

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	11
Tourists	4
Residents of United States	7
Total	7

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

JUL 30 1913

CORINTHIAN

	1st	2nd	3rd	
C. P. R. manifests	75	+ 129	=	204
U. S. Citizens				70
Total number of aliens				134
Number examined	134			
" missing				
Aliens admitted.	123			
" detained	11			

134

25
11

ALL RECORDS OF [illegible] 524
FOR THIS MANIFEST HAVE
BEEN ENTERED HEREON

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Corinthian sailing from Havre, 19th July, 1913

56

505-8-1275-91-18-1136-4 P.C.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mastrofilro	Enrico	24		M	M	Laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Balsorano	Wife Adelaida Santagna Balsorano	Mass	Plymouth
2	"	Sabbatino	20		M	S	"	no	no	"	"	"	"	Mother Rosa Vardonsa Balsorano	"	"
3	Antonini	Antonio	24		M	M	"	yes	yes	"	"	"	"	Wife Rosa Raya Balsorano	"	"
4	Casaluere	Antonio	25		M	M	"	yes	yes	"	"	"	Marreo Vincenzo	Wife Rosaria Jagabondi Marreo	NY	Newyork
5	Melini	Salvatore	53		M	M	"	yes	yes	"	"	"	Trosirone	Wife Pasqua Brenda Trosirone	"	Genova
6	Meloni	Marriano	46		M	M	"	no	no	"	"	"	Drento	Wife Luigi Decona Drento	"	"
7	Siccoli	Luigi	31		M	M	"	yes	yes	"	"	"	Acuto	Wife Julia Granni Acuta	"	"
8	Mecci	Giuseppe	48		M	M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Cresdunero Rachel Acuta	"	"
9	Salerno	Antonio	49		M	M	Shoemaker	no	yes	"	"	"	Left Wife at N.Y. Italy Sorno	Wife Guerentina Luico Saraco	NY	Brooklyn
10	"	Mitelia	21		F	S	Domestic	yes	yes	"	"	"	"	Mother	"	"
11	~~Giuseffa~~ daughter	Innocenza	19		F	S	"	no	no	"	"	"	"	—do—	"	"
12	~~Anna~~ daughter	Anna	15		F	S	"	yes	yes	"	"	"	"	—do—	"	"
13	Matucci	Rosa	30		F	M	Wife	no	no	"	"	"	Italica	Father Nicola Matucci Atri, Teramo Abruzzi Italy	"	"
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
58	NOT USED															

Departed

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens: Thirteen (13)

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Sgd. [signature]

[signature]
7/31/13

13 | * | 12

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—1135

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 30th July, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	no	Self	$30	yes	1906 8 N.Y.		Beafrello Pasquale Fantenzze 5 Prospect Pl Nyack		no	no	no	good	no						
2	✓	✓	$32	✓	✓	✓	— do —		✓	✓	✓	✓	✓						
3	✓	✓	$26		1906 8 N.York		Cousin — do —		✓	✓	✓	✓	✓						
4	✓	✓	$18	no	no	no	Cousin Alfonso Baldassare Box 1911 Newark City		Barrack			Spavacta							
5	✓	✓	$16	no	no	no	Son Giuseppe Maloni Box 189 Renova		✓	✓	✓	✓	✓						
6	✓	✓	$28	yes	1908 1909 Renova		Nephew — do —		✓	✓	✓	✓	✓						
7	✓	✓	$20	no	no	no	Brother Mariano Truccone Box 189 Renova		✓	✓	✓	✓	✓						
8	✓	✓	$31	yes	1907 1910 Renova		Cousin Luigi Martini — do —		✓	✓	✓	✓	✓						
9	✓	✓	$25	yes	1906 1912 122 Brooklyn		Son Domenico Salerno 26 Carroll St Brooklyn		✓	✓	✓	✓	✓						
10	✓	✓	$1				Brother — do —		✓	✓	✓	✓	✓						
11	✓	✓					— do —		✓	✓	✓	✓	✓						
12	✓	✓					— do —		✓	✓	✓	✓	✓						
13	✓	L.P.C.	$17.00	no	no	no	~~Husband~~ Vincenzo Giuliano 26 Carroll St Brooklyn		✓	✓	✓	✓	✓						
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

ALL
CE
FOR THIS MANIFEST HAVE
BEEN HE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____ *(State whether Master, First or Second Officer.), of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____,

at _____

_____ _____

Immigration Officer.

11—1115

1 & 13 copied by A.L.P.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, G F Hulme, Surgeon of the Ruthenia, sailing therewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by ports thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G F Hulme

Sworn to before me this JUL 30 1913 day of _____, 19

at C, P. Q.

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Ruthenia sailing from Trieste, July 10, 1913

1401-112

57

1	2			3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.	
1	Brck	Clemensine	31	7	F		None	Yes	Yes	Austria	German	Austria	Trieste	mother Brunn Austria	NY	Hempstead	
2	Ceere	Michele	26		M	M	laborer	"	"	Italy	Italian	Italy	Reggio Calabria	wife Maria Rinaldi Mattarella Via Napoli	Ohio	Columbus	
3	Mastarelli	Giuseppe	18		M	S	laborer	✓	✓	✓	✓	✓	✓	mother Carmela Rinaldi Via Cittadella	✓	✓	
4	Caporaso	Nicola	35		M	W	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Cantano	wife Giuseppina Caporaso Via Sabina Mara	NY	Brooklyn	
5	Caporaso	Maddalena	25		F		Laborer	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Hiroetf	Ont	Ontario	
6	Spitaleta	Grazia	7		F	S	child	no	no								
	Fabio	See man. 3. Pisano						Entered Turin									
ADMITTED	Paoletti	Alfredo	16		M	S	laborer	yes	yes	Italy	✓	✓	Fabriano	wife Pasqualina Paoletti Via Grottabinta 26	NY	New York	
9	Romanelli	Antonio	27		M	S	laborer	yes	✓	✓	✓	✓	Roma Spezzano Piccolo	father Romanelli Rocco Via Fabriano, 66 Spezzano Piccolo Italy	Mass	Boston	
10	Oppedisano	Luigi	25		M	M	laborer	✓	✓	✓	✓	Italy	Oppedisano	father Domenico Oppedisano Via Piazza 10	Conn	Bridgeport	
11	Molina	Carmela	20		F	M	wife				✓	Italy	Cittanova		✓	✓	
12		Giuseppe	16		M	S	laborer	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	
13	Calabria	Pietro	10		M	M	✓	✓	✓	✓	✓	Italy	Cittanova		✓	✓	
14	Viglianisi	Felice	26		M	S	miner	✓	✓	✓	✓	Italy	Cellaris	father Domenico Viglianisi Via Cellaro	NY	Schenectady	
15	"	Carmelo	19		M	S	laborer	✓	✓	✓					Penn	Latrobe	
16	Britti	Antonino	26		M	M	mason	✓	✓	✓	✓	✓	Frontistello	wife Paola Pizzichemi Frontistello - Reggio Calabria	Mass	Hoganstown	
17	Schiavisi	Emilio	25		M	M	Laborer	✓	✓	✓	✓	✓	✓	wife Dolorata Cannizza Minervino	✓	✓	
18	Calabrese	Francesco	31		M	M	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Melito	wife Costarella Antonia Melito	Mass	Raleigh	
19	Cannone	Anna	35		F	M	wife	✓	✓	✓	✓	✓	Acerra	bro in law Giuseppe Cannone Acerra Naples 38 Via Porta Nova	Ohio	Dennison	
20	Fatigati	Vincenzo	13		M	S	no	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	
Deported	Rizzo	Pietro	54		M	M	✓	✓	✓	✓	✓	✓	S. Giovanni Lipioni	wife Maria Rizzo Via del Carpo 19	Penn	Philadelphia	
22	Cordemi	Francesco	17		M	S	Labor	✓	✓	✓	✓	✓	Condofuri	father Cordemi Giuseppe St. Carlo	NY	Schenectady	
23	NOT USED																
24	NOT USED																
25	NOT USED																
26	NOT USED																
27	NOT USED																
	NOT USED																
	NOT USED																
	NOT USED																
	NOT USED																
	NOT USED																

21 of 39

21 / # + Rev

7/30/13

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List No. 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Montreal, July 30 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labour in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Colour of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	25	No	No	No	Anna Claudina Kraus Mamaroneck New York R							5	6	Fair	Brown	Blue		America	2 years
2	No	"	25	Yes	10	1913 Columbus	259 Box Columbus Ohio Sta Cruz County Cous							5	6	Dark	Black	Brown	"	Italy	Bonefro
3	Yes	"	25	No	No	No	Brother Paul Mazzarella 259 Box Columbus Ohio							5	8	Light	Light	Blue			
4			30				Brother Luigi Caporaso 1665 Dean Street New York							5	7	Dark	Dark	Dark			Cantano
5	Husband		30				Husb. Libris Spitalet 1122 E St Clair St Indianapolis Ind							5	5	Light	Light	Blue			
6	Father																				
7	Himself		300				Mr Charles Giangante Cor Factory Brooklyn New York Sister Celestari 302 East 12 St New York							5	5	Dark	Dark	Brown		Italy	Lupo
8	Father		30				La Domitigni Celare Cous							5	6	Light	Light	Blue			Roma
9	Himself		30				Banca Italia 176-178 Hanover St Boston							5	3	Dark	Dark	Dark			Amelia
10			200	Yes	1913	New York	255 Catherine St. Uncle Salvatore Alagna Bridgeport							5	6	Dark	Brn	Brn			Cittanova
11	Husband			No	No	No															
12	born in U.S.																				
13	Self		25	Yes	2 1913	Jan Albany	Cugino - Domenico Ravenna Brother Company Albany							5	7	Light	Light	Light			Condofuri
14	Self		200	Yes	8 1913	Jan Islington	Brother - Pasquale Antonino Hagerstown per Baltimore 88 Pa							5	6	Dark	Dark	Dark			Pellaro
15				No																	
16	No	Himself	55	Yes	5	1911 Montana	279 Box - Brother Giuseppe Britt - Hagerstown Hagerstown cous.							5	6	Dark	Dark	Dark			Montebello
17			40	No	No	to 1910	Brother - Colonnese Pietro Raleigh, W. Va. c/o Box 97							5	6	Dark	Dark	Dark			Minervino
18			Less	Yes	2	W V															
19	Husband		60	No	No	No	Di Genova Salvatore 675 Denison Husb.							5	6	Dark	Dark	Dark	Antipassi right eye		Melito
20	Father																				
21	M or P Defective						Banca Mariella 227 Lev 8 st. Friend							5	6						S.G. Gerace
22	self		30				Domenico Ravenna Bank Company Schenectady							5	7	Blk	Brn	Brn			Condofuri
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. G. Kendall Master (State whether Master, First or Second Officer), of the Ruthenia, from Leith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H G Kendall
Commanding Officer.

Sworn to before me this JUL 30 1913 day of _____, 19 ,

at QUEBEC, P.Q.

[illegible]
Immigration Officer.

1 to 4 & 7 to 22 copied by A.L.P.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)" Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of* $50; *and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G F Yeulme, Surgeon of the Ruthenia, sailing therewith, (State whether "sailing therewith" or "employed by" vessel thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G F Yeulme

Sworn to before me this JUL 30 1913 day of ....., 19

at ....., P.Q.

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ruthenia sailing from Messina, 12 July, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Falduto	Domenico	17	M	S	laborer	no		Italian	South Italian	Italy	Reggio, Calab.	father Giovanni Falduto Gallina Reggio Italy	Ill.	Chicago
2	Minniti	Giovanni	23	M	S	"	"	"	"	"	"	"	father Minniti Antonio Reggio Gallina, Calab.	"	"
3	NOT USED														
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
60	NOT USED														

William Lindell Dougherty 30/5

PASSED ALIENS ~ ADMITTED ~
U.S. CITIZENS DEBARRED

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Montreal, July 30, 1913

11—1115

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	himself	$25 two	no	no	no	The Uncle Faldutto Antonio 829 Taylor St Chicago Ill	Entered at Detroit Mich (Date) 8-2-13 Via C P R	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown	brown	none	Sicilia	Reggio C.
2	"	"	$22 two	"	"	"	The Cousin Faldutto Antonio 829 Taylor street Chicago Ill	Entered at Detroit Mich (Date) 8-2-13 Via C P R	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

ALL RE... OR CERTIFICATE FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN PAID ...

ALP ALR.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. R. Kendall Master, of the S.S. Rutherna, from Tuxpam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. R. Kendall
Master Commanding Officer.

Sworn to before me this JUL 30 1913 day of ....., 19 ,
at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, G.F. Hulme, Surgeon of the Ruthenia, sailing therewith (State whether "surgeon," "sailing therewith," or "employed by officers thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Geo. Fred. Hulme

Sworn to before me this JUL 30 1913 day of , 19

at QUEBEC, P.Q.

J. McCann

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

169
333

Form 500 A.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Ruthenia sailing from Naples, July 16th, 1913

59

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Bonzone	Luciano	18		M	S	Laborer	Yes	Yes	Italian	S. Italian	Italy	Rome	Brother Via Del Conservatorio Rome		
2	Di Carlo	Michele	23		M	S	Laborer	"	"	"	"	"		Mother Maria di Nicolantonio	Mass	Boston
3	Brothers	Leonardo	17		M	S	"	"	"	"	"	"	S. Nazzaro La Batolla	Father Giovanni Di Carlo S. Nazzaro La Batolla	Penn	Pittsburg
4	Mastropietro	Basilio	27		M	S	"	"	"	"	"	"	"	— do —	✓	✓
5	Urbani	Domenico	18	8-113063	M	S	Laborer	"	"	"	"	Rome		Mother Via Del Conservatorio Rome	Mich	Detroit
6	Fabris	Vincenzo	30		M	M	Laborer	Yes	Yes	"	"	Rome	San Lucia	Father Via Del Conservatorio Rome	✓	✓
7	Alessandrini	Celesta	47		F	M	Laborer	Yes	Yes	"	"	Foligno Italy		Wife Via Del Conservatorio Pasquarine Stabus.	N.Y.	Brooklyn
8		Domenico	45		M	M	"	"	"	"	"	Foligno Italy	S. Pollo Prov. Perugia	Wife Elisa Salvatori	Mass	Boston
9	Luciani	Filippo	37		M	M	"	"	"	"	"	" " "		Wife Ellisa Salvatori	"	"
10	Ricardi	Maria	30		W	M	Doing do Husband	Yes	Yes	"	"	Acerra	Sanpolito di Cavaliere	Mother Maria Fica	"	"
11	Bernadino	Alfredo	28		M	S	Laborer	Yes	Yes	"	"	Tuscania	Husband Via Pastrengo Rome	Father Ellewood Lilly Toronto Ont	Pa	Pittsburg
12	ERASED BY PURSER, NOT ON BOARD		MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN											Father Dino Bernardini Tuscania Italy	N.Y.	New York
13	Amenta	Salvatore	36		M	S	Baker	Yes	Yes	"	"	S. Nazzaro		Brother Corsetti Giovanni S. Nazzaro in Lauro	N.J.	New York
14	Stolino	Nicola	17		M	S	Laborer	Yes	Yes	"	"	Di Vittorea		Father Isabel Isidoro Italy	N.Y.	New York
15	D'Amico	Maria Cristina	29		F	M	Wife	No	No	"	"	Trigianno		Father Maria Pichiorgo Trigianno Italy	Ill	Chicago
16	D'Amico Child	Gregory	4		M	S	Child	No	No	"	"	Roseto		Father Giuseppi Cristone Roseto Italy	Ohio	Akron
17	Iapoletto	Luigi	23		M	S	Laborer	Yes	Yes	"	"	Roseto		Mother Teresa Bradarino	"	"
Deported	Cassano	Domenico	44		M	M	Laborer	Yes	Yes	"	"	Palombara		Father Palombara Sabino Italy	Mass	Boston
19	Mastrocola Married to Italy by mate	Giuseppe	21		M	S	Child	No	No	"	"	Celico		Father Longobardo Celico Italy	Ill	Chicago
20	NOT USED													Isabella Penna Page 6/ Estaida Patrignano Italy	Pa	Philadelphia
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
61	NOT USED															
	NOT USED															

EXAMINED, 18 ALIENS, 17 ADMITTED,
DETAINED, U.S. CITIZENS, LANDED.

18/#

William Lundeen. Insp. July 30/13.

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Detroit, July 30 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Colour of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$50.00	"	"	Painter 217 Illinois St, Detroit, Mich.							5	8	2	Dark	Brown		Italy	Rome
2	"	"	$22.50	-	-	Brother 2048 Brn Hill S. Hark Prather, Detroit Mich							5	8	3	"	"		"	S. Lorenzo La Cabal
3	"	"	"	"	"	——— do ———							5	8	3	"	"		"	" "
4	do	"	$30	Yes	1903 Detroit 1906 Mich	Brother, 260 Russel St Detroit Mich.							5	6	"	"	"		"	Rome
5	Yes	Father	$30.00			Brother. Carlo di Benedetto Urbano 270 Illinois St Detroit Mich							5	8	"	"	"	201664	"	Lazio Constalfino
6	Yes	"	$100.00 $30.00			Fr. Cleto Cherubini Lanciano, Italy							5	6	"	"	"		"	Ben Cenno
7	Yes	Self	$22.50	"	"	Brother 151 Richmond St. Joan Batista Alessandro Boston Mass							5	10	7-31-13	"	"		"	S. Pollo Pro Basilicata
8	"	"	$30.00	"	"	Brother Anaria Alessandro Boston Mass							5	5	"	"	"		"	" "
9	Yes	"	$23.00	"	"	Brother, Capo Bluff Walker & Co 176-178 York St Boston Mass							5	7	7-31-13	"	"		"	" "
10	"	Husband	$20.00	"	"	Present Husband Brother Bluff Walker & Co York St Boston Mass							5	9	7-31-13	"	"		"	" "
11	"	Self	$21.00	"	"	Brother Angelo Bernardino Box 188, Barton, New York St.							5	6	8-1-13	"	"		"	Aerra
12	"	Father	25	"	"	Husband 129 Sudbury St Boston Mass							5	6	7-31-13	"	"		"	Pascara
13	"	Self	25.00	"	"	Father Giuseppi Terrapite, Drew Field Cousin 135 Perry St Drew Field							5	6	7-31-13	"	"		"	S. Marco in Lamis Dia Ottone
14	"	Brother	25	"	"	Brother Giuseppi Altiotano 61 Delaware Avenue Lucasville							5	03	"	"	"		"	Troiano Pascoli
15		Husband	525.00			Stachena Dorata Denver 334 Regan St. Lakewood. father							5	1	"	"	"		"	
16	"	Father	"	"	"								5	1	8-1-13	"	"		"	Pacchio Imbriano
17	To Boat L P C	Self	$30.00 25	"	"	Brother Pietro Apolito Box 643 Dover, Mass							5	8	7-31-13	"	"		"	Palombaro Lattanzio
18	"	Wife	$20.00 $30.00	"	"	Cousin Michelangelo Campolo 1140 Chicago Ave Evanston Ill Milwaukee Ave Chicago							5	4	"	"	"		"	Tufillo
19	Yes	Father	20	"	"	Father - Paolo Marenchia 744-748 So. 7th St. (off 13 and 5) Phila, Pa.							5	6	7-31-13	"	"		Italy Monda	Catanzaro
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Entered at Detroit Mich (Date) 8-2-13 (Via) C P R
Entered at Vanc. B.C. (Date) 8-3-13 (Via) C.P.R. Victoria
Entered at Vanc B C (Date) 8-3-13 (Via) C.P.R. Victoria
Entered at Detroit Mich (Date) 8-2-13 (Via) C P Ry
Entered at Detroit Mich (Date) 8-2-13 (Via) C P R
Entered at Newport Vt (Date) 7-31-13 (Via) C P Ry
Entered at Newport Vt (Date) 7-31-13 (Via) C P Ry
Entered at Newport Vt (Date) 7-31-13 (Via) C P Ry
Entered at Buffalo NY (Date) 8-1-13 (Via) N.Y.C.
Entered at Albany NY (Date) 7-31-13 (Via) Rutland R.R.
Entered at Albany NY (Date) 7-31-13 (Via) Rutland R.R.
Entered at Detroit Mich (Date) 8-2-13 (Via) C P Ry
Entered at Buffalo NY (Date) 8-1-13 (Via) N.Y.C.
Entered at Buffalo NY (Date) 8-1-13 (Via) N.Y.C.
Entered at Newport Vt (Date) 7-31-13 (Via) C P Ry
Entered at Albany NY (Date) 7-31-13 (Via) Rutland R.R.

1 to 11 + 13 to 19 copied by ALP

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H E Kendall Master, of the Ruthenia, from Naples, do
(State whether Master, First or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H E Kendall
Commanding Officer.

Sworn to before me this JUL 30 1913 day of , 19 ,
at QUEBEC, P.Q.

J Millard
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)" Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of* $50; *and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G F. Hulme, Surgeon of the Cuthenia, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G F Hulme

Sworn to before me this JUL 30 1913 day of , 19

at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

160

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Ruthenia sailing from Naples, 14th July, 1913

1401-112

1		2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Fuscio	Salvatore	21		M S.	labourer	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	Lentini	Mother Strunda Maria Lentini	Neb	Omaha
2	Palermo	Rosa	20		F S	Housewife	no	no	"	"	"	Carlentini	father Palermo Vincenzo Carlentini	"	"
3	Manganiello	Salvatore	17		M S	labourer	yes	yes	"	"	"	"	father Manganelli Angelo Carlentini	"	"
4	Longo	Vincenzo	22		M S	"	"	"	"	"	"	"	father Longo Carmelo Villasmundo	"	"
5	Lattuca	Giuseppe	26		M M	"	"	"	"	"	"	Villasmundo	wife Giuseppa Lattuca Carlentini	Conn	Portland
6	Marchese	Giovanni	36		" "	"	no	no	"	"	"	Carlentini	wife Rosa Marchese Carlentini	"	"
7	Catanzaro	Onofrio	25		M M	"	yes	yes	"	"	"	"	wife Fosca Rosaria Catanzaro Montesantangelo	Neb	Omaha
8	Lombardo	Vincenzo	52		M W	Shoemaker	yes	yes	"	"	"	Monte S. Giuliano	wife Francesca Fernando	Mich	Detroit
9	~~Culmone~~	ERASED BY ELLIS ISLAND BOARD	21		- MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN-								Son Lombardo Gaetano 224 Rovard St	Mich	Detroit
10	Candela	Salvatore	23		M S.	Labourer	yes	yes	"	"	"	Alcamo	father Culmone Filippo	"	"
11	Di Maggio	Giulio	28		M S.	"	yes	yes	"	"	"	Mistretta	mother Frisella Maria	N.J.	Newark
12	Modero	Antonino	34		M M	"	no	no	"	"	Italy	Mistretta	father Vincenzo Di Maggio Campofelice	Conn	Ansonia
13	Maccagnaro	Carmelo	23		M S.	"	no	no	"	"	"	Carlentini	Wife Marchese Sebastiano Carlentini	Nebra	Omaha
14	Di Mauro	Salvatore	17		M S	"	"	"	"	"	"	Carlentini	" Falcone Grazio Carlentini	"	"
15	Pugliese	Maria	16		F S	"	"	"	"	"	"	"	Mother Melilli Pasquala Via Roma Carle.	"	"
16	Sesto	Filadelfo	24		M M.	"	"	"	"	"	"	"	Ciculla Lucia Via Contemoro Carlentini	"	"
17	Cagliaro	Antonino	23		M S.	"	"	"	"	"	"	"	Wife Rappala Maria "	"	"
18	Rappala	Giuseppe	24		M S.	"	"	"	"	"	"	"	Father Rappala Luigi	"	"
19	Pappalardo	Saverio	24		M S.	"	"	"	"	"	"	"	Mother Alfio Rappala	"	"
20	Mirenda Morenda	Rosa	15		F S.	"	"	"	"	"	"	Floridia	" Latina Maria	Conn	Hartford
21	Carpito	Luigino	24		M S.	"	yes	yes	"	"	"	Depisgano	Father Douglas Alaska	Alaska	Douglas
22	Albaniello	Vincenzo	25		M M	Mason	yes	yes	"	"	"	Patrwol	father Carpito Giuseppa Patrwol Sal	"	Spokane
23	Porcelli	Pasquale	30		M M	Carpenter	yes	yes	"	"	"	Barcelona	Sister Semmera Alberga Vico Lombarda Italy	Ills	Chicago
24	Cervera		35		M M	Labourer	"	"	"	"	"	Capano	Bro Michelena Dadosi Capurso Italy	"	"
25		Giuseppe	30		M S	"	"	"	"	"	"	"	Father Maria Fortunato Via Bonaparte 7	"	"
26	Dizonno Dezzo	Pietro	38		M M	"	"	"	"	"	"	"	Wife Rosaria De Savio Capurso Italy	"	"
27	Rubino	Vincenzo	31		M M	"	no	no	"	"	"	Treggiano	Father Angelo Di Cosola 101 Corso Stramurale Treggiano	"	"
28	Montenegro	Pietro	47		M M	"	yes	yes	"	"	"	Capurso	Wife Maria Porcella Capurso Italy	"	"
29	Scarfo	Francesco	18		M S.	"	"	"	"	"	"	Celanno	Wife 22 Strada Capurso Maria Cellamare Italy	"	"
30	Merlo	Agostino	44		M M	Shoemaker	yes	yes	"	"	"	S. Pier Vichele	Father Fr Scarfo. Elmar Wist Pier Vichele	"	"
	NOT USED											Avellino	Wife 15 Strada Di Pepe 15 Strada Cattaluno Madelena Avellino Italy	Wash	Tacoma
62	NOT USED													Conn	Hartford

29 / # 1 Pas

Entered, 29 Males, 29 Females, 29
Aliens, U.S. Citizens, Citizens.

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

7/30/13

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 44

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Montreal, July 20 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Colour of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	Self	15	no	no	no	nephew Museio Francesco 507 16th Street Omaha							5	6		dark	Brown	none		
							Entered at Detroit, Mich. (Date) 8-2-13 (Via) C P R														
2	"	"	35	"	"	"	brother Palermo Sebastiano 1004 Howard St. Omaha Neb.							5	4	"	Blk	Brown	"	"	Carbentini
							Entered at Detroit, Mich. (Date) 8-2-13 (Via) C P R														
3	"	"	28	"	"	"	uncle Consiglia Alfio 1114 So. 7th St. Omaha Neb.							5	7	"	Blk	Brn	"	"	"
							Entered at Detroit, Mich. (Date) 8-2-13 (Via) C P R														
4	no	"	300	"	"	"	Cousin Scozzo Agliolo Bot. 451 Portland Conn							5	7	"	"	"	"	"	"
							Entered at Newport, Vt. (Date) 8-1-13 (Via) C P R														
5	no	"	30	"	"	"	brother-law Coco Filadelfo Bot 451 Portland Conn							5	7	"	Blk	Brn	"	"	Villasanda
							Entered at Detroit, Mich. (Date) 8-2-13 (Via) C P Ry														
6	yes	"	45	"	"	"	Brother Antonio Maccadeo 1004 Howard St. Omaha							5	8	"	blk	Brn	"	"	Carbentini
							Entered at Detroit, Mich. (Date) 8-2-13 (Via) C P Ry														
7	"	"	30	"	8yr	Detroit Mich	brother-in-law Bonfiglio Giuseppe 226 Napoleon St. Detroit Mich							5	8	"	"	Blu	"	"	Montesanto
							Entered at Detroit, Mich. (Date) 8-2-13 (Via) C P Ry														
8	"	"	27	yes	14	Detroit Mich	Brother Donato Gaetano Lombardo 226 Napoleon St. Detroit Mich							5	4	"	Gr	"	"	"	Detroit Mich
							Entered at Detroit, Mich. (Date) 8-2-13 (Via) C P Ry														
9	"	"	16	"	1907	Newark N.J.	cousin Carosella Giuseppe 242 Clinton St.							5	4	"	"	"	"	"	"
							Entered at Albany, N.Y. (Date) 7-31-13 (Via) Rutland R.R.														
10	"	"	18	yes	1908	Newark N.J.	cousin Diana Giuseppe 55 Monroe St. Newark N.J.							5	6	"	blk	brn	"	"	Montelbo
							Entered at Albany, N.Y. (Date) 7-31-13 (Via) Rutland R.R.														
11	"	"	14	no	1911	Pittsburg Pa.	cousin Francesco Calogero 55 Newark N.J. Conn.							5	4	"	blk	brn	"	"	Campobello
							Entered at Detroit, Mich. (Date) 8-2-13 (Via) C P Ry														
12	"	"	22	no	"	"	Nephew Modero Alfio 32 Mott St. Oneida N.Y. 1004 Howard St. Omaha Neb.							5	5	"	"	"	"	"	Carbentini
							Entered at Detroit, Mich. (Date) 8-2-13 (Via) C P Ry														
13	"	"	25	"	"	"	Brother Antonio Maccacaro 1004 Howard St. Omaha Neb.							5	6	"	"	"	"	"	Edentini
							Entered at Detroit, Mich. (Date) 8-2-13 (Via) C P Ry														
14	"	"	23	"	"	"	uncle Mulotti Luciano 1004 Howard St. Omaha Neb.							5	4	"	blk	"	"	"	"
							Entered at Detroit, Mich. (Date) 8-2-13 (Via) C P Ry														
15	"	"	19	"	"	"	uncle Puglies Francesco 2512 M. St South Omaha Neb.							5	4	"	Blk	Brn	"	"	"
							Entered at Detroit, Mich. (Date) 8-2-13 (Via) C P Ry														
16	"	"	16	"	"	"	Brother Serio Alfio 1004 Howard St. Omaha Neb.							5	4	"	blk	brn	"	"	carbentini
							Entered at Detroit, Mich. (Date) 8-2-13 (Via) C P Ry														
17	"	"	15	"	"	"	Ilco Sebastiano Cugl. 1004 Howard St.							5	6	"	"	"	"	"	"
							Entered at Detroit, Mich. (Date) 8-2-13 (Via) C P Ry														
18	"	"	25	"	"	"	cousin Di Pietro Salvatore 1004 Howard St.							5	4	"	Blk	brn	"	"	"
							Entered at Newport, Vt. (Date) 8-1-13 (Via) C P R														
19	Seattle Wash	"	28	"	"	"	Cappalardo Rozario 516 Front St. Hartford Conn							5	8	"	Blk	"	"	"	Florida
							Entered at Vancouver B.C. (Date) 8-7-13 (Via) C.P.R. Victoria														Siracusa
20	(Father)	"	25	"	"	"	Father Giuseppe Miranda (Applicant) Douglas Alaska Box 4 St. Oil fld							5	3	"	Blk	"	"	"	Dipignano Italy
							Entered at Spokane Wash. (Date) 8-5-13 (Via) C.P.Ry														
21	yes	Self	25	"	"	"	Brother Bruno Caputo 213 Washington Steven St. Spokane Wash							5	6	"	blk	brn	"	"	Patrino Italy
							Entered at Detroit, Mich. (Date) 8-2-13 (Via) C P R														
22	"	Self	30	"	"	"	Brother in Law Giuseppe Esono 1st Ave & Taylor St. Chicago Ill.							5	7	"	bro	gr	"	"	Capuano Italy
							Entered at Detroit, Mich. (Date) 8-2-13 (Via) C P R														
23	"	Self	30	"	"	"	Brother in Law Vincenzo Marsella 945 Taylor St. West Chicago							5	5	"	dk	"	"	"	Capuano Italy
							Entered at Detroit, Mich. (Date) 8-2-13 (Via) C P Ry														
24	"	"	30	no	"	"	Cousin Ferro Stefano Nicastro 1st Ave & Taylor St. West Chicago							5	3	"	dk	"	"	"	Capuano Italy
							Entered at Detroit, Mich. (Date) 8-2-13 (Via) C P Ry														
25	"	"	40	no	"	"	Nephew Nicastro Leonardo 8 Elk Taylor St. West Chicago							5	6	"	blk	brn	"	"	"
							Entered at Detroit, Mich. (Date) 8-2-13 (Via) C P Ry														
26	"	"	20	"	"	"	Brother Gr Giovanni Di Pietro 2210 W Huron St. Gr Chicago Ill.							5	4	"	blk	brn	"	"	Trigiano Italy
							Entered at Detroit, Mich. (Date) 8-2-13 (Via) C P Ry														
27	"	/	30	/	/	/	bro in law Francesco Porcello 945 W Taylor St. Chicago Ill.							5	6	"	blk	brn	"	"	Capussa Italy
							Entered at Detroit, Mich. (Date) 8-2-13 (Via) C P Ry														
28	"	"	20	"	"	"	Por Vincenzo Nicastro 847 Blue St. West Chicago Ill.							5	6	"	blk	blue	"	"	Ciamarano Italy
							Entered at Malone, N.Y. (Date) 8-1-13 (Via) N.Y.C. & H.R.R.R.														
29	yes	Father	25	"	"	"	Father Gr Scarpo Bartolo, Thomas, No. Chicago Ill.							5	8	"	blk	brn	"	"	Spinalonga Italy
							Entered at Malone, myeloud me eyes (Date) 8-1-13 (Via) N.Y.C. & H.R.R.R.														
30	yes	Self	25	"	"	"	bro Antonio Fullo 35 Steuben St. Bridgeport Conn							5	3	"	gr	brn	"	"	Marittimo Italy

ATTENTION STEAMSHIP
CERTIFICATE FORM 523
FOR THIS MANIFEST
BEEN ENTERED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. H. Kendall Master, of the Ruthenia, from Naples, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

H. H. Kendall
Commanding Officer.

Sworn to before me this JUL 30 1913 *day of* ....., *19* ,
at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

Rec'd by ALP. 30 July 1913

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)" Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of* $50; *and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G. F. Hulme, Surgeon of the Ruthenia, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith," or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Geo. F. Hulme.

Sworn to before me this JUL 30 13 day of , 19

at QUEBEC, P. Q.

J. Marcil

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Ruthenia sailing from Naples – , July 14 – , 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Delfino	Antonio	28	M	S.	Laborer	no	no	Italian	Italy S.	Italy	Falconara	Mother. Arena Giuseppa	N.Y.	New York
2	Bilardo	Calogero	9	S.	"	None	yes	yes	"	"	"	"	Grandmother: Peppo Calante	"	Rochester
3	Morone	Giovanni	47	M		Laborer						S. Marco Catola	Wife Cilfone Margherita	Pa	Freedom
4	D'Amico	Domenico	26	S.			no	no				Orgie Del Campo	Mother Luisa Saronico	Ill.	Chicago
5	Cecere	Domenico	28	M		Farmer	yes	yes				Campobasso	Wife: D'onofrio Carolina	Pa	Pittsburgh
6	Borelli	Michele	17	S.		Laborer	no	no				Dipignano Cosenza	Father Borelli Vincenzo	"	Canonsburg
7	Veronico	Vito	18	M		Shoemaker	yes	yes				Bari	" Nic. Ant. Veronico, carbonara	Ill	Chicago
8	De Francesco	Giuseppe	24	M.		Carpenter	"	"				Carbonara Bari	Wife Angela Accettura	"	"
9	De Francesco	Nicola Leonardo	16	S.		Barber	"	"				Do	Father Filippo De Francesco	"	"
10	Menolascino	Nicola Antonio	18	"		Laborer	"	"				Carbonara Bari	" Vito. Menolascino	Ohio	Toledo
11	Lo Prieno	Michele	19	"		"	"	"				"	" Giuseppe Lo Prieno	Ill.	Chicago
12	Portulpo	Filippo	19	"		Farmer	"	"				Bari	Father Matteo Portulpo	"	"
13	Longano	Vito	57	M		Laborer	"	"				Trigginno	Wife Massoni Maria	"	"
14	Ladise	Michele	18	S.		Laborer	no	no				Carbonara	Father Eugenio Ladise	Ohio	Toledo
15	Di Giovia	Carmine	18	S.		Farmer	yes	yes				S. Giovanni	Mother Benvenuto Giovanna	"	Willmar
16	Finiani	Giovanni	24	M		Mason	"	"				"	——— nobody.	"	Cleveland
17	Beni	Giuseppina	64	F		Wife	no	no				"	Husband. ——— "		
18	Pontieri	Saverio	56	M		Laborer	yes	yes				Terpreso	Wife. Letizia Amendola	Pa	Pittsburgh
19	Serraco	Pasquale	32	"		"	"	"				Rocera	" Maria Diaga		Monongahela
20	Lisa	Pietro	25	"		"	"	"				Mt. S. Giacomo	" Angelina Romano	N.J.	Hoboken
21	Albachiara	Domenico	49	"		Farmer	yes	yes				a cerira	" Carmela Albachiare	Ill.	Chicago
22	Percasepe	Antonio	31	"		"	no	no				Dipignano	" Carolina Percasepe	Kans.	Scammon
23	Molea	Maria	47	F		Wife	"	"				Maida	Mother: Guanno Herera	Pa.	Philadelphia
24	D'Apote	Antonio	6	M			"	"				S. Marco Lamis	Aunt. Carolina Nardella	N.Y.	New York
25		Raffaele	17	S.		Farm	"	"					" "		
26	Palulos	John Giannis	35	M	M	Candy maker	yes	yes	Greece	Greece	Greece	Sparta Greece	Wife: Contulo Palulos	Iowa	Ottumwa
27	Pappas	Spiros	36	"	S	Do	"	"	"	"	"	"	Father: Ellias Pappas	Ill.	Chicago
28		George	38	"	M	Do	"	"	"	"	"		Wife Macharo. Pathas	"	"
29	Roppo	Giuseppe	37	—	S		no	no	Italian	Italian	Italian	Bari	Father Giuseppe Roppo Chicago carbonara	"	"
30	Buono Bell Buono	Antonio	28	"	M	Laborer	"	"	"	"	"	Route Valfortore Foggia	Wife Maria Salvatore	Ohio	Akron
	NOT USED														
68	NOT USED														

EXAMINED, 142 ALIENS, 30 ADMITTED, 2
U.S. CITIZENS.

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 55

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Montreal, July ##, 20 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Free in prison or almshouse, or supported in whole or in part by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labour in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Colour of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	Father	$100	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Dark	Brown		none	Italy	Valgavara Sicily
2	Rochester	"				Father Delfino Giuseppe 48 Brantley Brooklyn NY New York	Entered at Buffalo NY (Date) 9-3-13 (Via) NYC													
3	Pittsburg	"	30	yes	1911	Rifardo Salvatore Box 250 Clyde, NY	Entered at Buffalo NY (Date) 9-3-13 (Via) NYC													
4	"	"	30	yes	1908	Friend: Saverio Felici Box 244 Freedom Pa	Entered at Buffalo NY (Date) 9-3-13 (Via) NYC													
5	"	Self	50	yes	1911	Father Dionisio Giuseppe 573 Emmy St. Chicago Ill.	Entered at Detroit Mich (Date) 8-30-13 (Via) GTRy													
6	"	Brother	30	"	"	Cousin Salvatore Muccaccio 6122 Ratterg St. Pittsburg Pa	Entered at Buffalo NY (Date) 8-1-13 (Via) NYC													
7	"	Father	25	"	"	Brother Borrelli Pietro 120x154	Entered at Detroit Mich (Date) 8-2-13 (Via) C&OR													
8	"	Self	25	yes	1911	" Gius. Veronico 945 West Taylor St. Chicago	Entered at Detroit, Mich (Date) 8-2-13 (Via) C&OR													
9	"	"	25	yes	1912	Father Filippo De Francesco 945 W. Taylor St. Chicago	Entered at Detroit Mich (Date) 8-2-13 (Via) C&OR													
10	"	"	24	yes	1911	Uncle Rocco Jacobellis 1039 S. Morgan St. Chicago	Entered at Detroit Mich (Date) 8-2-13 (Via) C&OR													
11	"	"	24	yes	1911	Cousin: Menolascino Nicola Ant. 1332 Nebraska Toledo Ohio	Entered at Detroit Mich (Date) 8-2-13 (Via) C&OR													
12	"	"	30	no	no	Brother Lo Presno Andrea 945 W. Taylor St. Chicago	Entered at Detroit Mich (Date) 8-2-13 (Via) C&OR													
13	"	"	36	yes	1910	Brother Sabino Bratta 832 West Ohio St. Chicago	Entered at Detroit Mich (Date) 8-2-13 (Via) C&OR													
14	"	"	20	no	no	Sons: Gio. e Pietro Longano 1338 Grand Ave Chicago	Entered at Detroit Mich (Date) 8-2-13 (Via) C&OR													
15	"	"	24	"	"	Cousin Donato Menolascino 1332 Nebraska St.	Entered at Buffalo, N.Y. (Date) 8-1-13 (Via) N.C.R.													
16	"	Self	120	yes	1911	Father Luigi De Gioja Box 271 Willoughby	Entered at Buffalo, NY (Date) 8-5-13 (Via) NYC													
17	"	"	"	"	"	Father. Alfonso Tamburri 15733 Mandalay Ave. Cleveland Ohio	Entered at Buffalo, NY (Date) 8-1-13 (Via) NYC													
18	"	"	36	yes	6 yrs	Husband. Alfonso Fumiani 15733 "	Entered at Buffalo, NY (Date) 8-1-13 (Via) NYC													
19	"	"	26	yes	1912	Nephew Adamo Giovanni 1013 Webster Ave. Pitts. Pa	Entered at Buffalo, NY (Date) 8-1-13 (Via) NYC													
20	"	"	30	yes	1908	cousin Bruno Rosario Box 15 Monongahela Pa	Entered at Jackson, O. (Date) 7-31-13 (Via) Rutland RR													
21	"	Self	60	"	6 yrs	Bro. Nephew. Cuomo Albachiare	Entered at Detroit, Mich (Date) 8-2-13 (Via) C&OR													
22	"	"	30	yes	1911	Brother-in-law Guercio Antonio Box 15 Scanzano Italy	Entered at Detroit Mich (Date) 8-2-13 (Via) C&OR													
23	"	Husband	22	no	"	Husband Palanzo Francesco 713 S. 7th St. Phila Pa	Entered at C. burg, O. (Date) 7-31-13 (Via) Rutland RR													
24	"	Father	"	"	"	Father: D'Apoty Nicola 129 Mulberry St.	Entered at C. burg O. (Date) 7-31-13 (Via) Rutland RR													
25	"	"	"	"	5 yrs		Entered at C. burg O. (Date) 7-31-14 (Via) Rutland RR													
26	no	"	85	yes	1910	Brother James P. Patulos Alba Longa	Entered at St. Ignace, Mich (Date) 8-5-13 (Via) G.T.													
27	"	"	54	"	1912	Uncle Russetos Peter. 1600 W. Chicago Ave.	Entered at: (Date) (Via)													
28	"	"	59	"	1907	" " "	Entered at St. Ignace, Mich (Date) 8-5-13 (Via) G.T.													
29	"	"	"	"	1911	cousin: Domenico Jacobellis 882 West Ohio St Chicago	Entered at Detroit Mich (Date) 8-2-13 (Via) C&OR													
30	"	"	"	"	1911	cousin D'Amico Donato 334 Brown St. Akron Ohio 334 Bryan St	Entered at Buffalo NY (Date) 8-1-13 (Via) NYC													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H B Kendall Master, of the Rushmore, from Naples, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H B Kendall
Commanding Officer.

Sworn to before me this JUL 30 13 day of _____, 19 ,

at ...C, P. Q.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)" Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of* $50; *and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G. F. Hulme, Surgeon of the Ruthenia, Sailing therewith, (State whether Surgeon) sailing therewith " or " employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. F. Hulme

Sworn to before me this 30th day of July, 1913

at Quebec P.Q.

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 A.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Ruthenia sailing from Naples, July, 1913.

1691-118

62

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Daniele	Angelo Maria	19		M	S	farm laborer	no	no	Italian	S. Italian	Italy	S. Gior. Gall.	father Francesco Daniele S. Giovanni Gallo	Ohio	Cleveland
2	Rossi	Assunta	18		F	S	domestic servant	yes	yes	"	"		Potola Pelagno	father Rossi Antonio Potola Pelagno Aquila	Pa	Erie
3	"	Guerrino	23		M	S	laborer	"	"	U.S.	"	Mat. Avenue Co. N.J.		Nov. 26. 1912		
4	Pontrelli	Giuseppe	35		M	M	laborer mechanic	yes	yes	Italian	"	"	Colano Capurso Bari	Wife Graniella Lorgiella	Ill.	Chicago
5	ERASED BY PURSER, NOT ON BOARD															
6	Carazza	Giuseppe	22		M	S	steamfitter servant	"	"	"	"	"	S. Flavio	Wife Maria Angiolo Caparanzza	Pa	Youngstown
7	Del Giudice	Francesco	40		M	S	Master	yes	yes	"	"	"	Capranica Prisco Italy	Mother: Grazelli Maranna	N.Y.	New York
8	Albachiare	Enter Domenico	19		M	S		yes	yes	"	"	"	Caserta Italy	Brother: Del Giudice Pasquale Adria	Ill.	Chicago
9	Manna	Elisabetta	62		F	M	Wife	no	no	"	"	"	Acerra	Wife - Carmela Allachiare		
10	"	Maddalena	20		F	S	domestic	"	"	"	"	"	"	Brother-in-law Manna Pasquale Acerra Caserta	N.J.	Hoboken
11	"	Giovanni	64		M	M	Farm laborer	"	"	"	"	"	"	" " " "	"	"
12	D'Agostino	ERASED BY PURSER, NOT ON BOARD														
13	Speziale	Leonardo	37			M	farm laborer	yes	yes	"	"	"	St. Giovanni Del Gonio Monte St.	Wife Pasqualina Montelione Moon Run	Pa.	Moon Run
14	Gregorio	Pietro	20			M	farm laborer	yes	yes	"	"	"	Giacomo	" Scarfo Rosa Calabria	"	Carnegie
15	Galasso	Pietro	43			M	Laborer	no	no	"	"	"	S. Agata	Wife Stella Michele Monte St. Giacomo Italy	N.Y.	New York
16	Rivello	Gaetano	18			S.	Spinner	yes	yes	"	"	"	St. Giovanna Rio	Mother: Angela Gaetano Rivello St. Giovanni Rio Italy	N.Y.	Schenectady
17	Rossi	Enrico Guiseppe	22											Parente Antonio e Costanza	N.Y.	"
18	Mollica	ERASED BY PURSER, NOT ON BOARD											S. Agata		Pa	Erie
19	Himiani Giannaro	Maria Giuseppe	25		F	M	wife	yes	yes	"	"	"	"	Wife Mollica Rosina Ciampaglioni	Pa.	Moon Run
20	D'Aprile	Enter Maria	17			S.		no	no	"	"	"	"		Ohio	Cleveland
21	Nardella	Maria Annunziata	40			M	wife	yes	yes	"	"	"	St. Marco in Lamis	Aunt Nardella Carolina	N.Y.	New York
22	Mandella	Michele	22			M	S. laborer	"	"	"	"	"	"	Sister Carolina Mandella	"	"
23	Mele	Gustero Matteo	41			M		no	no	"	"	"	Maida Catanzaro	Grandmother Angela Sanunzi	"	"
24	Talamo	Celeste Talamo	21			F	wife	yes	yes	"	"	"	Maida	Mother in Law Teresa Maida Catanzaro Italy	Pa	Philadelphia
25	Leone	Felice	43			M	M. laborer	no	no	"	"	"	St. Mango La Catola Campobasso	Wife Geronimo Giovanna Reggio	"	"
26	Niro	Giovanna	23			M	S. laborer	yes	yes	"	"	"	"	Father Niro Francesco Campobasso Italy	Pa	Freedom
27	Di Loola Pessarella	Giovanna Pamarella	69			F	W. None	no	no	"	"	"	Petrella Biagio	son Biagio Pessarella Biagio Italy	Ohio	Cleveland
28	Di Cola Son	Onorato	19			M	S. Mason	"	"	"	"	"	Mt. St. Angelo	Brother Stefano Biagio	Pa.	Pittsburg
29	Cassano	Domenico	22				Imp. Italy	yes	yes	"	"	"	Cagnano Varie	Mother Palma Saracina	Ill.	Chicago
30	Maffo	ERASED BY PURSER, NOT ON BOARD											Rosaccina	Father: Rommaro Maffo	Ont.	Toronto

NOT USED

NOT USED

C4

EXAMINED, Aliens 21 1 ADMITTED, U.S. CITIZENS 1 2 1/1

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 66

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Montreal, July 30 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labour in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Colour of— Hair.	Colour of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	father	24.00	No	no	no	Brother Donato Daniele 1953 E 121. St. Cleveland Ohio						5	6	dark	Brown	Brown	none	Italy	S. Giovanni Galdo
2	yes	Self	150	yes	"	"	Uncle Andrea Gianfoglioni Liberty St. 1527. Erie Pa						4	11	8-1-13		Blue		"	Portola Pelig
3				yes 1911			Uncle Andrea Gianfoglioni						5	3		(Via)			"	Portola Pelig
4	yes	self	25.00	yes 1911	2 yrs	Rochester	1527 Liberti Street. Erie Pa Brother-in-law- Giovanni Guerra						5	4	8-2-13	(Via)	Gray		"	Capurso
5	"	self	"	"	"	"	Brothers: Attilio and Gaetano						5	5					"	S. Flavio
6	yes	Self	27.00	"	no	"	Cousin: Morera Marquinio						5	9	7-31-13		Blue		"	Capranico Sutro
7	yes	Self	24.00	"	"	"	Dr. Vincenzo Sprizzo 201 W. 29th St. N. Y. City						5	3	8-2-13		Blue		"	Cicerna South Italy
8							718 Ellotto St. Chicago Nephew Albachiar Cosimo						5	3½						
9	yes	husband	160.00	yes 1911	yes	Pittsburg	Vincenzo Ciccarelli						5	4	7-31-13		Blue		"	Cicerna
10	yes	father	160.00	yes 1911	yes	"	205 Williams bldg N.Y. Old Boston Rd, 203						5	5	7-31-13		Blue		"	Cicerna
11	"	Self	160.00	yes 1907	5 yrs	"	"						5	6	7-31-13		Blue		"	Cicerna
12													5	5			Grey		"	
13	Attorney	Self	24.00	No	"	"	D. Perrino 607. 4th Ave. Le Grazie Pa. Brother Speziale Giuseppe						5	4	8-1-13		Blue		"	S. Flavia del Sonno
14	yes	Self	18.00	No	"	"	Aunt Lisa Paolo 290 Elizabeth St. N.Y.						5	5	7-31-13		Blue		"	Monte San
15	yes	Self	20.00	No	"	"	Cousin Domenico Tomasso 106-108						5	6	8-1-13		Blue		"	S. Riccardi Foggia
16	yes	"	18.00	No	"	"	Schenectady, N.Y.						5	8	"		Blue		"	S. Giovanni a Carro
17	"	"	"	"	"	"	Uncle Giangaetano Andrea 1527 Liberti St. Erie Pa						5	4	"		"		"	S. Italia
18	"	"	"	"	"	"	Cous. Nicolina Salvatore						5	6					"	S. Flavia
19	yes	husband	40.00	No	"	"	Cousin Vincenzo Alfonso Tamburri						5	3½			Blue		"	S. Italy
20	yes	husband	160.00	No	"	"	1573 Mandalon Ave N.E. Cleveland Nicola D'Apote						5	—			Blue		"	S. Marco in Lamis
21	yes	Self	27.00	yes	3 yrs	N.Y.	134 Mulberry St. N.Y. Husband Cousin						5	6	7-31-13		Blue		"	
22	"	"	"	"	"	"	cousin						5	6	7-31-13				"	
23							Husband Paolo Mercurio 749 S. 7th St. Philadelphia Pa.						5	2			Blue		"	Maida Pen Catanzaro
24	yes	Husband	25.00	No			Cousin Tufrazio Patrucelli Box 24 Thurman Pa.						5	2	7-31-13		Blue		"	
25	Attorney	Self	15.00	yes	2½ yrs	Meadville Pa.	Cousin Pasquale Tatone 1072 Frank St. Cleveland Ohio						5	9	8-1-13	(a)	Blue		"	S. Flavia
26	yes	Self	34.00	No			Antonio Ducro 1072 Frank St. Cleveland Ohio						5	7	8-1-13		Blue		"	
27	"	Self	370.00				1072 Frank St. Cleveland Ohio						5	10	8-1-13		Grey		"	
28							Brother-Rep Boris Leonardo						5	4	8-1-13		Blue		"	
29	yes	Self	27.00	No			Father: Canano Domenico						5	6	7-30-13		Blue		"	
30							Uncle: Nunco Pietro						5	3						

Copied by ALP.

16 18-14 13 9,10,11 6&7. 18 4. 19 4 16 21 22+ 21 29 28 2/16,25-24

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. H. Kendall Master, of the Patterhorn, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. H. Kendall

Commanding Officer.

Sworn to before me this JUL 30 1913 day of _____, 19 .

at Naples, Italy

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as separately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of the arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people of which each alien on list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and the entries should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For example, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America, with the exception of

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)" Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G F Hulme, Surgeon of the Ruthenia, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G F Hulme

JUL 30 1913

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at QUEBEC, P.Q.

McCann

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ruthenia sailing from Trieste, July 10th, 1913

63

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Michaloff	Michaeloff	27		m	S	Dairyman	yes	yes	Malta	Maltese	Malta	Sliema	father: Salvatore Michaleff Via Stranda Imnalbato Sliema Malta	Mich.	Detroit
2	Doublet	Josephine	30		f	M	Wife	yes	yes	Malta	"	"	Saint Julian	father: Salvatore Michaleff. Vincenzara Via Stranda St. Julians, "	"	"
3	"	Carmelia	6		f	"	6 Child	no	no	"	"	"	"	— do —	"	"
4	" children	Gerald	3		m	"	3 Boy	"	"	"	"	"	"	— do —	"	"
5	"	Adelaide	1		f	"	1 Girl	"	"	"	"	"	"	— do —	"	"
6	Borg	Conti Edouard	22		m	S	Electrical Mechanic	yes	yes	"	"	"	Sliema	mother: Via Isola Collegiva St Julian Malta - Alexandrina	"	"
7	Gingell	John	23		m	M	Machinist	yes	yes	Malta	"	Left U.S. at N.Y. March 18, 1913		Mother Mary Gingell St Julians Sliema	"	"
8	" wife	Grace	18		f	"	Wife	"	"	"	"	"	"	Saint Julians Sliema mother: Mary Gingell Mother	"	"
9	" bro	Josef Edw.	21		m	S	Mechanic	"	"	"	"	"	"	38 Isola Gaetano Sliema Malta mother: Mary Gingell	"	"
10	" cousin	Josef Mary	21		"	"	clerk	"	"	"	"	"	"	mother: Xmiral Gingell 19 Triangle St. Julians Malta	"	"
11	Borg	Enterprintrace	25		"	"	Marine Eng	"	"	"	"	"	"	father: Fernando Borg Malta	"	"
12	Busuttil	Giuseppe	25		"	M	Boatman	"	"	"	Maltese	Malta	Sliema	wife: Assunta Busuttil Mary 57 Isola Victoria Sliema Malta	"	"
13	Calleja	Giovacchino	18		"	S	Laborer	"	"	"	"	"	"	father: Enrico Calleja 33 Isola Imsaleet Sliema Malta	"	"
14	Grech	Anthony	21		"	"	machinist	"	"	"	"	"	"	parents: Jno. Lorenzo Grima of Wales R. Malta	"	"
ADMITTED 15	Kowalewska Kowalczyński	Tekla	50		f	M	worker	no	no	Russian	Polish	Russia	Lubaniec	Father: Franciszek Ziolkowski Lubaniec - Warsaw	Wis.	Milwaukee
ADMITTED 16	" children	Marianna	11		f	S	"	"	"	"	"	"	"	— do —	"	"
ADMITTED 17	"	Jan	9		m	S	"	"	"	"	"	"	"	— do —	"	"
ADMITTED 18	Zdziarski Zdelski	Stanislaus	30		m	M	joiner	yes	yes	"	"	"	"	wife: Jadwiga do - Lubaniec -	"	"
ADMITTED 19	Lehmann	Gilde	21		f	S	Seamstress	yes	yes	"	Hebrew	"	Jastrzlick	Mother Chaja Lachman Jastrzlick Russia	Wis.	St Louis
ADMITTED 20	Gindis	Mindel	18		f	"	Seamstress	yes	yes	"	Hebrew	"	Sokwir	Father Gindis Russia Grodno Kiew.	Ill.	Chicago
21	Borg	Enterprintrace														
22	Smiaga	Jan	21		m	S	Farm laborer	yes	yes	Russian	Polish Russia	Russia	Pawno	Uncle: Jozefow - Lublin	Ind.	Gary
ADMITTED 23	Bieszczad	Wanda	16		f	S	Laborer	yes	yes	Austria Galician	Polish	Austria Galicia	Fastow	Maciey Smiaga Russia Father Wojciech Bieszczad Jadow	Ill.	Chicago
24	Freimann	Nuta	48		m	M	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Pogrezyn	Mariem Freimann Sister Kazimierz Russia	N.Y.	Chicago
25	Rajski	Franziszek	26		m	M	Farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Lubaniec Kiernica	Stanisław Rajski Brother Kazimierz Russia	N.Y.	New York
ADMITTED 26	Wronski	Adam	26		m	M	Brickleyer	no	no	Russia	Polish	Russia	Alexandrova	Katarzyna (his wife) Wronska Alexandrova Russia	Ohio	Cleveland
ADMITTED 27	Rosenblatt	Jacob	19		m	S	laborer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Karvesaz	Mjard Wronski Alexandrova Russia	Ohio	Cleveland
28	Lisiansky Lisiański	Hersch	41		m	M	Butcher laborer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Tzwonicz Tzwonicz	Florentyna Wronska Alexandrova Russia Father Jacob Rosenblatt Karvesaz, Russia	Wis.	Milwaukee
ADMITTED 29	Silbermann	Leiwick	9		m	S	Boy	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Dowlinow	Chaje Lisiansky Karvesaz Russia	Ill.	Chicago
30	Peron	Adam	30		m	M	Farm laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Wojslawice	aunt: Katarzyna Peron Via Isola Victoria St Julians Malta	Ill.	Chicago
	NOT USED												Gubr. Kielce	his wife Marianna Peron Chicago Ill.	Ill.	Chicago
65	NOT USED													Wojslawice Gubr. Kielce	Ill.	Chicago

Depos. Nos. 7, 10, 19, 20, 27, 28

(6 + 12 - 18 + 22 - 26 + 29 - 30)

EXAMINED, RUSSIANS 28, U.S. CITIZENS 71, ADMITTED 71, DETAINED —

7/30/13 John F. Backer, Insp.

William Fischler - Inspector

* An intended residence of only a few months shall not constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this manifest.

11—2335

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 30, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	himself	25	No		brother in law: Wayne Doubert 1:104 Jones street Detroit Mich. U.S.A.					Entered at Detroit Mich. (Date) 7/31/13 good good		5	2	Fair	Black (Ita)	Grey (Ita)		Malta	Gant. Julian
2	"	Self Mother	25	No		for his husband Napoleon Doublet 1:104 Jones street Detroit Mich. USA					Entered at Detroit Mich. (Date) 7/31/13 good good		5	11		Black (Ita)	Black (Ita)		"	"
3	"	self	"	No		for father — " —					Entered at Detroit Mich. (Date) 7/31/13 good good		4	11		Brown (Ita)	Brown (Ita)		"	"
4	"	self	"	No		— " —					Entered at Detroit Mich. (Date) 7/31/13 good good		3	4		Black	"		"	"
5	"	self	"	No		— " —					Entered at Detroit Mich. (Date) 7/31/13 good good		2	9		dark	Black		"	"
6	"	self	25	No		friend: Mike Madiona 326 Monroe ave. Detroit					Entered at Detroit Mich. (Date) 7/31/13 good good		5	9		Brown	Brown		Malta	Llima
7	"	self	50	No	yes 10 mos Detroit, 1913 yes 3 yrs Newyork 1907-10	accompanying husband					Entered at Detroit Mich. (Date) 7/31/13 good good		5	5	Fair	Black	Brown		Malta	Llima
8	"	self	"	No		brother John Engelle 1006 Calhoun ave. Detroit mich					Entered at Detroit Mich. (Date) 7/31/13 good good		5	9	"	"	"		"	Valeta
9	"	self	25	No		cousin: John Engelle 1006 Calhoun Av. Detroit mich.					Entered at Detroit Mich. (Date) 7/31/13 good good		5	3	"	"	"		"	Llima
10	"	self	25	No							Entered at Detroit Mich. (Date) 7/31/13 good good		5	9	"	Brown	Grey		Malta	"
11	"	self	"	No		brother in law: Xavier Reichman 645 Notre Dame Av. Detroit mich USA					Entered at Detroit Mich. (Date) 7/31/13 good good		5	8	"	dark	"		Malta	"
12	"	self	25	No		cousin: Wayne Doubert 104 Jones St. Detroit mich USA					Entered at Detroit Mich. (Date) 7/31/13 good good		5	8	Fair	Black	Brown		Malta	Llima
13	Father	self	25	No		friend: Servius Walter 41 Adams West Detroit (husband)					Entered at Detroit Mich. (Date) 7/31/13 good good		5	5	Fair	Dark	Brown		Malta	Llima
14	"	self	25	No		John Kowalewski Milwaukee Wisc 795 Keeney (4 poor children)					Entered at Detroit Mich. (Date) 7/31/13 good good		5	6	dark	black	"		"	Llima
15	"	self	5	No							Entered at Detroit Mich. (Date) 8/7/13 good good		4	8	Fair	Grey	Blue		Russia	Libani Kobig
16	"	self	"	No							Entered at Detroit Mich. (Date) 8/7/13 good good		3	2	Fair	Blue	"		Russia	Libraniec
17	"	self	"	No							Entered at Detroit Mich. (Date) 8/7/13 good good		3	—		Blue	"		Russia	"
18	Father in law		"	No		Father-in-law					Entered at Detroit Mich. (Date) 8/7/13 good good		5	5	Fair	Brown	Brown		Russia	Poniew Pjacky
19	Brother		"	No		Bro. Adam Lachmann St Louis Mo 2824 Dryton St.					Entered at Detroit Mich. (Date) 8/7/13 good good		4	10	Fair	Fair	Blue		Russia	Usiliuk
20	Bro-in-law		"	No		Sister-sister: Riegl Frankie Sam Stein Chicago Ill W. 14th Str. No. 812					Entered at Detroit Mich. (Date) 8/7/13 good good		5	4	Fair	Brown	Black		Russia	Ikvira
21	yes	himself	yes	no	no	no	Clementine Kraus N.Y.				Entered at Detroit Mich. (Date) 8/7/13 good good		5	6						
22	yes	Brother Other	6	yes			1333 Adam st! (Bro) Adam Smaga Chicago				Entered at Detroit Mich. (Date) 8/7/13 good good		5	7	Fair	Fair	Blue		Russia	Pravno
23	yes	Brother	24	no	no	no	cousin 1228 Montana Court: Maria Jaschacka Chicago Ill.				Entered at Detroit Mich. (Date) 8/6/13 good good		5	10	Fair	Dark	Blue		Austria	Ver Jaz
25	yes	himself	24	yes	no	no	Bro-in-law: Hawthorne N.Y. 73 Boocks st.				Entered at Detroit Mich. (Date) 8/7/13 good good		5	6	Fair	Brown	Grey		Russia	Kozanica Cerinica
26	yes	brother in law	none	no	no	no	Wladislaw Sulej 6514 Gertrude Ave. Cleveland Ohio				Entered at Buffalo N.Y. (Date) 8/3/13 good good		6	13	Fair	Brown	Grey	Birth-mark on cheek	Russia	Alexandrow
27	14 Rub	brother	yes	no	no	no	Bro-in-law Jacob Rosenblatt 527 14th St. Milwaukee Wis.				Entered at Detroit Mich. (Date) 8/3/13 good good		5	10	"	Black	Black		Russia	Kamenic
28	200	father	25	no	no	no	Berisch Chisam Kr. 641 Lublin Chicago Ill.				Entered at Detroit Mich. (Date) 7/31/13 good good		5	2	"	"	Brown		Russia	Pavoloc
29	yes	himself Father	no	no	no	no	to his father Burech Silbermann 101 Bruun Str. Brooklyn N.Y.				Entered at Albany N.Y. (Date) 8-6-13 good good		4	—	"	Brn	"	Scar under left eye	Russia	Dorgino Volozynin
30	yes	himself	25	yes	no	no	to his sister Eva Veron Temple Str. 716 Chicago Ill.				Entered at Detroit Mich. (Date) 7/31/13 good good		5	10	Fair	Brown	Grey		Russia	Gruber

30

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. G. Kendall (Master) (State whether Master, First or Second Officer) of the Ruthenia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. G. Kendall
Commanding Officer.

Sworn to before me this JUL 30 1913 day of , 19 ,

at QUEBEC, P. Q.

Immigration Officer.

11—1115

1/10 & 12 to 20 & 21 to 30 copied by ALR.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, G. F. Hulme, Surgeon of the Ruthenia, sailing therewith (State whether Surgeon, "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Geo. F. Hulme

Sworn to before me this JUL 30 1913 day of ....., 19

at QUEBEC, P.Q.

[illegible]

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS

made on this manifest in regard to aliens:

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

and in behalf of my company guarantee the payment of hospital dues on account of the aliens mentioned hereon.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor to the Commissioner of Immigration, United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ruthenia sailing from Trieste, 10 July, 1913

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
ADMITTED	Sladek	Juliana	39	f	M	wife	Domestic			Hungary	Hungarian	Austria	Jivernaud	Uliana Sladek, friend, 2:44 Chicago Ill	Ill	Chicago
2	Kubblent (Rubblent)	Abram	23	m	S	laborer	Tailor	yes	yes	Russian	Russian (Hebrew)	Russia	Jivernaud	Chaye Kubblent, Mother, Borzaya Russia	Mo.	St Louis
3	Kranke (Krenke)	Heinrich	18	m	S	laborer		yes	yes	Rum.	Rum.	Rum.	Tomaszow	Wolf Kinkel, Borzaya Russia, Father	Wis	Milwaukee
4	Berger	Minnie	20	f	S	Tailoress		yes	yes	Rum.	Rum. (Hebrew)	Rum.	Lutchna	Jankel Berger, Kitalnaya Russia	Ill	Chicago
5	Lauter	Lainy Eisik	9	m	S	child		no	no	Rum.	Rum.	Rum.	Berdiczew	Brother, Moses Lauter, Tomaszow Rum.	"	"
ADMITTED	Wojtan	Antoni	18	m	S	lab.		yes	yes	Rum.	Pole	Rum.	Potok	father-Stanisl Wojtan, Felo Potok	N.Y.	Buffalo
7	Borek (Borek)	Michael	18	m	S	lab.		yes	yes	Rum.	Pole	Rum.	Luchwadolny	uncle Janow, Son-in-law Andrew Borek, Lindenhurst	N.Y.	Buffalo
8	Kota	Franciszka	28	f	M	lab.		no	no	Rum.	Pole	Rum.	Potok	uncle-Stanisl Kota, uncle Jan Kota, wife: Rosalia Kota	N.Y.	Buffalo
ADMITTED	Kaczinski	Piotr	18	m	S	"		yes	yes	Rum.	Pole	Rum.	Nussowica	father-Jan Kaczinski, Nussowica Rum.	Ill	Chicago
10	Wiedzela	Stanislaw	22	m	S	lab		yes	yes	Russ.	Pole	Rum.	Krzanice	mother-Marianna Wiedzela, Krzanice Rum.	Conn.	New Britain
11	Kanie	Josef	17	m	S	lab		yes	yes	Rum.	Pole	Rum.	Warsaw	father-Josef Kania, Warsaw Rum.	N.Y.	New York
12	Borek	Pawel	32	m	M	lab		yes	yes	Rum.	Pole	Rum.	Krzanice	wife-Marianna Borek, Krzanice Rum.	Conn.	New Britain
13	Kulisz	Stanislaw	41	m	M	lab		yes	yes	Rum	Rume	Rum.	Podoszynki	wife: Rozalia Kulisz, Podoszynki Rum.	La	Franklin
14	Dobaz	Jan	25	m	S	lab.		yes	yes	Rum.	Pole	Rum.	Wroclawice	brother-Wojciech Dobaz, Wroclawice Rum.	Ill	Chicago
15	Wojcik	Adam	35	m	M	carpenter		yes	yes		Pole	Rum.	Chrobrec	Wife-Wojcik, Chrobrec Russia	Ill	Chicago
16	Nowak	Josef	30	m	M	lab		yes	yes		Pole	Rum	Alexandrow	Josefa Chrobrec, Russia, wife-Julianna Nowak Alexandrow Rum.	Ill	Chicago
17	Grünblatt	Chaim	20	m	S	Shoemaker		yes	yes	Rum.	Hebrew	Rum.	Bozoria	Gitel Grünblatt, mother, Borzaya Russia	Ill	Chicago
18	Lukas	Josefa	26	f.	S.	Domestic		yes	yes	Austria Germ.	German	Austria	Jivernaud	Father-Boyck Grünblatt, Chaya, Borzaya Russia, brother-Ad. Lukas Hebron-Austria	Ill	Chicago
19	Krotowski	Josef	18	f.	S	Tailoress		no	no	Rum.	Hebrew	Rum.	Lutchna	Josefa Krotowski, mother Rum.	Wis	Milwaukee
ADMITTED	Zlatsky	Jacob	24	m	M	Tailor	Mason	yes	yes	Rum.	Hebrew	Rum.	Alexandrow	wife-Sirtal Zlatsky, Alexandrow Russia	Ill	Chicago
21	Wolodzey	Idwiga	20	f.	S	Domestic		no	no	Rum.	Pole	Rum.	Czonnica	Father-Wladislaw Wolodzey, Krzanice Rum.	"	"
22	Danelek	Michael	26	m	S	Laborer		yes	yes	Rum.	Rum.	"	Lodzlesie	brother-Felix Filt Danelek, Trollinie Russia	"	Chicago
23	Szymczak	Gustafy Lefstafy	23	m	M	lab		yes	yes	Rum.	Rum.	Rum.	Szponica	Wife-Fiksozia Szymczak, Russia	Mass.	Boston
24	Reb Leib	Rab Leib	29	m	M	lab		no	no	Rum.	Rum.	Rum.	Ustiluk	Wife-Reik Reb, Ustiluk Russia	Mo	St Louis
ADMITTED	Zerniczek	Agnieszka	34	f	M	lab		no	no	Rum	Pole	Pole	Wolka	father: Zdebelin Anton, Wolka Russia	N.Y.	Salamanca
ADMITTED		Marianna	44	f.	S	dress		no	no	"	Rum.	Pole	"			
27	Feitelbaum	Leibisch	29	m	S	lab.		yes	yes	Rum.	Rum.	Rum.	Sandomirz	Isak Feitelbaum, Sandomirz Russia	Ark.	Lexington
28	Zbik	Henryka	11	f	S			yes	yes	Rum.	Rum.	Pole	Borzaya	Andrzej Zbik, Borzaya Russia	Ill	Chicago
29	Zdzarzyn	Klara	18	f	S	lab.		yes	yes	Rum.	Rum.	Pole	Borzaya	Valentin Zdzarzyn, Borzaya Russia	Ill	Chicago
27 (Kowalczyk)	Kowalczyk	Pawel	31	m	M	lab		no	"	"	Pole	Stawce		Katarzyna Kowalczyna, Wife, Stawce Russia	Mich	Detroit
28	Kiss	Arone	24	m	S	Laborer		yes	yes	Hungary	Hungarian	Hungary	Fiume	Father-Lajos Kis, Fiume Hungary	Pa	Kingston
66	NOT USED															

Examined 28 — Aliens, Admitted, Detained, U.S. Citizens.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.

†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 20, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? (If yes, explain.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	Son-in-law	25	no	no	to son in law - Gottfried Burjan					good	good	5	10	Fair	Gray	Grey		Hungary	Turgasfalu
2	yes	self	yes	no	no	annoys me. 1922 Pelet Mall Ct					good	good	5	7	Fair	Gray	Grey	yes	Austria	Mahopolo
3	yes	self	20	no	no	Cousin Leib Osten, NE cor 22nd St + Biddle					good	good	5	8	3	11	(Via) 11	no	Austria	Pozajec
4	yes	self	yes	no	no	Ferdinand Lor 33 y Milwaukee, Wis					good	good	5	6	7/3	11	Black	Blue	Russia	Ver Zavelly
5	yes	self	yes	no	no	Josef Kaminski Chicago Ill					good	good	5	10	Fair	Black	Brown	no	Russia	Kuchl Kitele
6	yes	self	yes	no	no	Cousin Josef Bader 1 mi N Gallatin Co					good	good	6	—	Fair	11	11	no	Russia	Zardjozen
7	yes	self	yes	no	no	Brother: John Kaplan 227 Fillmore St. Chicago Ill					good	good	5	—	Fair	Black	Brown	no	Russia	Luchov
8	yes	self	yes	no	no	Brother: Josef Marczen Buffalo N.Y. U.S.A.					good	good	5	—	Fair	Black	Blue	no	Russia	Janov
9	yes	self	yes	no	no	Brother in law: Wenzel Vasicek Buffalo N.Y. U.S.A. Lowanda NY					good	good	6	—	Fair	Black	Blue	no	Russia	Janov
10	yes	self	yes	no	no	Brother: Josef Borek New Britain Conn. 73 Granby St. New Britain Conn					good	good	5	5	Fair	Dark	Blue	no	Russia	Vez
11	yes	self	yes	no	no	Uncle Dave Zonki Detroit Mich					good	good	4	6	Fair	Fair	Blue	no	Russia	Vez
12	yes	self	yes	no	no	Cousin Jose USA Detroit Mich					good	good	5	4	Fair	Dark	Brown	no	Russia	Kosice
13	yes	self	yes	no	no	Brother: Josef Bouse New Britain Conn. U.S.A. 29 Grand St.					good	good	6	1	Fair	Fair	Blue	no	Russia	Varian
14	yes	self	yes	no	no	Brother in law Jan Smitka Franklin Bot. 1 U.S.A. 7 Franklin St.					good	good	5	5	Fair	Brown	Grey	no	Russia	Vit Bizany
15	yes	self	yes	no	no	Brother-Jereyam Bulany Detroit Mich					good	good	5	7	31	13		no	Russia	Vez
16	yes	self	yes	no	no	2 19 St. N 1802 Chicago Ill					good	good	5	10	Fair	Dark	Blue	no	Russia	Vez Vejez
17	yes	self	yes	no	no	Brother - Jan Vojcik Chicago Ill Elo Centre Av. the 175					good	good	5	4	Fair	Fair	Grey	no	Russia	Chrobei
18	yes	self	20	no	no	Brother: Anton Nowak Chicago Ill. 1035-20st Street					good	good	5	8	Fair	Brown	Grey	no	Russia	Vez Chrom
19	yes	self	yes	no	no	Friend: Joh Ruller 1862 West 13 street Chicago Ill					good	good	5	10	Fair	Brown	Grey	no	Russia	Rogoria
20	yes	self	yes	no	no	Brother in law: K Swientoni 1917 W. Taylor St. Chicago Ill					good	good	6	—	11	Dark	Grey	no	Austria	Vitkau
21	yes	self	yes	no	no	Brother: Jakob Zeleny Chicago Ill					good	good	5	8	Fair	Black	Black	no	Russia	Mitrofel Mikhopel
22	yes	self	yes	no	no	Brother: Kiril Simenuk 2042 N. Campbell Ave Chicago					good	good	5	11	11	Fair	Grey	no	Russia	Lodnica
23	yes	self	yes	no	no	Kiril Sorachuk Boston Kiril 929 Salem St. Boston Mass					good	good	5	2	Fair	Brown	Blue	no	Russia	Podlesy
24	yes	self	yes	no	no	Chas Lachman St Louis Cousin 2824 Taylor St. Taylor St. Louis					good	good	6	1	11	Fair	Brown	no	11	Znonice
25	yes	self	yes	no	no	Lehmann Wojcik Kobrowiec Lehmann Pa U.S.A. 77 Walnut St, Lehmanna Pa					good	good	5	4	Fair	Red	Brown	no	Russia	Vostarica
26						do					good	good	5	10	11	Dark	11	no	Russia	Torobin
27	yes	self	yes	no	no	1 Wasserthurman Tostuyeln Kaczmarek Louis, Chicago Ill.					good	good	2	10	11	11	11	no	11	11
28	yes	self	yes	no	no	Kaczmarek Louis, Chicago Ill.														
29	yes	self	yes	no	no	Kaczmarek Louis Chicago Ill.														
30	yes	self	yes	no	no	Kowalczyk Josef Detroit Mich 115 Brandt St. Detroit, Mich Brother - Bertha Kisse 161 Wyoming av. Kingston Pa					good	good	5	6	7/15/13	Dark	Brown	no	Russia	Vetlan
			36 h										5	6	7-31-13	Dark	Brown	no	Hungary	Sebe

ALL ... CERTIFICATE ... FOR THIS MA... ... EN...

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. J. Kendall (Master) (States whether Master, First or Second Officer.), of the Ruthenia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H J Kendall
Commanding Officer.

Sworn to before me this JUL 30 1913 day of [illegible], 19 ,
at QUEBEC, P.Q.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

1 to 28 copied by A.L.P.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, G. F. Hulme, Surgeon of the Ruthenia, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Geo. Fred. Hulme

Sworn to before me this JUL 30 1913 day of , 19

at Quebec, P.Q.

J. McCarthy

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ruthenia Sailing from Trieste, 10th July, 1913

65

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Niedzielska	Piotr	20		m s	labourer	jis	jis	Russia	Polish	Russia	Wojslawice	brother, mother Agnieszka Niedzielska, Wolsławice Russia	Ill.	Chicago
2	Kaciczak	Bartlemiej	19		m s	labourer	jis	jis	Austria Galicia	Polish	Austria Galicia	Willkin Porremba	father Józef Kaciczak, Galicia Austria	Ill.	Chicago
3	Zacharyasa	Szczepan	22		m s	labourer	jis	jis	Russia	Polish	Russia	Zagórzyce	father Wincent Zacharyasa, Zagórzyce Russia	Ill.	Chicago
4	Zak	Josef	25		m s	labourer	jis	jis	Russia	Polish	Russia	Leszczyce	Mariana Zak, Leszczyce Russia	Ill.	Chicago
5	Zak	Szlama	16		m s	labourer	jis	jis	Russia	Polish	Russia	Leszczyce	Mariana Zak, Leszczyce Russia	Ill.	Chicago
ADMITTED	Kasilowski	Schmelen	20		m s	labourer	jis	jis	Russia	Hebrew	"	Stagiez Russia	Mother Bali Kasilowski, Stagiez Russia	N.Y.	Buffalo
ADMITTED	Faitschik	Schaine Basi	45		w	privat	no	no	Russia	Hebrew	"	Goserza	Mottel Flora, Uncle	O.	Cleveland
ADMITTED	Faitschik	Sure	22		s	privat	jis	jis	Russia	Hebrew	"	"	Gosschi	O.	Cleveland
ADMITTED	Faitschik	Gitel	17		s	privat	jis	jis	Russia	Hebrew	"	"	Gorw. Wolajpski, Russia	O.	Cleveland
ADMITTED	Faitschik	Fanf	11		s	privat	jis	jis	Russia	Hebrew	"	"		O.	Cleveland
ADMITTED	Faitschik	Abraham Kopel	20		m s	privat	jis	jis	Russia	Hebrew	"	"		O.	Cleveland
12	Heiman	Simon	24		m s	lab.	ja	jes	Austria	Pole	Austria	Schipeng	Kapelk Heiman, Trabberg, Austria	Penn.	Pittsburg
ADMITTED	Matis	Matis	29		m w	labourer	jes	jes	Austria	Hebrew	Rumenia	Balcau	Frieza Abraim, Skopina Pokagy, Roumania	Minn.	Minneapolis
ADMITTED	Matis	Motel	31/2		s	labourer	jes	jes	Rumenian	Hebrew	Rumenia	Balcau	Wolodzky	Minn.	Minneapolis
ADMITTED	Matis	Avram	2		m s	labourer	jes	jes	Rumenian	Hebrew	Rumenia	Balcau		Minn.	Minneapolis
16	Baczynski	Mikolaj	37		m w	labourer	jis	jis	Austria	Polish Russian	Galicia Austria	Czortkow	Julia Jabczynska, Czortkow Galicia Austr.	Ill.	Chicago
17	Grigori	Zacharcty	33		m w	labourer	no	no	Russia	Russian	Russia	Czeterbotke	Nastasia Zacharcty, Czeterbotke Russia	Ill.	Chicago
ADMITTED	Zacharoby	Trifon	25		m w	labourer	jis	jis	Russia	Russian	Russia	Czeterbotke	Maria Zacharoby, Czeterbotke Russia		
19	Zygowska	Tekla	36		m w	labourer	no	no	Russia	Polish	Russia	Plonsk	Helena Strubinska, aunt	✓	✓
20	"	Franz	9		m s	labourer	no	no	Russia	Polish	Russia	Plonsk			
21	"	Maria	6		s	labourer	no	no	Russia	Polish	Russia	Plonsk			
22	Waldman	Otta 505	32		m.	labourer	jis	jis	Russia	Hebrew	Russia	Bazar	Mother in Law Chaje Grunspon, Bazar, Russia	Ill.	Chicago
23	"	Rube	11		s	Child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	"			
24	"	Chasse	9		s	"	no	no	Russia	Hebrew	Russia	"			
25	"	Golde	5 1/2		s	"	no	no	Russia	Hebrew	Russia	"			
26	"	Tewel	3		s	"	no	no	Russia	Hebrew	Russia	"	Nobody	Ill.	Chicago
27	"	Rachel	9 mo		s	"	no	no	Russia	Hebrew	Russia	"			
28	Grünspan	Chaje	20		s	labourer	jis	jis	Russia	Hebrew	Russia	"			
ADMITTED	Schermann	Berl	18		m s	labourer	jis	jis	Russia	Hebrew	Russia	Mitchil	Father Schleime Scheerman, Mitchil Volinsky Gub. Russia	O.	Cleveland
30	Fenech	Tomaso	22		m s	fitter	jis	jis	Malta	Maltese	Malta	Tarsien	Amico Mariana Fenech, Malta Tarsien St. Rosale 74.	Mich.	Detroit
	NOT USED														
67	NOT USED														

28 ALIENS, 27 ADMITTED, 1 U.S. CITIZENS, DETAINED, 11

28/28

William Lundell
July 30/1913

*An intended residence of one year will constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—3126

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 30, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	himself	$25 no	no	no	no	Cousin: Szczepan Dobos Chicago Ill. W. 19 & A. 1803	no	no	no	no	good	good	5	2	Fair	Dark	Blue	no	Russia	Slavice
2	yes	father	25 $ yes	no	no	no	Jan Kocica, Buche Chicago 2331 W 18 Place	no	no	no	no	good	good	5	8	Fair	Fair	Grey	no	Galizia	Uhrzemce
3	yes	himself	$30 yes	no	no	no	to his uncle Pawel Kocerba, Chicago Ill. 96 Churchill Ave	no	no	no	no	good	good	5	2	Fair	Dark	Blue	no	Russia	Zborow
4	~~yes~~	~~himself~~	~~25 $~~	~~yes~~	~~2 years~~	~~Detroit~~	~~Wawrzyniec Bro~~ Chicago Ill.	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~good~~								
5	~~yes~~	~~himself~~	~~25 $~~	~~yes~~	~~no~~	~~no~~	Wawrzyniec Bro Chicago Ill.	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~good~~								
6	yes	himself	yes	no	no	no	Bro. Leib Kwiatkowski 315 East St. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	good	5	5	Fair	Brown	Grey	no	Russia	Slavist
7	yes	Self	no	no	no	no	Wm. H. Price 2130 Prospect Ave Cleveland, Ohio.	no	no	no	no	good	good	5	8	Fair	Dark	Blue	no	Russia	Rzeszow
8	yes	Himself		no	no	no		no	no	no	no	good	good	5	9	Fair	Black	Dark	no	Russia	Kosce
9	yes	himself		no	no	no		no	no	no	no	good	good	5	8	Fair	Black	Dark	no	Russia	Kosce
10	yes	himself		no	no	no		no	no	no	no	good	good	5	7	Fair	Black	Dark	no	Russia	Kosce
11	yes	himself		no	no	no		no	no	no	no	good	good	5	4	Fair	Black	Dark	no	Russia	Kosce
12	yes	self	87.50	yes	1906	Pittsburgh	Stefan Dei 203 Final St. Duquesne Pa.	no	no	no	no	good	good	5	5	Fair	Dark	Blue	no	Galizia	Krosno
13	yes	from my father	yes	no	no	no	To my parents: Wpg Prairie 1111 5th Street Minneapolis Minn.	no	no	no	no	good	good	5	9	Fair	Brown	Blue	no	Roumania	Bakon
14	yes	parents	yes	no	no	no		no	no	no	no	good	good	5	8	Fair	Fair	Blue	no	"	"
15	yes	Minneapolis	yes	no	no	no		no	no	no	no	good	good	5	10	"	"	Blue	no	"	"
16	yes	Minn. brother	65 cc	no	no	no	Roman Baczynski 612 Minneapolis, Minn.	no	no	no	no	good	good	5	8	Fair	Black	Grey	no	Galizia	Gorlice
17	yes	brother in law	25 no	yes	no	no	Mitrofan Timinski, Chicago, 635 W. 12th St. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	good	5	7	Fair	Brown	Blue	no		
18	yes	~~brother~~	yes	no	no	no	Stefan Kotowicz 3 Chicago Ill.	no	no	no	no	good	good	5	6	Fair	Dark	Blue	no	Russia	Czerbucky
19	yes	husband	yes	yes	no	no	Antoni Zygowski 1409 Albert Ave Chicago, Illinois.	no	no	no	no	good	good	5	6	Fair	Brown	Grey	no	Russia	Czerbucky
20	yes	father	yes	no	no	no		no	no	no	no	good	good	5	8	Fair	Fair	Grey	no	~~Russia~~	Proysk
21	yes	father	yes	no	no	no		no	no	no	no	good	good	5	6	Fair	Fair	Grey	no	Russia	Proysk
22	yes	himself	yes	no	no	no		no	no	no	no	good	good	5	10	11	Black	Brown	no	Russia	Barar
23	yes	Husband	30. no	no	no	no	Husband Harry Galob 1699 So. Sangamon Ave Chicago Ill.	no	no	no	no	good	good	4	5	11	11	gray	no	11	11
24	yes			no	no	no		no	no	no	no	good	good	4	4	11	Brown	Grey	no	11	11
25	yes	father		no	no	no		no	no	no	no	good	good	4	~	11	Dark	Brown	no	11	11
26	yes			no	no	no		no	no	no	no	good	good	5	6	11	11	Blue	no	11	11
27	yes			no	no	no		no	no	no	no	good	good	3	~	11	Fair	Blue	no	11	11
28	yes		yes	no	no	no		no	no	no	no	good	good	5	10	11	Black	Brown	no	11	11
29	yes	Brother himself	25 no	yes	no	no	Moses Shermann Brother 2655 Cleveland, Ohio.	no	no	no	no	good	good	5	6	11	Dark	Blue	no	11	Mielokol
30	yes	father	25 no	yes	no	no	Friend Frank Sammi 247 no 3rd St. Detroit	no	no	no	no	good	good	5	6	Dark	Dark	Brown	no	Russia	Melon

ALL RECORDS OF
CERTIFICATES
FOR THIS MAN
BE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, T. C. Kendall (Master), of the Ruthenia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 78 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T. C. Kendall
Commanding Officer.

Sworn to before me this JUL 30 13 day of ....., 19 ,
at QUEBEC, P. Q.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

[redacted]IAN (NORTH).

The people who [redacted]ativ[redacted]n of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, L[redacted]ia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzer[redacted]ngary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most [redacted]ple speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

1837 to 30 copied by ALP.

Affidavit of Surgeon.

I, G F Holme, Surgeon of the Ruthenia, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Edinburgh University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Geo Fred Holme

Sworn to before me this JUL 30 1913 day of , 19

at QUEBEC, P.Q.

J M Wicon

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which alien sprang and the language they speak. The original stock or blood [illegible] be the basis of the classification independent of language. The [illegible] tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ruthenia sailing from Trieste, 10. July, 19 13

66

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	~~Kenik~~	~~Heinrich~~	~~21~~		m	s	~~labourer~~	~~jes~~	~~jes~~	~~Russia~~	~~Russian~~	~~Russia~~	~~Wolminker Gubern.~~	~~Josef Kenik~~	~~Wis.~~	~~Milwaukee~~
2	~~Rabbath~~	~~Mendel~~	~~23~~		m	s	~~labourer~~	~~jes~~	~~jes~~	~~Russia~~	~~Hebrew~~	~~Russia~~	~~Bessarabia~~	~~Chaja Rabbath~~	~~Ans.~~	~~St. Louis~~
3	Lipschitz	Celia Ela	20		m	m	shoemaker	jes	jes	Russia	Hebrew	Russia	Alexandrowsk	Liabe Lipschitz wife	Ill.	Chicago
ADMITTED 4	Myers	Basle	46		f	s	Tailoress	jes	jes	Russia	Hebrew	Russia	Berdiczew	Alexandrowsk Edatem Lipschitz father Palomonow Berdiczew Russia	Minn.	Duluth
ADMITTED 5	Zapisch	Anna	22		f	m	wife	jes	jes	Russia	Hebrew	Russia	Ussovice gub Dubno	Franz Raczynski - Uncle Kolonne Mozowiecka	Ill.	Joliet
ADMITTED 6		Helena	4		f	s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
7	Romanovicz	Josef	16		m	s	child	jes	jes	Galizia Austria	Polish	Galizia Austria	Jaroslau	Antoni Jasinski - Uncle Jaroslau	Wis	Agenda Baltimore
8		Adam	8		m	s	child	jes	jes	Galizia Austria	Polish	Galizia Austria				
Deported		Katy	19		m	w	Bricklayer Labourer	no	jes	Russian	Hebrew	Russia	Dolzinow	Hea Katy Dolzinowo Wolenik Wolenik Guern. Russia	Ill	Chicago
10	Golkiewicz	Josef	21		m	s	Electrician Labourer	jes	jes	Russian	Polish	Russia	Warszawa	Frau Julietta Golkiewicz Warszawa	Ill.	Chicago
11	Dak	Salomon	26		m	m	tailor	~~yes~~ jes	~~yes~~ jes	Russian	Hebrew	Russia	Bililowka	wife Reisa Dak Bililowka Ujezd Bardiczew Guberna Kiew	Ill.	Chicago
12	Meidelow	Chaje	35		f	m	wife	no	no	Russian						
13	"	~~Hoa~~ Nojach	16		m	s	Child	~~no~~ no	~~no~~ no	Russian						
14	"	~~Jure~~ Sure	8		f	s	"	no	no	Russian	Hebrew	Russia	Wilna	brother Kilel Kaczkow Wilna Gub. Wilna	Mo Kt.	Kansas City
15	"	~~Musi~~ Musi	7		f	s	"	no	no	Russian						
16	"	Rachmiel	4		m	s	"	no	no	Russian						
17	"	Kilel	2		m	s	"	no	no	Russian						
~~18~~	~~Wolfenberg~~	~~Zalek~~	~~Rosa~~	~~30~~	~~f~~	~~m~~	~~Frau~~	~~domestic~~	~~jes~~	~~jes~~	~~German~~	~~German~~	~~Austria~~	~~Fallingraben~~	~~mother: Magd. Gundmeier and brother:~~	~~N.D.~~	~~meadowtea Minn. N.D.~~
19	Saykewicz	Stanislaw	42		m	m	Labour	jes	jes	Russ	Pole	Russ.	Garen Horodenow	~~Valentine Saykewicz Horodenow~~	Ind	Gary
20	Brytan	Stanislaw	40		m	m	Labour	jes	jes	Russ	Pole	Russ.	Klenda	Sanna Tabrud Kleeda - Bruder Russia	N.Y	Little Falls
21	"	Maryna	47		f	m	wife	"	"	"	"	"	"		"	New York
22	"	Dolef	9		m	s	child			"	"	"	"		"	New York
23	Krotowsky	Leib	55		m	s	Tailor Labour	jes	jes	Russ	Hebrew	Russ.	Mstibl	Bruder Krotowski Mstibl Russ. Mstibl, Russia	Wis	Milwaukee
24	Krotowsky	Cheime	55		m	s	Labour	jes	jes	Russ	Pole	Russ.	Mstibl		Wife	Milwaukee
25	Kibarnik	Mitel	22		m	s	Tailoress	jes	jes	Russ	Hebrew	Russ.	Sawalitsch	Bruder Kibarnik Sawalitsch Russia	Ill	Chicago
26	Charie	Chaje	40		f	m	Labour wife	no	no	Russ	Hebrew	Russ.	Czudnow	Sister Mache Lenzman Czudnow Russia	0	Cleveland
27	"	Lipid	11		f	s	child	no	no	Russ.	Russ.	Russ.	"	Vater Landsmann Neche Bardiczew Kiew. Guben. Russia.	0	"
28	"	Jure	8		f	"	"	no	no	Russ.	Russ.	Russ.	"		0	"
29	"	Malke	6		f	"	"	no	no	Russ.	Russ.	Russ.	"		0	"
30	"	Awram	3		m	"	"	no	no	Russ.	Russ.	Russ.	"		0	"
	NOT USED															
68	NOT USED															

Examined J.D.C. Insp

DETAINED

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

12—3116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 30, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or public asylum for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	~~yes~~ himself	~~yes~~ yes					~~Ferdinand Lad~~ Milwaukee Wis. ~~Leibzeh Russia~~ St Louis Mo.	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~good~~						
2	~~yes~~ himself	~~yes~~ yes						~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	good	good						
3	yes	himself	yes	no	no	no	to his brother: M. Dikperchitz 1215 Laflin St. Chicago Ill	no	no	no	no	good	good	4	3	7-31-13 (Via) C P R			
4	yes	brother	yes	no	no	no	Jakob Meiers 12 W. 54th St. Duluth Minnesota	no	no	no	no	good	good	4	6	Fair	Dark	Blue	no	Russia	Krimitschau
5	yes	father	yes	no	no	no	Jan Romanowicz	no	no	no	no	good	good	4	8	11 (Via)		Brown	no	Russia	Berdiczew
6	yes	father	yes	no	no	no	Josef Zapisek, Joliet Ill.	no	no	no	no	good	good	5	N 2	11	11	Black	no	"	"
7	yes	father	yes	no	no	no	Jan Romanowicz Agenda Butterworth	no	no	no	no	good	good	5	6	Fair	Black		no	"	"
8	yes		yes	no	no	no		no	no	no	no	good	good	4	11	Fair	Brown	Black	no	Russia	Jaroslaw
9	yes	D. C. D. Son	yes	no	no	no	to his son M. H. Grigg 928 Wolcott Chicago Ill.	no	no	no	no	good	good	4	6	Fair	Black	Brown	no	"	"
10	yes	Brother	yes	no	no	no	Felix Golkiewicz Brother Chicago 303 Wright St	no	no	no	no	good	good	5	5	11	Brown	Blue	no	Russia	Dolhinow
11	yes	M. Schwarz Chicago	yes	no	no	no	M. Schwarz Chicago 946 W. 13th Street	no	no	no	no	good	good	4	8	Fair	Dark	Blue	no	Russia	Wasaew Torzova
12	yes	Husband Chicago	yes	no	no	no	to the husband Jacob Meidelow Kansas City 815 Campbell St.	no	no	no	no	good	good	5	10	Fair	Dark	Gray	no	Austria	Bekoska
13	yes	father	no	no	no	no	to here father	no	no	no	no	good	good	4	10	11	Fair	Blue	no	Russia	Dolyn Wilna
14	yes		no	no	no	no		no	no	no	no	good	good	4	8	11	11	11	no	"	"
15	yes		no	no	no	no		no	no	no	no	good	good	4	6	11	11	11	no	"	"
16	yes		no	no	no	no		no	no	no	no	good	good	3	10	11	Dark	Blue	no	"	"
17	yes		no	no	no	no		no	no	no	no	good	good	3	—	11	11	Blue	no	"	"
18	~~yes~~ self	~~yes~~ yes					~~to husband Frank Wolfgruber miner minot N.D.~~ Brother in law — Jozef Otkes Gary Ind. 1645 Virginia	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~good~~	~~5~~	~~8~~			~~Brown~~	~~no~~	~~Russia~~	~~Kreior~~
19	yes	self	yes	no	no	no		no	no	no	no	good	good	5	3	7-31-13 (Via)		Grey	C P R		
20	yes	"	yes	yes	no	no	Marcin Brycza Son Box 15 Little Falls	no	no	no	no	good	good	6	—	Fair	Black	Blue	no	Russia	Kreior
21	yes	Husband	yes	no	no	no		no	no	no	no	good	good	4	8	11 (Via)		Brown	no	Russia	Lelanie
22	yes	Father	yes	no	no	no		no	no	no	no	good	good	5	10	11	Dark		no	"	"
23	yes	self	yes	no	no	no	Wojake Kwiatowski - Son Milwaukee Wis. U.S.A. 773 - 11th St. Milwaukee Wis	no	no	no	no	good	good	4	10	11	Blond	Black	no	"	"
24	yes	self	yes	no	no	no		no	no	no	no	good	good	5	6	Fair	Brown	Blue	no	Russia	Modele
25	yes	self	yes	no	no	no	Jakub Kolernik Chicago Ill. USA 1654 Hastings St	no	no	no	no	good	good	5	2	Fair	Black	Grey	no	Russia	Modele
26	yes	Husband	no	no	no	no	Husband - Josef Chazie 2944 Orange Ave Cleveland Ohio	no	no	no	no	good	good	5	10	7-31-13		Brown	no	Russia	Pawelow
27	yes	Father												5	10	Fair	Grey	Blue	no	Russia	Lisdow Zidzow
28	yes	"	no	no	no	no	to husband: Josef Chazie Cleveland Ohio Father	no	no	no	no	good	good	4	10	11	Blond	"	no	"	"
29	yes	"												4	6	11	Brown	"	no	"	"
30	yes	"												4	—	11	Fair	Blue	no	"	"
														3	10	11	11	11	no	"	"

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FOR 554 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. P. Kendall (Master), of the Ruthenia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous, contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H P Kendall
Commanding Officer.

Sworn to before me this JUL 30 13 day of, 19 ,
at QUEBEC, P.Q.

J McCard
Immigration Officer.

11—1115

3 de 17 + 19 de 38 Copied by ALP.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, G.F. Hulme, Surgeon of the Ruthenia, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G.F. Hulme

Sworn to before me this JUL 30 1913 day of , 19

at QUEBEC, P.Q.

Prevost

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

NOT USED

107

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ruthenia sailing from Trieste, July 10th, 1910

67

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Malamoot	Lea	32		f	m	Tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Zodkewitz			
2	"	Kalman	11		m	s	Child	yes	yes							
3	"	Leib	9		m	s	family	yes	yes					Mother Dobrijsk Lewin Kubliz Podolsk Russia	Ill	Chicago
4	"	Ferge	7		m	s		no	no	Russia	Russian	Rus.	Geizen			
5	"	Itzik	5		m	s										
6	"	Yosef	3		m	s										
7	Ozinik	Ferige	35		f	m	Wife	no	no				Pavolan			
8	"	Leib	10		m	s	harness maker	yes	yes	Russ.	Rus.	Rus.	Pawelan Kajower Gub.	brother Abram Didum Pawelan Russia Kajower Gub.	Ill.	Chicago
9	"	Jenta	11		f	s	child	no	no							
10	"	Roster	6		f	s		no	no				Jubern.			
11	Brown	Yossel	23		m	m	shoemaker	yes	yes	Russ.	Hebrew	Rus.	Grisbof			
Deported 12	Kirgahof	Berl	26		m	s	tailor	yes	yes	Russ.	Hebrew	Rus.	Lipkani Bessarabia	sister Lipkani, Russia	Conn.	Hartford City
13	Judac	Johanna	33		f	m	Wife	yes	yes	Hungary	Slovenian	Austria	Vrbovsko	father Jacob Judac Vrbovsko Hungary	Mass.	Boston
14		Johann	10		m	s	child	yes	yes	Austria	Slovenian	Austria	Vrbovsko	grandfather "	Ill	Joliet
15		Albert	7		m	s	family	no	no	Austria						
16		Antonia	6		f	s		no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Vrbovsko			
17	Tader	Franciska	45		f	m	Wife	no	no	Austrian	Slovenian	Austria	Vrbovsko	father Plasy Lika Vrbovska Hungary	Ill.	Joliet
18	"	Antonio	11		m	s	child	no	no	Austrian	Slovenian	Austria	Vrbovsko	brother Maria Littar Vrbovsko Austria Hungary	Ill.	Joliet
19	Majette	Giovanna J.	19		f	s	domestic	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Vrbovska	to the brother: Giovanni Majetta 12 12 North Joliet, Ill.	Ill.	Joliet
20	Madiet	Jackanna	21		f	m	wife	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Vrbovsko	Vrbovska Hungary	Ill.	Joliet
Deported 21	Kovilich Kovlic	Basilo	33		m	m	farm laborer	no	no	Austrian	Dalmatian	Austria	Rope Vrbovsko	here mother: Veronica Bostich Vrbovsko, Croatia	Ill.	Lockport Joliet
ADMITTED 22	Kapral 11095 - 2240	Andrea Kazul	30		m	m	laborer	yes	yes	Hungarian	Roumanian	Austria Hung.	Bessarabia	wife: Angelina Lovrlic Croatia Hungary	Or.	Portland
23	Yeski	Maria	30		f	m	Wife	yes	yes	Austrian	Croatian	Austria Hungary	Vrbovsko	mother: Veronica Bostich Vrbovska Hungary	Ohio	Cleveland
24	Ott 1440 1476 11070 1476	Antonia	41		f	w.	laborer	yes	yes	Austrian	Slovenian	Austria	Vrbovsko	brother: Maria Staumenger Vrbovska Hungary	Minn.	Duluth
25	"	Kaufl	17		m	s	seamstress cotton	yes	yes	Austrian	German	Austria	Laolis	Johann Ott, Gatein Viranthing, Austria	Ill	Chicago
26	"	Johann	15		m	s	laborer farmer	yes	yes	Austrian						
27	"	Josef	11		m	s	child	yes	yes	Austrian						
28	"	Hermann	9		m	s	family	yes	yes	Austrian						
29	"	Ana	7		f	s										
30	Judac	Filipina	18		f	s	domestic valet	yes	no	Austrian	Slovene	Hungary	Vrbovska	father: Frances Judac Vrbovska Austria	Ill	Lockport Joliet
	NOT USED															
69	NOT USED															

27

3

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

William Fischler, Inspector (21)
George A. Parker, Inspector
Examined all except #21

11—2116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 5.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 30, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or public institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1.																		
2																		
3																		
4	yes	by husband	150	no	no													
5																		
6																		
7																		
8	yes	by husband	25 cts	no	no													
9																		
10		by father																
11	yes	self	28 cts	no	no													
12	yes	self	6 cts	no	no													
13	yes	husband	yes	no	no													
14	yes	father																
15	yes	by mother																
16	yes	by —	yes															
17	yes	husband																
18	yes	father	no	no	no	no												
19	yes	father	50 cts	no	no	no												
20	yes	husband	yes	no	no	no												
21	yes	husband	26 cts	no	no	no												
22	yes	self	yes	no	yes	no												
23	yes	husband	8—	Assisted Alien														
24	yes	father	yes	no	no	no												
25	yes	self	yes	no	no	no												
26	✓	American	✓															
27	✓		✓															
28	✓		✓															
29	✓		✓															
30	yes	self	yes	no	no	no												

1 — to husband: Schmarel Mendamoot, Compañía Schmarel Mendamoot, Mrs. Luigina Schmarel, 617 Munchie Terrace, Chicago, Ill, U.S.A.

2 — to husband: Peniel Jenink, 1220 Lawler Street, Chicago, Ill. U.S.A.

3 — to father: Leibish Ayzenyn, 1711 Chanel St. Chicago, Ill. to Kansas City, Mo. to Wichita, Kans. to Chicago, Ill. to Marion St.

4 — to husband: Matteo Gudac, 911 Joliet Ill. to the father: Matteo Gudac, 911 Joliet Ill.

5 — to the husband rep. Father Giorgio Tadei, Joliet Ill.

6 — to the father Giovanni Majestic, 1212 Nort Joliet Ill.

7 — to the husband: Gustomo Galeich, Joliet Ill.

8 — to brother in law: Matteo Miskovich, 1229 Pilgrim Street 16 Portland Ore. to his wife Anthrea Jerry Marie Simunovich, Portland Oregon U.S.A. New Duluth Minn.

9 — to the husband: Martin Mesic, Joliet Ill.

10 — to the cousin Florianna Flod. Isabel, 1527 Cleveland av. Chicago Ill.

11 — to brother: Peter Gudac, Box 412 Ft. Athinilla Co. Albemarle Va.

	Entered at	Date	Age	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of Identification	Country	City or Town
1	Detroit Mich	7-31-13	4	5	6	Fair	Red	Blue	Le P R	Russia	Kozlovichi
2	Detroit Mich	7-31-13	4	10	11	Dark	Gray	Brown	Le P R no	"	Bortkewitz
3	Detroit Mich	7-31-13	4	8	11	(illegible)			Le P R no	"	"
4	Detroit Mich	7-31-13	4	8	11	Fair			Le P R	"	"
5	Detroit Mich	7-31-13	4	4	11				Le P R no	"	"
6	Detroit Mich	7-31-13	4	—	11			Blue	Le P R no	"	"
7	Detroit Mich	7-31-13	5	7	11	Fair	Black	Brown	Le P R no	Russia	Pavolic
8	Detroit Mich	7-31-13	5	8	11	Fair	Grey		Le P R no	"	"
9	Detroit Mich	7-31-13	5	—	11		Brown	Grey	Le P R no	Russia	"
10	Detroit Mich	7-31-13	4	7	11	Fair	Black	Blue	Le P R no	Russia	Jalbin
11	Detroit Mich	7-31-13	5	7	11	Fair	Black	Brown	Le P R no	"	Lipikans
12	Detroit Mich	7-31-13	5	8	11	Fair	Fair	Brown	Le P R no	Austria	Urbovsko
13	Detroit Mich	7-31-13	4	6	11	Fair			Le P R no	"	"
14	Detroit Mich	7-31-13	4	2	11		Gray	Blue	Le P R no	"	"
15	Detroit Mich	7-31-13	4	9	11				Le P R no	"	"
16	Detroit Mich	7-31-13	4	4	11				Le P R no	Austria	Urbovsko
17	Detroit Mich	7-31-13	5	10	11	Dark			Le P R no	"	"
18	Detroit Mich	7-31-13	5	4	11	Fair	Grey		Le P R no	Austria	Urbovsko
19	Detroit Mich	7-31-13	5	10	11	Fair	Black	Brown	Le P R no	Austria	Urbovsko
20	Detroit Mich	7-31-13	4	11½	11		Dark	Blue	Le P R no	Austria	Rope
21	Detroit Mich	8-2-13	8	2½	11	Fair	Black	Blue	Le P R no	Hungary	Markovitz
22	Detroit Mich	7-31-13	5	7	11	Fair	Fair	Grey	Le P R no	Austria	Urbovsko
23	Detroit Mich	7-31-13	4	10½	11	Fair	Black	Grey	Le P R no	Austria	Ladis
24	Detroit Mich	7-31-13	8	6	11	Fair		Brown	Le P R no	"	"
25	Detroit Mich	7-31-13	5	6	11	Fair			Le P R no file	"	"
26	Detroit Mich	7-31-13	4	10	11	Fair			Le P R no	"	Redis
27	Detroit Mich	7-31-13	4	6	11	Dark			Le P R no	"	"
28	Detroit Mich	7-31-13	4	2	11	Fair	Grey		Le P R no	"	"
29	Detroit Mich	7-31-13	5	10	11	Fair	Black	Brown	Rutland R R no	Austria	Urbovsko

ALL RECORDS OF ... FOR THIS ... FORM ...

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. J. Kendall (Master) (State whether Master, First or Second Officer.), of the Ruthenia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Kendall
Commanding Officer.

Sworn to before me this JUL 22 13 day of , 19 ,
at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

11—1115

I 26 30 copied by A.L.P.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relatives or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, G F Hulme, Surgeon of the Ruthenia, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Geo Fred Hulme

Sworn to before me this JUL 30 1913 day of , 19

at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ruthenia sailing from Trieste July 10th, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Juric	Francisca	21		f m		yes yes		Austria Hungary	Croatian Slovene	Austria	Volarica	father: Martin Juric San Giorgio Volarica	Wis.	Milwaukee
2	Schusman	Jinches	26		m s	laborer	no no		Russia	Russ.	Russia	Gorcevo	brother: Abraham Schusman Gorcevo	N.J.	New York
3	Goldwasser	Perach	26		m m		yes yes		Russia	Russ.	Russia	Gorcevo	husband: Israel Goldwasser Gorcevo wife: Jessica Goldwasser Gorcevo		
4	Fenner	Gokel	40		m m		yes yes		Russia	Russ.	Russia	Gorcevo	husband: Israel Fenner Gorcevo	N.Y.	New York
5	Fenner	Jente	40		f m		yes yes		Russia	Russ.	Russia	Gorcevo			
6	Fuster	Samuel	42		m s		yes yes		Russia	Russ.	Russia	Gorcevo	brother: Abraham Fuster Gorcevo	N.Y.	New York
7	Schussman	Moses	28		m m		yes no		Russia	Russ.	Russia	Gorcevo			
8	Mazur	Franciszek	21		m m	Farm Lab.	yes no		Russia	Polish	Russia	Rutkowka	father: Jan Mazur Rutkowka	Mich.	Detroit
9	Madej	Karol	30		m m	"	no no		"	Russ.	Russia	Kriezowice	wife: Tadzysia (wife) Rutkowa	Wis.	Milwaukee
10	Cyganinsky	Franciszka	21		f s	domestic	yes yes		Russia	Russ.	Russia	Gorciadow	father: Michael Cyganinsky	Mich.	Detroit
11	Kolodziej	Lesser	23		m s	tailor	no no		Russia	Hebrew	Russia	Rudky	father: Wincenty Kolodziej	Wis.	Milwaukee
ADMITTED 12	Bielinski	Wolke	18		m s		yes yes		Russia	Russ.	Russia	Sokolowka	father: Dawid Bielinski	Minn.	St. Paul
13	Bondar	Grygay Grigori	25		m s	Farm Lab.	no no		Russia	Russian	Russia	Kotielka	father: Iwanda Bondar	Ill.	Chicago
ADMITTED 14	Helman	Chewe	19		f s	seamstress	yes yes		Russia	Hebrew	Russia	Cremenietz	mother: Ida Helman	Minn.	St. Paul
ADMITTED 15	Kriesewsky	Benjamin	19		m s	house painter	" "		Russia	Russ.	Russia	Simionowka	father: Mendel Kriesewsky	Minn.	Minneapolis
16	Galbuchin Sobubkin	Abejahe	25		m s	tailor	yes yes		Russia	Russ.	Russia	Romanow	wife: Sarah Galbuchin	Mo.	St. Louis
17	Kontkowa	Sheil	50		f m		no no		Austria Hungary	Germans	Germany	Gelsa	father: Wasserberg		Vanguard
18	Biers Biere	Julian	18		m s	Farm Lab.	yes yes		Russia	Pole	Russia	Staben	brother: Peter Kenzpha	Minn.	Kenzpha
19	Eisenstaen	Lona	25		f m	Lab.	yes yes		Russia	Hebrew	Russia	Gorcenaow	brother: Isaac Eisenstaen	Ill.	Chicago
20	Chiel	Eschiel Chiel	3		f s	Lab.	no		"	"	"	"			
21		Simon	4½		m s		no		"	"	"	"			
Deported S.B. 22	Budaj Kasprolewicz	Julia	16		f s	Lab.	yes yes		Austria Hungary	Croatian Slovene	Austria	Prigoje	brother: Andrej Landor Potzuje	Ohio	Cleveland
23	Kasprolewicz	Antonia	30		m m	miller	yes no		Russia	Polish	Russia	Lubelskowa	wife: Julia Lelz Lubelskowa	Mich.	Detroit
24	Rockstein	Davidow	19		m s		no no		Russia	Russ.	Russia				
25	Mac	Chaim	26		m m	cabinet-maker	no no		Russia	Hebrew	Russia	Karyzew	mother: Gitel Mac Karyzew	Ill.	Chicago
26	Leichman	Orie	17		m s		no no		Russia	Russ.	Russia	Karyzew	father: Chaim Leichman Karyzew	Mich.	Detroit
27	Kerschenbaum Kerschtzbaum	Hersh	40		m m		no no		Russia	Russ.	Russia	Karyzew	brother: Shlema Matz Karyzew	Mich.	Detroit
28	Starkzicht Starkzicht	Berys	17		m s	laborer	yes yes		"	"	"	"	Frau Starkzicht (wife) Chaderlow	Ill.	Chicago
29	Chelofsky	Abram	50		m m	shoemaker	no no		Russia	Russ.	Russia	Chaderlow	Chelowsky Rosenka (wife)	Ill.	Chicago
ADMITTED 30	Sepur Sepur	Nikolai	38		m m	Farm Lab.	no no		Austria Hungary	Ruthenian	Austria	Lemawka	Sister-in-law Katharina Kraulza Chirow	Ohio	Cleveland
	NOT USED														
70	NOT USED														

ALIENS, 22 ADMITTED, 16
U.S. CITIZENS, — DEPARTED, 6

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on last page of this sheet.

William Fischler
Inspector

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 3[illegible], 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1		self	26—	no	no	no	for husband; [illegible] Quenfield ave. Milwaukee Wis	no	no	no	no	good	good	5	6	Fair	Brown	Grey	no	Austria	Volarice Miborska.
2		self		no	no	no		no	no	no	no	good	good								
3		self		no	no	no		no	no	no	no	good	good								
4		self		no	no	no		no	no	no	no	good	good								
5		self		no	no	no		no	no	no	no	good	good								
6		self		no	no	no		no	no	no	no	good	good								
7		self		no	no	no		no	no	no	no	good	good								
8		self	49—	no	no	no	for brother: Andrew Macura Detroit 1591 Campau - Detroit	Entered at Detroit Mich.	no	no	no	good	good	5	8	7/31/13 (Date)	for. (Via)	C&PR	no	Russia	Wienzowica
9		self	30—	no	no	no	brother in law Thaleus Urban Wadowice Wisn. 902 Mitchell	Entered at Detroit Mich.	no	no	no	good	good	5	7	7/31/13 (Date)	Fair	Grey	C&PR	no	Russia	Babice Szczucin
10		self	38—	no	no	no	for brother: Tomasz Cyganky Detroit 340 - 34 st.	Entered at Detroit Mich. Cyganski	no	no	no	good	good	6	2	7-31-13 (Date)	Fair	Blue	C&PR	no	Russia	Wola Goscieradow
11		self	25—	no	no	no	for brother: Jan Kulodzinie 673 — 8 st.	Entered at Detroit Mich.	no	no	no	good	good	5	2	7-31-13 (Date)	Fair	Blue	C&PR	no	Russia	Rachow
12		self	none	no	no	no	for brother Wincenty Belinsky 1591 Campau ave. Detroit	Entered at Detroit Mich.	no	no	no	good	good	4	8	7-31-13 (Date)	Dark	Black	C&PR	no	Russia	Buky
13		self	35—	no	no	no	for brother Andrew Pandion c/o Zinzinger 635 W. 12 st.	Entered at Detroit Mich.	no	no	no	good	good	5	9 1/2	7-31-13 (Date)	dk.	Black	C&PR	no	Russia	Lalulovky
14		sister none		no	no	no	for sister: Julia Kobelansky and brother-in-law Sam Bractman 220 E. 93 st.	Entered at Detroit Mich.	no	no	no	good	good	5	9	7-31-13 (Date)	Fair	Black	C&PR	no	Russia	Kocolk
15		Uncle none		no	no	no	uncle Louis Levi Shmiegelen 915 — 4 ave. North-	Entered at Detroit Mich.	no	no	no	good	good	5	10	8-3-13 (Date)	Fair	Black	C&PR	no	Russia	Czernowitz
16		brother-in-law	25—	no	no	no	Lebe Kesler 4 Avenue 1421 13 th Ave. (brother-in-law)	Entered at Detroit Mich.	no	no	no	good	good	5	8	7-31-13 (Date)	2 1/2	Grey	C&PR	no	"	Czernowitz
17		self		no	no	no	for brother in law Bendet Jonka Lozlowy Yaroslawa	Entered at Detroit Mich.	no	no	no	good	good	5	0	7/31/13 (Date)	Fair	Grey	C&PR	no	Russia	Limnowska
18		brother none		no	no	no	Gindt Bubata Kenovka wife 918	Entered at Detroit Mich.	no	no	no	good	good	6	7	7/31/13 (Date)	Fair Dark	Grey	C&PR	no	Russia	Romanoff
19		husband self	25—	no	no	no	for husband Josel Bernard Chicago 1439 S. Central ave.	Entered at Detroit Mich.	no	no	no	good	good	6	2	7-31-13 (Date)	Fair dark	Blue	C&PR	no	Germany	Wiesenberg
20		Father		no	no	no	Father c/o 21 Arenstaan	Entered at Detroit Mich.	no	no	no	good	good	5	10	7-31-13 (Date)	Fair	Brown	C&PR	no	Russia	Slabin.
21							do	Entered at Detroit Mich.	no	no	no	good	good	5	11	7-31-13 (Date)	dark	Black	C&PR	no	Russia	Troskoroo
22	D. C.	Bef	14—	no	no	no	for brother Andrew Lazo Ljudevit Chicago 0. 2137 70.	Entered at Detroit Mich.	no	no	no	good	good	9	4	7-31-13 (Date)	"	"	C&PR	no	"	"
23		self	25—	no	no	no	for brother Wenzel Strelff Chicago Illinois 363 Superior st.	Entered at Detroit Mich.	no	no	no	good	good	5	10	7-31-13 (Date)	Fair	Blue	C&PR	no	Austria Slovenian	Pacir Bogdosy
24		self		no	no	no	Chief Conductor Chicago Ill.	Entered at Detroit Mich.	no	no	no	good	good	6	2	7-31-13 (Date)	"	"	"	no	Russia	Tekrosim
25		self	50—	no	no	no	for Greenman Detroit (cousin) Hershel Lapord 143 Victor ave.	Entered at Detroit Mich.	no	no	no	good	good	5	3	7-31-13 (Date)	dark	Brown	C&PR	small scar under left eye	Russia	Radom
26		self	25—	no	no	no	for relative-in-law Jacob Greenman cousin. 143 Victor ave. Detroit Mich.	Entered at Detroit Mich.	no	no	no	good	good	6	6	7-31-13 (Date)	Fair	Black	C&PR	no	Russia	Skarzyzes
27		self	40—	no	no	no	for wife: Leizeman Hersch 167 Watson ave. Detroit Mich.	Entered at Detroit Mich.	no	no	no	good	good	5	10	7-31-13 (Date)	"	"	C&PR	no	"	"
28		self	25—	no	no	no	and brother-in-law Peis Chernoff 1522 14 Ave. North	Entered at Detroit Mich.	no	no	no	good	good	6	4	7-31-13 (Date)	Fair	Grey	C&PR	no	Russia	Skarezov
29		brother	25—	no	no	no	uncle (uncle) Israel Cherkowsky Chicago Ill. 706 So. Kerzie Edge ave.	Entered at Detroit Mich.	no	no	no	good	good	6	—	7-31-13 (Date)	Fair	Black	C&PR	no	Russia	Chodoshkow
30		wife self		no	no	no	for wife Mania Lapord Cleveland Ohio - 2135 W. 6 st.	Entered at Detroit Mich.	no	no	no	good	good	5	5	7-31-13 (Date)	21/2	Grey	C&PR	no	Russia	Chodoshkow
														5	7	7-31-13 (Date)	Fair	Blue	C&PR	no	Russia	Thorfel
														5	5 1/2	7-31-13 (Date)	Med	Grey	C&PR	no	Austria Slovenian	Polania Bokovchan
														4	6	7-31-13 (Date)	Fair	Black	C&PR	no	Austria Gochina	Bokovchan

ALL LEGIBLE CERTIFICATE FOR THIS PASSENGER

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 30, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf, dumb, or blind; or insane; or feeble-minded; or physically capable of earning a living? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1		prepaid	26—	no	no	to husband: Anton Zoso 561 Quentin av. Milwaukee	no	no	no	no	good	good	Entered at Detroit Mich (Date) 3 10		Fair	Brown Grey (Via) C P R	no	Austria	Volarice Miloschka.
2		self		no	no		no	no	no	no	good	good							
3		self		no	no		no	no	no	no	good	good							
4		self		no	no		no	no	no	no	good	good							
5		self		no	no		no	no	no	no	good	good							
6		self		no	no		no	no	no	no	good	good							
7		self		no	no		no	no	no	no	good	good							
8		self	49—	no	no	to brother: Andrzey Macura Detroit 1591 Campau - Detroit	no	no	no	no	good	good	Entered at Detroit Mich (Date) 7/31/13	5 8	Fair	Fair Grey (Via) C P R	no	Russia	Wienzowica
9		self	30—	no	no	brother in law: Thaiem Urban underwriters wire. 902 Mitchell	no	no	no	no	good	good	Entered at Detroit Mich (Date) 7/31/13	5 7	Fair	Fair Grey (Via) C P R	no	Russia	Zakova
10		self	38—	no	no	to brother: Tomas Gyorokey Detroit 340 - 34 st.	no	no	no	no	good	good	Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13	5 6	Fair	Dark Blue (Via) C P R	no	Russia	Szczecin Pol.
11		brother	25—	no	no	to brother: Jurk Kwiedina 673 - 8 st.	no	no	no	no	good	good	Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13	4	Fair	Fair Blue (Via) C P R	no	Russia	Goccierador
12		self	none	no	no	to brother Zacko Blonski Belinsey	no	no	no	no	good	good	Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13	5 2	Fair	Black Dark (Via) C P R	no	Russia	Bachmo
13		self	35—	no	no	to bank mother. Lokate st. 162	no	no	no	no	good	good	Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13	5 9 1/2	dk.	(Via) C P R	no	Russia	Buky
14		sister	none	no	no	to brother Andrey Nandon c/o Sirzsbory 635 W. 12 st.	no	no	no	no	good	good	Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13	5 9	Fair	Black Black (Via) C P R	no	Russia	Salulovky
15		Uncle	none	no	no	to sister: Peter Kobakomby and brother in law: Sam Obractman 220 uncle Stefan Levi Minneapolis 915 - Have. North -	no	no	no	no	good	good	Entered at Detroit Mich (Date) 8-3-13	5 10 2 1/2	Fair	Black Brown (Via) C P R	no	Russia	Kocolk
16		bro-in law	25—	no	no	Lebe Kesler Detroit 1421 13 th Ave. (Bro-in law)	no	no	no	no	good	good	Entered at Detroit Mich (Date) 8-3-13	5 8		(Via) C P R	no	"	Czernowitz.
17		self		no	no	to wife in law Sonder Jatka Lagiewy Rawgrand	no	no	no	no	good	good	Entered at Detroit Mich (Date) 7/31/13	6 7	Fair	Dark Grey (Via) C P R	no	Russia	Limnowska
18		brother	none	no	no	Jozef Bubato Kenoshe Wis	no	no	no	no	good	good	Entered at Detroit Mich (Date) 7/31/13	5 11		Black (Via) C P R	no	"	Romanoff
19		husband	25—	no	no	to husband Josef Demarc 918 Chicago ave	no	no	no	no	good	good	Entered at Detroit Mich (Date) 7/31/13	6 2	Fair	Dark Blue (Via) C P R	no	Germany	Eisenberg
20		father		no	no	father c/o 21 American ave. 1439 S. Carlton	no	no	no	no	good	good	Entered at Detroit Mich (Date) 7/31/13	5 3	Fair	Brown Brown (Via) C P R	no	Russia	Ilabin.
21						do	no	no	no	no	good	good	Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13	5 4 10	dark	dk. Black (Via) C P R	no	Russia	Groskoroo
22	D. C.	self	14—	no	no	to brother Andrew Lazo Lindevit Bridge Chicago, O. 2137 70.	no	no	no	no	good	good	Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13	5 4		(Via) C P R	no	"	"
23		self	25—	no	no	to brother Wardon Hroff. Czesler Daniel Detroit mud	no	no	no	no	good	good	Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13	5 10	Fair	Fair Blue (Via) C P R	no	Austria	Pacin
24		self		no	no	Chief Protection Chicago ill	no	no	no	no	good	good	Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13	5 7	Fair	(Via) C P R	no	Slovenian	Popkovsy
25		self	50—	no	no	to Greenman Detroit (cousin)	no	no	no	no	good	good	Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13	6 2		" " "	no	Russia	Jekrocim
26		self	25—	no	no	Blanche Report 143 Victor ave	no	no	no	no	good	good	Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13	5 3	dark	Gr. C P R	small scar under left eye	Russia	Radom
27		self	40—	no	no	to relative Sol Nagy 867 Watson	no	no	no	no	good	good	Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13	6 —	Fair	Black Brown (Via) C P R		"	Skarzyzes
28		self		no	no	to wife Lesinman Detroit (cousin)	no	no	no	no	good	good	Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13	6 4		(Via) C P R	no	Russia	Skarezow
29		brother	25—	no	no	and brother in law Chernoff 1522 14 W. North	no	no	no	no	good	good	Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13	5 9	Fair	Black Brown (Via) C P R	no	Russia	Chodotkow
30		wife	self	no	no	uncle (Uncle) Josef cherkowsky Chicago Ill 706 So. Kerzie ave	no	no	no	no	good	good	Entered at Buffalo N.Y. (Date) 7-31-13	5 2 1/2		(Via) C P R	no	Russia	Thotsk
						to wife Le Mans Report Cleveland Ohio - 2135 W. 6 st	no	no	no	no	good	good	Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13	5 5 1/2	Fair	Grey Blue (Via) C P R	no	Austria	Polania
													7 6	Fair	Black Black		no	Galicia	Kolomea

ALL BLOCKS ON CERTIFICATE FOR THIS MANIFEST RETURN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. G. Kendall (Master), of the Ruthenia, from Trieste, do
(State whether Master, First or Second Officer.)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H G Kendall
Commanding Officer.

Sworn to before me this 13 day of , 19 ,

at

Immigration Officer.

11—1115

14 & 18 & 16 & 23 & 20-26 as copied by ALP.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).— The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, G.F. Hulme, Surgeon of the Ruthenia, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners, thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Geo. F. G. Hulme

Sworn to before me this JUL 30 1913 day of , 19

at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

NOT USED

107

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

I hereby certify that I have duly noted the changes and additions in relation to aliens on this manifest in accordance with the instructions received from the Commissioner-General of Immigration, and that all such changes and additions have been correctly made.

Giovanni Di Carlantonio

and in behalf of the _____ Company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Required by the regulations of the Secretary of the Treasury under the Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the Immigrant Inspector at the port of first arrival.

S. S. Ruthenia sailing from Trieste & Fiume via Naples 10. July, 1913

69

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Krycka	Maria	18		f s	Domestic Labourness	no	no	Russian	Russia	Russia Gub Wolin	Rabynowka	Father - Wasily Krycki	Mass	Boston
2	Kumiga Kmiciga	Teofil Teofil	21		m s	labourer	yes	yes	Russia	Polish	Gub Radom	Brekowa	bis sister Teotonija Korbatjuk Rabinowka Ujezd Saro Konst bis father: Wladislaw Kumiga Budowa	Pa	Arnold City
3	Marzji	Jan	36		m m	labourer	yes	yes	Austrian	Ruthenian	Austria Galizia	Kinlicatka	Ujezd Sandomir Gub Kalbom bis wife: Tacka Makij Kinlicatka	N.J.	Newark
4	Kalista	Bogumil Bogumil	35		m m	labourer	yes	no	Austrian	Polish	Galizia	Skorypki	b. Tovve Solo Galizia	Pa	Northampton
5	Koda	Maria	20		f s	Domestic labourer	no	no	Austrian	Ruthenian Ruthenian	Austria Galizia	Kinlice	bis wife: Christina Korypki Kalista b. Korypki Galizia her mother: Katharina Koda	N.J.	Newark
6	Brzezinski Berezinski	Michal	36		m m	Blacksmith labourer	no	yes	Austrian	Ruthenian	Austria Galizia	Koszhalki	wife Kinlice Tovve Sielo n. Zbaraz Galizien Mariika Koszalki Tovve Sielo n. Zbaraz Galizia (Ukrainer)	N.J.	Newark
7	Wotoszynek	Leon	21		m s	labourer	yes	yes	Russian	Polish	Russia Volhynia	Wierzchowinka	Gaska Tobiasz Volhynia	Ind	Garey
8	Barczyk	Waclaw	21		m s	labourer	yes	yes	Russian	Polish	Russia	Bialystok	his mother: Antonina Barczyk Bialystok Russia	Ill	Chicago
9	Sidorowicz	Piotr	40		m s	labourer	yes	no	Russian	Polish	Russia	Kopiec	Marianna Sidorowicz Wife Kopiec	Ill.	Chicago
10	Kalinowski	Anton	23		m s	labourer	yes	yes	Russian	Polish	Russia	Dobrawics	his father: Antonin Kalinowski Dobrawics Russia	Mich	Detroit
11	Gurgjevitch	Katharina	21		f m	wife private	yes	yes	Hungarian	Croatian	Hungary Croatia	Jemlin	Katharina Erdody Jemlin	Ill	Chicago
12	—"—	Angelina	11m		f s	child private	yes	yes	Hungarian	Croatian	Croatia	Jemlin		Ill	Chicago
13	Szewczuk	Palagija	18		f s	Domestic private	no	no	Russian	Russian	Russia	Schuzenice	her father: Ivan Szewczuk Schuzenice Gub Wolin	Ill	Chicago
14	Szewczuk	Fedion	29		m m	Carpenter private	no	no	Russian	Russian	Russia	Schuzenice			
15	Czechowski	Stefan	17		m s	Joiner labourer	yes	yes	Russian	Russian	Russia	Wolczysk	father: Ivan Wolczysk Ujezd Karo Konstantin Gub Wolin	Mass	Boston
16	Fit	Andrei	28		m m	labourer	yes	yes	Russian	Polish	Russia	Szydlow	his wife - Marianna Szydlow Fit	Ill	Chicago
17	Mazur	Julianna	19		f s	Domestic labourer	yes	yes	Russian	Polish	Russia	Szydlow	Ujezd Hopnicki Gub Kelz her father: Teofil Mazur Szydlow Ujezd Stawinski Gub Kelc	Ill	Chicago
18	Boguslaw	Marcelina	31		f m	wife labourness	yes	yes	Russian	Polish	Russia	Zytric			
19	"	Andon	11		m s	child labourer	yes	yes	Russian	Polish	Russia	Zytric	his father: Ignaz Korn Zytin Ujezd Kowinski Gub Wolin	Mich	Detroit
20	"	Franz	8		m s	labourer	yes	yes	Russian	Polish	Russia	Zytric			
21	"	Julia	3		f s	labourness	yes		Russian	Polish	Russia	Zytric			
22	" c	Teresa Jeresa	4m	11	f s	labourer	yes	no	Russian	Polish	Russia	Zytric			
23	Stefaniszyn Stepanichyn	Sofia	19		f m	wife labourness	yes	yes	Russian	Russian	Russia	Wolczysk	his father: Simon Stefaniszyn Ujezd Karo Konstantin Gub Wolin	Mass	Boston
ADMITTED 24	Zajkewicz	Teofil	11	18	m s	Tailor labourer	yes	yes	Russian	Polish	Russia	Szydlow	Bister - Julianna Zajkewicz Szydlow Russia	Ill	Chicago
ADMITTED 25	Popko	Palagija	24		f m	wife labourer	yes	yes	Austrian	Ruthenian	Galizia	Rila	her father: Pawlo Kichlij Rila n. Tarnopol Galizia	Minn	Minneapolis
ADMITTED 26	"	Stefania	3		f s	child labourer	no	no	Austrian	Ruthenian	Galizia	Rila			
27	Binjow Binuf	Josset	25		m s	Tailor labourer	yes	yes	Russian	Hebrew	Russia	Amin	the father: Jekiejina Binjow Amin Ujezd Lukowitski Gub. Chelm	Mo	St. Louis
28	Lupa Lupa	Anna	34	38	f m	wife labourer	yes	no	Austrian	Polish	Galizia Austria	Lipnarowa	the brother: Franz Miranuk Anna Lipnarowa P. Galizia	Ill	Chicago
29	"	" Jozefa	12		f s	child labourn.	no	no	Austrian	Polish	Galizia	Lipnarowa			
ADMITTED 30	Szczutka	Polcia	17		f s	Seamstress labourness	yes	yes	Russian	Polish	Russia	Stadin	father: Stanislaw Szczutka Stadin Gub. Grubalitti Russia	Wis	Kenosha
ADMITTED	Di Carlantonio	Giovanni	42		m m	Laborer			Italy	Italy So	Italy	Pietrocamela	Wife - Maria Di Carlantonio Pietrocamela, Abruzzi, Italy	Pa	Connesville
31	NOT USED														

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.

†List of races will be found on last page of this sheet.

11—1135

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 30, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	himself	20 Rbl	no	no	no	to her brother: Dimitri Bohaczek 252 Chambers Boston Mass	no	no	no	no	good	good	5	4	Fair	Dark	Brown	no	Russia	Krabijenka
2	yes	himself	yes 30	no	no	no	to his uncle: Alexander Wysocki 115 Haley St. Arnold City Pa	no	yes	no	no	good	good	5	1	Fair	Light Brown	Blue	no	"	Turkovo
3	yes	himself	yes 25	yes 1907 Ligo	1909	Newyork	to his sister: Katharina Hazy 115 Belmont Av. Newford	no	no	no	no	good	good	5	6	Light	Black	Brown	no	Austria	Bukovo Hunlicka
4	yes	himself	yes 28	yes 1910	1910	Northampton	step brother: Vasile Wierbicki Northampton	no	no	no	no	good	good	5	7	Dark	Black	Blue	no	Galitzia	Polobocziba
5	yes	himself	yes 23	no	no	no	to her sister: Kasia Fawerska 7 Belmont Ave New York Newark N.J.	no	no	no	no	good	good	5	7	Fair	Dark	Blue	no	Galitzia	Kralici
6	yes	himself	yes 23	no	no	no	to his brother in law. Dmetro Kugsell Belmont 452 Newark	no	no	no	no	good	good	5	6	"	"	Grey	no	Austria	Zuchinzel Janov
7	yes	b.l. Brother	yes 17	no	no	no	to his friend Mateus Wolosznell Gorey Ind	no	no	no	no	good	good	5	11	"	"	Grey	no	"	Ledlov
8	yes	b.l. brother	yes 20	no	no	no	to his brother: Alexander Barcsyk Chicago Ill. Milwaukee Ave. 917	no	no	no	no	good	good	5	6	Fair	Brown	Brown	no	Russia	Beliste
9	yes	himself	no 10	no	no	no	Edward Kuklinski — friend Chicago	no	no	no	no	good	good	5	8	Fair	Fair	Grey	no	Russia	Ojasti
10	yes	brother	17 $	yes 20	no		to his brother Boleslaw Kalinowski Detroit Mich. 356 Superior St.	no	no	no	no	good	good	6	2	"	Black	Brown	no	Russia	Murakolin
11	yes	b.to. Husband	yes 21	yes 24	no	Chicago	to his husband resp. father Paul Gurajevitch 1611 Tilerton ave, Chicago Ill	no	no	no	no	good	good	5	7	Dark	Dark	Dark	no	Slovanien	Lenzelin
12	yes	b.l. father	yes 25	no	no	no		no	no	no	no	good	good	4	6	Fair	Fair	Blue	no	"	"
13	yes	himself	30 Rbl	no	no	no	to the brother Samuel Szewczuk Chicago Ill. c/o Selaw	no	no	no	no	good	good	5	10	"	Black	Brown	no	Russia	Chudinci
14	yes	himself	no	no	no	no		no	no	no	no	good	good	6	2	"	"	Grey	no	"	"
15	yes	himself	25 $	no	no	no	to the Dmitri Konarschuk Boston 251 Chambers St	no	no	no	no	good	good	6	8	"	Dark	Grey	no	Russia	Volocisk
16	yes	himself	30 Rbl	no	no	no	to the step brother Jan Faikiewicz 10508 Ericson Av. Chicago Ill	no	no	no	no	good	good	6	10	"	Fair	Grey	no	Austria	Merkovce
17	yes	himself	40 Rbl	no	no	no	to the brother in law Jan Faikiewicz 10508 Ericson Av. Chicago Ill	no	no	no	no	good	good	5	11	"	"	Blue	no	Russia	Ver Slodov
18	yes	husband himself	25 Rbl	no	no	no		no	no	no	no	good	good	5	2	Fair	Brown	Blue	no	Russia	Dombrovice
19	yes	Jagle his father	—	no	no	no	to the husband resp. father Boguslaw Faworlaw 806 23rd St Detroit Mich	no	no	no	no	good	good	4	4	"	"	Brown	no	"	"
20	yes		—	no	no	no		no	no	no	no	good	good	4	—	"	"	"	no	"	"
21	yes		—	no	no	no		no	no	no	no	good	good	3	—	"	Fair		no	"	"
22	yes		—	no	no	no		no	no	no	no	good	good	2	—	"	"		no	"	"
23	yes	himself	40 $	no	no	no	to the husband: Michail Stefanina Boston Mass, 251 Chambers St	no	no	no	no	good	good	5	8	3	"	Grey	no	Russia	Tolocisk
24	yes	father	no	no	no	no	to the father Jan Jaykewicz Chicago 10508 Ericson Av.	no	no	no	no	good	good	5	10	2-8	"	Brown Blue	no	Russia	Tedov
25	yes	husband	5 R	no	no	no	to the husband Dimitro Lopilo Minneapolis Minn, 1003 Main St	no	no	no	no	good	good	5	3	Fair	Black	Brown	no	Galitzia	Ternopold
26	yes	father	no	no	no	no	to the father	no	no	no	no	good	good	3	—	"	Fair	"	no	"	"
27	yes	brother in law	40 Rbl	no	no	no	to the brother in law Jakubina Sobel 1521 Can St. St Louis	no	no	no	no	good	good	8	2	"	Black	Brown	no	Russia	Onanier
28	yes	husband	yes	yes 1902	no	no	to the husband: Jan Lupa 10542 Erickson Chicago Ill	no	no	no	no	good	good	5	2	Fair	Black	Blue	no	Galitzia	Limanava
29	yes	father	—	yes 1902	no	no		no	no	no	no	good	good	4	3	"	"	"	no	"	"
30	yes	brother	no	no	no	no	to his brother Jan Chilicki Kenosha Wis, 865 Pearl St.	no	no	no	no	good	good	8	11 2	"	"	Dark	no	Russia	Haberi
	no	self	33 $	yes 1906	1909	Connorville Pa	Cousin: Domenico Carbonaro c/o Italian Bank, Peopels Buffalo	—	—	—	—	—	—	5	4	Dark	Dk. Br. (grey) br.			Italy	Petracane

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN DESTROYED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. G. Kendall Master, of the Ruthenia, from Trieste, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H G Kendall
Commanding Officer.

Sworn to before me this JUL 30 1913 day of ....., 19 ,

at QUEBEC, P.Q.

F Miller
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

1 to 31 copied by ALP.

Affidavit of Surgeon.

I, G F Hulme, Surgeon of the Ruthenia, sailing therewith, (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G F Hulme

Sworn to before me this JUL 30 1913 day of , 19

at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

NOT USED

107

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Ruthenia" sailing from Quebec, 10 July, 1913.

1	/	2	70	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Given name		Family Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	~~Kondras~~ Arrived on Mt Temple 1/29/13			20			labour. no no			Russ.	Russ.	Rum.	Kamai	Rosi Kurohus ~~Kondras~~ Kamai - Rus.	Ill.	Chicago
2	Alexander	Padlesny		23	V	m s	farm lab.	yes	yes	Russia	Polish	"	Siedlska	Josef Podlesny (father) Siedlska - Russ. Lublin	Mich.	Detroit
3	Wawrzyniec	Umizycki		37	V	m m	"	yes	yes	"	"	"	Borucine	mariana Umicicka (wife) gouv. Warsejan - Borucine	Mich.	Detroit
4	Jan	Kolata		26	V	m s	"	yes	yes	"	Ruthenian	"	Borucine	Bartolam Koleda (father) Borucine - Warszowski gouv	Mich	Detroit
5	Iwan	Kliszczuk		33	V	m m	"	yes	yes	"	Russ.	"	Sosnszyne	Zakarya Kliszczuk (wife) Suszczyne - Wiejo zaslaw-ka	Ill.	Chicago
6	~~Laszko~~ P. Wincenty	Kiesenty	Pieniakow	26	V	m s	blacksmith	yes	yes	Austr.	Polish	Galiz.	Cwitowa	alex. Strelynski (father) Cwitowa - 1051 Zyprince, Gal.	Pa.	Philadelphia
7	Wladimir	Kornezuk	Korneczuk	19	V	m s	farm lab.	yes	yes	Russ.	Ruthenian ~~Russ~~	Russ.	Bielokrodki	Zakarya Kornezuk (father) Bielokrodki - Wolin gouv.	Ill.	Chicago
8	Kozma	Horenczuk		21	V	m s	"	yes	yes	"	"	"	gouv. Bielo-gorodka	Warkara Horenczuk (mother) Bielo - gorodka - Wolin	Ill.	Chicago
9	~~Bunie~~ Bini	Bunie	Bunjow	24	V	m	wife	yes	yes	"	Heber	"	Aninin	Anna Sabel - Aninin	Mo	St. Louis
10	~~Mordeke~~	Bunjow	Mordch (name illegible)	1yr		m s	child	no	no	"	"	"		Aninin Hyera Cherson gouv.	Mo	St. Louis
11	Franciszka	Sciwinskij		44	V	m m	locksmith ~~Labour~~	yes	yes	"	Polish	"	Sokolow Zylin	Florentina Sciwinsky (wife) Klodelce, Hyera Sokolow	Minn	Buffalo
12	Josef Wojciech	Szczyuski		33	V	m m	labourer	yes	yes	"	"	"	Warsaw	~~Siedlecka Gub.~~ Warsaw Maria Szczynsky ~~Warsaw Siedlce ul. 17~~	N.Y.	Buffalo
13	Wojchiech	Tkaczyk		30	V	m m	"	yes	yes	"	Ruthenian	"	Zylyn	Kal.a Tkazek - Zylyn. Wolgi Gouv.	Minn	Buffalo
14	Mijovi Nikolay	Lukaszuk		19	V	m s	"	no	no	"	~~Russ~~	"	Bielokrodka	Nastia Leszczuk (father) Bielokrodka - Zaslawski. Wol.	Ill.	Chicago
15	Wasyl	Matwejczuk		20	V	m m	farm lab.	yes	yes	"	"	Sachsenwitz ~~Austr.~~	Sobiesenitz - Saslawsky - Wolin	Mokrolina Matwejczuk (wife)	Ill.	Chicago
16	Iwan	Owczarenko		41	V	m m	farmer farm lab.	yes	yes	"	"	Russ. Austria Galiz	Bielogrodka	Matka Owczarenko (wife) Bielogrodka - Zaslawski - Wolin	Ill.	Chicago
17	Michael	Krupa		30	V	m m	"	yes	yes	Austr.	Ruthenian		Iwanowka	Barbara Krupa (wife) Iwanowka - Kaczmowka, Galiz	N.Y.	New York
18	~~Lesinas~~ Damian	Dacinik		24	V	m s	"	yes	yes	"	"	"	Skalat	Michael Dacinik (father) Skalat - Kozyrowka - Galiz	N.Y.	New York
19	Teofil	Lis		18	V	m s	"	yes	yes	"	Polish	"	Skalat	Jakob Lis (father) Skalat - Kazanowka - Galiz	N.Y.	New York
20	Michael	Antonow		18	V	m s	"	yes	yes	"	Ruthenian	"	Tokliwka	Mikolai Antonow (father) Iwanowka - Kaczmicka Galiz	N.Y.	New York
21	Pawel	Czerniawsky Czerniawky		23	V	m s	"	yes	yes	"	"	"	Dorofijowka	Miss. Czerniawski (father) Dorofijowka - Powolnyska	N.Y.	New York
22	Maxim	Sidoruk		36	V	m m	"	yes	yes	Russia	Russ.	Russ.	Wolonyska	Olga Sidoruk (wife) Wolonyska - Stara Constant. Wolin	Mass	Boston
23	Jendrzej	Okarmus		28	V	m m	"	no	no	Austr.	Polish	Galiz.	Gratinu	Mateusz Okasmus (wife) gratinu - Galiz.	Ill.	Chicago
24	Leisor	Eidelstein		24	V	m m	Tailor	yes	yes	Russ	Russ	Russ	Usyeromar	Ester Eidelstein ~~Usyeromar~~ Usyeromar	Mo	St. Louis
25	Zisie	Zenis		32	V	m m	glazier	yes	yes	Russ.	Hebrew ~~Russ~~	Russ.	Berdicjow	Rywka Zenis (wife) Berdicjow -	Ill.	Chicago
26	Sanie (son)	Zenis		8	V	m s	—	yes	—	Russ	~~Russ~~	Russ.	Berdicjow	~~Berdicjow~~ Ole Ole	Ill.	Chicago
27	~~Peiwes~~	~~EXAMINED BY Public Health Service BOARD~~		26			—	yes	yes	~~Russ~~	Russ	Russ.	Parcew	~~Parcew - Siedlce~~ Rywka - Parcew	~~Ill.~~	~~Chicago~~ New York
28	Leike	Litwak		23	V	m s	—	yes	yes	Russ	Hebrew ~~Russ~~	Russ	Czyczymk	Ester Gallesman (mother) Czyczymk	Ill.	Chicago
29	Lisie (dau)	Litwak		3	V	f s	—	—	—	Russ	~~Russ~~	Russ	Czyczymk	~~Czyczymk~~ Ole Podolsk Ole	~~Ill.~~	~~Chicago~~
ADMITTED	Katarina	Unterschutz Unterbuch		16	V	f s	domestic servant	yes	yes	Austria	German	Galiz	Skale	Joh. Schmitt (Step-father) Skole - Galiz	Ill.	Chicago
30	~~Louis~~ Annie	Schwartz		20	V	f s	~~Labour~~	yes	yes	Russ	Hebrew ~~Russ~~	Russ	Jezmen Pokrotilow	Samuel Schwartz Jezmen - ~~Pokrotilow~~ Kieff gouv. Kiev	Minn	Minneapolis
32	NOT USED															

(9,10) Isador Doch Inspector

William Fischler, Inspector (2-23 & 27-10) +25

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 30, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	~~yes~~	~~self~~	~~yes~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	Philipp Kozlowski Chicago ~~Ill~~ ~~Wisconsin Indiana~~ cousin	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~good~~						
2	yes	self	23 $	no	no	no	Josef Kurowsky Detroit - Mich. Alexandrinow	Entered at Detroit Mich (Date) no	no	no	good	good	5 7½	Fair	Br. Blue	C P R	Russia	Siedlciska Lodzinka
3	yes	self	25 $	no	no	no	Wladislaw Ohrt Szekielwicz Detroit - Palmer Blvd. 332	Entered at Detroit Mich (Date) no	no	no	good	good	5 4½	Fair	Brown Grey	blue C P R	Russia	Siedlciska Lodzinka
4	yes	self	30 $	no	no	no	~~friend~~ Wladislaw Ohrt Szekielwicz Detroit - Palmer Blvd. 332	Entered at Detroit Mich (Bro-in Law) no	no	no	good	good	5 5	med	Brown Grey	C P R	Russia	Siedlciska Borowinek
5	yes	self	25 —	yes	1908 1911 Peoria		Jan Szczepanik (Bro-in Law) Chicago 1208 So. Jefferson Ave	Entered at Detroit Mich no	no	no	good	good	5 6	Fair	Brown Grey	blue C P R	Russia	Dargava Sochaczewice
6	yes	self	~~20 $~~	no	no	no	Mich Stanczynski (Uncle) Philadelphia (c/o 2202 Jefferson Ave	Entered at Detroit Mich no	no	no	good	good	5 6	Fair	Black Blue	C P R	Austria Galitzia	Beckovce
7	yes	self	20 —	no	no	no	Wasyl Schoda (Uncle) Chicago 1208 So. Jefferson Ave	Entered at Detroit Mich no	no	no	good	good	5 4½	Fair	Black Blue	C P R	Russia	Bolorotka
8	yes	self	20 ~~$~~	no	no	no	Wasyl Sawicz (Bro-in Law) Chicago c/o Silver Brother — 1208 So. Jefferson Ave	Entered at Detroit Mich no	no	no	good	good	5 5	Fair	Brown	C P R	Russia	Bolorotka
9	yes	Bro-in-law	40 $	no	no	no	Sam Sobel 1521 Carr — St. St. Louis — Mo.	Entered at Detroit Mich no	no	no	good	good	5 6	Fair	Black Black	C P R	Russia	Bolorotka
10	yes	Bro-in-law	—	no	no	no	Friend: Frank Grengezicz 171 Chicago st. Buffalo	Entered at Detroit Mich no	no	no	good	good	5 2	7-31-13 Fair	Black Black	C P R	Russia	Ananiev
11	yes	self	26 —	no	no	no		Entered at Buffalo NY no	no	no	good	good	5 7	7-31-13 Fair	Blue	C P R	Russia	Sokolec
12	yes	self	41 $	no	no	no		Entered at Detroit Mich no	no	no	good	good	5 10	7-31-13	Brown Grey	C P R	Russia	Kotz Chelmce
13	yes	self	40 $	no	no	no		Entered at Buffalo NY no	no	no	good	good	5 6	7½ 7-3-13	Fair Fair	Blue	Russia	Kotz
14	yes	self	42 —	no	no	no	Natalie Olejnik (sister) Chicago - Ill. 1208 So. Jefferson Ave	Entered at Detroit Mich no	no	no	good	good	5 8	7-31-13	Grey	C P R	Russia	Bolorotka
15	yes	self	21 —	no	no	no	~~Nathalie Malczewski~~ Peter Malczewski (Bro-in Law) ~~Jozefowicz Wolan~~ Chicago 1208 So. Jefferson Ave	Entered at Detroit Mich no	no	no	good	good	5 10	mal 7-31-13	Black Br.	C P R	Russia	Bolorotka
16	yes	self	22 —	no	no	no	Szymczek Michal (Bro-in Law) Chicago 1208 So. Jefferson Ave	Entered at Detroit Mich no	no	no	good	good	5 4	7-31-13 Fair	Brown Grey	C P R	Russia	Bolorotka
17	yes	self	24 —	no	no	no	Mikolay Wawrin (Cousin) New-York (Spuyten Duyvil)	Entered at Albany NY no	no	no	good	good	5 10	7-31-13 Fair	Black Black	Rutland R R	Austria Galitzia	Ivanofka
18	yes	self	24 —	no	no	no	Mikolay Wawrin (Friend) New - York (same as above)	Entered at Albany NY no	no	no	good	good	5 5	7-31-13 Fair	Brown Grey	blue Rutland R R	Galitzia	Ivanofka
19	yes	self	25 —	no	no	no	Mikolay Wawrin (Friend) New-York	Entered at Albany NY no	no	no	good	good	5 2	7-31-13 Fair	Black Blue	Rutland R R	"	"
20	yes	self	25 —	no	no	no	Mikolay Wawrin (Bro-in law) New-York	Entered at Albany NY no	no	no	good	good	5 10	7-31-13 Fair	Grey Blue	Rutland R R	Galitzia	Ivanuka
21	yes	self	25 —	no	no	no	Nestyorka Mikolo (Cousin) Wawrin	Entered at Albany NY no	no	no	good	good	5 8	7-31-13 Fair	Dark Black	Rutland R R	Galitzia	Ivanuka
22	yes	self	25 —	no	no	no	Marie Hunenink (Cousin) Boston 252 Chambers	Entered at Montreal Que no	no	no	good	good	5 6	7-31-13	Grey blue	C P R	Galitzia	Dorovjorka
23	yes	self	18 —	no	no	no	Wojciech Pabyk (Bro-in law) 4350 Ravenswood Ave Chicago	Entered at Detroit Mich no	no	no	good	Blind	5 6½	7-31-13	Blue	C P R blind right eye	Russia Austria	Volocjek Zborin
24	yes	self	25 —	no	no	no	Jan Stallant	Entered at Detroit Mich no	no	no	good	good	5 5	7-31-13	Br. Grey	C P R none	Galitzia	Dombia
25	yes	Father	30 —	no	no	no	St Louis Mo. 1233 N. 9th Lui Zenis (Brother)	Entered at Detroit Mich no	no	no	good	good	5 2	Dark	Black Black	C P R	Russia	Uzamir Berdiczew
26	yes		"	no	no	no	Chicago 1209 Washington ave Lui Zenis (Uncle) Chicago	Entered at Detroit Mich no	no	no	good	good	5 6½	7-31-13	Black Brown	C P R	Russia	Bordice
27	~~yes~~	~~self~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~		Entered at Detroit Mich no	no	no	good	good	4 —	mal 7-31-13	Black Grey	C P R	"	"
28	yes	husb.	25 —	no	no	no	Israel Litvak (husb.) Chicago 1214 So. Blue Isl	Entered at Montreal Que (Date) no	no	no	good	good	10 —	mal (Yes)	Br.	C P R	—	—
29	yes	Father	—	no	no	no		Entered at Detroit Mich (Date) no	no	no	good	good	5 2	7-31-13 Fair	Black Black	C P R	Russia	Cetilnik
30	yes	Brother	none	no	no	no	Josiph Unterseher (Uncle) Chicago Ill 713 No. Hoyne ave North Avenue Schwartz	Entered at Detroit Mich no	no	no	good	good	2 10	Fair	Black Black	C P R	Russia Austria	Olaborow
							Minneapolis 1115 — 5 st. Northern	Entered at Detroit Mich no	no	no	good	good	7 6	Fair	Brown Grey	C P R	Galitzia	Tlumacz
													2 8	7-31-13	Dk. Grey		Russia	Tlumacz
													5 4	11	Black Grey	C P R no	Russia	Tlumacz

FOR THIS MANIFEST SEE FORM 62

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. G. Kendall Master, of the Ruthenia, from Trieste, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. G. Kendall
Commanding Officer.

Sworn to before me this JUL 30 1913 day of ....., 19 ,
at QU[illegible] P. Q.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

2 20 30 copied by A.L.P.

Affidavit of Surgeon.

I, G. T. Kulme, Surgeon of the Ruthenia, sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Geo. T. Kulme

Sworn to before me this JUL 30 1913 day of ....., 19

at Quebec, P.Q.

J. McLean

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

NOT USED

107

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United ~~States,~~ under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ruthenia sailing from Trieste, 10th Only, 1913

11—1112

71

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Blumenfeld	Israel	44		f	m	tailor	yes	yes	Rus.	Hebrew	Rus.	Pinsce	brother: Jacob Blumenfeld Pinsk Gub. Russia	Oh.	Toledo
2	"	Sure	11		f	S.	Child				Rus.					
3	Chaikin	Kuchina	20		m	S	Laborer	yes	yes	Rus.	Rus.	Rus.	Bariansk	father: Leibe Chaikin Bariansk Gub. Russia	Ill	Chicago
4	Srezesynski	Jan	20		m	S	Laborer	yes	yes	Rus.	Pole Russ.	Rus.	Romme	brother: Franciszek Srzesynski Romanowo Gub. Russia	Mich	Detroit
5	Stok	Jakob	22		m	S	laborer	yes	yes	Rus	Rus.	Rus.	Kosnow	father: Jakob Stok Zagulin Gub. Kowno Russia	Mich	Detroit
6	Lawrynowicz	Iwan	25		m			yes	yes	Rus	Rus.	Rus.	Sokolka	brother: Jozef Lawrynowicz Sokolka Gub. Grodno Russia	Mich	Detroit
7	~~Feldstein~~	~~Simon~~	~~28~~		~~m~~	~~m~~	~~tailor~~	no	no	Rus	Russ.	Rus.	Warschau	brother: Herman Feldstein Warschau Gub. Russia	Ill	Chicago
8	~~Goodstein~~		~~25~~		~~m~~	~~S~~	~~tailor~~	yes	yes	Russ.	Russ.	Rus.	Ostrowice	brother: Herman Goodstein Ostrowice Gub. Russia	Ill	Chicago
9	Marczalek	Marcina	53		f	wid.	lab.	no	no	Austrian	Pole	Austria Galicia	Jasło	Brother: Jozef Wlodyka Jasło Galicia	Ill.	Chicago
10	Sochacki Sochacki	Stefan	4½		m	S	—									
11	"	Richard	2		m	S	—									
12	Schmerer	Georges	28		m	m	farm lab.	no	no	Rus	Germany	Rus	Morgar	father Conrad Schmerer Morgar, Saratof Russia	Colo	Colorado
13	"	Magdalene	24		f	m	"	no	no	"	"	"	"		"	"
14	Olkon	Victor	16		m	S	labor.	yes	yes	Rus	Pole Russ.	Pole	Krasnow	father: Maria Krasnoyer Soviat Gubernsky gut. Russia	Ind.	Gary
15	Kobuldzei Wolodze	Michalina	44		f	m	wife	no	no	Rus	Pole	Rus.	Mulborgye	Brother Wladyslaw Baker Malborgye Russia	Minn	Duluth
16	Nikolayek	Anton	60		m	m	laborer	no	no	Austrian	Pole	Rus.	Warshau	daughter Marianna Jakubczyk Warshau nr. Grajewko. Russia	Ill.	Toledo
17	"	Agnes	55		f	m	Domestic	"	"	"	"	"	"		"	do
18	"	Josef	18		m	S	Laborer	"	"	"	"	"	"		"	do
19	Rutmann	Mendel	36		f	m	laborer	no	no	Russian	Hebrew	Russia	Reczice			
20	"	Dwojre	9		f	S	Child	no	no	Russian	Hebrew	Russia	Reczice	father Abraham Mosiow Reczice Russia (Minsk)	Ill	Chicago
21	"	Moses	5		m	S	laborer	no	no	Russian	Hebrew	Russia	Reczice			
22	Kobrick	Jastlus	16		m	S	segmaker	yes	yes	Russian	Hebrew	Russia	Pretchein	her father: Herseh Kobrik Pretchein	Ill	Chicago
23	Kaminsk	Nachmie	21		m	S	laborer	no	no	Russian	Hebrew	Russia	Rasko			
24	Dubinski	Moritz	22		m	S	cap maker	yes	yes	Russian	Hebrew	Russia	Pinsk	father: Moses Dubinsky Pinsk Russia	Wis	Milwaukee
25	Dechter	Klime	40		f	m	laborer	no	no	Russian	Hebrew	Russia	Szymsk	father Nechelmann mother Margaret Szymsk Pohlen Russia	Ill	Chicago
26	"	Hesse	20		f	S	laborer	yes	yes	Russian	Hebrew	Russia	Szymsk			
27	"	Chaskel	11		m	S	laborer	no	no	Russian	Hebrew	Russia	Szymsk			
28	"	Keile	9		m	S	laborer	no	no	Russian	Hebrew	Russia	Szymsk			
29	Segal	Moische	20		m	S	laborer	yes	no	Russian	Hebrew	Russia	Katarbay	father Michel Segal Katarbay, Russia	Ill	Chicago
30	Nechtelmann	Brandel	18		f	S	laborer	yes	yes	Russian	Hebrew	Russia	Russia	brother Chaskel Nechtelmann mother Margaret Pohlen	Ill	Chicago
31	"	Keile	16		f	S	laborer	yes	yes	Russian	Hebrew	Russia	Russia			
73	NOT USED															

Deported

(4, 6, 14 + 17) Woch dorf. William Lunacell, Iowa Line 28.

3. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

W Fröchlen 8, 9, 10.

12a Fm

G.Y. Parsen 1, 2, 3, 11, 12, 13, 25, 27, 28

per Fm

13—1135

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 30, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Polygamist, or anarchist, or person who believes in or advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining, teaching, advocating, or supporting the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful destruction of property?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of—Hair.	Color of—Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes—Year or period of years.	If Yes—Where?															
1	ye	self	78.00	no	no	no	to son: Mandele Leib Blumenfeld Toledo Ohio 2017 A St				Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13 (Via) C P R	good	good	5	7	Fair	Dark	Grey		Russia	Zabolotta
2	ye	"	"	"	"	"	"				Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13 (Via) C P R	good	good	5	6	Fair	Dark	Black	no	Russia	Zabolotta
3	ye	self	ye	no	no	no	to cousin Abrasha Chatzkelson Chicago Ill. 272 [illegible]				Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13 (Via) C P R	good	good	4	7	Fair	Fair	Blue	no	Russia	Zabolotta
4	ye	self	25	no	no	no	Boobka Kolinowski Detroit 386 Mich Superior St				Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13 (Via) C P R	good	good	5	11	Fair	Dark	Grey	no	Russia	Dzierzanowice Mielgorod
5	ye	self	50	no	no	no	to brother Jerom Chatzkelson Detroit Mich 65 Pleasant St				Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13 (Via) C P R	good	good	5	10	Fair	Fair	Grey	no	Russia	Kromolice
6	ye	self	30	no	no	no	brother anton Kolesnik Detroit Mich 65 Pearl St				Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13 (Via) C P R	good	good	5	10	Fair	Dark	Blue	no	Russia	Kosova
7	ye	self	20	no	no	no	to brother in Law Lukaszewicz Detroit Mich				Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13 (Via) C P R	good	good	5	2	Fair	Fair	Blue	no	Russia	Kosova
8	ye	self	ye	no	no	no	Mrs Antoni daughter Isaac Sochacki 1228 Marcenaria Chicago Ill				Entered at Detroit Mich (Date) 8-3-13 (Via) C P R	good	good	5	11	Fair	Grey	Brown	no	Austria	Russia Jaslo
9		Father					Father: Antoni — — Court				Entered at Detroit Mich (Date) 8-3-13 (Via) C P R	good	good	5	10	Fair	Grey	Brown	no	"	"
10											Entered at Detroit Mich (Date) 8-3-13 (Via) C P R	good	good	5	5	Fair	Grey		no	"	"
11	ye	self	ye	no	no	no	Heinrich Sonti Olaska Evelyn. brother in Law Henry Beatty Route 2 Olcotte, Ont				Entered at Detroit Mich (Date) 8-3-13 (Via) C P R	good	good	5	11	Fair	Dark	Blue	no	"	"
12	ye	self	ye	no	no	no	Mathilde Zyhar Stevni				Entered at Detroit Mich (Date) 8-3-13 (Via) C P R	good	good	5	8	Fair	Dark	Blue	no	Russia	Norgan
13	ye	self	ye	no	no	no	Georg Sr. 1605 Virginia				Entered at Detroit Mich (Date) 8-3-13 (Via) C P R	good	good	5	6	Fair	Fair	Blue	no	Russia	Norgan
14	ye	self	6	no	no	no	to my Cousin Michael Kwiatkowic Duluth Minn 2411				Entered at Detroit Mich (Date) 8-3-13 (Via) C P R	good	good	4	5	Fair	Black	Blue	no	Russia	Krecov
15	ye	brother	ye	no	no	no	to son Stefan Nikolayev Toledo Ohio 3305 Elm St				Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13 (Via) C P R	good	good	5	10	Fair	Grey	Grey	no	Russia	Muliboviö
16							Toledo, Ohio				Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13 (Via) C P R	good	good	5	5	11	"	"	no	Austria	Krakov
17											Entered at Detroit Mich (Date) 7-30-13 (Via) C P R	good	good	5	11	"	"	Brown	no	"	"
18	yes	husband	no	no	no	no	husband: Abraham Pettyman 1601 So Spaulding Ave Chicago				Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13 (Via) C P R	good	good	5	10	Fair	"	Brown	no	"	Krakov
19	yes	father	no	no	no	no					Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13 (Via) C P R	good	good	5	2	Fair	Dark	Brown	no	Russia	Račice
20	yes	father	no	no	no	no					Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13 (Via) C P R	good	good	3	10	Fair	"	"	no	"	"
21	yes	uncle	25.00	no	no	no	to her uncle: Abram Kobyle Chicago Ill 808 Lowell Ave				Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13 (Via) C P R	good	good	3	6	11	"	"	no	"	"
22	yes	D. C. D.	1.10	no	no	no	514 [illegible] St Chicago				Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13 (Via) C P R	good	good	4	10	Fair	Dark	Brown	no	Russia	Bratchen Cocopo
23	yes	b. father	no	no	no	no	to father: Sam Kaplan Chicago Ill				Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13 (Via) C P R	good	good	5	6	Dark	Black	Grey	no	"	Rzasky Naturcho
24	yes	brother	50.00	no	no	no	6708 Peoria St Chicago Ill				Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13 (Via) C P R	good	good	5	2	Fair	Black	Blue	no	Russia	Buky
25	yes	husband	no	no	no	no	husband Heiser Dechter 1082 W 14th St Chicago				Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13 (Via) C P R	good	good	5	2	Fair	Grey	Blue	no	Russia	Stawisk
26	yes	father	no	no	no	no					Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13 (Via) C P R	good	good	5	2	11	11	11	no	"	"
27	yes	father	no	no	no	no					Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13 (Via) C P R	good	good	4	10	11	Fair	Brown	no	"	"
28	yes	brother	no	no	no	no	1409 Roseberry Ave Mayer Segal, Chicago				Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13 (Via) C P R	good	good	4	—	11	Brown	Blue	no	"	"
29	yes	uncle	25.00	no	no	no	Sam. Miller Chicago 1002 14th St				Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13 (Via) C P R	good	good	6	—	11	Black	Brown	no	"	Kalabarka
30	yes	uncle	no	no	no	no					Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13 (Via) C P R	good	good	5	4	11	Black	Grey	no	Russia	Marinek

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN FILED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. J. Kendall (Master) of the Ruthenia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. J. Kendall
Commanding Officer.

Sworn to before me this JUL 30 1913 day of ....., 19 ,
at QUEBEC, P. Q.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Examined by ALR 8 7 8 30.

Affidavit of Surgeon.

I, G F Hulme, Surgeon of the Ruthenia, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G F Hulme

Sworn to before me this JUL 30 1913 day of ....., 19

at Quebec, P.Q.

[illegible]

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Ruthenia" sailing from Oriest, 10. July, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Selzer	David	46		M M	Merchant	yes	yes	Russ.	Hebrew	Russ	Bobtrynsk	Brother Herbert Selzer Pochiev, Russia	Ill	Chicago
2	Jente	Jente	43		M M	Laborer	yes	yes	Russ	Russ	Russ	"	nobody	Ill	Chicago
3	Lehage	Chaje	16		M S	Laborer	yes	yes	Russ	Russ	Russ	"	nobody	Ill	Chicago
4	Segal	Chane	18		M S	Laborer	no	no	Russ	Hebrew	Russ	Katarbary	Mikel Segal Father Kataretsky Russia	Ill	Chicago
5	Sechtelmann	Rachtel	33		M M	Laborer	yes	yes	Russ	Hebrew	Russ	Pitschiev	Brother Isac Berg Pochiev, Russia	Ill	Chicago
6	Berke	Berke	16		M S	Laborer	yes	yes	Russ	Russ	Russ	"	nobody	Ill	Chicago
7	Berko	Berko	11		M S	Laborer	yes	yes	Russ	Russ	Russ	"	nobody	Ill	Chicago
8	Chane	Chane	6		M S	Laborer	no	no	Russ	Russ	Russ	"	nobody	Ill	Chicago
9	Chaine	Chaine	3		M S	Laborer	no	no	Russ	Russ	Russ	"	nobody	Ill	Chicago
10	Kipperman	Moische	17		M S	Laborer	yes	yes	Russ	Russ	Russ	"	Brother-Russia Noyer Kipperman, father Jakob Kuzmirsk, father	Ill	Chicago
11	Kuczmerup	Michal	24		M S	Laborer	yes	yes	Russ	Russ	Russ	Bryscieten	mycletin - Russia	Ill	Chicago
12	Schlenk	Chariton	25		M S	Laborer	yes	yes	Russ	Russ	Russ	Sirawk	David Szplanik Brother Isaac Jtawk - Wolpa, Russia	Ill	Chicago
13	Lander	Lajbusch	20		M S	Laborer	yes	yes	Russ	Hebrew	Russ	Kremenitz	Israel Lander father Kremenitz Russia	Ill	Chicago
14	Gudelman	Chajim	18		M S	Cabinetmaker	yes	yes	Russ	Russ	Russ	Bupina	Jakie Pitruszenitz Brother Jankiel Kiew, Russia	Wis	Milwaukee
15	Jakob	Jacob	44		M M	Laborer	no	no	Russ	Russ	Russ	Chicago	Kremenitz - Wolinsk Russia	Ill	Chicago
16	Ginnakow	Lendarj	28		M M	Laborer	no	no	Russ	Russ	Russ	Kremenitz	Marcis Ginnakow Kremenitz - Wolinsk - Russia	Ill	Chicago
17	Sehlutowski	Pjatr	40		M M	Laborer	no	no	Russ	Russ	Russ	Briscia	Kosenka Nikolajczyk Brisci - Kremenitz - Russia	Mich	Detroit
18	Dubinski	Zlawenski	17		M S	Laborer	no	no	Russ	Russ	Russ	Berchetsky	Jak Jakow Zlawenski Berchetsky - Russia	Mich	Detroit
19	Zabinski	Boby	17		M S	Laborer	yes	yes	Russ	Hebrew	Russ	Rzki	moshe Dubinsky, father Rzki - Russia	Wis	Milwaukee
20	Partiger	Chane	19		M S	Laborer	yes	yes	Russ	Russ	Russ	Rzki	Simon Partiger father Rzki Russia	Wis	Milwaukee
21	Pinkas	Lis	19		M S	Laborer	yes	yes	Russ	Russ	Russ	Szepetow	Berusha Jay, mother Szepetow Russia	Ill	Chicago
22	Kowalewsky	Adolf	35		M M	Laborer	no	no	Russ	Pole	Russ	Marynki	Aust Kowalewska, brother Schumska - Wolinsk Russia	Ill	Chicago
23	Rabin	Abram	23		M S	Laborer	yes	yes	Russ	Hebrew	Russ	Kutschajew	Berl Rabin, Mother Kutschajew Russia	Ill	Chicago
24	Seiger	Osias	19		M S	Laborer	yes	yes	Russ	Russ	Russ	Wiszniowitz	Lert Seiger, Mother Wiszniowitz - Kremenitz Russia	Ill	Chicago
25	Zaj	Majum	20		M S	Laborer	yes	yes	Russ	Hebrew	Russ	Porzajow			
26	Zajke	Leike	16		M S	Laborer	yes	yes	Russ	Russ	Russ	Porzajow	Rachel Zajk - Mother Porzajow, Russia	Ill	Chicago
27	Zajk	Elchi	18		M S	Laborer	yes	yes	Russ	Russ	Russ	Porzajow			
28	Zajk	Nyte	22		M S	Painter	yes	yes	Russ	Russ	Russ	Porzajow	Jankel Zajk - Porzajow		
29	Brink	Moische	24		M S	Laborer	yes	yes	Russ	Russ	Russ	Pitrikejow	Schmul Brick, father Pitrikejow - Russia	Ill	Chicago
30	Grosfeld	Herman	20		M S	Laborer	yes	yes	Russ	Russ	Russ	Kowienitz	Grosfeld Hermann - Kowienitz Dubno Wolin	Ill	Chicago

ERASED BY PURSER, NOT ON BOARD — MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN

NOT USED

74 NOT USED

William Lunacek - Died July 30/13.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, July 30, 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Have in prison or almshouse, or public asylum for care and treatment, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any manner under contract or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	son	$200	no	no	no	son - Chicago							5	10	Fair	Blond	Grey		Russia	Radzivilow Pocutska
2	yes	"	—	no	no	no	1032 W. 14th St. Chicago Ill.							5	9	Fair	Dark	Grey		Russia	"
3	yes	—	—	no	no	no								5	10	Fair	Brown	Brown		"	"
4	yes	brother		no	no	no								5	2	Fair	Dark			Russia	Kapitolka
5	yes	husband	$100	no	no	no	husband Herr Michelman							5	10	Fair	Black	Blue		"	Potashiza
6	yes	"	$50	no	no	no	1082 W. Chicago St.							5	7					"	"
7	yes	"	—	no	no	no	husband Herr Michelman							5	8					"	"
8	yes	"	—	no	no	no	father.							5	10					"	"
9	yes	"		no	no	no	"							5	7					"	"
10	yes	self	$20	no	no	no	Herschel Cooperman 431 W. 12th St. Chicago							5	10	Fair	Brown	Blue		Russia	"
11	yes	self	$30	no	no	no	Sam Mikelunas Chicago Ill. 1208 Jefferson St.							5	11	Fair	Dark	Brown		Russia	"
12	yes	self	$25	no	no	no	Sam Mikelunas Chicago 1208 Jefferson St.							5	6	Fair	Black	Blue		Russia	Mikelunas
13	yes	self	$25	no	no	no	Herman Michelman Chicago Ill. 1082 W. 14th St.							5	11	Fair	Dark	Grey		Russia	Ivanovka
14	yes	self	$25	no	no	no	Sarah Lupowitz mother. 2214 Clybourn Ave. Chicago							5	6	Fair	Fair	Blue		Russia	Khemnic
15	yes	self	$31	no	yes	1909	Jan. Ill. Chicago							5	11	Fair	Dark	Grey		Russia	Buky
16	yes	self	$30	no	no	no	Mor P Defective							5	2	Fair	Dark	Blue		Russia	Horodkremic
17	yes	self	$20	no	no	no	Chicago 3 Ill.							5	5½	Fair	Dark	Black		Russia	Kremic
18	yes	self	$20	no	no	no	Anton Schimankiwicz 140 N. Victor St. Detroit							5	10	Fair	Black	Blue		Russia	Beresci
19	yes	self	$25	no	no	no	Emma Brunnkiewicz 140 N. Victor St. Detroit							4	10	Fair	Dark	Black		Russia	Beresci
20	yes	self	$25	no	no	no	Joseph Dabrinski Cousin 673 Blue Island Ave. Chicago							5	2					"	Buky
21	yes	self	$37	no	no	no	Milwaukee Cousin David Mayer 31 Galena St. Milwaukee							5	2			Blue		"	"
22	yes	self	$25	no	no	no	Eli Lagen, Cousin Chicago, Ill. 1534 W. 13th St.							5	10	Fair	Black	Grey		Russia	Lepeboka
23	yes	self	$25	no	no	no	Lydia Lagen Cousin Chicago Ill. 1534 W. 13th St.							6	4		Dark	Blue		Russia	Marinek
24	yes	self	$50	no	no	no	Abril Ostermann Cousin Chicago, Ill. 3481 W. 13th St.							6	2	Fair	Black	Brown		Russia	Pocajeva
25	yes	self	$50	no	no	no	Mike Schapiro Cousin Chicago, Ill. 1265 Sedgwick St.							6	2	Fair	Black	Black		Russia	Ustinka
26	yes	self	$75	no	no	no	S. Nechtelman Herman Nechtelman Chicago 738 S. Paulina St.							4	10	Fair	Brown	Blue		Russia	Pocajeva
27	yes	self	$50	no	no	no								4	10			Grey		"	"
28	yes	self	$50	no	no	no								5	1			Blue		"	"
29	yes	self	$25	no	no	no	Simon Nechtelman Chicago, Ill.							5	8			Grey		"	"
30	yes	self	$50	no	no	no	Manuel Weidman Winnipeg							6	2	Fair	Black	Grey		Russia	Pocajeva

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS [illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. G. Kendall Master (Master, Mate, or Purser), of the Ruthenia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. G. Kendall
Commanding Officer.

Sworn to before me this JUL 30 1913 day of ....., 19 ,

at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

11—1118

1 to 29. Exd by ALP.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, G. F. Holmes, Surgeon of the Ruthenia, Sailing Foreign, do
solemnly, sincerely and truly Declare that I have had 20 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of
Edinburgh University, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Quebec, P.Q. G. F. Holmes

Sworn to before me this JUL 30 1913 day of , 19
at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

July 30, 1913

JUL 30 1913
RUTHENIA

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NOT TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND	6	121		121	1	122
THIRD	11	303		303	2	305
TOTAL	17	424		424	3	427

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	REMAINED	PORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	364	364					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	24	11	4	9			1
TEMPORARILY	36	36					
DETAINED							
TOTAL	424	415	4	9			1

NON-IMMIGRANTS,	
In Transit	1
Tourists	1
Residents of United States	10
Total	10

"Race or people" is to
sprang and the language th
be the basis of the classifi
tongue is to be used only t

from which aliens
ck or blood shall
ge. The mother
iginal stock.

LIST OF

African (black).	H
Armenian.	I
Bohemian.	M
Bosnian.	M
Bulgarian.	M
Chinese.	M
Croatian.	P
Cuban.	P
Dalmatian.	P
Dutch.	R
East Indian.	R
English.	
Finnish.	
Flemish.	
French.	
German.	
Greek.	
Hebrew.	
Herzegovinian.	

and Swedes).

	1st	2nd	3rd
U. S. manifests	122	304	= 426

U. S. Citizens 1 2 3
Total number of aliens 423

Number examined 423
" missing

Aliens admitted 363
" detained 24
362
423

225
12

Form 500 B.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U[NITED STATES]

Required by the regulations of the Secretary of [illegible] approved February 20, 19[13]

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to citizens and in behalf of my company guarantee the payment of [illegible] on account of the aliens mentioned therein. (10 pounds)

S.S. Ruthenia sailing from [illegible] Jan[illegible]

1	2	73	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Destination. (If future permanent residence.) City or Town.
	Awrucek	Smicha Rinkus				Tailo				Hebe			Rachell Awrucek mother		
1	Smicha Rinkus	Awrucek	16	m	s	Tailor	yes	yes	Russ.	Russ	Russ	Dwin	Rachell Awrucek mother Dwinsk		Chicago
2	Pecucka	Emilia	37	f	m	Labour	yes	yes	Russ	Russ	Russ	Simenovitz Pole	Katrin Grotowska friend Dwinsk		Chicago
3	Pecucka	Stefka	43	f	m	Labour	no	no	Russ	Russ	Russ	"	Simenovitz, Russia wife Fiokla Pecucka		Chicago
4	Pecucka	Sergej	33	m	m	Labour	yes	yes	Russ	Russ	Russ	"	Simenovitz Russia wife Christin Pecucka		Chicago
5	Pecucka	Loydkin	30	m	m	Labour	yes	yes	Russ	Russ	Russ	"	Simenovitz Russia " Arenia Pecucka		Chicago
6	Pecucka	Ignatz	33	m	m	Labour	yes	yes	Russ	Russ	Russ	"	Simenovitz Russia wife Eugenia Pecucka		Chicago
7	Pecucka	Grigory	26	m	m	Labour	yes	yes	Russ	Russ	Russ	Wolbsewsk	Wolosetyka Russia wife Pecucka		Chicago
8	Karnuk	Lidor	42	m	m	Labour	no	no	Russ	Russ	Russ	"	Jedrinsk Russia wife Pecucka		Chicago
9	Kizuk	Roman	37	m	m	Labour	yes	yes	Russ	Russ	Russ	"	Wolosetyka Russia wife Pecucka		Chicago
	Parchavin	Joel	31			Labourer	yes	yes	Russ	Russ	Russ	Bilbroisky	Father Lyzorn Pecucka Russia		Chicago
ADMITTED	Kelko	Josca	26	f	s	Domestic Labourer	no	no	Russ	Russ	Russ	Varacavice	Father Josefstadt Russia		Chicago
11	Breier	Hana	25	f	m	Domestic Labourer	yes	yes	Austrian	Austrian	Austria	Josefstadt	Father Wolfner Josefstadt Austria Mother Rosenfeld Hungary		Chicago
12	Sobolewski	Kazyna	28										Father Josef Sobolewski Russia		N. Chicago
13		Christian Passenger													New York
14		Stanislaw	2												
15	Schwez Kanej	Kanej	26	m	s	Labor	no	no	Russ.	Russ	Russ	Simenovic	Father Simon Kanej Simenovic Russia		Chicago
16	Zelinski	Andrej	38	m	m	"	"	"	"	Polak	"	Chenstochita	Wife Antonyna Zelinski Chenstochita Russia		"
17	Segel	Channa	18	f	s	Labourer	yes	yes	Russ	Russ	Russ	Kobrobury	Segel Kobrobury Russia		Chicago
18	Mafsuli	Hanjok	21	m	s	Labourer	no	no	Russ	Russ	Russ	Meleroky	nobody		Milwaukee
19	Rob	Koga	26	m	s	Labourer	yes	yes	Russ	Russ	Russ	Lipskany	Sister Koga Lipskaka Russia		Mass Boston
20	Zarb	Antonio	25	m	s	Apprentice marine eng	yes	yes	Maltese	Maltese	Malta	Stirkalian	Father Bernardo Zarb Malta		Mich Detroit
21	Kartheketian	Moses	20	m	s	Baker	yes	yes	Turkey	Armenian	Turkey	Harpoot	Father Nerses Mamia Turkey		RI Providence
22	Ersilia	John	21	m	m	Clerk	—	—	Malta	Maltese	Malta	Marsa	Father Joannis i Maria Turkey		Mich Detroit
23	✓	Paliba	21	f	m	wife	—	—	✓	—	—	—	Father Vincent Ersilia Marsa Malta		—
24	Lanz	Arturo	27	m	m	Carpenter	✓	—	✓	—	✓	Hamrun	wife Mary Lanz Hamrun		✓
25	Mifsud	Antoni	26	m	s	mechanical engineer	✓	—	✓	—	✓	Sliema	father George Mifsud Sliema		✓
26	Borg	Raffaele	36	m	m	Electrician	✓	✓	✓	✓	✓	Valletta	wife Teresa Borg Valletta		✓
27	Busuttil	Thomas	25	m	s	machinist	✓	✓	✓	✓	✓	✓	wife Carmela Busuttil Valletta		✓
	Cini	Enrico	23	m	s	Painter	✓	✓		Sl[illegible]	✓	Hamrun	father Antoni Cini Hamrun		✓
	Fahon	George	29	m				✓		Sp[illegible]	✓	✓	wife Rafula Fahon Hamrun		✓
	[illegible]	Salvatore								Syr[illegible]	✓				✓
										Tu[illegible]					

(1 — 20)

*Place of permanent residence therein.

THIS SHEET IS FOR S[illegible] PASSENGERS. List 44

STATE MIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United S[illegible]gration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Quebec July 30 30 , 1913

13	14	15	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid. (Whether alien paid his passage, whether paid by any other person, any corporation, municipality or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labour in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Inches.	Complexion.	Colour of— Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	[illegible]	no	no	[illegible] Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13	no	no	no	no	good	good	5	1	Fair	Blue	Grey	le P not R	Russia	Orel
2	yes	self	no	no	Bro. in law Wasyuk, Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13 12.08 S. Jefferson St. Chicago Ill	no	no	no	no	good	good	6	2	Fair	Black	Dark	le P not R	Russia	Kobryn
3	yes	self	no	no	Dennis Lagan, Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13 care Schorr & Co. 1208 S. Jefferson St. Chicago Ill	no	no	no	no	good	good	5	5	Fair	Dk	Blk	le P not R	Russia	Limnovce
4	yes	self	no	no	Chicago Ill Bro. Peter Lebrecht, Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13 1208 S. Jefferson St. Chicago Ill	no	no	no	no	good	good	5	7	Fair	Dk	Blk	le P not R	Russia	Limnovce
5	yes	self	no	no	Cousin Wasyl Kostyuck, Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13 1208 S. Jefferson St. Chicago Ill	no	no	no	no	good	good	5	11	Fair	Dk	Blk	le P not R	"	"
6	yes	self	no	no	Cousin Wasyl Lokasuk, Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13 635 W. Twelfth St. Chicago Ill	no	no	no	no	good	good	6	2	Fair	Black	Grey	le P not R	"	"
7	yes	self	no	no	Friend Joseph Kaesik, Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13 1208 S. Jefferson St. Chicago Ill	no	no	no	no	good	good	6	4	Fair	Dk	Blue	le P not R	Russia	Morocevic
8	yes	self	no	no	Tittle aunt Kitty [illegible] Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13 Chicago Ill	no	no	no	no	good	good	5	9	Fair	Black	Brown	le P not R	Russia	Lubovocevic
9	yes	self	no	no	2524 W. Division St. Chicago Ill Aren Nitenbaum, Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13	no	no	no	no	good	good	5	5	Fair	Dk	Blue	le P not R	"	"
10	yes	self	no	no	2524 W. Division St. Brother-in-law Jacob Peteka, Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13 care 1208 S. Jefferson St.	no	no	no	no	good	good	5	6	Fair	Black	Blue	le P not R	Russia	Stedrian
11	yes	self	no	no	Uncle Carl Muller 1687 Pershing Ave. Chicago. Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13	no	no	no	no	good	good	5	11	Fair	Brown	Brown	le P not R	Russia	Kobryn
12																			
13																			
14																			
15	"	Self	no	no	Aunt Fozma Peteka, Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13 1208 S. Jefferson St. Chicago Ill	no	no	no	no	good	good	5	4	Fair	Dk	Brn	le P not R	Russia	Sdmonca
16	"	"	"	"	Bro-in-law Josefa Peteka, Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13 13-17 W. 14th St. Chicago Ill	no	no	no	no	good	good	6	7	Fair	Black	Blue	le P not R	"	Zarbas
17	~~yes~~	~~self~~	~~no~~	~~no~~	~~Brother Leget 14 Washburn Chicago~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~good~~	~~6~~	~~8~~	~~Fair~~	~~Blue~~	~~Brown~~	~~no~~	~~Russia~~	~~Waterburg~~
18	~~yes~~	~~self~~	~~no~~	~~no~~	~~Jos Kaweck 514-10 street Milwaukee~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~good~~	~~5~~	~~10~~	~~"~~	~~"~~	~~Grey~~	~~no~~	~~Russia~~	~~Lobesky~~
19	~~yes~~	~~self~~	~~no~~	~~no~~	~~Kasel 232 marion Street~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~good~~	~~5~~	~~11~~	~~"~~	~~"~~	~~Grey Black~~	~~no~~	~~Russia~~	~~Lipkova~~
20	yes	self	no	no	~~East Boston~~ Miss Anthony Malta, Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13 Detroit Mich 27 Mitchell Ave	no	no	no	no	good	good	84	11	Fair	Brown	Grey	no	Malta	Slima.
21	no	x			Step Bro. Sahag Adishian, Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13 181 Transton St. Providence R.I.							6		dk	Blk			Turkey	Harput
22	no	✓			friend Emmanuel Mizzi, Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13 44 Baker St. Detroit Mich							8		fair				Malta	Mdina
23	✓	husb.			✓ Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13							1		✓				✓	Hamrun
24	✓	self			✓ Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13							6		dk	Blk			✓	Floriana
25	✓	✓			✓ Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13							6		✓				✓	Sliema
26	✓	✓			✓ Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13							5		✓		gr		✓	Valletta
27	✓	✓			✓ Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13							6		fair				✓	✓
28	✓	✓			✓ Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13							5		dk	Blk			✓	Hamrun
29	✓	✓			✓ Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13							7		✓				✓	✓
30	✓	✓			✓ Entered at Detroit Mich (Date) 7-31-13							3		✓				✓	✓

RECORDS OF

11 + 15 7/16 + 21 to 29 copied by ALP 30 was torn. Copied what I could.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H G Kendall (Master), of the Ruthenia, from Liverpool, do
(State whether Master, First or Second Officer)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H G Kendall
Commanding Officer.

Sworn to before me this JUL 30 1913 day of , 19 ,
at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm labourer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

[illegible] (BLACK).

"African (black)" refers [illegible] Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, [illegible]n America, Europe, or Africa. [illegible] with an admixture of blood [illegible] Negro should be classified under this [illegible]

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of* $50; *and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either [illegible] or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to [illegible] in those columns are subject to revision by any inspection officer in [illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, Gm Thompson, Surgeon of the S/S Corsican, employed by owners, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly State that I have had Several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Gm Thompson M.D.

Sworn to before me this AUG 1 1913 day of , 190

at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

117

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Corsican sailing from Liverpool, 23rd July, 1913

11—1115

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
Transit	Montgomery	L. Graham.	30	7	S			yes	yes	Scotch		Scotland	Crieff	Father Sir Basil Montgomery Kinross, Scotland	Ont.	Toronto
Transit	Ramsay	Elizabeth	47				Lady's maid			English			Dunkeld	Mrs Ramsay 19 Kennacky Esq Old Charlton. Kent.	Ont.	Toronto
3	Bassler	Alice	33							U S A						
4	Whitmire	Hazel Lucille	24		f					U.S.A						
5	Wallop.	Girard.	15		m S.					U.S.A						
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11																
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
76	NOT USED															
31	NOT USED															

Examined by me
Joseph D. Harrison
7/11/13

2/9 2 Girard

EXAMINED, ALIENS ADMITTED,
MISSING, DETAINED,

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, Aug 1 - 1913, 1913

11—1118

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 or more, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes: Year or period of years.	17 If Yes: Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	Self	yes	yes	10	1911 Sheridan	Uncle Wm Mowenuffy Esq Sheridan
2	"	by Self	yes	no		"	Ironside to Scotland
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							
21							
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

19 Everlin prisons or almshouses, or institutions for the care of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, prepaid ticket, or otherwise, or in pursuance of any prearrangement or otherwise, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.
Entered at [illegible] Mich. (Date) AUG 3 1913 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no
Entered at [illegible] Mich. (Date) AUG 3 1913 (Via) G.T.R.					

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
5	8	dark	dark	Hazel	None	England	London
5	8	fair	Brown	Grey	"	"	Christchurch
					"	Cal USA	San José
					"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I E. Cook master, of the S.S. Corsican, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly ~~declare~~ state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 5 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Cook.

~~Officer.~~ master

Sworn to before me this day of , 1903,

at QUEBEC, P.Q.

KELLY HARRISON

Immigration Officer.

11—1115

1 to 5 copied A.L.P.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens traveling to or through the United States should be classified under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as [illegible]

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, G. M. Thompson, Surgeon of the S/S Corsican, employed by owner (State whether "surgeon contract" or "employed by owner thereof," as case may be.) do solemnly, sincerely, and truly State that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dublen University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. M. Thompson M.D.

Sworn to before me this AUG 1 1913 day of ....., 19

at QUEBEC, P. Q.

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

W7

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Orduna sailing from Liverpool, 23rd July, 1913

75

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Jarrar	Jane	33	F	M	wife	Yes	yes	England	English	England	Bowerby	Brother-in-law James Tyler Bridge & Clough Terrace Bowerby	NY	Buffalo.
2	"	Lyly	4 6												
3	"	James Granville	2 9	M											
4	Mann	Albert	27	M	S	Horses Stand	Yes	yes	England	English	England	Nottingham	Father Mr Thos Mann 28 Stewart Place Alfred St Nottingham	NY	
5	Wetherell	Sarah Jane	62	F	W	domestic			See affidavit			Carlisle	George Wetherell Symington Newcastle on Tyne		Gouverneur
6	Fullerton	Patrick	27	M	S	steel worker						Barrow	Father Frank Fullerton 44 Rowed Barrow	Utah	Ogden
7	Hadfield	Arthur William	29	M	M	Iron Wkr						Derby	Mother Mrs Hadfield, Burrow Walk, Derby	Ida	Gardner.
8		Bridgett	30	F	M	wife								Mich	Battle Creek
9	Sunderland	Elizabeth	53	F	S	Weaver						Bradford	56 Kerchaw St Bradford	"	"
10	Brown	Beatrice May	32	F	M	wife			England	English	England	Sheffield	Sister Mrs Hyslop 17 Cliff Field Rd Meersbrook Sheffield	Wis	Unconstitution
11	"		11	F	S	none								Mich	Detroit
12	"	Jessie.	7	F	S	"								"	"
USC 13	Henderson	S.	68	M	W	Mariner			all U.S.A. Scotland	Scotch	Scotch				
USC 14	Loveland	Mrs E. O.	32	F	W				U.S.A.					Kansas	
15	Davidson	Annie	20	F	S	Dom	yes	yes	England	English	England	Workington	Friend Mrs E Hunt 31 Fisher St Workington	Ida	Wallace
16	Millington	George	32	M	M	Miner	yes	yes	England	English	First US at U.S.A.	Mich			
17	"	Cora	32	F	W	Wife							Uncle and Aunt	Iowa	Herman
18	"	Edith	10	F	S										
USC 19		Wilmer	2	M	S				U.S.A.						
20	Riley	Florence	26	F	W	Dom	yes	yes	Eng		England	Chesterfield	Mother Eliza Riley 116 Clarkehill Rd Chesterfield		
21	Bewsher	William J.	29	M	S	Miner	Yes	Yes	England	English	England	Pleasington	Brother Mr Bewsher 180 Pleasington Rd Pleasington	Ariz	Bisbee
22	Jones	Mrs Nellie	35	F	W	wife	"	"	"	"	"	London	Mother Clarissa Pearce 25 Gladstone Av Wood Green	Mich	Detroit
USC 23	Williams	Gilbert Winder	21	M	S	Student			U.S.A.	Nat Utah				Utah	Utah
USC 24	Barrow	Arthur	40	M	M	Music Teacher			U.S.A.	Father Nat English	U.S.A.	Buffalo			Buffalo
25	Songster	John	29	M	S	Chartered accountant			Scotland	Scotch	Scotland	Aberdeen	Mother Eugina Songster Aberdeen	Ill	Chicago
USC 26	Packman	Oscar	29	M	W	Nurseryman	yes	yes	U.S. Finland	U.S. Pass. 8864 Finnish	Finland	Hango	Father J Packman Hango Finland	✓	"
27	Smith	William	32	M	M	Cotton Buyer			England	English	England	Liverpool	Wife Henrietta Smith 32 September Rd Lpool	Texas	Dallas
28	Moore	Edward	36	M	W								Wm Moore 15 Turners St Lpool	✓	✓
29	"	Gertrude	36	F	W	wife									
30	NOT USED														
	NOT USED														
77	NOT USED														

PASSED 29 ALIENS 23 ADMITTED 23 PASSED 6 U.S. CITIZENS 6 DEPARTED

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

J. R. Bryson
Insp
23/7/13

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List No. 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec to Montreal, Aug 1 - 1913, 19

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	16 If Yes— Year or period of years.	16 If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Persons in prison or almshouses, or institutions for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 24 Height. Feet.	24 Height. Inches.	25 Complexion.	26 Color of— Hair.	26 Color of— Eyes.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth. Country.	28 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Husband	25 Yes	No	—	Husband Wilham Savar 79 East Eagle St Buffalo NY					No No No No Good	No		5	3	fair	dk	blue		England	Coventry Eng
2		Self											Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) AUG 3 1913 (Via) G.T.R.							
3		"											Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) AUG 3 1913 (Via) G.T.R.							
4	No	Self	$25	No	—	Sister Mrs Webster 38 Graves St Provenent							Entered at Ogdensburg, N. Y. (Date) AUG 2 1913 (Via) D.L.&W. Ferry	5	9	fresh	fair	blue		England	Nottingham
5	yes	"	$30	No	—	daughter Mrs Bevan R.F.D.2 Ogden Utah														"	Penrith
6	"	"	Yes	No	—	Uncle J. Stockett Box 104, Gardner Idaho							Entered at Eastport, Ida. (Date) AUG 6 1913 (Via) G.T.R.	5	7	fresh	dk	gray		"	Barrow
7	"	"	250	"	"	friend Mrs Rod Westfrook Ave Battle Creek Mich							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 3 1913 (Via) G.T.R.	5	9	fair	dk	brown		"	Derby
8	"	husband	"	"	"								Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 3 1913 (Via) G.T.R.	5	2	fair	fair	blue		"	Litchfield
9	"	Self	125	2 yrs 1893	Wis	Sister mrs Blackburn							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 3 1913 (Via) G.T.R.	5	3	fair	gray			"	Bedford
10	No	husband	100 Yes	2 yrs 1913	April Detroit	Husband Upon arrival Wife after arrival Baker							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 3 1913 (Via) G.T.R.	5	6	med	fair	blue	No	England	Sheffield
11		father	"	"	"	Brother-in-law Detroit Mich							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 3 1913 (Via) G.T.R.								
12		"	"	"	"	"							Entered at Port Huron, Mich. (Date) Aug 3 1913 (Via) G.T.R.								
13																					
14																					
15	yes	Self	75	No	—	Intended Husband Wm Dawson Lewisan Dentyho Wallace Home							Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 2 1913 (Via) C.P.R.	5	2	fresh dark	grey			England	Rugigg
16	"	Dpt	48	yes 1913	Sa																
17	"	Self	"	"	Iowa	Hilemona Iowa							Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 2 1913 (Via) C.P.R.	5	7	Lt	fair	blue		Englana	Chesterfield
18	"	"											Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 2 1913 (Via) C.P.R.	5		dark	dark	grey			
19	"	"														Lt	fair	blue	No.		
20	"	"	140	No	—	Rev Billington Rhoda Law Hilemona Iowa							Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 2 1913 (Via) C.P.R.							U. Sa	Iowa
21	Yes	Self	95	Yes	No	Cousin Geo Hayton 1396 Box Bisbee Arizona							Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 2 1913 (Via) C.P.R.	5	10	dark	"	grey		England	Chesterfield
22	"	"	10	Yes	1913 Detroit	Husband Francis Jones 437 Clinton av. Detroit.					No No No No Good	No	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 3 1913 (Via) G.T.R.	4	11	Lt	Blue	brown	No.	England	Teizington
23																				"	London
24																					
25	yes	Self	30	yes 1910	april	Home Chicago							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 3 1913 (Via) G.T.R.	5	9	med	Br	Br		Scotland	Aberdeen
26	yes	Self		yes	Chicago	4459 Clifton Ave friend Lawn Mower Chicago								5	8	fair	Blond	Grey	to	England	Sunbury
27	Yes	Self	200	yes 5 1913 months	March Dallas	Sister Mrs Ross Key 2110½ Live Oak St Dallas Texas							Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) AUG 3 1913 (Via) G.T.R.	5	6½	fair	brown	blue	No	England	Liverpool
28	"	"	200	3 yrs	March	Sister Ray 714 North Pearl St. Dallas Texas							Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) AUG 3 1913 (Via) G.T.R.	5	8	Dark	black	brown			
29		Husb	"	"	"								Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) AUG 3 1913 (Via) G.T.R.	5	4	fair	brown	grey			
30																					

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FOR THIS FORM HAVE BEEN E.T.R.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Cook, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S. Dorician, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Cook

~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this AUG 1 1913 day of ....., 19...,

at QUEBEC, P.Q.

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

11—1115

1 to 29. copied by A.L.P.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, G. M. Thompson, Surgeon of the S/S Corsican, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. M. Thompson M.D.

Sworn to before me this AUG 1 1913 day of , 19

at QUEBEC, P.Q.

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

wf

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Corsican sailing from Liverpool, 23rd July, 19[illegible]

76

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
U.S.C.	Peck	Thomas	20 V						U S A	English			Born Utah.		
U.S.C. 2	Walkley	James Benjamin	50 V						"	"	U.S.		Nat. Salt Lake City, Utah Dec. Of July 2		
U.S.C. 3	"	Emma	45 V						"	"					
4	Frogley	Henry Alfred	18 V	M	S	grocers asst	yes	yes	England	-	England	Hanwell	Parents Hanwell Mdsex	Utah	Ogden
5	Wallace	William	59 V	M	M	Launderman	✓	✓	✓	Scotch	✓	Ofungton	Mrs Jane Holly Tree Place		
6	"	Mary Jane	50 V	F	M	Laundress	✓	✓	✓	Englsh	✓		Westerham	Oregon	Baker
7	" child	Alexander Henry	12 V	M	S		✓	✓	✓		✓	✓	✓	"	"
8	"	Florence Mary	10 V	F	S	Student	✓	✓	✓		✓	✓	✓	"	"
9	Peckham	Florence Elsie Bl	31 V	F	M	Wife	✓	✓	✓		✓	Rainham	D.D. Grout, Esq. Shelderness Kent, England	Utah	Salt Lake
10	"	Evelyn	7 V		S				✓		✓	✓	✓	✓	✓
11	" children	Dorothy	3 V						✓		✓	✓	✓	✓	✓
12	"	Lucile Grout	8 V						✓		✓	✓	✓	✓	✓
13	Schmidt	Dorothea Balzar	51 V	F	M	Wife Domestic	yes	yes	Germany	German	Germany	Konigsberg	daughter Frieda Schmidt Knipredenstr 6 Konigsberg, Germany	✓	✓
14	" son	Waldemus Ruet	21 V	M	S	Laborer	✓	✓	✓		✓	✓		✓	✓
15	Tickelman with 13	Augusta	51 V	F	M	Domestic	✓	✓	✓		✓		Aug Tickleman Kopfillerst 9 Konigsberg Germany	✓	✓
16	DeYong	Fokke	50 V	M	M	R R Signalman	✓	✓	Holland	Dutch	Holland	Gonda	Friend K K Carpley Crooswykschesingel 78 Rotterdam	✓	Ogden
17	"	Antje	49 V	F	M	Nurse	✓	✓	"	"	"	"		"	"
18	"	Hendric	17 V	M	S	Laborer	✓	✓	"	"	"	"		"	"
19	"	Pietje	11 V	F	S	child	✓	✓	"	"	"	"		"	"
20	" children	Jan	9 V	M	S	—	✓	✓	"	"	"	"		"	"
21	"	Anna	7 V	F	S	—	No	No	"	"	"	"		"	"
22	Fisser	Marie Voigt	30 V	F	M	Wife	Yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Amsterdam	Byron Elder Voigt Willems Parkweg 205 Amsterdam	Utah	Salt Lake
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
78	NOT USED												William Lundell, Insp. Phila. 1/1913.		

19/3

22 19 22
3

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—3000

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec to Montreal, ... 1 - 1913, 19

No. on List	13 Whether having a ticket to such final destination.	14 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	15 Whether in possession of $50, and if less, how much?	16 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	17 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	18 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Condition of Health, Mental and Physical.	22 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1																			
2											Good								
3											"								
4	Yes	Chas Father	$30.00	No	—		Miss Josey Eckely 1950 Jefferson Ave. Ogden Utah	No	No	No	"								
5	"	Self	Yes $500.00				Son John Wallace Baker Oregon				"								
6	"	Father	$100.00								"								
7							Brother				"								
8											"								
9	"	Husband	Yes	No	—		Husband 677 Park Ave. Salt Lake City Utah				"								
10		Father									"								
11		"									"								
12		"									"								
13	Yes	Self	$35.00	No			Daughter Foley Emma Schmidt 125 W 15 St. Salt Lake City Utah	No	No	No	Good	No							
14	"	Mother	"								"								
15	"	Self	$36.00				Nephew Lee Young 1138 East South Salt Lake City Ut.				"								
16	To Chicago	"	$150.00	No	—		Relative Lee Young Ogden Utah				"								
17											"								
18											"								
19											"								
20											"								
21											"								
22	Yes	Self	$25.00	No	—		Joining husband West 9th Temple 871 Salt Lake	No	No	No	Good	No							
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Entered at Buffalo, N. Y. (Date) AUG 2 1913 (Via) M.C.R.

4													5	4	dk				
5													5	10	dk			England	Hammersmith
6													5	6	fr	auburn		Scotland	Glasgow
7													5	6	fr	Gray	cut on left eye	England	Birmingham
8													5	9		Blue			Westerham
9													5	2			scar on under lip		"
10													5	6	dk	Gray			Sheerness
11																Gray			Pellingham
12																Blue			
13																			
14													5	6	dk	Blue		Germany	Konigstein
15													5	9		Brown		"	"
16																Hazel			"
17													5	7				Holland	Bergum
18													5			Gray			London
19													5	5					Gouda
20													4	9		Blue			"
21													4	2					"
22													5	8					"
23													5	7	ft	dk brn			Amsterdam
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

ALL RECORDS OF
CERTIFICATES FORM
FOR THIS MANIFEST
BEEN ENTERED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. Cook Master, of the S/S Corsican, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Cook

~~Officer.~~ Master

Sworn to before me this AUG 1 1913 day of ....., 19...,

at QUEBEC, P.Q.

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

11—1115

1 to 22 originally A.L.P.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, G. M. Thompson, Surgeon of the S/S Corsican, employed [Here whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.] employed by owner, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. M. Thompson

Sworn before me this AUG 1 1913 day of ....., 19

QUEBEC, P. Q.

at .....

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

11—3116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—3116

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Corsican sailing from Liverpool 23rd July, 1913

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
2387 1	Wasliniemi	Victor	27		M	S	Lab	Yes	Yes	Finland	Finlandic	Finland	Alavus	Mother Minna Wasliniemi Alavus, Finland	Mich	Trimountain
2389 2	Hyyrare	Jakob	50		M	M	"	"	"	"	Scandi	"	Munsala	Wife Maria Hyyrare Munsala Finland	Minn	Duluth
2390 3	Hyyrare	Anders Viktor	21		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Sister Johanna Hyyrare Munsala Finland	"	"
2391 4	Towonen	Matti	19		M	S	"	"	"	"	Finland	"	Toivakka	Father Herman Towonen Toivakka Finland	Mich	Grayling
1938 5	Ritari	Luka	22		M	Ca	"	"	"	"	"	"	Laihia	Father Jaakko Ritari Yrjatarky Finland	"	Schpenning
2392 6	Tahvonen	Kalle	20		M	S	"	"	"	"	"	"	Toivaka	Father Herman Tahvonen Toivaka, Finland	"	Grayling
2412 7	Herranen	Kalle	24		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Father V. Herranen Toivakka. Finland	"	Grayling
1936 8	Mannikko	Fanny Elizabeth	27		F	S	Servant	"	"	"	"	"	Kuortane	Sister Sanna Walden Kuortane Finland	"	Trimountain
1939 9	Tuovennua	Kalle Einar	23		M	M	Lab	"	"	"	"	"	Kauhava	Father Matti Tuovennua Kauhava Finland	"	Schpenning
1937 10	Raisanen	C/A 14-38306 10-17-38 Nikodemus	19		M	S	"	"	"	"	"	"	Reisjarvi	Father Luko Raisanen Reisjarvi Finland	"	Ironwood
2385 1	Junttila	Matti Alexander	22		M	S	"	"	"	"	"	"	Kuusamo	Brother V. Junttila Kuusamo Finland	"	Essel
2386 12	" Brother	Antti H.	25		M	S	"	"	"	"	"	"	"	Brother Ville Junttila Kuusamo Finland	"	"
2398 13	Lampinaho	Kalle	21		M	S	"	"	"	"	"	"	Keuru	Father Juho Lampinaho Keuru Finland	Minn	Elsp
14	Tackmann	Oscar 2nd Cabin	26		M	S	"	"	"	Russ	"	Russ	Chicago	Father J. Tackmann Hango Finland	Ill	Chicago
2382 15	Juntunen	Viktoria	22		F	S	"	"	"	Finland	"	Finland	Suomussalmi	Mother E. Juntunen Suomussalmi Finland	Mich	Calumet
2384 16	Kothonen	Hemmi	25		M	M	"	"	"	"	"	"	Kokkamo		"	Hancock
2384 17	" wife	Anna C/A 7/21/26 Kappa	24		F	M	Wife	"	"	"	"	"	"	Mother Eva Kothonen Kokkamo Finland	"	"
2381 18	" child	Irma	2		F	S		Yes	Yes	"	"	"	"		"	"
1934 19	Lormano	Anna $30.00	29		F	M	Wife	Yes	Yes	"	"	"	Jaakkima	Father Matti Kuuvre Sortavala, Finland Finland	"	Painesdale
" 20	"	Matti	4		M	S	—	No	No	"	"	"	"		"	"
1933 21	Pirkaja	Elviira	30		F	M	Servant	Yes	Yes	"	"	"	Isojoki	Mother Hanna Pirkaja Isojoki Finland	"	Gwinn
1932 22	Juntunen	Tyyma Jafet	50	5	M	M	14-29 390 for C/O	10/15/36	H.4	"	"	"	Suomussalmi	Mother Reeta Juntunen Suomussalmi Finland	"	Detroit
1931 23	Tikkanen	Juho Nikolas	20		M	S	Lab	"	"	"	"	"	"	Sister L. Tikkanen Slavierka Finland	"	Kenton
2406 24	Nelson	Ingrid	28		F	M	Domestic	"	"	Sweden	Scandinavian	Left U.S. at Sea Sweden	Bjursfors	Mother Maria Nelson Bjursfors Sweden	"	Bessemer
2407 25	" Sister	Emma K.	16		F	S	"	"	"	"	"	Sweden	Westerstad		Minn	Minneapolis
ADMITTED 1940 26	Grundberg	Erik William	24		M	S	Lab	"	"	"	"	"	Skara	Father Olof Grundberg Asabacken Skara Sweden	"	Negaunee
19531/7 27	Hickson	Wm. Alfred Clay	28		M	M	Cashier	"	"	England	English	England	London	Father Wm. J. Hickson 14 Wallbrook London	Wis	Portland
41279 28	Bakaj	Mikolaj	29		M	M	Lab	"	"	Austria	Pole	Austria	Ruda	Wife Mary Bakaj Ruda Krakowskaska 33	Minn	Minneapolis
4555 29	Richards	John	19		M	S				England	English	England	Cardonath	Mother Eliz. Richards 36 High St. Tredegar Mon	Wis	Duluth
40405 30	Tortuna	Stanislaw	19		M	S	Lab	"	"	Austria Pole	Pole	Austria	Jasvo	Father M. Tortuna Dzrowie Austria	Ill	Chicago
	NOT USED															
79	NOT USED											William	Liverpool	Just accept 28+30 July 23 1913		

29 79

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining so long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of stay.
†List of races will be found on back of this sheet.

28+30

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec - Montreal, 1913, 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or insane asylum, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
						Friend Wasakki Wannisko	Entered at Port Huron, Mich.											None	England	Alaves
1	Yes	Self	$14 00			Box 254 Tamarack Houghton Co Mich							5	3	Fair	Brown	Brown			
2	"	"	$8 00			Cousin Victor Sundqvist	Entered at Sault Ste Marie, Mich.						5	10	Dark	Dark	Blue			Mensala.
3	"	"	$45 00	1906	Duluth	725-10 Ave S. Duluth Minn	Entered at Sault Ste Marie, Mich.						5	8½	"	"	"			
4	"	"	$ 00			Cousin Victor Sundqvist	Entered at Sault Ste Marie, Mich.						5	7	"	"	"			
5	"	Brother	$ 00			725-10 Ave S. Duluth Minn	Entered at Detroit, Mich.						5	8	"	"	"			Toivakka
6	"	Self	$ 00			Friend Konsta Kuusela	Entered at Detroit, Mich.						5	8½	Fair	Brown	Grey			Laitila
7	"	"	$35 00			Box 100 Grayling Mich.	Entered at Sault Ste Marie, Mich.						5	8	"	"	"			
8	To join Husband	Brother	$13 00			Brother Matti Ait 625 Michigan Ave Ishpeming Mich	Entered at Detroit, Mich.						5	8	"	"	"			Toivakka
9	"	"	$ 00			Cousin Kustaa Kuusela Box 100 Grayling Mich	Entered at Detroit, Mich.						5	8	"	"	"			
10	"	Brother	$ 00			Friend Konsta Kuusela Box 100 Grayling Mich	Entered at Detroit, Mich.						5	7	"	"	"			
11	To join Husband	Self	$ 00			Brother W.E. Mannisto Box 254 Tamarack, Houghton Co Mich	Entered at Sault Ste Marie, Mich.						5	7½	"	"	"			Tuuranen
12	"	"	$25 00	1909/1912	Calumet Mich	Brother John Huovenman 329 Cedar St Ishpeming Mich	Entered at Sault Ste Marie, Mich.						5	7½	"	"	"			Kauhava
13	"	"	$ 00			Brother Matti Naisilas 403 E. Pine St Ironwood Mich	Entered at Sault Ste Marie, Mich.						5	6½	"	"	Grey			Reisjarvi
14						Sister Ida Karppinen Box 125 Tassel Mich	Entered at Sault Ste Marie, Mich.						5	8½	"	"	"			Ruusamo
15	"	Self	$35 00			Sister D. Box 100	Entered at Sault Ste Marie, Mich.						5	9½	"	"	Blue			
16	"	"	$133 00			Brother Juan Lampinen Box 1043 Ely Minn	Entered at Port Huron, Mich.						5	8	"	Brown	Grey			Keuru
17		Husband				Friend Lauri Mustonen Hancock Mich														Lehtamo
18		Father				Friend August Luuntunen Box 13 Calumet Mich	Entered at Sault Ste Marie, Mich.						5	3	"	"	"			Suonmuta
19	To join Husband	Husband	$30 00			Brother in Law Nestor Erkkila Box 334 Ramsdale Mich	Entered at Sault Ste Marie, Mich.						5	6	"	"	"			Sotkamo
20	"	Father	$ 00			Brother in Law Nestor Erkkila Box 334 Ramsdale Mich	Entered at Sault Ste Marie, Mich.						5	8	"	"	"			
21	To join Brother in Law	Brother in Law	$38 00			Brother Kalle Luuntunen Box 13 Kearsarge Mich.	Entered at Port Huron, Mich.						5	4½	Fair	Black	Brown			Kopsa.
22	"	Brother	$ 25 00			Brother Andrew Pikkanen Box 1 Beacon Hill Mich.	Entered at Sault Ste Marie, Mich.						5	5	"	Dark	"			Suonmuta
23	To join Husband	Self	$20 00			Mrs Swanson Friend 512 South 7th St Minneapolis Minn	Entered at Sault Ste Marie, Mich.						5	4½	"	Brown	Blue			Slavicula
24	"	Self	$50 00	1912	Det Mich	Uncle Otto Lindgren Nancraas Minn, Grant Co.	Entered at Sault Ste Marie, Mich.						5	7½	"	"	Grey	Sweden		Vesterstad
25	"	"	$ 25 00		Spun Mines	Sister Mr. Walker 328 Olsen St. Portland Oregon	Entered at Sault Ste Marie, Mich.						5	4	"	"	"			O. Pohjanja
26	"	Uncle	$25 00			Brother in Law Mr. Hagstrom 4th Street 2019 Minneapolis Minn	Entered at Detroit, Mich.						5	2	"	Brown	"			Lohtaja
27	"	Sister	$12 00			Cousin Sam Wilkki Carbonado, Wash.	Entered at Sault Ste Marie, Mich.						5	5½	"	"	Grey	England	Bradford	
28	"	Brother	$8 00	1909	Minneapolis	Brother-Victor Fortuna 619 Booker St Chicago Ill	Entered at Detroit, Mich.						5	8	Dark	Black	Hazel	Austria	Prague	
29	"	Self	$20 00	1908 1913	New York Carbonado		Entered at Detroit, Mich.						5	5½	Fair	Red	Blue	Finland	Lohtaja	
30	"	Father	$10 00															Austria	Lezhan	

ALL RECORDS CERTIFICATES FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E Cook Master, of the S.S. Corsican, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. Cook.
Master Officer.

Sworn to before me this AUG 1 1913 day of ....., 19 ,
at QUEBEC, P.Q.

RALPH P. HARRISON
Immigration Officer.

11—1115

13 + 15 to 30 copied by ALP.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married). S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Corsican

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Thompson, Surgeon of the S/S Corsican, employed by owner, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Several years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dublin University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec, P.Q. J. Thompson M.D.

Sworn to before me this August 1, 1913 day of ....., 19

at QUEBEC, P.Q. AUG 1 1913

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

CORSICAN
AUG 1 - 1913

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST	1	2		2	3	5
SECOND	2	42		42	9	51
THIRD	2	37		37	1	38
TOTAL	5	81		81	13	94

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ITTED	80	80					
D FOR AL INQUIRY	1	1					
ORARILY							
AINED							
TAL	81	81					

NON - IMMIGRANTS.	
In Transit	2
Tourists	4
Residents of United States	4
Total	10

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

21—2325

	1st	2nd	3rd	
On U. S. manifests	5	51	38	94
U. S. Citizens	3	9	1	13
Total number of aliens				81
Number examined	81			
" missing				
Aliens admitted	80			
" detained	1			
	81			

231
13

ALL RECORDS OF CERTIFICATES [illegible] FOR THIS MANIFEST [illegible] BEEN ENTERED HEREON

Wf

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Corsican sailing from Liverpool, 23rd July, 1913

1	2 78	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. / Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
14810 1	Rabbett / Ernest	28	M	M	Waiter	Yes	Yes	England	English	England	Doncaster	Father Samuel Rabbett	N. York	Palermo
" 2	" " / Lillian	27	F	"	Wife	"	"	"	"	"	"	High St Edwinstowe	"	"
" 3	" " / Ida	2	F	S.	Child	No	No	"	"	"	"	Nottinghamshire	"	"
11950 4	Matarzowski / Elke Wife	22	F	M	Wife	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Nikolajef	None	Mo	St Louis
" 5	" / Sender Father	50	M	S	none	No	No	"	"	"			"	"
27195 6	ERASED BY PURSER, NOT ON BOARD -MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN- Deborah	28	F	M	Wife	"	"	"	"	England	London		Ill	Chicago
" 7	Wf 8 Cucelan	4	F	S		"	"	"	"	"	"	Father Solly Cherkeloff 23 Dunk St Whitechapel London E.	"	"
" 8	Fridore	3	F	S		"	"	"	"	"	"		"	"
7612 9	Gans / Daniel 3073	23	M	S	Hairdresser	Yes	Yes	German	German	Germany	Berlin	Mother Emma Gans	Ill	Chicago
USC 10	Reichner / Sarah	19	F	Wife		Yes	Yes	M.S.A.	Hebrew	England	Birmingham	72 Bunbury St Birmingham England		
76789 11	Balcairis / Constantin	24	M	S	Lab	Yes	Yes	Russia	Lith. Russian	Russia	Kiley Boor	Friend Schwarz Hungary Roberts Hungary General Delivery London Eng	Ill	Chicago
2383 12	Hyronen / Yrjo	18						Finland	Finlander	Finland	Jad Kami	Father, Ondrey Hyronen Russia. Mother, Olga Hyronen Lahkamo, Finland	Mich	Hancock
13	NOT USED													
14	NOT USED													
15	NOT USED													
16	NOT USED													
17	NOT USED													
18	NOT USED													
19	NOT USED													
20	NOT USED													
21	NOT USED													
22	NOT USED													
23	NOT USED													
24	NOT USED													
25	NOT USED													
26	NOT USED													
27	NOT USED													
28	NOT USED													
29	NOT USED													
30	NOT USED													
	NOT USED													
50	NOT USED													

William Sundell, Insp Lines 11-12 July 23rd 1913

4-5

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—2128

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec & Montreal, 1913, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$25 No				Mother Eliza H. I. Hertzog Palermo N. Park		Entered at Sault Ste. Marie, Mich.			Good		5	6	fair	Brown	Blue	None	England	Edmonton
2	"	Husband							Entered at Sault Ste. Marie, Mich.					5	4	med.	Brown	Grey		"	Homerley
3	"	Father							Entered at Sault Ste. Marie, Mich.					5	8	fair	Grey	Blue		"	Doncaster
4	"	Self	$25				Husband J. Maliszewski 1121 N. Nineteenth St. St. Louis Mo.		Entered at Port Huron, Mich.					5	4	Dark	Brown	Grey		Russia	Nikolajeff
5	"	Mother							Entered at Port Huron, Mich.												
6	"	Self	$25				Husband Sam Edelman Chicago Ills							5	4	Dark	Dark	Brown		Russia	Tarnow
7	"	Mother																			
8																					
9	"	Brother	$50 No				Brother Johan Gano 3120 N. Apler Ave Chicago		Entered at Port Huron, Mich.					5	7	Fair	Brown	Blue		Hungary	Petenark
10	"	Self	60	14 years	Dowagiac Mich.		Sister Sister Golot, Mrs Sam 2811 N. Rivesdem St Chicago							5	6	Fair	Brown	Blue		Russia	Milwaukee
11	"	"	$31 240	No	—	—	Brother P. Balasis 1800 Johnson St Chicago Ills		Entered at Port Huron, Mich.					5	6	Fair	Dark	Blue		Russia	Volhynia
12	"	Self	$50	No			Friend Lauri Wilhelmi Mustamaa 720 884, mustofan Hancock Mich.		Entered at Sault Ste. Marie, Mich.					5	6	—	Fair	Blue	Scare foreheads	Finland	Sakkola
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Ex Panama per Finn
(1, 2, 3, 9, 10)

ALL RECORDS OF CERTIFICATES, FORM 82 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED

1253-4-9 & 12 copied by ALP.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E Cook master, of the Ss Corsican, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E Cook
Master ~~officer~~.

Sworn to before me this AUG 1 1913 day of ....., 19 ,

at QUEBEC, P.Q.

RALPH P. HARRISON
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 9

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—4712

S. S. Empress of Britain sailing from Liverpool, 25th July, 1913, Arriving at Port of Quebec P.Q. 1st August, 1913

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
11967 1	Coppert	Frederick	44		M	M	Detroit Mich	30/8/1866	
2		Alice C	46		F	M		17/5/1867	17 Dearborn Ave Detroit
29960 3	Lowe	William B	42		M	M		27/1/1871	
4	"	Gertrude M	42		F	M		22/11/1870	Detroit Journal
5	"	Helen L	12		F	S		16/10/1900	
235 6	Blanchet	Frederick Appleyard	36		M	S	Detroit Mich	13/9/1877	649 Cass St Milwaukee
7	Van Zwoll	Walter A	38		M	M	Chicago Ill	24/11/1874	6888 Lennox Ave Chicago
8	Hall	Robert	42		M	M	San Antonio Texas	1871	353 Ashland Ave Chicago
9	"	Mary	35		F	M	Chicago Ill	1878	
10	Lemaire	Louis	60		M	M	New York NY	9/3/1853	Non resident
39748 11	Ives	Frederick Appleyard	29		M	S	Detroit Mich	29/1/84	24 Broad St New York
12	"	Marion	34		F	M	"	17/9/1886	
13	Ellis	Dr Bert	50		M	M	Lincoln Me	17/5/63	200 Ocean Ave Los Angeles
14	"	Florence	43		F	M	Connecticut	1/1/1870	
15	Knight	Raymond	38		M	M	Lansingh Mich	10/7/75	
16	"	Amber	36		F	M	Ingolas Mich	30/9/77	Battle Creek Mich
17	Van Loo	John	45		M	M		Tennessee Tax Co Kansas 7/9/95	Bay City Mich
13046 18	Howard	Frederick Appleyard						Harvard Mass 1888	12 Brunell Terrace New York
29870 19	Whitney	Chas M	50		M	M	Revelendo Mass	4/12/62	386 Commonwealth Ave
20	"	Mary	49		F	M	Boston Mass	4/8/64	Boston Mass
39475 21	Wakefield	Philip H	24		M	S	Dedham Mass	27/4/66	17 Court St Boston
22	Sanderson	John	16		M	S	San Francisco	1897	San Francisco Cal
23	Hellman	Florence	60		F	S	New York	4/10/1853	329 W 71 St New York
39974 24	Close	James	24		M	S	Chicago	12/11/88	Chamber of Commerce Buildings
25	NOT USED								
26	NOT USED								
27	NOT USED								
28	NOT USED								
29	NOT USED								
30	NOT USED								
	NOT USED								
1	NOT USED								

16

F. M. Wilcox 8/1/13

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

EXAMINED, 16 ALIENS, ADMITTED, 16
U.S. CITIZENS, 16 DETAINED,

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, R E Johnston, Surgeon of the Str Empress of Britain, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

.....

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Robt E Johnston

Sworn to before me this First day of August, 1913

at Quebec PQ

J McLean

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Empress of Britain sailing from Liverpool, 25th July, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
48416 1	Dagy	Vicomte Benoist	46		M M	Naval Attache	yes		France	French	USA	Washington		D.C.	Washington
2	wife	Vicomtesse	36		F M		"		"	"	"	"	French Embassy		
3	son	Charles	16		M S		"		"	"	"	"			
25164 4	McPatrick	Charles	34		M S	Clerkered Accountant			Scotland	Scotch	Return via N.Y. Scotland	Glasgow	Father Thomson McPatrick 76 Odgrel Drive Bollockshields Scotland	East	Edinburgh
1595Y 5	Koch	Lieut Paul	34		M M	Engineer			Germany	German	Germany	Hamburg	Father Emil Joseph Mitpich	Cal	San Francisco
1595Y 6	Hirsch	Baron Rudolph	32		M M								Father A. Baron de Hirsch Ex Hague	East	Spokane
29430 7	Bakker	Cornelius	28		M M				Holland	Dutch	Holland	Apeldoorn			
39768 8	Thorn	Richard	36		M S	Merchant			England	English	Return via N.Y. England	London	Father Marion Thorn 5 Collingham Gardens London	West	Kansas City, Mo.
9	Aylmer	Rodney	29		M M				Canada	Canadian	Canada	Montreal	Sisters Mrs Blackwell		
10	Gilbert	Penelope	29		F M	Administrator	Read		Ireland	Irish					
11		Hugh	6		M child				USA	American					
25507 12	Allan	Alexander	30		M S	Soldier			Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Father Wm. Allan 76 Balgel Drive Bollockshields	East	Scotland
13	Law Poe	Interpreter	25		Not Chinaman				See Kitzen Sheet						
48412 14	Ols	Alida	28		F S	Maid			Belgium	Belgian	Belgium	Brussels	Mother Juliette Lecoque 91 Chaussee d'Ixelles	NY	New York
15	Close	Cornelius	30		M M	Merchant			Holland	Dutch	Holland	Amsterdam			
Visitor 16	Morley	Charles	28		M M	Merchant			England	English	Return via N.Y. England	London	Home 53 Gt Cumberland Place London	Mass	England
Visitor	"	Ruth	22		F M	Wife			"	"	do	do			
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED	Accredited Official - Attache French Em													
25	NOT USED														
26	NOT USED	French Cert. # 1, 2 & 3. at Hien													
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
12	NOT USED														
	NOT USED														

EXAMINED, ALIENS, U.S. CITIZENS, ADMITTED, DETAINED,

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence unless otherwise stated.
†List of races will be found on back of this sheet.

Department of Commerce and Labor

Ed Wieland
8/1/13

11—1116

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec PQ, 1st August, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Read in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any order, solicitation, promise, or agreement, or in consequence of any offer, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	Yes	Yes	4yrs	Nash													
						French Embassy													
2	"	"	"	"															
3	"	"	"	"															
	Yes	750	No			Alien Visitor													
4																			
5																			
6																			
7																			
8	No	75	"			In transit													
9						Returning home													
10																			
11																			
12	Yes	175	"			Alien Visitor													
13																			
14	Yes	Pullman	18	No		Visiting Mr. Pullman 32 W 71st St New York NY													
15																			
16	Yes	Self	1000	No		Alien Visitor													
17	"	Husb.	4yrs	Woman															
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Entered at Lewiston, N. Y. (Date) Aug 2 1913 (Via) Corona

Entered at Victoria, B. C. (Date) Aug 23 1913 (Via) Princess Adelaide

Entered at Victoria, B. C. (Date) Aug 23 1913 (Via) Princess Adelaide

Entered at Maine, N. Y. (Date) Aug 2 1913 (Via) Lehigh

Entered at Newport, Vt. (Date) AUG 2 1913 (Via) C.P.R.

Entered at Newport, Vt. (Date) AUG 2 1913 (Via) C.P.R.

ALL ALIENS ARRIVING AT THIS PORT FROM FOREIGN PORTS MUST BE EXAMINED BY AN IMMIGRANT INSPECTOR

ALPAIPALR.

ALPAIP ALR. ALP. A

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jas. A. Murray Master, of the R.M.S. Empress of Britain, from Liverpool, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas. A. Murray,
Master. Officer.

Sworn to before me this First day of August, 1913,
at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly co under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this c nection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relatives or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 2

11—4713

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Empress of Britain sailing from Liverpool, 25th July, 1913, Arriving at Port of Quebec 31st July, 1913.

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	O'Brien	Nellie	28		F	M	Husband born Milwaukee Wisc	Husband Gladstone Mich	Gladstone Mich
2	Pohl	William	61		M	M		Nat Cincinnati 1887 Cincinnati Ohio	208 East 5th St Cincin
3	"	Louis B.	61		F	M	Cincinnati Ohio	"	"
4	"	William A.	36		M	M	Cincinnati Ohio	20/10/1876	3048 Hackberry St Cincin
5	"	Xora	32		F	M	"	25/3/1881	"
6	Mager	Ernest Wm	48		M	M	Lubeuck. Germany	1/1/1865	Father Nat before 3 Cook Co Ct Chicago Ill 2d Chicago 10 Maple St. Fortatkins
7	"	L'Zorelle	38		F	M	Minon Grove Wisc	9/4/1875 Union Grove. Wisc.	"
8	Cunningham	Katherine	17		F	S	Detroit Mich	Born Detroit Mich	221 Mackinac St Det
9	NOT USED								
10	NOT USED								
11	NOT USED								
12	NOT USED								
13	NOT USED								
14	NOT USED								
15	NOT USED								
16	NOT USED								
17	NOT USED								
18	NOT USED								
19	NOT USED								
20	NOT USED								
21	NOT USED								
22	NOT USED								
23	NOT USED								
24	NOT USED								
25	NOT USED								
26	NOT USED								
27	NOT USED								
28	NOT USED								
29	NOT USED								
30	NOT USED								
31	NOT USED								
32	NOT USED								

Fred Parker 8/1/13

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

11—4713

Affidavit of Surgeon.

I, Robt E. Johnston, Surgeon of the Ems E Burtonia, sailing thereon, (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof" on the same ship.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ontario College of Physicians and Surgeons, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Robt E. Johnston

Sworn to before me ~~this~~ last day of August, 1912

at Quebec

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

114

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Empress of Britain sailing from Liverpool, 25th July, 1913.

11—4067

1	2	82	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
832001	Halsall	Robert Henry	24		M S	Steel bar Trimmer	Yes	England	English	England		London	Son. Wm Halsall 92 Eastbourne Rd. Southport, Lancs	Ill	Chicago
2	"	Jimima	56		M	Widow	"	"	"	"		"	Mother Laura Roberts Talgron, Llanberis. Wales	"	Glasgow
516333 3	Roberts	Laura	24		F S	domestic	"	Wales	Welsh	Wales		Llanberis	Father, Wm Hawkins. 2 Llanberis. Wales	Minn	St Paul.
3	Hawkins	Mary Eliz	23		F S		"	USA	American	Born Detroit		Detroit	221, Melarum av.	Mich	Detroit
3	"	Elizabeth	52		F M	wife	"	USA	Irish	Born Detroit		Detroit	Husband	"	"
858209 6	Milner	Frank	27		M S	Clerk	"	England	England	England		Nottingham	Mother, Mrs Milner 15 Marsham St Leeds	Ill.	Staunton.
509 11 7	Cramp	Matilda	26		F S	Teacher	"	"	"	"		Hastings	Father, T Cramp. 3 Bouval St Hastings	Wash	Seattle
840749 8	Stolzenburg	Martha	35		F S	Dressmaker Merchant	"	"	"	"		London	Sister Mrs Augusta Stolzenburg 9 Queen Heath Wm Close Locdiers Queen	Mich	Richmond Mich
9	Brown	Alfred	46		M S	Seedsman Gotten	"	Scotland	Scotch	Scotland		Perth	Sister Miss Louisa Brown Louden Cottage Methlick Aberdeen	Scotland	Perth
855956 10	Symon	Katherine A.	26		M S	Weaver	"	Scotland	Scotch	England		Nelson	Father Robt Symon 259 Leach Rd Nelson	Minn	St Paul
11	Edmond	Mari	32		F S	Stenographer	"	"	"	"		Scotland Edinburgh	Mother Mrs Edmond 8 Hutchell St Craigmillar	Wash	Seattle
71795 12	Burrows	Jane.	29		F M	Wife	"	England	English				Mother Elizabeth Tyers 15 Peel St Newton Carlisle Eng	Mich	Detroit
		Irving	2		M S	Child	"	"	"	"		"	"	"	"
13	Bell	Lilian	24		F S	None.	"	England	English	England		Croydon	Father John Bell 8 Station Rd Croydon Eng	Cal	Pasadena. Pasadena
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
84	NOT USED														

11/3

1 Transit Pass

EXAMINED, 14 ALIENS, 11 ADMITTED, 14
BOARD, U.S. CITIZENS, 3 DETAINED,

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec Que, ~~31st~~ 1st august, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Born in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$50	Yes	4 yrs	Bro Ino, Ernest Hallsall 23 West, 113th Place, Chicago		No	No	No	Good	No	6		Dk	C.P.R.	None	England	Southport
2	✓	✓	✓	No		✓ Beauchamp		✓	✓	✓	✓	✓	5	2	✓	Dk Blue	✓	✓	Wellington
3	✓	✓	$45	✓		Sister Janet Beauchamp 1016 Lawrence St Paul Minn		✓	✓	✓	✓	✓	5	3	Fair	Dk Blue	✓	Wales	Llanberis
4	✓	✓	$25	Yes	23 yrs. March	Father, Wm Hawkins 221 Melbourne Ave Detroit		✓	✓	✓	✓	✓	5	6	Dark	Dark Grey	✓	USA	Detroit
5	✓	✓	$50	✓	35 yrs	Husband, ✓ ✓		✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	✓ Brown	✓	Ireland	Co. Down
6	✓	Brother	$50	No		Bro, Jno Milnes Box 68 Staunton Ill		✓	✓	✓	✓	✓	5	3	✓	Blue	C.P.R.	England	Leeds
7	✓	Fiancee	$36	✓		Fiancee, Arthur Burbidge 7 Thurlow Chambers Southwick, Hants & 1420 Yesler Way & Marion St. Seattle		✓	✓	✓	✓	✓	5	7	Fair	Brown	✓	✓	Battle
8	Seattle	Brother	$70	✓		Sister, Mrs Holzeberg Richmond Beach, Wash.		✓	✓	✓	✓	✓	5	8	Dk	Dk Blue	✓	✓	London
9	Yes	Self	$40	Yes	1 year	Intending to Settle		✓	✓	✓	✓	✓	5	6	Dk	Dk Grey	✓	Scotland	Aberdeen
10	Yes	Uncle	$40	No		Uncle Jas Maitland 7 Rhoda Court St Pauls		✓	✓	✓	✓	✓	5	6	Fair	Grey	✓	England	Liverpool
11	Yes	Mr Russell	$50	No		Intended Geo Russell 529 9th Ave Seattle Wash.		✓	✓	✓	✓	✓	5	5	Fair	Dk Blue	✓	Scotland	Greater Aberdeen
12	✓	Husband	$20	Yes	3 years 1907 1911 Detroit	Husband, Burroughs Detroit Mich 91 Baltimore Ave East.		✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	Black Grey	✓	✓	Huddersfield
13	✓		$25	✓				✓	✓	✓	✓	✓	5	8	Fair	Brown	✓	England	Cumberland
14	✓	Father	$25	No		Brother Geo Bell. Box Pasadena Calif 1843 Exley St.		✓	✓	✓	✓	✓	5	3	Fair	Brown Grey	✓	U.S.A.	Detroit
15																		England	Croydon
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24						George J Parker Insh.													
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Entered at Detroit. Mich (Date) AUG 2 1913 (Via) C.P.R.
Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 2 1913 (Via) C.P.R.
Entered at Sault Ste. Marie. Mich. (Date) AUG 2 1913 (Via) C.P.R.
Entered at (Date) (Via)
Entered at Detroit. Mich (Date) AUG 2 1913 (Via) C.P.R.
Entered at Detroit. Mich (Date) AUG 4 1913 (Via) C.P.R.
Entered at Sumas. Wash. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.
Entered at Lewiston. N. Y. (Date) AUG 2 1913 (Via) Chippeawa
Entered at Sault Ste. Marie. Mich. (Date) AUG 2 1913 (Via) C.P.R.
Entered at Sumas. Wash. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.
Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 2 1913 (Via) C.P.R.
Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 2 1913 (Via) C.P.R.

Letter concerning affidavit expected & Signed sent to Seattle

ALL RECORDS OF CERTIFICATE FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HERE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jas A Murray, (State whether Master, First or Second Officer.) of the Empress of Britain, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas A Murray,
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this First day of August, 1923,
at Quebec

J Marcis
Immigration Officer.

11—1115.

1 to 14 certified by A.L.P.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, R E Johnston, Surgeon of the Ass Empress of Britain, sailing therewith, (State whether Employee "sailing therewith" or "employed by carrier thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Robt E Johnston

Sworn to before me this Thirty first day of July 1919

at Quebec PQ

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Empress of Britain sailing from Liverpool, 25th July, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
225354 1	Triplow	John	19		M S	Miner	Yes		England	English	England	Kent	Father: W. Triplow 50 Melbourne St	Ill	Farmington
225354 2	Orton	Robert	58		M M		"		"	"	"	Ashington	Daughter Eleanor Jewers 10 Ashton Cottages Ellington Morpeth	"	"
" 3	Orton	Elizabeth	55		F M	Wife	"		"	"	"	"		"	"
" 4		Richard	14		M S	Motor Engineer	"		"	"	"	"		"	"
209469 5	Anderson	Eugenia	24		F S	Domestic	"		Norway	Norwegian	Norway	Bergen	Father: Anders Anderson Bergen Norway	Minneapolis	
223058 6	Smith	Charles H	39		M M	Gardener Engineer	"		England	English	England	Paddy	Brother J. Smith South Kingston	Wash	Tacoma
" 7	"	Ruth	12		F S	Sch	"		"	"	"	"		"	"
" 8	"	Kitty	7		F S	child	"		"	"	"	"		"	"
214698 9	Anderson	Oscar	27		M S	Laborer	"		Sweden	Swedish	Sweden	Dalarn	Mother Ewela Anderson Dalarn	S. D.	Pefferford
20966 10	Black	Jane	25		F M	Wife	"		Ireland	Irish	Ireland	Lurgan	Grandfather John Black Lurgan Ireland	Ill	Chicago
" 11	"	Hetty	21		F S	Domestic	"		"	"	"	"		"	"
" 12	"	William	18		M S	Labr	"		"	"	"	"		"	"
" 13	"	Annie	11		F S	child	"		"	"	"	"		"	"
" 14	"	Mary	9		F S		"		"	"	"	"		"	"
ADMITTED 15	Nystrom	Karl Johan	69		M M	Blacksmith	"		Sweden	Swedish	Sweden	Sollnäs	Son Karl J. Nystrom Savoy. Swd Sollnäs	Ore	Woodburn
ADMITTED 16		Ida	7		F S	child	no		"	"	"	"		"	"
ADMITTED 17		Erik O.	20		M S	Laborer	yes	yes	"	"	"	"		"	"
19-901 USC 18	Dell	Evelyn	29		F S	Domestic			U.S.A.	American	U.S.A.	Angola	native of Angola NY (Sworn)	U.S.A.	Citizen
213748 19	Askew	James	37	25	M M	Miner Machinist			England	English	England	Askern	Wife Mrs Jas Askew 31 Grange St Cudworth		
223141 20	Parsonson	Herbert	32		M M	Fireman			"	"	"	Easington	E. Chapman wife Phyllis Chapel Gate Easington	Ariz	Bisbee
215078 21	Svendson	Ida Maria	28		F M	Domestic			Norway	Norwegian	Norway	Eidsvold	Brother A. Andreason Eydehavn Farvik	Mich	Detroit
215077 22	Eckerson	Edward A.	28		M M	Farmer Laborer			"	"	"	Vanse	Brother L.E. Bergret Ytteren	Wash	Tacoma
215034 23	Nordstrom	Olga Johannes	18		F S	Domestic			Sweden		Sweden	Lindalen	Mother A. Persen Lindalen	"	Green Bay
215049 24	Olson	Olaf Richard	19		M S	Laborer			Sweden	Swedish	Sweden	Sollnäs	Father O. Olson Norrbo	Wis	Kenosha
208902 25	Madsen	Fredrikke	18		M S	F C			Denmark	Danish	Denmark	Hornus	Mother: Karoline Madsen Hornus Denmark	Io.	Madrid
208900 26	Nielsen Nelson	Einar	20		M S	Engineman			"	"	"	Hobro	Father Lorenz Nielsen Hobro	Ill	Janesville
215098 27	Forslund	ERASED BY PURSER OR MAN ON BOARD			M	-MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN-			Sweden	Swedish	Sweden	Landaas	Mother A. Forslund Myndalt	Utah	Ogden
215093 28	Nelson	Elias	32		M M	Joiner			Norway	Norwegian	Norway	Myndalt	Father M. Gabrielson Kaltfjelde Sogndhas	Ohio	Cleveland
209468 29	Kalhoode	Tilda	18		F M	Domestic			"	"	"	Kaltfjelde Sogndhas	Father Kalhoode Bergen	Wisc	Beloit
209077 30	Kirschner	Jacob Hirsch	47		M M	Cap maker Laborer			Russia	Hebrew	Left us at 2044 U.S.A.	Chicago		Ill	Chicago
	NOT USED														
85	NOT USED														

29 28 1

1-26-28-20

If more than one year's residence of one year will constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
List for races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec P.Q., 31st July Aug 1, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$30	No		Ford Carlson Lake Jorson Farmington Me		No	No	No	Good	No	5 2	Dark	Brown	None	England	Nuneaton
2	"	"	"	"		Son Robert Olson Farmington Me		"	"	"	"	"	5	Fair	"	"	"	Leicester
3		Husb	No															
4		Father	No															
5	✓	Self	$10	6 yrs 1912	Sept	Employer H B Staples 1815 3rd Ave So.							5 7	Fair			Norway	Jos
6	Seattle	Self	$30	No		Brother in law Percival Swift American Lake Lacona Wash							5 9	Fair			England	Hamilton
7	"	Husb											5 7½	Blue			"	Oadby Leicester
8	"	Father															"	Nuneaton
9	✓	Brother	$30	No	No	Brother Emil Anderson Brereton S. D. Island							5 9	Blue			Sweden	Svärsjö
10	✓	Husb	$50	No	Yes Husb	Husband David James Black 1874 N. 24th Place Chicago Ill.							5 7	Dark Blue			Ireland	Dartan
11		Father																Lurgan
12		"											5 7			Burns on face		"
13		"																"
14																None		"
15	✓	Self	$37	No		Son in law A.R. Brown Woodburn Ore							5 9	Fresh	Dark Grey		Sweden	Afvika Bohnäs
16													5 7	Fair	Blue			Bolnäs
17													5 5		Blue			Haddikvall
18																		
19	✓	Self	$50	No		Brother Ole Askey Box 1776 Bisbee Ariz							5 7	Dark	Blue		England	Dalton
20	✓	"	$50	No		Brother Linda M. Drake 318 Sheridan Ave Detroit.							5 10½		Blue		"	Dronfield
21	✓	✓	$50	No		Son in law Nick Nelson 4630 Tacoma Ave Tacoma							5 7	Fresh	Dark Brown		Norway	Hadsel Skoder
22	✓	✓	$35	No		Brother Lawrence Son Lester Bay Misc							5 9½		Black Blue		"	Mo i Rana
23	Siver Falls	✓	$15	No		Aunt Mrs Emil Carl Jansen Lester Minn							5 7½	Fair			"	Vindaden
24	✓	"	$20	No		Brother Reginald Lester Madrid Iowa							5 8				Sweden	Bollnäs
25	✓	✓	$50	No		Brother in law Lessely Jamestown N.D.							5 9				Denmark	Horsens Aalborg
26	✓	✓	$25	No.		Brother Lewis Olson 2488 24th Street Ogden Utah							5 6					Vidager Mariager
27	✓	✓	$25	No		Friend H. Olsen 1810 Oscala Ave Cleveland							6				Sweden	Nynäsdall
28	✓	✓	$20	Yes 1913 many	11yrs Misc	Wife Anna Nelson 774 Hackett St Belvidere Ill							5 10				Norway	Hadsel Sandhaug
29	✓	✓	$25	No		Brother in law Tom Lystad Velva N.D.							5 7					Bergen
30	✓	✓	$100	Yes 1911	4yrs Mexico	Wife Mary Lyschick Chicago Ill 1306 Edgemont Ave							5 7	Dark	Black Grey		Russia	Lukuk

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jas A. Murray Master, (state whether Master, First or Second Officer) of the R.M.S. Empress of Britain, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas A Murray
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ~~third~~ first day of July 1913, at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

1 to 26 & 27 to 30 copied by ALP.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, R. E. Johnston, Surgeon of the Ss Empress of Britain, sailing therewith (Here whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Robt. E. Johnston

Sworn to before me this twenty first day of July, 1913

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Empress of Britain sailing from Liverpool, 25th July, 1913

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
198574 1	Jokko	Otto Elias	25	1	M	S	Laborer	Yes		Finland	Scand Finnish	Finland	Kedewesi	Mother Matilda Abrahamson Kedewesi, Finland	Mich	Duluth
198577 2	Kiskinen	Lauri Edvard	19	7	M	S	Laborer	Yes		Finland	Finnish	Finland	Ruovesi	Father Kustaa Kiskinen Ruovesi, Finland	Mich	Ironwood
198539 3	Kovumaki	Heda	18	2	F	S	Domestic						Kuvaluka	Brother Sam Kovumaki Kuvaluka	Mass	Sparta
198552 4	Korpi	Eva	26	2	F	S							Kuovesi	Mother Johannes Korpinen Kuonnen, Finland	Mich	Ironwood
198547 5	Tenlen	Anna E.	21	11	F	S							Oulais	Mother Maria Tenlen Oulais, Finland	"	"
198540 6	Alanen	Julius	24	11	M	S	Laborer						Kuru	Father Kalle Alanen Kuru, Finland	"	Marquette
198557 7	Kinnunen ca 20-524 9-5-30	Olga	26	2	F	M	Wife	1-31-6	B.U. 4-11-324				Kotka	Father Juho Lukkonen Kotka, Finland	Mont	Bonner
8	Chinnunen ca 20-14595	Yrjo	3	7	M	S	child	no								
9		Lauko	1-23-32		M	S		no								
198548 10	Kuvaluoski Kuvaluoski	Frans Alexander	18	7	M	S	Laborer	yes				Kaustinen	Kaustinen	Mother Louisa Luomakoski Kaustinen, Finland	Mich	Ironwood
198541 11	Metsapelto	Isaac	33		M	M							Jalajarvi	Wife Lempi Metsapelto Jalajarvi, Finland	"	Logistic
198542 12	Kuovunmaki Kuovunmaki	Samuel A	19	7	M	S								Mother Maria Kuovunmaki Jalajarvi, Finland	Mich	Covington
198576 13	Kuomela	Juho Emil	25		M	M							Ji	Mother Maria Kuomela Ji Finland	Mass	Chisholm
198560 14	Makela	Aarvo	34		M	S							Jango	Brother Kyosti Makela Jango, Finland	"	Brainerd
198561 15	Stenholm	Anton	19		M	S							Mesikavvi	Mother Mathilda Stenholm Jmentavvi, Finland	Mont	Butte
198556 16	Kilpelainen	Leikki	18		M	S							Nuomes	Father Johan Kilpelainen Nuomes, Finland	Mass	Red Oak
198538 17	Sivo Sihvo	Viktor Viktor	30		M	S							Valtejarvi	Brother Sofias Sivo Valtejarvi Finland	"	Stirling
198564 18	Laitala Leitala	Matti Matti	32		M	M							Kittila	Mother Anna Hanna Isaatto Laitala	Mass	New York
19	wife	Hilda	34		F	M	Wife							Kittila, Finland	"	Mills
20	child	Anna	2		F	S	child	no								
198573 21	Lainonen 631/48059 7/14/13 2nd	Heikki 5/25/4/1/50	21		M	S	Laborer	yes			Left U.S.	New York	Joensuu	Mother Anna Lainonen Joensuu Finland	Mass	Duluth
198545 22	Salo	Stino	22		M	S							Wiitasaari Kiseka	Father Antti Hayalainen Wiitasaari, Finland	Mich	Superior
198563 23	Merpekibacka Merpekibacka	Alexander 11/1/09 10/1/13	19	2	M	S	Laborer Domestic						Nedewetial	Sister Elsa Merpekibacka Nedewetial, Finland	Mass	Palisade
214369 24	Garvik	Lars Olsen Jarsven	28		M	S	Laborer			Norway	Scand. Norwegian	U.S. Norway left U.S.	Minot N.D.	Father Ole Iverson Felda	N.D.	Minot
214370 25	Tenland Cleveland	Martha	22		F	S	Domestic						Nl. Leveluga	Mother Nl. Leveluga Sande, Norway	"	Leeds
214363 26	Hansen	Eivind	18		M	S	Laborer						Sande	Brother Hans Hansen Sande, Norway	"	Tioga
CANCELLED 27	Merpekibacka Merpekibacka	Hilda 4-15134	21	9-14-32	F	S	Domestic			Finland	Scand Finnish	Finland	Hedewetial Nedewetial	Sister Elsa Merpekibacka Finland Nedewetial	Mass	Palisade
208904 28	671 # 4/5/15 H 4/21/29	Johan	21		M	S	Laborer			Denmark	Danish	Sweden Denmark	Mynum Copenhagen	Father Per Hakanson Mynum, Sweden	Mass	Boston
208899 29	Carlson	Gustaf A	22		M	S				Sweden	Swedish	Sweden	Gjestby	Mother Emma Carlson Gjestby, Sweden	Mass	Minneapolis
198635 30	Salmi 4/1/14 5/14/32	Kaarl K.	25		M	S				Finland	Finnish	U.S.A.	Left U.S. Ilbridg	Sister Emma Salmi Siuikka, Finland	"	Stirling
	NOT USED															
86	NOT USED															

(24)

William Fickler
Inspector

William M. Kendall, Insp. in Charge at Quebec, Aug 1/1913.

* An intended residence of one year shall constitute a permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
† List of races will be found on back of this sheet.

13—1125

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec PQ, 31st July Aug 1, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.			28	29	
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or in almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$28.00	No			Brother Otto Abrahamson 220 Cody St Duluth	No	No	No	No	Good	No	5	9	fair fair	None	Finland	Tederfors
2	"	"	$28.	No			Friend Hjalmar Korpi Broomall Entered at Sault Ste. Marie, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	Kuavesi
3	"	Brother	$28.	No			Brother Box 86 Ironwood, Mich. Entered at Sault Ste. Marie, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Ylivieska
4	"	"	$20.00	No			Brother Isaac Korpi Box 86 Ironwood Entered at Sault Ste. Marie, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	"	Kuavesi
5	"	Sister	$35.	No			Brother in law Alex Autala Ironwood Mich. Entered at Sault Ste. Marie, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	Oulais
6	"	Self	$35.	No			Friend Jacko Lontuaho 738 Washington Marquette, Mich. Entered at Sault Ste. Marie, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	Suuri
7	"	Husband	$60	No			Husband Joseph Kinnunen Sound Mont. Entered at Sault Ste. Marie, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	Kalteen
8	"		$95.00				Entered at Sault Ste. Marie, Mich.												
9	"						Entered at Sault Ste. Marie, Mich.												"
10	"	Brother	$35	No			Brother Oskari Surakoski Box 25 Ironwood, Mich. Entered at Sault Ste. Marie, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Kaukiala
11	"	Self	$25.	Yes	9th Marquette 1907 Mich		Friend K. Maki Ironwood Covington Goebic Denied Entered at Sault Ste. Marie, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	Jalajarvi
12	"	Father	$25	No			Brother Kalkaki Covington Mi., Box 25 Entered at Sault Ste. Marie, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	
13	"	Self	$25.	No			Friend Matti Kokjola Box 8 Chisholm Minn Entered at Sault Ste. Marie, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	
14	"	Brother	$41.00	No			Brother Moses Makela Brainerd Minn Entered at Sault Ste. Marie, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	Ii
15	"	Self	$35.	No			Brother Frank Holm Butte Mont. Entered at Sault Ste. Marie, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Karkku
16	"	Father	$35.	No			Father Box 3040 Johan Kelpela Deer River Minn Entered at Sault Ste. Marie, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Lango
17	"	Friend	$35.	No			Friend Elias Lentinen Hibbing Minn Entered at Sault Ste. Marie, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	Menhavi
18	"	Husband	$200	No			Husband Lahtata Brother of Lake Kusta Kuikka New York Mills, Minn Entered at Sault Ste. Marie, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	Kuivajarvi
19	"		$250.00				Entered at Sault Ste. Marie, Mich.												Littilla
20	"						Entered at Sault Ste. Marie, Mich.												
21	"	Self	$50.	Yes	1902 June Wyo 1913 to see Bro in law		Brother in law Otto Saarinen Duluth Minn. Entered at Sault Ste. Marie, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Pietarsaari
22	"	Brother	$50	No			Sister John Lalo Allouez Sup. Boro Sault Ste. Marie, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	Joffila
23	"	Self	$25.	No			Brother Johan Johanson Palisade Minn. Entered at Sault Ste. Marie, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Jurma
24	"	"	$25.	No	40- yes 1904 N.D. 1912 Minot		Sister Oletta Olson Minot N.D. Entered at Sault Ste. Marie, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	Seacka
25	"	Cousin	$25	No			Friend K. Skaara Matola Lees N.D. Entered at Sault Ste. Marie, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Norway	Kederwitsel
26	"	Father to Lepas	$25.00	No			Brother Hans Frederikssen Lango N.D. Entered at Sault Ste. Marie, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Jelsa
27	"	Brother	$25.	No			Brother Johan Johanson Palisade Minn. Entered at Sault Ste. Marie, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Jakobstad
28	To Brother	Self	$25	No			Friend Gusta Isenberg Somerville Mass Entered at Newport, Vt.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Finland Sweden	Jyranka Orsa
29	"	"	$30.00	No			Cousin Evan Johanson 24 38 Ave St Minneapolis Entered at Sault Ste. Marie, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	9	"	"	Denmark	Copenhagen
30	"	"	$60. $40.00	Yes 1907 Sept Hibbing Minn			Friend Hjalmar Kilven 19 1st Ave Hibbing, Minn Entered at Sault Ste. Marie, Mich.	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	Sweden Finland	Lodeby Lintula

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 52 FOR THIS MANIFEST BEEN ENTERED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jas A. Murray Master, of the Rml Empress of Britain, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Jas A Murray)
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this twenty first day of July 1913,
at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

15 to 30 copied by A.L.P.

Affidavit of Surgeon.

I, R E Johnston, Surgeon of the R.M.S. Empress of Britain, sailing therewith (Strike out whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....

....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Robt E. Johnston

Sworn to before me this twenty first day of July, 1913

at Quebec PQ

.....

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

107

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Form Approved

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Empress of Britain sailing from Liverpool, 25th July, 19[0]5

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
215086/4	Person	Ivar 11215/501	54		✓ m m	Farmer	Yes	Sweden	Swedish	Sweden	Sollings		Mrs Hallock		
2	"	Margreta	49		✓ f m	Wife	"	"	"	"	"		Brother in law		
3	"	Per Anton	18		✓ m s	Laborer	"	"	"	"	"		J Jansen		
4	"	Anna Kristina	16		✓ f s	domestic	"	"	"	"	"		Slaten		
5	"	Sofia Attelina	14		✓ f s	"	"	"	"	"	"		Sollings		
6	"	Karl Edward	12		✓ m s	child	"	"	"	"	"				
7	"	Anders Ivar	9		✓ m s	"	"	"	"	"	"			Mrs Hallock	
8	"	Sigrid Elvira	7		✓ f s	"	"	"	"	"	"				
9	"	Jonas Olof	5		✓ m s	"	"	"	"	"	"				
10	"	Lars Emanuel	3		✓ m s	"	"	"	"	"	"				
✓ 11	"	Ingeborg A	1	9	✓ f s	"	"	"	"	"	"				
214362 US C12	Skaar	Anton	43		✓ m s	Farmer	Yes	USA	Norwegian	USA	Citizen		Nat. Dist Ct. Towner Co N.D. 10/26-96		
214362 US C13	"	Gudmund	46		✓ m s	"	"	"	"	"	"		Nat. Dist Ct. Towner Co N.D. 10/27-96		
214363 US C14	Stensland Enstaad	Jacob O	53		✓ m m	"	"	"	"	"	"		USA Citizen Nor. Dist Ct. Humboldt Co. Ia. 3/31-1890		
214365 US C15	Pederson	Thone	60		✓ m m	"	"	"	"	"	"		USA Citizen Nat. Dist Ct. Hardin Co. Ia. 11/1-1890		
214366 US C16	Anderson	Helmik	60		✓ m m	"	"	"	"	"	"		USA Citizen Nat. Dist. Ct. Hamilton Co Ia. 9/26 1893		
214367 US C17	Mossyge	Inger	54 52		✓ f m	Wife	"	"	"	"	"		USA Citizen Hust. Nat. Dist Ct. Mower Co. Minn. 1/4-1897		
214368 US C18	Hultstrom	John	65		✓ m s	Engineer	"	"	"	"	"		USA Citizen Nat. Crim. Ct. Cook Co. Ill 11/3-76		
215077 19	Evenson	Hanna Rosette	17		✓ f s	Dom Servt	"	"	Norway Sweden	Scand	Norway Sweden	No 1 Raven	Brother L.C. Bergnet Gleden	Mrs Hash Sturgeon Bay	
198634 20	Mont	Axel	24		✓ m m	Laborer	"	"	Finland	Finnish	Finland	Kiirkka	Wife Josa Mont Kurkka – T. P.	Miss Libbing	
215143 21	Sale	Ernest	24		✓ m m	Steam Fitter	yes	yes	England	English	England	Sunderland	Parents Mathew Sale 4 Byerlington St Sunderland	One Portland	
198599 215432		Caroline	26		✓ f m	Wife	"	"	"	"	"	"			
2100 ADMITTED 22	Callaghan	Sarah	36		✓ f m	"	"	"	Ireland	Irish	Ireland	Belfast	Mother Mary Restett	Ill Chicago	
ADMITTED 23	"	Mary	9		✓ f s	child	"	"	"	"	"	"			
ADMITTED 24	"	Margaret	4		✓ f s	"	"	"	"	"	"	"	47 Imperial St Belfast		
ADMITTED 25	"	Garrett	3		✓ f s	"	no	"	"	"	"	"			
198599 26	Isbary	Saul E	16		✓ m s	Laborer	yes	Finland	Scand	Finland	Regalmi		Parents Abraham Isbery		
198590 27	Karje	Fanny	22 33		✓ f s	Domestic	"	"	Left U.S. at New York Finland		Kregaupe		Sister Victoria Karje Lafayoki Finland	Cal San Francisco	
28	Brust	Josefiina									Kalayoko			Mich Keganee	
29	Lintot	Selma	50		✓ f m	Wife	"	"	Finland	Finland	Kalayoki		Daughter Fedy Laatanen Lafayoki Finland		
198611 30	Lyonajoki Fulowahyoki	Waino Mi.	21 19		✓ m s	Laborer	"	"	"	"	Kihante		Parents Jos Fulowayoki Kihante Finland	Minn Ely	
	NOT USED														
	NOT USED														

William Lundell, Insp. Lines 28-30. Aug 1/1903

EXAMINED, 30 ALIENS, 23 ADMITTED, 23
BOARD, — U.S. CITIZENS, 7 [illegible] — 7

Isadore Dock #70

1—1921—27

J W Brooks Insp

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

12—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec PQ, ~~July~~ Aug 6, 191

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?												
Winnipeg							Entered at Noyes, Minn.											
1							Entered at Noyes, Minn.											
2							Entered at Noyes, Minn.											
3							Entered at Noyes, Minn.											
4							Entered at Noyes, Minn.											
5							Entered at Noyes, Minn.											
6	No	Self	Yes No			Son in Law Thuesson Tollack. Minn.	No	No	No	No	Good	No	5	5	fair	fair	blue	None	Sweden	Tolinga
7							Entered at Noyes, Minn.											
8							Entered at Noyes, Minn.											
9							Entered at Noyes, Minn.											
10							Entered at Noyes, Minn.											
11							Entered at Noyes, Minn.											
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19	Yes	Self	$25 No			Brother John Caesarsa Sister Bay Nask	Entered at Detroit. Mich.	No	No	No	Good	No	5	5	fair	fair	blue	None	Sweden	Mo. i Kanew
20	"	"	$40 Yes	1903	Wibbing	Friend Hans Nill Hibbing Minn	Entered at Sault Ste. Marie. Mich.	"	"	"	"	"	5	11	"	"	gray	"	Finland	Sirkka
21	"	"	$26 No	1911	Minn		Entered at Detroit. Mich.	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	England	Sunderland
22	"	"				Brother John Sate 1514 Vancouver Ave Portland Ore	Entered at Detroit. Mich.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Hazel	"	"	"
23	"	Husband	$2 No			Husband Tomas Callaghan 1338 Fullers Ave Chicago	Entered at Detroit. Mich.	"	"	"	"	"	5	10	"	"	dark brown	"	Ireland	Armagh
24	"						Entered at Detroit. Mich.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	Belfast
25	"						Entered at Detroit. Mich.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Blue	"	"	"
26	"						Entered at Detroit. Mich.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"	"
27	"	Brother	$25 No			Brother Johannes Isberg San Francisco 1069 Capp St	Entered at Detroit. Mich.	"	"	"	"	"	5	7	fair	fair	blue	"	Finland	Nykalby
28	"	Friend	$40 No	1910	Mich	Friend Hans Louis Lot 18 Negaunee Mich.	Entered at Sault Ste. Marie. Mich.	"	"	"	"	"	5	8½	"	"	B.	"	"	Riggelmo
29	"	Son	$40 No		Negaunee	Son Matti Ruesi Box 141 Negaunee Mich	Entered at Sault Ste. Marie. Mich.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"	Lalayoki
30	"	Self	$40 No			Friend Antti Suomikoski Ely, Minn.	Entered at Sault Ste. Marie. Mich.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	"	Kihanta

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jas A Murray Master, of the Ltd Empress of Britain, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer)

Jas A Murray

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this Thirtyfirst day of July, 1913,

at Quebec PQ

Immigration Officer.

11—1115

1 to 30 copied by A.L.P.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jas A Murray master, of the Ltd Empress of Britain, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Cable whether Master, First or Second Officer.)

Jas A Murray
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this Thirtyfirst day of July, 1913,
at Quebec PQ

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

1 to 30 copied by ALP.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, R E Johnston, Surgeon of the Ss Empress of Britain, sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....
....., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Robt E Johnston.

Sworn to before me this thirty first day of July 1915

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USE

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Empress of Britain sailing from Liverpool, 25th July, 1913

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
19823																
1	Mont	Laura Tobias	20		F	S	Laborer			Finland	Finnish	Finland	Kiiskki	Father-Wilhelm Mont	Mass	Hibbing
2	Koski	Waino Henri	24		M	S							Laavolan	Father-Ika Koski Kiiskki		
3	Saas	Antti	29		M	S							Laavolan	Brother-Johan Saavolan		Ely
4	Lyytti	Gustaa Viktor	28		M	S							Latoa	Brother-Gustav Lyyti Latoa		Virginia
5	Peacock	William	45		M	M	Driver Miner			Scotland	Scotch	England	Leyka	Wife Julya Peacock Emy Leyka		Duluth
6	Solum	Johanne	32		F	S	Laundress Domestic	Yes	Yes	Norway	Norwegian	Norway	Barrow	Father Johan Solum No Lansden Dock Rd Barrow	Ariz	Bisbee
7	Ord	George	25		M	M	Miner			England	English	England	Old Lenscon	Parents William Ord Old Lenscon Co Durham	Ill	Chicago
8		Mary A	25		F	M	Wife								Mass	Roslyn
9		Reggie	3		M	S	child	No								
10		Georgina	2		F	S										
11		James	11/12		M	S										
12	Keighley	Herbert	24		M	S	machinist Laster	Yes					Bramley Leeds	Parents Father Jas Keighley Mason Terrace Bramley Leeds	Mich	Detroit
13		Albert	19		M	S	Coal miner									
14	Rosewold	Elias W	42		M	M	Farmer		Nat Dist Ct Trailer	Norwegian	USA	Norwegian	USA Marquette	Duke April 26 1905 USA Calagen		
ADMITTED	Eckersley	Jessie	32		F	M	Wife			England	English	England	Blackpool	Mother Mrs Annie Lilkington 52 Topping St England	Mich	Detroit
ADMITTED		Doris	8		F	S	child									
17		John	32		M	S	Chemist			Left May 27 1913 USA			Detroit Chicago	Sister Mary E. Turnbull Mother Georgina Peacock 11 Newcastle St Beaconsfield London	Ill	Chicago
18	Dean	Anna	53		F	M	Wife			USA	Swedish	Nat 1st Papers Canada	Ill Oct 31 1894 USA Calagen			
19	Yarnall	Josefina	18		F	S	Domestic			Finland	Finnish	Finland	Saukajaki	Mother Tatri Laigal Saukajaki	Minn	Sparta
20	Laigal	Selma	5/12		F	S										
21	Foller	Aurora	18		F	S							Karajoki	Parents Erik Foller Karajoki		
ADMITTED	Conliffe	Ida Wilhelmina	19		F	S	Domestic						Ylitarso	Mother-Greta Lonkkuri Ylitarso	Minn	Sparta
	Dean	Catherine A	40		F	M	Wife			Wales	Welsh	Wales	Cardiff	Mother Catherine Dowd Llanboadach Wales		Gilbert
	Thomas	Isabella	14		F	S	Dom								Mass	Black Diamond
		Thomas	11		M	S	Laborer									
		James	10		M	S	child									
		Maggie	4		F	S										
ADMITTED	Hill	Hector	21		M	S	Laborer	No								
29	Jarvenpaa	Jaakko	38		M	M		Yes		Finland	Finnish	Finland	Ekolainen	Father-Kikjo Kikola Hill Ekolainen		
30	Ylikannyrto	Hannes	21		M	S							Kiiskka	Sister-Sanna Jaakkola Kiiskka	Minn	Minneapolis
	Ylomaki	Isaak K.											Olainen	Father-Heikki Ylikannyrto Ylomaki Olainen		Sebeka
																Ely

NOT USED

NOT USED

Examined 28/7/13 (Examined lines (1-4)+19-22+28-30)
L Doch Insp

George H. Parker Insp.
Lines 5-18 23-27

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

13—2136

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 4

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec P.Q., Sat July Aug 1, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where? Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or an almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet, Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$28	No		Friend Hays Helz Hill 109 Pine St Sebring	No	No	No	Good	No		5 6	fair	fair blue	None	Finland	Kiiskki
2	"	"	$30	No		Friend-Johan Ek Ely, Minn	No	No	No	"	"		5 3	"	"	"	"	Savolax
3	"	"	$25	Yes	1907 1913 Hays	Brother-Gustav Salas Virginia Minn	No	No	No	"	"		5 10	"	"	"	"	Laboa
4	"	"	$25	Yes	Hays	Brother-Frank Lythe Duluth	No	No	No	"	"		5 6	"	"	"	"	Leyla
5	"	"	$22	No		Friend Sept Askey Biwabik Minn	No	No	No	"	"		5 7	"	"	"	Scotland	Stromke
6	"	Self	$14	Yes	1907 1911 Chicago	Brother Geo Solgum 2744 Potomac Ave Chicago	No	No	No	"	"		5 6	Dark	Dark blue	"	Norway	Lonsos
7	"	Father	$40	No		Father in law	No	No	No	"	"		5 9	part	part blue	"	England	Oldhamen
8	"	Father				Francis Bennett												Burtam
9	"	Father	36.00			Box 248												Wigan
10	"					Kostyn Nash												Old Pamcon
11	"																	
12	"	Brother	$700	No		Brother	No	No	No	"	"		5 9	Dark	Dark blue	"	England	Bramley
13	"	"				William Keighley												Leeds
14	"					Detroit Mich												
15	"	Brother	$50	No		Brother, Jas Lilkington	No	No	No	"	"		5 11	"	"	"	England	Atherton
16	"	Uncle				Ellison's Son Off John Rd												Bradford
17	Yes	Self	$30	Yes	1909 1913 Hays Chicago Ill	Uncle John Farnell Dupage Ill	No	No	No	"	"		5 9	ruddy	Dark blue	"	England	Leigh
18	"																	London
19	"	Brother in law	$25	No		Brother in law Takap Lillenpaa Box 524 Sparta Minn	No	No	No	"	"		5 11	fair	fair blue	"	Finland	Laukayaki
20	"																	
21	"	Self	$34	No		Friend- Hilma Fillenpaa Box 15 Sparta, Minn	No	No	No	"	"		5 2			"	"	
22	"	Brother	$25	No		Brother-Thomas Fortune Gilbert Minn	No	No	No	"	"		5 8			"	"	Lavajoka
23	"	Self	$40	No		Husband + Step father George Drea Black Diamond Wash	No	No	No	"	"		5 5			"	Wales	Yutaros
24	"	Self																Aberscombor
25	"	"	34.00															Flantradach
26	"	"																Garnet
27	"	"																Gwaunscantwn
28	"	Brother	$25	No		Brother-Isaac Lill 512 Ontario St Minneapolis Minn	No	No	No	"	"		5 9			"		
29	"	Self	$30	No		Friend-John Ellison Box 452 Sebring Minn	No	No	No	"	"		5 9			"	Finland	Otalen
30	"	"	$25	No		Friend-Antti Lurokoski Box 1034 Ely Minn	No	No	No	"	"		5 6			"		Siuntio
																		Otanen

ALL RECORDS OF CERTIFICATE FORM 634 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN FORWARDED HERE.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Jas A Murray Master, of the Ltd Empress of Britain, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Jas A Murray,
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this Twenty first day of July 1913,
at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

1 to 30 copied by ALP.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, A E Johnston, Surgeon of the Rms Empress of Britain, said steamship, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Fifteen years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of ..., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Robt E. Johnston.

Sworn to before me this Thirtyfirst day of July Aug, 1913

at Quebec

W Miller

Immigration Officer.

August 1, 1913

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST	2	2	7	9	16	25
SECOND	2	11		11	11	22
THIRD	5	120		120	11	131
TOTAL	9	133	7	140	38	178

‡ Total aliens includes (3) three non-statistical & non-taxable aliens - accredited officials.

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	127	127					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	7	7					
TEMPORARILY DETAINED	6	6					
TOTAL	140	140					

NON - IMMIGRANTS.	
In Transit	2
Tourists Visitors	4
Residents of United States	14
Total	20

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

EMPRESS OF BRITAIN AUG 1 - 1913

	1st	2nd	3rd	
U. S.	sects 25 +	22 +	131 =	178
U. S. Citizens	16	11		38
Total number of aliens				140
Number examined	140			
" missing				
Aliens admitted.	127			
" detained	7			
	6			
	140			

251

14

GREEN TON

RECORDED
CERTIFICATES FORM 524
FOR THIS MANIFEST HAVE
BEEN ENTERED HEREON

107

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Empress of Britain sailing from Liverpool, 25th July, 1913

87

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
209471															
1	Kinzie	Anton	Hb		M S	laborer	Yes		Norway	Norwegian	Left U.S. at New York Norway	Enderlin	Uncle Johan Eriksen Gemealoho, Norw	Minn	Minneapolis
198620 2	Vallemaki	Taino (Wilhelm)	16		M S				Finland	Finnish	Finland	Kiverkka	Mother Alma Vallemaki Kiirkka, Finland	"	Ishpeming
198613 3	Ylola	Laarlo	23		M M				"	"	"	Kaykia	Wife Ella Ylola, Kaykia, Finland	"	Ishpeming
198609 4	Myllykoski	Eskary	18		M S				"	"	"	Kaykia	Mother Johanna Myllykoski Kaukokaad, Finland	"	Duluth
198581 5	Kinnunen	Lassi Edvin	21		M S				"	"	Left U.S. at New York U.S.	Calumet	Mother Jane Kinnunen Calumet, Finland	"	Ishpeming
198984 6	Nylund	Viktor E.	32		M M				"	"	"	Hiikka Finland	Wife Mary Nylund Kiirkka, Finland	Mich	Houghton Range
198619 7	Sipila	Nestor	24		M S				"	"	"	Quincy	Father Herman Sipila Kiirkka, Finland	"	Hancock Coppercity
214707 8	Lundberg	Johan	24		M S				Sweden	Swedish	Left U.S. at Everett Victoria	Esbourg	Parents Gust Lundberg Rappytown, Sweden	Minn	St Paul
198614 9	Koskella	Matti	25		M M				Finland	Finnish	Finland	Jalasjarvi	Mother Emily Kokela Jalasjarvi, Finland	Mich	Copper Falls
198610 10	Peterson	Karl A.	20		M S				Sweden	Swedish	Sweden	Visselby Roslelby	Mother Anna Johnson Visselby, Sweden	Ca	Oakland Alameda Co.
MSC 11	Lehtimaki	Isaac	31		M S				USA	Finnish	USA	Calumet	nat. 2 yrs. Sept. 1906. Citizen of Gogebic Co.	Mich	Ironwood
209993 12	Dermott	Patrick	17		M S				Ireland	Irish	Ireland	Mullagh	Mother Mrs. P. Dermott Mullagh	Wash	Seattle
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
89	NOT USED														

505, C.O. 6-23-14 C.J.

William Lendell Insp Aug 1/1913

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

13—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec PQ, ~~Jul~~ Aug 1, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assistance, or encouragement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion. Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$200 cc	Yes	1880 1913 mos	Mich	St James Hotel Dan Jr nea Ely, Minn.		No	No		Good	No			fair	fair	None	Norway	Simpelokko
2	"	"	$22 cc	No			Friend Kala Louminta 19 First Ave Gilbert, Minn.		Entered at Sault Ste. Marie, Mich.										Finland	Kiirkko
3	"	"	$21 cc	No			Friend Jaas Kitteltveit Box 33 Duluth, Minn.		Entered at Sault Ste. Marie, Mich.											Kiirkko
4	"	"	$25 cc	No			Friend Ingvar Forke Box 33 Mesaba, Minn.		Entered at Sault Ste. Marie, Mich.											Kiirkko
5	"	Brother	$25 cc	No	1911 1913 Jan mos	Minn	Brother Kalle Kemppainen South Range, Mich.		Entered at Sault Ste. Marie, Mich.											Saukesaa
6	"	Self	$30 cc	Yes	1908 1913 Mar mos	Minn	Friend Oscar Laiti Coeur d'Alene, Idaho		Entered at Sault Ste. Marie, Mich.											Olulaani
7	"	"	$20 cc	No	1912 1913 May mos	Minn	Friend Johan Hohlman 187 Lake Ave Biwabik, Minn.		Entered at Sault Ste. Marie, Mich.											Kuusun
8	"	"	$25 cc	Yes	1907 1913 May mos	Mich	Brother Jan Lyxberg 943 Rice St St Paul, Minn.		Entered at Sault Ste. Marie, Mich.											Siirkka
9	"	"	$20 cc	No	1908 1912 Oct mos		Friend Lapi Kokomaki Box 611 Crystal Falls, Mich.		Entered at Sault Ste. Marie, Mich.										Sweden	Kongsvon
10	To Youngstown O	"	$38.00 cc	No			Cousin Chandler Vaara Carl Anderson Halonen Co Hancock, Mich.		Entered at Buffalo, N. Y.										Finland	Jalavavoi
11																			Sweden	Hedeby
12	✓	✓	$15 cc	No			Brother Gustaf Patrick Carrigan 305 N. 92nd Ave Seattle, Wash.		Entered at Detroit, Mich.							Dark			Ireland	Tullagh
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

ALL RECORDS OF
CERTIFICATE FORM
FOR THIS MANIFEST
BEEN ENROLLED

1 to 12 copied by A.L.P.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I Jas A Murray Master, of the Ptal Empress of Britain, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jas A Murray,
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this Sixty first day of July Aug, 19 14,
at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number ... a

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11—4712

S. S. Royal Edward sailing from Bristol-Avonmouth, 26 July, 1913, Arriving at Port of Quebec August July 2, 1913

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Shell	Wm. Adolphus	[illegible]		m		born USA		San Antonio Texas
	Shell	Wanda Beatrice	35		f	m			✓ ✓
USC	Cuthell	Chester	29		m				160 W 95 St N.Y.
USC	Cuthell	[illegible]	23		f	m			✓ ✓
	Marshall	Elliott	43		m		Born [illegible]		74 Porter Place, Montclair N.J.
	Marshall	[illegible]	[illegible]		f	m			✓ ✓
USC	[illegible]	Robert W.	0	11	m		born Kenosha Wisc.		
	[illegible]	[illegible]	[illegible]		m			Petition July 1902	Eighteenth Avenue Chula Vista
	[illegible]	Beck	[illegible]		[illegible]				San Diego Cal
	[illegible]	Theadora	48.		f.	m.	born China		
11	NOT USED								
12	NOT USED								
13									
14	NOT USED								
15	NOT USED								
16									
17	NOT USED								
18	NOT USED								
19									
20	NOT USED								
21	NOT USED								
22									
23	NOT USED								
24	NOT USED								
25	NOT USED								
26	NOT USED								
27	NOT USED								
28	NOT USED								
29	NOT USED								
30	NOT USED								
	NOT USED								
	NOT USED								

3-4-
William Landers Line 7810

Immigrant Insp. 8/2/13

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, Delbert Evans, Surgeon of the ROYAL EDWARD 125656, Sailing Vancouver, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ontario Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Delbert Evans Surgeon

Sworn to before me this AUG 2 - 1913 day of , 190

at Quebec

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Royal Edward sailing from Bristol - Avonmouth, 26 July, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
Visitor 1	Evans	Oscar Edward George	51		M m	Merchant	yes	yes	British	English	S Africa	Bedford	Brother Mr Evans Craddock Cape Colony	S. Africa	Bedford
Visitor 2	Evans	Gertrude			F m	wife	yes	yes	"	"	"	"	Brother in law "	"	"
Visitor 3	Evans	Irene			F s	None	yes	yes	"	"	"	"	Parents "	"	"
Visitor 4	Evans	Oscar			M s	None	yes	yes	"	"	"	"	"	"	"
Transit 5	~~Allen~~ James	Bertha	34		F s	None			England	English	England	London	~~Father~~ Mr Evans 32 Redcliffe Square London	Outside	See list of Citizens
6	~~Davis~~ Mildred	~~Kwilliam~~ Ward			~~F~~ s				~~England~~				~~Mother~~ ~~32 Redcliffe Square~~ London		
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13															
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16															
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19															
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22															
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25															
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28															
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
31	NOT USED														

34

5/# 4 Visitors / 1 Transit

Inspd 8/2/13

*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Seattle, Aug 2, 1913

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes: Year or period of years.													
1	San Francisco		100			Ex a tour thru States Visitors												
							Entered at Victoria B.C. (Date) 8/26/13 (Via) Princess Adelaide											
							no no no no				Good							
							Entered at Victoria B.C. (Date) 8/26/13 (Via) Princess Adelaide											
							no no no no				Good							
							Entered at Victoria B.C. (Date) 8/26/13 (Via) Princess Adelaide											
							no no no no				Good							
							Entered at Victoria B.C. (Date) 8/26/13 (Via) Princess Adelaide											
							no no no no				Good							
4							Entered at Niagara Falls N.Y. (Date) OCT 27 1913 (Via) Maine											England	Cornwall
5	1	Self	50			Friend & Davis Highland Avenue Chula Vista San Diego	No				Well	no	5	7½	Dark	Dark	Grey			
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. M. Watson (State whether Master, First or Second Officer.) Master of the ROYAL EDWARD 125656, , from AVONMOUTH , do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. M. Watson

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this AUG 2- 1913 day of , 190 ,

at Quebec , P.Q.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

[redacted] under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as [redacted]

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number a

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Royal Edward sailing from British - Avonmouth 26 July, 1913, Arriving at Port of Quebec Aug 2, 1913

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
USC 1	Wilson	Willis Guy	18		m	S	Born U.S.A. Berkeley, Calif.		Berkeley Cal. 2301 Durant Ave
USC 2	Johns	William Albert	49		m	m		Nat. Nov 16/1903, Erie Co. Pa Ct. Erie County Pa 16 Nov 1903	Comm Pleas 153 N. Center St Corry Pa
USC 3	Johns	Minnie	43		f	m	Born USA		
USC 4	Sundstrom	Oscar	30		m	m		American Circuit Court of Luce Co Mich 25th January 1909. Presents Passport #38831 April 21/1913	Newberry Michigan
USC 5	Sundstrom	Ingrid	21		f	S			
USC 6	Sundstrom	Eagen	11/12						
7	~~Hantze~~ Entered Wrong		48		m	m	Not USC	22 May 1907 Cook County Ill.	3414 W. Polk St Chicago Ill.
8	~~Hantze~~	Malvina	46		f	m	Not USC		
USC 9	Hansen	Knud	39		m	m	Nat. May 21, 1900, Superior Ct. County Fresno Calif.		Fresno Cal. Residence & Bus
USC 10	Madsen	Hans	63		m	m		1900 Fresno County Court Fresno Co Nov 27 1878 Californ	Fresno Cal.
USC 11	Johnson	Thomas	54					Detroit 18 Nov. 1895 Recorders Ct.	31 Automa St Ford Village Wayne
USC 12		Gotta							
USC 13		Walter	3			S			
USC 14	Piovanatti	Ernest	16			S		Nat Act 2, 1894, Circuit Ct. Cook Co Ill 2 Feb 1894 Cook County Chicago Ill	1370 Bell Ave. Los Angeles Cal
USC 15	Williamson	John E.	65		m		Born U.S.A. Lebanon Texas		Lebanon Evansville Ind.
16	NOT USED								
17	NOT USED								
18	NOT USED								
19	NOT USED								
20	NOT USED								
21	NOT USED								
22	NOT USED								
23	NOT USED								
24	NOT USED								
25	NOT USED								
26	NOT USED								
27	NOT USED								
28	NOT USED								
29	NOT USED								
30	NOT USED								
	NOT USED								
32	NOT USED								

Lines 10 & 15
P. Hanson
Williams Luncaec.
Lines 1-5, 9, 11-14.

13

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

13 ALIENS 13
13 U.S. CITIZENS 13

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, Delbert Evans, Surgeon of the ROYAL EDWARD 125656, Sailing Master (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ontario Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Delbert Evans Surgeon

Sworn to before me this AUG 2- 1913 day of , 19

at Quebec PQ

Immigration Officer.

11—1115

1356. 4-9-13 for London 21-9-13

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ROYAL EDWARD 125656, sailing from AVONMOUTH, 26 July, 1913

91

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
9430 1	Beard	Mary Annie	39		F	M	Housewife	yes	yes	England	English	England	St Ives	Sister Mrs Banfield Wesley Place St Ives Corn.	Mich	Negaunee
2	Beard	Thomas	11		M	S	Child	yes	yes	England	English	England	St Ives	Mrs Banfield Wesley Place St Ives Corn.	Mich	Negaunee
3	Beard	Joseph Charles	9		M	S	School	yes	yes	England	English	England	St Ives	Mrs Banfield Wesley Place St Ives Corn.	Mich	Negaunee
4	Moss	Frederick Samuel	28		M	M	Woodturner	yes	yes	England	English	England	Blackwood	Father Mr J. Moss Hanbury Str. Hanbury nr Bristol	Iowa	Mystic
5	Moss	Mary Ann	25		F	M	Wife	yes	yes	England	English	England	Blackwood	Mr J. Moss Hanbury Str. Hanbury nr Bristol	Iowa	Mystic
6	Alexander	Joseph	20		M	S	Painter	yes	yes	England	Hebrew	England	London	Jacob Alexander, 23 Spital Square Bishopsgate London	Ill.	Chicago
7	Sachin	William	60		M	M		yes	yes	USA	German	Left U.S. at New York Citizen USA		Present Passport # 48 84. April 20/1909 Cert No 4384	Wisc	Milwaukee
8	Sachin	Berika	49		F	M		yes	yes	✓	American		✓	✓	Wisc	Milwaukee
9	Sachin	Alma	19		F	S		yes	yes	✓	American		Born Westfield Mass	✓	Wisc	Milwaukee
10	Laramie	Robert	[illegible]							England	English	England	Torquay	Home Rosario Torquay	Mont	Havre
11	✓	Alice	[illegible]							[illegible]	✓	✓	✓	✓	✓	✓
12	Trembath	Evangeline	13		F	S	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	Penzance	John Richards Father Pork Enys Place Mousehole Penzance	Mich	Negaunee
13	✓	Presto Glanmore	[illegible]		M	S	Child	No	No	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
14	Dunn	Norah	34		F	M	Wife	yes	yes	✓	✓	England	Egloskerry	Mother in law Mrs Dunn Cornish Hill E Stonehouse Grandmother	NY	New York
15	✓	Monica	[illegible]		F	S	Child	No	No	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
16	Frances	Annie	37		F	W	Housekeeper	yes	yes	✓	✓	✓	Somerset Worthy	Son Mr Francis 9 St Marys Rd Strood Kent England	✓	Auburn
17	✓	Mumford	19		M	S	Teacher	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Transit	Rust	Sidney	38		M	M	Farmer	✓	✓	England	English	Canada 14 yrs	Briar Crest Sask	Home Briar Crest Sask	Sask	Briar Crest
Transit	✓	Ellen	33		F	M	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Transit	✓	Laura	[illegible]		F	S	Child	No	No	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
21	Mikkelsen	Knud	[illegible]		M	S	Farm Lab	yes	yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Fredericia	(Father) Jens Mikkelsen, Gorslev Bishop.	Cal	Elsinore
22	✓	Carl	[illegible]		M	S	Child	✓	✓	✓	✓	✓	✓	(✓) Fredericia Denmark	✓	✓
23	Mikkelsen	Svend Sivals	[illegible]		M	S	[illegible]	✓	✓	✓	✓	✓	✓	(✓)	✓	✓
24	Kuntze	Eugen	47		M	M	Saddler	✓	✓	Germany	German	Left US at New York Chicago			Ill	Chicago
25	✓	Malvina	47		F	M	Wife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
26	Ganna	Mario	32		M	M	Contractor	✓	✓	Italy	Italian	Italy	London	Wife Emilie 14 Mon St Fondon W	Mass	Boston
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
93	NOT USED															

23/ May Transits Rec

William Lindell Insp. Lines 1 – 18.

William Lindell 18/4/16

4/6/17

PASSED 26 ALIENS 23 ADMITTED 26
RECEIVED U.S. CITIZENS 3 DETAINED

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—3135

PAD.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, , 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether deaf, dumb, or otherwise physically defective (specifying which).	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	Husband				Husband Mr J. W. Beard Negaunee Michigan	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 8 1913 (Via) G.T.R.													
2	yes	Father	$15.00			Father Mr J. W. Beard Negaunee Michigan	no	no	no	no	Good	no	5	5	Dark	Brown	Blue	None	England	St Ives
3	yes	Father				Father Mr J. W. Beard Negaunee Michigan	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 8 1913 (Via) G.T.R.													
4	yes	Self	$95.00	yes	no	Uncle Samuel James Mystic Iowa	no	no	no	no	Good	no	5	9	Dark	Brown	Blue	None	England	St Ives
5	yes	Husband	no			Mr Samuel James Mystic Iowa	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 8 1913 (Via) G.T.R.													
6	yes	Self	yes	Has $ yes	Chicago	3334 W. 12th Pl Chicago Ill	no	no	no	no	Good	no	5	6	Fresh	Brown	Blue	None	England	Bristol
				1906 with Dr		Mr L. Remsberg	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 8 1913 (Via) G.T.R.													
							no	no	no	no	Good	no	5	5	Fresh	Brown	Grey	None	England	Blackwood
							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 8 1913 (Via) G.T.R.													
							no	no	no	no	Good	no	5	4	Fair	Brown	Blue	None	England	London
7	yes					995 10th St Milwaukee Wis	✓	✓	✓	✓	Good	✓						✓	Germany.	Trapbow.
8	yes					✓ ✓	✓	✓	✓	✓	Good	✓						✓	USA.	Westland.
9	yes					✓ ✓	✓	✓	✓	✓	Good	✓						✓	✓.	Milwaukee
							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 4 1913 (Via) G.T.R.													
10	no	Self	$700			Son Mr Larsen Butte Montana	no	no	no	no	Good	no	5	9	Dark	Grey	Brown	None	Scotland	Kirkcudbright
							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 4 1913 (Via) G.T.R.													
11						✓ ✓	no	no	no	no	Good	no	5	4	Fair	Brown	Grey	✓	England	Liverpool
							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 8 1913 (Via) G.T.R.													
12			$30.00			Husband Mr Trowbridge Negaunee Mich	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	Dark	Black	Grey	✓	✓	Mousehole
							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 8 1913 (Via) G.T.R.													
13						✓ ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓						✓	✓	✓
							Entered at Malone, N. Y. (Date) AUG 8 1913 (Via) N.Y.C.													
14	✓	Husband	$850.00	yes	1906 Mass	Father Gaylord Wellshire 200 William St NY	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	Fresh	Bro	Bro	✓	✓	Weybridge
							Entered at Malone, N. Y. (Date) AUG 8 1913 (Via) N.Y.C.													
15		Father	—				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	France	Hendaye
							Entered at Ogdensburg, N. Y. (Date) AUG 3 1913 (Via) P. & O. Ferry													
16	No	Self	$500.00	1910	No	— —	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	✓	Blue	✓	✓	England	Cockton
							Entered at Ogdensburg, N. Y. (Date) AUG 3 1913 (Via) P. & O. Ferry													
17		Mother					✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2½	✓	Bro	✓	✓	✓	Devon
							Entered at Ogdensburg, N. Y. (Date) AUG 3 1913 (Via) P. & O. Ferry													
18		Self	200			Sister Mrs Maud Rochester 30 Auburn N.Y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	✓	Wales	Somerset Treforest
							Entered at Ogdensburg, N. Y. (Date) AUG 3 1913 (Via) P. & O. Ferry													
19		Husband				Sister in law	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	1	✓	Blue	✓	✓	Eng	Montague
							Entered at Ogdensburg, N. Y. (Date) AUG 3 1913 (Via) P. & O. Ferry													
20		Father				Aunt	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	✓	✓	✓	✓	✓	Canada	Brandon
							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 4 1913 (Via) G.T.R.													
21	✓	Self	25			Brother Mrs Hollaman Cloves Fresno Co Cal	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	Fresh	Bro	Blue	✓	Denmark	Frederica
							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 4 1913 (Via) G.T.R.													
22			25				✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	✓	✓	✓	✓	✓
							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 4 1913 (Via) G.T.R.													
23		Uncle	25			Uncle Hans Hollaman Same Fresno Co Cal	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	Brn	Blue	✓	✓	✓
							Entered at Malone, N. Y. (Date) AUG 8 1913 (Via) N.Y.C.													
24		self	90	yes	20 yr Canada 1911	324 1/2 W Polk St	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	✓	Brn	Blue	✓	Germany	Berlin
		husb					Entered at Malone, N. Y. (Date) AUG 8 1913 (Via) N.Y.C.													
25							✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	Brn	Blue	✓	Italy	Turino
							Entered at Ogdensburg, N. Y. (Date) AUG 8 1913 (Via) P. & O. Ferry													
26		Two self	60	✓	5 yr in U.S.	4 fr main Pierce to North Pt Beach	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	✓	✓	✓	✓	✓
27																				
28																				
29																				
30																				

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 52 FOR THIS [illegible] BEEN ENTERED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. M. Walton Master, of the ROYAL EDWARD 125656, from AVONMOUTH, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. M. Walton
Master ~~officer~~.

Sworn to before me this AUG 2- 1913 day of ....., 19....,
at Quebec PQ

J McClair
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 [illegible].—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer [illegible] examination of aliens.

11—1115

/ To 26 copies filed by ALP

Affidavit of Surgeon.

I, Delbert Evans, Surgeon of the ROYAL EDWARD 125656, Sailing Vessel
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ontario Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Delbert Evans, Surgeon

Sworn to before me this AUG 2 1913 day of , 19

at Quebec

J. McCarr

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens; and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Sgd. _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Royal Edward sailing from Bristol - Avonmouth, 26th July, 1913

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
4282															
1	Gustafsson	Oskar Adolf	35		m m	Labourer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Uleåborg	Gustaf Gustafsson, Father Uleåborg Finland	Mich	Hancock
2	Gustafsson	Agnes Sofia	34		f m	Wife	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Uleåborg	Gustaf Gustafsson Uleåborg Finland	Mich	Hancock
U.S.C. 3	Gustafsson	Oskar Abel	4		m s	Child	no	no	U. S. A	Finnish	Finland	Uleåborg	Gustaf Gustafsson Uleåborg Finland	Mich	Hancock
U.S.C. 4289	Gustafsson	Hans Waldemar	3		m s	Child	no	no	U. S. A	Finnish	Finland	Uleåborg	Gustaf Gustafsson Uleåborg Finland	Mich	Hancock
5	Palokangas	Johan Evert	23		m s	Labourer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Uleåborg	Selma Palokangas, Mother Uleåborg Finland	Mich	Hancock
5174 6	Law	Louis Bernard	24		m s	Expert Potter	yes	yes	England	English	England	Nottingham	Left U.S. May 2, 1913 Father William Law 9 Burton Terrace Nottingham	Mich	Detroit
5 7	Law	John Herbert	36		m m	Salesman	yes	yes	England	English	England	Nottingham	wife Mrs Sarah Law 149 Poplands Road Nottingham	Mich	Detroit
6 8	Law	Clifford Woodliffe	26		m s	Salesman	yes	yes	England	English	England	Nottingham	Father William Law 9 Burton Terrace Nottingham Eng.	Mich	Detroit
9137 9	Greer	Edwin Fred	33		m m	Japanner	yes	yes	England	English	England	Birmingham	Mrs Dowst (wife in law) 99 Warley Rd Birmingham	Mich	Detroit
10	Greer	Esther	29		f m	Wife	yes	yes	England	English	England	Birmingham	Mrs Dowst 99 Warley Rd Birmingham	Mich	Detroit
11	Greer	Edwin George	8		m s	School	yes	yes	England	English	England	Birmingham	Mrs Dowst 99 Warley Rd Birmingham	Mich	Detroit
12	Greer	Harry James	6		m s	School	yes	yes	England	English	England	Birmingham	Mrs Dowst 99 Warley Rd Birmingham	Mich	Detroit
9138 13	Williams	Leonard James	21		m s	Moulder	yes	yes	England	English	England	Birmingham	Left U.S. May 20, 1913 Sister Mrs Dowst 99 Warley Rd Birmingham	Mich	Detroit
11101 14	Hubber	James Henry	26		m s	Painter	yes	yes	England	English	Wales	Pontardulais	Father Charles Hubber Pontardulais Wales	Mich	Detroit
15993 15	Pearce	Edith Victoria	26		f m	Housewife	yes	yes	England	English	England	Taunton	Father John Boast Two Bridges Rd Staplegrove Taunton	Mich	Lansing
16	Pearce	William George	1	8	m s	Child	no	no	England	English	England	Taunton	Mr John Boast Two Bridges Rd Staplegrove Taunton	Mich	Lansing
4631 17	Kujala	Juho August	31		m m	Labourer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Kaalimaa	Wife Olma Kujala Kitulankylä Kalevan Finland	Ohio	Conneaut
4632 18	Pohja	Arvilli	35		m m	Labourer	yes	yes	Finland	Finnish	U.S.A.	Newberry	Father Elis Pohja Niemi Kylä Kuru Finland	Mich	Newberry
19	Pohja	Amanda	34		f m	Wife	yes	yes	Finland	Finnish	U.S.A.	Kolsze Newberry	Elis Pohja Niemi Kylä Kuru Finland	Mich	Newberry
U.S.C. 20	Pohja	Reino	3		m s	Child	no	no	U. S. A	Finnish	U.S.A.	Born Aug 17/1910 Newberry	Elis Pohja Niemi Kylä Kuru Finland	Mich	Newberry
21	Pohja	Jenny	1		f s	Child	no	no	U. S. A	Finnish	Finland	Kolsze Newberry	Elis Pohja Niemi Kylä Kuru Finland	Mich	Newberry
4633 22	Kaunari Wife 18	Jalo	25		m s	Labourer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Kuru	Father Mauno Kaunari Kainuun Kylä Kuru Finland	Mich	Newberry
23	Leppälä Wife 18	Elli	21		f s	Domestic	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Kuru	Father Antti Leppälä Kappalankylä Kuru Finland	Mich	Newberry
4644 24	Mattsson	Ida	29		f m	Housewife	yes	yes	Finland	Finnish	Left U.S. Jan 1913 Finland	Now in Kwetlaks	Mother Maria Berts Petsamo Kwetlaks Finland	Minn	Virginia
U.S.C. 25	Mattsson	Theodor	8		m s	Child	yes	yes	U. S. A	Finnish	Finland	Kwetlaks	Maria Berts Petsamo Kwetlaks Finland	Minn	Virginia
U.S.C. 26	Mattsson	Albin	2		m s	Child	no	no	U. S. A	Finnish	Finland	Kwetlaks	Maria Berts Petsamo Kwetlaks Finland	Minn	Virginia
27	Mattsson	Walter	1	6	m s	Child	no	no	Finland	Finnish	Finland	Kwetlaks	Maria Berts Petsamo Kwetlaks Finland	Minn	Virginia
4645 28	Nygård With 24	Hilda	20		f s	Domestic	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Kwetlaks	Mother Maria Berts Petsamo Kwetlaks Finland	Minn	Virginia
6 29	Järnström Mother 24	Siegfrid	17		m s	Laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Kwetlaks	Brother Alfred Nygård W. Hankins Kwetlaks Finland	Minn	Virginia
4653 30	Tallgren	Wiljo	17		m s	Laborer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Kwetlaks	Mother Mrs W. Järnström W. Hankins Kwetlaks Finland	Minn	Virginia
	NOT USED												Mother Hessa Tallgren Ploojärvi Tainelkylä Finland	Mich	Ironwood
31	NOT USED														

William Lundell - Sup Lines 1-5, 17-30 Aug 2/1913

30 ALIENS 28 ADULTS 30
U.S. CITIZENS DEPARTED

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, Aug 2, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	Self	over $50	yes	1905 1911	Mich	John Gustafsson, Robbin Hancock Bot 366 Hancock Michigan	no	no	no	no	Good	no	5	6½	Fair	Fair	Blue	None	Finland	Uleaborg
2	yes	Husband	$310	yes	1906 1911	Mich	John Gustafsson Hancock Bot 366 Hancock Michigan	no	no	no	no	Good	no	5	6	Fair	Fair	Blue	None	Finland	Uleaborg
3	yes	Father		yes	Born Dec. 14 1847	Mich	John Gustafsson Hancock Bot 366 Hancock Michigan	no	no	no	no	Good	no						None	Finland	Uleaborg
4	yes	Father		yes	Born March 16	Mich	John Gustafsson Hancock Bot 366 Hancock Michigan	no	no	no	no	Good	no						None	U. S. A.	Hancock
5	yes	Self	$25	no	1912 1913	U.S.	Hugo Palojangas, Father Hancock Michigan	no	no	no	no	Good	no	5	5½	Fair	Fair	Blue	None	U. S. A.	Hancock
6	yes	Self	$50	yes	Times	Detroit	Friend Mrs Parker 169 Congress East Detroit Mich	no	no	no	no	Good	no	5	10	Dark	Dark	Brown	None	Finland	Uleaborg
7	yes	Self	$50	no			None	no	no	no	no	Good	no	5	9	Dark	Brown	Grey	None	England	Nottingham
8	yes	Self	$50	no			None	no	no	no	no	Good	no	5	9	Dark	Brown	Blue	None	England	Nottingham
9	yes	Self	over $50	no			Brother in Law Mr Williams 90 Elmwood Detroit Mich	no	no	no	no	Good	no	5	9	Dark	Dark	Brown	None	England	Birmingham
10	yes	Husband	$100	no			Brother Mr F Williams 90 Elmwood Detroit Mich	no	no	no	no	Good	no	5	9	Fair	Brown	Brown	None	England	Birmingham
11	yes	Father		no			Uncle Mr F Williams 90 Elmwood Detroit Mich	no	no	no	no	Good	no						None	England	Birmingham
12	yes	Father		no	1910		Uncle Mr F Williams 90 Elmwood Detroit Mich	no	no	no	no	Good	no						None	England	Birmingham
13	yes	Self	$25	yes	2 yrs	Maiden	Mr Fred Williams brother 90 Elmwood Detroit Mich	no	no	no	no	Good	no						None	England	Birmingham
14	yes	Self	$50	no	10 mos	Detroit	Friend Mr Joseph Dando 99 Humboldt Ave Detroit Mich	no	no	no	no	Good	no	5	4	Fair	Fair	Brown	None	England	Birmingham
15	yes	Husband	$4	no			Husband Mr Wm Pearce 110 Island Ave. Lansing Mich	no	no	no	no	Good	no	5	8½	Fair	Dark	Brown	None	England	Craditon
16	yes	Brother		no			Father Mr H. Pearce 110 Island Ave. Lansing Mich	no	no	no	no	Good	no	5	½	Fair	Auburn	Grey	None	England	Wellington
17	yes	Self	$25	yes	1904 1910	Mich	Friend Johan Dahlo 905 Broad St. Conneaut Ohio	no	no	no	no	Good	no						None	England	Wellington
18	yes	Self	$90	yes	1904 1912	Mich Newberry	Brother in Law Matti Heino Box 85 Newberry Michigan	no	no	no	no	Good	no	5	5½	Fair	Fair	Blue	None	Finland	Kaalisvaara
19	yes	Husband		yes			Matti Heino Box 85 Newberry Mich	no	no	no	no	Good	no	6	½	Fair	Brown	Blue	None	Finland	Kuru
20	yes	Father		yes	born U. S. A.		Box 85 Newberry Mich Matti Heino	no	no	no	no	Good	no	5	4½	Fair	Brown	Blue	None	Finland	Kuraimen
21	yes	Father		yes	born U. S. A.		Box 85 Newberry Michigan Friend Matti Heino	no	no	no	no	Good	no						None	U. S. A.	Newberry
22	yes	Self	$25	no			Box 85 Newberry Michigan Friend Matti Heino	no	no	no	no	Good	no	5	6	Fair	Brown	Blue	None	Finland	Kuru
23	yes	Self	$25	no			Box 85 Newberry Michigan Husband Hermes Martinsson	no	no	no	no	Good	no	5	3	Fair	Fair	Grey	None	Finland	Kuru
24	yes	Self	$1000 $1015	yes	1902 1912	Brother Minnesota	Walnut Ste 213 Virginia Minn	no	no	no	no	Good	no	5	11	Fair	Fair	Grey	None	Finland	Kuru
25	yes	Mother		yes	born U.S.A.		Father Herman Martinsson Walnut Ste 213 Virginia Minn	no	no	no	no	Good	no	Born Eveleth Minn July 22/1905.					None	Finland	Kuopans
26	yes	Mother		yes	born U.S.A.		Father Herman Martinsson Walnut Ste 213 Virginia Minn	no	no	no	no	Born Chisholm Minn Feb 18/1912.							None	U. S. A	Eveleth
27	yes	Mother		no			Father Herman Martinsson Walnut Ste 213 Virginia Minn	no	no	no	no	Good	no						None	U. S. A	Eveleth
28	yes	Self	$25	no			Friend Herman Martinsson Walnut Ste 213 Virginia Minn	no	no	no	no	Good	no	5	11	Fair	Brown	Blue	None	Finland	Kuopans
29	yes	Self	$25	no			Uncle John Lind Virginia Minn.	no	no	no	no	Good	no	5	11	Fair	Brown	Blue	None	Finland	Kuopans
30	yes	Self	$25	no			Wipkore Niemi Brother 107 Ludmore Ste Ironwood Mich	no	no	no	no	Good	no	5	7	Fair	Brown	Grey	None	Finland	Jalosjoen

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HERE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. M. Watton Master, of the ROYAL EDWARD 125656, from AVONMOUTH, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. M. Watton

Master Officer.

Sworn to before me this AUG 2 1913 day of ....., 19 ,

at Quebec P.Q.

J. McLaws

Immigration Officer.

11—1115

1 2 3 0 copied by A.L.P.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

S/S Royal Edward

Affidavit of Surgeon.

I, Delbert Evans, Surgeon of the ROYAL EDWARD 125656, Salary Nonarid (State whether Surgeon "acting thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Ontario Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 104 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Delbert Evans, Surgeon

Sworn to before me this AUG 2 - 1913 day of August 2, 1913, 19

at Quebec

Immigration Officer.

AUG 2 1913

ROYAL EDWARD

CLASS	MANIFESTS	ALIENS: TAXABLE	ALIENS: NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST	2	1	4	5	8	13
SECOND	2	23		23	16	39
THIRD	2	47		47	5	52
TOTAL	6	71	4	75	29	104

1st 2nd 3rd

Manifests 13 + 39 + 52 104

U. S. Citizens 8 + 16 + 5 = 29

Total number of aliens 75

Examined 75

Landed 68

Detained 280

75

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	68	68					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	7	1	6	6			
TEMPORARILY DETAINED							
TOTAL	75	69	6	6			

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	4
Tourists Visitors	4
Residents of United States	7
Total	15

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

251/15

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HERE

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Royal Edward sailing from Bristol - Avonmouth, 26 July, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Theobald	James Walter Thomas	22	m	m	Painter	yes	yes	England	English	U.S.A. Left U. England	Mich. Detroit S. at N.Y.	Mrs L. E. Payne (sister) 39 Lancaster W. Bayswater Rd London		
2	Theobald	Mary Ellen	27	m	wife		yes	yes	England	English		London Detroit	~~Mrs L. Payne~~ Norah Haycock	Mich	Detroit
3	Jaroszek	Anna	24	m	m	Housemaid	yes	yes	Russia	~~Russian~~ Polish	Russia	Kostopkina Podwomka Rowa	39 Lancaster W. Bayswater Rd London ~~Mrs L. Payne~~ Marquith Mother Jaroszek S/Strynja	Mich	Detroit
4	Jakubowski	Josef	26	m	m	Labourer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Podwomka Rowa Russia	Podwomka Rowa Russia Grodno	Ill	Chicago
5	Niebudek-Wski	Valentyn	20	m	s	Farmer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Konskie	Mrs J. Niebudekowski Konskie Kielce Kub. Konskie Jozwat Russia	Mass	Pittsfield
6	Olexy	Kazimierz	18	m	s	Farmer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Kielce Strazniczyzna	Niebudekowski Kielce Russia Marya Olexy Wies (Russia)	Mass	Pittsfield
7	Edman	Eric John S.	27	m	s	Mason Fitter Labourer	yes	yes	England	English	England	Coventry	powiat Ropczyce Galicia Austria Mother Rebecca —	Ill	Chicago
8	Borgers	Henricus	49	m	m	Farmer	no	no	Belgium	Flemish	Belgium	Jurnhout	67 Fore Rd S. Hackney - London Mr ~~Borgers~~ Marian Van Walters	Mich	Detroit
9	Borgers	Maria	49	f	m	wife	yes	yes	Belgium	Flemish	Belgium	Jurnhout	Jurnhout Lokeren Belgium Mr Borgers	Mich	Hart
10	Borgers	Victor	18	m	s	Farmer Lab.	yes	yes	Belgium	Flemish	Belgium	Jurnhout	Jurnhout Lokeren Belgium Mr Borgers	Mich	Hart
11	Borgers	Franciscus	15	m	s	Farmer	yes	yes	Belgium	Flemish	Belgium	Jurnhout	Jurnhout Lokeren Belgium Mr Borgers	Mich	Hart
12	Borgers	Josephus	11	m	s	School	yes	yes	Belgium	Flemish	Belgium	Jurnhout	Jurnhout Lokeren Belgium Mr Borgers	Mich	Hart
13	Borgers	Maria	7	f	s	School	yes	yes	Belgium	Flemish	Belgium	Jurnhout	Jurnhout Lokeren Belgium Mr Borgers	Mich	Hart
14	Barabasz	Wiktorya	27	f	s	Domestic	no	no	Austria	Polish	Austria Galicia	Stary Zyrzec	~~Jan~~ Jozef Barabasz Stary Zyrzec Galicia	Ill	Chicago
15	Barbasz	Joseph	31	m	s	Labourer	yes	yes	~~Austria~~	Polish			~~Wife~~ Mr Krawniak Regena Zyrzec Galicia	Ill	Chicago
16	Basjuk alias Buss	Anastasia	24	f	m	Housewife	no	no	Russia	Ruthenian	Russia	Orzov	Father - Alexi Michalczuk		
17	(son)	Michael	3	m	s	Child	No	No		~~Russian~~			Klesow - Kielce Russia P.O. - Wsholyn		
18	~~Duplicate~~	~~Copy~~													
19															
20	Scholz	Elizabeth	51	f	W.	Nurse	yes	yes	German	German	Germany	Berlin	Sister Anna Kratz Leibnitz St. 12 Charlottenburg	N.J. Germ.	Hoboken
21	" son	Gustaf Adolph	19	m	S	Plumber	"	"	"	"	"	"	Do	"	"
22	"	Franz Paul Kanz	22	"	S	Cab. Maker	"	"	"	"	"	"	Do	"	"
23	Japke	George	23	"	S	Plumber	"	"	"	"	"	"	Do	"	"
24	Linde	Erik Bernhard	21	"	S	Smith	"	"	"	"	"	"	Do	"	"
25															
26															
27															
28															
29															
30															
95															

Reported Aug 3/13 — Admitted Aug 3/13 — Reported Aug 3/13 — Admitted Aug 3/13 — Reported Aug 3/13 — Admitted Aug 3/13 —

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List B.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, Aug 2, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Persons in prison, or almshouses, or institutions for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	Self	$50	yes	1909 1913	Mich. Detroit		Sister-in-law Mrs. Jennie Green 30 Arndt st Detroit Mich	no	no	no	Good	no		5	7½	Dark	Dark Brown	Tattoo right arm	England	London
2	yes	Husband						Husband Tauje Jarach 853 Belgrade Ave Chicago Ill	no	no	no	Good	no	Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 8 1913 (Via) G.T.R.	5	1	Fair	Brown	Grey	None	England	London
3	yes	Husband	$11	no				Brother in Law Jan Berowicz 194 Wellcome Pl Pittsfield Mass	no	no	no	Good	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 8 1913 (Via) G.T.R.	5	3	Fair	Dark	Brown	None	England	London
4	yes	Self	$25.00	no				Cousin Bernice Berowicz 194 Wellcome Pl Pittsfield Mass	no	no	no	Good	no	Entered at Malone, N.Y. (Date) AUG 8 1913 (Via) N.Y.C.	5	2	Fair	Fair	Grey	None	Russia	Podwomie Kowa
5	yes	Self	$25.00	no				Cousin Bernice Berowicz 194 Wellcome Pl Pittsfield Mass	no	no	no	Good	no	Entered at Malone, N.Y. (Date) AUG 8 1913 (Via) N.Y.C.	5	2	Fair	Fair	Grey	None	Russia	Konskie
6	yes	Father	16	no				Frank Olary (Father) 1799 W 17th St. Chicago Ill	no	no	no	Good	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 8 1913 (Via) G.T.R.	5	6	Fair	Brown	Blue	None	Russia	Kielce
7	yes	Self	$25.00	no				Friend Mr Irving Frank 8146 Holcombe ave Detroit	no	no	no	Good	no	Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 8 1913 (Via) C.P.R.	5	8	Fair	Fair	Blue	None	Austria	Mielec Rzepycza
8	yes	Self	$10	no				John Ferryn Wolkerville 2 Box 59 Kent Mich	no	no	no	Good	no	Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 8 1913 (Via) G.T.R.	5	8	Fresh	Red	Blue	None	England	Middlesmoke
9	yes	Husband		no				John Ferryn Wolkerville 2 Box 59 Kent Mich	no	no	no	Good	no	Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 8 1913 (Via) G.T.R.	5	5	Med			None	Belgium	Arendorp
10	yes	Father		no				John Ferryn Wolkerville 2 Box 59 Kent Mich	no	no	no	Good	no	Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 8 1913 (Via) G.T.R.	5	1			Grey	None	Belgium	"
11	yes	Father		no				John Ferryn Wolkerville 2 Box 59 Kent Mich	no	no	no	Good	no	Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 8 1913 (Via) G.T.R.	5	5			Blue	None	Belgium	Turnant
12	yes	Father		no				John Ferryn Wolkerville 2 Box 59 Kent Mich	no	no	no	Good	no	Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 8 1913 (Via) G.T.R.						None	Belgium	Arendorp
13	yes	Father		no				John Ferryn Wolkerville 2 Box 59 Kent Mich	no	no	no	Good	no	Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 8 1913 (Via) G.T.R.						None	Belgium	Turnout
14	yes	Friend L.P.C.	$25	no				Friend Marie Senda c/o Palmer House Chicago Ill.	no	no	no	Good	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 8 1913 (Via) G.T.R.	5	4	Fair	Red	Blue	None	Austria Galicia	Zgpiec Stanislau
15	yes	Self	$25	NO				Friend Mrs. Marie Senda c/o Palmer House Chicago Ill	no	no	no	Good	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 8 1913 (Via) G.T.R.	5	8		Dark	Brown	None	Russia	Stary Zgpiec Glowno Orzor
16	"	Husband	$5.00	no				Husband:- Ivan Basjuk (alias John Bilas) % German Hospital Grand Place Chicago Ill	no	no	no	Good	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 8 1913 (Via) G.T.R.	5	6	Fair	Brown	Brown			
17	"	Father						(Husband) Mr Paulenc Bompaix														
18																						
19																						
20	yes	Self	$600.00	yes	1907 1908	N.J. Hoboken		Cousin Friedrich Hoffmann River St. Hoboken N.J.	No	No	No	No	"	"	4	10	Med	Br.	Blue	"	Germany	Rumintea
21	"	Prostitute L.P.C.	"	"	"			Do	"	"	"	"			5	6	"	"	"	"	"	Berlin
22	"	L.P.C.	"	"	"			Do	"	"	"	"			5	4	"	"	"	"	"	"
23	"	L.P.C.	"	"	"			Do	"	"	"	"			5	7	"	"	"	"	"	Standal
24	"	L.P.C.	"	"	"			Do	"	"	"	"			5	5	"	"	"	"	"	Tarkin
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

ALL RECORD... CERTIFICATES ... FOR THIS MA... BEEN EN...

1 To 17, & 20 & 24 Copied by ALP.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. M. Walton (State whether Master, First or Second Officer.) Master, of the ROYAL EDWARD 125656, , from AVONMOUTH, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. M. Walton

Master Officer.

Sworn to before me this AUG 2- 1913 day of , 19 ,

at Quebec P.Q.

J. D. Millard

Immigration Officer.

11—1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, S. Krasnitzky, Surgeon of the S/S Russia, & sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Charkow, Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. S Krasnitzky

Sworn to before me this 2nd day of August, 1913
at Halifax N.S.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Russia sailing from Libau the 22 July, 1913

11—1115

1		2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.		NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
ADMITTED	1	Korizraja	Mira	38		f W	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
ADMITTED	2	Korizraja	Esker	17		f S	tailores	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
ADMITTED	3	Korizky	David	45		m S	honeymaker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Berezraja	Brother in law Rode Zabinowicz Beresino Gov Minsk	Ill	Chicago.
ADMITTED	4	Korizky	Chaie	11		f S	child	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
ADMITTED	5	Korizky	Leibe	8		m S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
ADMITTED	6	Korizky	Afroim	3		m S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
	7	Kleinman	Jura	43		f M	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
	8	Kleinman	Kinke	16		f S	tailores	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Beresniza	friend Feiga Berda Beresniza Gov Volynsk	Mo	St. Louis
	9	Kleinman	Salman	14		m S	child	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
	10	Kleinman	Schmuel	9		m S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
	11	Krozak	Blume	22		f S	tailores	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
	12	Krozak	Malka	17		f S	tailores	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	father Hersch Krozak Odessa Gov Cherson	Mo	St. Louis
	13	Meyer	Ekaterina	34		f M	housewife	no	no	Russia	German	Russia	Alexanderhejm			
	14	Meyer	Georg	8		m S	child	no	no	Russia	German	Russia	"			
	15	Meyer	Sophia	2		f S	child	no	no	Russia	German	Russia	Alexanderhejm	father Georg Meyer Alexanderheim Gov Samara	Cal	Fresno.
	16	Meyer	Jacob	7		m S	child	no	no	Russia	German	Russia				
ADMITTED	17	Pai	Liba	62		f Wd	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Zwenigorodka	nephew Aron Bestrzmany Zwenigorodka Gov Kiew	Ill	Chicago
	18	Berman	Hirsch	55		m M	laborer	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
	19	Berman	Linde	50		f M	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Goldingen	friend H. Goldschalk Goldingen Gov Kurland	Ill	Chicago
	20	Berman	Chaie	6		m S	child	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
	21	Hizenreder	Johannes	26		m S	smith	yes	yes	Russia	German	Russia	Kluci	mother Barbara Hizenreder Kluci Gov Saratow	Cal	Fresno
	22	Lipschitz	Chaiseij	55		m M	tradesman	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
	23	Lipschitz	Ette	45		f M	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Mir	friend Scheina Gerny Mir Gov Minsk	Minn	St. Paul
	24	Lipschitz	Sophia	23		f S	tailores	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
	25	Pabst	Christian	25		m M	farmlabor	yes	yes	Russia	German	Russia	Paskarowka	wife Emilie Pabst Paskarowka Gov Samara	Cal	Fresno
ADMITTED	26	Kantorowicz	Beile	42		f M	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
ADMITTED	27	Kantorowicz	Saul	9		m S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Belocerkov	mother in law Zirie Kantorowicz, Belocerkov Gov Kiew	Wis	Milwaukee
ADMITTED	28	Chabkie	Pirel	28		f M	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
ADMITTED	29	Chabkie	Arie	4		m S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Skvorowoe	father Joschel Zaritzky Skvorowoje Gov Minsk	Wis	Deerfield
ADMITTED	30	Chabkie	Gittle	11		f S	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
		NOT USED														
96		NOT USED														

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1 / Halifax

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax N. S. the 2nd of August, 1913

11—1115

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self		no	no		Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.						5	8	light	Dark brown	none		Russia	Beresnaje
2	yes	mother		no	no	mother - Ed Rawenbzyk 1318 N. 12 str Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	3	light	Dark brown	none		Russia	Beresnaje
3	yes	mother	25	no	no		Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.						5	5	light	Dark Dark	none		Russia	Beresnaje
4	yes	mother	250	no	no		no	no	no	no	good	no	5	1	light		none		Russia	—
5	yes	mother		no	no		Entered at [illegible] (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.						—	—	light		none		Russia	"
6	yes	mother		no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	light		none		Russia	—
7	yes	husband		no	no	husband - Herschel Klanman: 846 Franklin ave St Louis, Mo	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.						5	3	light	Dark brown	none		Russia	Beresnaje
8	yes	father	14	no	no		no	no	no	no	good	no	5	2	light	Dark Dark	none		Russia	Beresnaje
9	yes	father		no	no		Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.						5	4	light	Dark brown	none		Russia	Beresnaje
10	yes	father		no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	light		none		Russia	"
11	yes	uncle		no	no	uncle - Abram Closid: 2803 Dickson str St. Louis, Mo	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.						5	2	light	Dark blue	none		Russia	Odesa
12	yes	uncle	25	no	no		Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.						5	3	light	Dark Dark	none		Russia	Odesa
13	yes	husband		no	no	husband Phil Meyer: (Oleander Col.) R. F. D. 57 Fresno, Cal.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.						5	3	light	Dark brown	none		Russia	Alexanderhelf
14	yes	father	40	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	light		none		Russia	—
15	yes	father		no	no		Entered at [illegible] (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.						—	—	light		none		Russia	—
16	yes	father		no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	light		none		Russia	—
17	yes	son	no	no	no	son - David Tai: 1447 Elburn ave Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 7 1913 (Via) G.I.R.						4	10	light	Dark brown	none		Russia	Zarenogorod
18	yes	son		no	no	son in law: David Sacks 1011 N. 12th str Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.						5	6	light	Gray Gray	none		Russia	Gol Dingen
19	yes	son	100	no	no		Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.						5	4	light	Dark Dark	none		Russia	Gol Dingen
20	yes	brother		no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	light		none		Russia	—
21	yes	brother	25	no	no	brother Dr. Heizenreder: R 2 Box 7 Fresno, Cal	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.						5	9	light	Dark brown	none		Russia	Rolskoe
22	yes	son	150	no	no	son David Lowenson: 197 East 14th str St Paul Minn	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.						6	1	light	Dark brown	none		Russia	Libau
23	yes	son	100	no	no		Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.						5	2	light	Dark Dark	none		Russia	Libau
24	yes	brother		no	no		Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.						5	3	light	Dark Dark	none		Russia	Libau
25	yes	brother in law	25	no	no	brother in law Schmidt: 160 F str Fresno, Cal.	no	no	no	no	good	no	5	4	light	Dark brown	none		Russia	Poskarowka
26	yes	husband		no	no	husband Sam Kaukorowicz: 567 7 str Milwaukee, Wisc	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 7 1913 (Via) G.I.R.						5	7	light	Dark brown	none		Russia	Memirow
27	yes	father	30	no	no		no	no	no	no	good	no	5	3	light	Dark Dark	none		Russia	Zgurotow
28	no	husband		no	no	husband (Ill. Cabinet Maker) Deerfield, Wisc	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 8 1913 (Via) G.I.R.						5	4	light	Dark brown	none		Russia	Skorodno
29	no	father	3	no	no		no	no	no	no	good	no	—	—	light		none		Russia	—
30	no	father		no	no		Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 8 1913 (Via) G.I.R.						—	—	light		none		Russia	—

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Zerpe Master, of the S/S Russia, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Zerpe
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 2nd day of August, 1913,
at Halifax N. S.

E[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

1/2 30 copied by A.L.P.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, S. Kramitzky, Surgeon of the S/S. Rusia, & sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Charkow, Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. S. Kramitzky

Sworn to before me this 2nd day of August, 1913

at Halifax N. S.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Russia sailing from Libau the 22 July, 1913

In this 1 95

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Feitman	Pere	39		m	m	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
2	Feitman	Dobra	16		f	s	~~cook~~	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia		Cousin		
3	Feitman	Sora	11		f	s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Japs			
4	Feitman	Faube	6		f	s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Juriew	Faine Fuch Japs gos Liflant	Ohio	Cleveland
5	Feitman	Aron	9		m	s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
6	Garbman	Frada	31		f	m	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
7	Garbman	Ester	9		f	s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Bobruisk	father Selamuil Palei Bobruisk gos Minsk	Ohio	Cleveland
8	Garbman	Josepha	7		m	s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
9	Romanczyk	Marina	18		f	s	Dressmaker	yes	yes	Russia	Polish	Russia	St Petersburg Libau	father Ambrazi Romanczyk Libau Kozlezy Kowno	Ill	Chicago
10	Geller	Chiepka	38		f	m	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
11	Geller	Scheine	4		f	d	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Sokolka	father Itze Lipski Sokolka gos Grodno		
12	Geller	Gitla	11		f	s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
13	Bloostausky	Abraham	17		m	s	Baker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Belostok	mother Riva Brodzianski Belostok gos Grodno	Ill	Chicago
14	Cheifetz	Bile	22		f	m	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
15	Cheifetz	Chiena	11		f	s	child	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kobyle	father in law Aisik Cheifetz Kopost gos Minsk	Wisc	Milwaukee
16	Feldman	Berel	55		m	m	merchant	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Mozyr	friend Leib Feldman Mozyr gos Minsk	Ill	Chicago
17	Blasheiwicz	Genia	30		f	m	housewife	yes	yes	Russia	Polish	Russia				
18	Blasheiwicz	Edmund	9		m	s	child	no	no	Russia	Polish	Russia				
19	Blasheiwicz	Boleslaw	6		m	s	child	no	no	Russia	Polish	Russia	Pinsk	brother in law Leon Blasheiwicz	Wisc	Waupun
20	Blasheiwicz	Sophia	7		f	s	child	no	no	Russia	Polish	Russia				
21	Blasheiwicz	Irena	7		f	s	child	no	no	Russia	Polish	Russia				
22	Fleisermann	Mates	37		f	m	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	mother Schume Fleisermann Odessa	Ill	Chicago
23	Fleisermann	Leiba	3		m	s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
24	Blasheiwicz	Maria	38		f	m	housewife	yes	yes	Russia	Polish	Russia			Wisc	Waupun
25	Blasheiwicz	Edward	16		m	s	laborer	yes	yes	Russia	"	Russia			Wisc	Waupun
26	Blasheiwicz	Boleslaw	11		m	s	child	no	no	Russia	"	Russia		brother in law Leon Blasheiwicz Posrpow Loosbuag gouv Kowno	"	"
27	Blasheiwicz	Sophia	9		f	s	child	no	no	Russia	"	Russia	Posrpow Loosbuag		"	"
28	Blasheiwicz	Irina	7		f	s	child	no	no	Russia	"	Russia			"	"
29	Blasheiwicz	Maria	16		f	s	domestic	yes	yes	Russia	"	Russia			"	"
30	Lydowskaja	Beile	27		f	s	milliner	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kadzewska	father M Slivowsky Kadzewska gov Minsk	Ill	Chicago
97	NOT USED															

NOT ON SHIP, MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN — ERASED BY PURSER

ADMITTED Aug 6/13 — 9 — 11-4767

ADMITTED Aug 6/13 — 23

NOT USED

*An intended residency of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

Aliens 24

Edward L. Foster

11—1116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2 Tatpot

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax N. S. the 2nd of August, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
							Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) AUG 4 1913 (Via) G.T.R.													
1	yes	Self	10	no	no	no	husband Faive Feitman	no	no	no	no	good	no	5	2	light	Dark	blue	none	Russia	Poisol
2	yes	mother		no	no	no	c/o Louis Levine 2625														
3	yes	mother	4	no	no	no	East 31 St.														
4	yes	mother		no	no	no	Cleveland Ohio														
5	yes	mother		no	no	no															
							Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) AUG 4 1913 (Via) G.T.R.													
6	yes	self	10	no	no	no	husband Srol Gartzman:	no	no	no	no	good	no	5	7	light	Dark	Brown	none	Russia	Bobruisk
7	yes	mother	4	no	no	no	3761 Woodland Ave														
8	yes	mother		no	no	no	Cleveland Ohio														
							Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) AUG 4 1913 (Via) G.T.R.													
9	yes	self	40	no	no	no	brother J. Romanczyk: 2437	no	no	no	no	good	no	5	4	light	Dark	Blue	none	Russia	Lozice
							Clybourn Chicago Ill														Rostitzaz
							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.													
	yes	self		no	no	no	husband: Ruven Geller	no	no	no	no	good	no	5	1	light	Dark	Brown	none	Russia	Jaroslaw
	yes	mother	10	no	no	no	c/o R. Rosenberg														
	yes	mother		no	no	no	1125 N. Center Ave														
							Chicago Ill														
							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.													
	yes	self	25	no	no	no	brother in law G. Fischer 1220 N.	no	no	no	no	good	no	5	5	light	Dark	Brown	none	Russia	Kozuen
							Clarement Ave Chicago Ill													
	yes	husband	10	no	no	no	husband S. Sheifetz: 657, 6	no	no	no	no	good	no	5	7	light	Dark	Brown	none	Russia	Iovard
							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.													
	yes	father	25	no	no	no	str	no	no	no	no	good	no			light			none	Russia	Kop
	yes	son in law	25	no	no	no	Milwaukee, Wisc														
							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.													
	yes	husband		no	no	no	son in law B. Lazinsky: 3531 13	no	no	no	no	good	no	5	6	light	Dark	blue	none	Russia	Narov
							St Chicago, Ill													
	yes	husband		no	no	no	husband Wacław	no	no	no	no	good	no	5	3	light	fair	blue	none	Russia	Pozn
	yes	father		no	no	no	Blaszkowicz														
	yes	father	4	no	no	no	Waupun														
	yes	father		no	no	no	Wisc														
							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.													
	husband		no	no	no	husb. David Gezermann	no	no	no	no	good	no	5	3	light	dark	brown	none	Russia	Foltzch
	father		no	no	no	c/o Max Todstein Mozkebar															Odes
							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.													
	husband		15	no	no	no	husband: Wazlaw Blaszkowicz Waupun Wisconsin	no	no	no	no	good	no	5	7	light	fair	blue	none	Russia	Poz
							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.													
				no	no	no		no	no	no	no	good	no	5	5	light	dark	dark	none	Russia	Pa
							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.													
				no	no	no		no	no	no	no	good	no			light			none	Russia	
							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.													
				no	no	no		no	no	no	no	good	no			light			none	Russia	
							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) G.T.R.													
				no	no	no		no	no	no	no	good	no	3	3	light	dark	brown	none	Russia	
							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 7 1913 (Via) G.T.R.													
			25	no	no	no	bridegroom: Ilja Zeitlin 1840	no	no	no	no	good	no	5	2	light	dark	blue	none	Ru	
							S. Kedzie ave Chicago Ill.													
							Polzze													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Lepke, Mast, of the S/S Russia, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Ch. Lepke
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 2nd day of August, 1913
at Halifax N. S.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

1 to 16, 17 to 22, 23 to 30 copied by ALP.
1 to 12, 13 to 14

Affidavit of Surgeon.

I, I. Krasnitzky, Surgeon of the S/S Russia, ~~practising therewith~~ (State whether Surgeon "practising therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Charkow Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. I. Krasnitzky

Sworn to before me this 2nd day of August, 1913

at Halifax N.S.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Russia sailing from Libau the 22 July, 1913

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Ostrowska	Ufimia	26		f m	housewife	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Lubeschow	father Pesach Medwik Lubeschow Gov. Minsk R	Ill.	Chicago
2	Ostrowska	Lewin	3		f s	child	no	no	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA				
3	Mieckaja	Etel	21		m s	tailoress	yes	yes	RUSSIA	Hebrew	RUSSIA	Kovia	father B. Mieckaja Kowo, Gov. Minsk R	Ill.	Chicago
4	NOT USED														
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
98	NOT USED														

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

Aliens. 3

Edward D.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 3 Halifax

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax N. S. *the 2nd of August*, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any manner, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	husband	$5	no	no	no	husband: G. Gorchkoff 1351 S. Langham ave Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 Via G.T.R. no	no	no	no	good	no	5	2	light	dark brown	none	RUSSIA	Lubenchow
2	yes	mother	$5	no	no	no	uncle: B. Ragensky 1156 Hastings str. Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 Via G.T.R. no	no	no	no	good	no	—	—	light	—	—	none	RUSSIA	Lubenchow
3	yes	self	$5	no	no	no		Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 Via G.T.R. no	no	no	no	good	no	5	2	light	dark brown	none	RUSSIA	Lubenchow
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

ALL RECORDS OF
CERTIFICATES FORM 524
FOR THIS MANIFEST HAVE
BEEN ENTERED

Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Žerpe Master, of the S/S Russia, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out the words not applicable.)

Ch. Žerpe
Master Officer.

Sworn to before me this 2 day of August, 1913,
at Halifax N S

Edw. H. Fuller
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, S Kaznitzky, Surgeon of the S/S Russia, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) & sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Charkow, Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. S. Kaznitzky

Sworn to before me this 2nd day of August, 1913

at Halifax N. S.

[illegible]

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

[illegible]

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Russia 97 sailing from Libau 22nd day of July, 1913

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	NOT ON SHIP MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN														
2	NOT ON SHIP MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN														
3	NOT ON SHIP MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN														
4	NOT ON SHIP MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN														
5	NOT ON SHIP MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN														
6	NOT ON SHIP MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN														
7	NOT ON SHIP MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN														
8	NOT ON SHIP MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN														
9	Popowicz	Alexandr	33		m	s.	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Postawy	Postawy Gub. Wilno		Lee	Chicago
10	Bondarcuk	Pawel	31		m	s.	locksmith	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Tiflis	mother M. Bondarcuk Tiflis		Cal.	St. Francis
11	Widseunas	Konstantin	25		m	s.	farmlab.	no	no	Russia	Russian	Russia	Salakeva	Salakeva Gub Wilno		Minn	Grand Rapids
12	Goldenberg	Schimon	48		m	m	merchant	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Lisnivy	wife T. Goldenberg Lisnivy Gub. Podolsk		Mo	St. Louis
13	Goldenberg	Chaie	23		f	s.	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia					
14	Chatzajew	Zgnaby	42		m	wd	farmlab.	no	no	Russia	Russian	Russia	Marcowey	Marcowey Gub. Wolynsk		Ore.	Portland
15	Petkiewicz	Mieczai	18		m	s.	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Janow	father M. Sulzelowicz Janow Gub. Siedlec		Wis	North Cl
16	Walter	Johann	34		m	m	merchant	yes	yes	Russia	German	Russia	Jelansa	father wife A. Walter Jelansa Gub. Samara		Minn	Shebaygan
17	Walter	Aderheit	29		f	m	housewife	yes	yes	Russia	German	Russia					
18	Walter	Sara	2		f	s.	child	no	no	Russia	German	Russia					
19	Belinis	Urschula	23		f	s.	housework	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Jacunai	father J. Belinis Jacunai Gub. Wilno		Wis	Chicago
20	Pawlowitz	Ustin	21		m	s.	laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Elmenici	brother O. Pawlowitz Elmenici Gub. Kowno		Wis	Chicago
21	Maser	Iwan	37		m	m	farmlab.	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Jusawy	wife E. Maser Jusawy Gub. Kiew		Wis	Milwaukee
22	Lawrinjew	Kondrak	52		m	m	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Boreowy	wife T. Lawrinjew Boreowy Gub. Kiew		Wis	Milwaukee
23	Barabasch	Daniel	35		m	m	farmlab.	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Buzowki	wife T. Barabasch Boreowy Gub. Kiew		Wis	Milwaukee
24	Kowalczew	Stepan	28		m	m	farmlab.	no	no	Russia	Russian	Russia	Horbiko	wife K. Kowalczew Horbiko Gub. Wolynsk		Mich	Detroit
25	Truchon	Agafia	21		f	s.	domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Seley	sister K. Truchan Seley Gub. Minsk		Mich	Detroit
26	Kontraczik	Parchom	29		m	m	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Jelanogiel	wife E. Kowtunczik Jelanogiel Gub. Grodno		Wis	Chicago
27	Marugo	Lawrenty	42		m	s.	farmlab.	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Krasny	father G. Marugo Krasny Gub. Minsk		Wis	Chicago
28	Kremer	Jacob	32		m	m	farmlab.	yes	yes	Russia	German	Russia	Olechno	uncle K. Kremer Olechno Gub. Saratow		Nebr	Scottsbluff
29	Kremer	Anna	28		f	m	housewife	yes	yes	Russia	German	Russia					
30	Kremer	Paulina	4		f	s.	child	no	no	Russia	German	Russia					
	NOT USED														
99	NOT USED														

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

Edward D. Jucker. Inspector

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Halifax List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax N.S. 2nd *day of* August, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	50	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 6	light	brown blue	none	RUSSIA	Alexina
2	yes	husband	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	light	brown blue	none	RUSSIA	Alexina
3	yes	father	no	no	no	Cousin K. Kramer Seattle Wash	no	no	no	no	good	no						
4	yes	father	no	no	no		no	no	no	no		no						
5	yes	father	no	no	no		no	no	no	no		no						
6	yes	father	no	no	no		no	no	no	no		no						
7	yes	father	no	no	no		no	no	no	no		no						
8	yes	father	no	no	no		no	no	no	no		no						
9	yes	Surgeon's Certificate	no	no	no	Bro in law L. Jakubsanis 1220 Erie str Chicago Ill	no	no	no	no	good		5 6	light	brown	small pox marks	RUSSIA	Tzetara
10	yes	self	22	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.											Petigorsk
11	yes	self	15	no	no	no	no	no	no	no	good		5 9	light	dark brown	none	RUSSIA	Tiflis
12	yes	self	30	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.											Salaresa
13	yes	self		no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.											Preluki
14	yes	self	25	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.											Lisbonna
15	yes	self	25	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.											Lisbonna
16	yes	self	25	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.											Havranay
17	yes	husband	—	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.											Jaroyad
18	yes	father	—	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.											Telauia
19	yes	self	25	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.											Jakanova
20	yes	self	25	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.											Telausen
21	yes	self	25	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.											Jakanova
22	yes	self	25	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.											Facany
23	yes	self	25	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.											Ekmechris
24	yes	self	25	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.											Buzuvok
25	yes	self	25	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.											Bezanova
26	yes	self	25	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.											Buzuvok
27	yes	self	14	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.											Zelany
28	yes	uncle	25	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.											Sigelsky
29	yes	husband	—	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.											Galowzyc
30	yes	father	—	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.											Wonanc

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Lake, Master, of the S/S Russia, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Lake
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 2nd day of August, 1913
at Halifax, N. S.

Edward A. Corbett,
Immigration Officer.

11—1115

9 To 80 supplied by A.L.R.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, I. Krasnitzky, Surgeon of the S/s Russia, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof, [as the case may be,])

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Halifax N. S., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. I. Krasnitzky.

Sworn to before me this 2nd day of August, 1913

at Halifax N. S.

[illegible]

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

2

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Russia sailing from Libau 22nd day of July, 1913

98

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Pulmann	Friedrich	42		v m m	farmlab.	yes	yes	Russia	German	Russia				
2	Pulmann	Luisa	40		v f m	housewife	yes	yes	Russia	German	Russia				
3	Pulmann	Otto ck 4-5	19	7	m s.	farmlab.	yes	yes	Russia	German	Russia				
4	Pulmann	Adolf	17		v m s.	farmlab	yes	yes	Russia	German	Russia	Ekginsky	father F. Pulmann Ekginsky Abe. Gus.	Kan.	Herington
5	Pulmann	Friedrich	11		v m s	child	yes	yes	Russia	German	Russia				
6	Pulmann	Maria	15		v f s.	farmlab.	yes	yes	Russia	German	Russia				
7	Pulmann	Elisabetha	9		v f s.	child	yes	no	Russia	German	Russia				
8	Rameiko	Texla	26		v f s.	housewife	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Dagenis	father F. Rameiko Dagenis Gub. Kowno	Ill.	Roanoke
U.S.C. 9	Kapelan	Kalman	36		v m s.	Jailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Pinsk	mother Leia Kapelan Pinsk Gub. Kowno	Ill.	Chicago
10	Karlon	Arsini	38		v m m	farmlab.	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Jaunjelgava	wife Jelena Karlon Jaunjelgava Gub. Warenek	Mich.	Detroit
11	Triberyad	Johann	39		v m m	farmlab.	yes	yes	Russia	German	Russia	Orlowsky	Gr. F. Triber Orlowsky Gub. Tomsk	Wis.	Milwaukee
12	Triber	Maria	24		v f m	housewife	yes	yes	Russia	German	Russia	Werchkamien Jarunka	Werchkamien Jarunka Gub. Tomsk		
13	Scharkuk	Bogdanowitz	25		v m s.	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Strela	father F. Scharkuk Bogdanowitz Strela Gub. Gradno	Ill.	Kansas City
14	Schäfer	Johannes	34		v m m	farmlab.	yes	yes	Russia	German	Russia				
15	Schäfer	Magdalena	32		v f m	housewife	yes	yes	Russia	German	Russia				
16	Schäfer	Alexejo	11		v m s.	child	no	no	Russia	German	Russia				
17	Schäfer	Johann	7		v m s.	child	no	no	Russia	German	Russia	Janowke			
18	Schäfer	Paul	4		v m s.	child	no	no	Russia	German	Russia	Janowke	Gr. B. Schäfer Janowke Gub. Tomsk	Wis.	Milwaukee
19	Schäfer	Otto	2		v m s.	child	no	no	Russia	German	Russia				
20	Schäfer	Emma	10		v f s.	child	no	no	Russia	German	Russia				
21	Schäfer	Maria	8		v f s.	child	no	no	Russia	German	Russia				
22	Schäfer	Luisa	-	3	v f s.	child	no	no	Russia	German	Russia				
23	Schäfer	Elisabeth	57		v f m.	housewife	no	no	Russia	German	Russia				
24	Schäfer	Matilda	17		v f m.	housewife	no	no	Russia	German	Russia				
25	Strelezki	Wassily	46		v m m	Farmer Laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	German	wife F. Strelezka Gub. Poltawa	Ill.	St. Louis
26	Kremer	Peter	65		v m m	farmlab.	no	no	Russia	German	Russia	Olestwa	Gr. F. Kremer Olestwa	Wis.	Milwaukee
27	Kremer	Ekatherina	48		v f m	housewife	no	no	Russia	German	Russia		Olestwa Gub. Saratow		
28	Freiman	Elisabeth	28		v f m	housewife	yes	yes	Russia	German	Russia	Ekatherinendadt	Father Johann Tripel Ekatherinendadt Gub. Samara	Ill.	Chicago
29	Freiman	Maria	3		v f s.	child	no	no	Russia	German	Russia				
30	Freiman	Emma	-	11	v f s.	child	no	no	Russia	German	Russia				
	NOT USED														
100	NOT USED														

(C/e 8-16-28 — C/e 8-11-160806 — C/e 8-145811 — C/e 16-5009 — C/e 8-159691 — C/e 16-6422 — C/e 8-145811 — 11/1/35 C/t. — 11/14/38/eb — 1-6-32 — 10-5-31 — 6-15-2378 — 6-12-37 — JRC — 3-28-38 — 11/1/35 C/t. — Baker — see list # 1 line 29 — 29/1)

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

35—2128

Edward K. Tucker, Immigrant Inspector.

Aliens 29
U.S.C. 1

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Halifax List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax N.S. 2nd day of August, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?														
1		self	150	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	no	good	no	5	2	light	dark brown	none	RUSSIA	
2		husband	—	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	no	good	no	5	3	light	dark brown	none	RUSSIA	
3		father	—	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	no	good	no	5	2	light	dark brown	none	RUSSIA	
4	yes	father	—	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	no	good	no	5	1	light	dark brown	none	RUSSIA	Leipzig Germany
5		father	—	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	no	O	no	—	—	—	—	—	—	
6		father	—	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	no	O	no	—	—	—	—	—	—	
7		father	—	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	no	O	no	—	—	—	—	—	—	
8	yes	self	15	no	no	yes	cousin: K. Kalinauskas 1228 Seminary Str Liverpool Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	light	fair brown	none	RUSSIA	Sartany
9	yes	self	25	Yes	no	no	mother L. Kaplan 159 Jack Str Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	11	light	dark brown	none (one crutches)	RUSSIA	Selsky
10	yes	self	25	no	no	no	brother P. Cofer 140 Gerald ave Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	8	light	dark blue	none	RUSSIA	Zemdgallen Jamotmas
11	yes	self	25	no	no	no	bro in law: Philip Schafer Milwaukee Wisc	no	no	no	no	good	no	5	8	light	fair blue	none	RUSSIA	Orlowskoi
12	yes	husband	—	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	no	good	no	5	7	light	fair blue	none	RUSSIA	
13	yes	self	25	no	no	no	brother P. Bogdanowitz 140 Eighth str. Kansas City Kan	no	no	no	no	good	no	5	6	light	dark blue	none	RUSSIA	Strela Oporowskoi
14		self	200	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	no	good	no	5	7	light	fair blue	none	RUSSIA	Rosenfeld
15		husband		no	no	no	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	no	good	no	5	7	light	fair blue	none	RUSSIA	Alexandrofsk
16		father		no	no	no	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	no	good	no	5	7	light	fair blue	none	RUSSIA	Orenburg
17		father		no	no	no	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	Ganowka
18	yes	father		no	no	no	Brother P. Schäfer P. Schaefer Milwaukee Wisc	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	—	—	Ganowka Rosenfeld
19		father		no	no	no	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	no	O	no	—	—	—	—	—	—	Ganowka
20		father		no	no	no	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	no	O	no	—	—	—	—	—	—	Ganowka
21		father		no	no	no	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	no	O	no	—	—	—	—	—	—	Neuburg
22		father		no	no	no	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	no	O	no	—	—	—	—	—	—	Orenburg
23		son		no	no	no	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	no	O	no	—	—	—	—	—	—	Orenburg
24		brother	65	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	no	good	no	6	2	light	dark brown	none	RUSSIA	
25	yes	self	200	no	no	no	friend J. Fleizman 1906 Care, Ave St Louis Mo	no	no	no	no	good	no	5	3	light	dark brown	none	RUSSIA	Ilzhima
26	yes	self	50	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	no	good	no	5	6	light	dark brown	none	RUSSIA	Kitmar
27		husband	—	no	no	no	uncle H. Kramer Seattle Wash	no	no	no	no	good	no	5	4	light	fair blue	none	RUSSIA	Olestna
28		husband	10	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	no	good	no	5	2	light	fair blue	none	RUSSIA	
29	yes	father	—	no	no	no	husband J. Freiman 4538-4 Ave (Wayfuehr) 45-38 ave Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	3	light	dark brown	none	RUSSIA	Katherinoslaw
30		father	—	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	no	good	no	—	—	—	—	none	RUSSIA	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch Lerps, Master, of the S/S Russia, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch Lerps
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 2nd day of August, 1913
at Halifax N.S.
[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

1 & 30 corrected by ALP

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, I. Kravitzky, Surgeon of the S/s Russia, & sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Charkow, Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. I. Kravitzky.

Sworn to before me this 2nd day of August, 1913

at Halifax N. S.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1135

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1135

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Russia sailing from Libau, 22nd day of July, 1913

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Poljanskaja	Irina	26		f m	housewife	no	yes	Russia	Hebrew	Russia	Hamel	mother P. Poljanskaja	Ja	Chicago
2	Poljanskaja	Benjamin	3		m s.	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia		Hamel Gus. Abahiam		
3	Mikiffer	Alexander	32		m m	labourer	no	no	Russia	(Est.)	Russia	Narwa ~~Ivanza~~	friend M. Zart 14 Hudson ave Narwa Estland	Ore	Rose Lodge ticket to Portland
4	Mikiffer	Lena	35		f m	housewife	no	no	Russia	Russian	Russia				
5	Rubinstein	Reisel	30		f m	housewife	no	no	Russia		Russia				
6	Rubinstein	Nisen Nissen	7		m s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Kobrin	mother R. Israedt Rubinstein	Ja	Chicago
7	Rubinstein	Leie	4		f s	child	no	no	Russia		Russia		Kobrin Gus. Gradow		
8	Rubinstein	Jonnel	3		m s.	child	no	no	Russia		Russia				
9	Kremer	Chawa	34		f m	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Vasilischki	father J. Wilcary	Ill.	Chicago
10	Kremer	Chaja	10		f s	child	yes	yes	Russia		Russia		Vasilischki Gus. Welco		
11	~~Glaichinsky~~	Adam	34		m m	labourer	yes	yes	Russia	Polish Lithuanian	Russia	Sudewcew	wife cl. Glaichinsky Sudewcew Gus. Wolynia	Wis	Chicopee
12	Erkes	Eidle	38		f m	housewife	no	no	Russia		Russia				
13	Erkes	Feicbash	10		m s.	child	no	no	Russia		Russia				
14	Erkes	Mardechai	9		m s.	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Narodicz	father W. Selman Narodicz Gus. Walynsk	Ja	Chicago
15	Erkes	Libe	11		m s.	child	no	no	Russia		Russia				
16	Erkes	Zlota	7		f s.	child	no	no	Russia		Russia				
17	Schatz	Ite	19		f s.	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Goldingen	father L. Schatz Goldingen Gus. Kurland	Ja	Chicago
18	Grossman	Jolie	49		m m	~~labourer~~ peddler	no	no	Russia		Russia				
19	Grossman	Lepi	40		f m	housewife	no	no	Russia		Russia				
20	Grossman	Schliama	15		m s.	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kischiner	Kischiner Gus. Benarab	Ja	Chicago
21	Grossman	Ester	11		f s	child	no	no	Russia		Russia				
22	Grossman	Aisite	9		m s	child	no	no	Russia		Russia				
23	Grossman	Ethel	7		m s.	child	no	no	Russia		Russia				
24	Mironas	Daminik	18		m s.	farmlab.	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Wolik Wolok	father F. Mironas Kobrino	Ill.	Chicago
25	Polipansky	Chana	37		f m	housewife	yes	yes	Russia		Russia				
26	Polipansky	Chaja	8		f s.	child	no	no	Russia		Russia				
27	Polipansky	Idel	10		m s.	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Braslow	sister cl. Schneiderman Braslow Padolia	Mo	St Louis
28	Polipansky	Jonis Jonas	8		f s	child	no	no	Russia		Russia				
29	Polipansky	Lixel	6		m s.	child	no	no	Russia		Russia				
30	Polipansky	Elka	3		f s.	child	no	no	Russia		Russia				
	NOT USED														
101	NOT USED														

ADMITTED
CH11-22968
3/12/60

30/1

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1256

Aliens 30

Edward D. Jucker

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Halifax List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax N. S. *2nd, day of August, 1913*

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.	Entered at	(Date)	(Via)
1	yes husband	25	no	no	no		husband J. Paliwanky 1511 Elburn ave Chicago Ill					no no no	good	no	5	2	light brown	brown	none	RUSSIA	Gzelnizow	Port Huron, Mich.	AUG 5 1913	G.I.R.
2	father		no	no	no																Kamile			
3	yes son	25	no	no	no		bro a Sister Lincoln county Rose Lodge Ore					no no no	good	no	5	4	light dark brown		none	RUSSIA	Astrakan	Port Huron, Mich.	AUG 5 1913	G.I.R.
4	son		no	no	no																Warma			
5	husband	5	no	no	no		husband c/o Rubinstein					no no no		no	5	2	light brown	brown	none	RUSSIA	Jewo	Port Huron, Mich.	AUG 5 1913	G.I.R.
6	yes father	—	no	no	no		1071 Frank st.														Kobrin			
7	father		no	no	no		Chicago Ill					no no no	good								Robrin	Port Huron, Mich.	AUG 5 1913	G.I.R.
8	father		no	no	no																Dewin			
9	yes husband	25	no	no	no		husb: Grisch Kramer 1546 Ekuna St. Chicago Ill.						good								Dewin	Port Huron, Mich.	AUG 5 1913	G.I.R.
10	yes father		no	no	no							no no no			5	2	light brown	brown	none	RUSSIA	Vasilewsky			
11	yes cousin	25	no	no	no		cousin K. Angus Kinowicz 645 Jennie Hedges ave Chicago Ill															Port Huron, Mich.	AUG 5 1913	G.I.R.
12	husband		no	no	no							no no no		no	5	6	light brown	brown	none	RUSSIA	Swolicky			
13	father		no	no	no		husband A. Erker 635 W. 12th st. Chicago Ill					no no no		no	5	1	light brown	brown	none	RUSSIA		Port Huron, Mich.	AUG 5 1913	G.I.R.
14	yes father	—	no	no	no																Narodicz			
15	father		no	no	no							no no no									Starney	Port Huron, Mich.	AUG 5	G.I.R.
16	father		no	no	no																			
17	yes br in law	25	no	no	no		br in law: Joseph Kiss 940 N. Roby St. Chicago Ill					no no no	good		5	3	light brown	brown	none	RUSSIA	Goldingen	Port Huron, Mich.	AUG 5 1913	G.I.R.
18	son		no	no	no																Fermuda			
19	son		no	no	no							no no no	good		5	2	light brown	brown	none	RUSSIA	Kirchinen	Port Huron, Mich.	AUG 5 1913	G.I.R.
20	yes brother	—	no	no	no		San E. Guessman 1624 Oakley ave Chicago Ill					no no no									Kirchinen			
21	brother		no	no	no																	Port Huron, Mich.	AUG 5 1913	G.I.R.
22	brother		no	no	no							no no no												
23	brother		no	no	no																	Port Huron, Mich.	AUG 5	G.I.R.
24	yes sister	25	no	no	no		brother P. Sherinas 828 24th str Chicago Ill					no no no		no	5	7	light brown	brown	none	RUSSIA	Utrey	Port Huron, Mich.	AUG 5 1913	G.I.R.
25	husband	450	no	no	no																			
26	father		no	no	no		husband c/o Polipanowyo 1217 W. 12 str. St. Louis Mo					no no no		no	5	8	light brown	brown	none	RUSSIA		Port Huron, Mich.	AUG 5 1913	G.I.R.
27	yes father	—	no	no	no																Broglow			
28	father		no	no	no							no no no	good									Port Huron, Mich.	AUG 5	G.I.R.
29	father		no	no	no							no no no	good											
30	father		no	no	no																	Port Huron, Mich.	AUG 5 1913	G.I.R.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Zerke Master, of the S/s Russia, from Libau, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Zerke
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 2nd day of August, 1913
at Halifax N. S.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

1st 30 opied by A.L.R.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, S. Krasnitzky, Surgeon of the S/S Russia, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Charkow, Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. S. Krasnitzky

Sworn to before me this 2nd day of August, 1913

at Halifax N.S.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

TOR

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

4

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Russia sailing from Libau 22nd day of July, 1913

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Gerlichman	Idles	24		m s.	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Czeudnow	mother L. Gerlichmann Czeudnow Ind. Volgman	Ill.	Chicago.
2	~~Fortag~~ NOT ON SHIP MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN 21		f	s		tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Radziwilisk	father A. Getz Radziwilisk Gub. Kowno	Ga	Atlanta
3	~~Gol~~ NOT ON SHIP MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN					ERASED BY PURSER									
4	Gaigalas	Sjate	19		m s.	tailor	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Szavaney	father K. Gaigalas Szavaney Gub. Kowno	Iowa	Sioux City
5	~~Matthis~~	Ossip	30		m s.	labourer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Joseblejni	mother L. Illeshis Joseblejni Gub. Kowno	Ill.	Chicago
6	Tumas	Ossip	25		m m.	labourer	no	no	Russia	Russian	Russia	Bobowicze	wife K. Tumas Bobowicze ottawosky Gub. Kowno	Iowa	Sioux City
7	Rasikas	Seilgew	22		m m.	labourer	no	no	Russia	Polish	Russia	Stwaryaney	~~Stwaryaney~~ Gub. Kowno	Ill.	Chicago
8	Makelis	Ossip	42		m m.	labourer	~~no~~	~~no~~	Russia	~~Russian~~	Russia	Bobarsky	Bobarsky Gub. Kowno	Iowa	Sioux City
9	Mikito	Johanna	19		f s.	domestic	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Oniksta	father O. Mikito Oniksta Gub. Kowno	Ill.	Chicago
10	Biolis	Norbert	36		m m.	farmlab.	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Slanjaniska	father O. Biolis Slanyanischki Gub. Kowno	Ill.	Chicago
11	Biolis	Pameana	33		f m.	housewife	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia				
12	Padsjunas	Michaib	20		m s.	labourer	no	no	Russia	Polish	Russia	Kotgar	father A. Padsjunas Kotgar Gub. Kowno	Iowa	Sioux City
13	Padsjunas	Ossip	38		m m.	farmlab.	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Smawenki	mother L. Padsjunas Smawenki Gub. Kowno		
14	Malejaitis	Rosalia	21		f s.	domestic	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Jadwainy	father J. Malejaitis Jadwainy Gub. Kowno	Ill.	Chicago
15	Duda	Ossip	44		m s.	farmlab.	no	no	Russia	Polish	Russia	Kapsany	father K. Duda Kapsany Gub. Kowno	Wis.	Kenosha
16	Schemaliunas	Stefania	25		f m.	housewife	no	no	Russia	Lithuanian	Russia				
17	Schemaliunas	Mimolia	4		f s.	child	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Petrunkowy	mother K. Schemaliunas Petruschaewitz Gub. Kowno	Wis.	Racine
18	Schemaliunas	Anastasia	2		f s.	child	no	no	Russia	Lithuanian	Russia				
19	Dyrso	Antun	19		m s.	farmlab.	no	no	Russia	Polish	Russia	Mischkinis	father J. Dyrso Mischkinis Gub. Kowno	Iowa	Sioux City
20	Stimbiris	Pamel	25		m s.	carpenter laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Shilina	father O. Stimbiris Shilina Gub. Kowno	Wis.	Racine
21	~~Stroschus~~	Uslin	22		m m.	labourer	no	no	Russia	Polish	Russia	Weselowo	wife T. Stroseaxo Weselowo Gub Kowno	Ill.	Chicago
22	Berkalas	Sjabo	20		m s.	labourer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Degutzy	Ex ele Bezmatas Degutzy Gub. Kowno	Ill.	Chicago
23	Pilkowsky	Uslin	47		m s.	labourer	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Elgni	father A. Pilkowsky Elgno Gub. Kowno	Iowa	Sioux City
24	Markunas	Juan	36		m m.	labourer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Barkenschke	wife A. Markunas Schirkalaki Gub. Kowno	Ill.	Chicago
25	Yasjunas	Marjana	24		f s.	domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kapcuni	father T. Yasjunas Kapcuni Gub. Kowno	Ill.	Chicago
26	Baltakis	Juran	32		m s.	labourer	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Stroolaui	father A. Baltakis Strorchauci Gub. Kowno	Ill.	Chicago
27	Brasgales	Ebetta				ERASED BY PURSER									
ADMITTED	Facker	Chaje	40		f m.	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Dwinsa	friend D. Segal Dwinsa Gub. Witebsk	Ill.	Chicago
ADMITTED	Facker	Mescha	15		m s.	milliner	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
ADMITTED	Facker	Reiza	9½		f s.	child	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				
	NOT USED														
102	NOT USED														

Aliens 27.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

Edward D. Jacker, Immigr.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Halifax List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax N.S. 2nd *day of* August, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for the care of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	25	no	no	no	cousin Mr Zurawsky 1642 Turner ave Chicago Ill	no	no	no	good	no		5	11	light	brown	dark	none	RUSSIA	Orzdunow
2	Yes	self	50	no	no	no	Br. Mr. Rich Peters sta Atlanta Pa	no	no	no	good	no		5	2	light	brown	brown	none	RUSSIA	Gudin
3	Yes	self		no	no	no		no	no	no											
4	yes	self	25	no	no	no	Br. J. Jenigalas 2204 Leech str Sioux City Iowa	no	no	no	good	no		5	8	light	fair	blue	none	RUSSIA	Dobicz Ki Dabenz
5	yes	self	25	no	no	no	bro in law: A Jasjunas 7147 14th Place Chicago Ill	no	no	no	good	no		5	6	light	fair	blue	none	RUSSIA	Jakuny
6	yes	self	25	no	no	no	Br. S. Meistas 1520 E 6th str Sioux City Iowa	no	no	no				5	5	light	brown	brown	none	RUSSIA	Sedejus Dubkoyty
7	yes	self	20	no	no	no	Br. J. Balkunicy 1444 Kaloheat str Chicago Ill	no	no	no				5	7	light	dark	brown	none	RUSSIA	Dunsty
8	yes	self	25	no	no	no	Br. S. Meistas 1520 E 6th str Sioux City Iowa	no	no	no				5	6	light	dark	brown	none	RUSSIA	Sabocey
9	yes	self	25	no	no	no	bro in law: A Jurgutis 1872 Cortlis ave Chicago Ill	no	no	no				4	11	light	fair	blue	none	RUSSIA	Mesteley
10	Yes	self	32	no	no	no	Br. J. Mandreiewsky 4606 Paulina str Chicago Ill	no	no	no				5	8	light	dark	brown	none	RUSSIA	Leschike Slawonisch
11	Yes	husband	—	no	no	no															Stawenisch
12	Yes	self	25	no	no	no	Br. P. Pajunas 1520 E 6th str Sioux City Iowa	no	no	no	good	no		5	6	light	dark	brown	none	RUSSIA	Kotjar
13	Yes	self	12	no	no	no	Br. W. Padejunas 1520 E 6th str Sioux City Iowa	no	no	no	good	no		5	8	light	dark	brown	none	RUSSIA	Onusty
14	Yes	self	10	no	no	no	Br. J. Mataijaitis 1027 3rd st Waukegan Ill	no	no	no		no		5	6	light	dark	brown	none	RUSSIA	Jedroiny
15	Yes	self	26	no	no	no	friend: A Jaunkewitz 15 Elcain str Kendosha Wis	no	no	no				5	8	light	dark	brown	none	RUSSIA	Kipsany
16	Yes	self	15	no	no	no	husband K. Shemaljunas 611 Center str Racine Wisc	no	no	no				5	8	light	fair	blue	none	RUSSIA	Jontany
17	Yes	mother	—	no	no	no													none	—	—
18	Yes	mother	—	no	no	no													none	—	—
19	Yes	self	25	no	no	no	brother Mr. Dirsa 113½ Harriet str Sioux City Iowa	no	no	no				5	8	light	dark	brown	none	RUSSIA	Mishnisy
20	Yes	self	20	no	no	no	Br. W. Linkewitz 1216 Liberty str Racine Wisc	no	no	no				5	5	light	dark	brown	none	RUSSIA	Awilik Shukisny
21	Yes	self	25	no	no	no	bro in law K. Wagler Ward str 4325 Chicago Ill	no	no	no	good			5	8	light	dark	brown	none	RUSSIA	Wiselowa
22	Yes	self	25	no	no	no	Br. J. Bernatas Box 451 Eldorado Ill	no	no	no	good			5	3	light	dark	brown	none	RUSSIA	Degutey
23	Yes	self	26	no	no	no	cousin F. Bilinkas 2204 Leech str Sioux City Iowa	no	no	no	good			5	8	light	dark	brown	none		Dabuicy
24	Yes	self	26	no	no	no	bro in law: J. Bernatas 607 N 107 str Chicago Ill	no	no	no				5	8	light	dark	brown	none		Bartuskay
25	Yes	self	26	no	no	no	bro in law A Jasjunas 7147 14 Pl Chicago Ill	no	no	no		no		5	2	light	fair	blue	none	RUSSIA	Koparuskas
26	Yes	self	26	no	no	no	sister J. Balkanis 1444 Kaloheat st Chicago Ill	no	no	no		no		5	8	light	fair	blue	none	RUSSIA	Onikszt Simonkas
27	Yes	self	25	no	no	no	bro in law J. Kanenelis 2024 [illegible] Ill	no	no	no		no		5	2	light	dark	brown	none	RUSSIA	Pivoany
28	Yes	husband	—	no	no	no	husband. K. Tacker 713 Cleaverell str	no	no	no				3	2	light	dark	brown	none	RUSSIA	Ormina
29	Yes	father	—	no	no	no	to Sam Lizdejonis	no	no	no									none	—	—
30	Yes	father	—	no	no	no	Chicago Ill	no	no	no									none	—	—

Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.

Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 8 1913 (Via) G.T.R.

CERTIFIED COPY OF RECORD OF ... FOR THE UNITED STATES FORM ... BY PETER ...

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Lerpe Master, of the S/S Russia, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Name of Master, First or Second Officer.)

Ch. Lerpe
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 2nd day of August, 1913
at Halifax N.S.

Edward [illegible]
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

copied by A.L.P.
1 & 4 to 26 & 28 to 30.

Affidavit of Surgeon.

I, S. Krasnitzky, Surgeon of the S/S Russia, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) sailing therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kharkow, Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. S. Krasnitzky

Sworn to before me this 2nd day of August, 1913

at Halifax N. S.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

5

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Russia sailing from Libau, 22nd of July, 1913

1		2	101	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.		Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Pantelemanow	Enticky		38		m m	labourer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Palyany	wife E. Pantelymanow Palyany	Ill.	Chicago
2	Duschnjeus	Erofey		32		m m	labourer	no	no	Russia	Russian	Russia		wife Ab. Duschnjeus	Ill.	Chicago
3	Beneske	Nicolai		19		m s	farmlab.	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Polub.	father P. Beneske Polub. Gub Volynsk	Ind.	Indiana
4	Kawen	Alexandr		24		m m	labourer	no	no	Russia	Russian	Russia	Czemelja	wife M. Kawen Czemelja Gub. Volynsk		
5	Duschnjeus	Damenty		28		m m	labourer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Palyany	wife P. Duschnjeus Palyany Gub. Volynsk	Ill.	Chicago
6	Pebreus	Maisey		31		m m	labourer	no	no	Russia	Russian	Russia	Palyany	wife A. Pebreus Palyany Gub. Wolynsk	Ill.	Chicago
7	Ordiczeus	Stepan		26		m m	labourer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Palyany	wife Ka. Ordiczeus Palyany Gub. Wolynsk	Ill.	Chicago
8	Wasnjeus	Michey		25		m m	farmlab.	no	no	Russia	Russian	Russia	Recitza	wife E. Wasnjeus Recitza Gub. Wolynsk	Ohio	Detroit
9	Radko	Andrey		28		m s	labourer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Schatzka	father W. Radko Roschiszcze Schatzka Gub. Wolynsk	Ill.	Chicago
10	Kabetz	Semyan		36		m m	farmlab.	no	no	Russia	Russian	Russia	Recitza	wife E. Kabetz Recitza Gub. Wolynsk	Ohio	Detroit
11	Schewczeus	Iwan		35		m m	farmlab.	no	no	Russia	Russian	Russia	Jakimki	wife Ab. Schewczeus Jakimki Gub. Wolynsk	Ill.	Chicago
12	Synowietz	Leonty		30		m m	labourer	no	no	Russia	Russian	Russia	Wydyce	wife T. Synowietz Wydyce Gub. Wolynsk	Ohio	Detroit
13	Gul	Stepan		32		m m	labourer	[illegible]		Russia	Russian	Russia	Pasterzeja	wife Ab. Gul Pasterzeja Gub. Wolynsk	Ohio	Detroit
14	Schleifstein	Freida		24		f m	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kastopas	mother E. Lessie Kastopas Gub. Wolynsk	Ohio	Pawnee
15	Schleifstein	Rivka		7		f s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
16	Kazanuk (Kazanuk)	Jakim		28		m m	labourer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Wiranisoge	wife L. Kazanuk Wiranisoge Gub. Wolynsk	Ill.	Chicago
17	Lawriujeus	Ygnaty		30		m m	labourer	no	no	Russia	Russian	Russia	Wydrancy	wife L. Lawriujeus Wydrancy Gub. Wolynsk	Ill.	Chicago
18	Sapashnik	Malka		28		f s	milliner	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Warograd	mother S. Sapashnik Warograd Gub. Wolynsk	Ill.	Chicago
19	Sobolewicz	Iwan		26		m m	labourer	no	no	Russia	Russian	Russia	Zebrodja	wife L. Sobolewicz Zebrodja Gub. Wolynsk	Ohio	Detroit
20	Makwiczeus	Julyan		27		m m	farmlab.	no	no	Russia	Russian	Russia	Borky	wife A. Makwiczeus Borky Gub. Wolynsk	Ill.	Chicago
21	Kipen	Jakob		18		m m	farmlab.	yes	yes	Russia	Russian	Russia		wife Ab. Kipen		
22	Horniczeus (Horniczeus)	Andrey	(Kiedrej)	18		m m	farmlab.	no	no	Russia	Russian	Russia		wife F. Horniczeus Borky, Wolynsk Gut		
23	Kiczporuk	Fjodor		26		m m	farmlab.	no	no	Russia	Russian	Russia	Jakuji	wife Ab. Kiczporuk Gub. Wolynsk	Ill.	Argo
24	Penetschuk	Andrey		26		m m	farmlab.	no	no	Russia	Russian	Russia	Recezitze	wife F. Penetschuk Recezitze Gub. Wolynsk	Ohio	Detroit
25	Flyschyuk	Pawel		28		m s	farmlab.	yes	yes	Russia	German	Russia	Rashicze	brother A. Flyschyuk Pawlowo Gub. Wolynsk	Ohio	Lorain
26	Lipsert	Heinrich		30		m m	farmlab.	yes	yes	Russia	German	Russia	Klimentowo	father Johann Lipsert Klimentowo Gub. Wolynsk	Ohio	Lorain
27	Lipsert	Paulina		20		f m	housewife	yes	yes	Russia	German	Russia		wife Anastazja Stobjanowka		
28	Deported Schlionsky	Feodor		30		m m	labourer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Galob.	father A. Schlionsky Gulub. Gub. Wolynsk	Ind.	Indiana
29	Mushik (Mushik)	Mark		25		m s	farmlab.	no	no	Russia	Russian	Russia	Ugly	father L. Mushik Ugly Gub. Wolynsk	Ind.	Indiana
30	Gotz	Kuzma		23		m m	farmlab.	no	no	Russia	Russian	Russia		wife T. Gotz Tschana Gotz		
	NOT USED															
163	NOT USED															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on [illegible] of this sheet.

Aliens 30

Edward O. Jucker, Inspector.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Halifax List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax N.S. 2nd day of August, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?												
1	Yes	self	25	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 Via G.T.R.											
						Georgian R. Rybaczuk 1413 Georgian st Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	6	light	dark brown	none	Russia	Polany
2	Yes	self	25	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 Via G.T.R.											
						Cousin Herman Schpak 1413 Morgan str Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	7	light	dark brown	none	Russia	Polany
3	Yes	self	25	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 Via G.T.R.											
						friend A Samitzky	no	no	no	no	good	no	5	9	light	dark brown	none	Russia	Polany
4	Yes	self	25	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 Via G.T.R.											
						fr. Ag. Kmyer. 3612 Wash str Ind. Indiana Harbor	no	no	no	no	good	no	5	10	light	dark brown	none (small wart on hand)	Russia	Galavo Ezewiel
5	Yes	self	25	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 Via G.T.R.											
						fr. P. Grinczun 1208 So Jefferson str Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	9	light	dark brown	none	Russia	Polany
6	Yes	self	25	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 Via G.T.R.											
						br. F. Obodiniec 1413 Morgan str Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	7	light	dark brown	none	Russia	Polany
7	Yes	self	25	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 Via G.T.R.											
						br. in law. D. Selanchnyjus	no	no	no	no	good	no	5	9	light	dark brown	none	Russia	Polany
8	Yes	self	25	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 Via G.T.R.											
						br. als. Bliaselunc 475 Hastings str Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	8	light	dark brown	none	Russia	Pecjany Kleczce
9	Yes	self	25	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 Via G.T.R.											
						br. F. Radko 635 F. 35 str Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	3	light	dark brown	none	Russia	Gniezno
10	Yes	self	25	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 Via G.T.R.											
						br. O. Kabee 475 Hasting str Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	8	light	dark brown	none	Russia	Rozie Ruczlee
11	Yes	self	25	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 Via G.T.R.											
						friend F Selmra Box 219 Argo Ill	no	no	no	no	good	no	5	9	light	dark brown	none	Russia	Jaroslaw
12	Yes	self	25	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 Via G.T.R.											
						friend P. Opymaccep 2112 E 8 str Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	6	6	light	hair blue	none	Russia	Wisbricy
13	Yes	self	25	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 Via G.T.R.											
						br. K. Seredjun 812 Kusband ave Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	8	light	brown	none	Russia	Poplepin
14	Yes	self	10	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 Via G.T.R.											
						husband elb. Schleichstein 58 Park Place Pontiac Mich	no	no	no	no	good	no	5	1	light	blue	none	Russia	Dragun
15	Yes	mother	-	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 Via G.T.R.											
							no	no	no	no	good	no	5	8	light	dark gray	none	Russia	Pastecock Krajny
16	Yes	self	25	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 Via G.T.R.											
						br. P. Korsen Jr.	no	no	no	no	good	no	5	7	light	blue	none	Russia	Wedrowicz
17	Yes	self	25	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 Via G.T.R.											
						br. St. Jul 1261 So Union str Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	7	light	dark blue	none	Russia	Wedrowicz
18	Yes	self	25	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 Via G.T.R.											
						uncle A. Wenturep. 1242 Fourth ave Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	3	light	dark blue	none	Russia	Kozaczda Wedrowicz
19	Yes	self	25	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 Via G.T.R.											
						br. F. Sabalewicz 812 Hubbard str Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	6	2	light	dark brown	none	Russia	Zakrzidze
20	Yes	self	25	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 Via G.T.R.											
						cousin A Begal	no	no	no	no	good	no	6	7	light	dark brown	none	Russia	Borky
21	Yes	self	25	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 Via G.T.R.											
						cousin K. Korenczun	no	no	no	no	good	no	5	6	light	dark blue	none	Russia	
22	Yes	father self	25	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 Via G.T.R.											
						br. als. Kejoen 635 7 1/2 E 7th str Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	6	light	dark blue	none	Russia	
23	Yes	self	25	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 Via G.T.R.											
						br. F. Wicieporenc Box 218 Argo Ill	no	no	no	no	good	no	5	4	light	dark brown	none	Russia	Borky
24	Yes	self	25	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 Via G.T.R.											
						cousin F. Kenekzynski 475 Hastings str Detroit Mich	no	no	no	no	good	no	5	7	light	fair blue	none	Russia	Jaroszky Reczka
25	Yes	self	25	no	no	no	Entered at Niagara Falls, N.Y. (Date) AUG 4 1913 (Via) G.T.R.											
						fr. F. Ezleid R. F. D. # 2 Lorain Ohio	no	no	no	no	good	no	5	8	light	fair blue	none	Russia	Wincenty Wincentow
26	Yes	self	50	no	no	no	Entered at Niagara Falls, N.Y. (Date) AUG 4 1913 (Via) G.T.R.											
						br. J. Lipert % F. Ellich R. F. D # 2 Lorain Ohio	no	no	no	no	good	no	5	6	light	dark brown	none	Russia	Wincentow Marjenowo
27	Yes	self	[illegible]	no	no	no	Entered at Niagara Falls, N.Y. (Date) AUG 4 1913 (Via) G.T.R.											
						bro in law A. Andrewczuk	no	no	no	no	good	no	5	4	light	dark brown	none	Russia	Galoby
28	Yes	Surgeon's Certificate				bro in law A. Andrewczuk 3811 Cedar St Indiana Harbor Ind.	no	no	no	no	good	no	5	5	light	blue	none	Russia	Golaby Wolyn
29	Yes	self	25	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 Via G.T.R.											
						fr. a Beines Indiana Harbor	no	no	no	no	good	no	5	7	light	dark blue	none	Russia	Wolyn
30	Yes	self	25	no	no	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 Via G.T.R.											
						bro in law: A. Andrewczuk 3804 Cedar str Ind.	no	no	no	no	good	no	5	7	light	dark blue	none	Russia	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Zepe Master, of the S/S Russia, from Libau, do
(State whether Master, First, or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Zepe
Master Officer.

Sworn to before me this 2nd day of August, 1913
at Halifax N. S.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1118

1 to 30 copied by A L P.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Affidavit of Surgeon.

I, I. Kasnitzky, Surgeon of the S/S Russia, sailing thereunto, (State whether Surgeon "employed by" or "employed by owners likewise," as the case may be.)

solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Charkow, Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. I. Krosnitzky

Sworn to before me this 2nd day of August, 1913

at Halifax N. S.

[illegible]

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Russia sailing from Libau, 22nd day of July, 1913

102

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Androscezuk	Wassily	30		M	m	Labourer	no	no	Russia	Russian	Russia	Uglich	wife A. Androscezuk Uglich Gub. Yaroslava	Ind	Harbor
ADMITTED 2	Abet	Nikolaalia	17		F	s.	domestic	yes	yes	Russia	German	Russia	Kuteinikowo	father Fred Abet	Wisc	Oshkosh
3	Herget	Johanner	33		M	m	Labourer	yes	yes	Russia	German	Russia	Ekaterinenstadt Orlowskaja	father Karl Herget Ekaterinenstadt Orlowskaja Samara Gub.	Ill	Chicago
4	Herget	Elisametha	33		F	m	housewife	yes	yes	Russia	German	Russia				
5	Herget	Dorothea	6		F	s.	child	no	no	Russia	German	Russia				
6	Herget	Amalia	4		F	s.	child	no	no	Russia	German	Russia				
7	Herget	Alexandr	7/12		M	s.	child	no	no	Russia	German	Russia				
ADMITTED 8	Pasadsky	Pamel	27		M	m	Labourer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Lugowaya	wife A. Pasadsky Lugowaya Samara Gub.	Ill	Chicago
9	Pawlejunewitz	Gavril	19		M	s.	Labourer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Ogorodniki	father T. Pawlejunewitz Ogorodniki Gub. Chernigov	Ill	Chicago
10	Wasiljew	Zacar	16		M	s.	Farmlab.	yes	yes	Russia	Russian	Russia		father A. Wasiljew	Ill	Chicago
Deported 11	Barcewitz	Pamel	36		M	m	Farmlab.	no	no	Russia	Russian	Russia	Kuchty	wife Gr. Barcewitz Kuchty Gub. Chernigov	Ill	Chicago
12	Pawlejunewitz	Iwan	33		M	s.	Farmlab.	no	no	Russia	Russian	Russia	Ogorodniki	father Pawlejunewitz Ogorodniki Gub. Chernigov	Ill	Chicago
13	Czeperwa	Joannisy	18		M	s.	Labourer	yes	yes	Russia	Russian	Russia		father N. Czeperwa	Ill	Chicago
14	Gorbacewitz	Alexander	27		M	m	Farmlab.	no	no	Russia	Russian	Russia	Kolegitzy	wife A. Gorbacewitz Kolegitzy Gub. Chernigov	Ill	Chicago
Deported 15	Lewin	Schmil	43		M	m	Smith	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lachwa	wife B. Lewin	Minn	Minneapolis
Deported 16	Lewin	Hone	18		F	s.	Tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia		Lachwa Gub. Minsk		
17	Tortnaja	Ente	28		F	s.	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Dubrowny	father Ab. Portnaja Dubrowny Gub. Minsk	Neb.	Omaha
18	Walosewitz	Andrey	36		M	m	Labourer	no	no	Russia	Russian	Russia	Winiwza	wife A. Walosewitz Winiwza Gub. Minsk	Wis	Milwaukee
19	Mellnis	Gerzain	24		M	m	Labourer	no	no	Russia	Russian	Russia	Malodawa	wife Grigory Melnis Malodawa Gub. Wilna	Ill	Chicago
20	Bosan	Grigory	26		M	m	Labourer	no	no	Russia	Russian	Russia	Lachycze	wife A. Bosan Lachycze Gub. Grodno	Ill	Chicago
21	Kartjun	Iwan	35		M	m	Labourer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Worotewizi	wife K. Kartjun Worotewizi Gub. Grodno	Ill	Chicago
22	Marcinkewitz	Rosalia	38		F	m	housewife	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Smenta	father A. Marcinkewitz Smenta Gub. Suwalki	Ill	Chicago
23	Kamborowsky	Basse	16		F	s.	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lysdzee	father F. Kamporowsky Lysdzee Gub. Suwalki	Ohio	Cleveland
24	Scherbina	Peter	28		M	s.	Labourer	no	no	Russia	Russian	Russia	Olchowez	father A. Scherbina Olchowez Gub. Kiew	Ill	Chicago
25	Krupinska	Philips	30		M	m	carpenter	yes	yes	Russia	Russian	Russia		wife J. Krupinska	Ill	Chicago
26	Stepanczenko	Terenty	28		M	m	Labourer	yes	yes	Russia	Russian	Russia		wife E. Stepanczenko	Ill	Chicago
27	Kabanow	Iwan	19		M	m	Smith	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Olchowez	father A. Kabanow Olchowez Gub. Kiew	Ill	Chicago
28	Rochles	Schifre	21		F	m	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Owrodicy	father J. Friedman Owrodicy Gub. Wolynien	Ill	Chicago
29	Rochles	Schmuel	11		M	s.	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
30	Friedman	Lewe	19		F	s.	milliner	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia				

Mother (see List 12.5) Infant Emma gave birth to a female infant the 30/7-1913.

104 NOT USED

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

Aliens 30

Edward P.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Halifax List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax N. S. 2nd day of August, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Polygamist.	Anarchist.			Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													
1	Yes	self	25	no	no	no	Con'd Bro A. Andruschko 3301 Beeler str Indiana Harbor Ind	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	good	no	5	6	light dark brown	none.	Russia	Ugly
2	yes	Gself father	25	no	no	no	Bro in law - Jos Kraft 361 Dana str Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	good	no	5	8	light dark brown	none.	Russia	Kiew
3	Yes	self	25	no	no	no		Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	good	no	5	7	light dark brown	none.	Russia	Krim stop Odessa
4	Yes	husband	—	no	no	no	for in law friend J. Konig Jefferson Park, Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	good	no	5	3	light dark brown	none.	Russia	Ekaterinoslav
5	yes	sister	—	no	no	no		Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	—	no	—	—	light —	none.	Russia	Ekaterinoslav
6	Yes	sister	—	no	no	no		Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	—	no	—	—	light —	none	Russia	Ekaterinoslav
7	Yes	child	—	no	no	no		Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	—	no	—	—	light —	none	Russia	Ekaterinoslav
8	yes	self	10	no	no	no	friend P. Gusenkart 11923 Indiana ave Kensington Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	—	no	5	6	light dark brown	none	Russia	Ekaterinoslav stadt
9	yes	self	25	no	no	no	friend W. Elwick 3400 38 str Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	good	no	5	5	light dark blue	none	Russia	Lodzinowa
10	Yes	self	25	no	no	no	friend M Kovacevich 3400 W. 38 Place Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	good	no	5	8	light dark blue	none	Russia	Ogorodniky
11	Yes	Surgeon's Certificate		no	no	no	cousin A. Gurinowitz 1124 Kolsbend str Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	good	no	5	7	light dark blue	none	Russia	Kuchky
12	yes	self	25	no	no	no	friend N. Kafew 3400 38 str Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	good	no	5	7	light dark brown	none	Russia	Ogorodniky
13	yes	self	25	no	no	no	friend A Chipurro c/o 3400 W 38 place Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	good	no	5	3	light dark brown	none	Russia	Ogorodniky
14	Yes	self	25	no	no	no	Bro in law P. Gura 728 W 12th st Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	good	no	5	8	light dark blue	none	Russia	Kolcice
15	Yes	Surgeon's Certificate L.P.C.		no	no	no	friend Sam Kahoun 117 Benton str Detroit Mich	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	good	no	6	6	light dark blue	none blind on right eye	Russia	Lachwa Lachwi
16	Yes	self	—	no	no	no		Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	good	no	5	2	light dark blue	none	Russia	Ostpanna
17	yes	self	15	no	no	no	Bro in law L Jurosman 19 str 1923 Paul Omaha Neb	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	good	no	6	3	light fair blue	none	Russia	Bodusz
18	Yes	self	30 25	no	no	no	friend A. Kuleden 778 Grand ave Milwaukee Wis	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	good	no	5	4	light dark brown	none	Russia	Horodek Wronek
19	Yes	self	25	no	no	no	friend D. Paschino 1208 Jefferson str Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	good	no	5	2	light dark blue	none	Russia	Mohilow Bodaczow
20	yes	self	25	no	no	no	friend L. Tracqua 1330 Union str Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	—	no	5	8	light dark brown	none	Russia	Grotojewo Horodeissi
21	Yes	self	25	no	no	no	friend J. Paschewicz 635 W. 12th str Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	—	no	5	2	light dark brown	none	Russia	Wroczawy Lgoday
22	yes	self	25	no	no	no	husband A. Glogaczewicz 918 W. 17th str Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	—	no	5	—	light dark blue	none	Russia	Lgotka Jezy Jezy
23	Yes	self	25	no	no	no	uncle Steinpless 2899 E 31 str Cleveland Ohio	Niagara Falls, N. Y.	no	no	no	—	no	5	8	light dark blue	none	Russia	Chabjanez
24	Yes	self	25	no	no	no	cousin T. Stepanowno 7715 Cheney ave Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	—	no	5	6	light dark blue	none	Russia	Olchowez
25	Yes	self	25	no	no	no	br. in Segerbina 7715 Cheney ave br. Stepanowno	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	good	no	5	2	light dark blue	none	Russia	Olchowez
26	Yes	self	25	no	no	no		Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	good	no	5	6	light dark blue	none	Russia	Olchowez
27	Yes	self	25	no	no	no	fr. in. Segerbina	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	good	no	5	2	light dark brown	none	Russia	Olobowo Stawki
28	Yes	husband	—	no	no	no	husband M. Kuchera 918 Liberty Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	good	no	—	—	light —	none	Russia	Kasodicz
29	yes	father	—	no	no	no		Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	—	no	5	2	light dark brown	none	Russia	Wierzchowiska
30	Yes	brother in law	—	no	no	no		Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	—	no	5	7	light dark brown	none	[illegible]	[illegible]

Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Zerpe, Master, of the S/S Russia, from Libau, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch Zerpe
Master Officer.

Sworn to before me this 2nd day of August, 1913,
at Halifax N.S.

Immigration Officer.

11—1115

1 to 30 copied by ALP

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, S. Krawitzky, Surgeon of the S/S Russia, & sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Charkow, Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr S. Krawitzky.

Sworn to before me this 2nd day of August, 1913

at Halifax N. S.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Russia sailing from Libau, 22nd day of July, 1913

103

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Mancilexow	Antoni	23		m	s	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Barszczewki	father F. Mancilexow Ber. Gewizi Gus. Slokicau	Mich	Detroit
2	Matjeux	Timofey	18		m	s	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kurricowo	father D. Matjeux Kurricowo Gus. Wolynsk	Mich	Lansing
3	Pundzas	Antan	17		m	s	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Kanalgian	father D. Pundzak Nakany Kanalgian Gus. Kauno	Pa	Chicago
4	Mut Mut	Ferdinand	21		m	s	laborer	no	no	Russia	German	Russia	Klimantinow	father A. Meck Klimantinow Gus. Lyblin	Ohio	Cleveland
ADMITTED	Kollear	Irine	42		f	m	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Radamyele	bro. in law L. Kollear	Pa	Chicago
ADMITTED	Kollear	Tonnel	7		m	c	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia		Radamyele Gus Kiew		
ADMITTED	Kollear	Henie	5		f	s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
ADMITTED	Kollear	Leiso	3		m	s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
9	Lewin	Besa	19		f	s	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	father A. Lewin Odessa Gus Ehrman	Pa	Chicago
10	Marcinkowska	Elena	18		f	s	domestic	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Wenicyan	father F. Marcinkowska Jurischkan Gus. Pedakta	Mich	Detroit Mich
11	Mereczaja	Ehel	21		f	s	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Lewer	ERASED BY PURSER father B. Mereczaja Lewer Gus. Ehrman	Pa	Chicago
12	Lewin	Mancelia	29		m	s	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Odessa	father A. Lewin Odessa Gus. Ehrman	Pa	Chicago
ADMITTED	Chaimin	Itta	66		f	wd	none	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Nyeshin	cousin Zel Ehrman Nyeshin Gus. Czernigow	Pa	Chicago
14	Rishin	Joles	21		f	s	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Babanowitz	father H. Riglin Babanowitz Obakiew	Pa	Chicago
15	Lindegrin	Maria	29		f	m	housewife	yes	yes	Russia	German	Russia	Stepnowsny	father C. Lindegrin Stepnowsny Gus Semara	Cal.	Fresno
16	Lindegrin	Maria	7		f	s	child	no	no	Russia	German	Russia				
17	Lindegrin	Heinrich	6		m	s	child	no	no	Russia	German	Russia				
18	Gutherman	Marjasse	17		f	s	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Osinowka	father L. Gutherman Osinowka Gus Mohilew	Mo	St. Louis
ADMITTED	Kanstantinowa	Evdania	25		f	s	domestic	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Spunshitz	by Z. Kruglyanskaya Spunshitz Gus Petersburg	Pa	Chicago
ADMITTED	Bax	Genja	11		f	s	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Obakiew	father A. Bax Obakiew Brownsville Mo.	Pa	Chicago
21	Petrejus	Franciszka	36		f	m	housework	no	no	Russia	Lithuanian Polish	Russia	Kurnaesi	father A. Petrejus	Pa	Aurora
22	Petrejus	Franciszka	5		f	s	child	no	no	Russia	Polish	Russia		Kurnaesi Gus. Kauno		
23	Petrejus	Paula	4		f	s	child	no	no	Russia	Polish	Russia				
24	Spronskaja	Baile	24		f	s	milliner	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Radomsk	ERASED BY PURSER father M. Spronskaja Radomsk Gus Jurisin	Pa	Chicago
25	Grinstein	Semuel	38		m	m	book mnfr	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Grinicezan Lubichow	Grinicezka Gus. Jaurwin	Pa	Chicago
26	Rabinowitz	Besja	18		f	s	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Bychow	father F. Rabinowitz Bychow Gus Mohilew	Pa	Chicago
27	Dalidezen	Malwina	32		f	m	housework	no	no	Russia	Russian	Russia	Radjimy	father A. Dauben Radjimy Kauno	Pa	Chicago
28	Dalidezen	Peter	3		m	c	child	no	no	Russia	Russian	Russia				
29	Dalidezen	Jabania	1	11	f	c	child	no	no	Russia	Russian	Russia				
30	Dalidezen	Jadwiga	11		f	s	child	no	no	Russia	Russian	Russia				

NOT USED

NOT USED

105

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11—3285

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Halifax List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax N.S. 2nd day of August, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Are in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	self	26	no	no	no	Gu. F. Elbaum 1180 Russel str Detroit Mich	no	no	no	good	no	5	5	light	dark brown	none	Russia	Borbaunka
2	yes	self	26	no	no	no	Emma F. Kornitzelman 6 Francis 220½ ave Lansing Mich	no	no	no	good	no	5	6	light	dark brown	none	Russia	Tsirno
3	Yes	self	25	no	no	no	Herman K. Morris 10721 Ave Shawa str Chicago Ills	no	no	no	good	no	5	6	light	dark brown	none	Russia	Emilincy
4	Yes	self	18	no	no	no	Jerome F. Scherne 26537 Eleventh st Cleveland Ohio	no	no	no	good	no	5	6	light	dark brown	none	Russia	Klimentinow
5	yes	husband	—	no	no	no	Husband O. Kolcar 1386 Throop str Chicago Ills	no	no	no	good	no	5	2	light	sun brown	none	Russia	Radcumich
6	Yes	father	—	no	no	no		no	no	no	—	—	—	—	light	—	none	Russia	—
7	Yes	father	—	no	no	no		no	no	no	—	—	—	—	light	—	none	Russia	—
8	yes	father	—	no	no	no		no	no	no	—	—	—	—	light	—	none	Russia	—
9	yes	self	12	no	no	no	Gu. Wilhelm P. Bisk 3141 W. 12th str Chicago Ills	no	no	no	good	no	5	4	light	dark brown	none	Russia	Moiseu
10	yes	self	25	no	no	no	Uncle Ostap Kuchmay 116 Taylor str Chicago Ills	no	no	no	good	no	5	2	light	dark brown	none	Russia	Bekau
11	yes	self	25	no	no	no	Uncle B. Kaginay 1186 Racine ave Chicago Ills	no	no	no	good	no	5	5	light	dark brown	none	Russia	Chemipeus
12	yes	self	43	no	no	no	Gu. Wilhelm P. Bisk 3141 W. 12th str Chicago Ills	no	no	no	good	no	5	4	light	dark brown	none	Russia	Lsemo
13	yes	wife	38	no	no	no	Husband H. Kreshewsky 1105 W. 12th str Chicago Ills	no	no	no	good	no	5	4	light	dark brown	none	Russia	elvogilono
14	yes	self	34	no	no	no	Uncle F. Lunvalsky 1539 Talman ave Chicago Ills	no	no	no	good	no	5	8	light	dark brown	none	Russia	elvezin
15	yes	husband	31	no	no	no	Husband H. Lindeu 428 E 11th st Fresno Cal	no	no	no	good	no	5	4	light	dark brown	none	Russia	Vromenzeu
16	yes	father	—	no	no	no		no	no	no	good	no	5	3	light	dark brown	none	Russia	Stepanoe
17	yes	father	—	no	no	no		no	no	no	good	no	—	—	light	—	none	Russia	—
18	yes	cousin	26	no	no	no	Cousin M. Shapiro 1130 ed 13th str Chicago Ills	no	no	no	good	no	5	6	light	dark brown	none	Russia	Osinovka
19	yes	friend	25	no	no	no	Friend J. Borowsky 1007 Milwaukee ave Chicago Ills	no	no	no	good	no	5	10	light	dark blue	none	Russia	Zuzice Pomecicy
20	yes	brother	40	no	no	no	Brother Sol Bark 1452 Taylor str Chicago Ills	no	no	no	good	no	5	7	light	dark blue	none	Russia	Mogilev
21	no	husband	—	no	no	no	Husband K. Petris R. D. #2. Aurora Ills	no	no	no	good	no	5	4	light	dark blue	none	Russia	Reinsky
22	no	father	15	no	no	no		no	no	no	—	—	—	—	light	—	none	Russia	—
23	no	father	—	no	no	no		no	no	no	good	no	—	—	light	—	none	Russia	—
24	yes	brother	50	no	no	no	Br. Emanuel Greenstein 2505 Carter str 25th Chicago Ills	no	no	no	good	no	6	1	light	dark blue	none	Russia	Kreuberg
25	yes	sister	25	no	no	no	Sister L. Rabinowitz 1418 Wenchburn ave Chicago Ills	no	no	no	good	no	5	7	light	dark brown	none	Russia	Liz Beyhov Lenardows.
26	yes	husband	—	no	no	no	Husband Stefan Galidezuk No 41 Fifth ave Chicago Ills	no	no	no	good	no	5	4	light	dark brown	none	Russia	Kadaiety Rafsiny
27	yes	father	11	no	no	no		no	no	no	good	no	5	4	light	dark brown	none	Russia	—
28	yes	father	—	no	no	no		no	no	no	—	—	—	—	light	—	none	Russia	—
29	yes	father	—	no	no	no	Melrose Park Box 11 22-2118 Lake str	no	no	no	—	—	—	—	light	—	none	Russia	—
30	yes	father	—	no	no	no		no	no	no	—	—	—	—	light	—	none	Russia	—

Latvian & Lithuanian Immigrant Interpreter

U.S. exam by Edwin A. Jaeckle & Immigr. Insp.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch Zerpe Master, of the Ss Russia, from Libau, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Zerpe
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 2nd day of August, 1913
at Halifax N.S.

Immigration Officer.

11—1115

1 to 10 + 12 to 23 + 25-to 30 copied by A.L.P.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, I. Kravnitzky, Surgeon of the S/S Russia, (State whether Surgeon "regularly employed" or "employed by owners this trip" as the case may be.) sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kharkow, Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. I. Kravnitzky

Sworn to before me this 2nd day of August, 1913

at Halifax N. S.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1114

8

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Russia sailing from Libau, 22nd day of July, 1913

104

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Gerbatjux	Jeremy	26	m	m	farm labor	no	no	Russia	Russian	Russia	Gribermany	wife Maria Gerbatjux Gribermany	Mich	Detroit
2	Woitkewitch	Anastasia	20	f	s	Domestic	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Sorgeny	father Carl Woitkewitch Sorgeny	Ill	Chicago
3	Moloranj	Alina	36	m	m	farm labor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Grebia	wife Barbarella Moloranj Grebi	Mich	Detroit
4	Justa	Adamasy	22	m	m	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Pisarxi	wife Uljana Justa Pisarxi	Ind	Gary
5	Pikorzaux	Jeraskjan	29	m	m	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Poglow	wife Feodosia Mikolzaks Poglow	Ind	Indiana Harbor
6	Busjxa	Klimenty	24	m	s	tailor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kurno	father Feodor Busjxa Kurno	Mich	Lansing
7	Kosel	Sija	18	m	s	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Goloby	father Alexander Kosel Golob	Ind	Indiana Harbor
8	Hisin	Juljan	12	m	s	farm laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Golob	father Eleofdy Hisin Golob	Ind	Indiana Harbor
9	Spur	Feodor	25	m	m	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Goloby	father Artemy Schur Golob	Ind	Indiana Harbor
10	Schnaider	Samuel	31	m	m	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Nowograd	father Schulem Schnaider Nowograd	Mo	St. Louis
11	Schnaider	Leja	22	f	m	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Holynski	father Nicolai Wasek Holynski		
12	Borex	Jan	26	m	m	laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Autonorxa	father Alexander Rezich Autonorxa	Mich	Detroit
13	Reizich	Marianna	29	f	s	Domestic	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Smolyany Lugsk	father Laidislos Gurba Syrotiany	Ill	Chicago
14	Gurba	Pjotr	20	m	s	farm labor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Gorodnixi	father Franz Schneidel Gorodnixi	Ill	Chicago
15	Schneidel	Maria	20	f	s	Domestic	yes	yes	Russia	German (Polish)	Russia	Lutzk	father Erstafij Jatko Lutzk	Ill	Chicago
16	Jatko	Ivan	32	m	m	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Oczisha			
17	Jatko	Stepanida	18	f	m	housewife	yes	yes	Russia	Russian	Russia	"	Oczisha God Minsk wife Gorde Besprozwanny	Mich	Detroit
18	Besprozwanny	Styko	27	m	m	Smith	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Smeigorodka	Smigorodka God Kiew	Ill	Chicago
19	Sarauko	Adam	19	m	s	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Leljuny	father Ossip Sarauko Leljuny God Kowno	Iowa	Sioux City
20	Siljunas	Ossip	25	m	s	laborer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Garshdischki	father Jurgis Siljunas Garshdischki God Kowno	Wis	Hartford
21	NOT ON SHIP MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN						ERASED BY PURSER						brother Adam Siljunas Lubeiwa God Kowno	Iowa	Sioux City
22	Juraus	Jlieb	23	m	s	laborer	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Bicrani	father Joseph Juraus Bicrani God Kowno	Iowa	Sioux City
23	Schileixis	Konstantin	32	m	m	laborer	yes	yes	Russia	Polish (Lithuanian)	Russia	Akmisked	wife Anna Schileixis Akmisked God Kowno	Ill	Chicago
24	Scheris	Victor	27	m	s	laborer	no	no	Russia	Russian (Lithuanian)	Russia	Nowosady	father Ossip Scheris Nowosady God Kowno	Ill	Chicago
ADMITTED	Smorgorex	Julja	30	f	m	housewife	no	no	Russia	Russian	Russia		friend Sipetstein Pinsk God Minsk	Mich	Pellston
ADMITTED	Smorgorex	Pawel	9	m	s	child	no	no	Russia	Russian	Russia	Pinsk			
ADMITTED	Smorgorex	Roman	6	m	s	child	no	no	Russia	Russian	Russia				
28	Waxulin	Anton	35	m	m	farm labor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Okropno	wife Sinia Waxulin Okropno God Grodno	Ill	Chicago
29	Falalai	Pawel	33	m	m	farm labor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Burmaxi	wife Alina Falalai Burmaxi God Grodno	Ill	Chicago
30	Weiss	Adolph	18	m	s	laborer	yes	yes	Russia	German	Russia	Felselis	father Andrej Weiss Felselis God Lublin	Ohio	Cleveland

NOT USED

29

NOT USED

106

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

15—1116

Aliens 29

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Halifax List No. 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax N. S. 2nd day of August, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years. / Where?															
1	yes	self	25	no	no	Cousin Dan Tereszuz: 1200 Russel str Detroit. Mich	no	no	no	no	good	no	5	8	light	Dark brown	none	Russia	Libermanowka
2	yes	self	38	no	no	Cousine Anna Gorman: 718 W 18th str Chicago. Ill	no	no	no	no	good	no	5	5	light	Dark blue	none	Russia	Tidas
3	yes	self	23	no	no	Cousin Dan Tereszuz: 1200 Russel str Detroit. Mich	no	no	no	no	good	no	5	5	light	Dark Dark	none	Russia	Dsherro
4	yes	self	25	no	no	Cousin Frank Susla South Side Indiana Gary, Ind	no	no	no	no	good	no	5	9	light	Dark Dark	none	Russia	Pisarki
5	yes	self	25	no	no	Friend Andrew Andrzejewski: 3801 Cedar str Indiana Harbor. Ind	no	no	no	no	good	no	5	9	light	Dark Dark	none	Russia	Koglow
6	yes	self	28	no	no	Friend John Kowalczewski: 6.. 220½ Lansing. Mich	no	no	no	no	good	no	5	5	light	Dark brown	none	Russia	Kurno
7	yes	self	25	no	no	Friend Alexander Krzyzanowski: 3612 Indiana Harbor Ind	no	no	no	no	good	no	5	6	light	Dark brown	none	Russia	Golosy
8	yes	self	25	no	no	Friend Tomasz Kwiecky: 3612 Indiana Harbor, Ind	no	no	no	no	good	no	5	9	light	Dark brown	none	Russia	Golosy
9	yes	self	25	no	no	Friend Piotr Kwiecki: 3612 Indiana Harbor Ind	no	no	no	no	good	no	5	10	light	Dark brown	none	Russia	Golosy
10	yes	self	50	no	no	Brother in law Mr Berman: 1425 W 14th Str St Louis. Mo	no	no	no	no	good	no	5	6	light	Dark brown	none	Russia	Wolynsk Province
11	yes	husband		no	no		no	no	no	no	good	no	5	3	light	Dark Dark	none	Russia	Wolynsk Province
12	yes	self	17	no	no	Friend-Michael Kuyda, Palmer are 628 Detroit. Mich	no	no	no	no	good	no	5	10	light	fair blue	none	Russia	Jashentzy
13	yes	self	26	no	no	Friend Paul Djashenskij: W 14 Str 16-34 Chicago. Ill	no	no	no	no	good	no	5	3	light	fair blue	none	Russia	Smolawa
14	yes	self	25	no	no	Friend Jan Klucko 3400, W 38 Str Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	7	light	Dark brown	none	Russia	Ozorowiki
15	yes	self	26	no	no	Uncle Jan Prokulpek 4 cor 14 16, 34 Chicago. Ill	no	no	no	no	good	no	5	2	light	Dark blue	none	Russia	Vilnuca Province
16	yes	self	42	no	no	Friend Jan Debicowicz 213 Hostkone are Detroit. Mich	no	no	no	no	good	no	5	5	light	fair blue	none	Russia	Azisa
17	yes	husband	25	no	no		no	no	no	no	good	no	5	2	light	Dark blue	none	Russia	Azisa
18	yes	self	25	no	no	Brother in law Daniel Jaworowski 1447 Belmont ave Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	2	light	Dark brown	none	Russia	Strangorodka
19	yes	self	25	no	no	Uncle Jan Porowski 2304 Leech str Sioux City Iowa	no	no	no	no	good	no	5	5	light	fair blue	none	Russia	Borowski
20	yes	self	25	no	no	brother in law Frank Pawkocis: 503 Hazelwood. Price	no	no	no	no	good	no	5	7	light	Dark brown	none	Russia	Dobrikoczki
21	yes	self	30	no	no	Cousin Filip Porowski: 2304 Leech str Sioux City Iowa	no	no	no	no	good	no	5	6	light	fair blue	none	Russia	Lobitzy
22	yes	self	25	no	no	Brother-in-law Jan Turanski 1520 S 5th str Sioux City. Iowa	no	no	no	no	good	no	5	10	light	Dark blue	none	Russia	Bisagy
23	yes	self	25	no	no	Cousin Jan Bezyaras: 50 W 107 St Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	5	light	Dark blue	none	Russia	Kisiuny
24	yes	self	25	no	no	Brother Kasimir Shortis: 1021 State str Chicago. Ill	no	no	no	no	good	no	5	8	light	Dark blue	none	Russia	Kilgany
25	yes	self		no	no	husband Tomas Smorgeras Pellston, Mich	no	no	no	no	good	no	5	2	light	fair blue	none	Russia	Pawoze Province
26	yes	mother	40	no	no		no	no	no	no	good	no			light		none	Russia	Jonis
27	yes	mother		no	no		no	no	no	no	good	no			light		none	Russia	"
28	yes	self	25	no	no	Brother Klimas Wakulis: 635 W 12th str Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	3	light	Dark blue	none	Russia	Okropno
29	yes	self	30	no	no	Brother-Alexander Balalay 635 W 12th Pl str Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	11	light	Dark blue	none	Russia	Brunsaki
30	yes	self	30	no	no	Friend J. Schesni: 2653 W 32 str Cleveland. Ohio	no	no	no	no	good	no	5	6	light	Dark blue	none	Russia	Kazguaikai

Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.
Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) AUG 4 1913 (Via) G.T.R.

Ladislas J. Siemiawski Insp. Boy.

RECORDS OF
TES FOR

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch Zeeke Master, of the S/S Russia, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Zeeke

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 2nd day of August, 1913

at Halifax N.S.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

12 to 20 + 21 to 30 copied by ALR.

Affidavit of Surgeon.

I, I. Krasnitzky, Surgeon of the S/S Russia, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) & sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kharkow Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. I. Krasnitzky

Sworn to before me this 2nd day of August, 1913

at Halifax N. S.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT UNITED

9

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Russia sailing from Libau, 22nd day of July, 1913

105

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Ashkenadzi	Chaie	26		f m	ERASED BY PURSER housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia		father Peisach Aschkenadzi Lubeschow gub Minsk		
2	Ashkenadzi	Doreire	3		f s	ERASED BY PURSER child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Lubeschow		Ill	Chicago
ADMITTED 3	Fisch	Sora	75		f wd	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Oshmeja	friend Zelik Fijemien Oshmeja gub Minsk	Ill	Chicago
ADMITTED 4	Serkin	Zipa	45		f m	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	"			
ADMITTED 5	Serkin	Hirsche	14		m s	child	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	"			
ADMITTED 6	Serkin	Roche	20		f s	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Usza	friend Mordke Kaplan Usza gub Minsk	Ill	Chicago
ADMITTED	Serkin	Basse	9		f s	child	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	"			
8	Kaplan	Rocha	21		f s	tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Usza	father Mordke Kaplan Usza gub Minsk	Ill	Chicago
9	Geichman	Chane	29		f m	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
10	Geichman	Zeisel	11		f s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Marodica	mother Gittel Geichman Marodica gub Wolynsk	Ill	Chicago
11	Geichman	Jauxel	9		m s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
12	Geichman	Sore	4		f s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
13	Frumkina	Frume	17		f s	tailoress	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Krimowzi	mother Jenka Frumkina Krimowzi gub Mohilew	Ill	Chicago
14	Maniulikowa	Anastasia	29		f m	housewife	no	no	Russia	Russian	Russia				
15	Maniulikow	Alexandra	10		f s	child	no	no	Russia	Russian	Russia		father Fedor Staritzow Barsowzki gub Mohilew	Clerk	Detroit
16	Maniulikowa	Maria	8		f s	child	no	no	Russia	Russian	Russia	Barsowzki			
17	Maniulikowa	Elena	6		f s	child	no	no	Russia	Russian	Russia				
18	Maniulikowa	Walentina	3		f s	child	no	no	Russia	Russian	Russia				
ADMITTED 19	Olenski	Srul	24		m m	laborer	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Marodica	wife Esther Olenski Marodica gub Wolynsk	Ill	Chicago
20	Padwerica	Spiridon	44		m m	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Bucatin	wife Natalia Padwerica Bucatin gub Minsk	Ill	Chicago
ADMITTED 21	Chaikin	Itzka	38		m m	tradesman	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Nezin			
ADMITTED 22	Chaikin	Droira	32		f m	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	"	cousin-in-law Chaikin Nezin gub Tschernigow	Ill	Chicago
ADMITTED 23	Chaikin	Hirsch	7		m s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Nezin			
ADMITTED 24	Chaikin	Sara	3		f s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	"			
25	Reschka	Leja	33		f m	housewife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Pidin			
26	Reschka	Moschka	8		m s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	"	father in law Abram Reschka Pidin gub Wolynsk	Ill	Chicago
27	Reschka	Chaja	11		f s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Pidin			
28	Reschka	Basse	4	9	f s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	"			
29	Reschka	Bruscha	3		f s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	"			
30	Reschka	Feiga	1	11	f s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia	"			
	NOT USED														
107	NOT USED														

58/

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

Aliens 28

Ill.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Halifax List 9

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax N.S. 2nd day of August, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or an almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													
~~1~~	~~yes~~	~~self~~	~~/~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~husband A. Abramowitz 1 Saugatuck Chicago Ill~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~2~~	~~light~~ ~~dark~~ ~~brown~~	~~none~~	~~RUSSIA~~	~~Lodeon~~
~~2~~	~~yes~~	~~mother~~	~~/~~	~~no~~	~~no~~	~~no~~	~~Chicago Ill~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~no~~	~~good~~	~~no~~	~~5~~	~~2~~	~~light~~ ~~dark~~ ~~brown~~	~~none~~	~~RUSSIA~~	~~Lodeon~~
3	yes	Children self husband		no	no	no	Son Bro Fisel: 1429 Laurel Ave Chicago, Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.				good		5	2	light dark brown	none	RUSSIA	Grise
4	yes	self		no	no	no	husband-Hym Sherkin: 1427 S. Lawndale Ave Chicago Ill	no no no no good Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.				good		5	5	light dark blue	none	RUSSIA	Krasauska
5	yes	father	47	no	no	no		no no no no good Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.				good		5	5	light dark dark	none	RUSSIA	Krasauska Gewerja
6	yes	mother	44	no	no	no		no no no no good Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.				good		5	3	light dark dark	none	RUSSIA	Krasauska Gewerja
7	yes	mother		no	no	no		no no no no good Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.				good							"
8	yes	self	25	no	no	no	brother-Fisk Kaplan: 1429 Plum Str Chicago, Ill	no no no no good Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.				good		5	3	light dark blue	none	RUSSIA	Osra
9	yes	self		no	no	no	husband-Abr Jurman: 1800 N. North Ave Chicago. Ill	no no no no good Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.				good		5	3	light dark dark	none	RUSSIA	Narodica
10	yes	mother	46	no	no	no		no no no no Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.		no									
11	yes	mother		no	no	no		no no no no Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.		no									
12	yes	mother		no	no	no		no no no no Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.		no									
13	yes	self	25	no	no	no	Uncle F. Podolner: 1456 Maple wood Ave Chicago. Ill	no no no no Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.		no		good		5	7	light dark blue	none	RUSSIA	Kremenceug
14	yes	self		no	no	no	husband J. Mamilow Manilow 1180 Russel st Detroit. Mich	no no no no Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.				good		5	3	light dark brown	none	RUSSIA	Tiskin Berezerka
15	yes	mother	50	no	no	no		no no no no good Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.				good							Berezinka
16	yes	mother	44	no	no	no		no no no no good Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.				good							"
17	yes	mother		no	no	no		no no no no good Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.				good							Tulun
18	yes	mother	20	no	no	no		no no no no good Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.				good							Kashenka
19	yes	self	25	no	no	no	Brother-in-law Alex Schaffner 1122 Little per Chicago. Ill	no no no no Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 9 1913 (Via) G.I.R.						5	1	light dark blue	none	RUSSIA	Bazery
20	yes	self	25	no	no	no	Cousin Ch Jarbus: 2334 Lawndale Str Chicago. Ill	no no no no Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.		no				5	2	light dark dark	none	RUSSIA	Buerdin
21	yes	self		no	no	no	brother-Salomon Cohan: 1326 Redzie Ave. Chicago. Ill	no no no no Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.		no				5	4	light dark brown	none	RUSSIA	Rechin
22	yes	husband	36	no	no	no		no no no no Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.		no				5	1	light dark dark	none	RUSSIA	Rechin
23	yes	father	too	no	no	no		no no no no Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.		no									"
24	yes	father		no	no	no		no no no no Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.		no									
25	yes	self		no	no	no	husband P. Ruskxy 181 Elliott Detroit. Mich	no no no no Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.		no				5	8	light dark blue	none	RUSSIA	Pudzewic Putin
26	yes	mother		no	no	no		no no no no Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.		no									Putin
27	yes	mother	80	no	no	no		no no no no good Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.		no									
28	yes	mother		no	no	no		no no no no good Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.		no									
29	yes	mother		no	no	no		no no no no good Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.		no									
30	yes	mother		no	no	no		no no no no good Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.I.R.		no									

Ladislas V. Livinius, Inspector.

CERTIFICATE FORM 624
FOR THIS MANIFEST HA
BEEN ENTERED HERE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Zerpe, Master, of the S/S Russia, from Libau, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch. Zerpe
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 2nd day of August, 1913,
at Halifax N.S.

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

2 Pp 80 corrected by A.L.P.

Affidavit of Surgeon.

I, S Kramitzky, Surgeon of the S/S, Russia, & sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Charkow, Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. S Kramitzky

Sworn to before me this 2nd day of August, 1913

at Halifax N.S.

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

10

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Russia sailing from Libau, 22nd day of July, 1913

106

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Günter	Sophia	33		f	m	housewife	no	no	Russia	Jerman	Russia	Paulskoj	father in law P. Günter Paulsk gov Samara	Ill	Bellwood
2	Günter	Alexander	2		m	s	child	no	no	Russia	Jerman	Russia				
3	Günter	Heinrich	5		m	s	child	no	no	Russia	Jerman	Russia				
4	Benenson	Fisa	46		f	m	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Borisow	father Srol Benenson Borisow gov Minsk	Ohio	Columbus
5	Benenson	Maria	4	6	m	s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
6	Benenson	Rivke	13		f	s	child	no	no	Russia	Hebrew	Russia				
7	Sologub	Alexandra	27		f	m	housewife	no	no	Russia	Russian	Russia	Shapsk Abotpan	sister Maria Sotnikow Moscau Homo	Ind	Anderson
8	Simakin	Ivan	26		m	m	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Dobrinki	mother Maria Simakin Dobrinki gov Saratow	Iowa	Clarion
9	Fribus	Karl	26		m	m	laborer	yes	yes	Russia	Jerman	Russia		father Carl Fribus		
10	Fribus	Elizabeth	19		f	m	housewife	yes	yes	Russia	Jerman	Russia	Feliaeve	Feliaev gov Saratow	Ill	Chicago
11	Saiczenko	Andrej	24		m	s	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Anisowki	father Ivan Saiczenko Anisowki gov Samara	Mich	Detroit
12	Kiraka	Makary	31		m	m	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Krsimowrici	wife Ofrosinia Kiraka Krsimowrici gov Grodno	Ill	Chicago
13	Gliuski	Ivan	24		m	m	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Peskowki	wife Agafia Gliuska Peskowki gov Grodno	Minn	St Paul
14	Emetz	Jacob	23		m	m	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Ussehero	mother Raskja Emetz Ussehero gov Grodno	Ill	Chicago
15	Lechzoduch	Joan	20		m	s	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Pusyrki	father Alexander Lechzoduch Pusyrki gov Wolynsk	Ill	Chicago
16	Melnik	Lawrenty	32		m	m	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Turowka	wife Alexandra Melnik Turowka gov Wolynsk	Ill	Chicago
17	Pesterczuk	Erdoxy	30		m	m	farmlabor	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Belozerdka	wife Agafia Pesterczuk Belozerdka gov Wolynsk	Ind	Gary
18	Lytzjuk	Stepan	29		m	m	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Simuka	wife Agafia Lytzjuk Simuka gov Wolynsk	Ill	Chicago
19	Polowjuk	Jacob	18		m	s	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Simuka	father Eliy Eliel Polowjuk Simuka gov Wolynsk	Ill	Chicago
20	Jaroschuk	Jacob	17		m	s	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Plesna	father Grigory Jaroschuk Plesna gov Wolynsk	Ohio	St Louis
21	Chomjak	Lasar	40		m	m	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Golobix	wife Luxerka Chomjak Golobix gov Wolynsk	Ind	Indiana Harbor
22	Lytzjuk	Simofey	35		m	m	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Simuka	wife Evdokia Lytzjuk Simuka gov Wolynsk	Ill	Chicago
23	Saika	Grigory	30		m	m	laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Simuka	wife Elsaria Saika Simuka gov Wolynsk	Ill	Chicago
24	Jurcsik	Nikifor	26		m	s	farmlabor	no	no	Russia	Russian	Russia	Waskowcy	father Piotr Jurcsik Waskowcy gov Wolynsk	Ill	Chicago
25	Jurskaja	Juschka	25		f	m	housewife	no	no	Russia	Polish	Russia	Minsk			
26	Jurskaja	Elsaria	11		f	s	child	no	no	Russia	Polish	Russia	Schabuny	uncle Leon Jurkewicz Schabuny gov Minsk	Ill	Chicago
27	Juchnowicz	Konstancia	16		f	s	domestic	no	no	Russia	Polish	Russia				
28	Borisowskaja	Sexlja	22		f	s	domestic	no	no	Russia	Polish	Russia	Lisschtschki	mother Carolina Borisowska Lisschtschki gov Wilno	Mich	Detroit
29	Reisch	Karl	42		m	m	laborer	yes	yes	Russia	Jerman	Russia	Rosenthal	wife Renata Reisch Rosenthal gov Samara	Ill	Chicago
ADMITTED 30	Herzog	Andrej	37		m	s	laborer	no	no	Russia	Jerman	Russia	Schwide Smarewka	wife Amalie Herzog Smarewka gov Samara	Ill	Elmwood

NOT USED

108 NOT USED

30

Aliens 30

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

13—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Halifax List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax N. S. 2nd day of August, 1913

| 13 No. on List. | 14 Whether having a ticket to such final destination. | 15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.) | 16 Whether in possession of $50, and if less, how much? | 17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where? | 18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. | 19 Whether in polygamy or alimony, or hereditarily inclined to believe in or advocate the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or disbelieving in or opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawfulness or propriety of assault or assassination of public officials, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining, advocating, or teaching any of the above-mentioned doctrines, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful destruction of property, or who is an anarchist, or who is a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Zerbe Master, of the S/S Russia, from Libau, do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ch Zerbe
Master — Officer.

Sworn to before me this 2nd day of August, 1913
at Halifax N. S.

Immigration Officer.

11—1115

1 to 30 copied by A.L.P.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, S. Kramitzky, Surgeon of the S/S, Russia, & sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Kharkow, Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Dr. S. Kramitzky.

Sworn to before me this 2nd day of August, 1913

at Halifax N. S.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Russia sailing from Libau, 22nd day of July, 1913

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Polgzeroskaja	Eleonora	16		f s	Domestic	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Skabeiki	mother Michalina Polgzeroskaja Skabeiki, Gov. Kovno	Mich	Detroit
2	Appelgauz	Anna	38		f m	housewife	no	no	Russia	German	Russia	Pomerunia Beszika			
3	Appelgauz	Lawrenty	10		m s	child	no	no	Russia	German	Russia	Beszika	father Iwan Appelgauz Beszika, Gov. Suwalki	Iowa	
4	Appelgauz	Margaretha	15		f s	child	no	no	Russia	German	Russia	Beszika			
5	Appelgauz	Anna	—	6	f s	child	no	no	Russia	German	Russia	Beszika			Steamb't Roe
6	Margolika	Zivoja	19		f s	milliner	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Stadolinczy	father Aigik Margolis Stadolinczy, Gov. Russien	Ill	Chicago
7	Plunkstis	Emelijan	24		m s	labourer	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Kolono	mother Weronika Plunkstis Kowno, Gov. Kowno	Ill.	Chicago,
8	[illegible]	[illegible]	34	—	m m	[illegible]	yes	yes	Russia	Esth	Russia	Narapiszki	wife Rosalia Liber [illegible] Gov. Lifland	Ore	Portland

MOTOR SHIP MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN — ERASED BY PURSER

9	Pochojak	Stanislaw	33		m s	farmlab.	yes	yes	Russia	Lithuan	Russia	Jucikow	father Franz Pochojak Jucikow, Gov. Wolyn	Mich	Chippewa Falls
10	Makarewicz	Wassily	27		m m	labourer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Bluchin	wife: Anna Makarewicz Bluchi, Gov. Grodno	Mich	Kontramek
11	Gerwjalo	Witalina	19		f s	Domestic	no	no	Russia	Polish	Russia	Freibogi	father: Stanislaw Gerwjalo Freibogi, Gov. Kowno	Ill	Chicago
12	Klingewicz	Stefania	22		f s	Domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Nowaraki	brother: Georgy Klingewicz Nowaraki, Gov. Witebsk	Mich	Detroit
13	Metzger	Maria-Sophia	23		f m	housewife	yes	yes	Russia	German	Russia	Sewastjanowka	father Egor Metzger Sewastjanowka, Gov. Jaroslaw	Ill	Chicago
14	Metzger	Alexander	—	5	m s	child	no	no	Russia	German	Russia	Sewastjanowka			
15	Lachenjew	Alexander	17		m s	laublab.	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Telbowa	sister: Anastasia Lawrenjew Telbowa Gov. Grodno	Ill.	Chicago
16	Berlinsky	Anton	26		m s	labourer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Wgeshewo	father: Stanislaw Berlinsky Wgeshewo, Gov. Lomzka	Mich	Detroit
17	Koslowsky	Konstantin	27		m m	labourer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Perechodin	father: Klimenty Koslowsky Perechodin, Gov. Grodno	Wash	Aberdeen
18	Koslowsky	Maria	21		f m	housewife	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Perechodin			
19	Turkowskaja	Emilia	23		f s	Domestic	no	no	Russia	Polish	Russia	Nowoselki	mother: Antonina Turkowskaja Nowoselki, Gov. Grodno	Mich	Detroit
20	Romanenko	Kasat Denis	32		m m	labourer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kjepka	mother: Marka Romanenko Kjepka, Gov. Poltawa	Ill	Chicago
21	Romanenko	Anna	27		f m	housewife	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Kjepka		"	"
22	Raba	Abortko	16		m s	clerk	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Michailowa	father: Aboshko Raba Michailowa, Gov. Grodno	Ill	Chicago
23	Jorjko	Alexandra	32		f s	labourer	no	no	Russia	Russian	Russia	Borodicz	Father: Wasily Jorjko Borodicz, Gov. Grodno	"	"
24	Stetzjuk	Elena	20		f s	Domestic	no	no	Russia	Russian	Russia	Bjelogorbki	sister: Olga Stetzjuk Bjelogorbki, Gov. Wolyn	Ill.	Chicago
25	Solojjuk	Alexey	26		m m	farmlab.	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Krywoschka	wife: Natalia Solojjuk Krywoschka, Gov. Wolyn	Mo	St. Louis
26	Marczuk	Martin	32		m m	labourer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Bjelogorbki	wife: Natalia Marczuk Bjelogorbki, Gov. Wolyn	Ill.	Chicago
27	Treigis	Norberta	20		f s	Domestic	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Bjeczany	father: Konstanty Treigis Bjeczany, Gov. Kowno	Ill.	Chicago
28	~~Zurawski~~ Zarembo	Alexander	26		m s	laublab.	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Dworoby	mother: Marjana Zaremby Dworoby Gov. Lublin	Ohio	Cleveland
29	Domkowsky	Josef	18		m s	laublab.	no	no	Russia	Polish	Russia	Uszany	father: Adam Domkowsky Uszany, Gov. Lomsha	Ill.	Chicago
30	Matus	Jotr	25		m s	laublab.	no	no	Russia	Polish	Russia	Ilowy	father: Jozef Matus Ilowy, Gov. Kowno	Ohio	Cleveland

NOT USED

109 NOT USED

29

Alien 29

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

Halifax List No. 11

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax N.S. 2nd day of August, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, state which.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	25	no	no	no	uncle: Mr. Wm. Baltakis 646 Hamlet ave, Detroit, Mich.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	8	light	blond blue	none	Russia	Skalviki
2	yes	self		no	no	no								5	3	light	dark brown		Russia	Begerska
3	yes	self	21	no	no	no	husband: Jacob Appelhaus Steamboat Rock, Iowa	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	3	light	dark brown	none	Russia	Pauelena
4	yes	self		no	no	no								5	4	light	blue		Russia	Baltika
5	yes	self		no	no	no								5	6	light	blond blue	none	Russia	"
6	yes	self	10	no	no	no	uncle: Vasila Tomaszkie 1335 N Rockwell str Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	4	light	dark brown	none	Russia	Stolotisers
7	yes	self	27	no	no	no	cousin: S. Orgolovski 2206-32 str. Chicago, Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	light	dark blue	none	Russia	Wiazgale Kolotki
8	yes	self	35	no	no	no	friend: A. Ellison Detroit Mich.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	light	blond blue	none	Russia	Stary Stwarok
9	yes	self	25	no	no	no	friend: K. Augustinovics 1645 Irving Park str Chippewa Falls, Wis.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	4	light	dark brown	none	Russia	Stelitkow
10	no	self	25	no	no	no	cousin: S. Makdreovics Box 1076 Kontranek Mich.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	5	light	blond blue	none	Russia	Sludin
11	yes	self	25	no	no	no	cousin: Antoni Freigis 9339 Traus ave Chicago, Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	4	light	dark brown	none	Russia	Freitzis
12	yes	self	15	no	no	no	cousin: V. Kliczewicz 234 Gilbert ave, Detroit, Mich	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	4	light	blond blue	none	Russia	Nosarski
13	yes	self	20	no	no	no	husband: Alexander Metzger c/o Louis Baumgardner 5154 Cornell ave Jefferson Park Chicago, Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	4	light	dark brown	none	Russia	Sevastjanow
14	yes	self		no	no	no								5	6	light	dark brown		Russia	Zeborow
15	yes	self	18	no	no	no	cousin: P. Kaczenjuk 632 N Ashland ave Chicago, Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	4	light	dark brown	none	Russia	Zjestkow
16	yes	self	30	no	no	no	sister: Th. Berlinska 77-30 th str. Detroit, Mich.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	light	blond blue	none	Russia	Perechrow
17	yes	self	45	no	no	no	aunt: M. Klomczik June Mt. 61 o. Aberdeen, Wash.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	7	light		none	Russia	
18	yes	self	50	no	no	no								5	6	light	blond blue		Russia	Sowoselki
19	yes	self	25	no	no	no	cousins: Stefazia Berlinska 77-30 th. str. Detroit, Mich.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	7	light	dark brown	none	Russia	Rjepka
20	yes	self	50	no	no	no	cousin: Paul Skiba 635 W. 12 Sh. Chicago, Ill.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	light	dark brown	none	Russia	Michailows
21	yes	self		no	no	no								5	5	light	dark brown		Russia	Borotics
22	yes	self	25	no	no	no	uncle: M. Epstein 1113 Lincoln str Chicago, Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	5	light	dark blue	none	Russia	Pjetogorski
23	yes	self	25	no	no	no	cousin: Pawel Skiba 635 W. 12 Sh. Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	4	light	dark brown	none	Russia	Kritowruka
24	yes	self	20	no	no	no	brother: Ustis Jezjuk 1231-1233 Jefferson str. Chicago, Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	light	dark brown	none	Russia	Bjelogorska
25	yes	self	25	no	no	no	brother in law: Mansey Jezjuk 600 Collinsville ave E. St. Louis Ill.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	5	light	dark blue	none	Russia	Bitczanz
26	yes	self	25	no	no	no	cousin: W. Babenko & A. Sikora Bankers 1208 Chicago, Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	light	dark brown	none	Russia	Dakuski
27	yes	self	25	no	no	no	brother: Anthoni Freigis 9339 Traus ave Chicago, Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	3	light	blond blue	none	Russia	Stoczki
28	yes	self	25	no	no	no	friend: Miguel Mc Glowsky Tafua bay Great Slave Lake, Ontario	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) AUG 4 1913 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	light	dark brown	none	Russia	Uszyrnek wielki
29	yes	self	20	no	no	no	brother: Frank Lombkowsky 49 th ave 3209 str. Chicago, Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	5	light	dark blue	none	Russia	Uszyrnek
30	yes	self	25	no	no	no	cousin: Paul Baika 3670 E. 61 str. Cleveland, Ohio	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) AUG 4 1913 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	4	light	dark brown	none	Russia	Ploski

ALL RECORDS OF ... FORM 5

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch Zerbe, Master, of the S/S, Russia, from Lebau, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(date which Master, First or Second Officer)

Ch Zerbe
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 2nd day of August, 1913
at Halifax N.S.

Immigration Officer.

11—1115

1 to 7 + 9 to 30 copied by A.L.P.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

8/5

Russia

Affidavit of Surgeon.

I, Krayuitzka, Surgeon of the S/S Russia, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof" (if the case may be)) sailing therewith do solemnly, sincerely and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of Charkow Russia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Halifax N.S. M. Krayuitzky

Sworn to before me this 2nd day of August, 1913

at Halifax N.S.

August 2, 1913

Immigration Officer.

11—113

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND	3	57		57		57
THIRD	12	317		317	1	318
TOTAL	15	374		374	1	375

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	325	325					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	25	20	0	0		5	
TEMPORARILY DETAINED	24	24					
TOTAL	374	369	0	0		5	

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	0
Tourists	0
Residents of United States	3
Total	3

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—113

251

16

NOT USED FOR RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

12

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Russia sailing from Libau, 22nd day of July, 1913

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Korneicgux	Piotr	19		M. S.	laborer	no	no	RUSSIA	Russian	RUSSIA	Kurascheri	father: Juraw Korneicgux Kurabch Wolynsk Gov.	Mich.	Detroit
2	Panasyuk	Simon	36		M	✓	Yes	Yes	✓	✓	16	Wolinski	Wife Teodora Panasyuk Wolinski Villag Soczon	Ill.	Chicago
3	Schwarak	Peter	38		M	✓	No	no	✓	✓	Russia	Sovyczun	wife Annie Schwarak Villag Soczon Wolinski	✓	Argo
ADMITTED 4	Petna-zuk	Eugeny	18		M	✓	Yes	Yes	✓	✓	✓	✓	Mother Maria Panasyuk Villag Soczon Wolinski	✓	✓
ADMITTED 5	Mutk	Emma													
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
110	NOT USED														

Born on board Ship Russia July 30/13 to Natalia Mutk

~~Head~~

Department of Commerce and Labor

Aug 4 1913

Head Tax for Passengers on Manifest 12 lines 2/5 inclusive of SS Russia Aug 2/13 has been paid to me as agent and is hereby granted to the U.S. Immigration

Supt

Exempt under Black List Regs

Geo K Smith

5/5 CP

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.
11—1116

5 lines.

Lines. 2 to 5 ex

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

Hal. List 12

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax N. S. 2nd day, of August, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. / If Yes— Year or period of years. / Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	yes	self	12.00	no no no	friend b in law. Wm Zelezen 1171 Russell Detroit				Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.							
2	Yes	✓	8.00	Yes 1 yr no no	Stepan Kondratuk Box 248 Argo Ill	no	no	no	no	good	no	5	10	light	dark grey	none	RUSSIA	Kharck
3	✓	✓	8.00	Yes 3 yrs New Jersey	Cousin Carol Caravyluk Box 231 Argo Ill				Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.							
4	No	✓		no no no	friend Myroniuk Box 116 Argo Ill	no	no	no	no	Good	no	5	6	dark	blue	none	✓	Wolynska
5	no								Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.							
6									no no no	✓		5	8	fair	blue	none	✓	Zoozyzev
7									Entered at [illegible] (Date) AUG 8 1913 (Via) G.T.R.							
8									no no no no	✓		5	2	✓	brown	none	✓	✓
9									Entered at Port Huron, Mich. (Date) 8/8/13 (Via) G.T.R.							
10																	Born on S.S. Russia July 30. 1913	
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Ladislas C. Sieminski Insp. Asst.

Edward J. Austen

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 6[illegible] FOR THIS MANIFEST HAS BEEN ENTERED HE[illegible]

1 Bs 5-copied by A.L.P.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch Zupe Master, of the S/S Russia, from Libau, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

Ch Zupe
Master Officer

Sworn to before me this 2nd day of August, 1913
at Halifax N.S.

Edward L. Zinck
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Wm Turner, Surgeon of the S/S Scandinavian Sailing Thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Physicians University of Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

W. Turner

Sworn to before me this 2nd day of August, 1913

at Quebec

T McClay

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

wf

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Scandinavian sailing from Glasgow, 26th July, 1913

31—3115

109

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. / Given Name.	Age. Yrs. / Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. / Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. / City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. / City or Town.
USC 1	Fechheimer E S	42 -	M	M	Mfr	Yes Yes	USA	German	USA	Father - Robt D Miller	Ill Chicago
Ws 2	do Mrs E S	40 -	F	M	Wife	Yes Yes	do	English	USA Chicago	22 McKinlay Ter Tullymarnock	Mich Detroit
3	Miller Jas	26 -	M	S	Machinist	Yes Yes	Scotland	Scotch	Scotland Kirkintilloch	Mother - Mrs Jessie Brown	Mass Haverhill
4	Brown John R	25 -	M	S	Barber	Yes Yes	USA	Scotch	Scotland Haverhill	69 Tarnadale St E Glasgow	Ohio Toledo
5	Brown Margt J	29 -	F	S	Teacher	Yes Yes	Scotland	Scotch	Scotland Edinburgh	Brother - Hugh W Brown	Minn Minneapolis
6	Cordiner Maggie	22 -	F	S	Domestic	Yes Yes	do	do	do Peterhead	1 Corden Cres Edinburgh	
USC	Caldwell Robert	64 -	M	M	Manufacturer	Yes Yes	USA		Newcastle-on-Tyne	Mother - Mrs Cordiner 10 St Mary St Peterhead	
ADMITTED	Caldwell Jessie	31 -	F	S	Child	Yes Yes	Scotland		Newcastle-on-Tyne	Father - Robt Caldwell	
USC	Duncan Joseph W	28 -	M	S	Tailor	Yes Yes	USA	do	USA Chicago	Mother - Mrs Miller 52 Hillside Ter Springfield	
10	Miller John	29 -	M	S	Metallurgist	Yes Yes	Scotland	do	Scotland Glasgow	Father - Mr Jas Howell 3rd Argyle Sq Arbroath	
11	Howell Annie	23 -	F	S	Factoress	Yes Yes	do	do	Scotland Arbroath		
USC 12	Lange F W	53 -	M	M		Yes Yes	USA	English	Philadelphia	USA Citizen	
USC 13	do Mrs F S	53 -	F	M		Yes Yes	USA	do	do do		Pa Philadelphia
USC 14	Gudie Lawrence W	58 -	M	M	Contractor	Yes Yes	do	Scotch	do Montreal, Can	USA Citizen	N H Keene
USC 15	Montcalm John	48 -	M	M	Cotton Dealer	Yes Yes	do	do	do Lille France	USA Citizen	Ohio Cleveland
USC 16	Mc Cormick David	60 -	M	S	Mill	Yes Yes	USA Ireland	Irish	USA Vaxlands	Sister - Mrs Wm McMillan 129 Cathcart St Glasgow	Cal Oakland
USC 17	Ritchie Alex	42 -	M	M	Manager	Yes Yes			USA		
USC 18	do Mrs Mary	36 -	F	M	Wife	Yes Yes	USA	Scotch	USA Chicago	U S Citizen	Ill Chicago
USC 19	Russell S G	43 -	M	M	Broker	Yes Yes	USA	English	do Chicago	Father Alexander Ritchie	Ill Chicago
20	Stonar Bella	26 -	F	S	Domestic	Yes Yes	Scotland	Scotch	Scotland Dundee	Father - Robert Stonar 26 Lyon St Dundee	Minn Minneapolis
21	Scotland Mrs D	33 -	M	M	Engineer	Yes Yes	do	do	do Glasgow	Father - Mr J Scotland 32 Ewart St Glasgow	Mich Detroit
22	do Mrs Janet	31 -	F	M	Wife	Yes Yes	do	do	do do		Mich Detroit
23	Wallace Jas Macdonald	25 -	M	S	Fisherman	Yes Yes	do	do	do Peebles	Father - Robert Wallace 12 A Cross St Peebles	Oreg Portland
24	Walker Geo M 11/10/13 15/8/13	42 -	M	M	Engineer	Yes Yes	do	do	Castle Douglas	Mother - Agnes Walker Robin King St Castle Douglas	Wash Tacoma
25	do Mary G	50 -	F	M	Dressmaker	Yes Yes	do	do	do do	do	do do
26	Yorkston Eliz C	28 -	F	S	Nurse	Yes Yes	do	do	do Larbert	Brother - Alex Yorkston Mutterscraw Bdgs Larbert	Mich Croswell
27	Carson Mrs Mary J	30 -	F	M	Wife	Yes Yes	Ireland	Irish	Ireland Belfast	Friend - Mrs Mullan 15 Linden St Belfast	Ohio Cleveland
28	Cameron Thos	26 -	M	S	Farmer	Yes Yes	do	do	do Portglenone	Father - Thos Cameron Tisnagarron Portglenone	Mich Wyandotte
29	Kirkpatrick Thos E	25 -	M	S	Farmer	Yes Yes	do	do	do Portglenone	Father - Robt S Kirkpatrick Portglenone	do Jonesville
30	do Mary	20 -	F	S	Domestic	Yes Yes	do	do	do Portglenone	do	do do
	NOT USED										
	NOT USED										
111											

PASSED 30 ALIENS, 1 ADMITTED, 1 DETAINED.

*An intended residence of one year shall constitute a permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

31—3115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 3 August, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Over 16 years of age, and unable to read the language or dialect of some country?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1											Good							
2	Yes	Self	Yes	Yes	U.S. [illegible]	Home - 40 Fox 803 Chicago Ill					Good							
3	Yes	Self	Yes	No	Lyn Chicago	Home 124 E Ohio Chicago Ill					Good						Mil	Scotland	Kilmarnock
4	Yes	Self	Yes	Yes	3 yrs Haverhill	Friend - Mrs Thos Lee Detroit Mich					Good						Mil	do	Stonefield
5	Yes	Self	200	No		Intended Husband - David John Sidey P.O. Box 285 Haverhill Mass					Good						Mil	Scotland	Edinburgh
6	Yes	Self	Yes	No		Sister - Mrs Robert Storar 816 10th St S. Minneapolis Minn					Good						Mil	do	Peterhead
7						Home - 416 6th Street Grand Rapids Mich													
8	Yes	Self	Yes	No		Friend - Robert Caldwell Traverse City Mich					Good						Mil	Scotland	Glasgow
9																		do	Glasgow
10	Yes	Self	10	No	-	Home - 410 East Chicago Ave Chicago Ill					Good						Mil	Scotland	Glasgow
11	Yes	Self	$35	No	-	For Wm. R. Worthington 163 Anderson Place Buffalo, N.Y. Sister - Mrs Wm Eggers 803 Dix Avenue Detroit Mich					Good						Mil	do	Tarbrath
12						Home - Medina Pa													
13	Yes	Self	Yes	Yes	Native Born						Good							U.S.A.	
14	Yes	Self	Yes	Yes	U.S.A. Citizen	Home - Lisbon N.H.					Good							Scotland	Dunfermline
15	Yes	Self	Yes	Yes	U.S.A. do	Home - Board of Trade, Guildhall Little Rock Arkansas					Good							do	Glasgow
16	Yes	Self	Yes	Yes	U.S. Citizen	Home - 3251 Linden St Oakland Cal	No	No	No	No	Good	No						Iceland	Londonderry
17						Home - Trenton All												U.S.A.	
18	Yes	Self	Yes	Yes	U.S. Citizen						Good							Scotland	Polmont
19	Yes	Self	Yes	Yes	U.S. do	Home - 924 East 112th Place Chicago Ill					Good						Mil	England	London
20	Yes	Self	$25	No	-	Brother - Robert Storar Sister 816 10th St. Minneapolis Minn Bro in Law - Mr. P. Slater 11 Anchor St Lyn Range					Entered at Sault Ste Marie (Date) AUG 4 1913 (Via) C.P.R.		5	10	Fresh	Dark	Mil	Scotland	Dundee
21		self	350	-							Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 4 1913 (Via) G.T.R.		5	9	Fair	Dark	Mil	do	Glasgow
22	Yes	Self	Yes	Yes	Brother	mill					Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 4 1913 (Via) G.T.R.		5	5	Fresh	Dark	Mil	do	do
23	Yes	Self	600	No	-	do					Entered at Vancouver B.C. (Date) AUG 6 1913 (Via) Princess Victoria		5	7½	Dark	Dark	Mil	do	Perth
24	Yes	Self	50	No	-	Cousin - John M Wallace 184 East 84th St Portland Oregon					Entered at Sumas, Wash. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.N.R.		5	6	Dark	Fresh	2 Fingers Rt hand missing	do	Costa Dongo
25	Yes	Self	30	No	-	Friend - David Daener R.F.D. 59 Yakima Wash					Entered at Sumas, Wash. (Date) AUG 8 1913 (Via) C.N.R.		5	11	do	do	Mil	do	do
26	Yes	Self	10	No	-	do					Entered at Port Huron Mich. (Date) AUG 4 1913 (Via) G.T.R.		5	2	Fresh	Dark	Mil	do	Jarbeat
27	Yes	Self	30	No	-	Cousin - W.H. Cuthrell Long Lowell Mich					Entered at Niagara Falls, N.Y. (Date) AUG 14 1913 (Via) G.T.R.		5	6	Fair	Fresh	Mil	Ireland	Belfast
28	Yes	Father	70	No	-	Husband - Elmer Sw 2088 West 61st St Cleveland Ohio					Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.		5	5	Fair	Black	Mil	do	Portglenone
29	Yes	Self	130	No	-	Uncle - John J Preston Hollaway & Jerauld Sts Detroit Mich					Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.		5	5	Fair	Dark	Mil	do	Portglenone
30	Yes	Self	30	No	-	Uncle - Samuel Ramey Moorefield Junction Ont					Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.		5	5	Fair	Grey	Mil	do	do
						do													

Forwarded 8/3/13

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 52 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENT[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas Moar, master, of the S/S "Scandinavian", from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out whether Master, First or Second Officer.)

Thos Moar
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 3rd day of August, 1913.

at Quebec

M. Millard
Immigration Officer.

11—1115

I to 30 copied by A.L.R.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Wm Turner, Surgeon of the S/S "Scandinavian" sailing Thereunto, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Physicians University of and Surgeons Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

W. Turner

Sworn to before me this 2nd day of August, 1913

at Quebec

McLeod

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Scandinavian sailing from Glasgow, 26th July, 1913

11—1115

1 / 2 110 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Porter	Mrs Agnes	40		F	M	Wife	yes	yes	Irelgnd Engln	Irish English	England	Belfast	Father - Mr J Paterson		
2	do	Joseph	10		M	S	Child	yes	yes	"	"	"	"	" Essex Jr		
3	do	Isaac	8		M	S	do	yes	yes	Ireland	Irish	England	Belfast	Belfast Boarden	SD	Deadwood
✓ 4	Soden	Alfred E	26		M	S	Salesman	yes	yes	Irish Free St	do	Ireland	Belfast	Belfast Boarden	NY	Cohoes
✓ 5	Williamson	Alex	45		M	W	Papermaker	yes	yes	Scotland	Scotch	Scotland	Penicuik	Sister Isabella Waugh, Scotland	Mass	Holyoke
U.S.C. 6	Maxson	Silas W	66		M	M	Retired	yes	yes	USA	do	USA	Mortonville	5 Mc Square Penicuik. Boston Bellman NY		
U.S.C. 7	do	Gertrude	42		F	M	Wife	yes	yes	do	do	do	do	Home Barre Atchison	Kans	Mortonville
U.S.C. 8	Mills	George S.	45		M	M	Clergyman	yes	yes	USA	Scotch Nil	USA	Bennington	Boarding Co Peake, N.Y.		
U.S.C. 9	do	Mrs	45		F	M	Wife	yes	yes	do	Nil	do	do	US Home Gorham Me.	Vt	Bennington
10	NOT USED															
11	NOT USED.															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															

Wm Lindell 8/3 per Mm

5/1 Rd

112

9 5 9

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, August, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or insane asylum, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether deformed, by reason of any mental, physical, or bodily defect, or crippled, by the loss of a limb, or otherwise, so as to affect his ability to earn a living in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet. Inches.		Hair.	Eyes.		Country. City or Town.
1	Husband $50 & Me	Husband				Henry Porter Deadwood So Dak	Entered at Port Huron Mich.	no no no no			Good	no	(Date) AUG 4 1913	5 8	Fair	Grey	Mil.	Ireland Fishmore
2	Father						Entered at Port Huron Mich.	no no no no			Good	no	(Date) AUG 4 1913					do Ballyfad
3	Yes Self	Yes	No				Entered at Port Huron Mich.	no no no no			Good	no	(Date) AUG 4 1913	5 7½		Grey		do do
4	Yes Self	No	No	1905	Home	62 Rensselaer av Rouses Point N.Y.	Entered at Rouses Point N.Y.	no no no no			Good	no	(Date) AUG 4 1913	5 10		Grey		Ireland Mothill
5	Yes Self	Yes	No	—	—	Son - Alex Williamson 106 Smith St Holyoke Mass	Entered at St. Albans Vt.	no no no no			Good	no	(Date) AUG 5 1913	5 6	Fresh White	Grey	Mil	Scotland Penicuik
6						Father — Martinsville Kansas												USA —
7	Yes	Self	Yes	Yes	Native Born						Good							USA —
8	Yes	Self	Yes	Yes	Native Born	Home - 109 School Street Bennington Vt					Good							USA —
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas Moar, master, of the S/S "Scandinavian", from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos Moar
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 3rd day of August, 1912

at Quebec

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

1209. Copied by ALG.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

S/S Scandinavian

Affidavit of Surgeon.

I, William Turner, Surgeon of the S/S "Scandinavian", do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twelve years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Physician University of Edinburgh Surgeon, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec

W. Turner

Sworn to before me this 3rd day of August, 1913

at Quebec

August 3, 1913

Immigration Officer.

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND	2	23		23	16	39
THIRD	1	16		16		16
TOTAL	3	39		39	16	55

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	38	38					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	1	1					
TEMPORARILY DETAINED							
TOTAL	39	39					

NON - IMMIGRANTS.	
In Transit	#
Tourists	#
Residents of United States	5
Total	5

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

SCANDINAVIAN

AUG 3 1913

	1st	2nd	3rd
manifests	39 + 16 = 55		

16 1.6

U. S. Citizens
Total number of aliens 39

and 39
ing

tal 38
ed 1

39

251
17

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Scandinavian sailing from Glasgow, 26th July, 1913

111

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Feeney	Thomas	36		M S	Miner	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Lochore	Father - Jas Feeney, 2 Lochleven Rd Lochore	Mont	Roundup
2	McClark nephew	Thomas	17		M S	do	Yes	Yes	do	do	do	do	Sr. Father do	Mont	Roundup
3	Ferguson	Wm	33		M M	Engineer	Yes	Yes	do	Scotch	do	Glasgow	Wife - Mrs Isabella Ferguson 55 William St E. Glasgow	Ill	Belvidere
4	do	Jno	14		M S	School	Yes	Yes	do	do	do	do	Mother - do	Ill	Belvidere
5	Gilmore	James	15		M S	Miner	Yes	Yes	do	do	do	do	Uncle - John Mott 28th Hamilton St Shettleston Glasgow	Mich	Muskegon
6	Reid	Matthew	51		M M	Miner	Yes	Yes	do	do	Left Glasgow July 3 1913 by Cunard Line	New York	Mother - Mrs J Reid 8 Shields Rd Motherwell	Kent	Berkley Henderson
7	Chabalowska	Aniela	32		F M	Wife	Yes	Yes	Austria	Polish	Russia	Nilaytyn	Mother - Anna Babinska Nilaytyn Sister Wisinen	Ill	Chicago
8	do	Jozefa	11		F S	Child	Yes	Yes	do	do	do	do	Gr do	✓	✓
9	do	Pawlina	10		F S	do	Yes	Yes	do	do	do	do	do	✓	✓
10	do	Adam	8		M S	do	Yes	Yes	do	do	do	do	do	✓	✓
11	Yanisz	Maryanna	20		F S	Domestic	Yes	Yes	Russian	Russian	Russia	Janowy	Father - Andrej Yanisz Yenawitz 32 Sadna Pilno	Ill	Chicago
12	Jonsen	Karen	24		F S	do	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Sandsfjord	Father - Mr Anton Jensen Sandsfjord Norway	do	do
13	Kaukas	Frank	25		M S	Miner	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Hancock	Father - Peder Kaukas Jarnein Finland	Mich	Hancock
14	Brurok	Johan	22		F S	Servant	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Christiania	Brother - Oscar Brurok Drontheim Norway	N D	Grand Forks
15	Pawlowska	Wanda	17		F S	Domestic	Yes	Yes	Austria	Austrian	Austria	Rzeszow	Father - Mogeal Pawlowska Pawlaj Kwiatki p Rzeszow	Ill	Chicago
16	Roberg	Oscar	22		M S	Labourer	Yes	Yes	Sweden	Scandinavian	Sweden	Stockholm	Father - Per Roberg Mosalycke St Olof Malmo, Sweden	N D	Kenmore
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
113	NOT USED														

(7-11-15) Readmission Book Insp.

William Lundell Insp. 12, 14, 15

by Parker per Insp.

16 16 16

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—1138

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, August, 1913.

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of insane persons; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Friends	$[illegible]	No			Bro-in-Law John Mc Gruer Camp H Roundup Mont	Entered at Noyes, Minn. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brown	Grey	Scar Line	Mil	Scotland	Cadzow
2	Yes	Stepfather	[illegible]	No	-	-	Stepfather - do	Entered at Noyes, Minn. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brown	Grey	Scar Line	Mil	do	Glasgow
3		Self	$50	No			Uncle - Gilbert Mc Connell 626 East Perry St Belvidere Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	No	No	No	Good	No	5	9	Fair	Brown	Grey		Mil	do	Glasgow
4	Yes	Father	[illegible]	No	-	-	Father - do	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Fair	Grey		Mil	do	do
5	Yes	Father	$200		1903	Ky	Father - Robert Gilmore 80 Ambrose St Winnipeg Man	Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Brown	Blue		Mil	do	Motherwell
6	Yes	Self	$35	Yes	1913 10 yrs	Ky	Home - Mrs Gillgate Bachelle Henderson Co Kentucky	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Brown	Blue		Mil	do	Muirkirk
7	Yes	Husband	36[illegible]				Husband - Stanislaus Chabalowski 1625 Mansfield St Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	No	No	No	Good	No	5	2	Fair	Fair	Grey		Mil	Russia	Nikanytzi Milczley
8		Father					Father - do	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	No	No	No	Good	No							Mil	do	do
9		-					do - do	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	No	No	No	Good	No							Mil	do	do
10		-					do - do	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	No	No	No	Good	No							Mil	do	do
11		Friend					Andrey Pluta 2135 W 18 Place Chicago	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Grey		Mil	Russia	Yarrowitch
12	Yes	Self	$30	No	1907		Friend - Tinton Chr Nilsen Ambrose N D	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.	No	No	No	Good	No	5	11	Light	Yellow	Blue		Mil	Norway	Christiania
13	Yes	Self	$100.00	No	1913	Wyo	Sister - Selma Kansas Box 155. Kingsbury Co	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Blue		Mil	Finland	Oleg Kattola
14	Yes	Sister	$25	No	-	-	Sister - Mrs Olga Evenson Hill 1st Avenue Grand Forks N D	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.	No	No	No	Good	No	5	5	Light	Fair	Blue		Mil	Norway	Dr Mattinen
15	Yes	Self	$30	No	-	-	Uncle - Kenneth Chabalowski 1625 Mansfield St Chicago	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Brown	Grey		Mil	Austria	Hadrayanytzi Jabrodzer
16	Yes	Friend	$25	No	-	-	Friend - Gottfrid Skoglund Box #1 Kenmare N D	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.	No	No	No	Good	No	5	7	Light	Grey	Blue		Mil	Sweden	St Olof
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 634 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

1 D 16 copied by A L P.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Thomas Moar Master of the S.S. "Scandinavian", from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos Moar
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 3rd day of August, 1913,
at Quebec

J McLean
Immigration Officer.

11—3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 629 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number A

S. S. Canada sailing from Liverpool, 26 July, 1913, Arriving at Port of Quebec July 31, 1913.

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Adamson	Harry	32		M	S	26 Dec 1881 Peoria Ill		Highland Park Ill
2	do	Catherine	33		M		13 Oct 1880 Chicago Ill.		do
3	Brodwell	Baffar	25		S		12 Dec 1884. St Charles Ill		Boston Mass
4	Cosens	Frederick	40		M	M		Passaic N.J. 1901	1 Lexington Avenue
5	NOT USED								
6	Caffrey	Patrick	53		M	M			New York City. Feb 15/13
7		Mary	25		F				
8	Packer	Edward	45		M	M	Feb 19. 1868.	Peoria Ill	133 Salisbury St Worcester
9		Lilian	31		F		Mar 9. 1879		do
10	NOT USED								
11	Walters	Linda	23		F	S	21st Oct 1890	Chicago Ill.	
12	Dyer	Herbert C.	24		M	S	4th May 1886	Chicago Ill.	2403 Humboldt St Chicago
13	Murphy	Ross	30				6 Sept 1882	S. Fork Pa	9182 Penn Ave Wilkinsburg Pa
14	Moore	Alva	24		M	S	Dec. 3. 1886	Kansas City Mo	
15	Swanson	Olga	25		F	S	July 14th 1888.	Hancock Mich	905 Alexander Place Chicago
16	Pate	Richard	51		M	M	24 Oct 1861.	Conemaugh Pa	265 1st St Hancock Mich
17	do	Rachel	44		F		14th Apl.	do	2245 Birch St Denver
18	do	Maurice	19		M	S	14 Oct.	Penn Pa	do
19	do	Richard	14				2 Dec	Denver Col	do
20	Waite	Jane	62		M	M	May 26 1853	Pa.	do
21	Mc Clintock	Kathryn	28		F	S	May 24. 1885	Lyons. Neb	Lyons Nebraska
22	Nelson	James	61		M	S	May 28. 1852		Lyons. Neb.
23	Nash	Frank	24		M	S	30th Mar 1889	Ann Arbor Mich	Buffalo N.Y. 1913 365 Niagara St Buffalo
24	do	Caroline	50		F		16th Feb. 1863.	do	324 S. Ashley St Ann Arbor
25	Young	Annesley	40		M	M	21st June 1873.		do
26	do	Isabella	34		F		5th July 1876.		Omaha. 1900. June 24 2505 N. California Ave Chicago
27	do	Margaret	12			S	16th Jan 1902.		do
28	do	Anita	9				6th July 1905.		do
29	Zeglar	David	58		M	M	26. Dec 1857	Belgrade Me	do.
30	Ballard	Mary	24		F	S	5 June 1889	Hartford Conn	Belgrade Me
	NOT USED								131 Geneva Ave Detroit
114	NOT USED								

All Examined by Insp P Harrison 8/13

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, T. Aspinall, Surgeon of the S/S Aguda, employed (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LICENSE Glasgow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Thos Aspinall

Sworn to before me this 3 day of May, 1917

at Liverpool

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Canada sailing from Liverpool, 26th July, 1913.

11—1115

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Ballough	Louisa	23		F S	Housekeeper	yes	yes	British	English	England	Bolton	Mother Mary Bullough 430 Regan Rd. Bolton	Mich	Detroit
2	Wilson	Entered Twice as James	61		M S		do	do	do	do	do	Liverpool			Buffalo
3	Jones	Mary Elizabeth	50		F M	Housekeeper	do	do	English	English	England	Hounslow Hampshire	Mrs. H. Jones Son Eng. Hampshire	Mich	Detroit
4	do	William Alfred	24		M S	Laborer	do	do	do	do	do	do	Brother do	do	do
5	do	Thomas Edward	20		M S	Polisher	do	do	do	do	do	do	do	do	do
6	Eccles	Entered twice as Frederick Earl	40		M	Painter	do	do	do	do	do	do	do	do	do
7	Elliott	Lilian Elwyn	22		F S	Journalist	do	do	British	English	England	London	Father—L. Elliott Boscnoor Near Reading Parents Mr. & Mrs. Guyton	Ill	Evanston
8	Guyton	Eliz.th Beatrice	38		F S	Teacher	do	do	British	English	England	Nottingham	98 Gregory Boulevard. Notts	Louis	New Orleans
9	Hargreaves	Marion Campbell	28		F S	do	do	do	British	English	England	Nottingham	Parents Mr. & Mrs. Hargreaves 98 Staverton Rd. Oxford	Wisc	Wisconsin
10	Jones	John. H.	23		M S	Clerk	do	do	do	do	England	Oxford	County Rowlands	Mich	Central Lake
11	Kameir	Fromm	25		M S	Engineer	do	do	Russian	Hebrew	Russia	Chicago	32 Grey St. Aberdare Wales	Ill	Chicago
12	Caven	Daisy	25		F M	Waitress	do	do	British	English	England	Chicago	Father Aberdare Sister Victoria Docks		
13	Dearden	Edgar	34		M M	Dealer	do	do	British	English	England	Chicago	Sister—Mrs. C. Liscomb 58 Paris	Wash	Tacoma
14	do	Alice	29		F M	Wife	do	do	British	English	England	New York	Father Thos. Morgan New Brighton, Cheshire	Cal	Los Angeles
15	do	Agnes	3		F S	Child	do	do	U.S. Cit.			do	do	do	do
16	Hobart	Ellen	23		F S	Nurse	yes	yes	Irish	English	England	Liverpool	Born Los Angeles Calif. Mother Mrs. Hobart	Ill	Chicago
17	Grimshaw	Gertrude	24		F S	Domestic	yes	yes	Irish	English	England	Darlington	Father Thos. Grimshaw Darlington Eng.	Ohio	Dalton
18	Dabbard	Muriel	24		F S	do	do	do	English	English	England	Devonport	Arthur Dabbard Mousehole Cornwall Eng. Uncle Edward Peck.	Ill	Chicago
19	Wilkinson	Emily	45		F M	Domestic	do	do	English	English	England	London	East Dereham Norfolk Brother W. Wilkinson 129 Lincoln Rd. Peterboro	Ill	Chicago
20	Walker	Entered twice as Mrs. Emma Powell	23		F M	do	do	do	English	English	England	London	Aughburg, London Eng.	Ill	Chicago
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														

Transit Liverpool to Boston

Transit Liverpool to Chicago

U.S.C. 294329 7/5/27

Western Livestock Insp. Aug 3/1913.

115

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC, 3rd Aug, 1913.

11—1118

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1		Friend					Friend James H. Harvey Concrete, Washington	no	no	no	no	good	no								
2							Buffalo.	no	no	no	no	good	no								
3	Yes	Self	Yes	No			Son Mr R Jones 536 Rumbold Av. Detroit, Mich	no	no	no	no	good	no	Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) G.T.R.							
4	✓	do	$50 and				Brother do do	no	no	no	no	good	no	Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) G.T.R.							
5	✓	do	$500	✓	✓		do do	no	no	no	no	good	no	Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) G.T.R.							
6		do					Wife 2340 Orrington Av. Evanston	no	no	no	no	good	no								
7	Yes	do	$100	No			Papa American Magazine New Orleans La	no	no	no	no	good	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) [illegible] (Via) [illegible]							
8	Yes	Self	$200	No			Broker Walter Stanley Lacy 2 Wisconsin	no	no	no	no	good	no	Entered at Port Huron, Mich. (Date) [illegible] (Via) [illegible]							
9	✓	do	$300	No			Employer Sarchild Lumber Co Saratoga Cal	no	no	no	no	good	no	Entered at [illegible] (Date) 8/11/13 (Via) C.P.R. Midland							
10	✓	do	$400	No	1907	San Diego Cal	Brother-in-Law R. O. Hughes 3275 Sacramento St. Chicago	No	No	No	No	good	No.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.							
11	Yes	do	$370	✓			Uncle J. Koplan 1208 McAllister Place Chicago	No	No	No	No	good	No	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.							
12	Yes	Self	$75	No			Son Mr S. Yaskon 1607 S. Yaskon Ave. Chicago	/	/	/	/	/	/	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.							
13	✓	Self	Yes	Yes	1896	Los Angeles Cal	Home Los Angeles Cal	/	/	/	/	/	/	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) G.T.R.							
14	✓	Husband	$75	✓			7 34 Santa Barbara Los Angeles Cal	/	/	/	/	/	/	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) G.T.R.							
15	✓	Father	✓	✓			do	/	/	/	/	/	/								
16	✓	Self	Yes	No			Sister: A Dobza 6363 Sheridan Rd Chicago	/	/	/	/	/	/	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.							
17	Yes	Self	Yes	Yes	1910	Chicago	Uncle:- 2120 to 3453 Dakota [illegible] Thomas Isaak [illegible]	/	/	/	/	/	/	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) C.P.R.							
18	✓	do	$50	No			Uncle Ingvald Langlien 2456 North Rockwell St Chicago	/	/	/	/	/	/	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.							
19	Yes	Self	Yes	No			Cousin: Harry Pamboukis 659 Montgomery St Jersey City	/	/	/	/	/	/	Entered at Niagara Falls, N.Y. (Date) 8/11/13 (Via) [illegible]							
20	✓	do	Yes	Yes																	
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON.

3 Feb 19. copied by A.L.P.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Woodhouse, of the S.S. Canada, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Woodhouse
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this ..... day of May, 1913,

at .....

RALPH P. HARRISON
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, T. Aspinall, Surgeon of the S/S Canada, Employed, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 18 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of [illegible], and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Thos A Spinall

Sworn to before me this 3 day of [illegible], 19[illegible]

at [illegible]

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1113

W7

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Canada sailing from Liverpool, July 26th, 1913

114

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Day	Ernest Edward	28	m	S		Cook	yes	yes	England	English	England	London	Father Mr Day James 79 Blackboy Lane Sayn Jay London N.	Ill	Batavia
2	Hunt	Alfred Edwin	24	m	S		Waiter	yes	yes	do	do	do	do	Father Mr Hunt James 92 Lordship Lane Woodgreen, London N	do	do
3	Bates	William R.	36	m	M		Porter	yes	yes	England	do	do	do	Mrs Bates (sister) 9 Willoughby Gardens Earls Court London S.W.	Mich	Flint
4	do	Margaret	32	m	M		Wife	—	—	do	Irish	do	do	Sister in Law do	do	do
5	do	Mary	5	m	S		Child	—	—	do	English	do	do	Aunt do	do	do
6	do	Bridget	4	m	S		do	—	—	do	do	do	do	do	do	do
7	do	Kathleen	2	m	S		do	—	—	do	do	do	do	do	do	do
8	Knowles	Mrs Douglas	38	m	M		Butcher	yes	yes	do	do	do	Hadlington	Wife Mrs Knowles Isabella 5 Bell St Hadlington	Ill	Chicago
9	Israel	Jacob	30	m	M		Clothier	yes	yes	do	Hebrew	do	Manchester	Wife Ethe Israel 29 Ramsgate St Manchester	do	do
10	Sanderowitz	Louis	23	m	S		Tailor	yes	yes	Russia	do	do	London	Uncle M. Goldstein Father Aron Pultusk [illegible]	Den	Memphis
11	Feinsohn	Lazer	[illegible]				[illegible]			[illegible]	do	do	[illegible] Zagary	[illegible] Father [illegible] Zagary	Ill	Chicago
12	Eggleston	William	26	m	S		Driver	yes	yes	England	English	England	Stirlingshire Scotland	Father R. Eggleston 1102 Holland Row St Kinnaugrow	do	do
USC 13	Hollingsworth	Charles	26	m	S		Fireman	yes	yes	U.S. Citizen			York		Wis	Kickapoo
USC 14	do	Hand	24	m	S		Cafe	yes	yes	England	do	do	do		do	do
15	Hadden	Henry	22	m	S		Electrician	yes	yes	England	English	England	Stirlingshire Scotland	Father G. Hadden 14 Stonard Row St Kinaugrow	Ill	Chicago
16	NOT USED															
17	Van der Berg	Maartje	27	f	S		dressmaker	yes	yes	Holland	Dutch	Holland	Maslens	Jacob Van der Burg Maslens- Holland	Wis.	Waukesha
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
NO																
NO																
NO																
NO																
NO																
NO																
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
116	NOT USED															

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:

Maartje Van der Burg (Line 17)

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Sgd. White Star Dominion Line

William Fischler (1-2+8-12+17)
Inspector

Lines 3 to 7, 13 & 14 examined by R.F. Harrison 8/3/13

16 15 10 2

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—1116

BSR

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 04

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **QUEBEC.**, 3 Aug, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane persons, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	Self	$26	No		Friend; James J. Hunt 271 ~~1437~~ Van Buren St Batavia Ill		no	no	no	good	no	5	10	Medium	brown	grey	None	England	London
2	yes	Brother	~~$5~~ $53.00	No		Brother do		no	no	no	good	no	5	8	do	do	blue	do	do	do
3	yes	Self	$50	No		Wife Mrs Henry Harley Box 213 Flint Mich		no	no	no	good	no	5	8	fair	do	brown	Tattoed on Chest forearm	do	do
4	yes	Husband	-	No		Brother do		no	no	no	good	no	5	6	do	do	blue	None	Ireland	Ballyfarnan
5	yes	Father	-	No		Uncle do		no	no	no	good	no						do	England	London
6	yes	do	-	No		" do		no	no	no	good	no						do	do	do
7	yes	do	-	No		" do		no	no	no	good	no						do	do	do
8	yes	Self	44- ~~$25~~	No		Friend Mrs Waddington Chicago 1604 Thorn St Chicago Heights Ill		no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	blue	do	do	do
9	yes	do	8- ~~$75~~	No		Sister ~~Sister~~ Frank Chicago Ill		no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	do	Russia	Ostrolenka
10	yes	do	$35	No		Friend E. Rosenberg 131 Bradley St Wampneus Jersey		no	no	no	good	no	5	4	dark	black	blk	do	do	Bilitsk
11	yes	do	$16	No		Brother Geo Hadden 4305 Lakewood av Chicago		no	no	no	good	no	5	5	fair	do	grey	do	do	Zagary
12	"	do	~~$50~~ 69-	"		" " " " " "		"	"	"	"	"	5	6	fr	fr	Bl		England	York
13																			USA	Remsen NY
14																			England	Eastwood Notts Sheffield
15	"	Self	85 ~~$50~~	No		Brother George Hadden 4305 Lakewood av Chicago		"	"	"	"	"	5	6	fr	Dk	Bl		England	York
16																			Holland	Maslews
17	"	self	20-	No		with friend Rev. Chas Hollingsworth Fountain Spring House - Waukesha, Wis.		no	no	no	good	no	5	5	med	br.	blue			
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.

Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Horchouse, Master of the S. Canada, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly (Make whether Master, First or Second Officer.) swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H A Horchouse
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this 3 day of July, 1913,

at Boston

RALPH P. HARRISON
Immigration Officer.

11—1115

1 to 10 + 17 copied by A.L.R.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, T. Aspinall, Surgeon of the S. Canada, Employed, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner, charterer, or agent of vessel") do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Thos A Spinall

Sworn to before me this ..... day of Aug, 1917

at Quebec

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

107

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.: Canada sailing from Liverpool, July 26th, 1913

115

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Leskinen	Elias	22		M S	Farmer	yes	yes	Finland	Finnish	Finland	Nemyoki	Father Juho Leskinen Nemyoki	Mich	Atlantic Mine
2	Hanamaki	Matti	28		M S	do	yes	yes	do	do	do	Pihlajavesi	Father Matti Hanamaki Pihlajavesi	do	Bessemer
3	Hemelainen	Kusta	28		M S	do	yes	yes	do	do	do	Kuopio	Brother Alb. Hemelainen Kuopio	Minn	Virginia
4	Sugman	Maina	19		F S	Domestic	yes	yes	do	do	do	Mantsala	Father Johan Sugman Mantsala	do	Aquet
5	Ichtomaki	August	29		M M	Labr	yes	yes	do	do	do	Kalajoen	Wife Amanda Lehtomaki Kalajoen	Mich	Marquette
6	Kranttu	Matti	18		M S	do	yes	yes	do	do	do	Ylistaro	Father Juho Kranttu Ylistaro	Ohio	Barnesville
7	Aberg	Johannes	19		M S	do	yes	yes	U.S.	do	Born Aug 29/1893		Father Gus Aberg Harbor Springs Present Birthplace	Mich	do
8	Swanson	Olga Hilma	17		F S	Domestic	yes	yes	USA	Swed	Born Ashlava, Wis		Father Otto Swanson 108 5th Ave Ked Oshkosh Wis	Wis	Ashland
9	do	Olga	25		F S	do	yes	yes	do	do	do	Manitou		Man	Manitoba
10	Pettersson	Eva	24		F S	do	yes	yes	Sweden	do	Sweden	Gavapp	Father J. O. Pettersson	Oreg	Portland
11	Nilsson	Eva	16		F S	do	yes	yes	do	do	do	Lodestalt	Father Nils Nilsson Lodestalt	do	do
12	Olofsson	Magda E	14		F S	do	yes	yes	do	do	do	Laangen	Aunt Hilda Nilsson Sylsbog	do	do
13	~~Nelson~~	~~Nels~~	~~24~~		~~M S~~	~~Stowaway~~	~~destination~~	~~to Canada~~	~~do~~	~~do~~	~~Sweden~~	~~Gefle~~	~~Brother Olaf Nelson~~	~~Ill~~	~~Chicago~~
14	Johnson	Olyvia	20		F S	Domestic			Norway	do	Norway	Trondhjem	Father Ivar Johnson	Wis	Superior
15	Anderson	Anna	46		F M	Keeper			Sweden	do	Sweden	Karlstad	Brother Alex Anderson	Minn	Anoka
16	Nielsen	Christine	43		F M	Keeper			Denmark	do	Denmark	Copenhagen	Nephew Peter Nielsen	Wash	Seattle
ADMITTED	Loch	Wilhelmine Hannes	16		F S	Domestic			Austria	Germ	Austria	Regensburg	Father Johan Loch	Ill	Chicago
18	Svagal	Josef	24		M S	Lab				Bohemian		Liebenthal	Brother Wenzel Svagal	Ill	Brockton
19	Kyrou Kyrou	Carlie	14		F S	Domestic							Father Joseph Kyrou	do	do
20	Adadeky	Iroin	50		M M	Cutter			Russia	Hebrew	Russia	Kiew	Wife Anna Adadeky Kiew Russia	Ill	Chicago
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
117	NOT USED														

William Lundell Insp. in C. Aug 2/13.

18 16

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

31—1116

3305.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **QUEBEC.**, 3 Aug, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in good or alienbodied condition, for care and treatment of the body of which is supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	Brother	$25	no			Brother Nils Lehkonen Box 195 Athanic Mine Mich.	no	no	no	no	good	no	5	5½	light	Brown	Blue	None	Finland	Kemijoki
2	yes	Farmer	$25	yes			Friend Richard Talaja Box 43 Bessemer Mich.	no	no	no	no	good	no	5	10	do	do	do	do	do	Pihlajavesi
3	yes	Brother	$25	no			Juhan Filppa Kivinen Keyla Finn	no	no	no	no	good	no	5	2	do	do	Grey	do	do	Kuopio
4	yes	Aunt	$25	no			Aunt Ida Alatalo 915-13th St. Detroit Mich.	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	Dark Brown	do	do	Rautalampi
5	yes	Brother		no			Brother Reglan Lehkonahde 402 S 9th St. Marquette Mich.	no	no	no	no	good	no	5	7½	do	do	Light Blue	do	do	Joysan
6	yes	Self	$25	yes			Eugene Jacobs Farmer Farmington Minneapolis Minn.	no	no	no	no	good	no	5	8	do	do	do	do	do	Iglistaro
7	yes	do	$25	yes	1874	Harbor Ohio	do	no	no	no	no	good	no	5	6	do	brown	do	do	USA	Harbor Ohio
8	yes	father	$15	Born in this country			Walter Olof Swanson 1922 Church St. Ashland Wis.	no	no	no	no	good	no	5	6	light	brown	blue	do	do	Ashland Wis
9	yes	Self	$25	no			Mother Ellen Olof Swanson 1922 Church St. Ashland Wis.	no	no	no	no	good	no								
10	yes	Brother	$25	no			Brother Johan Villeregan 865 Sacramento St. Portland Ore.	no	no	no	no	good	no	5	7	fresh	fair	blue	none	Sweden	Vallevenga
11	yes	Sister	$25	no			Sister Hanny Villeregan 315 Sacramento St. Portland Ore.	no	no	no	no	good	no	5	3	do	do	do	do	do	Soderhull
12	yes	Mother	$25	no			Mother Mina Kelly Villeregan 66 Flanders St. Portland Ore.	no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	do	do	do	Nyteboda
~~13~~	~~yes~~	~~Self~~	~~Cash~~	~~yes~~	~~1913~~	~~Chicago Ill.~~	Home 1457 Otto St. Chicago Ill.	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Dark	Brown	Brown	None	~~do~~	~~do~~ Sibiu
14	✓	Brother	25	No			Brother Hans Johnson 2812 Banks Avenue Superior Wisc.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	fair	Blk	Blue	do	Norway	Oslo
15	✓	Self	25	✓			Age Single	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	fair	Blk	Blue	do	Sweden	Norrkoping
16	✓	do	$185	✓			Home Seattle, Wash	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	fair	Blk	Brown	do	Denmark	Aalborg
17	✓	Sister	Home	No			Sister Ida Koch Karolina 9921 Wentworth Ave Chicago	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	Dk	Blk	Brown	do	Austria	Bagenz
18	✓	Uncle	25	✓			Uncle Siegel P.O. Box 60 Brockett N.D.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	fair	Blk	Blue	do	do	Lietuvos
19	✓	do	25	✓			Cousin Brother Jakko Skipvor Box 17 do Brockett N.D.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	fair	Blk	Blue	do	do	do
20	✓	Son	25	✓			Son Ole Asad 1312 N Western ave Chicago	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	Grey	Grey		do	Russia	Kiew
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Isadore Doch
17520 8/3
per Prov

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Larochelle, of the S.S. Canada, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. A. Worthington
Master Officer.

Sworn to before me this 3 day of Aug, 19 15,

at .....

RALPH P. HARRISON

.....
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, T. Aspinall, Surgeon of the S/S Canada, employed, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Thos Aspinall

Sworn to before me this 3 day of Aug, 1913

at Quebec

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Canada sailing from Liverpool, July 26th, 1913

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
ADMITTED	Hahlman	Kathrina	[illegible]		F	M	Wife	yes	yes	Russia	Lithuanian	Russia	Rozenfeldt	Brother-in-law Georg Peider Rozenfeldt Samara	Cal	Fresno
ADMITTED	do	Christian	[illegible]		M	Child	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do
ADMITTED	do	Friedrich	[illegible]		M	Child	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do
4	Kramczyk	Bronislaw	28		M	S.	Labr	no	no	do	Polish	do	Siedlecka	Father Josef Kramczyk Siedlecka Russia	Ill	Chicago
5	Jonaitiene	Kalarina	58		F	M	Wife	no	no	do	do	do	Kowno	Brother Josef Skalatis Lithuania Klemgyan	Indiana	Indiana Harbor
6	do	Adam	9		M	Child	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do
7	do	Bronislaw	8		M	Child	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do
8	do	Stanislaw	9		M	Child	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do
9	Wenckus	Sidoris	27		M	M	Farmer	yes	no	Russia	Lithuanian	do	Balezi	Mother Rosalia Wenckiene Balezi Kovno	Ill	Kensington
10	do (wife)	Marcianna	18		F	M	Wife	no	no	do	do	do	do	do	do	do
11	Klemate	Jadwiga	22		F	S	Domestic	no	no	do	do	do	Warmety	Mother Petronella Klemate Warmety Kovno	do	Chicago
12	Koch	Marie	16		F	S	Laborer	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Kolomea	Father Jakim Koch Kolomea	do	do
13	Klowate	Ladwika	29		F	S	Domestic	no	no	Russia	Lithuanian	Russia	Kongus	Mother Ludwika Klowate Kongus	do	do
14	do	Marcianna	29		F	S	do	no	no	do	do	do	do	do	do	do
15	Jankauskis	Stefan	46		M					do	do	do	do	do	do	do
ADMITTED	Wizelmann	Matus	18		M	S	Tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	do	Narowlie	Father Mattel Wizelmann Narowlie Minsk	Ill	Chicago
ADMITTED	Dombrowski	Tomasz	23		M	S	Labr	yes	yes	do	Polish	do	Rudak	Father Josef Dombrowski Rudak Lomza	do	do
18	Schmidt	Herrg	20		M	S	do	no	no	do	German	do	Lutyk	Father Jacob Schmidt Lutyk Russia	Mich	Ironwood
ADMITTED	Rotkin	Chane Esther	18		F	S	Tailoress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Troenofs	Father Chaim Rotkin Troenofs Russia	Minn	Hibbing
ADMITTED	do	Alex	15		M	S	Tailor	yes	yes	do	do	do	do	do Wilna	Ill	Chicago
ADMITTED	do	Rive	11		F	S	Scholar	no	no	do	do	do	do	do	do	do
ADMITTED	do	Sore	11		F	S	do	no	no	do	do	do	do	do	do	do
23	Gellman	Sore	38		F	M	Wife	no	no	do	do	do	Volhardka	Father Moses Gitelman Zwolle Russia Navy Engr	Ill	Chicago
24	do	Friedel	11		F	S	Child	no	no	do	do	do	do	Navy Engr do Woolgrok	do	do
25	do	Jontel	10		F	S	do	no	no	do	do	do	do	do	do	do
26	do	Resie	8		F	S	do	no	no	do	do	do	do	do	do	do
27	do	Misel	6		F	S	do	no	no	do	do	do	do	do	do	do
28	do	Fittel	4		F	S	do	no	no	do	do	do	do	do	do	do
29	Mahone	O'Neil														
30	Ruthowsky	Helena														

NOT USED

NOT USED

118

William Fischler
Inspector

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **QUEBEC.**, 3rd Aug, 1913

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
		Jewish	13—				
1	yes	Self	no				Abraham Finkelstein Husband 202 "G" St Fresno Cal
2	yes	Father	no				Father do
3	yes	—	no				do
4	yes	Brother	$6 no				Brother Jan Abramowitz 635 Dekalb Ave Chicago Ill
5	yes	Husband	$24 no				Husband Abraham Kaplan 3575 Lowell Ave Chicago Ill
6	yes	Father	no				Father do
7	yes	do	no				do
8	yes	do	no				do
9	yes	Father	$12 yes				Father Isaac Kenaz 349 Kenesaw Ave Kenesaw Ill
10	yes	Father in law	no				do
11	yes	Brother	$22— no				Brother Nassim Klemaz 1038 Jane St Chicago Ill
12	yes	Sister	$16 no				Sister Karolina Klemaz 9977 Wentworth Ave Chicago Ill
13	yes	Brother in law	$10 no				Brother-in-law Ignatius Grabowski 1867 Oakland Ave Chicago Ill
14	yes	—	— no				do
15	yes	Uncle	none no				do
16	yes	Brother	$2 yes				Brother Abram Wyszkowski Chicago Ill 268
17	yes	Brother-in-law	$15 no				Brother-in-law Isaac Rabinowitz Chicago Ill 110
18	yes	Uncle	$3 yes				Uncle John Schmidt Detroit Mich
19	✓	Brother	No ✓				Brother Nicola Tomczyk 1016 Bogdanowicz Omaha Neb
20	✓	do	✓ ✓				Nicola Abe Mechoher 904 So 33 rd St Omaha Neb
21	✓	do	✓ ✓				do
22	✓	do	✓ ✓				do
23	✓	Husband	$25— No ✓				Husband Mr Gelan 12405 Loashburne Ave Chicago
24	✓	Father	✓ ✓				do
25	✓	do	✓ ✓				do
26	✓	do	✓ ✓				do
27	✓	do	✓ ✓				do
28	✓	do	✓ ✓				do
29							
30							

19 Born in prison or almshouse, or hospital for care and treatment of the insane, or supported by charity? Yes or No.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
no	no	no	no	good	no	5	8	light	dark brown		Pock-marked	Russia	Grajdendorf
no	no	no	no	good	no	5	5	light	dark brown		Pock-marked	Russia	Rozenfeld
no	no	no	no	good	no						none	do	do
no	no	no	no	good	no						do	do	Rozefeld
no	no	no	no	good	no						do	do	do
no	no	no	no	good	no						do	do	do
no	no	no	no	good	no	5	5	dark	brown	brown	do	do	Rudnicki
no	no	no	no	good	no	5	5	do	do	do	do	do	Kowno
no	no	no	no	good	no						do	do	do
no	no	no	no	good	no						do	do	do
no	no	no	no	good	no						do	do	do
no	no	no	no	good	no						do	do	do
no	no	no	no	good	no						do	do	Waleja
no	no	no	no	good	no						do	do	do
no	no	no	no	good	no	5	0	med	✓	✓	do	do	Warmety
no	no	no	no	good	no						do	Galicia	Kolomea
no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	blue	do	Russia	Hongip
no	no	no	no	good	no	5	6	do	do	do	do	do	do
no	no	no	no	good	no						do	do	do
no	no	no	no	good	no						do	Russia	Narowlie
no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	brown	do	do	Rudato
no	no	no	no	good	no	5	4	do	light	blue	do	do	Kalyte
no	no	no	no	good	no	5	4	do	do	do	do	do	do
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	D.B.	Fa		do	Russia	Grodzysk
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	D.B.	Fa		do	do	do
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	Short	right leg	Blue	do	do	do
✓	✓	✓	✓	✓	✓						do	do	do
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	fair	light	blue	Pock-marked	Poland	Kaby Grodno
✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	Dk	Dk		do	do	Sabrosko Wolynsk
✓	✓	✓	✓	✓	✓						do	do	do
✓	✓	✓	✓	✓	✓						do	do	do
✓	✓	✓	✓	✓	✓						do	do	do
✓	✓	✓	✓	✓	✓						do	do	do
✓	✓	✓	✓	✓	✓						do	do	do

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, D. Hourahan, (State whether Master, First or Second Officer.) of the S/S Canada, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. A. Worthington
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 3 day of May, 1907,
at Boston

RALPH P. HARRISON
Immigration Officer.

11—1115

Line 1 to 30 checked by me

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, T. Aspinall, Surgeon of the S/S Canada, employed, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P.S. Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Quebec, P.Q. in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens. Thos A Spinall

Sworn to before me this 3rd day of August, 1913

at Quebec

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

August 3, 1913

11—1118

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND	2	15		15	29	44
THIRD	4	50		50	4	54
TOTAL	6	65		65	33	98

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	54	54					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	8	8					
TEMPORARILY DETAINED	3	3					
TOTAL	65	65					

NON - IMMIGRANTS.	
In Transit	3
Tourists	4
Residents of United States	5
Total	8

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

CANADA Aug 3/13

1st 2nd 3rd

Number of aliens 65

25 / 18

NOT USED

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Canada sailing from Liverpool, July 26th, 1913

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Krzeklinska Josefa		17		F	S	Servant	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Siderynka	Father Adam Krzeklinska Siderynka, Lawalki	Ill	Chicago
2	NOT USED															
3	NOT USED															
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
119	NOT USED															

William Fischler
Inspector

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

B.D.S.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **QUEBEC.**, 3rd Aug, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Deaf, dumb, or blind person, or insane person or idiot not accompanied by father, mother, husband, wife, or guardian, who is supported by father? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any law, contract, or prepaid ticket, or otherwise, under promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	cousin [illegible]	18	no		cousin [illegible] Anton Krzyzaniewski 1917 Dickinson St, Chicago Ill	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	Blue	Blue	Scar.	Russia	Sidernyka
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913

ALL RECORDS OF
CERTIFICATES

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Hoadley, (Strike out whether Master, First or Second Officer) of the S/S Canada, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. A. Hoadley
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 3 day of Aug, 1907,
at Quebec

RALPH P. HARRISON
Immigration Officer.

11—1116

Line 1 Page 46

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Form 550 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4713

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 4

S. S. ADRIANA sailing from SOUTHAMPTON, 31 JUL 1913, 19..., Arriving at Port of QUEBEC. 2 AUG 1913, 19...

118

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Houser	Louisa	41		F	M	Husband Mr H. J. Houser born Thurs 18 Dec 79 Green Bay Wisc		919 N. 16th Street Columbus. Neb
2	"	Lilian	18		F	S.	Born Columbus Neb 20 Dec 95		do do
3	Solomon	Ferne	26		F	S	Culbertson Neb 10 Nov 1887		1313 Park Av Omaha N
4	Phillips	Blanche	36		F	S	Born Athens Oh Nov 22 77		62 Stimson Av Athens
5	Koch	Lilian	23		F	S	West point Neb Feb 28 1890		West point Neb.
6	Crawford	Rena	37		F	S	Richmond Oh April 8th 1876		Creswell Oh RFD
7	Yenger	Amy	33		F	S	Born Denison Oh 22 Oct 1880		R.F.D. 1 Denison Oh
8	Ray	Charles W.	41		M	M	Raleigh Ind April 2nd 1872		Columbus Neb 1412 P
9	Anderson	Oscar B.	23		M	S	Davis Ill Oct 1st 1889		Y. M. C.A. Columbus
10	Osborn	Mary A	23		F	S	Decatur Ill Sept 11 1890		264 N. Cerro Gordo St Decatur
11	Hinshaw	Winifred	23		F	S	Bamboo Ill Jan 15th 1890		Mowequa Ill R.F.D.
12	Gallette Fancher see line 14	Orville Edwin C	39		M	M	Pekin Ill Sept 7th 1874		1828 83rd St Brooklyn
13	Scripture	Edward	11		M	S	New Haven Conn 19th Dec 1901		Canaan Conn 226 N. 74 St New York
14	Gillette	Edwin C	42		M	M	Ringsville Oh July 13 1871		Canaan Conn
15	Granberry	John	39		M	M	Richmond Va June 15th 1874		Danisville Ky
16	"	Mary A.	34		F	"	Staunton Va Feb 3 1879		
17	Gill	Alice	58		F	W	" " Jany 24th 1855		Staunton Va.
18	Lemon	Kenneth ?.	6		F	W.			661 W. 179 St
19	"	Grace M.	34		F	S	Worcester June 11th 1879	Husband Natd Worcester Mass about 1879	New York City
20	Parsons	Louise	33		F	S	Lenox Mass Aug 20th		Lenox Mass
21	Shrisk	Arthur B.	28		M	"	Rochester N.Y. June 9th 1884		15 Tracy St Rochester N
22	Gillis	? Red ch	42		M	M	Albany N.Y. Sept 9th 1871	Palmer	Corinth New Yk
23	Van Vranken	Lewis H	47		M	"	Rochester N.Y. June 15th 1866		38 Roslyn St Rochester
24	NOT USED								
25	NOT USED								
26	NOT USED								
27	NOT USED								
28	NOT USED								
29	NOT USED								
30	NOT USED								
	NOT USED								
120	NOT USED								

George J Parker Insp.

23

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

11—4713

Affidavit of Surgeon.

I, R. H. Hodges, Surgeon of the Arcania, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly [illegible] that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.P.S.I., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~6~~ 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R H Hodges

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at [illegible]

Johannes B Brakke
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

June 1st 23 Ship Ship

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11—4637

S. S. ARCADIAN *sailing from* SOUTHAMPTON, 21 AUGUST, *19*

119

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	~~Hoog~~	~~Mathilda Twiss~~	~~[illegible]~~		~~F~~	~~M~~	~~Domestic~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~
2	Cooke	Caroline	26		F	S	Shop Asst	Yes	Yes	England	English	England	W. Bowes	Brother Mrs J. Cooke Ryhmwood Park Rd. W. Bowes N.C.W.	Mich	Detroit
3	~~Cooke~~	~~Arthur Sidney~~	~~[illegible]~~		~~M~~	~~S~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~
4															NY	Rochester
5	Gillette	Edson B.	41		M	M	Clergyman	Yes	Yes							
6	Hamlin	Emma G.	40		F	M	Domestic	✓	✓						Con	Canaan
7	✓	Alice M.	34		F	S	Evangelist	✓	✓						NY	New York
8	Greenberg	Rhoda	34		F	M									✓	✓
9	✓	Hannah	33		F	✓	Domestic	✓	✓						Ky	Paintsville
10	~~Hall~~	~~[illegible]~~	~~[illegible]~~		~~[illegible]~~										✓	✓
11	Leckha	Catherine	33	✓	F	M	Domestic	Yes	Yes	England	English	England	St Ives	Father Thos R. Quick Mount Zion St Ives Cornwall	Ky	Stanton
12	✓	William	7	✓	M	S	Scholar	✓	✓	✓	✓	✓	✓	friend father	Minn	Ely
13	✓	James	7	✓	M	S	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
14	Quick 11215/3470	Nancy M.	14	✓	F	✓	Domestic	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father ✓ ✓	✓	✓
15	~~Lafontaine~~	~~Lewis H.~~	~~[illegible]~~		~~[illegible]~~										✓	✓
16	Inwood	Susan Annie	34	✓	F	W	Housewoman	Yes	Yes	England	English	England	Old Pound	Father Mr. T. Fulford Old Pound Nr. St Austell Cornwall Eng	NY	Rochester
17	~~Parsons~~	~~Louise R.~~	~~[illegible]~~		~~[illegible]~~										Minn	Ely St Louis
18	Prichard	Arthur William	6m	✓	M	M	Farmer	Yes	Yes	England	English	Nova Scotia	Yarmouth N.S.	Mrs Vincent Fedden 52 Downes Park East Bristol	Eng	[illegible]
19	✓	Sarah Anne	57	✓	F	✓	Domestic	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	NY	New York
20	✓	Marjorie	20	✓		S	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Sister ✓ ✓ ✓	✓	✓
21	✓	Neville	16	✓	M	S	Scholar	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
22	Cooper	William	49	✓	M	M	Cooper	✓	✓	England	English	U.S.A.	Cincinnati	Sister Miss Cooper Hatfield Herts England	Oh	Cincinnati
23	Cooper	Theresa	50	✓	F	M	Domestic	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Sister-in-law ✓	Oh	✓
Deported	Morrison	John William	37	✓	M	M	Tailor	✓	✓	✓	✓	England	Ealing	Wife Mrs Morrison 13 Curzon Rd. Ealing, Nr.	Mich	Port Huron Michigan
Deported	Smith	Frank	33	✓	✓	S	Painter	✓	✓	✓	✓	✓	Berkswell	Father Hy. Smith Westeria Berkswell Eng.	✓	✓
26	Avery	Mellin CA 23-46605 2/14/35	25	✓	F	M	Domestic	✓	✓	✓	✓	✓	Farnborough	Father Mr. Annell Farnborough Hants	Minn	Ely
27	✓	Leslie	2	✓	M	S	Baby	No	No	✓	✓	✓	✓	Parent father ✓ ✓	✓	✓
28	Hossack	Helen	35	✓	F	S	Governess	Yes	Yes	✓	✓	will leave U.S. on my return on Aug 16th London		Brother Mrs Hossack 43 Victoria Rd Shepherds Green London N.	Eng	N.Y. Flushing New York
29	Dennett	Amelia	23	✓	F	S	Nursery Governess	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Brother Mr. Dennett 19 Lucian Rd Roman Rd Bow	Kansas	Burlington
30	NOT USED															
	NOT USED															
121	NOT USED															

18/# 5 Trans to Rec

PASSED 18 ALIENS 18 ADMITTED 16 DEPARTED 2

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—2136

J. B. Brekke
Insp.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., ..., *19*

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, assistance, or encouragement of any kind whatever, prepaid or otherwise, by or on behalf of any person, company, partnership, or corporation?	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?							Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1							No	No	No	No	good	No						None		
2	Yes	Self	$25.00			Friend Mr. Albert Lewis 322 Euclid Ave Detroit Mich	Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R. No	No	No	No	good	No	5	7	Fresh	Fair	Blue	None	England	W. Lowes
3							"	"	"	"	"	"						"		
4																				
5							No	No	No	No	good	No						None		
6							"	"	"	"	"	"						"		
7							"	"	"	"	"	"						"		
8							"	"	"	"	"	"						"		
9							"	"	"	"	"	"						"		
10							"	"	"	"	"	"						"		
11	Yes	husband	$50	Yes	—	— husband Mr. Leckha Ely R.D. 244	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) C.P.R. No	No	No	No	good	No	5	4	Fresh	Brown	Brown	None	England	St Ives
12	✓	Father		✓		Father ✓ ✓	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) C.P.R.												✓	✓
13	✓	✓		✓		Father ✓ ✓	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) C.P.R.												✓	✓
14	✓	Brother-in-law		✓		Brother-in-law ✓ ✓	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) C.P.R.						5	5	Fresh	Black	Brown	"	✓	✓
15							"	"	"	"	"	"						"		
16	Yes	Brother	$35	No	—	— Brother Mr. W. Fulford R.D. 244 Ely Minn	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) C.P.R. No	No	No	No	good	No	5	4	Fresh	Fair	Blue	None	England	Old Pound
17																				
18	No	Self	$200	Yes	1908 New York	Friend Rev H.A. Prichard 7 Temple av. Morristown N.J.	Entered at Lewiston, N.Y. (Date) AUG 5 1913 (Via) Corona. No	No	No	No	good	No	5	10	Fresh	Grey	Blue	None	England	Bristol
19	✓	husband		Yes	1904 ✓	✓ ✓ ✓	Entered at Lewiston, N.Y. (Date) AUG 6 1913 (Via) Corona.						5			Brown	Hazel			Bradford on Avon
20	✓	Father		No		Brother ✓ ✓	Entered at Lewiston, N.Y. (Date) AUG 6 1913 (Via) Corona.						5				Blue		✓	Bristol
21	✓	✓		No		✓ ✓ ✓	Entered at Lewiston, N.Y. (Date) AUG 6 1913 (Via) Corona.						5				Blue		✓	✓
22	Yes	Self	$50	No	1912 25 Cincinatti	Friend Mrs. Woodcock 38 Hollister St Mt Auburn Cincinatti	Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						5	6	Fresh	Dark	Grey	✓	England	London
23	✓	✓	✓	✓	✓	✓ ✓ ✓	Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						5	6			Brown		W.St.	Cincinatti
24	Yes	Sec. 11	$50	No	—	— Friend Mr. E. Megson Minnie Lipton Works P.O. Port Huron Mich							5	6				✓	England	Leeds
25	Yes	Eccles Minded	$25	✓	—	— ✓ ✓ ✓							5	6			Brown	✓	✓	Colestill
26	✓	husband	$50	Yes	—	— Husband Mr. Ivory Box 241 Minn	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) C.P.R.						5	5	✓	Dark	"	✓	✓	Frampound
27	✓	Father		✓	—	— Father ✓ ✓	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) C.P.R.											✓	✓	✓
28	✓	Self	$100 $50	✓	—	— Friend Mr. Green 1163 3rd Ave New York City	Entered at Niagara Falls, N.Y. (Date) 8/13/13 (Via) C.P.R.						5	8	Fresh	Dark	Blue	✓	✓	London
29	✓	Sister	$30	✓	—	— Sister Mrs. J. Woodcock 17 Henry St Burlington Vermonth	Entered at St. Albans, Vt. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.V.R.						5	4		Fair		✓	✓	Bow
30																				

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HERE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Geo h. Nelson (State whether Master, First or Second Officer.), of the ASCANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo h nelson

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19....,

at .....

Johannis B Burke

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1913

Number 0

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Ivernia sailing from Southampton, 24th July, 1913, Arriving at Port of Quebec 2 AUG 1913, 19

No. on List	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States.
120	Jones	Victor H.	56		M	W	29th November 1857 San Francisco		c/o J. Gratto B.B. Dept Los Angeles Cal
2	NOT USED								
3	NOT USED								
4	NOT USED								
5	NOT USED								
6	NOT USED								
7	NOT USED								
8	NOT USED								
9	NOT USED								
10	NOT USED								
11	NOT USED								
12	NOT USED								
13	NOT USED								
14	NOT USED								
15	NOT USED								
16	NOT USED								
17	NOT USED								
18	NOT USED								
19	NOT USED								
20	NOT USED								
21	NOT USED								
22	NOT USED								
23	NOT USED								
24	NOT USED								
25	NOT USED								
26	NOT USED								
27	NOT USED								
28	NOT USED								
29	NOT USED								
30	NOT USED								
	NOT USED								
122	NOT USED								

George J Parker Inspector

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

11—4713

Affidavit of Surgeon.

I, R. H. Hodges, Surgeon of the ASSANIA, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L. R. C. & S. I., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 ~~29~~ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. H. Hodges

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at

Johannes B. Broke
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Line 1 by 28.

NOT USED

1 of C (from 10-30)

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... *sailing from* ....., ..., ; *19*

121

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Bright	Eliza June	64		F	W	Cook	Yes	Yes	England	English	England	Bournemouth	Daughter Mrs C. Dennis 47 Richmond Pk Rd. Bournemouth	Ia	Ledyard
2	Williams	Phillipa	44											Sister		Ledyard
3	Blight	Susan	40													
4		Stephen	34		M		Farm Lab									
5		Jane	19				Lumber Mill									
6	Jones	Ernest Lewis	53		M	W	Railway			Austria		Bohemia	San Pedro	Father Adam Swider Wolica	Cal	Los Angeles
7	Swider	Stefan	48		F	S	Domestic	Yes	Yes	Austria	Polish	Russia	Ugowa	Father Segdzyzn Russia	Ill	Chicago
8	Burek	Anna	17									Austria	Wolica	Father Jan Bzyg Jazwiny		
9	Zyglbica	Apolonia	17										Jazwiny	Mother Ewa Zygbicna Jaworzno		
10	Augustyn	Apolonia	17											Father Jozef Augustyn Jaworzno		
11	Zujac	Jan	38		M	M	Farmer							Wife Marianna Zujac Wolica		
12	Luszen	Lusz Jan	18			S	Farm Lab					Austria	Wolica	Ugowa		
13	Michon	Josef	33		M			Yes	Yes	Austria			Jazwiny	Father Jerz Lusza Jazwiny		
14		(wife) Katarzyna	24		F	M	Domestic							Father Cyclym Swider Wolica		
15		(dau) Wiktorya	3			S	Child	No	No					Father in law		
ADMITTED	Pessner	(dau) Pilsner Esty	55		M	M	Baker	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Bychow	Friend father		
ADMITTED		(son) Schmiel	14			S	Tailor							Wife Dwojre Pessner Shmy Bychoff Russia	Mich	Detroit
ADMITTED		(dau) Chana	17		F	S	Domestic							Mother Mother		
19	Rodujanskaja	Chana	36		M	M	Wife							Father Moisej Rodujanskaja Homel Gomel Mogolew Russia	Ill	Chicago
20		Lina	4			S	Child	No	No					Friend father		
21	Margorowitz	Chanja	24		F		Laborer	Yes	Yes					6/A-12379 119-7/25/41-Do. Father		
22	Buczik	Anastasia	30			M		No	No		Russian	Russia	Poseny	Father Ivan Purchejewitz Grodno Mogilef Russia		
23		(dau) Anastasia	2		F	S	Child	No	No					Grandfather		
ADMITTED	Beloborodow	Mordchuk	30		M	M	Tailor				Hebrew	Russia	Makieno	Wife Pessie Belobrodow Makieno Ekaterinos Russia	Mich	Detroit
ADMITTED	Lapidus	Menja	26		F		Dressmaker						Kishenew	Father Jenkel Lelsky Shaul anska Regatka Kishenaff Bessarabia Jul Russia	Ill	Chicago
ADMITTED		Chane	8			S	Child							Grandfather		
ADMITTED		Pesse	4													
ADMITTED		Zelik	3		M											
ADMITTED	Grusa	Selda	17		F	S	Domestic	Yes	Yes			Russia	Riga	Father Moisej Grusa Riga z Liflund Russia		
ADMITTED	Katzkowitz	Mesei	32		M	M	Saddler				Hebrew	Russia	Krinkow	Wife Massa Katzkowitz Krinkow z Poltawa Russia		

NOT USED

NOT USED

123

William Zichler (7-18+22-23)
Inspector

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

Extra Sheet
1 to 5, 19, 20, 21, 24 to 30
Cert for Balance

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, _____, *19*

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	Yes	Brother	$15.00	No			Brother Charles Furso Lenyard, Wasseth Co, Iowa
2	✓	Uncle		✓			✓
3	✓	✓		✓			✓
4	✓	✓		✓			✓
5	✓	✓		✓			✓
6	Self	Yes	No	19	San Pedro		Home San Pedro Cal
7	Yes	Self Brother	$20	No			Bro. Domaza Zaboczyk 7 my St 1271 Chicago Ill
8	✓	Mother	$15	No			Step-brother-in-law Michael Trapczu 2847 25 St Chicago Ill
9	✓	✓	20	✓			Brother Adam Brotin 1213 West 18 St Chicago Ill
10	✓	Father	20	✓	1906	Dec.	Brother-in-law Michael Trapczu 1876 W. 18 Street Chicago Ill
11	✓	self	$28	Yes	1908	Chicago	Brother-in-law Ignacy Kotkoszka Frwy Street 1221 Chicago Ill
12	✓	Father	16	No	1907	Dec.	Brother-in-law Ignat Kusay 845 W 25 St Chicago Ill
13	✓	✓	300	Yes	1911	Chicago	Brother-in-law Ignac Kotkoszka Frwy St 1221 Chicago Ill
14	✓	Husb.			1902 1908		Brother ✓ ✓
15	✓	Father	45				Uncle ✓ ✓
16	✓	✓		No			Son Albert Wagner 304 St Aubin Ave Detroit Mich
17	✓	self					Brother ✓ ✓
18	✓	✓	✓	✓			Brother ✓ ✓
19	✓	Husb	$25	No			Husband Wojciech Trapczynski 1745 Fowler St Chicago Ill
20	✓	Mother					Father ✓ ✓
21	✓	Sister					Brother-in-law ✓ ✓
22	✓	Husb.	$25	No			Husband Wincenty Brezezik c/o 726 W. 12 St Chicago Ill
23	✓	Mother	✓				Father ✓ ✓
24	✓	Husb	$25	No			Brother-in-law Salomon Pousner 20 Adelson St Detroit Mich
25	✓	[illegible]	nil	✓			Husband Jan Jaszczuk 844 Blandowski St Chicago Ill
26	✓	Father					Father ✓ ✓
27	✓	✓		✓			✓ ✓
28	✓	✓		✓			✓ ✓
29	✓	Uncle	$35	✓			Uncle Isaac Szwaga 725 Division St Chicago Ill
30	✓	Bro	$450	✓			Brother Stanley Kotzik 1445 Spruce St Chicago Ill

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or prepaid ticket or otherwise, in violation of law.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.													
1 No	No	No	No	Good	No	5	7	Fresh	Gray Brown		None	England	Rocke
Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.													
2 ✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	Gray	Brown	✓	✓	Towa
Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.													
3 ✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	Gray	Brown	✓	✓	✓
Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.													
4 ✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	Gray	Brown	✓	✓	✓
Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.													
5 ✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	Fresh	Tan		✓	✓	✓
Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.													
6 No	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	Dark	Blue	✓	U.S.A.	San Francisco
Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.													
7 No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Grey	None	Austria Russia	Wolica
Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.													
8 ✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	Dark	Brown	✓	✓	Jazwiny
Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.													
9 ✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	Fair	Dk.	Gray	✓	✓	✓
Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.													
10 ✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	Dk.	Gray	✓	✓	✓
Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.													
11 ✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	Dk.	Br.	✓	Austria Russia	Sendrzyow Wolica
Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.													
12 ✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	Fair	Dk.	Gray	✓	Russia	Jazwinicy
Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.													
13 ✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	9	✓	Dk.	Br.	✓	Austria	Miahowa
Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.													
14 ✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4½	✓	Dk.	✓	✓	✓	Wolica
Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.													
15 ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.													
16 ✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	Dark	Blue	Grey	✓	Russia	Bychow Poyltow
Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.													
17 ✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	Dk.	✓	✓	✓	✓
Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.													
18 ✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	Fair	Dk.	Gray	✓	✓	✓
Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.													
19 ✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	Fresh	Tan	Blue	✓	Russia	Gtowal
Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.													
20 ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.													
21 ✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	Fair	Dk.	Gr.	✓	✓	✓
Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.													
22 ✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	Dk.	Brown	✓	✓	Poseyn Hoolin
Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.													
23 ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 8 1913 (Via) G.T.R.													
24 ✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	Fair	Dark	Brown	✓	✓	Inkiewo
Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 7 1913 (Via) G.T.R.													
25 ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Kuhnicw
Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 7 1913 (Via) G.T.R.													
26 ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 7 1913 (Via) G.T.R.													
27 ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 7 1913 (Via) G.T.R.													
28 ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 7 1913 (Via) G.T.R.													
29 ✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	Fair	Brown	Dark	✓	✓	Rizja
Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 7 1913 (Via) G.T.R.													
30 ✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	Fair	Dark	Brown	✓	✓	Krakow

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED IN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Geo H. Nelson (Strike out whether Master, First or Second Officer.), of the [redacted], from [redacted], do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo H Nelson

Officer.

Sworn to before me this day of , 19 ,

at

Johannes B Burke

Immigration Officer.

11—1115

Line 1 #30 Italian Sp 48

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, R. H. Hodges, ..., Surgeon of the ASCANIA, ..., (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had 2 ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L. R. C. P. S. I. ..... and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 ~~29~~ ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. H. Hodges .....

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at

Johannes B. V. Dekke

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

107

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

R

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. _____ *sailing from* _____, _____, *19*

122

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Endert	Olga	42		F	M	Wife			Russia	German	Russia	Rzyradill Chwoordow	Sister-Emilie Franke Warsaw Gub	Wash	Seattle
2	✓	Emma	8		F	S	Domestic							Aunt		
3	✓	Karl	15		M	S	Student							Aunt		
4	Katz	Dweira	24		F	M	Tailoress			Hebrew			Bychow	Father-Isaac Katz Bychow Gub Russia	Mich	Detroit
5	Segal	Kalman	64		M	M	Butcher	Yes	Yes					Wife-Chane Segal Bychow Gub Russia		
6	Groczenga	Nicolai	18		M	S	Laborer			Russian			Lesbny	Brother-Ksenia Goroczenga Lesbny Gub Minsk Russia	Ill	Chicago
7	Sawulkin	Dobe	18		F	S	Tailoress			Hebrew			Kruglove	Brother-Rosa Sawulkin Kruglove Gub Mogil Russia	Mich	Detroit
8	~~Tomanic~~	~~Mijo~~	~~21~~		~~M~~	~~M~~	~~Laborer~~	~~Yes~~	~~No~~	~~Croatian~~	~~Croatian~~	~~Austria~~	~~Gelgova~~	~~wife-Jelka Tomanic Gelgova~~	~~Pa~~	~~Leonard~~
9	Sudec	Martin	33		M	M	Farmer	Yes	No	Croatian	Croatian	Austria	Kastelac	wife-Dora Sudec Gelgova	Pa	Leonard
10	Erikson	Wilding	24		M	S	Carpenter	Yes	Yes	Sweden Norway	Scand	Sweden Norway	Grannmge	Father-Johem Erikson, Kulla Gragmmorge Sweden	Minn	Alexandria
11	Haynes	Ole	75		M	M	Capt Millowner	Yes	Yes	Norway		Norway	Trucals	Brother-Helgen Olsen Brandskornes Trucalsnes Norway	Ill	Chicago
12		Augustine	50		F	M	Wife							Brother-in-law		
13		Hans	22		M	S	Laborer							Uncle		
14		Sigurd	15		M	S	Saw mill Lab									
15		Hagny	12		F	S	Domestic									
16	Blank	Ole	25		M	S	Lab			Swedish		Sweden		Father Niels Blank ~~Stockholm~~ Christianstad Sweden		
17	Johnsson	Anton	26		M	S	Farm hand						Fullerås	Father-August Borgesen Hallen Gudu Sweden	Wisc	Superior
18	Levin	Martin	25		M	S	Laborer						Levinkarn	Father-Anders Hansen Svensbole Simonsson Malmo Sweden	Ill	Chicago
19	Persson	Oskar	21		M	S	Farm hand						Wennerbosstaden	Father-Per Martensson Skredsdarod Gyllebo	Minn	Granite Falls
20	Lahdenmaki	Juho Hendrik	22		M	S	Laborer			Finland	Finnish	Finland	Suomenniemi	Brother-Hilda Tuomainen Kankaanpaa Wuorengan Finland		Tower
21	Ryösen	Juho E.	35		M	M						Finland	Jyvaskyla	Wife-Lauria Hytönen Jyvaskyla Finland	Mich	Chatham
22	Hirsiaho	[illegible]	21		M	S						Finland	Toivakka	Father-Thaya Hirsiaho Jyvaskyla Finland		
23	Kahkoss	Hanna	18		F	S	Domestic						Rauma Kolla	Father-Johan Kahkoss Rauma Kollan Finland	Ore	Joseph
24	Rutanen	Hilda	17		F	S	Domestic						Ylivieska	Father-Adam Rutanen Ylivieska Metsäkylä Finland	Ore	Astoria
25	Krapu	Josefina	31		F	M							Kalajoki	Mother-Anna Krapu Kalajoki Kaarna Finland	Minn	Biwabik
26	Skatalo Alatalo	Yrikko	30		M	M	Laborer						Skavieska	Brother-Anna J. Skatalo Skavieska Finland		
27	Laukonaja	Markki	19		F	S							Nivala	Father-Juutko Laukonaja Nivala Jyvaskyla Finland		Warren
28	Estola	Lilli	27		F								Haapajarvi	Father-Heusan Estola Haapajarvi Kuusamkyla Finland	Mich	Ironwood
29	Katainen	Valine Carne Ernest	21		F	S							Karjavalta	Sister-Selma Katainen Ahonjarvi Hongajoutta Finland	Mich	Side Ironwood
30	Kuivaniemi	Toivo Nestor	18		M	S	Laborer						Monkijarvi	Father-Nestor Kuivaniemi Eskolankyla Monkijarvi Finland	Minn	Hibbing

c/A 8-155 954 8/8/38 cld

c/a 20-33405-7/22/38 cld

c/A 14-38595 11-8-38 cld

NOT USED
NOT USED

(1-7, 9, 17, 20-23, 26-30)
Book list

10-16 18.19 William Leonelli Insp. 24-26

J. H. Krupke

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List R

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of _____, _____, 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether polygamist, or believing in or advocating the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials, or advocating or teaching the unlawful destruction of property, or belonging to or affiliating with any society or body of persons teaching such disbelief in or opposition to all organized government, or advocating or teaching the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or advocating or teaching the unlawful destruction of property.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	$17	No	Husband Wilhelm Endert 2112 9th Avenue S. Seattle Wash		No	No	No			Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via)						
2	✓	Mother	✓	✓	Father ✓ ✓		No	No	No	4955	No	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via)	5 6	Fair	Dark Brown	Dark Brown	None	Russia Schwentow
3	✓	✓	✓	✓	✓ ✓ ✓							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via)						✓ Ryjaroff
4	✓	~~Self~~ Uncle	$25	✓	✓							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via)						✓
5	✓	Self	25	✓	Uncle Edgar P Segal partner 304 Austin Detroit Mich							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via)	5 6	Fair	Dark Grey	Blue		✓ Bychow
6	✓	✓	$74	✓	Brother-in-law Max Miller Kaufer Pauline Ladies 205 Chicago Ill							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 10 1913 (Via)	5 7	Dark	Grey	Blue		✓ Wabitzadeh Bychow
7	✓	✓	110 $25	✓	Friend Wm B Reederson 762 Beaubien St Detroit Mich							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	5 8	Fair	Dark	Brown		✓ Lestny
8	✓	✓	$25 Yes 1908/11 Pittsburg										5 24	Dark	blue	black		✓ Krug Core
9	Yes	Self	$25 Yes	No	Uncle - Simon Suder 23½ Maple Avenue Johnstown Pa		No	No	No	Good	No	Niagara Falls, N.Y. (Date) AUG 4 1913 (Via) G.T.R.	5 5½	Brown	Gray			Croatia Lobopova
10	✓	✓	35	✓	Uncle: P O Anderson Alexandria Minn							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	5 5	Fair	Brown	Gray	None	Croatia S Bosen
11	✓	Self	200 Yes	Yes 1864, 1911 Wisc	Son Dr Ireptora Magnes 6031 Kenwood Av. Chicago Ill							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	5 4	Fair	Dark	Blue		Sweden Grammage
12	✓	Husband	✓	2½	Son Dr. Ireptora Magnes 6031 Kenwood Ave Chicago Ill							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via)	5 2	Fair	Dark	Grey		Norway Ingebretsen
13	✓	Father	✓	No	Brother ✓ ✓							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via)	5 6	Fair	Dark	Blue		✓ Hetstad
14	✓	✓	✓	✓	✓ ✓ ✓							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	5 8	Fair	Dark	Blue		✓
15	✓	✓	✓	✓	✓ ✓ ✓							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	5 4	Fair	Dark	Blue		✓ Forsken
16	✓	Self	$36	No	Friend Johan Freeberg 4523 Montana St Chicago Ill							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	5 8	Fair	Dark	Blue		✓
17	Yes	✓	$25	Yes 1904/12 Superior	Friend - Jan Olsson 708 Banks Avenue Superior Wisc							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	5 8	Fair	Dark	Blue		✓
18	✓	✓	$29	No	Brother-in-law Sven Freeberg 4523 Montana St Chicago Ill							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 4 1913 (Via) G.T.R.	6 0	Dark	Blue			Sweden Magletan
19	✓	✓	$37	-	Brother Nils Persson R 3 Grande Valle Minn							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	6 1	Fair	Blonde	Blue		✓ Ideln Hallen
20	✓	✓	✓	No	Sister - Hulda Suominen Box 235 Ower Minn							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	5 6	Fair	Brown	Blue		✓ Bulstrag
21	✓	✓	$26	No	Friend - Salmon Kanisuinen Sidney Box 115 Chatham Mich							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	5 6½	Fair	Brown	Blue		✓ Trementossocha
22	~~Switchman~~	✓	$26	No	Friend ✓ ✓							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	5 6	Fair	Brown	Blue		Finland Kankaangas
23	Orderly	✓	$25	No	Sister - Selma Wahtoro Joseph Oregon							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	5 5	Fair	Blonde	Grey		✓ Lyvas hyla
24	✓	✓	$25	No	Agent imm. Oskar Kuortila 347 Superior St Ishpeming Oregon							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	5 4	Fair	Brown	Blue		✓ Towakka
25	✓	✓	$21	No	Friend Arlli Isokanna Box 131 Biwabek Minn							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	5 2	Fair	Brown	Brown		✓ Rauma
26	✓	✓	$25	No	Brother - Juoppas Skutalo Box 131 Biwabek Minn							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	5 6	Fair	Brown	Blue		✓ Ylivieska
27	Assistant Engineer	✓	$25	No	Friend - Juoppas Skutalo Box 131 Biwabek Minn							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	5 4½	Fair	Brown	Brown		✓ Kutajoki
28	✓	✓	$25	Yes 1903 1907 1907/11	Brother - Emil Estola Box 823 Ironwood Mich							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	5 5	Fair	Brown	Blue		✓ Skwiestka
29	✓	Self	$25	No	Friend - Kaino Saari Box 863 Silc Wisc							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	5 10	Fair	Dark	Blue	Scar on right side of face	✓ Kuusela
30	✓	✓	$25	No	Friend - Frank Hill - Paine St Hibbing Minn							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	5 5	Fair	Red	Blue		✓ Hauasajarvi
																		✓ Hangaswalla
																		✓ Monhiparvi

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HURON

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Geo W. Nelson (Name whether Master, First or Second Officer.), of the ..., from ..., do solemnly, sincerely, and truly ... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo W Nelson

... Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 19 ,

at

Johannes BIRRER

Immigration Officer.

11—1115

Fac 1 & 30 - molasses by Pg.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, R. K. Hodges, Surgeon of the ASCANIA, THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of U.K.&P.S., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 203 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

R. K. Hodges

Sworn to before me this ... day of ..., 19

at ...

Johannes B. Brevoort
Immigration Officer.

August 3, 1913

AUG 3 1913

ASCANIA

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND	2	18		18	23	41
THIRD	4	83		83	1	84
TOTAL	6	101		101	24	125

	1st	2nd	3rd	
On F. C. Manifests	41	84		= 125

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	84	84					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	9	5	4	4			
TEMPORARILY DETAINED	8	8					
TOTAL	101	97	4	4			

U. S. Citizens	23 1 24
Total number of aliens	101
Examined	101
Missing	
Admitted	84
Detained	9
	8
	101

9 5 1

19

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	5
Tourists	4
Residents of United States	1
Total	12

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

1. S. Cash Aliens.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ..... sailing from ....., 19

11—4858

1 | 2 NAME IN FULL. | 3 Age. | 4 Sex. | 5 Married or Single. | 6 Calling or Occupation. | 7 Able to— Read. | Able to— Write. | 8 Nationality. (Country of which citizen or subject.) | 9 †Race or People. | 10 * Last Permanent Residence. Country. | City or Town. | 11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. | 12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. | City or Town.

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.											
1	Gustafson	Karl	33	M	M	Laborer	Yes	Yes	Sweden	Scand	Sweden	Borås	Father, Olas Gustafson, Norrbylund 1, Borås, Sweden	Ill	Rockford
2	"	Inga	26	M	M	Miner	"	"	"	"	Sweden Canada	Borås Nelson B.C.			
3	Söderström	Sven	25	M	S	Laborer	"	"	"	"	U.S.A.	New York	Mother, Maria Söderström, Stronang 1a. Borås		
4	"	Karin	20	F	S	Housework	"	"	"	"	U.S.A.	Rockford Ill			
5	"	Marta	19	F	S		"	"	"	"	Sweden	Borås			
6	Johansson	Anders H.	18	M	S	Cartmaker	"	"	"	"	"	"			
7	Svenson	Kristina	54	F	M	Wife	"	"	"	"	"	"	Mother, Kristina Johanson, Saga 7, Borås, Sweden		
8	"	Augusta	18	F	S	Weaver	"	"	"	"	"	"	Daughter, Nikina Asp, Saga 7, Borås		
9	"	Svea K. E.	17	F	S	Housework	"	"	"	"	"	"	Sister,		
10	"	Hildegard	3	F	S	Child	No	No							
11	Jenikson	Antti	45	M	M	Miner	Yes	Yes	Finland	Finnish	U.S.A. Left U.S. at Seattle	New York Jail Wash	Mother, Riku Lehtonen, Reggarni, Finland	Wash	Seattle
12	Sangala	Erkki	40	M	W	Mechanic	"	"	"	"	"	Telluride, Colo	Son, Erkki Sangala, Sangola Finland	Colo	Telluride
13	Isakson	Emma Teresia	17	F	S	Servant	✓	✓	Sweden	Scand	Sweden	Ofverluleå	Father Oscar Isakson, Akerygas, Sweden	Wash	Seattle
14	Berg	Johan Emil	36	M	M	Painter	✓	✓	"	"	✓	Göteborg	Wife Anguste Berg, Belzegatan 10 Göteborg Sweden	Minn	Duluth
15	Makinen	Otto	29	M	S	Laborer	✓	✓	Finland	Finnish	Finland	Wilpula	Father Juho Makinen Wilpula Finland,	"	Bloquet
16	Ohman	Johan F.	23	M	S		✓	✓	Sweden	Scand	Sweden	Torsaker	Father Johan A. Ohman Torsaker Sweden	"	Duluth
17	Persson	Johan H.	20	M	S		✓	✓	"	"	"	"	Father Per Anderson Stockholm Sweden	Cal	Oakland
18	Wo It	Alfred P.	25	M	S		✓	✓	"	"	Left U.S. at New York U.S.	Copenhagen Denmark	Father Per Jonsson 4 Brunnsbg Sweden.	Wis	La Crosse
19	Anderson	Hans	26	M	S		✓	✓	"	"	Left U.S. at New York U.S.	Bjerkreim Norway	Father Anders Nelsson 4 Kvaeggerod Sweden	Minn	Hamilton
20	Djakonow	Yegor	32	M	M		✓	✓	Russia	Russian	Russia	Kamishena	Wife Anna Djakonow, Kamishina Russia	Ill	Chicago
21	Zablocki	Marya	35	F	M		Yes	No	✓	Polish	✓	Szawita	Kamishena, Saratow Gub Russia.		
22	"	Wladyslaw	11	M			✓	Yes	✓		✓	✓	Father, Tomasz Sokolski.	✓	✓
23	"	Jozefa	9	F			✓	✓	✓		✓	✓	Perempel-Slawita-Wholyn	✓	✓
24	"	Adela	7	F			✓	✓	✓		✓	✓		✓	✓
25	"	Aleksander	4	M			—	—	✓		✓	✓		✓	✓
26															
27															
28															
29															
30															

Deported — Elias Lehtola

Deported — Jobansson / Svenson

Deported — Jenikson

ca 9/20/25 — 20-165 T.

ca 8/16/25 OK

Children

I hereby certify that I have duly noted the changes ~~xxx~~made on this manifest in regard to aliens:

Zablocki Marya and 4 children
lines 21-25

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Sgd. [illegible]

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

(21-25)
William Fischler Inspector
William Leundell, Insp. Aug 3/1913,

25/A 5 Rec

125

An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

13—2126

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List S

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., ..., *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	Yes	Myself	$25	No	—		Friend Anders Svenson 1126 - 6th Ave, Rockford, Ill.	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brown	Blue	None	Sweden	Gallstad
2	"	"	$40	Yes	1907	Rockford Ill													
3	"	"	50	Yes	1906	Rockford Ill	Friend Anders Svenson 1120 Sixth Avenue Rockford Ill.						5	3	"	"	Blue Gray	"	"	Boras
4	"	"	$100	Yes	1913	Jan Rockford Ill													
5	"	"	—	No			"						5	5	"	"	Blue	"	"	"
6	M or P Defective		$25				Friend Sven Svenson 1304 - 5th St. Rockford, Ill.						5	9	"	"	"	"	"	Gisla
7	"	"	50				Husband Sven Svenson 1304 - 5th St. Rockford, Ill.						5	3	"	"	"	"	"	Gata
8	"	"	$100				Father						5	3	"	"	blood	"	"	"
9	"	"	—				"						5	1	"	"	"	"	"	"
10	"	"	"				"						—	—	"	"	"	"	"	Boras
11	Insane	"	$48	Yes	1890 Yakima Wash		Friend, Herman Lindstrom Box 74 Seattle Wash						5	6	Black	"	"	"	Finland	Reisjarvi
12	"	"	$150	No	1906 Grand Forks N.D. 1913 Sandpoint Ida		Friend Jan Backa Box 583 Telluride Colo.						5	3	Brown	"	"	"	"	Kemi
13	✓	Brother	$25	—	—		Brother Nels Erikson 3206 Jackson St, Seattle Wash						5	6	Fair	Brown	Blue	"	Sweden	Ostersund
14	✓	✓	25	✓	—	—	Brother Halmar Berg 3 5th 38½ St West Duluth Minn						5	9	"	"	"	"	✓	Goteburg
15	✓	Self	25	—	—		Friend & sister Petitioner 124 E. 1st St Duluth Minn.						5	7	"	"	"	"	Finland	Kemi
16	✓	✓	$70	—	—		Brother Gustaf Dahman 122 E. 63rd Avenue W. Duluth Minn.						5	8	"	"	"	"	Sweden	Torsaka
17	Under	✓	$25	Yes	1911 Expiration N. Dakota		Friend Miss Elsie Lindblom 2626 Lorge Avenue East Duluth Minn						5	4	Fair	Light	Blue	"	Sweden	Ljungbyholm
18	Deficient	✓	$35	Yes	1906 1913 Fabius N. Dakota		Brother Chas P. Holst Lorraine Polk Co Wisc						5	7	"	"	Gray	"	✓	Fjardhalaga Gamlakarleby
19	To Erskine	✓	$140	Yes	1906 1913 N. Dakota		Brother Ole Anderson Box 617 Hamilton Mont.						5	8	"	"	Blue	"	✓	Finnmarken Soderala
20	✓	Caisson	$14	No	—	—	Cousin Alex Sobolewski 1436 Austin Ave Chicago Ill.						5	10	Fresh fair	Brown	"	"	Russia	Kamishena
21	✓	Husb.	12	✓			Husb. Antoni Zablocki c/o Lorenz 635 So. 12 St. Chicago						5	0	"	"	"	"	✓	Perenysl
22	✓	Father	✓				Father						5	6	Fair	"	"	"	✓	Starusta
23	✓	✓	✓				✓						✓	✓	✓	✓	bl. blue	✓	✓	✓
24	✓	✓	✓				✓						✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
25	✓	✓	✓				✓						✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 624 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED

line 1 to 25 - Ship Sgt 9:18

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Geo W. Nelson (Make whether Master, First or Second Officer), of the ASCANIA, from SOUTHAMPTON, do solemnly, sincerely, and truly ... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo W Nelson

... Officer.

Sworn to before me this ... day of ..., 19..., at ...

Johannes B Brooke

Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc.; and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 1

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. CAMPANELLO. sailing from Rotterdam, 24th July, 1913., Arriving at Port of ~~Halifax~~ HALIFAX 4th Aug, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
124									
USC 1	Sauer	Louise	41	4 m	F	M		Sworn, Russ. Naturalized 17th Sept. 1892. Chicago Supreme Court	Husband, father
USC 2	"	Charles	8	4 m	s			State of Illinois - County of Cook	Fred Sauer 2444 Pennsaukee Chicago Ill.
3	NOT USED								
4	NOT USED								
5	NOT USED								
6	NOT USED								
7	NOT USED								
8	NOT USED								
9	NOT USED								
10	NOT USED								
11	NOT USED								
12	NOT USED								
13	NOT USED								
14	NOT USED								
15	NOT USED								
16	NOT USED								
17	NOT USED								
18	NOT USED								
19	NOT USED								
20	NOT USED								
21	NOT USED								
22	NOT USED								
23	NOT USED								
24	NOT USED								
25	NOT USED								
26	NOT USED								
27	NOT USED								
28	NOT USED								
29	NOT USED								
30	NOT USED								
	NOT USED								
	NOT USED								

Hermon Akerlund Immig. Insp.

126

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, J. A. LEAS, Surgeon of the CAMPANELLO., Employed by owners, do
(State whether Surgeon "acting therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Indiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Leas

Sworn to before me this 4th day of August, 19 ().

at HALIFAX

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1118

Lice/and Lumbrics ✗ 4 E.

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Form 590 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CAMPANELLO. sailing from Rotterdam, 24th July, 1913

11—1116

1 | 2 | 125 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Buzin	Andreas	55		m		laborer	no	no	Russia	German Russian	Russia	Georgenthal Podlassie	cousin Emilia Buzen Georgenthal Gov Warshau Russia	Ill	Aurora
2	"	Paulina	50		f	m	wife	no	no	"	"	"	"		"	"
ADMITTED 11-15			16					4/1133								
3	Schmidt	Benjamin	15		m	s	ochsmith	yes	yes	Austria	German	Austria	Wien	Cousin Anna Schmidt Wien Austria 18 Rue Vaugirard Paris		
4	Schneider	Josepha	42	11-15	f	m	wife	yes	yes	"	"	"	"	Sister-in-law Elisabeth Pal Wien Austria	Ill	Chicago
			20					4/10/36								
5	Reichenfeld	Sofie	38		f	m	wife	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Szentes Csatad	Sister Elemer Elvezes Szentes Csatad Hungary	"	"
6	"	Liza	3		f	s	none	no	no	"	"	"	"		"	"
7	Reisarova	Rachel	20		f	s	[illegible] none	yes	yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Sarne	Father Jakab Weingarova Sarne Hungary	"	"
8	Reichman	Rosella	27		f	m	wife	yes	yes	Austria	Hebrew	Roumania	Suczif	Father Abraham Wolzlinder Suczif Roumania	Mich	Detroit
9	"	Gisella	8		f	s	infant	no	no	"	"	"	"	Father Samuel Goldstein Suczif Austria	Minn	Minneapolis
10	~~Czwreizer~~	Elizabeth	57		f	md	none	yes	yes	Swiss	German Swiss	Switzerland	Rawlinsburg	Daughter Elize Schweizer Rawlinsburg Swiss	Ill	Chicago
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
127	NOT USED															

10/#

Aliens 6

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

Edward D. Jud

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of HALIFAX, 4th August, 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	son	125	no		with sister Aurora Ill.							5	3	fair	grey	brown	none	Russia	Zagozeaker Podolia
2	yes	sister	no										5	2	fair	grey	brown	none		Heinsdoben
3	yes	uncle	20	no		uncle Joseph Pfister 2003 Cedar Ave Chicago Ill.							5	6	fair	brown	brown	none		Unterkentzsatz
4	yes	husband	60	no		husband Leopold Schneider 52 North Ave Chicago Ill.							5	3	fair	brown	grey	none	Austria	Thein
5	yes	husband	60	no		husband sister Reichenfeld Ede 1096 North Clair St Chicago Ill.							5	4	fair	brown	brown	none	Austria	Tuenne
6	yes	sister	no										5	3	fair	brown	brown	none	Hungary	Neuhofen
7	yes	brother	150	no		brother Salamon Weingrow 362 Beaubien St. Detroit Mich.							5	6	fair	brown	brown	none	Hungary	Grodofalva
8	yes	husband	60	no		husband father Arnold Freishman 1805-17 West St Minneapolis Minn.							5	4	fair	brown	brown	none	"	Landwe "
9	yes	father	no										5	6	fair	brown	brown	none	Russia	Larne
10	yes	son	25	no		son Hans Schweizer Neb Sheridan Hotel Chicago Ill. 666½ N. Clark Road (Ginger)	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	grey	none	Austria	Pusenf
11																			"	"
12																			Sinas	Langenbrunn Radelmusbuch
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Entered at Port Huron Mich. (Date) Aug 1 1913 (Via) Grand Trunk R.R.
Entered at Port Huron Mich. (Date) Aug 1 1913 (Via) Grand Trunk R.R.
Entered at Port Huron Mich. (Date) Aug 3 1913 (Via) G.T.R.
Entered at Port Huron Mich. (Date) Aug 3 1913 (Via) G.T.R.
Entered at Port Huron Mich. (Date) Aug 4 1913 (Via) G.T.R.
Entered at Port Huron Mich. (Date) Aug 4 1913 (Via) G.T.R.
Entered at Port Huron Mich. (Date) Aug 4 1913 (Via) G.T.R.
Entered at Port Huron Mich. (Date) Aug 4 1913 (Via) G.T.R.
Entered at Port Huron Mich. (Date) Aug 4 1913 (Via) G.T.R.
Entered at Port Huron Mich. (Date) Aug 4 1913 (Via) G.T.R.

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAS BEEN ENTERED HEREON

Immigration Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Nelson MASTER. (Name of Master, Master, First or Second Officer.), of the CAMPANELLO. from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Nelson
MASTER.
Officer.

Sworn to before me this 14th day of August, 1913,
at HALIFAX

Immigration Officer.

11—1115

Line 1 to 10 inclusive

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the CAMPANELLO Employed by owner thereof (Here whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Indiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J A Jeo

Sworn to before me this 4th day of August, 1913

at HALIFAX

[illegible]

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Campanello sailing from Rotterdam, July 24th, 1913.

126

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Gokubic	Grega	25		m	s	labourer	yes	yes	Hungary	Croathian	Hungary	Kalinovac	mother Anna Golubic Kalinovac Hungary	Pa	Pittsburg
2	Gvoic	Simo	34		m	m	labourer	yes	yes	"	"	"	"	wife Kata Gvoic Brujavac Hungary	"	Freidom
3	"	Djuro	39		m	m	labourer	yes	yes	"	"	"	Brujavac	wife Kata Gvoic Brujavac Hungary	"	"
4	Bielic	Mile	26		m	m	labourer	no	no	"	"	"	"	wife Kata Gvoic Brujavac Hungary	"	"
5	Manojlovic	Tanije	37		m	m	labourer	no	no	"	"	"	Djemcak	wife Kata Bielic Djemcak Hungary	"	"
6	Manojlovic	Jovan	17		m	s	labourer	yes	yes	"	"	"	"	wife Kata Manojlovic Djemcak Hungary	"	"
7	Radiovic	Mile	17		m	s	labourer	yes	yes	"	"	"	"	father Nicola Manajlovic Djemciak Hungary	"	"
8	Crevar	Janko	22		m	m	labourer	yes	yes	"	"	"	Temernica	father Janko Radiovic Temernica Hungary	"	Steelton
9	Markovic	Stanko	36		m	m	labourer	yes	yes	"	"	"	"	wife Milica Crevar Temernica Hungary	"	"
* 10	Mravocics	Jovan	17		m	s	labourer	yes	yes	"	"	"	Goric	wife Eva Markovic Temernica Hungary	"	"
11	Mravocic	Petar	17		m	s	labourer	yes	yes	"	"	"	"	father Jan Mravic Goric Hungary	"	"
12	Livkovic	Gjajo	17		m	s	labourer	no	no	"	"	"	"	[illegible] Mravic Goric Hungary	"	"
Deported 13	Rebic	Milic	28		m	m	labourer	no	no	"	"	"	"	father Mico Livkovic Goric Hungary	"	"
14	Miljevic	Petar	26		m	s	labourer	no	no	"	"	"	Trebinje	wife Julia Rebic Trebinje Hungary	"	"
15	Bakic	Jovan	32		m	m	labourer	no	no	"	"	"	Franovica	father Stanko Miljevic Franovica Hungary	"	Willmerding
16	Novakovic	Petar	20		m	s	labourer	yes	yes	"	"	"	Temernica	wife Stanica Bakic Temernica Hungary	"	Steelton
17	Markovic	Cvivo	33		m	m	labourer	yes	yes	"	"	"	"	father Michal Novakovic Temernica Hungary	"	"
18	Getchowitch	Grigorie	43		m	m	labourer	no	no	Turkey	Slovenian	Turkey	Jagnevo	wife Judita Markovic Temernica Hungary	"	"
19	Filipovitch	Mato	26		m	m	labourer	yes	yes	"	"	"	"	wife Julika Getchowitz Jagnevo Turkey	Ill	Gallesburg
20	Valjak	Lovro	20		m	m	labourer	yes	yes	Hungary	Croathian	Hungary	Klostar	wife Marta Filipovitz Jagnevo Turkey	"	"
21	Ravinic	Franjo	33		m	m	labourer	no	no	"	"	"	"	wife Marica Valjak Klostar Hungary	Mich	Battle Creek
22	Pierobon	Aloo	25		m	s	labourer	yes	yes	"	Italian	"	Kuchovo	wife Marica Ravinic Klostar Hungary	"	"
23	Petrin	Ludvik	25		m	m	labourer	yes	yes	"	Italian	"	"	father Giovanni Perobon Kuchovo Hungary	Wisc	Milwaukee
Deported 24	Lisic	Lazo	23		m	m	labourer	yes	yes	"	Servian	"	Djemijak	wife Kata Petrin Kuchovo Hungary	"	"
25	Tukelic	Ujo	17		m	s	labourer	yes	yes	"	Croat	"	Trebinia	wife Kata Lisic Djemijak Hungary	Ohio	Mansfield
26	Blataric	Djuro	20		m	s	labourer	yes	yes	"	"	"	Zupanec	father Ivan Tukelic Trebinia Hungary	Ohio	Waadsworth
27	Medjunakovic	Stefan	25		m	s	labourer	yes	yes	"	"	"	Apatija	father Ivan Blatarec Zupanec Hungary	"	Youngstown
28	Trojevic	Djuro	503a C.O. P-109709 11316		m	s	labourer	yes	yes	BV/J	12-20-37	ERB	Gradinka	father Simon Medjunovac Apatija Hungary	"	"
29	Blataric	Josip	25		m	s	labourer	yes	yes	"	"	"	"	father Nikola Trojevic Gradinka Hungary	"	"
30	Derrsan	Janos	19		m	s	labourer	yes	yes	"	"	"	Zupanec	father Ivan Blatarik Zupanec Hungary	"	"
			38		m	m	labourer	yes	yes	"	Roumanian	"	Erked	wife Anna Derrsan Erked Hungary	"	"

NOT USED

NOT USED

128 Aliens 30.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

* Mravich, Jovo Knezevich recorded amended C.O. letter 1-23-37 R. 5-29-38-1

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax, 4th August, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes will	self	20	no			brother Golubic Mato 44 St. No. Pittsburg Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	black	brown	none	Hungary	Stalinovac
2	Pittsburg will	self	20	yes	1910	Pittsburg Pa	cousin Kozo Bizic 339 Fox Freedom Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	gray	none	"	Bryavac
3	Pittsburg will	self	20	no			bro. in. Kacar Teodor 339 Fox Freedom Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	brown	none	"	"
4	Pittsburg will	self	20	no			friend Kacan Nikola 339 Fox Freedom Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	brown	none	"	Ilyenicak
5	Pittsburg will	self	20	yes	1900-1911	Pittsburg Pa	brother Manojlovic Milos 339 Fox Freedom Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	"	"
6	Pittsburg will	self	20	no			cousin Kacar Nikola 339 Fox Freedom Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	"	"
7	Erie Pa will	self	20	no			cousin Bakic Lava Carfarter for Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	gray	none	"	Kemernica
8	Erie Pa will	self	22	no			bro. in. Krajan Greic 3 str 708 Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	"	"
9	Erie Pa will	self	20	yes	1905	Steelton Pa	bro. in. Crevar Adam 3 str N 708 Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	"	"
10	Erie Pa will	self	20	no			cousin Levkovics Petar 248 Main str Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	"	Brsic
11	Erie Pa will	self	20	no			cousin Levkovics Petar 248 Main str Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	"	"
12	Erie Pa will	self	20	no			cousin Lovinas Nikola 716 - 3 str Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	"	"
13	M or P Defective Erie Pa will	self	20	no			cousin Banko Ivanovic 114 Fox Wilmerding Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	gray	none	"	Srebrnje
14	Erie Pa will	self	20	no			brother Mijevic Stefo 3 str 567 Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	"	Branovina
15	Erie Pa will	self	20	yes	1905-7	Steelton Pa	brother Bakic Marko 606 - 3 str Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	"	Kemernica
16	Erie Pa will	self	20	no			brother Novakovic Marko 656 - 3 str Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	"	"
17	Erie Pa will	self	20	yes	1904-7	Steelton Pa	brother Mrkoic Djuro 632 - 3 str Steelton Pa	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	"	"
18	yes	self	25	no			friend Jon Cani Cleveland str 1421 Galesburg Ill	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	brown	none	Turkey	Jagnevo (Macedonia)
19	yes	self	20	no	1905	Galesburg Ill	friend Josip Elk Orkich Cleveland str 1421 Galesburg Ill	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	Turkey	"
20	yes	self	20	no			cousin Slavenic Mato 44 str Battle Creek Mich	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	gray	none	Hungary	Klostar
21	yes	self father	20	yes	1907	Granville Pa	cousin Slavenic Mato 44 str Battle Creek Mich	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	brown	none	Hungary	Klostar
22	yes	self	20	no			friend Konrad Brantigan 7th str -953 Milwaukee Wisc	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Hungary	Ko novo Selo Kucanovo
23	yes	self	20	no			friend Konrad Brantigan 7th str 953 Milwaukee Wisc	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	brown	none	"	"
24	yes	self	20	no			brother Celes Tomo 3rd str 298 Mansfield Ohio	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	"	Sicevzak Gondzyak
25	yes	self father	20	no			father Vukelic Todor 127 Box Wadsworth Ohio	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	"	Trebinig
26	yes	self	20	no			uncle Platare Djepan 649 Federal str Youngstown	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	"	Zupanac
27	yes	self	20	no			uncle Rico Stepan Front str 291 Youngstown Ohio	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	"	Apatya
28	yes	self	20	no			friend Djakovic Ljuja 75 Box Youngstown Ohio	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	"	Gradiska
29	yes	self	20	no			uncle Platare Stepan 649 Federal str Youngstown	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	"	Zupanac
30	yes	self	20	yes	1906-12	Youngstown O	bro. in. Sylwester Para 912 Lovell str Youngstown Ohio	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	brown	none	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Nelson MASTER. of the CAMPANELLO., from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H nelson
MASTER.

Sworn to before me this 4th day of August, 1913,
at HALIFAX

Herman E Sherman D.
Immigration Officer.

11—1115

Line 1 to 30 inclusive by H.S.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. A. LEAS, Surgeon of the [CAMPANELLO. Employed by owners thereof / (State whether Surgeon "belongs thereto" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 4 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Indiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J A Leas

Sworn to before me this 4th day of August, 1913

at HALIFAX

Herman Kerlund

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Campanello sailing from Rotterdam, July 24th, 1913

127

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Vojnecku	Mikola	32		m m	labourer	yes	yes	Hungary	Roumanian	U.S. Hungary	Left N.Y. Sept 1913 Erkedit	wife Elizabeth Vojnecku Erkedit Hungary	Ohio	Youngstown
2	Macelnik	Johann	39		m s	[illegible] smith	yes	yes	"	German	Hungary	Petrovecelo	father Ignacy Macelnik Petrovecelo Hungary	Ill	Libri
3	Dancsu	Janos	32		m m	labourer	yes	yes	"	Roumanian		Kohalom	wife Anna Dancsu Kohalom Hungary	Mich	Detroit
4	Romulus	Gyargy	18		s m	labourer	yes	yes				Lecis	father Georg Romulus Lecis Hungary	Ohio	Cleveland
5	Chiron	Pawel	33		m m	labourer	yes	yes	"	"	"	"	wife Maria Chiron Lecis Hungary	"	"
6	Szily	Janos	24		m s	merchant	yes	yes	"	Magyar	"	Devecser	father Karoly Szily Devecser Hungary	"	New Connerstown
7	Medwa	Michal	24		m s	labourer	no	no	Russia	Lithuanian Polish	Russia	Brarowerynus	father Justin Medwa Brarowerynus Russia	Ill	Chicago
8	Trofimowitz	Anton	20		m s	labourer	yes	yes	"	"	"	Grisina	father Anton Trofimowitz Grisina Russia	"	"
9	Zapkewitz	Adolf	23		m s	labourer	no	no	"	Polish Russian	"	Cogoly	mother Jan Zapkewicz Cogoly Russia	Mich	Detroit
10	Leckawitz	Anna	19		f s	domestic	no	no	"	Polish	"	Ekorsda	brother Michal Leckowitz Ekorsda Russia	Wisc	Kenosha
11	Okun	Roman	24		m s	labourer	no	no	"	"	"	Jeneralczyki	mother Anna Okun Jeneralczyki Russia	"	"
12	Sawitzka	Anna	19		f s	domestic	no	no	"	"	"	Jeskowki	father Osyp Sawitzki Jeskowki Russia	"	"
13	Nawojczek	Semion	32		m m	labourer	yes	yes	"	Russian	"	Kuzlany	wife Anna Nawojczek Kuzlany Russia	"	"
14	Podberecky	Osyp	17		m s	labourer	yes	yes	"	"	"	Eholina	father Iwan Podberecky Eholina Russia	"	"
15	Karpowicz	Jozefa	19		f s	domestic	no	no	"	Polish	"	Jeskowki	mother Urszula Karpowicz Jeskowki Russia	"	"
16	Lobacz	Elzbieta	19		f s	domestic	no	no	"	"	"	Zyznowa	mother Anna Lobacz Zyznowa Russia	"	"
17	Zienciewska	Julia	19		f s	domestic	yes	yes	"	"	"	Dolginowa	father Ludwig Zienciewska Dolginowa Russia	"	"
18	Seitzka	Anna	18		f s	domestic	yes	no	"	"	"	"	father Florian Seitzki Dolginowa Russia	"	"
19	Skiljan	Miekoslaw	18		m s	labourer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Rokovica	uncle Stepan Skiljan Rokovica Hungary	Ohio	Youngstown
20	Lecnia	Mijo	22		m s	labourer	yes	yes	"	"	"	"	father Janko Lecnia Rokovica Hungary	"	"
21	Skiljan	Duro	20		m s	labourer	yes	yes	"	"	"	"	father Stepan Skiljan Rokovica Hungary	"	"
22	Mitrovic	Andja	28		f m	none	yes	yes	"	"	"	Dalja	brother Stevo Vojczyk Dalja Hungary	"	Columbus
23	Eklenovic	Ljuba	22		f m	none	yes	yes	"	"	"	"	mother Anica Baxanas Dalja Hungary	"	"
24	Berkovic	Jovan	40		m m	labourer	yes	yes	"	"	U.S.	Left N.Y.	wife Nathalia Berkovic Dalja Hungary	"	Akron
25	Rogos	Andrij	24		m s	labourer	yes	yes	"	"	"	Kalinovac	father Mico Rogos Kalinovac Hungary	Pa	Pittsburg
26	Milosic	Duro	18		m s	labourer	yes	yes	"	"	"	Kravlecanac	father Mile Milosic Kravlecanac Hungary	N.Y.	Lackawanna
27	Maciak	Wasily	25		m m	labourer	yes	yes	"	"	"	Mackovcelo	wife Dubica Maciak Mackovcelo Hungary	"	"
28	Jovicic	Stanko	24		m m	labourer	yes	yes	"	"	"	Drenovac	wife Julika Jovicic Drenovac Hungary	Mich	Detroit
29	Kukuljecan	Wasili	27		m m	labourer	no	no	"	"	"	Bielowoda	wife Anna Kukuljecan Bielowoda Hungary	"	"
30	Wladic	Stanko	43		m m	labourer	no	no	"	"	"	Drenovac	wife Jana Wladic Drenovac Wladic	"	"

NOT USED

NOT USED

129 Aliens 30.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on reverse side of this sheet.

11—1115

Edward K. Jucker Immigrant Inspector

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax, 4th August, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	20	yes	1906-12	New Castle	Friend Cora Silvester 912 Lovelette Youngstown Ohio	Entered at Niagara Falls, N.Y. (Date) Aug 4/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	brown	none	Hungary	Rzkedit
2	yes	self	9	no			Brother Kazlink Stanislaw Box 201 Libra Ill	Entered at T. Huron, Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	gray	none	Austria	Poznan Gubernia
3	yes	self	10	yes	1907-1909	Harbor	Brother Duncan Georg 769 Frenchmen St Detroit Mich	Entered at T. Huron, Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	8	fair	black	brown	none	Hungary	Lohatsan
4	yes	self	12	no			Friend Thirn Georg 1565 E. 49 St Cleveland Ohio	Entered at Niagara Falls, N.Y. (Date) Aug 6/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	brown	none	"	Lecs
5	yes	self	24	yes	1903-10	Chester	Brother Thiron Georg 1565 E. 49 St Cleveland Ohio	Entered at Niagara Falls, N.Y. (Date) Aug 6/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	brown	none	"	Lecs
6	yes	self	15	no			friend Galamboss Mihaly Box 348 New Comerstown Ohio	Entered at Niagara Falls, N.Y. (Date) Aug 6/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	brown	none	"	Devecser
7	yes	self	7	no			brother Medun Dmitry 4400 Honore St Chicago Ill	Entered at T. Huron, Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	gray	none	Russia	Grorowcina
8	yes	self	23	no			friend Bonifaci Kirilowici 1160 E. 95 St Chicago Ill	Entered at T. Huron, Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	gray	none	"	Grecine
9	yes	self	25	no			friend Awizeneczyk Jurko Voss ave 15th Detroit Mich	Entered at T. Huron, Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	gray	none	"	Cogoly
10	yes	self	25	no			cousin Dubanievity Karol 618 Scurbett Detroit Mich	Entered at T. Huron, Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	gray	none	"	Skoroda
11	yes	self	23	no			cousin Podterecki Antoni 123 Edward St Detroit Mich	Entered at T. Huron, Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	gray	none	"	Jerenaterzki
12	yes	self	28	no			cousin Padolski Ignac 628 Scott St Detroit Mich	Entered at T. Huron, Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	gray	none	"	Jeckowski
13	yes	self	24	no			brother-in-l Krazewsky Ignacy 564 Dayton St Detroit Mich	Entered at T. Huron, Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	5	fair	blond	gray	none	"	Kurzany
14	yes	self	25	no			brother Podberesky Xawer 123 Edward St Detroit Mich	Entered at T. Huron, Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	gray	none	"	Chotowa
15	yes	self	45	no			brother Karpowit Adam 670 Jenne St Detroit Mich	Entered at T. Huron, Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	gray	none	"	Jeckowska
16	yes	self	20	no			cousin Lajerkowicz Adolf 61 Tillet St Detroit Mich	Entered at T. Huron, Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	gray	none	"	Lyzurowa
17	yes	self	25	no			brother Lesniewsky Ignacy Box 239 Kenosha Wisc	Entered at T. Huron, Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	brown	none	"	Dolginowa
18	yes	self	25	no			brother Seliszky Joret Box 315 Kenosha Wisc	Entered at T. Huron, Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	brown	none	"	"
19	yes	self	20	no			father Mato Skiljan 224 Lender St Youngstown Ohio	Entered at Niagara Falls, N.Y. (Date) Aug 6/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	brown	none	"	Rakovica Skiljan
20	yes	self	20	no			cousin Imbro Lidarovics 224 Lender St Youngstown Ohio	Entered at Niagara Falls, N.Y. (Date) Aug 6/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	7	fair	black	brown	none	Hungary	"
21	yes	self	20	no			uncle Kilian Mato 224 Lender St Youngstown Ohio	Entered at Niagara Falls, N.Y. (Date) Aug 6/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	8	fair	blond	brown	none	"	"
22	yes	self	18	no			husband Mitrovic Milan 1973 Person ave Columbus Ohio	Entered at Niagara Falls, N.Y. (Date) Aug 6/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	7	fair	blond	brown	none	"	Dalja
23	yes	self	26	no			husband Eklenovic Nijo 1973 Person ave Columbus Ohio	Entered at Niagara Falls, N.Y. (Date) Aug 6/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	3	fair	blond	brown	none	"	"
24	yes	self	17	yes	1912	Akron Oh	brother in l Bozanic Roko Box 174 Akron Ohio	Entered at Niagara Falls, N.Y. (Date) Aug 6/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	8	fair	black	brown	none	"	"
25	yes	self	20	no			brother Rogar Nijo 523 Box Conway Pa	Entered at Niagara Falls, N.Y. (Date) Aug 6/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	brown	none	"	Kolinovac
26	yes	self	20	no			friend Limo Ignacic 421 Person ave Lackawanna N.Y.	Entered at Niagara Falls, N.Y. (Date) Aug 6/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	brown	none	"	Hradnovac
27	yes	self	24	no			brother-in-l Tadic Ignac 434 Linon ave Lackawanna N.Y.	Entered at Niagara Falls, N.Y. (Date) Aug 6/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	"	Mashorcelo
28	yes	self	30	yes	1908-12	Detroit Mich	brother Jovicic Lazo 1172 Russell St Detroit Mich	Entered at Niagara Falls, N.Y. (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond	brown	scar on left cheek	"	Dronovac
29	yes	self	10	yes	1910-11	Detroit Mich	cousin Franyhovic Duro 1172 Russell St Detroit Mich	Entered at Niagara Falls, N.Y. (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	8	fair	black	brown	none	"	Vidanovac
30	yes	self	15	yes	1910-11	Steelton	brother-in-l Jovicic Petar 1172 Russell St Detroit Mich	Entered at Niagara Falls, N.Y. (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	8	fair	gray	brown	none	"	Dronovac

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

MASTER.

I, A. Nelson, of the CAMPANELLO. from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Nelson

MASTER. Officer.

Sworn to before me this 4th day of August, 1913,.

at HALIFAX

Herman C Herlund

Immigration Officer.

11—1115

Inc. 1432 enclosing 4 Lists

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. A. LEAS, Surgeon of the CAMPANELLO. Employed by Owners thereof
(State whether Surgeon "employed by Owners thereof" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Indiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Leas

Sworn to before me this 4th day of August, 1913.

at HALIFAX

Herman C. Stephenson
Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

11—1113

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CAMPANELLO. sailing from Rotterdam, 24 JUL 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Jakovcic	Jovan	17		v m s	laborer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Drenovac	mother Andjena Jakovcic Drenovac Hungary	Mich	Detroit
2	Martinovic	Milos	17		v m s	laborer	yes	yes	"	"	"	Martinovic	father Luka Martinovic Martinovic Hungary	"	"
3	Dincic	Mirko	18		v m s	farmlabor	yes	yes	"	"	"	Dolina	mother Marka Dincevic Dolina Hungary	Pa	Colonia
4	Zuran	Vido	18		v m s	farmlab	no	no	"	"	"	Tukovina	brother Mose Zuran Tukovina Hungary	"	Erie
5	Stjepanic	Stepan	26		v m m	farmer	yes	yes	"	"	"	Dolina	wife Dora Stjepanic Dolina Hungary	"	Colonia
6	Losniak	Stefan	36		v m m	farmlab	no	no	Austria	"	Croatia	Mala Jrica	wife Hata Losniak Mala Jrica Hungary	Ill	Chicago
7	Vidicic	Jichorian	30		v m m	farmlab	no	no	"	"	"	"	wife Hasia Vidicic Mala Jorica Hungary	"	"
8	Losniak	Franz	17		v m s	laborer	yes	yes	"	"	"	"	father Ignac Losniak Mala Jorica Hungary	"	"
9	Thompies	Simon	20		v m m	farmlab	yes	yes	"	"	"	Gustice	wife Vara Thompies Gustice Hungary	"	"
10	Zorcic Simcic	Simon Simcic	21		v m s	laborer	no	no	"	"	"	Grobac	mother Uzura Strazicic Grobac Hungary	Ill	Cleveland
11	Zarec	Ludro	17		v m s	laborer	no	no	"	"	"	Bakonje	father Lubro Trantec Bakonje Hungary	Wis	Milwaukee
12	Smaljan	Stefan	25		v m s	laborer	no	no	"	"	"	Kraljevac	sister Elizabeta Smoljan Kraljevac Hungary	Ind.	Ind. Harb
13	Stjepanic	Stefan	17		v m s	laborer	no	no	"	"	"	Virstinjec	brother Petra Stjepanic Virstinjec Hungary	Ill	Chicago
14	Kuhnmier	Friedrich	27		v m s	[illegible]	yes	yes	Austria	German Bohem.	Austria	Henrichgreu	wife Karl Kuhnmeier Henrichgreu Austria	"	"
15	Cretkovic	Kolto	22		v m s	laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Semovac	father Juro Cretkovic Semovac Hungary	Wis	Milwaukee
16	Crtic Kertic	Ivo Ivo	18		v m s	laborer	yes	yes	"	"	"	"	father Juro Crtic Semovac Hungary	Pa	Pittsburg
17	Crnkic	Anton	38		v m m	laborer	no	no	"	"	"	Krashovec	wife Jalna Crnkic Krashovec Hungary	"	"
18	Kanicek	Nicola	25		v m s	laborer	no	no	"	"	"	Sniak	father Ivan Banic Sniak Hungary	Ill	Chicago
19	Ergaga	Ivan	30		v m m	laborer	no	no	"	"	"	Gjurge	wife Kata Ergaga Gjurge Hungary	Ind	Ind. Harb
20	Kaszek	Bora	24		v f m	wife	yes	yes	"	"	"	Vidovec	father Ilko Ellatini Kaszek Vidovec Hungary	Ok	Jungstown
21	Tiszai	Nona	20		v f s	domestic	no	no	"	"	"	"	sister Mara Tiszai Vidovec Hungary	"	"
22	Marcinko	Nicolaj	29		v m s	laborer	yes	yes	"	"	"	Jusrca	father Ivan Marcinko Gjurca Hungary	Ny	Lackawanna
23	Postaric	Djuro	20		v m s	laborer	yes	yes	"	"	"	"	father Ivan Postaric Jusrca Hungary	"	"
24	Rola	Josip	20		v m s	laborer	yes	yes	"	"	"	"	father Juro Rola Gjurca Hungary	"	"
25	Stanjic	Ivan	35		v m m	laborer	yes	yes	"	"	"	Pavlovac	wife Kata Stanjic Pavlovac Hungary	Ind	Gary
26	Petkovic	Djuro	25		v m m	laborer	yes	yes	"	"	"	Krezdolnay	wife Hana Petkovic Krezdolnay Hungary	Ill	Akron
27	Cerenti	Ivan	33		v m m	laborer	no	no	"	Roum.	"	Bertin	wife Karolina Cerenti Bertin Hungary	Ok	Cleveland
28	Lovicka	Tomas	24		v m m	laborer	yes	yes	Hungary	Roman.	Hungary	"	brother Lenard Lovicka Bertin Hungary	"	"
29	Imbresz	Anna	23		v f s	none	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Zidovec	brother Adel Imbresz Zidovec Hungary	Ok	Youngstown
30	Citrin	Jankel	21		v m s	butcher	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Rajmirt	father Abel Citrin Romno Russia Rajmirt Wolyn	Ohio	E. Cleveland

NOT USED

NOT USED

130 Aliens 30

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

Edward D. Jacobs, Immig Gr.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax, 4th August, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or in a poorhouse, or a home for the friendless, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or expectation of employment of any kind whatever, or in any capacity, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	10	no			Wend Nicola pomicic 1172 Rupel m. Detroit Mich	Entered at Ft Huron mich (Date) aug 7/13 (Via) D&M RR	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	Hungary	Dremovac
2	yes	self	15	no			Ceril Lucas ellirko 607 Rupel m. Detroit Mich	Entered at Ft Huron mich (Date) aug 7/13 (Via) D&M RR	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	brown	none	Hungary	Glavinovic Gornici
3	yes	self	20	no			Jimj Haro Dinescric Coloma Va. Box 103	Entered at Niagara Falls, NY (Date) aug 6/13 (Via) D.L.&W.	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	gray	none	Hungary	Dolnay
4	yes	self	20	no			Jimj Lukas Ruzo Farrell Pa	Entered at Niagara Falls, NY (Date) Aug 6/13 (Via) D.L.&W.	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	gray	none	Hungary	Silakomica
5	yes	self	30	yes 1905 1909	Chicago		Jimj Stanko Stepanic Coloma Pa Box 103	Entered at Niagara Falls, NY (Date) Aug 6/13 (Via) D.L.&W.	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	gray	none	Hungary	Dolna Lomnica
6	yes	self	20	no	1909		Jimj Stanko Sopnick Chicago Ill 1839 prost Av	Entered at Ft Huron mich (Date) Aug 7/13 (Via) D&M RR	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	Hungary	Jorica
7	yes	self	20	no			Jimj Marko Sopnick 1839 prost Av. Chicago Ill.	Entered at Ft Huron mich (Date) Aug 7/13 (Via) D&M RR	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	"	"
8	yes	self	19	no			Jimj Mato Tomnyes 3966 St Clair Av Cleveland Oh	Entered at Niagara Falls N.Y. (Date) Aug 6/13 (Via) D.L.&W.	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	gray	none	Hungary	Prosti Kraljevic
9	yes	self	17	no			Jimj Joef Kvoaci 15 41st Av. Milwaukee Wisc.	Entered at Ft Huron mich (Date) Aug 7/13 (Via) D&M RR	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	gray	none	Hungary	Grobec
10	yes	self	25	no			Jimj Joef Chuke Ind. Harbor Ind. 35 by Rockar.	Entered at Ft Huron mich (Date) Aug 7/13 (Via) D&M RR	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	gray	none	Hungary	Batkovic
11	yes	self	23	no			Jimj Marc Stepec 1203 Centre Av. Chicago Ill.	Entered at Ft Huron mich (Date) Aug 7/13 (Via) D&M RR	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	Hungary	Krajiskovo Cerkno
12	yes	self	25	no	1912	Chicago Ill.	Jimj Stanko Sopnick 1839 prost Av. Chicago Ill.	Entered at Ft Huron mich (Date) Aug 7/13 (Via) D&M RR	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	Hungary	Fraskovo
13	yes	self	26	no			Jimj Mato Sopnick 1839 prost Av. Chicago Ill.	Entered at Ft Huron mich (Date) Aug 7/13 (Via) D&M RR	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	Austria	Hrenikovo
14	yes	self	25	no			Uncle Josef Sopnick 340-10 St. Milwaukee Wisc.	Entered at Niagara Falls, NY (Date) Aug 6/13 (Via) D.L.&W.	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	gray	none	Hungary	Lemovac
15	yes	self	32	no			Uncle Chrjo Jovanovic 148. 48 St Pittsburg Pa	Entered at Niagara Falls, NY (Date) Aug 6/13 (Via) D.L.&W.	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	brown	none	"	"
16	yes	self	22	no			Jimj Mato Sopnick	Entered at Ft Huron mich (Date) Aug 7/13 (Via) D&M RR	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	Hungary	Krajiskovo Prokkovo
17	yes	self	20	yes 1905 1912	Chicago Ill.		Uncle Wendic Stepan 1783 Centr Av. Chicago Ill.	Entered at Ft Huron mich (Date) Aug 7/13 (Via) D&M RR	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	gray	none	Hungary	Sinas
18	no	self	5	no			Jimj Stanko Bavcic 2731 Cedar Av. Ind Harbor Ind.	Entered at Niagara Falls, NY (Date) Aug 6/13 (Via) D.L.&W.	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	gray	none	Hungary	Gunezo
19	no	self	25	no			Jimj Juro Rendulic Co Kaufmann Youngstown	Entered at Niagara Falls, N.Y. (Date) Aug 6/13 (Via) D.L.&W.	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	gray	none	"	"
20	yes	self	18	yes 1907 1911	Youngstown Oh		Uncle Stanek Stepan 789 W. Rayen Av. Youngstown Oh	Entered at Niagara Falls, NY (Date) Aug 6/13 (Via) D.L.&W.	no	no	no	good	no	5	2	Negro	brown	gray	none	Hungary	Vidovec
21	yes	self	12	no			Uncle Alex Bavcic 785 W. Rayen Av. Youngstown Oh	Entered at Niagara Falls, NY (Date) Aug 6/13 (Via) D.L.&W.	no	no	no	good	no	5	8	fair	red	gray	none	"	"
22	Buffalo	self	25	no	1909 1912	Ind. Hellam	Ceril Pirotic Farmer 432 Linwood Av. Packawana Ind	Entered at Niagara Falls, NY (Date) Aug 6/13 (Via) D.L.&W.	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	gray	none	Hungary	Gusca
23	"	self	25	no			Jimj Stanko Bavcic	Entered at Niagara Falls, NY (Date) Aug 6/13 (Via) D.L.&W.	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	brown	none	"	"
24	"	self	25	no			Jimj Stanko Bavcic	Entered at Ft Huron mich (Date) Aug 7/13 (Via) D&M RR	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	brown	none	"	"
25	yes	self	14	no			Jimj Mato Sopnick 605 Connecticut Gary Ind.	Entered at Niagara Falls, NY (Date) Aug 6/13 (Via) D.L.&W.	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	gray	none	Hungary	Parkovac
26	yes	self	18	no			Jimj Stanko Sopnick Gary Ind.	Entered at Niagara Falls, NY (Date) Aug 6/13 (Via) D.L.&W.	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	gray	none	Hungary	Brezovica
27	yes	self	15	no			Jimj Stanko Sopnick 1319 Claridge Av. Cleveland Oh	Entered at Niagara Falls, NY (Date) Aug 6/13 (Via) D.L.&W.	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	gray	none	Hungary	Bakar
28	yes	self	15	yes 1907 1911	Cleveland Oh		Uncle Stanek Jayoar 4349 Claridge Av. Cleveland Oh	Entered at Niagara Falls, NY (Date) Aug 6/13 (Via) D.L.&W.	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	gray	none	"	"
29	yes	self	16	no			Jimj Stanko Bavcic 789 W. Rayen Av. Youngstown Oh	Entered at Ft Huron mich (Date) Aug 7/13 (Via) D&M RR	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	gray	none	Hungary	Vidovec
30	yes	uncle self	25	no			Jimj Stanko Sopnick Uncle Alex Bavcic 1901 Biddle St. St. Louis Mo.	Entered at Ft Huron mich (Date) Aug 7/13 (Via) D&M RR	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	gray	none	Russia	Kerc

M or P Defective

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

MASTER.

I, H. Nelson, of the CAMPANELLO., from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H nelson

MASTER.

Sworn to before me this 4th day of August, 1913,

at HALIFAX

Herman Akerlund

Immigration Officer.

11—1115

Line 1 to 30 inclusive Page 2.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. A. LEAS, Surgeon of the [CAMPANELLO. Employed by owner thereof, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Statutes of Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

J. A. Leas.

Sworn to before me this 4th day of August, 1913

at HALIFAX

Herman C. Heckman

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CAMPANELLO. sailing from Rotterdam, 24 JUL 1913, 19

11—1118

1 / 2 129

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	2 Given Name.	3 Age. Yrs.	3 Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	7 Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	10 City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	12 City or Town.
Deported																
1	Waldman	Benzion	41	m	m	Single	Smith	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Holik	wife Rifke Waldman Holik Russia	Mich	Detroit
2	Wroblewsky	Adam	33	m	m		laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Bork	wife Aniela Wroblewsky Bork Russia	Wis	Kenosha
3	Worera	Wadiecie	19	m	s		laborer	no	no	Russia	Russian	Russia	Tryputi	father Iwan Worera Tryputi Russia	"	Racine
4	Woran	Osip	18	m	s		laborer	yes	yes	"	"	"	"	father Iwan Woran Tryputi Russia	"	"
5	Harioszczuk	Mihele	19	m	s		laborer	yes	yes	"	"	"	"	father Andrez Harioszczuk Tryputi Russia	"	"
11070 15648 6	Woloshky	Vincenty	27	m	m		laborer	yes	yes	"	"	"	Rosevica	wife Magdalena Woloshky Rosevica Russia	Ill	Rockford
7	Pushilo	Pavel	19	m	s		laborer	no	no	"	"	"	Vilikoja	father Iwan Pushilo Vilikoja Russia	Ind	Gary
8	Litvin	Adam	18	m	s		laborer	yes	yes	"	"	"	Budzigi	father Ivan Litvin Budzigi Russia	Ill	Chicago
9	Hackmowicz	Osip	17	m	s		laborer	no	no	"	"	"	Siribany	father Franz Hackmowicz Siribany Russia	"	"
10	Offenbecher	Martin	41	m	s		laborer	yes	yes	Hungay	German	Hungay	Budapest	wife Ludvig Offenbecher Budapest Hungary	Ok	Claremore
ADMITTED	Kapturiuk	Daniel	22	m	s		laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Lowcrizge	father Ignat Kapturiuk Lowcrizge Russia	Ind	Detroit
12	"	Iwan	24	m	s		laborer	no	no	"	"	"	"	father Lukar Kapturiuk Lowcrizge Russia	"	"
13	Brozowski	Casmir	47	m	m		laborer	no	no	"	"	"	Brzorowna	wife Feleciata Brozowski Brzorowna Russia	Ill	Chicago
14	Bilejszis	Kazmir	24	m	s		laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Lugminy	father Vincenti Bilejszis Lugminy Russia	"	"
15	Lokezik	Stefania	20	f	single			no	no	"	"	"	Sgolahuzyce	mother Clasya Lokezik Sgolahuzyce Russia	"	
16	Swik	Teodor	21	m	m		laborer	yes	yes	"	"	"	Blinizsuge	wife Tecla Swik Blinizsuge Russia	Ohio	
17	Filjak	Vasyli	CA 11-109779	22	m	s		laborer	yes	yes	"	"	Zelekor	father Parfin Filjak Zelekor Russia	Ill	
18	Liga	Iwan		18	m	s		laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Zeleki	father Gustav Liga Zeleki Russia	"	
19	Matosko	Anton		25	m	s		laborer	yes	yes	"	"	"	Mulary	mother Anna Matosko Mulary Russia	"	
20	Jaskiel	Josef		18	m	s		laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Vorbelnitz	father Rubel Jaskiel Vorbelnitz Russia	Ok	
21	Garula	Adam		27	m	m		laborer	yes	yes	"	"	"	Butzyny	wife Xenia Garula Butzyny Russia	Wis	
22	Beker	Ludwig		23	m	s		laborer	no	no	Russia	German	Russia	Dembezna	father Adam Beker Dembezna Russia	"	
23	Glor	Friedrich		32	m	m		laborer	no	no	"	"	"	"	wife Luise Glor Dembezna Russia	"	
24	Szeper	Gustav		25	m	m		laborer	no	no	"	"	"	"	wife Fealonia Szeper Dubczyna Russia	"	Omro
25	Ziegler	Adolf		18	m	s		laborer	no	no	"	"	"	"	father Daniel Ziegler Dubczyna Russia	"	Black
26	Hedinuk	August		30	m	m		laborer	no	no	"	"	"	"	wife Anna Hedinuk Dubczyna Russia	"	"
27	Hnik	Alexander		29	m	m		laborer	no	no	"	"	"	"	wife Mallalzeda Hnik Dembczyna Russia	Iowa	Clarence
28	Recko	Michal		26	m	s		laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Peredbu	father Jan Recko Peredbu Russia	Ind	Detroit
29	Wajnczinol	Jörgy		28	m	m		laborer	yes	yes	Hungay	Roman	Hungay	Kikilo	wife Victoria Wajnczinol Kikilo Hungary	Ind	Fort Wayne
30	Roman	Wasyli		29	m	m		laborer	yes	yes	"	"	"	Ewesfalva	wife Clara Roman Ewesfalva Hungary	"	"
								NOT USED								
131	Aliens 30							NOT USED								

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1118

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax, 4th August, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether able to read or not.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	M or P Defective						Sail - Jdl Gottlieb 88 Kelhamith					Poor hygiene etc				med	d.brn	gry	left ay blind	Russia	Holine Florida
2	yes	self	20	no			Chullai Mr Detroit Mich	no	no	no	yes	good	no	5	5	fair	blue	blue		Russia	Borki
3	yes	self	25	yes			cousin Stefan Petrowsky	Entered at Huron mich (Date) aug 7/13 (Via) S.S.R.													
4	yes	self	25	no			Congress St. Kenosha Wisc	no	no	no	yes	good	no	5	6	fair	blue	blue	none	Russia	Kriyanki
5	yes	self	25	yes			friend Tacoma Ayanasi 1227 Keiller St Racine Wisc	Entered at Huron mich (Date) aug 7/13 (Via) S.S.R.													
6	yes	self	28	no			friend Alto 11 cousin Alto friend Bronislav Siniaza no 82 Rockford Ill.	no	no	no	yes	good	no	5	7	fair	blue	blue	none	"	"
7	yes	self	20	no			friend Kosylos Japinn 1420 Adams St. Gary Ind.	Entered at Huron mich (Date) aug 7/13 (Via) S.S.R.													
8	yes	self	25	yes			sister Litovis Elizabet 1644. 22th. Chicago Ill.	no	no	no	yes	good	no	5	6	fair	blue	blue	none	Russia	Wilkija
9	yes	self	25	no			cousin Liskatiga Aleksa	Entered at Huron mich (Date) aug 7/13 (Via) S.S.R.													
10	yes	self	14	no			2457 Clybourn a. Chicago Ill. uncle Franz Hoffner Rock Ill.	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blue	gray	none	Russia	Brybany
11	yes	self	25	no			756 Claufton Oh friend Rosak Frozina	Entered at Niagara Falls NY (Date) aug 6/13 (Via) S.S.R.													
12	yes	self	15	no			8 Hamilton b. Detroit Mich. brother Dmitruk Philip	no	no	no	yes	good	no	5	8	fair	dark	gray	none	Hungary	Domonia
13	yes	self	15	no			81 K. Hamilton b. Detroit Mich. friend Mdun Osip	Entered at Huron mich (Date) aug 7/13 (Via) S.S.R.													
14	yes	self	20	yes			44 66 Monroe b. Chicago Ill. friend Mulkie Osip	no	no	no	yes	good	no	5	6	fair	blue	blue	none	Russia	Russia
15	yes	self	25	yes			1139 Emerald av Chicago Ill. husband Lokaje Anton	Entered at Huron mich (Date) aug 7/13 (Via) S.S.R.													
16	yes	self	30	no			1340 Clever b. Chicago Ill. friend Andrejak Andrey	no	no	no	yes	good	no	5	6	fair	blue	gray	none	Russia	Sydahinge
17	yes	self	25	no			877 Hyrone b. Detroit Mich. friend Soroka Mathias	Entered at Huron mich (Date) aug 7/13 (Via) S.S.R.													
18	yes	self	25	no			2437 Claborn b. Chicago Ill. friend Ema Zuk	no	no	no	yes	good	no	5	6	fair	blue	gray	none	Russia	Zelekow
19	yes	self	25	no			2431 Chlaiborn b Chicago Ill. brother Charles Alexander	Entered at Huron mich (Date) aug 7/13 (Via) S.S.R.													
20	yes	self	18	no			8307 Hartford av. Chicago Ill. friend Douglas Frank	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blue	gray	none	Russia	Mulary
21	Lithuanian	self	16	no			3715 868 St. Cleveland O. friend Storia Ludwig	Entered at Niagara Falls NY (Date) aug 6/13 (Via) S.S.R.													
22	yes	self	15	no			Blackwell Wisc. friend Romero Gustav	no	no	no	yes	good	no	5	7	fair	blue	gray	none	Russia	Tvbikleny
23	yes	self	15	no			590 Woodermy b Cudahy Wisc friend Peyske Karl	Entered at Port Huron mich (Date) aug 7/13 (Via) S.S.R.													
24	yes	self	15	no			570 Mundt road n Cudahy Wisc friend Bern Michael	no	no	no	yes	good	no	5	6	fair	blue	gray	none	Russia	Butyany
25	Lithuanian	self	25	no			Route Wells Wisc brother Zilar Heinrich	Entered at Port Huron mich (Date) aug 7/13 (Via) S.S.R.													
26	"	self	25	no			Blackwell Wisc friend Noemy Alexander	no	no	no	yes	good	no	5	7	fair	blue	gray	none	Russia	Dubeyany
27	yes	self	20	no			Blackwell Wisc. friend Cilke Samuel	Entered at Port Huron mich (Date) aug 7/13 (Via) S.S.R.													
28	yes	self	22	no			804 9. 6th. Cleveland O. brother Benesto Juan	no	no	no	yes	good	no	5	7	fair	blue	gray	none	"	"
29	yes	self	20	yes	1905	Fort Wayne	766 Temple b. Detroit Mich. brother Yalen Kinton	Entered at Port Huron mich (Date) aug 7/13 (Via) S.S.R.													
30	yes	self	20	yes	1905	Terre Haute	2nd 301 Custom b. Fort Wayne Ind 2nd both Roman Yalen 301 culberson b Fort Wayne Ind	no	no	no	yes	good	no	5	6	fair	blue	gray	none	Russia	Yalen
								Entered at Port Huron mich (Date) aug 7/13 (Via) S.S.R.												Hungary	Kiel
								no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blue	blue	none	Hungary	Ewid

Patrick Enright Inmig Insp

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

MASTER.

I, H. nelson (Name whether Master, First or Second Officer.), of the CAMPANELLO., from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H nelson
MASTER.

Sworn to before me this 4th day of August, 1913,

at HALIFAX

Hermanus Skerlund.
Immigration Officer.

11—1115

Fine / $30 inclusive by [illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. A. LEAS, Surgeon of the CAMPANELLO. Employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Indiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Sworn to before me this 4th day of August, 1913

at HALIFAX

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CAMPANELLO, sailing from Rotterdam, 24 JUL 1913, 19

1 — 2 — 130 — 3 — 4 — 5 — 6 — 7 — 8 — 9 — 10 — 11 — 12

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Lau	Nicolaj	31		m	m	laborer	yes	yes	Hungary	Roumain	Hungary	Nagy Lucas	wife Justina Lau, Nagy Lucas Hungary	Ind.	Ind. Har.
2	Fabian	Dimitri	36		m	m	laborer	yes	yes	"	"	"	Segesvar	wife Elena Fabian, Segesvar Hungary	"	"
3	Csorgar	Janos	26		m	m	laborer	yes	yes	"	"	"	Basarabas	wife Dina Csorgar, Basarabas Hungary	Ill.	Cleveland
4	Szecsi	Gyorgy	29		m	m	laborer	yes	yes	"	"	"	"	wife Maria Trebsa, Basarabas Hungary	"	"
5	Bolyar	Szolga	18		m	s	laborer	yes	yes	"	"	"	Tatza	cable George Bolyar, Tatza Hungary	"	"
ADMITTED Aug 11/13	Goldstein	Jose	52		m	wid	wife	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Dobrovce	cousin Bertz Goldstein, Dobrovce Bessarabia	Minn.	Minneapolis
ADMITTED	Clara	"	21		f	s	none	no	no	"	"	"	"	"	"	"
8	Kaiserig	Vincenti	25		m	m	laborer	no	no	Russia	Polish	Russia	Jablonicza	wife Cecilia Kaiserig, Jablonicza Russia	Ill.	Chicago
9	Olaraszemsky	Ludwig	30		m	m	laborer	yes	yes	"	"	"	Jablonicza	wife Barbara Olaraszemsky, Jablonicza Russia	"	"
10	Danilewicz	Piotr	31		m	m	laborer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Chichalowzy	wife Olga Danilewicz, Chichalowzy Russia	Minn.	Hamtramck
11	Tuczewicz	Antonina	22		f	m	wife	no	no	"	"	"	"	father W. Piotr Zilewicz, Chichalowzy Russia	"	"
12	Stopczynski	Josef	29		m	s	laborer	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Zarcianok	father Casimir Flodeczky, Zarcianok Russia	Ind.	Elkhart
13	"	Wladyslaw	19		m	s	laborer	yes	yes	"	"	"	Trul	father Casimir Flodeczky, Trul Russia	Ill.	Chicago
14	Kaczirz	Elijah	25		m	m	laborer	no	no	Russia	Lettish	Russia	Jakiany	wife Antonia Kaczirz, Jakiany Russia	Ill.	Chicago
15	Elliceric	Pavel	24		m	m	laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Gredyaine	wife Nata Elliceric, Gredyaine Hungary	Pa.	Erie
16	"	Vido	28		m	m	laborer	yes	yes	"	"	"	"	wife Elena Elliceric, Gredyaine Hungary	Pa.	Erie
17	Nora	Peter	18		m	s	laborer	yes	yes	"	"	"	"	father Matia Nakas, Gredyaine Hungary	"	"
18	Elliceric	Gyuro	46		m	s	laborers	yes	yes	"	"	"	"	wife Vera Elliceric, Gredyaine Hungary	Pa.	Erie
19	Elliceric	Pero	18		m	m	laborer	yes	yes	"	"	"	"	wife Julia Elliceric, Gredyaine Hungary	"	"
20	Wyszpolski	Teodor	18		m	s	laborer	yes	yes	Austria	Ruthen	Austria	Gaje	father Alex Wyszpolski, Gaje Austria	Ill.	Chicago
Deported 5/12	Fox	Ida	25		m	s	laborer	no	no	"	"	"	Gaje	father Alex Fox, Gaje Austria	"	"
22	Vasilenko	Maria	17		f	s	domestic	no	no	"	"	"	Kaii	father Paraske Vasilenko, Kaii Austria	"	"
23	Hodan	Wasyl	27		m	s	laborer	yes	yes	"	"	"	Gaje	father Iwan Hodan, Gaje Austria	"	"
24	Pierzak	Ellarions	16		f	s	laborer	no	no	Austria	Polish	Austria	Pyskowicz	father Augustin Pierzak, Pyskowicz Austria	"	"
X 25	Greuker	Sara	19		f	s	domestic	yes	yes	Austria	Hebrew	Austria	Zoblia	father Joseph Greuker, Zoblia Austria	"	"
26	Galperi	Elias	52		m	wid	none	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Jampol	friend —	"	"
27	"	Elias	30		f	m	wife	no	no	"	"	"	"	father —	"	"
28	"	Chaim	9		m	s	none	no	no	"	"	"	"	brother Elias Galperi, Jampol Russia	"	"
29	"	Zele	7		f	s	none	no	no	"	"	"	"	"	"	"
30	"	Emil	3	6	m	s	none	no	no	"	"	"	"	"	"	"
	NOT USED															
132	NOT USED															

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax, 4th August, 1913

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$25	1908 1911 Cleveland Ohio	Cousin Clubican Jan Harbor Hotel Ind. Harbor Ind.	Entered at Port Huron Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	dk	brn	none	Hungary	Nagy Kaposd
2	yes	self	20 yes	1910 " 1912 "	Uncl. Boian Clemenko 3716 Tod Ave. Ind. Harbor Ind.	Entered at Port Huron Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	dk	brn	none	Hungary	Segesvar
3	yes	self	10 yes		Cousin Tonia 4349 Clarkin Av. Cleveland O.	Entered at Niagara Falls, NY (Date) Aug 6/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	dk	brn	none	Hungary	Basarabas
4	yes	self	12 yes		Friend Tonia Chiklos 4349 Clarkin Av. Cleveland O.	Entered at Niagara Falls, NY (Date) Aug 6/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	dk	brn	none	"	"
5	yes	self	6 mo		Uncle Kokor Trajan 3501 Av. Ind. Harbor Ind.	Entered at Port Huron Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	dk	brn	none	Hungary	Kiskunsia Fiatka
6	yes	self	$25 no		Cousin Cobbler Morris Hildstein 1121 Freemont Av.	Entered at Port Huron Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	dk	brn	none	Russia	Dobromeu
7	yes	self	no		Minneapolis Minn. Uncle Tommy Pavel 2937 Clayborn Av. Chicago Ill.	Entered at Port Huron Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	dk	brn	none	"	"
8	yes	self	$25 no		Cousin Joseph Jan Jasek Jan 2437 Clayborn Av. Chicago Ill.	Entered at Port Huron Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	dk	brn	none	Russia	Jablonge
9	yes	self	$25 no		Uncle Tuszerig Dmitri 1161 Bay Hadlebank Minn.	Entered at Port Huron Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	dk	brn	none	"	Jablonica Jablonay Chihadar
10	yes	self	$25 no		Also Cousin Orossli Anton 828 Burrus St. Elisabeth Ind.	Entered at Port Huron Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	dk	brn	none	Russia	Ozina Zasciano
11	"	"	"															"	"
12	yes	self	$25 no		Cousin Lutsy Joseph 828 Burrus St. Elisabeth Ind.	Entered at Port Huron Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	dk	brn	none	Russia	Zasciano
13	yes	self	$30 no		Cousin Lutsy Joseph 532 Elgin St. Elmhurst Ill.	Entered at Port Huron Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	dk	brn	none	Russia	Kral
14	yes	self	$25 no		Cousin Antoyn Straun 1904 Carnahan Ave. Chicago Ill.	Entered at Niagara Falls, NY (Date) Aug 6/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	dk	brn	none	Russia	Jakiony
15	yes	self	$25 no		Brother Elisseire Louis 734. 3d St. Steelton Pa	Entered at Niagara Falls, NY (Date) Aug 6/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	dk	brn	none	Hungary	Predjanicz
16	yes	self	$25 no		Brother Elisseire Kaigo 731 3d St. Steelton Pa	Entered at Niagara Falls, NY (Date) Aug 6/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	dk	brn	none	"	"
17	yes	self	$25 no		Cousin Sharo Nicola 713. 3d St. Steelton Pa	Entered at Niagara Falls, NY (Date) Aug 6/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	dk	brn	none	"	"
18	yes	self	$25 no		Also Cousin Clark Kosuth 710 Dor St. Steelton Pa	Entered at Niagara Falls, NY (Date) Aug 6/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	dk	brn	none	"	"
19	yes	self	$20 yes		Cousin Kokor Fred 1365 Hirsch Chicago Ill.	Entered at Port Huron Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	dk	brn	none	Austria	Gustrin
20	yes	[illegible]	no	L.P.C.	Joint Also Uncle Also Joint Also	Entered at Port Huron Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	dk	brn	none	Hungary	Goje Nizs
21	yes	self	$ no			Entered at Port Huron Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	dk	brn	none	Hungary	Haja
22	yes	self	$20 no			Entered at Port Huron Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	dk	brn	none	Hungary	Vajoch Goje Nizs
23	yes	self	$20 no			Entered at Port Huron Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	dk	brn	none	Hungary	Also
24	yes	self	$20 yes		Cousin Lugerjan Maryann 1440 Chicago Av. Chicago Ill. Uncle Charles Lierr	Entered at Port Huron Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	dk	brn	none	Austria	Pitkoricz
25	yes	self	$20 no		1217. 7th St. Chicago Ill.	Entered at Port Huron Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	dk	brn	none	Austria	Bubska
26	yes	son	$20 no		Son Husband Father	Entered at Port Huron Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	dk	brn	none	Russia	Jangrol
27	yes	husband	no		Cousin Gasparri Luse 110 Main St.	Entered at Port Huron Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	dk	brn	none	"	"
28	yes	father	no			Entered at Port Huron Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	dk	brn	none	"	"
29	yes	"	no		Cousin Eidalia Elisavos	Entered at Port Huron Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.	no	no	no	good	no	5	6	fair	dk	brn	none	"	"
30	yes	"	no															"	"

Inmigration Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

MASTER.

I, H. nelson (State whether Master, First or Second Officer.), of the CAMPANELLO., from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H nelson
MASTER. Officer.

Sworn to before me this 4th day of August, 1913,

at HALIFAX

Herman C Sherlock
Immigration Officer.

11—1116

Line 1, # 30 inclusive by 2 E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, J. A. LEAS, Surgeon of the CAMPANELLO. (employed by owners thereof), do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Indiana, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

J. A. Leas

Sworn to before me this 7th day of August, 1913

at HALIFAX

Herman C. Heckman

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CAMPANELLO sailing from Rotterdam, 24 JUL 1913, 19

1 — 2 131 — 3 4 5 — 6 — 7 — 8 — 9 — 10 — 11 — 12

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Ardil	Nicola	26		m	s	laborer	yes	yes	Austria	Russian Ruffen	Austria	Sdrora	Telles Sabina Ardil Sub 32a	Ill	Chicago
ADMITTED 2	Jovicic	Ellie	18		m	s	laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Drenovac	Telles Bura Jovacic Drenovac Hungary	Pa	Hellton
3	Kuzoro	Ellie	18		m	s	laborer	yes	yes	"	"	"	"	Telles Boro Kuzoro Drenovac Hungary	"	ticket to Erie Pa.
4	Penac	Jovan	30		m	m	laborer	yes	yes	"	"	"	Tolarne	Wife Anna Penac Klamm Hungary	"	"
5	Cepic	Stevo	26		m	m	laborer	no	no	"	"	"	Dabina	wife Zaka Penic Dabinja Hungary	ticket to Erie Pa	Hellton
6	Zecero	Nicola	33		m	m	laborer	no	no	Austria	Russian Ruffen	Austria	Kadorzyn	wife Varsulka DCera Kadorzyn Austria	Detroit	
7	Kisilicic	Ilie	22		m	m	laborer	no	no	"	"	"	"	wife Elaja Procilicic Kadonji Austria	"	"
8	Clemeti	Sandor	30		m	m	laborer	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Kiss Ary	brother Clemati Josef Kiss Ary Hungary	Cleveland	
9	Rosenbaum	Cypie	50		f	md	none	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Witebsk	Agata Jessie Grineles Witebsk Russia	Ohio	Kanawha
10	"	Sonje	16		f	s	laborer	yes	yes	"	"	"	"	sister Maria Kulovich	"	"
11	Cinavatz	Jenkelin	40		m	m	laborer	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Also Zubna	Also Zubna Hungary	Cleveland	
12	"	Rosalia	18		f	m	wife	yes	yes	"	"	"	"	Sister Zabala Martel Also Zubna Hungary	"	"
ADMITTED 13	Sitorika	Karaska	18		f	s	domestic	yes	yes	Austria	Ruthen	Austria	Stankar	Sister Pellio Hoschar Sitorska Austria	Ill.	Chicago
11/20/16 14	Horonyay	Jozsef	24		m	s	laborer	yes	yes	Austria	Polish	Austria	Gyelhorz	Wife Rosalia Horonyay Gyelhorz Austria	"	"
15	Palanski	Jan	17		m	s	laborer	yes	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Also Zubna	Sister Karol Palansky Also Zubna Hungary	"	"
16	Skarcy	Ostina	14		f	s	domestic	yes	yes	Austria	Slovak	Austria	Zubrica	Sister Ludal Tolkaczik Zubrica Austria	"	"
17	Kakonic	Stevo	33		m	m	laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Tirbic	Wife Maria Kakonic Tirbic Hungary	Cleveland	
18	Habyan	Vinko	40		m	m	laborer	yes	yes	"	"	"	Talenje	Wife Rosa Habyan Talenje Hungary	Illinois	Chicago
19	Zajko	Andrea	27		m	m	laborer	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Mebic	Wife Rosalia Zajko Mebic Hungary	Ohio	Akron
20	"	Petar	33		m	m	laborer	yes	yes	"	"	"	"	Father Jura Jelinecy Dresic Hungary	"	"
21	Zelincic	Alex	23		m	s	laborer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Dresic	Wife Zlata Djukic Dresic Hungary	Pa	Detroit
22	Djurdjek	Djuro	26		m	m	laborer	yes	yes	"	"	"	"	Wife Mathias Zlenkovic Dresic Hungary	Pa	Hannes
23	Zlatkovic	Andro	29		m	m	laborer	no	no	"	"	"	"	Father Joanna Cvetic Dresic Hungary	Pa	Sebeca
24	Cvetic	Zolto	18		m	s	laborer	yes	yes	"	"	"	"	Wife Zella Cvetkovic Strmec Hungary	Pa	Sebeca
25	Cvetkovic	Anton	30		m	m	laborer	yes	yes	"	"	"	Strmec	Father Ivanna Petkovic Dresic Hungary	Pa	Silkeen
26	Petkovic	Ellato	18		m	s	laborer	no	no	"	"	"	Dresic	Wife Mara Punisic Slobinja Hungary	Pa	Pittsburg
27	Sinteric	Vladimir	32		m	m	laborer	no	no	"	"	"	Slobinja	Wife Hana Budimac Slobinja Hungary	Pa	Donora
28	Budimac	Janko	19		m	s	laborer	yes	yes	"	"	"	"	Wife Zana Zulec Urlovac Hungary	Pa	Claridge
29	Zulec	Djuro	32		m	m	laborer	yes	yes	"	"	"	Urlovac	Wife Rosa Rebic Turlovac Hungary	Ohio	Akron
30	Rebic	Vuso	30		m	m	laborer	yes	yes	"	"	"	Turlovac			

NOT USED

133 NOT USED Aliens 130

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.

†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List No. 0

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax, 4th August, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or hospital, or asylum, or institution for care and treatment of insane persons, or supported by charity?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?															
1	yes	self	10	no			Sophie Kadik Warsaw 414 Dupleix b. Chicago Ill. uncle—Foreign Lyuro		no	no	no	good	no	5	7	fair	brn	gry	none	Austria	Lubaczow
2	yes	self	10	no			73 Chambers b. Steelton Pa Emmeline Trueman 756 4th. Steelton Pa		no	no	no	good	no	5	6	dark	brn	brn	none	Hungary	Trencsin
3	Erie	self	10	yes			Mark Martic Jovan 57, 3, 3 Th. Steelton Pa		no	no	no	good	no	5	6	dark	brn	brn	none	"	"
4	"	self	14	yes	1911	Steelton Pa	Lukic Pesut 573. 3 th. Steelton Pa		no	no	no	good	no	5	6	dark	brn	brn	none	Hungary	Tolsevo
5	"	self	11	no	1906 1911	" Cordelia	Mary Mysczisyn Dan Sta Columbus b. Detroit Mich. Joint Acto		no	no	no	good	no	5	6	dark	brn	brn	none	Hungary	Dabina
6	yes	self	10	yes					no	no	no	good	no	5	6	dark	brn	brn	none	Austria	Radomyse
7	yes	self	10	yes					no	no	no	good	no	5	6	dark	brn	brn	none	"	"
8	yes	self	6	no			Ernest Erzebell 26-55 E 89 St. Cleveland Oh. bro. brother		no	no	no	good	no	5	6	dark	brn	brn	none	Hungary	Kis Ung
9	yes	son	35	no			Harry Rosenbayer 512 Broadway Kansas City Mo.		no	no	no	good	no	5	6	dark	brn	brn	none	Russia	Vitebsk
10	yes	brother		no					no	no	no	good	no	5	6	dark	brn	brn	none	"	"
11	yes	self	17	yes	1900 1906	Cleveland Oh	Julavek Ignac 218 E. 71 St. Lakewood Oh. Cleveland Oh		no	no	no	good	no	5	6	dark	brn	brn	none	Hungary	Also Zuba
12	yes	husband		no					no	no	no	good	no	5	6	dark	brn	brn	none	"	"
13	yes	self	10	yes			Istoszija Ivan 830 Roger St. Chicago Ill.		no	no	no	good	no	5	6	dark	brn	brn	none	Austria	Lombor
14	yes	self		no			Lenart Clementi 1448 Chicago av. Chicago Ill.		no	no	no	good	no	5	6	dark	brn	brn	none	Austria	Egel Kovi
15	yes	self	10	yes			wife Magdalena Leicester 463 Conover b. Chicago Ill.		no	no	no	good	no	5	6	dark	brn	brn	none	Hungary	Also Zubi
16	yes	self	28	yes			Cepcak Lazar 4, 14 Epiphany b. Chicago Ill.		no	no	no	good	no	5	6	dark	brn	brn	none	Austria	Zubacka
17	yes	self	20	yes			Cvetkovic Luka 11. 36. Th. Detroit Mich.		no	no	no	good	no	5	6	dark	brn	brn	none	Hungary	Kabic
18	yes	self	20	yes	1902 1911	Duluth Minn.	Trucina Ivanko 315 4th. Milwaukee Wis.		no	no	no	good	no	5	6	dark	brn	brn	none	Hungary	Zabno
19	yes	self	20	yes			Acto Pavle 803. 8 St. Milwaukee Wis.		no	no	no	good	no	5	6	dark	brn	brn	none	Hungary	Vrbic
20	yes	self	20	yes					no	no	no	good	no	5	6	dark	brn	brn	none	"	"
21	Erie	self	20	yes			Acto Maria Cvetko 829 Versailles Ave. Cleveland O.		no	no	no	good	no	5	6	dark	brn	brn	none	"	"
22	"	self	20	yes	1905 1908	Chicago Ill.	Zobik Jakob Zurgok Homer City Pa Box 241		no	no	no	good	no	5	6	dark	brn	brn	none	Hungary	Presic
23	"	self	20	no			Zbukic Stefan Uniontown Pa		no	no	no	good	no	5	6	dark	brn	brn	none	"	"
24	"	self	20	no			Acto Steve Candor Uniontown Pa		no	no	no	good	no	5	6	dark	brn	brn	none	"	"
25	"	self	20	no	1902 1907	Chicago Ill.	Karasman Alois 809 Versailles Ave. Cleveland O.		no	no	no	good	no	5	6	dark	brn	brn	none	Hungary	Strinec
26	"	self	20	no			Zivkovic Stefan Uniontown Pa		no	no	no	good	no	5	6	dark	brn	brn	none	Hungary	Arsic
27	yes	self	20	yes	1904 1912	Pittsburg Pa	Uncle Severino Cluko 12.20 Webasson Pittsburg Pa		no	no	no	good	no	5	6	dark	brn	brn	none	Hungary	Otolinga
28	Pittsburg	self	20	no			Stefanelli Adriano Cluko 1729 90. Conora Pa		no	no	no	good	no	5	6	dark	brn	brn	none	"	"
29	"	self	20	yes	1905 1909	Colony Pa	Vuco Zuboc Ivanjo Clarion Pa		no	no	no	good	no	5	6	dark	brn	brn	none	Hungary	Mrkonic
30	yes	self	20	yes	1908 1911	Milwaukee Wis.	Cvetko Vrbica Martin Milwaukee Wis.		no	no	no	good	no	5	6	dark	brn	brn	none	"	"

Inspector

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. nelson MASTER. (State whether Master, First or Second Officer.), of the CAMPANELLO., from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H nelson
MASTER. Officer.

Sworn to before me this 4th day of August, 1913,
at HALIFAX

Herman A Kerlund
Immigration Officer.

11—1115

Line 1 to 30 inclusive by J. E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. A. LEAS, Surgeon of the CAMPANELLO. Employed by owners thereof (State whether Surgeon "employed by owners thereof," or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Maine, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. A. Leas

Sworn to before me this 14 day of August, 1913

at HALIFAX

Herbert Kerbert

Immigration Officer.

11—1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

11—1118

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNI

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CAMPANELLO. sailing from Rotterdam, 24 JUL 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zrnič		17		m s	laborer	yes	yes	Austria	Croatian	Hungary	Hrvatlovac	Father Alois Zrnič Hrvatlovac Hungary	Minn.	Milwaukee
2	Berozke	Friedrich	19		m s	laborer	no	no	Russia	German	Russia	Dubrowa	Father Franz Berozke Dubrowa Russia	Minn.	Milwaukee
3	Klepič	Djoka	32		m m	farmlab.	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	C Palanka	wife Ana Klepič C Palanka Hungary	Ill.	Aurora
4	Miščević	Nicola	17		m s	laborer	no	no	"	"	"	Brajanić	Father Mare Miščević Brajanić Hungary	Ill.	Aurora
5	Elileti	Peter	17		m s	farmlab	yes	yes	"	"	"	St. Roch	Father Vida Elileti Brajanić Hungary	Ohio	Palatka
6	Grancić	Ivan	40		m m	laborer	no	no	"	"	"	Borovlani	wife Mari Grancić Borovlani Hungary	"	"
7	Kalanje	Ignac	30		m m	laborer	yes	yes	"	"	"	Borovlani	wife Lidia Kalanje Borovlani Hungary	Ohio	Duluth
8	Ivkič	Ellie	25		m m	laborer	yes	yes	"	"	"	"	wife Maria Ivkič Borovlani Hungary	"	"
9	Gaji	Stepan	26		m m	farmlab.	yes	yes	"	"	"	"	wife Ilza Gaji Surak Hungary	"	"
10	Kirič	Marko	26		m m	laborer	yes	yes	"	German	"	Surak	Father Ivan Kirič Predbrac Hungary	Wis.	Milwaukee
11	Belk	Anna	33		m m	laborer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Predbrac	wife Maria Belk Akil Hungary	"	"
12	Glamka	Stepan	36		m m	laborer	yes	yes	Hungary	Romanian	Hungary	Akil	wife Maria Glamka Perusic Hungary	Ill.	Chicago
13	Lang	Emanuel	25		m s	laborer	no	no	Hungary	Slovak	Hungary	Perusic	wife Maria Glamka Perje Hungary	Ill.	Chicago
Deported 14	Colta	Alexander	35		m m	laborer	yes	no	Austria	Romain	Hungary	Perje	wife Elena Colta Hungarian pol Austria	Ill.	Chicago
15	Stradovič	Rosalia	20		f s	domestic	no	no	Austria	Ruthenian	Austria	Hungarian pol Lemberg	father Stefan Stradovič Lemberg Austria	Ohio	Detroit
16	Radovič	Tomo	29		m m	farmlab.	yes	yes	Russia	Polish	Russia	Zlatna Voda	Mirnik Hungary wife Jalua Radovič	Wis.	Kenosha
17	Čelič	Ellie	22		m m	farmlab	yes	yes	"	"	"	Bronany	Bronany Hungary wife Lucka Petkič	Ill.	Chicago
18	Elaka	Marko	42		m m	farmlab	no	no	"	"	"	Čedjerak	Čedjerak Hungary wife Ilona Zelaka	Pa.	Conemaugh
19	Trban	Vitre	20		m m	farmlab	yes	yes	"	"	"	Popovac Broda	Popovac Broda Hungary wife Zdravica Trban	Pa.	Wilmerding
20	Ladjan	Ellič	26		m m	farmlab	no	no	"	"	"	Trebinja	Trebinja Hungary wife Petra Ladjan	-	-
21	Ivanovič	Marko	22		m m	farmlab	yes	yes	"	"	"	Butkovica	Butkovič Hungary wife Ellika Ivanovič	"	"
22	Ivka	Ellivoj	21		m s	farmlab	no	no	"	"	"	"	Butkovica Hungary father Ivka Ivka	"	"
Deported 23	Idralič	Nicola	19		m s	farmlab	yes	yes	"	"	"	Čerovac	Čerovac Hungary father Nicola Idralič	"	"
24	Vidović	Petar	26	5	m m	farmlab	yes	yes	"	"	Croatia	Voisnica	Voisnič Hungary wife Hanka Vidović	"	"
25	Gusoja	Nade	34		m m	farmlab	no	no	"	"	"	Ljesan	Ljesan Hungary wife Jana Dugoid	Pa.	Wood
26	Bojanac	Stevan	19		m s	farmlab	yes	yes	"	"	"	Gladusa	Gladusa Hungary mother Maria Bojanac	Pa.	Steelton
27	Gačič	Ivica	40		m m	farmlab	no	no	"	"	"	"	Gladusa Hungary wife Jelika Gačič	"	"
28		Vlatko											Gladusa Hungary wife Lucia Gačič	"	"
Deported 29	Cilaka	Marica	40		m m	farmlab	no	no	"	Serbian	"	"	Gladusa Hungary father Ivan Cilaka	"	"
30	Madjarac	Ivanka	20		f s	domestic	no	no	"	Croat	Croatia	Karoselo	Karoselo Hungary father Matko Madjarac	"	"
			24		m s	farmlab	yes	yes	"	"	"	Živkovica	Živkovica Hungary	Pa.	Turtle Creek
134	Aliens 30								NOT USED						
									NOT USED						

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax, *4th August*, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	$16				[illegible] Marks Mich.														
							326 7.12 Milwaukee Wisc.							Entered at Ft Huron Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.							
2	yes	self	$50				[illegible] Junit [illegible]														
							702 E 5th Cincinnatine Ohio							no no no no good no	S	Eden	Germ	Germ	none	Hungary	Trnsilvania
3	yes	self	$16	yes	1907	Ft Erie Ont	[illegible] Cleveland Ohio							Entered at Niagara Falls NY (Date) Aug 6/13 (Via) G.T.R.							
							1 Mc 142 Akron Ohio							no no no no good no	S	Eden	Germ	Germ	none	Hungary	Tatarlaka
	Detroit	Self	$4				[illegible] Duquesne Penn							Entered at Port Huron Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.							
4	"	self	$4	no			487 Palatka Mich							no no no no good no	S	Eden	Germ	Germ	none	Hungary	Borgazia
							[illegible] Otto							Entered at Ft Huron Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.							
5	"	self	$4	no										no no no no good no	S	Eden	Germ	Germ	none	"	St. Roch
							[illegible] Peter Tiszar							Entered at Ft Huron Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.							
6	yes	self	$3	yes	1909	Of Bavaria	17 [illegible] St. Duluth Minn.							no no no no good no	S	Eden	Germ	Germ	none	Hungary	Borosani
					1911		[illegible] Otto							Entered at Ft Huron Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.							
7	yes	self	$6	no										no no no no good no	S	Eden	Germ	Germ	none	"	"
							[illegible] Otto							Entered at Ft Huron Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.							
8	yes	self	$2	no										no no no no good no	S	Eden	Germ	Germ	none	"	"
							[illegible] Lajko Cejvoja							Entered at Ft Huron Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.							
9	yes	self	$40	no			207 Hiawatha Milwaukee Wis.							no no no no good no	S	Eden	Germ	Germ	none	Hungary	Gurak
							[illegible] Lazader							Entered at Ft Huron Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.							
10	yes	self	$50	no			1802 A Bazl av. Milwaukee Wis							no no no no good no	S	Eden	Germ	Germ	none	Hungary	Predarac
							[illegible] Janos							Entered at Ft Huron Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.							
11	"	self	$15	yes	1912	Cincinnati Ohio	1983 Central av. Cincinnati Ohio							no no no no good no	S	Eden	Germ	Germ	none	Hungary	Heit
							[illegible] Tuk Stanka							Entered at Ft Huron Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.							
12	yes	self	$6	yes	1909 1911	Cincinnati Ohio	218 Grand av. Cincinnati Ohio							no no no no good no	S	Eden	Germ	Germ	none	Hungary	Potzuka
							[illegible] Ignacel							Entered at Niagara Falls NY (Date) Aug 6 1913 (Via) G.T.R.							
13	"	self	$1	no			952 Chestnut h. Akron Ohio							no no no no good no	S	Eden	Germ	Germ	none	Hungary	Derje
							[illegible] Pavol Hanharand							Kirzias.							
14	"	self	$20	no			1702 [illegible] Detroit Mich							no no no no good no	S	Farm	Germ	Germ	none	Austria	Kirvatinsko
							[illegible] Stefan [illegible]							Entered at Ft Huron Mich (Date) Aug 7/13 (Via) G.T.R.							Zupa wede
15	"	self	$50	no			8 Congress h. Cleveland O.							no no no no good no	S	Eden	Germ	Germ	none	Russia	Czechoslovakia
							[illegible] Jan Sirovac							Entered at Niagara Falls NY (Date) Aug 6/13 (Via) G.T.R.							
16	"	self	$6	no			900 Caldwell h. Cincinnati O.							no no no no good no	S	Eden	Germ	Germ	none	Hungary	Bonagi
							[illegible] Jakub Tilipa							Entered at Niagara Falls NY (Date) Aug 6/13 (Via) G.T.R.							
17	Erie	self	$4	no			Corresponds Pa							no no no no good no	S	Eden	Germ	Germ	none	Hungary	Vedjisak
							[illegible] Ellagin							Entered at Niagara Falls NY (Date) Aug 6/13 (Via) G.T.R.							
18	"	self	$28	yes	1908 1911	N. Edmonds	[illegible] Ellinerding Pa							no no no no good no	S	Eden	Germ	Germ	none	Hungary	Pozorio
							[illegible] Pavel Fanorza							Entered at Niagara Falls NY (Date) Aug 6/13 (Via) G.T.R.							
19	"	self	$40	no			Ellinerding Pa							no no no no good no	S	Eden	Germ	Germ	none	Hungary	Trebcina
							[illegible] [illegible]							Entered at Niagara Falls NY (Date) Aug 6/13 (Via) G.T.R.							
20	"	self	$8	no			[illegible] Ellinerding Pa							no no no no good no	S	Eden	Germ	Germ	none	Hungary	Bukovica
							[illegible] Pavlo Kovacevic							Entered at Niagara Falls NY (Date) Aug 6/13 (Via) G.T.R.							
21	"	self	$20	no			Ellinerding Pa							no no no no good no	S	Eden	Germ	Germ	none	"	"
							[illegible] Ilja Reja Cuvan							Entered at Niagara Falls NY (Date) Aug 6/13 (Via) G.T.R.							
22	"	self	$4	no			[illegible] Ellinerding Pa							no no no no good no	S	Eden	Germ	Germ	none	Hungary	Terovac
							[illegible] [illegible] (122)							Entered at Niagara Falls NY (Date) Aug 6/13 (Via) G.T.R.							
23	"	self	$40	no			72 Ellinerding Pa Watkins St							no no no no good no	S	Eden	Germ	Germ	none	Hungary	Vorisnica
							[illegible] Jula Rodoric							Entered at Niagara Falls NY (Date) Aug 6/13 (Via) G.T.R.							
24	"	self	$2	yes	1907	Midland Ont	177 [illegible] Woodland Pa							no no no no good no	S	Eden	Germ	Germ	none	Hungary	Stipan
							[illegible] Dedelcevic							Entered at Niagara Falls NY (Date) Aug 6/13 (Via) G.T.R.							
25	"	self	$40	no			773 3rd Sheldon Pa							no no no no good no	S	Eden	Germ	Germ	none	Hungary	Zlatusa
							[illegible] Ivan Bojanac							Entered at Niagara Falls NY (Date) Aug 6/13 (Via) G.T.R.							
26	"	self	$12	no	1905 1907	Pleasant Valley Pa	710 3rd Sheldon Pa							no no no no good no	S	Eden	Germ	Germ	none	"	"
							[illegible] Ivan Cvhorc							Entered at Niagara Falls NY (Date) Aug 6/13 (Via) G.T.R.							
27	"	self	$2	yes			710 3rd Sheldon Pa							no no no no good no	S	Eden	Germ	Germ	none	"	"
							[illegible] Jula Sabic							Entered at Niagara Falls NY (Date) Aug 6/13 (Via) G.T.R.							
28	"	self	$20	no			773 3rd Sheldon Pa							no no no no good no	S	Farm	Germ	Germ	none	"	"
							[illegible] [illegible] Mika							Entered at Niagara Falls NY (Date) Aug 6/13 (Via) G.T.R.							
29	"	self	$60	no			Sheldon Pa 63d - 3rd St.							no no no no good no	S	Farm	Germ	Germ	none	Croatia	Karselo
							[illegible] Ivan Radovcic							Entered at Niagara Falls NY (Date) Aug 6/13 (Via) G.T.R.							
30	"	self	$6	no			Castle Creek Pa							no no no no good no	S	Farm	Germ	Germ	none	Hungary	Lasthorica

M or P Defective

M or P Defective

M or P Defective

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 521 OF THIS MANIFEST HA... BEEN ENTERED HU...

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

MASTER.

I, A. nelson, of the CAMPANELLO, from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A nelson

MASTER. Officer.

Sworn to before me this 4th day of August, 1913,

at HALIFAX

Spencer Skerlund

Immigration Officer.

11—1113

Line 1 to 30 inclusive Page 8

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1113

Campanello

Affidavit of Surgeon.

I, J. A. LEAS, Surgeon of the S.S. CAMPANELLO. Employed by owners thereof
(State whether "employed by owners thereof," or "employed by owners' Steamship Co.," or other name may be.)

solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 7 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Indiana.

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 234 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Halifax, N.S. J.A. Leas

Sworn to before me this 4th day of August, 1913.

at HALIFAX

H. Cavanagh Alkerton
Immigration Officer.

August 4, 1913

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND	2	10		10	2	12
THIRD	8	235		235		235
TOTAL	10	245		245	2	247

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	222	222					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	17	9	8	8			
TEMPORARILY	6	6					
DETAINED							
TOTAL	245	237	8	8			

NON - IMMIGRANTS.	
In Transit	#
Tourists	#
Residents of United States	2
Total	2

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

251
20

NOT USED

NOT USED

NOT USED

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CAMPANELLO. sailing from Rotterdam, 24 JUL 1913, 19

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Zivkovic	Milic	19		m	s	farmlab.	yes	yes	Austria Hungary	Croatian	Austria Hungary	Zivkovic	Father Milic Zivkovic Zivkovic Hungary	Pa	Turtle Creek
2	Bajolarbic	Milos	29		m	m	farmlab.	no	no	"	"	Slavonia	Nemc Klinci	wife Mandika Bajolarbic Klinci Hungary	Ill	Detroit
3	Ciljicevic	Djoka	38		m	m	farmlab	no	no	"	"	"	"	wife Stojka Ciljicevic Klinc Hungary	"	"
4	Russ	Mitro	36		m	m	laborer	yes	yes	Hungary	Roumain	Hungary	Sajtan	wife Maria Russ Sajtan Hungary	Ct	Ansonia
5	Szabó	Ferencz	24		m	s	shoemaker	yes	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Magy. Izen	father Ferenc Szabo Magyar Izen Hungary	Ct	Elyria
6	Weinzelblatt	Hersch												wife Batse Weinzelblatt Luber Russia	Ill	Chicago
ADMITTED 7	Goldstein	Israel	53		m	m	tailor	no	no	Russia	Hebrew	Russia	Luber	father Joseph Goldstein Dobrezren (Bessarabia) Russia	Ill	Chicago
ADMITTED 8		Emil	13		m	s	farmer	yes	yes	"	"	"	Dobrezren			
9	Prokopec	Adam	49		m	m	laborer	yes	yes	Hungary	Hungar	Hungary	Csakoi	father Martin Prokopec Csakoi Hungary	Ct	Cleveland
10	"	Istvan	25		m	s	laborer	yes	yes	"	"	"	"	father Alto	"	"
ADMITTED 11	Vrska	Mihal	46		m	m	laborer	yes	yes	Hungary	Roumain	Hungary	Balaucina	wife Zofia Kvoska Balaucina Hungary	Ill	Chicago
12	Ardil	Andrej	23		m	single		no	no	Austria	Ruthen	Galicia	Ljubsza	father Joseph Keski Hlasio Austria	"	"
13	"	Anna	6		f	s	none	no	no	"	"	"	"			
14	"	Mey	4		m	s	none	no	no	"	"	"	"			
15	Kryczin	Ted	32		m	m	laborer	yes	yes	"	"	"	Hajer	wife Teofka Kryczin Hajn Austria	"	"
16	Rakoczii	Victor	27		m	s	locksmith	yes	yes	Germany	German	Germany	Rosenberg	father Johan Rakoczii Rosenberg Germany	"	"
17	Leonard	Heinrich	33		m	s	tailor	no	yes	Hungary	German	Hungary	Buzias	bro. Conrad Leonard Buzias Hungary	"	"
18	Krzyzanowski	Bronislaw	20		m	s	dealer	yes	yes	Germany	Polish	Germany	Rogasen	father Dominik Krzyzanowski Rogasin Germany	"	"
19	Lazarinan	Emil	18		m	s	tailor	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Jekaterinoslaw	cousin Elkane Lazarinan Werbor Knapie	Ill	Chicago
ADMITTED 20	Kiraly	Alinka	40		m	m	laborer	no	no	Austria	Ruthen	Austria	Hankow	wife Irena Kiraly Hankow Austria	"	"
ADMITTED 21	Perecics	Gabone	60		f	m	none	yes	yes	Hungary	Servian	Hungary	H. Andrej	son uncle Peresics Gyorgy H. Andrej Hungary	"	"
ADMITTED 22	Weber	Irén	17		f	s	domestic	yes	yes	"	"	"	"			
ADMITTED 23		Antal	15		m	s	none	yes	yes	"	"	"	"			
ADMITTED 24	Jovicic	Jovan	40		m	m	laborer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Dremovac	wife Maria Jovicic Dremovac Hungary	Pa	Steelton
ADMITTED 25	Otto	Giovanni Antonio	46		m	m	laborer	no	no	Italy	Italian	Italia	Castelle Civita	wife Carmina Otto Castelle Civita Italy	Ill	Chicago
26																
27																
28																
29																
30																
135																

NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED
NOT USED

Aliens 25

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereafter.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—5126

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List _____

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Halifax, 4th August, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Erie self	20 yes				Wilhelm Lipos Zinkovic Box 241 Turtle Creek Pa	Entered at Niagara Falls NY (Date) Aug 6/13 (Via) G.T.R.						5	6	fair	blue	brown	none	Hungary	Zinkovics
2	yes self	8 yes				Emanuelina Konyathovic 201 Franklin h. Detroit Mich	no no no yes good no						5	4	fair	blue	brown	none	Hungary	Lincs
3	yes self	20 yes	19.00	Detroit	alle	brother Vojin Gliscevic 201 Franklin h. Detroit Mich.	Entered at Port Huron Mich (Date) Aug 7/13 (Via) T.R.						5	6	fair	brown	brown	none	Hungary	Lincs
4	yes self	20 yes	1908 1910	Akron O.		cousin Nicola Prenyan 124 Chestnut h. Akron O.	no no no no good no						5	6	fair	brown	gray	none	"	"
5	yes self	12 no				cousin Albert Parvas 1374 State h. Akron O.	Entered at Niagara Falls NY (Date) Aug 6/13 (Via) G.T.R.						5	6	fair	brown	brown	none	Hungary	Saytin
6	yes son	18 no				son Louis Vasheli 607 12 st. Chicago Ill.	no no no no good no						5	6	fair	brown	gray	none	Hungary	Magy Igen
7	yes son	1100 no				father Dmitro Glubsten 1121 Fremont st. Chicago Ills	Entered at Port Huron Mich (Date) Aug 7/13 (Via) T.R.						5	5	fair	brown	brown	none	Russia	Luber
8	yes brother	no					no no no no good no						5	6	fair	brown	gray	none	Russia	Dobrenecz
9	yes self	5 no				brother Tobias Andreas 11, 6. E 58 h. Cleveland O.	Entered at Niagara Falls NY (Date) Aug 6/13 (Via) G.T.R.						5	5	fair	brown	gray	none	"	"
10	yes self	5 no				cousin Otto	no no no no good no						5	3	fair	brown	brown	none	Hungary	Zakoci
11	yes alien	No. no				father Vasyl George 5738 North Hale st. Chicago Ill.	Entered at Niagara Falls NY (Date) Aug 6/13 (Via) G.T.R.						5	8	fair	brown	gray	none	"	"
12	yes husband	10 no				husband, father	no no no no good no						5	6	fair	brown	brown	none	Hungary	Balazsna
13	no father	no				Fazyl Vasyl 4.4 Division st. Chicago Ill.	Entered at Port Huron Mich (Date) Aug 7/13 (Via) T.R.						5	5	fair	brown	brown	none	Austria	Kanovce Voravce
14	yes "	no					no no no yes good no						5	6	fair	blue	gray	none	"	"
15	yes self	25 no					Entered at Port Huron Mich (Date) Aug 7/13 (Via) T.R.						5	6	fair	blue	gray	none	"	"
16	yes brother	10 no					no no no yes good no						5	6	fair	brown	gray	none	Hungary	Haja Egi
17	yes uncle	12 no				Antek Barbara 733 Division st. Chicago Ill.	Entered at Port Huron Mich (Date) Aug 7/13 (Via) T.R.						5	3	fair	brown	blue	none	Germany	Oppeln
18	yes brother	20 no				brother Ivan Vojnovic 1109 N Howard st. Chicago Ill.	no no no no good no						5	6	fair	brown	gray	none	Hungary	Buzias
19	yes uncle	60 no				uncle Anton Vojnovic 415 Emerson ave. Gary Ind.	Entered at Port Huron Mich (Date) Aug 7/13 (Via) T.R.						5	8	fair	brown	gray	none	Germany	Rogasen
20	yes sister	10 no				sister Katarina Kozar 830 Rose h. Chicago Ill.	no no no no good no						5	6	fair	brown	gray	none	Russia	Fiume Susak
21	yes son in law	8 no				son in law, father	Entered at Port Huron Mich (Date) Aug 8/13 (Via) T.R.						5	8	fair	brown	gray	none	Austria	Litorkow
22	yes stepfather	no				Savic Gjuro 1146. 17th st. Chicago Ill.	no no no no good no						5	7	fair	gray	gray	none	Hungary	St Andrea
23	no stepfather	no					Entered at Niagara Falls NY (Date) Aug 8/13 (Via) G.T.R.						5	2	fair	blue	gray	none	"	"
24	self	6 yes				brother Nicola Jovicic 73 Cambridge h. Chicago Ill.	no no no no good no						5	4	fair	brown	gray	none		
25	no self	250 yes	1903 1902	Chicago Ill		son Pietro Manniele 1844 Elburn st Chicago Ill	Entered at Port Huron Mich (Date) Aug 8/13 (Via) T.R.						5	2	fair	black	gray	none	Hungary	Dremgvac
26							no no no no good no						5	2	fair	black	gray	none	Italy	Castelli Castle
27																				
28																				
29																				
30																				

Patrick P. Sinnott Insp. in Chg.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

MASTER.

I, H. nelson (Given Christian Names, Full Surname), of the CAMPANELLO., from Rotterdam, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H nelson

MASTER. Officer.

Sworn to before me this 4th day of August, 1913,

at HALIFAX

Herman C Herdman

Immigration Officer.

11—1115

since 1st to 30 inclusive by H.E.

1

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Fergus McKenna, Surgeon of the S.S. "Lassandra", Employed, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Fergus McKenna. M.D. Cap.

Sworn to before me this Fourth day of August, 1913

at Quebec

J.M. Egan

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Cassandra sailing from Gleasow, 26th July, 1913

134

1 No. on List	2 NAME IN FULL. Family Name	Given Name	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Allen	Lillian	39		F	M	Housewife	yes	yes	U S A	Scotch	ugst a	Minn	Cust Uncle Carnegie	Minn	Minneapolis
2	"	Frank	10		M	S	nil	no	no	Wales		Wales	Cardiff	Born Minneapolis	✓	✓
3	John	Frida	20		F	S	Shop Assistant	yes	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	Mother Emelie Jahnke 24 Niedern Feldern Strasse Hamburg	Kans	Atchison
4	Kratzmann	Sophie	17		F	S	Domestic	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mother, Mrs. Kratzmann 103 Bethel Nr Planwerg Hamburg	Minn	Litchfield
5	Murray	Kay	23		M	S	Nurse	✓	✓	Wales	Welsh	Wales	Cardiff	Mrs Swan 15 Clydesdale St Grange, Cardiff	✓	Minneapolis
6	Riach	James	25		M	M	Cabinetmaker	✓	✓	Scotland	Scotch	Left Scotland	Detroit	Father James Riach 3 Grummlaw Gray Street, Perth, Scotland	Mich	Detroit
7	✓	Harriet	19		F	M	Housewife	✓	✓	✓	✓	✓	✓	do do do	✓	✓
8	McCort	David	111		M	S	Draughtsman	✓	✓	Ireland	Irish	Left Ireland	Det	Brother Wm McCort Wrychburgh Scotland	✓	✓
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
136	NOT USED															

6 | 2 | 3 Rep

Examined 8/9/13

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—5216

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List B

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 4th August, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?													
1	yes	husband	yes	yes	30 yrs	Minn	Home 2222 Washington Ave Minneapolis Minn												
2	✓	Father					do do do												
3	✓	Uncle	$10	no			Uncle John Reinecke Heiser Barton co Kans												
4	✓	Mother	$10	✓			Sister Mrs Mary Lang " Charles R.F.D. 1 Pipestone Minn												
5	✓	Widower	$25	✓	May 1912		Friend Mrs. J. Allen 2222 Washington Ave Minneapolis Minn.												
6	✓	Self	$8	yes	3 yrs	Detroit	Home 121 18th Street Detroit Mich												
7	✓	Husband	✓		1907 to 1913		do do do												
8	✓	Self	$20	✓	5 yrs	✓	Home 885 Chene St. Forest Detroit % Mrs. Luster												
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			
								Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) G.T.R.	no	no	no	Good	no	5	5	Fair	Brown	Dark		Germany	Stuttburg
								Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) C.P.R.						5	3						
								Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) C.P.R.						5	11	Dark	Dk Brown	Dark		Wales	Cardiff
								Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) G.T.R.						5	8	Fair	Dark	Blue		Scotland	Keith
								Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) G.T.R.						5	5		Brown			Canada	Woodstock Ont.
								Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) G.T.R.						5	10	Ruddy	Gray			Ireland	Clough

ALL RECORDS OF ... CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Final to Montreal by P.S.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Mitchell Master (Master, Purser, First or Second Officer) of the S.S. "Casandra", from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Mitchell
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this Fourth day of August, 1913,
at Quebec

Mr Law
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Cassandra

Affidavit of Surgeon.

I, Fraser McKenzie, Surgeon of the Y. L. S. "Cassandra" Employee
(State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof," as the case may be.)
do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 12 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of General Medical Council of Great Britain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Duplicate

Signature of Surgeon.

Sworn to before me this Fourth day of August, 1913

at Quebec

J. M. Clark
Immigration Officer.

August 4. 1913

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND	1	6		6	2	8
THIRD	1	11		11		11
TOTAL	2	17		17	2	19

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	17	17					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY							
TEMPORARILY DETAINED							
TOTAL	17	17					

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	#
Tourists	#
Residents of United States	3
Total	3

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

AUG 4 1913

CASSANDRA.

1st 2nd 3rd

U. S. manifests 2

U. S. Citizens

Total number of aliens 2

Examined 17

" missing

" admitted/ detained

2 1

2 1

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FOR 24 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Cassandra" sailing from Glasgow, 26th July, 1913

135

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Nicol	Thomas	44		M	M	Miner	yes	yes	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	Wife Mary Nicol 6 Campbell Bgs Halfway Cambuslang Glasgow	Ind	Terre Haute
2	Wilson	Robert	26			S								Mother Mrs Wilson 5 Brandon St Motherwell Scotland		
3	" Father	John	44			M								Wife Jane Clark Wilson		
4	Gorodko	Julian	24		M	S	Farm Laborer	yes	no	Russia	Polish	Russia	Gorodok	3 Uncle and Father Peter Gorodko Harodki Russia	Ill	Chicago
5	Hokkanen	Kalle	35		M	S	Painter			Finland	Finnish	Finland	Lapperranda		Mich	Antonagan
6	" (wife)	Armanda	32		F	M	Housewife									
7	"	Kaarlo	8		M	S	Son	no	no							
8	"	Karin	3		F	S										
9	"	Arnold	4		M	S										
10	" (father)	Jafet	52		M	M	Laborer	yes	yes							
11	Lagerwy	Johannes	24		M	S	Smith			Holland	Dutch	Holland	Monster	wife Adriana Lagerwy Monster Schoonstraat Holland	Nort	Manhattan
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
137	NOT USED															

William Fischler (4-11)
Inspector

8/4/13 Cass 1-3 John E Fitch

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

13—3116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, August 4th, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$25	no			Daughter Mary Nigel 1214 North St Terre Haute Ind	Entered at Port Huron, Mich.	no	no	no	Good		5	9	1913	Fair	Gray	Mole	Scotland	Maryhill Glasgow
2	✓	Brother-in-law	$30	✓			Bro-in-law Thos Morrison 1214 North St Terre Haute Ind	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	1913	Dk	Dk Brown	✓	✓	Rutherglen Glasgow
3	✓	✓	19	✓			Son-in-Law ✓	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	1913	Fair	Gray	✓	✓	✓
4	✓	Self	$25	no			Brother Stanislav Gorodko 6820 So Lawrence St Chicago	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	✓	Good	✓	5	7	AUG 5 1913	Light	Dark Brown	✓	Russia	Gorodok
5	✓	Brother	$85	✓			Brother Nick Stolkangas Ontonagon Mich	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	AUG 5 1913	Dk	Black	✓	Finland	Pargila Lapptreesmarken
6	✓	✓	✓				Bro-in-law	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	AUG 5 1913	Hazel	Bro	✓	✓	✓
7	✓	Uncle	✓				Uncle	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	AUG 5 1913	Fair	Blue	✓	✓	✓
8	✓	✓	✓					Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	AUG 5 1913	Dk	Br.	✓	✓	✓
9	✓	✓	✓					Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	AUG 5 1913	Light	Blue	✓	✓	✓
10	✓	Son	25	✓			Son	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	AUG 5 1913	Light	Grey	✓	✓	✓
11	✓	Self	$25	✓			Brother Dick Lagerwey Manhattan Mont.	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	AUG 5 1913	Dk	Brown	✓	Holland	Gravenzanden
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

No. RECORD OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

1

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Mitchell Master, of the Y.S.S. Cassandra from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Mitchell
Master/~~Officer.~~

Sworn to before me this Fourth day of August, 1913,
at Quebec

J.M.C. (illegible)
Immigration Officer.

11—1115

Line 1 of 11 millionaire by age

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of $50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, L Gueron, Surgeon of the "MONTROSE", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had Nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State University of Ghent / Belgium /, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Gueron

Sworn to before me this AUG 5 1913 day of , 19

at QUEBEC, P.Q.

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 508 A.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Montrose sailing from Antwerp, July 2nd, 1913

1401-112 | 1 | 2 | 136 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	Final Destination. City or Town.
1	Weber	John	65		M	widower	Farmer	no		Russ.	German	Norga	Russ.	Friend Johan Schwandt Norga, Govt of, Russia	Dak.	Edgeley
2	✓ Son of 11	Georg.	44		✓ m.		Farm Laborer	Nor	No							
3	Rejected Return to Antw.	ERASED BY PURSER. NOT ON BOARD. MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN														
4	✓ son of 1	Ludwig	15	✓	✓	none		No	No							
5	✓ wife of 2	Elisabetta	30	✓	f	m.	wife	no								
6	✓	Katerine	17	✓	✓		Dom	✓								
7	✓	Heinrich	10	✓	M		child	✓								
8	✓	Katerine	8	✓	✓			✓								
9	✓	Johanes	4	✓	M			✓								
10	✓	Maria	2	✓	✓			✓								
11	Schreiner	Michel	30	✓	m	m	Baker	yes		Austr	Austrian Bohemian Austrian Austrian	Vienna	Austr	wife Schreiner Maria Vienna Austr	Ill	Chicago
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
138	NOT USED															

Examined by Doctor Shapp
Cert. 5794
R.P. Harrison

10 | #

EXAMINED, 10 ALIENS, 10 ADMITTED,
BOOKED, U.S. CITIZENS, DETAINED,

* "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

1901.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 5th August 1913

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane persons supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Colour of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Children's Brother 126038	$60	No	Son Brother: Heinrich Weber Longvale N° Dakota Elliott	Entered at ... (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.				good		5 5	fair	Gray Blue.	Non.	Russia	Porka.
2	—	—	—	✓	Brother " — "	Entered at ... (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.				"		5 5	fair	Brown Brown	"	" do.	" do.
3	—	—	—	✓	Cousin " — "	Entered at ... (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.				"		5 4	dark	dark Blue.	"	" do.	" do.
4	—	Uncle	$180	✓	" — "	Entered at ... (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.				"		5 4	dark	dark Blue.	"	" do.	" do.
5	—	Brother-in-law	—	✓	" — "	Entered at ... (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.				"		5 6	fair	Brown Blue.	"	" do.	" do.
6	—	Father	—	✓	" — "	Entered at ... (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.				"		5 4	fair	fair Blue	"	" do.	" do.
7	—	"	—	✓	" — "	Entered at ... (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.				"		5 4	fair	fair Blue	"	" do.	" do.
8	—	"	—	✓	" — "	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.				"		5 4	fair	fair Brown	"	" do.	" do.
9	—	"	—	✓	" — "	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.				"		5 4	fair	fair Brown	"	" do.	" do.
10	—	"	35	✓	Cousin Ignatz Hecht 3654 Vincennes Ave Chicago	Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.				"		5 4	dark	dark Blue	"	" do.	" do.
11	✓	self	—	no	—	✓				✓		6 —	fair	fair Gray		Austria	Not given Tchernowitz
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Geo J Webster. Master, (State whether Master, First or Second Officer) of the "MONTROSE", from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo J Webster
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this AUG 1 1903 day of _____, 19

at QUEBEC, P. Q.

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

Line 1 to 11 inclusive by Y

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which inmigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)" Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of* $50; *and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, E Duncan, Surgeon of the "MONTROSE", sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State Universities of Ghent (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E Duncan

Sworn to before me this AUG 5 1913 day of , 19

at QUEBEC, P.Q.

[illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

Form 500 B.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Montrose sailing from Antwerp, 23rd July, 1913

137

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
56961 1	Fergut Fersteit	Marjanna	17		F.	S.	dressmaker	no		Russia	Hebrew Russian	Russia	Brestoczka	Father Zalmen Fersteit Brestoczka, Lodz. Gub. Russ	Pa.	Ambler Philadelphia
66801 2	Lichtman	Bessel.	21		F.	S.	Dressmaker	yes			Hebrew		Tchotnowo	Schloime Lichtman. - Father Tchotnowo, Lodzin Russ.	Ill.	Chicago.
66802 3	Jakubowitz	Fani.	32		F.	M. Wife	Laborer	no		Hungary	Hungarian	Hungary	Marmoz Byfunce	Mrs Yukabowitz - Father Marmoz Byfunce. Hungary		
67071 4	Hochman	Uscher 11215 6.15	29		M.	M.	shoemaker			Russia	Russian	Russia	Belzoc.	Mrs Belle Hochman. Wife Belzoc. Russia	"	"
Kaw 5	Silberman	Jyche	28		M.	M.	tailor							Chaje Silberman	Conn.	Hartford.
57097 6	Wachowsky	Ethel	22		F.	S.	dressmaker						Bichowa.			
ADMITTED 7	Szczola	Jan.	38		M.	M.	Laborer	Yes	Yes		Pole		Slobodky	Mochle Wachowsky - Mother Slobodka. Tschersy Gub. Russ.		
56837 8	Rozicki	Jacob	36		M.	M.	Shoemaker						Sicher Dazy.	Maria Szczola. - Wife Sicher Dazy. Russia	Ill.	Chicago.
56833 9	Mogacz	Katarzyna	21		F.	S.	Domestic	No	No				Bogarien	Barbara Rozicki - Wife Bogarien. Gub Radom. Russ.	N.Y.	Niagara Falls
56831 10	Fronez	Pawel	18		M.	S.	Laborer	Yes	Yes				Rutjeczka.	Jozef Mogacz - Father Rutjeczka. G. Kielno. Russ.	Mich	Detroit
56832 11	Mogacz	Marcines	30		M.	M.	Carpenter						— . —	Kasimier Fronez - Father Wurzeczka. Russ.	N.Y.	Niagara Falls
56826 12	Szczupak	Sara 26809	18		F.	S.	dressmaker						Rieszercz.	Agatha Mogacz - Wife Rieszercz. Russ.	"	Lackawana Buffalo.
56821 13	Browar	Chaiem	37		M.	M.	Tailor Laborer	No	No		Hebrew Russian		Ichotznow Kolin.	Gittel Szczupak - Mother Kolin. Russ.	"	Niagara Falls
56815 14	Pylypczuk	Wasyl	18		M.	S.	farmer						Brusiczky	Malke Browar - Wife Berzler. Kolin. Russ.	Ill.	Chicago.
56814 15	Kowalski	Josef 11-20597	23		M.	S.	Locksmith	Yes	Yes	Austria	Galician	Austria	Bazar	Anna Pylypczuk - Father Bazar. Gal.	Pa.	Philadelphia
56813 16	Jaruk	Pawel	45		M.	M.	F. L.			Russia	Pole	Russia	Ostrawiec	Jan Kowalski - Father Ostrawiec. Russ.	N.Y.	Long Island New York
56809 17	Turek	Jan	26		M.	M.	Blacksmith			Austria	Galician	Austria	Konskolow Kakolowka	Mrs Barak Katarzyna - Wife Kakolowka. Gal.	Mich	Detroit
56808 18	Hus	Franciszek	45		M.	M.	Laborer			Russia	Pole	Russia	Ostrow	Pawa Turek - Wife Borowicach. Russ.	Pa.	Shenandoah
56805 19	Czorni	Kondrat	37		M.	M.				Austria	Galician	Austria	Kakolowka	Anna Hus - Wife Kakolowka. Gal.	Mich	Jackson
56804 20	Kowal	Maksyn	26		M.	S.		Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Galarenka	Mr Czorni Galarenka. Russ.	Mo.	St Louis
56803 21	Piskorowicz	Afanasi	25		M.	S.							Iwankowitz	Jan Kowal Iwankowitz Russ.	Mass	Webster
ADMITTED 22	Bladaszewcz	Maryanna	37		F.	M.	housewife	No	No		Pole		Rychwal	Afanas Piskorowicz Iwankowitz Russ.	Mich	Detroit
ADMITTED 23	"	Walczyn.	26		M.	S.	child							Jadwiga one Jankyy Zyjinofsky Rychwal Russia	"	"
ADMITTED 24	"	Stefan	3		M.	S.		Yes	Yes						"	Grand Rapids
ADMITTED 25	"	Antone	1		M.	S.									"	"
ADMITTED 26	"	Helena	4		F.	S.				U.S.A.		native of mich.			"	"
ADMITTED 27	"	Josef	2		M.	S.				Russia					"	"
56797 28	Krasenko	Jakob	35		M.	M.	farmer	Yes	Yes		Russian	Russia	Iwankowitz	Jan Krasenko - Wife Iwankowitz Russia	"	"
56798 29	Woiteschek	Anton	46		M.	M.	Laborer	No	No				Cekowoj.	Wara Woiteschka Cekowoj. Russ.	"	Detroit
56796 30	Postuck	Anton	45		M.	M.								Mr Postuck Cekowoj. Russ.	Ind	Gary
56629 31	Marinko Malisic	Maria	21		F.	S.	Housemaid	Yes		Montenegro	Servian Montenegrin	Montenegro	Nieshuch	Mother - Mary Marinko Malisic Lawita Matojevich Nieshuch Montenegro	Ill	Chicago
139	NOT USED															

EXAMINED 30 ALIENS, 28 ADMITTED, 2 DETAINED, U.S. CITIZENS.

Examined Isadore Dockinsp

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

ERASED BY PURSER. NOT ON BOARD -MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN-

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 5th August, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Over 16 years of age, and unable to read? (Whether such person has been refused admission as such before, and whether in charge of or accompanied by another alien refused admission as such, and the relationship, if any, of such other alien.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labour in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Colour of— Hair.	Colour of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Phila	Yes self $25	no				Uncle- Jacob Burstein Burst 216 Butler av Ambler Pa	Entered at Alburgh, Vt.	no	good	no			5 2	Dark	Dark	Brown	None	Russia	Rastorgue Czudnow
2	"	brother in law $25	"	"			brother in law- Lit abak 1450 Maple Wood av. Chicago Ill	Entered at Detroit, Mich.	"	"	"			5 11	Dark	Brown				
3	"	husband 15	"	"			husband- Starry Jakubowy 230 Commonwealth av Cracken Ft. Chicago.	Entered at Detroit, Mich.	"	"	"			5	Dark	Blue			Hungary	Lipnow Mamoz
4	"	Uncle $20	"	"			Uncle- Bud Flesher 40 W. 16th St. Hartford Conn	Entered at Newport, Vt.	"	"	"			5 7	Dark	Dark	Brown		Russia	Rabzor
5	"	brother-law $20	"	"			brother-law J. Westenczowa 69 Kanger St. Newyork													Rathowa
6	"	brother 15 $25 none	"	"			brother- Abraham Kowarsky Wadowska 1118. W. 13th St. Chicago Ill	Entered at Detroit, Mich.	"	"	"			5 7	Dark	Dark		None		Wobodky
7	"	self. $20. 26	"	"			sister & brother-law- Lykalec 222-13th St Niagara Falls N.Y.	Entered at Niagara Falls, N. Y.	"	"	"			5 3	Dark	Dark		Not marked		Rikardzky
8	"	" $30	"	"			brother-law- Stanislaw Klocek Pol av. 384 Detroit Mich	Entered at Detroit, Mich.	"	"	"			5 3	Fair	Fair		Not marked		Rogawo
9	Buffalo	" $50 47	"	"			brother- Stanislaw Mogacz. 319 12th St Niagara Falls ny.	Entered at Niagara Falls, N. Y.	"	"	"			5 7		Brown		None		Sabica
10	NY	" $30	"	"			brother- Franz Frogez Centre & 509. 24 St. Buffalo. ny	Entered at Buffalo, N. Y	"	"	"			5 8 4						Biezowy
11	"	" $30 yes 1901 1907, Buffalo NY	"	"			brother-in-law Wil Sowinski 319. 12th St. Niagara Falls ny.	Entered at Niagara Falls, N. Y.	"	"	"			5 5		Brown				Sabica
12	"	" $	"	"			sister F. Segufuk 1450 Maple Wood av. Chicago Ill	Entered at Detroit, Mich.	"	"	"			5 12	Fair	Fair	Blue			Czudnow
13	"	" $25	"	"			brother in law- Jack Snatyn 809 Snider 2th Brother av Philadelphia.	Entered at Alburgh, Vt.	"	"	"			5 5	Dark	Dark	Brown			Bernly
14	"	" $25 30	"	"			Brother- Stif Pylypczuk Box 408 Long Dale Ny.	Entered at Alburgh, Vt.	"	"	"			5 4	Fair	Fair	Blue		Austria	Bezary
15	"	Self $18	"	"			Brother- Ivan Lega 230 Pol av Detroit Mich.	Entered at Detroit, Mich	"	"	"			5 5			Gray		Russia	Schkica Schanow
16	Buffalo NY	" $20 Yes 1909, 1913. NY Ct	"	"			stepson-in-law Jan Bolbaruk 417 Jordan Shenandoah. Pa	Entered at Alburgh, Vt.	"	"	"			5 5 4	Dark	Dark	Blue		Austria	Kalkowka
17	"	" $50 26	no	"			Bro-in-law Nobody- Franciszek Korfel 638 — Page av. Jackson Mich	Entered at Detroit, Mich.	"	"	"			5 9	Fair	Brown	Brown	Not marked	Russia	Ostrow
18	"	" $24	no	"			Sis Nobody Jan Piotrowsky 2626 — Dr Kalb av. St. Louis Mo	Entered at Detroit, Mich.	"	"	"			5 8	Dark			None	Austria	Kalkowka
19	"	" $20 40	"	"			brother- Jafzoni. 6 Cemetery St Webster. Mass.	Entered at Newport, Vt.	"	"	"			5 6½			Blue	Not marked	Russia	Byczaniuka
20	"	" $35 46	"	"			Uncle- Nobody Kalino Koval 436 Ferry St. Detroit, Mich	Entered at Detroit, Mich.	"	"	"			5 9		Brown		None		Iwankowity
21	"	" $30	"	"			Friend Nobody fr	Entered at Detroit, Mich.	"	"	"			5 7	Fair		Blue			
22	"	Husband ~~Self~~ Father $100 Yes 1904 1910 1907 1904 1910 1904	100	Yes 1904 1910				Entered at Detroit, Mich.	"	"	"			5 5	Dark	Black	Brown			Ky dwal
23								Entered at Detroit, Mich.						5 -			Brown			
24							Husband- Father Antoni Biadoziewicz	Entered at Detroit, Mich.						5 9	Fair	Fair	Blue			
25							217 Seward av, Grand Rapids. Mich													
26																				
27					2 mos	yes		Entered at						5						
28	yes	"	$25	no		50	Friend Nobody - Kalini Kaival 436 — Ferry St. Detroit Mich	Entered at	"	"	"			5		Black	Blue	Not marked	Russia	Iwankowity
29	"	"	$25	no			Friend Nobody - John Zagar Banker — Cary Ind Indiana	Entered at	"	"	"			5 7		Brown		None		Dolowy
30	"	"	$25	no			Husband — Nikesar Makarchuk 253 N Rivers St. Chicago Ill	Entered at	"	"	"			5 10						
31	No		$ 20	No				No	No	No	No	Good	No	5 4	Dark	Dark	Blue		Montenegro	Njeguschi

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FOR THIS BEEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. A. Webster Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the "MONTROSE", from ANTWERP. , do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. A. Webster
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this AUG 5 1913 day of , 19 ,
at QUEBEC, P. Q.

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

Line 1 & 30 enclosure by Y.E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm labourer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of* $50; *and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the "MONTROSE", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State University of Ghent (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this AUG 5 1913 day of , 19

QUEBEC, P.Q.

at

[illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the "MONTROSE", sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State University of Ghent (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this AUG 5 1913 day of , 19

QUEBEC, P.Q.

at [illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

Form 500 B.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Montrose sailing from Antwerp, 2nd July, 1913

138

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
56697 1	Winarsky	Isak	34		m m	blacksmith	yes	yes	Russia	Hebrew	U.S.	Gary, Ind.	Father Mr. Winarsky		
2	" (wife)	Anna	32		m f						Russia	Lokowaja	Lokowaja Russia	2nd	Gary
3	" (son)	Alexander	12		s m						Left U.S. at N.Y.		Stefanofka — Podolsk		
56769 4	Michta	Michael	23		m m	Farm laborer	no	no		Polish	Russia	Stefanofka Slabuzowa			
56770 5	Bygan	Josef	31		m m		yes	yes				Rozina Slabuzowa	Mathilda Michta (wife) Russia	Viola	Michigan City
56771 6	Maj	Ludwig	29		m m							Kozyare	Mathilda Bygan		
ADMITTED 56774 7	Rudolf Felix	Adolf Rudolf	29		m m	blacksmith	No	No	Russian	Polish		Kamari Zytyn	Kozyare Russia Rudolf Maj	Ind	Detroit
56775 8	Radchinal	Konstantin	29		m s	Farm laborer	Yes	Yes				Lublin	Zytyn Russia		
56781 9	Slabinck	Dymytro	19		m s		no	no		Ruthenian		Andrejewka	Brother Antoni Rudolf		Canada
ADMITTED 56810 10	Zwierzchaft	Isawe	27		m m	Farm laborer	yes	yes	Austria	Austrian	Austria	Omelyan	Andrejewka Russia Andrejewko Father		Canada
ADMITTED 56811 11	Rachel	Rachel	25		f m	Housework	No	no	Russia	Hebrew	Russia	Ladizenka Podolia	Abramowa Rabinek (wife) Stanislawa Zytyn Podolia (Father) Mosel Brebula	Mass.	Boston
ADMITTED 56812 12	children Jeferman	Rafal	3		m								Jolene Russia Kieff	Ill	Chicago
13	Jeferman	Schmielka	9/12		m										
14	Schtabsky	Leib	17		m s	Lab.	yes	no				Skazow	Father: Meyer — Skazow- Russia		
11070-11774 56820 15	Kurenitzky	Leik	42		m m	blacksmith	Yes	Yes	Russia	Hebrew		Odessa	Skazow Radom Adam Schtabsky Odessa Russia		
56764 16	Arkalan	Nicolai	20		m m	Tailor	yes	yes		Hebrew		Wilna	Adam (wife) Kurenitzky Lebenen Russia		
ADMITTED 56817 17	Orkolman	Yankel	32		m m	Farm laborer	yes	no	Austria	Roumanian	Austria	Bolayana	Toronto Arkalan Austria		
18	Zarkon Priborkiss	Abie	29		m m	Tool maker	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kremenzuk	Bolayana Austria Bessie Kremenzuk Kremenzuk Russia		
56766 19	Priborskan	Leiser	36		m m	shoemaker	yes	yes		Jew		Bobujok	Minnie Priborskan (wife) Bobujok Russia	Wisc.	Milwaukee
20	Rosenstein (wife)	Rachel	32		m m	bricklayer	yes	yes				Gadnow	Mother: Dead Stawsky- Radolya	Ill	Chicago
56768 21	Marsalik	Felix	29		m m	blacksmith									
56616 22	Jolowczuk	Apalon	40		m s	Farmer	No	No		Pole		Sabbaczow	Antonia Mandilix (wife) Sabbaczow Russia		
56615 23	Jarasunk	Roman	22	18	m m	Farmer	No	No		Russian		Jemowka	Mr. Franciszka Jarasunk Jemowka Russia	Ill	Chicago
56767 24	Dobay	Jan	24		m m	Farm laborer	yes	yes				Jemowka Chrobez	Jemowka Russia Josefa Dobay (wife)	Ill	Chicago
ADMITTED 21 25	Katz	Jan	21		m s	Blacksmith				Pole		Stezyca	Stezyca Russia	Ill	Chicago
ADMITTED 21 26	Shat (bro)	Sitel	15		f s	seamstress	Yes	yes		Jew		Staszow	Father: Rachmil- Staszow- Radom	Ill	Chicago
ADMITTED 21 27	Sutman	Mayseke	19		m s	Farm laborer									
ADMITTED 56768 28	Kirschenblatt Thersch	Mayseche Sere	9		m s	—							Uncle: Itzchok Reisch Staszow- Father: Isak Kirschenblatt		
			24		f s	seamstress							Radom Russia		
29	ERASED BY PURSER, NOT ON BOARD					-MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN-	yes	yes				Radom	Amiela Rienko		
56771 30	Kuzyk	Jan	29		m m	Farmer	yes	yes	Austria	Pole	Austria	Stryszowka	Stanislawa Zbarazy Austria	Ind.	Hammond
	NOT USED												Marie Kuzyk (wife) Russia	Mo.	St Louis
140	NOT USED														

1-5 + 7-13 + 15-22 + 24-30

29 ALIENS ADMITTED
REGISTRY U.S. CITIZENS DETAINED

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

William Fischler, Inspector

6, 14, 23, 30

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 5th August, 1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.
1	yes	self	$80—	yes	1913	Ind. Gary	Friend: John Zagar, First National Park —
2	"	husb.	$100	yes	1909 1910 1913.	Ind. Gary	
3	"	father	no				
4	yes	self	44—	no	no	no	(Friend) Josef Schott Brother in law 7 Str N°828 Michigan City Ind.
5	"		60—				Jan Urubel friend N°1208 McDonald st Detroit
6	"	Self	$55	2/12 1909 1911	Detroit		Jan Smaja Henry St. Str 665 1 Detroit Mich
7	"	brother	none $25	no			Karl Rudolf Brother Sault Ste. Marie, Mich. Cass Lake Minn P.O. Box 323
8	"	father	$25				Andrej Husak Comrade Newport, Vt. Wheelock, Mass st.
9	"	"	$25				Jan Banionzeki Brother in law Newport, Vt. Boston, Mass 92 st.
10	"	Husband	none				Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 7 1913 (Via) C.P.R. Husband
11	"	father					Moses Jweisleft c/o Sam Detroit, Mich. 4044 Calhoun ave.
12	"						Chicago Ill Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 7 1913 (Via) C.P.R.
13	"	self	25—				Leizer Katz (Cousin) Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R. 1450 N. Campbell ave Chicago Ill
14	"	self	15—				Isidor Wolff (Employer) Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R. 826 Lowell st, Chicago Ill.
15	"	self	25—				Abram Trade (cousin) Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R. 1423 N. Leavitt st Chicago
16	"	self	$26				Bro-in-law Grigore Blioutse Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R. 5738 N. Clark st.
17	"	Brother	$—				Meilech Gaisken Brother Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R. Lowell str 908 Chicago
18	"	"	$12				Jonis Pawkin Brother Detroit, Mich. (Date) AUG 5 1913 (Via) C.P.R. 752 4th st Milwaukee Wisc
19	"	Brother in Law	50—				bro-in-law Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R. Israel Rasdas
20	"	"	—				1112 Lincoln st Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R. Chicago Ill
21	"	self	$40				Josef Kozmiski Brother in Law Entered at Buffalo, N. Y (Date) AUG 6 1913 (Via) M.C.R.R. Calfa Apt. 10 Gaho st Buffalo
22	"	Self	$20	No			Entered at Newport, Vt. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.
23	"	"	$20				Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.
24	"		37—				
25	"		$20				Jan Banasin Mother in Law Buffalo, N. Y (Date) AUG 6 1913 (Via) M.C.R. Broadway N°1454 Buffalo
26	"	Brother	25—				Brother! Leizer Katz 1450 N. Campbell ave.
27	"						Entered at Detroit, Mich. (Date) 8/3/13 (Via) C.P.R.
28	"	Father.					Entered at Detroit, Mich. (Date) 8/3/13 (Via) C.P.R. Chicago Ills. (Father)
29	"	Cousin	with 25				Gezel Entman - 1221 Marian st. Detroit, Mich. (Date) 8/8/13 (Via) C.P.R. cousin Leizer Katz 1450 N. Campbell ave Chicago
30	yes	self	$20				Jean Tschmuzza Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R. Ames Iowa 545 E. Hammond Fedko Tabaczuk 710 18 st St Louis Mo.

19 Whether an idiot, or insane, or epileptic, or deaf and dumb, or blind, or disabled by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Colour of— Hair.	27 Colour of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
	no		no	Good	no	5 4	Dark	Dark	Blue	None	Russia	Stefanovka Volhynia Cekowa
						5 8						Dzvigaly Hrodna
						5 5	Dark	Dark	Brown			Hrodna
						5 7	Fair	Fair	Grey			Kamen Zytyn N
						5 11½	Fair	Red	Brown			Antonjuwka
						5 6					Austria	Nowalyn
						5 10			Grey		Russia	Ladizenka
						5 3						
						5 3						Starzyna Bialystok
						5 10	Dark	Dark	Brown			Milend
						5 3	Fair	Dark	Blue		Austria Russia	Katarzyna Kamenetzk Sielibe
						5 4						Andrejewow
						5 2	Dark	Dark	Brown			Sielica
						5 5			Blue			Nowicki
						5 6	Fair	Dark	Grey		Russia	Ternowka Chrobesz Hrubie
						5 8½						
						5 2½			Grey			Wolczyn
						5 8						Chrzelnik
						5 6	Dark	Dark	Brown			Strazow Rabka
						5 8	Dark	Dark	Brown	Pock marked	Austria	Stryjetka

ALL RECORDS
CERTIFICATES, POR
FOR THIS MANIFEST
BEEN ENTERE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. R. Chesterton, Master, of the "MONTROSE", from ANTWERP., do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. W. G. Chesterton
Master, ~~Officer~~.

Sworn to before me this 5 day of 1913, 19 ,
at QUEBEC, P.Q.

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

Line #30 medicine by P.E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm labourer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, E Guerin, Surgeon of the "MONTROSE", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State University of Ghent (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

E Guerin

Sworn to before me this AUG 5 1913 day of , 19

at QUEBEC, P.Q.

RALPH P. HARRISON
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT LOCO

Form 500 B.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Montrose sailing from Antwerp, 24" ~~23~~ 23rd July, 1913

139

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
sb997 1	Holubiak	Iwan	37		m m	farmer	Yes	Yes	Austria	Galician	Left U.S. at Ellis Island	Stelka	anna Holubiak, Wife Stelka. gal. Aust.	Pa	St Louis
sb997 2	Szerszalski Szerszalski	Wladecz	20		m s		No	No	Russia	Polish Russian	Russia	Jaworca	Father Szerszalski, Jaworca. Russ.	Ind.	Michigan City
sb810 3	Mazurek	Stanislaw	30		m m		No	No		Polish		Mezdar Lubelska	Julia Mazurek, wife Mezdar Lubelska. Russ.	Mich	Detroit
sb998 4	Obcowski	Wladislaw 1A-11-193246-4416	26		m m		Yes	Yes		Polish		Razeno Kovari	Victor Obcowski, wife Razeno Poland (Russ)	Ind	Michigan City
sb996 5	Szot	Ludwig	38		m m							Sbigkelso	Maryana Szot, wife Sbigkelso. Russia	Ind	Michigan City
sb997 6	Skalne	Mykufan	37		m m		No	No		Russia		Czagrowka	Holubka Skalne, Evdoki, wife Czagrowka. Russ.	Mass	Webster
sb510 7	Mroczulski	Tyrentie	37		m m		Yes	Yes				Ternowka	Mrs J. Mroczulski, wife Ternowka. Russ	Ill	Chicago
sb514 8	Horysa	Isiah Yoder	22		m m		Yes	Yes				Jelesnice	wife Katgorysa Jelesnicek. Russ.		
sb598 9	Maslowsky 1/15/16	Binches Luckas	37		m m					Hebrew		Schejez	Mrs Chane Maslowsky, wife Schejez. Volcer Gub Russ		
ADMITTED 5681 10	Nowak	Franciszek	27		m m		Yes	Yes		Pole		Warschau	Wiktorya. Nowak, Gitel Gut. Warschau. Russ		
sb668 11	Jagegekwicz	Grigori	18		m s	lab.				Russian		Ternowka	Iwan Jagegekwicz, father Ternowka. Gub. Russ		
sb679 12	Mokaniuk	Roman	26		m m								Anastasia Mokaniuk, wife Ternowka. Wolyn Gub. Russia		
sb684 13	Lew	Schmulef Leu	32		m m					Hebrew		Jarnik	Mrs Leo Schmulef, Lew Jarnik. Russia.	Ny	New York
sb686 14	Melaczuk Brother	Jakob	28		m m						Left U.S. at Detroit	Chicago Ternowka	wife Victoria Melaczuk Ternowka. Gub. Wilno Russ	Ill.	Chicago
sb 15		Temeke	18		m s	farmer					U.S.				
sb698 16	Diaczuk	Moisei	31		m m	Laborer	Yes	Yes				Bialogrodka	Mrs Jawdocka. Diaczuk Wife Bialogrodka. Gub Grodno Russ		
R.B 17	ERASED BY PURSER, NOT ON BOARD	-MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN-										Garastowica	Mrs Malgorata. Kowalewski Garastowica. Russ		
sb696 18	Wrosek	Jan	41		m m	Lab			Russian	Polish	Left U.S. at Flint U.S.	Zabrickost	Father Franciszek Wrosek, Zissuf. Russia.	Mich	Flint
19	wife	Antonina	34		f m						Russia	Zamickost			
20		Zofia	15		f s	—									
21		Wladyslaw	11		m s	—									
22	Children	Josef C/A 8-165673 3-27-39 C2n.	9		m s	—									
23		Michal	7		m s	—									
24		Stanislaw	4	6	m s	—									
25		Julian	2		m s	—									
26		Stanislawa	5/12		f s	—									
sb695 27	Wretzy Polska	Marianna 505-form CB-9- 3/18/86 P.O.	36		f m	Housework						Klaczkow	Mrs Klaczkowska, mother Klaczkow Russia	Ill.	Chicago
28		Kazimier Ca 11-18-4419 1/10/37 C.C.	9		m s										
29		Roman	7		m s	—									
30		Mariana	4/12		f s	—									
	NOT USED														
141	NOT USED												William Lundell. Dash. Aug 5/13.		

29/# 3 Rw

* An intended residence of one year will constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

BM.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 5th August, 1913

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. / Year or period of years. / Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity, or a professional beggar, or one of the classes, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Colour of— Hair. / Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	self	$20	Yes 1907 Chicago No 1910 St Louis	brother in law D. Blugacz 205 N St. Broadway St Louis Mo.							AUG 6	Dark	Hazel Brown	None	Galicia	Stanislawczyk
2	"	"	$30		Kazimir Janus. 828 N. St. Michigan City Ind.							AUG 6	"	Black Blue	"	Russia	Jaroslaw
3	"	"	$24		Theodor Jan. Sigaut 555 Forest Av. Detroit Mich				Entered at Detroit. Mich.			AUG 6	"	Dark Blue	"	"	Poreiaz
4	"	"	$48		Brother J. Obeawski. 665 N. Perry Detroit Mich				Entered at Detroit. Mich.			AUG 6	"	Dark Gray	"	"	Russia
5	"	"	$40		Brother J. Szot. 6, 78 St. 828. Michigan City Ind				Entered at Detroit. Mich.			AUG 6	"	Black	"	"	Slupsk
6	"	"	$45		brother in law A. Relas. 61 Seventy St. Webster. Mass				Newport. Vt.			AUG 6	"	Dark Brown Blue	"	"	Bragowka
7	"	"	$25		brother in law E. Nesgut. 1208. S. Jefferson St. Chicago. Ill.				Entered at Detroit. Mich.			AUG 6	"	Black Gray	"	"	Russia
8	"	"	$44		brother in law Pawel Nestuch 1208 S. Jefferson St. Chicago Ill,				Entered at Detroit. Mich.			AUG 6	"	Dark Dark Brown	Oak mackee	"	Chesthokow
9	"	"	$24		brother. F. Maslofsky 143 Taylor St. Chicago Ill				Entered at Detroit. Mich.			AUG 6	"	Dark Dark Blue	"	"	Kalisz
10	"	"	$50		brother Mr. Stepka ~~Hungary Nowak~~ 829. ~~Hoyne Ave~~ Chicago. Ill Hustu				Entered at Detroit. Mich.			AUG 7	"	Dark Dark	"	"	Poland
11	"	"	$25		brother-in-law. M. Tarasuik % a. Silver. G. 1208 Jefferson St. Chicago Ill				Entered at Detroit. Mich.			AUG 6	"	Black Blue	"	"	Russia
12	"	"	$25		Cousin M. Tarasuik % a Silver G. 208 Jefferson St. Chicago Ill.				Entered at Detroit. Mich.			AUG 6	"	Dark Brown Brown	"	"	—
13	"	"	$11	1907 NY. Yes 1907 New York 1908 1912 Chicago	brother J. Kalka. 252 Prompton St. new York				Alburgh, Vt.			AUG 6	"	Brown Gray	"	"	Kaunas
14	"	"	$25		friend. Dwerko Gorbocznik 1208. Jefferson. St. Chicago. Ill				Detroit. Mich			AUG 6	"	Dark Brown	Oak mackee	"	Turobin
15	"	"	$25	No	friend. Dwerko Gorbocznik 1208 Jefferson St. Chicago. Ill				Detroit. Mich.			AUG 6	"	Dark Blue	"	"	"
16	"	"	$7		brother Jos. P. Lukerka % 1208 S. Jefferson St Chicago. Ill				Detroit. Mich.			AUG 6	"	Dark Brown Brown	"	"	Biskupiec
17			$22		brother-in-law. L. Bujanski. 8247. Superior St. Chicago Ill												
18	"	"	$20	Yes 1912 Mich. No 1913 may Flint					Entered at Detroit. Mich.			AUG 6	"	Dark Blue	"	"	Jaunkont
19	"	"	$25	No 1913 more Flint	Brother Vicente Woreke 834 Crapfel St. Flint. Mich.				Entered at Detroit. Mich.			AUG 6	"	Dark Dark	New	Russia	Zabartka
20	Russian father	"	$500	No	Bro in Law Woreke				Entered at Detroit. Mich.			AUG 6	"	Dark Brown	"	"	Zisocz.
21	"	"	"		"				Entered at Detroit. Mich.			AUG 6	"	Dark Blue	"	"	"
22	"	"	"	not 1912-13. Flint Mich	daughter. a Woreke Flint. Mich				Entered at Detroit. Mich.			AUG 6	"	Dark Dark Brown	"	"	"
23	"	"	"		"				Entered at Detroit. Mich.			AUG 6	"	Dark Blue	"	"	"
24	"	"	"		"				Entered at Detroit. Mich.			AUG 6	"	Dark Brown	"	"	Zavitost
25	"	"	"		"				Detroit. Mich.			AUG 6	"	Dark Blue	"	"	"
26	"	"	"		"				Detroit. Mich.			AUG 6	"	Dark Blue	"	"	"
27									Detroit. Mich.			AUG 6	"	Dark Brown	"	"	Klaipeda.
28	" husband	—	ho.	ho.	husband. Jos Wibby Krwaty 1107 Hazelland Chicago Ill.				Entered at Detroit. Mich.			AUG 6	"	Dark Blue	"	"	
29	" father	$20			father				Entered at Detroit. Mich.			AUG 6	"	Dark Blue	"	"	
30	"								Entered at Detroit. Mich.			AUG 6	"	Dark Brown	"	"	

ALL RECORDS OF CERTIFICATE FORM 584 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. A. Nicholson Master, (State whether Master, First or Second Officer) of the "MONTROSE", from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. A. Nicholson
Master Officer.

Sworn to before me this AUG 5 1913 day of , 19 ,
at QUEBEC, P. Q.

[illegible]
Immigration Officer.

This list of 30 enclosed by us.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm labourer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, L Guinon, Surgeon of the "MONTROSE", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State University of Ghent (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L Guinon

Sworn to before me this AUG 5 1913 day of , 19

at QUEBEC, P.Q.

RALPH P. [illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. MONTROSE sailing from Antwerp, 23 JUIL 1913, 19

140

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
57159 1	Jyszczak	Andrzy	19		m s	Tailor	Yes		Russia	Polish	Russia	Basko	Father: Wladislaw Jyszczak Basko	Pa	Mansfield
57090 2	Bergenbaum	Schme	29		m m	Tailor	"		"	Hebrew	"	Warschaw	Wife: Sure Bergenbaum Lublin	Mo	Kansas City
ADMITTED	Selkin	Russia	17		s	Tailoress	"		"	"	"	Kopio	Father: Moysza Selkin Kopio Russ	Ill	Chicago
56931 4	Grenberg	Abel	22		m s	Cabinet Maker	"		"	"	"	Radzywice	Father: Leib Grenberg Radzywice		
57083 5	Ziemiecki	Ignacy	20		m s	Tailor	Yes		Austria	Polish	Austria	Pomnika	Mother: Jozefa Barnieska Pabianica	Ills	Chicago
57077 6	Luaszczuk	Pawel	20		m s	"	"		Russia	Russia	Russia	Chestenow	Father: Lesczuk. Czenstochow.	Ill	Chicago
57084 7	Selman	Etie	36		m Wife	"	Yes		"	Hebrew	"	Wolin	Father Izyak Chait Novogrodek	"	"
" 8	"	Golde	14		f Dau	"	No		"	"	"	"	"	"	"
" 9	"	Basse	10		f "	"	"		"	"	"	"	"	"	"
" 10	"	Sedel	9		m "	"	"		"	"	"	"	"	"	"
" 11	"	Lebel	7		m "	"	"		"	"	"	"	"	"	"
56807 12	Szimutkowska	Dorota	18		m s	Domestic	"		"	Polish	"	Godziejew	Father: Schemunkowska Antoni Godziejew	Ohio	Cleveland
56805 13	Kowalczuk	Teodor	22		m s	Tailor	Yes		"	Russia	"	Radoszyce	Parents: Stefan Kowalczuk Radoszyce	Ill	Springfield
56950 14	Smenik	Pawel Daniele	18		m s	"	"		"	"	"	Tanohenze	Mother: Teresa Smenik Tanohenze	Mich	Detroit
56958 15	Pilipczuk	Jakob	28		m m	"	Yes		"	"	"	Czernostrow	Wife: Jadwiga Pilipczuk Czernostrow	N.Y.	Jersey City
56959 16	Romanuk	Krolyn	23		m m	"	"		"	"	"	Czernowka	Wife: Zofia Romanuk Czernowka	Mass	Boston
56960 17	Kruwczuska	Semyon	18		m s	Tailor	No		"	"	"	Cenchajce	Father: Antoni Kruwczuska Detroit Mich	Mich	Detroit
56995 18	Jaszczuk	Iwan	22		m s	"	Yes		"	"	"	Radzyzowka	Father: Ludwig Jaszczuk Radzyzowka	Ill	Springfield
ADMITTED 19	Rosenbaum	Freide	36		f m Wife	"	Yes		"	Hebrew	"	Witchoff	Mother: Rene Rudkin Witchoff	Mo	Kansas City
ADMITTED 20		Chajsas	11		m - Sister				"	"	"	"		"	"
ADMITTED 21		Enz Isaac	9		m -				"	"	"	"		"	"
ADMITTED 22		Mendel	4		m -				"	"	"	"		"	"
56844 23	Kriwaruzka	Nikita	45		m m	Tailor	Yes		"	Russia	"	Cenmuchaze	Wife: Pargskin Kriwaruzka Cenmuchaze	Mich	Detroit
56967 24	Karpuk	Endre	23		m s	"	"		"	"	"	Radoszuk	Mother Stefanie Karpuk Radoszuk	Ill	Springfield
56986 25	Kozrok	Enisias	18		m s	Tailor	"		"	"	"	Dederkali	Mother: Pargskin Kozrok Dederkali	"	"
56985 26	Lenk	Prokop	42		m m	"	"		"	"	"	Radzyzkowky	Wife: Tegak Pikiana Radzyzkowky	"	"
56941 27	Jaszczuk	Iwan	42		m m	Tailor	"		"	"	"	Pahajce	Wife: Eugenia Jaszczuk Pahajce	Mich	Detroit
56991 28	Kanchwager	Minder	26		m s	Tailoress	"		"	Hebrew	"	Brastecke	Father: Leibus Kanchwager Brastecke	N.Y.	Buffalo
56993 29	Ehrlich	Josef	45		m m	Merchant	Yes		Russia	Russia	Russia	Berezke	Wife: Fiedel Ehrlich Berezke	Pa	Philadelphia
56991 30	Bossyk	Jakob	18		m s	Tailor	"		Austria	Galicia	Austria	Skalit	Father: Bgnich Bossyk Skalit Galicia Aust	N.Y.	Brooklyn
	NOT USED														
142	NOT USED														

30/#

Arrived 7/5/13

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List IV

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 5 August, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (If so, which?)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Colour of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1		self $42	no				Brother in law Jap Rasgat, May fuleff Lackawanna														
							Entered at Buffalo, N. Y. (Date) AUG 6 1913 (Via) M.C.R.							5	4	Fair	Fair	Blue	None	Russia	Russia
2		brother in law $0	"				Brother in law Wm Rasgat, 1714 Charlotte St														
							Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.							5	5½	"	Fair	Gray	"	"	Russia
3		Uncle $0	"				Uncle: Gudanuky L. 1022 S. Michigan Ave Chicago Ill														
							Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 9 1913 (Via) C.P.R.							5	4	Dark	Dark	Brown	"	"	Kalisz
4		" $25	"				Uncle: Stella Burnack 1702 W. 13th St Chicago Ill														
							Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.							5	1	Fair	Fair	Blue	"	"	Radzimow
5		Brother $50	"				Brother in law Wm Slawonde Timmath Emmuth Colo Lastine Co														
							Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.							5	6	"	Fair	Gray	"	"	Russia
6		Brother $ 7	"				Brother in law Wm Lozenczuk 50 Hasbing St Chicago Ill														
							Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.							5	6	"	Fair	Blue	"	"	Russia
7		Husband $40	"				Husband: Lester Gilman 1448 W Center Ave Chicago Ill														
							Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.							5	7	Dark	Brown	Brown	"	"	Russia
8		father "	"				"														
							Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.							5	6	"	"	"	"	"	Russia
9		" "	"				"														
							Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.							5	6	"	"	"	"	"	Russia
10		" "	"				"														
							Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.							5	6	"	"	"	"	"	Russia
11		" "	"				"														
							Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.							5	6	"	"	"	"	"	Russia
12		Uncle $ 9	"				Uncle: Frank Kaczynski Boleslaus 2 last ave 6806 Cleveland, Ohio														
							Entered at Buffalo, N. Y. (Date) AUG 6 1913 (Via) M.C.R.							5	11	"	Fair	Blue	"	"	Russia
13		Self $ 25	"				Friends: Theodore Glazer 1000 S. Madison St Springfield Ohio														
							Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.							5	9	"	Brown	Brown	"	"	Russia
14		" $ 25	"				Friends: Edmund Wolf 225 Russell St Jefferson Ave Detroit Mich														
							Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.							5	6	"	Brown	Brown	"	"	Russia
15		" $ 25	"				friend Julius Feldstein 193-195 Dennison St Jersey City, N.J.														
							Entered at Alburgh, Vt. (Date) AUG 6 1913 (Via) Rutland							5	6	"	"	"	"	"	Russia
16		" $ 22	"				Friends: Nathan Cabazon Boston Mass 30 Fremont St														
							Entered at Newport, Vt. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.							5	6	Dark	Dark	Brown	"	"	Russia
17		" $ 25	"				Friend: Sam Stepanek Detroit Mich 1156 Riopel St														
							Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.							5	2	Fair	Fair	Blue	large scar right cheek	"	Russia
18		" $ 25	"				friend Nathan Cabazon 1141 Calvin Ave Springfield Ill														
							Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.							5	8	"	Dark	Brown	"	"	Russia
19		Husband $ 40	"				Husband: M. Rosenbaum 1064 Union Ave Kansas City Kan														
							Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 10 1913 (Via) C.P.R.							5	11	"	"	"	"	"	Russia
20		father "	"				"														
							Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 10 1913 (Via) C.P.R.							5	6	"	Fair	Brown	"	"	Russia
21		" "	"				"														
							Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 10 1913 (Via) C.P.R.							5	6	"	"	"	"	"	Russia
22		" "	"				"														
							Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 10 1913 (Via) C.P.R.							5	6	"	"	"	"	"	Russia
23		Self $ 25	"				Uncle: John Shanahan 1125 Saginaw St Detroit Mich														
							Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.							5	8	Dark	Brown	Brown			Russia
24		" " $ 22	"				Friends: Nikifor Nagornuk 1441 Cadieux Ave Detroit Mich														
							Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.							5	6	"	Fair	Blue			Russia
25		" " $ 25	"				Friends: Nikifor Nagornuk 1441 Cadieux Ave Detroit Mich														
							Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.							5	5	"	Fair	Blue			Russia
26		" " $ 66	"				Friends: Nikolay Nagornuk 1441 Cadieux Ave Detroit Mich														
							Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.							5	7	"	Fair	Gray			Russia
27		" " $ 25	"				friend Jakob Wachsman 1125 Russell St Detroit Mich														
							Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.							5	5	"	Dark	Black			Russia
28		" " $ 25	"				Uncle: Jos Trenberg 302 W. Delavan Ave Buffalo, N. Y.														
							Entered at Buffalo, N. Y. (Date) AUG 6 1918 (Via) M.C.R.							5	8½	"	Fair	Brown			Russia
29		" " $ 25	"				Cousin: Lynche Barsky 16 Bayma St 319 Catherine St Alburgh, Vt.														
							Entered at Alburgh, Vt. (Date) AUG 6 1918 (Via) Rutland							5	4	"	Dark	Brown			Russia
30		" " $ 25	"				Brother: Nat Bynk 926 Broadway, Ft Brooklyn, Ny														
							Entered at Alburgh, Vt. (Date) AUG 6 1913 (Via) Rutland							5	3	"	Dark	Brown			Russia

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN FILED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. A. Mitchell Master, of the "MONTROSE", from ANTWERP, do solemnly, sincerely, and truly ~~affirm~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [illegible] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First or Second Officer.)

G. A. Mitchell
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this AUG 5 1913 day of [illegible], 19[illegible]

at QUEBEC, P.Q.

RALPH [illegible]
Immigration Officer.

line 1 to 30 inclusive by 48.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm labourer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of* $50; *and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, E Swanson, Surgeon of the "MONTROSE", sailing therewith (State whether Surgeon is sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State University of Ghent (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E E Swanson

Sworn to before me this AUG 5 1913 day of , 19

at QUEBEC, P.Q.

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

Form 500 B.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. MONTROSE sailing from Antwerp, 23 JUIL 1913, 19

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lautenschleger	Henry	35		m	m	lab.	no		Russia	Russia	Russia	Siratow		Wis.	Eau Claire
2	"	Maria	f		m		"			"	"	"	"			
3	"	Adamey	9		"		"			"	"	"	"			
4	"	Mathilde	6		"		"			"	"	"	"			
5	"	Alexander	3		"		"			"	"	"	"			
6	Zapanicic	Josef	18		m	s	Laborer	"		Austria	Slovenian	Austria	Trebna	Father: Kaspar Zapanca Post Trebni Dublani	Ill.	Joliet
7	Fuchs	Liebscha	43		f	m	Wife	yes		Russia	Hebrew	Russia	Wolin	Father: Mendel Bronstein Lutzk Wolin	Mo.	St Louis
8	"	Lesser	11		m	s	none	yes		"	"	"	"		"	"
9	"	Michel	9		m	s		yes		"	"	"	"		"	"
10	"	Jedale	7		f	s		yes		"	"	"	"		"	"
11	"	Schmare	2		f	s				"	"	"	"		"	"
12	"	Jutte Ite	14		f	s				"	"	"	"		"	"
ADMITTED 13	Rozgerber	Schmuntle	42		f	wid		yes		"	"	"	Kielce	Bro. Meyer Pilka No Relations Kielce, Rotze Sub Rus	Chic	Cleveland
ADMITTED 14	"	Hinde	11		f	s	child	yes		"	"	"	"		"	"
ADMITTED 15	"	Chaimet	9		m	s				"	"	"	"		"	"
ADMITTED 16	"	Beine	8		f	s		yes		"	"	"	"		"	"
ADMITTED 17	"	Pinchus	3		m	s				"	"	"	"		"	"
ADMITTED 18	"	Chvoire	3		f	s				"	"	"	"		"	"
19	Lewin	Mendel	20		m	s	Tailor	yes		"	"	"	Snowsk	Father: Benzion Lewin Sudwok	Ill.	Omaha
20	Nobel	Peter	18		m	s	Watchman	yes		Switzerland	German	Switzerland	Romanow	Father: Mendel Nobel Romanow	Mass.	Cocoa
21	Mosocy	Michal	26		m	m	Laborer	no		Austria	Pole	Austria	Jemnen	Wife: Barbara Mosocy Jemnen	N.J.	New Jersey
22	Rudnik	Josef	26		m	m	"	"		"	"	"	Iwanowka	Wife: Hanky Rudnik Iwanowka	"	"
23	Paslawski	Kiergro	41		m	m	"	"		"	"	"	Kolotko	Wife: Eckle Paslawski Kolotka	"	Brooklyn
24	Podgorny Podgorny	Hirjnka	46		f	m	"	"		"	"	"	Iwanowka	Wife: Hirjnka Podgorny Iwanowka	"	Ill.
25	Krupa	Trchon	28		m	s		yes		"	"	"	"	Brother: [illegible] Iwanowka	"	"
26	Dius	Paul	45		m	m	Laborer	no		"	"	"	"	Wife: Olienka Dius Podwolozyska	"	"
27	Safir	Menache	43		m	m	Caplor	"		Russia	Hebrew	Russia	Olya	Wife: Lei Safir Olya	"	"
28	Lak	Chil	22		m	m	"	"		"	"	"	Solty	Wife: Jauba Lak Solty	"	"
29	Bessaraby Bessareba	Elarim	29		m	m	Laborer	"		"	"	"	Wolocysk	Wife: Ana Bessareba Wolocysk	Mass	Boston
ADMITTED 30	Bernstein	Feste Tzite	22		f	s	Machine Operator	yes		"	Hebrew	"	Peryaslaw	Father: Berel Bernstein Peryaslaw	Ill	Chicago
	NOT USED															
143	NOT USED															

STEERAGE PASSENGERS 15 ALIENS 8 ADMITTED 7 U.S. CITIZENS — DETAINED —

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

25/*

Examined 8/5/13

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 1 August, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Kind to prince or shiftless, or destitute, or handicapped, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labour in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Colour of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1							Son: Lawrence Klages Ealy Cadillac Mich													
2																				
3																				
4																				
5																				
6	Brother	30					Brother: Emanuel Mentz 1106 W 3rd Ave Joliet Ill													
7	Lynch	25					Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.													
8	father						Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.													
9							Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.													
10							Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.													
11							Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.													
12							Husband: Hirsch Vorgefse 4010 Woodland Ave Cleveland, O. Entered at Buffalo. N. Y (Date) AUG 13 1913 (Via) M.C.R.													
13	Husband						Entered at Buffalo. N. Y (Date) AUG 13 1913 (Via) M.C.R.													
14	father						Entered at Buffalo. N. Y (Date) AUG 13 1913 (Via) M.C.R.													
15							Entered at Buffalo. N. Y (Date) AUG 13 1913 (Via) M.C.R.													
16							Entered at Buffalo. N. Y (Date) AUG 13 1913 (Via) M.C.R.													
17							Entered at Buffalo. N. Y (Date) AUG 13 1913 (Via) M.C.R.													
18							Entered at Buffalo. N. Y (Date) AUG 13 1913 (Via) M.C.R.													
19	brother-in-law	25					Brother-in-law: Frank Hellums 2023 Chase St Omaha, Neb. Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.													
20	Uncle	25					Uncle: Jacob Otto 1912½ Jefferson Ave. Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.													
21	Self	25					Brother of Pavlo Moscic New York 319 E 114th St Entered at Albur[illegible] Vt. (Date) AUG 6 1913 (Via) Rutland													
22	"	25					Brother-in-law Pavlo Moscic New York Entered at Albur[illegible] Vt. (Date) AUG 6 1913 (Via) Rutland													
23	"	25					Brother-in-law Jan Paslewski 2106 Ralph St Brooklyn Entered at Albur[illegible] Vt. (Date) AUG 6 1913 (Via) Rutland													
24	"	25					Friend: Jozef Mokry 24 Astor House 42 2nd Ave New York Entered at Albur[illegible] Vt. (Date) AUG 6 1913 (Via) Rutland													
25	"	25					Brother-in-law Kaukra McKay Entered at Albur[illegible] Vt. (Date) AUG 6 1913 (Via) Rutland													
26	"	25					Brother: Stefan Dus 3 Hour stated at NY Ark Entered at Albur[illegible] Vt. (Date) AUG 6 1913 (Via) Rutland													
27	"	25					2nd Stephen Ozarzyne 603-5 Elizabeth Ave Brooklyn NY Entered at Albur[illegible] Vt. (Date) AUG 6 1913 (Via) Rutland													
28	"	25					Uncle: Abraham Grandcheim 600 E 6th St New York Entered at Newport. Vt. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.													
29	"	25					Friend: Maxym Sapyczuk Boston 61 Auburn St Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.													
30	Uncle	25					Uncle: Jacob Pine 1941 Fowler St Chicago Ill													

ALL RECORDS OR CERTIFICATES FORM 504 FOR THIS PASSENGER MUST BE PRESENTED TO THE FEDERAL OFFICER

G-101
(12-18-54)

START OF RETAKE SECTION

PORT OF ST. ALBANS, VT

This RETAKE SECTION contains microphotographs of records which were inadequately reproduced on the original microfilm reel.

OPERATOR'S RETAKE REPORT

1. BRIEF TITLE OF RECORDS	2. REASON FOR REEL NO.
INCOMING CARGO	G-206

3. DESCRIPTION OF DOCUMENTS REPHOTOGRAPHED

VOL. 251

2ND HALF OF Q.

1944

MOT GOOD

4. PHOTOGRAPHED BY

1/31/55

Affidavit of Surgeon.

I, L. Brunon, Surgeon of the "MONTROSE", sailing therewith (State whether Surgeon sailing therewith or employed by owners thereof, as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State University of Ghent (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. Brunon

Sworn to before me this AUG 5 1913 day of , 19

at QUEBEC, P.Q.

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. MONTROSE sailing from Antwerp, 23 JUIL 1913, 19

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Lautenschleger	Henry	35		m	m	lab.	no		Russia	Russia	Russia	Shratow		Wis.	Endicott
2	"	Maria	5		f	m	"	"		"	"	"	"		"	"
3	"	Salomea	9		f		"	"		"	"	"	"		"	"
4	"	Mathilde	6		"		"	"		"	"	"	"		"	"
5	"	Alexandra	3		"		"	"		"	"	"	"		"	"
ADMITTED Aug 11 13	Zapancic	Jozef	18		m	s	farmer	yes		Austria	Slovenian	Austria	Trebna	Father: Kasp Zapancic Post Trebni Dublain	Ill	Joliet
6	Fuchs	Liebsche	43		f	m	wife	yes		Russia	Hebrew	Russia	Wolin	Father: Mendel Bronstein Kuhs Wolin Sutzk	Mo	St Louis
7	"	Lesser	11		m		none	yes		"	"	"	"	"	"	"
8	"	Michel	9		m		"	yes		"	"	"	"	"	"	"
9	"	Pedalie	6		f		"	yes		"	"	"	"	"	"	"
10	"	Schmuel	1		m		"	"		"	"	"	"	"	"	"
11	"	Jutte Itte	14		f		"	"		"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED Aug 12 13	Rotgerber	Schmendle	42		f	wife	"	yes		"	"	"	Kielce	Bro. Meyer Pipka Kielce, Rotze Rus	Ohio	Cleveland
ADMITTED Aug 12 13	"	Hinde	11		f	child	"	yes		"	"	"	"	No Relations	"	"
ADMITTED Aug 12 13	"	Chaim	9		m	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED Aug 12 13	"	Brine	8		f	"	"	yes		"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED Aug 12 13	"	Pincus	3		m	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED Aug 12 13	"	Owoire	3		f	"	"	"		"	"	"	"	"	"	"
19	Lewin	Mendle	20		m	s	Tailor	yes		"	"	"	Snowsk	Father: Benzion Lewin Snowsk	Neb	Omaha
20	Robel	Peter	18		m	s	Watchman	yes		Switzerland	Lutheran	Switzerland	Romans	Father: Wendelin Robel Romanen	Mo	Cocona
21	Mosocy	Michal	26		m	m	laborer	no		Austria	Pole	Austria	Jemen	Wife: Barbara Mosocy Jemgen	N.J.	New Jork
22	Rudnik	Jozef	26		m	m	"	"		"	"	"	Iwanowka	Wife: Hanky Rudnik Iwanowka	"	"
23	Paslawski	Kiergro	41		m	m	"	"		"	"	"	Kolotko	Wife: Eckle Paslawski Kolotka	"	Brooklyn
24	Padgorny Podgorny	Krinka	46		m	m	"	"		"	"	"	Iwanowka	Wife: Hanyda Padgorny Iwanowka	"	Ill.
25	Krupa	Tichon	28		m	s	"	yes		"	"	"	"	Brother: Tolotzi Krupa Iwanowka	"	"
26	Dius	Paul	45		m	m	Laborer	yes		"	"	"	Podwolocz	Wife: Olienko Rius Podwolozyska	"	"
27	Safir	Menache	43		m	m	Tailor	"		Russia	Hebrew	Russia	Ilza	Wife: Lere Safir Ilza	"	"
28	Lakt	Chil	27		m	m	"	"		"	"	"	Solitz	Wife: Tauba Lakt Solitz	"	"
29	Bessaraby Besaraba	Clarin	29		m	m	Laborer Station	"		"	"	Russia	Russia	Wife: Ana Besareba Wolocysk	Ill	Boston
ADMITTED Aug 5 13	Bernstein	Feste Tzite	22		f	s	Machine operator	yes		"	Hebrew	"	Pereyaslaw	Father: Dave Bernstein Pereyaslaw	Ill	Chicago
	NOT USED															
143	NOT USED															

Pereyaslaw 8/5/13

25/*

SPANISH 25 ALIEN 1 NORTH 1 ITALIAN 1 U.S. CITIZEN 1 RETAKE 8

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List V. 5

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 5 August, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27		28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity, or an inmate of an asylum, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labour in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Colour of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1							Son: Lawtens Rogers Isley Detroit Mich														
2	"	"	"	"					"	"	"	"	"	"							
3	"	"	"	"					"	"	"	"	"	"							
4	"	"	"	"					"	"	"	"	"	"							
5	"	"	"	"					"	"	"	"	"	"							
6	"	Brother	30	Yes			Brother: Lawrence Trenk 1106 W 3rd Cleveland O														
7	"	Uncle	25	"			Uncle: Joseph Bucko 1918 Carr St St Louis Mo														
8	"	father	"	"																	
9	"	"	"	"																	
10	"	"	"	"																	
11	"	"	"	"																	
12	"	"	"	"																	
13	"	husband	30	Yes			husband: Hirsch Rotgeszer 4010 Woodland Ave Cleveland O														
14	"	father	"	"																	
15	"	"	"	"																	
16	"	"	"	"																	
17	"	"	"	"																	
18	"	"	"	"																	
19	"	brother in law	25	"			Brother in law: Frank Hellerman 2023 Chase St Omaha Neb														
20	"	Uncle	25	"			Uncle: Jacob Pitz The Jefferson Detroit Mich														
21	"	Self	25	"			1912½ Jefferson Ave. Toronto Ont														
22	"	"	25	"			Brother of Pavlo Moscuc New York 319 E 91st Street														
23	"	"	25	"			Brother in law Pawlo Moscuc New York														
24	"	"	25	"			Brother in law Jan Cashewski 106 Ribin St Brooklyn														
25	"	"	25	"			Friend: Josef Mokry 24 Astor Court 42 2nd Ave New York														
26	"	"	25	"	1911		Brother in law "														
27	"	"	25	"			Brother: Stefan Orus 3 Hawthorne St Ny Ave Brooklyn NY														
28	"	"	25	"			Brother in law: Onzaque 603-5 Atlantic Ave Brooklyn NY														
29	"	"	25	"			Uncle: Archandeburn 106 George St New York														
30	"	Uncle	25	"			Friend: Maxym Sapyczuk Boston 6½ Auburn St														
							Uncle: Jacob Pinz 1941 Fowler St Chicago Ill														

ALL RECORDS OF CERTIFICATE FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN SURRENDERED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. A. Webster Master, of the "MONTROSE", from ANTWERP, do
(state whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. A. Webster
Master Officer.

Sworn to before me this AUG 5 1913 day of , 19 ,
at QUEBEC, P.Q.

RALPH [illegible]
Immigration Officer.

Line 1 to include by 4 &

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm labourer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of* $50; *and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, [illegible], Surgeon of the "MONTROSE", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State Province of Ghent (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

[signature]

Sworn to before me this AUG 5 1913 day of , 19

at QUEBEC, P.Q.

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Montrose sailing from Antwerp, 2nd ~~25~~ July, 1913

142

1	2		3		4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
86789 1	Maincruk	Ilie	27		m	m	lab.	yes		Russia	Russian	Russia	Pinnahoje Podkafce.	Mrs Marya Maincruk. Tymoszowka Russ	Mich	Detroit
86786 2	Heft	Schloma	24		m	s	baker	yes			Hebrew		Dubliu	Levi Heft Father Hebrog. Lublin Russ	Ill	Chicago
3		Wolf	16		m	s	Farm Lab	no						do		
ADMITTED 4	Grill	Schloine	18		m	s	clerk	yes		Austria	Austrian	Austria	Stasnit	Sajak Grill Mother. Stasnit. Buk. Austr.		
86787 5	Martenciuk	Josef	25		m	m	Laborer Farmer	no		Russia	Russian	Russia	Sudsiepole Sudsiepole	Waska Martenciuk. wife Gub. Wilna. Russia Mrs Zenka Kondratiuk.		
86788 6	Kondratiuk	Stefan	22		m	m		Yes. Yes					Bielogrodna	Bielogrodna. Russia Dworkar. Father		
86701 7	Rykar	Dumitru	30		m	s.				Austria	Bukowinan	Austria	Balczana	Balczana Buk. Austr.		
86767 8	Schwimmer	Siegmund	25		m	s	Tinsmith Lab	yes		Hungary	Hungarian	Hungary	Kiras	Samali Schwimmer Mother Kiras. Hungary.		
86769 9	Adamowick	Grigori	17		m	s		Yes No		Russia	Russian	Russia	Christinova	Christinova. Russ.		
86766 10	Para	Michalina	18		f	s	servant	Yes Yes		Austria	Pole	Galicia	Nowy Targ	Nowy Targ. Gal. Austr.		
86764 11	Wrinik	Michal	21		m	s	lab	" "		Russia	Pole	Russia	Glazg	Wojciech Padstawek Brother Glazg Polecka Gub. Russ	Ohio	Youngstown
ADMITTED 12	Waronker	Jankel	50		m	m		yes			Russian		Wilna	Friend Wilna. Russia	Wis	Milwaukee
86769 13	Kreitser	Zalmen	36		m						Hebrew		Kreskawa	Kreskawa. Russia	Ill.	Chicago
86770 14	Bakmann	Jankel	30		m						Hebrew		Bolczatow	Chajke Bakmann. wife Bolczatow Gub Kiew Russ		
ADMITTED 15	Chackin	Salaman	25		m	s	Hardware Lab	yes yes		505-3-1-34			Juseve	Zywe Chaikin, wife Juseve Kiew. Russia	mo.	St Louis
110744/12584 16	Fischman	Schaul	19		m	s		yes yes			Hebrew		Kischerew	Golde Fschman. Mother Kiseniew Russ	Ill.	Chicago
V-15906 17	Czepinski	Lucian	25		m	s					Polish		Horodyscze	Adolf Czepinski, Father. Horodyscze. Gub. Bellsa Russ	Mon.	Libby
18	Kralkowski	Andrej	29		m	s		No. No			Russia		—	Polocheye Kralkowski, Mother Horodyscze Gub Bellsa Russ		
19	Chrzanowski	Walenty	30		m	m		yes yes			Pole		Lodz	Franciszka Charaszowski, wife Lukkoj Russ. Poland. Russia	Ind.	Indiana Harb
20	Landman	Michal	26		m	s	tailor				Hebrew Russian		Bukowka	Idel Landman Father Bukowka. Wolyn. Gub. Russ	Mo	St Louis
ADMITTED 21	Zetlaw	Johann	55		m	m	lab	yes yes			German		Lutzke Buck	Tyrsone Josef Mutz Lutzke, Wolynski Gub Russia no one	Mich	Union Rel
ADMITTED 22	wife	Karolina	48		f	m		No No								
86788 23	Stransberg	Josef	18		m	s	Typografer	Yes Yes			Hebrew		Slopnica	Jacob Stransberg, Father Slopnica. Russ.	Ny	New York
86789 24	Hammer	Rafael	18		m	m	Mechanic	No No						Perl Hammer. Mother Slopnica. Radom Gub Russ		
25	wife	Fella	20		f	m	housewife	" "						— do —		
86788 26	Mercel	Abraham	24		m	m	Tailor	Yes. Yes					Klementow	— do — Sara Mercel, wife Klementow Radom Gub Russ	Ill.	Chicago.
86789 27	Krabec	Franc	18		m	s	Lab	" "		Austria	Slovanian Austrian	Austria	Liublana Krain	Mrs Krabec Mother Anna Krabec Krain. Austr. Budeia Aust	Ill.	Joliet
86789 28	Gudowski	Piotr	29		m	m	shoemaker			Russia	Pole	Russia	Klimentow	Wiktoria Gudowski, wife Klementow Russ.	Ohio	Cleveland
86788 29	Badynski	Jan	29		m	m	Lab.	Yes Yes					Tuczoff Kiczdw	Francuszka Badynski, wife Tuczoff Kielce. Russ.	Ill.	Chicago
86789 30	Kobus	Szczpan	29		m	m							Gaith	Mananna Kobus, wife Gaith. Russ.		
	NOT USED															
144	NOT USED															

William Lunacek Insp.
Aug 6 1913.

RECEIVED 30 ALIENS, 30 ADMITTED, 30/30
REMAIN, U.S. CITIZENS, DETAINED,

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 5th August, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Know to be polygamist or coming for such purpose or to practice polygamy?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Colour of— Hair.	Colour of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self.	$25	no			brother in law Fedor Jurczuk 397 St. Detroit, Mich.													
														Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						
2	,	brother	$17											5 8	Dark	Dark	Gray			
														Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						
3	,	,					Brother. Left Boon Hall Cooper road St. 1142. Chicago Ill.							5 6	Dark	Dark	Blue			
														Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG. 6 1913 (Via) C.P.R.						
4	,	uncle	—				Uncle Jozwik 1630 N. Robey St. Chicago. Ill.							5 8	Dark	Brown	Brown			
														Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						
5	,	self	$25				brother-in-Law. Simon Soczek 1208 Jefferson St. Chicago Ill.							5 8	Dark	Dark	Blue			
														Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						
6	,	,	$25				Step brother Masari Lawonuk 1205 Jefferson St. Chicago Ill.							5 6	Dark	Dark	Blue			
														Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						
7	,	,	$26				Brother in Law. Harry Fried 927 Ontario St. Chicago.							5 6	Dark	Dark	Blue			
														Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						
8	,	Brother/law	$6				brother Jozef Jerefj 1145 W. Chicago. Ill.							5 8	Dark	Brown	Grey			
														Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						
9	,	Brother	$26				Uncle. Maksymilian Para 1506. 47½ St. Chicago. Ill.							5 6	Dark	Dark	Blue			
														Entered at Buffalo. N. Y. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						
10	,	uncle	$25 $30				brother-in-law. L. Dybalen 146. Jefferson St. Youngstown O.							4 —	Brown	Brown				
														Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						
11	,	self	$28				son in law. Jakubek. Merkel Wasyl Kubiak 540 - 4th St. Milwaukee. Wis.							5 7	Dark	Dark	Blue			
														Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						
12	,	son	— $35				son Ch. Kreyter Presents of Andrew 11216. Merell St. Princeton. Chicago							5 11	Dark	Dark	Blue			
														Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						
13	,	,	$25				brother-in-law. L. Wichniewsky 1009. 14th St. Chicago. Ill.							5 6	Dark	Brown	Brown			
														Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						
14	,	Brother/law	$25 $-				Brother Peter Chajkin 1848. Benton St. St. Louis. Mo.							5 6	Dark	Dark	Blue			
														Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						
15	,	Brother	$-				Brother Dudek Kleimann 819. W. Lowell St. Chicago. Ill.							5 5	Dark	Dark	Blue			
														Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						
16	,	,	$12				friend. Wasyl Mrako. Box. 166. Libby, Montana							5 5	Dark	Dark	Blue			
														Entered at Sault Ste. Marie. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						
17	,	self	$25 $50				brother-in law Wasyl Mrako Box. 166. Libby, Mont.							5 5	Dark	Brown	Blue			
														Entered at Sault Ste. Marie. Mich. (Date) AUG 7 1913 (Via) C.P.R.						
18	,	,	$25 $67				Cousin Wasyl Citkowski 3019. West St. Indiana Hb.							5 7	Dark	Brown	Blue			
														Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						
19	,	,	$10 $35				Uncle. Fr. Feldmann 1141½ Cary St. St. Louis. Mo.							5 5	Dark	Brown	Blue			
														Entered at Detroit. Mich. (Date) 8/14/13 (Via) D.S.S. Pony						
20	,	Uncle	$25				Children. F. Feldmann Sr. in Law Union Pier Mich.							5 5	Dark	Brown	Blue			
														Entered at Detroit. Mich. (Date) 8/14/13 (Via) D.S.S. Pony						
21	,	Children	$20 $58				Uncle. Fr. Kaufmann 1171 York St. Newyork							5 5	Dark	Brown	Blue			
														Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) R.I.						
22	,	.	$58				Father-in-law A. Rorotkal. 69. Clinton St. N. York							5 5	Dark	Brown	Blue			
														Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) R.I.						
23	,	self	$25				brother in law. Jos Kortsman 650 Maxwell St. Chicago. Ill.							5 5	Dark	Brown	Blue			
														Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) R.I.						
24	,	,	$68 $58				Friend Franc Zuparici 11068. Broadway St. Joliet Ill.							5 5	Dark	Brown	Blue			
														Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						
25	,	,	$25				Brother Franz Sidorski 2393. W. 5th St. Cleveland Ohio							5 9	Dark	Brown	Blue			
														Buffalo. N. Y. (Date) AUG 6 1913 (Via) M.C.R.						
26	,	,	$51 $25				Friend Lorkowsce. 1635 S. Ferdinand St. Chicago							5 7	Dark	Brown	Blue			
														Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						
27	,	,	$36 $25				Friend. M. Loghan 4342. Hermitage St. Chicago Ill.							5 11	Dark	Brown	Blue			
														Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						
28	,	,	$35											5 6	Dark	Brown	Blue			
														Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						
29	,	,	$25											5 6	Dark	Brown	Blue			
														Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						
30	,	,	$25											5 5	Dark	Brown	Blue			

ALL EXCEPTION OF CERTIFICATE FORM 502 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN FURNISH FOR

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 5th August, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Near in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labour in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Colour of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self.	$25	no			brother in law Fedor Jurcuk 397 St. Detroit. Mich.	Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.	no		no	good	no	5	8	Fair	Dark	Gray	None	Russia	Pokhopie
2	"	brother	$17					Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						5	4	Dark	Dark	Gray			Lutsk
3	"	"					Brother. Left Boon Left Cooper Road St. 1142. Chicago Ill.	Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						5	6	Fair	Brown				
4	"	uncle	—				Uncle Jozsik 1630 N. Robey St. Chicago Ill	Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						5	8	Fair	Brown			Austria	Stanislau
5	"	self	$25 $20				brother-in-law. Simon Solczak 1208 Jefferson St. Chicago Ill	Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						5	8	Fair	Brown			Russia	Seyghiszone
6	"	"	$25				step brother Nazari Lavonuke 1208 Jefferson St. Chicago Ill	Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						5	7	Fair	Dark	Blue			Kielgrodka
7	"	"	$26				Brother in Law Pearl Rihan 5738 N. Clark St. Chicago Ill	Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						5	6	Fair	Dark	Gray		Austria	Belzyce
8	"	brother/law	$6				brother in law. Harry Fred 927 Ontario St. Chicago.	Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						5	8	Fair	Brown	Grey		Hungary	Kisvarsa
9	"	Brother	$26				Brother Wm. Herefi 1145 W. Chicago. Ill.	Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						5	6	Fair	Brown	Blue		Russia	Khichinowa
10	"	uncle	$25 $10				Uncle. Maksymilian Para 1506. 47½ St. Chicago. Ill	Entered at Buffalo. N. Y. (Date) AUG 6 1913 (Via) M.C.R.						5	2	Dark	Brown	Brown		Galicia	Rawy Ruy
11	"	self	$30 $25				Brother-in law. L. Dybalen 146. Jefferson St. Youngstown O.	Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						5	6	Fair	Brown	Blue		Russia	Stary.
12	"	son	—				son. M. Sulimaker. Merkel Wisconsin Scuttle 540 - 4½ St. Milwaukee. Wis.	Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						5	10	Fair	Dark	Blue			Mielec
13	"	"	$35 $25				son. Ch. Kreyton. Presents of Indiana 11216. Merch St. Princeton. Chicago	Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						5	2	Fair	Dark	Blue			Kalwarya
14	"	Brother/law	$25 $-				brother-in-law. L. Wickiewsky 1009. 14th St. Chicago Ill	Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						5	6	Fair	Brown	Brown			Kalwarya
15	"	Brother	$-				Brother Wm. Chajkin 1848. Benton St. St. Louis. Mo.	Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						5	5	Fair	Dark	Blue			Kreitzin Austria
16	"	"	$46				Brother D. Kuhlmann. 819. W. Lowell St. Chicago. Ill	Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						5	5	Fair	Fair	Blue		England	London
17	"	self	$25				Friend. Wasyl Hnatko. Box. 166. Libby, Montana	Entered at Sault Ste. Marie Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						5	2	Dark	Dark	Hazel			Kotobyszczyzna
18	"	"	$25 $50				Brother-in law. Wasyl Hnatko Box. 166. Libby, Mont.	Entered at Sault Ste. Marie Mich. (Date) AUG 7 1913 (Via) C.P.R.						5	6	Fair	Brown	Green			
19	"	"	$10 $67				Cousin Wm. Lachawski. 309. West St. Indiana Ave.	Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						5	5	Fair	Dark	Blue			Jedwabne
20	"	Uncle	$25 $35				Uncle. Wm. Feldmann. 1142 Cary St. St. Louis. Mo.	Entered at Detroit. Mich. (Date) 8/14/13 (Via) D.T.Co.						5	8	Fair	Dark	Gray			Kukawka
21	"	Children	$20 $38				Children. F. Leonard Son in Law Union Pier Mich.	Entered at Detroit. Mich. (Date) 8/14/13 (Via) D.T.Co.						5	8	Fair	Dark	Gray		Russia	Volotzisk
22	"	"						Entered at Detroit. Mich. (Date) 8/14/13 (Via) D.T.Co.						5	9	Fair	Brown	Gray			Sr.
23	"	self	$25				Uncle. Wm. Kaufmann 1171 York St. Newyork	Entered at Albuquerque N.M. (Date) AUG 6 1913 (Via) Rutland						5	5	Dark	Dark	Brown			Stefanow
24	"	"	$68 $50				Father-in-law A. Korotkal. 69. Clinton St. N. York	Entered at Albuquerque N.M. (Date) AUG 6 1913 (Via) Rutland						5	5	Dark	Dark	Brown			
25	"	"						Entered at Albuquerque N.M. (Date) AUG 6 1913 (Via) Rutland						5	11	Dark	Dark	Brown			
26	"	"	$25				Brother in law. Jos Kostkowski. 650 Maxwell St. Chicago. Ill.	Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						5	5	Dark	Dark	Blue	For Manitoba		Klimontow
27	"	"	$65 $25				Friend Franc Zuparici 11061. Broadway St. Joliet Ill	Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						5	9	Fair	Dark	Blue	None	Austria	Mikolajowa
28	"	"	$36 $35				Brother Franz Sidorski 2393. to 5th St Cleveland Ohio	Entered at Buffalo. N. Y. (Date) AUG 6 1913 (Via) M.C.R.						5	7	Fair	Dark	Blue		Russia	Klimontow
29	"	"	$25				Friend Lo Presco 1635 S. Ferdinand St. Chicago	Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						5	7	Dark	Brown	Gray			Wargaw
30	"	"	$25				Friend. M. Loghan 4342. Hermitage St. Chicago Ill.	Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.						5	5	Dark	Dark	Blue			Kielce

ALL PASSENGERS FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN DULY PASSED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. A. Webster Master ; of the "MONTROSE" , from ANTWERP. , do
(state whether Master, First or Second Officer)

solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Geo. A. Webster.
Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this AUG 5 1913 day of , 19 ,
at QUEBEC, P. Q.

RALPH P. HARRISON
Immigration Officer.

Line 1 #30 misleave by #8

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm labourer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of* $50; *and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, L. Guerson, Surgeon of the "MONTROSE", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State University of Ghent (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

L. Guerson

Sworn to before me this AUG 5 1913 day of , 19

at QUEBEC, P.Q.

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 500 B.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. Montrose sailing from Antwerp, 23rd July, 1913

1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Silberberg	Naftuly	28		m	m	Locksmith	yes		Russia	Jew	Russia	Utopinca	Wife Dwora Silberberg Utopinca Russia	New York	
2	Buchbaum	Kalmen	44		m	m	Dealer Tailor	"		"	"	"	Kolki	Wife Rebecca Buchbaum Kolkin Russia	no St Louis	
3	Rosenzweig	Jacob	26		m	m	Cap	yes	yes	"	"	"	Utopinca	Father (3) Jewel Rosenzweig Kiely Russia	New York	
4	" wife	Rosa	26		f	m	Wife	"	"	"	"	"	Kiely		New York	
5	" brother	Leibe Yudl	18		m	s	Printer Presser	"	"	"	"	"	"		New York	
6	Davidson	Mendel	26		m	s	Ironworker	yes	yes	"	Hebrew	"	Jurewsky	Mother Ester Davidson Jurewsky Russia	Ill.	Chicago
7	Orlinska	Sarka Julia	28		f	m	Wife Tailor	yes		Austria	Pole	Austria	Tarnow	Josef Orlinski Brother Tarnow Austria	Mich	Grand Rapids
8	Trachtenbrot	Mendel	30		m	m	Cap	yes		Russia	Hebrew	Russia	Lozymer	Leie Trachtenbrot Wife Stanyuszyce Russian	Ill.	Chicago Michigan
9	Eisenberg	Salamon	32		m	s	Shoemaker	yes	yes				Warschau	Chaje Eisenberg Warschau Russia	Wis	New York
10	Newman	Jankel Etaszka	35		m	m	Baker	yes	yes	Austria		Austria	Przemysliany	Anne Newman Wife Przemysleny Austria		
11	Kowalczenko	Nickolas	18		m	s	Laborer	yes	yes	Russia	Russia	Russian	Leesna	Antonie Kowalczenko Mother Lesna Russia	Ill	Chicago
12	Orlowski	Wladislaw Wilkin	27		m	m		yes	yes		Pole		Krzyfof	Anne Orlowski Wife Krzyfof Russia	R.I.	Providence
13	Warinowicz	Wasyl	33		m	m	Painter Farmer			Austria	Ruthenian Catholic	Austria	Tenkowto	Wife Anne Warinowicz Tenkowto Austria	Wis	Buffalo
14	Krawczuk	Ignaty	32		m	m	Laborer	yes	yes		Pole		Klimcowto	Agneza Krawczuk Wife Klimcowto Austria		
15	Smilowitz	Charske	23		f	s	Domestic Seamstress	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Minsk	Chane Szmeylowicz Minsk Russia	Ill	Brooklyn
16	Jakimczuk	Anton	35		m	m	Farmer	no			Russian	Russia	Radissow	Wife Jakimczuk Radissow Russia	Ill	Spring Creek
17	Beratyn	Chaje	40		f	m	Wife Cap	no	no		Jew		Brestczyko	Brother - Schepsel Presman Prostyslad Russia		
18		Scheindel	11		f	s	child									
19		Feige	9		f	s	"									
20		Rune	7		f	s	"									
21		Josel	5		m	s	"									
22	Betzik	Jankel	34		m	m	Carpenter Cap	yes			Polish		Dzyzdowka	Mendel Betzik Wife Dzyzdowka Russia	Pa	Philadelphia
23	Tumidajska	Zofia	20		f	s	Domestic			Austria	Galicia	Austria	Bobow	Iguery Tumidajska Father Bobow		Chicago
24	Podolinska	Marya	18		f	s								Father-in-law Podolinska Brother Bobow	Ill	Chicago
ADMITTED D.S. 25	Perkal	Chaim	18		m	s	Clerk			Russia	Jew	Russia	Minsk	Mendel Perkal Father Minsk Russia	Minn	St Paul
26	Reich	Marcus	29		m	m	Locksmith Cap	yes	yes	Austria		Austria	Yaste	Fanny Rezeka Wife Yaste Austria	Minn	St Paul
27	Orlowski	Wladesl	23		m	s	Locksmith Cap	yes	yes	"	Pole	"	Lucke	Olga Orlowski Mother Lucka Austria	Ill	Chicago
28	Beliauski	Ignatz	33		m	m	Laborer				Ruthenian		Sloboda	Anna Beliauska Sloboda Austria		
29	Schapiro	Schmiel	40		m	m	Tailor Farmer	yes	yes	Russia	Heb	Russia	Pawolocz	Wife Rose Schapiro Pawolocz Russia		
30	70345	Menicke Mendel	17		m	s	Tailoress									

NOT USED

NOT USED

145 all to Capt Wilbur Immig Insp

EXPRESS 30 ALIENS 30 ADMITTED 26
U.S. CITIZENS DETAINED

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 6 August, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse or institution for insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Colour of— Hair.	Colour of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	self	$25	No		no	Fr'd Jack Gold Cousin Rewzel Cousin New York 228 E. 98th St.	Entered at Alburgh, Vt.			no	good	no	5	6	AUG 6 1913	Fair	Dark		Russia	Kiyeva
2	"	"	$25	No	-	-	Morgen Finesko Cousin 1915 Carr St St Louis, Mo	Entered at Detroit, Mich.						5	7	AUG 6 1913	Dark	Brown			Shatpenca
3	"	Self	$25	No	-	-	c/o P. Gold & Max Rensnyweer 228 E. 98th St. New York	Entered at Alburgh, Vt.						5	7½	AUG 6 1913	Fair	Blue			Kitay Stopnica
4	"	Husband	-	-	-	-	Mrs Rosa Cousin 621 Clifton Str Chicago Ill	Entered at Alburgh, Vt.						5	5	AUG 6 1913	Fair	Brown			
5	"	Brother	40	No	-	-		Entered at Alburgh, Vt.						5	8	AUG 6 1913	Dark	Dark			
6	"	Cousin	24	No	-	-	Mrs Rosie Swan Cousin 621 Clifton Str Chicago Ill	Entered at Detroit, Mich.						5	7	AUG 6 1913	Dark	Brown			
7	"	Husband	18 $20	No	-	-	Husband Nebraska 4534 Fremont Ave. Grand Rapids Mich	Entered at Detroit, Mich.						5	8	AUG 6 1913	Dark	Brown		Austria	Jarnow
8	"	Brother-in-law	-	-	-	-	Anna Schanow Miller 820 Winchester ave, Chicago Ill.	Entered at Detroit, Mich.						5	6½	AUG 6 1913	Dark	Grey		Russia	Maryanpol
9	"	Self	$25	No	-	-	Sam Eisenberg - Cousin 127 Pitt St New York	Entered at Alburgh, Vt.						5	4	AUG 6 1913	Fair	Blue			Volochisk
10	"	"	$22	No	-	-	Hyman Hermann Uncle Columbia Str 103 New York	Entered at Alburgh, Vt.						5	5	AUG 6 1913	Fair	Blue	Scar on forehead	Austria	Sigetzlotzy
11	"	"	$25	-	-	-	Cousin Chernick 2358 Lichtenstein Ave Chicago Ill	Entered at Detroit, Mich.						5	9	AUG 6 1913	Fair	Blue		Russia	Yuriva
12	"	"	$20	-	-	-	Stanislaw Sfrankowsky Sister Mrs Rudolph Rosenberg 1st Ave. Newport, Ky.	Entered at Newport, Vt.						5	5	AUG 6 1913			C.P.R.		Rozyof
13	"	"	$24	-	-	-	Konrad Fabien Bro-in-law 284, 24, 64 Buffalo. N.Y.	Entered at Buffalo N.Y.						5	7	AUG 6 1913			M.C.R.	Austria	Dunkonte
14	"	"	$28	-	-	-	Teofil Kramezuk Amherst St 95 Buffalo	Entered at Buffalo N.Y.						5	6	AUG 6 1913			M.C.R.		Khanonte
15	"	"	$24 23	No	-	-	Jacob Perlstein - Cousin 2026 E. 99 St New York	Entered at Alburgh, Vt.						5	7	AUG 6 1913	Fair	Dark	Brown	Russia	Rivne Sarfky
16	"	"	$22	-	-	-	Mr Slowey Brother 1141 Callahan St, Springfield Ill	Entered at Detroit, Mich.						5	7	AUG 6 1913	Fair	Blue			Retsnatt
17	"	"	150	No	-	-		Entered at Alburgh, Vt.						5	5	AUG 6 1913	Fair	Blue			Bursteyke
18	"	"	-	-	-	-		Entered at Alburgh, Vt.						5	10	AUG 6 1913	Dark	Brown			
19	"	"	-	-	-	-	Annie Bratzyn - Husband 319 Catherine Str Philadelphia P.A.	Entered at Alburgh, Vt.						5	8	AUG 6 1913	Dark	Dark			
20	"	"	-	-	-	-		Entered at Alburgh, Vt.						5	5	AUG 6 1913	Fair	Blue			
21	"	"	-	-	-	-		Entered at Alburgh, Vt.						5	8	AUG 6 1913	Dark	Brown			
22	"	"	-	Yes	1908 1910		Mrs Zagolucki Brother in Law Marshall Str 818 Philadelphia	Entered at Alburgh, Vt.						5	5	AUG 6 1913	Fair	Blue			Dymydowka
23	"	"	25 $20	-	1907 1912	Chicago	Peter Jac - Uncle 1405 Noble Str Chicago Ill	Entered at Detroit, Mich.						5	4½	AUG 6 1913	Dark	Grey		Austria	Bobecka
24	"	"	-	No	-	-		Entered at Detroit, Mich.						5	4	AUG 6 1913	Dark	Brown			
25	"	Uncle	-	-	-	-	Sam Benkmann - Uncle 213 State St St Louis	Entered at Sault Ste. Marie, Mich.						5	5	AUG 8 1913	Fair	Blue		Russia	Kiwert
26	"	Brother-in-law	10 $8	-	-	-	Jos Buchalber Brother in Law St Louis Robert St St Louis	Entered at Sault Ste. Marie, Mich.						5	5	AUG 6 1913	Dark	Brown		Austria	Turka
27	"	self	$30	-	-	-	Franz Dorzinski Uncle 1018 Ashland, Chicago, Ill	Entered at Detroit, Mich.						5	8	AUG 6 1913	Fair	Blue			Turka
28	"	Brother	24 $16	-	-	-	Mr Belianski Uncle Chicago Ill 911 Ashland Ave.	Entered at Detroit, Mich.						5	7	AUG 6 1913	Dark	Brown			Alabroka
29	"	Brother	-	-	-	-	Rose Shapiro Brother 1220 W. Taylor St Chicago. Ills.	Entered at Detroit, Mich.						5	5	AUG 6 1913	Fair	Blue		Russia	Pawlosy
30	"	"	-	-	-	-															

ALL RECEIPTS OR CERTIFICATES FORM 644 FOR THIS ALIEN MUST BE SURRENDERED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. D. McIntosh Master, (state whether Master, First or Second Officer) of the "MONTROSE", from ANTWERP., do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. D. McIntosh
Master Officer.

Sworn to before me this AUG 5 1913 day of , 19 ,

at QUEBEC, P. Q.

RALPH P. HARRISON
Immigration Officer.

Line 1st amended by J. D. McI.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm labourer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of* $50; *and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

G-162
(12-18-64)

END OF RETAKE SECTION

For a description of the documents replaced by these retakes, see the Operator's Retake Report at the start of this Retake Section.

16—71448-1 GPO

...ED.

FOR THE UNITED

...approved February 20, 1907, to be delivered

...July 1913

11	12	
...complete address of nearest relative or friend	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
...n country whence alien came.	State.	City or Town.
...Silberberg		
...Russia		New York
...Husband		
...Russia		
...Koenigsweig		New York
...Russia		
...Lewis Russia	Ill.	Chicago
...Austria	Mich.	Grand Rapids
...Wife		Chicago
...Russia	Ill.	
...Russia	Ill.	Chicago
...Russia	N.Y.	New York
...Wife		
...Austria		
...Mother		
...Russia	Ill.	Chicago
...Wife	N.J.	Chicago
...Russia	N.Y.	Buffalo
...Wife		
...Austria	N.Y.	Buffalo
...Russia	Ill.	Brooklyn
...Russia	Ill.	Springfield
...Russia		
...Russia		Philadelphia
...Wife	Pa.	Philadelphia
...Russia	Ill.	Chicago
...Russia	Minn.	St. Paul
...Wife		
...Austria	Ill.	Chicago
...Austria		
...Russia		

...gardless of length of actual residence therein.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 7

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Duluth, 8 August, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25	26	27		28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by any other person or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of insane persons, or supported by charity? (Fill in "Yes" or "No" as the case may be.)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Colour of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	self	$25	no			Reuzel "Old Black Gold" Cousin 228 E. 98th New York							5	6	Dark	Brown	Rutland	Mole	Russia	Minsk
2	"	"	$25	"			Meyer Fuchs Uncle 1915 Carr St St Louis, Mo							5	7	Dark	Brown	C.P.R.	Scar on forehead	Austria	Stryj
3	"	Self	$0				c/o L. Gold & Bro. Konsumzweig 228 E. 98th New York							5	7	Dark	Brown	Rutland			Lwiw Galicia
4	"	husband					Sam Rosen Cousin 621 ~~Clapham~~ 5th Chicago Ill							5	7	Dark	Brown	Rutland			
5	"	Uncle	$0											5	8	Dark	Brown	Rutland			
6	"	Cousin	24				Sam Rogge Cousin 621 Clapham 5th Chicago							5	7	Dark	Brown	C.P.R.			
7	"	Husband	$0				Stanley Erlinska 434 Tremont Ave Grand Rapids Mich							5	3	Dark	Brown	C.P.R.			Jaworzno
8	"	Brother in law					Lawrence Dohanos Miller 820 Winchester Ave, Chicago Ills							5	7	Dark	Grey	C.P.R.		Austria	Warszyce
9	"	Self	$25				Sam Eisenberg Cousin 127 Suffolk St New York							5	4	Dark	Brown	Rutland		Russia	Warszyce
10	"	"	$22				Isaac Silverman Uncle 103 New York							5	7	Dark	Brown	Rutland	Scar on forehead	Austria	Sieniawa
11	"	"	$25				~~Lieutenant~~ Ludwig Chernick 2358 Lichtenau Chicago Ills							5	9	Dark	Dark	C.P.R.		Russia	Tarnow
12	"	"	$20				Stanislaw Schaffarzyk Uncle 2800 Clinton St Buffalo N.Y.					Newport, Vt		5	7	Dark	Brown	C.P.R.			Krakau
13	"	"	$24				Kasual Fabian Brother-in-law 1644 5th Buffalo N.Y.					Entered at Buffalo, N.Y.	(Date)	5	7	Dark	Brown	M.C.R.		Austria	Tarnobrzeg
14	"	"	$21				Teofil Krawczyk Uncle 28 95 Buffalo					Entered at Buffalo, N.Y.	(Date) AUG 6 1913	5	7	Dark	Brown	M.C.R.			Kleczanow
15	"	"	$24				Louis Carlstein - Cousin 2 or 6 E. 99 st New York					Entered at Alburgh, Vt.	(Date) AUG 6 1913	5	7	Dark	Brown	Rutland		Russia	Rzeszow Trzebisky
16	"	"	$22				Stanley Bruder 1141 Callahan st Springfield Ill					Entered at Detroit, Mich.	(Date) AUG 6 1913	5	7	Dark	Brown	C.P.R.			Kalusz
17	"	"	150									Entered at Alburgh, Vt.	(Date) AUG 6 1913	5	7	Dark	Brown	Rutland			Borshczow
18												Entered at Alburgh, Vt.	(Date) AUG 6 1913	5	10	Dark	Brown	Rutland			
19							Uncle Brabyn - Husband 219 Catherine st Philadelphia P.A.					Entered at Alburgh, Vt.	(Date) AUG 6 1913	5	7	Dark	Brown	Rutland			
20												Entered at Alburgh, Vt.	(Date) AUG 6 1913	5	7	Dark	Brown	Rutland			
21												Entered at Alburgh, Vt.	(Date) AUG 6 1913	5	7	Dark	Brown	Rutland			
22							Stanley Lopuszucki Brother-in-law 818 Philadelphia					Entered at Alburgh, Vt.	(Date) AUG 6 1913	5	7	Dark	Brown	Rutland			Dzyglowka
23			25 ~~20~~ 10	1908 1910 1907 1912	Chicago							Entered at Detroit, Mich.	(Date) AUG 6 1913	5	4	Dark	Brown	C.P.R.			
24							Peter Jab - Uncle 1405 Wabansia st Chicago Ills					Entered at Detroit, Mich.	(Date) AUG 6 1913	5	7	Dark	Brown	C.P.R.		Austria	Rzeszow
25		Uncle					Sam Berkman - Uncle 213 State st St Paul					Entered at Sault Ste. Marie, Mich.	(Date) AUG 8 1913	5	7	Dark	Brown	C.P.R.			
26		Brother in law	10				Jan Cholabber Brother-in-law 38 York Robert st St Louis					Entered at Sault Ste. Marie, Mich.	(Date) AUG 6 1913	5	7	Dark	Brown	C.P.R.		Russia	Nowak
27		self	$30				Franz Dorzuski Uncle 2018 Ashland, Chicago, Ills					Entered at Detroit, Mich.	(Date) AUG 6 1913	5	7	Dark	Brown	C.P.R.		Austria	Lusko
28		Brother	24				Pet. Bielanski Brother Chicago Ills 911 Wallander					Entered at Detroit, Mich.	(Date) AUG 6 1913	5	7	Dark	Brown	C.P.R.			Tuchol
29		Brother					Rose Shapiro Brother 1220 W. Taylor st Chicago Ills					Entered at Detroit, Mich.	(Date) AUG 6 1913	5	7	Dark	Brown	C.P.R.			Skarzysko
30												Entered at Detroit, Mich.	(Date) AUG 6 1913	5	7	Dark	Brown	C.P.R.		Russia	Kowalowy

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 634 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HERE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. D. McMaster Master (Strike out the Master, First, or Second Officer), of the "MONTROSE", from ANTWERP., do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ten in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. D. McMaster
Master Officer.

Sworn to before me this AUG 5 1913 day of , 19 ,

at QUEBEC, P.Q.

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

Five (5) of these numbered by Pilot

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm labourer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes Yes (can read and write), No No (can neither read nor write), or Yes No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of* $50; *and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, A Greeson, Surgeon of the "MONTROSE", sailing Thursday, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State University of Ghent (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

A Greeson

Sworn to before me this AUG 5 1913 day of , 19

at QUEBEC, P.Q.

RALPH P. HARRISON

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

Form 500 B.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Montrose* sailing from *Antwerp* 24th ~~23rd~~ July, 1913

144

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
No 13 1	ERASED BY PURSER. NOT ON BOARD.		-MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN-												
57186 2	Blizniuk	Pawel	20	m	s	Brickmaker	no	no	Russia	Ruthenian	Russia	Wolodzypka	Wojskitzki, Russia	N.Y.	Buffalo
ADMITTED 57188 3	Wunk	Franz	20	m	s	farmer	yes	yes	Russia	Ruthenian	Russia	Wolodzypka	Blisniuk, Miron (father) Wolodzypka. Russ. Wholyn	Mass	Boston
57198 4	Zischko	Antoni	30	m	s	glass-blower	yes	yes	Russia	~~Russian~~ Polish	Russia	Kleinkowce Nikolajkow	Wunk Bartlomiej Tarlo Kleinkowce. Galicia - R. Tischka Michalina	N.Y.	Buffalo
57188 5	Fiener	Abram	22	m	m	Butcher				Heber		Zgamsk	Wilno Russ. Niemen R. Fiener (father)	Ohio	Toledo Webster St Louis
Deported 6	(wife)	Ethel	20	f	m								Zgamsk. Gub. Wolyn Russ	Mo	
57187 7	Szabo	Josef	40	m	m	joiner	yes	yes	Hungary	Magyar Hungarian	Hungary	Kimere Stolbyn	—do— wife: Juliana Sankas - Perigy P.O.	Ill.	Chicago.
57181 8	Karpiuk	Michal	28	m	s	Hoist-plotter farmer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Wolczynska	Father: F. Karpiuk Wolczynka. Russ.	N.Y.	New York
57183 9	Bliznuk	Michal	18	m	s	laborer				Ruthenian			Father: Bliznuk Timofey Wolczynka. Russ.	Mass	Boston
57184 10	Krzywonos	Josef	34	m	m				Austria	Polish Galician	Austria	Korolati	Wife: Rosina Wolf (wife) Korolati. Galicia. Zbaraz	N.Y	New York
57187 11	Wolf	Marten	29	m	m				Hungary	German Hungarian	Hungary	Bistric Bukarest	Rosina Wolf (wife) Bistric -	N.Y.	Watertown
56913 12	Pawluk	Piotr	39	m	s	farm labo.	yes	yes	Russia	Ruthenian Russian	Russia	Krivoluka	Pawlo Pawluk (father) Krivoluk. Wolyn Gub	N.Y.	Buffalo
56914 13	Romaniuk	Moisey	29	m	m		no	no					Tekla Romaniuk (wife) Krivoluk. Wolin Gub (wife)		
57166 14	Gwatek	Jan	35	m	m	farmer	yes	yes	Austria	Polish Galician	Austria	Chlopy	Franciska Gwarek Chlopy. Gal Rudki		New York
15	(bro)	Piotr	17	m	s	farm lab.							mother: Josefa		
56901 16	Schrek	Iwan	30	m	m	farmer	yes	yes	Russia	Russian	Russia	Lazdno	Wife: Schrek (wife) Lazdno. Russ. Siemi-	Pa.	Wilkes Barre
57030 17	Mazurkiewicz	Karol	22	m	s	farm labor				Polish		Rachanie	Kazurog Mazurkiewicz (father) Rachanie. Russ.	Ohio	Lorain
57186 18	Wiroke	Antoni	33	m	m	farmer	no	no				Sankanty	Abelkinska (wife) Sankanty. Russ.	Pa.	Akron
56906 19	Maksymowicz	Zielko	28	m	m	farm lab.	yes	yes	Russia	Ruthenian Galician	Austria	Jagelnitza	Maksymowicz Martha Stara Jagelnitza. Galicia (wife)	Pa.	Philadelphia
56911 20	Tibel	Wassa	27	f	s		no	no	Russia	Russian	Russia	Lazdno.	Tibel. Lazdno. Russ.	Pa.	Wilkes Barre
56900 21	Stefanko	Tomasz	36	m	m	farmer	yes	yes	Austria	Polish Galician	Austria	Chlopy	Wife: Stefanko Konarno Chlopy. Galicia	N.Y.	New York
57197 22	Balaszczuk	Andrej	18	m	s	farm lab.	no	no	Russia	Russian	Russia	Semenowka	Balaszczuk Protonch - Russia	Mich.	Detroit
57049 23	Pawluw	Stanislaus Golie	19	m	s		yes	yes	Austria	Pole.	Austria Galicia U.S.	Klenkowce	Antonia Pawlicki (father) Klenkowce. Galicia - Skorytn	N.Y.	Buffalo
56634 24	Galuben	Nikolick Kicelko	31	m	m	Bar Keeper			Montenegro	Montenegrin	Montenegro left U.S. at N.Y.	Bilbert Mines Patrogic	Father: Jogro — Nikkoic —	Minn.	Gilbert Reading
56934 25	Bukaczuk	Wasyl Teodor Wasyl	31	m	m	laborer farm lab.	yes	yes	Austria Bukowina	Ruthenian	Austria	Stokestie	Wife: Bukaczuk Dymitra Father: Kokestie Buk	Ohio	Reading
26	(brother)	Teodor	17	m	m								Snezna P.O. —do— Bukowina		
ADMITTED 56918 27	Jadroski	Alexander	20	m	s				Russia	Polish Russian	Russia	Wielkie Rzegalery	—do— Kazimierz Sadowska. Siedla Govt.		
56903 28	Szelach	Wasyl	24	m	m	tailor farm lab.	yes	yes		Ruthenian		Holoschwast	Father: Szelach (wife) Wolyn - Holoschwast Russ.	Wis.	Thorpe.
29	Szczak	Maksym.	19	m	s								Mother: Pekko — —do— Justyna	Ill	Chicago
30		Michal.	22	m	s	butcher							—do—		
31	NOT USED														
32	NOT USED														

29/ ~~#~~ 1 RP

William Fischler
Inspector

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec , 5th August , 19 13

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of insane persons, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labour in the United States	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Inches.	26 Complexion.	27 Colour of— Hair.	27 Colour of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	~~yes~~	~~self~~	~~$25~~	no			Cousin K Rakowsky Irwgatsky. Pa.		no			good	no							
2	"	self	$10	no			brother K Blizinek 31 Auburn st. Boston. mass.							Entered at Newport Vt. (Date) AUG 6 1913 (Via)	5	8	Fair	Dark		Russia	Zwolgaynsk
3	yes	father	$2 50	yes	1906	n.y.	sister. anna Wenk Buffalo. ny. 164 Parish st.							Entered at Buffalo. N. Y. (Date) AUG 1 1913 (Via)	5	10½	Fair	Dark		Austria	Kleinkow
4		self	$25				friend S Klimczyk 1237 Yates st. Toledo. Ohio.							Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via)	5	6	Fair	Dark		Russia	Nitzlay Rus.
5	St. Louis Mo.	bro-in-law	10-6				brother-in-law. Rose Hoffman.							Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via)	5	6	Fair	Dark			Szymske
6	"	brother	$-	no.			no. N. gore av. Chestnut Hill. Phila. Pa.							Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via)	5	4	Fair	Gray			
7	yes	self	~~$25~~				~~brother-in-law~~ Kalos Barasz 92x So. Halsted. Chicago. Ill.							Entered at Alburgh. Vt. (Date) AUG 6 1913 (Via) Rutland	5	5	dark	Dark		Hungary	Matooz
8	yes	self	$25				sister Mike Zaskite c/o Goldberg New-York 1023 Longwood ave.							Entered at Newport Vt. (Date) AUG 6 1913 (Via)	5	4	Fair	Dark		Russia	Wolczynska
9	"	"	$18				Brother A Blizinek Brother 31 Auburn st. Boston. mass.							Entered at Alburgh Vt. (Date) AUG 6 1913 (Via) Rutland	5	4	Fair	Dark			
10	"	"	$10		1907	Pa.	brother-in-law Abraham Zaslavsky. Brooklyn. Ny. 183 Mc Ribbon st.							Entered at Alburgh Vt. (Date) AUG 6 1913 (Via) Rutland	5	4	Fair	Dark		Austria	Kowtaki
11	"	"	$22 yes	1909	Northampton		Relatives Jan Maurer N. y.							Entered at Malone N. Y. (Date) AUG 6 1913 (Via) N.Y.C.	5	8	Fair	Dark		Hungary	Nadzrzja
12	"	"	$8 yes	1905	N. y.		Brother-in-law Joseph Waterbury. ~~a Russian~~							Entered at Buffalo. N. Y. (Date) AUG 6 1913 (Via) M.C.R. grey	5	7	Fair	Dark		Russia	Kwiatuka
13	"	"	$10 no	1909	Watertown		Brother-in-law Joseph Cwiak 25x Peckham st. Buffalo.							Entered at Buffalo. N. Y. (Date) AUG 6 1913 (Via) M.C.R.	5	4	dark	Dark	Scar on right cheek		
14	"	"	$25				brother-in-law Sig. Wilson. st Buffalo. ny.							Entered at Alburgh. Vt. (Date) AUG 6 1913 (Via) Rutland	5	6	med	Blue	None	Austria	Stopky.
15	"	"	30-				sister Marya Szajnowska 180 Second ave. c/o Polish Home							Entered at Alburgh. Vt. (Date) AUG 6 1913 (Via) Rutland	5	6	Dark	Gray			
16	"	"	$25				Brother. Joseph Schack Walter Barre Pa. 34 Thompson st.							Entered at Houses Point. N. Y. (Date) AUG 6 1913 (Via) G.T.R.	5	5	Fair	Dark		Russia	Yaskra
17	"	"	$25 33-				Brother. Joseph Wasilewicz Pbg. Broadway Frankford							Entered at Buffalo. N. Y. (Date) AUG 6 1913 (Via) M.C.R.	5	5½	Fair	Blue			Kaczaw
18	"	"	$25				~~Friend~~ Fedosi Turek 91 Case ave. S. Akron O.							Entered at Buffalo. N. Y. (Date) AUG 6 1913 (Via) M.C.R.	5	10	dark	Dark		Lenkavitz	
19	"	mother	$6				Friend mother Elzbeth Takaymicz 1103-South st. Philadelphia, Pa.							Entered at Alburgh. Vt. (Date) AUG 6 1913 (Via) Rutland	5	5	Fair	Blue		Austria	Stacha Jagielnicka
20	"	self	$8				sister Tatiana Wilkes Barre Pa. 14 Colp st.							Entered at Rouses Point. N. Y. (Date) AUG 6 1913 (Via) G.T.R.	5	7	Fair	Gray		Russia	Yaskra
21	"	"	$25				~~sister-in-law~~ Maria Szajnowska c/o Polish Home							Entered at Alburgh. Vt. (Date) AUG 6 1913 (Via) Rutland	5	8	Fair	Blue		Austria	Stacha
22	"	"	$25				Brother. Prokop Balanczuk Detroit Mich. 157 Plumer st.							Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.	5	7	Fair	Dark		Russia	Serotinsk
23	"	"	$23-				Markyan Lwaszczuk (~~consumptive~~) Buffalo. N. Y. Buffalo to 164 Black Rock.							Entered at Buffalo. N. Y. (Date) AUG 6 1913 (Via) M.C.R. Cy.	5	6	Fair	Dark		Galicia Austria	Khirkoola
24	"	"	$10 yes	1905	Minn.		wife Katherine Nikolich Sault Ste. Marie. Mich. Gilbert Minn.							Entered at Sault Ste. Marie. Mich. (Date) AUG 7 1913 (Via) C.P.R.	5	9½	Fair	Dark	Brown	Montenegro	Nikozje
25	"	"	25- yes	1908	Cal.		Friend. Dymitro Georgi 655 Main st. Reading, Ohio							Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.	5	8	Fair	Dark	Brown	Austria	Sperlitz
26	"	"	$28-no	1911	Los Angeles									Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.	5	7	Fair	Dark	Brown		
27	South	none	~~$25~~				~~Cousin~~ ~~F Kalinowski~~ Stanislaw Thorpe. Wis Box 28 - Pank Co.							Entered at Sault Ste. Marie. Mich. (Date) AUG 1 1913 (Via) Chr. C.P.R.	5	7	Fair	Dark	Blue	Russia	Roigelkia Hegelsburg
28	self		25 23-				brother. Marion Szelach 2948 - 25 Place							Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.	5	9					Interstwood
29	"	"	$25				~~Brother. M Szlachi~~ friend ~~Chicago. Ill.~~							Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.	5	8					
30	"	"	25-				brother. Jacob Dzegak 2948 - 25 Place, Chicago							Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 18½ 1913 (Via) C.P.R.	5	7					

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, G. A. Webster Master, (State whether Master, First or Second Officer.) of the "MONTROSE", from ANTWERP., do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. A. Webster
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this AUG 5 1913 day of . 19 ,
at QUEBEC, P. Q.

RALPH [illegible]MISON
Immigration Officer.

Line 1 & 3 missing by Y.E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes Yes (can read and write), No No (can neither read nor write), or Yes No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of* $50; *and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, E Gunson, Surgeon of the "MONTROSE", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State University of Ghent (Belgium), and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

E Gunson

Sworn to before me this AUG 5 1913 day of , 19

at QUEBEC, P.Q.

RALPH [illegible]

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

NOT USED

Form 500 B.
Department of Commerce and Labour
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labour of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. "Antwerp" sailing from Antwerp, 2nd July, 1913

145

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Zakrow	Boris	[illegible]		s	Tailor	no		Russ	Hebrew	Russ	Bagueslaw	father: Moishe Zakrow Bagueslaw Russ.	Wis.	Milwaukee
2	Kulessa	Adolf	25		m	Blacksmith	yes			Polish	"	Ketlanka	wife: Franziska Kulessa Ketlanka, Russ.	Ohio	Cleveland
3	Beraten	Lybawie	40		m	Wife	no		Russ.	Hebrew	Russ.	Wolin	Brother: Dorn Denver Wolin Russ.	Pa.	Philadelphia
4		Chaike	11			None							Bastinska —		
5		Schmeel	10										—		
6		Ruchel	8										—		
7		Pinke	6												
8	Pelz	Mauricc	23		m	Worker	yes				Nikolayev		wife: Jente Pelz Nikolayev	Minn.	Minneapolis
ADMITTED	Kendlowicz	Moshe Josef	50		m	Cutter				Hebrew	Homorof		wife: Dwoibe Mendlowicz Homorof Russ.	Iowa	Sioux City
ADMITTED		Schneidek	22		s	Domestic									
11	Beitel	Herszek	25		m	Tailor					Ratzowice		father: Berel Beitsch Ratzowice Russ	Mo.	St. Louis
12	Schabad	Wasyl	20		m	Laborer	yes	yes		Russian	Mackawty		Wife: Juliane Shabad Machawet Minsk	Ill.	Chicago
ADMITTED	Waltman	Pesie	18		s	Laborer	no			Hebrew	Warsaw		Mother: Fete Woltman Radam		
ADMITTED		Hendel	16		s		no						Kochmalde Warsaw, Russ		
ADMITTED		Chaim	14		m	None	yes								
16	Donk	Nisin	30		m	Lab	no			Russian	Sankanty		Wife: Sankanty Bro. Peter Sankanty no Relations	Ohio	Akron
17	Doronink	Alexander	17		m	s									
ADMITTED	Borizowski	Mojsche	20		m	Tailor	yes			Jewish	Ruzjan			Mich.	Detroit
19	Bass	Frede	28		m	Wife	no				Kuslejow		Sister in law Tauba Podolsky Zaszka " Kiew Gub. Russ	Ill.	Chicago
20		Zimres	19		s	Tailor	yes								
21		Josel	11		m	None									
22		Rive	8												
23	Diakowicz	Wladislaw	32		m	Field				Hebrew	Bojary		Mother: Sara Diakowicz Bojary Wife: Mrs. Stanczel Bojary	Mass.	Boston
24	Brancze	Gregorie	24		m					Russ			Mother Mrs. Stanczel Bojary		
25	Tornicak	Wladislaw	23		m	Laborer	no			Russ			Mother: A. Bhojna Bojary		West Lynn
26	Bodzna	Adamina	18		s	Tailor	yes	yes		Pole	Polish	Mezyan	Mother: A. Bhojna Hrakowed	Ohio	Toledo
27	Warimy	Jachtion	24		m	Laborer	no			Russ		Welocznik	Wife: Ignatya Warzia Welocznik	Pa.	Pittsburg
28	Grecko Pietrzak	Norisna	2				no	no		Polish		Prelawek	Father-in law: Walenty Zolociate Relations Warsaw	Ill.	Chicago
29	children	renow	7												
30		Gudurion	3												
31		Cimony	1												

NOT USED

147

PASSED, 31 ALIENS, 31 ADMITTED, — U.S. CITIZENS, — DETAINED.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be deemed his permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

Wm Williard 8/5/13

all except 12* 26† 28 to 31

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List IX

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec , 5th August , 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Colour of— Hair.	Colour of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes	Cousin $20	no				Cousin Sam Koylow 780 " 4th St Milwaukee Wis	Entered at Detroit Mich.	no	no	no	good	no	5	8	Dark	Dark	Blue	None	Russia	Bogutsk
2	"	Brother $25.	"				Brother: Josef Kuleszyc 6504 Broadway Cleveland O.	Entered at Albumh Vt.	"	"	"	"	"	5	8	Dark	Dark	Brown	"	"	Hillarka Poland
3	"	Self $150	"				Husband: Jacob Zebrak 216 Butler ave	Entered at Albumh Vt.	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Dark	Blue	"	"	"
4	"	father	"				Uncle	Entered at Albumh Vt.	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Fair	Blue	"	"	"
5	"	"	"					Entered at Albumh Vt.	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Fair	Blue	"	"	"
6	"	"	"					Entered at Albumh Vt.	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Fair	Blue	"	"	"
7	"	"	"					Entered at Sault Ste. Marie, Mich.	"	"	"	"	"	5	5	Dark	Dark	Brown	"	"	"
8	"	Bro-in-law $20	"				Brother: Dan Dolgan 114 Emmaus Ave N. Minneapolis Minn.	Entered at Detroit Mich.	"	"	"	"	"	5	8	Dark	Dark	Brown	"	"	Mikolajow
9	"	Self $30	"				Cousin: Mendelowicz 208 Dubuque St Detroit Mich.	Entered at Detroit Mich.	"	"	"	"	"	5	10	Dark	Dark	Brown	"	"	Romanof
10	"	bro.	"					Entered at Detroit Mich.	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Dark	Brown	"	"	"
11	"	Bro $25	"	1906 Dec.			Brother-in-law: Jacob Bzdak 1145 N 25th Boadgett St Louis	Entered at Detroit Mich.	"	"	"	"	"	5	7½	Fair	Fair	Blue	"	"	Katzynow
12	"	Self $25	year	1911	Chicago		Brother-in-law: Wanye Schenk 2358 Lister Ave Detroit Mich.	Entered at Detroit Mich.	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Dark	Brown	"	"	Markowitz
13	"	father $40	"				Father: Schlome Hallman Warmell 610	Entered at Detroit Mich.	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Dark	Brown	"	"	Radan
14	"	"	"				To Avanour Chicago Ill.	Entered at Detroit Mich.	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Dark	Brown	"	"	"
15	"	"	"					Entered at Buffalo, N. Y.	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Dark	Blue	"	"	"
16	"	Self $25	"				Friend: Jan Lipetsky 901 Eldred St Akron O. on relation	Entered at Buffalo, N. Y.	"	"	"	"	"	5	9	Dark	Dark	Blue	"	"	Rankowitz
17	"	"	$25					Entered at Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	5	5	Dark	Fair	Blue	"	"	"
18	"	Bro. $50	"				Brother: Tom Borisowski 208 Elliot St Detroit Mich.	Entered at Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Dark	Brown	"	"	Ruzin Mukyad
19	"	Husband $25	"				Husband: Abram Bass 28 East 16th St Chicago Ill.	Entered at Detroit, Mich.	"	"	"	good	"	5	9	Dark	Dark	Brown	"	"	"
20	"	father	"					Entered at Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Dark	Brown	"	"	"
21	"	"	"					Entered at Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Dark	Brown	"	"	"
22	"	"	"					Entered at Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	5	7	Fair	Fair	Blue	"	"	"
23	"	Self $40	"				Friend: Chas Kaczorowsky 115 East Boston St W. Lynn Mass	Entered at Newport, Vt.	"	"	"	"	"	5	9	Dark	Dark	Brown	"	"	Rogay
24	"	"	$25					Entered at Newport, Vt.	"	"	"	"	"	5	8	Dark	Dark	Brown	"	"	"
25	"	"	$25				Friend Alex Kowalek 156 East St W. Lynn, Mass	Entered at Newport, Vt.	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Dark	Brown	"	"	"
26	"	"	$25				Cousin: Wm Klusczuk 1937 Yale Ave Chicago Ill.	Entered at Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	5	7½	Fair	Fair	Blue	"	"	Radom Checho
27	"	Husband	$25				Brother-in-law: Erschon Hoyden almerton Pa 328 Lehigh St	Entered at Albumh Vt.	"	"	"	"	"	5	6	Dark	Dark	Blue	Fox Marked	"	Wolczyn
28	"	Husband	25				Husband: Tomislaw Trebzak 1[illegible] Union Ave 2044 Chicago Ill.	Entered at Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Dark	Brown	None	"	Wrotslaw
29	"	Father	"					Entered at Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Dark	Brown	"	"	"
30	"	"	"					Entered at Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Dark	Brown	"	"	"
31.	"	"	"					Entered at Detroit, Mich.	"	"	"	"	"	5	7	Dark	Dark	Brown	"	"	"

Wm Fischler
12, 28531
per Sm

ALL RECORDS OF CERTIFICATE FORM 508 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. R. Webster Master ; of the "MONTROSE" , from ANTWE... , do
(State whether Master, First or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly ~~affirm~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~two~~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanour involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting a belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. R. Webster
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this AUG 5 1913 day of . 19 ,
at QUEBEC, P.Q.

RALPH P. HARRISON
Immigration Officer.

Series 1-531 copied by JE

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labourers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm labourer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in the said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (*i. e.*, compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (*i. e.*, compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Compania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last premanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of* $50; *and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 *to* 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

Montrose

....., Surgeon of the ....., ... (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have had ..... years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets ..... in number, are, according to the best of my knowledge and belief full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Quebec, P.Q.

Sworn to before me this AUG 5 1913 day of ....., 19

at QUEBEC, P.Q.

RALPH [illegible] SON
Immigration Officer.

August 5, 1913

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND	1	10		10		10
THIRD	10	268		268	2	270
TOTAL	11	278		278	2	280

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	233	233					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	16	15	1	1			
TEMPORARILY	27	27					
DETAINED							
TOTAL	278	277	1	1			

NON - IMMIGRANTS.	
In Transit	
Tourists	6
Residents of United States	
Total	6

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

MONTROSE

AUG 5 1913

1st 2nd 3rd

On U. S. manifests 10 270=280

U. S. Citizens 10 2 2

Total number of aliens 278

Number examined 278

" missing

Aliens admitted. 233

" detained 27

251

22

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Montrose sailing from Antwerp, July 24, 1913

146

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Spiegel	Schul	23		m	s	Mechanic	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia	Kipel	Father Leib Spiegel Kipel, Wolin Russia	N.Y.	Rochester
2	Gentile	Pietro	39		m		Laborer			Italy	Italian	Italy	Cerva	wife Brace Domenico Moraca Cerva Italy	mass	Pittsfield
3	Sureano	Grigori	20		s		none						San Nicola di Cris	Mother Tersa Skalati Prov. Catanzaro Italy	N.Y.	Schenectady
4	Bla	Luigi	54		m		Cook	yes	yes				Cotrone	wife Anna Varana Cotrone, Catanzaro Italy		Rome
5	Solima	Cesare	16		s		Laborer	no	no				San Giovanni	father Solima, Bernardo	Pa.	McKees Rocks
6	Yozzo	Nicola	CA-7-124995-6/16/39										San Nicola di Cris	mother Rocco, Catherina Prov. Catanzaro, Italy		
7	Oreste	Domenico	26		m			yes	yes				Cotrone	wife Letta Bettuis Cotrone, Italy	N.Y.	Rome
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
148	NOT USED															

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:
Item 10, Lines 1 to 7—

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Sgd. G. J. P. Moore
Br.

Enrolled
8/5/13

EXAMINED, ALIENS, ADMITTED,
U.S. CITIZENS, DETAINED,

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, P.Q., Aug 5, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or supported by charity. (If so, which?)	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. / Color of— Hair. / Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	✓	self	8	No		Sister, Sarah Spiegel 81 Herman St. Rochester NY	Entered at Malone, N. Y.						(Date) AUG 6 1913		(Via) N.Y.C.			
2	No	✓	29	yes 1904 1911	Pittsfield mass	Cous. Trovato Vincenzo 111 Columbus Av Pittsfield-Mass	Entered at Alburgh, Vt.						(Date) AUG 6 1913		(Via) Rutland		Russia	Kipel
3	✓	✓	16	No		Bro. Tomasso Bureaus Schenectady, NY & Cape Mill	Entered at Malone, N. Y.						(Date) AUG 6 1913		(Via) N.Y.C.	scar left of mouth from knife wound	Italy	Cerva
4	✓	✓	17	yes 1901 1903	NY.	Son Vincenzo Mungari 25-8 E Dominick St Rome NY	Entered at Malone, N. Y.						(Date) AUG 6 1913		(Via) N.Y.C.		✓	St Nicola
5	✓	✓	23	No		bro. Salvatore Colina 103 Scluge St. McKees Rocks, Pa	Entered at Buffalo, N. Y.						(Date) AUG 6 1913		(Via) M.C.R.		✓	Cotrone
6	✓	✓	23	✓		Cous. ✓	Entered at Buffalo, N. Y.						(Date) AUG 6 1913		(Via) M.C.R.		✓	San Giovanni in Fiori
7	✓	—	17	✓		~~Bro~~ Domenico Calabret 258 E Dominick St- Rome NY	Entered at Malone, N. Y.						(Date) AUG 6 1913		(Via) N.Y.C.		✓	San Nicola
															✓ blue		✓	Cotrone
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN FILED HERE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____ (state whether Master, First or Second Officer.), of the _____, from _____, do solemnly, sincerely, and truly _____ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, _____ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

_____

_____ Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19____,

at QUEBEC, P. Q.

RALPH P. HARRISON

_____

Immigration Officer.

11—1115

Sec 17 Ins Act 1906

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, John Reid, Surgeon of the Sicilian, Employed, (State whether Surgeon "sailing therewith" or employed by owners thereof, as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Glasgow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John Reid Surgeon.

Sworn to before me this AUG 5 1913 day of ....., 190 (

at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Sicilian sailing from London, 24th July, 1903.

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
1	Todd	Elizabeth	28		F S	Nurse	Yes	Yes	England	English	England	London	Mother Mrs Todd 12 Armitage Rd Greenwich London	Mich	Detroit
2	Doran	William	44		M				U.S.A.	Irish				Ill	Chicago
3	Glover	William	60		M W.	Minister	Yes	Yes	Irish	Irish	U.S.A.	Chicago		Ill	Chicago
4	Alter	Jane Mary	33		F S				U.S.A.	American				Ill	Chicago
5	Brigham	Rev. H. H.	39		M M.									Pa	Aspinwall
6	Bryant	Florence E.	38		F M.									Wis	Appleton
7	Bailey	Lewis A.	24		M S									Maine	Bryant Pond
8	Cartwright	Kirby	46		M M.									N.Y.	Albion
9	-"-	Tina	42		F M.									Ala.	Huntsville
10	-"-	Marguerite	18		F S									do	do
11	Denison	E. Glenn	28		M M.									do	do
12	Mahoney	Elmer H.	27		M S									N.Y.	New York
13	Edwards	Mary	30		F S									Mass	Springfield
14	Effinger	Minnie	32		F S									Ill.	Waukegan
15	Forsythe	Geo R.	16		M S									Penn	Altoona
16	Gebauer	Emma	a		F S									Penn	Dawson
17	Gebauer	Rev. E. C.	a		M M.									Ohio	Cleveland
18	Geiger	Rev. C. F.	a		M M.									Ky	Henderson
19	Hanchette	Annie M.	a		F S									Ohio	Athens
20	Harrison	Eliz. M.	a		F S									New Hamp	West Lebanon
21	Keller	Bertha	29		F S									Mass	North Adams
22	Lanphear	Walter E.	26		M M.									Pa	Pittsburg
23	McFarland	Mabel E.	23		F S									Conn	Hartford
24	Magee	Margaret	35		F S									Idaho	Falls
25	Reynolds	Margaret C.	a		F S									Pa	Clarion
26	Hooker	Wilhelmina	a		F S									Colo	Denver
27	Schrader	Lillie	a		F S									Conn	Hartford
28	Grubic	Albert J.	43		M M.									Mich	Detroit
29	Bailey	Bertha E.	a		F S									Pa	Harrisburg
30	Bailey	Mabel L.	a		F S									Miss	Rich Hill
	NOT USED													Ohio	Newark
149	NOT USED														

STEERAGE PASSENGERS, ALIENS, DESTINED TO POINTS IN U. S.

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 5th August, 1903

11—1115

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? — If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$30	No			Sister Mrs Wright 28 Bedford Ave Detroit Mich 1052 Alfran Ave Akron	Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 7 1903 (Via) C.P.R. No	No	No	No	good	No	5	5½	medium	brown	grey	None	England	London
2												good								
3	Yes	Self	Yes	No	19	Chicago	245 South 16th Ave Maywood Chicago Ill.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 7 1903 (Via) G.T.R. No	No	No	No	good	No	5	5½	fresh	Grey	Grey	None	Ireland	Dublin
4							Home 214, 4th St.					good								
5							Home 756 Durkee St Appleton Wis					good								
6							Home Bryants Ponds Maine					good								
7							Home Akron O					good								
8							Home Huntsville Ala.					good								
9							"					good								
10												good								
11							Home 318 West 57th St New York					good								
12							Home 30 High St Springfield O					good								
13							Home 521 North Division Mich					good								
14							Home 436 - 4 Ave Altoona Penn					good								
15							Home Dawson Ohio					good								
16							Home 3596 Independence Rd Cleveland Ohio					good								
17							Home Henderson Ky					good								
18							Home Athens Wis					good								
19							Home West Lebanon New Hampshire					good								
20							Home 723 Main Ave North Adams Mass					good								
21							Home 440 Fulton St Pittsburg Pa					good								
22							Home 181 Breton St Hartford Conn					good								
23							Home Salt Lake Utah					good								
24							Home 721 Liberty St Clarion, Pa					good								
25							Home 2590 Cherry St Denver Colo					good								
26							Home 125 Trumbull St Hartford Conn					good								
27							Home 448 Wabash Ave Detroit Mich					good								
28							Home 1243 Bailey St Harrisburg Pa					good								
29							Home 68 Main St Red Hill Missouri					good								
30							Home E. F. W. Bdge Kenora Ont					good								

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Siberian, from London & Havre, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A J Peters
Master. ~~Officer.~~

AUG 5 1913

Sworn to before me this ... day of ..., 190..,
at QUEBEC, P.Q.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

this 1 & 30 enclosure by 98

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

[redacted] under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists," under head of occupation [redacted]

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, John Reid, Surgeon of the Sicilian, Employed, (State whether Surgeon "sailing thereon," or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Glasgow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John Reid
Surgeon

Sworn to before me this 4th day of April, 1913

at QUEBEC, P.Q.

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Italian sailing from London & Havre 24th July, 1903.

11–1115

148

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State.	City or Town.
Mc66 1	Crawford	Florence	a	V	F				U.S.	English	Born	Pa		Pa	Tyrone
Mc66 2	Dilvin	Amanda	a	V	F				U.S.	do	Born	Pa		Pa	Altoona
Mc66 3	Delp	Julia	a	V	F				U.S.	English	Born	Mich		Mich	Detroit
4	Hart	Margaret	45	V	F	S	None ages yrs.		Eng.	English	Left U.S.		Cousin Henry Hart	Colo	Denver
Mc66 5	Lauder	Charles A.		V	M				U.S.	English	U.S.	Denver	Col 6 Canning Rd Croydon London	Pa	Pittsburg
Mc66 6	Swansholm	Ethel M.	25	V	F				U.S.	English	Born	Mich		Mich	Port Huron
Mc66 7	Beauchamp	Mrs W. S.	23	V	F				U.S.	English	Born	Mich			do
Mc66 8	Hoffman	Hazel	47	V	F				U.S.	English	Born	Mich			do
Mc66 9	Walker	Rev. J. R.	7	V	M				U.S.	English	Born	Mich			do
Mc66 10	—	Mrs	a	V	M				U.S.	English	Born	So Car		Ill	Edgefield
Mc66 11	Watson	Rev. W. H.	a	—	F				U.S.	English	Wife of cit.			Ill	Edgefield
Mc66 12	Sulzer	Robert	a	V	M				U.S.	English	Born	Mich		Mich	Grand Rapids
Mc66 13	—	Annie	68	W	F				U.S.	German	Nat.	Bradford Pa 1866		Minn	Minneapolis
Mc66 14	Wiser	Millie	a	—	F				U.S.	American	Wife of	A.S.L.C.			—"—
Mc66 15	Westenhiser	Ida	a	V	F				U.S.	German	Husband born Pa.			Wash	Chehalis
Mc66 16	VonBergen	Emile	a	V	F				U.S.	German	Born	Pa		Mich	Essexville
Deported 17	Lazza	Giovanni	48	V	M				U.S.	Tyrol	Father Nat before he was 21		Columbus Neb	Neb	Grand Isle
ADMITTED (Aug 11 '03) 18	Viggie	Martin	22	V	M	Cabinetmkr	Yes	Yes	Italy	Italian	France	Paris	Uncle Pierre Bezza Rue de Ponthieu No 5 Paris France	Ore	Portland
19	Mertik	Ivan	27	V	M	Farm Lab	Yes	Yes	Hungary	Slavonian	Hungary	Austrian Galicia	Fiancy Vinic Aulbrugh Galicia Hungary	Ill	Chicago
ADMITTED (Aug 11 '03) 20	Trampac	Luka	42	V	M	Laborer	Yes	Yes	do	Dalmatian	Hungary	Palisa	Sister Paulka Murtuk Palisa Hungary	Ohio	Cleveland
ADMITTED (Aug 11 '03) 21	Gordon	Agata	34	M	W	Farm Lab	Yes	Yes	do	Slavonian	do	Adrianfalva	father in law Luicg Morton Adrianfalva Hungary	born	Bridgeport
	Gordon	Hayte	34	V	S	domestic	No	No	Austria	Slavonian	do	do	father Ronbak Istvan Adrianfalva Hungary	do	do
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
150	NOT USED														

G. W. Parker
per Wm Dwight 8/5

6/15 Rec

*"Calling or Occupation" is to be entered as it is stated by the alien himself, whether correct or not, and not as it may appear to the inspector.

†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 2.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 5 August, 1903.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
														25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Every polygamist, or advocate, or member of a society or body of persons that advocates the practice of polygamy? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1							Home 217 West 10 St. Sioux City Ia														
2							Home 1314 [illegible] St					good									
3							Home 1881 West Boulevard Cleveland O					good									
4		Self	400		3 yrs 1899 1913	Colo	Home 1324 Washington St Denver					good									
5							Home 17 Sampson St Cleveland O					good									
6							Home 939 Court St Port Huron Mich					good									
7							Home 330 Huron Ave Port Huron					good									
8							Home 515 Pine St Port Huron					good									
9							Home Edgefield [illegible]					good									
10							" "					good									
11							Home 957 Bridge St Grand Rapids Mich					good									
12							Home 3408 Aldrich Ave Minneapolis Minn					good									
13							" "					good									
14							Home 779 Wash Ave Chehalis Wash					good									
15							Box 33 Essexville Mich					good									
16							Kochler Hotel [illegible]					good									
17	Pres & Rel	A.C.L.	150	No			Cousin Bota Bafiste 42 St Portland Ore	No	No	No	No	good	No	5	6	Med dark	grey	None	France	Salon
18	No	Self	36	No			Brother Ivan Vejic 273 17 St N Chicago	No	No	No	No	good	No	5	6	Med dark	grey	None	Hungary	Adrianfalva
19	No	Self	50	No	1906 1909	Cleveland O	Wife Zara Mentuk Merlak 1423 Hamilton Ave Cleveland O	No	No	No	No	good	No	5	6	Fair	brown	None	do	Palusa
20	No	Self	28	No	2 yrs	Bridgeport Conn	Wife Kate Krampac 293 Howard Ave Bridgeport Conn	No	No	No	No	good	No	5	7	Fair	brown	None	do	Adrianfalva
21	No	Self	28	No			Mother Andras Kavas 192 Pine St Bridgeport Conn	No	No	No	No	good	No	5	5	Fair	brown	None	do	do
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Entered at Port Huron, Mich. (Date) 8/4/03 (Via) G.T.R.

England Scotland

Entered at (Date) (Via)

Entered at Port Huron, Mich. (Date) 8/4/03 (Via) G.T.R.

Entered at (Date) (Via)

Entered at (Date) (Via)

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED [illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (State whether Master, First or Second Officer.), of the Sicilian, from London & Havre, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A Cullen
Master. ~~Officer.~~

Sworn to before me this AUG 5 1913 day of ....., 190..., at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

11—1115

Lists 1 & 2 Immelman by ys

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

[redacted] under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "[redacted]."

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11—1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, John Reid, Surgeon of the Sicilian, Employed, (Here write the word "employed" or "employed by Government," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had nineteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Glasgow, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John Reid M.B.C.M.
Surgeon.

Sworn to before me this AUG 5 1913 day of _____, 19

at QUEBEC, P.Q.

_____
Immigration Officer.

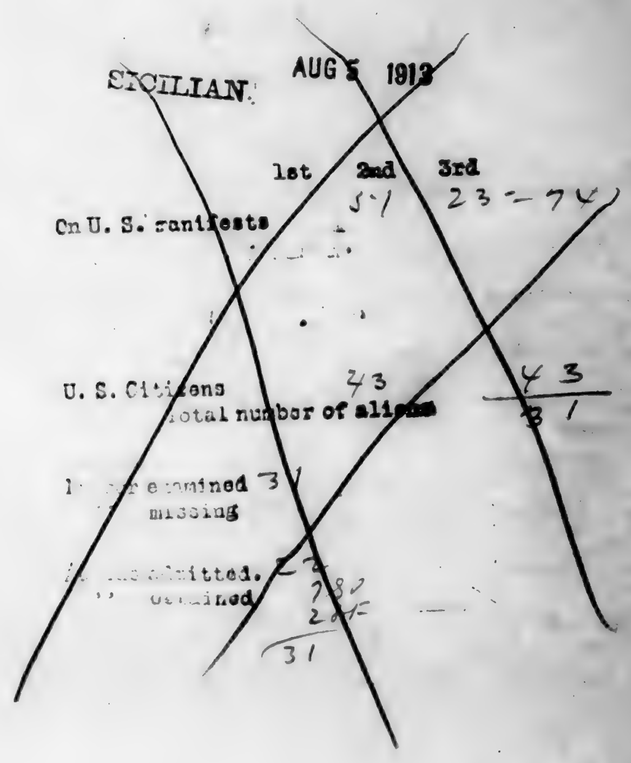
11—1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115



NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Sicilian* sailing from *London*, *24th July*, 1913.

149

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (*Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Flgck	Gedo	20		V F. S.	Tailoress	No	No	Russia Poland	Hebrew.	England	London. 4 yrs.	~~Uncle Mr Hyatt Dyange Richmond~~ ~~Bro. Chas Hyatt Natural Gums~~	Ill	Chicago
2	Baker 1/12/02	Charles William	23	4	V M S.	Stock-keeper	Yes	Yes	England	English	England	London.	Mrs A. Baker 56 Bampburg Rd Erlington nr London N.	Ill	Chicago
ADMITTED S.S. 3	Gesk	Bruche	21		V F. M.	Housewife	~~No~~ Yes	~~No~~ Yes	Russia	Hebrew	Russia	Gladarkow	Husband - Mottel Ber Ostrogsk Gvek 16 - Czerkask Kieff	Minn	St. Paul.
ADMITTED S.S. 4	— children	Rae	2		V	-	—	—						V	V
ADMITTED S.S. 5	—	~~Hosh~~ Erge	11	2½	V	-								V	V
ADMITTED S.S. 6	Stolivitsky	Barne	50		V M.	Housewife	No	No	Russia	Hebrew	Russia	Skyviery Lekar	Bro. David Magen Skviery - Kieff	Ill	Chicago
ADMITTED S.S. 7	Stolourtyhaza — (dau)	Bruche	22		V F. S.	Tailoress	~~Yes~~ No	~~Yes~~ No	do	do	do	do		do	do
8	Andracic (~~Vonko~~)	Venko	35		V M. M.	Labourer	Yes	Yes	~~Austria~~ Hungary	Croatian	~~Austria~~ Hungary	Grabovnitska	Wife Mrs Andracsa Elizabeth Grabovnitska ~~Austria~~ Belova	Mich	Battle Creek
9	Bagovic	Pavao	36		V M. M.	Labourer	No	No	~~Austria~~	Croatian	do	Dvarsic do	Wife Mrs Bagovic Mara Dvarsic - St Jan ~~Austria~~	Pa.	Verpati
10	Ciglenec	Guro	31		V M. M.	Labourer	Yes	Yes	do	do	do	Grabovnitska ~~Austria~~	Wife Mrs Ciglenic Belover	Mich	Battle Creek
11	Dragic	Milan	20		V M. ~~M.~~ S.	Labourer	No	Yes	do	do	do	Hostenbrica	Mrs Dragic Kata Zagreb	Mich	Detroit
12	Gataric	Stephan	25		V M. M.	Labourer	No	Yes	do	do	do	Lefcoshia	Mrs Gattaric Peppa Lefcoshic Austria Zagreb	Ind.	Whiting
13	Gatonic	Matsin	33		V M. M.	Labourer	No	No	do	do	do	Lefcoshia	Mrs Zatarzic Pilika Lefcoshia ~~Austria~~ Karlovac	Ind	Whiting
14	Jandre	Jakob	31		V M. M.	Labourer	No	No	do	do	do	Lefcoshia	Mrs Jandre Rosa Lefcoshic Austria	Ind	Hammond
15	Monic	Janko	19		V M. S.	Labourer	No	No	do	do	~~Austria~~	Monich	~~Mosica~~ Monica Mile (Father) Monich ~~Austria~~ Zagreb	Pa	Lackawanna
16	Ozdic	Jandre	17		V M. S.	Labourer	No	Yes	do	do	do	Konkovsko	Ewan Ozdic (Father) Konkovsko ~~Austria~~	Ill	Waukegan
17	Sarapa	Stoja	18		V M. S.	Labourer	No	Yes	~~Austria~~	Croatia	~~Austria~~	Gradith	Father Adam Sarapa Gradith ~~Austria~~	NY	Tonawanda
18	Shapic	Mirko	17		V M. S.	Labourer	No	Yes	do	do	do	Zorkovich	~~Austria~~ Shapic Kurian Zorkovich ~~Austria~~	Pa	Duquesne
19	Skerlac	Stepan	25		V M. M.	Labourer	No	Yes	do	do	do	Zorkovich	Mrs Skerlac Papa Zorkovich Gustina	Pa	Duquesne
20	Sucevic	Simo	41		V M. M.	Labourer	No	No	~~Austria~~	Croatia	~~Austria~~	Vazda Velika	Wife Mrs Sucevic Rika Vgrda ~~Austria~~ Belova	Pa	Pittsburgh
21	Skric	Luka	39		V M. M.	Labourer	No	No	~~Austria~~	Croatia	~~Austria~~	Vranovina	Mrs Skric Jane Velika Vranovina Austria	NJ	Lackawanna
22	Skalcick	Ivan	18		V M. S.	Labourer (single man)	No	No	do	do Hebrew	do	Otrovanish	Mrs Skalcick Pas Otrovanjk ~~Austria~~ Belova	Mich	Battle Creek
23	Goulka	Josif	28		V M. M.	Shoemaker	No	No.	Russia	~~Russian~~	Spania	Paris.	Mrs Goulka Clara Lord de Sapole. Paris.	Wis	Milwaukee
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
151	NOT USED														

William Fischler
Inspector

23 | ✱

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—3115

23 23 78
5

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 3.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 5th August, 1913.

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Mother	26—	No			Mother Mrs Hack Teschen 1241 Washburn ave Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 7 1913 (Via) C.P.R.	No	No	No	good	No	5	6	fresh	dark brown	G.T.R.	None	Russia	Poland
2	Yes	Self	$50	No			Mrs. H. Brooke 6514 Madison ave Chicago Ill. (aunt)	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 7 1913 (Via) C.P.R.	No	No	No	good	No	5	6	fresh	dark brown	G.T.R.	None	England	London
3	Yes	Self	40—	No	524-203132		father Sam Gur 2776 E. Pendleton Ave Cleveland O.	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) AUG 10 1913 (Via) C.P.R.	No	No	No	good	No	5	7	light	dark brown	C.P.R.	None	Russia	Kholerkhoue
4		Grand-father	"				Stjeka St Paul Minn 244 E. Indiana ave	Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) AUG 10 1913 (Via) C.P.R.	No	No	No	good	No	5	7	light	dark brown	C.P.R.	None	Russia	Kholerkhoue
5		"	"					Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) AUG 10 1913 (Via) C.P.R.	No	No	No	good	No	5	7	light	dark brown	C.P.R.	None	do	do
6	Yes	Children	none	No			Husband Osher Stolyaritzkaya 1122 W Lytle St Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 7 1913 (Via) G.T.R.	No	No	No	good	No	5	7	light	dark brown	G.T.R.	None	Russia	S. Hungary
7	Yes	Father	4.	No			Father	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 7 1913 (Via) G.T.R.	No	No	No	good	No	5	7	light	dark brown	G.T.R.	None	Russia	Stolbovo
8	Yes	Self	$18	No			Nicolo Veidovich, 375 Monaco (friend) Battle Creek Mich	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 7 1913 (Via) G.T.R.	No	No	No	good	No	5	8	dark	dark brown	G.T.R.	None	Hungary	Hofsenany
9	Pittsburg	Self	$20	No			Lomo Rudor Vanport Pa Beaver Co Box 48 (Friend)	Entered at Buffalo, N.Y. (Date) 8/6/13 (Via) M.C.R.	No	No	No	good	No	5	10	medium	dark brown	M.C.R.	None	Austria	Gabornitsha
10	Yes	Self	$16—	No			Mato Dombrovic ( ) Fourth St 36 Battle Creek	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 7 1913 (Via) G.T.R.	No	No	No	good	No	5	9	med.	dark brown	G.T.R.	None	Austria	Gabornitsha
11	Yes	Self	$17	No			Mato Lorenic Russel St 1772 Detroit Mich	Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 13 1913 (Via) C.P.R.	No	No	No	good	No	5	10	fresh	dark brown	C.P.R.	None	Austria	Hrastenbrica
12	Yes	Self	$20	Yes	1909 Woodlawn Pa.		Joseph Gatarac (bro) 528 Clinch St	Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.	No	No	No	good	No	5	8	dark	dark brown	C.P.R.	None	Austria	Lofarskia
13	Yes	Self	$20	Yes	1911 Pa. 1899 Pa. 1904 Pittsburg		Simon Kurina 643 Hagavens St Whiting Ind	Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.	No	No	No	good	No	5	8	dark	dark brown	C.P.R.	None	Austria	Lofarskia
14	Yes	Self	$20	Yes	1905 Duquesne 1907 Pa.		Ivan Krapuc Box 413 (Friend) Hammond Ind	Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.	No	No	No	good	No	5	8	dark	dark brown	C.P.R.	None	Austria	Lofarskia
15	Yes	Self	$14	No			Stojan Momic Ridge Rd 187 Lackawanna N.Y. (bro)	Entered at Niagara Falls, N.Y. (Date) AUG 7 1913 (Via) G.T.R.	No	No	No	good	No	5	8	fresh	med brown	G.T.R.	None	Austria	Momich
16	Yes	Brother	$20	No			Marko Ondic Box 31 " Waukegan Ill	Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 6 1913 (Via) C.P.R.	No	No	No	good	No	6	0	fresh	dark brown	C.P.R.	None	do	Konkovska
17	Yes	Self	$16—	No			Nicolo Sarapa Box 86 Lonowanda N.Y.	Entered at Malone, N.Y. (Date) AUG 8 1913 Box N.Y.C.	No	No	No	good	No	5	4	fair	dark brown	N.Y.C.	None	Austria	Gradisk
18	Yes	Self	$20	No	1906 Pa.		Mato Apat Apell St 64 Duquesne Pa (Uncle)	Entered at Buffalo, N.Y. (Date) AUG 5 1913 (Via) M.C.R.	No	No	No	good	No	5	7	fair	Grey	M.C.R.	None	Austria	Zorkovci
19	Yes	Self	$20	Yes	1908 Duquesne 1905 N.Y.		Ivan Pavlovic Box 67 (Friend) Duquesne Pa	Entered at Buffalo, N.Y. (Date) AUG 5 1913 (Via) M.C.R.	No	No	No	good	No	5	4	fair	dark brown	M.C.R.	None	Austria	Zorkovci
20	Yes	Self	$14	Yes	1907 Buffalo 1909 Steelton		Ivan Embrisak 3404 Butler St Pittsburgh Pa	Entered at Buffalo, N.Y. (Date) AUG 5 1913 (Via) M.C.R.	No	No	No	good	No	5	5	dark	dark brown	M.C.R.	None	Austria	Jezdac Veliko
21	Yes	Self	$10—	Yes	1911 Pa.		Pavo Gakic (Cousin) 154 Ridge Road Lackawanna N.Y.	Entered at Niagara Falls, N.Y. (Date) AUG 7 1913 (Via) G.T.R.	No	No	No	good	No	5	4	fair	dark brown	G.T.R.	None	Austria	Vrenovna
22	Yes	Self	$16	No			Botka Skalac 20 Idaho St (bro) Battle Creek Mich	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 7 1913 (Via) G.T.R.	No	No	No	good	No	5	8	dark	dark brown	G.T.R.	None	Austria	Otgovnich
23	Yes	Self	$25—	No			David Berman 523 Veit St (Uncle) Milwaukee	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 7 1913 (Via) G.T.R.	No	No	No	good	No	5	5	dark	dark	Grey	None	Russia	Rassiloff Bradoloff
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master (Name of Master, Purser, or Second Officer), of the Sicilian, from London & Havre, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A J Peters
Master (Officer.)

Sworn to before me this AUG 5 1913 day of ....., 19 ,
at QUEBEC, P.Q.

J McLean
Immigration Officer.

11—1118

Line 1 # 23 melbourne by YE

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

S/S Siciliana Sadie P.O.

Affidavit of Surgeon.

I, ..., Surgeon of the ....., ..., do
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had ..... years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of .....
....., and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

Immigration Officer.

August 5, 1913

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND	2	8		8	43	51
THIRD	2	33		33		33
TOTAL	4	41		41	43	84

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	22	22					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	17	16	1	1			
TEMPORARILY DETAINED	2	2					
TOTAL	41	40	1	1			

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	11
Tourists	11
Residents of United States	2
Total	2

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—115

SICILIAN AUG 5 1913

1st 2nd 3rd
51 + 33 = 84
On U. S. manifests

U. S. Citizens 43
Total number of aliens 43 / 41

Examined 41
Missing

Admitted. 22 / 17 / 41

251 / 2 3

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Sicilian sailing from Havre, July 26th, 1913.

150

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED	Masone	Ovidio	42	V	m	m	Laborer	Yes	Yes	Italy	Italian So.	Italy	Cziari	Wife - Melzi Clotilde Ozieri, prov. Sassari, Italy	NY	New York
ADMITTED	Mingarelli	Pasquale	42	V	m	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Arnara	Wife - Luisa Battaglini Arnara, prov. Roma, Italy	Ill	Steger
ADMITTED	Battaglini	Pietro	17	V	✓	S	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father - Giuseppe Battaglini Arnara, prov. Roma Italy	NY	Endicott
ADMITTED	Incitti	Giacomo	44	V	✓	m	✓	No	No	✓	✓	✓	✓	Wife - Giovanna Incitti Arnara, prov. Roma, Italy	Mich	Flint
ADMITTED	Silvestri	Gregorio	26	V	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Wife - Maria Grocia Arnara, prov. Roma, Italy	✓	✓
ADMITTED	Liberi	Annunziato	18	V	✓	S	✓	Yes	Yes	✓	✓	✓	✓	Father, Ignatius Liberi Arnara, prov. Roma, Italy	✓	✓
ADMITTED	Mingarelli	Vincenzo	42	V	m	✓	✓	No	No	✓	✓	✓	Pofi	Wife - Luisa Incitti Pofi, prov. Roma, Italy	✓	✓
ADMITTED	Zangrilli	Domenico	16	V	✓	S	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Arnara	Father - Carlo Zangrilli Arnara, prov. Roma, Italy	✓	✓
ADMITTED	Rondi	Angelo	17	V	✓	✓	✓	Yes	Yes	✓	✓	✓	✓	Father - Felice Rondi Arnara, prov. Roma, Italy	✓	✓
ADMITTED	Mancini	Giovanni	17	V	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father - Francesco Mancini Arnara, prov. Roma, Italy	NY	Endicott
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
152	NOT USED															

Examined by Isadore Dock 8/7/13 Insp.

10/#

EXAMINED [illegible] ALIENS, ADMITTED [illegible] DET.

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

33—3126

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC, P.Q., AUG 5 1913, *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
				Whether ever before in the United States; and if so, when and where?										25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion. Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	No	Self	30 Yes				Bro-in-law-Biundo Antonio 110 Mulberry St, NY City NY	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk Blk Brn	None	Italy	Ozieri
2	✓	✓	47 Yes	1904	1907	Boston Mass	Cousin-Nicolo Liberato Box 457 Steger Ill		Entered at Port Huron, Mich.					(Date) AUG 9	1913	(Via) G.T.R.		✓	✓
3	✓	✓	25 No				Uncle-Giuseppe Battaglini Box ~~HF~~ 547 Broome Co. Endicott NY		Entered at Niagara Falls, N.Y.					(Date) AUG 9	1913	(Via) G.T.R.		✓	✓
4	✓	✓	20 Yes	1906 1908		Boston Mass	Bro-in-law-Silvestri Sinanzo 815 Dayton St Flint Mich	No	Entered at Port Huron, Mich.					(Date) AUG 9	1913	(Via) G.T.R.		✓	✓
5	✓	✓	20 No	1905 1909		Baltimore Maryland	Brother-Filippo Silvestri 815 Dayton St Flint Mich		Entered at Port Huron, Mich.					(Date) AUG 9	1913	(Via) G.T.R.		✓	✓
6	✓	✓	28 No				Aunt-Stefano Germano 815 Dayton St, Flint Mich		Entered at Port Huron, Mich.					(Date) AUG 9	1913	(Via) G.T.R.		✓	✓
7	✓	✓	25 Yes	1909 1911		Endicott NY.	Cousin-Filippo Silvestri 815 Dayton St ~~Dayton~~ Flint Mich		Entered at Port Huron, Mich.					(Date) AUG 9	1913	(Via) G.T.R.		✓	Arnara
8	✓	✓	20 No				Uncle-Pietro Germani 815 Dayton St Flint, Mich		Entered at Port Huron, Mich.					(Date) AUG 9	1913	(Via) G.T.R.		✓	✓
9	✓	✓	22 ✓				Uncle-Achilli Mingarello 815 Dayton St. Flint, Mich		Entered at Port Huron, Mich.					(Date) AUG 11	1913	(Via) G.T.R.		✓	✓
10	✓	Father	35 ✓				Cousin-Silverio Mancini Box 547, Broome Co, Endicott NY.		Entered at Niagara Falls, N.Y.					(Date) AUG 9	1913	(Via) G.T.R.		✓	✓
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 521 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... *(State whether Master, First or Second Officer.)* *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

..... *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*....,

at .....

.....

Immigration Officer.

11—1116

dec-1 NT10 mchanic ky 48

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1116

Affidavit of Surgeon.

I, J. Trumbull, Surgeon of the [illegible], Sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly State that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll. Surg. Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Trumbull.

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at ____

J. McCord

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. [illegible] *sailing from* [illegible], [illegible], *19*

151

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Black	Geraldine	34	7	S	Nurse	Yes		England	English	England	London	Father:- Rev. Alured Black 6 Gliddon Rd. Kensington W.	Ore.	Portland
2	Longhton	Mary Edith	[illegible]		M	wife	"		"	"	Left U.S. Returned	Detroit	Sister:- Mrs. Florrie Green	Mich.	Detroit
3	"	Edgar Hugh	10		S	child	"		"	"	"	"	114 Birkett Rd.	"	"
4	"	Phyllis Hartop	5		S	"	No		"	"	"	"	Sheffield	"	"
5	Smith	Ellen	49		W	Housekeeper	Yes		"	"	England	Keighley	Friend Mrs. Lillie Heaton 5 Poplar Terrace	Wash.	Seattle
6	"	Amy	18		S	weaver	"		"	"	"	"	Keighley	"	"
7	NOT USED														
8	Mallett	Maud	20	7	S	dressmaker	Yes		England	English	England	Rochdale	Sister:- Mrs Catherine Bolton 24 Hood Row, Norden - Rochdale	Mich.	Stevensville
Deported	Gorman	Albert Edward	16		"	Student	"		"	"	"	Bootle	Mother:- Emma Gorman 4 Cornwall St: Bootle	Wash.	Everett
USC	Koab	George L	38		"	Horse Clipper	"		U. S. A.	German	Born		Cleveland, O.	Ohio	Cleveland
11	Duncan	Mary	50	7	"	Housekeeper	"		England	English	England	Blackpool	Sister:- Isabella Duncan 186 Eastern Rd. Brighton	Wash.	Spokane
12	Reid	Alexander	49		M	Weighman	"		"	Scotch	"	Workington	Mother:- Sister, Helen Blacklock Agnes Reid	Ill.	Chicago
13	"	Mary	51	7	"	wife	"		"	English	"	"		"	"
14	"	Sarah A.	21		S	Confectioner	"		"	Scotch	"	"	14 William St.	"	"
15	"	Frances	18		"	dressmaker	"		"	"	"	"	Workington	"	"
USC	Park	Maud Whipple	44		M		"		U.S.A.	English	Born		Yes	Wis.	Racine
USC	Gaither	Eugenie E	65		S		"		"	German	Born		Yes	Ill.	Wheaton
USC	Whipple	Samantha Johnson	69		W		"		"	English	"		—	Wis.	Racine
19	Jeffreys	Anne Sophia	34		S	Trained nurse	"		England	"	Left U.S.	New York	Mother:- Anne Jeffreys 14 Craig St: Peterboro.	N.Y.	New York
USC	Rogers	Minnie	51		M		"		U.S.A.	German	Born		Yes	Ill.	Michigan City
21	Mawer	Margaret	33		W	wife	✓		England	Eng.	Eng.	Sleaford	Father John Hancock 3 Southbourne Road Sleaford	Iowa	Clinton
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
153	NOT USED														

PASSED 20 ALIENS, 15 ADMITTED
BOARD, U.S. CITIZENS 5 DEBARRED 1

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

33—3226

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ....., ..., *19*

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25		26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison, or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; and if so, which; supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.
1	Yes	Employer	Yes $2				Friend:- Mrs. 880 Hancock St. Portland. Ore.	No	No	No	No	Good	No	5	5	Dark	Dark Brown	None	England London
2	No	Husband	35 Yes $75	Yes	7 yrs	Detroit	Husband:- Hugh Longston 654 Clinton Ave. Detroit. Mich.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	Dark	Grey Brown	✓	✓ Sheffield
3	✓	Father	—	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5		Med.	Brown Grey		
4	✓	✓	—	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	Dark	Brn Brn	✓	✓ ✓
5	Yes	Self	$10 No				Son:- John Hansfield 501 Taylor Ave Seattle Wash.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	✓	Chestnut Brn	✓	✓ ✓
6	✓	Mother	— —					✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	✓	Brown Blue	✓	✓ Bury
7																			
8	Yes	Father	$11				Father:- John Mallett Stambaugh Iron Co. Stambaugh Mich. Aunt:- Polly Harrison 3326 Oakes Ave. Everett Wash.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓ Keighley
9	Under 16 Yrs.	Aunt	10 Yes $25	✓	✓	✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	Dark	Dark Blue	✓	✓ Stanley
10																Fair	Grey Blue	✓	✓ Bootle
11	No	Broker	$100 No				Broker:- Charles Duncan 102 Wall St. Spokane Wash.											✓	
12	Yes	Self	$200 ✓				Son:- James Edward Reid 11491 Stephenson Ave. Pullman Ill.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	5	Fair	Brn Blue	✓	✓ Manchester
13	✓	Husband	— ✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	Dark	Brn Blue	✓	Scotland Kilmarnock
14	✓	Father	— ✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	Dark	Dark Hazel	✓	England Harrington
15	✓	✓	— ✓					✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	Fair	Fair Blue	✓	✓ Workington
16																			
17																			
18																			
19	No	Self	$40 Yes 6 yrs			New York	Returning home to:- 419 W 115 St. New York City	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3½	Dark	Grey Brn	✓	✓ England Have Lincoln.
20																			
Chicago Illinois		110 No					Husband:- Edwin Mawer Clinton Iowa 607 Comanche Ave	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	Fair	No Grey	✓	✓ Eng Donington
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Entered at Sumas. Wash. (Date) AUG 13 1913 (Via) C.P.R.
Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 9 1913 (Via) C.P.R.
Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 9 1913 (Via) C.P.R.
Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 9 1913 (Via) C.P.R.
Entered at Vancouver, B. C. (Date) AUG 13 1913 (Via) Princess Victoria
Entered at Vancouver, B. C. (Date) AUG 13 1913 (Via) Princess Victoria
Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) AUG 9 1913 (Via) C.P.R.
Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 7 1913 (Via) G.T.R.
Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 9 1913 (Via) G.T.R.
Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 9 1913 (Via) G.T.R.
Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 9 1913 (Via) G.T.R.
Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 9 1913 (Via) G.T.R.
Entered at Rouses Point, N. Y. (Date) AUG 8 1913 (Via) G.T.R.
Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 12 1913 (Via) G.T.R.

ALL RECORDS OF
CERTIFICATES FORM

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... (Name of Master, First or Second Officer.), of the "VICTORIAN", from LIVERPOOL, do solemnly, sincerely, and truly ..... that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Alex Gilmore

..... Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19....,

at .....

J. McCaid

Immigration Officer.

11—1115

Line 1 to 21 inclusive by 28.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. Trumbull, Surgeon of the ____, Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly ____ that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll. Surg. & Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Trumbull

Sworn to before me this ____ day of ____, 19

at ____

____
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CAB

I hereby certify that I have duly signed the duplicate copy of this manifest on which ALL ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Shima Javi (One Soul)

LIST & MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

and accompanying papers required by the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the Immigrant Inspector at the port of arrival.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered to the Immigrant Inspector at the port of arrival.

S. S. Finland — Sailing from Liverpool — Agt. C. B. Stairs for Allan Line — 30/7 30 JUL 1913, 1913.

1	2	3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
ADMITTED Aug 2 1913															
11953 1	Savela	Tyyne	19	7	S	Domestic	Yes	Yes	Finland.	Finlander	Finland	Parkano.	Father Ephraim Savela Hirvikonkyla, Parkano, Finland	Mich.	Grand Rapids
11954 2	Storm	Jaakko	4a14-33301	10 6 13	M	Lab.	"	"	"	"	"	Seinajoki	Mother Liisa Storm Mollee, "	"	South Range.
11952 3	Saviluoto	Gustava	40	7	M	Wife.	"	"	"	"	"		Heikkilankyla Finland	"	Calumet
" 4	"	Otto	11	1	M	Child	"	"	"	"	"	Nivala	Esa Saviluoto Nivala. Finland.	"	"
24645	Pukkila	Matti	21		"	Lab	"	"	"	"	"		Father Esa Pukkila	"	"
2432 6	Wahtola	Lauri Johannes	19		"	"	"	"	"	"	"	Ylistaro	Ylistaro Finland	Wis	Superior
2423 7	Lunkela Laukela	Heikki	22		"	"	"	"	"	"	"	Kauhajoensa	Father K. Lahtola Kauhajoensa Finland.	Mich	Bonner
24421 8	Granat	Niila	18		"	"	"	"	"	"	"	"	Father Jaakko Laukela. Kauhajoensa Finland.	"	"
2437 9	Berglund	Frederick Emil	27		M	"	"	"	U.S.A.	"	Nat. Cert. Ct Douglas Co.	Pori	Sister Ulrika Berglund Pori Finland	Ohio	Republic
24411 10	Johnson	Ida	35	7	M	Wife.	"	"	Finland	"	"	Vaasa.	Vaasa Finland.	Wis	Ashland
U.S.C. 11	"	Lester Sofia Edna	7		S	Child	"	"	U.S.A.	Born in Massa	Nat. of April	Koeflaks	Mother Maria Wahlgard. 2 y. 1906 Pelgmo.	Minn	Cayuna
" 12	"	Elsa Maria	4	6	"	"	No	No.	Finland.	"	"		Koeflaks. Finland.	"	"
24341 13	Mikkola	Arvo Emil	20		M	"	Lab	Yes	Yes	"	"	Lavia.	Father Hans. Mikkola Lavia. Finland	"	Hibbing
2433 14	Wesaman	Eero Verdina	20		"	"	"	"	"	"	"	Kiikonen	Mother Fanny Wesaman Kuosmankyla. Kiikonen	"	"
2438 15	Halmes	Olavi J.	17		"	"	"	"	"	"	"	Lapua	Mother S. Halmes Lapua. Finland.	Mich	Covington
2432 16	Nivala Hinkkila	Albinus	38		"	"	"	"	"	"	"	Ruovesi	Mother Maria Nivala. Pitkajarfahti. Finland.	"	Clarksburg
17	Lunkila	Arthur Heikki	21		"	"	"	"	"	"	"	Brasenaphi	Father Salomon Hinkkila Brasenaphi Finland.	Mass	Sandwich
2450 18	Myllykanga	Hilda	30	7	M	Wife	"	"	"	"	"	Oulainen		Mich	Crimmenville
" 19	"	Ellen	3		S	Child	No	No	"	"	"		Brother Thomas Kittonen Oulainen Finland.	"	"
" 20	"	Maria Laini	1		"	"	"	"	"	"	"			"	"
2458 21	Waha-aho	Juho Gabriel	26		M	Lab	Yes	Yes	"	"	"	Lalajarvi	Father Isak Waha-aho. Lalajarvi, Finland.	"	"
2459 22	Waha-aho	Aleksi Emil	19		"	"	"	"	"	"	"	"	Father do do	"	Coppercity
2466 23	Jutila	Anna W.	19	7	"	Servant	"	"	"	"	"	Kortesjarvi	Mother Maina Jutila Kortesjarvi Finland	"	"
24600 24	Ranta	Salomon	35		M	"	Lab	"	"	"	"	"	Father Johan Ranta	Calif	Eureka.
U.S.C. 2462 25	Malmberg	Yrjo	18		"	"	"	"	U.S.A.	Born in Hanna	Wyoming 9/27	Hanna	Father Erkki Malmberg Hanna Wyoming	Mich	Calumet.
2461 26	Jarvi	Elias.	40		M	"	"	"	"	"	Nat. May 7, 1904 Ct. Ct. Kittson Co.	Wahlaca	Wahlaca Finland	Minn	Duluth
" 27	"	Daughter Hilma	16	7	S	"	"	"	Finland	Finland	Finland	Kortesjarvi	Father Elias Jarvi Kortesjarvi Finland	Mich	Calumet
ERASED BY PURSER. NOT ON BOARD. MATERIAL WITNESS. UNKNOWN.															
2470 29	Jalonen	Jisakki Nestori	40		M	"	"	"	"	"	"	Ruovesi	Brother Isaac Jalonen Ruovesi Finland.	"	"
2471 30	Pitkajamaki	Kalle	24		S	"	"	"	"	"	"	"	Father Elias Pitkajamaki Ruovesi Finland.	Mich	Redridge
			NOT USED												
			NOT USED												

William Lunkela Drafted Aug 7/1913

154 PASSED 29 ALIENS 25 ADMITTED 28 DETAINED 4

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2 A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec & Montreal, , 19

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
	Crystal Falls.						Friend Jno. Lahtinen 83 Ellsworth St. Grand Rapids Mich.												
1	Yes	Friend	$25	No	—	—		No	No	No	Good	No.		5	2½	Fair	Brown	Blue	Same.	Finland	Sankano.
2	"	Father	$25	Yes	1910	Hancock Mich.	Father Herman Storm South Range Mich.				Entered at Sault Ste. Marie, Mich.			5	6½	"	Dark	"	"	"	Seinajoki
3	"	Husband	$40	No			Husband. Herman Savikoski Box 145 Calumet Mich.				Entered at Sault Ste. Marie, Mich.			5	7	"	Brown	Brown	"	"	Lievi
4	"	Father	$40	"							Entered at Sault Ste. Marie, Mich.							Blue			Nivala
5	Yes	Self	$40	"	—	—	Friend. Lashko Kokkonen 215 Brick Yard Superior Wisc				Entered at Port Huron, Mich.			5	5½	Fair	Brown	Blue	"	"	Kiuruvesi
6	"	"	$40	"	—	—	Friend. Joe Salonen Bonner Mont				Entered at Port Huron, Mich.			5	8	Med	Med	Grey	"	"	Hankasalmi
7	"	"	$50	"	—	—	Friend. Joe Salonen Bonner Montana				Entered at Port Huron, Mich.			5	6	"	"	Blue	"	"	"
8	"	"	$25	"	—	—	Sister Sandra Lahtonen Box 302 Marquette Co				Entered at Sault Ste. Marie, Mich.			5	6	Fair	Brown		"	"	Lori
9	"	Self	$40	No			Returning Home Republic Mich.				Republic Mich								"	"	Bjorneborg
10	"	Self	$50	No	1901 1907	Mont Philipsburg	Husband John Johnson Box 207 Philipsburg Mont				Entered at Port Huron, Mich.			5	3	Fair	Brown	Brown	"	"	Masemo.
11	"	Mother		"		Mont												Blue			
12	"	"		"							Entered at Port Huron, Mich.										Pelsonen
13	"	Self	$27	"	25	No	—	—			Friend. Gust. Wessman First Ave. 135 Hibbing Minn			5	8	Fair	Brown	Blue	"	"	Laven
14	"	"	$50	"	20	"	—	—			Brother E. W. 20										Mikkola Kuikainen
15	"	"	$25	"	—	—	Friend. Vilpo Nurmelen Box 104 Covington Mich				Entered at Sault Ste. Marie, Mich.			5	4½	"	"	Blue	"	"	Lapua
16	"	"	$25	No	1908 1911	Greece Kewaunee	Friend. Matti Heino Box 22 Newberry Mich.				Entered at Sault Ste. Marie, Mich.			5	7½	"	Med		"	"	Ruovesi Rieveen
17	To Great Lake	"	$25	"	28	No	—	—			Brother Jalo Heinikman Box 7 San Boulee Mont.										Pennasilma
18	To Hancock	Father	$40	"							Entered at Port Huron, Mich.			5	9	Fair	Brown	Grey	"	"	
19	"	Mother	"	"			Husband Adri Nykyshoki Box 144 Twinmountain Mich				Entered at Sault Ste. Marie, Mich.			4	8	"	Dark	Blue	"	"	Oulainen
20	"	"	"	"			Houghton Co Mich				Entered at Sault Ste. Marie, Mich.										
21	To Calumet	Self	"	25	No	1905 1907	Calumet Mich	Friend. Abel Erkkila Box 175 Boston City Houghton Co. Mich			Entered at Port Huron, Mich.			5	5	Fair	Brown	Blue	"	"	Lehtojoensuu
22	"	"	"	"	26	No	—	—			Cousin Abel E. Do			5	6½	"	"		"	"	"
23	"	Bro. in Law	$40	"	20	"	—	—			Sister Fina Mäki 2112 California St Eureka Calif.			5	2	"	"	Grey	"	"	Ruokojarvi
24	"	"	$133.07	No	1905 1910	Hancock Mich	Cousin Mikko Melenberg Box 92 Calumet Mich.				Entered at Port Huron, Mich.			5	9	"	"	G.V.H.	"	"	Kuusjoki
25	"	"	$40	No	1895 1905	Hancock Mich	Friend. Jaakko Raymo. 215 Brick Yard. Superior Wisc														
26																					
27							Calumet Box 14 Calumet Mich.				Entered at Port Huron, Mich.										
28	"	Self	$40	No	1894	Norway	Father J. Lahtokangas 215 Brick Yard Superior Wis							5	4½	Fair	Brown	Brown	"	"	Kalajoki
29	To Duluth	"	$30	"	26	No	—	—			Friend. Ivar Malmin Box 221 Aurora Minn			5	6	"	Red	Blue	"	"	Lapua
30	"	"	$25	"	—	—	—	—			Friend. Matti Idenio Box 22 Newberry Mich										Ruovesi

ALL RECORDS OF
CERTIFICATES FOR SEA
FOR THIS MANIFEST HA
BEEN FORWARDED HE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, _____ *(Name in full—Surname, Christian Name, Title or Rank, if Officer.), of the* _____, *from* _____, *do solemnly, sincerely, and truly* _____ *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

_____
Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19* ,

at _____

_____
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. Trumbull, Surgeon of the "VIRGINIAN", Sailing Herewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.), do solemnly, sincerely, and truly State that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll. Surg. & Physician, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Trumbull.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Finland sailing from Liverpool, 30/7/13, 19

153

1 No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
2473 1	Aalto	Kusti Robert	24		M	S	Labr	Y	Y	Finland	Finlander	Finland.	Roypanasema	Brother-Kalle Santala Nurmijarvi Korpi. Finland.	Minn	Hibbing
2468 2	Tuori	Arvo Johannes	19		"	"	"	"	"	"	"	"	Ahlainen	Father Juho Tuori Ahlainen Finland	Mich	Sault Ste Marie
2467 3	Korbacka	Kaarlo	31		"	"	"	"	"	"	"	U.S.A.	Cloquet Minn	Mother Katarina Korbacka Ylikylä Finland	"	"
24774	Taimioupää	Juho	23		"	"	"	"	"	"	"	Finland	Siikainen	Father Juho Taimioupää Siikainen Finland	"	Marquette
2476 5	Kainulainen	Hilda	25		F	M	Wife	"	"	"	"	"	Merikarvia	Father Juho Stenberg Merikarvia Finland	"	Palmer
" 6		Toivo	10/12		M	S	child	No	No	"	"	"	"		"	"
U.S.C. 2491 7	Klang	Per Johan A.	40		"	M	Lab	Yes	Yes	U.S.A.	Scandinavian	Sweden	Allganasyd	Miss K. Klang Allganasyd Storkarryd Sweden	Iowa	Ostervara
8	~~Hans~~	~~Hansen~~	~~Lars~~		~~M~~	~~M~~	~~Lab~~	~~Yes~~	~~Yes~~	~~Russia~~	~~Russian~~	~~Denmark~~	~~Meribo~~	~~D. Manke~~	~~N.Y.~~	~~Buffalo~~
" 9	~~"~~	~~"~~	~~Lars~~		~~M~~	~~S~~	~~"~~	~~"~~	~~No~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~"~~	~~Collected~~ Denmark	"	"
2485 10	Andersen	Albert A.	32		M	M	farm Lab	Yes	Yes	Denmark	Scandinavian	Left U.S. at NY	Marienlyst	Anderson Anders (Father) Marienlyst Frederikshavn Denmark	Ill	Chicago
" 11	"	Anna	26		F	M	Wife	"	"	"	"	"	"		"	"
U.S.C. 2484 12	Sorensen	Christian	36		M	M	Lab	"	"	U.S.A.	"	Nat in circuit Ct Racine Co, Wis Aug 21, 1901	Racine Wis			
2478 13	Diger	Emma	30		F	S	Dressmaker	"	"	Sweden	"	~~Left U.S. at NY~~	Dara	Father Svante Diger Lilla Lund. Dara. Sodra Kedum	N.Y.	Buffalo
" 14	"	Hanning Mathias	5		M	S							Sodra Kedum		"	"
		Hemang Ma.	79		M	M	Lab	"	"	"	"	"				
2480 15	Johansson	Anders. G.	20		"	"	F.L.	"	"	"	"	"	Tumleby	Father John Anderson Grunlund. Tumleby	"	"
248 16	Wallstrom	Hulda	21		F	S	Servant	"	"	"	"	"	Rokkula	Father Johan Wallstrom Rokkula Sweden	Ill	Chicago
1956 17	Uusitalo	Hjalmar Zalema	24-425	6	M	M	11/25 S.D.K. F. Labr	"	"	Finland	"	"	Kolmi	Mother Fr Uusitalo Kolari Finland	Mich	Hancock
U.S.C. 18	Andersson	Hilda M. T.	44		F	M	Wife	"	"	U.S.A. Sweden	Hustrue	Nat in Superior Ct Los Angeles Cal Mch 26, 1894	Forkholm	Daughter-Vilma M. Edin	Wash	Seattle
" 19	"	Sven. A.	10		M	S	child	"	"	Sweden	"	"	"	Kantbogavagen 63 Stockholm Sweden	"	"
11959 20	Karlsson	Anna K.	27		F	S	Domestic	"	"	"	"	"	Arbra	Sister Emma Karlsson Trelleborg Sweden	Minn	Minneapolis
11960 21	Holmqvist	Waldemar	25	4	M	"	Lab	"	"	Finland Russia	Finnish	Finland	Karunki	Brother Father Holmqvist Karunaj Finland	"	Carlton Minn
11968 22	Narhi	C/a 14-33926 12-20-37 Arved	23		M	S	Lab	"	"	Finland.	Finlander	Finland.	Pihtipudas	Father Juho Narhi Pihtipudas Finland	Mich	Franklin Mine
2486 23	Svenson	Hans W.	22		M	"	"	"	"	Sweden	Scandinavian	Sweden	Arele	Father S.A. Salomonsson Arele Sweden	Minn	Forest Bemidji
2488 24	Monsen	Richard Edward	57		M	M	Fisher	"	"	Norway	"	See Father Norway	Stokmund		Minn	Bemidji
" 25	"	Mathilda	32		F	M	Wife	"	"	"	"	"	"		Minn	Grantsburg
" 26	"	C/a-14-30216-12/13/36-4 P.C. Arthur	4		M	S	—	No	No	"	"	"	"	Bror A. Monson	"	"
" 27	"	Ingeborg	3		F	"	—	"	"	"	"	"	"	Almenningen Bjolmen Norway	"	"
" 28	"	Borghild	1		F	"	—	"	"	"	"	"	"		"	"
11964 29	Thuesen	C/a 14-189[illegible] Nordal G.	21		M	M	Fisher	Yes	Yes	"	"	"	Karlsnes	Father Kristi Martina Vik Osteraalen	Minn	Bemidji
11965 30	Moss.	Leevion Sander	20		"	S	Lab	"	"	"	"	"	Sjonen	Father Kristofer Moss Sjonen Norway	N. Dak	Englevale
NOT USED																
155 NOT USED		(1-6, 12, 17, 19+22 Report Insp.														

William Lendall Insp.

7. 19. 11. 13. 14. 15. 16. 20. 23. — 30

PASSED 28 DEAD 2 REJECTED 2 ADMITTED 25 U.S. CITIZENS 3

* An intended residence of one year shall constitute a permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereto.
† List of races will be found on back of this sheet.

31—3116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 8

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec & Montreal, , 19

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
													25		26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$25	No	—	—	Brother-in-law Viktori Saikala 12 Sellers St, Hibbing, Minn.	Entered at Port Huron, Mich.	No	No	No	Good		(Date) 5	AUG 8	1918 (Via) G.T.R.	fair	brown	None	Finland	Kummaspaa Kyla.
2	"	"	" 25	"	—	—	Friend- Oskari Ahonen Box 87 Sault Ste Marie Mich	Entered at Port Huron, Mich.	"	"	"	"		(Date) 6	AUG 8	1918 (Via) G.T.R.	fair	Brown Blue	"	"	Askainen.
3	"	"	" 25	Yes 1905 No 1912	Eloquet Minn		Friend Oskari Ahonen Box 87 Sault Ste Marie Mich	Entered at Port Huron, Mich.	"	"	"	"		(Date) 5	AUG 8	1918 (Via) G.T.R.	"	"	"	"	"
4	"	"	" 30	Yes	—	—	Friend- Jenny Alftman Box 21 Marquette Mich	Entered at Port Huron, Mich.	"	"	"	"		(Date) 6	AUG 8	1918 (Via) G.T.R.	"	"	"	"	Kihlanien
5	Negaunee Mich	Husband	" 25	Yes 1908 No 1911	Negaunee Mich		Husband- Ville Kainulainen Box 74 Palmer Mich.	Entered at Port Huron, Mich.	"	"	"	"		(Date) 5	AUG 8	1918 (Via) G.T.R.	"	Grey Blue	"	"	Wenkavaia
6	"	Father	"	"			Father to Klas Klang Ottumwa Ia	Entered at Port Huron, Mich.	"	"	"	"		(Date) —	AUG —	1918 (Via) G.T.R.	"	Light	"	U.S.A.	
7	"	"	" 25	Yes 9 years	Escanaba Mich		Klas Klang Ottumwa Ia	"	"	"	"	"		5	4	fair	Brown	Brown	"	Sweden	Stockorp
8	"	"	"	No	—	—	Husband Pete Kiss Minton St 10 Buffalo N Y	"	"	"	"	"		5	7	"	Dark	Grey	"	Russia	Kisilina
9	"																				
10	"	"	" 250	1912 Dec			Brother- Bernhard Anderson 2623 W. North Ave Chicago	Entered at Port Huron, Mich.	"	"	"	"		(Date) 5	AUG 8	1918 (Via) G.T.R.	fair	Blue	"	Denmark	Hvissel
11	"	"	" 25	Yes 6 years	Ellena Minn			Entered at Port Huron, Mich.	"	"	"	"		(Date) 5	AUG 8	1918 (Via) G.T.R.	Dark	Grey	"	"	Kopenhagen
12			—	No.																	
13	Yes	Self	$25	Yes 1899 No 1912	Seattle Wash		Aunt- Ida Sitterman 386 Swan St.	Entered at Buffalo, N. Y	"	"	"	"		(Date) 5	AUG 8	1918 (Via) M.C.R.	fair	Brown Blue	"	Sweden	Ekenas- Kedrum
14	"	"	" 25	Yes			No Do	Entered at Buffalo, N. Y	"	"	"	"		(Date) 5	AUG 8	1918 (Via) M.C.R.	Dark	Blue	"	"	"
15	"	"	" 25	"	—	—		Entered at Buffalo, N. Y	"	"	"	"		(Date) 5	AUG 8	1918 (Via) M.C.R.	"	"	"	"	Esanga Esanna
16	"	"	" 25	"	—	—	Augusta Wallstrom 3389 Sheffield Ave Chicago	Entered at Port Huron, Mich.	"	"	"	"		(Date) 5	AUG 8	1918 (Via) G.T.R.	"	"	"	"	Kochala
17	"	Brother	30	"	—	—	Brother- Jon Ylesitola Hancock Mich, 745 Elm St	Entered at Port Huron, Mich.	"	"	"	"		(Date) 5	AUG 8	1918 (Via) G.T.R.	fair	"	"	Finland	Kolari
18	"	Husband	" 40	Yes 1909 No 1911	Mt Vernon		Husband Was in Co. Citizen U.S.A. Oscar Andersson Hillman Hotel Seattle Wash 2004 8th Ave	"	"	"	"	"		5	3½	Med	Dark	Brown	"	Sweden	Stockholm
19	"	Father	—	—	—	—		Entered at Port Huron, Mich.	"	"	"	"		(Date) —	AUG —	1918 (Via) G.T.R.	—	—	—	—	—
20	"	Brother	$25	No	—	—	Brother Klas. Karlsson 3200 E. 25 St. Minneapolis Minn	Entered at Sault Ste. Marie, Mich.	"	"	"	"		(Date) 5	AUG 9	1918 (Via) C.P.R.	fair	Brown	"	"	Berga
21	"	"	" 30	"	—	—	Brother John Ylimaviz New York Mills Minn	Entered at Sault Ste. Marie, Mich.	"	"	"	"	Nearly blind right eye	(Date) 5	AUG 9	1918 (Via) C.P.R.	Dark	Brown	"	Finland	Kaeuntsi
22	Hancock Mich	"	" 25	"	—	—	Brother Henry Nurki Box 232 Franklin Mine Houghton Co	Entered at Port Huron, Mich.	"	"	"	"		(Date) 5	AUG 8	1918 (Via) G.T.R.	"	"	"	"	Pitkajarvi
23	to Bemidji Minn	Self	" 25	No 235	—	—	Friend. August Karlson Bemidge Minn	Entered at Sault Ste. Marie, Mich.	"	"	"	"		(Date) 5	AUG 9	1918 (Via) C.P.R.	Dark	Black	"	Sweden	Asele
24	"	"	Cash " 250	Yes 1888 No 1908	Wisconsin			Sault Ste. Marie, Mich.	"	"	"	"		(Date) 5	AUG 9	1918 (Via) C.P.R.	"	Grey	"	Norway	Bjoptuor Roan
25	"	Husband						Sault Ste. Marie, Mich.	"	"	"	"		(Date) 5	AUG 9	1918 (Via) C.P.R.	"	"	"	"	Bjornor
26	"	Father	—	—	—	—	Brother-in-Law H. Jensen R. F. D. 1 Box 6. Grantsburg Wisc	Sault Ste. Marie, Mich.	"	"	"	"		(Date) 5	AUG 9	1918 (Via) C.P.R.	Dark	Brown	"	"	Melo
27	"	"	"	"				Entered at Sault Ste. Marie, Mich.	"	"	"	"		(Date) —	AUG 9	1918 (Via) C.P.R.	Brown	Blue	"	"	"
28	"	"	"	"				Entered at Sault Ste. Marie, Mich.	"	"	"	"		(Date) —	AUG 9	1918 (Via) C.P.R.	"	"	"	"	"
29	"	Self	$25	Yes	—	—	Cousin Julius Kristenson Box 18 Bemidge Minn	Entered at Sault Ste. Marie, Mich.	"	"	"	"		(Date) 5	AUG 9	1918 (Via) C.P.R.	fair	Black	"	Norway	Karlsvon
30	"	Friend	$25	—	—	—	Friend Anne Larsen Box 21 Engevale N. Dak	Entered at Sault Ste. Marie, Mich.	"	"	"	"		(Date) 5	AUG 9	1918 (Via) C.P.R.	"	"	"	"	Gjoran Norna

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted], *of the* "VIRGINIAN", *from* LIVERPOOL, *do solemnly, sincerely, and truly* Swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Alex. Rennie

_____ *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19* ,

at Detroit

Immigration Officer.

11—1115

Line 1 to 30 inclusive by Ge

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, J. Trumbull, Surgeon of the VIRGINIAN, Sailing Herewith, do solemnly, sincerely and truly declare that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal Coll. Surg. of Physicians, Ireland, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Trumbull

Sworn to before me this 7 day of August, 1913

at Quebec, Que.

Immigration Officer.

AUG 7 1913

VIRGINIAN

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND	1	15		15	5	20
THIRD	3	73		73	8	81
TOTAL	4	88		88	13	101

1st 2nd 3rd
20 81 101

U. S. Manifests

U. S. Citizens 5 8 13

Total number of aliens 88

Number examined 88

Landed 84
2
2
88

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	84	84					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	2	1	1	1			
TEMPORARILY DETAINED	2	2					
TOTAL	88	87	1	1			

NON - IMMIGRANTS,	#
In Transit	
Tourists	1
Residents of United States	1
Total	2

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—328

251

24

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

NOT USED

wf

Form 540 b
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Teutonic sailing from Liverpool, 30/7/13, 19

154

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1966 1	Moss	Constance O.	16		F	S	Servant	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Sjonen	Father Kristian Moss Sjonen Norway	N. Dak	Englevale Emerado.
2489 2	Forsgren V-15464	Arthur Konstantin (C/A 1/16/13 Jan.)	19		M	"	tailor ~~farmer~~	"	"	Sweden	"	Sweden	Stode	Father August Forsgren Nedanaes Stode	Minn	St Paul.
11967 3	Gummeruss	Carl Gustav	24		"	"	Labourer	"	"	"	"	"	Lockn.	Father Johan Gummeruss Osterskapet Sundsvall.	"	Souris
10643 4	Klibansky 17038	Simon	19		"	"	Tinner	"	"	Russia Poland England	Hebrew	England	Leeds	Cousin Mrs Rachmen 15 Mill Lane Leeds	Ind	Indianapolis
34564 35464 5	Camp	George	16		"	"	Farmer Baker	"	"	British	English	"	London	Frederick Camp. Father 7 Montague Rd. Peckham London	Minn	Minneapolis
39450 6	Johnston	George	23		"	"	Labourer Asst	"	"	Ireland	Irish	Ireland	Belfast	Mrs Wilson Sister 185 Tyconnell St Belfast	Ill	Chicago
39176 7	Rice 11315 2321	Ennis	23		M	M	Pantrykeeper	"	"	"	"	"	"	Father Thos Rice 29 Rosebell Rd Belfast	Ill	"
29645 8	Jones 11020 11345	Walter Edward	31		"	"	Gardener	"	"	England	English	England	Pinner	Mother Fanny Headford Pinner Hill Rd. Pinner Middx	Mich	Detroit
28401 9	Coldford	Charles W	27		M	M	"	"	"	"	"	"	"		"	"
" 10	"	Gladys	24		F	"	Wife.	"	"	"	"	"	"		"	"
" 11	"	Sylvia	2		"	"	Child	"	"	"	"	"	"		"	"
44460 12	Macron	Percy	22		M	S	Electrician	Yes	Yes	"	"	"	Leamington	Sister Mrs Bessie Brunton 13 Benyon Rd Leamington Spa	Neb	Lincoln
76 13	Johnston	Mrs Caroline	46		F	M	wife	"	"	U.S.A.	Scotch Irish Prot	Canada	Miles Platting Manchester	1892 See letter on file	Mich	Detroit
ADMITTED 11972 14	Popiel V-15925	Franciszek	16		M	S	Farm Lab	"	"	Austria	Pole	Austria	Korczylowka	Mother Rosalia Popiel Karolowka Austria	N. Dak	Bowesmont
56016 15	Wigley	Charles Y/6494 11/6/13	21		M	"	Painter	"	"	England	English	Left M S June 12 1913 U.S.A.	Detroit	Frederick Wigley Brother 66 Lackhall Lane London	Mich	Detroit.
16	Swailes	Edward 11215 6725	38		M	M	Bleacher Dyer	"	"	"	"	England	Bolton	Brother Isaac Greenhalgh 19 Cook St Bolton	"	"
17	"	Minnie	37		F	"	Wife	"	"	"	"	"	"		"	"
18	"	William	14		M	S	Child	"	"	"	"	"	"		"	"
ADMITTED 19	Greenhalgh	John	48		M	M	Labourer	No	No	"	"	"	Bolton	Brother Isaac Greenhalgh 19 Cook St Bolton	"	"
41285 20	Rozborski Ronborski alias Katz	Josef	19		"	"	Farm Lab	Yes	Yes	Austria Russia	Pole	Austria Russia	Odporyzow	Father Mary Rozborski Odporyzow Austria	Ills	Chicago
21	Katzan	Feige 505-12-6-28	24		F	M	wife	"	"	Russia	Hebrew	Russia	Rechabaloffka Meschepkoff	Husband Bauer Katchan in Lox Rechabaloffka	Ind	Seattle
22	children	Faiga	7		"	S	Child	No	No	"	"	"	"	Meschepkoff Rechabaloffka	"	"
23		Leibel	4		"	"	"	"	"	"	"	"	"	Kahowlyka Russia	"	"
24	Coulson	Percy	25		M	S	Labourer	Yes	Yes	England	English	Left M S June 20 1913 U.S.A.	Detroit	Father Alfred Coulson Senr 12 Rodney Cottages Woodford	Mich	Detroit

I hereby certify that I have duly noted the changes made on this manifest in regard to aliens:

Percy Coulson line 24 (One Soul)

and in behalf of my company guarantee the payment of head tax on account of the aliens mentioned above.

Bgd. J C Blair for Allan Line

George J. Parker Insp
lines 4-13, 15-19, 24

William Fischler Inspector (1-3 + 14 + 20-23)

NOT USED

EXAMINED, ALIENS, ADMITTED, U.S. CITIZENS, DEPARTED,

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereafter.
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 6.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec & Montreal, , 19

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison or almshouse, or supported by charitable institution, or a subject of polygamy; if so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	25 Height. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	27 Color of— Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	29 Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Grandmother $25 Ho	—	—			Grandmother Anna Larsen Box 27 Edgevale N. Dak.												Norway	Gjoren
2	"	Self $25 "	—	—			Friend, Gott. Anderson 1279 Sewell Ave St Paul Minn												Sweden	Tjuruas
3	"	Friend. $25 "	—	—			Friend John Akerman Sourig [illegible] Dakota													Sandsvall
4	"	Self $15 "	—	—			Uncle Wm Engblad Babinsky [illegible] 557 [illegible] St Minneapolis Minn												Russia	Tuzgoth
5	"	Sister 12.20/50 "	—	—			Cousin Joseph Johnston 3408 Lyndale Ave Minneapolis Minn												England	London
6	"	Self 25.20/40 "	—	—			Brother Joseph Johnston 1036 West Congress St Chicago Ills												Ireland	Belfast
7	"	" 28.80/50 "	—	—			Cousin J Johnston 1036 West Congress St Chicago Ills													
8	"	" 15/50 "	—	—			Brother [illegible] Jones 104 Lothrop Ave Detroit Mich												England	Northwood
9	"	Self. 30.00 "					Brother Theo Jones 104 Lothrop Ave Detroit Mich													Penrea
10	"	Husband "																		Lenden
11	"	Father " "																		Northwood
12	"	Self $50 "	—	—			Brother H Macrow 1313 S ST. Lincoln Neb													Longton Chatteris
13																				
14	Yes	Brother $1— Ho	—	—			Brother Jon Popiel Beach N. Dakota Billings Co.												Austria	Kwolowka
15	"	Self $30.00 Yes 1910 1913 Detroit					Mother Emily Wigley 144 Scott St Detroit Mich												England	Bolton
16	"	Self $150. Yes					Friend Ernest Sherwood Detroit Mich 1054 12th Street													Bolton
17	"	Husband "																		Stafford
18	"	Father $35.00 "																		Bolton
19	"	Self $50.00	—	—			Friend Ernest Sherwood Detroit Mich 1054 12th St												England	Radcliffe
20	"	Brother " 10 "	—	—			Brother Wm Rosborski [illegible] St 1432 Chicago Ills												Austria	Oldroyd
21	✓	Husband $10— Ho					Husband:- Isaac Katz 5819 Dunquist Ave Georgetown [illegible] Station Seattle Wash												Russia	Bragnia
22	✓	Father — "																		Rachavloff Ra
23	✓	✓ "																		✓
24	No	Self. 80.00 Yes 6 years 1907 1913 Detroit					Sister Mrs Clara Lamb 1300, 25th St Detroit Mich												England	London
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

ALL RECORDS OF
CERTIFICATES FOR
FOR THIS
BEEN ENT

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, [redacted] MASTER, *of the* VIRGINIAN, *from* LIVERPOOL, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* _____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Alex A Lennie

MASTER *Officer.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19* ____,

at _____

E McCaw

Immigration Officer.

11—1115

line 1 to 24 medicine by GE.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 1

S. S. [illegible] sailing from [illegible], 1st Augt, 1913, Arriving at Port of Quebec Augt, 1913

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	[illegible]	Howard	19	10	M	S	Brooklyn Mass 18th Nov 1892.		289 Howard St Brooklyn Mass
2	[illegible]	[illegible]	1	7	M	S	[illegible]		11 Ellsworth St do
3	[illegible]	[illegible]	1	7	M	S	Chicago. Father took papers 1894.		9356. Lake ave. Chicago
4	NOT USED								
5	NOT USED								
6	NOT USED								
7	NOT USED								
8	[illegible]								
9	NOT USED								
10	NOT USED								
11	[illegible]								
12	NOT USED								
13	NOT USED								
14	[illegible]								
15	NOT USED								
16	NOT USED								
17	[illegible]								
18	NOT USED								
19	NOT USED								
20	[illegible]								
21	NOT USED								
22	NOT USED								
23	[illegible]								
24	NOT USED								
25	NOT USED								
26	[illegible]								
27	NOT USED								
28	NOT USED								
29	[illegible]								
30	NOT USED								
	NOT USED								
	NOT USED								

[illegible] Montreal Canada

[illegible]

[illegible]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

11—4713

Affidavit of Surgeon.

I, Douglas Martin, Surgeon of the Hesperian, Gould Leavitt Geary, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 2 months years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Douglas Martin M.B.

Sworn to before me this 9th day of August, 1913

at Quebec

George J. Parker

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Some left 3 columns by E.E.

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hesperian sailing from Glasgow, 12 August 1913

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
											Leaves U.K. Sept 1. 1913		Boston Mass.		
Transit 1	Derry	Dr Douglas	32		M S	Doctor	Yes	Yes	England	English	England	Purley	Wife Mrs M. D. Derry	Mass	Boston
2	W. Winn	Hugh	61		M W	Journalist	Yes	Yes	Scotland	Scotch	~~Scotland~~ June 29 1913	Detroit	Purley England	Mich	Detroit
3	do	Eliza	59		M W	Home	do	do	~~Unknown~~	English	do	do	27 Edmunton Gardens Edmunton London	do	do
4	do	Katherine	29		S	Nil	do	do	do	do	do	do		do	do
Transit 5	Henry	Robert	69		M Wd	Retired	do	do	Scotland	Scotch	Leave Liverpool Sept 1913	Glasgow	Daughter Beatrice A Haight 2 Oakland Terrace Glasgow Scotland	~~Mass~~ New York	Glasgow
Transit 6	do	Elizabeth	57		M W	Home	do	do	do	do	do	do		do	do
Transit 7	Thomson	Robina M.	37	2	S	Nil	do	do	do	do	do	Edinboro	Bro. W. Thomson Freeburn pl. Dundee	Scotland	Dundee
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED												George Y. Parkins Insp.		
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
158	NOT USED														
	NOT USED														

7 | 7 | 7

1 | * | 4 Pinars P Rico

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—3116

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 9th August, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
													25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	Year or period of years. Where?								Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Self	Yes			Colonist Club Cambridge Mass							5 5	Fair	Brown Blue		England	Edmonton
2	Yes	Self	Yes	Yes	1907 Detroit Mich	1913 Detroit Home for Friendless 125 Pingree ave. Detroit Mich							5 4	Fair	Brown Blue	Mole R. Breast	Scotland	Carluke
3	do	Husband	Yes	do	do	do							5 4	do	Dark Grey	do	Newfoundland	St Johns
4	do	Father	Yes	do	do	do							5 1	do	Light Blue	do	do	do
5	Yes	Self	Yes	No		Tsaring White House Washington D.C.							5 4½	do	Dk Blue	203143 do	Scotland	Greenock
6	do	Husband	Yes	do		do							5 4	do	Brown Blue	203144 do	do	do
7	do	Wife	Yes	do		do							5 4	Fair	Grey Blue	203145 do	do	Edinburgh
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

Entered at St. Albans Vt. (Date) AUG 10 1913

Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 10 1913

Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 10 1913

Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 10 1913

Entered at (Date)

Entered at (Date)

Entered at (Date)

5, 6, 7

Line 18 Amendment Act 1908

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W Strain master of the Hesperian, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strain)
Master Officer.

Sworn to before me this 9th day of August, 1913,
at Quebec

George J Parker
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Hesperian 157 sailing from Glasgow, 1st Augt, 1913, Arriving at Port of Quebec Augt, 1913

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
USC	Boyle	Edgar	39	m	M	M	native Ind. County Va 1874		Detroit Mich.
USC	do	Mrs Sophia	38		F	M		June 28th 1911 Pittsburg Pa.	" "
USC	do	Anna	11		F	S	June 23rd 1912 Detroit		" "
USC	Best	Mrs Martha	48		F	M	Dau Nat. in Chicago	July 18d 1894 Chicago	2200 Munro St Chicago
USC	Haire	Dr Robert	57		M	"	Sept 22nd 1855 native of Mo		Clinton Mo.
USC	do	Mrs	40		F	"	Aug 5th 1873		" "
USC	Simmers	Margt	19		F	M	Dau Nat. Native of Pa.	16 Feby 1911 Niagra Falls NY	942 Niagra
USC	Young	Stark	31		M	S	Oct 11th 1881 native of Miss. Austin Texas		Austin Texas.
9	NOT USED								
10	NOT USED								
11	NOT USED								
12	NOT USED								
13	NOT USED								
14	NOT USED								
15	NOT USED								
16	NOT USED								
17	NOT USED								
18	NOT USED								
19	NOT USED								
20	NOT USED								
21	NOT USED								
22	NOT USED								
23	NOT USED								
24	NOT USED								
25	NOT USED								
26	NOT USED								
27	NOT USED								
28	NOT USED								
29	NOT USED								
30	NOT USED								
	NOT USED								
159	NOT USED								

Wm Mann Master

L. J. Burke
Insp. 8/9-13

18

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, Douglas Morton, Surgeon of the Hesperian, Canadian Pacific Railway, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 2 months ~~years~~ experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh University — , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(Name whether employed as "sailing thereunto" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

Douglas Morton M.B.

Sworn to before me this 9th day of August, 1913

at Quebec

George J. Parker

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Name not to be written by Pilot

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Hesperian* sailing from *Glasgow*, *1 Aug*, 1913

~~157~~ 158

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
Twist 1	Bow	John W	55		M W	Skilled	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Will leave U.S. at my Collard's Sister	Glasgow	Sister Mrs Byrne 66 Rosemount Road Aberdeen	Scotl	Glasgow
2	Chalmers	Hubert	20		S	Engineer	"	"	"	"	Left U.S. at my Request	Detroit	Father Thomas Chalmers 376 Beaubien St Detroit	Mich	Detroit
Twist 3	Hegarty	John B	55		M	Postmaster	"	"	"	"	Will leave U.S. at my Scotland	Aberdeen	1410 Gramsel Road Aberdeen	NY	Newfoundland Newfoundland
Twist 4	do wife	Mrs	55		F M	Wife	"	"	"	"	Do	Do	do	do	do do
5	Hamilton	Sarah	21		S	Saleswoman	"	"	"	"		Glasgow	Father Mr Hamilton Rockland St Patrick Gow.	Ill	Chicago
6	Morton	Mary Mrs MR	34		M	Wife	"	"	"	"	Left U.S. at my Request	Arlington	Father James Morton 37 Paisley Rd Renfrew Scotland	Ore	Arlington
USC	do	Barbara Thomas	4		S	Child	No	No	USA	native				"	"
USC	do	James	2		M		"	"	USA	"				"	"
USC	Smith	Adam	33		S	Accountant	Yes	Yes	United States	Nat. Sup. Ct. Trigg. Calif 3/20/11		Leavenworth	On a Visit	Kan	Leavenworth
10	Wingate	Mr Mrs Thomas	31		M	Bookbinder	"	"	England	English	Left U.S. at my Request	Nicosia Cal	Mother Fanny Heath Temperance Hotel Leicester	"	Fresno
11	do	Mrs Ida	24		W F	Wife	"	"	"	"	"	Leicester		"	"
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
160	NOT USED														

J.B. BREKKE
Insp.

8/3 3 Transit Rep

Passengers 11 Males 8 Females 3 Children 11

*An intended residence of one year shall constitute a permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

J.E.

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Hesperian sailing from Glasgow, 1 Aug, 1913

41—1116

~~157~~ 158

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
Turist 1	Bord	John W	55		M W	Mill Owner	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Aberdeen	Sister Mrs Dyce 66 Holburn Road Aberdeen	Scotl	Glasgow
2	Chalmers	Hubert	20		S	Engineer							Father Thomas Chalmers 36 Beurck Av Detroit	Mich	Detroit
Turist 3	Hegarty	John B	55		M	Postmaster					Scotland	Aberdeen	1410 Grampian Road Aberdeen	NY	Newyork
Turist 4	do wife	Mrs	46		M	H'wife					do		do	do	do
5	Hamilton	Sarah	21		S	Saleswoman						Glasgow	Father M. Hamilton Meekland St Govan Scot.	Ill	Chicago
6	Morton	Mary Mrs	34		M	H'wife					Scot	Arlington	Father James Morton 34 Paisley Rd Renfrew Scotland	Ore	Arlington
USC	do	Barbara	4		S	Child	No	No	USA	native				do	do
USC	do	James	2		M				USA					do	do
USC	Smith	Adam	33		S	Accountant	Yes	Yes	USA	Nat. Sup. C.	Trynor	Calif	1911 On a Visit	Cal	Kearny Bank
10	Wingate	Mr Mrs Thomas	31		M	Bookbinder			England	English	England	Kirkcaldy	Mrs Jas Fenny Heath	do	Fresno
11	do	Mrs Ida	24		M	H'wife					USA	Leicester	Temperance Hotel Leicester	do	do
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
160	NOT USED														

Jos BURKE
Insp.

8/3 Transits Rep

Business 11 Pleasure 8 Other 11
Visited 3

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—3116

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, Aug 9, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in polygamy or bigamy; or trade, practice, or import for any purpose; and if so, what?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	No	Self	Yes	No			Uncle Wm Bros 5200 West Vina Road Phil ast	No	No	No	No	Good	No	5	10	Grey	Grey	Blue	None	Scotland	Murdiff
2	✓	✓	Yes	No	1913	married	Nazzle Mr Chalmers 276 Beverly Av. Detroit	✓	✓	✓	✓	Good	✓	5	8	Dark	Dark	Blue	None	✓	Eastwych
3	✓	✓	Yes	No			} Tourist	✓	✓	✓	✓	Good	✓	5	6½	Fair	Fair	Brown	None	✓	Kingsbridge
4	✓	Husband	Yes	No				✓	✓	✓	✓	Good	✓	5	8	Fair	Fair	Brown	None	✓	✓
5	No	Friend	Yes	No			Friend Mrs Margaret Bryson 6804 West Maddison Chicago Ill	✓	✓	✓	✓	Good	✓	5	5	Dark	Dark	Blue	None	✓	Glasgow
6				50	Yes	1912 may 4yrs	Friend. James Morton	✓	✓	✓	✓	Good	✓	5	-	Fair	Brown	Blue	None	✓	Renfrew
7	Yes	Husband	Yes	Yes	1912 may 4 yrs	Arlington	Co General Delivery Arlington Orig	✓	✓	✓	✓	Good	✓	-	-				None	Calif	Pittsburgh Arlington
8																			None	Calif	" "
9	Yes	Self	Yes	Yes			Nearey Bank Cal Mr Ernest	✓	✓	✓	✓	Good	✓	5	9	Fair	Fair	Blue	Flag on Left Arm	England	London
10	Yes	Self	Yes	Yes	1913	may 3yrs	1449 Lyon St Fresno Cal	✓	✓	✓	✓	Good	✓	5	7	Dark	Dark	Grey	None	✓	Lincoln
11	No	Self	Yes	Yes			do	✓	✓	✓	✓	Good	✓	5	11	Medm	Dark	Brown	None	✓	Leicester
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HERE

Lists 1 & 11 malmuir Sy 4 8.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Main master, of the ss Hesperian, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~one~~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm D. Main
Master officer.

Sworn to before me this 9th day of August, 1903,
at Quebec

George Y Parker
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, Douglas Martin, Surgeon of the s/s "Hesperian", sailing therewith, do solemnly sincerely and truly declare that I have had 2 months years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets Nos. 1 & 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Douglas Martin M.D.

Sworn to before me this 9th day of August, 1913

at Quebec

George Edgar

Immigration Officer.

August 9. 1913

Hesperian

Quebec P.Q.

CLASS	MANIFESTS	ALIENS: TAXABLE	ALIENS: NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST	2	7		7	3	10
SECOND	2	8		8	11	19
THIRD	1	15		15	3	18
TOTAL	5	30		30	17	47

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	28	28					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY							
TEMPORARILY DETAINED	2	2					
TOTAL	30	30					

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	1
Tourists	6
Residents of United States	8
Total	15

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Hesperian.

AUG 9 1913

1st 2nd 3rd

Manifested 10-19-18 — 47

3 17 3 47

U. S. Citizens

Total number of aliens 30

Examined 30

Missing 0

25 28

25

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Kensington sailing from Glasgow, 1st August, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Blomfield	Edward.	37		M. S.	Laborer	Yes	Yes	England.	English	Scotland	Govan	Wife Mrs Blomfield 79 Elizabeth St Govan, Scotland	Mont	Great Falls.
McSk	Baxter	Mrs Jane	37		F. M.	Houseg.	a	a	USA		Wyoming	Rochester	Brother Thomas Baxter 79 1913		by Rochester
3	Mackay	Isabella.	19		F. S.	Housemaid	a	a	Scotland	Scotch	Left U.S.	Detroit	mother Margt Boyle 12 Rowland St Lochee Glasgow Scotland	Mich	Detroit
USSC4	d	Margaret	6		F. S.	child	No	No	USA	USA	Born	New York	2/21/1907 Present birthplace.	d	d
USSC5	d	John	3		M. S.	d	d	d	d	d	d	d	June 28/1910.	d	d
6	d	Annie	1		F. S.	d	a	a	Scotland.	Scotch	d	d	Father Robert Jarvell 12 Rowland St Lochee Scotland	d	d
ADMITTED	Wells														
ADMITTED	Rockind	Hirsch	19		M. S.	Tinsmith	Yes	Yes	d	d	Scotland	Glasgow	Father Jarvell 12 Rowland St Lochee Scotland	West	Bellingham
9	Persson	Verner J.	20		M. S.	Blacksmith	d	d	Russia	Hebrew	Russia	Holopsinitz	Father Jarvell 12 Rowland St Lochee Scotland	Mont	Winifred
10	Macharowski	Simon	21		M. S.	Painter	a	a	Sweden	Scand	Left U.S.	Rockford	Father Sachni Rockkind Holopsinitz Russia	Ill	New Rockford
11	Baruchman	Abe	22		M. S.	Shoemaker	a	a	Russia	Hebrew	Russia	Holopsinitz	Father alfred Persson 11 Fabriksgat Stockholm	Ill	New Rockford
12	Furth	Otto Reider	19		M. S.	Farmer	a	a	Norway	Scand	Norway	Christiania	wife Bertha Macharowski Hoyer & Pokrovsky Streets Russia	Ny	Brooklyn
13	Lorbergh	Johan	20		M. S.	Laborer	a	a	d	d	d	Gjue	Father Moyshe Shepman Barachman Schmelinka Russia	Ny	New York
14	" Brother	Olaf	22		M. S.	d	d	d	d	d	d	d	Father Reaer Furth 5 Kirkegade Christiania Norway	Wash	Seattle
15	" Sister	Annette	20		F. S.	Domestic	a	a	d	d	d	d	Father Otto Lorbergh Gjue Jarkolt Norway	Colo	Blair
16	Jagerstrom	Simon	36		M. S.	Farmer	d	d	Sweden	d	Sweden	Eda	Wife Mrs J Jagerstrom Eda	Minn	Minneapolis
17	d	Hjalmar	12		M. S.	d	d	d	d	d	d	d	D°	d	d
18	d	Hanna	7		F. S.	d	d	d	d	d	d	d	D°	d	d
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
161	NOT USED														

William Lundell, Insp. Aug 9/1913.

18 15 16
3 2

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 2

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 9th August, 1913.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any manner contrary to law.	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any manner contrary to law.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	Self	$2400	1892 Various trips to Kenora Ont	Mrs Kenora Mc Kenzie, Box 188 Great Falls Mont.										Nil	England Harwich
2	do	Self		1911 Kenora											do	
3	do	Husband	$10	1911 Westfort	Husband Duncan Mackay										do	Scotland Leasgow
4	do	Self Parker			Spiritualist										do	Usa New York
5	do	do			do										do	do Duluth
6	do	Husband			Brother in law Thos Donald 2401 Grant St Bellingham Wash										do	Scotland Leasgow
7	Yes	Brother in law	$30		Bro Donald Prosser										do	do Glasgow
8	Yes	Brother	$30		Winthrop, Me										do	Russia Sub. Minsk
9	Yes	Self	$30	1912 Rockford N.D.	Bro Carl A. Persson New Rockford N.D.										do	Sweden Stockholm
10	do	do	$20		Cousin Mr E Kelly 187 Powers St Providence R.I.										do	Russia Lokeshy
11	do	do	$5		Cousin Mandel Sadkin 62 Howe St. New York N.Y.										do	Russia Dozieth
12	do	do	$25		Uncle H Newyard 716 14th Ave Seattle Wash,										do	Russia Orscha.
13	Yes	Uncle	$40		Uncle Winston Johnson Blair Wisc										do	Norway Christiania
14	do	do													do	do Gjue
15	do	do	$90												do	do do
16	do	Self	$20		Son Carl Fagerstrom 822 Oak Ave Minneapolis Minn.										do	Sweden Edet
17	do	do	$40		Bro										do	do Ogea
18	do	do	$75.00		Bro										do	do Blea
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) AUG 10 1913 (Via) C.P.R.

Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 10 1913 (Via) C.P.R.

Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 10 1913 (Via) C.P.R.

Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 14 1913 (Via) C.P.R.

Entered at Island Pond, Vt. (Date) AUG 18 1913 (Via) G.T.R.

Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) AUG 10 1913 (Via) C.P.R.

Entered at Rouses Point, N. Y. (Date) AUG 9 1913 (Via) G.T.R.

Entered at Rouses Point, N. Y. (Date) AUG 9 1913 (Via) G.T.R.

Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 10 1913 (Via) C.P.R.

Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 10 1913 (Via) C.P.R.

Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 10 1913 (Via) C.P.R.

Entered at Detroit. Mich. (Date) AUG 10 1913 (Via) C.P.R.

Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) AUG 10 1913 (Via) C.P.R.

Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) AUG 10 1913 (Via) C.P.R.

Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) AUG 10 1913 (Via) C.P.R.

Geo y Parker Insch
Line 2 only

ALL INQUIRIES OR CERTIFICATES FROM 82A FOR THIS MANIFEST HAVE NOW BEEN FORWARDED HEREON

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm L. Main Master, of the S.S. "Hesperian", from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm L. Main
Master or Officer.

Sworn to before me this 9th day of August, 1913,
at Quebec.

George Y. Parker
Immigration Officer.

11—1115

Line 1 to 18 inclusive, page 48.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 606 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number A

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] sailing from [illegible], [illegible], 19..., Arriving at Port of QUEBEC, 19...

160

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Alexander	John	36	1	M	M		January 1896 York County Pennsylvania	1416 Mallers Blds Chi
2	"	Evelyn	33	4	F	M	Beaver City Clarion County Pa March 1st 1878		337 Washington Ave Whea
3	Baker	James	58	6	M	M	Dec 1859 Springfield Ill	"	Ottowa Kansas R 8137
4	~~Barber~~ Barker	Edna	38	8	F	S.	Dec 6th 1874 Milford Delaware	"	Milford Delaware
5	Behrer	Minnie	38	10	"	"	Oct 19th 1875 Troy N. Y.		2148 5th Ave Troy N
6	Blaisdell	Leo	25	1	M	"	1887 E. Franklin Maine		E. Franklin Maine
7	Boyd	Adrienne	44	7	F	W	July 26th 1869 Macoupin Co Ill.		Carrollton Ill.
8	Tunnell	Laura	57	6	F	W	Nov 14th 1861 Rockbridge Ill.		" "
9	Brown	James	35	6	M	M		Superior Court Fitchburg Mass Nat. 1st Oct 20th Nov 1911.	Pearl Hill Rd
10	"	Margt	43	2	F	"			Fitchburg Mass
11	"	Mary	41	"	"	S.	Jan 14th 1872 Arlington Ind.		3367 Central Ave Indian
12	Bryner	Mary	54	4	"	M	March 29rd 1854 Illinois.		1416 Mallers Blds Chic
13	~~Buehrle~~ Boehme	Anna	40	"	"	S		Father went before January 21 California Mo U.S.A.	7 High St Albany N.
14	Carr	John	59	"	M	M	~~Oct 14th 1863 Keene Mass~~	Pan Pan Mich } Nat. 1872.	Cassopolis
15	"	Carrie	59	"	F	M	N. S. born.		Michigan
16	Chandler	Lydia	59	"	F	S.	1854 Bourbon Ill.		Bourbon Douglas Ill
17	Chaplin	Florence	35	3	F	"	May 13th 1878 Anita Iowa		Fort Benton Monta
18	Cooper	Willis	50	10	M	M	Jefferson N. Y. 1856		Springfield
19	"	Lillie	43	11	F	"	Goshen O. 1869		O.
20	Crawford	Elizabeth	35	"	"	S	Aug 20th 1877 Philadelphia Pa		Tremont Temple ~~Boston~~ Mas
21	Delavan	Newton	64	6	M	"	May 8th 1849 La Fayette N. Y.	Father)	608 Magee Blds Pittsbu
22	Dudley	Jane	50	10	F	M	Father's papers Milwaukee 1883	Sunland Cuba Miss	1101 So. Pearce St Milwa
23	Engle	John	48	6	M	M	Feby 28 1865 Allen Pa.		Abilene Kansas.
24	Evelsizer	Luella	33	4	F	W	Dec 21st 1879 Roseville Ill.		411 Vine St Philadelp
25	Frazer	Walter.	29	4	M	M	Rushville Ind Nov 18th 1883		706 Realty Blds Jonsv
26	Gould	Charles	17	"	"	S.	Sept 2nd 1895 Chicago Ill		1361 La Salle Ave Chic
27	Goodrich	Frederic	47	"	"	M	Sept 9th 1865 Waterbury Co		302 College Court
28	"	Mary	48	6	F	"	Oct 4th 1864 " "		" Albion
29	"	Frederic	17	11	M	S.	Sept 1st 1895 Albion Mich		" Mich
30	"	Helen	16	3	F	"	May 4th 1897 " "		" "

NOT USED

162 NOT USED

#

George J Baker Insp.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

EXAMINED, [illegible]
BOARDING, U.S. [illegible]

11—6718

Form 620 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—1712

Number B

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. ~~ATLANTA~~ sailing from ....., 19...., Arriving at Port of QUEBEC, 19....

~~161~~

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
USC 1	Harms	Samuel	29	✓	M	S.	April 12th 1884 Norwood Minn		18 Manitau Ave Lewrel
USC 2	✓	William	33	4	M	M	Feby 10th 1880 Racine Wisc.		Woodhouse Ill.
USC 3	Heasley	Gertrude	31	7	F	S.	Dec 31st 1881 Emlenton Pa		Emlenton Pa.
USC 4	Henry	Carl	45	9	M	M	Oct 7th 1867 Chagoni Falk Ohio		North Allleboro Mass
USC 5	Hopkins	Robert	35	1	✓	✓	1878 ~~Trenton Ky.~~ Cincinnati Ohio		108 Carew's Blds Cinc
USC 6	✓	Walter	45	3	✓	✓	April 18th 1868 Buffalo N.Y.		156 Pearl St. Buffalo N
USC 7	✓	Alice	39	11	F	✓	Sept 12th 1874 " "		"
USC 8	✓	John	7	9	M	S.	Nov 1st 1905 " "		"
USC 9	Hunter	William	61	2	✓	M	May 7th 1852 Cincinnati Ohio		Chico. Butte County Co
USC 10	✓	Adda	48	8	F	M	Nov 21st 1867 Paxton Ill.		"
USC 11	Hebrophreys	Helen	60	7	✓	M	1852 Davenport Del Co. N.Y.		Albany N.Y.
USC 12	✓	Minnie	39	7	✓	✓	Dec 1st 1873 New Haven Conn.		Cobbertsill N.Y.
USC 13	Junkin	John	53	3	M	✓	March 6th 1860 Lewiston Pa.		Maine Florida
USC 14	✓	Susie	50	6	F	✓	Nov 5th 1862 Philadelphia Pa.		" "
USC 15	Keech	Mabel	30	✓	✓	S.	Aug 9th 1883 Centreville Mich		611 Vine St Philadelp
USC 16	Kennedy	Jeannie	28	✓	✓	M		Hugh nat- Detroit mich sworn Detroit Mich July 2nd 1908	5 Willis St Detroit
USC 17	✓	Gladys	4	6	✓	S	born at Detroit Mich	"	" "
USC 18	✓	Albert	-	10	M	✓	" " "	"	" "
USC 19	Kindley	Bradley	51	6	✓	M	Feby 11th 1862 Frederick Co Maryland		907 Fidelity Blds Baltim
USC 20	Kistler	Raymon	22	3	✓	S.	1891 Buena Vista Pa.		Houston Pa.
USC 21	Kulins	Margaret	50	6	F	M	March 13th 1863 Howland Ohio		Emlenton Pa.
USC 22	Kurtz	D. Webster	33	10	M	M	Oct 9th 1879 Stark Co Ohio		2260 No Park Ave Phil
USC 23	✓	Ethel	31	8	F	M	Dec 2nd 1881 Monroe Conn.		" "
USC 24	Lawson	Jeromy	58	✓	M	M	Feby 5th 1855 Franklin Pa		Trowvien Ill
USC 25	✓	Emily	53	✓	F	M	" " 23rd 1855 Fulton Ill.		" "
USC 26	Lee	Ida	63	5	✓	S.	April 7th 1850 New York N.Y.		304 E 5th Ave Knoxville
USC 27	Mitchell	Eugenia	56	8	✓	M	1856 Sharon County Conn		7 High St Albany N
USC 28	Moore	Reuben	45	2	M	W	May 30th 1868 St Clair Mich		St Clair Mich
USC 29	✓	Mary	40	5	F	S.	Feby 14th 1873 " "		" "
USC 30	Norton	Minnie	45	✓	✓	M	Oct 30th 1868 Pittsburg Pa.		1103 Allegheny Ave Pittsb

NOT USED

NOT USED

163

J.B. Brekke
Insp 8/10-13

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

11—6713

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number C

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. LETITIA sailing from [illegible], [illegible], 19..., Arriving at Port of QUEBEC AUG 10 1913, 19...

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Name in full. Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
Wm 1	Parsons	Nellie	22	8	F	S	Jan. 16th 1891 Upland Del. Pa.		349 State St Media P
Wm 2	Pearce	William	49	5	M	M	May 1864 Hutsonville Ill.		318 No Howat Parkway
Wm 3	"	Wilmer	18	11	M	S	" 25th 1895 Chicago Ill.		
Wm 4	"	Martha	53	5	F	M	Jan 1860 Trimble Ill.		
Wm 5	Polster	Elizabeth	51	11	F	M	June 7th 1862 Miami Co. Kans		Baxter Springs Kan
Wm 6	"	John	47	9	M	M	Oct 27 1865 Warren Co Mo		"
Wm 7	Price	Elmira	55	4	F	M	March 13th 1858 Hurlyville Pa		2005 N. 12th St Philade
Wm 8	Rash	Clefton	28	4	M	M	March 23rd 1885 Salina Kansas		Lyons Kansas.
Wm 9	Ryan	Margaret	56	4	F	S	Dec 17th 1857 Boston Mass		519 No Pleasant St Sprng
Wm 10	Sampson	Nellie	42	11	F	M	July 7th 1873 Emlenton Pa.		318 N. 4th Ave Pittsbur
Wm 11	Schoeing	Luella	26	6	F	M	Sept 29th 1887 Ballersville Ill		Ellis Grove Ill.
Wm 12	Shepherd	Robert	45	8	M	M	Nov 17th 1867 Big Rapids Mich		2712 Pine St St Louis.
Wm 13	Sheriff	Abigail	50	11	F	W	April 30th 1863 Buffalo N.Y.		2114 Brady St Davenpor
Wm 14	Stevens	Ruth	26	8	F	S	Peoria Ill Nov 23rd 1886.		1520 Langdon St Alton
Wm 15	Trompeter	John	48	4	M	M	March 12th 1865 Zeeland Mich		437 So Ha Fayette Ave Grand
Wm 16	"	Anna	49	6	F	M	Sept 22nd 1863 Holland		"
Wm 17	"	Sara	18	10	F	S	May 21st 1884 Grand Rapids		"
Wm 18	"	Dorothy	21	6	F	S	April 24th 1882		"
WS 19	Taylor	Jenno	32	2	M	M	Dec 8th 1880 Mt Vernon Ohio		
WS 20	Van Staden	Carrie	49	10	F	M	Oct 21st 1864 Philadelphia Pa		102 E. Sugar St Mt Ver Ohio
WS 21	Vogt	Rona	25	11	F	S	1887 Davenport Iowa.		Philadelphia Pa.
WS 22	Westcott	Josephine	48	11	F	M	Feby 8th 1865 Albany N.Y.		134 W 15th St Davenport
WS 23	Weyland	Emma.	37	11	F	S	Jan 19th 1876 Jamestown Mo.		134 So Soran St Alba
WS 24	Wilkenson	Minnie	48	11	F	W	Husb. born in Mass.	Boston Mass.	6433 Alabama Ave. St L
WS 25	Woods	Ruth.	52	11	F	M	June 29th 1861 Veray Ind.		86 Brown Ave Rashl
WS 26	Wulpi	Meinrad	54	11	M	M	Peoria St Father nat in Iowa, 1876	Born Switzerland 1861 to U.S. 1869.	Indianapolis Ind.
WS 27	"	Cornelia	49	11	F	M	" 1858 Galena Ill.		Oak Park Ill. Chic
WS 28	Yancey	Sam.	35	11	M	S	March 22nd 1878 Anito Tenn		"
WS 29	Young	Maude	26	11	F	S	Oct 5th 1887 Rock Island Ill		Parkin Ark.
30	NOT USED								712 Seventeenth St Rock Is
	NOT USED								
164	NOT USED								

J. Dock

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

EXAMINED,
[illegible]

11—4712

Affidavit of Surgeon.

I, John J Elmes, Surgeon of the "LETITIA", Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Royal College of Physicians & Surgeons Edenburgh etc, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

John J. Elmes

Sworn to before me this 10th day of August, 1913.

at

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Line 1 & 29 inclusive by 918

NOT USED

D

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Class

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. LETITIA sailing from GLASGOW, 2 AUG 1913, 19

11—1116

163

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Freeman	Abbie	29		F	S	Dressmaker	Yes	Yes	Canada	English	U.S.A.	Newton	Left W at Newport (Friend) Mrs A. Carley 47 Jefferson St Newton Mass	Mass	Newton
2	Gunnion	Andrew	60		M	M	Manuf	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Glasgow	(Friend) Bennet Burleigh 4 Victoria Rd Clapham London	Ky	Dawson Sp
3	"	Sister	24		F		Nurse	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	Hallam	Ada	42		F		Manager	"	"	England	English	U.S.A.	Boston	(Friend) Mrs Lambourne Freval Dollis Ave Finchley Eng	Mass	Boston
5	Manson	William	37		M	M	Bank Mngr	"	"	Scotland	Scotch	Persia	Kezvin	(Friend) Mrs McLean Hillswood Park Aberdeen	Maine	Ocean Point
6	"	Clara	32		F	M	Housewife	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	"	Doris	2		F	S	—	No	No	"	"	"	"	"	"	"
8	Mark	William	31		M	M	Plumber	Yes	Yes	England	English	Glasgow	Aberdeen	Left W at Pt Huron (Father) William Mark 6 Atlas Cottages Clydebank	Cal	Aberdeen Scotland
9	Munro	Wilhelmina	39		F		Housewife	"	"	Scotland	Scotch	Scotland	Aberdeen	Mother) Mrs Macdonald 44 Gapperkergate Aberdeen	Iowa	Des Moines
10	"	Wilhelmina	16		F	S	Domestic	"	"	"	"	"	"	Grandmother)	"	"
11	"	Jeannie	8		F		Scholar	"	"	"	"	"	"	"	"	"
12	McLennan	Isabel	45		F		Nurse	"	"	Canada			Evanston	Left W at Pt Huron Same	Ill	Evanston
13	Sobin	Nell	27		F		Cashier	"	"	Ireland	Irish		Chicago	Left W at Detroit (Aunt) Mr Kelly 3534 Lake Ave Chicago	"	Chicago
14	Williamson	David	48		M	M	Mechanic	"	"	Scotland	Scotch		Detroit	Mother) Mrs Williamson Lowe Perthshire Scotland	Mich	Detroit
15	Waissanen	Hilja	27		F		Domestic	"	"	Finland	Finn	Finland	Helsinki	Father) Petter Waasenan Noscouver Torstat Helsinki	"	"
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
165	NOT USED															
	NOT USED															

No. 204

Class 1 and 12

Non-taxable — Canadian residents of the U.S.A.

G.?

15/# 6 Rec

Smiles 8/10/13

Examined 15 — 15 Admitted 15
Detained

*An intended residence of one year shall constitute a permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

BDS.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List D.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of QUEBEC, *August 10th*, 1913

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
												25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	If in prison or almshouse, or hospital, or supported by charity, state which.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	No	Self	$50	Yes 18 yrs Newton	Home Mrs A Carley 47 Jefferson St Newton	No	No	No	No	Good	No	5 7	Dark	Brn Brn	Mole	Canada Pleasant River N.S.
2	No	"	$800	" 1910 Dawson	Friend Edward C Bryan Dawson											
3	"	No	"	No June 1913	Entered at Buffalo, N.Y. (Date) AUG 12 1913 (Via)											
4	"	Self	$30	" 20 yrs Boston	(Friend) Walter Turner 85 Franklin St Brookline Mass							Entered at Buffalo, N.Y. (Date) AUG 12 1913 (Via)				
5	No	"	$100	"	(Friend) Miss A. Rentinger Ocean Point, Maine.							5 2		Grey		England London
6	"	Husband	"	"								Entered at Island Pond, Vt. (Date) AUG 12 1913 (Via) G.T.R.				
7	"	Self	"	No								5 6	Dark	Dark Brn		Scotland Aberdeen
8	Yes	"	$50	Yes 3 yrs Watsonville Alameda	Home 630 Pacific Ave Alameda Cal.							Entered at Island Pond, Vt. (Date) AUG 12 1913 (Via) G.T.R.				
9	"	Husband	$25	No	(Husband) Wm Munroe 120 6 12th St Des Moines Iowa							5 7	Fair	Fair Grey		Fiji
10	"	Father	"	"	Father							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 12 1913 (Via) G.T.R.				
11	"	"	"	"								5 7		Brown		Persia Keyvin
12	No	Self	$50	Yes 1 yr Grand Forks N.D.	From (Aunt) C.B. Park Apartment Winslow							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 12 1913 (Via) G.T.R.				
13	Yes	"	$400	" 1 yr Chicago	3534 Lake ave Chicago							5 6		Brn Blue		England Barrow-in-Furness
14	No	"	$50	" 3 yr Detroit	Friend Geo Kennedy 245 Marquette Ave Detroit							Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 12 1913 (Via) G.T.R.				
15	Yes	Father	$50	No	(Father) 776 Lincoln ave Detroit Mich							5 7		Dark Grey		Finland Lapperverta
												Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 12 1913 (Via) G.T.R.				
												5 3		Dark		Scotland Aberdeen
												Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 12 1913 (Via) G.T.R.				
												5 6		Fair Grey		Canada Stenger Ont. Evansmore
												Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 12 1913 (Via) G.T.R.				
												5 6		Grey		Ireland Colbalterford
												Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 11 1913 (Via) G.T.R.				
												5 4	Dark	Dark Blue		Scotland Dalmeny
												Detroit, Mich. (Date) AUG 14 1913 (Via) C.P.R.				
												5 8	Fair	Brn Brn		
												Detroit, Mich. (Date) AUG 11 1913 (Via) C.P.R.				
												5 1		Dark Grey		Finland Lapperverta

ALL RECORDS OF CERTIFICATE FORM 521 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTIRELY REMOVED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm McNeill Masters of the "LETITIA", from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm McNeill
Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 10th day of August, 1913,
at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1115

Line 18/10 marked by us.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Form 600 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number a.a.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "LETITIA sailing from [illegible], [illegible], 19..., Arriving at Port of QUEBEC, 19...

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States.
WSC 1	Edgar	John	60	1	m	m	(Data on file)	2nd Nov 1892 Cook Co. Ill.	2609 Gibson Ave Zion City
2	NOT USED								
3	NOT USED								
4	NOT USED								
5	NOT USED								
6	NOT USED								
7	NOT USED								
8	NOT USED								
9	NOT USED								
10	NOT USED								
11	NOT USED								
12	NOT USED						8/10/13 John D Luther		
13	NOT USED								
14	NOT USED								
15	NOT USED								
16	NOT USED								
17	NOT USED								
18	NOT USED								
19	NOT USED								
20	NOT USED								
21	NOT USED								
22	NOT USED								
23	NOT USED								
24	NOT USED								
25	NOT USED								
26	NOT USED								
27	NOT USED								
28	NOT USED								
29	NOT USED								
30	NOT USED								
	NOT USED								
166	NOT USED								

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

11—4712

S/S "LETITIA"

Affidavit of Surgeon.

I, John J. Elyea, Surgeon of the "LETITIA", Sailing Knowsley, (Here whether Surgeon "sailing" therewith or "employed by owners thereof," as the case may be.)
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Roy. Coll. of Physicians & Surgeons (Edin.) etc., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

John J. Elyea

Sworn to before me this 10th day of August, 1913

at Fiume

Immigration Officer.

August 10, 1913

11—1115

LETITIA
AUG 10 1913

CLASS	MANIFESTS	ALIENS: TAXABLE	ALIENS: NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST						
SECOND	4	13	2	15	89	104
THIRD	2	7		7	1	8
TOTAL	6	20	2	22	90	112

*Two (2) non-taxable aliens - Canadians, residents of the U.S.A. (See Col. 11, Lines 1 & 2 1912)

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	18	18					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY	3	1	2	2			
TEMPORARILY DETAINED	1	1					
TOTAL	22	20	2	2			

NON-IMMIGRANTS,	
In Transit	--
Tourists	--
Residents of United States	6
Total	6

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

	1st	2nd	3rd
On U. S. Manifests	10		
U. S. Citizens	89		
Total number of aliens	22		
Not determined missing	2		
Admitted. Detained	18 / 2		

251
26

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Leaf 1 enclosure by 26

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ALETTA sailing from GLASGOW, 8 AUG 1913, 19

165

1 No. on List.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People.	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
Deported 1	Trypek	Daniel	34		M	S	labr	Yes	Yes	Austria	Polish	Austria	Skawa	Brother) Michael Trypek Mysleniwe Skawa Austria	Ill	Chicago
ADMITTED S.J. 2	Paidek	Antonina	18		F		Domestic	No	No	Russian	Russian	Russia	Gorodkow	Father) Andrey Paidek Gorodno Russia	"	"
ADMITTED L.J. 3	Radosavljevic	Nikola	30		M	M	~~Laborer~~ Tinsmith	Yes	Yes	~~Austria~~ Hungary	Croatian	Hungary	Rodgorac Nastec	Wife) Elizabetha Radosavljus Nastec ~~Austria~~ Hungary	"	"
N 4	~~Szaucunas~~ Szaucunas	Mariana	23		F	S	Domestic	~~No~~ Yes	~~No~~ Yes	Russia	~~Russian~~ Lithuanian	Russia	Rognanova Subacha	Brother) Antoni Szaucunas Rovno Subacka Russia	"	Harvey
5	Woronik	Tomma	18		M		Farm labr	Yes	Yes	"	Russian	"	Holin Gorodno	Father) Kanstanti Woronik Holin Gorodno Russia	"	Chicago
6	Yakes	Frank	37				labr			Hungary	~~Hungarian~~ German	Hungary	Sarlink	Aunt) Marie ~~Fitter~~ Sarlink Hungary	Mo	St Louis
Deported S.J. 7	Riseborough	Thomas	45		M		labr			England	English	England	Gateshead	mother) Mrs Riseborough Maria 14 Beckham Pl Gateshead	Colo	Primero
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
167	NOT USED															

Applied Aug. 16 13. Admitted Aug. 21/13, Head tax file 54286/331

William Fischler
Inspector (2-7)

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

33—3116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A1

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of ____, *August 10th*, 1913

No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether in prison, or a almshouse, or hospital, or supported by charity? If so, which?	20 Whether a Polygamist.	21 Whether an Anarchist.	22 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25 Height. Feet.	Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair.	Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country.	City or Town.
1	Yes	Self	$18	1907/13 Chicago	Brother-in-law) Piotr Czaston 4601 Evans Ave Chicago	No	No	No		Feeble Good	No	5	3½	Fair	Brn	Grey	Nil	Austria	Skawa
2	✓	Brother	$50	No	Brother) Stefan Paidik 1114 Hurbon St Chicago		Entered at Port Huron, Mich.			Good		(Date) 4/14/13						Russia	Lanckoronie Gorodno
3	✓	Mother-in-law	$2	✓	Mother-in-law) Magdalena Reiss 1321 Cleveland Ave Chicago	✓	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	✓	✓	(Date) AUG 7 14 1913	5	2	Dark	Black	✓	Hungary	Podgorac
4	✓	Brother	$25	✓	Brother) Lusek Szanczunas Woodland Bridge	✓	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	✓	✓	(Date) AUG 11 1913	5	3	Fresh	✓	✓	Russia	Romanow Datrobka
5	✓	Uncle Self	27- $10	✓	Uncle) Lol Krenmgezyk 888 Towsend St Chicago	✓	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	✓	✓	(Date) AUG 11 1913	5	4	Dark Brn	✓	✓	✓	Poplin Poly Grodno
6	✓	self	$20	1910 St Louis	Brother) Gustav Fiedler 6936 Ashby St Louis.	✓	Entered at Port Huron, Mich.	✓	✓	✓	✓	(Date) AUG 11 1913	5	4	Dark Brn	✓	✓	Hungary	Sarlink
Trinidad 7	M or P Defective	R. Scott wife	$25	no	Bro in law) R. Scott Mine Supt Primero, Colorado						Dislocated Hip since 12yrs old	5	8	Fair	Grey	Grey	✓	England	Norfolk
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

411 RECORDS OF
CERTIFICATE FORM 524
FOR THIS MANIFEST HAVE
BEEN ENTERED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm McNeill, Master, of the "LETITIA", from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Jno McNeill
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 10th day of August, 1913,

at [illegible]

[illegible]
Immigration Officer.

11—1118

Page 1 of 7 manifests by #8.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1118

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

Number 4

11—4718

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Megantic sailing from Liverpool, 2nd August, 1913, Arriving at Port of ~~New York~~ Montreal 10th August, 1913

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
		Failed to take exam for [illegible]							
1	Anderton	Frederick L	42		m	s	7th Oct 1869 Washington Ill		Peoria Ill.
2	Carlisle	Frank James	47		m	m	8th Aug 1865 Los Angeles Cal		Los Angeles Cal
3	"	Eleonora	35		f	m	— July 1878 — " —		do
4	Crandall	Ida May	40		f	m	25 Oct 1873 Sheldon Ill		Los Angeles Cal.
5	Choate	Nellita N	20		f	s	5th Aug 1893 Oklahoma Norman		Los Angeles Cal
6	"	James Roy	33		m	s	17th June 1880 Kansas City Mo.		do
7	Durham	Josephine	45		f	m	1st Sep 1865 Onarga Ill		Onarga Ill.
8	Broadmarsh	Emily	45		f	m	25th March 1868 Los Angeles Cal.		Los Angeles Cal.
9	Patterson	W. J.	41		m	m	5th June 1872 Aberdeen Wash	Naturalized Aberdeen Wash	Aberdeen Wash.
10	"	Frank B.	46		f	m	16th Dec 1867 — " —		Berkley Cal
11	Hayes	Jean B.	21		f	s	27 Jan 1892 — " —		— " —
12	"	Kenneth A	18		m	s	27th Oct 1895 — " —		— " —
13	Guy	George Owen	63		m	m	23rd April 1846 Clifford New York Seattle Wash Henry Ill		Seattle Wash.
14	"	Lulu May	60		f	m	16th March 1852 — " —		— " —
15	Hollman	Mattie Blakeslee	58		f	wd	6th Sept 1855 — " —		Seattle Wash.
16	Howe	James	53		m	m	3rd Sept 1860 New York N.Y.		New York N.Y.
17	Hartunger	D. B. S.	66	6	m	m	19 Jan 1847 Middleport Ohio		Middleport Ohio.
18	Jacobs	Samuel T.	49		m	m	12th Sept 1864 Lancaster Penn. Chicago Ill		1200 1st National Bank Bldg
19	"	Bertha	50		f	m	7th Oct 1863 — " —		do
20	"	Dana	16		m	s	28 Oct 1897 Chicago Ill.		do
21	MacKenzie	Marie	44		f	m	6th May 1869 Grass Valley Cal San Francisco		San Francisco Cal
22	McAulay	Calvin	27		m	s	22nd Feb 1886 Los Angeles Cal		Los Angeles. Cal.
23	Miller.	Kate Chapel	63		f	m	1st Apl 1850 — " —		— " —
24	MacKay	James	52		m	m	29th Mar. 1861 New York N.Y.		156 W 65th New York.
25	Murray	Julia	50		f	s	Dec 1856 Mo. St Louis		St Louis Mo.
26	O'Shea	William J	32		m	m	27th Aug 1881 Chicago Ill		Chgo Ill
27	"	Lucy Enright	25		f	m	21st May 1888 Elgin " Ill.		— " —
28	Phelps	Charles	53		m	m	27th Sept 1859 Detroit Mich		Detroit Mich
29	"	Harriet F.	57		f	m	13th Apl 1861 Clayton New York		do
30	Pearson	Benjamin F.	44	10	m	m	Los Angeles Cal 19th Sept 1868	father naturalized Los Angeles Cal	Los Angeles Cal
	NOT USED								
	NOT USED								

Enrollment 8/10/13 except.

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4718

EXAMINED, ALIENS, ADMITTED, DETAINED, U.S. CITIZENS, DEBARRED,

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—4712

Number 15

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Megantic" sailing from Liverpool 4th August, 1913, Arriving at Port of ~~New York~~ Montreal 10th August, 1913

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Shannon	Frank	66		M	M	21st July 1847 Mount Savage Maryland Columbus O.		Broad St. Columbus Ohio
2	Thompson	Mary G.	22		F	S	18th Janr 1891 Grand Rapids Mich		Grand Rapids Mich
3	"	Margaret	21		F	S	13th April 1892 —"—		—do—
4	Thomas	William K.	30		M	M	2nd Sept 1882 Chicago Ill		Evanston Ill.
5	Wilcox	Sally	65		F	W	1st Jan 1848 McKinney Texas		McKinney Texas
6	"	Eddie	28		F	S	22 Aug 1888 —"—		—"—
7	White	Celicia A	47		F	M	17 July 1865 Los Angeles Cal		Los Angeles Cal
8	~~Cannon~~	~~Clark H.~~	~~—~~		~~F~~		~~Portland Oregon~~		
9	~~Walker~~	~~Baird~~	~~59~~	3	~~F~~		~~Los Angeles Cal~~	—	
10	Noble	D. W. L.	52		M	M	23rd Dec 1860 Russell Ogdensburg NY		Chicago Ill, 32 Nth State
11	"	Mrs Marion H.	37		F	M	9th " 1875 Chicago Ill		—do—
12	"	William H.	12		M	S	22nd Sept 1900 —"— —"—		—do—
13	"	Harry H.	6		M	S	30th Mar 1907 —"— —"—		—do—
14	Mullholland	John Augus	20		M	S	31st Jan 1893 New York NY		New York
15	NOT USED								
16	NOT USED								
17	NOT USED								
18	NOT USED								
19	NOT USED								
20	NOT USED								
21	NOT USED								
22	NOT USED								
23	NOT USED								
24	NOT USED								
25	NOT USED								
26	NOT USED								
27	NOT USED								
28	NOT USED								
29	NOT USED								
30	NOT USED								
	NOT USED								
	NOT USED								

Hugh F. Davies, Commander

Examined 8/10/13 except 10th/13

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—4712

EXAMINED, 12 ALIENS, ADMITTED 12
U. S. CITIZENS, 12 DETAINED,

Affidavit of Surgeon.

I, H Spotswood, Surgeon of the Megantic, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M R C S - L R C P, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Spotswood
Surgeon

Sworn to before me this AUG 10 1913 day of , 19

at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Line 1 of 7 enclosure by 2 E.
Line 15 of 14 by 2 E

Form 500
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Megantic sailing from Liverpool, 2nd August, 1913

11—1115

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Milnes	Bena	52	3	f m	Housewife	Yes	Yes	England	English	England	Blisworth	Home	Canada	Blisworth Ont
Visitor 2	Stowers	Harry Howard	41		m m	Architect	Yes	Yes	"	"	Australia	Melbourne	Home	Life	East Malvern Melbourne Australia
3	Cammell	Cordelia V. K.	25		f s	none	Yes	Yes	"	"	England	London	Mother	Mrs Cammell	30 Kipling Gardens S.W.
4	White	Brooman. R. Geo	21		m s	"	Yes	Yes	Scotland	Scotch	"	London	Father		Carlton Club London
5	NOT USED														
6	NOT USED														
7	NOT USED														
8	NOT USED														
9	NOT USED														
10	NOT USED														
11	NOT USED														
12	NOT USED														
13	NOT USED														
14	NOT USED														
15	NOT USED														
16	NOT USED														
17	NOT USED														
18	NOT USED														
19	NOT USED														
20	NOT USED														
21	NOT USED														
22	NOT USED														
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
170	NOT USED														

George G. Parker Insp. Liverpool

Visitor

Emp. Allen 8/10/13 Except 4

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS. List C

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 16th Aug., 1913.

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28	29	
							SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a polygamist, or belonging to any organization entertaining the practice of polygamy; if so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?													
1	Yes	self	Yes	Yes	1900	Los Angele	Friends Mr Pearson 5965 Hayes Av Los Angeles	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	Brn Blue	20th Century	none	England	Cowley
2	no	self	Yes	No	—	—	Touring —														
3	Yes	self	Yes	no	✓	✓	Sister Mrs Frank Wilder 984 Thurman St Portland Ore.	no	no	no	no	✓	no	5	11½	2	Brn Blue	U.S.A. G.A.R.	none	Australia	Melbourne
4	no	self	Yes	no	✓	✓	Brother Charles 25 W 96th St New York	no	no	no	no	good	no	6	1	fair	Brn Blue	N.Y.S.	none	Scotland	Edinburgh
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Entered at Newport, Vt. (Date) AUG 13 1913
Entered at Blaine, Wash. (Date) AUG 13 1913
Entered at Malone, N. Y. (Date) AUG 13 1913

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. J. David (Give whether Master, First or Second Officer.), of the Megantic, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hugh J. David
Master. Officer.

Sworn to before me this QUEBEC, P.Q. AUG 10 1913 day of ....., 19..,

at .....

Miller
Immigration Officer.

11—1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, M Stotwood, Surgeon of the Megantic, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of LRCS LRCP, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

M Stotwood
Surgeon

AUG 1 - 1913

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at QUEBEC, P.Q.

I M Millar
Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. Megantic sailing from Liverpool, 2nd Aug 1913

169

| 1 (This space for use by Government officials.) | | |

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ONLY.

Arriving at Port of Quebec, 10th August, 1913

11—4637

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State.	City or Town.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse, or [illegible] for care and treatment of the insane? (Supported by charity.) If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming, by means of any offer, solicitation, promise, or agreement or otherwise, in whole or in part, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Ill.	Chicago.	no.	Self	50	yes.	yes	1913 June 5 yrs Chicago	Friend Mr. Swan 1417 Lake Shore Drive, Chicago						Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 11 1913 (Via) C.V.R.									
2	Mass	Lowell	"	do	30	No			Visiting Mr. & Mrs. Booth Lowell, Mass.						20	20	20	20	good	20	5	8	fair	dark brown	Black	none	England	Hornchurch Essex
3	do	do	—	do	30				218 Moore St. do						Entered at St. Albans, Vt. (Date) AUG 11 1913 (Via) C.V.R.									
4	Oreg	Portland		do					Swimming Mr. White Portland, Oregon						5	6	fair	Black	Grey				England	Glasgow
5	Iowa	Sioux City		do					Home to family						Entered at St. Albans, Vt. (Date) AUG 11 1913 (Via) C.V.R.									
6	Miss.			do					Cousin Mr. Chas. Copp Toronto.						5	5		Light						
7	Pa	Philadelphia		do																				
8	Tamp.	S. Farnboro		Free																				
9	Mont	Beaver City		Self					Home Beaver City Neb															
10	do	do		Husband					do															
11	N.Y.	Niagara Falls Ontario		Self	Yes.	Yes	Once visiting uncle	1913 June 1 week Niagara Falls	Aunt Mrs. Whitehead Keyport N.Y.						Lewiston, N. Y. (Via) (Date) AUG 18 1913 (Via) Corona.									
12	do	do		do		No.			do						Entered at Lewiston, N. Y. (Date) AUG 18 1913 (Via) Corona.									
13	Oreg	Portland		do		75 yrs	1912	3 yrs Once	Home 507 East Oak Portland Ore						6	3	Med	Black	Black				England	Stipperholme Lancs. Pendleton
14	Neb	Lyons		Self																				
15	do	do		Friend																				
16	Mass	Lowell	Yes	self	Yes	Yes	1913 June Seven	Lowell	Home 42 Otis St Lowell Mass						Entered at St. Albans, Vt. (Date) AUG 18 1913 (Via) C.V.R.									
17	✓	✓	✓	husband	✓	✓	✓	1913 June	do						5	8	Med	Grey	Blue				England	Hornchurch Essex
18	NY	Buffalo	Yes	Mother	$10	no	—	—	Father Alex. de Boyd 358 Niagara St Buffalo						Entered at St. Albans, Vt. (Date) 8/4/13 (Via) C.V.R.									
19	NY	New York Valley	✓	Father					Father 315 Forth Avenue New York						Sleeping 5	6	Fair	Brn	Blue				England	Glasgow
20	Cal	San Francisco		—					Home 319 Capitol St. Vallejo Cal.						Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) AUG 11 1913 (Via) I.C.R.									
21	Mich	Detroit		—					Returning home						5	3	Fair	Brn	Brn	Mole			Ireland	Belfast
22	"	"		—					"						in care of Miss Kate Groves, principal of school at Southampton will meet father at Montreal.									
23	N.Y.	Washington		—					"															
24	Cal	Oakland		—					"															
25	N.Y.	Island Pond Vermont		—					"															
26	✓	✓		—					"															
27	Mass	Lowell	Yes	self	Yes				Home Lowell Mass						Entered at Montreal (Date) AUG 11 1913 (Via) C.V.R.									
28	✓	✓	✓	husband	"				"						5	6	Fair	Brn	Hazel	None			England	Glasgow
29	✓	✓	✓	brother	yes	yes	1913	7 yrs June	Bro. Wilfred K. Booth 215 Moore St Lowell Mass															
30	✓	✓	✓	father	yes				"															

13.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hugh F. David, of the "Megantic", from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~one~~ two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hugh F. David
Master Officer.

Sworn to before me this AUG 1 0 1913 day of ....., 19...,
at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

11—4634

Line 1 to 7 3rd Line 16 30 Copied by [illegible]

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4634

Affidavit of Surgeon.

I, M. Holwood, Surgeon of the Megantic, sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. - L.R.C.P., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Holwood
Surgeon

Sworn to before me this AUG 1 1913 day of , 19

at QUEBEC, P.Q.

Immigration Officer.

11—4638

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniák).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—4638

NOT USED

Form 500 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

B

S. S. "Megantic" sailing from Liverpool, 2nd August, 1913

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

1 (This space for use by Government officials.)

2 ~~165~~ 170

No. on List.	HEAD TAX EXEMPTIONS. U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	RESIDENT OF Canada.	Cuba.	Mexico.	HEAD TAX DEPOSITS. Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	2 NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	3 Age. Yrs.	Mos.	4 Sex.	5 Married or Single	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read.	Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 †Race or People	10 *Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.
USC 1										Reid	Samuel Watson	45		M					U.S.A.				Citizen Born Charlotte N.C.
USC 2										Carson	John. W.	40							do				Born Gastonia, N.C.
USC 3										Mcintyre Menken	Dendrich	56							do				Nat. Mch 3, 1878, Probate Ct. Hamilton Co. Ohio
USC 4										"	Lizzie.	53							do				
USC 5										"	Meta L.	24							do				
USC 6										Price	Thos. J.	52							do				
Transit 7										Charles.	Alice	38		F	s	teacher	Yes	Yes	do				Born Wilmington N.C.
Transit USC 9										Meldrum	Margaret	44		F	s		Yes	Yes	England	English	England	Leeds	Brother Ry Charles Whitehall Rd Leeds
										Bachelder	Clarence.	29							Scotland	Scotch	Scotland		Mother 87 Whitehall Rd Leeds Mrs Meldrum 3 Ashville Rd Leeds
10										McDonald	William	55		M	M	Coal miner			U.S.A.				Citizen Born Lowell Mass
Transit 11										Milligan	Robert	66		M	W	Machinist	Yes	Yes	Ireland	Irish	Ohio	Wilmington	Sister Margaret Robinson Clydebank Scotland
Transit 12										Brough	John	43				Mcht.			Ireland	Irish	Ohio	Troy Park Hollywood	Son Robert Milligan Hollywood Co Dublin
Transit 13										Sturrock	Lawrence Jas.	19				Student			Scotland	Scotch	Scotland	Dundee	Sister Mrs R. Johnson Albany Ice Mother & Father Ry St Dundee
Transit 14										Sturrock	Arthur John	17				Schoolboy							do
15										NOT USED													do
16										NOT USED													
17										NOT USED													
18										NOT USED													
19										NOT USED													
20										NOT USED													
21										NOT USED													
22										NOT USED													
23										NOT USED													
24										NOT USED													
25										NOT USED													
26										NOT USED													
27										NOT USED													
28										NOT USED													
29										NOT USED													
30										NOT USED													
172										NOT USED													
										NOT USED													

R P Swanson 10-12-13-14
Wilson Rendell Duell 11/10/13

Number of aliens on this sheet as to whom Collector has been requested to collect head tax.

UNITED 14 ALIENS, 1 ADMITTED,
U.S. CITIZENS, 7 DETAINED,

* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—4538

List 5.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (yellow) sheet is for the listing of SECOND CABIN PASSENGERS ~~ONLY~~.

Arriving at Port of Quebec, 10th August, 1913.

11—4637

12	13		14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						28	29	
															25		26	27					
No. on List.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Ever in prison or almshouse or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification	Place of Birth.	
	State.	City or Town.				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Ga	Atlanta						Home Atlanta Ga															
2	Cal.	Newberry						Home Newberry S.C.															
3	Ohio	Cincinnati						Home Cinti Ohio															
4	Ohio	"						do															
5	"	"						do															
6	N.Y.	Ossining						Home Ossining N.Y.															
7	Mass.	Boston		self	Yes	No	—	Friends Boston															
8	Penn.	Scranton			Yes	No	—	Uncle Alex Meldrum 1102 Richmond St Scranton, Pa.															
9	Mass.	Lowell						Home 18 Upham St. Lowell Mass															
10	Ohio	Malsonville						Home Malsonville Ohio															
11	Ill.	Chicago		self	Yes	No	—	Friends Robt Collins 1307 Van Buren Chicago.															
12	N.Y.	New York						Touring															
13	"	"						Transit to Dundee Scotland Via Newyork															
14	Dundee	Scotland																					
15																							
16																							
17																							
18																							
19																							
20																							
21																							
22																							
23																							
24																							
25																							
26																							
27																							
28																							
29																							
30																							

Entered at [redacted] Falls N.Y. (Date) 7/24/13 (Via) Lehigh Valley R.R.
no no no no Good no 37 Fair Fair Blue Blue none Eng Leeds.

Entered at [redacted] to Lewiston, N.Y. (Date) 8/4/13 (Via) [illegible] Scotland Aberdeen

Entered at [redacted] Mich. (Date) 8/2/13 (Via) G.T.R.

Entered at [redacted] Mich. (Date) 8/[illegible]/13 (Via) C.P.R.
no no no no Good no 3 Fair Blue Blue none Co Armagh.

Entered at Lewiston, N.Y. (Date) 8/9/13 (Via) Chippewa Scotland Dundee

Entered at Lewiston, N.Y. (Date) 8/9/13 (Via) Chippewa

Entered at Lewiston, N.Y. (Date) 8/9/13 (Via) Chippewa

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, ... (Name of Master, First or Second Officer.), *of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

Hugh F. David
..... *Officer.*

AUG 10 1913

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19...,*

at .....

J. M. Carr
..... *Immigration Officer.*

11—4638

Lines 1 & 11 multiple by 2

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—4638

Affidavit of Surgeon.

I, H. Spotswood, Surgeon of the Megantic, sailing thereon, (State whether "Surgeon," "assistant thereto," or "employed by owners thereof," as the case may be.) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of L.R.C.S. L.R.C.P., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Spotswood
Surgeon

Sworn to before me this AUG 10 1913 day of ....., 19

at Quebec, P.Q.

Millar
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Megantic sailing from Liverpool August 2nd, 1913.

171

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Beach	Frederick Geo	42		m	m	Miner	Yes	Yes	England Wales	English	England	Leigh	Wife 3 Ecclesley Rd Leigh Elizabeth A. Beach	Mich	Eagle Gate
2	Demery	William	29		m	m	Labr	Yes	Yes	do	Welsh	Wales	Skewen	Wife Lake Skewen Lucy Demery	Ut	Salt Lake City
3	Robertshaw	Charles Francis	27		m	s	Boiler Mkr	Yes	Yes	do	English	England	Cwmavon	Father Skewen Robertshaw	Mich	Battle Creek
4	Rollinson	Thomas Richard	58		m	m	Engrg Invr	Yes	Yes	do	do	do	Oldbury	Daughter-in-law Mrs T.R. Rollinson 38 Kent Road Bradys Village Oldbury Worcs	Mich	Detroit
5	Witte	Fanny	40		f	m	Wife	Yes	Yes	Russia	Hebrew	do	London	Sister Lena Witte Harrisburg 8 Tildesley St London E.	Ill	Chicago
6	do	Isidor	10		m	s	Child	Yes	Yes	England	do	do	do	do	do	do
7	Ellis Alec	Mike	23		m	s	Tailor	Yes	Yes	Russia	do	do	do	Mother Mrs Ellis 198 St George St London	Mo.	Kans City
8	Ashcroft	John	50		m	m	Miner	Yes	Yes	England	English	England	Atherton	Wife Ann Ashcroft Rd Lancashire	Ill	Harrisburg
9	Talbot	Margaret	38		f	m	Wife	Yes	Yes	England	Eng	England	Dearham	Brother Herbert Ryle 16 Kirkham Rd Elmhurst Cheshire	Minn	Duluth
10		Grace	9		f	s	Scholar	Yes	Yes	do	do	do	do	Uncle do		
11	Orr	Hugh	25		m	s	Laborer	Yes	Yes	Ireland	Irish	Ireland	Carrowdore Down	Father Mr. Patrick Orr Down County Ireland	Ill	Chicago
12		David	23		m	m	Laborer	Yes	Yes	Scotland	Scotch	Scotland	Dyce	Nephew J. Burnett 15a Grange Rd Birkenhead	Ky.	New York
U.S.G.S.		James M.	66		m	m	Carpenter	Yes	Yes	U.S.A.	English	England	Liverpool			
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
	NOT USED															

8/10/13 John E. Luther, Insp.

173

EXAMINED, 13 ALIENS, 12 ADMITTED,
& PASSED, U.S. CITIZENS, 1 DETAINED,

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—15

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List A

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 10th Aug, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Are you a polygamist, or a believer in or affiliated with the practice of polygamy?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	85	No	5 1904	Brother in Law Box 111	Entered at Port Huron, Mich.	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Dk	Blue	None	England	Bloucestershire Lenyte
2	Yes	Self	35	No	1907 Castle Gate, Utah	Castle Gate Utah	Entered at Port Huron, Mich.	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Dk	Blue	None	Wales	Glamorgan
3	Yes	Self	80	Yes	1909 Castle Gate, Utah	Daniel Griffiths, Washington Ave Grand Junction Colo.	Entered at Port Huron, Mich.	No	No	No	Good	No	5	7	Dk	Dk	Blue	None	England	Devonshire
4	Yes	Self	35	Yes	1909 Castle Gate, Utah	Friend	Entered at Port Huron, Mich.	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Dk	Blue	None	England	Devonshire
5	Yes	Self	25	No	1907 New York	Brother 3255 25 12th St Chicago	Entered at Port Huron, Mich.	No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Dk	Blue	None	Russia Kurland	Mitau
6	Yes	Mother	—	—		Father	Entered at Port Huron, Mich.	No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Dk	Blue	None	England	London
7	Yes	Self	30	No	1909	Brother 340 Grand Ave Kansas City	Entered at Port Huron, Mich.	No	No	No	Good	No	5	10	Dk	Dk	Blue	None	Russia Warsaw	Russia
8	Yes	Self	30	Yes	1913 Harrisburg Ill.	Friend Sam Cole Harrisburg Ill.	Entered at Sault Ste. Marie, Mich.	No	No	No	Good	No	5	11	Light	Light	Blue	None	Australia Freemantle	Australia Freemantle
9	Yes	Husband	No	No	—	Husband 101 East 5th Street Detroit Mich.	Entered at Sault Ste. Marie, Mich.	No	No	No	Good	No	5	4	Dark	Dk	Blue	None	England	Durham
10	Yes	Father	No	Yes	—	Father	Entered at Port Huron, Mich.	No	No	No	Good	No	5	6	Dark	Dk	Blue	None	do	do
11	Yes	Self	60	No		Brother in Law 35 South Lincoln St Chicago Ill.	Entered at Port Huron, Mich.	No	No	No	Good	No	5	5	Dk	Dk	Blue	None	Ireland	County Down
12	Yes	Self	30	No		do do	Entered at Port Huron, Mich.	No	No	No	Good	No	5	3	Dk	Dk	Blue	None	do	do
13	Yes	Self	50	Yes	Newyork	Retz Home 231 West 43rd St New York City													England	Hull
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

ALL RECORDS OF CERTIFICATE FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN DESTROYED

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hugh J. Ward, (State whether Master, First or Second Officer.) of the Megantic, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hugh J Ward
Master Officer.

Sworn to before me this AUG 1 1913 day of ....., 19....,
at .....

.....
Immigration Officer.

11—1115

Lists 1 to 13 inclusive by #2

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, H Spotswood, Surgeon of the Megantic, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S — L.R.C.P., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H Spotswood
Surgeon.

AUG 10 1913

Sworn to before me this ..... day of ....., 19

at Quebec

Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

NOT USED
NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Megantic" sailing from Liverpool, Aug 2nd, 1913.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	* Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Vorderwilbecke	Herta	3	9	F	S				German	German	Germany	Essen	Father - Ignatz Vorderwilbecke Essen Germany	Ohio	Cleveland
2	Wroczak	Ignatz	35		M	M	Painter	Yes	Yes	Germany	Polish	do	Krone	Brother - Anton Wroczak Krone Prussia	Ill	Chicago
3	Borsuk	Josef	25		M	S	Farmlab	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Neshin	Aunt Chave Sure Schalomoff Neshin Russia	do	do
4	ERASED BY PURSER, NOT ON BOARD															
5	Geruss	Alexi	33		M	M	do	Yes	Yes	do	do	do	Tashkent	Wife Golda Snive Tashkent Russia	do	do
6	Brunader	Franz	25		M	M	do	Yes	Yes	do	Polish	do	Klesheweczy	Wife Elena Geruss Klesheweczy Russia	Kansas	Kansas City
7	do	Maria	52		F	M	Wife	Yes	Yes	Austria	German	Austria	Nein	Son Schanan Brunader	Ill	Chicago
8	do	Rosi	19		F	S	Child	Yes	Yes	do	do	do	do	12 Reg Nein Austria	do	do
9	do	Maria	11		F	S	do	Yes	Yes	do	do	do	do	do	do	do
10	Yzchrizow	Sarah	9		F	S	do	Yes	Yes	do	do	do	do	do	do	do
11	ERASED BY PURSER, NOT ON BOARD															
12	Ostropky	Pawel	21		M	S	Knitter	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Shawle	Father Isaia Yzchrizow Shawle Russia	do	do
13	Smolkin	Nussa	22		M	M	Shoemaker	no	no	Russia	Polish	Russia	Lechowski	Wife Ghustinia Rachinski Lechowski Russia	do	do
14	do	Chaim	18		M	S	Farm Lab	Yes	Yes	do	do	do	Lechnezynnez	Father - Josef Ostropsky Lechnezynnez Russia	do	do
15	do	Pasach	16		M	S	Butcher Helper	Yes	Yes	do	Hebrew	do	Riga	Cousin - Jenkl Schneider Riga Russia	do	do
16	Scherberg	Motel	19		M	S	Butcher	Yes	Yes	do	do	do	do	Friend Benj Schneider Riga Russia	do	do
17	Schneider	Tuge	16		F	S	"	Yes	Yes	do	do	do	do	do	do	do
18	Trepanowska	Cestawa	18		F	S	Housemaid	Yes	Yes	do	do	do	Esterpolie	Sister Lea Rudstein Esterpolie Russia	Mo	St Louis
19	Kupiszis	Stanislaw	18		M	S	Shoemaker	Yes	Yes	do	do	do	Riga	Father - Chaim Schneider Riga Russia	Ill	Chicago
20	Kolodzinska	Elzebeta	20		F	S	Farm Lab	no	no	do	Polish	do	Wizna Mezyra	Father - Jan Trepanowska Wizna Russia	Mich	Bonwood
21	Gnez	Konstanty	14		M	S	Domestic	no	no	do	Lithuanian	do	Schawle	Father - Pekas Kupszis Schawle Russia	"	Grand Rapids
22	Babiczyte (Blozas)	Stanislawa	44		F	M	Farm Lab	Yes	Yes	do	Polish	do	Kurczeny Washkeny	Father - Wincas Kolodzinskaik Washkeny Kovno Russia	Ill	Chicago
23	Babiczkis	Zofia	19		F	S	do	yes	no	do	Lithuanian	do	Berdischke	Wife Kosfsia Gnez Bialystock Russia	Minn	St Pauls
24	Babiczkis	Hadwiga	28		F	M	Wife	yes	no	do	do	do	do	Father Jonas Blozas Berdischki Russia	Mich	Grand Rapids
25	do	Anna	8		F	S	Child	yes	yes	do	do	do	do	Mother Barbara Blozas Berdischki - do Kovno	do	do
26	do	Antanass	5		M	S	do	no	no	do	do	do	do	do	do	do
27	ERASED BY PURSER, NOT ON BOARD															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
174	NOT USED															

(1-3,5,10,12-21) Dock Insp.

(22-26+20) William Fischler Inspector

EXAMINED 24 ADMITTED 24 DEBARRED 0

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† List of races will be found on back of this sheet.

11—1116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 15th August, 1918

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13 No. on List	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	16 Whether in possession of $50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	17 If Yes— Year or period of years.	17 If Yes— Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Over-head column: Whether in polygamy, or practices it, or believes in it, or advocates it, or belongs to an organization that does, or advocates anarchy, or believes in it, or advocates the overthrow by force of the Government of the United States, or of all forms of law, or the assassination of public officials, or advocates the unlawful destruction of property, or is an anarchist, or a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates the unlawful destruction of property. Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height. Feet. Inches.	24 Complexion.	24 Color of— Hair. Eyes.	25 Marks of Identification.	26 Place of Birth. Country.	27 City or Town.
1	Yes	Self	$22.00	No			Friend - Josef Jagucki 1701 Brooklyn Ave Detroit Mich	Entered at Niagara Falls, N. Y. (Date) AUG 11 1918 (Via) G.T.R.									Russia	Lusin
2	Yes	Cousin	$25.00	No			Cousin - Veronica Beret 1424 St Cornelia St Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 11 1918 (Via) G.T.R.									do	Krotoszyn
3	Yes	Self	$25.00	No			Father - Boruch Goldstein Borsuk 1337 N Oakley Street Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 11 1918 (Via) G.T.R.									Russia	Nestarin
4	Yes	Self	No				Friend 1316 N Ortman Ave Chicago Ill	Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 11 1918 (Via) C.P.R.									do	Tashent
5	Yes	Self	$25.00	No			Brother-in-law - Stefan Magiera 5-67 Kansas City Kansas	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 11 1918 (Via) G.T.R.									do	Klishorzy
6	Yes	Self	No				Son-in-law - Johann Pacher 50 Maplewood ave 6802 Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 11 1918 (Via) G.T.R.									Germany	Mogilno
7	Yes	do	$50.00	No			do	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 11 1918 (Via) G.T.R.									do	Breslau
8	Yes	do		No			do	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 11 1918 (Via) G.T.R.									Germany	Breslau
9	Yes	do		No			do	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 11 1918 (Via) G.T.R.									do	do
10	Yes	Brother		No			Brother - Max Yzhrzeun 1319 Elburn Ave Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 11 1918 (Via) G.T.R.										Revar
11	Yes	Brother-in-law	$30.00	No			Brother-in-law - Ludwig Ostrofsky 1205 Jefferson Street Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 14 1918 (Via) G.T.R.								None	Russia	Suchizmuz
12	Yes	Brother	$ 0	No			Brother - Ludwig Ostrofsky 1205 Jefferson Street Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 11 1918 (Via) G.T.R.									do	Swabelenczo
13	Yes	Son	$30	No			Son - Bene Smoller 1918 Wellington Ave Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 11 1918 (Via) G.T.R.									do	Rizgan Block
14	Yes	Brother	"	No			Brother do	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 11 1918 (Via) G.T.R.									do	do
15	Yes	"	"	No			Brother do	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 11 1918 (Via) G.T.R.									do	do
16	Yes	Brother	Self	No			Brother Lisa Scherberg 1310 High Street St Louis Mo	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 11 1918 (Via) G.T.R.									do	Esterpolja
17	Yes	Brother-in-law	Self	No			Brother-in-law - Max Marks 2216 Chicago Ave Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 11 1918 (Via) G.T.R.									do	Riga
18	Yes	Uncle	Self	No			Uncle - Wladislaw Zamolowski 318 Arch Street Norwood Mich	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 15 1913 (Via) G.T.R.									do	Wierzik
19	Yes	Brother	$3	No			Brother - Matauzus Kupczis 1129 Hamilton Ave Grand Rapids Mich	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 15 1913 (Via) G.T.R.									do	Schawle
20	Yes	Sister	$ 0	No			Sister - Anna Kolodzinskaite 1811 Halstead St Chicago Ill	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 1 1913 (Via) G.T.R.									do	Tzokkeny Bendorske
21	Yes	Son	$50.00	No			Son - Konstanty Grez 213 Rice St Paul Minn	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 15 1913 (Via) G.T.R.									do	Bialostok
22	Yes	Brother-in-law	none	No			Husband - Francis Kas Babrianski 449 Lancaster Grand Rapids Diamond st.	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 15 1913 (Via) G.T.R.									do	Berdischke
23	Yes	Husb. Father	none				Husband. do	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 15 1913 (Via) G.T.R.									do	do
24	Yes	Father	"				Father do	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 15 1913 (Via) G.T.R.									do	do
25	Yes	do	"				do	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 15 1913 (Via) G.T.R.									do	do
26	Yes	do	"				do	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 15 1913 (Via) G.T.R.									do	do
27	Yes	Brother	$0	No			Brother Benedikno Masselon 555 Boulevard Chicago	Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 15 1913 (Via) G.T.R.									do	Bautzen
28																		
29																		
30																		

Esq Person 6 to 9
per Mm 8/20/13

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN RETURNED HERE

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Hugh J Ward, of the Megantic, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hugh J Ward
Master Officer.

Sworn to before me this 10 day of 1913, 19—,
at Quebec, P.Q.

McCann
Immigration Officer.

11—1115

Line 1 & 10 missing by F.E.
Line 12 & 20 missing by F.E.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, M Hotawood, Surgeon of the Megantic, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had ten years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. L.R.C.P., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be.)

M Hotawood
Surgeon.

Sworn to before me this AUG 10 1913 day of , 19

at QUEBEC, P.Q.

J Mclean
Immigration Officer.

11—1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish-American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian.

11—1115

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Megantic* sailing from *Liverpool*, *Aug 2nd*, 1913.

173

1	2		3	4	5	6	7		8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
COMPLETED 1	Baltuszaitis	Josef	24	m	S	Farm Laborer	Yes	Yes	Russia	Lithuanian	Russia	Mariampole Wladislawa	Uncle Boleslaw Adamkiewicz Wladyslawow Russia	Ill	Chicago
2	Kluszas	Stanislaw	35	m	M	Farm Laborer	no	no	do	Polish	do	Szawle Szawle	Wife Mariana Kluszas Russia	do	do
3	Fischbein	Wiss	18	m	S	Watchmaker	Yes	Yes	do	Hebrew	do	Dobrowo	Father Yenkal Fischbein Russia	do	do
4	Korogodsky	Wenz	23	m	M	Miss	Yes	Yes	do	do	do	Klyezew	Father Dobrow Kahman Lenkow Russia	do	do
5	do	Jaxha	6	m	Infant		no	no	do	do	do	do	Father Schlome Bodnar Klyezew Russia	do	do
6	Bodnar	Natale Natalie	20	f	S	Tailor	Yes	Yes	do	do	do	Janschowo	Father Janschowo Russia	do	do
7	Linkow	Wolf Wolfe	36	m	M	do	Yes	Yes	do	See affidavit	do	Klyezew	Son Kahmen Lenkow Russia	do	do
COMPLETED 8	Szudczuk	Maria	22	f	m	Miss	no	no	do	Ruthenian Russian	do	Sochrzyncy	Father Juan Kartzyernik Suchczynce Russia	do	do
COMPLETED 9	do	Wasylyna	3	m	Infant		no	no	do	do	do	do	Suchczynce Wolhyn	do	do
10	Anderson	Johan	29	m	S	Farm Laborer	no	no	Sweden	Scand	Sweden	Stockholm	Brother Johan Andersson Finnerodja, Jeffatebiken Sweden	Wis	Superior
U S 11	Sundberg	Peter August	66	m	S	do	Yes	Yes	U S A	Not Dist Cl. Marshall Co. Iowa	U S A	Stanwood	U S A Citizen	Minn	Shanguish
12	~~ERASED BY PURSER, NOT ON BOARD~~		24	m	S	do	Yes	Yes	Sweden	MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN Liverpool	do	Malmose	Father Lars Larsen Ingelstorp, Dalmose, Sweden	Ill	Chicago
13	Larsen	Antonette Maria	28	f	M	Domestic	Yes	Yes	Denmark	do	Denmark	do	do do	Ill	Chicago
14	~~Nilsson~~ Jules	~~Andrea~~ Katrina	17	f	S	do	Yes	Yes	do	MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN	do	Aspas	Father Nils Person Near Aspas Sweden	Org	Kenora
15	Van Hestron	Antonius Jacobus	32	m	M	Carpenter	Yes	Yes	Holland	Dutch	Holland	The Hague	Wife Zeddam 28 Jacobshaal The Hague	Mich	Grand Rapids
16	Nordin	Jons Edvin	19	m	S	Carpenter	Yes	Yes	Sweden	Scandi	Sweden	Orlof	Father, Lars Nordin Orlof Sweden	Minn	Duluth
17	Johnson	Nils	19	m	S	Carpenter	Yes	Yes	do	do	do	Glomakra	Father Johan Olsen Drakeberga Glomakra Sweden	Minn	St Paul
18	Nydberg	Sonja Wanda Louise	11	f	D	Daughter	Yes	Yes	do	do	do	Carlskrona	Mother Carla Nyberg Yr. Drottningsten, Carlskrona Sweden	Ill	Libertyville
U S 19	Lundgren	Carl August	46	m	M	do	Yes	Yes	U S A	Not Dist Cl. Wapello Co. Iowa	U S A	Altemwa	U S A Citizen	Iowa	Altemwa
U S 20	do	Oskar	14	m	S	do	Yes	Yes	do	do	do	do	do do	Iowa	do
21	Larson	Ida	18	f	S	do	Yes	Yes	Sweden	do	Sweden	Heberg	Father Peter Johansson Heberg Sweden	Wash	Spokane
22	Berg	Samuel	29	m	S	Blacksmith	Yes	Yes	do	do	Finland	Vasa	Father Karl Abrahamson Homs Pethem Sweden	Minn	Minneapolis
23	Ranwik	Henrikke	36	f	M	Wife	Yes	Yes	Norway	do	Norway	Christiania	Husband Olai Ranwik 475 53rd Ave Milwaukee Wis	Wis	Milwaukee
24	Nilsen	Ingeborg	38	f	M	~~MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN~~	Yes	Yes	do	do	do	Arendal			
25	do	Nilsen Pauline	9	f	Child	do	Yes	Yes	do	do	do	do			
26	do	Anton Magnus	4	m	do	do	Yes	Yes	do	do	do	do			
27	do	Ingor Helene	2	f	do	do	Yes	Yes	do	do	do	do			
28	Rustiansen	Carl August	21	m	S	Paperhanger	Yes	Yes	do	do	do	Sarpeborg	Father Kristian Engelsen 50 Kirkegaden Sarpeborg Sweden	Minn	Minneapolis
29	Olsen	Ninne	26	f	S	Domestic	Yes	Yes	do	do	Sept 26 S. at Gothland Sweden	Bjornoi	Father Ole Stormeyer Reuker, Bjornoi Sweden	do	do
30	~~Garanson~~	~~Maria~~ Margaret	23	f	S	do	Yes	Yes	do	MATTER OF HEAD TAX UNKNOWN	do	Korona			

~~ERASED BY PURSER, NOT ON BOARD~~

NOT USED
NOT USED

175

William Fischler (2+8-9+15)
Inspector

* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
† A list of races will be found on back of this sheet.

11—1115

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 15th August, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
														25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	If Yes— Where?								Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	Yes	Father $3	No				Father — Mattes Bathrazaka Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 15 1913 (Via) G.T.R.												
2	Yes	Brother in law $11	No				Hill Halstead St. Chicago Ill 2005 W. 18	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Fair	Light Grey		None	Russia	Wladyslawo
3	Yes	Brother $30	No				Brother in law Juan Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 11 1913 (Via) G.T.R.												
4	Yes	Husband $3	No				1905 Commercial St Chicago Ill	No	No	No	No	do	No	5	10	do	do	Blue	do	do	Zielyie
5	Yes	Father "	No				Brother Aron Fischbein Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 11 1913 (Via) G.T.R.												
6	Yes	Brother $10	No				922 Tilley St Chicago Ill	No	No	No	No	do	No	5	4	do	do	Gray	do	do	Dobrovoo
7	Yes	Son $2	No				Husband Joseph Konopacki Ry Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 11 1913 (Via) G.T.R.												
8	Yes	Husband $	No				1414 Edgemont Ave Chicago	No	No	No	No	do	No	5	0	do	do	Blue	do	do	Klyczew
9	Yes	Father "	No				Father Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 11 1913 (Via) G.T.R.												
10	Yes	Self $10	No				Brother Mesar Bathrazaka Entered at Detroit, Mich (Date) AUG 11 1913 (Via) C.P.R.												
11																			
12	Yes	Self $20	No				1914 Halstead St. Chicago Ill.	No	No	No	No	do	No	5	6	do	Blk	Brn	do	do	do
13	Yes	Self $5	No	5th June 1913			Son Sebelan Lenkow Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 11 1913 (Via) G.T.R.												
14	Yes	Self $5	No				1416 Edgemont St Chicago	No	No	No	No	do	No	5	5	do	Brn	Brn	do	do	Ponikow
15	Yes	Self $	No				Husband Semon Szwegn Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 14 1913 (Via) G.T.R.												
16	Yes	Uncle $25	No				1218 Jefferson Steel Chicago	No	No	No	No	do	No	5	6	do	do	Blue	do	do	Sychumyance
17	Yes	Brother $	No				Father Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 14 1913 (Via) G.T.R.												
18	Yes	Uncle $25	No				Brother Deves Anderson Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 11 1913 (Via) G.T.R.												
19							515 Hughitt Ave. Superior Wis	No	No	No	No	do	No	5	10	do	Light Grey		do	Sweden	Sotra Kirk
20							Help Home Frisk Boyd in Lumber Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 11 1913 (Via) G.T.R.												
21	Yes	Brother $30	No	1912 Dec			Brother Peter Lenkow Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 11 1913 (Via) G.T.R.												
22	Yes	Self $25	No	6 yrs Sargent			1817 Clark Ave. Kokomo Ind.	No	No	No	No	do	No	5	6	do	Dark Blue		do	do	Kelsey
23	Yes	Self $150	No	9 yrs Milwaukee			Brother Joseph Berg Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 11 1913 (Via) G.T.R.												
24							2832 Harriet Ave Minneapolis	No	No	No	No	do	No	5	4	do	Brn	Brn	do	do	Rytta
25							Husband Olaus Knudsen Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 11 1913 (Via) G.T.R.												
26							478 53rd Ave Milwaukee Wis	No	No	No	No	do	No	5	6	do	do	Grey	do	Norway	Sevring
27																			
28	Yes	Brother $150	No	1912 Dec			Friend Wm Berg Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 11 1913 (Via) G.T.R.												
29	Yes	Self $25	No	9 yrs Minneapolis			247 3rd Ave S Minneapolis Minn	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Fair	Dk	Grey	None	Norway	Tvoos
30							Friend Berks Thomsen Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 11 1913 (Via) G.T.R.												
							Soldiers Home Minneapolis	No	No	No	No	Good	No	5	4	do	Dk	Brown	do	do	Bjornes

J B Burke
Ex Insp. 3 to 7
10, 11, 16 to 29

S Dock
Ex

28, 29

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. J. Ward (Name of the Master, First or Second Officer), of the Megantic, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hugh J Davies
Master Officer.

Sworn to before me this AUG 10 1913 of ....., 19...,
at QUEBEC P.Q.

Immigration Officer.

11—1115

Liv. 1.8.11 exchange 4 YE + 13 YE
" 10-28 "
" 28-29 "

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, M. Spotswood, Surgeon of the Megantic, sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly (state whether "Surgeon" or "acting thereunto" or "employed by owners thereof," as the case may be.) declare that I have had Local years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. — L.R.C.P., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

M Spotswood L.R.C.P.
Surgeon

Sworn to before me this AUG 10 1913 day of ____, 19

at Quebec, P.Q.

J Morrison
Immigration Officer.

11—1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1116

NOT USED

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Megantic sailing from Liverpool, Aug 2nd, 1913.

174

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		11	12	
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	* Last Permanent Residence. Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	City or Town.
1	Rijratti / Rosa	17		F.	S.	Domestic	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Viipuri	Brother Sofia Rijvatti	Minn	Hibbing
2	Kanguanlaa / Lempun	18		F.	S.	do	Yes	Yes	do	do	do	Jokosaari Kalvo	Father Samuel Kankaanpaa	Mich	Calumet
3	Johnen / Alexel R.	29		M.	S.	Farm Lab	Yes	Yes	do	do	do	Parkano	Father Evalao Jani Koskivo Finland	Mich	Calumet
4	Sandelin / Ida	26		F.	M.	Domestic	Yes	Yes	do	do	do	Parkano	Father Efraim Mantylo	Ill	Waukegan
5	Jupola / Iivari Frans Oliver	19		M.	S.	Farm Lab	Yes	Yes	do	do	do	Kankaanpaa Hautamaa	Father Kyle Parkanon Kyla Father Nestor Kokinen	Minn	Duluth
6	Nas / Wilhelmina	29		F.	M.	Wife	Yes	Yes	do	do	Left U.S. at Boston & Returned	Pelajaven	Husband Kuivamaki Pelajaven	Minn	Duluth
7	do Christa	8		F.	S.	Child	Yes	Yes	do	do	do	Bobopalik	Father Juho Juntila	Mich	Rockyard
8	Paananen / Oskari	24		M.	S.	Farm Lab	Yes	Yes	do	do	do	Toyso	Father Johan Tigelmaja Denmark	Minn	Duluth
9	Kallioniemi / Juho	41		M.	M.	Mason	Yes	Yes	do	do	do	Toyso	do	do	do
10	Nismi / Oleksi Aleksi	30		M.	S.	Farm Lab	Yes	Yes	do	do	do	Toysa Laupsaari	Mother Hilda Paananen Toysa Finland	Mich	Copper Falls
11	Peltomaki / Nukki	36		M.	S.	do	Yes	Yes	do	do	do	Toysa	Mother Hilda Kallioniemi Toysa Finland	do	do
12	Swedberg / Martha J.	25		F.	S.	Domestic	Yes	Yes	Sweden	Scand.	Left U.S. at New York Sweden Liege	Kiruna	Sister Maja Nemi Kittala Ontalan Finland	do	do
13	Hakanson / Brita Maria	18		F.	S.	do	Yes	Yes	do	do	do	Aspas	Brother John Peltomaki Toysa Yaki Klaffan	Minn	Virginia
14	Life Lif with 15 / Gustava Eriksson	28		F.	S.	do	Yes	Yes	do	do	do	do	Mother Ingrid Swedberg Rirun Sweden	Iowa	Sioux City
15	Lasson / Bertha	24		F.	S.	do	Yes	Yes	do	do	do	do	Mother Martha Svensson Gripp, Gripen, Sweden Father, Emil E. Lif	S. Dak	Centerville
16	Lepponson / Jepponsen Karoline Helmine	28		F.	S.	do	Yes	Yes	Norway	do	do	Bottenvik	Brother Lars Larsson Gripp, Gripen, Sweden	do	do
17	Johanson / Nilsson Karl Johan	32		M.	S.	Laborer	Yes	Yes	Sweden	do	Left U.S. at Detroit Sweden Eskilstuna	Eskilstuna	Mother Anna Johansson Boden, Luvia Sweden	Ore	Portland
18	Eriksson / Oscar Edvin	25		M.	S.	do	Yes	Yes	do	do	do	do	Mother Anna Johansson Boden, Luvia Sweden	Ill	Chicago
19	Pettersson / John Hilmer	21		M.	S.	do	Yes	Yes	do	do	do	Arjeplog	Mother Olga Lovgren Skellefteå Sweden	do	do
20	Mas (with 6) / Dora	3	6	F.	S.	Child	No	No	Finland	Scand.	U.S. Denmark	Vaja	Brother Oscar Lovgren Broken Ostvirckasen Skellefteå Sweden	Mich	Escanaba
21	NOT USED												Father Anders Ersson Smalanda Ranken Sweden	Minn	Duluth
22	NOT USED												Grandfather Johan Ersson Bjorna Klemmek Sweden		
23	NOT USED														
24	NOT USED														
25	NOT USED														
26	NOT USED														
27	NOT USED														
28	NOT USED														
29	NOT USED														
30	NOT USED														
	NOT USED														
176	NOT USED														

19/1 #Rw Certificate 52 Return

William Linnett. Insp. Aug 10/1913.

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

18—3116

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List 10

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 15th August, 1913

13	14	15	16	17		18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
1	Yes	Self	$25	No		Friend Oscar Anderson 114 Seltes W. Ashburg Mich.	No	No	No	No	Good	No	5	7	Light	Dk	Gray	None	Finland	Mujuru
2	Yes	Self	$25	No		Sister Alma Karkkainen Box 168 Mohawk Keweenaw Co. Mich.	No	No	No	No	do	No	5	4	do	Brn	Brn	do	do	Jalasjarvi
3	Yes	Self	$25	No		Friend Alma Koivunen 633 May St. Wauketan Ill.	No	No	No	No	do	No	5	6	do	do	Blue	do	do	Parkano
4	Yes	Self	$25	No		Friend Alex Landelen 18 & 6th ave. West Duluth Minn.	No	No	No	No	do	No	5	7	do	Dk	do	do	do	Patajaras
5	Yes	Self	$25	No		Johnnie Frank Make" Rudyard Mich.	No	No	No	No	do	No	5	6	do	Dk	Blue	do	do	Hankaniemi
6	Yes	Self	$25	No		Friend Charles Josepsen 118 23 ave west Duluth	No	No	No	No	do	No	5	6	do	Brn	Brn	do	do	Overmark
7	Yes	"	"			do	No	No	No	No	do	No	"	"	"	"	"	do	do	do
8	Yes	Self	$25	No	1907 Crystal Falls Mich.	Friend Alex Ekola Box 238 Crystal Falls Mich.	No	No	No	No	do	No	5	6	do	Dk	Brn	do	do	Toysa
9	Yes	Self	$25	Yes	1907 Crystal Falls Mich.	Friend Alex Ekola Box 238 Crystal Falls Mich.	No	No	No	No	do	No	5	6	do	do	Blue	do	do	do
10	Yes	Self	$50	No		Sister Hilda Lenkinen Box 238 Crystal Falls, Mich.	No	No	No	No	do	No	5	6	do	Dk	do	do	do	do
11	Yes	self	$60	No	1905 Virginia	Sister Hilda Lenkinen 114 Magnolia Av Virginia Minn.	No	No	No	No	do	No	5	3	do	Blond	do	do	do	do
12	Yes	self	$22	No	1905 Sioux City Iowa	Sister Mrs Ellen Edlund 112 South Cecelia St. Louis City	No	No	No	No	do	No	5	4	do	Dk	Blue	do	Sweden	Berg
13	Yes	Self	$25	No		Friend Bertha Larsson Centerville S. Dakota	No	No	No	No	do	No	5	5	do	Dk	Brn	do	do	Orberdal
14	Yes	Self	$25	No		Friend Bertha Larsson Centerville S. Dakota	No	No	No	No	do	No	5	6	do	Dk	Blue	do	do	Orberdal
15	Yes	Self	$30	No	1909 Sioux City Iowa	Friend Bertha Larsson Centerville S. Dakota	No	No	No	No	do	No	5	5	do	Dk	Hazel	do	do	do
16	Yes	Friend	$25	No		Friend Dora Gjerde 1918 East Jefferson Portland Ore.	No	No	No	No	do	No	5	4	do	Light	Blue	do	Norway	Botten
17	Yes	Self	$25	No	1912 May Ill.	Friend Thr Soline Hansen Skogen, Chicago Ill.	No	No	No	No	do	No	5	6	do	Dk	Blue	do	Sweden	Orebro
18	Yes	Self	$25	No		Friend Thom Hansen 5 Roger Chicago Ill.	No	No	No	No	do	No	5	5	do	Dk	Blue	do	do	Skedsjo
19	Yes	Self	$25	No		Brudt Ten Te Petersen 207 Charlotte St. Escanaba Mich.	No	No	No	No	do	No	5	4	do	Dk	Brn	Star Fatther	Lack of Hands	Aagso
20	Yes	Taken	$	Yes	1913 Duluth	Peter Charles Josepsen 118 23rd Ave. West Duluth Minn.	No	No	No	No	do	No			do	Dk	Blue	do	Finland	Overmark
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Entered at Port Huron, Mich. (Date) AUG 11 1913 (Via) G.T.R.

Entered at Sault Ste. Marie, Mich. (Date) AUG 11 1913 (Via) C.P.R.

June 1st to 30 inclusive 38

ALL RECORDS OF CERTIFICATES FORM 524 FOR THIS MANIFEST HAVE BEEN ENTERED HEREON

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, N J Javid (Strike out whether Master, First or Second Officer.), of the Megantic, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hugh J Daniel
Master Officer.

Sworn to before me this AUG 10 1915 day of ....., 19....,

at .....

Immigration Officer.

11—1115

Line 1 to 20 inclusive by U.S.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

Affidavit of Surgeon.

I, M. Dingwood, Surgeon of the Megantic, Sailing Kirkwall, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had [illegible] years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M.R.C.S. - L.R.C.P., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

M. Dingwood M.D.
Surgeon

AUG 10 1913

Sworn to before me this [illegible] day of [illegible], 19

at Quebec

Immigration Officer.

August 10, 1913

CLASS	MANIFESTS	ALIENS TAXABLE	ALIENS NON-TAXABLE	TOTAL ALIENS	U. S. C.	TOTAL
FIRST	3	4		4	40	44
SECOND	2	17		17	21	38
THIRD	5	78		78	5	83
TOTAL	10	99		99	66	165

	PRIMARY DISPOSITION	ADMITTED	DEBARRED	DEPORTED	DEBARRED & REMAINED IN CANADA	PENDING	DISAPPEARED
ADMITTED	87	87					
HELD FOR SPECIAL INQUIRY							
TEMPORARILY DETAINED	12	12					
TOTAL	99	99					

NON-IMMIGRANTS.	
In Transit	8
Tourists Visitor	1
Residents of United States	15
Total	24

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11—1115

MEGANTIC
AUG 10 1913
1st
U. S. manifests 44 + 38 + 83 = 165
U. S. Citizens 40 + 26 = 66
Total number of aliens 99.
Not examined 99
Missing
Aliens admitted. 87
Detained 12
99
251
27

Form 500 B
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Megantic sailing from Liverpool, 2nd Aug., 1913

175

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read.	Able to— Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or People.	*Last Permanent Residence. Country.	*Last Permanent Residence. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) City or Town.
1	Berkowitz	Moische	20	M	S		Shoemaker	Yes	Yes	Russia	Hebrew	Russia	Kroky	Father Schmuel Berkowitz Kroky Russia	Me.	Portland
2	Johannides	Christo	24	M	S		Engine Driver	Yes	Yes	Turkey	Greek	Turkey	Adrianople	Mother Johannides Adrianople Turkey	Ill.	Bryson Chicago
3	Wutanuski	Juko	21	M	S		Laborer	Yes	Yes	Finland	Finnish	Finland	Hoyse Wuten	Father Juko Wutanuski Warkaus, Finland.	Minn.	Virginia
4	NOT USED															
5	NOT USED															
6	NOT USED															
7	NOT USED															
8	NOT USED															
9	NOT USED															
10	NOT USED															
11	NOT USED															
12	NOT USED															
13	NOT USED															
14	NOT USED															
15	NOT USED															
16	NOT USED															
17	NOT USED															
18	NOT USED															
19	NOT USED															
20	NOT USED															
21	NOT USED															
22	NOT USED															
23	NOT USED															
24	NOT USED															
25	NOT USED															
26	NOT USED															
27	NOT USED															
28	NOT USED															
29	NOT USED															
30	NOT USED															
	NOT USED															
177	NOT USED															

William Lennard, Line 3. 8/10/13.

J. B. Brusha

*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.
†List of races will be found on back of this sheet.

11—1126

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS. List 16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Quebec, 16th Aug, 1913

13	14	15	16	17			18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906. 25	26	27		28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes—		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet.	Height. Inches.	Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	Place of Birth. City or Town.
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?														
1	No	Friend	$8.00	No			Kuelz Jos Berkowitz, c/o Dan St. Portland Me	Entered at Island Pond, Vt. (Date) AUG 11 1913 (Via) C.P.R.	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Black	None	Russia	Krohy
2	Yes	Self	$9.00	No			Kuelz Cusin, Gust Demetre, PO Box 124. Burgen, Chicago Ills.	Entered at Detroit, Mich. (Date) AUG 11 1913 (Via) C.P.R.	No	No	No	Good	No	5	8	Dark	DK	None	Turkey	Armenta
3	Yes	Self	$26.00	No			Friend H.A. Parkinen, 117 Magnolia St. Virginia Ills.	Entered at Sault Ste Marie, Mich. (Date) AUG 11 1913 (Via) C.P.R.	No	No	No	Good	No	5	4	DK	DK	None	Finland	Tarpola Mulano
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

ALL RECORD... OF
CERTIFICA...
FOR THIS VAR...
ENTERED HEREON.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H J. David (State whether Master, First or Second Officer), of the Megantic, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hugh J. David
Master Officer.

Sworn to before me this AUG 10 1913 day of , 19 ,
at QUEBEC, P.Q.

J. McLaw
Immigration Officer.

11—1115

Line 1 to 3 inclusive Page 2.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (*Age*).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (*Sex*).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (*Calling or occupation*).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*). —See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (*Last permanent residence*).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (*Final destination*).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*):—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (*Whether in possession of $50; and if less, how much*).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894–97, Philadelphia.

Column 18 (*Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11—1115

G-139
(12-15-54)

CAMERA OPERATOR'S REPORT

1. PORT OF ST. ALBANS, VT. (CANADIAN BORDER PORTS, ~~CANADIAN ATLANTIC & PACIFIC SEAPORTS~~)

2. BRIEF TITLE OF RECORDS

INCOMING PASSENGER MANIFESTS

3. REEL NO.

4. STARTING DATE

July 1913

5. CARRIER

252

6. ENDING DATE

AUG. 1913

7. CARRIER

8. NUMBER OF DOCUMENTS

177

9. NUMBER OF IMAGES

10. DATE PHOTOGRAPHED

May 28, 1957

11. CAMERA OPERATOR'S SIGNATURE

Ken Stuart

G-163
(8-5-54)

RECORDS OF THE
DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

PASSENGER
MANIFESTS

INBOUND .....

AT THE PORT OF ST. ALBANS, VT

CAN. BORDER PORTS, CAN. ATLANTIC & PACIFIC SEAPORTS

DATED PRIOR TO DECEMBER 1, 1954 AND
ARRANGED IN CHRONOLOGICAL ORDER

It is intended that these microphotographs or duly authenticated reproductions therefrom shall have the same force and effect at law as the originals as provided in Section 13, Act of 7-7-43, 57 Stat. 380 as amended by Act of 7-6-45, Stat. 434. Destruction of the original paper records has been duly authorized by the Joint Congressional Committee on the Disposition of Executive Papers in

HOUSE REPORT NO. 329, 80TH CONGRESS, 1ST SESSION, DATED MAY 1, 1947, JOB NO. 347-185, AND TABLE NO. 5 OF CONTROL NO. 348,T-1 APPROVED BY THE ARCHIVIST OF THE UNITED STATES ON JULY 8, 1947.

MICROPHOTOGRAPHED BY
IMMIGRATION AND NATURALIZATION
SERVICE